

A InhaltEinträge nur in den fett gedruckten
Abschnitten

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	106
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	198
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	202
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	203
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	204
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern	219
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	—
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	232
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	241
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	242
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	242
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	246
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	246
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

A Contents

Entries only in bold-printed sections

I.	Published Applications	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	106
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	198
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	202
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	203
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	204
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	219
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	—
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	232
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	241
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	242
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	242
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	246
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	246
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

A SommaireInscriptions uniquement dans les
rubriques imprimées en gras

I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	106
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	198
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	202
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	203
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	204
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	219
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	—
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	232
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	241
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	242
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	242
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	246
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	246
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

I.12	Änderungen und Korrekturen	247	I.12	Alterations and Corrections	247	I.12	Modifications et corrections	247
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	247	I.12(1)	International Patent Classification	247	I.12(1)	Classification internationale des brevets	247
I.12(2)	Verfahrenssprache	252	I.12(2)	Procedure language	252	I.12(2)	Langue de procédure	252
I.12(3)	Anmeldetag	252	I.12(3)	Date of filing	252	I.12(3)	Date de dépôt	252
I.12(4)	Sprache der Einreichung	252	I.12(4)	Language of filing	252	I.12(4)	Langue de dépôt	252
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	252	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	252	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	252
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	252	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	252	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	252
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	253	I.12(7)	Title of the invention	253	I.12(7)	Titre de l'invention	253
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	260	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	260	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	260
I.12(10)	Erfinder	265	I.12(10)	Inventor	265	I.12(10)	Inventeur	265
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	276	I.12(12)	Date and kind of publication of the European patent application	276	I.12(12)	Date et type de la publication de la demande de brevet européen	276
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	276	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	276	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	276
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts	277	I.12(16)	Separate publication of the European search report	277	I.12(16)	Publication séparée du rapport de recherche européenne	277
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	277	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	277	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne	277
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	277	I.12(19)	Date of filing of request for examination	277	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	277
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	277	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	277	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	277
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	277	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	277	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	277
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	279	II.	Granted patents	279	II.	Brevets délivrés	279
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	279	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	279	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	279
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	407	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	407	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	407
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	410	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	410	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	410
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	420	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	420	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	420
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
II.6(1)	Einspruch	420	II.6(1)	Opposition	420	II.6(1)	Opposition	420
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	422	II.6(2)	No opposition filed	422	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	422
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	434	II.7(3)	Revocation of the European patent	434	II.7(3)	Révocation du brevet européen	434
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	435	II.7(4)	Rejection of the opposition	435	II.7(4)	Rejet de l'opposition	435
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	435	II.7(5)	Termination of opposition procedure	435	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	435
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	435	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	435	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	435
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	436	II.12	Alterations and Corrections	436	II.12	Modifications et corrections	436
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	436	II.12(1)	International Patent Classification	436	II.12(1)	Classification internationale des brevets	436
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	436	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	436	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	436
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	436	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	436	II.12(6)	États contractants désignés et états d'extension désignés	436
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	436	II.12(7)	Title of the invention	436	II.12(7)	Titre de l'invention	436
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	436	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	436	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	436
II.12(10)	Erfinder	437	II.12(10)	Inventor	437	II.12(10)	Inventeur	437
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	437	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	437	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	437
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	437	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	437	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	437
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	437	II.12(18) Opposition	437	II.12(18) Opposition	437
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	438	II.12(31) Miscellaneous	438	II.12(31) Divers	438
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	439	III. Further details re patent applications and granted patents	439	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	439
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	439	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	439	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	439
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	478	III.2 Public notification under Rule 80	478	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	478
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	480	III.3 Reprints following corrections	480	III.3 Réimpressions en raison de corrections	480

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten	(70) Identification of parties concerned with the document	(70) Identification des parties intéressées par le document
(71) Name des Anmelders	(71) Name(s) of applicant(s)	(71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
(72) Name des Erfinders, soweit bekannt	(72) Name(s) of inventor(s) if known to be such	(72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
(73) Name des Schutzrechtinhabers	(73) Name(s) of grantee(s)	(73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
(74) Name des Vertreters oder Anwalts	(74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)	(74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
(75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist	(75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)	(75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
(76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist	(76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)	(76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection
(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft	(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention	(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris
(81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT	(81) Designated State(s) according to the PCT	(81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
(83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag	(83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty	(83) Reinseignements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
(84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen	(84) Designated Contracting States under regional patent conventions	(84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
(85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT	(85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)	(85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
(86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde	(86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed	(86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
(87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist	(87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published	(87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
(88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts	(88) Date of deferred publication of the search report	(88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.11(2):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

I.12 Änderungen und Korrekturen

Abschnitt I.12(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.12(26):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."

Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.11(2):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

I.12 Alterations and Corrections

Section I.12(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.12(26):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.11(2):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

I.12 Modifications et corrections

Section I.12(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.12(26):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mittelung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
opposition
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01H 5/00 → (51) C12N 15/29

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

- (51) **A01K 67/027** (11) **1 335 645 A2***
G01N 33/50 C12N 15/11
C12Q 1/68 A61K 31/7125
- (25) En (26) En
- (21) 01959856.4 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/41481 30.07.2001
- (87) WO 02/009509 2002/06 07.02.2002
- (88) 15.05.2003
- (30) 31.07.2000 US 221722 P
22.11.2000 US 252865 P
19.04.2001 US 284974 P
- (54) • **HEMMUNG DER EXPRESSION VON GENEN MITTELS POLYNUKLEOTID ANALOGEN**
• **INHIBITION OF GENE EXPRESSION USING POLYNUCLEOTIDE ANALOGUES**
• **INHIBITION DE L'EXPRESSION GENIQUE AU MOYEN D'ANALOGUES DE POLYNUCLEOTIDES**
- (71) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, 450 McNamara Alumni Center, 200 Oak Street SE, Minneapolis, Minnesota 55455-2070, US
- (72) EKKER, Stephen, C., St. Paul, MN 55117, US
NASEVICIUS, Aidas, St. Paul, MN 55108, US
KIM, Hyon, Minneapolis, MN 55455, US
SUMANAS, Saulius, Minneapolis, MN 55455, US
- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A01K 67/027** (11) **1 335 646 A2***
C07K 14/47 C12N 15/12
C12N 15/85 C12Q 1/68
A61K 49/00 G01N 33/50
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01997219.9 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03701 23.11.2001
- (87) WO 02/041691 2002/22 30.05.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 24.11.2000 FR 0015240
- (54) • **NICHT-MENSCHLICHE TRANSGENE OR REKOMBINANTE SÄUGETIERE UND VERWENDUNGEN DAVON ZUR AUSWAHL VON PSYCHOAKTIVEN ARZNEIMITTELS**
• **TRANSGENIC OR RECOMBINANT NON-HUMAN MAMMALS AND THEIR USES IN SCREENING PSYCHO-ACTIVE MEDICINES**
• **MAMMIFERES NON-HUMAINS TRANSGENIQUES OU RECOMBINANTS ET LEURS APPLICATIONS DANS LE CRIBLAGE DE MEDICAMENTS PSYCHOACTIFS**
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR
- (72) ANDRIEUX, Annie, F-38100 Grenoble, FR
JOB, Didier, F-38100 Grenoble, FR
DENARIER, Eric, F-38100 Grenoble, FR
BOSC, Christophe, F-38000 Grenoble, FR
VERNET, Muriel, F-38000 Grenoble, FR
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- A01K 67/027** → (51) C12N 15/12
- A01K 67/033** → (51) A61K 48/00
- A01K 67/033** → (51) C12N 15/12
- A01N 37/52** → (51) A61K 9/24
- (51) **A01N 41/10** (11) **1 335 647 A1***
// (A01N41/10, 37:34, 25:34), A01N25:24
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01993400.9 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03486 09.11.2001
- (87) WO 02/037962 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 FR 0014455
- (54) • **FUNGIZIDZUSAMMENSETZUNG AUF HALOGENSULFONBASIS, INSBESONDERE FÜR VERPACKUNGEN**
• **FUNGICIDE COMPOSITION BASED ON HALOSULPHONE IN PARTICULAR FOR PACKAGING**
• **COMPOSITION FONGICIDE A BASE D'HALOSULFONE NOTAMMENT POUR EMBALLAGE**
- (71) Johnson, Richard C., 3, avenue Emile Accolas, 75007 Paris, FR
- (72) Johnson, Richard C., 75007 Paris, FR
- (74) Eidelsberg, Olivier, et al, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

- (51) **A01N 43/38** (11) **1 335 648 A1***
(25) De (26) De
(21) 01993377.9 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12474 29.10.2001
- (87) WO 02/037963 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 DE 10055941
- (54) • **WIRKSTOFFKOMBINATIONEN MIT INSEKTIZIDEN UND AKARIZIDEN EIGENSCHAFTEN**
• **ACTIVE AGENT COMBINATIONS WITH INSECTICIDAL AND ACARICIDAL PROPERTIES**
• **ASSOCIATIONS DE PRINCIPES ACTIFS AUX PROPRIETES INSECTICIDES ET ACARICIDES**
- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) FISCHER, Reiner, 40789 Monheim, DE
ERDELEN, Christoph, 42799 Leichlingen, DE
- A01N 43/40** → (51) C07D 213/61
- A01N 43/76** → (51) C07D 213/61
- A01N 43/78** → (51) C07D 213/61
- A01N 43/80** → (51) C07D 261/14
- A01N 43/84** → (51) C07D 213/61
- A01N 47/28** → (51) A61K 9/24
- A01N 47/34** → (51) A61K 9/24
- (51) **A23B 7/005** (11) **1 335 649 A1***
(25) En (26) En
(21) 00986815.9 (22) 23.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/41413 23.10.2000
- (87) WO 02/034059 2002/18 02.05.2002
- (54) • **GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE KEIMFREIE VERPACKUNG VON LEICHTVERDERBLICHEN WAREN**
• **APPARATUS AND METHOD OF ASEPTIC PACKAGING PERISHABLES**
• **APPAREIL INDUSTRIEL DE CONDITIONNEMENT ASEPTIQUE DE DENREES PERISSABLES**
- (71) Mendez, Alejandro, P.O. Box 523271, Miami, FL 33152-3271, US
- (72) Mendez, Alejandro, Miami, FL 33152-3271, US
- (74) Flint, Adam, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (51) **A23D 7/00** (11) **1 335 650 A1***
A23D 7/04
(25) En (26) En
(21) 01997223.1 (22) 22.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12273 22.10.2001
- (87) WO 02/041699 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 EP 00204120
21.05.2001 EP 01201916
- (54) • **SPEISEAUFSTRICH MIT NATÜRLICHER FETTPHASE**

• EDIBLE SPREAD CONTAINING A NATURAL FAT PHASE
 • PRODUIT A TARTINER COMESTIBLE CONTENANT UNE PHASE DE MATIERE GRASSE NATURELLE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
 (84) CY GB IE

(72) FLOETER, Eckhard UNILEVER RESEARCH VLAARDINGEN, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
 HENDRICKX, H. A. UNILEVER RESEARCH VLAARDINGEN, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
 OOSTEN, VAN, C. W. UNILEVER RESEARCH VLAARDINGEN, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
 STELLEMA, C. S. UNILEVER RESEARCH VLAARDINGEN, NL-3133 AT Vlaardingen, NL

(74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

A23D 7/00 → (51) A23L 1/275

A23D 7/04 → (51) A23D 7/00

A23K 1/02 → (51) A23L 1/30

A23K 1/14 → (51) A23L 1/30

A23K 1/16 → (51) A23L 1/30

A23K 1/175 → (51) A23L 1/30

A23K 1/18 → (51) A23L 1/30

A23L 1/054 → (51) A23L 1/30

A23L 1/09 → (51) A23L 1/30

A23L 1/10 → (51) A23L 1/30

A23L 1/164 → (51) A23L 1/18

(51) **A23L 1/18** (11) **1 335 651 A1***
 A23L 1/164 A23P 1/12
 (25) En (26) En
 (21) 01997228.0 (22) 21.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DK 01/00771 21.11.2001
 (87) WO 02/041708 2002/22 30.05.2002
 (30) 23.11.2000 DK 200001766
 30.07.2001 DK 200101157

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SNACK- UND FRÜHSTÜCKSZEREALIEN-PRODUKTEN UND EIN GEMÄSS DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES PRODUKT
 • METHOD OF PRODUCING SNACK AND BREAKFAST CEREAL PRODUCTS AND A PRODUCT PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD
 • PROCEDE DE PRODUCTION D'EN-CAS ET DE CEREALES POUR PETIT DEJEUNER ET PRODUIT OBTENU SELON LEDIT PROCEDE

(71) Knudsen, Ole, Byleddet 11, 8220 Brabrand, DK
 (72) Knudsen, Ole, 8220 Brabrand, DK
 (74) Tellefsen, Jens J., Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A23L 1/275** (11) **1 335 652 A1***
 A23P 1/04 A23D 7/00
 A23L 1/302

(25) En (26) En
 (21) 01997230.6 (22) 22.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12271 22.10.2001
 (87) WO 02/041711 2002/22 30.05.2002
 (30) 24.11.2000 EP 00310404

(54) • CAROTINOIDHALTIGES NAHRUNGSMITTEL-PRODUKT
 • FOOD PRODUCT COMPRISING CAROTEN- OIDS
 • PRODUIT ALIMENTAIRE CONTENANT DES CAROTENOIDES

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
 (84) CY GB IE

(72) BODOR, Janos, 3133 AT Vlaardingen, NL
 GUDE, Michael, 3133 AT Vlaardingen, NL
 PELAN, Edward G., 3133 AT Vlaardingen, NL
 VISSER, Adrianus, 3133 AT Vlaardingen, NL

(74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/30** (11) **1 335 653 A1***
 A23L 1/302 A23L 1/303
 A23L 1/305 A23L 1/054
 A23L 1/09 A23L 1/10
 A23K 1/02 A23K 1/14
 A23K 1/16 A23K 1/18
 A23K 1/175

(25) Cs (26) En
 (21) 01980155.4 (22) 12.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) CZ 01/00063 12.11.2001
 (87) WO 02/037988 2002/20 16.05.2002
 (30) 13.11.2000 CZ 20004220

(54) • NAHRUNGSMITTEL ENTHALTEND ZUCKER-ROHRMELASSE UND BETA-GLUCAN
 • FOOD COMPRISING CANE MOLASSE AND BETA-GLUCAN
 • PRODUIT NUTRITIF COMBINE SPECIAL A BASE DE MELASSE DE CANNE

(71) Jan Kocnar-Perfektra, Solnicka 57, 518 01 Dobruska, CZ
 (72) KOCNAR, Jan, CH-3800 Matten bei Interlaken, CH
 NOVAK, Miroslav, 190 00 Praha 9, CZ
 GRULICH, Václav, 517 91 Destrná v Orlick ch horách, CZ
 PEKAREK, Miroslav, 100 00 Praha 10, CZ

(74) Moretti, Francesco, Dr., c/o P.Ax., Dr. Eng. & Ass., IP Assets Strategic Management, P.O. Box 12, 6924 Sorengo, CH

A23L 1/302 → (51) A23L 1/275

A23L 1/302 → (51) A23L 1/30

A23L 1/303 → (51) A23L 1/30

A23L 1/305 → (51) A23L 1/30

A23P 1/04 → (51) A23L 1/275

A23P 1/12 → (51) A23L 1/18

A41D 31/00 → (51) D03D 15/12

(51) **A45D 40/04** (11) **1 335 654 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01990416.8 (22) 17.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13308 17.11.2001
 (87) WO 02/041730 2002/22 30.05.2002
 (30) 25.11.2000 DE 10058673

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ABGABEEINRICHTUNG FÜR STREICHFÄHIGE PRODUKTE
 • METHOD FOR PRODUCING A DISPENSING DEVICE FOR PRODUCTS THAT CAN BE SPREAD EASILY
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF DISTRIBUTEUR POUR PRODUITS A ETENDRE

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
 (72) HEMMING, Christian, 46119 Oberhausen, DE
 HOEVE, Werner, NL-5346 KB Oss, NL
 PETERS, Bernd, Willi, 42657 Solingen, DE

(51) **A45D 40/26** (11) **1 335 655 A2***
 A46B 3/16 D02G 3/00
 (25) En (26) En
 (21) 01997237.1 (22) 14.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/43414 14.11.2001
 (87) WO 02/041726 2002/22 30.05.2002
 (88) 12.09.2002
 (30) 22.11.2000 US 252559 P
 12.04.2001 US 283475 P

(54) • APPLIKATOREN UND VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN VON WIMPERNTUSCHE
 • APPLICATOR BRUSHES AND METHOD FOR APPLYING MASCARA
 • BROSSES A APPLICATEUR ET TECHNIQUE D'APPLICATION DE MASCARA

(71) Newell, Robert L., 36 Passaic Avenue, West Paterson, NJ 07424, US
 (72) Newell, Robert L., West Paterson, NJ 07424, US
 (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

A46B 3/16 → (51) A45D 40/26

A46B 11/00 → (51) A61C 17/34

A46B 13/04 → (51) A61C 17/34

(51) **A47C 1/00** (11) **1 335 656 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01990432.5 (22) 23.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13613 23.11.2001
 (87) WO 02/041733 2002/22 30.05.2002
 (88) 10.04.2003
 (30) 24.11.2000 DE 10058545

(54) • POLSTERMÖBEL
 • UPHOLSTERED FURNITURE
 • MEUBLE REMBOURRE

(71) Kruse Polstermöbel System GmbH & Co KG, Olympiastrasse 1, 26419 Schortens, DE
 (72) LANDVIK, Dag, S-134 82 Gustavsberg, SE
 BRUNING, Jürgen, 99885 Ohrdruf, DE

(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4,
40593 Düsseldorf, DE

A47K 10/00 → (51) A61K 7/48

(51) **A47L 9/00** (11) **1 335 657 A1***
A47L 9/32
(25) De (26) De
(21) 01993417.3 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12836 06.11.2001
(87) WO 02/038022 2002/20 16.05.2002
(30) 10.11.2000 DE 10055912
(54) • GRIFFTEIL AN EINEM SAUGGERÄT
• HANDLE FOR A VACUUM CLEANER
• POIGNEE D'ASPIRATEUR
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) SEITH, Thomas, 97616 Bad Neustadt, DE
JESSENBERGER, Martin, 97638 Eussenhausen, DE
KESS, Herbert, 97616 Bad Neustadt, DE
SCHLERETH, Andreas, 97616 Bad Neustadt, DE
ALBERT, Wilma, 97618 Wülfershausen, DE

A47L 9/32 → (51) A47L 9/00

(51) **A47L 13/146** (11) **1 335 658 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997245.4 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13670 23.11.2001
(87) WO 02/041744 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058510
25.11.2000 DE 10058630
(54) • BODENWISCHER
• FLOOR MOP
• BALAI DE NETTOYAGE DE SOLS
(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469
Weinheim, DE
(72) HIRSE, Gernot, M., 60529 Frankfurt, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 335 659 A1***
(25) En (26) En
(21) 01270170.2 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51069 26.10.2001
(87) WO 02/064028 2002/34 22.08.2002
(30) 30.10.2000 US 702155
(54) • AUFBLASBARES GLIED FÜR EINE ENDO-
SKOP-SCHLEUSE
• INFLATABLE MEMBER FOR AN ENDO-
SCOPE SHEATH
• ELEMENT GONFLABLE DESTINE A UNE
GAINÉ D'ENDOSCOPE
(71) Vision Sciences, Inc., 9 Strathmore Road, Natick,
MA 01760, US
(72) ONEDA, Katsumi, Alpine, NJ 07620, US
HARHEN, Edward, Paul, Duxbury, MA 02332, US
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 335 660 A1***
(25) En (26) En
(21) 01968952.0 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/41866 24.08.2001
(87) WO 02/041766 2002/22 30.05.2002
(30) 20.11.2000 US 716710
(54) • ENDOSKOPVORRICHTUNG MIT REDUZIER-
TEM SPIEL WÄHREND DER KON-
TROLLDRAHTBETÄTIGUNG
• ENDOSCOPIC INSTRUMENT SYSTEM HAV-
ING REDUCED BACKLASH CONTROL WIRE
ACTION
• SYSTEME D'INSTRUMENT ENDOSCOPIQUE
PERMETTANT UNE ACTION REDUITE DU
FIL DE COMMANDE DE JEU
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West
Indies, BB
(72) SMITH, Kevin, W., Coral Gables, FL 33156, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 335 661 A2***
(25) En (26) En
(21) 01987562.4 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/51166 25.10.2001
(87) WO 02/043580 2002/23 06.06.2002
(88) 07.11.2002
(30) 27.10.2000 US 244098 P
(54) • HERSTELLUNG VON MIKROKÜGELCHEN
• PRODUCTION OF MICROSPHERES
• PRODUCTION DE MICROSPHERES
(71) Epic Therapeutics, Inc., 220 Norwood Park South,
Norwood, MA 02062, US
(72) BROWN, Larry, R., Newton, MA 02159, US
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61B 1/267** (11) **1 335 662 A1***
(25) En (26) En
(21) 02715221.4 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 02/09538 26.10.2001
(87) WO 02/094087 2002/48 28.11.2002
(30) 27.10.2000 US 699313
(54) • MANTEL UND VERFAHREN ZUR REKONFI-
GURIERUNG EINES LUNGENENDOSKOPS
• SHEATH AND METHOD FOR RECONFIGUR-
ING LUNG VIEWING SCOPE
• GAINÉ ET METHODE DE RECONFIGURA-
TION D'UN ENDOSCOPE PULMONAIRE
(71) Pulmonx, 1049 Elwell Court, Palo Alto, CA 94303,
US
(72) KOTMEL, Robert, Burlingame, CA 94010, US
NGUYEN, Hiep, Mountain View, CA 94041, US
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn
Road, London WC1X 8AL, GB

A61B 3/125 → (51) A61B 3/16

(51) **A61B 3/16** (11) **1 335 663 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01978517.9 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03108 09.10.2001
(87) WO 02/030274 2002/16 18.04.2002
(88) 13.06.2002
(30) 10.10.2000 FR 0012957
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR MESSUNG
DER EIGENMODEN VON VIBRATIONEN EI-
NES AUGES, MIT EINEM LASERINTER-
FEROMETER UND DESSEN ANWENDUNG
BEI DER MESSUNG DES AUGENINNEN-
DRUCKES
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION
DES MODES PROPRES DE VIBRATION
D'UN OEIL, PAR INTERFEROMETRIE
LASER, ET LEUR APPLICATION A LA
MESURE DE LA PRESSION INTRA-OCU-
LAIRE
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION
DES MODES PROPRES DE VIBRATION
D'UN OEIL, PAR INTERFEROMETRIE
LASER, ET LEUR APPLICATION A LA ME-
SURE DE LA PRESSION
(71) CENTRE HOSPITALIER REGIONAL ET
UNIVERSITAIRE DE LILLE, 2, avenue Oscar-
Lambret, 59037 Lille Cédex, FR
UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE
LILLE, Cité Scientifique, 59655 Villeneuve-d'Ascq
Cedex, FR
UNIVERSITE DU DROIT ET DE LA SANTE LILLE II,
42, rue Paul Duez, F-59800 Lille, FR
IRIS Pharma, Lotissement les Nertieres, Allée
Hector Pintus, 06610 La Gaude, FR
(72) ZEMMOURI, Jaouad, F-59510 Hem, FR
DUBOIS, Patrick, F-59800 Lille, FR
ELENA, Pierre-Paul, F-06300 Nice, FR
ROULAND, Jean-François, F-59800 Lille, FR
DEBUT, Alexis, F-59000 Lille, FR
(74) Hennion, Jean-Claude, Cabinet Beau de Loménie,
27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

(51) **A61B 3/16** (11) **1 335 664 A1***
A61B 3/125
(25) De (26) De
(21) 01980112.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00669 15.11.2001
(87) WO 02/039892 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 EP 00811094
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UN-
TERSUCHUNG UND/ODER BEHANDLUNG
EINES AUGES
• DEVICE AND METHOD FOR EXAMINING
AND/OR TREATING AN EYE
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'EXAMEN ET/
OU DE TRAITEMENT D'UN OEIL
(71) HAAG-STREIT AG, Gartenstadtstrasse 10, CH-3098
Köniz, CH
(72) FISCHER, Konrad, CH-3007 Bern, CH
TEIJIDO, Juan, Manuel, CH-2012 Auvornier, CH
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5
Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 335 665 A2***
(25) En (26) En
(21) 01988138.2 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43097 15.11.2001
(87) WO 02/043561 2002/23 06.06.2002
(88) 06.03.2003
(30) 15.11.2000 US 712258
(54) • *HÄMATOKRITMESSUNG IN BLUTGEFÄSSEN*
• *MEASURING HAEMATOCRIT IN BLOOD VESSELS*
• *PROCEDE, SYSTEME ET PRODUIT DE PROGRAMME INFORMATIQUE POUR MESURER LES HEMATOCRITES DANS LES VAISSEAUX SANGUINS*
- (71) Rheologics, Inc., Suite 414, 15 East Uwchlan Avenue, Exton, PA 19341, US
(72) GRONER, Warren, Great Neck, NY 11020, US
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 335 666 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997251.2 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00685 23.11.2001
(87) WO 02/041770 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 PCT/CH00/00628
14.02.2001 PCT/CH01/00098
(54) • *SENSOR UND VERFAHREN ZUM MESSEN PHYSIOLOGISCHER PARAMETER*
• *SENSOR AND METHOD FOR MEASURING PHYSIOLOGICAL PARAMETERS*
• *CAPTEUR ET PROCEDE POUR LA MESURE DE PARAMETRES PHYSIOLOGIQUES*
- (71) Sentec AG, Ringstrasse 39, 4106 Therwil, CH
(72) TSCHUPP, Andres, CH-4106 Therwil, CH
LANG, Joseph, F-68220 Ranspach le Haut, FR
ROOST, Matthias, CH-8239 Dörflingen, CH
(74) Dr. Graf & Partner, Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen, CH

- (51) **A61B 5/04** (11) **1 335 667 A2***
(25) En (26) En
(21) 01270172.8 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51219 13.11.2001
(87) WO 02/060313 2002/32 08.08.2002
(88) 07.11.2002
(30) 20.11.2000 US 716517
(54) • *FÖTALER GEHIRNMONITOR*
• *FETAL BRAIN MONITOR*
• *MONITEUR DE CERVEAU FOETAL*
- (71) NEW YORK UNIVERSITY, 70 Washington Square South, New York, NY 10012, US
(72) PRICHP, Leslie, S., Mamaroneck, NY 10543, US
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **A61B 5/0484** (11) **1 335 668 A1***
A61N 1/36
(25) En (26) En
(21) 01989852.7 (22) 02.11.2001
(84) DE FR GB
(86) US 01/45784 02.11.2001
(87) WO 02/036003 2002/19 10.05.2002
(30) 03.11.2000 US 706322
(54) • *NACHWEIS VON NEUROLOGISCHEN FUNKTIONSTÖRUNGEN*
• *DETECTING NEUROLOGICAL DYSFUNCTION*
• *DETECTION DE DYSFONCTIONNEMENT NEUROLOGIQUE*
- (71) Neuropace, Inc., 1375 Shorebird Way, Mountain View, CA 94043, US
(72) PLESS, Benjamin D., NeuroPace, Inc., Sunnyvale, CA 94085, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

A61B 5/05 → (51) A61N 1/32**A61B 5/055** → (51) G01R 33/28

- (51) **A61B 8/00** (11) **1 335 669 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997326.2 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43141 21.11.2001
(87) WO 02/041941 2002/22 30.05.2002
(88) 06.09.2002
(30) 22.11.2000 US 252700 P
(54) • *ULTRASCHALLWANDLER UND PLANARE ULTRASCHALLLINSE*
• *ULTRASOUND TRANSDUCER UNIT AND PLANAR ULTRASOUND LENS*
• *UNITE DE TRANSDUCTEUR ULTRASONIQUE ET LENTILLE ULTRASONIQUE PLANAIRE*
- (71) Transurgical, Inc., Suite Nr. 2, 220 Belle Meade Road, Setauket, NY 11733, US
(72) FJIELD, Todd, Shoreham, NY 11786, US
HARHEN, Edward, Paul, Duxbury, MA 02332, US
LOPATH, Patrick, David, East Setauket, NY 11733, US
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **A61B 17/06** (11) **1 335 670 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973525.7 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/30033 26.09.2001
(87) WO 02/032284 2002/17 25.04.2002
(88) 06.09.2002
(30) 18.10.2000 US 691359
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR INKONTINENZBEHANDLUNG*
• *APPARATUS AND METHOD FOR TREATING FEMALE URINARY INCONTINENCE*
• *APPAREIL ET METHODE DE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE CHEZ LA FEMME*
- (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US
(72) LEHE, Jorn, NL-2571 BE den Haag, NL
KAMMERER, Gene, W., East Brunswick, NJ 08818, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/068** (11) **1 335 671 A1***
(25) En (26) En
(21) 01955502.8 (22) 02.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00719 02.08.2001
(87) WO 02/039909 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 IL 13978800
(54) • *ENDOSKOPISCHE KLAMMERSETZVORRICHTUNG*
• *STAPLER FOR ENDOSCOPES*
• *AGRAFEUSE POUR ENDOSCOPES*
- (71) Medigus Ltd., 3 HaAmal Street, 84247 Beersheva, IL
(72) SONNENSCHNEIN, Elazar, 84800 Beer-Sheva, IL
SONNENSCHNEIN, Minelu, 85025 Meitar, IL
CRAINICH, Lawrence, Charlestown, NH 03603, US
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 335 672 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997261.1 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03663 21.11.2001
(87) WO 02/041792 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 FR 0015131
(54) • *BOOHRVORRICHTUNG MIT SCHÄDELBOHRER FÜR KNOCHENVERWERTUNG*
• *DRILLING DEVICE COMPRISING A BONE RECUPERATING TREPINE*
• *DISPOSITIF DE FORAGE COMPRENANT UN TREPAN RECUPERATEUR D'OS*
- (71) Kurc, Michel, 122, avenue de la République, 75011 Paris, FR
(72) Kurc, Michel, 75011 Paris, FR
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, et al, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

A61B 17/16 → (51) A61B 17/32

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 335 673 A1***
A61B 17/16 A61B 19/00
(25) En (26) En
(21) 01988556.5 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46075 23.10.2001
(87) WO 02/034147 2002/18 02.05.2002
(30) 24.10.2000 US 695125
(54) • *DREHVERRIEGELUNGSTREIBER FÜR BILDGEFÜHRTE INSTRUMENTE*
• *ROTATION LOCKING DRIVER FOR IMAGE GUIDED INSTRUMENTS*
• *MECANISME DE VERROUILLAGE DE LA ROTATION POUR INSTRUMENTS GUIDES PAR IMAGES*
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
(72) ESTES, Bradley, T., Durham, NC 27705, US
BAKER, Douglas, N., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/56** (11) **1 335 674 A2***
(25) En (26) En

(21) 01998272.7 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) YU 01/00029 20.11.2001

(87) WO 02/043601 2002/23 06.06.2002

(88) 22.08.2002

(30) 22.11.2000 YU 73000

(54) • INNERER KNOCHENFIXATEUR
• INTERNAL FIXATOR OF BONES
• ELEMENT DE FIXATION INTERNE AUX OS

(71) Mitkovic, Milorad, Jovana Ristica 38, 18000 Nis,
YU

(72) Mitkovic, Milorad, 18000 Nis, YU

(51) **A61B 17/70** (11) **1 335 675 A2***
(25) En (26) En

(21) 01991507.3 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49896 09.11.2001

(87) WO 02/038063 2002/20 16.05.2002

(88) 06.09.2002

(30) 09.11.2000 US 710750

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FERNVER-
WALTUNG VON DRUCKERGERÄTEN
• VARIABLE ANGLE CONNECTION ASSEMBLY
FOR A SPINAL IMPLANT SYSTEM
• ENSEMBLE DE RACCORDEMENT ANGU-
LAIRE VARIABLE POUR SYSTEME D'IM-
PLANT RACHIDIEN

(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite
508, Wilmington, DE 19801, US

(72) ASHMAN, Richard, B., New Orleans, LA 70130, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 335 676 A2***
(25) En (26) En

(21) 01998073.9 (22) 24.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49610 24.10.2001

(87) WO 02/058574 2002/31 01.08.2002

(88) 16.01.2003

(30) 25.10.2000 US 696130

(54) • VORDERE LUMBALPLATTE UND VERFAH-
REN
• ANTERIOR LUMBAR PLATE AND METHOD
• PLAQUE LOMBAIRE ANTERIEURE ET PRO-
CEDE CORRESPONDANT

(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite
508, Wilmington, DE 19801, US

(72) KOZAK, Jeffrey, Houston, TX 77005, US

(74) ESTES, Bradley, T., Durham, NC 27705, US
BOYD, Lawrence, M., Durham, NC 27707, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 18/14** (11) **1 335 677 A1***
(25) En (26) En
(21) 01937402.4 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/15680 16.05.2001

(87) WO 02/039915 2002/21 23.05.2002

(30) 16.11.2000 PCT/US00/31561

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEHAN-
DELN VON ABNORMALEM GEWEBE IN DER
MENSCHLICHEN SPEISERÖHRE
• SYSTEM AND METHOD OF TREATING AB-
NORMAL TISSUE IN THE HUMAN ESOPHA-
GUS
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT
DE TISSUS ANORMAUX DE L'ŒSOPHAGE
DE L'HOMME

(71) Ganz, Robert A., 13956 Emerald Ridge,
Minnetonka, MN 55305, US

Stern, Roger, A., 10418 Palo Vista Road, Cupertino,
CA 95014, US

ZELICKSON, Brian D., 2764 Drew Avenue,
Minneapolis, MN 55416, US

(72) Ganz, Robert A., Minnetonka, MN 55305, US

Stern, Roger, A., Cupertino, CA 95014, US

ZELICKSON, Brian D., Minneapolis, MN 55416, US

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61B 19/00 → (51) A61B 17/32

A61B 19/02 → (51) B62B 3/00

(51) **A61C 17/34** (11) **1 335 678 A1***
(25) En (26) En

(21) 01926750.9 (22) 06.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/11453 06.04.2001

(87) WO 02/041801 2002/22 30.05.2002

(30) 22.11.2000 US 721431

(54) • ORALE BEHANDLUNGSVORRICHTUNG
• ORAL TREATMENT SYSTEMS
• SYSTEMES DE TRAITEMENT BUCCAL

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HEALEY, Patrick John, West Chester, OH 45069,
US

VILTRO, Louis John, Hamilton, OH 45013, US

WRIGHT, Scott Matthew, Cincinnati, OH 45226, US

DE AMICIS, Giovanni Battista, Cincinnati, OH
45230, US

LEIGH, Michael James, Frimley, Surrey GU16 5TB,
GB

WHITE, Christopher David, Richmond, Surrey TW9
3EB, GB

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,
Procter & Gamble Technical Centres Limited,
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey
TW20 9NW, GB

(51) **A61C 17/34** (11) **1 335 679 A1***
(25) En (26) En

(21) 01990678.3 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43442 21.11.2001

(87) WO 02/041802 2002/22 30.05.2002

(30) 22.11.2000 US 721431
(54) • APPARAT, METHODE UND PRODUKT ZUR
BEHANDLUNG VON ZÄHNEN
• APPARATUS, METHOD AND PRODUCT FOR
TREATING TEETH
• DISPOSITIF, PROCEDE ET PRODUIT POUR
TRAITER LES DENTS

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) VILTRO, Louis, John, Hamilton, OH 45013, US

WRIGHT, Scott, Matthew, Cincinnati, OH 45226, US

HEALEY, Patrick, John, West Chester, OH 45069,
US

de AMICIS, Giovanni, Battista, Cincinnati, OH
45230, US

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble
H&BC Limited Patent Department Rusham Park
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61C 19/06** (11) **1 335 680 A2***
(25) En (26) En

(21) 01273776.3 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02886 05.11.2001

(87) WO 02/065936 2002/35 29.08.2002

(88) 07.11.2002

(30) 13.11.2000 US 712611

(54) • BEHANDLUNGSGERÄT FÜR ZAHNKARIES
• APPARATUS FOR THE TREATMENT OF
DENTAL CARIES
• APPAREIL DE TRAITEMENT DE CARIES
DENTAIRE

(71) Curozone Ireland Limited, 40 Lower Baggot Street,
Dublin 2, IE

(72) LYNCH, Edward, BT9 Belfast, GB

SCHEMMER, Jurgen, H., King City, Ontario L7B1A3,
CA

BAYSAN, Aylin, London W14 9AB, GB

HOLLAND, Gregory, R., Irvine, CA 92606, US

WEISEL, Thomas, Costa Mesa, CA 92627, US

MC PHERSON, Roger, Cerritos, CA 90703, US

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte
Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

A61F 2/02 → (51) A61N 1/378

(51) **A61F 2/06** (11) **1 335 681 A2***
(25) En (26) En

(21) 01990760.9 (22) 11.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44827 11.11.2001

(87) WO 02/039928 2002/21 23.05.2002

(88) 13.03.2003

(30) 15.11.2000 US 249066 P

15.11.2000 US 248989 P

12.12.2000 US 254949 P

(54) • RÖHRENFÖRMIGE WEICHGEWEBESPRO-
THESE MIT GENÄHTEN ÜBERGÄNGEN
• SOFT-TISSUE TUBULAR PROSTHESES
WITH SEAMED TRANSITIONS
• PROTHESES TUBULAIRES EN TISSU SOU-
PLE AVEC TRANSITIONS A JONCTION

(71) McMURRAY FABRICS INCORPORATED, P.O. Box 67,
Highway 5, Sandhills Industrial Park, Aberdeen,
North Carolina 28315, US

(72) SCHMITT, Peter, Aberdeen, NC 28315, US

(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 335 682 A2***
(25) En (26) En
(21) 01991597.4 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50707 24.10.2001

(87) WO 02/039929 2002/21 23.05.2002

(88) 28.11.2002

(30) 20.11.2000 US 716757

(54) • *HYBRIDE MANSCHETTE ZUM HALTEN EINER STENTS UND IHRE STRUKTUR*
• *STENT RETAINING HYBRID SLEEVE MATERIAL AND STRUCTURE*
• *MAT RIAU ET STRUCTURE DE MANCHON HYBRIDE*

(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US

(72) CHEN, John, J., Plymouth, MN 55446, US

HORN, Daniel, J., Shoreview, MN 55126, US

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61F 2/24** (11) **1 335 683 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995203.5 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43879 14.11.2001

(87) WO 02/041789 2002/22 30.05.2002

(88) 22.08.2002

(30) 21.11.2000 US 252187 P

(54) • *PERKUTANE AORTENKLAPPE*
• *PERCUTANEOUS AORTIC VALVE*
• *VALVULE AORTIQUE PERCUTANEE*

(71) Rex Medical, LP, 585 County Line Road, Radnor, PA 19087, US

(72) MCGUCKIN, James, F., Jr., Radnor, PA 19087, US
HINCHLIFFE, Peter, W., J., Downingtown, PA 19335, US

(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

(51) **A61F 2/38** (11) **1 335 684 A2***
(25) De (26) De
(21) 01997266.0 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04329 21.11.2001

(87) WO 02/041809 2002/22 30.05.2002

(88) 23.01.2003

(30) 21.11.2000 DE 10057675

(54) • *KNIEGELENK-ENDOPROTHESE-SYSTEM*
• *KNEE JOINT ENDOPROSTHESIS SYSTEM*
• *ENDOPROTHESE POUR L'ARTICULATION DU GENOU*

(71) Nowakowski, Andrej, Huderling 21, 33154 Salzkotten, DE

(72) Nowakowski, Andrej, 33154 Salzkotten, DE

(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

(51) **A61F 2/38** (11) **1 335 685 A2***
(25) De (26) De
(21) 01997267.8 (22) 17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12026 17.10.2001

(87) WO 02/041810 2002/22 30.05.2002

(88) 07.11.2002

(30) 24.11.2000 DE 10058372

(54) • *GELENKPROTHESE*

• *JOINT PROSTHESIS*

• *PROTHESE ARTICULAIRE*

(71) Mathys Medizinaltechnik AG, Güterstrasse 5, 2544 Bettlach, CH

(72) DELFOSSE, Daniel, CH- Bern 3018, CH

SUPPER, Walter, CH-2544 Bettlach, CH

GRUNDER, Beat, CH-3076 Worb, CH

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61F 2/44** (11) **1 335 686 A2***

(25) En (26) En

(21) 01988544.1 (22) 24.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46044 24.10.2001

(87) WO 02/034116 2002/18 02.05.2002

(88) 27.02.2003

(30) 24.10.2000 US 242794 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN FÜR DIE SPINALFUSION*

• *SPINAL FUSION METHODS AND DEVICES*

• *PROCEDES ET DISPOSITIFS DE FUSION DE VERTEBRES*

(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US

(72) MCKAY, William, F., Memphis, TN 38133, US

(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61F 2/44** (11) **1 335 687 A2***

(25) En (26) En

(21) 01996398.2 (22) 15.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01623 15.11.2001

(87) WO 02/040070 2002/21 23.05.2002

(88) 03.10.2002

(30) 15.11.2000 US 248226 P

16.11.2000 US 248568 P

(54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERHERSTELLUNG EINER GESCHÄDIGTEN BANDSCHEIBE*

• *METHOD FOR RESTORING A DAMAGED OR DEGENERATED INTERVERTEBRAL DISC*

• *PROCEDE DE RESTAURATION D'UN DISQUE INTERVERTEBRAL ENDOMMAGE OU ATTEINT DE DEGENERESCENCE*

(71) Bio Syntech Canada Inc., 475 Armand-Frappier Blvd., Laval, Québec H7V 4B3, CA

(72) DESROSIERS, Eric André, Outremont, Québec H2V 1V7, CA

CHENITE, Abdellatif, Kirkland, Québec H9H 4H6, CA

BERRADA, Mohammed, Montréal, Québec H4J 2N2, CA

CHAPUT, Cyril, Montréal, Québec H3R 2G1, CA

(74) Edward Evans & Co., Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

A61F 5/00 → (51) A61N 1/378

(51) **A61F 5/56** (11) **1 335 688 A1***

(25) Fr (26) Fr

(21) 01993440.5 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03471 08.11.2001

(87) WO 02/038090 2002/20 16.05.2002

(30) 08.11.2000 FR 0014339

(54) • *INTRAORALE ORTHESE*

• *INTRAORAL ORTHOSIS*

• *ORTHESE INTRABUCCALE*

(71) Fleury, Bernard, 28, rue Anatole France, 94300 Vincennes, FR

Petelle, Boris, 89, rue du faubourg Saint-Denis, 75010 Paris, FR

Vincent, Gérard, 18, rue de l'Avenir, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(72) VINCENT, Gérard, F- 92500 Rueil-Malmaison, FR

(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORRIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **A61F 13/00** (11) **1 335 689 A1***
A61K 31/44

(25) En (26) En

(21) 01997122.5 (22) 23.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50205 23.10.2001

(87) WO 02/058608 2002/31 01.08.2002

(30) 23.10.2000 US 242515 P

(54) • *TRANSDERMALE VORRICHTUNG MIT LORATADIN UND METHODEN*

• *LORATADINE TRANSDERMAL DEVICE AND METHODS*

• *DISPOSITIF D'ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE DE LORATADINE ET PROCÉDES D'UTILISATION*

(71) Euro-Celtique, S.A., 122, Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU

(72) TAVARES, Lino, Kinnelon, NJ 07405, US

SHEVCHUK, Ihor, Yonkers, NY 10701, US

ALFONSO, Mark, Easton, CT 06612, US

MARCENYAC, Geraldine, Norwalk, CT 06851, US

VALIA, Kirti, H., Plainsboro, NJ 07405, US

(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **A61F 15/00** (11) **1 335 690 A2***

(25) En (26) En

(21) 01975394.6 (22) 26.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/30055 26.09.2001

(87) WO 02/026848 2002/12 04.04.2002

(88) 12.06.2003

(30) 29.09.2000 US 676851

(54) • *IN-SITU-BINDUNGEN*

• *IN-SITU BONDS*

• *LIAISONS IN-SITU*

(71) Praxis LLC, 2 Maple Street, Mendon, MA 01756, US

(72) SPACEK, Paul, J., Boston, MA, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **A61G 7/057** (11) **1 335 691 A1***
(25) De (26) De
(21) 01995532.7 (22) 26.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04404 26.11.2001
(87) WO 02/043640 2002/23 06.06.2002
(30) 25.11.2000 DE 10058717

- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSTELLEN DES INNENDRUCKS EINER ANTI-DEKUBITUS-AUFLAGE*
• *METHOD FOR REGULATING THE INNER PRESSURE OF AN ANTI-DECUBITUS SUPPORT*
• *PROCEDE POUR REGLER LA PRESSION INTERIEURE D'UN SUPPORT ANTI-DECUBITUS*

(71) Ludwig Bertram GmbH, Lübecker Strasse 1, 30880 Laatzen, DE
(72) MEYER, Johannes, 22765 Hamburg, DE
(74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke Seewald & König, Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE

(51) **A61G 13/10** (11) **1 335 692 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997271.0 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13283 16.11.2001
(87) WO 02/041822 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 20019728 U

- (54) • *ANORDNUNG ZUR HALTERUNG VON ZUBEHÖRTEILEN AN EINER PATIENTENLAGERFLÄCHE*
• *ACCESSORY SUPPORT FOR A PATIENT RESTING SURFACE*
• *ENSEMBLE PERMETTANT DE MAINTENIR DES ACCESSOIRES SUR UNE SURFACE DE SUPPORT POUR PATIENT*

(71) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE
(72) KOCH, Guido, 76131 Karlsruhe, DE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

A61H 39/00 → (51) A61N 1/32

A61J 1/14 → (51) A61M 1/02

A61K 6/033 → (51) C04B 38/06

(51) **A61K 7/00** (11) **1 335 693 A2***
(25) En (26) En
(21) 01925838.3 (22) 20.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00370 20.04.2001
(87) WO 01/080823 2001/44 01.11.2001
(88) 30.05.2003
(30) 21.04.2000 US 198749 P

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG MIT ERHÖHTER FORMULATIONSSTABILITÄT UND VERABREICHUNG VON TOPISCHEN WIRKSTOFFEN*
• *COMPOSITION EXHIBITING ENHANCED FORMULATION STABILITY AND DELIVERY OF TOPICAL ACTIVE INGREDIENTS*
• *COMPOSITION A STABILITE DE PREPARATION ACCRUE ET ADMINISTRATION D'INGREDIENTS ACTIFS TOPIQUES*

(71) Sol-Gel Technologies Ltd., Industrial Zone West, P.O. Box 367, Beit Shemesh 99100, IL

(72) LAPIDOT, Noa, 90805 Mevasseret Zion, IL
(73) MAGDASSI, Shlomo, 96626 Jerusalem, IL
AVNIR, David, 96908 Jerusalem, IL
ROTTMAN, Claudio, 97830 Jerusalem, IL
GANS, Orit, 44814 M.P. Efraim, IL
SERI-LEVY, Alon, 76248 Rehovot, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

A61K 7/00 → (51) B01F 17/14

A61K 7/021 → (51) B01F 17/14

A61K 7/025 → (51) B01F 17/14

A61K 7/025 → (51) C09D 13/00

A61K 7/032 → (51) C09D 13/00

A61K 7/06 → (51) A61K 7/135

A61K 7/06 → (51) C08F 220/18

A61K 7/09 → (51) A61K 7/135

(51) **A61K 7/13** (11) **1 335 694 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993448.8 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03427 06.11.2001
(87) WO 02/038115 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 FR 0014322

- (54) • *DIREKTFÄRBEMITTEL FÜR KERATINISCHE FASERN KATIONISCHES ASSOZIATIVES POLYURETHAN ENTHALTEND*
• *DIRECT DYEING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING A CATIONIC ASSOCIATIVE POLYURETHANE*
• *COMPOSITION DE TEINTURE DIRECTE POUR FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYURETHANE ASSOCIATIF CATIONIQUE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) COTTARD, François, F-92300 Levallois-Perret, FR
DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vésinet, FR
(74) Wattremez, Catherine, et al, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 335 695 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993449.6 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03428 06.11.2001
(87) WO 02/038116 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 FR 0014319

- (54) • *OXIDATIVES FÄRBEMITTEL FÜR KERATINISCHE FASERN KATIONISCHES ASSOZIATIVES POLYURETHAN ENTHALTEND*
• *OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING A CATIONIC ASSOCIATIVE POLYURETHANE*
• *COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDATION POUR FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYURETHANE ASSOCIATIF CATIONIQUE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) COTTARD, François, F-92300 Levallois-Perret, FR
DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vésinet, FR
(74) Wattremez, Catherine, et al, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 335 696 A2***
C12N 9/02
(25) De (26) De
(21) 01996352.9 (22) 10.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13025 10.11.2001
(87) WO 02/039966 2002/21 23.05.2002
(88) 19.12.2002
(30) 20.11.2000 DE 10057547
04.04.2001 DE 10116759

- (54) • *ENZYMATISCHES FÄRBEMITTEL*
• *ENZYMATIC COLORING AGENTS*
• *COLORANT ENZYMATIQUE*
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) KLEEN, Astrid, 40699 Erkrath, DE
(74) FRAUENDORF, Bianca, 42553 Velbert, DE

A61K 7/13 → (51) B01F 17/14

(51) **A61K 7/135** (11) **1 335 697 A1***
A61K 7/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993450.4 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03429 06.11.2001
(87) WO 02/038117 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 FR 0014320
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR ENTFÄRBUNG KERATINISCHER FASERN ENTHALTEND EIN ASSOZIATIVES KATIONISCHES POLYURETHAN*
• *BLEACHING COMPOSITION FOR KERATINOUS FIBRES COMPRISING AN ASSOCIATIVE POLYURETHANE*
• *COMPOSITION DE DECOLORATION POUR FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYURETHANE ASSOCIATIF CATIONIQUE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) LEGRAND, Frédéric, F-92400 Courbevoie, FR
DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vésinet, FR
(74) Wattremez, Catherine, L'Oréal, DIPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/135** (11) **1 335 698 A1***
A61K 7/09 A61K 7/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993451.2 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03430 06.11.2001
(87) WO 02/038118 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 FR 0014321

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR ENTFÄRBUNG ODER ZUR DAUERWELLUNG KERATINISCHER FASERN ENTHALTEND EIN ASSOZIATIVES KATIONISCHES POLYURETHAN*
• *COMPOSITION FOR BLEACHING OR PERMANENT WAVING OF KERATINOUS FIBRES COMPRISING A CATIONIC ASSOCIATIVE POLYURETHANE*
• *COMPOSITION POUR LA DECOLORATION OU LA DEFORMATION PERMANENTE DES FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN POLYURETHANE ASSOCIATIF CATIONIQUE*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) LEGRAND, Frédéric, F-92400 Courbevoie, FR
DE LA METTRIE, Roland, F-78110 Le Vesinet, FR
(74) Wattremez, Catherine, L'Oréal, DIPI, 6, rue
Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 335 699 A2***
A61K 7/48 A61P 17/16
(25) En (26) En
(21) 01979475.9 (22) 05.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31146 05.10.2001
(87) WO 02/028359 2002/15 11.04.2002
(88) 13.06.2002
(30) 05.10.2000 US 237703 P
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM GLEICHZEITIGEN UV-SCHUTZ UND KÜNSTLICHER BRÄUNUNG
• CONCORDANTLY UV-PHOTO PROTECTING AND ARTIFICIAL TANNING COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS ASSURANT SIMULTANEMENT UNE PHOTOPROTECTION CONTRE LES UV ET UN BRONZAGE ARTIFICIEL
(71) Societe L'Oréal S.A., 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) HANSENNE, Isabelle, Westfield, NJ 07090, US
FEENEY, Brendan, Brick, NJ 08732, US
GALDI, Angelike, Westfield, NJ 07090, US
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL Département
Propriété Industrielle 6, rue Bertrand Sincholle,
92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 335 700 A1***
A61K 31/00 A61K 45/08
A61K 47/18 A61P 17/00
(25) En (26) En
(21) 01980358.4 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10393 07.09.2001
(87) WO 02/019981 2002/11 14.03.2002
(30) 11.09.2000 EP 00203131
26.10.2000 EP 00203737
(54) • KOSMETISCHE ODER PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN, DIE CHELATBILDNER/ SEQUESTRIERMITTEL ENTHALTEN UND DEREN KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE VERWENDUNG
• COSMETIC AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING CHELATING/SEQUESTERING AGENTS AND THEIR COSMETIC OR DERMATOLOGICAL USE
• COMPOSITIONS COSMETIQUES ET PHARMACEUTIQUES COMPRENANT DES AGENTS CHELATANT/SEQUESTRANT ET LEUR UTILISATION COSMETIQUE OU DERMATOLOGIQUE
(71) JOHNSON & JOHNSON GmbH, Kaiserswerther
Strasse 270, 40474 Düsseldorf, DE
(72) FERNANDEZ-KLEINLEIN, Elena, 40597 Düsseldorf,
DE
HAUSER, Matthias, 53639 Koenigswinter, DE
BIEHL, Petra, 41468 Neuss, DE
VON STETTEN, Otto, 52072 Aachen, DE
(74) Wante, Dirk, et al, Johnson & Johnson European
Patent Group Lenneke Marelaan 6, 1932 Sint-
Stevens-Woluwe, BE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 335 701 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01982561.1 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03325 26.10.2001
(87) WO 02/036093 2002/19 10.05.2002
(88) 09.01.2003
(30) 31.10.2000 FR 0013973
(54) • MITTEL GEGEN FEETGEWEBE ENTHALTEND KNOBLAUCH ZWIEBELGEWÄCHSE
• ANTI-ADIPOPOSIS TOPICAL TREATMENT COMPOSITION BASED ON GARLIC BULB EXTRACTS
• COMPOSITION ANTI-ADIPEUSE A BASE D'EXTRAITS DE BULBES D'AIL
(71) Innovaderm, 10, avenue de l'Europe, 31520
Ramonville Saint Agne, FR
(72) TOMATIS, Isabelle, F-31170 Tournefeuille, FR
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des
Amidonniérs, 31000 Toulouse, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 335 702 A2***
D21H 21/22 A47K 10/00
(25) En (26) En
(21) 01987480.9 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/50043 12.11.2001
(87) WO 02/042556 2002/22 30.05.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.11.2000 US 718071
(54) • WASSERLÖSLICHE LOTIONEN FÜR PAPIERPRODUKTE
• WATER-SOLUBLE LOTIONS FOR PAPER PRODUCTS
• LOTIONS HYDROSOLUBLES POUR ARTICLES EN PAPIER
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) HSU, Jay, C., Alpharetta, GA 30022, US
ROSENTHAL, Ed, San Antonio, TX 78209, US
SHICK, Richard, L., Alpharetta, GA 30004, US
WRIGHT, Audra, S., Woodstock, GA 30188, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 335 703 A2***
A61K 7/50
(25) En (26) En
(21) 01989836.0 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45521 15.11.2001
(87) WO 02/041868 2002/22 30.05.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.11.2000 US 718070
(54) • ÖLBASIERTE LOTIONEN FÜR KOSMETISCHE PAPIERPRODUKTE
• OIL-BASED LOTIONS FOR PAPER PRODUCTS
• LOTIONS A BASE D'HUILE POUR ARTICLES EN PAPIER
(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake
Street, Neenah, WI 54956, US
(72) HSU, Jay, C., Alpharetta, GA 30022, US
SHICK, Richard, L., Alpharetta, GA 30004, US

- WRIGHT, Audra, S., Woodstock, GA 30188, US
PUCKETT, Nancy, J., Roswell, GA 30075, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 7/48 → (51) A61K 7/42

A61K 7/48 → (51) A61L 15/00

A61K 7/48 → (51) B01F 17/14

A61K 7/50 → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 335 704 A2***
(25) En (26) En
(21) 01273052.9 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46714 08.11.2001
(87) WO 02/067895 2002/36 06.09.2002
(88) 17.04.2003
(30) 16.11.2000 US 249644 P
(54) • IMPLANTIERBARE DEPOTARZNEIFORMEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR VERABREICHUNG EINES CHOLESTERIN SENKENDEN WIRKSTOFFES
• IMPLANT DOSAGE FORM AND USE THEREOF FOR THE DELIVERY OF A CHOLESTEROL LOWERING AGENT
• DISPOSITIFS ET PROCÉDES SERVANT A LUTTER CONTRE LE CHOLESTEROL
(71) Durect Corporation, 10240 Bubb Road, Cupertino,
CA 95014, US
(72) STRUIJKER-BOUDIER, Harry, A., J., NL-6247 CL
Rijckholt, NL
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 335 705 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989339.5 (22) 22.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51337 22.10.2001
(87) WO 02/047659 2002/25 20.06.2002
(88) 06.09.2002
(30) 03.11.2000 US 245479 P
14.03.2001 US 808332
(54) • HERSTELLUNG VON WIRKSTOFFPARTIKELN DURCH EVAPORATION-PRÄZIPITATION IN WÄSSRIGE LÖSUNGEN
• PREPARATION OF DRUG PARTICLES USING EVAPORATION PRECIPITATION INTO AQUEOUS SOLUTIONS
• PREPARATION DE PARTICULES DE MÉDICAMENT AU MOYEN DE L'ÉVAPORATION-PRÉCIPITATION DANS DES SOLUTIONS AQUEUSES
(71) Board of Regents, The University of Texas System,
201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US
(72) JOHNSTON, Keith, P., Austin, TX 78704, US
WILLIAMS, Robert, O., Austin, TX 78746, US
YOUNG, Timothy, J., Midland, MI 48642, US
CHEN, Xiaoxia, Austin, TX 78703, US
(74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

(51) **A61K 9/16** (11) **1 335 706 A2***
A61K 38/46
(25) En (26) En
(21) 01994654.0 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13115 13.11.2001
(87) WO 02/040045 2002/21 23.05.2002
(88) 31.10.2002
(30) 15.11.2000 IT MI20002456
(54) • PANKREASENZYM ENTHALTENDE MIKRO-
SPHÄREN MIT HOHER STABILITÄT
• MICROSOPHERES OF PANCREATIC EN-
ZYMES WITH HIGH STABILITY
• MICROSOPHERES D'ENZYMES PANCREATI-
QUES A STABILITE ELEVEE
(71) Eurand International S.p.A., Piazzale Marengo, 8,
20121 Milano, IT
(72) MAIO, Mario, I-20154 Milan, IT
(74) Gerli, Paolo, Notarbartolo & Gervasi, Corso di Porta
Vittoria 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 9/22** (11) **1 335 707 A2***
A61K 9/26 A61K 9/30
A61K 9/52 A61K 9/58
A61K 9/62
(25) En (26) En
(21) 01273804.3 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/50872 23.10.2001
(87) WO 02/065834 2002/35 29.08.2002
(88) 03.10.2002
(30) 24.10.2000 US 242911 P
(54) • NEUE CARVEDILOL-FORMULIERUNGEN
• NOVEL FORMULATIONS OF CARVEDILOL
• NOUVELLES FORMULATIONS DE CARVEDI-
LOL
(71) SmithKline Beecham Corporation, 709 Swedeland
Road, Mail Code - UM2220, King of Prussia, PA
19406, US
(72) ANDRONIS, Viassios, King of Prussia, PA 19406, US
LAMEY, Kimberly, A., King of Prussia, PA 19406,
US
OH, Choon, K., Collegeville, PA 19426, US
(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB

A61K 9/22 → (51) A61K 9/24

(51) **A61K 9/24** (11) **1 335 708 A1***
A61K 9/22 A61K 9/28
A61K 9/30 A61K 9/36
A61K 9/32 A61K 31/155
A61K 31/17 A61K 31/175
A01N 37/52 A01N 47/28
A01N 47/34
(25) En (26) En
(21) 01991078.5 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/48306 30.10.2001
(87) WO 02/036100 2002/19 10.05.2002
(30) 03.11.2000 US 705630
03.11.2000 US 705625
(54) • METFORMIN-ZUSAMMENSETZUNGEN MIT
KONTROLLIERTER FREISETZUNG

• CONTROLLED RELEASE METFORMIN
COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS DE METFORMINE A LIBE-
RATION CONTROLEE
(71) Andrx Corporation, 4955 Orange Drive, Davie, FL
33314, US
(72) CHIH-MING, Chen, Davie, FL 33328, US
XIU-XIU, Cheng, Davie, FL 33328, US
JAN, Steve, Coral Springs, FL 33071, US
CHOU, Joseph, Manassas, VA 20112, US
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co,
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

A61K 9/26 → (51) A61K 9/22

A61K 9/28 → (51) A61K 9/24

A61K 9/30 → (51) A61K 9/22

A61K 9/30 → (51) A61K 9/24

A61K 9/32 → (51) A61K 9/24

A61K 9/36 → (51) A61K 9/24

(51) **A61K 9/48** (11) **1 335 709 A2***
(25) En (26) En
(21) 01983069.4 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SI 01/00031 20.11.2001
(87) WO 02/039980 2002/21 23.05.2002
(88) 11.07.2002
(30) 20.11.2000 SI 200000282
(54) • ZELULOSEDERIVATKAPSELN, WIE Z.B.
HPMC, DIE BENZIMIDAZOLDERIVAT
ENTHÄLT, WIE Z.B. OMEPRAZOLE
• CAPSULE OF CELLULOSE DERIVATIVES
SUCH AS HPMC CONTAINING BENZIMIDA-
ZOLE DERIVATIVES SUCH AS OMEPRA-
ZOLE
• NOUVELLE FORMULATION PHARMACEUTI-
QUE SOUS FORME DE CAPSULES DE
CELLULOSE, ADAPTEE POUR DES DERI-
VES DE BENZIMIDAZOLE
(71) LEK farmacevtska druzba d.d., Verovskova 57,
1526 Ljubljana, SI
(72) SIRCA, Judita, 1000 Ljubljana, SI
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61K 9/48** (11) **1 335 710 A2***
(25) De (26) De
(21) 01993459.5 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12935 08.11.2001
(87) WO 02/038132 2002/20 16.05.2002
(88) 07.11.2002
(30) 09.11.2000 DE 10055526
02.04.2001 CH 614012001
(54) • WEICHKAPSELN UMFASSEND EIN STÄRKE-
GEMISCH VERRINGERTEN VERZWEI-
GUNGSGRADES
• SOFT CAPSULES COMPRISING A STARCH
MIXTURE HAVING A REDUCED BRANCHING
DEGREE
• CAPSULES SOUPLES COMPRENANT UN
MELANGE D'AMIDON A DEGRE DE RAMIFI-
CATION REDUIT
(71) Celanese Ventures GmbH, 65926 Frankfurt am
Main, DE
(72) HAUSMANN, Stephan, 65185 Wiesbaden, DE
KIY, Thomas, 65929 Frankfurt am Main, DE

TOMKA, Ivan, CH-8057 Zürich, CH
MÜLLER, Rolf, CH-8055 Zürich, CH
(74) Dörr, Klaus, Luderschmidt, Schüler & Patner
Patentanwälte Industriepark Höchst, Gebäude F
801, 65926 Frankfurt am Main, DE

A61K 9/52 → (51) A61K 9/22

A61K 9/58 → (51) A61K 9/22

A61K 9/62 → (51) A61K 9/22

(51) **A61K 9/70** (11) **1 335 711 A2***
A61M 37/00
(25) En (26) En
(21) 01968531.2 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27551 06.09.2001
(87) WO 02/019985 2002/11 14.03.2002
(88) 06.09.2002
(30) 08.09.2000 US 231160 P
(54) • VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER ABNAH-
ME DES TRANSDERMALEN FLUSSES BEIM
VERHINDERN DES VERSCHLUSSES DER
TRANSPORTWEGE
• METHODS FOR INHIBITING DECREASE IN
TRANSDERMAL DRUG FLUX BY INHIBITION
OF PATHWAY CLOSURE
• PROCEDES PERMETTANT D'ENRAYER UNE
DIMINUTION DE L'ECOULEMENT D'UN ME-
DICAMENT PAR VOIE TRANSDERMIQUE
FONDES SUR L'INHIBITION DE L'OBTURA-
TION DU PASSAGE
(71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box
7210, Building M10-3, Mountain View, CA
94039-7210, US
(72) LIN, WeiQi, Palo Alto, CA 94035, US
CORMIER, Michel, J., N., Mountain View, CA
94043, US
DADDONA, Peter, E., Menlo Park, CA 94025, US
JOHNSON, Juanita, A., Belmont, CA 94002, US
MATRIANO, James, A., Mountain View, CA 94043,
US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **A61K 9/70** (11) **1 335 712 A2***
(25) De (26) De
(21) 01993461.1 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12602 31.10.2001
(87) WO 02/038134 2002/20 16.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 11.11.2000 DE 10056014
(54) • MEHRSCICHTIGE TRÄGERKONSTRUKTI-
ON FÜR WIRKSTOFFHALTIGE PFLASTER-
SYSTEME
• MULTILAYERED SUPPORTING CONSTRU-
CTION FOR PLASTER SYSTEMS CONTAIN-
ING AN ACTIVE INGREDIENT
• STRUCTURE DE SUPPORT MULTICOUCHE
POUR SYSTEMES THERAPEUTIQUES
TRANSDERMIQUES RENFERMANT UNE
SUBSTANCE ACTIVE
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
DE
(72) RADLOFF, Detlev, 22769 Hamburg, DE
SCHABERT, Andreas, 21217 Seevetal, DE
WASNER, Matthias, D-21029 Hamburg, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 335 713 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01993462.9 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 01/12603 31.10.2001
 (87) WO 02/038135 2002/20 16.05.2002
 (88) 07.11.2002
 (30) 11.11.2000 DE 10056012
 (54) • FLEXIBLE BARRIEREFOLIE FÜR EIN TRÄ-
 GERMATERIAL FÜR MEDIZINISCHE ZWEK-
 KE
 • FLEXIBLE BARRIER FILM FOR A SUPPORT
 MATERIAL FOR MEDICAL APPLICATIONS
 • FILM BARRIERE FLEXIBLE POUR SUPPORT
 DESTINE A DES APPLICATIONS MEDICA-
 LES
 (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
 DE
 (72) NIERLE, Jens, 21147 Hamburg, DE
 SCHABERT, Andreas, 21217 Seevetal, DE
 WASNER, Matthias, 21029 Hamburg, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 335 714 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01993463.7 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 01/12604 31.10.2001
 (87) WO 02/038136 2002/20 16.05.2002
 (88) 21.11.2002
 (30) 11.11.2000 DE 10056011
 (54) • HAUTFREUNDLICHES WIRKSTOFFPFLA-
 STER ZUR INSBESONDERE TRANSDERMA-
 LEN VERABREICHUNG ÄTHERISCHER ÖLE
 • SKIN FRIENDLY ACTIVE INGREDIENT PLAS-
 TER FOR ESPECIALLY TRANSDERMAL AD-
 MINISTRATION OF ETHERIC OILS
 • TIMBRE RENFERMANT UNE SUBSTANCE
 ACTIVE, DOUX POUR LA PEAU, PERMET-
 TANT NOTAMMENT L'ADMINISTRATION
 TRANSDERMIQUE D'HUILES ESSENTIEL-
 LES
 (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg,
 DE
 (72) WÖLLER, Karl-Heinz, 20257 Hamburg, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 335 715 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 01993464.5 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 01/12605 31.10.2001
 (87) WO 02/038137 2002/20 16.05.2002
 (88) 19.09.2002
 (30) 11.11.2000 DE 10056009
 (54) • HAUTFREUNDLICHES WIRKSTOFFPFLA-
 STER ZUR TRANSDERMALEN VERABREI-
 CHUNG HYPERÄMISIERENDER
 WIRKSTOFFE
 • SKIN FRIENDLY ACTIVE INGREDIENT PLAS-
 TER FOR TRANSDERMAL ADMINISTRATION
 OF RUBEFACIENT ACTIVE INGREDIENTS
 • TIMBRE RENFERMANT UNE SUBSTANCE
 ACTIVE, DOUX POUR LA PEAU ET PER-
 METTANT L'ADMINISTRATION TRANSDER-
 MIQUE DE SUBSTANCES ACTIVES
 HYPEREMIANTES
 (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
 DE
 (72) RADLOFF, Detlev, 22769 Hamburg, DE
 WASNER, Matthias, 21029 Hamburg, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 335 716 A1***
 A61K 31/496 A61P 29/00
 A61P 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 01996368.5 (22) 02.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12686 02.11.2001
 (87) WO 02/039989 2002/21 23.05.2002
 (30) 20.11.2000 EP 00125409
 (54) • NEUE VERWENDUNG VON KOMBINIERTEN
 5-HT1A AGONISTEN UND SELEKTIVEN
 SEROTONINAUFNAHME HEMMERN
 • NOVEL USE OF COMBINED 5-HT 1A AGO-
 NISTS AND SELECTIVE SEROTONIN RE-
 UPTAKE INHIBITORS
 • NOUVELLE UTILISATION DE COMBINAI-
 SONS D'AGONISTES 5-HT 1A ET D'INHIBI-
 TEURS SELECTIFS DU RECAPTAGE DE LA
 SEROTONINE
 (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
 64293 Darmstadt, DE
 (72) BARTOSZYK, Gerd, 64331 Weiterstadt, DE
 SEDMAN, Ewen, Alresford, Hampshire SO24 0BH,
 GB

A61K 31/00 → (51) A61K 7/48

A61K 31/133 → (51) C07C 225/06

(51) **A61K 31/135** (11) **1 335 717 A1***
 A61K 31/165 A61K 31/19
 A61K 31/195 A61K 31/221
 A61K 31/4535 A61K 31/70
 (25) En (26) En
 (21) 01913336.2 (22) 07.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/07233 07.03.2001
 (87) WO 02/034249 2002/18 02.05.2002
 (30) 23.10.2000 US 694040
 (54) • BEHANDLUNG VON PCP-ABHÄNGIGKEIT
 UND VERHALTEN IM ZUSAMMENHANG MIT
 PCP-ABHÄNGIGKEIT
 • TREATMENT OF PCP ADDICTION AND PCP
 ADDICTION-RELATED BEHAVIOR
 • TRAITEMENT DE LA DEPENDANCE A LA
 PHENCYCLIDINE (PCP) ET DU COMPORTE-
 MENT ASSOCIE A CETTE DEPENDANCE
 (71) Brookhaven Science Associates, Building 460, 40
 Brookhaven Avenue, Upton, New York 11973, US
 (72) DEWEY, Stephen, L., Manorville, NY 11949, US
 BRODIE, Jonathan, D., Cos Cob, CT 06807, US
 ASHBY, Charles, R., Jr., Miller Place, NY 11764, US
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
 Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

A61K 31/137 → (51) A61K 31/46

A61K 31/155 → (51) A61K 9/24

A61K 31/165 → (51) A61K 31/135

A61K 31/165 → (51) A61K 31/216

A61K 31/165 → (51) C07C 233/78

A61K 31/17 → (51) A61K 9/24

A61K 31/17 → (51) C07C 233/78

A61K 31/175 → (51) A61K 9/24

A61K 31/18 → (51) C07D 209/40
A61K 31/19 → (51) A61K 31/135
A61K 31/195 → (51) A61K 31/135
 (51) **A61K 31/216** (11) **1 335 718 A1***
 A61K 31/165 A61P 29/00
 (25) En (26) En
 (21) 01922912.9 (22) 30.03.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/10294 30.03.2001
 (87) WO 02/034260 2002/18 02.05.2002
 (30) 27.10.2000 US 698594
 (54) • 6-METHOXY-2-NAPHTHYLESSIGSÄURE
 PRODRUG-ZUSAMMENSETZUNGEN
 • 6-METHOXY-2-NAPHTHYLACETIC ACID
 PRODRUGS
 • PROMEDICAMENTS A BASE D'ACIDE
 6-METHOXY-2-NAPHTHYLACETIQUE
 (71) Nobex Corporation, Post Office Box 13940,
 Research Triangle Park, NC 27709-3940, US
 (72) EKWURIBE, Mnochiri, N., Cary, NC 27511, US
 RIGGS, Jennifer, A., Raleigh, NC 27612, US
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave
 Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **A61K 31/22** (11) **1 335 719 A1***
 A61P 17/06 A61P 17/00
 A61P 17/04
 (25) En (26) En
 (21) 01934672.5 (22) 11.05.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) NZ 01/00085 11.05.2001
 (87) WO 01/085163 2001/46 15.11.2001
 (30) 12.05.2000 NZ 50452500
 28.09.2000 NZ 50722800
 (54) • BEHANDLUNG VON EKZEMEN UND/ODER
 PSORIASIS
 • TREATING ECZEMA AND/OR PSORIASIS
 • TRAITEMENT CONTRE L'ECZEMA ET/OU LE
 PSORIASIS
 (71) Meracol Corporation Limited, 19A O'Neills Avenue,
 Takapuna, Auckland, NZ
 (72) MEAKIN, Timothy David, Auckland, NZ
 HEATLEY, Craig Leonard, Auckland, NZ
 CADWALLADER, Dianne, Auckland, NZ
 (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE
 TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
 London WC1X 8BT, GB

A61K 31/221 → (51) A61K 31/135

A61K 31/36 → (51) C07C 233/78

A61K 31/381 → (51) C07D 213/56

(51) **A61K 31/40** (11) **1 335 720 A1***
 A61P 25/00 A61P 25/04
 A61P 25/06 A61P 25/08
 A61P 25/16 A61P 25/18
 A61P 25/22 A61P 25/24
 A61P 25/28 A61P 43/00
 (25) De (26) De
 (21) 01989426.0 (22) 19.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12098 19.10.2001
 (87) WO 02/036115 2002/19 10.05.2002

(30) 30.10.2000 DE 10053813
 (54) • *SULFONAMIDEN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DES ZENTRALEN NERVENSYSTEMS*
 • *SULPHONAMIDES FOR THE TREATMENT OF CENTRAL NERVOUS SYSTEM DISEASES*
 • *SULFONAMIDES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL*
 (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
 (72) BÖSS, Frank-Gerhard, 42115 Wuppertal, DE
 BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE
 WIRTZ, Stephan-Nicholas, 42105 Wuppertal, DE

(51) **A61K 31/40** (11) **1 335 721 A2***
 A61K 31/451
 (25) En (26) En
 (21) 01991982.8 (22) 01.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/45384 01.11.2001
 (87) WO 02/036071 2002/19 10.05.2002
 (88) 25.07.2002

(30) 03.11.2000 US 245967 P
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG UND PRÄVENTION VON MIGRÄNEKOPFSCHMERZEN*
 • *METHOD OF TREATING AND PREVENTING MIGRAINE HEADACHES*
 • *PROCEDE DE TRAITEMENT ET PREVENTION DE LA MIGRAINE*
 (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
 (72) SVENSSON, Kjell, A., Portage, MI 49024, US
 (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A61K 31/403 → (51) C07D 487/22

(51) **A61K 31/404** (11) **1 335 722 A2***
 A61P 25/24
 (25) En (26) En
 (21) 01997304.9 (22) 16.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13411 16.11.2001
 (87) WO 02/041889 2002/22 30.05.2002
 (88) 10.04.2003

(30) 24.11.2000 GB 0028708
 04.06.2001 GB 0113517
 (54) • *VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN DES ZNS*
 • *COMPOUNDS USEFUL IN THE TREATMENT OF CNS DISORDERS*
 • *COMPOSES UTILES POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES DU SNC*
 (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
 (72) BROMIDGE, Steven Mark, GlaxoSmithKline, Essex CM 19 5AW, GB
 (74) Valentine, Jill Barbara, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

A61K 31/41 → (51) C07D 403/12

(51) **A61K 31/4162** (11) **1 335 723 A1***
 A61P 19/10
 (25) De (26) De
 (21) 01992572.6 (22) 22.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12159 22.10.2001
 (87) WO 02/036120 2002/19 10.05.2002
 (30) 02.11.2000 DE 10054278

(54) • *VERWENDUNG VON STIMULATOREN DER LÖSLICHEN GUANYLATCYCLASE ZUR BEHANDLUNG VON OSTEOPOROSE*
 • *USE OF STIMULATORS OF SOLUBLE GUANYLATE CYCLASE FOR TREATING OSTEOPOROSIS*
 • *UTILISATION DE STIMULATEURS DE CYCLASE DE GUANYLATE POUR TRAITER L'OSTEOPOROSE*
 (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
 (72) GEISS, Volker, 40883 Ratingen, DE
 SANDER, Erich, 42111 Wuppertal, DE
 STASCH, Johannes-Peter, 42651 Solingen, DE
 STRAUB, Alexander, 42113 Wuppertal, DE

A61K 31/4196 → (51) C07D 249/12

(51) **A61K 31/427** (11) **1 335 724 A1***
 A61P 5/18 A61P 19/08
 (25) En (26) En
 (21) 01983684.0 (22) 14.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/05044 14.11.2001
 (87) WO 02/040020 2002/21 23.05.2002
 (30) 14.11.2000 GB 0027783

(54) • *NEUE VERWENDUNG VON BESTIMMTEN INSULIN-SENSIBILATOREN ODER PPAR-GAMMA AGONISTEN*
 • *NOVEL USE OF CERTAIN INSULIN SENSITIZERS OR PPAR-GAMMA AGONISTS*
 • *NOUVELLE UTILISATION DE CERTAINS SENSIBILISATEURS A L'INSULINE OU AGONISTES DU PPAR-GAMMA*
 (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
 (72) BUCKINGHAM, Robin Edwin, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
 (74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

A61K 31/427 → (51) C07D 249/12

A61K 31/4353 → (51) C07D 498/18

(51) **A61K 31/436** (11) **1 335 725 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01996175.4 (22) 13.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/47324 13.11.2001
 (87) WO 02/040000 2002/21 23.05.2002
 (88) 06.09.2002
 (30) 15.11.2000 US 249077 P

(54) • *VERWENDUNG VON CCI-779 ALS ANTINEOPLASTISCHES MITTEL*
 • *USE OF CCI-779 AS AN ANTINEOPLASTIC AGENT*

• *UTILISATION DU CCI-779 EN TANT QU'AGENT ANTINEOPLASIQUE*
 (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
 (72) DUKART, Gary, Ambler, PA 19002, US
 GIBBONS, James, Joseph, Jr., Westwood, NJ 07675, US
 SPEICHER, Lisa, Anne, Havertown, PA 19083, US
 FROST, Philip, Morris Township, NJ 07960, US
 DISCAFANI-MARRO, Carolyn, Mary, Cortlandt Manor, NY 10567, US
 (74) Wileman, David Francis Dr., Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

A61K 31/437 → (51) C07D 471/14

A61K 31/437 → (51) C07D 498/14

(51) **A61K 31/44** (11) **1 335 726 A1***
 A61K 31/66 C07D 213/72
 (25) En (26) En
 (21) 01979800.8 (22) 15.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/32085 15.10.2001
 (87) WO 02/030424 2002/16 18.04.2002
 (30) 13.10.2000 US 240529 P

(54) • *MODIFIZIERTE PRODRUG-FORMEN VON AP/AMP*
 • *MODIFIED PRODRUG FORMS OF AP/AMP*
 • *FORMES MODIFIEES DU PROMEDICAMENT AP/AMP*
 (71) Vion Pharmaceuticals, Inc., Four Science Park, New Athens, CT 06511, US
 (72) DOYLE, Terrence, W., Killington, CT 06419, US
 KARRA, Srinivasa, Hamden, CT 06514, US
 LI, Zujin, Orange, CT 06477, US
 LIN, Xu, Branford, CT 06405, US
 MAO, John, Guilford, CT 06437, US
 QIAO, Qi, Nutley, NJ 07110, US
 XU, Yang, Cheshire, CT 06410, US
 (74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61K 31/44 → (51) A61F 13/00

A61K 31/44 → (51) C07C 233/78

A61K 31/44 → (51) C07D 417/14

A61K 31/4402 → (51) C07D 213/56

A61K 31/4439 → (51) C07D 249/12

(51) **A61K 31/445** (11) **1 335 727 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01977093.2 (22) 12.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/27766 12.10.2001
 (87) WO 02/034266 2002/18 02.05.2002
 (30) 25.10.2000 US 243101 P
 29.11.2000 US 253800 P

(54) • *VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG VON KATARAKTEN*
 • *METHOD FOR INHIBITING CATARACTS*
 • *PROCEDE POUR INHIBER LA CATARACTE*
 (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) ANDERSON, Pamela, Wang, Indianapolis, IN 46234, US
SASHEGYI, Andreas, Indianapolis, IN 46204, US
(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

A61K 31/451 → (51) A61K 31/40

A61K 31/4535 → (51) A61K 31/135

A61K 31/4545 → (51) C07D 401/06

(51) **A61K 31/46** (11) **1 335 728 A1***
A61K 31/137 A61P 11/00
A61P 11/06
// A61K31:46, A61K31:137
(25) De (26) De
(21) 01989446.8 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12962 09.11.2001
(87) WO 02/038154 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 DE 10056104
(54) • *NEUE ARZNEIMITTELKOMPOSITIONEN AUF DER BASIS VON TIOTROPIUMSALZEN UND SALZEN DES SALMETEROLS*
• *NOVEL MEDICAMENT COMPOSITIONS BASED ON TIOTROPIUM SALTS AND ON SALMETEROL SALTS*
• *NOUVELLES COMPOSITIONS DE MEDICAMENTS A BASE DE SELS DE TIOTROPIUM ET DE SELS DE SALMETEROL*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) SCHMELZER, Christel, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
NAGEL, Juergen, 55543 Bad Kreuznach, DE

(51) **A61K 31/46** (11) **1 335 729 A2***
A61K 31/56 A61K 31/57
A61K 31/58 A61P 11/00
A61P 11/06
(25) De (26) De
(21) 01992710.2 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12296 24.10.2001
(87) WO 02/036591 2002/19 10.05.2002
(88) 25.07.2002
(30) 31.10.2000 DE 10054042
(54) • *INHALATIVE LÖSUNGSFORMULIERUNG MIT EINEM TIOTROPIUMSALZ*
• *INHALATIVE SOLUTION FORMULATION CONTAINING A TIOTROPIUM SALT*
• *FORMULATION D'UNE SOLUTION D'INHALATION CONTENANT UN SEL DE TIOTROPIUM*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) DRECHSEL, Karin, 55218 Ingelheim, DE
NIKLAUS-HUMKE, Barbara, 55130 Mainz, DE
SCHMELZER, Christel, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
BARTH, Petra, 55131 Mainz, DE

A61K 31/496 → (51) A61K 31/00

A61K 31/4995 → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 31/505** (11) **1 335 730 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983728.5 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02180 19.11.2001
(87) WO 02/040027 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 GB 0028245
(54) • *BEHANDLUNG VORZEITIGER EJAKULATION*
• *TREATMENT OF PREMATURE EJACULATION*
• *TRAITEMENT DE L'EJACULATION PRECOCE*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(72) BOOLELL, Mitradev, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(74) Rutt, Jason Edward, Pfizer Limited European Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

A61K 31/506 → (51) C07D 239/42

A61K 31/519 → (51) A61K 45/00

A61K 31/519 → (51) C07D 487/04

A61K 31/56 → (51) A61K 31/46

A61K 31/56 → (51) C07J 3/00

A61K 31/57 → (51) A61K 31/46

A61K 31/58 → (51) A61K 31/46

A61K 31/58 → (51) C07J 3/00

(51) **A61K 31/64** (11) **1 335 731 A2***
A61P 3/10
// (A61K31/64, 31:155)
(25) En (26) En
(21) 01997299.1 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12492 29.10.2001
(87) WO 02/041879 2002/22 30.05.2002
(88) 22.05.2003
(30) 22.11.2000 FR 0015066
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES WELCHE EIN BIGUANID UND EIN SULFONAMIDE ENTHALTEN*
• *ANTIDIABETIC COMPOSITIONS CONTAINING A BIGUANIDE AND A SULFONAMIDE*
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A ACTION ANTIDIABETIQUE CONTENANT UN BIGUANIDE ET UN SULFONAMIDE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) CUGNARDEY, Nathalie, F-69007 Lyon, FR
WIERNSPERGER, Nicolas, F-69530 Orlenas, FR

(51) **A61K 31/66** (11) **1 335 732 A2***
(25) De (26) De
(21) 02757717.0 (22) 12.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/02694 12.03.2002
(87) WO 02/078464 2002/41 10.10.2002
(88) 05.12.2002
(30) 26.03.2001 AT 4822001

(54) • *NAHRUNGSMITTEL ZUR STEIGERUNG DER KOGNITIVEN LEISTUNGSFÄHIGKEIT*
• *FOOD ITEM FOR INCREASING COGNITIVE CAPACITY*
• *ALIMENT DESTINE A AMELIORER LES CAPACITES COGNITIVES*

(71) Giventis GmbH, Weingartenstrasse 2, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE

(72) GEISS, Kurt-Reiner, 63225 Langen/Hessen, DE

(74) Richardt, Markus Albert, et al, Quermann & Richardt Patentanwälte Unter den Eichen 7, D-65195 Wiesbaden, DE

A61K 31/66 → (51) A61K 31/44

A61K 31/70 → (51) A61K 31/135

A61K 31/7088 → (51) A61K 39/395

A61K 31/7088 → (51) C12N 9/88

A61K 31/7088 → (51) C12N 15/12

A61K 31/711 → (51) C07H 1/08

A61K 31/7125 → (51) A01K 67/027

(51) **A61K 31/737** (11) **1 335 733 A1***
A61P 19/10
(25) En (26) En
(21) 01983322.7 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01492 19.11.2001
(87) WO 02/041901 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 US 716818
(54) • *BEHANDLUNG DER OSTEOPOROSE*
• *TREATMENT OF OSTEOPOROSIS*
• *TRAITEMENT DE L'OSTEOPOROSE*
(71) ARTHROPHARM PTY. LIMITED, 111 Bronte Road, Bondi Junction, NSW 2022, AU
(72) CULLIS-HILL, David, Bondi Junction, NSW 2022, AU
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 33/00** (11) **1 335 734 A1***
A61K 33/14 A61K 33/42
A61K 38/00
(25) En (26) En
(21) 01995308.2 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/45484 20.11.2001
(87) WO 02/041904 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 721131
(54) • *METHODE ZUR BEHANDLUNG VON HIV*
• *METHOD FOR TREATING HIV*
• *M THODE DE TRAITEMENT DU VIH*
(71) Bass, Ralph L., 3708 Sweeten Creek Road, Chapel Hill, NC 27514, US
(72) Bass, Ralph L., Chapel Hill, NC 27514, US
(74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

A61K 33/14 → (51) A61K 33/00

A61K 33/42 → (51) A61K 33/00

(51) **A61K 35/12** (11) **1 335 735 A1***
(25) En (26) En
(21) 01962458.4 (22) 21.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 01/01031 21.08.2001
(87) WO 02/015914 2002/09 28.02.2002
(30) 21.08.2000 AU PQ955300
22.11.2000 US 252497 P
(54) • *TRANSPLANTATION VON GEWEBE MIT GE-
FÄSSEN*
• *VASCULARISED TISSUE GRAFT*
• *GREFFE D'UN TISSU VASCULARIS*
(71) Bernard O'Brien Institute of Microsurgery, 42
Fotzroy Street, Fitzroy, Victoria 3065, AU
(72) MORRISON, Wayne, A, HAWTHORN, Victoria 3122,
AU
MESSINA, Aurora, ELTHAM NORTH, Victoria 3095,
AU
KNIGHT, Kenneth, R, MOUNT WAVERLY, Victoria
3149, AU
PENNINGTON, Anthony, J, HAWTHORN, Victoria
3122, AU
(74) Dzieglewska, Hanna Eva, et al, Frank B. Dehn &
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 35/12 → (51) C12N 5/08

A61K 35/62 → (51) A61K 35/78

A61K 35/72 → (51) C12Q 1/68

(51) **A61K 35/74** (11) **1 335 736 A1***
A61P 9/00 C12Q 1/00
G01N 33/53
(25) En (26) En
(21) 01982630.4 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02005 25.10.2001
(87) WO 02/034273 2002/18 02.05.2002
(30) 25.10.2000 AU PR101600
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN
FÜR DIE DIAGNOSE UND BEHANDLUNG
VON HERZ-KREISLAUF-ERKRANKUNGEN*
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR DIAG-
NOSIS AND TREATMENT OF CARDIOVASCU-
LAR DISORDERS*
• *COMPOSITIONS ET METHODES DE DIA-
GNOSTIC ET DE TRAITEMENT DE TROU-
BLES CARDIO-VASCULAIRES*
(71) Atheromastat PTY LTD., Level 11, BGC Centre,
Perth, WA 6000, AU
(72) PANG, Gerald, Elizabeth Bay, NSW 2011, AU
CONWAY, Patricia, La Perouse, NSW 2036, AU
CLANCY, Robert, Newcastle, NSW 2300, AU
(74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61K 35/76** (11) **1 335 737 A2***
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 01996388.3 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01612 08.11.2001
(87) WO 02/040042 2002/21 23.05.2002
(88) 06.09.2002
(30) 20.11.2000 US 252221 P

(54) • *VERFAHREN ZUR OPTIMALEN VERABREI-
CHUNG VON VIREN AN SOLIDEN TUMO-
REN*
• *METHOD FOR OPTIMALLY DELIVERING VI-
RUS TO A SOLID TUMOR MASS*
• *PROCEDE D'APPORT OPTIMAL D'UN VIRUS
A UNE MASSE DE TUMEUR SOLIDE*
(71) Oncolytics Biotech, Inc., Suite 210, 1167
Kensington Crescent N.W., Calgary, Alberta T2N
1X7, CA
(72) COFFEY, Matthew, C., Calgary, Alberta T2N 3L4,
CA
THOMPSON, Bradley, G., Calgary, Alberta T2N 0Z5,
CA
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 335 738 A2***
(25) En (26) En
(21) 01987561.6 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51131 02.11.2001
(87) WO 02/042429 2002/22 30.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 03.11.2000 US 245958 P
27.02.2001 US 271777 P
(54) • *VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON AMY-
LOID-HEMMENDEN VERBINDUNGEN UND
VERWENDUNG VON VERBINDUNGEN, DIE
AUS UNCARIA TOMENTOSA UND VER-
WANDTEN PFLANZEN ISOLIERT WURDEN*
• *METHODS OF ISOLATING AMYLOID-INHIB-
ITING COMPOUNDS AND USE OF COM-
POUNDS ISOLATED FROM UNCARIA
TOMENTOSA AND RELATED PLANTS*
• *PROCEDES D'ISOLEMENT DE COMPOSES
INHIBITEURS D'AMYLOIDE, ET UTILISATION
DE COMPOSES UTILISES A PARTIR
D'UNCARIA TOMENTOSA ET DE PLANTES
PARENTES*
(71) Proteotech, Inc., 12026 - 115TH Avenue N.E.,
Kirkland, WA 98034, US
(72) CASTILLO, Gerardo, Seattle, WA 98178, US
CHOI, Paula Y., Bothell, WA 98011, US
NGUYEN, Beth, Renton, WA 98059, US
SNOW, Alan, D., Lynnwood, WA 98037, US
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 335 739 A2***
A61K 35/62 A61P 25/28
(25) En (26) En
(21) 01997001.1 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02859 21.11.2001
(87) WO 02/060234 2002/32 08.08.2002
(88) 05.12.2002
(30) 22.11.2000 US 253013 P
(54) • *PFLANZLICHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR
BEHANDLUNG VON NERVENVERLETZUN-
GEN UND NEURONALER DEGENERATION,
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER
ZUSAMMENSETZUNG UND VERWEN-
DUNG SZWECKE*
• *HERBAL COMPOSITION FOR TREATMENT
OF NEURONAL INJURIES AND NEURONAL
DEGENERATION, METHODS TO PREPARE
THE SAME AND USES THEREOF*

• *COMPOSITION AUX HERBES POUR LE
TRAITEMENT DE BLESSURES NEURONA-
LES ET DE LA DEGENERESCENCE
NEURONALE, AINSI QUE PROCEDES DE
PREPARATION ET UTILISATIONS DE CEL-
LE-CI*
(71) Xia, Yong Chao, Provincial Hospital of Chinese
Medicine, Lanzhou 730050, Gansu Province, CN
(72) Xia, Yong Chao, Lanzhou 730050, Gansu Province,
CN
(74) Lecca, Patricia, 5b, rue des Motties, 92260
Fontenay aux roses, FR

(51) **A61K 35/78** (11) **1 335 740 A1***
// (A61P11/06, 37:08)
(25) En (26) En
(21) 01997310.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02573 21.11.2001
(87) WO 02/041909 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 SE 0004283
(54) • *VERFAHREN UND PRÄPARATE ZUR BE-
HANDLUNG VON ALLERGISCHEN SYMPTO-
MEN*
• *METHOD AND PREPARATIONS HAVING EF-
FECT AGAINST ALLERGIC SYMPTOMS*
• *PROCEDE ET PREPARATIONS INDUISANT
DES EFFETS CONTRE DES SYMPTOMES
ALLERGIQUES*
(71) Denovastella AB, Wollters Väg 36, 260 13 Sankt
IBB, SE
(72) REMBERG, Per-Olof, S-260 13 Sankt IBB, SE
BJÖRK, Lars-Olof, S-131 41 Nacka, SE
HEDNER, Thomas, S-520 10 Gällstad, SE
STERNER, Olov, S-212 42 Malmö, SE
(74) Avellan-Hultman, Olle, et al, Ehrner & Delmar
Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **A61K 38/00** (11) **1 335 741 A2***
A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 01961097.1 (22) 23.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 01/00790 23.08.2001
(87) WO 02/016549 2002/09 28.02.2002
(88) 18.07.2002
(30) 25.08.2000 US 227853 P
(54) • *METHODE ZUR PRÄVENTION VON AU-
TOIMMUNKRANKHEITEN MIT CPG-ENTHAL-
TENDEN POLYNUCLEOTIDEN(04.03.02)*
• *METHODS OF TREATMENT OR PREVEN-
TION OF AUTOIMMUNE DISEASES WITH
CPG-CONTAINING POLYNUCLEOTIDE*
• *PROCEDES DE TRAITEMENT OU DE PRE-
VENTION DE MALADIES AUTO-IMMUNES
AU MOYEN D'UN POLYNUCLEOTIDE REN-
FERMANT DU CPG*
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.,
P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
(72) COHEN, Irun, R., Rehovot 76354, IL
QUINTANA, Francisco, J., 1831 1H Capital Federal,
1426, AR
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse
7, 80336 München, DE

A61K 38/00 → (51) A61K 33/00

A61K 38/00 → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/02** (11) **1 335 742 A1***
A61K 39/00
(25) En (26) En
(21) 01916008.4 (22) 15.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/00570 15.03.2001
(87) WO 01/068119 2001/38 20.09.2001
(30) 15.03.2000 SE 0000855
(54) • *ATHEROSCLEROSIS IMPFSTOFF*
• *ATHEROSCLEROSIS VACCINE*
• *VACCIN CONTRE L'ATHEROSCLEROSE*
(71) Forskarpatent i Syd AB, Ideon, 223 70 Lund, SE
(72) HANSSON, Göran, K., S-113 28 Stockholm, SE
STEMME, Sten, S-181 30 Lidingö, SE
NICOLETTI, Antonino, F-75015 Paris, FR
WUTTGE, Dirk, S-172 30 Sundbyberg, SE
(74) Larfeldt, Helene, et al, Bergensträhle & Lindvall AB
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **A61K 38/08** (11) **1 335 743 A1***
A61K 38/32 A61K 39/395
C07K 7/06 C07K 14/66
(25) En (26) En
(21) 01981902.8 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42900 02.11.2001
(87) WO 02/036143 2002/19 10.05.2002
(30) 02.11.2000 US 244901 P
(54) • *HEMMUNG ODER UMKEHRUNG DER HAUT-
ALTERUNG DURCH ACTIN-SEQUESTERING
PEPTIDE*
• *INHIBITION OR REVERSAL OF SKIN AGING
BY ACTIN-SEQUESTERING PEPTIDES*
• *INHIBITION OU INVERSION DU VIEILLISSE-
MENT DE LA PEAU AU MOYEN DE PEPTI-
DES SEQUESTRANT L'ACTINE*
(71) Regenerx Biopharmaceuticals Inc., 3 Bethesda
Metro Center, Bethesda, MD 20817, US
(72) GOLDSTEIN, Allan, L., Washington, DC 20037, US
(74) Büchel, Kaminski & Partner, Patentanwälte Est.
Austraße 79, 9490 Vaduz, LI

A61K 38/17 → (51) A61K 39/395

A61K 38/17 → (51) C07K 14/775

A61K 38/17 → (51) C12N 15/12

A61K 38/32 → (51) A61K 38/08

A61K 38/45 → (51) C12N 15/54

A61K 38/46 → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 39/00** (11) **1 335 744 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993472.8 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47306 09.11.2001
(87) WO 02/038172 2002/20 16.05.2002
(88) 16.01.2003
(30) 09.11.2000 US 247592 P
01.12.2000 US 250728 P
(54) • *SDF-1 BETA EXPRIERENDE ZELLEN ALS
TUMORVAKZINE*
• *SDF-1 BETA EXPRESSING TUMOR CELLS
AS TUMOR VACCINES*

• *VACCINS TUMORAUX SDF-1SG(B) ET UTILI-
SATIONS CORRESPONDANTES*
(71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive,
Cambridge, MA 02140, US
(72) DUNUSSI-JOANNAPOULOS, Kyriaki, Belmont, MA
02478, US
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia &
Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

A61K 39/00 → (51) A61K 38/02

A61K 39/00 → (51) C12N 15/12

A61K 39/285 → (51) C12N 15/863

A61K 39/385 → (51) C07K 14/26

(51) **A61K 39/395** (11) **1 335 745 A1***
A61K 38/17 A61K 31/7088
G01N 33/53 A61P 35/00
// (C07K14/47, 16:18)
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993475.1 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03475 08.11.2001
(87) WO 02/038178 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 FR 0014422
(54) • *VERWENDUNG VON EINEM ESM-1 PRO-
TEIN-ANTAGONIST ZUR HERSTELLUNG EI-
NES MEDIKAMENTS FÜR DIE BEHAND-
LUNG VON KREBS*
• *USE OF A COMPOUND ANTAGONIST OF
THE ESM-1 PROTEIN FOR PRODUCING A
MEDICINE FOR TREATING CANCER*
• *UTILISATION D'UN COMPOSE ANTAGO-
NISTE DE LA PROTEINE ESM-1 POUR LA
FABRICATION D'UN MEDICAMENT POUR LE
TRAITEMENT D'UN CANCER*

(71) INSTITUT PASTEUR DE LILLE, 1 rue du Professeur
Calmette, 59019 Lille cedex, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de
Tolbiac, 75654 Paris Cédex, FR
(72) LASSALLE, Philippe Résidence Sébastopol,
F-59000 LILLE, FR
BECHARD, David, F-75009 PARIS, FR
TONNEL, André-Bernard, F-59840 PREMESQUES,
FR
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip, 7,
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 39/395** (11) **1 335 746 A2***
A61P 7/02 A61P 9/10
A61P 35/04
(25) De (26) De
(21) 01995645.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13445 20.11.2001
(87) WO 02/040048 2002/21 23.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 20.11.2000 DE 10057443
(54) • *REKOMBINANTE ANTI-GPIIB/IIIA-ANTIKÖR-
PER ALS MITTEL ZUR HEMMUNG DER AN-
GIOGENESE*
• *RECOMBINED ANTI-GPIIB/IIIA ANTIBODIES
USED FOR INHIBITING ANGIOGENESIS*
• *ANTICORPS RECOMBINANTS ANTI-GPIIB/
IIIA UTILISES POUR INHIBER L'ANGIOGE-
NESE*
(71) Asat AG Applied Science & Technology,
Baarerstrasse 77, 6302 Zug, CH

(72) BERCHTOLD, Peter, CH-3032 Hinterkappeln, CH
ESCHER, Robert, CH-3007 Bern, CH
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach
86 08 20, 81635 München, DE

A61K 39/395 → (51) A61K 38/08

A61K 39/395 → (51) C12N 9/88

(51) **A61K 45/00** (11) **1 335 747 A1***
A61K 31/4995 A61K 31/519
(25) En (26) En
(21) 01997312.2 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CN 01/01566 19.11.2001
(87) WO 02/041915 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 CN 00132672
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG EINER NATRIUMKA-
NAL-BLOCKIERENDEN VERBINDUNG*
• *A COMPOSITION OF SODIUM CHANNEL
BLOCKING COMPOUND*
• *COMPOSITION DE COMPOSE BLOQUANT
LES CANAUX SODIQUES*
(71) NANNING MAPLE LEAF PHARMACEUTICAL CO.,
LTD., 9 Huoju Road, High and New Technologies
Development Zone, Nanning City, Guangxi 530003,
CN
(72) KANG, Yuhong, Nanning City, Guangxi 530003, CN
SHUM, Frank, Haykong, North Point, Hong Kong,
CN
(74) Knautte Eggers, Rechtsanwälte Patentanwälte
Postfach 31 01 40, 80102 München, DE

A61K 45/08 → (51) A61K 7/48

A61K 47/18 → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 47/48** (11) **1 335 748 A1***
A61P 31/00
(25) En (26) En
(21) 01980848.4 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02172 16.11.2001
(87) WO 02/040057 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 IT MI20000247
(54) • *ANTIBIOTIKA ADDUKTE MIT NATÜRLI-
SCHEN POLYSACCHARIDE POLYMERE IN
FORM WÄSSRIGER LÖSUNGEN*
• *ANTIBIOTIC ADDUCTS WITH NATURAL
POLYSACCHARIDE POLYMERS IN THE
FORM OF AQUEOUS SOLUTIONS*
• *ADDUITS POUR ANTIBIOTIQUES DE POLY-
MERES DE SACCHARIDES NATURELS
SOUS FORME DE SOLUTIONS AQUEUSES*
(71) Pharma Biotech Limited, Agias Varvaras 24,
Archangelos, Nicosia, CY
(72) ANZAGHI, Piergiorgio, I-20078 San Colombano al
Lambro, IT
STEFIL, Rosanna, I-27100 Pavia, IT
(74) Weisgerber, Stefan, Notarbartolo & Gervasi S.p.A,
Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 48/00** (11) **1 335 749 A2***
A01K 67/033
(25) En (26) En
(21) 01985205.2 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51212 13.11.2001
(87) WO 02/038752 2002/20 16.05.2002
(88) 26.09.2002
(30) 13.11.2000 US 248113 P
13.11.2001 US

(54) • VERWENDUNG EINES HELMINTHS ZUR IN VIVO VERABREICHUNG EINES ARZNEIMITTELS
• USE OF A HELMINTH FOR THE IN VIVO DELIVERY OF A MEDICAMENT
• DISPOSITIF DE LIBERATION PROLONGEE D'UN AGENT BIOACTIF ET PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILISATION DE CE DISPOSITIF

(71) Kurtis, Jonathan, 66 George Street, Norwood, MA 02062, US
Pierce, Robert H., 71 North Main Street, Pittsford, NY 14534, US

(72) Kurtis, Jonathan, Norwood, MA 02062, US
Pierce, Robert H., Pittsford, NY 14534, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A61K 48/00 → (51) A61K 38/00

A61K 48/00 → (51) C07K 14/00

A61K 48/00 → (51) C12N 9/88

A61K 48/00 → (51) C12N 15/54

A61K 48/00 → (51) C12N 15/863

(51) **A61K 49/00** (11) **1 335 750 A2***
(25) De (26) De
(21) 01997259.5 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 01/00370 22.11.2001
(87) WO 02/041784 2002/22 30.05.2002
(88) 09.01.2003
(30) 23.11.2000 AT 19742000

(54) • ALLERGIE-TESTKAMMER
• ALLERGY TEST CHAMBER
• CHAMBRE DE TEST D'ALLERGIE

(71) Horak, Friedrich, Panoramastrasse 156, 3052 Innermanzing, AT

(72) Horak, Friedrich, 3052 Innermanzing, AT

(74) Häupl, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Mariahilferstrasse 50, 1070 Wien, AT

A61K 49/00 → (51) A01K 67/027

(51) **A61L 2/00** (11) **1 335 751 A2***
(25) En (26) En
(21) 01988249.7 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46088 01.11.2001
(87) WO 02/043778 2002/23 06.06.2002
(88) 27.02.2003
(30) 01.11.2000 US 244889 P
15.08.2001 US 930619

(54) • METHODEN ZUR HERSTELLUNG VON BIOPROTHETISCHEN GEWEBE UND IMPLANTIERBARE VORRICHTUNGEN, DIE DERARTIGES GEWEBE ENTHALDEND
• METHODS FOR PREPARATION OF BIOPROSTHETIC TISSUE AND IMPLANTABLE DEVICES COMPRISING SUCH BIOPROSTHETIC TISSUE
• METHODES DE PREPARATION DE TISSU DE BIOPROTHESE ET DISPOSITIFS IMPLANTABLES COMPRENANT UN TEL TISSU DE BIOPROTHESE

(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US

(72) CUNANAN, Crystal, Mission Viejo, CA 92691, US
DINH, Tan, Fountain Valley, CA 92653, US
SARNER, Chris, H., Laguna Hills, CA 92653, US
HELMUS, Michael, N., Long Beach, CA 90807, US
CABLING, Christine, Tustin, CA 92780, US
LOSHBAUGH, Christine, Irvine, CA 92612, US

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

A61L 2/08 → (51) A61L 2/26

(51) **A61L 2/26** (11) **1 335 752 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996395.8 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03612 16.11.2001
(87) WO 02/040063 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 FR 0014977

(54) • MEHRZWECK-PACKUNGEN FÜR STERILISIERTE PRODUKTE ODER ZU STERILISIERENDE PRODUKTE
• MULTIPURPOSE PACKAGES FOR STERILIZED PRODUCTS OR PRODUCTS TO BE STERILIZED
• EMBALLAGES MULTIFONCTIONNELS POUR PRODUITS STERILISES OU DESTINES A ETRE STERILISES

(71) Becton Dickinson France, Rue Aristide Bergès, 38800 Le Pont-de-Claix, FR

(72) JANSEN, Hubert, F-38320 POISAT, FR
PORRET, Jean-Yves, F-38610 GIERES, FR

(74) Brédeville, Odile Marie, et al, Cabinet Germain & Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **A61L 2/26** (11) **1 335 753 A1***
A61L 2/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996396.6 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03613 16.11.2001
(87) WO 02/040064 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 FR 0014975

(54) • VERPACKUNG FÜR STERILE PRODUKTE
• PACKAGE FOR STERILE PRODUCTS
• EMBALLAGE POUR PRODUITS STERILES

(71) Becton Dickinson France S.A., 11, Rue Aristide Bergès, B.P. 4, 38800 Le Pont-de-Claix, FR

(72) PORRET, Jean-Yves, F-38610 Gières, FR
JANSEN, Hubert, F-38320 Poisat, FR

(51) **A61L 2/26** (11) **1 335 754 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996397.4 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03614 16.11.2001
(87) WO 02/040065 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 FR 0014976

(54) • VERPACKUNG FÜR MIT EINEM HOCHTEMPERATURSTERILISIERUNGSFLUID ZU STERILISIERENDE PRODUKTE

• PACKAGE FOR PRODUCTS TO BE STERILIZED WITH A HIGH-TEMPERATURE STERILISING FLUID

• EMBALLAGE POUR PRODUITS A STERILISER A L'AIDE D'UN FLUIDE STERILISANT A HAUTE TEMPERATURE

(71) Becton Dickinson France, Rue Aristide Bergès, 38800 Le Pont-de-Claix, FR

(72) GRIMARD, Jean-Pierre, F-38450 VIF, FR
THIBAUT, Jean-Claude, F-38120 SAINT-EGREVE, FR

(74) Brédeville, Odile Marie, et al, Cabinet Germain & Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **A61L 15/00** (11) **1 335 755 A2***
A61K 7/48
(25) De (26) De
(21) 01993484.3 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12606 31.10.2001
(87) WO 02/038196 2002/20 16.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 11.11.2000 DE 10056010

(54) • PFLASTER MIT HAUTPFLEGENDEN SUBSTANZEN
• PLASTER WITH SKINCARE SUBSTANCES
• TIMBRE RENFERMANT DES SUBSTANCES DE SOIN CUTANE

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) WÖLLER, Karl-Heinz, 20257 Hamburg, DE

(51) **A61L 15/60** (11) **1 335 756 A2***
B01J 20/26 C08F 8/30
(25) De (26) De
(21) 01988622.5 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12315 25.10.2001
(87) WO 02/034384 2002/18 02.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 25.10.2000 DE 10052966

(54) • HOCHQUELLBARE ABSORPTIONSMITTEL MIT EINER VERMINDERTEN TENDENZ ZUM VERBACKEN

• ABSORPTION AGENTS WITH A HIGH SWELLING CAPACITY, WITH A REDUCED TENDENCY TO CAKE

• AGENT D'ABSORPTION HAUTEMENT GONFLABLE ET A FAIBLE TENDANCE A S'AGLOMERER

(71) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE

(72) JONAS, Gerd, 47807 Krefeld, DE
MERTENS, Richard, 47803 Krefeld, DE
FRANK, Markus, 47918 Tönisvorst, DE
DE MARCO, Michael, 47808 Krefeld, DE

(74) Herzog, Martin, Kahlhöfer . Neumann . Herzog .
Fiesser, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **A61L 24/02** (11) **1 335 757 A1***
A61L 27/12 C04B 38/02
C04B 28/34

(25) En (26) En
(21) 01977625.1 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31480 10.10.2001
(87) WO 02/036518 2002/19 10.05.2002
(30) 30.10.2000 US 699662

(54) • *PORÖSER KALZIUMPHOSPHATZEMENT*
• *POROUS CALCIUM PHOSPHATE CEMENT*
• *CIMENT DE PHOSPHATE DE CALCIUM PO-
REUX*

(71) HOWMEDICA OSTEONICS CORP., 59 Route 17,
Allendale, New Jersey 07401, US

(72) EDWARDS, Brian, West Milford, NJ 07480, US
HIGHAM, Paul, Ringwood, NJ 07456, US
ZITELLI, Joseph, River Edge, NJ 07661, US

(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

A61L 27/12 → (51) A61L 24/02

A61L 27/12 → (51) C04B 38/06

(51) **A61L 27/14** (11) **1 335 758 A2***
A61L 27/50 C02F 1/44
(25) En (26) En
(21) 01993485.0 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43036 09.11.2001
(87) WO 02/038197 2002/20 16.05.2002
(88) 10.10.2002
(30) 09.11.2000 US 246733 P

(54) • *VORRICHTUNGEN ZUR VERÄNDERUNG
VON GRÖSSE/FORM DURCH OSMO-
TISCHEN DRUCK*
• *DEVICES THAT CHANGE SIZE/SHAPE VIA
OSMOTIC PRESSURE*
• *DISPOSITIFS CHANGEANT DE DIMEN-
SIONS ET DE FORME PAR PRESSION OS-
MOTIQUE*

(71) THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC., 2810
7th Street, Berkeley, CA 94710, US

(72) WARD, Robert, S., Lafayette, CA 94549, US
COVIELLO, Sallie, K., San Francisco, CA 94132, US

(74) Duffy, Assumpta Dymyna, et al, F. R. Kelly & Co.,
27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

A61L 27/14 → (51) A61L 27/34

(51) **A61L 27/34** (11) **1 335 759 A1***
A61L 27/14 A61L 27/54
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997318.9 (22) 19.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03623 19.11.2001
(87) WO 02/041928 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015065

(54) • *PORÖSE, POLYMERE BIOMATERIALIEN,
HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VER-
WENDUNG*

• *POROUS POLYMERIC BIOMATERIALS,
PREPARATION METHOD AND USES*
• *BIOMATERIAUX POLYMERES POREUX,
PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISA-
TIONS*

(71) ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS, 3,
avenue Victoria, 75004 Paris RP, FR

(72) BOUDY, Vincent, F-75013 PARIS, FR
LAURENT, Alexandre, F-92400 COURBEVOIE, FR
LABARRE, Denis, F-91140 VILLEBON, FR
CHAUMEIL, Jean-Claude, F-91240 ST-MICHEL SUR
ORGE, FR

(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St
Pétersbourg, 75008 Paris, FR

A61L 27/34 → (51) A61L 31/10

A61L 27/50 → (51) A61L 27/14

A61L 27/54 → (51) A61L 27/34

A61L 27/56 → (51) A61L 27/34

(51) **A61L 31/06** (11) **1 335 760 A1***
A61L 31/16 C08G 18/08
(25) De (26) De
(21) 01997319.7 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04424 21.11.2001
(87) WO 02/041929 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057817
27.11.2000 US 252891 P

(54) • *RÖHRENFÖRMIGE GEFÄSSIMPLANTATE
(STENTS) SOWIE VERFAHREN ZUR DEREN
HERSTELLUNG*
• *TUBULAR VASCULAR IMPLANTS (STENTS)
AND METHODS FOR PRODUCING THE
SAME*
• *TUTEURS INTRAVASCULAIRES TUBULAI-
RES (STENTS) ET LEURS PROCEDES DE
PRODUCTION*

(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178,
13353 Berlin, DE

(72) HILDEBRAND, Gesine, 10555 Berlin, DE
TACK, Johannes, 13595 Berlin, DE
KÄUFER, H., 40882 Mettmann, DE
WACHE, Hans-Martin, 10435 Berlin, DE
MÜLLER, Thomas, 12277 Berlin, DE
EWERT, Peter, 12169 Berlin, DE

(51) **A61L 31/10** (11) **1 335 761 A1***
A61L 27/34
(25) En (26) En
(21) 01973601.6 (22) 28.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/30389 28.09.2001
(87) WO 02/026280 2002/12 04.04.2002
(30) 29.09.2000 US 675882
25.09.2001 US 962292

(54) • *BESCHICHTUNGEN FÜR MEDIZINISCHE
VORRICHTUNGEN*
• *COATINGS FOR MEDICAL DEVICES*
• *REVETEMENTS DESTINES A DES DISPOSI-
TIFS MEDICAUX*

(71) ETHICON, INC., Route 22 West, P.O. Box 151,
Somerville, NJ 08876, US

(72) LLANOS, Gerard, H., Stewartsville, NJ 08886, US
NARAYANAN, Pallassana, Belle Mead, NJ 08502,
US
ROLLER, Mark, B., North Brunswick, NJ 08902, US

SCOPELIANOS, Angelo, Whitehouse Station, NJ
08889, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

A61L 31/16 → (51) A61L 31/06

A61L 33/00 → (51) A61M 1/02

(51) **A61M 1/02** (11) **1 335 762 A1***
A61L 33/00 A61J 1/14
(25) En (26) En
(21) 01981952.3 (22) 31.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 01/01400 31.10.2001
(87) WO 02/036183 2002/19 10.05.2002
(30) 02.11.2000 AU PR117100

(54) • *MITTEL ZUM ABZIEHEN VON BLUTLINIEN*
• *MEANS FOR STRIPPING BLOOD-LINES*
• *ORGANE DE PRESSAGE DE TUYAU DE
SANG*

(71) NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD., Unit 6, 41-45
Tennant Street, Fyshwick, ACT 2609, AU

(72) MOBBS, William, Leonard, Farrar, ACT 2607, AU
DILLON, Jagmohanbir, Singh, Oxley, ACT 2905, AU

(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

(51) **A61M 1/16** (11) **1 335 763 A2***
A61M 1/36
(25) En (26) En
(21) 01990697.3 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43800 13.11.2001
(87) WO 02/038201 2002/20 16.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 13.11.2000 US 248342 P

(54) • *VERBESSERTES HÄMODIALYSEGERÄT
UND VERFAHREN DAZU*
• *IMPROVED HEMODIALYSIS TREATMENT
APPARATUS AND METHOD*
• *APPAREIL ET PROCEDES D'DHEMODIA-
LYSE AMELIORES*

(71) Belson, Amir, Apt. C, 20050 Rodrigues Avenue,
Cupertino, CA 95014, US

(72) Belson, Amir, Cupertino, CA 95014, US

(74) Noel, Chantal, et al, Cabinet Beau de Loménie 158
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

A61M 1/36 → (51) A61M 1/16

A61M 5/00 → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 5/142** (11) **1 335 764 A2***
A61M 5/172
(25) En (26) En
(21) 01968320.0 (22) 31.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27108 31.08.2001
(87) WO 02/020073 2002/11 14.03.2002
(88) 27.06.2002
(30) 08.09.2000 US 231476 P

(54) • *INFUSIONSVORRICHTUNGEN, SYSTEME
UND VERFAHREN*

- DEVICES, SYSTEMS AND METHODS FOR PATIENT INFUSION
 - DISPOSITIFS, SYSTEMES ET PROCEDES DE PERFUSION D'UN PATIENT
- (71) Insulet Corporation, 231 Cummings Center, Beverly, MA 01915-6120, US
- (72) FLAHERTY, J., Christopher, Topsfield, MA 01983, US
- (74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **A61M 5/168** (11) **1 335 765 A2***
(25) En (26) En
(21) 01984921.5 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42969 20.11.2001
- (87) WO 02/040084 2002/21 23.05.2002
- (88) 06.02.2003
- (30) 20.11.2000 US 717437
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON TROPFENGRÖSSE IN EINER TROPFENKAMMER FÜR EIN INFUSIONSGERÄT
- APPARATUS AND METHOD FOR MEASURING DROP SIZE IN AN INTRAVENOUS DRIP CHAMBER
- APPAREIL ET PROCEDE DE MESURE DE LA TAILLE DES GOUTTES DANS UNE CHAMBRE COMPTE-GOUTTES INTRAVEINEUSE
- (71) ALARIS Medical Systems, Inc., 10221 Wateridge Circle, Building A, San Diego, CA 92121-2733, US
- (72) BROWN, Houston, Poway, CA 92562, US
- BARNES, William, C., Murietta, CA 92562, US
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61M 5/172 → (51) A61M 5/142

(51) **A61M 15/00** (11) **1 335 766 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997325.4 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03706 23.11.2001
- (87) WO 02/041939 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 FR 0015337
- (54) • FLÜSSIGKEITSABGABEVORRICHTUNG
- FLUID PRODUCT DISPENSING DEVICE
- DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE
- (71) VALOIS S.A., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR
- (72) STRADELLA, Giuseppe, I-16032 Camogli, IT
- (74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

(51) **A61M 15/00** (11) **1 335 767 A1***
(25) En (26) En
(21) 01998371.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13421 20.11.2001
- (87) WO 02/043793 2002/23 06.06.2002
- (30) 21.11.2000 US 717876
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELABGABESPRÜHKÖPFEN
- PROCESS OF MANUFACTURING DRUG DELIVERY SPRAYHEADS

- PROCEDE DE FABRICATION DE TETES DE PULVERISATION DESTINEES A L'APPORT DE MEDICAMENT
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) ANDERSON, Gregor John McLennan, Ware, Herts SG12 0DP, GB
- (74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61M 16/04** (11) **1 335 768 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993362.1 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/51157 29.10.2001
- (87) WO 02/055143 2002/29 18.07.2002
- (88) 24.04.2003
- (30) 31.10.2000 US 702375
- (54) • ANSAUGKATHETERANORDNUNG
- SUCTION CATHETER ASSEMBLY
- ADAPTEUR AMELIORE POUR ENSEMBLE CATHETER D'ASPIRATION FERME ET SYSTEME CONTENANT LEDIT ADAPTEUR
- (71) BALLARD MEDICAL PRODUCTS, 12050 Lone Peak Parkway, Draper, UT 84020, US
- (72) CARLSEN, Wayne, D., West Jordan, UT 84088, US
- CRUMP, Chet, M., Draper, UT 84020, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 335 769 A1***
// A61F5:44
(25) En (26) En
(21) 01976964.5 (22) 12.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02219 12.10.2001
- (87) WO 02/036192 2002/19 10.05.2002
- (30) 01.11.2000 SE 0004020
20.09.2001 SE 0103123
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SELBSTDRAINAGE VON URIN
- METHOD AND APPARATUS FOR SELF-DRAINING OF URINE
- PROCEDE ET APPAREIL D'AUTO-DRAINAGE DE L'URINE
- (71) Prostalund Operations AB, Höstbruksvägen 10, 226 60 Lund, SE
- (72) BOLMSJÖ, Magnus, S-223 40 Lund, SE
- Schelin, Sonny, S-380 30 Rockneby, SE
- (74) Boberg, Nils Gunnar Erik, Hansson Thyresson Patentbyrå AB Box 73, 201 20 Malmö, SE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 335 770 A1***
A61M 27/00
(25) En (26) En
(21) 01981227.0 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02362 26.10.2001
- (87) WO 02/036193 2002/19 10.05.2002
- (30) 30.10.2000 NO 20005469
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE PHYSIOLOGISCHE DRAINAGE

- SYSTEM AND METHOD FOR PHYSIOLOGICAL DRAINAGE
 - SYSTEME ET PROCEDE DE DRAINAGE PHYSIOLOGIQUE
- (71) Technovobis AB, P.O. Box 20047, 200 74 Malmö, SE
- (72) NILSSON, Per Erik, 236 42 Höllviken, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albinns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 335 771 A2***
A61M 5/00
(25) En (26) En
(21) 01988541.7 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/45479 24.10.2001
- (87) WO 02/034113 2002/18 02.05.2002
- (88) 24.10.2002
- (30) 24.10.2000 US 242950 P
- (54) • VERFAHREN UND INSTRUMENTE FÜR DIE BEHANDLUNG VON PSEUDOARTHROSE
- METHODS AND INSTRUMENTS FOR TREATING PSEUDOARTHROSIS
- PROCEDES ET INSTRUMENTS DESTINES AU TRAITEMENT DE PSEUDARTHROSE
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) MCKAY, William, F., Memphis, TN 38133, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

A61M 27/00 → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 29/00** (11) **1 335 772 A2***
(25) En (26) En
(21) 01273063.6 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/50203 24.10.2001
- (87) WO 02/069783 2002/37 12.09.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 24.10.2000 US 695637
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEFÄSSMISSBILDUNGEN
- DEVICE AND METHODS FOR TREATING VASCULAR MALFORMATIONS
- DISPOSITIFS ET PROCEDES SERVANT A TRAITER DES MALFORMATIONS VASCULAIRES
- (71) Concentric Medical, Inc., 2585 Leghorn Street, Mountain View, CA 94043, US
- Sepetka, Ivan, 346 Costello Court, Los Altos, CA 94024, US
- Dieck, Martin, 21105 Hazelbrook Drive, Cupertino, CA 95014, US
- Gia, Son, 5065 Bengal Drive, San Jose, CA 95111, US
- (72) SEPETKA, Ivan, Los Altos, CA 94024, US
- DIECK, Martin, Cupertino, CA 95014, US
- GIA, Son, San Jose, CA 95111, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61M 37/00** (11) **1 335 773 A2***
(25) En (26) En
(21) 01996401.4 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44140 14.11.2001
(87) WO 02/040078 2002/21 23.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 14.11.2000 US 712563
(54) • **VORRICHTUNG ZUM VERLADEN VON RADIOAKTIVEN QUELLEN**
• **DEVICE FOR LOADING RADIOACTIVE SEEDS**
• **DISPOSITIF D'INJECTION DE GRAINS RADIOACTIFS**
(71) Medi-Physics, Inc., 3350 North Ridge Avenue, Arlington Heights, IL 60005, US
(72) REED, Jay, C., Elk Grove Village, IL 60007, US
(74) HELLE, Kevin, M., Bartlett, IL 60103, US
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al., Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

A61M 37/00 → (51) A61K 9/70

(51) **A61N 1/32** (11) **1 335 774 A1***
A61H 39/00 A61B 5/05
(25) De (26) De
(21) 01997328.8 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 01/00362 16.11.2001
(87) WO 02/041943 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 AT 8592000 U
(54) • **ELEKTRODENSYSYSTEM ZUR ELEKTRISCHEN PUNKTUAL-STIMULATIONSTHERAPIE UND HANDHABUNGSWERKZEUG HIERFÜR**
• **ELECTRODE SYSTEM FOR ELECTRIC POINT STIMULATION THERAPY AND A MANIPULATION TOOL THEREFOR**
• **SYSTEME D'ELECTRODES DESTINE A LA THERAPIE DE STIMULATION PONCTUELLE ET OUTIL DE MANIPULATION DESTINE A CET EFFET**
(71) ERNST BIEGLER GesmbH, Allhangstrasse 18a, A-3001 Mauerbach, AT
SZELES, Josef Constantin, Glanzinggasse 5/7, A-1190 Wien, AT
(72) SZELES, Josef, Constantin, A-1190 Wien, AT
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

A61N 1/36 → (51) A61B 5/0484

A61N 1/362 → (51) A61N 1/39

A61N 1/372 → (51) A61N 1/378

(51) **A61N 1/378** (11) **1 335 775 A1***
A61N 1/372 A61F 5/00
A61F 2/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997329.6 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03704 23.11.2001
(87) WO 02/041945 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 FR 0015140

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRAHTLOSEN FERNBETREIBEN EINES IMPLANTATS SOWIE IMPLANTAT HIERZU**
• **METHOD AND DEVICE FOR REMOTE AND NON-CONNECTED IMPLEMENTATION OF AN IMPLANT AND IMPLANT IMPLEMENTED BY SAID DEVICE**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE A DISTANCE ET SANS LIEN MATERIEL D'UN IMPLANT ET IMPLANT MIS EN OEUVRE PAR CE DISPOSITIF**

(71) Cancel, Richard, 317, rue Olive Tamari, 83130 La Garde, FR
Wallace, Richard, Bastide de la Fauville, 83590 Gonfaron, FR
Sassi, Gérard, 106, boulevard Coste Chaude, 83200 Toulon, FR
(72) Cancel, Richard, 83130 La Garde, FR
Wallace, Richard, 83590 Gonfaron, FR
Sassi, Gérard, 83200 Toulon, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **A61N 1/39** (11) **1 335 776 A2***
A61N 1/362
(25) En (26) En
(21) 01987042.7 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/43513 21.11.2001
(87) WO 02/041946 2002/22 30.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 22.11.2000 US 252811 P
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG UND BEHANDLUNG VON VORHOFARRHYTHMIEN**
• **APPARATUS FOR DETECTING AND TREATING VENTRICULAR ARRHYTHMIA**
• **APPAREIL DE DETECTION ET DE TRAITEMENT DE L'ARRHYTHMIE VENTRICULAIRE**
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
(72) HEINRICH, Stephen, D., Rochester, MN 55902, US
BROWN, Ward, LaCrosse, WI 54601, US
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **A61N 5/06** (11) **1 335 777 A1***
(25) En (26) En
(21) 01988610.0 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/48043 26.10.2001
(87) WO 02/034335 2002/18 02.05.2002
(30) 27.10.2000 US 243963 P
(54) • **VERBESSERTE DIAGNOSE VON PSYCHIATRISCHEN STÖRUNGEN ANHAND VON HERZSCHLAGDATEN**
• **ENHANCED DIAGNOSIS OF PSYCHIATRIC DISORDERS WITH HEARTBEAT DATA**
• **OPTIMISATION DU DIAGNOSTIC DES TROUBLES PSYCHIATRIQUES A L'AIDE DES DONNEES DU RYTHME CARDIAQUE**
(71) THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION, 115 Mill Street, Belmont, MA 02178, US
(72) LOWEN, Steven, B., Burlington, MA 01803, US
TEICHER, Martin, H., Waltham, MA 02433, US
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **A61N 5/10** (11) **1 335 778 A1***
G21K 5/04
(25) De (26) De
(21) 01997330.4 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13571 21.11.2001
(87) WO 02/041948 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057824
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINER IONENSTRAHLFLECKGRÖÖE IN DER TUMORBESTRAHLUNG**
• **DEVICE AND METHOD FOR ADAPTING THE SIZE OF AN ION BEAM SPOT IN THE DOMAIN OF TUMOR IRRADIATION**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ADAPTER UNE GRANDEUR DE SPOT DE FAISCEAU IONIQUE DANS L'IRRADIATION DE TUMEURS**
(71) Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH, Planckstrasse 1, 64291 Darmstadt, DE
(72) HABERER, Thomas, 64291 Darmstadt, DE
OTT, Wolfgang, 64291 Darmstadt, DE
(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

A61P 1/00 → (51) A61K 31/00

A61P 3/00 → (51) C07D 401/06

A61P 3/10 → (51) A61K 31/64

A61P 5/18 → (51) A61K 31/427

A61P 7/02 → (51) A61K 39/395

A61P 9/00 → (51) A61K 35/74

A61P 9/00 → (51) C07D 213/56

A61P 9/00 → (51) C07D 471/14

A61P 9/00 → (51) C07D 498/14

A61P 9/10 → (51) A61K 39/395

A61P 9/10 → (51) C07D 401/06

A61P 11/00 → (51) A61K 31/46

A61P 11/06 → (51) A61K 31/46

A61P 15/06 → (51) C07D 209/40

A61P 15/10 → (51) C07D 471/14

A61P 15/10 → (51) C07D 498/14

A61P 17/00 → (51) A61K 7/48

A61P 17/00 → (51) A61K 31/22

A61P 17/04 → (51) A61K 31/22

A61P 17/06 → (51) A61K 31/22

A61P 17/16 → (51) A61K 7/42

A61P 19/08 → (51) A61K 31/427

A61P 19/10 → (51) A61K 31/4162

A61P 19/10 → (51) A61K 31/427

A61P 19/10 → (51) A61K 31/737

A61P 25/00 → (51) A61K 31/40

A61P 25/04 → (51) A61K 31/40

A61P 25/06 → (51) A61K 31/40

A61P 25/08 → (51) A61K 31/40

A61P 25/16 → (51) A61K 31/40

A61P 25/18 → (51) A61K 31/40

A61P 25/22 → (51) A61K 31/40

A61P 25/24 → (51) A61K 31/40

A61P 25/24 → (51) A61K 31/404

A61P 25/28 → (51) A61K 31/40

A61P 25/28 → (51) A61K 35/78

A61P 29/00 → (51) A61K 31/00

A61P 29/00 → (51) A61K 31/216

A61P 29/00 → (51) C07D 417/14

A61P 29/00 → (51) C07D 498/18

A61P 31/00 → (51) A61K 47/48

A61P 31/00 → (51) C07K 14/26

A61P 33/06 → (51) C07C 233/78

A61P 35/00 → (51) A61K 35/76

A61P 35/00 → (51) A61K 39/395

A61P 35/00 → (51) C07C 233/03

A61P 35/00 → (51) C07K 14/26

A61P 35/04 → (51) A61K 39/395

A61P 37/00 → (51) C12N 5/08

A61P 43/00 → (51) A61K 31/40

(51) **A63B 21/02** (11) **1 335 779 A1***
(25) En (26) En
(21) 01975119.7 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02194 09.10.2001
(87) WO 02/030520 2002/16 18.04.2002
(30) 09.10.2000 SE 0003630
(54) • VORRICHTUNG ZUM ERHALT EINER VOR-
BESTIMMTEN LINEAREN KRAFT
• DEVICE FOR OBTAINING A PREDEFINED
LINEAR FORCE
• DISPOSITIF POUR OBTENIR UNE FORCE
LINEAIRE PREDEFINIE

(71) Vitamedic Sweden HB, Örntrorpsvägen 15, 772 40
Grängesberg, SE
(72) PLAVSIC, Vojin, S-722 40 Grängesberg, SE
(74) Holmberg, Niils Anders Patrik, et al, Dr Ludvig
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62
Stockholm, SE

(51) **A63B 53/04** (11) **1 335 780 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 01972733.8 (22) 19.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/01574 19.09.2001
(87) WO 02/036212 2002/19 10.05.2002

(30) 31.10.2000 KR 2000064348

(54) • HOHLE GOLFSCHLÄGERKÖPFE UND HER-
STELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
• HOLLOW GOLF CLUB HEADS AND MANU-
FACTURING METHOD THEREOF
• TETES CREUSES DE BATONS DE GOLF ET
PROCEDE DE FABRICATION DE CES DER-
NIERES

(71) Lim, Su-Gun, Research Center for Aircraft Parts
Technology, Gyeongsang National University, No.
900, Gazwa-dong, Jinju-si, Kyungsangnamdo
660-701, KR
Kim, Sang-Shik, No. 105-701, Deulmal Heunghan
Apt., Pyunggeo-dong, Jinju-city, Kyungsangnamdo
660-110, KR

(72) KIM, Sang-Shik, Jinju-city, Kyungsangnamdo
660-110, KR

(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road,
London SW11 1BP, GB

(51) **A63F 7/24** (11) **1 335 781 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983463.9 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10196 04.09.2001
(87) WO 03/020384 2003/11 13.03.2003
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEWEGEN EINES GE-
GENSTANDS ZUM EINSATZ ALS SPIEL-
ZEUG
• APPARATUS FOR MOVING AN OBJECT FOR
USE AS A TOY
• APPAREIL SERVANT A DEPLACER UN OB-
JET UTILISE EN TANT QUE JOUET

(71) SZEKELY, Laszlo, Bergalidsvägen 3, S-632 33
Eskilstuna, SE
(72) SZEKELY, Laszlo, S-632 33 Eskilstuna, SE
(74) Popp, Eugen, Dr., MEISSNER, BOLTE & PARTNER
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A63F 9/24** (11) **1 335 782 A1***
(25) En (26) En
(21) 01941765.8 (22) 01.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/17697 01.06.2001
(87) WO 01/093968 2001/50 13.12.2001
(30) 02.06.2000 US 209121 P
(54) • ONLINE-GLÜCKSSPIEL MIT ERWEITERUNG
FÜR MEHRERE SPIELER EINES VIRTUEL-
LEN EINZELSPIELERRUBBELTICKETSPIEL
UND VERFAHREN ZUM SPIELEN DES
SPIELS
• ONLINE GAME OF CHANCE PROVIDING A
MULTI-PLAYER EXTENSION OF A SINGLE-
PLAYER VIRTUAL SCRATCH TICKET GAME
AND A METHOD OF PLAYING THE GAME
• JEU DE HASARD EN LIGNE CONSTITUANT
UNE EXTENSION A JOUEURS MULTIPLES
D'UN JEU DE CARTE A GRATTER VIRTUEL
A JOUEUR UNIQUE ET REGLE DU JEU

(71) Gtech Rhode Island Corporation, 55 Technology
Way, West Greenwich, RI 02817, US
(72) RIENDEAU, Timothy, Ledyard, CT 06339, US
DETORA, John, Ashaway, RI 02804, US
MCALLISTER, Matthew, E. Greenwich, RI 02818,
US
GANNON, Sharon, North Kingstown, RI 02852, US
BLACKMAR, Jasmin, Cranston, RI 02921, US
DUTTON, Clifford, Providence, RI 02906, US

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **A63F 13/00** (11) **1 335 783 A1***
(25) En (26) En
(21) 01955828.7 (22) 13.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/22136 13.07.2001
(87) WO 02/005914 2002/04 24.01.2002
(30) 14.07.2000 US 218222 P
(54) • SYSTEM WELCHES EINEN SCHUH MIT
VERSCHLUSS UND SCANNER ZUR AUSGA-
BE VON SPIELKARTEN ENTHÄLT, SOWIE
VERBESSERTER SPIELKARTENTISCH WEL-
CHER ENTFERNTEN WETTERN DAS WET-
TEN ERMÖGLICHT
• SYSTEM INCLUDING CARD GAME DIS-
PENSING SHOE WITH BARRIER AND
SCANNER, AND ENHANCED CARD GAMING
TABLE, ENABLING WAGING BY REMOTE
BETTORS
• SYSTEME COMPRENANT UN SABOT DE
CARTES A JOUER POURVU D'UNE SEPA-
RATION ET D'UN DISPOSITIF DE
BALAYAGE, ET TABLE DE JEUX AMELIO-
REE PERMETTANT A DES PARIEURS ELOI-
GNES DE FAIRE UN PARI

(71) Smart Shoes, Inc., 2540 South Torrey Pines Drive,
Las Vegas, NV 89146, US
(72) HILL, Otho, Dale, Las Vegas, NV 89107, US
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Arnulfstrasse 25,
80335 München, DE

A63H 30/04 → (51) H04N 7/08

(51) **B01D 17/028** (11) **1 335 784 A2***
B01D 17/035 B01D 17/038
B01D 21/02 B01D 21/24
B01D 21/26 B03D 1/14
B01D 19/00 E21B 43/34

(25) En (26) En
(21) 01974571.0 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01878 09.10.2001
(87) WO 02/041965 2002/22 30.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 21.11.2000 EP 00610118
(54) • BEHÄLTER ZUR KOMBINIERTEN ENT-
GASUNG UND FLOTATION
• COMBINED DEGASSING AND FLOTATION
TANK
• RESERVOIR DE FLOTTAISON ET DE DEGA-
ZAGE COMBINES

(71) Epcon Norge AS, P.O. Box 2595, 3907 Porsgrunn,
NO
(72) OSER D, Stein, Egil, Kingscliff, 2487, AU
(74) Simonsen, Christian Rosendal, et al, c/o
Internationalt Patent-Bureau Hoeje Taastrup
Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

B01D 17/035 → (51) B01D 17/028

B01D 17/038 → (51) B01D 17/028

B01D 19/00 → (51) B01D 17/028

B01D 21/02 → (51) B01D 17/028

B01D 21/24 → (51) B01D 17/028

B01D 21/26 → (51) B01D 17/028

(51) **B01D 29/03** (11) **1 335 785 A1***
(25) En (26) En
(21) 01980656.1 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04805 30.10.2001
(87) WO 02/036236 2002/19 10.05.2002
(30) 02.11.2000 GB 0026796
(54) • *FILTERVORRICHTUNG*
• *FILTRATION APPARATUS*
• *APPAREIL DE FILTRATION*

(71) DEF Systems Limited, 347 Winslow Road,
Bromyard, Herefordshire HR7 4TX, GB

(72) HARLE, Brian, Alfred, Droitwich, Worcestershire
WR9 7SF, GB
HUGMAN, David, Woodward, Bromyard,
Herefordshire HR7 4TX, GB

(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates
The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3
7RY, GB

B01D 29/15 → (51) E21B 43/08

B01D 45/12 → (51) F25B 43/00

(51) **B01D 46/10** (11) **1 335 786 A2***
B01D 46/42
(25) En (26) En
(21) 01993498.3 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47323 05.11.2001
(87) WO 02/038246 2002/20 16.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 10.11.2000 IT MI20002435
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
LUFTFILTERS*
• *METHOD FOR FORMING AN AIR FILTER,
THE AIR FILTER OBTAINED AND THE RELA-
TIVE MOULD*
• *PROC D POUR LA FORMATION D'UN FIL-
TRE AIR, FILTRE AIR AINSI OBTENU, ET
MOULE CET EFFET*

(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street,
1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) COCCONI, Carlo, I-42015 Correggio, IT

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB

(51) **B01D 46/42** (11) **1 335 787 A1***
H05K 7/20 F04D 25/12
F24F 13/28
(25) De (26) De
(21) 01992604.7 (22) 02.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11387 02.10.2001
(87) WO 02/036241 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 DE 20018582 U
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FILTERN VON LUFT*
• *DEVICE FOR FILTERING AIR*
• *DISPOSITIF DE FILTRAGE D'AIR*

(71) PfannenberG GmbH, Werner-Witt-Strasse 1, 21035
Hamburg, DE

(72) PFANNENBERG, Andreas, 21035 Hamburg, DE

(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer
Wall 10, 20354 Hamburg, DE

B01D 46/42 → (51) B01D 46/10

(51) **B01D 53/22** (11) **1 335 788 A1***
B01D 71/02
(25) En (26) En
(21) 01973291.6 (22) 19.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/29491 19.09.2001
(87) WO 02/024310 2002/12 28.03.2002
(30) 20.09.2000 US 666392
12.04.2001 US 834808
12.04.2001 US 834857
(54) • *MEMBRANEN MIT GEMISCHTER MATRIX
UND PYROLISIERTEN KOHLENSTOFFSIEB-
TEILCHEN UND VERFAHREN ZUR HER-
STELLUNG UND VERWENDUNG
DERSELBEN*
• *MIXED MATRIX MEMBRANES WITH PY-
ROLIZED CARBON SIEVE PARTICLES AND
METHODS OF MAKING AND USING THE
SAME*
• *MEMBRANES MATRICES M LANG ES COM-
PORTANT DES PARTICULES TAMIS EN
CARBONE PYROLYS, ET PROC D S DE FA-
BRICATION ET D'UTILISATION DE CES
MEMBRANES*

(71) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road,
Building T-3rd Floor, San Ramon, CA 94583, US
THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th
Street, Austin, Texas 78701-2981, US

(72) KOROS, William, J., Atlanta, GA 30327, US
VU, De, Q., Richmond, California 94806, US
MAHAJN, Rajiv, North Wales, PA 19454, US
MILLER, Stephen, J., San Francisco, CA 94121, US

(74) Nash, David Allan, Hasettine Lake, Imperial House,
15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B01D 53/34** (11) **1 335 789 A1***
B01D 53/58 B01D 53/52
(25) Fr (26) Fr
(21) 01978548.4 (22) 17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03206 17.10.2001
(87) WO 02/032551 2002/17 25.04.2002
(30) 17.10.2000 FR 0013277
(54) • *VERFAHREN ZUR TEILOXIDATION EINES
SCHWEFELWASSERSTOFF UND AMMONI-
AK ENTHALTENDEN GASSTROMS*
• *METHOD FOR PARTIALLY OXIDISING A
GAS STREAM COMPRISING HYDROGEN
SULPHIDE AND AMMONIA*
• *PROCEDE D'OXYDATION PARTIELLE D'UN
FLUX DE GAZ COMPRENANT DU SULFURE
D'HYDROGENE ET DE L'AMMONIAC*

(71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de
Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des
Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321
Paris Cedex 07, FR

(72) TSIAVA, Rémi, Pierre, F-91350 Grigny, FR
BINOIST, Manuel, F-75015 Paris, FR
GRAND, Benoît, F-78000 Versailles, FR
SOULA, Richard, F-44120 Vertou, FR
CIEUTAT, Denis, F-92200 Neuilly Sur Seine, FR
CHAMPINOT, Christel, F-92100 Boulogne
Billancourt, FR

(51) **B01F 3/08** → (51) B01F 17/14

B01F 13/08 → (51) H02N 15/00

(51) **B01F 15/00** (11) **1 335 790 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997344.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04304 15.11.2001
(87) WO 02/041982 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 20019941 U
(54) • *VORRICHTUNG ZUM RÜHREN EINES
STRÖMUNGSFÄHIGEN ODER RIESELFÄHI-
GEN MEDIUMS, INSBESONDERE EINES
HOCHVISCOKEN MEDIUMS*
• *DEVICE FOR MIXING A FLOWABLE OR
POURABLE MEDIUM, ESPECIALLY A
HIGHLY VISCOUS MEDIUM*
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'AGITER UN
AGENT APTE A L'ECOULEMENT OU
COULABLE, NOTAMMENT UN AGENT A
HAUTE VISCOSITE*

(71) INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme,
Daimlerstrasse 9-11, 79761 Waldshut-Tiengen, DE

(72) WEBER, Hans, D-79761 Waldshut-Tiengen, DE

(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373,
79108 Freiburg, DE

(74) Ducreux, Marie, L'Air Liquide S.A., 75 Quai
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

B01D 53/52 → (51) B01D 53/34

B01D 53/58 → (51) B01D 53/34

B01D 53/92 → (51) F01N 3/027

B01D 59/44 → (51) G01N 24/00

B01D 71/02 → (51) B01D 53/22

B01F 3/08 → (51) B01F 17/14

B01F 13/08 → (51) H02N 15/00

(51) **B01F 15/00** (11) **1 335 790 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997344.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04304 15.11.2001
(87) WO 02/041982 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 20019941 U
(54) • *VORRICHTUNG ZUM RÜHREN EINES
STRÖMUNGSFÄHIGEN ODER RIESELFÄHI-
GEN MEDIUMS, INSBESONDERE EINES
HOCHVISCOKEN MEDIUMS*
• *DEVICE FOR MIXING A FLOWABLE OR
POURABLE MEDIUM, ESPECIALLY A
HIGHLY VISCOUS MEDIUM*
• *DISPOSITIF PERMETTANT D'AGITER UN
AGENT APTE A L'ECOULEMENT OU
COULABLE, NOTAMMENT UN AGENT A
HAUTE VISCOSITE*

(71) INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme,
Daimlerstrasse 9-11, 79761 Waldshut-Tiengen, DE

(72) WEBER, Hans, D-79761 Waldshut-Tiengen, DE

(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373,
79108 Freiburg, DE

(51) **B01F 17/14** (11) **1 335 791 A1***
B01F 17/16 B01F 3/08
A61K 7/025 A61K 7/021
A61K 7/13 A61K 7/48
A61K 7/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997345.2 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(86) FR 01/03670 21.11.2001
(87) WO 02/041983 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 FR 0015018
(54) • *EINEN FARBSTOFF UND EINEN EMULGA-
TOR ENTHALTENDE, STABILISIERTE, KOS-
METISCHE UND/ODER
DERMATOLOGISCHE ZUSAMMENSETZUNG*
• *STABILISED COSMETIC AND/OR DERMATO-
LOGICAL COMPOSITION CONTAINING A
COLOURING AGENT AND AN EMULSIFIER*
• *COMPOSITION COSMETIQUE ET/OU DER-
MATOLOGIQUE STABILISEE CONTENANT
UN COLORANT ET UN EMULSIONNANT*

(71) Laboratoire Nuxe, 25, rue des Petis Hôtels, 75010
Paris, FR

(72) LECLERE, Jacques, F-45500 SAINT-GONDON, FR

(74) L'Helgoualch, Jean, et al, Cabinet Sueur et
L'Helgoualch 109, boulevard Haussmann, 75008
Paris, FR

B01F 17/16 → (51) B01F 17/14

B01J 19/00 → (51) G01N 21/03

B01J 20/26	→ (51)	A61L 15/60
(51) B01J 21/12	(11)	1 335 792 A1*
B01J 31/22		B01J 31/14
B01J 35/10		C08F 10/00
C08F 4/02		
(25) De	(26)	De
(21) 01980446.7	(22)	27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11202		27.09.2001
(87) WO 02/034386		2002/18 02.05.2002
(30) 24.10.2000		DE 10052600
		24.10.2000 DE 10052603
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • KATALYSATORTRÄGER, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ZUR OLEFINPOLYMERISATION • CATALYST SUPPORT, PRODUCTION AND USE THEREOF IN THE POLYMERIZATION OF OLEFINS • SUPPORT POUR CATALYSEURS, SA PRODUCTION ET SON UTILISATION POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		
(72) EBERLE, Thomas, 64291 Darmstadt, DE LUBDA, Dieter, 64625 Bensheim, DE KÖHLER, Karin, 69221 Dossenheim, DE EICHHORN, Jens, 64354 Reinheim, DE		
(51) B01J 23/28	(11)	1 335 793 A1*
B01J 27/057		C07C 57/05
B01J 37/02		B01J 35/02
(25) De	(26)	De
(21) 01987695.2	(22)	16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/11909		16.10.2001
(87) WO 02/032571		2002/17 25.04.2002
(30) 17.10.2000		DE 10051419
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • KATALYSATOR BESTEHEND AUS EINEM TRÄGERKÖRPER UND EINER AUF DER OBERFLÄCHE DES TRÄGERKÖRPERS AUFGEBRACHTEN KATALYTISCH AKTIVEN OXIDMASSE • CATALYST COMPRISING A SUPPORT AND A CATALYTICALLY ACTIVE OXIDE MATERIAL APPLIED TO THE SURFACE OF THE SUBSTRATE • CATALYSEUR CONSTITUE D'UN SUPPORT ET D'UNE MASSE D'OXYDE CATALYTIQUE-MENT ACTIVE APPLIQUEE SUR LA SURFACE DU SUPPORT
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) BORGMEIER, Frieder, 68163 Mannheim, DE TENTEN, Andreas, 67487 Maikammer, DE HIBST, Hartmut, 69198 Schriesheim, DE		
B01J 27/057	→ (51)	B01J 23/28
B01J 29/04	→ (51)	C01B 39/42
B01J 31/14	→ (51)	B01J 21/12
B01J 31/22	→ (51)	B01J 21/12
B01J 35/02	→ (51)	B01J 23/28
B01J 35/08	→ (51)	C08G 18/16
B01J 35/08	→ (51)	F01N 3/28

B01J 35/10	→ (51)	B01J 21/12
B01J 37/02	→ (51)	B01J 23/28
B01J 37/02	→ (51)	C08G 18/16
B01J 39/14	→ (51)	C01B 39/42
(51) B02C 13/18	(11)	1 335 794 A2*
(25) De	(26)	De
(21) 01985818.2	(22)	19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 01/13368		19.11.2001
(87) WO 02/040166		2002/21 23.05.2002
(88) 10.10.2002		
(30) 20.11.2000		DE 10057433
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • ZWEIKAMMER-SCHLEUDERMÜHLE • CENTRIFUGAL MILL COMPRISING TWO CHAMBERS • BROUYEUR CENTRIFUGE A DEUX CHAMBRES
(71) BHS-Sonthofen Maschinen- und Anlagenbau GmbH, Hans-Böckler-Strasse 7, 87527 Sonthofen, DE		
(72) RYCHEL, Rafał, PL-34-120 Andrychów, PL UNLAND, Georg, 09599 Freiberg, DE FOLGNER, Thomas, 09599 Freiberg, DE SCHMAMDRÄ, Angelo, 87527 Sonthofen, DE		
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE		
(51) B02C 13/18	(11)	1 335 795 A1*
B02C 13/28		
(25) De	(26)	De
(21) 01996431.1	(22)	19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 01/13369		19.11.2001
(87) WO 02/040167		2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000		DE 10057434
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • SCHLEUDERKANTEN-VERSCHLEISSEINHEIT • CENTRIFUGAL EDGE ABRASION UNIT • UNITE D'USURE POUR BORD DE PAROI D'AUBE D'UN BROUYEUR CENTRIFUGE
(71) BHS-Sonthofen Maschinen- und Anlagenbau GmbH, Hans-Böckler-Strasse 7, 87527 Sonthofen, DE		
(72) SCHMANDRA, Angelo, 87527 Sonthofen, DE PIENZ, Alwin, 87527 Sonthofen, DE GULDAN, Dietmar, 87600 Kaufbeuren, DE		
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE		
B02C 13/28	→ (51)	B02C 13/18
(51) B02C 17/20	(11)	1 335 796 A1*
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 01997357.7	(22)	23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/03709		23.11.2001
(87) WO 02/042001		2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000		FR 0015238
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • MAHLKÖRPER MIT KONKAVEN TEILEN • CRUSHING BODY COMPRISING CONCAVE PORTIONS • CORPS BROUYANT PRESENTANT DES PORTIONS CONCAVES
(71) CTIBM (SARL), 23, rue de l'Abbaye, 62770 Saint Georges, FR		

(72) Cambier, Benjamin, 62770 Le Parcq, FR		
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR		
B03C 1/14	→ (51)	B03C 1/247
(51) B03C 1/247	(11)	1 335 797 A1*
B03C 1/14		
(25) De	(26)	De
(21) 01996434.5	(22)	16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 01/04269		16.11.2001
(87) WO 02/040172		2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000		DE 10057535
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • VORRICHTUNG ZUM ABTRENNEN VON NICHTMAGNETISIERBAREN METALLEN UND FE-ANTEILEN AUS EINER FESTSTOFFMISCHUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DER VORRICHTUNG • DEVICE FOR THE SEPARATION OF NON-MAGNETISABLE METALS AND FERROUS COMPONENTS FROM A SOLID MIXTURE AND METHOD FOR OPERATING SAID DEVICE • DISPOSITIF DE SEPARATION DE METAUX NON MAGNETISABLES ET DE FRACTIONS DE FER CONTENUS DANS UN MELANGE DE MATERIAUX SOLIDES ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DUDIT DISPOSITIF
(71) Steinert Elektromagnetbau GmbH, Widdersdorfer Strasse 329-331, 50933 Köln, DE		
(72) WARLITZ, Götz, 50189 Elsdorf, DE FEISTNER, Klaus, Dieter, 52353 Düren, DE HABICH, Uwe, 52078 Aachen, DE LEINER, Harald, 50259 Pulheim, DE		
(74) Kassner, Klaus, Retzdorffpromenade 2/II, 12161 Berlin, DE		
B03D 1/14	→ (51)	B01D 17/028
B04C 9/00	→ (51)	F25B 43/00
(51) B05B 7/00	(11)	1 335 798 A2*
(25) En	(26)	En
(21) 01984948.8	(22)	25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/45488		25.10.2001
(87) WO 02/040178		2002/21 23.05.2002
(88) 31.10.2002		
(30) 20.11.2000		US 716883
		29.08.2001 US 942126
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • MISCH- UND ABGABEVORRICHTUNG MIT HOHER, BZW. NIEDRIGER, DURCHSTRÖMUNGSGESCHWINDIGKEIT • HIGH FLOW/LOW FLOW MIXING AND DISPENSING APPARATUS • DISTRIBUTEUR M LANGEUR POUR D BITS RAPIDES ET LENTS
(71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street M/S 510, P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US		
(72) LOHR, James, H., Union Grove, WI 53182, US		
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE		
B05B 7/16	→ (51)	H05H 1/42
B05D 1/36	→ (51)	B32B 9/04
B05D 5/00	→ (51)	B32B 9/04

B05D 7/00 → (51) C09D 133/06

(51) **B06B 1/16** (11) **1 335 799 A1***
E02D 3/074

(25) De (26) De
(21) 01997183.7 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13570 21.11.2001
(87) WO 02/042011 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057807

(54) • VERSTELLEINRICHTUNG FÜR UNWUCH-
TERREGER
• READJUSTING DEVICE FOR AN UNBAL-
ANCED MASS EXCITER
• DISPOSITIF DE REGLAGE POUR VIBREUR
A BALOURD

(71) Wacker Construction Equipment AG,
Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
(72) FERVERS, Wolfgang, 80993 München, DE
RIEDL, Franz, 80637 München, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **B06B 1/16** (11) **1 335 800 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997363.5 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13557 21.11.2001
(87) WO 02/042010 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 20019823 U

(54) • VORRICHTUNG ZUR STUFENLOSEN UN-
WUCHTVERSTELLUNG BEI LENKBAREN
VIBRATIONSPLETTEN
• DEVICE FOR THE CONTINUOUS ADJUST-
MENT OF UNBALANCE OF STEERABLE VI-
BRATION PLATES
• DISPOSITIF DE REGLAGE CONTINU DE
MASSES NON EQUILIBREES DE PLAQUES
VIBRANTES ORIENTABLES

(71) Wacker Construction Equipment AG,
Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
(72) SOLLINGER, Josef, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg,
DE
JUNGWIRTH, Norbert, 85716 Unterschleißheim, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **B08B 7/00** (11) **1 335 801 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997365.0 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IL 01/01073 21.11.2001
(87) WO 02/042013 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 721167

(54) • "IN SITU"-VORRICHTUNG ZUR ENTFER-
NUNG VON FREMDKÖRPERN VON
HALBLEITEROBERFLÄCHEN
• AN *i* IN SITU *i* MODULE FOR PARTICLE RE-
MOVAL FROM SOLID-STATE SURFACES
• MODULE *i* IN SITU *i* POUR L'ELIMINATION
DE PARTICULES DE SURFACES DE SEMI-
CONDUCTEURS

(71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara,
California 95052, US
Uziel, Yoram, Yodfat, 20180 Mobile Post Misgav, IL
Yogev, David, 44/6 Haalon Street, 36811 Neshet,
IL
Poles, Ehud, 5 Snir Street, 25147 Kfar Vradim, IL
Wachs, Amir, 3 Vitkin Street, 34756 Haifa, IL
(72) UZIEL, Yoram, 20180 Mobile Post Misgav, IL
YOGEV, David, 36811 Neshet, IL

POLES, Ehud, 25147 Kfar Vradim, IL
WACHS, Amir, 34756 Haifa, IL

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **B08B 15/00** (11) **1 335 802 A1***
B60K 13/04

(25) Sv (26) En
(21) 01997367.6 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 01/02560 20.11.2001
(87) WO 02/042015 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 SE 0004278

(54) • SICHERHEITSKUPPLUNG
• SAFETY COUPLING
• COUPLAGE DE SECURITE

(71) PLYMOVENT AB, Box 527, 921 28 Lycksele, SE
(72) SJÖBERG, Krister, S-921 92 Lycksele, SE
(74) Winblad, Hans Peter, et al, Albinus Stockholm AB,
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **B09C 1/00** (11) **1 335 803 A1***
C02F 1/20 C02F 103/06
G01N 33/18

(25) En (26) En
(21) 01952644.1 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/21900 12.07.2001
(87) WO 02/038298 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 US 708984

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FERNÜ-
BERWACHUNG VON GRUNDWASSERBE-
HANDLUNG
• METHOD AND SYSTEM TO REMOTELY
MONITOR GROUNDWATER TREATMENT
• PROCEDE ET SYSTEME DE SUR-
VEILLANCE A DISTANCE DE TRAITEMENT
D'EAU SOUTERRAINE

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) SIVAVEC, Timothy, Mark, Clifton Park, NY 12065,
US
MACKENZIE, Patricia, Denise, Clifton Park, NY
12065, US
BAGHEL, Sunita, Singh, Rensselaer, NY 12144, US
SALVO, Joseph, James, Schenectady, NY 12308,
US

(74) Goode, Ian Roy, General Electric International, Inc.
London Patent Operation Essex House 12-13 Essex
Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **B21D 1/02** (11) **1 335 804 A1***
B21D 1/05

(25) Fr (26) Fr
(21) 01994548.4 (22) 02.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03398 02.11.2001
(87) WO 02/040190 2002/21 23.05.2002
(30) 15.11.2000 FR 0014746

(54) • VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG EINER
PLANIERMASCHE UNTER ZUGWIRKUNG
UND ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
• METHOD FOR ADJUSTING A FLATTENER
UNDER TRACTION AND CORRESPONDING
DEVICE
• PROCEDE DE REGLAGE D'UNE PLANEUSE
SOUS TRACTION ET DISPOSITIF CORRES-
PONDANT

(71) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7,
11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
(72) TONDO, Fabrice, F-57185 Vitry sur Orne, FR
BOURGON, Jacques, Yves, F-57070 Metz, FR
VIENOT, Pierre, F-57070 Metz, FR
AUSSOURD, Christian, F-44610 Indre, FR
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

B21D 1/05 → (51) B21D 1/02

B21D 53/26 → (51) B21D 53/30

(51) **B21D 53/30** (11) **1 335 805 A1***
B21D 53/26

(25) Fr (26) Fr
(21) 01980534.0 (22) 31.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12601 31.10.2001
(87) WO 02/038303 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 FR 0014675

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
FELGE EINES FAHRZEUGRADES
• METHOD FOR MAKING A VEHICLE WHEEL
RIM
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE JANTE
DE ROUE DE VEHICULE

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12,
route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
(72) GUIMARD, Bruno, F-63400 Chamalières, FR
(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin &
Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont
Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B22F 1/00** (11) **1 335 806 A1***
C23G 5/024 C23C 22/02

(25) En (26) En
(21) 01927316.8 (22) 24.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/13132 24.04.2001
(87) WO 02/034435 2002/18 02.05.2002
(30) 25.10.2000 US 674061

(54) • PASSIVIERUNGSÄTZMITTEL FÜR METALL-
PULVER
• IMPROVED PASSIVATING ETCHANTS FOR
METALLIC PARTICLES
• REACTIFS D'ATTAQUE PASSIVANTS AME-
LIORES POUR PARTICULES METALLIQUES

(71) Midwest Research Institute, 425 Volker Boulevard,
Kansas City Missouri 64110, US
(72) SCHULZ, Douglas, L., Billerica, MA 01821, US
GINLEY, David, S., Evergreen, CO 80439, US
CURTIS, Calvin, J., Lakewood, CO 80232, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

B22F 7/06 → (51) C23C 14/34

(51) **B23C 3/00** (11) **1 335 807 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983887.9 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02532 14.11.2001
(87) WO 02/042027 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 SE 0004274

- (54) • VERFAHREN ZUM FRÄSEN VON MOTORB-LÖCKEN
- METHOD OF MILLING ENGINE BLOCKS
- PROCEDE DE FRAISAGE DE BLOCS-CYLINDRES
- (71) Sandvik AB (publ), 811 81 Sandviken, SE
- (72) DAHL, Katarina, S-811 36 Sandviken, SE
- HESSMAN, Ingemar, S-811 52 Sandviken, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

(51) **B23K 9/12** (11) **1 335 808 A1***
B23K 9/127 G01P 3/80
(25) De (26) De
(21) 01971470.8 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 01/00326 11.10.2001
 - (87) WO 02/036296 2002/19 10.05.2002
 - (30) 02.11.2000 AT 18512000
 - (54) • ERFASSUNGSELEMENT FÜR EIN SCHWEISSGERÄT
 - DETECTING ELEMENT FOR A WELDING DEVICE
 - ELEMENT DETECTEUR D'UN POSTE DE SOUDURE
 - (71) FRONIUS Schweissmaschinen Produktion GmbH & Co. KG, Nr. 89, 4643 Pettenbach, AT
 - (72) HACKL, Heinrich, A-4551 Ried/Traunkreis, AT
 - NIEDEREDER, Franz, A-4652 Fischlham, AT
 - BERNECKER, Günther, A-4611 Buchkirchen, AT
 - (74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

(51) **B23K 9/127** (11) **1 335 809 A1***
(25) En (26) En
(21) 01977089.0 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/27761 11.10.2001
 - (87) WO 02/036297 2002/19 10.05.2002
 - (30) 02.11.2000 US 703835
 - (54) • AUTOMATISCHES SCHWEISSKOPFAUSRICHTUNGS- UND -FÜHRUNGSSYSTEM UND VERFAHREN
 - AUTOMATIC WELD HEAD ALIGNMENT AND GUIDANCE SYSTEM AND METHOD
 - SYST ME AUTOMATIQUE DE PR SENTAION ET DE GUIDAGE DE LA T TE DE SOUDAGE ET PROC D CORRESPONDANT
 - (71) Tri Tool Inc., 3806 Security Park Drive, Rancho Cordova, CA 95742, US
 - (72) FLOOD, Dale, A., El Dorado Hills, CA 95762, US
 - VANDERPOL, Jerald, W., Shingle Springs, CA 95682, US
 - (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B23K 9/127 → (51) B23K 9/12

B23K 9/22 → (51) H05H 1/42

(51) **B23K 26/12** (11) **1 335 810 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993388.6 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/03469 08.11.2001
- (87) WO 02/038325 2002/20 16.05.2002
- (30) 09.11.2000 FR 0014407

- (54) • HOCHGESCHWINDIGKEITS-LASER-SCHNEIDVERFAHREN MIT GEEIGNETEM GAS
- HIGH-SPEED LASER CUTTING METHOD WITH ADAPTED GAS
- PROCEDE DE COUPAGE LASER A HAUTE VITESSE AVEC GAZ ADAPTE
- (71) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des, Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) MATILE, Olivier, F-75018 Paris, FR
- (74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **B23K 35/30** (11) **1 335 811 A1***
F16C 33/06
(25) De (26) De
(21) 01997374.2 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/13096 13.11.2001
- (87) WO 02/042032 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 DE 10058499
- (54) • GLEITLAGER FÜR EINE KREISELPUMPE
- SLIDE BEARING FOR A CENTRIFUGAL PUMP
- PALIER LISSE POUR UNE POMPE CENTRIFUGE
- (71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE
- (72) STURM, Hans-Dieter, 67229 Gerolsheim, DE
- SEHR, Frank, 67134 Birkenheide, DE
- DWARS, Anja, 90471 Nürnberg, DE

(51) **B24B 1/00** (11) **1 335 812 A1***
(25) En (26) En
(21) 01952239.0 (22) 27.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/20387 27.06.2001
 - (87) WO 02/028594 2002/15 11.04.2002
 - (30) 02.10.2000 US 236719 P
 - (54) • STRAHLMITTELSCHLEUDERRAD UND VERBESSERTE SCHAUFELANORDNUNG
 - ABRASIVE THROWING WHEEL AND IMPROVED BLADE ASSEMBLY
 - ROUE DE DECAPAGE ABRASIVE ET ENSEMBLE DE LAMES PERFECTIONNE
 - (71) Pangborn Corporation, 580 Pangborn Boulevard, P.O. Box 380, Hagerstown, MD 21740, US
 - (72) GOFF, James R., Coweta, OK 74429, US
 - (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B24B 1/00 → (51) B24B 31/10

(51) **B24B 31/10** (11) **1 335 813 A1***
B24B 1/00
(25) De (26) De
(21) 01993526.1 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12952 08.11.2001
 - (87) WO 02/038334 2002/20 16.05.2002
 - (30) 08.11.2000 DE 10055382
 - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON GEGENSTÄNDEN
 - METHOD AND DEVICE FOR MACHINING THE SURFACES OF OBJECTS

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SURFACE D'OBJETS
- (71) KMM Oberflächentechnik GmbH, Pankstr. 8-10/C, 13127 Berlin, DE
- (72) PRIKHODKO, Serquei, 656057 Barnaul, RU
- WOLF, Reinhard, 13086 Berlin, DE
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **B24B 37/04** (11) **1 335 814 A1***
B24B 41/06
(25) En (26) En
(21) 00981636.4 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00471 21.11.2000
 - (87) WO 02/042033 2002/22 30.05.2002
 - (54) • POLIERVORRICHTUNG FÜR EINE HALBLEITERSCHEIBE UND METHODE
 - SEMICONDUCTOR WAFER, POLISHING APPARATUS AND METHOD
 - DISPOSITIF ET PROCEDE DE POLISSAGE DE PLAQUETTES A SEMI-CONDUCTEURS
 - (71) MEMC ELECTRONIC MATERIALS S.P.A., V.1e Gherzi, 31, I-28100 Novara, IT
 - (72) BOVIO, Ezio, 28100 Novara, IT
 - CORBELLINI, Paride, 28100 Novara, IT
 - MORGANTI, Marco, 28100 Novara, IT
 - NEGRI, Giovanni, 28100 Novara, IT
 - (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

B24B 41/06 → (51) B24B 37/04

(51) **B25F 5/00** (11) **1 335 815 A1***
B25F 5/02 F16F 15/023
(25) De (26) De
(21) 01967017.3 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03247 24.08.2001
 - (87) WO 02/038341 2002/20 16.05.2002
 - (30) 09.11.2000 DE 10055395
 - (54) • HANDWERKZEUGMASCHINENHANDGRIFF
 - GRIP HANDLE FOR HAND-HELD MACHINE TOOL
 - POIGNEE DE MACHINE PORTABLE
 - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 - (72) EICHER, Bernhard, 70794 Filderstadt, DE

B25F 5/02 → (51) B25F 5/00

(51) **B25J 15/00** (11) **1 335 816 A1***
(25) En (26) En
(21) 01948842.8 (22) 03.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/20875 03.07.2001
- (87) WO 02/002282 2002/02 10.01.2002
- (30) 05.07.2000 US 609342
- (54) • VORRICHTUNG ZUR VORAUSRICHTUNG EINES WAFERS DURCH GREIFEN SEINER KANTE
- EDGE-GRIPPING PRE-ALIGNER
- PRE-ALIGNEUR A PREHENSION DE BORDS
- (71) Integrated Dynamics Engineering, Inc., 377 University Avenue, Westwood, MA 02090, US
- (72) WHITCOMB, Preston, Hull, MA 02045, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **B26D 3/08** (11) **1 335 817 A1***
(25) En (26) En
(21) 01901599.9 (22) 15.01.2001
(84) DE FR GB IT

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/00057 15.01.2001

(87) WO 02/038344 2002/20 16.05.2002

(30) 11.11.2000 KR 2000066973

26.12.2000 KR 2000036380

(54) • *STIFTSATZ FÜR V-SCHNEIDER*
• *PIN KIT FOR V-CUTTER*
• *KIT DE BROCHES DESTINE A UN DISPOSITIF DE COUPE EN V*

(71) Yoo, Young Ho, 304-1202, Hugok Village 1069, Ilsan-gu, Goyang-shi Kynggido 411-730, KR

(72) Yoo, Young Ho, Goyang-shi Kynggido 411-730, KR

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B27L 11/02** (11) **1 335 818 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997378.3 (22) 27.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12460 27.10.2001

(87) WO 02/042039 2002/22 30.05.2002

(30) 25.11.2000 DE 10058626

(54) • *VORPRODUKT, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN VON SPÄNEN AUS HOLZ*
• *INTERMEDIATE PRODUCT, METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING WOOD CHIPS*
• *EBAUCHE, ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE COPEAUX A PARTIR DE BOIS*

(71) B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, Postfach 14 06 60, 33626 Bielefeld, DE

(72) LOTH, Robert, 32791 Lage-Müssen, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

B27M 3/30 → (51) B65H 75/14

(51) **B27N 3/14** (11) **1 335 819 A1***
(25) De (26) De
(21) 01976308.5 (22) 12.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/11830 12.10.2001

(87) WO 02/030641 2002/16 18.04.2002

(30) 12.10.2000 DE 10050434

(54) • *DOSIERBUNKER ZUR HERSTELLUNG VON PLATTEN MIT ORIENTIERTEN SPÄNEN*
• *DOSING HOPPER FOR PRODUCING BOARDS COMPRISING ORIENTED CHIPS*
• *TREMIE DOSEUSE POUR LA PRODUCTION DE PANNEAUX DE PARTICULES ORIENTEES*

(71) Dieffenbacher Schenck Panel GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE

(72) GRAF, Matthias, 75015 Bretten, DE

WOLF, Lutz, 64285 Darmstadt, DE

NATUS, Günter, 64367 Mühlthal, DE

KÖHLER, Karl, Heinz, 63457 Hanau, DE

(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

(51) **B28B 11/24** (11) **1 335 820 A1***
(25) C04B 40/02 (26) B65G 29/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993531.1 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03407 05.11.2001

(87) WO 02/038348 2002/20 16.05.2002

(30) 08.11.2000 EP 00403102

(54) • *VERFAHREN ZUM HYDRIEREN VON GIPSPLATTEN, EINRICHTUNG DAFÜR*
• *METHOD FOR HYDRATING PLASTERBOARDS, DEVICE THEREFOR*
• *PROCEDE D'HYDRATATION DE PLAQUES DE PLATRE, DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*

(71) LAFARGE PLATRES, 500, rue Marcel Demonque, Zone du Pôle Technologique-Agroparc, 84915 Avignon Cedex 9, FR

(72) FALINOWER, Charles, F-84200 Carpentras, FR

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

B28B 11/24 → (51) F26B 15/08

(51) **B29B 11/16** (11) **1 335 821 A1***
B29C 70/22

(25) De (26) De

(21) 01989476.5 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13274 16.11.2001

(87) WO 02/042044 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 DE 10057620

(54) • *KONFEKTIONSTECHNISCHES VERFAHREN, EIN SPANNMODUL UND EIN NÄHGUTHALTER ZUR GESTALTUNG VON TEXTILEN VORFORMLINGEN ZUR HERSTELLUNG VON FASERVERSTÄRKTEN KUNSTSTOFFBAUTEILEN*

• *TECHNICAL PRODUCTION METHOD, TENSION MODULE AND SEWING MATERIAL HOLDER FOR CREATING TEXTILE PREFORMS FOR THE PRODUCTION OF FIBRE-REINFORCED PLASTIC COMPONENTS*
• *PROCEDE DE CONFECTION, MODULE DE TENSION ET SUPPORT DE MATERIEL A COUDRE POUR LA CONFIGURATION DE PREFORMES TEXTILES DESTINES A LA PRODUCTION DE COMPOSANTS EN PLASTIQUE RENFORCE PAR FIBRES*

(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

(72) DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE

(74) KÖRWIEN, Thomas, 82024 Taufkirchen, DE

BAUER, Ernst, Joachim, 83043 Bad Aibling, DE

FILSINGER, Jürgen, 85653 Aying, DE

B29C 33/36 → (51) B29C 47/08**B29C 44/50** → (51) F16L 59/02

(51) **B29C 45/07** (11) **1 335 822 A1***
B29C 45/50
(25) De (26) De
(21) 01982470.5 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12917 08.11.2001

(87) WO 02/040243 2002/21 23.05.2002

(30) 14.11.2000 DE 10056404

27.01.2001 DE 10103681

(54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG ZUM VERSCHIEBEN ZWEIER GERADLINIG BEWEGBARER KOMPONENTEN EINER KUNSTSTOFF-SPRITZGIESSMASCHINE*
• *DRIVE DEVICE FOR DISPLACING TWO LINEARLY MOVEABLE COMPONENTS PERTAINING TO A PLASTIC INJECTION MOULDING MACHINE*
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT PERMETTANT LE DEPLACEMENT DE DEUX COMPOSANTS MOBILES LINEAIREMENT D'UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION DE MATIERE PLASTIQUE*

(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184 Stuttgart, DE

(72) DANTLGRABER, Jörg, 97816 Lohr, DE

B29C 45/50 → (51) B29C 45/07**B29C 47/02** → (51) B29C 47/08

(51) **B29C 47/08** (11) **1 335 823 A1***
B29C 47/12 B29C 47/02
B29C 33/36

(25) De (26) De

(21) 01997178.7 (22) 23.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12198 23.10.2001

(87) WO 02/042051 2002/22 30.05.2002

(30) 24.11.2000 DE 10058889

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PROFILEN*
• *METHOD FOR PRODUCING PROFILES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PROFILES*

(71) Gottlieb Binder GmbH & Co., Bahnhofstrasse 19, 71088 Holzgerlingen, DE

(72) SCHULTE, Axel, 71088 Holzgerlingen, DE

(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

B29C 47/12 → (51) B29C 47/08

(51) **B29C 47/68** (11) **1 335 824 A1***
(25) En (26) En
(21) 01972121.6 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00837 26.09.2001

(87) WO 02/026473 2002/12 04.04.2002

(30) 27.09.2000 FI 20002125

(54) • *EXTRUSIONSVERFAHREN UND EXTRUDER*
• *EXTRUSION METHOD AND EXTRUDER*
• *PROCEDE D'EXTRUSION ET EXTRUDEUSE*

(71) CONENOR OY, Kimmeltie 3, 02110 Espoo, FI

(72) KIRJAVAINEN, Kari, FIN-33230 Tampere, FI

(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

B29C 47/88 → (51) C08J 5/18

B29C 49/06 → (51) B65D 1/22

B29C 70/22 → (51) B29B 11/16

B29D 9/00 → (51) B32B 3/00

(51) **B31F 1/07** (11) **1 335 825 A1***
(25) De (26) De
(21) 01980502.7 (22) 20.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12150 20.10.2001
(87) WO 02/038367 2002/20 16.05.2002
(30) 10.11.2000 DE 20019097 U
(54) • STANZVORRICHTUNG
• PUNCHING DEVICE
• DISPOSITIF DE POIN ONNAGE

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer
Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
WSD Stanzwerkzeuge für die Druckindustrie,
Enschede Strasse 14, 48529 Nordhorn, DE

(72) WEGTER, Bernd, 48529 Nordhorn, DE
(74) Stahl, Dietmar, Dipl.-Ing., MAN Roland
Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341,
63075 Offenbach, DE

(51) **B31F 1/07** (11) **1 335 826 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997387.4 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00581 19.11.2001
(87) WO 02/042061 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 IT F120000238
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
HERSTELLUNG VON MEHRSCICHTIGEM
PAPIERBOGENMATERIAL UND AUF DIESE
WEISE ERHALTENES PRODUKT
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING
MULTIPLE-LAYER PAPER SHEET MATERIAL
AND PRODUCT OBTAINED IN THIS WAY
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION
D'UNE MATIERE EN FEUILLE DE PAPIER
MULTICOUCHE ET PRODUIT AINSI
OBTENU

(71) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, 889, 55100
Lucca, IT
(72) BIAGIOTTI, Guglielmo, I-5 55060 Capannori, IT
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A.
Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze,
IT

(51) **B32B 3/00** (11) **1 335 827 A1***
B32B 5/00 B29D 9/00
(25) En (26) En
(21) 01975621.2 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/30649 01.10.2001
(87) WO 02/026482 2002/12 04.04.2002
(30) 29.09.2000 US 236977 P
08.12.2000 US 733760
(54) • FASERFÜLLERFORMARTIKEL
• FIBER-FILLER MOLDED ARTICLES
• ARTICLES MOULES FIBREUX

(71) Trexel Inc., 45 Sixth Avenue, Woburn, MA 01801,
US
(72) KISHBAUGH, Levi, A., Groveland, MA 01810, US
LEVESQUE, Kevin, J., Andover, MA 01810, US
GUILLEMETTE, Albert, H., Dracut, MA 01826, US
CHEN, Liqin, W. Roxbury, MA 02132, US
XU, Jingyi, Billerica, MA 01862, US
OKAMOTO, Kelvin, T., Boston, MA 02111, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B32B 5/00 → (51) B32B 3/00

(51) **B32B 9/00** (11) **1 335 828 A1***
B32B 33/00 B41L 1/20
B41L 1/24 B42C 9/00
B42C 9/02 B42C 19/00
(25) En (26) En
(21) 01977384.5 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/30870 01.10.2001
(87) WO 02/030664 2002/16 18.04.2002
(30) 06.10.2000 US 684582
(54) • BUCHBINDUNGSSTRUKTUR UND VERFAH-
REN
• BOOKBINDING STRUCTURE AND METHOD
• STRUCTURE ET PROCEDE DE RELIURE

(71) POWIS PARKER INC., 775 Heinz Avenue, Berkeley,
California 94710, US
(72) PARKER, Kevin, P., Berkeley, CA 94707, US
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **B32B 9/04** (11) **1 335 829 A2***
B05D 5/00 B05D 1/36
C08J 7/18 G02B 6/00
G02B 6/02 G02B 6/10
(25) En (26) En
(21) 01987220.9 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45762 26.10.2001
(87) WO 02/044765 2002/23 06.06.2002
(88) 30.01.2003
(30) 26.10.2000 US 243491 P
(54) • MEHRSCICHTIGE OPTISCHE STRUKTU-
REN
• MULTILAYERED OPTICAL STRUCTURES
• STRUCTURES OPTIQUES MULTICOUCHE

(71) Nanogram Corporation, 49040 Milmont Drive,
Fremont, CA 94538, US
(72) BRYAN, Michael A., Los Gatos, CA 95032, US
BI, Xiangxin, San Ramon, CA 94538, US
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B32B 15/04 → (51) B32B 27/04

(51) **B32B 27/04** (11) **1 335 830 A2***
B32B 15/04 D04B 1/04
(25) En (26) En
(21) 01988796.7 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45497 25.10.2001
(87) WO 02/034988 2002/18 02.05.2002
(88) 11.07.2002
(30) 27.10.2000 US 697858
(54) • THERMOTEXTILIE
• THERMAL TEXTILE
• TEXTILE THERMIQUE

(71) Milliken & Company, Legal Department (M-495),
P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US
(72) DEANGELIS, Alfred R., Spartanburg, SC 29301, US
WOLYNES, Earle, Spartanburg, SC 29301, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B32B 27/12 → (51) C08J 5/18

B32B 29/00 → (51) D04H 1/00

B32B 31/00 → (51) B65H 37/00

B32B 31/00 → (51) C08J 5/18

B32B 31/00 → (51) H01L 21/58

(51) **B32B 31/16** (11) **1 335 831 A1***
(25) En (26) En
(21) 01987714.1 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/32266 16.10.2001
(87) WO 02/032665 2002/17 25.04.2002
(30) 16.10.2000 US 240808 P
05.10.2001 US 327259 P
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
GEWEBEARTIKELS MIT ELEKTRONISCHER
BESCHALTUNG UND ELEKTRISCH AKTIVER
TEXTILARTIKEL
• A METHOD OF MANUFACTURING A FABRIC
ARTICLE TO INCLUDE ELECTRONIC CIR-
CUITRY AND AN ELECTRICALLY ACTIVE
TEXTILE ARTICLE
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN ARTICLE
EN TISSU DESTINE A RENFERMER UN CIR-
CUIE ELECTRONIQUE, ET ARTICLE TEX-
TILE ELECTRO-ACTIF

(71) Foster-Miller, Inc., 350 Second Avenue, Waltham
MA 02451-1196, US
(72) FARRELL, Brian, Quincy, MA 02170, US
WILSON-NGUYEN, Patricia, Arlington, MA 02474,
US
TEVEROVSKY, Justyna, Acton, MA 01720, US
SLADE, Jeremiah, Arlington, MA 02474, US
POWELL, Mara, Melrose, MA 02176, US
(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company
77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3
7LG, GB

B32B 33/00 → (51) B32B 9/00

(51) **B41F 9/18** (11) **1 335 832 A1***
(25) En (26) En
(21) 00927662.7 (22) 17.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 00/00721 17.05.2000
(87) WO 01/087604 2001/47 22.11.2001
(54) • AUTOMATISCHE VORRICHTUNG ZUM AUS-
WECHSELN VON DRUCKPATRONEN IN EI-
NER STICHTIEFDRUCKMASCHINE
• AUTOMATIC DEVICE FOR REPLACING
PRINTING CARTRIDGES IN A GRAVURE
PRINTING MACHINE
• DISPOSITIF AUTOMATIQUE DE REMPLACE-
MENT DE CARTOUCHES D'IMPRESSION
DANS UNE MACHINE D'IMPRESSION DE
GRAVURES

(71) Mag-Tech S.R.L., Via E. Fermi, 8, 37059 Zevio, IT
(72) MAGGIO, Claudio, I-37059 Zevio, IT
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis
6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B41F 33/00** (11) **1 335 833 A1***
G01B 11/06
(25) En (26) En
(21) 01997394.0 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02592 23.11.2001
(87) WO 02/042077 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 SE 0004332
(54) • **RADIOMETRISCHES MESSEN VON DÜNNEN FLÜSSIGKEITFILMEN**
• **RADIOMETRIC MEASURING OF THIN FLUID FILMS**
• **MESURE RADIOMETRIQUE DES FILMS LIQUIDES MINCES**
(71) Cervitrol AB, P O Box 11015, S-220 11 Lund, SE
(72) CRONVALL, Leif, S-227 30 Kivik, SE
(74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

(51) **B41J 2/21** (11) **1 335 834 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996180.4 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47412 05.11.2001
(87) WO 02/042079 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 US 721548
(54) • **MASKENGENERATOR UND BILDMASKEN-MUSTER**
• **MASK GENERATOR AND IMAGE MASK PATTERNS**
• **GENERATEUR DE MASQUE ET MOTIFS DE MASQUE D'IMAGE**
(71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City, CA 94404, US
(72) ROSEN, Ziv, Foster City, CA 94404, US
MISHRA, Chandan, Belmont, CA 94002, US
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B41L 1/20 → (51) B32B 9/00

B41L 1/24 → (51) B32B 9/00

(51) **B41M 5/38** (11) **1 335 835 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995195.3 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43792 16.11.2001
(87) WO 02/042089 2002/22 30.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 21.11.2000 US 252267 P
(54) • **THERMISCH BEBILDERBARE ELEMENTE MIT VERBESSERTER FESTIGKEIT**
• **THERMAL IMAGING ELEMENTS HAVING IMPROVED STABILITY**
• **ELEMENT D'IMAGERIE THERMIQUE POSSEDANT UNE STABILITE AMELIOREE**
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(72) DESSAUER, Rolf, Greenville, DE 19807, US
PATRICIA, Jeffrey, Jude, Apalachin, NY 13732, US
WEED, Gregory, Charles, Towanda, PA 18848, US
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B42C 9/00 → (51) B32B 9/00

B42C 9/02 → (51) B32B 9/00

B42C 19/00 → (51) B32B 9/00

(51) **B42F 13/00** (11) **1 335 836 A1***
(25) De (26) De
(21) 01993549.3 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12375 25.10.2001
(87) WO 02/038393 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 DE 20019052 U
(54) • **RINGBUCH MIT NEUARTIGER BEFESTIGUNG FÜR DIE RINGMECHANIK**
• **RING BINDER WITH NOVEL FASTENING OF THE RING MECHANISM**
• **RELIURE A ANNEAUX AVEC NOUVEAU SYSTEME DE FIXATION DU MECANISME A ANNEAUX**
(71) Bodensee Organisation Products Gmbh & Co., Am Degelbach 1, 88071 Meckenbeuren, DE
(72) BUCK, Norbert, 88074 Oberteuringen, DE
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **B60B 33/02** (11) **1 335 837 A1***
B64D 11/00
(25) En (26) En
(21) 01997400.5 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IE 01/00146 21.11.2001
(87) WO 02/042093 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 IE 20000949
09.04.2001 IE 20010347
(54) • **RADMECHANISMUS FÜR WAGEN**
• **A TROLLEY WHEEL MECHANISM**
• **MECANISME DE GALET DE CHARIOT**
(71) Arrow Technology Systems Limited, Price Waterhouse Coopers, Wilton Place, Dublin 2, IE
(72) TIERNEY, Patrick, Dublin 9, IE
WALSH, Thomas Donal, County Meath, IE
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 335 838 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993551.9 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12692 02.11.2001
(87) WO 02/038400 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 FR 0014678
(54) • **SICHERHEITSEINSATZ MIT EINGEBAUTER ÜBERTRAGUNGSANTENNE**
• **SAFETY INSERT WITH INCORPORATED TRANSMISSION ANTENNA**
• **INSERT DE SECURITE AVEC ANTENNE DE TRANSMISSION INCORPOREE**
(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
(72) BOULLOT, Jean-François, F-63430 Pont du Château, FR
(74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

B60G 3/16 → (51) B60G 11/113

B60G 5/03 → (51) B60G 11/113

B60G 5/047 → (51) B60G 11/113

B60G 9/00 → (51) B60G 11/113

(51) **B60G 11/113** (11) **1 335 839 A1***
B60G 5/047 B60G 3/16
B60G 5/03 B60G 9/00
B60G 11/38
(25) En (26) En
(21) 00980826.2 (22) 22.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 00/32369 22.11.2000
(87) WO 02/042099 2002/22 30.05.2002
(54) • **BLATTFEDERAUFHÄNGUNG FÜR EINEN ANHÄNGER**
• **LEAF SPRING TRAILER SUSPENSION**
• **SUSPENSION DE REMORQUE AVEC RESORTS A LAME**
(71) DETROIT STEEL PRODUCTS CO., INC., 500 North Rangeline Road, Morristown, IN 46161, US
(72) MOELLER, David, N., Glenwood, IN 46133, US
GLASS, Michael, F., Indianapolis, IN 46237, US
(74) Britter, Keith Palmer, Britter & Co. Enterprise House 14b Whitehorse Street, Baldock Hertfordshire SG7 6QN, GB

B60G 11/38 → (51) B60G 11/113

(51) **B60G 17/015** (11) **1 335 840 A2***
G01B 11/26 G01D 5/165
G01D 5/241
(25) En (26) En
(21) 01941618.9 (22) 24.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/16950 24.05.2001
(87) WO 01/089863 2001/48 29.11.2001
(88) 13.06.2002
(30) 25.05.2000 US 208426 P
(54) • **SENSOR FÜR EIN NIVEAUREGELSYSTEM**
• **HEIGHT CONTROL SYSTEM AND SENSOR THEREFOR**
• **SYSTEME DE CORRECTION DE HAUTEUR ET CAPTEUR ASSOCIE**
(71) The Holland Group, Inc., P.O. Box 2099, 467 Ottawa Avenue, Holland, Michigan 49422-2099, US
(72) SCHUTT, Randy, Holland, MI 49424, US
BOLT, David, Grand Haven, MI 49417, US
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

B60K 13/04 → (51) B08B 15/00

(51) **B60K 28/08** (11) **1 335 841 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997407.0 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02162 16.11.2001
(87) WO 02/042108 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 US 717986
(54) • **START- UND ANTRIEBSSTRANGSTOSS-SCHUTZ-STEUERVERFAHREN UND -SYSTEM**
• **STARTING AND DRIVELINE SHOCK PROTECTION CONTROL METHOD AND SYSTEM**

- *PROCEDE ET SYSTEME DE REGULATION ET DE PROTECTION CONTRE LES CHOCS DE TRANSMISSION LORS DU DEMARRAGE*
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) GENISE, Thomas, A., Dearborn, MI 48128-1585, US
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

B60N 2/28 → (51) B60N 3/06

- (51) **B60N 3/06** (11) **1 335 842 A1***
B60N 2/28
- (25) Sv (26) En
- (21) 01997410.4 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02558 20.11.2001
- (87) WO 02/042114 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 SE 0004255
- (54) • *FUSSSTÜTZE FÜR EINEN KINDERSICHERHEITSSITZ*
• *FOOTREST FOR A CHILD SAFETY SEAT*
• *REPOSE-PIEDS POUR SIEGE DE SECURITE POUR ENFANT*
- (71) LB Invent AB, Kanalvägen 10 C, 194 61 Upplands Väsby, SE
- (72) JONASSON, Lars, S-761 40 Norrtälje, SE
- (74) Eriksson, Kjell, Norrtelje Patentbyrå AB, P.O.B. 38, 761 21 Norrtälje, SE

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 335 843 A1***
B60Q 1/52 G01S 7/499
- (25) De (26) De
- (21) 01982463.0 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12810 06.11.2001

- (87) WO 02/038413 2002/20 16.05.2002
- (30) 09.11.2000 DE 10055462
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR FAHRZEUGBELEUCHTUNG*
• *DEVICE FOR VEHICLE LIGHTING*
• *DISPOSITIF POUR L'ECLAIRAGE DE VEHICULES*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) WEIDEL, Edgar, 89250 Senden, DE

B60Q 1/52 → (51) B60Q 1/04

- (51) **B60R 19/02** (11) **1 335 844 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01976978.5 (22) 16.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02239 16.10.2001
- (87) WO 02/038418 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 SE 0004112
- (54) • *STOSSFÄNGERSTANGE FÜR EIN FAHRZEUG UND VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINER STOSSFÄNGERSTANGE AN VERSCHIEDENE FAHRZEUGMODELLE*
• *A BUMPER BEAM FOR A VEHICLE AND A METHOD OF ADAPTING A BUMPER BEAM TO VARIOUS VEHICLE MODELS*
• *POUTRE DE PARE-CHOCS DESTINEE A UN VEHICULE ET UN PROCEDE D'ADAPTATION DE LA POUTRE A DIFFERENTS MODELES DE VEHICULES*
- (71) SSAB HARDETECH AB, 971 88 Lulea, SE

- (72) JONSSON, Martin, S-972 42 Lulea, SE
- JUNTTI, Magnus, S-976 32 Lulea, SE
- (74) Aslund, Roland, SSAB Hardtech AB, 971 88 Lulea, SE

- (51) **B60S 1/34** (11) **1 335 845 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01964920.1 (22) 18.08.2001
- (84) DE ES FR GB IT

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/03171 18.08.2001
- (87) WO 02/032730 2002/17 25.04.2002
- (30) 18.10.2000 DE 10051570
- (54) • *WISCHVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM JUSTIEREN DER AUFLAGEKRAFT EINER WISCHERARMS*
• *WIPER DEVICE AND METHOD FOR ADJUSTING THE BEARING FORCE OF A WIPER ARM*
• *DISPOSITIF D'ESSUIE-GLACE ET PROCEDE POUR L'AJUSTEMENT DE LA FORCE D'APPUI D'UN BRAS D'ESSUIE-GLACE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ZIMMER, Joachim, 77880 Sasbach, DE

- (51) **B60T 7/12** (11) **1 335 846 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01997426.0 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13432 20.11.2001
- (87) WO 02/042132 2002/22 30.05.2002
- (30) 23.11.2000 DE 10058071
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERKENNEN EINES STILLSTANDZUSTANDES EINES KRAFTFAHRZEUGES*
• *METHOD AND DEVICE FOR RECOGNIZING WHEN A VEHICLE IS STOPPED*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RECONNAITRE LORSQU'UN VEHICULE EST A L'ARRET*
- (71) Lucas Automotive GmbH, Carl-Spaeter Strasse 8, 56070 Koblenz, DE
- (72) ENDRES, Franz-Josef, 56244 Sessenhausen, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B60T 8/88** (11) **1 335 847 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01989454.2 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/13008 09.11.2001
- (87) WO 02/038427 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 DE 10055807

- 02.11.2001 DE 10153849
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VON ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGBAREN VENTILEN IN EINER ELEKTROHYDRAULISCHEN BREMSANLAGE*
• *DEVICE FOR CONTROLLING ELECTROMAGNETICALLY OPERATED VALVES IN AN ELECTROHYDRAULIC BRAKE SYSTEM*
• *DISPOSITIF SERVANT A COMMANDER DES SOUPAPES A ACTIONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE DANS UN SYSTEME DE FREINAGE ELECTRO-HYDRAULIQUE*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) GIERS, Bernhard, 60320 Frankfurt/Main, DE
- SCHMIDT, Robert, 56477 Rennerod, DE

- STÖLZL, Stefan, 69469 Weinheim, DE
- JUNGE, Ralf, 65760 Eschborn, DE

- (51) **B62B 3/00** (11) **1 335 848 A1***
A61B 19/02

- (25) De (26) De
- (21) 02802972.6 (22) 07.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT TR
- (86) EP 02/10047 07.09.2002
- (87) WO 03/042021 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 DE 10155515
- (54) • *TRANSPORTEINRICHTUNG FÜR STERIL-GUT*
• *TRANSPORT DEVICE FOR PRODUCTS TO BE STERILISED*
• *DISPOSITIF DE TRANSPORT DESTINE A UN PRODUIT STERILE*
- (71) Metallverarbeitung Kögel GmbH, Hagenfeldstrasse 4, 75038 Oberderdingen, DE
- (72) KÖGEL, Rolf-Dieter, 75038 Oberderdingen, DE
- SERVAY, Gerd, 75057 Kürnbach, DE
- (74) Bulling, Alexander, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 335 849 A1***
B62D 29/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01983653.5 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/03366 30.10.2001
- (87) WO 02/036414 2002/19 10.05.2002
- (30) 06.11.2000 FR 0014192
- (54) • *VORDERFRONT EINES KRAFTFAHRZEUGES MIT EINER STOSSTANGE*
• *MOTOR VEHICLE FRONT SURFACE COMPRISING A BUMPER BEAM*
• *FACE AVANT DE VEHICULE AUTOMOBILE COMPRENANT UNE POUTRE PARE-CHOCS*
- (71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) LESTAVEL, Jérôme, F-75017 Paris, FR
- GUINEHUT, Sébastien, F-75014 Paris, FR
- GUYOMARD, Jean-Nicolas, F-27930 Le Mesnil Fuguet, FR
- (74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

B62D 29/00 → (51) B62D 25/08

- (51) **B62D 33/067** (11) **1 335 850 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01982931.6 (22) 15.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00757 15.10.2001
- (87) WO 02/042146 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 NL 1016668
- (54) • *HYDRAULISCHE KIPPVORRICHTUNG FÜR FAHRERHÄUSER VON LASTKRAFTWAGEN, UND KRAFTFAHRZEUG MIT DERARTIGER KIPPVORRICHTUNG*
• *HYDRAULIC TILTING DEVICE FOR TILTING A VEHICLE CAB, AND VEHICLE PROVIDED WITH A TILTING DEVICE OF THIS TYPE*
• *DISPOSITIF DE BASCULEMENT HYDRAULIQUE DESTINE A FAIRE PIVOTER UNE CABINE DE VEHICULE ET VEHICULE MUNI D'UN DISPOSITIF DE BASCULEMENT DE CE TYPE*

- (71) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US
- (72) MALLAN, Roeland, NL-7522 LH Enschede, NL KOEBRUGGE, Aswin, Leonard, NL-7556 VD Hengelo, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B62D 43/04** (11) **1 335 851 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 01974394.7 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/02944 21.09.2001
 (87) WO 02/024513 2002/12 28.03.2002
 (30) 22.09.2000 FR 0012096

- (54) • ANORDNUNG EINER RESERVERADWINDENEINHEIT UNTER EINEM FAHRZEUGBODEN UND EINBAUVERFAHREN FÜR DIESE ANORDNUNG
- SPARE TYRE LIFT MECHANISM FITTING BENEATH A VEHICLE FLOOR AND METHOD FOR FIXING SAME
- AGENCEMENT D'UN ENSEMBLE DE TREUIL DE ROUE DE SECOURS SOUS UN PLANCHER DE VEHICULE ET PROCEDE D'INSTALLATION D'UN TEL AGENCEMENT

- (71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) VINCENT, Philippe, F-92500 Rueil Malmaison, FR

B63B 27/00 → (51) B66C 1/18

B64D 11/00 → (51) B60B 33/02

(51) **B64G 1/22** (11) **1 335 852 A1***
 (25) Sv (26) En
 (21) 01983885.3 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02517 14.11.2001
 (87) WO 02/042152 2002/22 30.05.2002
 (30) 24.11.2000 SE 0004310

- (54) • KONSTRUKTION UND VERFAHREN ZUM EINSATZ BEI EINER TRÄGERRAKETE ODER EINEM SATELLITEN
- A CONSTRUCTION AND A METHOD TO BE USED IN A CARRIER ROCKET OR A SATELLITE
- CONSTRUCTION ET PROCEDE A UTILISER DANS UNE FUSEE PORTEUSE OU UN SATELLITE

- (71) Saab Ericsson Space AB, Delsjönotet, 405 15 Göteborg, SE
- (72) ARULF, Örjan, S-582 54 Linköping, SE REMMELG, Jörgen, S-583 20 Linköping, SE THÖRNKVIST, Rolf, S-587 37 Linköping, SE
- (74) Löfgren, Jonas, et al, Björkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

(51) **B65B 1/04** (11) **1 335 853 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02719293.9 (22) 20.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/08597 20.03.2002
 (87) WO 02/083499 2002/43 24.10.2002
 (30) 10.04.2001 US 829651

- (54) • SPENDER FÜR PRODUKTMUSTER MIT FLÜSSIGKEITSSPENDER OHNE KOMMUTATOR

- SAMPLE DISPENSING WITH LIQUID DELIVERY WITHOUT CROSSOVER
- DISTRIBUTEUR D'ECHANTILLONS AVEC DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE SANS COMMUTATEUR

- (71) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road, Deerfield, Illinois 60015, US

- (72) DEVLIN, William, Jackson, Sr., Lincoln University, PA 19352, US

(74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

(51) **B65B 9/04** (11) **1 335 854 A1***
 B65D 65/46

(25) En (26) En
 (21) 01915422.8 (22) 28.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/03547 28.03.2001
 (87) WO 02/042158 2002/22 30.05.2002

(30) 23.11.2000 IT MI20002523

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BLISTERPACKUNGEN
- PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF BLISTER PACKS
- PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'EMBALLAGES-COQUES

- (71) Packaging Imolese S.P.A., Via F. Turati, 22, 40026 Imola, IT

- (72) GALASSI, Cesarino, Comune di Mordano, IT
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B65B 25/00** (11) **1 335 855 A1***
 (25) It (26) En

(21) 01982650.2 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02131 13.11.2001
 (87) WO 02/040349 2002/21 23.05.2002
 (30) 14.11.2000 IT B020000654

- (54) • MASCHINE ZUM VERPACKEN VON GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE CDS, DVDS UND DERGLEICHEN, IN BEHÄLTERN
- A MACHINE FOR PACKAGING ARTICLES, IN PARTICULAR CDS, DVDS AND THE LIKE, INTO CONTAINERS
- MACHINE PERMETTANT L'EMBALLAGE D'ARTICLES, EN PARTICULIER DE CD, DVD ETC, DANS DES RECEPTACLES

- (71) Sichera Di Sichera Gianni, Via Prati, 7/C, 40050 Castello d'Argile, IT
- (72) SICHERA, Gianni, I-40066 Pieve di Cento, IT SICHERA, Massimiliano, I-44045 Renazzo di Cento, IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.l., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B65B 25/00** (11) **1 335 856 A1***
 (25) It (26) En

(21) 01982651.0 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02132 13.11.2001
 (87) WO 02/040350 2002/21 23.05.2002
 (30) 14.11.2000 IT B020000653

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINFÜHREN EINES DECKBLATTES ZWISCHEN EINER TRANSPARENTEN FOLIE

UND EINER BÜCHERÄHNLICHEN KASSETTE

- METHOD AND APPARATUS FOR INSERTING A COVER SHEET BETWEEN A TRANSPARENT FILM AND A BOOK-LIKE CASE
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'INTRODUIRE UNE FEUILLE DE COUVERTURE ENTRE UN FILM TRANSPARENT ET UN CONTENANT DU TYPE COUVERTURE DE LIVRE

- (71) Sichera Di Sichera Gianni, Via Prati, 7/C, 40050 Castello d'Argile, IT

- (72) SICHERA, Gianni, I-40066 Pieve di Cento, IT SICHERA, Massimiliano, I-44045 Renazzo di Cento, IT

- (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B65B 53/02** (11) **1 335 857 A1***
 (25) En (26) En

(21) 01992672.4 (22) 31.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44850 31.10.2001
 (87) WO 02/036436 2002/19 10.05.2002
 (30) 01.11.2000 US 703950

- (54) • ANPASSBARER WÄRMESCHRUMPFTUNNEL FÜR VERPACKUNGSMASCHINE
- ADAPTABLE PACKAGING MACHINE HEAT SHRINK TUNNEL
- TUNNEL DE RETRACTION POUR MACHINE D'EMBALLAGE ADAPTABLE

- (71) Neagle, Claud Andrew, 3044 Belle Meade Lane, Edgewood, KY 41017, US Marti, Jean, Uhland Strasse 8, 47533 Kleve, DE
- (72) Neagle, Claud Andrew, Edgewood, KY 41017, US Marti, Jean, 47533 Kleve, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B65D 1/14** (11) **1 335 858 A2***
 (25) En (26) En

(21) 01274042.9 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47052 13.11.2001
 (87) WO 02/098744 2002/50 12.12.2002
 (88) 30.05.2003

- (30) 13.11.2000 US 248103 P
 13.11.2000 US 248340 P
- (54) • BEHÄLTERBODEN, BEHÄLTER UND METHODE ZUM BEFÜLLEN EINES BEHÄLTERS MIT EINER ANZAHL VON ARTIKELN
- CONTAINER BOTTOM, CONTAINER AND METHOD OF LOADING A PLURALITY OF ARTICLES IN A CONTAINER
- FOND DE RECIPIENT ET PROCEDES

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BUISSON, Gerard, Laurent, Cincinnati, OH 45215, US

MCINTYRE, James, Calvin, Arlington Heights, IL 60005, US

MACZEK, Elizabeth, Dominique, Mt. Prospect, IL 60056, US

SETTELMAYER, Jr., James, Wagner, West Chester, OH 45069, US

SENA, Douglas, David, Jackson, TN 38305, US

MILLER, Brian, A., Maineville, OH 45039, US

ROMANACH, Benito, Alberto, Mason, OH 45040, US

(74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble
Technical Centres Limited, Whitley Road,
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **B65D 1/22** (11) **1 335 859 A1***
B29C 49/06

(25) En (26) En
(21) 01997439.3 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05141 21.11.2001

(87) WO 02/042166 2002/22 30.05.2002

(30) 22.11.2000 GB 0028504

(54) • VORFORMLING FÜR EINEN BLASGEFORM-
TEN KUNSTSTOFFBEHÄLTER
• PREFORM FOR A BLOW MOLDED PLASTIC
CONTAINER
• PREFORME DE CONTENEUR EN PLASTI-
QUE MOULE PAR SOUFFLAGE

(71) Audus Noble Limited, Blyth Industrial Estate,
Cowpen Road, Blyth, Northumberland NE24 5TD,
GB

(72) BUSHBY, Stephen William, Northumberland NE22
5YL, GB
STEPHENSON, Keith, Ponteland, Newcastle Upon
Tyne, GB

(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B65D 5/00** (11) **1 335 860 A2***
(25) En (26) En

(21) 01990717.9 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44149 14.11.2001

(87) WO 02/040358 2002/21 23.05.2002

(88) 12.09.2002

(30) 15.11.2000 US 712871

(54) • KARTONSCHACHTEL MIT AUSGABEEIN-
RICHTUNG
• CARTON WITH ARTICLE DISPENSER
• CARTON EQUIPE D'UN DISTRIBUTEUR
D'ARTICLES

(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE,
Dayton Ohio 45463, US

(72) BATES, Aaron, Marietta, GA 30066, US
HOLLEY, John, M., Jr, Lawrenceville, GA 30044, US

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth
Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation
Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

B65D 5/66 → (51) B65D 85/10

(51) **B65D 6/24** (11) **1 335 861 A1***
G06K 19/077

(25) En (26) En
(21) 01978679.7 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04922 06.11.2001

(87) WO 02/038456 2002/20 16.05.2002

(30) 09.11.2000 GB 0027371

(54) • INTELLIGENTER BEHÄLTER
• INTELLIGENT CONTAINER
• RECEPTACLE INTELLIGENT

(71) Selwyn, Frederick Philip, 4 White Lodge, St.
Gennys, Bude, Cornwall EX23 0NW, GB

(72) Selwyn, Frederick Philip, Bude, Cornwall EX23
0NW, GB

(74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law
Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon
EX4 4HJ, GB

B65D 25/28 → (51) B65D 77/20

(51) **B65D 35/22** (11) **1 335 862 A1***

(25) De (26) De
(21) 01997440.1 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13361 19.11.2001

(87) WO 02/042170 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 DE 10057515

(54) • VERSCHLUSSKAPPE FÜR ZWEIKAMMER-
BEHÄLTER
• CLOSING CAP FOR TWO-CHAMBER CON-
TAINERS
• CAPUCHON DE FERMETURE POUR RECI-
PIENT A DEUX COMPARTIMENTS

(71) Aisapack Holding SA, Rue de la Praise, 1896
Vouvry, CH

(72) GROSSENBACHER, Pierre, 1815 Clarens, CH

(74) Patentanwälte Zellentin & Partner,
Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

(51) **B65D 41/34** (11) **1 335 863 A1***

(25) De (26) De
(21) 01909806.0 (22) 01.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/02291 01.03.2001

(87) WO 02/042172 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 DE 20019797 U

(54) • VERSCHLUSSKAPPE
• SEALING CAP
• CAPUCHON FILETE

(71) Mala Verschlusssysteme GmbH, Marienthal 10,
36448 Schweina, DE

(72) WEDDE, Bernhard, 36433 Leimbach, DE

(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse
6, 82152 Planegg, DE

B65D 43/02 → (51) B65D 77/20

B65D 45/32 → (51) B65D 77/20

(51) **B65D 50/04** (11) **1 335 864 A1***

(25) Fr (26) Fr
(21) 01976362.2 (22) 04.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03063 04.10.2001

(87) WO 02/028737 2002/15 11.04.2002

(30) 04.10.2000 FR 0012667

(54) • KINDERSICHERER SICHERHEITSVER-
SCHLUSS
• CHILD-RESISTANT SAFETY CLOSURE
• FERMETURE DE SECURITE A L'EPREUVE
D'ENFANTS

(71) Airsec S.A., 17, rue Georges Clémenceau, 94603
Choisy Le Roy, FR

(72) LANCESSEUR, Didier, F-92100 Boulogne, FR
NOBLET, Roger, F-77200 Torcy, FR

(74) Gaucherand, Michel, IXAS Conseil 15 Rue Emile
Zola, 69002 Lyon, FR

B65D 55/02 → (51) B65D 77/20

B65D 65/46 → (51) B65B 9/04

B65D 71/02 → (51) B66C 1/18

(51) **B65D 77/20** (11) **1 335 865 A1***

B65D 45/32 B65D 25/28
B65D 43/02 B65D 55/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996498.0 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03577 15.11.2001

(87) WO 02/040372 2002/21 23.05.2002

(30) 15.11.2000 FR 0014685
02.07.2001 FR 0108757

(54) • BEHÄLTERVERSCHLUSS
• CONTAINER LID
• COUVERCLE POUR RECIPIENT

(71) Marthouret, Robert, 3 bus, rue de la Croisette,
71640 Givry, FR

(72) Marthouret, Robert, 71640 Givry, FR

(51) **B65D 83/20** (11) **1 335 866 A1***

(25) En (26) En
(21) 01989107.6 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43727 14.11.2001

(87) WO 02/048004 2002/25 20.06.2002

(30) 16.11.2000 US 713918

(54) • SCHAUMSPENDER
• DISPENSER FOR A FOAMING PRODUCT
• DISTRIBUTEUR DE PRODUIT MOUSSANT

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower
Building, Boston, MA 02199, US

(72) O'CONNOR, William, T., Londonderry, NH 03053,
US

GROH, David, M., Marshfield, MA 02050, US
WHEATLEY, Timothy, Beverly, MA 01915, US
POISSON, Norman, D., Andover, MA 01810, US
BOURQUE, Steven, M., Bradford, MA 10835, US
REN, Henry, D., Tyngsboro, MA 01879, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B65D 85/10** (11) **1 335 867 A1***
B65D 5/66

(25) En (26) En
(21) 01980844.3 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02160 15.11.2001

(87) WO 02/040379 2002/21 23.05.2002

(30) 20.11.2000 IT B020000676

(54) • KLAPPSCHACHTEL FÜR ZIGARETTEN
• CIGARETTE BOX WITH HINGED LID
• PAQUET DE CIGARETTE A COUVERCLE
ARTICULE

(71) G.D.S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) BORIANI, Silvano, I-40133 Bologna, IT

FRANCHINI, Alberto, I-40050 Monteveglio, IT
DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT

(51) **B65D 85/10** (11) **1 335 868 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997446.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00587 22.11.2001
(87) WO 02/042181 2002/22 30.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 23.11.2000 IT B020000684
(54) • *STEIFE ZIGARETTENVERPACKUNG*
• *RIGID CIGARETTE PACKET*
• *PAQUET DE CIGARETTES RIGIDE*
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91,
40133 Bologna (BO), IT
(72) BORIANI, Silvano, I-40100 Bologna, IT
FRANCHINI, Alberto, I-40050 Monteveglio, IT
DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

B65G 29/02 → (51) B28B 11/24

B65G 33/14 → (51) B65G 33/26

(51) **B65G 33/26** (11) **1 335 869 A1***
B65G 33/14 E01C 19/20
(25) De (26) De
(21) 01983572.7 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12561 31.10.2001
(87) WO 02/042184 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058073
(54) • *STREUGERÄT*
• *DISPERSING APPLIANCE*
• *APPAREIL D'EPANDAGE*
(71) Schmidt Holding GmbH, Kurze Strasse 40, 70794
Filderstadt-Bonlanden, DE
(72) BRINKS, Albert, NL-7462 AP Rijssen, NL
BIJMA, Antonie, NL-7451 GM Holten, NL
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306
Starnberg, DE

(51) **B65G 47/14** (11) **1 335 870 A1***
B65G 47/256
(25) Fr (26) Fr
(21) 01982580.1 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03363 30.10.2001
(87) WO 02/036466 2002/19 10.05.2002
(30) 03.11.2000 FR 0014151
(54) • *ZUFUHRSYSTEM FÜR VORFORMEN INSBE-
SONDERE GEEIGNET FÜR EINE BEHAÄL-
TER BLASMASCHINE*
• *SYSTEM FOR SUPPLYING PREFORMS IN
PARTICULAR FOR A CONTAINER BLOWING
MACHINE*
• *SYSTEME D'ALIMENTATION DE PREFOR-
MES DESTINE NOTAMMENT A UNE MA-
CHINE DE SOUFFLAGE DE RECIPIENTS*
(71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France,
Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le
Havre Cédex, FR
(72) CHARPENTIER, Alain c/o SIDEL, F-76053 LE HAVRE
Cedex, FR

B65G 47/256 → (51) B65G 47/14

(51) **B65G 47/38** (11) **1 335 871 A1***
(25) De (26) De
(21) 01982332.7 (22) 21.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/10923 21.09.2001
(87) WO 02/042185 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 EP 00125653
(54) • *SORTIERFÖRDERER MIT BASISMODUL*
• *SORTING CONVEYOR WITH BASE MODULE*
• *CONVOYEUR DE TRIAGE AVEC MODULE
DE BASE*
(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047
Zürich, CH
(72) BOLLER, Manfred, 79801 Hohentengen, DE
MAIER, Willy, CH-5430 Wettingen, CH
(74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16
34, 80506 München, DE

(51) **B65H 19/18** (11) **1 335 872 A1***
B65H 19/20
(25) De (26) De
(21) 01997176.1 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04247 12.11.2001
(87) WO 02/042190 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058458
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN ZWEIER
MATERIALBAHNEN*
• *DEVICE FOR LINKING TWO WEBS OF MA-
TERIAL*
• *DISPOSITIF POUR ASSEMBLER DEUX BAN-
DES DE MATERIAU*
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) TRUTSCHEL, Hartwig, Horst, 97076 Würzburg, DE

B65H 19/20 → (51) B65H 19/18

B65H 29/24 → (51) B65H 37/00

B65H 31/28 → (51) B65H 37/00

(51) **B65H 37/00** (11) **1 335 873 A1***
B65H 29/24 B65H 31/28
H01M 8/10 H01M 10/40
H01M 10/04 B32B 31/00
(25) En (26) En
(21) 01930612.5 (22) 20.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/12855 20.04.2001
(87) WO 02/042191 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 718549
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
STAPELN FÜR VERBUNDPRODUKTE UND
VERPACKUNG*
• *STACKING APPARATUS AND METHOD FOR
LAMINATED PRODUCTS AND PACKAGING*
• *APPAREIL ET PROCEDE D'EMPILEMENT
POUR PRODUITS STRATIFIES ET EMBAL-
LAGES*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(72) HANSON, Eric, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WHEELER, John, R., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
MILLER, Alan, Saint Paul, MN 55133-3427, US
PRITCHARD, David, B., Saint Paul, MN
55133-3427, US

PETERSON, Donald, Saint Paul, MN 55133-3427,
US
JACOBSON, John, R., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
MISSLING, Jeffrey, J., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
DOBBS, James, N., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
KRAMLICH, David, C., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE

(51) **B65H 54/28** (11) **1 335 874 A2***
B65H 54/42
(25) En (26) En
(21) 01992431.5 (22) 22.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/50740 22.10.2001
(87) WO 02/042193 2002/22 30.05.2002
(88) 16.01.2003
(30) 21.11.2000 US 717424

(54) • *WICKELVORRICHTUNG FÜR ELASTOMERE
FASERN*
• *WINDER FOR ELASTOMERIC FIBERS*
• *ENROULEUR POUR FIBRES ELASTOME-
RES*
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
(72) COPE, Steven, Andrew, Newark, DE 19711, US
KOSKOL, Joseph, Edward, Wilmington, DE 19808,
US
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz &
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

B65H 54/42 → (51) B65H 54/28

(51) **B65H 75/14** (11) **1 335 875 A1***
B65H 75/50 B27M 3/30
(25) Fr (26) Fr
(21) 01980627.2 (22) 22.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03278 22.10.2001
(87) WO 02/042194 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015083
(54) • *VERFAHREN ZUR MONTAGE EINES
SPULENFLANSCHES, MITTEL ZUR DURCH-
FÜHRUNG DES VERFAHRENS UND DA-
NACH HERGESTELLTER SPULENFLANSCH*
• *METHOD FOR MOUNTING A CABLE DRUM
FLANGE, MEANS THEREFOR AND RESULT-
ING FLANGE*
• *PROCEDE DE MONTAGE D'UNE JOUE DE
TOURET, MOYENS POUR LA MISE EN
OEUVRE DU PROCEDE ET JOUE DE TOU-
RET AINSI OBTENUE*
(71) ATELIERS DE LA NAVE, S.A., 218 rue Bernard
Palissy, 62400 Bethune, FR
(72) ORZEL, Jean-Pierre, F-59165 Auberchicourt, FR
(74) Tournel, Jean Louis, Cabinet Ecrepont, 27 bis, rue
du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

B65H 75/50 → (51) B65H 75/14

(51) **B66C 1/18** (11) **1 335 876 A1***
B65D 71/02 B63B 27/00
(25) En (26) En
(21) 01983867.1 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NO 01/00433 31.10.2001
(87) WO 02/038485 2002/20 16.05.2002
(30) 10.11.2000 NO 20005702
(54) • *VERFAHREN UND MITTEL ZUR HERSTELLUNG UND ZUM ANHEBEN VON GÜTERPAKETTEN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG SOLCHER PAKETE*
• *A METHOD AND MEANS FOR FORMING AND LIFTING PARCELS OF GOODS AND AN APPARATUS FOR FORMING SUCH PARCELS*
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR FORMER ET LEVER DES PAQUETS DE MARCHANDISES ET APPAREIL POUR FORMER CES PAQUETS*
(71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
(72) KOKKERSVOLD, Tor, N-3947 Langangen, NO
TOFT, Peter, N-3911 Porsgrunn, NO
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

(51) **B67D 5/04** (11) **1 335 877 A1***
B67D 5/378
(25) NI (26) En
(21) 01982950.6 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00782 25.10.2001
(87) WO 02/042200 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 NL 1016670
(54) • *BRENNSTOFFABGABEVORRICHTUNG MIT ABSAUGUNG*
• *FUEL DISPENSING DEVICE WITH VAPOUR EXTRACTION*
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'ESSENCE AVEC SYSTEME DE RECUPERATION DES VAPEURS D'ESSENCE*
(71) CentriVac International B.V., Prof. Asserweg 12 c, 5144 NC Waalwijk, NL
(72) VAN COILLIE, André, Sylvere, Joseph, B-1480 Clabecq, BE
NIJHOF, Frank, Jan, NL-5401 BN Uden, NL
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B67D 5/378 → (51) B67D 5/04

B81B 1/00 → (51) G01N 21/03

(51) **B81B 7/00** (11) **1 335 878 A1***
(25) De (26) De
(21) 01993579.0 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03882 10.10.2001
(87) WO 02/038492 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 DE 10055081
(54) • *MIKROSTRUKTURBAUELEMENT*
• *MICROSTRUCTURE COMPONENT*
• *COMPOSANT A MICROSTRUCTURE*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) LAERMER, Franz, 71263 Weil der Stadt, DE

C01B 39/00 → (51) C01B 39/42
C01B 39/32 → (51) C01B 39/42

(51) **C01B 39/42** (11) **1 335 879 A1***
C01B 39/32 C01B 39/00
B01J 39/14 B01J 29/04
C09K 11/06
(25) En (26) En
(21) 01980093.7 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00647 05.11.2001
(87) WO 02/036490 2002/19 10.05.2002
(30) 03.11.2000 US 246153 P
(54) • *FARBSTOFF BELADENE ZEOLITHE*
• *DYE LOADED ZEOLITE MATERIAL*
• *MATERIAU ZEOLITHE CHARGE DE COLORANT*
(71) Universitaet Bern, Hochschulstrasse 4, 3012 Bern, CH
(72) CALZAFERRI, Gion, CH-3047 Bremgarten b. Berne, CH
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

C01D 7/18 → (51) C02F 1/00

(51) **C01G 56/00** (11) **1 335 880 A1***
G21C 3/62 C07F 5/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01976358.0 (22) 04.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03056 04.10.2001
(87) WO 02/028778 2002/15 11.04.2002
(30) 05.10.2000 FR 0012727
(54) • *VERFAHREN ZUR KOFÄLLUNG VON VERBINDUNGEN DER ACTINOID-ELEMENTE UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GEMISCHTER OXIDE DER ACTINOID-ELEMENTE*
• *METHOD FOR CO-PRECIPIATING ACTINIDES AND METHOD FOR PREPARING MIXED ACTINIDE OXIDES*
• *PROCEDE DE COPRECIPITATION D'ACTINIDES ET PROCEDE DE PREPARATION D'OXYDES MIXTES D'ACTINIDES*
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
(72) MESMIN, Claire, F-81450 LE GARRIC, FR
HANSSENS, Alain, F-30330 TRESQUES, FR
BLANC, Pierre, F-30133 LES ANGLÉS, FR
MADIC, Charles, F-94320 thiais, FR
DEBREUILLE, Marie-Françoise, F-91460 MARCOUSSIS, FR
(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **C02F 1/00** (11) **1 335 881 A1***
C01D 7/18
// C02F103:08
(25) En (26) En
(21) 00975010.0 (22) 27.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NO 00/00317 27.09.2000
(87) WO 01/096243 2001/51 20.12.2001

(54) • *VERFAHREN ZUR ENTSALZUNG VON MEERWASSER*
• *PROCESS FOR DESALINATION OF SEAWATER*
• *PROCEDE DE DESSALEMENT D'EAU DE MER*
(71) Rongved, Paul, Winston Towers 600, 210-174 Street, Suite 2208, North Miami Beach, FL 33160, US
(72) Rongved, Paul, North Miami Beach, FL 33160, US
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

C02F 1/20 → (51) B09C 1/00

C02F 1/44 → (51) A61L 27/14

C02F 1/56 → (51) C08F 2/10

(51) **C02F 1/64** (11) **1 335 882 A2***
C02F 3/12 C02F 3/04
C02F 1/74
(25) En (26) En
(21) 01976757.3 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/09175 19.10.2001
(87) WO 02/034677 2002/18 02.05.2002
(88) 12.09.2002
(30) 24.10.2000 JP 2000324268
(54) • *VORRICHTUNG ZUR WASSERBEHANDLUNG*
• *WATER TREATMENT DEVICE*
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE L'EAU*
(71) Nagaoka, Tadayoshi, 573-2, Oaza, Ureshi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0056, JP
(72) Nagaoka, Tadayoshi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0056, JP
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C02F 1/66** (11) **1 335 883 A2***
(25) En (26) En
(21) 01983495.1 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/10983 02.11.2001
(87) WO 02/038506 2002/20 16.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 08.11.2000 US 708946
(54) • *SELBSTANZEIGENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR NEUTRALISATION VON LÖSUNGEN*
• *SELF-INDICATING NEUTRALIZING COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS DE NEUTRALISATION CONTENANT UN INDICATEUR*
(71) MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH
(72) BUFFENBARGER, Julie, K., Medina, OH 44256, US
LU, Runhai, Stow, OH 44224, US
GRAUER, Zvi, Parkland, FL 33067, US

C02F 1/74 → (51) C02F 1/64

C02F 3/04 → (51) C02F 1/64

C02F 3/12 → (51) C02F 1/64

C02F 103/06 → (51) B09C 1/00

(51) **C03B 33/095** (11) **1 335 884 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01978023.8 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) BE 01/00185 23.10.2001
(87) WO 02/034682 2002/18 02.05.2002
(30) 24.10.2000 BE 200000676
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
TRENNEN VON GLASGEGENSTÄNDEN
• METHOD AND INSTALLATION FOR CUT-
TING OUT GLASS PIECES
• PROCEDE ET INSTALLATION POUR LA DE-
COUPE DE PIECES EN VERRE

(71) Cuvelier, Georges, Rue de la Corderie 11, 7110
Houdeng-Goegnies, BE
(72) Cuvelier, Georges, 7110 Houdeng-Goegnies, BE
(74) Schmitz, Yvon, et al, Gevers & Vander Haeghen,
Intellectual Property House, Brussels Airport
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

C03C 3/16 → (51) C03C 8/24

C03C 4/18 → (51) C03C 8/24

(51) **C03C 8/24** (11) **1 335 885 A1***
C03C 3/16 H01L 21/58
C03C 4/18
(25) De (26) De
(21) 01988699.3 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12379 26.10.2001
(87) WO 02/034684 2002/18 02.05.2002
(30) 27.10.2000 DE 10053865
(54) • VERFAHREN ZUM ANODISCHEN BONDEN
BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN
• METHOD FOR ANODIC BONDING AT LOW
TEMPERATURES
• PROCEDE DE LIAISON ANODIQUE A BAS-
SES TEMPERATURES

(71) INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE
E.V., Winzerlaer Strasse 10, 07745 Jena, DE
(72) BAIER, Volker, 07745 Jena, DE
BARTH, Stefan, 07743 Jena, DE
GEBHARDT, Andreas, 99510 Apolda, DE
(74) Bock, Gerhard, Patentanwälte Bock & Bieber GbR
Winzerlaer Strasse 10, 07745 Jena, DE

(51) **C03C 25/32** (11) **1 335 886 A1***
(25) En (26) En
(21) 01973542.2 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/30091 25.09.2001
(87) WO 02/036515 2002/19 10.05.2002
(30) 30.10.2000 US 699813
(54) • SCHLICHTEZUSAMMENSETZUNG
• SIZING COMPOSITION
• COMPOSITION D'ENCOLLAGE

(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road,
Middlebury, Connecticut 06749, US
(72) BECHARA, Ibrahim, Carmel, NY 10512, US
CHANG, Biau-Hung, Basking Ridge, NJ 07920, US
ILMENEV, Pavel, Ridgefield, CT 06877, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C04B 12/02** (11) **1 335 887 A1***
(25) En (26) En
(21) 01981683.4 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/32377 16.10.2001
(87) WO 02/032827 2002/17 25.04.2002
(30) 16.10.2000 US 239980 P
(54) • BIOKOMPATIBLER ZEMENT MIT REAKTI-
VEN CALCIUMPHOSPHAT-NANOTEILCHEN
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
UND VERWENDUNG EINES DERARTIGEN
ZEMENTS
• BIOCOMPATIBLE CEMENT CONTAINING
REACTIVE CALCIUM PHOSPHATE NANO-
PARTICLES AND METHODS FOR MAKING
AND USING SUCH CEMENT
• CIMENT BIOCOMPATIBLE CONTENANT DES
NANOPARTICULES REACTIVES DE PHOS-
PHATE DE CALCIUM ET PROCEDES DE FA-
BRICATION ET D'UTILISATION D'UN TEL
CIMENT

(71) UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA, Osborne
Administration Building, Columbia, SC 29208, US
(72) GENGE, Brian, R., Columbia, SC 29205, US
WU, Licia, Cayce, SC 29033, US
SAUER, Glenn, R., Fairfield, CT 06430, US
WUTHIER, Roy, E., Columbia, SC 29210, US
GENGE, Ronald, Watertown, WI 53098, US
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

C04B 28/34 → (51) A61L 24/02

C04B 35/447 → (51) C04B 38/06

C04B 35/58 → (51) H05B 3/14

C04B 38/02 → (51) A61L 24/02

(51) **C04B 38/06** (11) **1 335 888 A1***
C04B 35/447 A61K 6/033
A61L 27/12
(25) En (26) En
(21) 01936664.0 (22) 07.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/02507 07.06.2001
(87) WO 01/094274 2001/50 13.12.2001
(30) 07.06.2000 GB 0013870
(54) • SCHAUMKERAMIK
• FOAMED CERAMICS
• CERAMIQUES EXPANSEES

(71) University College London, Brook House 2-16
Torrington Place, London WC1E 7HN, GB
(72) KNOWLES, Jonathan, Kew Surrey TW9 3NP, GB
CALLCUT, Suzanne, Cheshunt Herts EN7 6AS, GB
(74) Zeestraten, Albertus Wilhelmus Joannes, Shell
International B.V., Intellectual Property Services,
P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL

C04B 40/02 → (51) B28B 11/24

C06B 31/28 → (51) C06B 33/00

(51) **C06B 33/00** (11) **1 335 889 A2***
C06B 47/00 C06B 31/28
(25) En (26) En
(21) 01978698.7 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01921 15.10.2001
(87) WO 02/034696 2002/18 02.05.2002
(88) 19.09.2002
(30) 26.10.2000 ZA 200006014
(54) • METALL UND METALLOXYD ENTHALTEN-
DES GRANULAT UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG
• METAL AND METAL OXIDE GRANULES AND
FORMING PROCESS
• GRANULES D'OXYDE DE METAL ET DE ME-
TAL ET PROCEDE DE PRODUCTION DESDI-
TES GRANULES

(71) Mettite Alloys (Pty) Ltd., No. 13 Glenhurst Street,
Beaconvale, 7500 Parow, ZA
(72) VERITY, Denis, Gordon, 1559 Springs, ZA
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings &
Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London
EC2M 7LH, GB

C06B 41/00 → (51) C06D 5/06

C06B 47/00 → (51) C06B 33/00

(51) **C06D 5/06** (11) **1 335 890 A2***
C06B 41/00
(25) En (26) En
(21) 01996521.9 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44984 15.11.2001
(87) WO 02/040430 2002/21 23.05.2002
(88) 22.08.2002
(30) 17.11.2000 US 715780
(54) • GASERZEUGUNG MIT METALLKOMPLEXEN
VON GUANYLHARNSTOFFNITRAT
• GAS GENERATION VIA METAL COMPLEXES
OF GUANYLUREA NITRATE
• GENERATION DE GAZ PAR DES COMPLE-
XES METALLIQUES DE NITRATE DE GUA-
NYLE UREE

(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden,
Utah 84405, US
(72) MENDENHALL, Ivan, V., Providence, UT 84332, US
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &
WARREN 19 South End Kensington, London W8
5BU, GB

C07B 63/00 → (51) C10G 27/04

C07C 7/12 → (51) C10G 25/00

(51) **C07C 29/141** (11) **1 335 891 A2***
C07C 31/22
(25) De (26) De
(21) 01993593.1 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12681 02.11.2001
(87) WO 02/038525 2002/20 16.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 08.11.2000 DE 10055180
(54) • VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON PO-
LY- ODER MONOMETHYLOLALKANALEN

• *METHOD FOR HYDRATING POLY- OR MONOMETHYLOL ALKANALS*
 • *PROCEDE D'HYDROGENATION DE POLY-METHYLOLALCANALS ET DE MONOMETHYLOLALCANALS*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) DERNBACH, Matthias, 69221 Dossenheim, DE
 KOCH, Michael, 67346 Speyer, DE
 SCHULZ, Gerhard, 67098 Bad Dürkheim, DE
 WEIGL, Hagen, 68526 Ladenburg, DE
 MAAS, Steffen, 55270 Bubenheim, DE

C07C 31/22 → (51) C07C 29/141

C07C 49/84 → (51) C07C 69/96

(51) **C07C 51/215** (11) **1 335 892 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01978426.3 (22) 17.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12001 17.10.2001

(87) WO 02/038526 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 DE 10055810

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ES-SIGSÄURE*
 • *METHOD FOR PRODUCING ACETIC ACID*
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ACETIQUE*

(71) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75381, US

(72) ZEYSS, Sabine, 61462 Königstein, DE
 DINGERDISSEN, Uwe, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE

BAERNS, Manfred, 14195 Berlin, DE

WOLF, Dorit, 12157 Berlin, DE

LINKE, David, 12437 Berlin, DE

(74) Ackermann, Joachim, Dr., et al, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

(51) **C07C 51/47** (11) **1 335 893 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01993594.9 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12563 31.10.2001

(87) WO 02/038527 2002/20 16.05.2002

(30) 08.11.2000 DE 10055181

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLY- ODER MONOMETHYLOLALKANSÄUREN*
 • *METHOD FOR PRODUCING POLY- OR MONOMETHYLOL ALKANOIC ACIDS*
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES D'ALCANE DE POLYMETHYLOL OU D'ALCANE DE MONOMETHYLOL*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) WEIGL, Hagen, 68526 Ladenburg, DE
 EBEL, Klaus, 68623 Lampertheim, DE
 MAAS, Steffen, 55270 Bubenheim, DE
 SCHULZ, Gerhard, 67098 Bad Dürkheim, DE
 DERNBACH, Matthias, 69221 Dossenheim, DE

C07C 57/05 → (51) B01J 23/28

C07C 67/03 → (51) C07C 69/96

C07C 68/06 → (51) C07C 69/96

C07C 69/14 → (51) C07H 15/252

C07C 69/36 → (51) C07C 69/96

(51) **C07C 69/96** (11) **1 335 894 A2***
 C07C 68/06 C07C 67/03
 C08K 5/132 C07C 49/84
 C07C 69/36

(25) En (26) En

(21) 01988471.7 (22) 23.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/51100 23.10.2001

(87) WO 02/046136 2002/24 13.06.2002

(88) 16.01.2003

(30) 03.11.2000 US 705657

(54) • *BIS(ALKYLENOXYBENZOPHENON)-ULTRAVIOLETTLICHTABSORBER*
 • *BIS(ALKYLENOXYBENZOPHENONE) ULTRAVIOLET LIGHT ABSORBERS*
 • *ABSORBEURS DE RAYONS ULTRAVIOLETS A BASE DE BIS(ALKYLENOXYBENZOPHENONE)*

(71) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) SASSI, Thomas, Patrick, Stamford, CT 06905, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

C07C 215/18 → (51) C07C 225/06

C07C 217/58 → (51) C07C 233/78

(51) **C07C 225/06** (11) **1 335 895 A2***
 C07C 215/18 C07C 235/06
 C07C 235/12 A61K 31/133

(25) En (26) En

(21) 01997538.2 (22) 22.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BR 01/00141 22.11.2001

(87) WO 02/042412 2002/22 30.05.2002

(88) 31.10.2002

(30) 23.11.2000 BR 0005525

(54) • *PROTEASE-INHIBITOREN UND IHRE PHARMAZEUTISCHEN ANWENDUNGEN*
 • *PROTEASE INHIBITORS AND THEIR PHARMACEUTICAL USES*
 • *INHIBITEURS DE PROTEASE ET LEURS UTILISATIONS PHARMACEUTIQUES*

(71) Fundacao Oswaldo Cruz - Fiocruz, Avenida Brasil, 4365, Manguinhos, CEP-21045-900 Rio de Janeiro, BR

(72) PECANHA, Emerson Poley, CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

FIGUEIREDO, Luciana J. O., CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

BONGERTZ, Vera, CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

ANTUNES, Octávio Augusto Ceva, CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

TANURI, Amílcar, CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

DE MORAES BRINDEIRO, Rodrigo, CEP- Rio de Janeiro, RJ, BR

(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **C07C 227/08** (11) **1 335 896 A1***
 C11D 1/90 C11D 1/92
 (25) En (26) En
 (21) 01984637.7 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10403 10.09.2001

(87) WO 02/022552 2002/12 21.03.2002

(30) 16.09.2000 GB 0022765

08.08.2001 GB 0119292

(54) • *FESTE AMPHOTERISCHE TENSIDE*
 • *SOLID AMPHOTERIC SURFACTANTS*
 • *TENSIOACTIFS AMPHOTERES SOLIDES*

(71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US

(72) FRICK, Hendrick Petrus, Worcestershire B60 2RD, GB

KUMAR, Ajit, West Midlands B71 4BH, GB

PATEL, Viral Bobby, Middlesex HA8 9AN, GB

(74) Savidge, Roger Gordon Madgwick, Huntsman Surface Sciences UK Limited P.O. Box 9792 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0WA, GB

(51) **C07C 227/12** (11) **1 335 897 A1***
 C07C 229/06 C07D 201/08
 (25) En (26) En
 (21) 01985545.1 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48001 31.10.2001

(87) WO 02/040440 2002/21 23.05.2002

(30) 16.11.2000 US 713143

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 6-AMINOCAPRONSÄURE*
 • *PRODUCTION OF 6-AMINOCAPROIC ACID*
 • *PRODUCTION D'ACIDE 6-AMINOCAPROIQUE*

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) BUNEL, Emilio, E., Wilmington, DE 19803, US

KOCH, Theodore, A., Wilmington, DE 19808, US

OZER, Ronnie, Arden, DE 19810, US

SENGUPTA, Sourav, K., Wilmington, DE 19808, US

(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07C 229/06 → (51) C07C 227/12

(51) **C07C 233/03** (11) **1 335 898 A1***
 C07C 233/05 C07C 233/09
 C07C 233/08 C07D 207/40
 C07D 213/06 C07D 209/14
 C07D 235/24 C07D 307/34
 C07D 333/24 C07D 333/60
 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01970014.5 (22) 27.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04329 27.09.2001

(87) WO 02/026696 2002/12 04.04.2002

(30) 29.09.2000 GB 0023985

14.06.2001 US 297785 P

(54) • *CARBAMINSÄUREDERIVATE ENTHALTEND EINE AMIDGRUPPE ALS HDAC-INHIBITOREN*

- CARBAMIC ACID COMPOUNDS COMPRISING AN AMIDE LINKAGE AS HDAC INHIBITORS
 - COMPOSES D'ACIDE CARBAMIQUE COMPRENANT UN ENCHAINEMENT AMIDE COMME INHIBITEURS HDAC
- (71) Prolifix Limited, 87a Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- (72) WATKINS, Clare, J., Abingdon, Oxon OX14 4BS, GB
ROMERO-MARTIN, Maria-Rosario, Didcot, Oxon OX11 7US, GB
MOORE, Kathryn, G., Prolifix Ltd, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
RITCHIE, James, c/o Prolifix Ltd, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
FINN, Paul, W., c/o Prolifix Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
KALVINSH, Ivars, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
LOZA, Einars, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
STARCHENKOV, Igor, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
DIKOVSKA, Klara, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
BOKALDERE, Rasma M., c/o Latvian Inst. Orga. Synth., 1006 Riga, LV
GAILITE, Vija, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
VORONA, Maxim, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
ANDRIANOV, Victor, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
LOLYA, Daina, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
SEMENIKHINA, Valentina, c/o Latvian Inst. Org. Syn., 1006 Riga, LV
AMOLINS, Andris, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV
HARRIS, C., John, c/o BioFocus plc, Sittingbourne, Kent ME9 8AZ, GB
DUFFY, James, E., S., c/o BioFocus plc, Sittingbourne, Kent ME9 8AZ, GB
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07C 233/05 → (51) C07C 233/03**C07C 233/08** → (51) C07C 233/03**C07C 233/09** → (51) C07C 233/03

- (51) **C07C 233/78** (11) **1 335 899 A2***
C07C 275/32 C07C 217/58
C07D 239/26 C07D 213/38
C07D 317/58 A61K 31/36
A61K 31/44 A61K 31/165
A61K 31/17 A61P 33/06
- (25) En (26) En
(21) 01982452.3 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12617 31.10.2001
(87) WO 02/038534 2002/20 16.05.2002
(88) 14.11.2002
(30) 10.11.2000 PCT/EP00/11142
- (54) • SUBSTITUIERTE ALKYLDIAMINE ALS INHIBITOREN VON PLASMEPSIN ODER VERWANDTEN ASPARTAM-PROTEASEN
• SUBSTITUTED ALKYLDIAMINES AS INHIBITORS OF PLASMEPSIN OR RELATED PROTEASES
• ALKYLDIAMINES SUBSTITUES
- (71) Actelion Pharmaceuticals Ltd., Gewerbestrasse 16, 4123 Allschwil, CH

- (72) BOSS, Christoph, CH-4123 Allschwil, CH
FISCHLI, Walter, CH-4123 Allschwil, CH
MEYER, Solange, F-68440 Schlierbach, FR
RICHARD-BILDSTEIN, Sylvia, F-68170 Rixheim, FR
WELLER, Thomas, CH-4102 Binningen, CH
- (74) Kellenberger, Marcus Dr., Schönenbuchstrasse 34, 4123 Allschwil, CH

C07C 235/06 → (51) C07C 225/06**C07C 235/12** → (51) C07C 225/06**C07C 257/22** → (51) C07D 249/12**C07C 275/32** → (51) C07C 233/78**C07C 281/04** → (51) C07D 249/12**C07C 281/06** → (51) C07D 249/12**C07C 323/35** → (51) C07C 323/52**C07C 323/36** → (51) C07C 323/52**C07C 323/37** → (51) C07C 323/52

- (51) **C07C 323/52** (11) **1 335 900 A2***
C07C 323/35 C07C 323/36
C07C 323/37 C07C 323/62
C07D 213/70 C07D 235/28
C07D 239/56 C08K 5/372
C08K 5/38
- (25) En (26) En
(21) 01990778.1 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/45213 20.11.2001
(87) WO 02/042262 2002/22 30.05.2002
(88) 27.03.2003
(30) 21.11.2000 US 252679 P
- (54) • ALKYLTHIO- UND ARYL(HETEROYL)THIO-SUBSTITUIERTE P-PHENYLENDIAMINE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN KAUTSCHUK
• ALKYLTHIO- AND ARYL(HETEROYL)THIO-SUBSTITUTED P-PHENYLENEDIAMINES, THEIR MANUFACTURE AND THEIR USE IN RUBBER
• ALKYLTHIO-ET ARYL(HETEROYL)THIO-SUBSTITUES P-PHENYLENEDIAMINES, LEURS FABRICATION ET LEUR UTILISATION DANS LE CAOUTCHOUC
- (71) Flexsys America L.P., 260 Springside Drive, Akron, OH 44334-4111, US
- (72) MAENDER, Otto, William, Copley, OH 44321, US
ROSTEK, Charles, J., Chagrin Falls, OH 44022, US
KATRITZKY, Alan, R., Gainesville, FL 32601, US
ODENS, Herman, H., Wilmington, DE 19808, US
VORONKOV, Michael, V., Cranbury, NJ 08512, US
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

C07C 323/62 → (51) C07C 323/52**C07D 201/08** → (51) C07C 227/12**C07D 207/40** → (51) C07C 233/03**C07D 209/08** → (51) C07D 487/04**C07D 209/12** → (51) C07D 487/04**C07D 209/14** → (51) C07C 233/03**C07D 209/18** → (51) C07D 487/04**C07D 209/22** → (51) C07D 487/04**C07D 209/36** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 209/40** (11) **1 335 901 A1***
C07D 217/06 C07D 409/12
C07K 5/062 A61K 31/18
A61P 15/06
- (25) En (26) En
(21) 01982432.5 (22) 15.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11865 15.10.2001
(87) WO 02/032864 2002/17 25.04.2002
(30) 17.10.2000 EP 00122588
- (54) • PHARMAZEUTISCH AKTIVE SULFONAMID-DERIVATE
• PHARMACEUTICALLY ACTIVE SULFANILIDE DERIVATIVES
• DERIVES DE SULFANILIDE ACTIFS DU POINT DE VUE PHARMACEUTIQUE
- (71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN
- (72) QUATTROPANI, Anna, CH-1227 Carouge, CH
SCHWARZ, Matthias, CH-1226 Thônex, CH
JORAND-LEBRUN, Catherine, F-74270 Minzier, FR
CHURCH, Dennis, CH-1291 Commugny, CH
SCHEER, Alexander, CH-1290 Versoix, CH
- (74) Serono International S.A., Intellectual Property, 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

C07D 213/06 → (51) C07C 233/03**C07D 213/38** → (51) C07C 233/78

- (51) **C07D 213/56** (11) **1 335 902 A1***
C07D 333/24 C07D 411/12
A61K 31/381 A61K 31/4402
A61P 9/00
- (25) En (26) En
(21) 01992700.3 (22) 20.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12142 20.10.2001
(87) WO 02/036565 2002/19 10.05.2002
(30) 03.11.2000 DE 10054482
- (54) • HETEROARYLACRYLOYLAMINOALKYL-SUBSTITUIERTE BENZOLSULFONAMID-DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG, DEREN VERWENDUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTEN
• HETEROARYLACRYLOYLAMINOALKYL-SUBSTITUTED BENZENESULFONAMIDE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION, THEIR USE AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS COMPRISING THEM
• DERIVES DE BENZENESULFONAMIDE SUBSTITUES PAR HETEROARYLACRYLOYLAMINOALKYLE, LEUR PREPARATION, LEUR UTILISATION ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) HEITSCH, Holger, 55252 Mainz-Kastel, DE
ENGLERT, Heinrich, Christian, 65719 Hofheim, DE

C07D 213/60 → (51) C07D 241/18

(51) **C07D 213/61** (11) **1 335 903 A1***
C07D 213/73 C07D 413/04
C07D 417/04 A01N 43/40
A01N 43/84 A01N 43/76
A01N 43/78 C07D 213/64
C07F 5/02 C07D 213/70
C07D 213/71

(25) De (26) De
(21) 01995651.5 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13534 21.11.2001
(87) WO 02/042275 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057854

(54) • 2-ARYL-5-TRIFLUORMETHYLPYRIDINE
• 2-ARYL-5-TRIFLUOROMETHYLPYRIDINES
• 2-ARYL-5-TRIFLUOROMETHYLPYRIDINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE

(72) PUHL, Michael, 68623 Lampertheim, DE
GYPSER, Andreas, 68159 Mannheim, DE
HAMPRECHT, Gerhard, 69469 Weinheim, DE

VOLK, Thorsten, 68229 Mannheim, DE
SCHÄFER, Peter, 67308 Ottersheim, DE

REINHARD, Robert, 67061 Ludwigshafen, DE
SAGASSER, Ingo, 67125 Dannstadt-Schauernheim,
DE

ZAGAR, Cyrill, 68167 Mannheim, DE
WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE

LANDES, Andreas, 67354 Römerberg, DE

(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach &
Partner (GbR), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4,
67059 Ludwigshafen, DE

C07D 213/64 → (51) C07D 213/61

C07D 213/64 → (51) C07D 241/18

C07D 213/70 → (51) C07C 323/52

C07D 213/70 → (51) C07D 213/61

C07D 213/71 → (51) C07D 213/61

C07D 213/72 → (51) A61K 31/44

C07D 213/73 → (51) C07D 213/61

C07D 213/74 → (51) C07D 241/18

C07D 213/82 → (51) C07D 241/18

C07D 217/06 → (51) C07D 209/40

C07D 219/08 → (51) C07D 235/26

(51) **C07D 227/00** (11) **1 335 904 A2***
(25) En (26) En
(21) 01987341.3 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47424 05.11.2001
(87) WO 02/040452 2002/21 23.05.2002
(88) 25.07.2002
(30) 16.11.2000 US 713153

(54) • HERSTELLUNG VON
6-AMINOCAPRINSÄUREALKYLESTERN

• PRODUCTION OF ALKYL
6-AMINOCAPROATE

• PRODUIT 6-AMINOCAPROATE ALKYLE

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) BUNEL, Emilio, E., Wilmington, DE 19803, US
Koch, Theodore, A., Wilmington, DE 19808, US
OZER, Ronnie, Arden, DE 19810, US
SENGUPTA, Sourav, K., Wilmington, DE 19808, US
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

C07D 235/08 → (51) C07D 487/04

C07D 235/12 → (51) C07D 487/04

C07D 235/16 → (51) C07D 487/04

C07D 235/18 → (51) C07D 487/04

C07D 235/24 → (51) C07C 233/03

(51) **C07D 235/26** (11) **1 335 905 A1***
C07D 219/08 C07D 403/12
C07D 405/12 C09B 29/033
C09B 55/00 C09B 45/14

(25) En (26) En
(21) 01978762.1 (22) 07.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02094 07.11.2001
(87) WO 02/038549 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 GB 0027151

(54) • HETEROANELLIERTE ORTHO-AMINOPHE-
NOLE UND IHRE VERWENDUNG ALS FARB-
STOFFKOMPONENTEN

• HETERO-ANELLATED ORTHO-AMINOPHE-
NOLS AND THEIR USE AS DYE COMPO-
NENTS

• ORTHO-AMINOPHENOLS HETERO-AN-
NELES ET LEUR UTILISATION EN TANT
QUE CONSTITUANTS DE COLORANTS

(71) Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61,
4132 Muttenz 1, CH

(72) PLÜG, Carsten, 79576 Weil am Rhein, DE

(74) Dünwald, Dieter, Clariant International Ltd
Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

C07D 235/26 → (51) C07D 487/04

C07D 235/28 → (51) C07C 323/52

C07D 239/26 → (51) C07C 233/78

(51) **C07D 239/42** (11) **1 335 906 A1***
A61K 31/506 C07D 409/06
C07D 403/04 C07D 401/04

(25) En (26) En
(21) 01989438.5 (22) 06.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12818 06.11.2001
(87) WO 02/038551 2002/20 16.05.2002
(30) 10.11.2000 EP 00124610

(54) • PYRIMIDINDERIVATE UND DEREN VER-
WENDUNG ALS NEUROPEPTID-Y-REZEP-
TORLIGANDEN

• PYRIMIDINE DERIVATIVES AND THEIR USE
AS NEUROPEPTIDE Y RECEPTOR LIGANDS

• DERIVES DE PYRIMIDINE ET LEUR UTILI-
SATION EN TANT QUE LIGANDS DE RE-
CEPTEUR DU NEUROPEPTIDE Y

(71) F. Hoffman-la Roche AG, 124 Grenzacherstrasse,
4070 Basle, CH

(72) BREU, Volker, 79418 Schliengen, DE

DAUTZENBERG, Frank, 79379 Muellheim, DE
MATTEI, Patrizio, CH-4125 Riehen, CH

NEIDHART, Werner, F-68220 Hagenthal le Bas, FR
PFLIEGER, Philippe, F-68130 Schwoben, FR
(74) Waschbüsch, Klaus, Dr., et al, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

C07D 239/56 → (51) C07C 323/52

(51) **C07D 241/18** (11) **1 335 907 A1***
C07D 241/20 C07D 405/12
C07D 213/82 C07D 213/60
C07D 213/64 C07D 213/74

(25) En (26) En
(21) 01996532.6 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02569 20.11.2001
(87) WO 02/040456 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 SE 0004245
28.11.2000 US 253509 P

(54) • PIPERAZINYLPIRAZINVERBINDUNGEN ALS
AGONISTEN ODER ANTAGONISTEN AM
SEROTONIN-5HT-2-REZEPTOR

• PIPERAZINYLPIRAZINE COMPOUNDS AS
AGONIST OR ANTAGONIST OF SEROTONIN
5HT-2 RECEPTOR

• COMPOSES DE PIPERAZINYLPIRAZINE
UTILISES COMME AGONISTES OU ANTA-
GONISTES DU RECEPTEUR DE LA SERO-
TONINE 5HT-2

(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE

(72) NILSSON, Björn, S-754 23 Uppsala, SE

(74) Höglund, Lars, et al, Biovitrum AB, 112 76
Stockholm, SE

C07D 241/20 → (51) C07D 241/18

(51) **C07D 249/12** (11) **1 335 908 A2***
A61K 31/4196 C07D 401/06
C07D 413/06 C07D 409/06
C07D 409/12 C07D 417/12
C07D 405/06 A61K 31/4439
A61K 31/427 C07C 257/22
C07C 281/04 C07C 281/06

(25) En (26) En
(21) 01989704.0 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42928 09.11.2001
(87) WO 02/038553 2002/20 16.05.2002
(88) 01.05.2003
(30) 10.11.2000 US 247317 P

(54) • PEROXISOM PROLIFERATOR AKTIVIERTEN
REZEPTOR ALPHA AGONISTEN

• PEROXISOME PROLIFERATOR ACTIVATED
RECEPTOR ALPHA AGONISTS

• AGONISTES DE RECEPTEURS ALPHA AC-
TIVES DE LA PROLIFERATION DES PE-
ROXYXOMES

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,
Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US

(72) MANTLO, Nathan, Bryan, Brownsburg, IN 46112,
US

COLLADO CANO, Ivan, E-28108 Alcobendas-
Madrid, ES

DOMINIANNI, Samuel, James, Indianapolis, IN
46240, US

ETGEN, Garret, Jay, Junior, Carmel, IN 46032, US

GARCIA-PAREDES, Cristina, 28108 Alcobendas-
Madrid, ES

JOHNSTON, Richard, Duane, Greenfield, IN 46140,
US

LETOURNEAU, Michael, Edward, Indianapolis, IN 46260, US
MARTINELLI, Michael, John, Zionsville, IN 46077, US
MAYHUGH, Daniel, Ray, Carmel, IN 46032, US
SAEED, Ashraf, Framingham, MA 01702, US
THOMPSON, Richard, Craig, Frankfort, IN 46041, US
WANG, Xiadong, Carmel, IN 46032, US
COFFEY, David, Scott, Indianapolis, IN 46236, US
SCHMID, Christopher, Randall, Indianapolis, IN 46220, US
VICENZI, Jeffrey, Thomas, Brownsburg, IN 46112, US
XU, Yanping, Fishers, IN 46038, US
(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **C07D 261/14** (11) **1 335 909 A1***
A01N 43/80
(25) De (26) De
(21) 01988713.2 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11871 15.10.2001
(87) WO 02/034731 2002/18 02.05.2002
(30) 26.10.2000 DE 10053160

(54) • 3-NITROISOXAZOLE UND DEREN VERWENDUNG IM MATERIALSCHUTZ
• 3-NITROISOXAZOLES AND THEIR USE IN THE PROTECTION OF MATERIALS
• 3-NITROISOXAZOLS ET LEUR UTILISATION DANS LA PROTECTION DE MATERIAUX
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(72) UHR, Hermann, 51373 Leverkusen, DE
KRETSCHIK, Oliver, 51063 Köln, DE
KUGLER, Martin, 42799 Leichlingen, DE
WACHTLER, Peter, 47800 Krefeld, DE

C07D 263/56 → (51) C07D 487/04

C07D 263/57 → (51) C07D 487/04

C07D 277/64 → (51) C07D 487/04

C07D 277/66 → (51) C07D 487/04

(51) **C07D 305/14** (11) **1 335 910 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983371.4 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 01/01569 13.11.2001
(87) WO 02/038555 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 US 248302 P

(54) • ISOLIERUNG VON TAXANE
• ISOLATION OF TAXANES
• PROCEDE POUR ISOLER DES TAXANES
(71) Saiji, Lahu, 5975 Avenue de l'Authion 513, Montréal, Québec H1M 2W3, CA
(72) Saiji, Lahu, Montréal, Québec H1M 2W3, CA
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

C07D 307/34 → (51) C07C 233/03

C07D 317/58 → (51) C07C 233/78

C07D 333/24 → (51) C07C 233/03

C07D 333/24 → (51) C07D 213/56

C07D 333/60 → (51) C07C 233/03

(51) **C07D 339/04** (11) **1 335 911 A1***
(25) En (26) En
(21) 01986686.2 (22) 08.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11576 08.10.2001
(87) WO 02/030919 2002/16 18.04.2002
(30) 10.10.2000 IT MI20002188

(54) • SYNTHESE VON R-(+)-ALPHA-LIPONSÄURE
• SYNTHESIS OF R(+)-ALPHA-LIPOIC ACID
• SYNTHESE D'ACIDE LIPOIQUE R(+)-ALPHA
(71) LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A., Via Salvini, 10, 20122 Milano, IT

(72) VILLANI, Flavio, Lab. Chimico International S.p.A., I-20122 Milano, IT
NARDI, Antonio, Lab. Chimico Internazionale S.p.A., I-20122 Milano, IT
SALVI, Annibale, Lab. Chimico Internazionale S.p.A., I-20122 Milano, IT

FALABELLA, G., Lab. Chimico Internazionale S.p.A., I-20122 Milano, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

C07D 401/04 → (51) C07D 239/42

C07D 401/04 → (51) C07D 417/14

(51) **C07D 401/06** (11) **1 335 912 A1***
A61K 31/4545 A61P 3/00
A61P 9/10
(25) En (26) En
(21) 01997486.4 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12326 25.10.2001
(87) WO 02/042291 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 FR 0015143

(54) • 4-(BIPHENYLCARBONYLAMINO)PIPERIDIN- DERIVATIVEN ZUR VERWENDUNG ALS MTP-INHIBITOREN
• 4-(BIPHENYLCARBONYLAMINO)PIPERIDINE DERIVATIVES AS MTP INHIBITORS
• DERIVES DE 4-(BIPHENYLCARBONYLAMINO)PIPERIDINE UTILISES COMME INHIBITEURS DE L'MTP
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) GUEVEL, Alyx-Caroline, F-69008 Lyon, FR
FESTAL, Didier, F-69130 Ecully, FR
COLLONGES, François, F-01700 Beynost, FR
GUERRIER, Daniel, F-69230 Saint Genis Laval, FR
CHEVREUIL, Olivier, F-01400 Condeissiat, FR

C07D 401/06 → (51) C07D 249/12

(51) **C07D 401/12** (11) **1 335 913 A1***
(25) En (26) En
(21) 01974316.0 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11327 01.10.2001
(87) WO 02/028852 2002/15 11.04.2002
(30) 02.10.2000 ES 200002370

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PANTOPRAZOL UND ZWISCHENPRODUKTE DIESES VERFAHRENS

• A PROCESS FOR THE PREPARATION OF PANTOPRAZOLE AND INTERMEDIATES THEREFOR

• PROCEDE DE PREPARATION DE PANTOPRAZOLE ET DE PRODUITS INTERMEDIAIRES DE CELUI-CI

(71) Dinamite Dipharma S.p.A. (in abbreviated form Dipharma S.p.A.), S.S. Pontebbana 103, 33031 Basiliano (Udine), IT

(72) PALOMO COLL, Alberto, E-08021 Barcelona, ES

(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

C07D 401/14 → (51) C07D 417/14

C07D 403/04 → (51) C07D 239/42

(51) **C07D 403/12** (11) **1 335 914 A1***
A61K 31/41
// (C07D403/12, 249:00), C07D209:00
(25) En (26) En
(21) 01988716.5 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12984 25.10.2001
(87) WO 02/034743 2002/18 02.05.2002
(30) 26.10.2000 FR 0013728
26.10.2000 HU 0004153 P

(54) • TRIZOL-DERIVATE UND DIE ENHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
• TRIAZOLE DERIVATIVES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM
• DERIVES DE TRIAZOLE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES COMPRENANT
(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

(72) BIGNON, Eric, F-31120 Pinsaguel, FR
CSIKOS, Eva, H-1038 Budapest, HU
FREHEL, Daniel, F-31160 Estadens, FR
GÖNCZI, Csaba, H-1016 Budapest, HU
HEJA, Gergely, H-1131 Budapest, HU
MORVAI, Miklós, H-2146 Mogyoród, HU
PODANYI, Benjamin, H-2120 Budakeszi, HU
VARKONYINE SCHLOVICSKO, Erika, H-1138 Budapest, HU

(74) Varady, Peter, et al, Sanofi-Synthelabo, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

(51) **C07D 403/12** (11) **1 335 915 A2***
(25) En (26) En
(21) 01996537.5 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13140 12.11.2001
(87) WO 02/040471 2002/21 23.05.2002
(88) 22.08.2002

(30) 14.11.2000 GB 0027784
20.12.2000 GB 0031082

(54) • TETRAHYDROBENZAZEPIN-DERIVATE ZUR VERWENDUNG ALS DOPAMIN-D3-REZEP-TOR-MODULATOREN (ANTIPSYCHOTISCHE MITTEL)
• TETRAHYDROBENZAZEPINE DERIVATIVES USEFUL AS MODULATORS OF DOPAMINE D3 RECEPTORS (ANTIPSYCHOTIC AGENTS)

- DERIVES DE TETRAHYDROBENZAZEPINE UTILES EN TANT QUE MODULATEURS DES RECEPTEURS D3 DE LA DOPAMINE (AGENTS ANTIPSYCHOTIQUES)
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) HADLEY, Michael, Stewart, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- LIGHTFOOT, Andrew, P., GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- MACDONALD, Gregor, James, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- STEMP, Geoffrey, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Kondo, Rie, GlaxoSmithKline, CIP, CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07D 403/12 → (51) C07D 235/26

C07D 405/06 → (51) C07D 249/12

C07D 405/12 → (51) C07D 235/26

C07D 405/12 → (51) C07D 241/18

C07D 405/14 → (51) C07D 417/14

C07D 409/06 → (51) C07D 239/42

C07D 409/06 → (51) C07D 249/12

C07D 409/12 → (51) C07D 209/40

C07D 409/12 → (51) C07D 249/12

C07D 411/12 → (51) C07D 213/56

C07D 413/04 → (51) C07D 213/61

C07D 413/06 → (51) C07D 249/12

C07D 417/04 → (51) C07D 213/61

C07D 417/12 → (51) C07D 249/12

- (51) **C07D 417/14** (11) **1 335 916 A1***
C07D 401/14 C07D 405/14
C07D 401/04 A61K 31/44
A61P 29/00
- (25) En (26) En
(21) 01982621.3 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05036 15.11.2001
(87) WO 02/040476 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 GB 0027987
- (54) • PYRIDYL-SUBSTITUIERTE TRIAZOLE ALS TGF-INHIBITOREN
• PYRIDYL-SUBSTITUTED TRIAZOLES AS TGF INHIBITORS
• TRIAZOLES SUBSTITUES PAR PYRIDYLE UTILES EN TANT QU'INHIBITEURS DU TGF

- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- (72) GASTER, Laramie Mary, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- HARLING, John David, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- HEER, Jag, Paul, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- HEIGHTMAN, Thomas Daniel, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

- PAYNE, Andrew Hele, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Sewell, Richard Charles, GlaxoSmithKline (CN925.1), 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07D 471/04 → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 471/14** (11) **1 335 917 A2***
A61K 31/437 A61P 9/00
A61P 15/10
// (C07D471/14, 221:00, 209:00), C07D209:00, (C07D471/14, 235:00, 221:00), C07D209:00, (C07D471/14, 249:00, 221:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
(21) 01981802.0 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42173 17.09.2001
(87) WO 02/028859 2002/15 11.04.2002
(88) 12.09.2002
(30) 02.10.2000 US 237240 P
- (54) • KONDENSIERTE PYRIDOINDOLDERIVATE
• CONDENSED PYRIDOINDOLE DERIVATIVES
• DERIVES CONDENSES DU PYRIDOINDOLE
- (71) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, In 46200, US
DAUGAN, Alain Claude-Marie Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR
GELLIBERT, Françoise Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR
GOSMINI, Romain Luc Marie Glaxo Smith Kline, F-91940 Les Ulis, FR
- (74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07D 471/14 → (51) C07D 498/14

C07D 473/00 → (51) C07D 487/04

C07D 473/02 → (51) C07D 487/04

C07D 473/22 → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 335 918 A1***
A61K 31/519
- (25) En (26) En
(21) 01981286.6 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02472 07.11.2001
(87) WO 02/038571 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 SE 0004098
- (54) • NEUE VERBINDUNGEN
• NOVEL COMPOUNDS
• NOUVEAUX COMPOSES
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) GUILLE, Simon, c/o AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB
MARTIN, Barrie, c/o AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 335 919 A1***
A61K 31/519
- (25) En (26) En
(21) 01983011.6 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02471 07.11.2001
(87) WO 02/038570 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 SE 0004099
- (54) • NEUE VERBINDUNGEN
• NOVEL COMPOUNDS
• NOUVEAUX COMPOSES
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, Roger, Seagrave, Leicestershire LE12 7LD, GB
GUILLE, Simon, AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB
PAIRAUDEAU, Garry, AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB
SPRINGTHORPE, Brian, AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 335 920 A2***
C07D 498/04 C07D 513/04
C07D 471/04 C07D 209/36
C07D 209/08 C07D 209/12
C07D 209/18 C07D 209/22
C07D 263/56 C07D 263/57
C07D 235/26 C07D 235/08
C07D 235/12 C07D 235/16
C07D 235/18 C07D 277/64
C07D 277/66 C07D 473/00
C07D 473/02 C07D 473/22

- (25) En (26) En
(21) 01989884.0 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46303 01.11.2001
(87) WO 02/036075 2002/19 10.05.2002
(88) 05.06.2003
(30) 02.11.2000 US 245177 P
- (54) • KLEINMOLEKÜLIGE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BINDUNG AN HSP90
• SMALL MOLECULE COMPOSITIONS FOR BINDING TO HSP90
• COMPOSITIONS RENFERMANT DES PETITES MOLECULES DESTINEES A SE LIER A HSP90
- (71) Sloan-Kettering Institute For Cancer Research, 1275 York Avenue, New York, New York 10021, US
(72) CHIOSIS, Gabriela, New York, NY 10021, US
ROSEN, Neal, c/o Office of Industrial Affairs, 1275 York Av enue, New York, NY 10021, US
(74) Davies, Gregory Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

- (51) **C07D 487/22** (11) **1 335 921 A1***
A61K 31/403
- (25) En (26) En
(21) 01938799.2 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 01/01016 13.06.2001
(87) WO 02/040488 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 KR 2000068864
- (54) • NEUE PHOTOSENSIBILISATOREN VON 9-HYDROXYPHEOPHORIBID UND DEREN

VERWENDUNG IN PHOTODYNAMISCHER THERAPIE

- NOVEL PHOTOSENSITIZERS OF 9-HYDROXYPHEOPHORBIDE-A DERIVATIVES USED FOR PHOTOCYANIC THERAPY
- NOUVEAUX AGENTS PHOTOSENSIBILISANTS A BASE DE DERIVES DE 9-HYDROXYPHEOPHORBIDE-A, UTILISES EN THERAPIE PHOTODYNAMIQUE

(71) Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd., Kumho Building, 15-16 Fl., No. 57, Shinmunro 1-ga, Chongno-gu, Seoul 110-061, KR

(72) CHO, Jeong, Woo, Kwangju 506-302, KR
SHIN, Eun, Ah, Chung-ku, Ulsan 681-270, KR
CHUNG, Chang, Ho, Kwangju 502-240, KR
JOO, Young, Je, Yusung-ku, Taejeon 305-345, KR
NA, Kyong, Joo, Yusung-ku, Taejeon 305-345, KR
SONG, Pihl, Soon, Kwangsan-ku, Kwangju 506-302, KR
CHUNG, P.S., 105-1301 Donga Byuksan APT, Chunan-Shi, Chungcheongnam-do 330-090, KR
HA, M.J., 422-1201 Kunyoung APT, Suwon-shi, Kyunggi-do 442-470, KR

(74) Denholm, Anna Marie, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C07D 493/06** (11) **1 335 922 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996542.5 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01972 19.11.2001
(87) WO 02/040489 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 KR 2000069004
09.07.2001 KR 2001040806

(54) • NEUES 4'-O-SUBSTITUIERTES 4'-DEMETHYL-1-DESOXYPODOPHYLLOTOXINDERIVAT UND DESSEN GEOMETRISCHES ISOMER, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND ANTIKREBSPRÄPARAT, DAS DIESE VERBINDUNG ENTHÄLT

- NOVEL 4'-DEMETHYL-4'-O-SUBSTITUTED-1-DEOXYPODOPHYLLOTOXIN DERIVATIVE AND GEOMETRIC ISOMER THEREOF, PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF AND ANTI-CANCER COMPOSITION COMPRISING THE SAME
- NOUVEAU DERIVE DE 4'-DEMETHYL-4'-O-SUBSTITUE-1-DEOXYPODOPHYLLOTOXINE, ISOMERE GEOMETRIQUE DE CELUI-CI, PROCÉDE DE PRÉPARATION DE CELUI-CI, ET COMPOSITION ANTI-CANCÉREUSE COMPRENANT LEDIT DERIVE

(71) Kim, Song Bae, 533-2, Bonggok-ri, Banpo-myun, Gongju-shi, Choongchungnam-do 314-920, KR

(72) KIM, Song-Bae, 314-920 Choongchungnam-do, KR
AHN, Byung-Zun, Yousung-gu, 305-720 Daejeon, KR
KIM, Yong, 301-822 Daejeon, KR
YOU, Young-Jae, 323-851 Choongchungnam-do, KR

(74) Rithaler, Wolfgang, Dr., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

C07D 498/04 → (51) C07D 487/04

(51) **C07D 498/14** (11) **1 335 923 A2***
A61K 31/437 A61P 9/00
A61P 15/10 C07D 513/14
C07D 471/14 C07D 515/14
// (C07D498/14, 263:00, 221:00), C07D209:00,
(C07D513/14, 277:00, 221:00), C07D209:00,
(C07D471/14, 235:00, 221:00), C07D209:00,
(C07D471/14, 221:00, 209:00), C07D209:00,
C07D515:14, C07D291:00

(25) En (26) En
(21) 01981804.6 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42175 17.09.2001
(87) WO 02/028865 2002/15 11.04.2002
(88) 27.02.2003
(30) 03.10.2000 US 237734 P
(54) • KONDENSIERTE PYRIDOINDOLDERIVATE
• CONDENSED PYRIDOINDOLE DERIVATIVES
• DERIVES CONDENSES DU PYRIDOINDOLE

(71) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US

(72) ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46200, US
DAUGAN, Alain, Claude-Marie, Z.A. de Courtaboeuf, F-91940 Les Ulis, FR
GOSIMINI, Romain, Luc, Marie, 25, avenue de Québec, F-91940 Les Ulis, FR
SCHULTZE, Lisa, M., Woodinville, WA 98072, US

(74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C07D 498/18** (11) **1 335 924 A2***
A61K 31/4353 A61P 29/00
(25) En (26) En
(21) 01975629.5 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30685 28.09.2001
(87) WO 02/028867 2002/15 11.04.2002
(88) 29.08.2002
(30) 02.10.2000 US 237469 P
(54) • 7-DESMETHYLAPAMYCINETHER ZUR VERWENDUNG IN DER IMMUNOSUPPRESSION
• ETHERS OF 7-DESMETHYLAPAMYCIN FOR USE IN IMMUNOSUPPRESSION
• ETHERS DE 7-DEMETHYLAPAMYCINE UTILES COMME IMMUNOSUPPRESSEURS

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) ZHU, Tianmin, Monroe, NY 10950, US
ENEVER, Robin, New City, NY 10956, US

(74) Wileman, David Francis Dr., et al, Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

C07D 513/04 → (51) C07D 487/04

C07D 513/14 → (51) C07D 498/14

C07D 515/14 → (51) C07D 498/14

C07F 5/00 → (51) C01G 56/00

C07F 5/02 → (51) C07D 213/61

(51) **C07F 7/00** (11) **1 335 925 A1***
C08F 10/00
(25) En (26) En
(21) 01981444.1 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/31609 10.10.2001
(87) WO 02/042314 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 US 716954
(54) • KATALYSATOREN ZUR OLEFINPOLYMERISATION
• CATALYSTS FOR OLEFIN POLYMERIZATION
• CATALYSEURS DE POLYMERISATION D'OLEFINES

(71) Equistar Chemicals L.P., 1221 McKinney Street, P.O. Box 2583, Houston, Texas 77252-2583, US

(72) LIU, Jia-Chu, Mason, OH 45040, US

(74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **C07H 1/08** (11) **1 335 926 A2***
C12N 15/10 A61K 31/711
(25) En (26) En
(21) 01997500.2 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05114 20.11.2001
(87) WO 02/042317 2002/22 30.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 21.11.2000 GB 0028361
(54) • VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON EX-TRACHROMOSOMALER DNS AUS EINER ZELLSUSPENSION
• METHOD OF SEPARATING EXTRA-CHROMOSOMAL DNA FROM OTHER CELLULAR COMPONENTS
• PROCÉDE POUR SÉPARER L'ADN EXTRA-CHROMOSOMIQUE D'AUTRES COMPOSANTS CELLULAIRES

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) CHARLTON, Henry, GlaxoSmithKline, Beckenham, Kent BR3 3BS, GB
EON-DUVAL, Alex, GlaxoSmithKline, Beckenham, Kent BR3 3BS, GB
MacDUFF, Robert, GlaxoSmithKline, Beckenham, Kent BR3 3BS, GB

(74) Bor, Fiona Rachel, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property (CN925.1), 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **C07H 15/252** (11) **1 335 927 A1***
C07C 69/14
// C07M7:00
(25) En (26) En
(21) 01982487.9 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13217 15.11.2001
(87) WO 02/040496 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 IT F120000237
(54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER ANTHRACYCLINE
• PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF OPTICALLY ACTIVE ANTHRACYCLINES
• PROCÉDE POUR LA SYNTHÈSE D'ANTHRACYCLINES ACTIVES DU POINT DE VUE OPTIQUE

- (71) Menarini Ricerche S.p.A., Via Tito Speri, 10, 00040 Pomezia, IT
- (72) DI BUGNO, Cristina, Menarini Ricerche S.p.A., I-00040 Pomezia, IT
D'ARATA, Fabio, Menarini Ricerche S.p.A., I-00040 Pomezia, IT
RAMACCIOTTI, Alessio, Menarini Ricerche S.p.A., I-00040 Pomezia, IT
CROTTI, Paolo, Menarini Ricerche S.p.A., I-00040 Pomezia, IT
- (74) Gerli, Paolo, Notarbartolo & Gervasi, Corso di Porta Vittoria 9, 20122 Milano, IT

(51) **C07J 3/00** (11) **1 335 928 A1***
C07J 5/00 C07J 21/00
C07J 41/00 A61K 31/56
(25) En (26) En
(21) 01978673.0 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04888 02.11.2001
- (87) WO 02/036606 2002/19 10.05.2002
- (30) 03.11.2000 GB 0026947
20.06.2001 GB 0115161
- (54) • SELEKTIVE GLUCOCORTICOID REZEPTOR AGONISTEN
• SELECTIVE GLUCOCORTICOID RECEPTOR AGONISTS
• AGONISTES SELECTIFS DU RECEPTEUR DE GLUCOCORTICOIDES

- (71) Matrix Therapeutics Limited, Unit 8, The Heritage Centre, High Pavement, Nottingham NG1 1HN, GB
- (72) BARR, Stephen Alexander, Belfast BT9 5AG, GB
MCKERVEY, Michael Anthony, Belfast BT9 5AG, GB
MIEL, Hughes Jean-Pierre, Belfast BT9 5AG, GB
RAY, David William Uni. of Manchester, Oxford Road Manchester M13 9PT, GB
BRASS, Andrew Michael University of Manchester, Manchester M13 9PT, GB
- (74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

C07J 5/00 → (51) C07J 3/00
C07J 21/00 → (51) C07J 3/00
C07J 41/00 → (51) C07J 3/00

(51) **C07J 71/00** (11) **1 335 929 A1***
(25) En (26) En
(21) 01990391.3 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12808 06.11.2001
- (87) WO 02/038584 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 EP 00124626
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 16, 17-[(CYCLOHEXYLMETHYLEN)BIS(OXY)]-11, 21-DIHYDROXY-PREGNA-1,4-DIEN-3,20-DION ODER IHRE 21-ISOBUTYRAT DURCH TRANSKETALISATION
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 16, 17- (CYCLOHEXYLMETHYLEN)BIS(OXY)]-11, 21-DIHYDROXY-PREGNA-1,4-DIEN-3,20-DION OR ITS 21-ISOBUTYRAT BY TRANSKETALISATION

- PROCEDE DE PRODUCTION DU 16,17- (CYCLOHEXYLMETHYLEN)BIS(OXY)]-11,21-DIHYDROXY-PREGNA-1,4-DIENE-3,20-DIOE OU SON 21-ISOBUTYRATE PAR TRANSCE-TALISATION

- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) GUTTERER, Beate, 78476 Allensbach, DE

(51) **C07J 75/00** (11) **1 335 930 A2***
(25) En (26) En
(21) 01988307.3 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48173 02.11.2001
- (87) WO 02/046207 2002/24 13.06.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 03.11.2000 GB 0026876
- (54) • PROZESS
• PROCESS
• PROCEDE

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) DAVIS, Roman, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27529, US
MILLAR, Alan, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27529, US
STERBENZ, Jeffrey Thomas, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27529, US
- (74) Baker, Suzanne J., GlaxoSmithKline 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07K 1/107** (11) **1 335 931 A2***
C07K 14/62 C07K 14/81
C07K 16/18 C12N 9/08
(25) En (26) En
(21) 01931843.5 (22) 14.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/02115 14.05.2001
- (87) WO 01/087922 2001/47 22.11.2001
- (88) 30.05.2003
- (30) 16.05.2000 EP 00304108
- (54) • DERIVATISIERUNG VON PROTEINEN IN WÄSSRIGEM LÖSUNGSMITTEL
• DERIVATISATION OF PROTEINS IN AQUE-
OUS SOLUTION
• DERIVATISATION DE PROTEINES EN SOLU-
TION AQUEUSE

- (71) Lipoxen Technologies Limited, Suite 23, Bloomsbury House, 4 Bloomsbury Square, London WC1A 2RP, GB
- (72) GREGORIADIS, Gregory, Lipoxen Technologies Ltd, London W1CA 2RP, GB
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07K 1/22** (11) **1 335 932 A1***
G01N 30/02
(25) En (26) En
(21) 02782779.9 (22) 18.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 02/00698 18.10.2002
- (87) WO 03/033522 2003/17 24.04.2003
- (30) 19.10.2001 DK 200101538
- (54) • ISOLIERUNG VON LECTINEN

- ISOLATION OF LECTINS
• ISOLATION DES LECTINES
- (71) Natimmune A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Kobenhavn 0, DK
- (72) MATTHIESEN, Finn, DK-2700 Bronshoj, DK
- (74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg A/S St. Kongensgade 59 A, 1264 Copenhagen K, DK

C07K 5/062 → (51) C07D 209/40
C07K 7/06 → (51) A61K 38/08

(51) **C07K 14/00** (11) **1 335 933 A2***
C07K 19/00 C12Q 1/68
A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 01997499.7 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00779 23.11.2001
- (87) WO 02/042316 2002/22 30.05.2002
- (88) 29.08.2002
- (30) 24.11.2000 DK 200001776
06.03.2001 DK 200100371
16.07.2001 DK 200101117
- (54) • PNA-ANALOG
• PNA ANALOGUES
• ANALOGUES DE PROTEINE PNA
- (71) Pantheco A/S, Boege Allé 3, 2970 Hoersholm, DK
- (72) NIELSEN, Peter, E., DK-2980 Koddedal, DK
PÜSCHL, Ask, DK-2000 Frederiksberg, DK
- (74) Olsen, Lars Pallisgaard, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **C07K 14/00** (11) **1 335 934 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997502.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02581 22.11.2001
- (87) WO 02/042324 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 SE 0004325
- (54) • GEN, DAS FÜR DEN PROTEINCLUSTER I KODIERT, UND DAS KODIERTE PROTEIN
• GENE ENCODING PROTEIN CLUSTER I AND THE ENCODED PROTEIN
• GENE CODANT POUR L'AGREGAT DE PRO-
TEINES I ET PROTEINE CODEE
- (71) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (72) ATTERSAND, Anneli, S-168 58 Bromma, SE
- (74) Tannerfeldt, Sigrid Agneta, et al, Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

(51) **C07K 14/26** (11) **1 335 935 A1***
A61K 39/385 A61P 31/00
A61P 35/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996554.0 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/03596 16.11.2001
- (87) WO 02/040518 2002/21 23.05.2002
- (30) 17.11.2000 FR 0014909
- (54) • PERIPLASMISCHE DOMÄNE EINES ENT-
EROBAKTERIELLEN OMP-PROTEINS UND
DESSER VERWENDUNG ALS TRÄGER
ODER ADJUVANS
• PERIPLASMIC DOMAIN OF AN ENTERO-
BACTERIUM OMP PROTEIN AND ITS USE
AS CARRIER OR ADJUVANT

- *DOMAINE PERIPLASMIQUE D'UNE PROTEINE OMP D'ENTEROBACTERIE ET SON UTILISATION COMME PORTEUR OU ADJUVANT*
- (71) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
 (72) GOETSCH, Liliane, F-74130 Ayze, FR
 HAEUW, Jean-François, F-74160 Saint-Julien-en-Genevois, FR
 ROBERT, Alain, F-74100 Annemasse, FR
 (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

C07K 14/34 → (51) C12N 15/31

- (51) **C07K 14/40** (11) **1 335 936 A2***
 C07K 16/14 C12Q 1/68
 G01N 33/53
 (25) De (26) De
 (21) 01949334.5 (22) 10.05.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/05363 10.05.2001
 (87) WO 01/085989 2001/46 15.11.2001
 (88) 05.06.2003
 (30) 11.05.2000 DE 10023130
 (54) • *HYPHENSPEZIFISCHE FAKTOREN AUS CANDIDA ALBICANS*
 • *HYPHA-SPECIFIC FACTORS FROM CANDIDA ALBICANS*
 • *FACTEURS SPECIFIQUES AUX FILAMENTS MYCELLIENS EXTRAITS DE CANDIDA ALBICANS*

- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
 (72) RUPP, Steffen, 70195 Stuttgart, DE
 JOHANNES, Franz-Josef, 71229 Leonberg, DE
 SOHN, Kai, 73527 Schwäbisch-Gmünd, DE
 (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

C07K 14/435 → (51) C12N 15/12

C07K 14/46 → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 335 937 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01997501.0 (22) 23.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/05190 23.11.2001
 (87) WO 02/042321 2002/22 30.05.2002
 (88) 05.12.2002
 (30) 24.11.2000 GB 0028710
 29.01.2001 US 264859 P
 (54) • *GEMISCHTE FIBRILLEN*
 • *MIXED FIBRILS*
 • *FIBRILLES MELANGEES*
 (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB
 (72) DOBSON, Christopher, Martin, Cambridge CB2 1EW, GB
 MACPHEE, Catherine, Cambridge CB3 0HE, GB
 (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07K 14/47 → (51) A01K 67/027

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12

C07K 14/62 → (51) C07K 1/107

C07K 14/66 → (51) A61K 38/08

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 14/775** (11) **1 335 938 A2***
 C07K 19/00 A61K 38/17
 (25) En (26) En
 (21) 01982197.4 (22) 09.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00739 09.11.2001
 (87) WO 02/038609 2002/20 16.05.2002
 (88) 26.09.2002
 (30) 10.11.2000 DK 200001682
 15.01.2001 DK 200100057
 26.01.2001 US 264022 P
 (54) • *APOLIPOPROTEINANALOGA*
 • *APOLIPOPROTEIN ANALOGUES*
 • *ANALOGUES D'APOLIPOPROTEINE*
 (71) Proteopharma APS, Forskerparken, Gustav Wied Vej 10, 8000 Århus C, DK
 (72) GRAVERSEN, Jonas, DK-8230 byh j, DK
 MOESTRUP, S ren, DK-8200 Aarhus N, DK
 (74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

C07K 14/81 → (51) C07K 1/107

C07K 16/14 → (51) C07K 14/40

C07K 16/18 → (51) C07K 1/107

C07K 16/18 → (51) C12N 15/12

C07K 16/22 → (51) G01N 33/74

C07K 16/28 → (51) C12N 15/12

C07K 16/40 → (51) C12N 9/88

C07K 16/40 → (51) C12N 15/54

C07K 19/00 → (51) C07K 14/00

C07K 19/00 → (51) C07K 14/775

- (51) **C08B 37/00** (11) **1 335 939 A1***
 C08B 37/10 C08B 37/06
 (25) En (26) En
 (21) 01962933.6 (22) 10.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/09251 10.08.2001
 (87) WO 02/018449 2002/10 07.03.2002
 (30) 30.08.2000 EP 00402393
 (54) • *NITRODERIVATE VON POLYSACCHARIDEN*
 • *NITRODERIVATIVES OF POLYSACCHARIDES*
 • *DERIVES NITRES DE POLYSACCHARIDES*
 (71) Nicox S.A, 2455, routes des Dolines, 06906 Sophia Antipolis Cedex, FR
 (72) BENEDINI, Francesca, I-20100 Milano, IT
 CASU, Benito, I-20133 Milano, IT
 DEL SOLDATO, Piero, I-20052 Monza, IT
 GRESELE, Paolo, I-06100 Perugia, IT
 NAGGI, Annamaria, I-20025 Legnano, IT
 TORRI, Giangiacomo, I-20133 Milano, IT
 VENTURINI, Simona, I-20030 Seveso, IT

- (74) Barchielli, Giovanna, et al, Nicox Research Institute S.r.l. Patent Department Via Ariosto, 21, 20091 Bresso (Milano), IT

C08B 37/06 → (51) C08B 37/00

C08B 37/10 → (51) C08B 37/00

- (51) **C08F 2/10** (11) **1 335 940 A1***
 C08F 2/32 C02F 1/56
 (25) En (26) En
 (21) 00966357.6 (22) 17.10.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/01479 17.10.2000
 (87) WO 02/032965 2002/17 25.04.2002
 (54) • *POLYMERE FLOCKUNGSMITTEL MIT VERBESSERTER ENTWÄSSERUNGS CHARAKTERISTIK*
 • *POLYMERE FLOCCULANTS WITH IMPROVED DEWATERING CHARACTERISTICS*
 • *FLOCCULANTS POLYMERES A CARACTERISTIQUES DE DESHYDRATATION AMELIOREES*
 (71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH
 (72) HERNANDEZ BARAJAS, Jose, CH-1020 Rennes, CH
 WANDREY, Christine, CH-1024 Ecublens, CH
 HUNKELER, David, CH-1025 St. Sulpice, CH
 (74) Schweitzer, Klaus, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

C08F 2/32 → (51) C08F 2/10

C08F 4/02 → (51) B01J 21/12

C08F 4/64 → (51) C08F 10/00

C08F 8/30 → (51) A61L 15/60

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 335 941 A1***
 C08F 4/64
 (25) En (26) En
 (21) 01978505.4 (22) 26.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00926 26.10.2001
 (87) WO 02/034802 2002/18 02.05.2002
 (30) 27.10.2000 FI 20002372
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG EINES STRÖMUNGSBESCHLEUNIGERS*
 • *PROCESS FOR PREPARING AND METHOD OF USING A DRAG REDUCING AGENT*
 • *PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILISATION D'UN AGENT REDUISANT LA RESISTANCE AU FROTTEMENT*
 (71) Fortum OYJ, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI
 (72) HARJUHAHTO, Hannu, FIN-06100 Porvoo, FI
 VIRTANEN, Esa, FIN-06450 Porvoo, FI
 KARBASI, Amir, Kiumars, FIN-02140 Espoo, FI
 ROCKAS, Leif, FIN-06150 Porvoo, FI
 LAIHO, Tapani, FIN-06150 Porvoo, FI
 KARHU, Esa, FIN-06150 Porvoo, FI
 EKLUND, Mirja, FIN-06650 Hamari, FI
 (74) Träskman, Berndt Hilding, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

C08F 10/00 → (51) B01J 21/12

C08F 10/00 → (51) C07F 7/00

(51) **C08F 12/00** (11) **1 335 942 A1***
(25) En (26) En
(21) 01993631.9 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12052 18.10.2001

(87) WO 02/038631 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 EP 00124671

- (54) • *MAGNESIUM, TITAN, EIN HALOGEN UND EINEN ELEKTRONENDONATOR ENTHALTENDE KATALYSATORKOMPONENTE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *CATALYST COMPONENT COMPRISING MAGNESIUM, TITANIUM, A HALOGEN AND AN ELECTRON DONOR, ITS PREPARATION AND USE*
• *COMPOSANT DE CATALYSEUR CONTENANT DU MAGNESIUM, DU TITANE, UN HALOGENE ET UN DONNEUR D'ELECTRON, ET PREPARATION ET UTILISATION DE CELUI-CI*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

(72) LEINONEN, Timo, FIN-06750 Tolkkinen, FI
DENIFL, Peter, A-6156 Gries am Brenner, AT

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **C08F 220/18** (11) **1 335 943 A1***
A61K 7/06
(25) De (26) De
(21) 01993637.6 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12976 09.11.2001

(87) WO 02/038638 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 DE 10055776

- (54) • *ACRYLATPOLYMERISATE AUF BASIS VON TERT.BUTYLACRYLAT UND/ODER TERT.-BUTYLMETHACRYLAT*
• *ACRYLATE POLYMERS BASED ON TERT-BUTYL ACRYLATE AND/OR TERT-BUTYL METHACRYLATE*
• *POLYMERISATS D'ACRYLATE A BASE DE BUTYLACRYLATE TERT. ET/OU DE BUTYL-METHACRYLATE TERT.*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) DAUSCH, Wilma, M., 67117 Limburgerhof, DE
ZEITZ, Katrin, 67067 Ludwigshafen, DE
SCHNEIDER, Tanja, 64625 Bensheim, DE
ANGEL, Maximilian, 67105 Schifferstadt, DE
DE POTZOLLI, Bernd, 67098 Bad Dürkheim, DE
WOOD, Claudia, 69469 Weinheim, DE

C08G 18/08 → (51) A61L 31/06

C08G 18/10 → (51) C09D 11/10

(51) **C08G 18/16** (11) **1 335 944 A1***
C08G 18/20 B01J 35/08
B01J 37/02
(25) De (26) De
(21) 01986703.5 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11762 11.10.2001

(87) WO 02/031013 2002/16 18.04.2002

(30) 12.10.2000 DE 10050417

- (54) • *KATALYSATORSYSTEME, ENTHALTEND IN WACHS EINGEKAPSELTE KATALYSATOREN*
• *CATALYST SYSTEM, CONTAINING CATALYSTS ENCAPSULATED IN WAX*
• *SYSTEMES CATALYSEURS CONTENANT DES CATALYSEURS ENCAPSULES DANS LA CIRE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) KREYENSCHMIDT, Martin, 49393 Lohne, DE
JAHNS, Ekkehard, 69469 Weinheim, DE

C08G 18/20 → (51) C08G 18/16

(51) **C08G 18/22** (11) **1 335 945 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997156.3 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50670 26.10.2001

(87) WO 02/061006 2002/32 08.08.2002

(88) 03.10.2002

(30) 14.11.2000 US 712496

- (54) • *BESCHICHTUNGSPROZESS UNTER VERWENDUNG EINER BEI NIEDRIGER TEMPERATUR HÄRTBAREN ZUSAMMENSETZUNG*
• *COATING PROCESS APPLYING A LOW TEMPERATURE CURING COMPOSITION*
• *COMPOSITION DE REVETEMENT DURCIS-SABLE A FAIBLE TEMPERATURE ET PROCEDE CORRESPONDANT*

(71) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US

(72) DARASKEVICH, Edward, Oswego, IL 60543, US
LEWARCHIK, Ronald, Brighton, MI 48114, US
SLAWIKOWSKI, Mark, Palos Heights, IL 60463, US
MCCANN, Sebastian, Woodstock, IL 60098, US

(74) Münch, Volker, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

C08G 18/32 → (51) C09D 11/10

C08G 18/34 → (51) C09D 11/10

(51) **C08G 63/54** (11) **1 335 946 A2***
C08G 63/78
(25) En (26) En
(21) 01981856.6 (22) 12.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42665 12.10.2001

(87) WO 02/042354 2002/22 30.05.2002

(88) 18.07.2002

(30) 22.11.2000 US 721424

- (54) • *POLYESTERHARZE AUF BASIS VON TEREPHTHALSÄURE UND 2-METHYL-1,3-PROPANDIOL UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *POLYESTER RESINS BASED ON TEREPHTHALIC ACID AND 2-METHYL-1,3-PROPANEDIOL AND PROCESSES FOR THE PREPARATION THEREOF*
• *RESINE DE POLYESTER A BASE D'ACIDE TEREPHTHALIQUE ET DE 2-METHYL-1,3-PROPANEDIOL ET PROCEDES DE FABRICATION*

(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US

(72) KARAS, Lawrence, J., West Chester, PA 19380, US
PUCKETT, Paul, M., Lake Jackson, TX 77566, US

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

C08G 63/78 → (51) C08G 63/54

(51) **C08G 81/02** (11) **1 335 947 A2***
C08L 23/10
(25) En (26) En
(21) 01984601.3 (22) 10.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10444 10.09.2001

(87) WO 02/020644 2002/11 14.03.2002

(88) 02.05.2002

(30) 11.09.2000 US 231902 P

- (54) • *UNIVERSELLES KOMPATIBILITÄTSMITTEL FÜR POLYDEFINE UND POLARES PLASTIK*
• *UNIVERSAL COMPATIBILIZING AGENT FOR POLYOLEFINES AND POLAR PLASTICS*
• *AGENTS COMPATIBILISANTS UNIVERSELS DE POLYOLEFINES ET DE PLASTIQUES POLAIRES*
- (71) UNIVERSITY OF LIEGE, 25, quai Van Beneden, 4020 Liège, BE
- (72) BAIDAK, Alexandre, B-4000 Liege, BE
BRASSINE, Christine, B-6723 Habay-La-Vieille, BE
LIEGEOIS, Jean-Marie, B-4654 Charneuxus, BE
OUHADI, Trazollah, B-4000 Liege, BE

C08G 83/00 → (51) C09D 11/10

C08J 3/24 → (51) H01L 23/24

(51) **C08J 5/18** (11) **1 335 948 A1***
B29C 47/88 B32B 27/12
B32B 31/00
(25) En (26) En
(21) 01948724.8 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/20299 26.06.2001

(87) WO 02/042365 2002/22 30.05.2002

(30) 22.11.2000 US 718320

- (54) • *LUFT- UND FEUCHTDAMPF-DURCHLÄSSIGE ATMUNGSAKTIVE FOLIEN SOWIE DEREN VERWENDUNG*
• *AIR AND MOISTURE VAPOR BREATHABLE BIODEGRADABLE FILMS AND METHOD OF MANUFACTURE*
• *FILMS BIODEGRADABLES PERMEABLES A L'AIR ET A LA VAPEUR D'EAU ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Clopay Plastic Products Company, Inc., 8585 Duke Boulevard, Mason, Ohio 45040-3101, US

(72) WU, Pai-Chuan, Cincinnati, OH 45241, US

RYLE, Thomas, R., Burlington, KY 41005, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

C08J 7/18 → (51) B32B 9/04

C08K 3/00 → (51) C08K 5/315

C08K 3/04 → (51) C08K 5/01

C08K 3/16 → (51) C08K 5/315

C08K 5/00 → (51) C08K 5/315

(51) **C08K 5/01** (11) **1 335 949 A2***
C08K 3/04 C08L 23/28
(25) En (26) En
(21) 01987777.8 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42766 16.10.2001
(87) WO 02/032992 2002/17 25.04.2002
(88) 12.06.2002
(30) 18.10.2000 US 691764
31.05.2001 US 294808 P
(54) • ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNG
• ELASTOMERIC COMPOSITION
• COMPOSITION ELASTOMERE
(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway
Drive, Baytown, TX 77520-2101, US
(72) WADDELL, Walter, H., Pasadena, TX 77505, US
JONES, Glenn, E., Kingwood, TX 77339, US
DUVDEVANI, Ilan, Houston, TX 77098, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical
Europe Inc. Intellectual Property Shared Services
P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C08K 5/01** (11) **1 335 950 A2***
C08K 3/04 C08L 23/28
(25) En (26) En
(21) 01987778.6 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42772 16.10.2001
(87) WO 02/032993 2002/17 25.04.2002
(88) 27.06.2002
(30) 18.10.2000 US 691764
07.09.2001 US 318048 P
(54) • ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNG
• ELASTOMERIC COMPOSITION
• COMPOSITION D'ELASTOMERE
(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway
Drive, Baytown, TX 77520-2101, US
(72) JONES, Glenn, E., Kingwood, TX 77339, US
TRACEY, Donald, S., Kingwood, TX 77345, US
WADDELL, Walter, H., Pasadena, TX 77505, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical
Europe Inc. Intellectual Property Shared Services
P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

C08K 5/132 → (51) C07C 69/96

(51) **C08K 5/315** (11) **1 335 951 A1***
C08K 5/00 C08L 27/06
C08K 13/02 C08K 3/16
C08K 7/00 C08K 3/00
(25) De (26) De
(21) 01994641.7 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12855 07.11.2001
(87) WO 02/040584 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 DE 10056880
(54) • STABILISATOR-ZUSAMMENSETZUNG FÜR
HALOGENHALTIGE ORGANISCHE KUNST-
STOFFE
• STABILIZER COMPOSITION FOR ORGANIC
PLASTICS CONTAINING HALOGEN
• COMPOSITION DE STABILISATEUR POUR
MATIERES PLASTIQUES ORGANIQUES
HALOGENEES
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) DAUTE, Peter, 27616 Beverstedt, DE
KLAMANN, Jörg-Dieter, 27574 Bremerhaven, DE

WEDL, Peter, 27568 Bremerhaven, DE
FLEDER, Thomas, 27612 Loxstedt, DE

(51) **C08K 5/3475** (11) **1 335 952 A1***
C08L 69/00
(25) De (26) De
(21) 01976312.7 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11870 15.10.2001
(87) WO 02/034825 2002/18 02.05.2002
(30) 26.10.2000 DE 10053151
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND THER-
MOPLASTISCHE KUNSTSTOFFE
• COMPOSITION CONTAINING THERMO-
PLASTICS
• COMPOSITION CONTENANT DES THERMO-
PLASTIQUES
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
(72) GORNY, Rüdiger, 47800 Krefeld, DE
ANDERS, Siegfried, 51147 Köln, DE
NISING, Wolfgang, 53757 St. Augustin, DE

C08K 5/372 → (51) C07C 323/52

C08K 5/38 → (51) C07C 323/52

C08K 7/00 → (51) C08K 5/315

C08K 13/02 → (51) C08K 5/315

C08L 23/10 → (51) C08G 81/02

C08L 23/28 → (51) C08K 5/01

C08L 27/06 → (51) C08K 5/315

(51) **C08L 53/00** (11) **1 335 953 A2***
(25) En (26) En
(21) 01948699.2 (22) 22.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20200 22.06.2001
(87) WO 02/000844 2002/01 03.01.2002
(88) 12.06.2003
(30) 23.06.2000 US 213622 P
28.06.2000 US 214824 P
(54) • POLYNUKLEOTIDYAKZIN-ADJUVANZIEN
UND FORMULIERUNGEN, WELCHE KATIO-
NISCHE TENSIDE ENTHALTEN UND DEREN
VERWENDUNGEN
• POLYNUCLEOTIDE VACCINE ADJUVANTS
AND FORMULATIONS CONTAINING CATI-
ONIC SURFACTANTS, AND METHODS OF
USE
• ADJUVANTS DE VACCINS POLYNUCLEOTI-
DIQUES ET FORMULATIONS CONTENANT
DES TENSIOACTIFS CATIONIQUES, PRO-
CEDES D'UTILISATION ASSOCIES
(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,
Rahway, New Jersey 07065-0907, US
(72) EVANS, Robert, K., Rahway, NJ 07095-0907, US
(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European
Patent Department Terlings Park Eastwick Road,
Harlow, Essex CM20 2QR, GB

C08L 69/00 → (51) C08K 5/3475

C09B 29/033 → (51) C07D 235/26

C09B 45/14 → (51) C07D 235/26

C09B 55/00 → (51) C07D 235/26

(51) **C09C 1/00** (11) **1 335 954 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950743.3 (22) 29.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/20899 29.07.2001
(87) WO 02/040599 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 US 715937
(54) • LUMINISZIERENDE PIGMENTE UND FOLIEN
MIT FARBVERSCHIEBUNGSEIGENSCHAFT-
TEN
• LUMINESCENT PIGMENTS AND FOILS
WITH COLOR-SHIFTING PROPERTIES
• PIGMENTS LUMINESCENTS ET FEUILLES A
PROPRIETES DE VARIATION CHROMATI-
QUE
(71) FLEX PRODUCTS, INC., 1402 Mariner Way, Santa
Rosa, CA 95407-7370, US
(72) COOMBS, Paul, G., Santa Rosa, CA 95405, US
ZIEBA, Jaroslaw, Santa Rosa, CA 95405, US
BRADLEY, Richard, A. Jr., Santa Rosa, CA 95401,
US
LANTMAN, Christopher, W., Santa Rosa, CA 95409,
US
MAYER, Thomas, Santa Rosa, CA 95404, US
PHILLIPS, Roger, W., Santa Rosa, CA 95405, US
YAMANAKA, Stacey, A., Windsor, CA 95492, US
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency
Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent
Place, Glasgow G1 2DT, GB

(51) **C09C 1/00** (11) **1 335 955 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950750.8 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/20916 29.06.2001
(87) WO 02/040600 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 US 715934
(54) • FARBVERSCHIEBUNGSPIGMENTE UND FO-
LIEN MIT LUMINISZIERENDEN BESCHICH-
TUNGEN
• COLOR-SHIFTING PIGMENTS AND FOILS
WITH LUMINESCENT COATINGS
• PIGMENTS A VARIATION CHROMATIQUE ET
FEUILLES DOTEES D'INDUCTIONS LUMI-
NESCENTES
(71) FLEX PRODUCTS, INC., 1402 Mariner Way, Santa
Rosa, CA 95407-7370, US
(72) MAYER, Thomas, Santa Rosa, CA 95404, US
YAMANAKA, Stacey, A., Windsor, CA 95492, US
ZIEBA, Jaroslaw, Santa Rosa, CA 95405, US
(74) McKechnie, Neil, Kennedys Patent Agency Limited,
Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place,
Glasgow G1 2DT, GB

(51) **C09D 11/10** (11) **1 335 956 A1***
C09D 201/00 C08G 18/10
C08G 18/32 C08G 18/34
C08G 83/00

(25) De (26) De
(21) 01992745.8 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12520 30.10.2001
(87) WO 02/036697 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 DE 10053862
30.05.2001 DE 10126201

- (54) • FLÜSSIGDRUCKFARBEN FÜR DEN FLEXO-UND/ODER TIEFDRUCK MIT HYPERVERZWEIGTEN POLYMEREN ALS BINDEMittel
- LIQUID PRINTING INKS FOR FLEXO-GRAPHIC AND/OR INTAGLIO PRINTING COMPRISING HYPERBRANCHED POLYMERS AS THE VEHICLE
- ENCREs D'IMPRIMERIE LIQUIDES POUR L'IMPRESSIOn PAR FLEXOGRAPHIE ET/OU HELIOGRAVURE CONTENANT UN POLY-MERE FORTEMENT RAMIFIE EN TANT QUE LIANT
- (71) BASF Drucksysteme GmbH, Siegelstrasse 25, 70469 Stuttgart, DE
- BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BRUCHMANN, Bernd, 67251 Freinsheim, DE
- BEDAT, Joelle, 67000 Strasbourg, FR
- KACZUN, Jürgen, 67150 Niederkirchen, DE
- POGANIUCh, Peter, 67434 Neustadt, DE
- (74) Poganiuch, Peter, c/o BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(51) **C09D 13/00** (11) **1 335 957 A1***
A61K 7/025 A61K 7/032
(25) De (26) De
(21) 01982371.5 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11215 27.09.2001
(87) WO 02/026903 2002/12 04.04.2002
(30) 29.09.2000 DE 20016826 U
(54) • KOSMETIKSTIFT
• COSMETIC PENCIL
• CRAYON COSMETIQUE
- (71) Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co., Schwanweg 1, 90562 Heroldsberg, DE
- (72) WINKLER, Wolfgang, 91207 Lauf, DE
- ZARLING, Claudia, 90408 Nürnberg, DE
- LEBOK, Simona, 90408 Nürnberg, DE
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

C09D 101/10 → (51) C09D 133/06

(51) **C09D 133/06** (11) **1 335 958 A1***
C09D 167/00 C09D 101/10
B05D 7/00
(25) En (26) En
(21) 01992747.4 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12911 05.11.2001
(87) WO 02/036699 2002/19 10.05.2002
(30) 06.11.2000 EP 00203882
(54) • AUF LÖSEMittel BASIERENDE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG
• SOLVENT BASED COATING COMPOSITION
• COMPOSITION DE REVETEMENT A BASE DE SOLVANT
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) VAN ROOYEN, Arthur, Jozef, Gerardus, NL-2171 KE Sassenheim, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

C09D 167/00 → (51) C09D 133/06

C09D 201/00 → (51) C09D 11/10

C09J 7/02 → (51) F01N 3/28

(51) **C09J 131/04** (11) **1 335 959 A1***
(25) De (26) De
(21) 01992749.0 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12260 24.10.2001
(87) WO 02/036705 2002/19 10.05.2002
(30) 06.11.2000 DE 10054866
(54) • SELBSTKLEBEMASSE
• PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE
• ADHESIF AUTOCOLLANT
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) PARG, Roland, 51373 Leverkusen, DE
- HOCH, Martin, 52525 Heinsberg, DE
- MEISENHEIMER, Hermann, 51069 Köln, DE

(51) **C09K 3/10** (11) **1 335 960 A2***
(25) En (26) En
(21) 01992750.8 (22) 22.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47056 22.10.2001
(87) WO 02/036708 2002/19 10.05.2002
(88) 19.09.2002
(30) 31.10.2000 US 699364
(54) • SELBSTDICHTENDE MEDIEN AUS SUPER-ABSORBERN
• SELF-SEALING MEDIA COMPRISING SUPER-ABSORBENT MATERIALS
• SUPPORTS AUTO-ETANCHE COMPRENANT DES MATERIAUX TRES ABSORBANTS
- (71) Porex Corporation, 500 Bohannon Road, Fairburn, GA 30213-2828, US
- (72) YAO, Li, Peachtree City, GA 30269, US
- LI, Xingguo, Peachtree City, GA 30269, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

C09K 3/10 → (51) E04F 15/00

C09K 11/06 → (51) C01B 39/42

C09K 11/06 → (51) H05B 33/14

(51) **C10G 25/00** (11) **1 335 961 A1***
C10G 61/06 C10G 55/04
C07C 7/12
(25) En (26) En
(21) 01978736.5 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02012 26.10.2001
(87) WO 02/036716 2002/19 10.05.2002
(30) 30.10.2000 US 698948
(54) • ETHYLENHERSTELLUNG DURCH DAMPFSPALTUNG VON NORMALEN PARAFFINEN
• ETHYLENE PRODUCTION BY STEAM CRACKING OF NORMAL PARAFFINS
• PRODUCTION D'ETHYLENE PAR VAPOCRACKING DE PARAFFINES NORMALES
- (71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US
- Foley, Timothy D., 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US

- Sohn, Stephen W., 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US
- (72) FOLEY, Timothy, D., c/o UOP LLC, Des Plaines, IL 60017-5017, US
- SOHN, Stephen, W., c/o UOP LLC, Des Plaines, IL 60017-5017, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C10G 27/04** (11) **1 335 962 A1***
C10G 27/12 C07B 63/00
(25) En (26) En
(21) 01973470.6 (22) 24.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/29898 24.09.2001
(87) WO 02/026916 2002/12 04.04.2002
(30) 28.09.2000 US 676260
(54) • OXIDATIVE ENTSCHEWELUNG VON FOS-SILEN BRENNSTOFFEN MIT ULTRASCHALL
• OXIDATIVE DESULFURIZATION OF FOSSIL FUELS WITH ULTRASOUND
• DESULFURATION OXYDANTE DE COMBUSTIBLES FOSSILES PAR ULTRASONS
- (71) Sulphco, Inc., 1650 Meadowood Lane, Reno, NV 89502, US
- (72) YEN, Teh, Fu, Altadena, CA 91001, US
- MEI, Hai, Los Angeles, CA 90007, US
- LU, Steve, Hung-Mou, Arcadia, CA 91006, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

C10G 27/12 → (51) C10G 27/04

C10G 55/04 → (51) C10G 25/00

C10G 61/06 → (51) C10G 25/00

(51) **C10M 129/26** (11) **1 335 963 A1***
C10M 135/10 C10M 137/06
C10M 159/20 C10M 159/22
C10M 159/24
// (C10N10/04, 30:06, 30:12, 40:04)
(25) En (26) En
(21) 01959608.9 (22) 08.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24737 08.08.2001
(87) WO 02/038710 2002/20 16.05.2002
(30) 23.10.2000 US 694704
(54) • VERFAHREN ZUR SCHMIERUNG EINES STUFENLOSEN GETRIEBES
• METHOD FOR LUBRICATING A CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION
• PROC D DE LUBRIFICATION D'UNE TRANSMISSION VARIATION CONTINUE
- (71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092, US
- (72) SOWERBY, Roger, L., Concord Township, OH 4077, US
- TIPTON, Craig, D., Perry, OH 44081, US
- SUMIEJSKI, James, L., Mentor, OH 44060, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C10M 135/10 → (51) C10M 129/26

C10M 137/06 → (51) C10M 129/26

C10M 159/20 → (51) C10M 129/26

C10M 159/22 → (51) C10M 129/26

C10M 159/24 → (51) C10M 129/26

(51) **C11D 1/00** (11) **1 335 964 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994634.2 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12734 02.11.2001
(87) WO 02/040622 2002/21 23.05.2002
(88) 07.11.2002
(30) 16.11.2000 GB 0027978
(54) • VERWENDUNG EINER FESTSTOFFFREI-
CHEN LÖSUNG EINES KATIONISCHEN CO-
POLYMERS IN KÖRPERPFLEGEMITTELN
UND DARAU ERHALTENE KÖRPERPFLE-
GEMITTEL
• USE OF HIGH SOLIDS SOLUTION OF A
CATIONIC COPOLYMER IN PERSONAL
CARE FORMULATIONS AND PERSONAL
CARE FORMULATIONS OBTAINED THERE-
FROM
• UTILISATION D'UNE SOLUTION A TENEUR
ELEEVE EN SOLIDES DE COPOLYMERES
CATIONIQUES DANS DES FORMULATIONS
DE SOINS D'HYGIENE PERSONNELLE ET
FORMULATIONS DE SOINS D'HYGIENE
PERSONNELLE AINSI OBTENUES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
(72) COCKCROFT, Robert, Bradford, West Yorkshire,
BD14 6SH, GB
RIDLEY, Eleanor Bernice, Farnley Leeds, West
Yorkshire LS12 5SZ, GB
REYNOLDS, Valerie, Bradford, West Yorkshire BD12
7ED, GB

C11D 1/825 → (51) C11D 3/02

C11D 1/83 → (51) C11D 3/02

C11D 1/835 → (51) C11D 3/02

C11D 1/90 → (51) C07C 227/08

C11D 1/92 → (51) C07C 227/08

(51) **C11D 3/02** (11) **1 335 965 A1***
C11D 3/20 C11D 1/83
C11D 1/825 C11D 1/835
// (C11D1/14, 1:66, 1:52)
(25) De (26) De
(21) 01993668.1 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12635 31.10.2001
(87) WO 02/038716 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 DE 10055555
(54) • BEHANDLUNG VON OBERFLÄCHEN ZUR
TEMPORÄREN VERBESSERUNG DES
SCHMUTZABLÖSEVERHALTENS
• TREATMENT OF SURFACES FOR TEMPO-
RARILY IMPROVING THEIR DIRT REMOVAL
BEHAVIOR
• TRAITEMENT DE SURFACES POUR AME-
LIORER TEMPORAIREMENT LE COMPOR-
TEMENT A L'ENLEVEMENT DE
SALISSURES

(71) Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer
Werftstrasse 38-42, 40589 Düsseldorf, DE
(72) STROTHOFF, Werner, 48336 Sassenberg Füchtorf,
DE

(74) Kluschanzoff, Harald, Ecolab GmbH & Co. OHG,
Patentabteilung, Geb. Z 22, 3. OG, Postfach 13 04
06, 40554 Düsseldorf, DE

C11D 3/06 → (51) C11D 17/00

C11D 3/20 → (51) C11D 3/02

(51) **C11D 3/22** (11) **1 335 966 A1***
C11D 3/395
(25) En (26) En
(21) 01972304.8 (22) 04.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04417 04.10.2001
(87) WO 02/028990 2002/15 11.04.2002
(30) 06.10.2000 GB 0024489
(54) • REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND CHITO-
SAN
• CLEANING COMPOSITIONS CONTAINING
CHITOSAN
• COMPOSITIONS DE LAVAGE CONTENANT
DU CHITOSANE

(71) Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath
Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
(72) MCKECHNIE, Malcolm Tom, Lund, Driffield YO25
9TF, GB
(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull
HU8 7DS, GB

C11D 3/22 → (51) C11D 17/00

C11D 3/37 → (51) C11D 17/00

C11D 3/395 → (51) C11D 3/22

(51) **C11D 17/00** (11) **1 335 967 A1***
C11D 3/37
(25) En (26) En
(21) 01995629.1 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12894 01.11.2001
(87) WO 02/042405 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 EP 00310402
(54) • REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSET-
ZUNGEN
• CLEANING COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS DE NETTOYAGE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT
SE TR LI
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(72) BOSKAMP, Jelles Vincent, Unilever Res.
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
JOYEUX, Christophe, Michel, Bruno, NAI A Pasay City,
PH
DE RUIJTER, Michel Jan, Unilever Res.
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
SANDERSON, Alastair, Richard, Bebington,
Merseyside CH63 3JW, GB
SLENDEBROEK, Bart, Unilever Research
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
VAS BHAT, Rahul Dominic, Unilever Res.
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
WESTERHOUT, Ronaldus Wilhelmus Johannes,
NL-30120-5044, NL

WRAIGE, Douglas, Unilever Research Port Sunlight,
Bebington, Merseyside CH63 3JW, GB
(74) Hodgetts, Catherine Dawn, et al, Unilever N.V.,
Patent Department, Olivier van Noortlaan 120,
3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **C11D 17/00** (11) **1 335 968 A1***
C11D 3/22 C11D 3/37
(25) En (26) En
(21) 01997534.1 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12892 01.11.2001
(87) WO 02/042403 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 EP 00204186
(54) • REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSET-
ZUNGEN
• CLEANING COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS DE NETTOYAGE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT
SE TR LI
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(72) BOSKAMP, Jelles Vincent, Unilever Res
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
LIEM, Seeng, Djiang, NL-3161 VR Rhoon, NL
VAS BHAT, Rahul Dominic, Unilever Res
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL
VERMAAS, Arie, c/o Unilever Research Vlaardingen,
NL-3133 AT Vlaardingen, NL
(74) Hodgetts, Catherine Dawn, et al, Unilever N.V.,
Patent Department, Olivier van Noortlaan 120,
3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **C12M 1/22** (11) **1 335 969 A1***
C12M 1/34 C12Q 1/02
C12Q 1/18 C12Q 1/24
G01N 21/00
(25) En (26) En
(21) 02731299.0 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 02/11080 08.04.2002
(87) WO 02/086054 2002/44 31.10.2002
(30) 24.04.2001 US 841029
(54) • VERFAHREN ZUR AUFRECHTERHALTUNG
DER TESTINTEGRITÄT EINER MIKROBIO-
LOGISCHEN TESTANORDNUNG
• METHOD FOR MAINTAINING TEST INTEG-
RITY WITHIN A MICROBIOLOGICAL TEST
ARRAY
• PROCEDE POUR PRESERVER L'INTEGRITE
DU TEST DANS UN TESTEUR MICROBIO-
LOGIQUE A RESEAUX MATRICIELS

(71) Dade MicroScan Inc., 1584 Enterprise Blvd., West
Sacramento, California 95691, US
(72) FARINA, Edward, Francis, Oxford, PA 19363, US
KAMINSKI, Edward, Stephen, Elkton, MD 21910,
US
MAZZA, John, Charles, Newark, DE 19711, US
GEMMELL, Bruce, McLean, Wilmington, DE 19803,
US
DUNFEE, William, David, New Castle, DE 19720,
US
(74) Schweitzer, Klaus, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei
Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391
Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

(51) C12M 1/26 G01N 33/00	(11) 1 335 970 A2* G01N 1/22	(51) C12N 5/08 A61K 35/12	(11) 1 335 972 A2* A61P 37/00	(51) C12N 9/90 En	(11) 1 335 974 A2* En
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	(21) 01985407.4	(22) 23.11.2001
(21) 01985407.4	(22) 23.11.2001	(21) 01987036.9	(22) 21.11.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 01/14773 23.11.2001		(86) US 01/43434 21.11.2001		(86) US 01/43550 14.11.2001	
(87) WO 02/042410 2002/22 30.05.2002		(87) WO 02/044343 2002/23 06.06.2002		(87) WO 02/040653 2002/21 23.05.2002	
(88) 25.07.2002		(88) 16.01.2003		(88) 30.01.2003	
(30) 24.11.2000 EP 00403304		(30) 22.11.2000 US 252688 P		(30) 14.11.2000 US 248474 P	
(54) • VERFAHREN ZUM EINFANGEN LUFTGE- BUNDENER MIKROORGANISMEN MITTELS WASSERLÖSLICHER POLYMERE • PROCESS FOR TRAPPING AND CONFINING MICROORGANISMS IN AIR USING WATER- SOLUBLE POLYMERS • PROCEDE DE CAPTURE ET CONFINEMENT DE MICRO-ORGANISMES AERIENS A L'AIDE DE POLYMERES HYDROSOLUBLES		(54) • TOLERANZ-INDUZIERENDE ALLOTRANS- PLANTATE AUS PLURIPOTENTEN STAMM- ZELLEN • TOLERIZING ALLOGRAFTS OF PLURIPO- TENT STEM CELLS • TOLERISATION D'ALLOGREFFES DE CEL- LULES SOUCHES TOTIPOTENTES		(54) • KRISTALLZUSAMMENSETZUNGEN DER TO- POISOMERASE I • CRYSTAL COMPOSITIONS COMPRISING TOPOISOMERASE I • STRUCTURES ET METHODES DE DESI- GNATION DE LA TOPOISOMERASE I	
(71) CHEMUNEX S.A., 3 allée de la Seine, 94200 Ivry sur Seine, FR		(71) GERON CORPORATION, 200 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US		(71) Emerald Biostructures Inc., 7869 NE Day Road W., Bainbridge Island, WA 98110, US	
(72) DROCOURT, Jean-Louis, 91330 Yerres, FR DODD, Les, Nr. Farnham, Surrey GU10 1BS, GB COOPER, Andrew I., Liverpool L2 OXJ, GB CORNET, Philippe, 94880 Noisneau, FR		(72) CHIU, Choy-Pik, Cupertino, CA 95014, US KAY, Robert, M., San Francisco, CA 94115, US		(72) BURGIN, Alex, Bainbridge Island, WA 98110, US HJERRILD, Kathryn, Bainbridge Island, WA 98110, US KIM, Hidong, Bainbridge Island, WA 98110, US STAKER, Bart, Lee, Kingston, WA 98346, US STEWART, Lance, Bainbridge Island, WA 98110, US BEHNKE, Craig, Shoreline, WA 98133, US FEESE, Michael, Seattle, WA 98105, US	
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR		(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
		C12N 5/10 → (51) C12N 15/12		C12N 15/00 → (51) C12Q 1/68	
		C12N 5/12 → (51) G01N 33/74		C12N 15/10 → (51) C07H 1/08	
		C12N 7/04 → (51) C12N 15/863		C12N 15/11 → (51) A01K 67/027	
		C12N 9/02 → (51) A61K 7/13		C12N 15/11 → (51) C12Q 1/68	
		C12N 9/04 → (51) C12N 15/82			
		C12N 9/08 → (51) C07K 1/107			
		C12N 9/10 → (51) C12N 15/82			
		C12N 9/12 → (51) C12N 15/54			
		C12N 9/30 → (51) C12N 15/56			
(51) C12M 1/34 En	(11) 1 335 971 A1* En	(51) C12N 9/88 C12N 15/60 C07K 16/40 A61K 39/395	(11) 1 335 973 A2* G01N 33/573 A61K 31/7088 A61K 48/00	(51) C12N 15/12 C07K 14/47 C12Q 1/68 G01N 33/50	(11) 1 335 975 A2* C12N 5/10 C07K 16/18 G01N 33/53
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	(25) En	(26) En
(21) 02756966.4	(22) 30.07.2002	(21) 01993680.6	(22) 12.11.2001	(21) 01966485.3	(22) 31.08.2001
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(86) US 02/24802 30.07.2002		(86) EP 01/13060 12.11.2001		(86) US 01/27197 31.08.2001	
(87) WO 03/014290 2003/08 20.02.2003		(87) WO 02/038747 2002/20 16.05.2002		(87) WO 02/018425 2002/10 07.03.2002	
(30) 08.08.2001 US 924221		(88) 27.02.2003		(88) 30.05.2003	
(54) • RANDOM ACCESS MIKROBIOLOGISCHER ANALYSEAUTOMAT • AUTOMATED RANDOM ACCESS MICROBIO- LOGICAL ANALYZER • ANALYSEUR MICROBIOLOGIQUE AUTOMA- TISE A ACCES SELECTIF		(30) 13.11.2000 US 247005 P 08.02.2001 US 267181 P		(30) 01.09.2000 US 229293 P	
(71) Dade MicroScan Inc., 1584 Enterprise Blvd., West Sacramento, California 95691, US		(54) • HUMANE ADENYLATCYCLASE • REGULATION OF HUMAN ADENYLATE CY- CLASE • REGULATION DE LA ADENYLATE CYCLASE HUMAINE		(54) • "47324", EIN HUMANES G-PROTEIN UND VERWENDUNGEN DAVON • "47324", A HUMAN G-PROTEIN AND USES THEREFOR • 47324, PROTEINE G HUMAINE ET SES UTI- LISATIONS	
(72) GEMMELL, Bruce, McLean, Wilmington, DE 19803, US MAZZA, John, Charles, Newark, DE 19711, US GEBRIAN, Peter, Louis, Wilmington, DE 19805, US SHMEL, Nicholas, Michael, Jr., Elkton, MD 21921, US FARINA, Edward, Frances, Oxford, PA 19363, US VAIDYA, Hemant, Davis, CA 95616, US		(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE		(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 73 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US	
(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H 391, Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE		(72) ZHU, Zhimin, Waban, MA 02468, US		(72) MEYERS, Rachel, E., Newton, MA 02468, US	
		C12M 1/34 → (51) C12M 1/22		(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE	
		C12N 1/18 → (51) C12Q 1/68			
		C12N 5/06 → (51) G01N 15/04			

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 335 976 A2***
C07K 14/47 C07K 14/46
C07K 14/435 C12N 5/10
C12N 15/62 C07K 16/18
C12Q 1/68 A61K 38/00
A61K 39/00 A01K 67/027
A01K 67/033 G01N 33/50
G01N 33/53
- (25) En (26) En
(21) 01989507.7 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13663 23.11.2001
(87) WO 02/042455 2002/22 30.05.2002
(88) 31.10.2002
(30) 23.11.2000 EP 00125693
- (54) • *MODIFIZIERUNGSMITTEL DES ORGANEL-
LESTOFFWECHSELS*
• *MODIFIER OF ORGANELLE METABOLISM*
• *MODIFICATEUR DE METABOLISME D'OR-
GANELLE*
- (71) DeveloGen Aktiengesellschaft für
entwicklungsbiologische Forschung, Rudolf-
Wissell-Strasse 28, 37079 Göttingen, DE
- (72) STEUERNAGEL, Arnd, 37085 Göttingen, DE
BRÖNNER, Günter, 37077 Göttingen, DE
DOHRMANN, Cord, 37077 Göttingen, DE
CIOSSEK, Thomas, 37083 Göttingen, DE
WEHR, Roland, 37075 Göttingen, DE
RUDOLPH, Bettina, 30161 Hannover, DE
RUDOLPH, Dorothea, 37083 Göttingen, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,
Weickmann & Weickmann Patentanwälte
Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 335 977 A2***
C07K 14/705 C12N 5/10
C07K 16/28 G01N 33/53
- (25) En (26) En
(21) 01990805.2 (22) 15.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46034 15.11.2001
(87) WO 02/042464 2002/22 30.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 21.11.2000 US 252373 P
- (54) • *MENSCHLICHER V2-VOMERONASALER RE-
ZEPTOR*
• *HUMAN V2 VOMERONASAL RECEPTOR*
• *RECEPTEUR VOMERIEN NASAL HUMAIN
V2*
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East,
Seattle, WA 98102, US
- (72) LOK, Si, Seattle, WA 98107, US
HOLLOWAY, James, L., Seattle, WA 98115, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 335 978 A2***
C07K 14/705 G01N 33/68
C12Q 1/68 A61K 38/17
A61K 31/7088
- (25) En (26) En
(21) 01993685.5 (22) 08.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12923 08.11.2001
(87) WO 02/038760 2002/20 16.05.2002
(88) 03.04.2003

- (30) 13.11.2000 US 246981 P
- (54) • *REGULIERUNG VON MENSCHLICHEM EX-
TRAZELLULÄREM CALCIUM-SENSITIVEM
G-PROTEIN GEKUPPELTEN REZEPTOR*
• *REGULATION OF HUMAN EXTRACELLULAR
CALCIUM-SENSING G PROTEIN-COUPLED
RECEPTOR*
• *REGULATION DU RECEPTEUR-DETECTEUR
DE CALCIUM EXTRACELLULAIRE COUPLE
A LA PROTEINE G HUMAIN*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) XIAO, Yonghong, Cambridge, MA 02138, US

C12N 15/12 → (51) A01K 67/027

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 335 979 A2***
C12N 15/82 A01H 5/00
G01N 33/68
- (25) En (26) En
(21) 01960607.8 (22) 01.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/08910 01.08.2001
(87) WO 02/012273 2002/07 14.02.2002
(88) 30.05.2003
(30) 03.08.2000 US 222779 P
- (54) • *ZIELGENE EINES HERBIZIDS UND
METHODEN(15.02.02)*
• *HERBICIDE TARGET GENES AND METH-
ODS*
• *GENES CIBLES D'HERBICIDES ET PROCE-
DES*
- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee
215, 4058 Basel, CH
- (72) LEVIN, Joshua, Zvi, Research Triangle Park, NC
27709, US
WEGRICH GLOVER, Lyn, San Jose, CA 95118, US
BUDZISZEWSKI, Gregory, Joseph, Research
Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Southern, David William, et al, Syngenta Limited,
Intellectual Property Department, Jealott's Hill
International Research Station, PO Box 3538,
Bracknell, RG42 6YA, GB

- (51) **C12N 15/31** (11) **1 335 980 A2***
C07K 14/34 C12R 1/15
C12P 13/04 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
(21) 01994615.1 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12294 24.10.2001
(87) WO 02/042466 2002/22 30.05.2002
(88) 13.03.2003
(30) 22.11.2000 DE 10057801
- (54) • *NUKLEOTIDSEQUENZ, DIE FÜR DAS CYSQ-
GEN KODIERT*
• *NUCLEOTIDE SEQUENCES CODING FOR
THE CYSQ GENE*
• *SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT
LE GENE CYSQ*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
- (72) FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE
HUTHMACHNER, Klaus, 63571 Gelnhausen, DE
BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle (Westf.), DE

C12N 15/39 → (51) C12N 15/863**C12N 15/53** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 335 981 A2***
C12N 9/12 C07K 16/40
C12Q 1/68 A61K 38/45
A61K 48/00 G01N 33/50
G01N 33/68

- (25) En (26) En
(21) 01959043.9 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/22820 18.07.2001
(87) WO 02/006330 2002/04 24.01.2002
(88) 23.01.2003
(30) 18.07.2000 US 219028 P
- (54) • *13237, 18480, 2245 ODER 16228 HUMANE
PROTEINKINASEMOLEKÜLE UND IHRE
VERWENDUNGEN*
• *13237, 18480, 2245 OR 16228 HUMAN PRO-
TEIN KINASE MOLECULES AND USES
THEREFOR*
• *NOUVELLES MOLECULES HUMAINES DE
PROTEINES KINASES, 13237, 18480, 2245
OU 16228, ET UTILISATIONS CORRESPON-
DANTES*
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sydney
Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) MEYERS, Rachel, Newton, MA 02468, US
KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA
02467, US
RUDOLPH-OWEN, Laura, Jamaica Plain, MA
02130, US
TSAI, Fong-Ying, Newton, MA 02468, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield
S1 2QD, GB

C12N 15/54 → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/56** (11) **1 335 982 A2***
C12P 7/06 C12N 9/30
C12P 19/14
- (25) En (26) En
(21) 01982195.8 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00737 09.11.2001
(87) WO 02/038787 2002/20 16.05.2002
(88) 26.09.2002
(30) 10.11.2000 DK 200001676
21.11.2000 US 252213 P
11.12.2000 DK 200001854
15.12.2000 US 256015 P
- (54) • *SEKUNDÄRE VERFLÜSSIGUNG VON STÄR-
KE FÜR ETHANOLHERSTELLUNG*
• *SECONDARY LIQUEFACTION OF STARCH
IN ETHANOL PRODUCTION*
• *LIQUEFACTION SECONDAIRE DANS LA
PRODUCTION D'ETHANOL*
- (71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd,
DK
Novozymes North America, Inc., State Road 1003,
Box 576, Franklinton, NC 27525, US
- (72) VEIT, Christopher, Wake Forest, NC 27587, US
FELBY, Claus, DK-3640 Veks, DK
FUGLSANG, Claus, Crone, DK-2990 Niv, DK
- (74) Kofoed, Gertrud Sonne, et al, Novozymes A/S,
Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **C12N 15/57** (11) **1 335 983 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01977169.0 (22) 25.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/30016 25.09.2001
 (87) WO 02/026948 2002/12 04.04.2002
 (88) 27.12.2002
 (30) 25.09.2000 US 235055 P
 (54) • 55054, EINE MENSCHLICHE METALLOPROTEASE UND IHRE VERWENDUNG
 • 55054, A HUMAN METALLOPROTEASE AND USES THEREFOR
 • 55054, UNE NOUVELLE METALLOPROTEASE HUMAINE ET SES APPLICATIONS
 (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
 (72) KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA 02467, US
 (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

C12N 15/60 → (51) C12N 9/88

(51) **C12N 15/62** (11) **1 335 984 A1***
 G01N 33/92 C12Q 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 01980193.5 (22) 24.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) DK 01/00701 24.10.2001
 (87) WO 02/061096 2002/32 08.08.2002
 (30) 10.11.2000 DK 200001683
 19.01.2001 US 262366 P
 (54) • BESTIMMUNG VON HYDROPHOBEN COENZYME A ESTERN UND ANDEREN LIPIDEN MITTELS EINES BIOSENSORS ENTHALTEND EIN MODIFIZIERTES COENZYME A- UND ACYL-COA BINDUNGSPROTEIN (ACBP)
 • DETERMINATION OF HYDROPHOBIC COENZYME A ESTERS AND OTHER LIPIDS USING A BIOSENSOR COMPRISING A MODIFIED COENZYME A- AND ACYL-COA BINDING PROTEIN (ACBP)
 • DETECTION D'ESTERS DE COENZYME A HYDROPHOBES ET D'AUTRES LIPIDES AU MOYEN D'UN BIODETECTEUR COMPRENANT UNE PROTEINE FIXANT LA COENZYME A ET L'ACYL-COA (ACBP)
 (71) Biosensor APS, Overvejen 137, 5792 Aarslev, DK
 (72) KNUDSEN, Jens, DK-5792 Aarslev, DK
 WADUM, Maiken, Camilla, Trolle, DK-5220 Odense SO, DK
 VILLADSEN, Jens, DK-5260 Odense SO, DK
 NEERGAARD, Thomas, B., F., DK-5220 Odense SO, DK
 (74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

C12N 15/62 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/82** (11) **1 335 985 A2***
 C12N 15/53 C12N 15/54
 C12N 9/04 C12N 9/10
 A01H 5/00
 (25) En (26) En
 (21) 01982479.6 (22) 07.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13037 07.11.2001
 (87) WO 02/042477 2002/22 30.05.2002
 (88) 12.09.2002
 (30) 24.11.2000 EP 00310403
 (54) • PROZESS ZUR ERHÖHUNG DES STEROL-GEHALTS IN PFLANZEN
 • PROCESS FOR INCREASING THE LEVEL OF STEROLS IN PLANTS
 • PROCÉDE PERMETTANT D'ACCROITRE LE TAUX DE STEROLS DANS DES PLANTES

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
 (72) HARKER, Mark Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
 HELLYER, Susan, Amanda Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
 HOLMBERG, Niklas Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
 SAFFORD, Dick Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
 (74) Van Velzen, Maaik Mathilde, et al, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **C12N 15/82** (11) **1 335 986 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01989068.0 (22) 06.04.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) US 01/11253 06.04.2001
 (87) WO 02/046442 2002/24 13.06.2002
 (88) 12.06.2003
 (30) 07.04.2000 US 196001 P
 (54) • STRESS-GEKOPPELTE PROTEIN-PHOSPHATASEN UND DEREN VERWENDUNG IN PFLANZEN
 • PHOSPHATASE STRESS-RELATED PROTEINS AND METHODS OF USE IN PLANTS
 • PROTEINES PHOSPHATASES RELATIVES AU STRESS ET PROCÉDES D'UTILISATION DANS DES PLANTES

(71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE
 (72) COSTA, e, Silva, Oswaldo, da, Apex, NC 27502, US
 BOHNERT, Hans, J., Research Triangle Park, NC 27709, US
 ISHITANI, Manabu, Cary, NC 27513, US
 VAN THIELEN, Nocha, Cary, NC 27513, US
 CHEN, Ruoying, Apex, NC 27502, US
 (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C12N 15/82 → (51) C12N 15/29

C12N 15/85 → (51) A01K 67/027

(51) **C12N 15/863** (11) **1 335 987 A2***
 C12N 15/39 C12N 7/04
 A61K 39/285 A61K 48/00
 (25) En (26) En
 (21) 01991753.3 (22) 22.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13628 22.11.2001
 (87) WO 02/042480 2002/22 30.05.2002
 (88) 01.08.2002
 (30) 23.11.2000 DK 200001764
 (54) • MODIFIZIERTE VARIANTE DES VACCINIA ANKARA VIRUS
 • MODIFIED VACCINIA ANKARA VIRUS VARIANT
 • VARIANT DU VIRUS DE LA VACCINE MODIFIEE VACCINIA ANKARA
 (71) Bavarian Nordic Research Institute A/S, Vesterbrogade 149, 1620 Copenhagen V, DK
 (72) CHAPLIN, Paul, 81247 München, DE
 HOWLEY, Paul, 82152 Martinsried, DE
 MEISINGER, Christine, 82194 Gröbenzell, DE
 (74) Alt, Michael, Bavarian Nordic GmbH, Fraunhoferstrasse 18b, 82152 Martinsried, DE

C12P 7/06 → (51) C12N 15/56

(51) **C12P 13/00** (11) **1 335 988 A2***
 C12P 13/04 C12N 9/88
 (25) En (26) En
 (21) 01991896.0 (22) 21.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) IB 01/02794 21.11.2001
 (87) WO 02/042244 2002/22 30.05.2002
 (88) 15.08.2002
 (30) 23.11.2000 GB 0028523
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHIRALEN ZWISCHENPRODUKTEN FÜR DIE SYNTHESE VON PHARMAKOLOGISCH AKTIVEN VERBINDUNGEN
 • SYNTHESIS OF CHIRAL INTERMEDIATES USEFUL IN PREPARING PHARMACOLOGICALLY ACTIVE COMPOUNDS
 • SYNTHÈSE D'INTERMÉDIAIRES CHIRAUX UTILES DANS LA PRÉPARATION DE COMPOSÉS PHARMACOLOGIQUEMENT ACTIFS

(71) Fermenta Biotech Ltd, c/o Duphar-Interfran Ltd Opp. Vidyapeeth, S.V. Road, Majiwada Thane 400 607, IN
 (72) TIKARE, Raveendra Khandurao, Fermenta Biotech Ltd, Majiwada, Thane 400 607, IN
 (74) Coates, Ian Harold, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

C12P 13/04 → (51) C12N 15/31

C12P 13/04 → (51) C12P 13/00

C12P 19/14 → (51) C12N 15/56

C12P 19/34 → (51) C12Q 1/68

C12Q 1/00 → (51) A61K 35/74

C12Q 1/00 → (51) C12N 15/62

C12Q 1/02 → (51) C12M 1/22

C12Q 1/18 → (51) C12M 1/22

C12Q 1/24 → (51) C12M 1/22

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 335 989 A1***
C12N 15/00 C12P 19/34

(25) En (26) En
(21) 01975232.8 (22) 17.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/29030 17.09.2001
(87) WO 02/024953 2002/12 28.03.2002
(30) 21.09.2000 US 234439 P

(54) • *METHODE ZUR GENERIERUNG VON RE-KOMBINANTEN POLYNUKLEOTIDEN*
• *METHOD FOR GENERATING RECOMBINANT POLYNUCLEOTIDES*
• *PROCEDE DE CREATION DE POLYNUCLEOTIDES RECOMBINANTS*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) MOORE, Jeffrey, C., Rahway, NJ 07065-0907, US
BERNSTEIN, Jeffrey, Rahway, NJ 07065-0907, US
MCCARTHY, James, K., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 335 990 A2***
G01N 33/68

(25) En (26) En
(21) 01975512.3 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30334 01.10.2001
(87) WO 02/027027 2002/12 04.04.2002
(88) 06.03.2003
(30) 29.09.2000 US 236381 P

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFFINDEN VON WIRKSTOFFEN ZUR BEHANDLUNG VON INFektionsKRANKHEITEN*
• *METHOD OF SCREENING FOR THERAPEUTICS FOR INFECTIOUS DISEASES*
• *CRIBLAGE DE SUBSTANCES THERAPEUTIQUES EN RAPPORT AVEC DES MALADIES INFECTIEUSES*

(71) THE UNIVERSITY OF ROCHESTER, 518 Hylan Building, Rochester, NY 14627-0140, US

(72) ZAUDERER, Maurice, Pittsford, NY 14534, US

(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 335 991 A2***
(25) De (26) De
(21) 01995659.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13625 22.11.2001
(87) WO 02/042492 2002/22 30.05.2002
(88) 07.11.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057841

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON PROTOZOEN DER GATTUNG NAEGLERIA*
• *METHOD FOR DETECTING PROTOZOA OF THE GENUS NAEGLERIA*
• *PROCEDE POUR DETECTER DES PROTOZOAIRES DU GENRE NAEGLERIA*

(71) Vermicon AG, Emmy-Noether-Strasse 2, 80992 München, DE

(72) SNAIDR, Jiri, 80992 München, DE
TREBESIUS, Karlheinz, 80992 München, DE

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 335 992 A2***
C12N 15/11 C12N 1/18
A61K 35/72

(25) De (26) De
(21) 01997547.3 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/11887 15.10.2001
(87) WO 02/042442 2002/22 30.05.2002
(88) 19.09.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058379

(54) • *HEFESTAMM FÜR DEN VERZEHR*
• *NOVEL YEAST STRAIN FOR CONSUMPTION*
• *NOUVELLE SOUCHE DE LEVURE DESTINEE A L'ALIMENTATION*

(71) Biotecon Diagnostics GmbH, Tegeler Weg 33, 10589 Berlin, DE

(72) GRABOWSKI, Reiner, 37075 Göttingen, DE
BRAUNSCHEWIGER, Manuela, 12163 Berlin, DE
GASCH, Alexander, 65239 Hochheim, DE
BERGHOF, Kornelia, 12344 Berlin, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C12Q 1/68 → (51) A01K 67/027

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/00

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/40

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/31

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/54

C12Q 1/68 → (51) G01N 15/04

C12Q 1/68 → (51) G01N 33/543

C12R 1/15 → (51) C12N 15/31

(51) **C22B 26/12** (11) **1 335 993 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980076.2 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01457 16.10.2001
(87) WO 02/034954 2002/18 02.05.2002
(88) 03.10.2002
(30) 27.10.2000 US 243415 P

(54) • *EXTRAKTION VON FLÜCHTIGEM METALL WIE REINLITHIUM AUS METALL- BZW. METALLDAMPFMISCHUNGEN*
• *RECOVERY OF PURIFIED VOLATILE METAL SUCH AS LITHIUM FROM MIXED METAL VAPOURS*
• *RECUPERATION D'UN METAL VOLATIL DANS DES VAPEURS MELANGEES*

(71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA

(72) HARRIS, Ralph, Westmount, Québec H3Z 2K7, CA
WRAITH, Albert Edward, Warkworth, Morpeth NE65 0TG, GB

(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

C22C 29/18 → (51) H05B 3/14

(51) **C23C 14/00** (11) **1 335 994 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989838.6 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/45535 24.10.2001
(87) WO 02/036846 2002/19 10.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 30.10.2000 US 702156

(54) • *PVD-TARGETANORDNUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PVD-TARGETANORDNUNGEN*
• *PHYSICAL VAPOR DEPOSITION TARGET ASSEMBLIES, AND METHODS OF FORMING PHYSICAL VAPOR DEPOSITION TARGET ASSEMBLIES*
• *ENSEMBLES CIBLES DE DEPOT PHYSIQUE EN PHASE VAPEUR ET PROCEDES DE FORMATION DESDITS ENSEMBLES*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morriston, NJ 07962, US

(72) SCOTT, Timothy, Post Falls, ID 83877, US
LI, Jianxing, Albuquerque, NM 87122, US

(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

C23C 14/20 → (51) F24D 3/14

(51) **C23C 14/34** (11) **1 335 995 A1***
B22F 7/06

(25) De (26) De
(21) 01980044.0 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI

(86) AT 01/00349 07.11.2001
(87) WO 02/040735 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 AT 8512000

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VERDAMPFUNGSQUELLE*
• *METHOD FOR PRODUCING AN EVAPORATION SOURCE*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE SOURCE D'EVAPORATION*

(71) PLANSEE Aktiengesellschaft, 6600 Reutte, Tirol, AT

(72) WILHARTITZ, Peter, A-6600 Reutte/Tirol, AT
SCHÖNAUER, Stefan, A-6600 Flach, AT
POLCIK, Peter, A-6600 Reutte/Tirol, AT

(74) Lohner, Wolfgang, Dr., Plansee Aktiengesellschaft, 6600 Reutte, AT

C23C 16/458 → (51) C30B 25/14

C23C 22/02 → (51) B22F 1/00

C23G 5/024 → (51) B22F 1/00

(51) **C25B 11/03** (11) **1 335 996 A1***
(25) En (26) En
(21) 01980531.6 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12537 30.10.2001
(87) WO 02/036857 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 IT MI20002362

(54) • *ELECTROLYSEZELLEN MIT ERNEUERBAREN ELEKTRODEN UND VERFAHREN ZU DEREN ERSETZUNG*

- *ELECTROLYTIC CELLS WITH RENEWABLE ELECTRODE STRUCTURES AND METHOD FOR SUBSTITUTING THE SAME*
 - *CELLULES ELECTROLYTIQUES A STRUCTURES D'ELECTRODES REMPLACABLES ET PROCEDE DE REMPLACEMENT DE CELLULES-CI*
- (71) DE NORA ELETTRODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1, 20134 Milano, IT
- (72) OLDANI, Dario, I-20154 Milano, IT
PASQUINUCCI, Antonio, I-20098 Civesio - San Giuliano Milanese, IT
SCAPINI, Giovanni, I-20154 Milano, IT
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C25F 3/16 → (51) A61M 15/00

C30B 25/10 → (51) C30B 25/14

- (51) **C30B 25/14** (11) **1 335 997 A1***
C30B 25/16 C30B 25/10
C23C 16/458
- (25) De (26) De
- (21) 01983565.1 (22) 25.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/12310 25.10.2001
- (87) WO 02/038840 2002/20 16.05.2002
- (30) 11.11.2000 DE 10056029
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TEMPERATURSTEUERUNG DER OBERFLÄCHENTEMPERATUREN VON SUBSTRATEN IN EINEM CVD-REAKTOR*
- *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE SURFACE TEMPERATURES OF SUBSTRATES IN A CHEMICAL VAPOUR DEPOSITION REACTOR*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DES TEMPERATURES DE SURFACE DE SUBSTRATS DANS UN REACTEUR DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR*
- (71) Aixtron AG, Kackerstrasse 15-17, 52072 Aachen, DE
- (72) KÄPPELER, Johannes, 52146 Würselen, DE
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

C30B 25/16 → (51) C30B 25/14

- (51) **C30B 31/00** (11) **1 335 998 A2***
(25) En (26) En
(21) 01985952.9 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/26079 22.08.2001
- (87) WO 02/038841 2002/20 16.05.2002
- (88) 01.05.2003
- (30) 31.08.2000 US 653553
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DOTIERUNG VON ATOMSCHICHTEN*
- *ATOMIC LAYER DOPING APPARATUS AND METHOD*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE DOPAGE DE COUCHE ATOMIQUE*
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83707-0006, US
- (72) SANDHU, Gurtej, Boise, ID 83706, US
DOAN, Trung, T., Boise, ID 83712, US

- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

D01D 5/00 → (51) D01D 5/24

- (51) **D01D 5/24** (11) **1 335 999 A2***
D01D 5/00 D04H 1/42
D04H 1/74 D04H 3/00
D04H 3/04 D04H 3/16
- (25) De (26) De
- (21) 01976292.1 (22) 09.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/11661 09.10.2001
- (87) WO 02/034986 2002/18 02.05.2002
- (88) 28.11.2002
- (30) 26.10.2000 DE 10053263
- (54) • *ORIENTIERTE MESO- UND NANORÖHRENVLEIESE*
- *ORIENTED MESOTUBULAR AND NANTOTUBULAR NON-WOVENS*
- *NON-TISSES CONSTITUES DE MESOTUBES ORIENTES*
- (71) TransMIT Gesellschaft für Technologietransfer mbH, Kerkrader Strasse 3, 35394 Giessen, DE
- (84) BE CH LI FR GB IE IT NL
- (71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumannstr. 1, 45764 Marl, DE
- (84) AT CY DE DK ES FI GR LU MC PT SE TR
- (72) HOU, Haoqing, 35059 Marburg, DE
AVERDUNG, Johannes, 45894 Gelsenkirchen, DE
CZADO, Wolfgang, 95479 Gefrees, DE
GREINER, Andreas, 35043 Marburg, DE
WENDORFF, Joachim, H., 35043 Marburg, DE

(51) **D01F 9/12** (11) **1 336 000 A1***
D01F 9/22

- (25) De (26) De
- (21) 01969466.0 (22) 21.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL MK

- (86) EP 01/08449 21.07.2001
- (87) WO 02/042532 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 DE 10057868
- (54) • *VERFAHREN ZUR CARBONISIERUNG EINER ZUMINDEST EINGEFESTEN, TEXTILEN FLÄCHENGEBILDES*
- *METHOD FOR THE CARBONIZATION OF AN AT LEAST INHERENTLY STABLE TWO-DIMENSIONAL TEXTILE STRUCTURE*
- *PROCEDE POUR CARBONISER UNE STRUCTURE TEXTILE PLANE AU MOINS A STABILITE INHERENTE*
- (71) Carl Freudenberg KG, Höhnnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) SEVERICH, Birgit, 68519 Viernheim, DE
SCHÖPPING, Gerhard, 69502 Hemsbach, DE

D01F 9/22 → (51) D01F 9/12

D02G 3/00 → (51) A45D 40/26

- (51) **D03D 15/12** (11) **1 336 001 A1***
A41D 31/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01982566.0 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03333 26.10.2001
- (87) WO 02/036870 2002/19 10.05.2002
- (30) 03.11.2000 FR 0014124
- (54) • *TEXTILE FLÄCHENGEBILDE MIT HOHER SICHTBARKEIT*
- *HIGH-VISIBILITY TEXTILE SURFACE*
- *SURFACE TEXTILE DE HAUTE VISIBILITE*
- (71) KERMEL, 20, rue Ampère, 68000 Colmar, FR
- (72) THIRIOT, Laurent, F-68000 COLMAR, FR
- (74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

D04B 1/04 → (51) B32B 27/04

- (51) **D04B 9/10** (11) **1 336 002 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997582.0 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13429 20.11.2001
- (87) WO 02/042536 2002/22 30.05.2002
- (30) 22.11.2000 IT MI20002515
- (54) • *DOPPELZYLINDER-STRUMPFRUNDSTRICKMASCHINE MIT STRUKTURELL STARK VEREINFACHTER SCHLOSSVORRICHTUNG*
- *DOUBLE-CYLINDER CIRCULAR STOCKING KNITTING MACHINE WITH STRUCTURALLY HIGHLY SIMPLIFIED CAM BOX*
- *MACHINE A TRICOTER DES BAS CIRCULAIRE, A DOUBLE CYLINDRE, AVEC BOITE A CAMES EXTREMEMENT SIMPLIFIEE STRUCTURELLEMENT*
- (71) MATEC S.p.A., Via delle Nazioni Unite, 1, 50018 Scandicci (Firenze), IT
- (72) ANDO, Jan, I-50018 Scandicci, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **D04H 1/00** (11) **1 336 003 A1***
H01M 8/00 D21H 27/30
B32B 29/00

- (25) De (26) De
- (21) 01983547.9 (22) 13.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/11859 13.10.2001
- (87) WO 02/034989 2002/18 02.05.2002
- (30) 21.10.2000 DE 10052223
- (54) • *MEHRSCHICHTIGES, FLEXIBLES, KOHLENSTOFFHALTIGES SCHICHTPAPIER MIT HOHER BIEGESTEIFIGKEIT*
- *MULTILAYERED, FLEXIBLE PAPER CONTAINING CARBON, WITH GOOD FLEXURAL STRENGTH*
- *PAPIER CONTRECOLLE MULTICOUCHE FLEXIBLE, CONTENANT DU CARBONE, A HAUTE RIGIDITE A LA FLEXION*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) DOLNY, Thomas, 73732 Esslingen, DE
KÜBLER, Eberhard, 71272 Renningen, DE
LÖHR, Karsten, 89075 Ulm, DE

D04H 1/42 → (51) D01D 5/24

D04H 1/74 → (51) D01D 5/24

D04H 3/00 → (51) D01D 5/24

D04H 3/04 → (51) D01D 5/24

D04H 3/16 → (51) D01D 5/24

(51) **D06F 37/20** (11) **1 336 004 A1***
D06F 37/22

(25) En (26) En
(21) 00976074.5 (22) 24.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 00/11801 24.11.2000
(87) WO 02/042541 2002/22 30.05.2002
(54) • *ROTIERENDE MASCHINEN MIT AUSWUCHTUNG*
• *ROTATING MACHINES WITH OUT-OF-BALANCE OPERATION*
• *MACHINES ROTATIVES AVEC FONCTIONNEMENT A L'ETAT DESEQUILIBRE*

(71) Primus N.V., Heulestraat 51, 8560 Gullegem, BE
(72) HOORNAERT, Sigvard, B-8930 Menen, BE
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

D06F 37/22 → (51) D06F 37/20

(51) **D06F 75/22** (11) **1 336 005 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01982652.8 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02146 15.11.2001
(87) WO 02/042545 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015082
(54) • *SCHNURLOSES BÜGGEISEN MIT PIEZO-ELEKTRISCHEM ZERSTÄUBER*
• *CORDLESS IRON WITH PIEZOELECTRIC WATER SPRAYER*
• *FER A REPASSER SANS CORDON AVEC ATOMISEUR D'EAU PIEZO-ELECTRIQUE*

(71) Rowenta Werke GmbH, Herrrainweg 5, 63067 Offenbach, DE
(72) WEHRWEIN, Axel, 64380 Rossdorf, DE
HÖHN, Dieter, 64560 Riedstadt, DE
WIEDEMANN, Marcus-Christian, 64711 Erbach, DE
ANTONIUS, Karsten, 63322 Rödermark, DE
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

(51) **D21C 9/02** (11) **1 336 006 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 01977025.4 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02296 23.10.2001
(87) WO 02/034999 2002/18 02.05.2002
(30) 25.10.2000 SE 0003856
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WASCHEINER FASERSUSPENSION*
• *METHOD AND APPARATUS FOR WASHING A FIBRE SUSPENSION*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE LAVAGE D'UNE SUSPENSION DE FIBRES*

(71) Ekholm, Rolf, Pimpstensvägen 10, 653 50 Karlstad, SE
Wigarthsson, Peter, Sandstensvägen 5, 665 35 Kil, SE

(72) Ekholm, Rolf, 653 50 Karlstad, SE
Wigarthsson, Peter, 665 35 Kil, SE

(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

D21H 21/22 → (51) A61K 7/48

D21H 27/30 → (51) D04H 1/00

E01C 19/20 → (51) B65G 33/26

(51) **E02B 3/26** (11) **1 336 007 A1***
(25) En (26) En
(21) 01975762.4 (22) 18.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42218 18.09.2001
(87) WO 02/022964 2002/12 21.03.2002
(30) 18.09.2000 US 664281
(54) • *KOMPOSITFENDER*
• *COMPOSITE FENDER*
• *DEFENSE COMPOSITE*

(71) Barmakian, Andrew, 1485 S. Willow Drive, Rialto, CA 92376, US
Barmakian, Bruce, 10900 Rollins Court, Alta Loma, CA 91701, US
(72) Barmakian, Andrew, Rialto, CA 92376, US
Barmakian, Bruce, Alta Loma, CA 91701, US
(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

E02D 3/074 → (51) B06B 1/16

E03B 3/26 → (51) E21B 43/08

E03D 5/00 → (51) E03F 1/00

E03D 5/014 → (51) E03D 11/02

(51) **E03D 11/02** (11) **1 336 008 A1***
E03D 5/014
(25) De (26) De
(21) 01982039.8 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00681 21.11.2001
(87) WO 02/042569 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 CH 227600
(54) • *TOILETTENANLAGE*
• *WC SYSTEM*
• *DISPOSITIF DE TOILETTES*

(71) Urimat Holding AG, Birkenweg 13, 6072 Sachseln, CH
(72) KELLER, Hans, CH-8635 Dürnten, CH
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH

(51) **E03D 11/10** (11) **1 336 009 A1***
E03F 1/00
(25) En (26) En
(21) 01980577.9 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00944 30.10.2001
(87) WO 02/040793 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 US 713967
(54) • *AUSLASSVENTIL FÜR EINE VAKUUMTOILETTE*

• *DISCHARGE VALVE FOR A VACUUM TOILET*
• *VANNE DE VIDANGE POUR TOILETTE A ASPIRATION*

(71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI
(72) PONDELICK, Mark, Roscoe, IL 61073, US
STRADINGER, Jay, D., Roscoe, IL 61073, US
ANDERSON, William, Bruce, Rockford, IL 61109, US
WALLACE, Douglas, M., Roscoe, IL 61073, US
HANCOCK, Michael, B., Rockford, IL 61108, US
MCGOWAN, Arthur, J., Jr., Thornton, CO 80241, US
TINKLER, Ian, Rockford, IL 61109, US
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **E03D 11/16** (11) **1 336 010 A1***
E03F 1/00
(25) En (26) En
(21) 01980569.6 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00935 29.10.2001
(87) WO 02/040794 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 US 713861
(54) • *SCHÜSSELANORDNUNG FÜR VAKUUMTOILETTE*
• *VACUUM TOILET BOWL ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE CUVETTE DE TOILETTES A ASPIRATION*

(71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI
(72) PONDELICK, Mark, Roscoe, IL 61073, US
STRADINGER, Jay, D., Roscoe, IL 61073, US
ANDERSON, William Bruce, Rockford, IL 61109, US
WALLACE, Douglas, M., Roscoe, IL 61073, US
HANCOCK, Michael, B., Rockford, IL 61108, US
MCGOWAN, JR., Arthur J., Thornton, CO 80241, US
TINKLER, Ian, Rockford, IL 61109, US
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **E03F 1/00** (11) **1 336 011 A1***
(25) En (26) En
(21) 01980570.4 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00936 29.10.2001
(87) WO 02/040796 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 US 713892
(54) • *MODULARE VAKUUMTOILETTE*
• *MODULAR VACUUM TOILET*
• *TOILETTES A ASPIRATION MODULAIRES*

(71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI
(72) PONDELICK, Mark, Roscoe, IL 61073, US
STRADINGER, Jay, D., Roscoe, IL 61073, US
ANDERSON, William Bruce, Rockford, IL 61109, US
WALLACE, Douglas, M., Roscoe, IL 61073, US
HANCOCK, Michael, B., Rockford, IL 61108, US
MCGOWAN, JR., Arthur J., Thornton, CO 80241, US
TINKLER, Ian, Rockford, IL 61109, US
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **E03F 1/00** (11) **1 336 012 A1***
E03D 5/00
(25) En (26) En
(21) 01980571.2 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00937 29.10.2001
(87) WO 02/040797 2002/21 23.05.2002

- (30) 16.11.2000 US 713872
- (54) • SPÜLFLUIDVENTIL FÜR EINE VAKUUMTOILETTE
- RINSE FLUID VALVE FOR A VACUUM TOILET
- SOUPAPE DE FLUIDE DE RIN AGE POUR DES TOILETTES A ASPIRATION
- (71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI
- (72) PONDELICK, Mark, Roscoe, IL 61073, US
- STRADINGER, Jay, D., Roscoe, IL 61073, US
- ANDERSON, William, Bruce, Rockford, IL 61109, US
- WALLACE, Douglas, M., Roscoe, IL 61073, US
- HANCOCK, Michael, B., Rockford, IL 61108, US
- MCGOWAN, Arthur, J., Jr., Thornton, CO 80241, US
- TINKLER, Ian, Rockford, IL 61109, US
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **E03F 1/00** (11) **1 336 013 A1***
E03D 5/00

(25) En (26) En
(21) 01982498.6 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00930 26.10.2001
 - (87) WO 02/040795 2002/21 23.05.2002
 - (30) 16.11.2000 US 713870
 - (54) • VENTILSATZ FÜR EINE VAKUUMTOILETTE
 - VALVE SET FOR A VACUUM TOILET
 - ENSEMBLE VANNE POUR TOILETTE A ASPIRATION
 - (71) Evac International Oy, Purotie 1, 00380 Helsinki, FI
 - (72) PONDELICK, Mark, Roscoe, IL 61073, US
 - STRADINGER, Jay D., Roscoe, IL 61073, US
 - ANDERSON, William Bruce, Rockford, IL 61109, US
 - WALLACE, Douglas M., Roscoe, IL 61073, US
 - HANCOCK, Michael B., Rockford, IL 61108, US
 - MCGOWAN, JR., Arthur J., Thornton, CO 80241, US
 - TINKLER, Ian, Rockford, IL 61109, US
 - (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

E03F 1/00 → (51) E03D 11/10

E03F 1/00 → (51) E03D 11/16

(51) **E04C 2/54** (11) **1 336 014 A1***
(25) De (26) De
(21) 01982453.1 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12627 31.10.2001
 - (87) WO 02/038882 2002/20 16.05.2002
 - (30) 07.11.2000 DE 10055186
 - (54) • EINGEFÄRBTE STEGPLATTE AUS POLYCARBONAT MIT VERBESSERTEM BRANDSCHUTZVERHALTEN
 - COLOURED RIBBED PLATE MADE OF POLYCARBONATE WITH IMPROVED FIRE PROTECTION RESISTANCE
 - PLAQUE A NERVURES COLOREE EN POLYCARBONATE AYANT UN MEILLEUR COMPORTEMENT IGNIFUGE
 - (71) Makroform GmbH, Dolivostrasse 18, 64293 Darmstadt, DE
 - (72) BERKENKOPF, Martin, 64319 Pfungstadt, DE
 - (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., c/o Bayer AG, Bayer Polymers LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

E04D 13/02 → (51) E04D 13/14

E04D 13/03 → (51) E04D 13/14

(51) **E04D 13/14** (11) **1 336 015 A1***
E04D 13/147 E04D 13/02
E04D 13/03

(25) En (26) En
(21) 01997602.6 (22) 26.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00783 26.11.2001
 - (87) WO 02/042578 2002/22 30.05.2002
 - (30) 25.11.2000 DK 200001779
 - (54) • JUSTIERBARER DACHANSCHLUSSTREIFEN UND ANSCHLUSSTREIFEN-BAUSATZ
 - ADJUSTABLE ROOF FLASHING AND FLASHING KIT
 - SOLIN DE TOIT REGLABLE ET KIT DE SOLIN
 - (71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK
 - (72) EDVARDSEN, Allan, DK-8660 Skanderborg, DK
 - (74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

E04D 13/147 → (51) E04D 13/14

(51) **E04F 15/00** (11) **1 336 016 A1***
E04F 15/04 C09K 3/10

(25) De (26) De
(21) 01274082.5 (22) 04.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14130 04.12.2001
 - (87) WO 03/048481 2003/24 12.06.2003
 - (54) • FEUCHTIGKEITSSCHUTZMITTEL FÜR PANNENEE
 - DAMP PROTECTANT FOR PANELS
 - PRODUIT DE PROTECTION CONTRE L'HUMIDITE POUR PANNEAUX
 - (71) Kronospan Technical Company, 2 Andrea Zakkou Street - Office 102, 2404 Engomi, Nikosia, CY
 - Döhning, Dieter, Mühlbacherstr. 1, 01561 Lampertswalde, DE
 - (72) DÖHRING, Dieter Dr., 01561 Lampertswalde, DE
 - (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **E04F 15/04** (11) **1 336 017 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996661.3 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13085 08.11.2001
 - (87) WO 02/040808 2002/21 23.05.2002
 - (30) 20.11.2000 NL 1016658
 - (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON DREI FLACHEN ELEMENTEN UNTEREINANDER
 - DEVICE FOR CONNECTING TO EACH OTHER THREE FLAT ELEMENTS
 - DISPOSITIF PERMETTANT DE RELIER TROIS ELEMENTS PLATS LES UNS AUX AUTRES
 - (71) van der Heijden, Franciscus, Grotenhout 2, 2275 Lille, BE
 - (72) van der Heijden, Franciscus, 2275 Lille, BE
 - (74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thyry 83, 1200 Bruxelles, BE

E04F 15/04 → (51) E04F 15/00

(51) **E04H 4/10** (11) **1 336 018 A1***
(25) De (26) De
(21) 00974236.2 (22) 23.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00626 23.11.2000
 - (87) WO 02/042579 2002/22 30.05.2002
 - (54) • SCHWIMMBADABDECKUNG
 - SWIMMING POOL COVER
 - COUVERTURE DE PISCINE
 - (71) Ammann, LuKas, Rüteliweg 5c, 8854 Galgenen, CH
 - Koch, Jakob, Nördlingerhof 5a, 8854 Galgenen, CH
 - (72) Ammann, LuKas, 8854 Galgenen, CH
 - Koch, Jakob, 8854 Galgenen, CH
 - (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **E04H 12/24** (11) **1 336 019 A1***
F21V 21/108

(25) Fr (26) Fr
(21) 01993737.4 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03405 05.11.2001
 - (87) WO 02/038893 2002/20 16.05.2002
 - (30) 08.11.2000 FR 0014348
 - (54) • VERBESSERTER BELEUCHTUNGSARM
 - IMPROVED LIGHTING FIXTURE ARM
 - BRAS DE LAMPADAIRE AMELIORE
 - (71) Technilum, Domain de Lezigno, RN 112-Route de Maureilhan, 34500 Beziers, FR
 - (72) JULLIAN, Agnès, F-34500 Beziers, FR
 - (74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

(51) **E04H 15/62** (11) **1 336 020 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996662.1 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05021 15.11.2001
 - (87) WO 02/040811 2002/21 23.05.2002
 - (30) 15.11.2000 GB 0027891
 - (54) • VERANKERUNG
 - ANCHORAGE
 - DISPOSITIF D'ANCRAGE
 - (71) Birss, David, 9 College Park, Peterborough PE1 4AW, GB
 - (72) Birss, David, Peterborough PE1 4AW, GB
 - (74) Smith, Peter James, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **E05B 3/00** (11) **1 336 021 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997603.4 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43672 21.11.2001
 - (87) WO 02/042581 2002/22 30.05.2002
 - (30) 21.11.2000 US 252205 P
 - (54) • BETÄTIGUNGSMECHANISMUS FÜR EINEN TÜRGRIF
 - ACTUATOR HANDLE MECHANISM
 - MECANISME ACTIONNEUR DE POIGNEE
 - (71) SOUTHCO, INC., 210 North Brinton Lake Road, Concordville, PA 19331, US

(72) SCHLACK, Richard, E., Rising Sun, MD 21911, US
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke
Taanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

E05B 27/00 → (51) E05B 35/00

(51) **E05B 35/00** (11) **1 336 022 A1***
E05B 27/00
(25) En (26) En
(21) 01983604.8 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13727 23.11.2001
(87) WO 02/042582 2002/22 30.05.2002
(30) 25.11.2000 DE 10058590
(54) • **SCHLÜSSEL UND ZUEGHÖRIGER
SCHLISSZYLINDER**
• **KEY AND ASSOCIATED LOCK CYLINDER**
• **CLE ET BARILLET DE SERRURE ASSOCIE**
(71) DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co KG,
Wesseling Strasse 10-16, D-50321 Bruehl, DE
(72) BRAUN, Peter, 53332 Bornheim, DE
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, L.H. Haar &
Partner, Patentanwälte, Lessingstrasse 3, 61231
Bad Nauheim, DE

(51) **E05D 15/10** (11) **1 336 023 A1***
(25) En (26) En
(21) 01994646.6 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12981 09.11.2001
(87) WO 02/042589 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 IT T020001094
(54) • **ÖFFNUNGSMECHANISMUS FÜR DIE SEI-
TENSCHIEBETÜR EINES KRAFTFAHR-
ZEUGS**
• **OPENING MECHANISM FOR THE SIDE
SLIDING DOOR OF A MOTOR VEHICLE**
• **MECANISME D'OUVERTURE DE PORTIERE
COULISSANTE LATERALE DE VEHICULE A
MOTEUR**

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,
50, 10043 Orbassano (TO), IT
(72) RINERO, Enrico, I-10040 Piobesi Torinese, IT
MONACO, Marco, I-10155 Torino, IT
TREVISAN, Luciano, I-10095 Grugliasco, IT
(74) Di Francesco, Gianni, Ing. Barzanò & Zanardo
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128
Torino, IT

(51) **E05F 15/02** (11) **1 336 024 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 01979149.0 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02297 19.10.2001
(87) WO 02/033206 2002/17 25.04.2002
(30) 19.10.2000 SE 0003772
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BETÄTIGUNG EINES
TÜRFLÜGELS ODER DERGLEICHEN UND
MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG VER-
SEHENE TÜRKONSTRUKTION**
• **DEVICE FOR OPERATING A DOOR LEAF
OR THE LIKE AND DOOR STRUCTURE
PROVIDED WITH SUCH A DEVICE**
• **DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT D'UN
BATTANT DE PORTE OU ANALOGUE ET
STRUCTURE DE PORTE OBTENUE AU
MOYEN DE CE DISPOSITIF**
(71) Besam International HB, Lodjursgatan 10 P.O. Box
131, 261 22 Landskrona, SE

(72) BÄCKMAN, Eric, S-261 61 Landskrona, SE
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200
71 Malmö, SE

(51) **E21B 4/02** (11) **1 336 025 A1***

(25) En (26) En
(21) 01997612.5 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00452 14.11.2001
(87) WO 02/042596 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 NO 20005973
(54) • **HYDRAULISCHER NOCKENMOTOR**
• **HYDRAULIC CAM MOTOR**
• **MOTEUR HYDRAULIQUE A CAMES**
(71) BAKKE OIL TOOLS AS, Opstadveien 11, 4330
Algard, NO
(72) BAKKE, Stig, N-4330 ALGARD, NO
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4
2RU, GB

(51) **E21B 19/16** (11) **1 336 026 A1***

(25) En (26) En
(21) 01997615.8 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05121 19.11.2001
(87) WO 02/042600 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028313
(54) • **RAHMEN FÜR BOHRGESTÄNGE**
• **POWER TONG FRAMES**
• **CADRES DE CLES A TIGES DE PUISSANCE**
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard,
Suite 600, Houston Texas 77027, US
(72) PIETRAS, Bernd-Georg, 30900 Wedemark, DE
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court,
Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 33/047** (11) **1 336 027 A1***

(25) En (26) En
(21) 00980698.5 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32128 21.11.2000
(87) WO 02/042602 2002/22 30.05.2002
(54) • **VORRICHTUNG ZUR VERBINDUNG VON
HYDRAULIKLEITUNGEN**
• **APPARATUS FOR THE CONNECTION OF
HYDRAULIC CONDUITS**
• **APPAREIL DE RACCORDEMENT DE
CONDUITES HYDRAULIQUES**
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline
Road, Carrollton, TX 75006, US
(72) Purkis, Daniel G., Aberdeen, Aberdeenshire AB42
0QH, GB
Reid, Michael A., Aberdeen, Scotland AB15 8TF,
GB
Reid, Stephen, Aberdeen, Scotland AB15 8TF, GB
(74) Curtis, Philip Anthony, A.A. Thornton & Co., 235
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 43/00** (11) **1 336 028 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996671.2 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43429 15.11.2001
(87) WO 02/040829 2002/21 23.05.2002
(30) 15.11.2000 US 716849
(54) • **WANDLER ANLIEGENDER EINGANGSSPAN-
NUNGEN OBERWELLEREICH, WIE RECHT-
ECKWELLEN**
• **TRANSDUCER RECEIVING VOLTAGE IN-
PUTS RICH IN HARMONICS, SUCH AS
SQUARE WAVES**
• **TRANSDUCTEUR RECEVANT DES TEN-
SIONS D'ENTREE RICHES EN
HARMONIQUES, TELLES QUE DES ONDES
CARREES**
(71) Piezo Sona-Tool Corporation, 2734 Johnson Drive,
Suites E & F, Ventura, CA 93003, US
(72) KOMPANEK, Harry, W., Santa Barbara, CA 93108,
US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **E21B 43/08** (11) **1 336 029 A1***
E03B 3/26 B01D 29/15

(25) En (26) En
(21) 01980735.3 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04937 07.11.2001
(87) WO 02/042604 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 721474
(54) • **FILTERVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG
IN WASSERBRUNNEN**
• **FILTER APPARATUS FOR USE IN WATER
WELLS**
• **APPAREIL DE FILTRATION A UTILISER
DANS DES PUITS D'EAU**
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard,
Suite 600, Houston Texas 77027, US
(72) BUCKNER, A., Wayne DI, x, US
PARRIS, Daniel, M., Houston, TX 77068, US
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4
2RU, GB

E21B 43/34 → (51) B01D 17/028

(51) **E21C 35/187** (11) **1 336 030 A1***

(25) En (26) En
(21) 01990902.7 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/47030 08.11.2001
(87) WO 02/042606 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 718676
(54) • **SCHNEIDWERKZEUGZUSAMMENBAU MIT
AUSTAUSCHBAREM SPRÜHDÜSENGEHÄU-
SE**
• **CUTTING TOOL ASSEMBLY WITH RE-
PLACEABLE SPRAY NOZZLE HOUSING**
• **ENSEMBLE D'OUTIL DE COUPE COMPRE-
NANT UN BOITIER DE BUSE DE PULVERI-
SATION REMPLA ABLE**
(71) Kennametal Inc., P.O. Box 231, 1600 Technology
Way, Latrobe, PA 15650-0231, US
(72) KELLER, Donald, E., Bedford, PA 15522, US

(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner
Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München,
DE

E21C 37/16 → (51) F42D 1/08

(51) **F01L 1/344** (11) **1 336 031 A1***
(25) De (26) De
(21) 01984686.4 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12262 24.10.2001
(87) WO 02/042613 2002/22 30.05.2002
(30) 08.11.2000 DE 10055334
(54) • *VORRICHTUNG ZUR RELATIVEN DREHWINKELVERSTELLUNG EINER NOCKENWELLE EINER BRENNKRAFTMASCHINE ZU EINEM ANTRIEBSRAD*
• *DEVICE FOR ADJUSTING THE ROTATION ANGLE OF THE CAMSHAFT OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE IN RELATION TO A DRIVE WHEEL*
• *DISPOSITIF DE REGLAGE DE L'ANGLE DE ROTATION DE L'ARBRE A CAMES D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE PAR RAPPORT A UNE ROUE D'ENTRAINEMENT*
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
HYDRAULIK-RING GMBH, Weberstrasse 17, 72622
Nürtingen, DE
(72) PALESCH, Edwin, 73252 Lenningen, DE
MAIER, Martin, 72379 Hechingen, DE
REIN, Gordon, 89081 Ulm, DE

F01L 5/04 → (51) F02F 1/00

F01N 3/023 → (51) F02D 41/02

(51) **F01N 3/027** (11) **1 336 032 A1***
F01N 3/20 B01D 53/92
F01N 3/035 F01N 9/00
(25) De (26) De
(21) 01997626.5 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04347 20.11.2001
(87) WO 02/042615 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057862
22.06.2001 DE 10130163
(54) • *VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG KOHLENSTOFFHALTIGER PARTIKELMISSIONEN VON DIESELMOTOREN UND ZUGEHÖRIGE ANORDNUNG*
• *METHOD FOR REDUCING PARTICLE EMISSIONS CONTAINING CARBON OF DIESEL MOTORS AND A CORRESPONDING SYSTEM*
• *PROCEDE DE REDUCTION D'EMISSIONS DE PARTICULES CARBONEES DE MOTEURS DIESEL ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) HAMMER, Thomas, 91334 Hemhofen, DE
KISHIMOTO, Tetsuo, 91056 Erlangen, DE
BIRCKIGT, Rudolf, 91077 Neunkirchen, DE

F01N 3/035 → (51) F01N 3/027

F01N 3/20 → (51) F01N 3/027

F01N 3/22 → (51) F02B 37/16

(51) **F01N 3/28** (11) **1 336 033 A1***
C09J 7/02
(25) En (26) En
(21) 01995148.2 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43374 20.11.2001
(87) WO 02/042617 2002/22 30.05.2002
(30) 20.11.2000 JP 2000003531
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINES BEIDSEITIG BESCHICHTETEN HAFTKLEBEBANDS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS*
• *APPARATUS AND METHOD FOR APPLYING DOUBLE-COATED PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE TAPE, AND METHOD FOR PRODUCING CATALYTIC CONVERTER*
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR APPLIQUER UN RUBAN AUTO-ADHESIF DOUBLE FACE ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(72) KANEKO, Shinichi, Tsukuiguun, Kanagawa
220-0115, JP
TOKUNAGA, Taishi, Yamato, Kanagawa 242-0007,
JP
MATSUMOTO, Hideo, Sagamiara, Kanagawa
229-1123, JP
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,
Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 336 034 A1***
B01J 35/08
(25) De (26) De
(21) 01996674.6 (22) 17.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04363 17.11.2001
(87) WO 02/040837 2002/21 23.05.2002
(30) 18.11.2000 DE 10058580
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR NACHBEHANDLUNG VON VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINENABGASEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR AFTERTREATMENT OF EXHAUST GASES FROM COMBUSTION ENGINES*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR RETRAITER DES GAZ D'ECHAPPEMENT DE MACHINES A COMBUSTION INTERNE*
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden
(FH), Friedrich-List-Platz 1, 01069 Dresden, DE
BACH, Ernstwendelin, 01239 Dresden, DE
Glatt Systemtechnik Dresden GmbH, Grunaer Weg
26, 01277 Dresden, DE
(72) STEPHANI, Günter, 01454 Grosseckmannsdorf, DE
ANDERSEN, Olaf, 01097 Dresden, DE
ZIKORIDSE, Gennadi, 01069 Dresden, DE
BACH, Ernstwendelin, 01239 Dresden, DE
BRETSCHNEIDER, Frank, 01465 Liegau-
Augustusbad, DE
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse
61-63, 01217 Dresden, DE

F01N 9/00 → (51) F01N 3/027

F01N 9/00 → (51) F02D 41/02

(51) **F02B 37/16** (11) **1 336 035 A2***
F02M 31/00 G01M 15/00
F01N 3/22
(25) De (26) De
(21) 01997684.4 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 01/00371 22.11.2001
(87) WO 02/042730 2002/22 30.05.2002
(88) 14.11.2002
(30) 22.11.2000 AT 8632000
10.09.2001 PCT/AT01/00282
(54) • *VERFAHREN ZUR VERSORGUNG EINER VERBRENNUNGSMASCHINE MIT KONDITIONIERTEM VERBRENNUNGSGAS, VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS, VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER SCHADSTOFFMENGEN IM ABGAS EINER VERBRENNUNGSMASCHINE, UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR SUPPLYING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH CONDITIONED COMBUSTION GAS, DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD, METHOD FOR DETERMINING THE QUANTITIES OF POLLUTANTS IN THE EXHAUST GASES OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
• *PROCEDE POUR L'ALIMENTATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE EN GAZ DE COMBUSTION CONDITIONNE, DISPOSITIF POUR L'EXECUTION DE CE PROCEDE, PROCEDE POUR LA DETERMINATION DES QUANTITES DE POLLUANTS DANS LES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET DISPOSITIF POUR L'EXECUTION DE CE PROCEDE*
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
(72) SIMPERL, Johann, A-8051 Thal, AT
ERLACH, Hans, A-9125 Kühnsdorf, AT
(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte
Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse
70, 1040 Wien, AT

(51) **F02C 3/30** (11) **1 336 036 A1***
(25) En (26) En
(21) 01993750.7 (22) 07.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/46511 07.11.2001
(87) WO 02/038926 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 US 710973
(54) • *REGELSYSTEM FÜR DEN BEFEUCHTUNGSGRAD EINES BRENNGASES*
• *FUEL GAS MOISTURIZATION SYSTEM LEVEL CONTROL*
• *REGLAGE DU NIVEAU D'UN SYSTEME D'HUMIDIFICATION DE GAZ COMBUSTIBLE*
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) SMITH, Raub, W., Ballston Lake, NY 12019, US
(74) Goode, Ian Roy, GE London Patent Operation, Essex
House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F02D 41/02** (11) **1 336 037 A1***
F01N 3/023 F01N 9/00
F02D 41/40
- (25) De (26) De
(21) 01993751.5 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03884 10.10.2001
(87) WO 02/038932 2002/20 16.05.2002
(30) 11.11.2000 DE 10056016
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES ABGASNACHBEHANDLUNGSSYSTEMS*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN EXHAUST GAS AFTERTREATMENT SYSTEM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REGULER UN SYSTEME DE TRAITEMENT SUBSEQUENT DE GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) SCHALLER, Johannes, 71229 Leonberg, DE
WEBER, Georg, 74336 Brackenheim-Stockheim, DE
HARNDORF, Horst, 71701 Schwieberdingen, DE
KHATCHIKIAN, Peter, 03044 Cottbus, DE
-
- (51) **F02D 41/02** (11) **1 336 038 A1***
F01N 3/023 F01N 9/00
- (25) De (26) De
(21) 01993752.3 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/03885 10.10.2001
(87) WO 02/038933 2002/20 16.05.2002
(30) 11.11.2000 DE 10056034
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES ABGASNACHBEHANDLUNGSSYSTEMS*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN EXHAUST GAS AFTERTREATMENT SYSTEM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COMPORTANT UN SYSTEME DE TRAITEMENT SUBSEQUENT DE GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) PLOTE, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE
SCHERNEWSKI, Ralf, 93404 Saint-Ouen Cedex, FR
WALTER, Michael, 70806 Kornwestheim, DE
HARNDORF, Horst, 71701 Schwieberdingen, DE
-
- (51) **F02D 41/02** (11) **1 336 039 A1***
F02D 41/14 F01N 9/00
F01N 3/023
- (25) De (26) De
(21) 01993753.1 (22) 20.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04004 20.10.2001
(87) WO 02/038934 2002/20 16.05.2002
(30) 11.11.2000 DE 10056035
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES ABGASNACHBEHANDLUNGSSYSTEMS*
• *METHOD AND DEVICE FOR THE CONTROL OF AN EXHAUST TREATMENT SYSTEM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN SYSTEME DE RETRAITEMENT DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) Loktajeviski, Ellen, Risti 2b - 36, 11624 Tallinn, EE
(72) LOKTAEVSKI, Viktor, 11624 Tallinn, EE
-
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) PLOTE, Holger, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE
-
- (51) **F02D 41/06** (11) **1 336 040 A2***
F02D 41/36
- (25) De (26) De
(21) 01996678.7 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04313 15.11.2001
(87) WO 02/040847 2002/21 23.05.2002
(88) 20.02.2003
(30) 16.11.2000 DE 10056862
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF WAHREND DER STARTPHASE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
• *METHOD FOR INJECTING FUEL DURING THE STARTING PHASE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE POUR INJECTER DU CARBURANT PENDANT LA PHASE DE DEMARRAGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BAYERLE, Klaus, 93083 Obertraubling, DE
SCHÜLE, Harry, 92431 Neunburg v. Wald, DE
GESSNER, Steffen, 93059 Regensburg, DE
-
- (51) **F02D 41/06** (11) **1 336 041 A1***
F02D 41/36 F02D 41/40
- (25) De (26) De
(21) 01996679.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04285 15.11.2001
(87) WO 02/040848 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 DE 10056863
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON KRAFTSTOFF WAHREND DER STARTPHASE EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
• *METHOD FOR INJECTING FUEL DURING THE START PHASE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE D'INJECTION DE CARBURANT PENDANT LA PHASE DE DEMARRAGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SCHÜLE, Harry, 92431 Neunburg v. Wald, DE
BAYERLE, Klaus, 93083 Obertraubling, DE
ZHANG, Hong, 93105 Tegernheim, DE
-
- F02D 41/14** → (51) F02D 41/02
-
- F02D 41/36** → (51) F02D 41/06
-
- F02D 41/40** → (51) F02D 41/02
-
- F02D 41/40** → (51) F02D 41/06
-
- (51) **F02F 1/00** (11) **1 336 042 A1***
F01L 5/04
- (25) En (26) En
(21) 01949280.0 (22) 05.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EE 01/00005 05.07.2001
(87) WO 02/004801 2002/03 17.01.2002
(30) 07.07.2000 EE 200000024 U
- (54) • *BRENNKRAFTMASCHINE*
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) GROSSNER, Thomas, 93073 Neutraubling, DE
HUSSLEIN, Klaus, 93047 Regensburg, DE
KLESSE, Christoph, 93086 Würth a. d. Donau, DE
WERNER, Martin, 93155 Hemau, DE
ZANDER, Eckbert, 93105 Tegernheim, DE
-
- F02M 59/34** → (51) F02M 55/02
-
- (74) Pikkor, Riho, Patendibüroo Turvaja OÜ, Kaupmehe 8, 10114 Tallinn, EE
-
- F02M 31/00** → (51) F02B 37/16
-
- F02M 37/00** → (51) F02M 59/34
-
- F02M 37/20** → (51) F02M 59/34
-
- F02M 47/02** → (51) F02M 59/46
-
- F02M 51/06** → (51) F02M 59/46
-
- F02M 51/06** → (51) F02M 69/04
-
- F02M 55/00** → (51) F02M 59/34
-
- (51) **F02M 55/02** (11) **1 336 043 A2***
F02M 59/34
- (25) De (26) De
(21) 01996683.7 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04317 16.11.2001
(87) WO 02/040857 2002/21 23.05.2002
(88) 06.09.2002
(30) 18.11.2000 DE 10057244
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZANLAGE FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT VERBESSERTEM STARTVERHALTEN*
• *FUEL INJECTION SYSTEM FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES EXHIBITING IMPROVED START BEHAVIOR*
• *INSTALLATION D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE A COMPORTEMENT AU DEMARRAGE AMELIORE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) SCHUELER, Peter, 71229 Leonberg, DE
-
- (51) **F02M 59/34** (11) **1 336 044 A1***
F02M 63/02 F02M 55/00
F02M 37/00 F02M 37/20
F04B 49/22 F04B 53/18
F04B 53/06
- (25) De (26) De
(21) 01997635.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04369 21.11.2001
(87) WO 02/042633 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057786
- (54) • *EINSPRITZSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE UND VERFAHREN ZUM REGELN UND/ODER ENTLÜFTEN EINES SOLCHEN EINSPRITZSYSTEMS*
• *INJECTION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND METHOD FOR REGULATION AND/OR BLEEDING OF SAID SYSTEM*
• *SYSTEME D'INJECTION POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET PROCEDE DE REGLAGE ET/OU DE MISE A L'ECHAPPEMENT D'UN TEL SYSTEME D'INJECTION*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) GROSSNER, Thomas, 93073 Neutraubling, DE
HUSSLEIN, Klaus, 93047 Regensburg, DE
KLESSE, Christoph, 93086 Würth a. d. Donau, DE
WERNER, Martin, 93155 Hemau, DE
ZANDER, Eckbert, 93105 Tegernheim, DE

(51) **F02M 59/46** (11) **1 336 045 A1***
F02M 47/02 F02M 51/06
(25) De (26) De
(21) 01996684.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04286 15.11.2001
(87) WO 02/040858 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 DE 10057495
(54) • *INJEKTORGEHÄUSE MIT EINER AKTOREIN-
HEIT UND DAZWISCHENLIEGENDER
DÄMPFUNGSSCHEIBE*
• *INJECTOR HOUSING WITH AN ACTUATOR
AND INTERMEDIATE DAMPING DISC*
• *CARTER D'INJECTEUR POUR VU D'UNE
UNITE D'ACTIONNEMENT AVEC RONDELLE
D'AMORTISSEMENT INTERMEDIAIRE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) VU, Ngoc-Tam, 71642 Ludwigsburg, DE

(51) **F02M 61/00** (11) **1 336 046 A2***
(25) De (26) De
(21) 01993759.8 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04187 09.11.2001
(87) WO 02/038944 2002/20 16.05.2002
(88) 09.01.2003
(30) 09.11.2000 DE 10055484
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*
• *FUEL INJECTION VALVE*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) MAIER, Martin, 71696 Moeglingen, DE
HOHL, Guenther, 70569 Stuttgart, DE

(51) **F02M 61/08** (11) **1 336 047 A1***
F02M 69/04 F02M 61/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 01982521.5 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 01/03243 19.10.2001
(87) WO 02/035081 2002/18 02.05.2002
(30) 27.10.2000 FR 0013823
(54) • *FLÜSSIGKEITSEINSPRITZVORRICHTUNG
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-
LUNG*
• *FLUID INJECTING DEVICE AND METHOD
FOR MAKING SAME*
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE FLUIDE ET
SON PROCEDE DE REALISATION*
(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100
Boulogne Billancourt, FR
(72) DELMAS, Nicolas, F-92380 Garches, FR
MASSON, Philippe, F-78960 Voisins le Bretonneux,
FR

F02M 61/08 → (51) F02M 69/04

F02M 61/16 → (51) F02M 61/08

F02M 61/16 → (51) F02M 61/18

F02M 61/16 → (51) F02M 69/04

(51) **F02M 61/18** (11) **1 336 048 A1***
F02M 61/16
(25) De (26) De
(21) 01993763.0 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04209 12.11.2001
(87) WO 02/038949 2002/20 16.05.2002

(30) 11.11.2000 DE 10056006
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*
• *FUEL INJECTION VALVE*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) MAIER, Martin, 71696 Moeglingen, DE
HEYSE, Joerg, 74354 Besigheim, DE

F02M 63/02 → (51) F02M 59/34

F02M 63/02 → (51) F02M 69/04

(51) **F02M 69/04** (11) **1 336 049 A1***
F02M 63/02 F02M 61/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 01980604.1 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 01/03242 19.10.2001
(87) WO 02/035085 2002/18 02.05.2002
(30) 27.10.2000 FR 0013824
(54) • *SICHERHEITSVENTIL FÜR EIN AUS-
TRAGSYSTEM ZUM DOSIERTEN AUSTRAG-
GEN VON FLÜSSIGKEITEN*
• *SAFETY VALVE FOR A SYSTEM FOR MEAS-
URED FLUID DISPENSING*
• *CLAPET DE SECURITE POUR SYSTEME DE
DELIVRANCE DOSEE DE FLUIDES*
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) DELMAS, Nicolas, F-92300 Garches, FR
MASSON, Philippe, F-78960 Voisins le Bretonneux,
FR

(51) **F02M 69/04** (11) **1 336 050 A1***
F02M 51/06 F02M 61/08
F02M 61/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 01980605.8 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 01/03244 19.10.2001
(87) WO 02/035086 2002/18 02.05.2002
(30) 27.10.2000 FR 0013826
(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVORRICHTUNG
FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE FUEL IN-
JECTING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) AGNERAY, André, F-92100 Boulogne-Billancourt,
FR
LEVIN, Laurent, F-75015 Paris, FR

F02M 69/04 → (51) F02M 61/08

(51) **F03B 13/12** (11) **1 336 051 A1***
(25) En (26) En
(21) 00936363.1 (22) 26.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 00/14652 26.05.2000
(87) WO 01/092718 2001/49 06.12.2001
(54) • *WELLENENERGIEUMFORMER MITTELS
DRUCKDIFFERENZEN*
• *WAVE ENERGY CONVERTERS UTILIZING
PRESSURE DIFFERENCES*
• *HOULOMOTRICES EXPLOITANT DES DIF-
FERENCES DE PRESSION*
(71) Ocean Power Technologies, Inc., Suite 1, Building
A, 1590 Reed Road, Pennington, NJ 08534, US

(72) CARROLL, Charles, B., Trenton, NJ 08550, US
BELL, Meredith, Point Pleasant, PA 18950, US
(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

F04B 49/22 → (51) F02M 59/34

F04B 53/06 → (51) F02M 59/34

F04B 53/18 → (51) F02M 59/34

F04D 13/02 → (51) H02N 15/00

F04D 25/12 → (51) B01D 46/42

F16C 17/00 → (51) G01N 11/16

F16C 33/00 → (51) G01N 11/16

F16C 33/06 → (51) B23K 35/30

(51) **F16C 35/063** (11) **1 336 052 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997651.3 (22) 26.09.2001
(84) DE FR GB IT
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11103 26.09.2001
(87) WO 02/042655 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058491
(54) • *LAGER ZUR FIXIERUNG EINER LENKWEL-
LE*
• *BEARING FOR LOCATING A STEERING
SHAFT*
• *PIERCE DE FIXATION D'UN ARBRE DE DI-
RECTION*
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074
Herzogenaurach, DE
(72) WEISSKOPF, Ulrike, 91086 Aurachtal, DE
LUTZ, Rainer, 91459 Markt Erlbach, DE
WEISS, Jürgen, 71229 Leonberg, DE

(51) **F16D 27/112** (11) **1 336 053 A1***
F16D 67/06
(25) De (26) De
(21) 01997653.9 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13502 21.11.2001
(87) WO 02/042657 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058199
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÜHREN EINES AN-
TRIEBSMOMENTES*
• *DEVICE FOR GUIDING A DRIVING TORQUE*
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE D'UN COUPLE
D'ENTRAINEMENT*
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038
Friedrichshafen, DE
(72) SCHNEIDER, Rudolf, 88074 Meckenbeuren, DE
GAZYKAN, Ünal, 88045 Friedrichshafen, DE
BAASCH, Detlef, 88048 Friedrichshafen, DE
GUMPOLTSBERGER, Gerhard, 88045
Friedrichshafen, DE
EBENHOCH, Michael, 88045 Friedrichshafen, DE
SCHMOHL, Barbara, 88048 Friedrichshafen, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 336 054 A1***
(25) De (26) De
(21) 01993776.2 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12719 02.11.2001
(87) WO 02/038978 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 DE 10056161

(54) • BREMSSCHEIBE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• BRAKE DISK AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
• DISQUE DE FREIN ET SON PROCÉDE DE FABRICATION

(71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) KHAMBEKAR, Suryakant, 80997 München, DE
BAUMGARTNER, Hans, 85368 Moosburg, DE
PAHLE, Wolfgang, 74080 Heilbronn, DE

(51) **F16D 65/38** (11) **1 336 055 A1***
F16D 65/40

(25) En (26) En
(21) 01979238.1 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/27775 18.10.2001
(87) WO 02/033282 2002/17 25.04.2002
(30) 18.10.2000 US 240988 P

(54) • FEDER ZUM ZURÜCKZIEHEN UND HALTEN EINES BELAGS EINER SCHEIBENBREMSE MIT BREMSSATTEL
• SPRING FOR RETRACTING AND RETAINING A PAD IN A CALIPER TYPE DISC BRAKE ASSEMBLY
• RESSORT DE RETRACTION ET DE RETENUE DE PLAQUETTE DANS UN ENSEMBLE FREIN A DISQUE A COMPAS

(71) Akebono Corporation North America, 34385 West Twelve Mile Road, Farmington Hills, MI 48331, US
(72) LAYTON, Charles, Thomas, Beverly Hills, MI 48025, US
ROSZMAN, Eric, John, Farmington Hills, MI 48334, US
BARRETT, Sean, Christopher, Farmington Hills, MI 48331, US

(74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

F16D 65/40 → (51) F16D 65/38

F16D 67/06 → (51) F16D 27/112

F16F 15/023 → (51) B25F 5/00

F16G 1/28 → (51) F16H 7/02

(51) **F16H 3/44** (11) **1 336 056 A2***
(25) De (26) De

(21) 01990427.5 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13504 21.11.2001
(87) WO 02/042663 2002/22 30.05.2002
(88) 21.11.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058198

(54) • ALLRADVERTEILERGETRIEBE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
• ALL-WHEEL DISTRIBUTOR GEARBOX FOR A MOTOR VEHICLE
• TRANSMISSION INTEGRALE A REPARTITION POUR VEHICULE A MOTEUR

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
(72) GAZYAKAN, Ünal, 88045 Friedrichshafen, DE
BAASCH, Detlef, 88048 Friedrichshafen, DE
GUMPOLTSBERGER, Gerhard, 88045 Friedrichshafen, DE
EBENHOCH, Michael, 88045 Friedrichshafen, DE
SCHMOHL, Barbara, 88048 Friedrichshafen, DE

(51) **F16H 7/02** (11) **1 336 057 A1***
F16H 55/17 F16G 1/28

(25) De (26) De
(21) 00988640.9 (22) 24.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04162 24.11.2000
(87) WO 02/042664 2002/22 30.05.2002

(54) • ZAHNRIEMENTRIEBELEMMENT
• SYNCHRONOUS DRIVE BELT ELEMENT
• ELEMENT DE TRANSMISSION A COURROIE DENTEE

(71) Bäumler, Peter, Petronellastrasse 7, 52066 Aachen, DE
(72) Bäumler, Peter, 52066 Aachen, DE
(74) Naeven, Ralf, Dr., Patentanwältin König & Kollegen Kackerstrasse 10, 52072 Aachen, DE

(51) **F16H 7/08** (11) **1 336 058 A1***
(25) De (26) De

(21) 02779298.5 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/09849 03.09.2002
(87) WO 03/046411 2003/23 05.06.2003
(30) 27.11.2001 DE 20119200 U

(54) • KETTENSPELLER MIT MECHANISCHER VERRIEGELUNG
• CHAIN-TENSIONER WITH MECHANICAL LOCKING
• TENDEUR DE CHAINE A VERROUILLAGE MECANIQUE

(71) JOH. WINKLHOFFER & SÖHNE GmbH & Co KG, Albert-Rosshaupter-Strasse 53, D-81369 München, DE
(72) HELLMICH, Wolfram, 81829 München, DE
HIRSCHMANN, Volker, 82256 Fürstenfeldbruck, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F16H 55/17 → (51) F16H 7/02

(51) **F16K 1/30** (11) **1 336 059 A1***
F16K 41/10

(25) Fr (26) Fr
(21) 01993785.3 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03406 05.11.2001
(87) WO 02/038992 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 FR 0014293

(54) • VENTIL MIT ABGEDICHTETEM BALG UND VERPACKUNGSKASTEN FÜR GIFTIGE FLUIDE TRANSPORTIERENDE BEHÄLTER
• VALVE WITH SEALED BELLOW AND PACKING BOX FOR CONTAINER TRANSPORTING TOXIC FLUIDS
• ROBINET AVEC SOUFFLET ETANCHE ET PRESSE-ETOUPE POUR RECIPIENT DE TRANSPORT DE FLUIDES TOXIQUES

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
(72) ESTREMS, Christian, F-38070 Saint Quentin Fallavier, FR
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **F16K 11/074** (11) **1 336 060 A2***
(25) En (26) En

(21) 01995656.4 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13589 22.11.2001
(87) WO 02/042667 2002/22 30.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 24.11.2000 SE 0004341

(54) • DREHVENTIL
• ROTARY VALVE
• SOUPAPE ROTATIVE

(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE
(72) SALVEN, Owe, c/o Amersham Pharmacia Biotech AB, S-751 84 Uppsala, SE
KRANSE, Jan, c/o Amersham Pharmacia Biotech AB, S-751 84 Uppsala, SE

KALLBACK, Patrik, c/o Amersham Pharmacia Biotech AB, S-751 84 Uppsala, SE
(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

F16K 41/10 → (51) F16K 1/30

F16L 3/08 → (51) F16L 55/00

F16L 3/22 → (51) F16L 55/00

F16L 33/00 → (51) F16L 33/01

(51) **F16L 33/01** (11) **1 336 061 A1***
F16L 33/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 01982544.7 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03305 24.10.2001
(87) WO 02/039003 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 FR 0014338

(54) • ARMATUR FUER EINEN SCHLAUCH
• END-FITTING FOR FLEXIBLE PIPE
• EMBOUT POUR CONDUITE FLEXIBLE

(71) COFLEXIP, La Defense 6 170, Place Henri Regnault, 92973 Paris La Defense, FR
(72) BUON, Eric, F-76130 Mont-Saint-Aignan, FR
BERTON, Hugues, F-76940 La Mailleraye-sur-Seine, FR
(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORRIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F16L 33/08** (11) **1 336 062 A2***
(25) En (26) En

(21) 01997658.8 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02185 20.11.2001
(87) WO 02/042675 2002/22 30.05.2002
(88) 07.11.2002
(30) 22.11.2000 US 252713 P

(54) • HALTERUNG ZUM ANBRINGEN EINER SCHELLE AN EINEM SCHLAUCH
• BRACKET FOR ATTACHING A CLAMP TO A HOSE
• PATTE PERMETTANT D'ATTACHER UN COLLIER A UN FLEXIBLE

(71) Cooper Technology Services, LLC., 701 Lima Avenue, Findlay, OH 45840, US
(72) SPURGAT, Jimmy, C., Rawson, OH 45881, US

(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

F16L 37/02 → (51) A61M 16/04

(51) **F16L 55/00** (11) **1 336 063 A1***
F16L 3/22 F16L 3/08
F16M 13/00

(25) En (26) En
(21) 01993789.5 (22) 10.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46416 10.11.2001
(87) WO 02/039006 2002/20 16.05.2002
(30) 10.11.2000 US 247290 P

- (54) • UNIVERSALSTÜTZE UND SCHWINGUNGSISOLATOR
- UNIVERSAL SUPPORT AND VIBRATION ISOLATOR
- SUPPORT UNIVERSEL ET ISOLATEUR DE VIBRATIONS

(71) CUNNINGHAM, John, 35 Loughberry Road, Saratoga Springs, NY 12866, US
Roemer, Robert E., 185 Main Street, Bolton, MA 01740, US
(72) ROEMER, Robert, E., Bolton, MA 01740, US
(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **F16L 59/02** (11) **1 336 064 A1***
B29C 44/50
// B29K23:00

(25) NI (26) En
(21) 00989026.0 (22) 23.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00859 23.11.2000
(87) WO 02/042679 2002/22 30.05.2002

- (54) • ULTRAFLEXIBLE ROHRISOLATION
- ULTRA-FLEXIBLE PIPE INSULATION
- DISPOSITIF D'ISOLATION DE TUYAUX ULTRASOUPLES

(71) Thermaflex International Holding B.V., Veerweg 1, 5145 NS Waalwijk, NL
(72) VAN DER VEN, Emanuel, c/o Thermaflex Int. Hold. BV, NL-5140 AM Waalwijk, NL
BOUW, Henrik W., c/o Thermaflex Int. Hold. BV, NL-5140 AM Waalwijk, NL
DE BELL, Humphrey R., c/o Thermaflex Int. Hold. BV, NL-5140 AM Waalwijk, NL
BAARS, Gerrit-Jan, c/o Thermaflex Int. Hold. BV, NL-5140 AM Waalwijk, NL
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **F16M 11/04** (11) **1 336 065 A1***
(25) De (26) De

(21) 01997661.2 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13367 19.11.2001
(87) WO 02/042680 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057556

- (54) • STATIVKOPF, INSBESONDERE FÜR EINE MEDIZINISCHE ÜBERWACHUNGS- UND VERSORGUNGSANRICHTUNG, TRÄGERPROFIL FÜR EINEN SOLCHEN UND GERÄTEWAGEN

- TRIPOD HEAD, ESPECIALLY FOR A MEDICAL MONITORING AND SUPPLY DEVICE, CARRIER PROFILE FOR SUCH A TRIPOD HEAD AND APPLIANCE TROLLEY

- TETE DE PIED, NOTAMMENT DESTINEE A UN DISPOSITIF MEDICAL DE SURVEILLANCE ET D'ALIMENTATION, PROFILE DE SUPPORT POUR UNE TELLE TETE DE PIED ET CHARIOT D'APPAREILS

(71) TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH + Co. KG, Benzstrasse 26, 82178 Puchheim, DE
(72) KREUZER, Friedhelm, 81247 München, DE
RÖDER, Heinrich, 8045 Ismaning, DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

F16M 13/00 → (51) F16L 55/00

F17C 3/08 → (51) H02N 15/00

(51) **F21S 8/00** (11) **1 336 066 A1***
F21V 21/00

(25) De (26) De
(21) 01978344.8 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/10265 06.09.2001
(87) WO 02/042684 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058268

- (54) • SCHWIMMLEUCHTE
- FLOATING LIGHT
- DISPOSITIF D'ECLAIRAGE FLOTTANT

(71) Oswald, Willi Wolfgang, Lettenbündte 10 + 12, 79739 Schwörstadt, DE
(72) Oswald, Willi Wolfgang, 79739 Schwörstadt, DE
(74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

F21V 21/00 → (51) F21S 8/00

F21V 21/108 → (51) E04H 12/24

(51) **F23G 5/14** (11) **1 336 067 A1***
(26) En

(21) 01961369.4 (22) 11.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) KR 01/01373 11.08.2001
(87) WO 02/042687 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 KR 2000069748

- (54) • ZENTRIFUGAL-VERBRENNUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON LUFTSTRÖMUNG IN EINEM OFEN
- CENTRIFUGAL COMBUSTION METHOD USING AIR-FLOW IN A FURNACE
- PROCEDE DE COMBUSTION CENTRIFUGE FONCTIONNEMENT PAR ECOULEMENT D'AIR DANS UN FOUR

(71) CDS Global Co., Ltd., Venture 24 Bldg 601, 324 Yangjedong Seochohu, Seoul 137-897, KR
(72) KIM, Jiwon, kyongbuk 718-832, KR
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

(51) **F23R 3/40** (11) **1 336 068 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993747.3 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43654 13.11.2001
(87) WO 02/038920 2002/20 16.05.2002
(88) 26.09.2002
(30) 13.11.2000 US 248459 P

- (54) • THERMISCH TOLERANTE UNTERSTÜTZUNGSSTRUKTUR EINES KATALYSATORS FÜR KATALYTISCHE VERBRENNUNG
- THERMALLY TOLERANT SUPPORT STRUCTURE FOR A CATALYTIC COMBUSTION CATALYST
- STRUCTURE SUPPORT A TOLERANCE THERMIQUE DESTINEE A UN CATALYSEUR DE COMBUSTION CATALYTIQUE

(71) Catalytica Energy Systems, Inc., 430 Ferguson Drive, Mountain View, CA 94043-5272, US
(72) BARNES, John, E., Niskayuna, NY 12309, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **F24D 3/14** (11) **1 336 069 A1***
C23C 14/20

(25) En (26) En
(21) 01945825.6 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00473 26.06.2001
(87) WO 02/001115 2002/01 03.01.2002
(30) 27.06.2000 NL 1015537

- (54) • KUNSTSTOFFROHR MIT SPERRSCHICHT
- PLASTIC PIPE WITH A BARRIER LAYER
- TUYAU EN PLASTIQUE A COUCHE BARRIERE

(71) WAVIN B.V., 3, Stationsplein Postbus 173, 8011 CW Zwolle, NL
(72) NEGRI, Nicola, Giuseppe, NL-7731 AM Ommen, NL
GONS, Johan, NL-7701 PS Dedemsvaart, NL
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Jr., et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

F24F 13/28 → (51) B01D 46/42

F25B 13/00 → (51) F25B 43/00

(51) **F25B 43/00** (11) **1 336 070 A1***
F25B 13/00 B04C 9/00
B01D 45/12

(25) De (26) De
(21) 01997668.7 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13510 21.11.2001
(87) WO 02/042697 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10058513

- (54) • SAMMLER FÜR DIE FLÜSSIGE PHASE DES ARBEITSMEDIUMS EINER KLIMAAANLAGE
- COLLECTOR FOR THE LIQUID PHASE OF A WORKING MEDIUM OF AN AIR CONDITIONING SYSTEM
- COLLECTEUR DE PHASE LIQUIDE DU MILIEU DE TRAVAIL D'UN SYSTEME DE CLIMATISATION

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
Obriest Engineering GmbH, Rheinstrasse 26-27, 6890 Lustenau, AT

(72) KUHN, Peter, 69469 Weinheim, DE
OBRIST, Frank, A-6850 Dornbirn, AT

(51) **F25J 3/06** (11) **1 336 071 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01980593.6 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03126 10.10.2001
(87) WO 02/033334 2002/17 25.04.2002
(88) 05.12.2002
(30) 18.10.2000 FR 0013342

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG UND RÜCKLAUF VON HELIUM, UND DEREN BENUTZUNG ZUR FASEROP-TISCHEN HERSTELLUNG
 - METHOD AND INSTALLATION FOR PURIFYING AND RECYCLING HELIUM AND USE IN OPTICAL FIBRE MANUFACTURE
 - PROCEDE ET INSTALLATION DE PURIFICATION ET RECYCLAGE DE L'HELIUM, ET LEUR APPLICATION A LA FABRICATION DE FIBRES OPTIQUES
- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) THONNELIER, Jean-Yves, F-78960 Voisins le Bretonneux, FR
- CANDELA, Catherine, F-38640 Claix, FR
- (74) Ducreux, Marie, et al, L'Air Liquide S.A., 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **F26B 15/08** (11) **1 336 072 A1***
B28B 11/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 01993804.2 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03408 05.11.2001
(87) WO 02/039041 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 EP 00403098

- (54) • VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON GIPSSBAUPLATTEN, VORRICHTUNG DAFÜR
 - METHOD FOR DRYING PLASTER BOARDS, DEVICE THEREFOR
 - PROCEDE DE SECHAGE DE PLAQUES DE PLATRE, DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE
- (71) LAFARGE PLATRES, 500, rue Marcel Demonque, Zone du Pôle Technologique-Agroparc, 84915 Avignon Cedex 9, FR
- (72) FALINOWER, Charles, F-84200 Carpentras, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

F27D 11/02 → (51) H05B 3/14

(51) **F42B 12/06** (11) **1 336 073 A1***
(25) No (26) En
(21) 01982958.9 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NO 01/00439 02.11.2001
(87) WO 02/044645 2002/23 06.06.2002
(30) 03.11.2000 NO 20005573
- (54) • GESCHOSS MIT VON EINEM MANTEL UMGEBENEM SCHWEREM KERN
 - PROJECTILE CONTAINING A HEAVY CORE SURROUNDED BY A JACKET

- PROJECTILE CONTENANT UN NOYAU LOURD ENTOURE D'UNE CHEMISE
- (71) Nammo Raufoss AS, P.O. Box 162, 2831 Raufoss, NO
- (72) WOLD, Björn, Erik, N-2819 Gjøvik, NO
- KRISTENSEN, Knut, R., N-2843 Eina, NO
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **F42D 1/08** (11) **1 336 074 A1***
F42D 3/04 E21C 37/16
(25) En (26) En
(21) 01982659.3 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02184 19.11.2001
(87) WO 02/042711 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 ZA 200006809

- (54) • SPRENGEN IM BOHRLOCH
 - DRILLHOLE BLASTING
 - DYNAMITAGE PAR TROUS DE MINE
- (71) International Technologies, LLC, Route 1, Box 328-50, Elkins, WV 26241, US
- (72) COLLINSWORTH, Stephen, Mitchell, Stanton, KY 40380, US
- HEINKE, Nils Alberto, Elkins, WV 26241, US
- SKAGGS, Roger, Dean, Bonne Terre, MO 63628, US
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

F42D 3/04 → (51) F42D 1/08

(51) **G01B 1/00** (11) **1 336 075 A1***
G05B 19/418
(25) De (26) De
(21) 01989478.1 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13284 16.11.2001
(87) WO 02/042712 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 EP 00125819

- (54) • MODULSYSTEM ZUR ERSTELLUNG EINER INDUSTRIEANLAGE
 - MODULAR SYSTEM FOR CONSTRUCTING AN INDUSTRIAL INSTALLATION
 - SYSTEME MODULAIRE PERMETTANT D'ETABLIR UNE INSTALLATION INDUSTRIELLE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DIRAUF, Peter, 91056 Erlangen, DE
- KIEFER, Wolfgang, 91056 Erlangen, DE
- LEUZE, Andreas, 91090 Effeltrich, DE
- MADL, Peter, 91301 Forchheim, DE
- ROSENKRANZ, Jens, 06333 Hettstedt, DE
- VORTMEYER, Nicolas, 45130 Essen, DE

G01B 7/16 → (51) G01V 7/12

G01B 11/06 → (51) B41F 33/00

(51) **G01B 11/25** (11) **1 336 076 A1***
G01N 21/956
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997186.0 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03658 21.11.2001
(87) WO 02/042715 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015050

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ANALYSE DER OBERFLÄCHE EINES SUBSTRATS
- METHOD AND DEVICE FOR ANALYSING THE SURFACE OF A SUBSTRATE
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANALYSE DE LA SURFACE D'UN SUBSTRAT

- (71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) BERTIN-MOUROT, Thomas, F-75013 Paris, FR
- DOUCHE, Jean-Pierre, F-60150 Le Plessis Brion, FR
- GERMOND, Daniel, F-77380 Combs La Ville, FR
- GUERING, Paul-Henri, F-75013 Paris, FR
- SURREL, Yves, F-42100 St Etienne, FR
- (74) Aupetit, Muriel J. C. (FR), Saint-Gobain Recherche 39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

G01B 11/26 → (51) B60G 17/015

(51) **G01C 21/00** (11) **1 336 077 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994093.1 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44110 06.11.2001
(87) WO 02/060191 2002/31 01.08.2002
(88) 16.01.2003
(30) 10.11.2000 US 710290

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-REITSTELLUNG VON ORTSINFORMATIONEN
 - METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING LOCATION INFORMATION
 - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FOURNITURE D'INFORMATIONS DE POSITIONNEMENT
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) RABE, Duane, Hawthorn Woods, IL 60047, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G01C 21/20** (11) **1 336 078 A2***
G09B 29/10 G01S 5/14
(25) En (26) En
(21) 01988225.7 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45347 14.11.2001
(87) WO 02/042717 2002/22 30.05.2002
(88) 27.02.2003
(30) 21.11.2000 US 718267

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN EINER KARTENANZEIGE IN EINER MOBILEN ODER TRAGBAREN VORRICHTUNG
 - METHOD AND APPARATUS FOR ORIENTING A MAP DISPLAY IN A MOBILE OR PORTABLE DEVICE
 - PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A ORIENTER UN AFFICHAGE CARTOGRAPHIQUE DANS UN DISPOSITIF MOBILE OU PORTABLE
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) JOHNSON, Paul, Escondido, CA 92025, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G01C 21/32** (11) **1 336 079 A1***

(25) De (26) De
(21) 01993813.3 (22) 29.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03767 29.09.2001
(87) WO 02/039064 2002/20 16.05.2002
(30) 07.11.2000 DE 10055195

- (54) • VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG VON EIN OBJEKT GEOGRAFISCH EINDEUTIG REFERENZIERENDER APPENDICES
- METHOD FOR CREATING APPENDICES THAT CLEARLY REFERENCE THE LOCATION OF AN OBJECT
- PROCEDE POUR REALISER DES APPENDICES REFERENCANT CLAIREMENT LA GEOGRAPHIE D'UN OBJET

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HESSLING, Matthias, 31141 Hildesheim, DE
BUECHER, Andreas, 37520 Osterode, DE
HAHLWEG, Cornelius, 31139 Hildesheim, DE
PFEIFFER, Heinz, Werner, 31249 Hohenhameln, DE
BRANDES, Henry, 31556 Woelpinghausen, DE

(51) **G01C 23/00** (11) **1 336 080 A2***

(25) En (26) En
(21) 01995296.9 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/45311 14.11.2001
(87) WO 02/040943 2002/21 23.05.2002
(88) 24.04.2003
(30) 18.11.2000 US 715744

- (54) • FLUGVERWALTUNGSSYSTEM
- FLIGHT MANAGEMENT SYSTEM
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'INTEGRER ET D'ORGANISER LES DONNEES DE PLAN DE VOL ET D'AUTRES DONNEES ET D'ACCEDER A CELLES-CI SUR DES ECRANS D'HABITACLE MULTIFONCTIONS

(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US

(72) GIBBS, Michael, J., Phoenix, AZ 85022, US
MCCROBIE, Daniel, E., cottsdale, AZ 85259, US
LEWIS, Daniel, E., Glendale, AZ 85310, US
CHASE, Karl, L., Glendale, AZ 85308, US
ADAMS, Michael, B., Scottsdale, AZ 85254, US
VAN OMEN, Debi, Scottsdale, AZ 85255, US

(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01D 1/00** (11) **1 336 081 A2***

(25) En (26) En
(21) 01985992.5 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43661 21.11.2001
(87) WO 02/042720 2002/22 30.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 22.11.2000 US 718592

- (54) • INFERENZ-SIGNALGENERATOR FÜR INSTRUMENTIERTE GERÄTE UND PROZESSE

- INFERENTIAL SIGNAL GENERATOR FOR INSTRUMENTED EQUIPMENT AND PROCESSES
- GENERATEUR DE SIGNAUX INFERENTIELS POUR MATERIELS ET PROCESSUS INSTRUMENTES

(71) Smartsignal Corporation, Suite 102, 4200 Commerce Court, Lisle, IL 60532, US
(72) WEGERICHT, Stephan, W., Glendale Heights, IL 60139, US
(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01D 5/165 → (51) B60G 17/015

(51) **G01D 5/24** (11) **1 336 082 A1***

(25) Fr (26) Fr
(21) 01997678.6 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03632 20.11.2001
(87) WO 02/042721 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 FR 0015119
23.11.2000 FR 0015120
23.11.2000 FR 0015121
23.11.2000 FR 0015123
23.11.2000 FR 0015127

- (54) • KAPAZITIVER MESSWERTGEBER
- CAPACITIVE MEASUREMENT DEVICE
- DISPOSITIF DE MESURE CAPACITIF

(71) Hitachi Computer Products (Europe) S.A., Parc de Limere, Zone Industrielle, Ardon, 45160 Olivet Cédex, FR

(72) JORDANA, Pascal, F-94510 La Queue-en-Brie, FR
LAUNAY, Claude, F-94500 Champigny, FR
LE RESTE, Daniel, F-77164 Ferrières-en-Brie, FR
PANCIROLI, William, F-78660 Prunay-en-Yvelines, FR
DA SILVA, Joaquim, F-45800 St Jean-de-Brayes, FR
PARBAUD, Philippe, F-45240 La Ferte-St-Aubin, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

G01D 5/241 → (51) B60G 17/015

G01F 23/284 → (51) G01S 13/88

G01F 23/284 → (51) H01Q 13/02

(51) **G01F 23/296** (11) **1 336 083 A1***

(25) De (26) En
(21) 01997680.2 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13114 13.11.2001
(87) WO 02/042724 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057974

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG UND/ODER ÜBERWACHUNG DES FÜLLSTANDES EINES MEDIUMS IN EINEM BEHÄLTER BZW. ZUR ERMITTLUNG DER DICHT EINES MEDIUMS IN EINEM BEHÄLTER
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING AND/OR MONITORING THE LEVEL OF A MEDIUM IN A CONTAINER, OR FOR DETERMINING THE DENSITY OF A MEDIUM IN A CONTAINER

- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CONSTATER ET / OU DE SURVEILLER LE NIVEAU D'UN MILIEU DANS UNE CUVE OU DE DETERMINER LA DENSITE D'UN MILIEU DANS UNE CUVE

(71) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
(72) LOPATIN, Sergej, 79540 Lörrach, DE
MÜLLER, Alexander, 79585 Steinen, DE
(74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

G01J 3/02 → (51) G01J 3/18

(51) **G01J 3/18** (11) **1 336 084 A2***

G01J 3/28 G01J 3/02
(25) De (26) De
(21) 01993819.0 (22) 03.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12750 03.11.2001
(87) WO 02/039077 2002/20 16.05.2002
(88) 17.10.2002
(30) 13.11.2000 DE 10055905

- (54) • VERFAHREN ZUR AUSWERTUNG VON ECHELLE-SPEKTREN
- METHOD FOR THE ANALYSIS OF ECHELLE SPECTRA
- PROCEDE D'ANALYSE DE SPECTRES D'ECHELLES

(71) Gesellschaft zur Förderung angewandter Optik, Optoelektronik, Quantenelektronik und Spektroskopie e.V. (G O S), Rudower Chaussee 29 (IGZ), 12489 Berlin, DE

GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN SPEKTROSKOPIE E.V., Bunsen-Kirchhoff-Strasse 11, 44139 Dortmund, DE

(72) FLOREK, Stefan, 12526 Berlin, DE
OKRUSS, Michael, 14482 Potsdam, DE
BECKER-ROSS, Helmut, 12557 Berlin, DE

(74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE

G01J 3/28 → (51) G01J 3/18

(51) **G01L 5/16** (11) **1 336 085 A1***

(25) En (26) En
(21) 01973552.1 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/30122 25.09.2001
(87) WO 02/042726 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 252866 P
17.07.2001 US 907228

- (54) • MEHRKOMPONENTEN-LASTWANDLERKÖRPER
- MULTI-AXIS LOAD CELL BODY
- CORPS DE MESUREUR DE FORCES MULTIAxiaLES

(71) MTS SYSTEMS CORPORATION, 14000 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2290, US

(72) MEYER, Richard, A., Chaska, MN 55318, US
KEMPAINEN, Alan, J., Waconia, MN 55387, US
OLSON, Douglas, J., Plymouth, MN 55442, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01L 9/00** (11) **1 336 086 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01987873.5 (22) 15.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/10684 15.09.2001
 (87) WO 02/033372 2002/17 25.04.2002
 (30) 19.10.2000 DE 10052053
 (54) • *DRUCKMESSZELLE*
 • *PRESSURE MEASURING CELL*
 • *CELLULE DE MESURE DE PRESSION*
 (71) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1,
 79689 Maulburg, DE
 (72) BANHOLZER, Karl-Heinz, 79688 Hausen, DE
 FLÖGEL, Karl, 79650 Schopfheim, DE
 HEGNER, Frank, 79540 Lörrach, DE
 ROSSKOPF, Bernd, 79688 Hausen i.W., DE
 (74) Andres, Angelika, et al, Endress + Hauser
 (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer
 Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

G01M 15/00 → (51) F02B 37/16

G01N 1/22 → (51) C12M 1/26

(51) **G01N 11/16** (11) **1 336 087 A2***
 F16C 17/00 F16C 33/00
 (25) En (26) En
 (21) 01980770.0 (22) 12.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/04993 12.11.2001
 (87) WO 02/042739 2002/22 30.05.2002
 (88) 16.01.2003
 (30) 22.11.2000 GB 0028441
 (54) • *RHEOMETER MIT DREHBAREM, AUF DER
 GRUNDLAGE VON BIEGELEMENTEN AUF-
 GEBAUTEM LAGER*
 • *RHEOMETER WITH ROTARY BEARING
 COMPRISING FLEXURE ELEMENTS*
 • *RHEOMETRE*
 (71) Prescott Instruments Ltd, Unit F, Northway Trading
 Estate, Northway Lane, Tewkesbury,
 Gloucestershire GL20 8JH, GB
 (72) PRESCOTT, Philip, Tewkesbury, Gloucestershire
 GL20 8JH, GB
 OURROSSOFF, Nick, Gloucester GL19 4LG, GB
 (74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones,
 Lainé & James, 22 Rodney Road, Cheltenham,
 Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **G01N 15/04** (11) **1 336 088 A2***
 C12Q 1/68 C12N 5/06
 (25) En (26) En
 (21) 01997697.6 (22) 21.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13551 21.11.2001
 (87) WO 02/042767 2002/22 30.05.2002
 (88) 26.09.2002
 (30) 22.11.2000 SE 0004271
 22.12.2000 SE 0004777
 (54) • *SCHRITTWEISER PROZESS ZUR WIEDER-
 HERSTELLUNG ODER BESEITIGUNG BIO-
 LOGISCHER SUBSTANZEN DURCH
 FLOTATION AUS EINEM ZUGRUNDELIE-
 GENDEN KOLLOIDALEN MEDIUM*

• *STEP-WISE PROCESS TO RECOVER OR
 ELIMINATE BIOLOGICAL SUBSTANCES BY
 FLOTATION FROM UNDERLAYERED COL-
 LOIDAL MEDIUM*
 • *METHODE GRADUELLE DESTINEE A RECU-
 PERER OU ELIMINER DES SUBSTANCES
 BIOLOGIQUES PAR FLOTTATION A PARTIR
 D'UN MILIEU COLLOIDAL SOUS-COUCHE*
 (71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84
 Uppsala, SE
 (72) PERTOFT, Hakan, S-752 40 Uppsala, SE
 NORLING, Borje, S-746 93 Balsta, SE
 (74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc,
 Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,
 GB

G01N 21/00 → (51) C12M 1/22

(51) **G01N 21/03** (11) **1 336 089 A1***
 B81B 1/00 B01J 19/00
 (25) En (26) En
 (21) 01974483.8 (22) 10.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/04521 10.10.2001
 (87) WO 02/042747 2002/22 30.05.2002
 (30) 22.11.2000 GB 0028482
 (54) • *NACHWEISSYSTEM*
 • *DETECTION SYSTEM*
 • *SYSTEME DE DETECTION*
 (71) IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY &
 MEDICINE, Sherfield Building, Exhibition Road,
 London SW7 2AZ, GB
 (72) BRADLEY, Donal, Beaconsfield, Bucks, HP9 2QH,
 GB
 DE MELLO, John, Lond on SW4 0NH, GB
 DE MELLO, Andrew, Mid dlesex TW2 6SN, GB
 (74) King, Elizabeth Caroline, Kilburn & Strode 20 Red
 Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01N 21/64** (11) **1 336 090 A2***
 G02B 21/00
 (25) En (26) En
 (21) 01991805.1 (22) 20.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/14403 20.11.2001
 (87) WO 02/040974 2002/21 23.05.2002
 (88) 19.09.2002
 (30) 20.11.2000 EP 00403238
 (54) • *MEHRFACH-PHOTONEN-ABBILDUNGSIN-
 STALLATION*
 • *MULTI-PHOTON IMAGING INSTALLATION*
 • *INSTALLATION D'IMAGERIE A PHOTONS
 MULTIPLES*
 (71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex
 05, FR
 Centre National De La Recherche Scientifique-
 CNRS, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16,
 FR
 (72) AMBLARD, François, F-75005 Paris, FR
 SASTRE-GARAU, Xavier, F-94300 Vincennes, FR
 ROBINE, Silvie, F-92170 Vanves, FR
 (74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann-
 Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde,
 75008 Paris, FR

(51) **G01N 21/64** (11) **1 336 091 A1***
 G01N 21/77
 (25) De (26) De
 (21) 01996728.0 (22) 17.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 01/04362 17.11.2001
 (87) WO 02/040972 2002/21 23.05.2002
 (30) 18.11.2000 DE 10058579
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR OP-
 TISCHEN MESSUNG VON KONZENTRATIO-
 NEN EINES STOFFES*
 • *DEVICE AND METHOD FOR OPTICALLY
 MEASURING THE CONCENTRATION OF A
 SUBSTANCE*
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MESURE OP-
 TIQUE DE LA CONCENTRATION D'UNE
 SUBSTANCE*
 (71) Sentronic GmbH Gesellschaft für Optische
 Messsysteme, Gostritzer Strasse 61-63, 01217
 Dresden, DE
 (72) MADER, Lutz, 01217 Dresden, DE
 BÖHME, Thomas, 01833 Dürnröhrsdorf-Dittersbach,
 DE
 LAU, Matthias, 01307 Dresden, DE
 KÜNZELMANN, Ulrich, 01217 Dresden, DE
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse
 61-63, 01217 Dresden, DE

G01N 21/77 → (51) G01N 21/64

G01N 21/78 → (51) G01N 21/88

(51) **G01N 21/82** (11) **1 336 092 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01996730.6 (22) 06.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) EP 01/12813 06.11.2001
 (87) WO 02/040975 2002/21 23.05.2002
 (30) 15.11.2000 DE 10056718
 (54) • *SCHNELLVERFAHREN ZUR BESTIMMUNG
 VON POLYCARBOXYLATEN IN WASSER*
 • *RAPID METHOD FOR DETERMINATION OF
 POLYCARBOXYLATES IN WATER*
 • *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER
 RAPIDEMENT LA TENEUR EN POLYCAR-
 BOXYLATES D'UNE EAU*
 (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
 Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
 (72) WOLFF, Suzanne, 40215 Düsseldorf, DE
 HATER, Wolfgang, 41564 Kaarst, DE
 SCHLAG, Michael, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **G01N 21/88** (11) **1 336 093 A1***
 G01N 21/78
 (25) De (26) De
 (21) 01993825.7 (22) 31.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12636 31.10.2001
 (87) WO 02/039098 2002/20 16.05.2002
 (30) 09.11.2000 DE 10055557
 (54) • *TESTKIT FÜR GLEICHZEITIGE ERFASSUNG
 MEHRERER RÜCKSTANDSARTEN*
 • *TEST KIT FOR SIMULTANEOUSLY DETECT-
 ING SEVERAL TYPES OF RESIDUES*
 • *NECESSAIRE D'ESSAI POUR DETECTER
 SIMULTANEMENT PLUSIEURS TYPES DE
 RESIDUS*
 (71) Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer
 Wertfstrasse 38-42, 40589 Düsseldorf, DE

(72) TYBORSKI, Thomas, 40476 Düsseldorf, DE
MEYER, Bernhard, 40822 Mettmann, DE

(51) **G01N 21/95** (11) **1 336 094 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993826.5 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13042 08.11.2001
(87) WO 02/039099 2002/20 16.05.2002
(88) 13.02.2003
(30) 13.11.2000 EP 00203979

- (54) • *ESSUNG VON OBERFLÄCHENDEFEKTEN*
• *MEASUREMENT OF SURFACE DEFECTS*
• *MESURE DE DEFAUTS DE SURFACE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) TUKKER, Teunis, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus,
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01N 21/95** (11) **1 336 095 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995647.3 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13455 16.11.2001
(87) WO 02/042754 2002/22 30.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 22.11.2000 EP 00204124

- (54) • *MESSUNG VON OBERFLÄCHENDEFEKTEN*
• *MEASUREMENT OF SURFACE DEFECTS*
• *MESURE DE DEFAUTS DE SURFACES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) TUKKER, Teunis, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, et al,
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G01N 21/956 → (51) G01B 11/25

(51) **G01N 23/201** (11) **1 336 096 A2***
(25) En (26) En
(21) 01996733.0 (22) 12.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13145 12.11.2001
(87) WO 02/040979 2002/21 23.05.2002
(88) 30.01.2003
(30) 20.11.2000 EP 00204104

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERSUCHUNG DES ZUSTANDS EINER PROBE UNTER VERWENDUNG VON STRAHLUNG, DIE VON DER PROBE AUF EINEN POSITIONSEMPFINDLICHEN DETEKTOR REFLEKTIERT WIRD*
• *DEVICE AND METHOD FOR THE INSPECTION OF THE CONDITION OF A SAMPLE BY THE USE OF RADIATION WHICH IS REFLECTED FROM THE SAMPLE ONTO A POSITION-SENSITIVE DETECTOR*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT LE CONTROLE DE L'ETAT D'UN ECHANTILLON*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DE BOER, Dirk, K., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) VAN LOENEN, Evert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
Cohen, Julius Simon, et al, INTERNATIONAAL
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA
Eindhoven, NL

(51) **G01N 24/00** (11) **1 336 097 A2***
G01N 30/00 G01N 33/00
G03F 7/00 B01D 59/44
H01J 49/40

(25) En (26) En
(21) 01979990.7 (22) 12.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42635 12.10.2001
(87) WO 02/030486 2002/16 18.04.2002
(88) 04.07.2002
(30) 13.10.2000 US 687401

- (54) • *PROBENINJEKTIONSSYSTEM AUF DER BASIS EINER MIKROFLUIDISCHEN EINRICHTUNG FÜR ANALYTISCHE EINRICHTUNGEN*
• *MICROFLUIDIC DEVICE BASED SAMPLE INJECTION SYSTEM FOR ANALYTICAL DEVICES*
• *SYSTEME D'INJECTION D'ECHANTILLONS UTILISANT UN DISPOSITIF MICROFLUIDIQUE, POUR DISPOSITIFS D'ANALYSE*

(71) Fluidigm Corporation, 7100 Shoreline Court, South
San Francisco, CA 94080, US

(72) MANGER, Ian, David, Palo Alto, CA 94301, US

(74) HAO, Cunsheng, Casey, Cupertino, CA 95014, US
UNGER, Marc, Alexander, South San Francisco, CA
94080, US

(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone
Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G01N 27/00** (11) **1 336 098 A2***
(25) De (26) De
(21) 01978238.2 (22) 21.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/07043 21.06.2001
(87) WO 02/006804 2002/04 24.01.2002
(88) 20.03.2003
(30) 21.06.2000 DE 10030422

- (54) • *VERMESSUNG VON METALLSCHMELZEN MIT IONENLEITERPHASEN-SENSOREN DURCH EINE ELEKTRISCHE MESSEINHEIT*
• *MEASURING MOLTEN BATHS WITH ION CONDUCTING PHASE SENSORS BY MEANS OF AN ELECTRIC MEASURING UNIT*
• *MESURE SUR BAINS FONDUS METALLIQUES PAR DETECTEURS A PHASES CONDUCTRICES D'IONS AU MOYEN D'UNE UNITE DE MESURE ELECTRIQUE*

(71) Andion GmbH, Heinrich-Meister-Strasse 2, 56203
Höhr-Grenzhausen, DE

(72) HARTUNG, Rüdiger, 53604 Bad Honnef, DE

(74) TÖPFER, Günter, 39326 Wolmirstedt, DE
Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte
Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76,
40210 Düsseldorf, DE

(51) **G01N 27/406** (11) **1 336 099 A2***
(25) De (26) De
(21) 01988012.9 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04252 13.11.2001
(87) WO 02/044701 2002/23 06.06.2002
(88) 09.01.2003
(30) 25.11.2000 DE 10058643

- (54) • *HEIZEINRICHTUNG*
• *HEATING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) HEIMANN, Detlef, 70839 Gerlingen, DE
HANDLER, Torsten, 70435 Stuttgart, DE
DIEHL, Lothar, 70499 Stuttgart, DE
LINDAUER, Dieter, 75417 Muehlacker, DE
SEIZINGER, Dietmar, 71665 Vaihingen/Enz 6, DE

G01N 30/00 → (51) G01N 24/00

G01N 30/02 → (51) C07K 1/22

G01N 30/02 → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 30/20** (11) **1 336 100 A1***
(25) De (26) De
(21) 01980105.9 (22) 12.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 01/00661 12.11.2001
(87) WO 02/039105 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 CH 220700

- (54) • *PROBENAUFGABEVENTIL FÜR HPLC-GERÄTE*
• *SAMPLE INJECTION VALVE FOR HIGH-PERFORMANCE LIQUID CHROMATOGRAPHY (HPLC) DEVICES*
• *SOUPAPE D'INJECTION D'ECHANTILLONS POUR APPAREILS DE CHROMATOGRAPHIE LIQUIDE A HAUTE PERFORMANCE*

(71) Ctc Analytics AG, Industriestrasse 20, 4222
Zwingen, CH

(72) CUENI, Hansjörg, CH-6362 Stansstad, CH
SCHERRER, Heinrich, CH-4227 Büsserach, CH

(74) Braun, André, et al, BRAUN & PARTNER Patent-,
Marken-, Rechtsanwälté Reussstrasse 22, 4054
Basel, CH

G01N 33/00 → (51) C12M 1/26

G01N 33/00 → (51) G01N 24/00

G01N 33/18 → (51) B09C 1/00

(51) **G01N 33/48** (11) **1 336 101 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997685.1 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43966 21.11.2001
(87) WO 02/042732 2002/22 30.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 22.11.2000 US 252861 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DES AKTIVIERUNGZUSTANDS VON SIGNALWEGEN IN ZELLEN*
• *A METHOD TO MEASURE THE ACTIVATION STATE OF SIGNALING PATHWAYS IN CELLS*
• *PROCEDE DE MESURE DE L'ETAT D'ACTIVATION DES VOIES DE SIGNALISATION DANS DES CELLULES*

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,
12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland,
California 94607-5200, US

(72) ALLBRITTON, Nancy, L., Irvine, CA 92612, US
SIMS, Christopher, Irvine, CA 92612, US

(74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing., Hoefer & Partner
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545
München, DE

(51) **G01N 33/483** (11) **1 336 102 A2***
G01N 33/68
(25) En (26) En
(21) 01987078.1 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43981 16.11.2001
(87) WO 02/042842 2002/22 30.05.2002
(88) 10.04.2003
(30) 22.11.2000 US 252771 P
(54) • **TESTSYSTEM MIT HOHEM DURCHSATZ ZUM AUFFINDEN VON KANALBLOCKERN WELCHE SELEKTIV ZWISCHEN VORÜBERGEHEND UND ANDAUERND GEÖFFNETEN NATRIUMKANÄLEN UNTERSCHIEDEN**
• **A HIGH-THROUGHPUT SCREEN FOR IDENTIFYING CHANNEL BLOCKERS THAT SELECTIVELY DISTINGUISH TRANSIENT FROM PERSISTENT SODIUM CHANNELS**
• **ECRAN A POUVOIR DE TRANSMISSION ELEVE DESTINE A IDENTIFIER LES BLOQUEURS DE CANAUX QUI DISTINGUENT SELECTIVEMENT LES CANAUX DE SODIUM TRANSITOIRES DES CANAUX PERSISTANTS**
(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
(72) ADORANTE, Joseph, S., Irvine, CA 92612, US
EHRING, George, R., Huntington Beach, CA 92646, US
DONELLO, John, E., Dana Point, CA 92629, US
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G01N 33/50 → (51) A01K 67/027

G01N 33/50 → (51) C12N 15/12

G01N 33/50 → (51) C12N 15/54

G01N 33/50 → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/53** (11) **1 336 103 A1***
(25) En (26) En
(21) 01953363.7 (22) 01.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/01306 01.08.2001
(87) WO 02/042770 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 KR 2000069283
(54) • **DIAGNOSEMITTEL ZUR PRENATALEN DIAGNOSE VON FRÜHGEBURTEN, FÖTUSINFESTIONEN UND FÖTUSBESCHÄDIGUNGEN UND DIAGNOSEKIT DAMIT**
• **DIAGNOSTIC AGENTS FOR THE PRENATAL DIAGNOSIS OF PRETERM DELIVERY, FETAL INFECTION, AND FETAL DAMAGE, AND DIAGNOSTIC KIT CONTAINING THE SAME**
• **AGENTS DIAGNOSTIQUES DESTINES AU DIAGNOSTIC PRENATAL DES RISQUES D'ACCOUCHEMENT PREMATURE, DES INFESTIONS FOETALES ET DES LESIONS FOETALES, ET TROUSSE DIAGNOSTIQUE CONTENANT CES AGENTS**
(71) Seoul National University Industry Foundation, San 4-2, Bong-chun Dong, Kwanak-ku, Seoul 151-818, KR
(72) YOON, Bo Hyun #305-603 Shin Banpo 8-cha Apt., Seoul 137-950, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01N 33/53 → (51) A61K 35/74

G01N 33/53 → (51) A61K 39/395

G01N 33/53 → (51) C07K 14/40

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/543** (11) **1 336 104 A2***
C12Q 1/68 G01N 33/68
G01N 30/02
(25) En (26) En
(21) 01992891.0 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44964 01.11.2001
(87) WO 02/037109 2002/19 10.05.2002
(88) 17.04.2003
(30) 01.11.2000 US 245035 P
(54) • **NACHWEIS VON BINDUNGSMOLEKÜLEN UNTER VERWENDUNG VON KOLLOIDALEN UND NICHT KOLLOIDALEN STRUKTUREN**
• **DETECTION OF BINDING SPECIES WITH COLLOIDAL AND NON-COLLOIDAL STRUCTURES**
• **DETECTION D'ESPECES DE LIAISON A STRUCTURES COLLOIDALES ET NON COLLOIDALES**

(71) Minerva Biotechnologies Corporation, 142 Church Street, Newton, MA 02458, US
(72) BAMDAD, Cynthia, C., Newton, MA 02458, US
BAMDAD, R., Shoshana, Newton, MA 02458, US
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G01N 33/543 → (51) G01N 33/68

G01N 33/548 → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/558** (11) **1 336 105 A1***
G01N 33/569 G01N 33/571
(25) En (26) En
(21) 01974533.0 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04589 15.10.2001
(87) WO 02/033413 2002/17 25.04.2002
(30) 14.10.2000 GB 0025245
(54) • **TESTSTAB**
• **DIPSTICK ASSAY**
• **ANALYSE SUR BANDELETTE REACTIVE**
(71) Lee, Helen, University of Cambridge, Dept. of Haematology - Dignostic Development, East Anglia Blood Centre Site, Long Road, Cambridge CB2 2PT, GB
(72) LEE, Helen, c/o Univ. of Cambridge Haematology Dpt, Cambridge CB2 2PT, GB
DINEVA, Magda, Anastassova, Cambridge CB1 8DS, GB
(74) Thornton, Neil, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G01N 33/569** (11) **1 336 106 A1***
(25) En (26) En
(21) 01912100.3 (22) 15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00068 15.02.2001
(87) WO 02/065130 2002/34 22.08.2002

(54) • **DIAGNOSTISCHES VERFAHREN FÜR BAKTERIELLEN VAGINOSIS AUF BASIS DER BESTIMMUNG VON ANTI-GARDNERELLA-VAGINALIS-GVH-TOXIN ANTIKÖRPERN**
• **DIAGNOSTIC METHOD FOR BACTERIAL VAGINOSIS BASED ON DETECTING ANTIBODIES AGAINST GVH TOXIN OF GARDNERELLA VAGINALIS**
• **PROCEDE SERVANT A DIAGNOSTIQUER UNE VAGINITE BACTERIENNE BASE SUR LA DETECTION D'ANTICORPS CONTRE LA TOXINE GVH DE GARDNERELLA VAGINALIS**

(71) UNIBIO S.R.L., Via Guerrazzi, 28/6, 40125 Bologna, IT
(72) CAUCI, Sabina, I-34074 Monfalcone, IT
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

G01N 33/569 → (51) G01N 33/558

G01N 33/571 → (51) G01N 33/558

G01N 33/573 → (51) C12N 9/88

G01N 33/573 → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/68** (11) **1 336 107 A2***
G01N 33/573 G01N 33/548
G01N 33/543

(25) En (26) En
(21) 00946217.7 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(86) IB 00/00967 14.07.2000

(87) WO 01/004633 2001/03 18.01.2001

(88) 30.05.2003

(30) 14.07.1999 US 353191
13.07.2000 US 616018

(54) • **PRÄPARIERUNG VON SPHÄREN FÜR DIAGNOSTISCHE TESTS**
• **PREPARATION OF SPHERES FOR DIAGNOSTIC TESTS**
• **PREPARATION DE SPHERES POUR ESSAIS DIAGNOSTICS**

(71) SPECTRAL DIAGNOSTICS INC., 135 - Unit 2, The West Mall, Toronto, Ontario M9C 1C2, CA
(72) GOERTZ, Susan, Mississauga, Ontario L5N 7T2, CA
HEMMES, Paul, Mississauga, Ontario L5E 3K1, CA
(74) Knauthe, Rechtsanwältin Patentanwälte, Postfach 31 01 40, 80102 München, DE

(51) **G01N 33/68** (11) **1 336 108 A2***
G01N 33/50

(25) De (26) De

(21) 01974024.0 (22) 01.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03419 01.09.2001

(87) WO 02/021136 2002/11 14.03.2002

(88) 12.06.2003

(30) 08.09.2000 DE 10044639

(54) • **VERFAHREN ZUR QUANTITATIVEN BESTIMMUNG DER VORHANDENEN BINDUNGSKA-**

PAZITÄT IN EINER WÄSSRIGEN PROTEINLÖSUNG

- METHOD FOR QUANTITATIVELY DETERMINING THE AVAILABLE BINDING CAPACITY IN AN AQUEOUS PROTEIN SOLUTION
- PROCEDE DE DETERMINATION QUANTITATIVE DE LA CAPACITE DE LIAISON EXISTANTE DANS UNE SOLUTION PROTEINIQUE AQUEUSE

(71) TERAKLIN Aktiengesellschaft, Friedrich-Barnewitz-Strasse 4, 18119 Rostock, DE

(72) MUNZERT, Eberhard, 18119 Rostock, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12N 15/29

G01N 33/68 → (51) C12N 15/54

G01N 33/68 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/68 → (51) G01N 33/483

G01N 33/68 → (51) G01N 33/543

G01N 33/68 → (51) G01N 33/74

(51) **G01N 33/74** (11) **1 336 109 A1***
G01N 33/68 C07K 16/22
C12N 5/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 01993830.7 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03477 08.11.2001

(87) WO 02/039123 2002/20 16.05.2002

(30) 09.11.2000 FR 0014421

(54) • KIT UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PROTEIN ESM-1

- KIT AND METHOD FOR DETECTING THE ESM-1 PROTEIN
- TROUSSE ET PROCEDE DE DETECTION DE LA PROTEINE ESM-1

(71) INSTITUT PASTEUR DE LILLE, 1 rue du Professeur Calmette, 59019 Lille cedex, FR

INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

(72) LASSALLE, Philippe, F-59000 LILLE, FR

BECHARD, David, F-75009 PARIS, FR

TONNEL, André-Bernard, F-59840 PREMESQUES, FR

(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip, 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

G01N 33/92 → (51) C12N 15/62

G01P 3/80 → (51) B23K 9/12

(51) **G01R 1/067** (11) **1 336 110 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995122.7 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43209 16.11.2001

(87) WO 02/041009 2002/21 23.05.2002

(88) 20.03.2003

(30) 17.11.2000 US 249482 P

(54) • OSZILLOSKOPBEDIENFELD ERFASSUNG UND VERFAHREN

- OSCILLOSCOPE PANEL CAPTURE AND IMPLEMENTATION
- CAPTURE ET MISE EN OEUVRE DE PANNEAU D'OSCILLOSCOPE

(71) LECROY CORPORATION, 700 Chestnut Ridge Road, Chestnut Ridge, New York 10977-6499, US

(72) FARKAS, Rudolf, CH-12078 Geneva, CH

CAKE, Anthony, CH-1217 Meyrin, CH

(51) **G01R 25/08** (11) **1 336 111 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997701.6 (22) 19.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05095 19.11.2001

(87) WO 02/042782 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 GB 0028373

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABSCHÄTZEN DER PHASE EINES SIGNALS

- METHOD AND APPARATUS FOR ESTIMATING THE PHASE OF A SIGNAL
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ESTIMER LA PHASE D'UN SIGNAL

(71) Ubinetics Limited, Cambridge Technology Centre, Melbourn, Hertfordshire SG8 6DP, GB

(72) GIANCOLA, Diego, Cambridge CB1 2AQ, GB

PRASETYO, Bhimantoro, Yudho, Cambridge CB1 9YW, GB

(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G01R 29/08** (11) **1 336 112 A2***
(25) En (26) En
(21) 01996746.2 (22) 15.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46013 15.11.2001

(87) WO 02/041013 2002/21 23.05.2002

(88) 12.09.2002

(30) 15.11.2000 US 713625

(54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUR AUTOMATISIERTE MESSUNG ELEKTROMAGNETISCHER EMISSIONEN

- METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED MEASURING OF ELECTROMAGNETIC EMISSIONS
- PROCEDES ET SYSTEMES DE MESURE AUTOMATISEE D'EMISSIONS ELECTROMAGNETIQUES

(71) GE FANUC AUTOMATION NORTH AMERICA, INC., Route 29 North & Route 606, Charlottesville, VA 22911, US

(72) TERRELL, David, L., Earlysville, VA 22936, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

G01R 31/02 → (51) H04L 12/24

(51) **G01R 31/36** (11) **1 336 113 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997705.7 (22) 19.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43735 19.11.2001

(87) WO 02/042786 2002/22 30.05.2002

(88) 24.10.2002

(30) 22.11.2000 US 721003

(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG DES LADEZUSTANDES EINER LITHIUM-IONEN-BATTERIE

- METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE STATE OF CHARGE OF A LITHIUM-ION BATTERY
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER L'ETAT DE CHARGE D'UNE BATTERIE AU ION-LITHIUM

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US

(72) GUIHEEN, James, V., Madison, NJ 07940, US

PALANISAMY, Thirumalai, G., Morristown, NJ 07960, US

SINGH, Harmohan, Rockaway, NJ 07866, US

(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01R 33/28** (11) **1 336 114 A1***
G01R 33/48
(25) En (26) En
(21) 01980815.3 (22) 07.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02086 07.11.2001

(87) WO 02/039133 2002/20 16.05.2002

(30) 08.11.2000 US 707905

(54) • VORRICHTUNG ZUR BILDGEBUNG MITTELS MAGNETISCHER RESONANZ IN EXTERNEN STATISCHEN MAGNETFELDERN

- MAGNETIC RESONANCE IMAGING DEVICE FOR OPERATION IN EXTERNAL STATIC MAGNETIC FIELDS
- DISPOSITIF D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE CON U POUR FONCTIONNER DANS DES CHAMPS MAGNETIQUES STATIQUES EXTERNES

(71) Topspin Medical (Israel) Limited, 1 Lev Pesach Street, North Industrial zone, 71293 Lod, IL

(72) BLANK, Aharon, 55228 Kiryat Ono, IL

ALEXANDROWICZ, Gil, 93543 Jerusalem, IL

GOLAN, Erez, 65233 Tel Aviv, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **G01R 33/28** (11) **1 336 115 A2***
A61B 5/055
(25) En (26) En
(21) 01993831.5 (22) 31.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/45251 31.10.2001

(87) WO 02/039134 2002/20 16.05.2002

(88) 01.08.2002

(30) 09.11.2000 US 710373

(54) • LEICHT ZU DEKONTAMINIERENDE ENDOSKOPISCHE RF-SPULEN FÜR DIE MR-BILDGEBUNG

- EASILY DECONTAMINATED MRI ENDOCAVITY COILS
- BOBINE D'IRM D'ENDOCAVITE SIMPLE A DESINFECTER

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CARLON, John, T., Madison, Ohio 44057, US

STERN, Benjamin, R., Willoughby Hills, Ohio 44094, US

(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/28** (11) **1 336 116 A1***
(25) En (26) En
(21) 01994684.7 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13463 19.11.2001
(87) WO 02/042790 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 EP 00204189

- (54) • *INVASIVE EINRICHTUNG MIT EINEM SEGMENTIERTEN ELEKTRISCHEN VERBINDUNGSLEITER*
- *INVASIVE DEVICE PROVIDED WITH A SEGMENTED ELECTRICAL CONNECTION CONDUCTOR*
- *DISPOSITIF INVASIF DOTE D'UN CONDUCTEUR DE CONNEXION ELECTRIQUE SEGMENTE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VRIJHEID, Johan, E., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN VAALS, Johannes, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G01R 33/48 → (51) G01R 33/28

(51) **G01R 33/561** (11) **1 336 117 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994398.4 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/49979 07.11.2001
(87) WO 02/057803 2002/30 25.07.2002
(88) 12.06.2003
(30) 22.11.2000 US 718746

- (54) • *KONTRAST-VERBESSERTE MAGNETISCHE RESONANZ-ANGIOGRAPHIE MIT NICHT VERZÖGERTER ERFASSUNG EINES BOLUS*
- *CONTRAST-ENHANCED MRA INCLUDING AN EFFECTIVE ZERO-LATENCY METHOD OF BOLUS DETECTION*
- *ARM AVEC INJECTION D'UN AGENT DE CONTRASTE COMPRENANT UNE METHODE EFFECTIVE DE DETECTION D'UN BOLUS A TEMPS D'ATTENTE ZERO*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ANAND, Christopher, K., Chesterland, OH 44026, US
MARGOSIAN, Paul, M., Lakewood, OH 44107, US
THOMPSON, Michael, R., Cleveland Heights, OH 44118, US
(74) Schouten, Marcus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01S 5/02** (11) **1 336 118 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997032.6 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45458 14.11.2001
(87) WO 02/059638 2002/31 01.08.2002
(88) 27.12.2002
(30) 16.11.2000 US 249846 P
03.08.2001 US 922997

- (54) • *POSITIONSBESTIMMUNG IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT DETEKTION UND KOMPENSATION VON ZWISCHENVERSTÄRKERN*

- *POSITION DETERMINATION IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM WITH DETECTION AND COMPENSATION FOR REPEATERS*
- *DETERMINATION DE POSITIONS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL PAR DETECTION, ET COMPENSATION DES REPETEURS*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) AMERGA, Messay, San Diego, CA 92122, US
PATRICK, Christopher, San Diego, CA 92129, US
RICK, Roland, San Diego, CA 92131, US
ROWITCH, Douglas, N., Del Mar, CA 92014, US
YOUNIS, Saed, San Diego, CA 92130, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G01S 5/14 → (51) G01C 21/20

G01S 7/499 → (51) B60Q 1/04

G01S 13/10 → (51) H01Q 13/02

(51) **G01S 13/88** (11) **1 336 119 A1***
G01F 23/284
(25) De (26) De
(21) 01982484.6 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *DURCHFÜHRUNG FÜR EIN ELEKTRISCHES HOCHFREQUENZSIGNAL UND FÜLLSTANDMESSEINRICHTUNG MIT EINER SOLCHEN DURCHFÜHRUNG*
- *SYSTEM FOR TESTING AN ELECTRIC HIGH FREQUENCY SIGNAL AND LEVEL MEASURING DEVICE PROVIDED WITH SAID SYSTEM*
- *SYSTEME PERMETTANT DE PRODUIRE UN SIGNAL ELECTRIQUE HAUTE FREQUENCE, ET DISPOSITIF DE MESURE DE NIVEAU PRESENTANT UN TEL SYSTEME*

(71) VEGA Grieshaber KG, 77709 Wolfach, DE
(72) GRIESSBAUM, Karl, 77796 Mühlbach, DE
FEHRENBACH, Josef, 77716 Haslach i. K., DE
MOTZER, Jürgen, 77723 Gengenbach, DE
(74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **G01T 1/00** (11) **1 336 120 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993834.9 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/46105 24.10.2001
(87) WO 02/039142 2002/20 16.05.2002
(88) 21.11.2002
(30) 08.11.2000 US 708960
- (54) • *KORREKTUR DER TIEFENABHÄNGIGEN EMPFINDLICHKEIT EINER ROTIERENDEN, SCHLITZKOLLIMATIERTEN GAMMASTRHLUNGSKAMERA*
- *CORRECTION FOR DEPTH-DEPENDING SENSITIVITY IN ROTATING SLAT-COLLIMATED GAMMA CAMERA*
- *CORRECTION EN FONCTION DE LA SENSIBILITE EN PROFONDEUR D'UNE CAMERA GAMMA COLLIMATEE A PLAQUES ROTATIVES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) ZENG, Gensheng, L., Sandy, UT 84092, US
(74) Schouten, Marcus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01V 7/12** (11) **1 336 121 A1***
G01B 7/16
(25) En (26) En
(21) 01926229.4 (22) 03.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON MIKROBEWEGUNGEN UND VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG DER BEWEGUNGEN IN EIN ELEKTRISCHES SIGNAL*
- *MICROMOVEMENT MEASURING DEVICE AND METHOD OF MOVEMENT PROCESS CONVERSION TO AN ELECTRIC SIGNAL*
- *DISPOSITIF DE MESURE DE MICRO-MOUVEMENT ET PROCEDE DE CONVERSION D'UN PROCESSUS DE MOUVEMENT EN UN SIGNAL ELECTRIQUE*

(71) Bekers, Leonids, 5-82 Ropazhu street, 1006 Riga, LV
Lubgins, Bonifatijs, 48-14 Purvciema Street, 1082 Riga, LV
(72) BEKERS, Leonids, LV-1006 Riga, LV
LUBGINS, Bonifatijs, LV-1082 Riga, LV
FINKELSHTAINS, Jehezkelis, LV-1055 Riga, LV
NUROVS, Juris, Moscow, 121069, RU
PIORUNSKIS, Alexandrs, Moscow, 121552, RU
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

(51) **G01V 8/20** (11) **1 336 122 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754713.2 (22) 19.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *SENSORANORDNUNG FÜR DIE ÜBERWACHUNG EINER RAUMZONE*
 - *SENSOR ARRANGEMENT FOR MONITORING A SPATIAL AREA*
 - *ENSEMBLE CAPTEUR POUR LA SURVEILLANCE D'UNE ZONE SPATIALE*
- (71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
(72) SEMELKA, Wolfgang, 58455 Witten, DE

(51) **G02B 1/00** (11) **1 336 123 A2***
(25) En (26) En
(21) 01987227.4 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *OPTISCHE BESCHICHTUNG MIT NIEDRIGEM BRECHUNGSINDEX*
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45812 01.11.2001
(87) WO 02/041040 2002/21 23.05.2002
(88) 13.03.2003
(30) 01.11.2000 US 245326 P

- OPTICAL COATING HAVING LOW REFRACTIVE INDEX
- REV TEMENT OPTIQUE INDICE DE R FRACTION FAIBLE

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US

(72) BARKER, H. Paul, CA, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02B 3/00** (11) **1 336 124 A2***
G02F 1/335 G02B 27/00

(25) En (26) En

(21) 01989483.1 (22) 15.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13334 15.11.2001

(87) WO 02/041047 2002/21 23.05.2002

(88) 01.08.2002

(30) 16.11.2000 US 713847

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ELIMINIERUNG VON GESTREUTEN NEBENKEULEN ERZEUGT DURCH LINSENPLATTENINTEGRATOREN

- SYSTEM AND METHOD FOR ELIMINATION OF SCATTERED SIDE LOBES CREATED BY INTEGRATOR LENSLET ARRAYS
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER SCATTERED SIDE LOBES CREATED BY RESEAUX DE MICROLENTILLES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) SHAHZAD, Khalid, NL-5656 AA Eindhoven, NL

SHIMIZU, Jeffrey, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL

DOMM, John, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G02B 5/08 → (51) G03F 1/14

G02B 6/00 → (51) B32B 9/04

G02B 6/02 → (51) B32B 9/04

G02B 6/10 → (51) B32B 9/04

G02B 6/12 → (51) H01L 23/34

(51) **G02B 6/38** (11) **1 336 125 A2***
(25) En (26) En
(21) 01975610.5 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30623 01.10.2001

(87) WO 02/042819 2002/22 30.05.2002

(88) 26.09.2002

(30) 22.11.2000 US 718705

(54) • KABELANSCHLUSSVORRICHTUNG

- CABLE TERMINATION ARRANGEMENT
- DISPOSITIF DE RACCORDEMENT DE CABLES

(71) TyCom (US) Inc., 10 Park Avenue, Morristown, NJ 07960, US

(72) KORDAHI, Maurice, Atlantic Highlands, NJ 07716, US

GIORDANO, David, Barnegat, NJ 08005, IS

CHU, Tek-Che, Morganville, NJ 07751, US

FONG, Tony, S., Manalapan, NJ 07726, US

(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

G02B 6/44 → (51) H02G 9/06

G02B 7/18 → (51) G03B 21/00

G02B 21/00 → (51) G01N 21/64

(51) **G02B 25/00** (11) **1 336 126 A1***
G02B 27/01

(25) Fr (26) Fr

(21) 01976419.0 (22) 12.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03166 12.10.2001

(87) WO 02/031574 2002/16 18.04.2002

(30) 13.10.2000 FR 0013140

(54) • PERSÖNLICHES SICHTGERÄT

- INDIVIDUAL VISUAL DISPLAY SYSTEM
- SYSTEME DE VISUALISATION INDIVIDUEL

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, rue de la Fédération, 75015 Paris Cédex 15, FR

(72) GIDON, Serge, F-38140 La Murette, FR

(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 26/10** (11) **1 336 127 A1***

(25) En (26) En

(21) 00975579.4 (22) 03.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30419 03.11.2000

(87) WO 02/037166 2002/19 10.05.2002

(54) • RASTERANZEIGE MIT GESCHALTETER ZUFÜHRUNG UND DISTORTIONSKORREKTUR

- SCANNED DISPLAY WITH SWITCHED FEEDS AND DISTORTION CORRECTION
- ECRAN BALAYE AVEC ALIMENTATIONS COMMUTEES ET CORRECTION DE DISTORTION

(71) Microvision, Inc., 19910 North Creek Parkway, Bothell, WA 98011, US

(72) UREY, Hakan, Redmond, WA 98052, US

(74) de Beaumont, Michel, et al, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

G02B 26/10 → (51) H01L 41/09

G02B 27/00 → (51) G02B 3/00

G02B 27/01 → (51) G02B 25/00

G02C 7/04 (11) **1 336 128 A2***

(25) En (26) En

(21) 01975283.1 (22) 21.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/29540 21.09.2001

(87) WO 02/032297 2002/17 25.04.2002

(88) 11.07.2002

(30) 17.10.2000 US 690651

(54) • OPHTHALMISCHE LINSEN ZUR KORREKTUR VON ABERRATIONEN HÖHERER ORDNUNG

- OPHTHALMIC LENSES FOR HIGH ORDER ABERRATION CORRECTION AND PROCESSES FOR PRODUCTION OF THE LENSES
- LENTILLES OPHTHALMIQUES CORRIGEANT L'ABERRATION D'ORDRE ELEVE ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US

(72) ROFFMAN, Jeffrey, H, Jacksonville, FL 32259, US

NASON, Richard, J, Roanoke, VA 24014, US

MENEZES, Edgar, V, Roanoke, VA 24018, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G02F 1/335 → (51) G02B 3/00

(51) **G03B 21/00** (11) **1 336 129 A1***
G02B 7/18 H04N 5/74

(25) En (26) En

(21) 01981141.3 (22) 30.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01831 30.10.2001

(87) WO 02/037181 2002/19 10.05.2002

(30) 31.10.2000 KR 2000064260

(54) • VORRICHTUNG ZUM AUSRICHTEN VON TAFELN IN EINEM PROJEKTOR

- APPARATUS TO ALIGN PANELS IN PROJECTOR
- APPAREIL PERMETTANT D'ALIGNER DES ECRANS DANS UN PROJECTEUR

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) KIM, Byung-Hee, Kyungsangbuk-do, Kumi-shi 730-080, KR

(74) Ekström, Nils, Albhins Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

G03B 41/00 → (51) G06K 7/12

G03F 1/00 → (51) G03F 1/14

(51) **G03F 1/14** (11) **1 336 130 A2***
G02B 5/08 G03F 1/00

(25) En (26) En

(21) 01966608.0 (22) 05.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27665 05.09.2001

(87) WO 02/027404 2002/12 04.04.2002

(88) 16.01.2003

(30) 26.09.2000 US 669390

(54) • UNTERDRÜCKUNG EINES DEFEKTS IN EINER PROJEKTIONSMASKE

- MITIGATION OF MULTILAYER DEFECTS ON A RETICLE
- REPARATION DE DEFAUTS LOCALISES DANS DES EBAUCHES DE RETICULE A COUCHES MULTIPLES DESTINEES A LA LITHOGRAPHIE AUX ULTRAVIOLETS EXTREMES

(71) The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) STEARNS, Daniel, G., Los Altos, CA 94024, US

SWEENEY, Donald, W., San Ramon, CA 94583, US

MIRKARIMI, Paul, B., Sunol, CA 94586, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 336 131 A1***

G03F 7/075

(25) En (26) En

(21) 01982601.5 (22) 09.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04973 09.11.2001

(87) WO 02/039183 2002/20 16.05.2002

- (30) 10.11.2000 GB 0027580
01.12.2000 GB 0029403
20.04.2001 GB 0109809
- (54) • OPTISCHE AUFZEICHNUNGSMATERIALIEN
• OPTICAL RECORDING MATERIALS
• MATERIAUX D'ENREGISTREMENT OPTIQUE
- (71) Durand Technology Limited, Winchester House, 19 Bedford Row, London WC1R 4 EB, GB
- (72) CLABBURN, Robin, James, Thomas, Sevenhampton Wiltshire SN6 7QA, GB
- (73) IQBAL, Rifak, Stoke on Trent Staffordshire ST7 1EH, GB
- (74) MORATTI, Stephen University of Cambridge, Pembroke Street Cambridge CB2 3RA, GB
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 336 132 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997722.2 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13416 16.11.2001
(87) WO 02/042844 2002/22 30.05.2002
(88) 03.01.2003

- (30) 22.11.2000 EP 00204123
- (54) • STANZE, VERFAHREN UND VORRICHTUNG
• STAMP, METHOD, AND APPARATUS
• TAMPON, PROCEDE, ET APPAREIL

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) BLEES, Martin, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SLIKKERVEER, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
GELDERLAND, Sigrid, M., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G03F 7/00 → (51) G01N 24/00

G03F 7/075 → (51) G03F 7/00

(51) **G05B 11/01** (11) **1 336 133 A1***
(25) En (26) En
(21) 01995114.4 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43122 16.11.2001
(87) WO 02/041088 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 US 249482 P

- (54) • STEUERUNGSVARIABLEN
• CONTROL VARIABLES
• VARIABLES DE CONTROLE

(71) LECROY CORPORATION, 700 Chestnut Ridge Road, Chestnut Ridge, New York 10977-6499, US

(72) FARKAS, Rudolf, CH-1207 Geneva, CH
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G05B 19/418 → (51) G01B 1/00

(51) **G05D 23/19** (11) **1 336 134 A1***
(25) En (26) En
(21) 01965789.9 (22) 03.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/01861 03.09.2001
(87) WO 02/021231 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 SE 0003112

- (54) • KLIMAREGELUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZU SEINER STEUERUNG
• CLIMATE CONTROL SYSTEM AND A METHOD FOR CONTROLLING SUCH
• SYSTEME DE REGULATION DE CLIMATISATION ET SON PROCEDE DE COMMANDE

(71) Forskarpatent I Uppsala AB, Uppsala Science Park Glunten, 751 83 Uppsala, SE

(72) Granquist, Claes-Göran, 75321 Uppsala, SE
Azens, Andris, 756 24 Uppsala, SE

Amorim, Joakim, 14170 Huddinge, SE
Niklasson, Gunnar, 75645 Uppsala, SE
Roos, Arne, 75645 Uppsala, SE

(74) Hagström, Lena, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **G05F 1/46** (11) **1 336 135 A1***
(25) De (26) De

(21) 01996777.7 (22) 18.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03974 18.10.2001
(87) WO 02/041096 2002/21 23.05.2002
(30) 14.11.2000 DE 10056293

- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG EINER STEUERBAREN AUSGANGSSPANNUNG
• CIRCUIT ARRANGEMENT FOR GENERATING A CONTROLLABLE OUTPUT VOLTAGE

• CIRCUIT DESTINE A LA PRODUCTION D'UNE TENSION DE SORTIE COMMANDABLE

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) HEIN, Thomas, 81379 München, DE
HEYNE, Patrick, 81243 München, DE
MARX, Thilo, F-78048 Villingen-Schwenningen, DE
PARTSCH, Torsten, Raleigh, nc 27617, US

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G05F 3/30** (11) **1 336 136 A1***
(25) De (26) De

(21) 01997727.1 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04230 08.11.2001
(87) WO 02/042856 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057844

- (54) • VERFAHREN ZUM ABGLEICHEN EINES BGR-SCHALTKREISES UND BGR-SCHALT-KREIS
• METHOD FOR ADJUSTING A BGR CIRCUIT

• PROCEDE POUR REGLER UN CIRCUIT BGR ET CIRCUIT BGR

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) LEIFHELM, Martin, A-9500 Villach, AT
MÜLLAUER, Markus, A-9800 Spittal, AT

(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 336 137 A2***
(25) En (26) En

(21) 00903105.5 (22) 05.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/00160 05.01.2000
(87) WO 00/041053 2000/28 13.07.2000
(88) 05.06.2003

- (30) 07.01.1999 US 226867
07.01.1999 US 227004
07.01.1999 US 227005
07.01.1999 US 227008
07.01.1999 US 227009
07.01.1999 US 227011

- (54) • VERTEILTES VERARBEITUNGSSYSTEM, DAS EINE VIELZAHL VON ZELLEN BEINHALTET, DIE INFORMATION VERARBEITEN, DIE ALS ANTWORT ZU EINZELEREIGNISSEN, GELTEN

• DISTRIBUTED PROCESSING SYSTEMS INCORPORATING A PLURALITY OF CELLS WHICH PROCESS INFORMATION IN RESPONSE TO SINGLE EVENTS

• SYSTEMES DE TRAITEMENT REPARTI COMPRENANT UNE PLURALITE DE CELLULES QUI TRAITENT LES INFORMATIONS EN REPOSE A DES EVENEMENTS ISOLES

(71) IQ Netsolutions, Inc., 110 Turnpike Road, Suite 105, Westborough, MA 01581, US

(72) ROBINSON, Jeffrey, I., New Fairfield, CT 06812, US

(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

G06F 1/00 → (51) H04L 7/033

G06F 3/00 → (51) G06K 9/60

G06F 3/00 → (51) H04N 5/445

G06F 3/033 → (51) G06K 11/18

G06F 3/033 → (51) G06K 19/06

(51) **G06F 3/147** (11) **1 336 138 A1***
G06F 17/60 H04L 7/00

(25) En (26) En

(21) 01981245.2 (22) 31.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02396 31.10.2001

(87) WO 02/037257 2002/19 10.05.2002

(30) 31.10.2000 US 244640 P

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATEN IN EINEM ELEKTRONISCHEN REGALETIKETTIERUNGSSYSTEM

• METHOD AND DEVICE FOR TRANSMISSION OF DATA IN AN ELECTRONIC SHELF LABELING SYSTEM

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME ELECTRONIQUE D'ETIQUETAGE A ETAGES

(71) Pricer AB, Kristallen, 754 51 Uppsala, SE

(72) BÄCKLUND, Björn, S-756 45 Uppsala, SE
TJERNELD, Fredrik, S-753 33 Uppsala, SE

(74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

G06F 7/00 → (51) G10L 15/00

(51) **G06F 13/00** (11) **1 336 139 A2***
(25) En (26) En

(21) 01963818.8 (22) 07.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/24690 07.08.2001

(87) WO 02/041153 2002/21 23.05.2002

(88) 08.08.2002

- (30) 17.11.2000 US 715606
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON EINEM MEHRSTUFIGEN UNTERBRECHUNGSSCHEMA IN EINEM RECHNERSYSTEM
- SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTING A MULTI-LEVEL INTERRUPT SCHEME IN A COMPUTER SYSTEM
- SYSTEME ET UN PROCEDE POUR METTRE EN OEUVRE UN PLAN D'INTERRUPTION A PLUSIEURS NIVEAUX DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) MALECK, Timothy, C., Austin, TX 78741, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

G06F 13/00 → (51) H04N 5/445

G06F 15/00 → (51) H03K 19/173

G06F 15/177 → (51) G06F 17/30

- (51) G06F 17/00 (11) 1 336 140 A2*
- G10L 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 01989842.8 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/45571 24.10.2001
- (87) WO 02/037314 2002/19 10.05.2002
- (88) 23.01.2003
- (30) 03.11.2000 US 706444
- (54) • DATENCODIERUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM
- DATA ENCODING METHOD AND SYSTEM
- SYSTEME ET PROCEDE DE CODAGE DE DONNEES

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) BULLOCK, James, Blake, Gilbert, AZ 85296, US
- DENG, Zhan, Tempe, AZ 85284, US
- MONDRAGON, Nohora, Bogota, CO
- ROJAS, Ivan, G., Chandler, AZ 85226, US
- SAAVEDRA, Rafael, A., Tempe, AZ 85283, US
- URIBE, Juan, Carlos, Tempe, AZ 85282, US
- (74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

G06F 17/00 → (51) G06F 17/30

G06F 17/00 → (51) G06F 17/40

- (51) G06F 17/30 (11) 1 336 141 A1*
- (25) En (26) En
- (21) 01975872.1 (22) 17.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 01/01308 17.10.2001
- (87) WO 02/033583 2002/17 25.04.2002
- (30) 17.10.2000 AU PR082400
- (54) • INFORMATIONENABRUFSYSTEM
- AN INFORMATION RETRIEVAL SYSTEM
- SYSTEME D'EXTRACTION D'INFORMATIONEN
- (71) Telstra New Wave Pty Ltd, 242 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) JIANG, Jason, WHEELERS HILL, Victoria 3150, AU

- STARKE, Bradford, Craig, SURREY HILLS, Victoria 3127, AU
- RASKUTTI, Bhavani, Laxman, SURREY HILLS, Victoria 3127, AU
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) G06F 17/30 (11) 1 336 142 A1*
- (25) En (26) En
- (21) 01983687.3 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05049 16.11.2001
- (87) WO 02/041176 2002/21 23.05.2002
- (30) 20.11.2000 EP 00310267
- 20.11.2000 EP 00310269
- 21.11.2000 EP 00310323

- (54) • VERFAHREN ZUM AKTUALISIEREN VON ANWENDERPROFILIEN
- METHOD OF UPDATING INTERESTS
- PROCEDE DE MISE A JOUR D'INTERETS

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) CRABTREE, Ian, Barry, Ipswich, Suffolk IP9 2NN, GB
- LOFFLER, Alexander, Ipswich, Suffolk IP4 5RZ, GB
- POLAINE, Matthew, John, Cambridge, Cambs CB1 3LF, GB
- O'DONOGHUE, John, Joseph, Ipswich, Suffolk IP3 9AH, GB
- BOWSKILL, Jeremy, Michael, Woodbridge, Suffolk IP12 4RR, GB
- TITMUSS, Richard, John, Ipswich, Suffolk IP3 9AN, GB
- (74) Wallin, Nicholas James, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) G06F 17/30 (11) 1 336 143 A1*
- (25) En (26) En
- (21) 01983698.0 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05074 16.11.2001
- (87) WO 02/041178 2002/21 23.05.2002
- (30) 20.11.2000 EP 00310269
- 20.11.2000 EP 00310267
- 21.11.2000 EP 00310323

- (54) • INFORMATIONENANBIETER
- INFORMATION PROVIDER
- FOURNISSEUR D'INFORMATIONS

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) CRABTREE, Ian, Barry, Ipswich Suffolk IP9 2NN, GB
- LOFFLER, Alexander, Ipswich Suffolk IP4 5RZ, GB
- POLAINE, Matthew, John, Cambridge Cambs CB1 3LF, GB
- O'DONOGHUE, John, Joseph, Ipswich Suffolk IP3 9AH, GB
- BOWSKILL, Jeremy, Michael, Woodbridge Suffolk, IP12 4RR, GB
- TITMUSS, Richard, John, Ipswich Suffolk IP3 9AN, GB
- (74) Wallin, Nicholas James, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) G06F 17/30 (11) 1 336 144 A1*
- G06F 17/00 G06F 17/60
- G06F 15/177

- (25) En (26) En
- (21) 01997752.9 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/43563 21.11.2001
- (87) WO 02/042942 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 US 252868 P
- (54) • INTERAKTIVES BEWERTUNGSWERKZEUG
- INTERACTIVE ASSESSMENT TOOL
- OUTIL D'EVALUATION INTERACTIF

- (71) Protigen Inc., Suite B, 525 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) MASCARENHAS, Desmond, Los Altos Hills, CA 94022, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

G06F 17/30 → (51) G10L 15/00

G06F 17/30 → (51) H04N 7/24

- (51) G06F 17/40 (11) 1 336 145 A1*
- G06F 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01975185.8 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/27748 02.10.2001
- (87) WO 02/031708 2002/16 18.04.2002
- (30) 11.10.2000 US 686658
- (54) • AUF PRODUKTKODES BASIERENDES VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERTEILEN ELEKTRONISCHER COUPONS
- PRODUCT CODE-BASED METHOD AND SYSTEM FOR DISTRIBUTING ELECTRONIC COUPONS
- PROCEDE REPOSANT SUR UN CODE PRODUIT PERMETTANT DE DISTRIBUER DES COUPONS ELECTRONIQUES ET SYSTEME CORRESPONDANT

- (71) Catalina Marketing International, Inc., 200 Carillon Parkway, St. Petersburg, FL 33716, US
- (72) LAOR, Raviv, New York, NY 10024, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

G06F 17/50 → (51) H03M 13/29

- (51) G06F 17/60 (11) 1 336 146 A1*
- (25) En (26) En
- (21) 01954172.1 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/03529 06.08.2001
- (87) WO 02/023417 2002/12 21.03.2002
- (30) 11.09.2000 GB 0022182
- (54) • SYSTEM ZUM PLANEN DER WARTUNG VON EINRICHTUNGEN
- SYSTEM FOR SCHEDULING THE SERVICING OF EQUIPMENT
- SYSTEME DE PLANIFICATION DE L'ENTRETIEN PERIODIQUE DES EQUIPEMENTS

- (71) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB
- (84) AT BE CH CY DK FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) FORD MOTOR COMPANY, The American Road, Dearborn, MI 48121, US
 (84) ES
 (71) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE
 (84) DE
 (71) Groupe Ford France S.A., B.P. 307, 92506 Rueil Malmaison Cedex, FR
 (84) FR
 (72) PARKE, Philip, John, Leigh On Sea, Essex SS9 1SH, GB
 BARBER, Richard, Antony, Chelmsford, Essex CM1 6EF, GB
 (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 147 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01975849.9 (22) 09.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 01/01279 09.10.2001
 (87) WO 02/031712 2002/16 18.04.2002
 (30) 09.10.2000 AU PR066300
 (54) • DRAHTLOSE TRANSAKTIONEN
 • WIRELESS TRANSACTIONS
 • TRANSACTIONS PAR VOIE HERTZIENNE
 (71) A & MT Projects PTY Limited, Suite 2-4, 2nd Floor, Dickson Chambers, Dickson, Australian Capital Territory 2602, AU
 (72) TATHAM, Adrian, Michael, Kambah, AustralianCapital Territory 2902, AU
 (74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

G06F 17/60 → (51) G06F 3/147

G06F 17/60 → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 19/00** (11) **1 336 148 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01976915.7 (22) 13.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) KR 01/01728 13.10.2001
 (87) WO 02/031744 2002/16 18.04.2002
 (30) 13.10.2000 KR 2000060183
 12.10.2001 KR 2001063144
 (54) • COMPUTERSYSTEM ZUM KAUFEN UND VERWALTEN VON HAUSTIEREN UND VERFAHREN DAFÜR
 • COMPUTER SYSTEM FOR PURCHASING AND MANAGING PETS AND A METHOD THEREOF
 • SYSTEME INFORMATIQUE PERMETTANT L'ACHAT ET LA GESTION D'ANIMAUX DOMESTIQUES ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT
 (71) Oh, Bong Kyun, 255-320 Shillim 9-Dong, Kwanak-Gu, Seoul 151-019, KR
 (72) Oh, Bong Kyun, Seoul 151-019, KR
 (74) Cheyne, John Robert Alexander M., Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06K 7/12** (11) **1 336 149 A1***
 G06K 19/06 G03B 41/00
 G06T 3/00
 (25) En (26) En
 (21) 01977986.7 (22) 19.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 01/01328 19.10.2001
 (87) WO 02/035450 2002/18 02.05.2002
 (30) 20.10.2000 US 693083
 (54) • FEHLERTOLERANTE DATENSPEICHERUNG AUF FOTOGRAFIEN
 • FAULT TOLERANT DATA STORAGE ON PHOTOGRAPHS
 • STOCKAGE DE DONNEES INSENSIBLE AUX DEGRADATIONS SUR DES PHOTOGRAPHIES
 (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
 (72) SILVERBROOK, KIA, BALMAIN, New South Wales 2041, AU
 LAPSTUN, Paul, BALMAIN, New South Wales 2041, AU
 WALMSLEY, Simon, Robert, BALMAIN, New South Wales 2041, AU
 (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 336 150 A1***
 G06K 9/36
 (25) En (26) En
 (21) 01983141.1 (22) 17.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/32247 17.10.2001
 (87) WO 02/033650 2002/17 25.04.2002
 (30) 18.10.2000 US 691544
 (54) • MODELL DES MENSCHLICHEN SEHENS ZUM VERBERGEN VON DATEN
 • HUMAN VISUAL MODEL FOR DATA HIDING
 • MODELE VISUEL HUMAIN POUR MASQUER DES DONNEES
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
 (72) WU, Min, Princeton, NJ 08540, US
 YU, Hong, Heather, Plainsboro, NJ 08536, US
 (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 336 151 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01992215.2 (22) 24.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/49500 24.10.2001
 (87) WO 02/037404 2002/19 10.05.2002
 (30) 02.11.2000 US 705133
 (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES EINDEUTIGEN UND EINHEITLICHEN SIGNALMUSTERS ZUR IDENTIFIKATION EINER EINZELPERSON
 • METHOD FOR GENERATING A UNIQUE AND CONSISTENT SIGNAL PATTERN FOR IDENTIFICATION OF AN INDIVIDUAL
 • PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN MODELE UNIQUE DE SIGNAL COHERENT POUR IDENTIFIER UN INDIVIDU

(71) Retinal Technologies LLC, 30 Union Wharf 1st Floor, Boston, MA 02109, US
 (72) MARSHALL, John, Farnborough, Hants GU14 7AU, GB
 USHER, David, Whetstone, London N20 9PS, GB
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

G06K 9/00 → (51) G06K 9/68

G06K 9/36 → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 9/40** (11) **1 336 152 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01995466.8 (22) 05.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/47392 05.11.2001
 (87) WO 02/042883 2002/22 30.05.2002
 (88) 27.02.2003
 (30) 21.11.2000 US 721404
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GLÄTTEN VON TEXTUMRISSLINIEN
 • METHOD AND APPARATUS FOR SMOOTHING TEXT OUTLINES
 • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE LISSER LES CONTOURS D'UN TEXTE
 (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City, CA 94404, US
 (72) KARIDI, Ron, J., Chicago, IL 60610, US
 MAN, Lai, Chee, San Mateo, CA 94403, US
 (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06K 9/60** (11) **1 336 153 A1***
 G06K 9/78 G06F 3/00
 (25) Sv (26) En
 (21) 01996827.0 (22) 19.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 01/02554 19.11.2001
 (87) WO 02/041241 2002/21 23.05.2002
 (30) 17.11.2000 SE 0004231
 (54) • ANWENDUNGEN FÜR EINE MOBILE DIGITALE KAMERA, DIE ZWISCHEN TEXT- UND BILDINFORMATIONEN IN EINEM BILD UNTERSCHIEDEN
 • APPLICATIONS FOR A MOBILE DIGITAL CAMERA, THAT DISTINGUISH BETWEEN TEXT-, AND IMAGE-INFORMATION IN AN IMAGE
 • APPLICATIONS D'UN APPAREIL-PHOTO NUMERIQUE MOBILE FAISANT LA DISTINCTION ENTRE DONNEES TEXTE ET DONNEES IMAGE D'UNE IMAGE
 (71) Weitman, Jacob, Framnäsavägen 7, 182 63 Djursholm, SE
 (72) Weitman, Jacob, 182 63 Djursholm, SE
 (74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G06K 9/68** (11) **1 336 154 A2***
 G06K 9/00
 (25) En (26) En
 (21) 01992983.5 (22) 17.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12077 17.10.2001
 (87) WO 02/037415 2002/19 10.05.2002

- (88) 03.10.2002
- (30) 01.11.2000 US 703423
- (54) • *BEZEICHNUNG VON PERSONEN BEI EINER BILDVERARBEITUNGSANLAGE MITTELS EINES STATISTISCHEN MODELLS BERUHEND AUF ERSCHEINUNGS- UND GEOMETRISCHEN MERKMALEN*
- *PERSON TAGGING IN AN IMAGE PROCESSING SYSTEM UTILIZING A STATISTICAL MODEL BASED ON BOTH APPEARANCE AND GEOMETRIC FEATURES*
- *MARQUAGE DE PERSONNE DANS UN SYSTEME DE TRAITEMENT D'IMAGE UTILISANT UN MODELE STATISTIQUE A BASE A LA FOIS DE CARACTERISTIQUES D'APPARENCE ET DE CARACTERISTIQUES GEOMETRIQUES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) COLMENAREZ, Antonio, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G06K 9/78 → (51) G06K 9/60

- (51) **G06K 11/18** (11) **1 336 155 A1***
- G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 01983019.9 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02481 09.11.2001
- (87) WO 02/039373 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 SE 0004121
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ADRESSIEREN VON POSTARTIKELN*
- *METHOD AND DEVICE FOR ADDRESSING MAIL ITEMS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ADRESSAGE DE COURRIER*
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE
- (72) ANDREASSON, Markus, S-223 52 Lund, SE
- (74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

G06K 11/18 → (51) G06K 19/06

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 336 156 A1***
- G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 01983008.2 (22) 08.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02467 08.11.2001
- (87) WO 02/039377 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 SE 0004105
- (54) • *EINRICHTUNG UND SYSTEM ZUM INFORMATIONSMANAGEMENT*
- *DEVICE AND SYSTEM FOR INFORMATION MANAGEMENT*
- *DISPOSITIF ET SYSTEME DE GESTION D'INFORMATIONS*
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 15, 223 70 Lund, SE
- (72) SANDSTRÖM, Ola, S-222 20 Lund, SE
- F HRAEUS, Christer, S-223 62 Lund, SE
- (74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 336 157 A1***
- G06F 3/033 G06K 11/18
- (25) Sv (26) En
- (21) 01983027.2 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02491 09.11.2001
- (87) WO 02/047021 2002/24 13.06.2002
- (30) 10.11.2000 SE 0004105
- 13.11.2000 SE 0004156
- 27.08.2001 SE 0102828
- (54) • *AUFZEICHNUNG UND ÜBERMITTLUNG HANDSCHRIFTLICHER INFORMATIONEN*
- *RECORDING AND COMMUNICATION OF HANDWRITTEN INFORMATION*
- *ENREGISTREMENT ET COMMUNICATION D'INFORMATION MANUSCRITE*
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE
- (72) ERICSON, Petter, S-212 14 Malmö, SE
- JOHANSSON, Örjan, S-240 14 Veberöd, SE
- (74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

G06K 19/06 → (51) G06K 7/12

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 336 158 A1***
- De (26) De
- (21) 01993904.0 (22) 07.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04181 07.11.2001
- (87) WO 02/039379 2002/20 16.05.2002
- (30) 13.11.2000 DE 10056148
- (54) • *KONTAKTLOSER DATENTRÄGER*
- *CONTACTLESS DATA CARRIER*
- *SUPPORT DE DONNEES SANS CONTACT*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GUNDLACH, Harald, 85354 Freising, DE
- HOCHHOLZER, Michael, 85521 Ottobrunn, DE
- HOLWEG, Gerald, A-8055 Graz, AT
- KARGL, Walter, A-8020 Graz, AT
- MUELLER-HIPPER, Andreas, 93055 Regensburg, DE
- RIEDEL, Jens, 24941 Flensburg, DE
- (74) Epping Herrmann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

G06K 19/077 → (51) B65D 6/24

G06K 19/077 → (51) H01L 21/58

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 336 159 A2***
- En (26) En
- (21) 01970588.8 (22) 27.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/26726 27.08.2001
- (87) WO 02/017232 2002/09 28.02.2002
- (88) 23.05.2002
- (30) 25.08.2000 US 227934 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER ANALYSE ZWEIDIMENSIONALER BILDER*
- *METHOD FOR CONDUCTING ANALYSIS OF TWO-DIMENSIONAL IMAGES*
- *PROCEDE PERMETTANT DE MENER A BIEN L'ANALYSE D'IMAGES A DEUX DIMENSIONS*
- (71) Limbic Systems Inc., 725 North State Street, Bellingham, WA 98225, US
- (72) LOVE, Patrick, B., Bellingham, WA 98225, US

- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 336 160 A2***
- En (26) En
- (21) 01991716.0 (22) 29.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12588 29.10.2001
- (87) WO 02/039383 2002/20 16.05.2002
- (88) 25.07.2002
- (30) 07.11.2000 EP 00203893
- (54) • *WASSERZEICHENEINBETTUNGSVERFAHREN UND -GERÄT IN EINEM INFORMATIONSSIGNAL*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR EMBEDDING A WATERMARK IN AN INFORMATION SIGNAL*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INSERER UN FILIGRANE DANS UN SIGNAL D'INFORMATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DEPOVERE, Geert, F., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HAITSMA, Jaap, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- KALKER, Antonius, A., C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 336 161 A1***
- En (26) En
- (21) 01993908.1 (22) 29.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12749 29.10.2001
- (87) WO 02/039384 2002/20 16.05.2002
- (30) 07.11.2000 EP 00203894
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR WASSERZEICHENEINBETTUNG IN EINEM INFORMATIONSSIGNAL*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR EMBEDDING A WATERMARK IN AN INFORMATION SIGNAL*
- *PROCEDE ET AGENCEMENT D'INCRUSTATION D'UN FILIGRANE DANS UN SIGNAL D'INFORMATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KALKER, Antonius, A., C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HAITSMA, Jaap, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G06T 3/00 → (51) G06K 7/12

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 336 162 A1***
- H04N 7/18 G08B 13/194
- (25) En (26) En
- (21) 01981948.1 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/01392 30.10.2001
- (87) WO 02/037419 2002/19 10.05.2002
- (30) 30.10.2000 AU PR112900
- 27.07.2001 AU PR661601
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONSTRUKTION RÄUMLICHER DARSTELLUNGEN*

- APPARATUS AND METHOD FOR THE CONSTRUCTION OF SPATIAL REPRESENTATIONS
 - APPAREIL ET PROCÉDE DE REALISATION DE REPRESENTATIONS SPATIALES
- (71) Peters, Mark, 91 Wyaolra Avenue, Northmanly, NSW 2100, AU
- (72) PETERS, Mark, Northmanly, NSW 2100, AU
- (74) DRAKE, Barry, Stanmore, NSW 2048, AU
- (74) Schmidt, Josef, European Patent Attorney, Vossius & Partner, Siebertstr. 4, 81675 München, DE

G07C 9/00 → (51) H04M 1/00

- (51) **G07D 7/12** (11) **1 336 163 A1***
G07D 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 01978640.9 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04794 30.10.2001
- (87) WO 02/041264 2002/21 23.05.2002
- (30) 20.11.2000 GB 0028263
- (54) • BEARBEITUNGSGERÄT FÜR DOKUMENTE
• DOCUMENT HANDLING APPARATUS
• APPAREIL DE MANIPULATION DE DOCUMENTS
- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hants RG22 4BS, GB
- (72) SKINNER, John Alan, Havant, Hants P09 2QQ, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G07D 7/16 → (51) G07D 7/12

- (51) **G07F 19/00** (11) **1 336 164 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01996838.7 (22) 09.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) HU 01/00109 09.11.2001
- (87) WO 02/041270 2002/21 23.05.2002
- (30) 20.11.2000 HU 0004604

- (54) • VERFAHREN FÜR DIE ZUVERLÄSSIGE VORBEREITUNG UND AUSFÜHRUNG DER FINANZIELLEN ABRECHNUNG EINER GESCHÄFTSTRANSAKTION ZWISCHEN EINEM VERKÄUFER UND EINEM KÄUFER
• PROCEDURE FOR THE RELIABLE PREPARATION AND EXECUTION OF THE FINANCIAL SETTLEMENT OF A BUSINESS TRANSACTION BETWEEN A SELLER AND BUYER
• PROCEDURE PERMETTANT DE PREPARER ET D'EXECUTER DE MANIERE FIABLE UN REGLEMENT FINANCIER OU UNE TRANSACTION COMMERCIALE ENTRE UN VENDEUR ET UN ACHETEUR
- (71) Vilmos, Andras, Endrodi Sandor u. 27/a, 1026 Budapest, HU
- (72) Vilmos, Andras, 1026 Budapest, HU
- (74) Faber, Miklos, Advopatent Office of Patent and Trademark Attorneys, Fo u. 19., 1011 Budapest, HU

- (51) **G07G 1/14** (11) **1 336 165 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01989738.8 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/43616 20.11.2001
- (87) WO 02/043014 2002/22 30.05.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 20.11.2000 US 716604
- (54) • VERTEILTE DIENSTEARCHITEKTUR FÜR EINE VERKAUFS- ODER DIENSTLEISTUNGSSTELLE
• A DISTRIBUTED-SERVICE ARCHITECTURE AT THE POINT OF SALE OR SERVICE
• ARCHITECTURE DE SERVICES REPARTIS AU POINT DE VENTE OU DE SERVICE
- (71) Pos.Com, Inc., 3051 North First Street, San Jose, CA 95134, US
- (72) DESAI, Apurva, M., Fremont, CA 94538, US
- WANG, Yujian, L., San Jose, CA 94132, US
- BESACK, Michael, Oakland, CA 94611, US
- NARAYANAN, Radha, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G08B 1/00** (11) **1 336 166 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01938108.6 (22) 12.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/04179 12.04.2001
- (87) WO 01/082252 2001/44 01.11.2001
- (88) 18.04.2002
- (30) 25.04.2000 EP 00201482
- (54) • BEWEGUNGSMELDER UND INSTALLATIONSVERFAHREN EINES SOLCHEN MELDERS
• MOVEMENT DETECTOR AND METHOD OF INSTALLING SUCH A DETECTOR
• DETECTEUR DE MOUVEMENT ET SON PROCÉDE DE MONTAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MARTENS, Christiaan, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BIJL, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G08B 13/194 → (51) G06T 7/00

- (51) **G08C 19/28** (11) **1 336 167 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01964225.5 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/25978 20.08.2001
- (87) WO 02/043022 2002/22 30.05.2002
- (88) 15.08.2002
- (30) 20.11.2000 US 716888
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER STEUERUNGSVORRICHTUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR CREATING A CONTROLLING DEVICE
• SYSTEME ET PROCÉDE DE CREATION D'UN DISPOSITIF DE COMMANDE
- (71) UNIVERSAL ELECTRONICS, INC., 6101 Gateway Drive, Cypress, California 90630-4841, US
- (72) HUANG, Steve, Lan-Ping, Placentia, CA 92870, US

- NGUYEN, Kim-Thoa, Thi, Yorba Linda, CA 92886, US
- YUH, Han-Sheng, Walnut, CA 91789, US
- CAO, JianJun, Cypress, CA 90630-5815, US
- DO, My, Thien, Anaheim, CA 92806, US
- (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G08G 1/09** (11) **1 336 168 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01984748.2 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13528 21.11.2001
- (87) WO 02/043028 2002/22 30.05.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 23.11.2000 EP 00125248
- (54) • VERKEHRSVERWALTUNGSSYSTEM AUF DER GRUNDLAGE VON PAKETVERMITTLUNGSTECHNOLOGIE
• TRAFFIC MANAGEMENT SYSTEM BASED ON PACKET SWITCHING TECHNOLOGY
• SYSTEME DE GESTION DU TRAFIC UTILISANT LA TECHNOLOGIE DE COMMUTATION PAR PAQUETS
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) HAMELEERS, Heino, NL-6471 VN Kerkrade, NL
- HUNDSCHIEDT, Frank, NL-6463 BK Kerkrade, NL
- (74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwält Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G09B 19/00** (11) **1 336 169 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01979657.2 (22) 04.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/31633 04.10.2001
- (87) WO 02/029763 2002/15 11.04.2002
- (30) 04.10.2000 US 237789 P
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR WISSENSBEWERTUNG UND ZUM LERNEN
• METHOD AND SYSTEM FOR KNOWLEDGE ASSESSMENT AND LEARNING
• SYST ME D' VALUATION DES CONNAISSANCES ET D'APPRENTISSAGE
- (71) Bruno, James E., 10652 Ohio Ave., Los Angeles, CA 90024, US
- Smith, Charles J., 1523 Crest Drive, Encinitas, CA 92024, US
- Blank, Arthur, 346 Via Linda Del Sur, Encinitas, CA 92024, US
- Schiedel, Len, 2208 Village Parkway, Apt. 108, Encinitas, CA 92024, US
- Serling, Bob, 2039 Bruceala Ct., Cardiff by the Sea, CA 92007, US
- (72) Bruno, James E., Los Angeles, CA 90024, US
- Smith, Charles J., Encinitas, CA 92024, US
- Blank, Arthur, Encinitas, CA 92024, US
- Schiedel, Len, Encinitas, CA 92024, US
- Serling, Bob, Cardiff by the Sea, CA 92007, US
- (74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place, Richfield Avenue, Reading Berkshire RG1 8EQ, GB

G09B 29/10 → (51) G01C 21/20

(51) **G09G 1/00** (11) **1 336 170 A2***
(25) En (26) En
(21) 01992997.5 (22) 16.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12088 16.10.2001
(87) WO 02/037461 2002/19 10.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 31.10.2000 EP 00203787

- (54) • *IM TEILFELDMODUS BETRIEBENE ANZEIGEVORRICHTUNG UND VERFAHREN*
• *SUB-FIELD DRIVEN DISPLAY DEVICE AND METHOD*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D’AFFICHAGE COMMANDE PAR DES SOUS-ZONES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) HOLTSLAG, Antonius, H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DIJK, Roy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G09G 3/34** (11) **1 336 171 A2***
(25) En (26) En
(21) 01992993.4 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12735 02.11.2001
(87) WO 02/037454 2002/19 10.05.2002
(88) 15.08.2002

- (30) 06.11.2000 FI 20002430
 - (54) • *WEISSE BELEUCHTUNG*
• *WHITE ILLUMINATION*
• *ILLUMINATION BLANCHE*
- (71) Nokia Corporation, Keililahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) ANTILA, Mika, FIN-33720 Tampere, FI
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **G09G 5/00** (11) **1 336 172 A1***
(25) En (26) En
(21) 01970695.1 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28094 07.09.2001
(87) WO 02/021502 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 US 231184 P
27.02.2001 US 272120 P
27.04.2001 US 287115 P

- (54) • *QUASI-DREIDIMENSIONALES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG UND LOKALISIERUNG DER INTERAKTION VON BENUTZER UND OBJEKT UND VIRTUELLE TRANSFEREINRICHTUNG*
• *QUASI-THREE-DIMENSIONAL METHOD AND APPARATUS TO DETECT AND LOCALIZE INTERACTION OF USER-OBJECT AND VIRTUAL TRANSFER DEVICE*
• *PROCEDE ET APPAREIL QUASI TRIDIMENSIONNELS POUVANT DETECTER ET LOCALISER L’INTERACTION D’UN OBJET UTILISATEUR ET D’UN DISPOSITIF DE TRANSFERT VIRTUEL*
- (71) Canesta, Inc., Suite 200, 2833 Junction Avenue, San Jose, CA 95134, US
(72) TOMASI, Carlo, Palo Alto, CA 94303, US
RAFI, Abbas, Palo Alto, CA 94301, US

(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray’s Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G10H 1/00** (11) **1 336 173 A2***
(25) De (26) De
(21) 01931187.7 (22) 09.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 01/00136 09.05.2001
(87) WO 01/086624 2001/46 15.11.2001
(88) 30.05.2003
(30) 09.05.2000 AT 8102000

- (54) • *ANORDNUNG BZW. ANLAGE ZUM KOMPOSITIONIEREN*
• *ARRAY OR EQUIPMENT FOR COMPOSING*
• *DISPOSITIF ET/OU SYSTEME DE COMPOSITION MUSICALE*
- (71) Vienna Symphonic Library GmbH, Draschestrasse 89, 1230 Wien, AT
(72) TUCMANDL, Herbert, A-1230 Wien, AT
(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwältin Wildhack - Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

G10K 15/02 → (51) H04S 3/00

(51) **G10L 15/00** (11) **1 336 174 A2***
G06F 17/30 G06F 7/00
(25) En (26) En
(21) 01996067.3 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/45599 15.11.2001
(87) WO 02/041557 2002/21 23.05.2002
(88) 30.01.2003
(30) 20.11.2000 JP 2000353475
- (54) • *VERFAHREN ZUR VEKTORANALYSE IN EINEM DOKUMENT*
• *METHOD OF VECTOR ANALYSIS FOR A DOCUMENT*
• *PROCEDE D’ANALYSE VECTORIELLE APPLIQUE A UN DOCUMENT*

(71) Hewlett-Packard Company, P.O. Box 272400, Fort Collins, CO 80527-2400, US
(72) KAWATANI, Takahiko, Yokohama, Kanagawa, JP
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

G10L 15/22 → (51) H04M 3/51

G10L 19/00 → (51) G06F 17/00

(51) **G10L 21/02** (11) **1 336 175 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983583.4 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13137 09.11.2001
(87) WO 02/039430 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 EP 00203937

- (54) • *BREITBAND ERWEITERUNG VON TELEPHONISCHER SPRACHE FÜR ERHÖHTE PERZEPTUELLE QUALITÄT*
• *WIDEBAND EXTENSION OF TELEPHONE SPEECH FOR HIGHER PERCEPTUAL QUALITY*
• *EXTENSION LARGE BANDE DE CONVERSATIONS TELEPHONIQUES PERMETTANT D’AUGMENTER LA QUALITE PERCEPTUELLE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CHENNOUKH, Samir, NL-5656 AA Eindhoven, NL
GERRITS, Andreas, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
SLUIJTER, Robert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 27/10** (11) **1 336 176 A2***
H04N 7/24

(25) En (26) En
(21) 01993928.9 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13020 06.11.2001
(87) WO 02/039450 2002/20 16.05.2002
(88) 14.11.2002
(30) 08.11.2000 US 710738

- (54) • *VERFAHREN ZUR SCHALTUNG VON INHALTSABTASTUNG ZU INHALTSWIEDERGABE*
• *METHOD FOR SWITCHING FROM SCANNING CONTENT TO PLAYING THE CONTENT*
• *PROCEDE SERVANT A PASSER DE LA LECTURE A LA REPRODUCTION D’UN CONTENU*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) HEUVELMAN, Jeroen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 33/00** (11) **1 336 177 A2***
(25) En (26) En

(21) 01982604.9 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05000 12.11.2001
(87) WO 02/039451 2002/20 16.05.2002
(88) 24.10.2002

- (30) 10.11.2000 GB 0027553
30.11.2000 GB 0029223
28.03.2001 GB 0107728
28.03.2001 GB 0107727
26.04.2001 GB 0110245
10.10.2001 GB 0124328

- (54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR INFORMATIONSTRÄGER*
• *SECURITY DEVICE FOR INFORMATION STORAGE MEDIA*
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR SUPPORT DE STOCKAGE D’INFORMATIONS*

(71) Dubois Limited, Amaray House, Arkwright Road, Corby, Northants NN17 5AE, GB
(72) FARRAR, Peter, Antony, Leeds LS29 6EX, GB
FRASER, Anthony, Henry, Joseph, Corby, Northants NN17 3AB, GB
PIJANOWSKI, Stephan, Alexander, Oundle, Northants PE8 4EP, GB
JOHNSTON, Robert, Corby, Northants NN18 8JG, GB
(74) Unwin, Stephen Geoffrey, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **G11C 5/00** (11) **1 336 178 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997812.1 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05134 21.11.2001
(87) WO 02/043068 2002/22 30.05.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.11.2000 GB 0028356
21.11.2000 GB 0028357

- (54) • *BIT-PARALLELE/BIT-SERIELLE INHALTSADRESSIERBARE (ASSOZIATIVE) VERBUNDSPICHERANORDNUNGEN*
 - *BIT-PARALLEL/BIT-SERIAL COMPOUND CONTENT-ADDRESSABLE (ASSOCIATIVE) MEMORY DEVICES*
 - *AMELIORATIONS CONCERNANT DES DISPOSITIFS DE MEMOIRE ASSOCIATIVE ADRESSABLE PAR SON CONTENU*
- (71) Aspek Technology Limited, Sanderson House, Oxford Road, Denham, Buckinghamshire UB9 4DX, GB
- (72) JALOWIECKI, Ian, Paul, Aspek Technology Limited, Denham, Buckinghamshire UB9 4DX, GB
LANCASTER, John, Aspek Technology Limited, High Wycombe Buckinghamshire HP11 2ER, GB
KRIKELIS, Anargyros, Aspek Technology Limited, High Wycombe Buckinghamshire HP11 2ER, GB
- (74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

(51) **G11C 11/16** (11) **1 336 179 A1***
(25) De (26) De
(21) 01982142.0 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03690 26.09.2001
(87) WO 02/041321 2002/21 23.05.2002
(30) 16.11.2000 DE 10056830
- (54) • *INTEGRIERTE MAGNETORESISTIVE HALBLEITERSPEICHERANORDNUNG*
 - *INTEGRATED MAGNETORESISTIVE SEMICONDUCTOR MEMORY SYSTEM*
 - *ENSEMBLE MEMOIRE A SEMICONDUCTEURS MAGNETORESISTIVE INTEGREE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BOEHM, Thomas, 85604 Zorneding, DE
ROEHR, Thomas, 85609 Aschheim, DE
HOENIGSCHMID, Heinz, East Fishkill, NY 12524, US
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G21C 3/62 → (51) C01G 56/00

(51) **G21K 1/04** (11) **1 336 180 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997818.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00851 22.11.2001
(87) WO 02/043078 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 NL 1016674
- (54) • *GITTERANORDNUNG FÜR EINE RÖNTGENVORRICHTUNG*
 - *GRID ARRANGEMENT FOR X-RAY APPARATUS*

- *AGENCEMENT EN GRILLE POUR APPAREIL DE RADIOGRAPHIE*
- (71) Hoorn Holland B.V., Kapelhoek 18, 3833 BW Leusden, NL
- (72) HILHORST, Cornelis, NL-3831 CC Leusden, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G21K 1/10** (11) **1 336 181 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993934.7 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/12716 30.10.2001
(87) WO 02/039462 2002/20 16.05.2002
(88) 11.07.2002
(30) 09.11.2000 EP 00203952
- (54) • *MEHRFACH-FLÜSSIGKEITSELEMENTEINRICHTUNG MIT STEUERBAREM FLÜSSIGKEITSPEGEL MITTELS MATRIXADRESSIERUNG*
 - *MULTI-FLUID ELEMENTS DEVICE WITH CONTROLLABLE FLUID LEVEL BY MEANS OF MATRIX ADDRESSING*
 - *DISPOSITIF MULTI-ELEMENTS A FLUIDE A NIVEAU DE FLUIDE REGULABLE PAR ADRESSAGE MATRICIEL*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PRINS, Menno, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
YOUNG, Edward, W., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN VELZEN, Jeroen, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schouten, Marcus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G21K 5/04 → (51) A61N 5/10

(51) **H01B 7/08** (11) **1 336 182 A1***
(25) De (26) De
(21) 01995632.5 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/13149 14.11.2001
(87) WO 02/041327 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 DE 10057458
25.01.2001 DE 10103367
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON FLACHBANDKABELN*
 - *METHOD FOR PRODUCING FLAT CABLES*
 - *PROCEDE POUR FABRIQUER DES CABLES PLATS*
- (71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE
Gebauer & Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H., Laaerstrasse 145, A-2170 Poysdorf, AT
- (72) FRÖSCHL, Karl, A-2171 Herrbaumgarten, AT
BENNERSCHIEDT, Frank, 53773 Hennef, DE
HALTER, Hartmut, 53844 Troisdorf, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **H01G 9/00** (11) **1 336 183 A1***
(25) De (26) De
(21) 01996874.2 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/04351 20.11.2001
(87) WO 02/041344 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 DE 10057488
- (54) • *KONDENSATOR*
 - *CAPACITOR*
 - *CONDENSATEUR*

- (71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) MAIER, Jörg, 89520 Heidenheim, DE
KECK, Hans-Georg, 89520 Heidenheim, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H01H 9/02 → (51) H01R 13/24

(51) **H01H 13/50** (11) **1 336 184 A1***
(25) De (26) De
(21) 01958048.9 (22) 02.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/08961 02.08.2001
(87) WO 02/043092 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 20019975 U
- (54) • *ELEKTRISCHE ANORDNUNG*
 - *ELECTRICAL ARRANGEMENT*
 - *DISPOSITIF ELECTRIQUE*
- (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) SCHÄFER, Jörg, 53359 Rheinbach, DE
WOLFF, Bernd, 53773 Hennef, DE
- (74) Mäder, Winfried, Moeller GmbH Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE

(51) **H01H 71/28** (11) **1 336 185 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997825.3 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/12889 08.11.2001
(87) WO 02/043095 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058075
- (54) • *ELEKTRISCHE SCHALTEINRICHTUNG FÜR FEHLERSTROM-, ÜBERSTROM- UND KURZSCHLUSSSTROMSCHUTZ*
 - *ELECTRICAL BREAKER DEVICE FOR CURRENT LEAKAGE, CURRENT OVERLOAD AND SHORT-CIRCUIT PROTECTION*
 - *DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTRIQUE POUR PROTECTION CONTRE LES COURANTS DE FUITE, LES COURANTS DE SURCHARGE ET LES COURANTS DE COURT-CIRCUIT*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) SIEDELHOFER, Bernd, 69121 Heidelberg, DE
HABEDANK, Winrich, 69181 Leimen, DE
PUHR-WESTERHEIDE, Jörg, 69231 Rauenberg-Malschenberg, DE
THROM, Heinz, 68519 Vierheim, DE
KAHL, Walter, 69190 Walldorf, DE
- (74) FRITSCH, Klaus, 67126 Hochdorf-Assenheim, DE
Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

(51) **H01H 71/50** (11) **1 336 186 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997826.1 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/04421 20.11.2001
(87) WO 02/043096 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 DE 10060195
- (54) • *ANTRIEBSSTRANG FÜR EINEN BEWEGBAREN KONTAKT EINES ELEKTRISCHEN SCHALTERS*
 - *DRIVE TRAIN FOR A DISPLACEABLE CONTACT ON AN ELECTRICAL POWER BREAKER*
 - *TRANSMISSION POUR UN CONTACT MOBILE D'UN COMMUTATEUR ELECTRIQUE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BACH, Michael, 12437 Berlin, DE
DAHL, Joerg-Uwe, 14542 Werder, DE
GODESA, Ludvik, 10777 Berlin, DE
HOHENBERGER, Ralph, 14656 Brieselang, DE
LIEBETRUTH, Marc, 16548 Glienicke, DE
SCHMIDT, Detlev, 12055 Berlin, DE
SEIDLER, Guenter, 13359 Berlin, DE
THIEDE, Ingo, 12159 Berlin, DE
TUERKMEN, Sezai, Berlin 13629, DE
WAJNBERG, Artur, 10555 Berlin, DE

(51) **H01J 27/00** (11) **1 336 187 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997828.7 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05104 21.11.2001
(87) WO 02/043100 2002/22 30.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 24.11.2000 GB 0028682

(54) • **RADIOFREQUENZ-IONENQUELLE**
• **RADIO FREQUENCY ION SOURCE**
• **SOURCE D'IONS A FREQUENCE RADIO**
(71) The Secretary of State of Defence, DSTL, Porton
Down, Salisbury, Wiltshire SP4 OJQ, GB

(72) Langford, Marian Lesley DSTL, Salisbury Wiltshire
SP4 OJQ, GB
Cairns, Stuart Neville DSTL, Salisbury Wiltshire SP4
OJQ, GB
Marr, Andrew John DSTL, Salisbury Wiltshire SP4
OJQ, GB
Pleasants, Ian Blair DSTL, Salisbury Wiltshire SP4
OJQ, GB
(74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities
Section, Poplar 2, Mod Abbey Wood Nr. 2218,
Bristol BS34 8JH, GB

(51) **H01J 37/30** (11) **1 336 188 A2***
H01J 37/317
(25) En (26) En
(21) 01997829.5 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43205 20.11.2001
(87) WO 02/043103 2002/22 30.05.2002
(88) 17.10.2002
(30) 20.11.2000 US 716931

(54) • **EXTRACTION UND ABBREMSUNG VON NIEDERENERGIESTRAHLEN MIT GERINGER STRAHLDIVERGENZ**
• **EXTRACTION AND DECELERATION OF LOW ENERGY BEAM WITH LOW BEAM DIVERGENCE**
• **EXTRACTION ET DECELERATION DE FAISCEAU DE FAIBLE ENERGIE PRESENTANT UNE FAIBLE DIVERGENCE DE FAISCEAU**

(71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.,
35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
K2 Keller Consulting, LLC., 4 North End, Newburgh,
NY 12550, US
(72) KELLER, John H., Newburgh, NY 12550, US
KELLER, John, H., Newburgh, NY 12550, US
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

H01J 37/304 → (51) H01J 37/317

(51) **H01J 37/305** (11) **1 336 189 A1***
H01J 37/317
(25) De (26) De
(21) 01969635.0 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/09745 23.08.2001
(87) WO 02/019375 2002/10 07.03.2002
(30) 26.08.2000 DE 10042098

(54) • **VORRICHTUNG, SET UND VERFAHREN ZUR ZUFÜHRUNG EINES GASES ODER EINER FLÜSSIGKEIT DURCH EIN ROHR AN EINE OBERFLÄCHE**
• **DEVICE, SET AND METHOD FOR CARRYING A GAS OR A LIQUID TO A SURFACE THROUGH A TUBE**
• **DISPOSITIF, ENSEMBLE ET PROCEDE POUR ACHEMINER UN GAZ OU UN LIQUIDE AU NIVEAU D'UNE SURFACE A TRAVERS UN TUYAU**

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,
53113 Bonn, DE
(72) KOOPS, Hans, W., P., 64372 Ober-Ramstadt, DE
REINHARDT, Andreas, 63512 Hainburg, DE

(74) Borchert, Uwe Rudolf, et al, Puschmann & Borchert
Patentanwälte - European Patent and Trademark
Attorneys Postfach 10 12 31, D-80086 München,
DE

(51) **H01J 37/317** (11) **1 336 190 A2***
H01J 37/304
(25) En (26) En

(21) 01997830.3 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/44017 21.11.2001
(87) WO 02/043104 2002/22 30.05.2002
(88) 16.01.2003
(30) 22.11.2000 US 252549 P

(54) • **HYBRIDE RASTERVORRICHTUNG UND IONENIMPLANTIERUNGSVERFAHREN**
• **HYBRID SCANNING SYSTEM AND METHODS FOR ION IMPLANTATION**
• **SYSTEME ET PROCEDES DE BALAYAGE HYBRIDE POUR IMPLANTATION IONIQUE**

(71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.,
35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US
(72) BERRIAN, Donald, W., Topsfield, MA 01983, US
POLLOCK, John, D., Rowley, MA 01969, US
VANDERPORT, John, W., Boxford, MA 01921, US
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

H01J 37/317 → (51) H01J 37/30

H01J 37/317 → (51) H01J 37/305

(51) **H01J 37/32** (11) **1 336 191 A2***
(25) En (26) En
(21) 01979979.0 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42611 10.10.2001
(87) WO 02/031859 2002/16 18.04.2002
(88) 12.09.2002
(30) 13.10.2000 US 689845

(54) • **ABGESTUFTE OBERE ELEKTRODE FÜR PLASMABEHANDLUNGSGLEICHMÄSSIGKEIT**
• **STEPPED UPPER ELECTRODE FOR PLASMA PROCESSING UNIFORMITY**

• **ELECTRODE SUPERIEURE EN GRADINS PERMETTANT L'UNIFORMITE DU TRAITEMENT AU PLASMA**

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing
Parkway, Fremont, CA 94538, US

(72) DHINDSA, Rajinder, San Jose, CA 95148, US
SRINIVASAN, Mukund, Fremont, CA 94555, US
EPPLER, Aaron, Fremont, CA 94638, US
LENZ, Eric, Pleasanton, CA 94588, US

(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H01J 49/40 → (51) G01N 24/00

(51) **H01J 49/42** (11) **1 336 192 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997831.1 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05174 23.11.2001
(87) WO 02/043105 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 GB 0028586

(54) • **IONENFOKUSSIERUNGS UND ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN**
• **AN ION FOCUSING AND CONVEYING DEVICE AND A METHOD OF FOCUSING AND CONVEYING IONS**
• **DISPOSITIF DE FOCALISATION ET DE TRANSPORT D'IONS ET PROCEDE DE FOCALISATION ET DE TRANSPORT D'IONS**

(71) UNIVERSITY OF WARWICK, Gibbet Hill Road,
Coventry, Warwickshire CV4 7AL, GB
(72) DERRICK, Peter, John, Leamington Spa,
Warwickshire CV33 0BV, GB
COLBURN, Alexander, William, Coventry CV5 6BB,
GB

GIANNAKOPOULOS, Anastassios, Milton Keynes MK5
8DA, GB
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers &
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1
2HW, GB

(51) **H01L 21/027** (11) **1 336 193 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997211.6 (22) 30.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46129 30.10.2001
(87) WO 02/043121 2002/22 30.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 21.11.2000 US 716215

(54) • **HELLFELD-BILDUMKEHRUNG ZUR ERZEUGUNG EINES KONTAKTLOCHES**
• **BRIGHT FIELD IMAGE REVERSAL FOR CONTACT HOLE PATTERNING**
• **INVERSION D'IMAGE EN CHAMP CLAIR POUR UNE CONFIGURATION DE TROUS DE CONTACT**

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California
94088-3453, US

(72) LYONS, Christopher, F., Fremont, CA 94539, US
SUBRAMANIAN, Ramkumar, Sunnyvale, CA 94089,
US
PLAT, Marina, V., San Jose, CA 95129, US
LUKANC, Todd, P., San Jose, CA 95120, US
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H01L 21/329 → (51) H01L 29/861

H01L 21/48 → (51) H01L 23/367
(51) **H01L 21/58** (11) **1 336 194 A1***
G06K 19/077 B32B 31/00
H05K 3/32
(25) Fi (26) En
(21) 01982504.1 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 01/00961 05.11.2001
(87) WO 02/041387 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 FI 20002543
(54) • VERFAHREN ZUR ANBRINGUNG EINER INTEGRIRTEN SCHALTUNG AUF EINEM SILIZIUMCHIP AN EINEM INTELLIGENTEN ETIKETT
• A METHOD FOR ATTACHING AN INTEGRATED CIRCUIT ON A SILICON CHIP TO A SMART LABEL
• PROCEDE POUR FIXER UN CIRCUIT INTEGRE SUR UNE PUCE DE SILICIUM A UNE ETIQUETTE INTELLIGENTE
(71) Rafsec OY, PL 53, 33101 Tampere, FI
(72) STRÖMBERG, Samuli, FIN-33100 Tampere, FI
(74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H01L 21/58 → (51) C03C 8/24

H01L 21/70 → (51) H01L 23/34

(51) **H01L 21/762** (11) **1 336 195 A2***
(25) En (26) En
(21) 01975755.8 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/42177 12.09.2001
(87) WO 02/041393 2002/21 23.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 14.11.2000 US 713513
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR FLACHE GRABENISOLATION IN SILIZIUM
• METHOD OF FORMING SHALLOW TRENCH ISOLATION IN SILICON
• PROCEDE D'ISOLATION DE TRANCHEES PEU PROFONDES DANS DU SILICIUM
(71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
(72) MILLER, Eric, R., Colorado Springs, CO 80903, US
MOON, Stephen, R., Colorado Springs, CO 80906, US
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

H01L 23/00 → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 23/24** (11) **1 336 196 A2***
C08J 3/24
(25) De (26) De
(21) 01993942.0 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/03881 10.10.2001
(87) WO 02/039487 2002/20 16.05.2002
(88) 28.11.2002
(30) 08.11.2000 DE 10055247
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UMHÜLLUNG EINES ELEKTRONISCHEN BAUELEMENTS
• DEVICE AND METHOD FOR ENCASING AN ELECTRONIC COMPONENT

• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'ENVELOPPER UN COMPOSANT ELECTRONIQUE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) JUST, BERNHARD, 71394 Kernen, DE
SPITZ, Richard, 72766 Reutlingen, DE
ENDRES, Wolfgang, 73630 Remshalden, DE
GOELZ, Alexander, 5007 Toluca, MX

(51) **H01L 23/31** (11) **1 336 197 A1***
H01L 23/00 H01L 23/485
(25) De (26) De
(21) 01982175.0 (22) 02.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/03785 02.10.2001
(87) WO 02/033749 2002/17 25.04.2002
(30) 14.10.2000 DE 10051053
(54) • VERFAHREN ZUM SCHUTZ ELEKTRONISCHER ODER MIKROMECHANISCHER BAUTEILE
• METHOD FOR PROTECTING ELECTRONIC OR MICROMECHANICAL COMPONENTS
• PROCEDE DE PROTECTION DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES OU MICROMECHANIQUES
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HECHT, Hans, 70825 Korntal-Muenchingen, DE
MUELLER, Lutz, 72631 Aichtal, DE
STARK, Andreas, 98724 Lauscha, DE
STEINER, Werner, 71032 Boeblingen, DE

(51) **H01L 23/34** (11) **1 336 198 A2***
H01L 21/70 H01L 27/15
G02B 6/12
(25) En (26) En
(21) 01997843.6 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) CA 01/01659 22.11.2001
(87) WO 02/043130 2002/22 30.05.2002
(88) 06.09.2002
(30) 25.11.2000 GB 0028822
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FUNKTIONELLEN VORRICHTUNG MIT TEMPERATURBEHANDELTEN ABSCHIEDENEN SCHICHTEN
• METHOD OF MAKING A FUNCTIONAL DEVICE WITH DEPOSITED LAYERS SUBJECT TO HIGH TEMPERATURE ANNEAL
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF FONCTIONNEL COMPORTANT DES COUCHES DEPOSEES ET SOUMIS A UN RECUI A HAUTE TEMPERATURE
(71) Zarlink Semiconductor Inc., 400 March Road, Kanata, Ontario K2K 3H4, CA
(72) OUELLET, Luc, Granby, Quebec J2H 2R8, CA
DALLAIRE, Annie, St-Cesaire, Quebec JOL 1T0, CA
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H01L 23/367** (11) **1 336 199 A2***
H01L 21/48
(25) En (26) En
(21) 01996884.1 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/44849 30.10.2001
(87) WO 02/041394 2002/21 23.05.2002
(88) 15.05.2003

(30) 14.11.2000 US 249043 P
(54) • DECKEL UND WÄRME VERTEILER ENTWURF FÜR EIN HALBLEITERGEHÄUSE
• LID AND HEAT SPREADER DESIGN FOR A SEMICONDUCTOR PACKAGE
• TYPES DE COUVERCLES MICRO-ELECTRONIQUES, TYPES DE DISSIPATEURS THERMIQUES ET BOITIERS DE SEMI-CONDUCTEURS
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
(72) SUBRAMANIAN, Jai, Liberty Lake, WA 99019, US
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Popewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

H01L 23/485 → (51) H01L 23/31

(51) **H01L 23/58** (11) **1 336 200 A2***
(25) En (26) En
(21) 01988491.5 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 01/51206 13.11.2001
(87) WO 02/045166 2002/23 06.06.2002
(88) 05.06.2003
(30) 21.11.2000 US 717970
(54) • METHODE ZUR VERMEIDUNG VON RISSSCHÄDEN AN DEN GRENZFLÄCHEN IN INTEGRIRTEN SCHALTUNGEN
• METHOD FOR ELIMINATING CRACK DAMAGE AT INTERFACES IN INTEGRATED CIRCUITS
• PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER LES FISSURES DUES AU DELAMINAGE D'INTERFACES DE CONDUCTEUR DE GRILLE DANS DES CIRCUITS INTEGRES
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) GUTHRIE, William, Essex Junction, VT 05452, US
KLUWE, Andreas, Essex Junction, VT 05452, US
RUPRECHT, Michael, Willston, VT 05495, US
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 23/58** (11) **1 336 201 A1***
H01L 27/02
(25) De (26) De
(21) 01997847.7 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04198 08.11.2001
(87) WO 02/043147 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058078
(54) • INTEGRIERTE SCHALTUNGSANORDNUNG MIT ANALYSIERSCHUTZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER ANORDNUNG
• INTEGRATED CIRCUIT CONFIGURATION THAT IS PROTECTED AGAINST ANALYSIS, AND METHOD FOR PRODUCING THE CONFIGURATION
• SYSTEME DE CIRCUIT INTEGRE PROTEGE DE L'ANALYSE, ET PROCEDE DE REALISATION DU SYSTEME
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) JANKE, Marcus, 81539 München, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H01L 25/16 → (51) H01L 51/20

H01L 27/02 → (51) H01L 23/58

H01L 27/15 → (51) H01L 23/34

(51) **H01L 29/00** (11) **1 336 202 A2***
(25) De (26) De
(21) 01921149.9 (22) 10.02.2001
(84) DE FR GB IT
(86) DE 01/00512 10.02.2001
(87) WO 01/061732 2001/34 23.08.2001
(88) 12.06.2003
(30) 18.02.2000 DE 10006787
23.12.2000 DE 10065019

(54) • EINRICHTUNG ZUM SCHUTZ EINES AUF EINEM TRÄGERSUBSTRAT ANGEORDNETEN ELEKTRISCHEN UND/ODER ELEKTRO-NISCHEN BAUTEILS VOR ELEKTROSTATISCHEN ENTLADUNGEN
• DEVICE FOR PROTECTING AN ELECTRIC AND/OR ELECTRONIC COMPONENT ARRANGED ON A CARRIER SUBSTRATE AGAINST ELECTROSTATIC DISCHARGES
• DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE DES DECHARGES ELECTROSTATIQUES D'UN COMPOSANT ELECTRIQUE ET/OU ELECTRONIQUE DISPOSE SUR UN SUBSTRAT SUPPORT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) FAUSER, Edwin, 71254 Ditzingen, DE
ROOZENBEEK, Herman, 71701 Schwieberdingen, DE
SCHILLING, Wolfgang, 71701 Schwieberdingen, DE
SEITEL, Hans, 73734 Esslingen, DE
WIZEMANN, Thomas, 71642 Ludwigsburg, DE
PFENDTNER, Reinhard, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
BUTSCHKAU, Werner, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
HILLER, Wolfgang, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
JOSTEN, Stefan, 70439 Stuttgart, DE

(51) **H01L 29/861** (11) **1 336 203 A2***
H01L 21/329
(25) En (26) En
(21) 01989323.9 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51208 18.10.2001
(87) WO 02/049116 2002/25 20.06.2002
(88) 28.11.2002
(30) 13.11.2000 US 712449

(54) • VERTIKALE SPERRSCHICHT-FELDEFFEKT-HALBLEITERDIODEN
• VERTICAL JUNCTION FIELD EFFECT SEMI-CONDUCTOR DIODES
• DIODES A SEMICONDUCTEURS A EFFET DE CHAMP A JONCTION EN STRUCTURE VERTICALE

(71) VRAM Technologies, LLC, 345 McCormick Avenue, Costa Mesa California 92626, US
(72) METZLER, Richard, A., Mission Viejo, CA 92692, US
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01L 35/30** (11) **1 336 204 A2***
(25) En (26) En
(21) 01972972.2 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/28244 07.09.2001
(87) WO 02/021607 2002/11 14.03.2002

(88) 24.04.2003
(30) 08.09.2000 US 657426

(54) • THERMOELEKTRISCHER MODUL MIT INTEGRIERTEM WÄRMEAUSTAUSCHER SOWIE VERFAHREN ZUR VERWENDUNG
• THERMOELECTRIC MODULE WITH INTEGRATED HEAT EXCHANGER AND METHOD OF USE
• MODULE THERMOELECTRIQUE MUNI D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR INTEGRE ET PROCEDE D'UTILISATION

(71) Ferrotec (USA) Corporation, 40 Simon Street, Nashua, NH 03060-3075, US
(72) Yamamura, Akira, Shibuya, Tokyo, JP
Otey, Robert W., Litchfield, NH 03052, US
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01L 41/09** (11) **1 336 205 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997856.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13632 22.11.2001
(87) WO 02/043162 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 GB 0028511

(54) • INERTIAL-ROTATIONSELEMENT
• INERTIAL ROTATION DEVICE
• DISPOSITIF DE ROTATION INERTIELLE

(71) Karrai, Khaled, Dr., Ringseisstrasse 10, 80337 München, DE
Haines, Miles, Dr., 14 Byron Close, Bishop's Waltham Hants SO32 1RS, GB
(72) Karrai, Khaled, Dr., 80337 München, DE
Haines, Miles, Dr., Bishop's Waltham Hants SO32 1RS, GB
(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange, Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H01L 41/09** (11) **1 336 206 A2***
H01L 41/113 G02B 26/10
(25) En (26) En
(21) 01997857.6 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02182 20.11.2001
(87) WO 02/043163 2002/22 30.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 21.11.2000 ZA 200006812

(54) • WANDLER ZWISCHEN ANSPANNUNG/ELEKTRISCHEM POTENTIAL
• STRAIN/ELECTRICAL POTENTIAL TRANS-DUCER
• TRANSDUCTEUR CONTRAINTE/POTENTIEL ELECTRIQUE

(71) CSIR, Scientia, Meiring Naude Street, Pretoria 0002, ZA
(72) WALLIS, Jeremy Rex, 0044 Pretoria, ZA
LOVEDAY, Philip Wayne, 1685 Midrand, ZA
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

H01L 41/113 → (51) H01L 41/09

(51) **H01L 51/20** (11) **1 336 207 A1***
H01L 25/16
(25) En (26) En
(21) 01993949.5 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12900 02.11.2001
(87) WO 02/039513 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 EP 00203927

(54) • ELEKTROOPTISCHE EINRICHTUNG
• ELECTRO-OPTICAL DEVICE
• DISPOSITIF ELECTRO-OPTIQUE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VAN DEN REEK, Johannes, N., J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
KERKHOF, Klaas, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Tol, Arie Jan Willem, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01L 51/20** (11) **1 336 208 A1***
(25) De (26) De
(21) 01996894.0 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04422 20.11.2001
(87) WO 02/041414 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 DE 10058578

(54) • LICHTEMITTIERENDES BAUELEMENT MIT ORGANISCHEN SCHICHTEN
• LIGHT EMITTING COMPONENT COMPRISING ORGANIC LAYERS
• COMPOSANT LUMINESCENT COMPOSANT DES COUCHES ORGANIQUES

(71) Technische Universität Dresden, Mommsenstrasse 13, Dezzernat 5, SG 5.1, 01069 Dresden, DE
(72) PFEIFFER, Martin, 01139 Dresden, DE
LEO, Karl, 01219 Dresden, DE
BLOCHWITZ-NIEMOTH, Jan, 01099 Dresden, DE
ZHOU, Xiang, 01217 Dresden, DE
(74) Adler, Peter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

H01L 51/20 → (51) H01L 51/30

H01L 51/20 → (51) H05B 33/14

(51) **H01L 51/30** (11) **1 336 209 A2***
H01L 51/20
(25) En (26) En
(21) 01997976.4 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05113 21.11.2001
(87) WO 02/043447 2002/22 30.05.2002
(88) 17.10.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028436

(54) • ELECTROLUMINESZIERENDE ANORDNUNG
• ELECTROLUMINESCENT DEVICE
• DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT

(71) Elam-T Limited, 103 Borough Road, London SE1 0AA, GB
(72) KATHIRGAMANATHAN, Poopathy, North Harrow HA2 7NN, GB
SELVARANJAN, Selvadurai, Surrey SM3 8GT, GB
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **H01M 2/34** (11) **1 336 210 A1***
H01M 10/44
(25) En (26) En
(21) 01981764.2 (22) 18.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/32571 18.10.2001
(87) WO 02/035618 2002/18 02.05.2002
(30) 20.10.2000 US 242347 P
30.03.2001 US 280391 P
11.05.2001 US 290229 P
31.07.2001 US 308970 P
01.08.2001 US 309377 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGULIERUNG DES AUFLADENS VON ELEKTROCHEMISCHEN ZELLEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR REGULATING CHARGING OF ELECTROCHEMICAL CELLS*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION DE CHARGE DE PILES ELECTROCHIMIQUES*

(71) RAYOVAC CORPORATION, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53744-4960, US
(72) BUSHONG, William, C., Madison, WI 53705, US
CHEESEMAN, Paul, Verona, WI 53593, US
KAUFMAN, Thomas, Middleton, WI 53562, US
ROOT, Michael, Verona, WI 53593, US
ROSITCH, Aaron, Edgerton, WI 53534, US
SYVERTSEN, Marc, L., Madison, WI 53704, US
VU, Viet, H., Verona, WI 53593, US
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01M 8/00** (11) **1 336 211 A2***
(25) De (26) De
(21) 01971708.1 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03530 14.09.2001
(87) WO 02/027833 2002/12 04.04.2002
(88) 30.05.2003
(30) 27.09.2000 DE 10047913

(54) • *BRENNSTOFFZELLENANLAGE*
• *FUEL CELL INSTALLATION*
• *INSTALLATION A PILES A COMBUSTIBLE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BETTE, Willi, 91056 Erlangen, DE
LERSCH, Josef, 91336 Heroldsbach, DE
MATTEJAT, Arno, 91088 Bubenreuth, DE
STRA ER, Karl, 91058 Erlangen, DE

H01M 8/00 → (51) D04H 1/00

(51) **H01M 8/04** (11) **1 336 212 A2***
(25) En (26) En
(21) 01992469.5 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51217 13.11.2001
(87) WO 02/039514 2002/20 16.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 13.11.2000 US 712621

(54) • *DREIRAD-LUFTTURBOKOMPRESSOR FÜR PEM-BRENNSTOFFZELLENSYSTEME*
• *A THREE-WHEEL AIR TURBOCOMPRESSOR FOR PEM FUEL CELL SYSTEMS*
• *TURBOCOMPRESSEUR PNEUMATIQUE A TROIS ROUES POUR SYSTEMES DE PILES A COMBUSTIBLE PEM*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) REHG, Tim, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US
SOKOLOV, Pavel, Redondo Beach, CA 90277, US
FERRALL, Joe, Simi Valley, CA 93065, US
EMERSON, Terence, P., Hermosa Beach, CA 90254, US
GEE, Mark, South Pasadena, CA 91030, US
(74) Feray, Valérie, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

(51) **H01M 8/04** (11) **1 336 213 A1***
(25) De (26) De
(21) 01993032.0 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04103 30.10.2001
(87) WO 02/037591 2002/19 10.05.2002
(30) 30.10.2000 DE 10053851

(54) • *VERFAHREN ZUR REGENERIERUNG VON CO-VERGIFTUNGEN BEI HT-PEM-BRENNSTOFFZELLEN UND ZUGEHÖRIGE BRENNSTOFFZELLENANLAGE*
• *METHOD FOR REGENERATING CO CONTAMINATION IN HT-PEM FUEL CELLS AND A CORRESPONDING FUEL-CELL SYSTEM*
• *PROCEDE DE REGENERATION DE CONTAMINATIONS PAR CO DANS DES PILES A COMBUSTIBLE HT-PEM ET DISPOSITIF DE PILES A COMBUSTIBLE CORRESPONDANT*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
(72) GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE
POPPINGER, Manfred, 91080 Uttenreuth, DE
BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE
REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 336 214 A2***
(25) De (26) De
(21) 01994651.6 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13089 13.11.2001
(87) WO 02/041425 2002/21 23.05.2002
(88) 12.12.2002
(30) 15.11.2000 DE 10056536

(54) • *BRENNSTOFFZELLENANORDNUNG*
• *FUEL CELL ASSEMBLY*
• *ENSEMBLE DE PILES A COMBUSTIBLES*
(71) MTU Friedrichshafen GmbH, 88040 Friedrichshafen, DE
(72) STEINFORT, Marc, 85737 Ismaning, DE

H01M 8/10 → (51) B65H 37/00

(51) **H01M 8/12** (11) **1 336 215 A1***
(25) NI (26) En
(21) 01982941.5 (22) 23.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00773 23.10.2001
(87) WO 02/035634 2002/18 02.05.2002
(30) 23.10.2000 NL 1016458

(54) • *ANODENZUSAMMENSTELLUNG FÜR EINE ELEKTROCHEMISCHE ZELLE*
• *ANODE ASSEMBLY FOR AN ELECTRO-CHEMICAL CELL*

• *ENSEMBLE ANODE POUR UNE CELLULE ELECTROCHIMIQUE*
(71) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland, P.O. Box 1, 1755 ZG Petten, NL
(72) OUWELTJES, Jan, Pieter, NL-1834 EZ St Pancras, NL
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **H01M 8/24** (11) **1 336 216 A2***
(25) De (26) De
(21) 01971709.9 (22) 14.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/03531 14.09.2001
(87) WO 02/027834 2002/12 04.04.2002
(88) 12.06.2003
(30) 27.09.2000 DE 10048996

(54) • *BRENNSTOFFZELLENMODUL*
• *FUEL CELL MODULE*
• *MODULE A PILES A COMBUSTIBLE*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HAMMERSCHMIDT, Albert, 91056 Erlangen, DE
HARTNACK, Herbert, 91056 Erlangen, DE
MATTEJAT, Arno, 91088 Bubenreuth, DE
MEHLTRETTER, Igor, 91054 Buckenhof, DE

H01M 8/24 → (51) H01M 16/00

H01M 10/04 → (51) B65H 37/00

H01M 10/40 → (51) B65H 37/00

(51) **H01M 10/42** (11) **1 336 217 A1***
H01M 14/00
(25) En (26) En
(21) 01978626.8 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/04765 29.10.2001
(87) WO 02/035637 2002/18 02.05.2002
(30) 28.10.2000 GB 0026393
28.10.2000 GB 0026392

(54) • *WIEDERAUFLADBARE BATTERIE*
• *RECHARGEABLE BATTERY*
• *BATTERIE RECHARGEABLE*
(71) Intellikraft Limited, 82 St. John Street, London, EC1M 4JN, GB
(72) SPIRIN, Yury Leonidovich, Kidlington OX5 1BG, GB
DUBININ, Vladimir Stepanovich, 119048 Moscow, RU
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

H01M 10/44 → (51) H01M 2/34

H01M 14/00 → (51) H01M 10/42

(51) **H01M 16/00** (11) **1 336 218 A2***
H01M 8/24
(25) De (26) De
(21) 01993035.3 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04115 31.10.2001
(87) WO 02/037596 2002/19 10.05.2002
(88) 05.12.2002
(30) 31.10.2000 DE 10054058

- (54) • *BRENNSTOFFZELLENANLAGE FÜR VERBRAUCHER, DIE AN EINE AUFLADBARE BATTERIE ANGESCHLOSSEN SIND*
- *FUEL CELL UNIT FOR USERS CONNECTED TO A RECHARGEABLE BATTERY*
- *DISPOSITIF DE PILES A COMBUSTIBLE DESTINE A DES RECEPTEURS RACCORDES A UNE BATTERIE RECHARGEABLE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE
- POPPINGER, Manfred, 91080 Uttenreuth, DE
- BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H01P 1/00** (11) **1 336 219 A2***
 (25) En (26) En
 (81) 01273935.5 (22) 25.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/50831 25.10.2001
 (87) WO 02/071531 2002/37 12.09.2002
 (88) 30.01.2003
 (30) 26.10.2000 US 697452
 04.01.2001 US 754587
 12.02.2001 US 781765

- (54) • *DIELEKTRISCHES FILTER ZUM HERAUSFILTERN UNERWÜNSCHTER HÖHERER OBERSCHWINGUNGEN UND VERBESSERUNG DES SKIRT-ANSPRECHVERHALTENS*
- *A DIELECTRIC FILTER FOR FILTERING OUT UNWANTED HIGHER ORDER FREQUENCY HARMONICS AND IMPROVING SKIRT RESPONSE*
- *FILTRE DIELECTRIQUE SERVANT A FILTRER DES HARMONIQUES DE FREQUENCE D'ORDRE SUPERIEUR INDESIRABLES ET A MODIFIER LA REPONSE DE FRANGES*
- (71) Jang, Sei-Joo, 101-1109 Dongbu Haeroreum Apt., 716, Yoksam-Dong, Kangnam-ku, Seoul, KR
- (72) Jang, Sei-Joo, Kangnam-ku, Seoul, KR
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H01P 1/08** (11) **1 336 220 A1***
 (25) En (26) En
 (81) 01974522.3 (22) 15.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 01/04576 15.10.2001
 (87) WO 02/033776 2002/17 25.04.2002
 (30) 16.10.2000 GB 0025289

- (54) • *ÜBERTRAGUNGSLEITUNGSFENSTER*
- *TRANSMISSION LINE WINDOWS*
- *FENETRES DE LIGNE DE TRANSMISSION*
- (71) QUASAR MICROWAVE TECHNOLOGY LIMITED, Battle Road, Heathfield, Newton Abbot, Devon TQ12 6XU, GB
- (72) HELME, Barry, George, Morton, Liskeard, Cornwall PL14 6DW, GB
- (74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon EX4 4HJ, GB

H01Q 1/22 → (51) H01Q 13/02

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 336 221 A1***
 H01Q 1/48 H01Q 9/38
 (25) En (26) En
 (81) 01988956.7 (22) 22.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/12275 22.10.2001
 (87) WO 02/035645 2002/18 02.05.2002
 (30) 27.10.2000 SE 0003952

- (54) • *ANTENNENSYSTEM FÜR EIN MOBILES ENDGERÄT*
- *MOBILE TERMINAL ANTENNA SYSTEM*
- *SYSTEME D'ANTENNE DE TERMINAL MOBILE*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) LINDELL, Bo, S-181 46 Lidingö, SE
- (74) Herbjörnsen, Rut, et al, Albihsn Stockholm Ab P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 336 222 A1***
 H01Q 5/00 H01Q 19/00
 H01Q 9/04

(25) De (26) De
 (81) 01997175.3 (22) 05.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 01/04148 05.11.2001
 (87) WO 02/043182 2002/22 30.05.2002
 (30) 24.11.2000 DE 10058387

- (54) • *PIFA-ANTENNENVORRICHTUNG FÜR MOBILE KOMMUNIKATIONSENDGERÄTE*
- *PIFA ANTENNA DEVICE FOR MOBILE COMMUNICATION TERMINALS*
- *DISPOSITIF D'ANTENNE PIFA POUR TERMINAUX DE COMMUNICATION MOBILES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) PAN, Sheng-Gen, 47475 Kamp-Lintfort, DE

H01Q 1/24 → (51) H01Q 3/26

H01Q 1/48 → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 336 223 A1***
 H01Q 1/24 H04B 7/06
 (25) De (26) De
 (81) 01997864.2 (22) 15.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 01/04291 15.11.2001
 (87) WO 02/043184 2002/22 30.05.2002
 (30) 23.11.2000 DE 10058060

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FEEDBACK- ÜBERTRAGUNG IN EINEM FUNK- KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
- *METHOD AND DEVICE FOR FEEDBACK TRANSMISSION IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT EN RETOUR DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WIEDMANN, Ralf, 81369 München, DE
- LOBINGER, Andreas, 83714 Miesbach, DE
- RAAF, Bernhard, 81475 München, DE
- SEEGER, Alexander, 85622 Feldkirchen, DE

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/38 → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 13/02** (11) **1 336 224 A1***
 G01S 13/10 G01F 23/284
 H01Q 1/22 H01Q 19/08

(25) De (26) De
 (81) 01996908.8 (22) 19.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13360 19.11.2001
 (87) WO 02/041446 2002/21 23.05.2002
 (30) 20.11.2000 DE 10057441

- (54) • *HORNANTENNE FÜR EIN RADARGERÄT*
- *HORN ANTENNA FOR A RADAR DEVICE*
- *ANTENNE CORNET POUR APPAREIL RADAR*
- (71) VEGA Grieshaber KG, 77709 Wolfach, DE
- (72) FEHRENBACH, Josef, 77716 Haslach i. K., DE

- GRIESSBAUM, Karl, 77796 Mühlenbach, DE
- MOTZER, Jürgen, 77723 Gengenbach, DE
- SCHULTHEISS, Daniel, 78132 Hornberg, DE
- (74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

H01Q 19/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 19/08 → (51) H01Q 13/02

(51) **H01R 4/24** (11) **1 336 225 A1***
 H01R 13/658
 (25) De (26) De
 (81) 01997865.9 (22) 20.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13426 20.11.2001
 (87) WO 02/043187 2002/22 30.05.2002
 (30) 21.11.2000 DE 10057833

- (54) • *STECKVERBINDER FÜR MEHRADRIGE DATEN- UND/ODER TELEKOMMUNIKATIONS- KABEL*
- *CONNECTOR FOR MULTI-LEAD DATA AND/OR TELECOMMUNICATION CABLES*
- *CONNECTEUR POUR CABLES DE TELECOMMUNICATION ET/OU DE TRANSMISSION DE DONNEES A PLUSIEURS BRINS*
- (71) RIA-BTR Produktions GmbH, Ottlienstrasse 9, 78176 Blumberg, DE
- (72) DOLD, Roland, 78120 Furtwangen, DE
- STICKER, Rolf, 78166 Donaueschingen, DE
- WERHAN, Dieter, 78176 Blumberg-Riedöschingen, DE
- SCHANDELMEIER, Thomas, 78112 St. Georgen-Peterzell, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **H01R 12/04** (11) **1 336 226 A1***
 (25) En (26) En
 (81) 01995639.0 (22) 16.11.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13271 16.11.2001
- (87) WO 02/041453 2002/21 23.05.2002
- (30) 20.11.2000 DE 10057460
- (54) • *HALTELEMENT ZUM HALTEN EINER TRÄGERPLATTE*

- *HOLDING ELEMENT FOR HOLDING A CARRIER BOARD*
 - *ELEMENT DE RETENUE D'UNE CARTE DE SUPPORT*
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) TEMPLIN, Frank, 81379 Munich, DE
MARTIN, Hans-Peter, 86807 Buchloe, DE
REHNELT, Karl, 81249 Munich, DE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

- (51) **H01R 13/24** (11) **1 336 227 A1***
H01H 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 01955383.3 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/08960 02.08.2001
- (87) WO 02/043189 2002/22 30.05.2002
- (30) 23.11.2000 DE 10058287
- (54) • *ELEKTRISCHE ANORDNUNG*
• *ELECTRICAL ARRANGEMENT*
• *SYSTEME ELECTRIQUE*
- (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) SCHÄFER, Jörg, 53359 Rheinbach, DE
WOLFF, Bernd, 53773 Hennef, DE
VOLBERG, Jürgen, 53844 Troisdorf, DE
- (74) Mäder, Winfried, Moeller GmbH Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE

- (51) **H01R 13/527** (11) **1 336 228 A1***
De (26) De
- (21) 01997866.7 (22) 17.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13293 17.11.2001
- (87) WO 02/043190 2002/22 30.05.2002
- (30) 23.11.2000 DE 10058107
- (54) • *ARMATUREN-STELLANTRIEB*
• *ACTUATOR FOR CONTROLLING FITTINGS*
• *MECANISME DE COMMANDE POUR APPAREILLAGES ELECTRIQUES*
- (71) Werner Riestler GmbH & Co. KG Armaturen- und Maschinenantriebe, Renkenrunnsstrasse 20, D-79379 Müllheim, DE
- (72) MALUS, Peter, 79379 Müllheim, DE
- (74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher, Börjes & Kollegen Patent- und Rechtsanwäite, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

- (51) **H01R 13/631** (11) **1 336 229 A1***
H02J 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 01994588.0 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04372 21.11.2001
- (87) WO 02/043191 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 DE 10058247
- (54) • *LADEGERÄT*
• *CHARGING SET*
• *DISPOSITIF DE CHARGEMENT*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RIESMEYER, Jürgen, 82377 Penzberg, DE
KIESEWETTER, Reinhold, 85375 Neufahrn, DE

- (51) **H01R 13/658** (11) **1 336 230 A1***
De (26) De
- (21) 01983591.7 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13427 20.11.2001
- (87) WO 02/043193 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 DE 10057869
- (54) • *STECKVERBINDER FÜR GESCHIRMTE DATEN- UND/ODER TELEKOMMUNIKATIONS-KABEL*
• *CABLE CONNECTOR FOR SHIELDED DATA AND/OR TELECOMMUNICATION-CABLES*
• *CONNECTEUR POUR CABLES DE TELECOMMUNICATION ET/OU DE TRANSMISSION DE DONNEES BLINDES*
- (71) RIA-BTR Produktions GmbH, Ottilienstrasse 9, 78176 Blumberg, DE
- (72) DOLD, Roland, 78120 Furtwangen, DE
STICKER, Rolf, 78166 Donaueschingen, DE
WERHAN, Dieter, 78176 Blumberg-Riedöschingen, DE
SCHANDELMEIER, Thomas, 78112 St. Georgen-Peterzell, US
- (74) Patentanwäite Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

H01R 13/658 → (51) H01R 4/24

- (51) **H02B 11/28** (11) **1 336 231 A1***
De (26) De
- (21) 01956422.8 (22) 03.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/02984 03.08.2001
- (87) WO 02/043209 2002/22 30.05.2002
- (30) 23.11.2000 DE 20020401 U
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR ERDUNG EINES IN EINEM EINSCHUBRAHMEN VERSCHIEBBAR ANGEORDNETEN SCHALTGERÄTES*
• *DEVICE FOR EARTHING A SWITCHING DEVICE ARRANGED IN A MODULE FRAME IN A DISPLACEABLE MANNER*
• *DISPOSITIF DE MISE A LA TERRE D'UN APPAREIL DE DISTRIBUTION MONTE DEPLAABLE DANS UN CADRE DE BAIE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BANGHARD, Johannes-Gerh, 16515 Friedrichsthal, DE
DEYLITZ, Erhard, 10405 Berlin, DE
LOSCH, Stefan, 13595 Berlin, DE

- (51) **H02G 9/06** (11) **1 336 232 A1***
G02B 6/44
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01993965.1 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03440 06.11.2001
- (87) WO 02/039560 2002/20 16.05.2002
- (30) 07.11.2000 FR 0014275
- (54) • *GESTRECKTER ROHRFÖRMIGER GEGENSTAND, INSBESONDERE VON DER ART EINES INSTALLATIONSROHRS*
• *ELONGATED TUBULAR PRODUCT, SUCH AS IN PARTICULAR AN INSTALLATION DUCT*
• *PRODUIT TUBULAIRE ALLONGE, NOTAMMENT DU TYPE CONDUIT D'INSTALLATION*
- (71) Novoplastic, 42 rue de l'Industrie, 01200 Bellegarde sur Valserine, FR
- (72) TRICHARD, Claude, 60480 Saint-André Farivillers, FR

- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **H02G 13/00** (11) **1 336 233 A1***
Fr (26) Fr
- (21) 01997877.4 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03674 21.11.2001
- (87) WO 02/043216 2002/22 30.05.2002
- (30) 22.11.2000 FR 0015051
- (54) • *BLITZABLEITER MIT ZÜNDEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES KORONASTROMS EINES SOLCHEN BLITZABLEITERS*
• *LIGHTNING CONDUCTOR WITH PRIMING DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING THE CORONA CURRENT OF SUCH A LIGHTNING CONDUCTOR*
• *PARATONNERRE A DISPOSITIF D'AMORCAGE ET PROCEDE DE COMMANDE DU COURANT D'EFFLUVE D'UN TEL PARATONNERRE*
- (71) Rousseau, Alain, 1, Chemin de la Corneille, 91890 Videlles, FR
- (72) Rousseau, Alain, 91890 Videlles, FR
- (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

H02J 7/00 → (51) G01R 31/36

H02J 7/00 → (51) H01R 13/631

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 336 234 A1***
De (26) De
- (21) 01993967.7 (22) 12.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04210 12.11.2001
- (87) WO 02/039565 2002/20 16.05.2002
- (30) 11.11.2000 DE 10056036
- (54) • *ANKER MIT GESCHICHTETEM BLECHPAKET*
• *ARMATURE WITH COATED LAMINATE BUNDLE*
• *INDUIT CONSTITUE D'UN EMPILAGE DE TOILES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) EVANS, Susanne, 77815 Buehl, DE
HERP, Juergen, 77815 Buehl, DE
HENSCHEL, Matthias, 77836 Rheinmuenster, DE
BUX, Harald, 73460 Huettlingen, DE

- (51) **H02K 3/50** (11) **1 336 235 A1***
H02K 9/22
- (25) De (26) De
- (21) 01967025.6 (22) 25.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/03257 25.08.2001
- (87) WO 02/023698 2002/12 21.03.2002
- (30) 15.09.2000 DE 10045760
- (54) • *STATOR*
• *STATOR*
• *STATOR*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RUPP, Bernhard, 75056 Sulzfeld, DE
PAWELETZ, Anton, 70736 Fellbach, DE

(51) **H02K 9/20** (11) **1 336 236 A1***
H02K 55/04
(25) De (26) De
(21) 01997883.2 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04265 14.11.2001
(87) WO 02/043224 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057664
(54) • SUPRALEITUNGSEINRICHTUNG MIT EINEM
THERMISCH AN EINE ROTIERENDE,
SUPRALEITENDE WICKLUNG ANGEKOP-
PELTEN KALKTOPF EINER KÄLTÉEINHEIT
• SUPERCONDUCTING DEVICE WITH A
COOLING-UNIT COLD HEAD THERMALLY
COUPLED TO A ROTATING SUPERCON-
DUCTIVE WINDING
• DISPOSITIF SUPRACONDUCTEUR MUNI
D'UNE TÊTE DE REFROIDISSEMENT D'UNE
UNITE DE REFROIDISSEMENT, THERMI-
QUEMENT COUPLEE A UN ENROULEMENT
SUPRACONDUCTEUR ROTATIF
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) STEINMEYER, Florian, Leafield, Oxfordshire OX8
5NP, GB

H02K 9/22 → (51) H02K 3/50

(51) **H02K 19/28** (11) **1 336 237 A1***
H02K 19/36 H02P 9/30
(25) En (26) En
(21) 01996917.9 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13133 13.11.2001
(87) WO 02/041475 2002/21 23.05.2002
(30) 15.11.2000 IT V120000252
(54) • SPANNUNGSREGLER FÜR EINEN WECH-
SELSTROMGENERATOR
• VOLTAGE REGULATOR FOR AN AC GEN-
ERATOR
• REGULATEUR DE TENSION POUR ALTER-
NATEUR
(71) Carraro, Diego, Via Forlanini 8, 36100 Vicenza, IT
(72) Carraro, Diego, 36100 Vicenza, IT
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL
Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

H02K 19/36 → (51) H02K 19/28

H02K 55/04 → (51) H02K 9/20

H02M 1/00 → (51) H02M 3/335

(51) **H02M 3/158** (11) **1 336 238 A2***
H02M 3/28
(25) En (26) En
(21) 01964179.4 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/25889 17.08.2001
(87) WO 02/019507 2002/10 07.03.2002
(88) 13.06.2002
(30) 25.08.2000 US 227985 P
(54) • VERSCHALTETE STROMWANDLER MIT
ZWEIPUNKTSTEUERUNG
• INTERLEAVED POWER CONVERTERS IN-
CORPORATING BANG-BANG CONTROL
• CONVERTISSEURS DE COURANT IMBRI-
QUES INCORPORANT UN REGLAGE PAR
TOUT OU RIEN

(71) SynQor, Inc., 188 Central Street, Hudson, MA
01749, US
(72) DANCY, Abram, P., Shrewsbury, MA 01545, US
LAWHITE, Leif, E., Etna, NH 03750, US
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H02M 3/28 → (51) H02M 3/158

(51) **H02M 3/335** (11) **1 336 239 A2***
H02M 1/00
(25) En (26) En
(21) 01996920.3 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13306 14.11.2001
(87) WO 02/041482 2002/21 23.05.2002
(88) 07.11.2002
(30) 20.11.2000 US 716914
(54) • LECKENERGIERÜCKGEWINNUNGSSYSTEM
UND VERFAHREN FÜR EINEN SPERR-
WANDLER
• LEAKAGE ENERGY RECOVERING SYSTEM
AND METHOD FOR FLYBACK CONVERTER
• SYSTEME DE RECUPERATION D'ENERGIE
DE FUITE ET PROCEDE POUR CONVER-
TISSEUR INDIRECT
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) QIAN, Jinrong, NL-5656 AA Eindhoven, NL
WENG, Da, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus,
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H02M 5/27** (11) **1 336 240 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997885.7 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04346 19.11.2001
(87) WO 02/043233 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057784
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES MA-
TRIXUMRICHTERS
• METHOD FOR CONTROLLING A MATRIX
CONVERTER
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN CONVER-
TISSEUR MATRICIEL
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SIMON, Olaf, 91056 Erlangen, DE

H02M 5/27 → (51) H02M 7/537

(51) **H02M 7/537** (11) **1 336 241 A2***
H02M 5/27
(25) De (26) De
(21) 01997886.5 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04288 15.11.2001
(87) WO 02/043234 2002/22 30.05.2002
(88) 16.01.2003
(30) 22.11.2000 DE 10057783
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES MA-
TRIXUMRICHTERS
• METHOD FOR CONTROLLING A MATRIX
CONVERTER
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN CONVER-
TISSEUR MATRICIEL
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SCHIERLING, Hubert, 91052 Erlangen, DE

SIMON, Olaf, 91056 Erlangen-Frauenaurach, DE
BRUCKMANN, Manfred, 90475 Nürnberg, DE

(51) **H02M 7/537** (11) **1 336 242 A2***
H02M 5/27
(25) De (26) De
(21) 01997887.3 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04323 16.11.2001
(87) WO 02/043235 2002/22 30.05.2002
(88) 21.11.2002
(30) 22.11.2000 DE 10057785
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES MA-
TRIXUMRICHTERS
• METHOD FOR CONTROLLING A MATRIX
CONVERTER
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN CONVER-
TISSEUR MATRICIEL
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) SIMON, Olaf, 91056 Erlangen, DE
MAHLEIN, Jochen, 76139 Karlsruhe, DE

(51) **H02N 15/00** (11) **1 336 243 A2***
F04D 13/02 F17C 3/08
B01F 13/08
(25) En (26) En
(21) 01986970.0 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31459 09.10.2001
(87) WO 02/041484 2002/21 23.05.2002
(88) 13.02.2003
(30) 09.10.2000 US 239187 P
28.11.2000 US 724815
10.04.2001 US 282927 P
11.09.2001 US 318579 P
(54) • SYSTEME, DIE EIN SCHWEBENDES ROTIE-
RENDES PUMP- ODER MISCHELEMENT
UND ÄHNLICHE VERFAHREN VERWENDEN
• SYSTEMS USING A LEVITATING, ROTATING
PUMPING OR MIXING ELEMENT AND RE-
LATED METHODS
• SYSTEMES UTILISANT UN ELEMENT DE
POMPAGE OU DE MELANGEAGE ROTATIF
A LEVITATION ET PROCEDES ASSOCIES
(71) Levtch Inc., Suite 17, 131 Prosperous Place,
Lexington, KY 40509, US
Terentiev, Alexandre N., 4688 Spring Creek Drive,
Lexington, KY 40515, US
(72) TERENTIEV, Alexandre, N., Lexington, KY 40515,
US
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-
Jones, Lainé & James 22 Rodney Road,
Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **H02P 6/10** (11) **1 336 244 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997888.1 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 01/04344 19.11.2001
(87) WO 02/043237 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058293
(54) • AKTIVE GERÄUSCHKOMPENSATION
• ACTIVE NOISE COMPENSATION
• COMPENSATION ACTIVE DE BRUIT
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) TÖLLE, Hans-Jürgen, 90419 Nürnberg, DE
VOGEL, Reinhard, 91074 Herzogenaurach, DE
MARX, Walter, 90408 Nürnberg, DE

H02P 9/30 → (51) H02K 19/28

(51) **H03B 5/12** (11) **1 336 245 A1***
(25) De (26) De
(21) 01996922.9 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 01/04249 13.11.2001
(87) WO 02/041487 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 DE 10056943
(54) • *OSZILLATORSCHALTUNG*
• *OSCILLATOR CIRCUIT*
• *MONTAGE OSCILLATEUR*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE
(72) TRAUB, Johann, 89415 Lauingen, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

(51) **H03D 1/00** (11) **1 336 246 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993972.7 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13013 06.11.2001
(87) WO 02/039580 2002/20 16.05.2002
(88) 01.05.2003
(30) 10.11.2000 GB 0027503
(54) • *DIREKTKONVERSIONSEMPFÄNGER*
• *DIRECT CONVERSION RECEIVER*
• *RECEPTEUR RADIO*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) MINNIS, Brian, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MOORE, Paul, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Scott, Kevin James, Philips Intellectual Property &
Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1
5HA, GB

(51) **H03H 9/05** (11) **1 336 247 A1***
(25) En (26) En
(21) 01993975.0 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13022 06.11.2001
(87) WO 02/039583 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 EP 00203950
(54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG, DIESEL-
BE ENTHALTENDE HALBLEITERVORRICHT-
UNG UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *ELECTRONIC DEVICE, SEMICONDUCTOR
DEVICE COMPRISING SUCH A DEVICE AND
METHOD OF MANUFACTURING SUCH A
DEVICE*
• *DISPOSITIF ELECTRONIQUE ET SON PRO-
CEDE DE FABRICATION ET DISPOSITIF
SEMI-CONDUCTEUR COMPRENANT UN
TEL DISPOSITIF*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) WEEKAMP, Johannes, W., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
JORRITSMA, Jorrit, NL-5656 AA Eindhoven, NL
TIJSSEN, Edwin, P., A., M., NL-5656 AA Eindhoven,
NL
DE SAMBER, Marc, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al,
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H03K 19/173** (11) **1 336 248 A2***
H03M 13/41 H04B 1/10
H04L 27/00 G06F 15/00
(25) En (26) En
(21) 01998067.1 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/49436 25.10.2001
(87) WO 02/056481 2002/29 18.07.2002
(88) 06.09.2002
(30) 27.10.2000 US 699078
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM IMPL-
MENTIEREN EINES DRAHTLOSEN KOMMU-
NIKATIONSSYSTEMS MIT EINEM
UMKONFIGURIERBAREN CHIP MIT EINEM
UMKONFIGURIERBAREN FELD*
• *SYSTEM AND METHOD OF IMPLEMENTING
A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM
USING A RECONFIGURABLE CHIP WITH A
RECONFIGURABLE FABRIC*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN
OEUVRE D'UN SYSTEME DE COMMUNICA-
TION SANS FIL AU MOYEN D'UNE PUCE
RECONFIGURABLE AVEC MATRICE RE-
CONFIGURABLE*

(71) Chameleon Systems, Inc., 161 Nortech Parkway,
San Jose, CA 95134, US
(72) PUGH, Daniel, J., San Jose, CA 95118, US
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,
London WC2A 2AZ, GB

H03L 7/081 → (51) H03L 7/085

(51) **H03L 7/085** (11) **1 336 249 A1***
H03L 7/081
(25) De (26) De
(21) 01983595.8 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13517 21.11.2001
(87) WO 02/043246 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 DE 10057905
(54) • *PHASENREGELKREIS MIT VERZÖGE-
RUNGSELEMENT*
• *PHASE REGULATING CIRCUIT WITH A
TIME-DELAY ELEMENT*
• *CIRCUIT REGULATEUR DE PHASE A ELE-
MENT DE TEMPORISATION*

(71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108
Freiburg, DE
(72) BIDENBACH, Reiner, 79279 Vörstetten, DE
(74) Göhring, Robert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Westphal, Mussnug Am Riettor 5, 78048
Villingen-Schwenningen, DE

H03M 13/25 → (51) H04L 25/49

(51) **H03M 13/29** (11) **1 336 250 A1***
G06F 17/50
(25) En (26) En
(21) 01976643.5 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00514 11.10.2001
(87) WO 02/033834 2002/17 25.04.2002
(30) 19.10.2000 IT T020000984
(54) • *MODUL ZUR ERZEUGUNG VON DECODER-
SCHALTUNGEN FÜR FALTUNGSCODES,*

ZUGEHÖRIGES VERFAHREN UND SCHAL-
TUNG

- *MODULE FOR GENERATING CIRCUITS FOR
DECODING CONVOLUTIONAL CODES, RE-
LATED METHOD AND CIRCUIT*
- *MODULE DE PRODUCTION DE CIRCUITS
DE DECODAGE DE CODES
CONVOLUTIONNELS, PROCEDE ET CIR-
CUIT ASSOCIES*

(71) Telecom Italia Lab S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274,
10148 Torino, IT
(72) BOLLANO, Gianmario, c/o Telecom Italia Lab
S.p.A., I-10148 Torino, IT
ETTORRE, Donato, c/o Telecom Italia Lab S.p.A.,
I-10148 Torino, IT
TUROLLA, Maura, c/o Telecom Italia Lab S.p.A.,
I-10148 Torino, IT
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A.
Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222,
20126 Milano, IT

H03M 13/41 → (51) H03K 19/173

(51) **H04B 1/00** (11) **1 336 251 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997896.4 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05103 19.11.2001
(87) WO 02/043253 2002/22 30.05.2002
(88) 09.01.2003
(30) 21.11.2000 GB 0028375
(54) • *RADIOEMPFÄNGER*
• *A RADIO RECEIVER*
• *RECEPTEUR RADIO*

(71) Ubinetics Limited, Cambridge Technology Centre,
Melbourn, Hertfordshire SG8 6DP, GB
(72) GIANCOLA, Diego, Cambridge CB1 2AQ, GB
KELLER, Thomas, Royston, Hertfordshire SG8 5DU,
GB
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

H04B 1/10 → (51) H03K 19/173

(51) **H04B 1/40** (11) **1 336 252 A1***
(25) En (26) En
(21) 01982991.0 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02440 07.11.2001
(87) WO 02/043260 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 SE 0004330
(54) • *SENDER*
• *A TRANSMITTER*
• *EMETTEUR-RECEPTEUR*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25
Stockholm, SE
(72) KLINGBERG, Mats, S-122 66 Enskede, SE
LEYONHJELM, Scott, S-172 34 Sundbyberg, SE
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box
1274, 801 37 Gävle, SE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 336 253 A2***
H04M 1/60
(25) En (26) En
(21) 01983879.6 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02483 09.11.2001
(87) WO 02/043261 2002/22 30.05.2002
(88) 03.10.2002
(30) 21.11.2000 SE 0004266
08.12.2000 US 254293 P

(54) • TRAGBARES KOMMUNIKATIONSGERÄT
• A PORTABLE COMMUNICATION DEVICE
• DISPOSITIF PORTABLE DE COMMUNICA-
TION
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) PEHRSSON, Claes, Göran, S-217 58 Malmö, SE
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, P.O.
Box 793, 220 07 Lund, SE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 336 254 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983711.1 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05107 20.11.2001
(87) WO 02/043265 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028374

(54) • RAKE-EMPFÄNGER UND VERFAHREN ZUR
SCHATZUNG DES FREQUENZFEHLERS
• A RAKE RECEIVER AND A METHOD OF
PROVIDING A FREQUENCY ERROR ESTI-
MATE
• RECEPTEUR A RECOMBINAISON D'ECHOS
ET PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR
UNE ESTIMATION D'ERREUR DE FRE-
QUENCE
(71) Ubinetics Limited, Cambridge Technology Centre,
Melbourn, Hertfordshire SG8 6DP, GB
(72) GIANCOLA, Diego, Cambridge CB1 2AQ, GB
THURSTON, Andrew, Girton Cambridge CB3 0QG,
GB
LUCAS, Jonathan, Melbourn Hertfordshire SG8
6JA, GB
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 336 255 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993980.0 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47156 05.11.2001
(87) WO 02/039597 2002/20 16.05.2002
(88) 10.10.2002
(30) 09.11.2000 US 711108

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
AUFHEBEN VON STÖRUNGEN IN EINEM
KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR INTERFER-
ENCE CANCELLATION IN A COMMUNICA-
TION SYSTEM
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SUPPRES-
SION DES INTEFERENCES DANS UN SYS-
TEME DE COMMUNICATIONS
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) WHANG, Keum-Chan, Seoul, KR
KWON, Hyuck-Chan, Seoul, KR
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 336 256 A1***
H04B 7/005
(25) En (26) En
(21) 01993985.9 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45564 07.11.2001
(87) WO 02/039609 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 US 711110

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR RE-
GELUNG DES SIGNALLEISTUNGSPEGELS
IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL-
LING SIGNAL POWER LEVEL IN A COMMU-
NICATION SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE DE
NIVEAU DE PUISSANCE DE SIGNAL DANS
UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) WHANG, Keum-Chan, Seoul, KR
KWON, Hyuck-Chan, Seoul, KR
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 336 257 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997903.8 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/43579 16.11.2001
(87) WO 02/043267 2002/22 30.05.2002
(88) 21.11.2002
(30) 21.11.2000 US 718275

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DESKEW-
PUFFERSIGNALE
• SYSTEM AND METHOD OF DESKEW BUFF-
ERING SIGNALS
• SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN ME-
MOIRE TAMPON DE REALIGNEMENT DE
SIGNAUX
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) KANG, Inyup, San Diego, CA 92130, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

H04B 3/46 → (51) H04M 3/32

(51) **H04B 7/005** (11) **1 336 258 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997905.3 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45348 14.11.2001
(87) WO 02/043274 2002/22 30.05.2002
(88) 08.08.2002
(30) 21.11.2000 US 252612 P
09.04.2001 US 282660 P
14.09.2001 US 954591

(54) • AUTOMATISCHE EINSTELLUNG DER VER-
STÄRKUNG IN EINEM ZELLULAREN KOM-
MUNIKATIONSSYSTEM
• AUTOMATIC GAIN SETTING IN A CELLULAR
COMMUNICATIONS SYSTEM
• DETERMINATION AUTOMATIQUE DU GAIN
DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION
CELLULAIRE
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) WEISSMAN, Haim, 34679 Haifa, IL
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 336 259 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997906.1 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45349 14.11.2001
(87) WO 02/043275 2002/22 30.05.2002
(88) 08.08.2002
(30) 21.11.2000 US 718316

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LEI-
STUNGSREGELUNG IN EINEM DRAHTLO-
SEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• METHOD AND APPARATUS FOR POWER
CONTROL IN A WIRELESS COMMUNICA-
TION SYSTEM
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE
DE PUISSANCE DANS UN SYSTEME DE
COMMUNICATIONS SANS FIL
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) AGRAWAL, Avneesh, San Jose, CA 95125, US
SHIU, Da-Shan, San Jose, CA 95117, US
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

H04B 7/005 → (51) H04B 1/707

H04B 7/04 → (51) H04B 17/00

H04B 7/06 → (51) H01Q 3/26

H04B 7/08 → (51) H04B 7/26

(51) **H04B 7/155** (11) **1 336 260 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 01997908.7 (22) 24.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 01/02031 24.11.2001
(87) WO 02/043278 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 KR 2000070207
24.11.2000 KR 2000070208
25.11.2000 KR 2000070688

(54) • VORRICHTUNG ZUR VERTEILUNG/ZUSAM-
MENÜHRUNG EINES MEHRFACHSTRAHLS
IN EINEM MOBILENKOMMUNIKATIONSSY-
STEM
• APPARATUS FOR DISTRIBUTING/COMBIN-
ING A MULTI-BEAM IN A MOBILE COMMUNI-
CATION SYSTEM
• APPAREIL DE DISTRIBUTION/COMBINAI-
SON D'UN FAISCEAU MULTIPLE DANS UN
SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE
(71) SK Telecom Co., Ltd., 99, Seorin-Dong, Jongro-ku,
Seoul 110-110, KR
(72) YUN, Jong Cheol, Seongnam-si, Gyeonggi-do
463-719, KR
LEE, Sang Jun, Seongnam-si, Gyeonggi-do
463-738, KR
LEE, Uh Seung, Songpa-gu, Seoul 138-806, KR

LEE, Jong Heon, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-716, KR
CHOI, Young Lae, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-786, KR
LEE, Sang Yeon, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-748, KR
(74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Kroher * Strobel, Rechts- und Patentanwälte, Bavariaring 20, 80336 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 336 261 A2***
H04B 7/08
(25) En (26) En
(21) 01983054.6 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02528 13.11.2001
(87) WO 02/043270 2002/22 30.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 22.11.2000 US 717007
(54) • *AUF DETERMINANTEN BASIERENDE SYNCHRONISATIONSTECHNIKEN UND -SYSTEME*
• *DETERMINANT-BASED SYNCHRONIZATION TECHNIQUES AND SYSTEMS*
• *SYSTEMES ET TECHNIQUES DE SYNCHRONISATION BASEE SUR UN FACTEUR DETERMINANT*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) LINDBOM, Lars, S-652 20 Karlstad, SE
JOHANSSON, Ingemar, S-653 43 Karlstad, SE
SAHLIN, Henrik, S-652 27 Karlstad, SE
(74) Hägglund, Mats O., Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 336 262 A2***
H04L 25/02
(25) En (26) En
(21) 01983057.9 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02531 13.11.2001
(87) WO 02/043271 2002/22 30.05.2002
(88) 22.08.2002
(30) 22.11.2000 US 717067
(54) • *KOMBINIERTER LEAST-SQUARE-SYNCHRONISIERUNG, KANALSCHÄTZUNG UND RAUSCHSCHÄTZUNG*
• *JOINT LEAST-SQUARE SYNCHRONIZATION, CHANNEL ESTIMATION AND NOISE ESTIMATION*
• *SYNCHRONISATION PAR LES MOINDRES CARRÉS, ESTIMATION DE VOIE ET ESTIMATION DE BRUIT SIMULTANÉES*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) JOHANSSON, Ingemar, S-653 43 Karlstad, SE
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 15/00** (11) **1 336 263 A1***
H04K 1/00 H04L 27/30
(25) En (26) En
(21) 01979239.9 (22) 24.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/27782 24.10.2001
(87) WO 02/035745 2002/18 02.05.2002
(30) 24.10.2000 US 694280

(54) • *PN-CODEERFASSUNG MIT EINEM ADAPTIVEN ANTENNEN-ARRAY*
• *PN CODE ACQUISITION WITH ADAPTIVE ANTENNA ARRAY*
• *ACQUISITION DE CODE PN AU MOYEN D'UN RESEAU D'ANTENNES*
(71) Neoreach, Inc., Suite 350, 3204 Tower Oaks Boulevard, Rockville, MD 20852, US
(72) WANG, Bing, H., Wichita, KS 67208, US
KWON, Hyuck, M., Wichita, KS 67226, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04B 17/00** (11) **1 336 264 A1***
(25) De (26) De
(21) 01900420.9 (22) 11.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00255 11.01.2001
(87) WO 02/041537 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 DE 20019677 U
(54) • *ANTENNENSYSTEM*
• *ANTENNA SYSTEM*
• *SYSTEME D'ANTENNES*
(71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
(72) RATZEL, Achim, 72658 Bempflingen, DE
WENDT, Dirk, 72581 Dettingen, DE
SCHAICH, Peter, 72664 Kohlberg, DE
(74) Stadler, Heinz, Dipl.-Ing., Weikersheimer Strasse 17, 70435 Stuttgart, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 336 265 A1***
H04B 7/04
(25) En (26) En
(21) 01986921.3 (22) 20.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/15155 20.12.2001
(87) WO 02/054638 2002/28 11.07.2002
(30) 29.12.2000 GB 0031841
(54) • *SCHÄTZUNG DER STÖRLEISTUNG FÜR EIN ADAPTIVES ANTENNENSYSTEM*
• *INTERFERENCE POWER ESTIMATION FOR ADAPTIVE ANTENNA SYSTEM*
• *ESTIMATION DE LA PUISSANCE PERTURBATRICE DANS UN SYSTEME D'ANTENNES ADAPTATIVES*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) TIIROLA, Esa, FIN-90630 Oulu, FI
PAJUKOSKI, Kari, FIN-90240 Oulu, FI
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04H 1/00** (11) **1 336 266 A2***
(25) De (26) De
(21) 01993991.7 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/03860 09.10.2001
(87) WO 02/039628 2002/20 16.05.2002
(88) 03.01.2003
(30) 07.11.2000 DE 10055087
(54) • *VERFAHREN ZUR SYNCHRONISATION EINES FUNKEMPFÄNGERS AUF FUNKSIGNALE*
• *METHOD FOR SYNCHRONIZING A RADIO RECEIVER TO RADIO SIGNALS*
• *PROCEDE DE SYNCHRONISATION D'UN RECEPTEUR RADIO AVEC DES SIGNAUX RADIO*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) NABERFELD, Frank, 31171 Nordstemmen, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 336 267 A1***
(25) En (26) En
(21) 01961464.3 (22) 24.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NZ 01/00173 24.08.2001
(87) WO 02/023781 2002/12 21.03.2002
(30) 25.08.2000 NZ 50655800
(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT OFDM*
• *COMMUNICATION SYSTEM USING OFDM*
• *SYSTEME DE COMMUNICATION A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL OPTIQUE*
(71) INDUSTRIAL RESEARCH LIMITED, Gracefield Road, Lower Hutt 6009, NZ
(72) COULSON, Alan James, Waterloo, Lower Hutt, NZ
LOKUGE, Chaturanga Pilane, Tawa, Wellington, NZ
RICHARDSON, Derek Bernard, Belmont, Lower Hutt, NZ
(74) Hutchinson, Glenn Stanley, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

H04K 1/00 → (51) H04B 15/00

H04L 1/00 → (51) H04L 25/49

(51) **H04L 1/06** (11) **1 336 268 A1***
(25) En (26) En
(21) 00969617.0 (22) 23.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 00/00916 23.10.2000
(87) WO 02/021754 2002/11 14.03.2002
(30) 04.09.2000 FI 20001944
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR DIE DIGITALE SIGNALÜBERTRAGUNG*
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR DIGITAL SIGNAL TRANSMISSION*
• *PROCEDE ET MECANISME DE TRANSMISSION DE SIGNAUX NUMERIQUES*
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) TIRKKONEN, Olav, FIN-00720 Helsinki, FI
(74) Brockman, Pertti Erik, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04L 1/18** (11) **1 336 269 A2***
(25) En (26) En
(21) 01981427.6 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31508 09.10.2001
(87) WO 02/037872 2002/19 10.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 03.11.2000 US 705850
(54) • *VERFAHREN ZUR KOMBINATION VON SANFTEM WEITERREICHEN MIT EINEM HYBRIDEN VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN WIEDERHOLUNGSANFORDERUNG*
• *A METHOD FOR COMBINING REVERSE LINK SOFT HANDOFF WITH HYBRID AUTOMATIC REPEAT REQUEST*
• *PROCEDE DE BOUCLE FERMEE DESTINE A UNE DEMANDE DE REPETITION AUTOMATIQUE HYBRIDE AVEC TRANSFERT LOGICIEL DE LIAISON INVERSE*

- (71) Motorola, Inc., 1303 East Algonquin Road A Corporation of the State of Delaware, Schaumburg, IL 60096, US
- (72) GHOSH, Amitava, Vernon Hills, IL 60061, US
- JALLOUL, Louay, Palatine, IL 60067, US
- (74) Litchfield, Laura Marie, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04L 7/00 → (51) G06F 3/147

- (51) **H04L 7/033** (11) **1 336 270 A1***
G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01970444.4 (22) 24.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02045 24.09.2001
- (87) WO 02/039652 2002/20 16.05.2002
- (30) 10.11.2000 SE 0004115
- (54) • ANORDNUNG ZUR ERFASSUNG VON DATEN
- AN ARRANGEMENT FOR CAPTURING DATA
- DISPOSITIF POUR CAPTURER DES DONNEES

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) FYVIE, Clifford, D., Moray IV30 4NJ, GB
- (74) Norin, Klas, Ericsson Microelectronics AB, Intellectual Property Department, 164 81 Kista, SE

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 336 271 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01994000.6 (22) 08.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/43852 08.11.2001
- (87) WO 02/039660 2002/20 16.05.2002
- (88) 17.10.2002
- (30) 13.11.2000 US 711783
- (54) • KRYPTOGRAPHISCHE KOMMUNIKATION AN ORT UND STELLE GENERIERTE SCHLÜSSEL FÜR BEDINGTEN ZUGRIFF BENUTZEND
- CRYPTOGRAPHIC COMMUNICATIONS USING LOCALLY GENERATED CRYPTOGRAPHIC KEYS FOR CONDITIONAL ACCESS
- COMMUNICATIONS CRYPTOGRAPHIQUES UTILISANT DES CLES CRYPTOGRAPHIQUES GENEREES IN SITU POUR UN ACCES CONDITIONNEL

- (71) Zyfer, Inc., 1585 S. Manchester Avenue, Anaheim, CA 92802, US
- (72) FRUEHAUF, Hugo, Laguna Niguel, CA 92677, US
- AU, Derek, C., Huntington Beach, CA 92648, US
- BARTHOLET, Thomas, Laguna Hills, CA 92653, US
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

H04L 9/32 → (51) H04M 1/00

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 336 272 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01977295.3 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/30602 28.09.2001
- (87) WO 02/037210 2002/19 10.05.2002

- (88) 13.02.2003
- (30) 25.10.2000 US 243259 P
- 16.07.2001 US 906428
- (54) • VERARBEITUNG VON INHALT ZUR ELEKTRONISCHEN VERTEILUNG UNTER VERWENDUNG EINES VERWALTUNGSSYSTEMS FÜR DIGITALE RECHTE
- PROCESSING CONTENT FOR ELECTRONIC DISTRIBUTION USING A DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT SYSTEM
- TRAITEMENT DE CONTENU POUR DISTRIBUTION ELECTRONIQUE AU MOYEN D'UN SYSTEME DE GESTION DE DROITS NUMERIQUE

- (71) Lightning Source, Inc., One Ingram Boulevard, La Vergne, TN 37086, US
- (72) CLARK, George, Phillip, Lutz, FL 33549, US
- CRAWFORD, Jeffrey, Walter, Penfield, NY 14526, US
- MARINO, Edward, John, Nashville, TN 37215, US
- BREWSTER, Laurance, Holmes, Brentwood, TN 37027, US
- (74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 336 273 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01996090.5 (22) 02.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46225 02.11.2001
- (87) WO 02/043321 2002/22 30.05.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 21.11.2000 US 252253 P
- 07.08.2001 US 924037
- (54) • VERFAHREN ZUR BUSARBITRATION EINES MULTIMASTERSYSTEMS
- METHOD OF BUS ARBITRATION IN A MULTI-MASTER SYSTEM
- SYSTEME ET PROCEDE D'ENCAPSULATION D'INFORMATIONS DE TRANSPORT TRANSPARENTES A UNE COUCHE PHYSIQUE

- (71) Lockheed Martin Company, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) WHITTAKER, G., Allan, Alpharetta, GA 30004-2614, US
- SMITH, David, Marietta, GA 30068-3070, US
- BRAUN, Steve, W., Leucadia, CA 92024, US
- (74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 336 274 A2***
- H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 01980810.4 (22) 12.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/02078 12.11.2001
- (87) WO 02/043324 2002/22 30.05.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 21.11.2000 EP 00811104
- (54) • LEITWEGLENKUNGSKOSTEN IN COMPUTERNETZWERKEN
- ROUTING COSTS IN DATA NETWORKS
- COUTS DANS DES RESEAUX DE DONNEES

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BAUER, Daniel, CH-8903 Birmensdorf, CH

- DAIGLE, John, Taylor, MS 38673, US
- ILIADIS, Ilias, CH-8803 Rueschlikon, CH
- SCOTTON, Paolo, CH-8810 Horgen, CH
- (74) Toleti, Martin, International Business Machines Corporation, Saemuerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rueschlikon, CH

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 336 275 A2***
- G01R 31/02 H04M 3/22
- H04Q 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 01997921.0 (22) 23.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/44062 23.11.2001
- (87) WO 02/043327 2002/22 30.05.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 22.11.2000 US 252517 P
- 22.12.2000 US 257396 P
- 23.02.2001 US 270811 P
- 11.06.2001 US 297289 P
- (54) • NETZWERK REVISIONSSYSTEM MIT LOKALEN SYSTEMPORTS
- NETWORK REVISION SYSTEM WITH LOCAL SYSTEM PORTS
- SYSTEME DE REVISION DE RESEAUX COMPORTANT DES PORTS DE SYSTEME LOCAL

- (71) Panduit Corp., 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park IL 60477, US
- (72) CAVENEY, Jack, E., Hinsdale, IL 60521, US
- (74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 336 276 A2***
- H04L 12/56 H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 01995644.0 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13435 21.11.2001
- (87) WO 02/043325 2002/22 30.05.2002
- (88) 05.12.2002
- (30) 22.11.2000 US 252828 P
- 07.03.2001 US 802095
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR ANONYME BLUETOOTH-GERÄTEN
- SYSTEM AND METHOD FOR ANONYMOUS BLUETOOTH DEVICES
- PROC D ET SYST ME POUR APPAREILS BLUETOOTH

- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US
- SKUBIC, Janez, S-165 73 Håsselby, SE
- DENT, Paul, Pittsboro, NC 27312, US
- GEHRMANN, Christian, S-222 29 Lund, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 336 277 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01995836.2 (22) 14.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42938 14.11.2001
- (87) WO 02/041504 2002/21 23.05.2002
- (88) 06.03.2003

- (30) 14.11.2000 US 248357 P
20.02.2001 US 270254 P
- (54) • *METHODEN UND VORRICHTUNGEN ZUR BESTIMMUNG DES AUFENTHALTSORTES EINES GEGENSTANDES IN MOBILFUNKNETZEN*
• *METHODS AND APPARATUS FOR IDENTIFYING ASSET LOCATION IN MOBILE COMMUNICATION NETWORKS*
• *PROCEDES ET APPAREIL D'IDENTIFICATION DE BIENS DANS DES RESEAUX DE COMMUNICATION*
- (71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) GOREN, David, Smithtown NY 11787, US
HOOK, Christopher, D., Holbrook NY 11741, DE
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 336 278 A1***
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01994004.8 (22) 02.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12904 02.11.2001
- (87) WO 02/039677 2002/20 16.05.2002
- (30) 09.11.2000 US 709269
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBINDUNG VON KNOTEN MIT EINEM NETZWERK ÜBER EINE NICHTNETZWERKKOMPATIBLE STRECKE*
• *SYSTEM AND METHOD FOR CONNECTING NODES TO A NETWORK VIA NON-NETWORK COMPLIANT LINK*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE CONNEXION DE NOEUDS A UN RESEAU VIA UNE LIAISON NON CONFORME RESEAU*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SATO, Takashi, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 336 279 A1***
(25) En (26) En
- (21) 00964487.3 (22) 03.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/03789 03.10.2000
- (87) WO 02/030064 2002/15 11.04.2002
- (54) • *FLUSSKONTROLLE IN EINEM PAKETNETZWERK DURCH VARIATION DER PAKETLÄNGE*
• *INFORMATION FLOW CONTROL IN A PACKET NETWORK BASED ON VARIABLE CONCEPTUAL PACKET LENGTHS*
• *COMMANDE DU FLUX D'INFORMATION DANS UN RESEAU A COMMUTATION PAR PAQUETS FONCTIONNANT SUR LA BASE DE LONGUEURS DE PAQUETS CONCEPTUELLES VARIABLES*
- (71) U4EA Technologies Limited, 99 Charterhouse Street, London EC1M 6NQ, GB
- (72) DAVIES, Neil, James, Bristol BS41 9HR, GB
THOMPSON, Peter, William, Bristol BS8 2TY, GB
HOLYER, Judith, Yvonne, Bristol BS8 4YB, GB
LAFAVE, Laura, Anne, Bristol BS8 4TT, GB
VOWDEN, Christopher, James, Bristol BS4 4QA, GB
WILLMOTT, Graham, Bristol BS5 9HS, GB

- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 336 280 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01994005.5 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13015 06.11.2001
- (87) WO 02/039679 2002/20 16.05.2002
- (30) 09.11.2000 GB 0027332
- (54) • *SYSTEMSTEUERUNG DURCH TRAGBARE EINRICHTUNGEN, DIE ANFRAGENACHRICHTEN MIT EINEM ZUSÄTZLICHEN DATENFELD RUNDSENDEN*
• *SYSTEM CONTROL THROUGH PORTABLE DEVICES BROADCASTING INQUIRY MESSAGES WITH AN ADDITIONAL DATA FIELD*
• *COMMANDE DE SYSTEME ASSUREE PAR DES DISPOSITIFS PORTABLES DE RADIO-DIFFUSION DE MESSAGES DE DEMANDE AVEC UN CHAMP DE DONNEES SUPPLEMENTAIRE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RANKIN, Paul, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 336 281 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01994006.3 (22) 01.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/45761 01.11.2001
- (87) WO 02/039680 2002/20 16.05.2002
- (88) 10.10.2002
- (30) 08.11.2000 US 708745
- (54) • *VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINER GEWICHTUNG VON DIENSTKLASSEN*
• *METHOD FOR CLASS OF SERVICE WEIGHT ADAPTATION*
• *PROCEDE D'ADAPTATION PAR PONDERATION SUR UNE BASE DE CLASSES*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) GROSS, Joel, L., Gilbert, AZ 85233, US
GROSS, Jonathan, H., Gilbert, AZ 85296, US
STARTUP, James, Tempe, AZ 85284, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 336 282 A1***
H04L 29/06
- (25) De (26) De
- (21) 01997923.6 (22) 15.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04292 15.11.2001
- (87) WO 02/043331 2002/22 30.05.2002
- (30) 22.11.2000 DE 10057790
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERKEHRSSTEUERUNG VON DATENÜBERTRAGUNGEN IN EINEM TCP/IP-DATENÜBERTRAGUNGSNETZ*
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING DATA TRAFFIC IN A TCP/IP DATA TRANSMISSION NETWORK*

- *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR REGULER LE TRAFIC DE DONNEES DANS UN RESEAU DE TRANSMISSION DE DONNEES TCP/IP*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) CHARZINSKI, Joachim, 85764 Oberschleissheim, DE
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/18
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/28
- H04L 12/56** → (51) H04Q 11/04
- H04L 25/02** → (51) H04B 7/26
- (51) **H04L 25/49** (11) **1 336 283 A1***
H04L 27/34 H03M 13/25
H04L 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 01994011.3 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04124 31.10.2001
- (87) WO 02/039690 2002/20 16.05.2002
- (30) 07.11.2000 DE 10065919
- (54) • *VERFAHREN ZUR CODIERTEN MODULATION MIT BERÜCKSICHTIGUNG VON TAILBITS UND DEREN CODIERUNG*
• *CODED MODULATION METHOD, WHICH TAKES TAILBITS AND THEIR CODING INTO ACCOUNT*
• *PROCEDE DE MODULATION CODEE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOFMANN, Frank, 31137 Hildesheim, DE
- (51) **H04L 25/49** (11) **1 336 284 A2***
(25) En (26) En
- (21) 01997044.1 (22) 05.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/46920 05.11.2001
- (87) WO 02/062028 2002/32 08.08.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 10.11.2000 US 710220
- (54) • *AUSGEGLICHENE KODIERUNG*
• *BALANCED CODING*
• *CODEUR MIS EN OEUVRE A L'INTERIEUR D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION QUI EVITE L'ACCUMULATION DE COURANT CONTINU CODE ET PEUT UTILISER LES VIOLATIONS DE CODAGE AFIN DE SYNCHRONISER UN DECODEUR ET DETECTER DES ERREURS DE TRANSMISSION*
- (71) Oasis Silicon Systems Inc., 1120 South Capital of Texas Highway, Building 2, Suite 100, Austin, TX 78746, US
- (72) TAM, Pak, Y., San Jose, CA 95134, US
HO, Horace, C., Austin, TX 78726, US
MUELLER, Rainer, P., Austin, TX 78730, US
KNAPP, David, J., Austin, TX 78746, US
- (74) Lohr, Georg, Dr., Patentanwaltkanzlei Dr. Lohr Allinger Strasse 75, 82223 Eichenau, DE
- H04L 27/00** → (51) H03K 19/173
- H04L 27/30** → (51) H04B 15/00
- H04L 27/34** → (51) H04L 25/49

(51) **H04L 29/06** (11) **1 336 285 A2***
(25) En (26) En
(21) 01980823.7 (22) 08.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02098 08.11.2001
(87) WO 02/042935 2002/22 30.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 21.11.2000 EP 00811105

(54) • ANONYMER DIENSTENZUGANG
• ANONYMOUS ACCESS TO A SERVICE
• ACCES ANONYME A UN SERVICE
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) CAMENISCH, Jan, L., CH-8803 Rueschlikon, CH
VAN HERREWEGHEN, Elsie, A., CH-8810 Horgen, CH
WAIDNER, Michael, P., CH-8804 Au, CH
(74) Williams, Julian David, et al, IBM Research Zurich Research Laboratory Intellectual Property Department Säumerstrasse 4, 8803 Rüschiikon, CH

(51) **H04L 29/06** (11) **1 336 286 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995179.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/43615 20.11.2001
(87) WO 02/043342 2002/22 30.05.2002
(88) 28.11.2002
(30) 22.11.2000 US 721785

(54) • VERBINDUNGSPERREINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG UND STEUERUNG EINER VERBINDUNG AUF FEHLER UND UNBEFUGTEN ZUGGRIFF
• LINK-LOCK DEVICE AND METHOD OF MONITORING AND CONTROLLING A LINK FOR FAILURES AND INTRUSIONS
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE LIAISON ET PROCEDE DE SURVEILLANCE ET DE COMMANDE DE LIAISON VISANT A DETECTER DEFAILLANCES ET INTRUSIONS
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) JARDIN, Cary, A., San Diego, CA 92128, US
VARSANYI, Eric, Plymouth, MN 55441, US
DUCLOS, Phil, J., Longmont, CO 80504, US
PADUA, Vincent, M., San Diego, CA 92128, US
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H04L 29/06 → (51) H04L 12/46

H04L 29/06 → (51) H04L 12/56

(51) **H04M 1/00** (11) **1 336 287 A1***
H04L 9/32 H04Q 7/38
G07C 9/00 H04Q 7/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997933.5 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03594 16.11.2001
(87) WO 02/043355 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015161

(54) • ANRUFEN VON EINEM FUNKFERNSPRECHENDGERÄT
• CALLING FROM A RADIOTELEPHONE TERMINAL

• APPEL DEPUIS UN TERMINAL RADIOTELEPHONIQUE
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) LANIEPCE, Sylvie, F-14350 Le Beny le Bocage, FR
GUERIN, Didier, F-14000 Caen, FR
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR

H04M 1/60 → (51) H04B 1/40

H04M 3/22 → (51) H04L 12/24

H04M 3/22 → (51) H04M 3/32

(51) **H04M 3/32** (11) **1 336 288 A2***
H04M 3/22 H04B 3/46
(25) En (26) En
(21) 01994017.0 (22) 11.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11777 11.10.2001
(87) WO 02/039707 2002/20 16.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 09.11.2000 EP 00203936

(54) • VERFAHREN ZUM MESSEN DER SPRECHQUALITÄT EINER TELEFONVERBINDUNG IN EINEM FERNMELDENETZ
• MEASURING A TALKING QUALITY OF A TELEPHONE LINK IN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK
• MESURE DE LA QUALITE VOCALE D'UNE LIAISON TELEPHONIQUE DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS
(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
(72) BEERENDS, John, Gerard, NL-4585 PB Hengstdijk, NL
APPEL, Symon, Ronald, NL-2627 AL Delft, NL
HEKSTRA, Andries, Pieter, NL-4844 BB Terheijden, NL
(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **H04M 3/493** (11) **1 336 289 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01997937.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03673 21.11.2001
(87) WO 02/043361 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 FR 0015086

(54) • SYSTEM ZUM INFORMATIONSAUSTAUSCH ZWISCHEN EINEM TEILNEHMER UND EINEM SERVICEDIENST
• DATA EXCHANGE SYSTEM BETWEEN A SUBSCRIBER AND A SERVICE UNIT
• SYSTEME POUR L'ECHANGE D'INFORMATIONS ENTRE UN ABONNE ET UNE UNITE DE SERVICE
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
(72) COTTET, Jean-Paul, F-75015 Paris, FR
DUPIUY, René, F-92300 Levallois-Perret, FR
TOURNAILLE, Monique, F-75019 Paris, FR
PROUVEUR, Dominique, F-59000 Lille, FR
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Etienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

H04M 3/493 → (51) H04M 3/51

(51) **H04M 3/51** (11) **1 336 290 A1***
H04M 3/493 G10L 15/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 01996967.4 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03653 20.11.2001
(87) WO 02/041615 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 FR 0014994

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM OPTIMIEREN DER ONLINE-ERGONOMIE EINER SPRACHERKENNUNGSPROZEDUR IN EINER TELEFONANRUFLZENTRALE
• METHOD AND SYSTEM FOR OPTIMISING ONLINE ERGONOMICS OF A VOICE RECOGNITION PROCEDURE IN A TELEPHONE CALL CENTRE
• PROCEDE ET SYSTEME POUR OPTIMISER L'ERGONOMIE EN LIGNE D'UN PROCESUS DE RECONNAISSANCE VOCALE DANS UN CENTRE D'APPEL TELEPHONIQUE
(71) Chronopost, 14, boulevard des Frères Voisin, 92795 Issy-les-Moulineaux, FR
(72) PETRIGNY, Christian, F-91640 Briis-sous-Forge, FR
(74) Vidon, Patrice, Le Nobel, 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04N 1/00** (11) **1 336 291 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994021.2 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/12590 29.10.2001
(87) WO 02/039712 2002/20 16.05.2002
(88) 01.08.2002
(30) 08.11.2000 GB 0027260
(54) • MENÜSTEUERUNGSSYSTEM
• AN IMAGE CONTROL SYSTEM
• SYSTEME DE COMMANDE D'IMAGE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) MILLER-SMITH, Richard, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04N 1/54** (11) **1 336 292 A1***
(25) De (26) De
(21) 01994025.3 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12614 31.10.2001
(87) WO 02/039725 2002/20 16.05.2002
(30) 13.11.2000 EP 00811070

(54) • VERFAHREN ZUM OPTIMIEREN EINES BILDBEARBEITUNGS- UND DRUCKPROZESSES
• METHOD FOR OPTIMIZING AN IMAGE PROCESSING AND PRINTING PROCESS
• PROCEDE POUR OPTIMISER UN PROCESUS DE TRAITEMENT D'IMAGE ET D'IMPRESSION
(71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstr. 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
(72) ROSENBERGER, Karoliina, CH-8218 Osterfingen, CH
REINHOLD, Matthias, 79807 Lottstetten, DE
BÖNSCH, Fabian, 72336 Balingen, DE

(51) **H04N 5/20** (11) **1 336 293 A1***
H04N 7/18
(25) En (26) En
(21) 01989018.5 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/45495 25.10.2001
(87) WO 02/035831 2002/18 02.05.2002
(30) 26.10.2000 US 697605
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KAMERA-KALIBRATION
• SYSTEM AND METHOD FOR CAMERA CALIBRATION
• SYSTEME ET PROCEDE D'ETALONNAGE D'UN APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE
(71) iMove Inc., 33 NW First Ave., Suite 1, Portland, OR 97035, US
(72) PARK, Michael, C., Portland, OR 97225, US
WILSON, Scott, Sherwood, OR 97140, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 336 294 A2***
(25) En (26) En
(21) 01969783.8 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/11150 26.09.2001
(87) WO 02/032115 2002/16 18.04.2002
(88) 25.07.2002
(30) 11.10.2000 US 686794
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL EINES BEREICHS EINES VIDEOANZEIGESCHIRMS MIT EINER FERNBEDIENUNGSSEINHEIT
• SYSTEM AND METHOD FOR SELECTING AN AREA OF A VIDEO DISPLAY SCREEN WITH A REMOTE CONTROL UNIT
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LA SELECTION D'UNE ZONE D'ECRAN D'AFFICHAGE VIDEO AU MOYEN D'UNE UNITE DE COMMANDE A DISTANCE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) AKIWUMI-ASSANI, Samuel, O., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/445** (11) **1 336 295 A2***
H04N 7/173 G06F 3/00
(25) En (26) En
(21) 01987607.7 (22) 19.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/51409 19.10.2001
(87) WO 02/043310 2002/22 30.05.2002
(88) 24.10.2002
(30) 20.10.2000 US 241931 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINES RELEVANTEN INTERAKTIVEN INHALTS FÜR EINE RUNDSENDEANZEIGE
• SYSTEM AND METHOD OF PROVIDING RELEVANT INTERACTIVE CONTENT TO A BROADCAST DISPLAY

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UN CONTENU INTERACTIF PERTINENT A UN ECRAN DE RADIODIFFUSION
(71) Wavexpress Inc., One Pennsylvania Plaza, Suite 2400, New York, NY 10119, US
(72) SPRAGUE, Michael, New York, NY 10014, US
(74) Thielking, Bodo, Dipl.-Ing., et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 336 296 A1***
(25) En (26) En
(21) 01994027.9 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/12695 30.10.2001
(87) WO 02/039729 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 EP 00203923

(54) • VERFAHREN ZUR ZUSAMMENSETZUNG EINER LISTE FERNSEH- ODER RUNDFUNKPROGRAMMEN AUS EINEM BESTIMMTEN ÜBERTRAGUNGSZEITPLAN
• METHOD OF COMPOSING A LIST OF TV OR RADIO PROGRAMS FROM A GIVEN TRANSMISSION SCHEDULE
• PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UNE LISTE D'EMISSIONS DE TELEVISION OU DE RADIO A PARTIR D'UN HORAIRE DE DIFFUSION DONNE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DOBBELAAR, Astrid, M., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/445** (11) **1 336 297 A2***
(25) En (26) En
(21) 01994028.7 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13001 06.11.2001
(87) WO 02/039730 2002/20 16.05.2002
(88) 19.09.2002
(30) 09.11.2000 US 709266

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BEGRENZEN VON REPETITIVEN PRÄSENTATIONEN BASIERT AUF EINER INHALTSFILTERUNG
• METHOD AND SYSTEM FOR LIMITING REPETITIVE PRESENTATIONS BASED ON CONTENT FILTERING
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE LIMITER DES REPRESENTATIONS REPETITIVES PAR UN FILTRAGE DE CONTENU
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DAGTAS, Serhan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/64** (11) **1 336 298 A1***
H04N 9/64
(25) En (26) En
(21) 01994029.5 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/13016 06.11.2001
(87) WO 02/039735 2002/20 16.05.2002
(30) 09.11.2000 EP 00203951

(54) • VIDEOSIGNALVERARBEITUNGSGERÄT
• VIDEO SIGNAL PROCESSING
• TRAITEMENT DE SIGNAL VIDEO
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) SCHUTTEN, Robert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

HENTSCHEL, Christian, NL-5656 AA Eindhoven, NL
RIEMENS, Abraham, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
OJO, Olukayode, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

H04N 5/74 → (51) G03B 21/00

(51) **H04N 7/08** (11) **1 336 299 A1***
A63H 30/04
(25) En (26) En
(21) 01994031.1 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12712 30.10.2001
(87) WO 02/039739 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 EP 00203912
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERMITTELN EINES STEUERBEFEHLS
• METHOD AND DEVICE FOR COMMUNICATING A COMMAND
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMUNIQUER UN ORDRE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) EVELEENS, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
LOKHOF, Gerardus, C., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MAANDONKS, Arnoldus, J., L., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

H04N 7/088 → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 7/16** (11) **1 336 300 A1***
(25) En (26) En
(21) 01977643.4 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/31545 09.10.2001
(87) WO 02/033972 2002/17 25.04.2002
(30) 18.10.2000 US 691623
(54) • KABELSCHNITTSTELLENTAFEL
• CABLE INTERFACE PANEL
• PANNEAU D'INTERFACE POUR CABLES
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) SIMOES, Michael, J., Fall River, MA 02720, US
MORAN, John, L., III, Millville, MA 01529, US
IVAS, Stanley, Mansfield, MA 02048, US
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 336 301 A2***
H04N 7/088
(25) En (26) En
(21) 01947746.2 (22) 19.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/01290 19.07.2001
(87) WO 02/041542 2002/21 23.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 14.11.2000 US 712530
(54) • DVB-SI EMPFINDLICHER NETZAGENT

- DVB-SI SENSITIVE WEB AGENT
 - AGENT WEB SENSIBLE AU DVB-SI
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) JOHANSSON, Ivan, S-541 60 Motala, SE
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 7/173 → (51) H04N 5/445

- (51) **H04N 7/18** (11) **1 336 302 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966081.0 (22) 22.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/26222 22.08.2001
(87) WO 02/016787 2002/09 28.02.2002
(88) 10.05.2002
(30) 24.08.2000 US 227538 P
21.08.2001 US 934151
- MOTORENLAGERINSPEKTIONSSYSTEM
 - ENGINE BEARING INSPECTION SYSTEM
 - SYSTEME D'INSPECTION DE SUPPORT MOTEUR
- (71) OG Technologies, Inc., Suite 200, 58 Parkland Plaza, Ann Arbor, MI 48103, US
- (72) CHANG, Tzyy-Shuh, Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

H04N 7/18 → (51) G06T 7/00

H04N 7/18 → (51) H04N 5/20

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 336 303 A2***
(25) En (26) En
(21) 01983586.7 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13337 15.11.2001
(87) WO 02/043394 2002/22 30.05.2002
(88) 29.08.2002
(30) 23.11.2000 EP 00403281
- VIDEOKODIERUNGSVERFAHREN
 - VIDEO CODING METHOD
 - PROCEDE DE CODAGE VIDEO ET CODEUR CORRESPONDANT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RAMANZIN, Yves, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Landousy, Christian, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 336 304 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993127.8 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

EP 01/12742 29.10.2001

- (87) WO 02/037858 2002/19 10.05.2002
(88) 06.09.2002
(30) 02.11.2000 EP 00203823
- VERFAHREN UND GERÄT ZUR ÜBERTRAGUNG UND WIEDERGABE VON AUDIO UND/ODER VIDEO-DATEN, DIE AUS ERSTEN PROGRAMMEN UND WERBUNGEN BESTEHEN
 - METHODS OF AND DEVICES FOR TRANSMITTING AND REPRODUCING AUDIO AND/OR VIDEO INFORMATION CONSISTING OF PRIMARY PROGRAMS AND COMMERCIALS

- PROCEDES ET DISPOSITIFS D'EMISSION ET DE REPRODUCTION D'INFORMATIONS VIDEO ET/OU AUDIO COMPOSEES DE PROGRAMMES PRIMAIRES ET DE SPOTS PUBLICITAIRES

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VRIELINK, Koen, H., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/24** (11) **1 336 305 A2***
G06F 17/30

- (25) En (26) En
(21) 01994034.5 (22) 29.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/02756 29.09.2001
(87) WO 02/039748 2002/20 16.05.2002
(88) 15.08.2002
(30) 20.10.2000 DE 1202841

- VERFAHREN ZUM STRUKTURIEREN EINES BITSTROMS FÜR BINÄRE MULTIMEDIA-BESCHREIBUNGEN
- METHOD FOR STRUCTURING A BIT-STREAM FOR BINARY MULTIMEDIA DESCRIPTIONS AND METHOD FOR PARSING THIS BITSTREAM
- PROCEDE DE STRUCTURATION D'UN FLUX BINAIRE POUR DECRIRE DES MULTIMEDIA BINAIRES ET PROCEDE D'ANALYSE DUDIT FLUX

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WOLLBORN, Michael, 30455 Hannover, DE

H04N 7/24 → (51) G11B 27/10

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 336 306 A2***
(25) En (26) En
(21) 01997949.1 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13450 16.11.2001
(87) WO 02/043399 2002/22 30.05.2002
(88) 22.08.2002
(30) 23.11.2000 EP 00403281
11.09.2001 EP 01402341
- VERFAHREN ZUR VIDEOKODIERUNG
 - VIDEO CODING METHOD
 - PROCEDE DE CODAGE VIDEO ET CODEUR CORRESPONDANT

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RAMANZIN, Yves, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Landousy, Christian, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

H04N 7/46 → (51) H04N 7/50

- (51) **H04N 7/50** (11) **1 336 307 A2***
H04N 7/46

- (25) En (26) En
(21) 01994035.2 (22) 02.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12902 02.11.2001
(87) WO 02/039750 2002/20 16.05.2002
(88) 19.09.2002
(30) 09.11.2000 US 709260
- SKALIERBARER MPEG-2 VIDEOKODIERER

- SCALABLE MPEG-2 VIDEO DECODER
- DECODEUR VIDEO MPEG-2 EVOLUTIF

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PENG, Shaomin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ZHONG, Zhun, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Landousy, Christian, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

H04N 9/64 → (51) H04N 5/64

- (51) **H04N 9/74** (11) **1 336 308 A2***
(25) En (26) En

- (21) 01990402.8 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13018 06.11.2001
(87) WO 02/039751 2002/20 16.05.2002
(88) 21.11.2002
(30) 10.11.2000 US 709997

- VIDEO- UND GRAFIKDATENPIPELINE HOHER QUALITÄT
- HIGH QUALITY VIDEO AND GRAPHICS PIPELINE
- PIPELINE VIDEO ET GRAPHIQUE DE HAUTE QUALITE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RENNERT, Jens, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ESCHERICH, Ralph, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) von Laue, Hanns-Ulrich, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

H04Q 1/06 → (51) H04Q 1/14

- (51) **H04Q 1/14** (11) **1 336 309 A2***
H04Q 1/06 H05K 7/18

- (25) En (26) En
(21) 01986110.3 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/47102 13.11.2001
(87) WO 02/041644 2002/21 23.05.2002
(88) 01.05.2003
(30) 14.11.2000 US 712803
- KABELVERWALTUNGSGESTELL FÜR TELEKOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG
 - CABLE MANAGEMENT RACK FOR TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT
 - RATELIER DE GESTION DE CABLES POUR EQUIPEMENTS DE TELECOMMUNICATION
- (71) ADC Telecommunications, Inc., 13625 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US
- (72) MENDOZA, Jose-Filonel, Tawag, Brooklyn Center, MN 55429, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

H04Q 1/14 → (51) H04L 12/24

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 336 310 A2***
(25) En (26) En

- (21) 01996978.1 (22) 14.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42937 14.11.2001
(87) WO 02/041651 2002/21 23.05.2002
(88) 06.02.2003
(30) 14.11.2000 US 248357 P
20.02.2001 US 270254 P

- (54) • *METHODEN UND VORRICHTUNGEN ZUR BESTIMMUNG DES AUFENTHALTSORTES VON GEGENSTÄNDEN IN MOBILFUNKNETZEN*
- *METHODS AND APPARATUS FOR IDENTIFYING ASSET LOCATION IN MOBILE COMMUNICATION NETWORKS*
- *PROCEDE ET APPAREIL D'IDENTIFICATION DE L'EMPLACEMENT DES RESSOURCES DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS*
- (71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) GOREN, David, Smithtown, NY 11787, US
KAWAGUCHI, Dean, San Jose, CA 95124, US
BRIDGELALL, Raj, Mount Sinai, NY 11766, US
BEKRITSKY, Benjamin, J., New York, NY 10033, US
ZEGELIN, Chris, San Jose, CA 95127, US
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 336 311 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 01978556.7 (22) 17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 01/03218 17.10.2001
(87) WO 02/033993 2002/17 25.04.2002
(30) 18.10.2000 FR 0013423

- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON PERSONALISIERTEN INFORMATIONEN IN EINEM MOBILEN TELEFONNETZ*
- *METHOD FOR DISTRIBUTING CUSTOMIZED DATA FOR MOBILE TELEPHONE NETWORK*
- *PROCEDE DE DIFFUSION D'INFORMATIONS PERSONNALISEES POUR RESEAU DE TELEPHONIE MOBILE*
- (71) Swap Com, 50 Rue de Marseille, 69007 Lyon, FR
- (72) SEGURA, Fabrice, F-69330 MEYZIEU, FR
MOKHTARI, Djellali, F-75005 PARIS, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 336 312 A1***
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 01997957.4 (22) 29.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/12586 29.10.2001
(87) WO 02/043413 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028314

- (54) • *STEUERUNG DES KANALUMSCHALTENS IN EINEM UMTS NETZ*
- *CONTROLLING CHANNEL SWITCHING IN A UMTS NETWORK*
- *COMMANDE DE COMMUTATION DE CANAUX DANS UN RESEAU UMTS*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) MEYER, Michael, 52062 Aachen, DE
SACHS, Joachim, 52066 Aachen, DE
WAGER, Stefan, 52146 Würselen, DE
MATINMIKKO, Reijo, FIN-02730 Espoo, FI
WIGELL, Toomas, FIN-02360 Espoo, FI
PEISA, Janne, FIN-00180 Helsinki, FI
VAN DER POL, Edwin, NL-7511 LP Enschede, NL
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/26** (11) **1 336 313 A2***
(25) En (26) En
(21) 01985825.7 (22) 26.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13768 26.11.2001
(87) WO 02/043406 2002/22 30.05.2002
(88) 08.08.2002
(30) 24.11.2000 IT T020001104

- (54) • *PHYSIKALISCHES PRIVATES MOBILKOMMUNIKATIONSNETZWERK*
- *PHYSICAL PRIVATE MOBILE TELECOMMUNICATIONS NETWORK*
- *R SEAU MOBILE DE T L COMMUNICATIONS PHYSIQUE PRIV*

- (71) Telecom Italia Lab S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT
MMA - Marconi Mobile Access S.p.A., Via E. Mattei, 21, 66013 Chieti Scali, IT
- (72) Eynard, Carlo, Telecom Italia Lab S.p.A., 10148 Torino, IT
Tomaselli, Guglielmo, Telecom Italia Lab S.p.A., 10148 Torino, IT
Riccobono, Salvatore, Marconi Mobile Access S.p.A., 66013 Chieti Scali, IT
- (74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton, Boehmert & Boehmert Kanzlei Landshut Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

H04Q 7/32 → (51) H04M 1/00

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 336 314 A1***
(25) En (26) En
(21) 01983053.8 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02527 13.11.2001
(87) WO 02/043429 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 US 717386

- (54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND FUNKZUGRIFFSNETZ ZUM AUFBAUEN EINER VERBINDUNG ZWISCHEN EINEM EXTERNEN NETZ UND EINER NUTZEREINRICHTUNG*
- *METHOD, APPARATUS AND RADIO ACCESS NETWORK FOR ESTABLISHING A CONNECTION BETWEEN AN EXTERNAL NETWORK TO A USER EQUIPMENT*
- *SERVICES DE VITESSE DE TRANSMISSION VARIABLE DANS UN RESEAU D'ACCES RADIO*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RUNE, Göran, S-582 52 Linköping, SE
WILLARS, Per, S-115 36 Stockholm, SE
- (74) Forsberg, Ulrika S., Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 336 315 A2***
(25) En (26) En
(21) 01993135.1 (22) 05.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/47157 05.11.2001
(87) WO 02/037890 2002/19 10.05.2002
(88) 16.01.2003
(30) 06.11.2000 US 707569

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR ADAPTIVEN ÜBERTRAGUNGSSTEUERUNG*

- IN EINEM SYSTEM MIT HOHER DATENÜBERTRAGUNG*
- *METHOD AND APPARATUS FOR ADAPTIVE TRANSMISSION CONTROL IN A HIGH DATA RATE COMMUNICATION SYSTEM*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE TRANSMISSION ADAPTATIVE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION A DEBIT BINAIRE ELEVE*
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 336 316 A1***
(25) De (26) De
(21) 01997965.7 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/13661 23.11.2001
(87) WO 02/043426 2002/22 30.05.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058064

- (54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERGEBÜHRUNG VON TEILNEHMERGRUPPEN*
- *COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD FOR CALCULATING FEES FOR SUBSCRIBER GROUPS*
- *SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE FACTURATION DE GROUPES D'ABONNES*
- (71) Viag Interkom GmbH & Co., Elsenheimer Strasse 11, 80687 München, DE
- (72) GÖBEL, Marcus, 81371 München, DE
- (74) Lorenz, Eduard, et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, D-80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 336 317 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997966.5 (22) 16.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 01/00575 16.11.2001
(87) WO 02/043428 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 IT T020001097

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR POSITIONSERKENNUNG VON MOBILEN ENDEGERÄTEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR IDENTIFYING THE POSITION OF MOBILE TERMINALS*
- *SYSTEME ET PROCEDE POUR IDENTIFIER LA POSITION DE TERMINAUX MOBILES*
- (71) Telecom Italia Lab S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT
- (72) FILIZOLA, Davide, Telecom Italia Lab S.P.A., I-10148 Torino, IT
ORDANO, Luciano, Telecom Italia Lab S.P.A., I-10148 Torino, IT
STOLA, Loris, Telecom Italia S.P.A., I-10148 Torino, IT
- (74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Industrial Property Dept. Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 336 318 A1***
(25) En (26) En
(21) 01997967.3 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02610 23.11.2001
(87) WO 02/043430 2002/22 30.05.2002
(80) 24.11.2000 SE 0004326
(54) • *BASISSTATIONIDENTIFIKATION*
• *BASE STATION IDENTIFICATION*
• *IDENTIFICATION DE STATIONS DE BASE*
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) JANSSON, Christian, S-187 34 Täby, SE
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

H04Q 7/38 → (51) H04L 12/28

H04Q 7/38 → (51) H04M 1/00

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 336 319 A2***
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 01983055.3 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02529 13.11.2001
(87) WO 02/043332 2002/22 30.05.2002
(88) 18.07.2002
(30) 21.11.2000 US 716440
(54) • *SEQUENZIERUNG VON BENUTZER-
DATENPAKETEN, DIE ZU ÜBER DAS INTER-
NETPROTOKOLL (IP) TRANSPORTIERTEN
AAL2-PAKETEN SEGMENTIERT SIND*
• *SEQUENCING OF USER DATA PACKETS
SEGMENTED INTO AAL2 PACKETS TRANS-
PORTED OVER INTERNET PROTOCOL (IP)*
• *SEQUEN AGE DE PAQUETS DE DONNEES
UTILISATEURS SEGMENTES EN PAQUETS
AAL2 TRANSPORTES PAR PROTOCOLE
INTERNET (IP)*
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126
25 Stockholm, SE
(72) PETERSEN, Lars-Göran, S-147 42 Tumba, SE
COMSTOCK, David, S-192 48 Sollentuna, SE
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04R 1/00** (11) **1 336 320 A1***
H04R 25/02
(25) En (26) En
(21) 00958992.0 (22) 01.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 00/00991 01.09.2000
(87) WO 02/019759 2002/10 07.03.2002
(54) • *KNOCHENLEITUNGSVIBRATOR*
• *BONE CONDUCTION VIBRATOR*
• *VIBRATEUR POUR CONDUCTION OSSEUSE*
(71) Dowumi Corporation, Room 425, Seokyo-
Shoppingstel, 357-1, Seokyo-Dong, Mapo-Gu,
Seoul 121-210, KR
(72) LEE, Sang-Chul, Kyounggi-Do 411-350, KR
KOO, Bon-Youn, Seoul 121-260, KR
KIM, Yong-Mo, Kyeyang-Gu, Incheon 407-040, KR

(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,
GB

(51) **H04R 7/04** (11) **1 336 321 A2***
H04R 9/06

(25) De (26) De
(21) 01983506.5 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/11183 26.09.2001
(87) WO 02/043434 2002/22 30.05.2002
(88) 06.03.2003
(30) 23.11.2000 DE 10058102
(54) • *ELEKTRODYNAMISCHER BIEGEMOMEN-
TREIBER*
• *ELECTRODYNAMIC BENDING MOMENT
DRIVER*
• *DISPOSITIF D'EXCITATION ELECTRODYNA-
MIQUE PRODUISANT DES COUPLES DE
FLEXION*

(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH,
Schlesische Strasse 135, 94315 Straubing, DE
(72) BACHMANN, Wolfgang, 41516 Grevenbroich, DE
KRUMP, Gerhard, 94374 Schwarzach, DE
REGL, Hans-Juergen, 93049 Regensburg, DE
ZIGANKI, Andreas, 40822 Mettmann, DE
(74) Schmuckermaier, Bernhard, et al, PAe Westphal,
Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336
München, DE

H04R 7/04 → (51) H04S 3/00

H04R 9/06 → (51) H04R 7/04

(51) **H04R 11/02** (11) **1 336 322 A2***
(25) De (26) De
(21) 01997969.9 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 01/11184 26.09.2001
(87) WO 02/043435 2002/22 30.05.2002
(88) 28.11.2002
(30) 23.11.2000 DE 10058104
(54) • *ELEKTROMAGNETISCHER TREIBER FÜR
EINEN PLATTENLAUTSPRECHER*
• *ELECTROMAGNETIC DRIVER FOR A PLA-
NAR DIAPHRAGM LOUDSPEAKER*
• *DISPOSITIF D'EXCITATION ELECTROMA-
GNETIQUE POUR UN HAUT-PARLEUR A
MEMBRANE*

(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH,
Schlesische Strasse 135, 94315 Straubing, DE
(72) BACHMANN, Wolfgang, 41516 Grevenbroich, DE
REGL, Hans-Jürgen, 93049 Regensburg, DE
KRUMP, Gerhard, 94374 Schwarzach, DE
ZIGANKI, Andreas, 40822 Mettmann, DE
(74) Schmuckermaier, Bernhard, et al, Westphal &
Partner Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

H04R 25/02 → (51) H04R 1/00

(51) **H04S 3/00** (11) **1 336 323 A2***
G10K 15/02 H04R 7/04
(25) En (26) En
(21) 01997970.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 01/00843 20.11.2001
(87) WO 02/043437 2002/22 30.05.2002
(88) 23.01.2003
(30) 22.11.2000 EP 00204142
(54) • *SCHALLWIEDERGABESYSTEM MIT WEL-
LENFELDSYNTHESE UNTER VERWEN-*

*DUNG EINER PLATTE MIT VERTEILTEN
MODEN*

• *WAVE FIELD SYNTHESYS SOUND REPRO-
DUCTION SYSTEM USING A DISTRIBUTED
MODE PANEL*

• *SYSTEME DE REPRODUCTION DE SONS*

(71) TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT, Posbus 5, 2600
AA Delft, NL
STUDER Professional Audio Equipment,
Althardstrasse 30, 8105 Regensdorf, CH
(72) BOONE, Marinus, Marias, NL-2715 NG Zoetermeer,
NL
DE VRIES, Diemer, NL-2651 WL Berkel en
Rodenrijs, NL
HORBACH, Ulrich, 41468 Neuss, CH
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau
Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS
The Hague, NL

(51) **H05B 3/14** (11) **1 336 324 A1***
C04B 35/58 C22C 29/18
F27D 11/02

(25) En (26) En
(21) 01983899.4 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 01/02563 20.11.2001
(87) WO 02/043440 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 SE 0004329
(54) • *VERFAHREN ZUR VERLÄNGERUNG DER
NÜTZLICHEN LEBENSDAUER EINES MO-
LYBDÄNSILIZID-HEIZELEMENT*
• *A METHOD OF INCREASING THE USEFUL
LIFE OF A MOLYBDENUM SILICIDE HEAT-
ING ELEMENT*
• *PROCEDE PERMETTANT D'ACCROITRE LA
DUREE DE VIE UTILE D'UN ELEMENT
CHAUFFANT CONTENANT DU SILICIURE
DE MOLYBDENE*

(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) SUNDBERG, Mats, S-722 46 Väster s, SE
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB
P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

(51) **H05B 33/14** (11) **1 336 325 A1***
H01L 51/20 C09K 11/06

(25) En (26) En
(21) 01997975.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 01/05111 21.11.2001
(87) WO 02/043446 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 GB 0028439
(54) • *ELEKTROLUMINESZENZBAUELEMENT*
• *ELECTROLUMINESCENT DEVICE*
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT*

(71) Elam-T Limited, 103 Borough Road, London SE1
0AA, GB
(72) KATHIRGAMANATHAN, Poopathy, North Harrow,
HA2 7NN, GB
Seenivasagam Ravichandran, Sutton Surrey SM1
3HL, GB
Vijendra Kandappu, London E12 6PY, GB
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall
Road, Waringham, Surrey CR6 9JH, GB

(51) **H05B 41/16** (11) **1 336 326 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01993165.8 (22) 21.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 01/43331 21.11.2001
 (87) WO 02/056330 2002/29 18.07.2002
 (88) 17.10.2002
 (30) 22.11.2000 US 252428 P
 21.11.2001 US 989037

(54) • **ULTRAVIOLETLAMPEN-STROMVERSORGUNG UND VERFAHREN ZUM BETRIEB MIT HOHER LEISTUNG UND VERMINDERTER KÜHLUNG DURCH ZYKLISCHEN BETRIEB**
 • **ULTRAVIOLET LAMP POWER SUPPLY AND METHOD FOR OPERATING AT HIGH POWER/REDUCED COOLING USING CYCLING**
 • **ALIMENTATION ELECTRIQUE DE LAMPE A ULTRAVIOLET ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT A UN NIVEAU DE PUISSANCE ELEVEE/REFROIDISSEMENT REDUIT PAR ETABLISSEMENT DE CYCLE**

(71) Fusion Uv Systems, Inc., 910 Clopper Road, Gaithersburg, Maryland 20878, US
 (72) WOOD, Charles, H., Rockville, MD 20853, US
 PENZENSTADLER, Ernest, G., Herndon, VA 20170, US
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H05H 1/34** (11) **1 336 327 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 01954936.9 (22) 25.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/23340 25.07.2001
 (87) WO 02/043453 2002/22 30.05.2002
 (30) 21.11.2000 US 717775

(54) • **KONFIGURIERBARE DÜSE-LEITSCHLEIBE VORRICHTUNG -UND VERFAHREN**
 • **CONFIGURABLE NOZZLE BAFFLE APPARATUS AND METHOD**
 • **DISPOSITIF DE CHICANE DE TUYERE AGEN ABLE ET PROCEDE**

(71) HYPERTHERM, INC., P.O. Box 5010, Etna Road, Hanover, NH 03755, US
 (72) WOODS, Kenneth, J., Lebanon, NH 03766, US
 HACKETT, Charles, M., Hanover, NH 03755, US
 DEAN, Robert, J., Norwich, VT 05055, US
 GARG, Sanjay, Grantham, NH 03753, IN
 (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H05H 1/42** (11) **1 336 328 A1***
 B23K 9/22 B05B 7/16
 (25) De (26) De
 (21) 01995642.4 (22) 20.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 01/13392 20.11.2001
 (87) WO 02/043454 2002/22 30.05.2002
 (30) 21.11.2000 DE 10057676

(54) • **PLASMA-PULVER-SCHWEISSBRENNER**
 • **PLASMA POWDER WELDING TORCH**
 • **CHALUMEAU DE SOUDAGE AU PLASMA ET A LA POWDRE**

(71) Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG, Kiesacker 7-9, 35418 Buseck, DE
 (72) KRÄMER, Eckhart, 35418 Buseck, DE
 GIESSLER, Stefan, 35435 Wettenberg, DE

(74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

(51) **H05K 1/14** (11) **1 336 329 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 01996987.2 (22) 15.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04314 15.11.2001
 (87) WO 02/041674 2002/21 23.05.2002
 (30) 20.11.2000 DE 10057494

(54) • **ANORDNUNG AUS EINEM SCHALTUNGS-TRÄGER UND EINER LEITERPLATTE ODER EINER LEITERPLATTENANORDNUNG**
 • **ARRANGEMENT CONSISTING OF A CIRCUIT CARRIER AND A PRINTED CIRCUIT BOARD, OR A PRINTED CIRCUIT BOARD ASSEMBLY**
 • **DISPOSITIF COMPOSE D'UN PORTE-CIRCUIT ET D'UNE PLAQUETTE OU D'UN SYSTEME DE PLAQUETTES**

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) LOIBL, Josef, 93077 Bad Abbach, DE

H05K 3/32 → (51) H01L 21/58

H05K 7/18 → (51) H04Q 1/14

H05K 7/20 → (51) B01D 46/42

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 49/06** (11) **1 336 330 A1**
 A01C 7/20
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03360021.4 (22) 06.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 14.02.2002 FR 0201856
 (54) • **Sämaschine**
 • **Sowing machine**
 • **Semoir**

(71) Kuhn-Huad S.A., Zone Industrielle, B.P. 49, 44142 Chateaubriant Cedex, FR
 (72) Sechet, Arnaud, 49450 Villedieu la Blouere, FR
 Gentilhomme, Guy, 44110 Louisfert, FR
 (74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

A01B 59/042 → (51) B62D 13/04

A01B 63/32 → (51) A01B 73/04

(51) **A01B 73/04** (11) **1 336 331 A1**
 A01B 63/32
 (25) De (26) De
 (21) 03100184.5 (22) 29.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 16.02.2002 DE 10206507
 (54) • **Einrichtung zum Bewegen einer Arbeitseinheit**
 • **Working unit moving arrangement**
 • **Arrangement pour bouger une unité de travail**

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
 (72) Guet, Lionel, 70100, Gray, FR
 (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

A01C 7/20 → (51) A01B 49/06

(51) **A01C 17/00** (11) **1 336 332 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03364001.2 (22) 11.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 14.02.2002 FR 0201861
 (54) • **Vorrichtung und Maschine zum Verteilen von Dünger oder anderem komförmigen Material**
 • **Device and machine for broadcasting fertilizer or other similar granular products**
 • **Dispositif et machine d'épandage centrifuge d'engrais ou de produits similaires en grains**

(71) SULKY-BUREL S.A., Route de Rennes, F-35220 Chateaubourg, FR
 (72) Clochard, Daniel, 35113 Domagne, FR
 Leveille, Lionel, 35370 Breal Sous Vitre, FR
 (74) Branger, Jean-Yves, et al, Cabinet Régimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

(51) **A01D 46/28** (11) **1 336 333 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02290349.6 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • **Reinigungsanordnung für Fruchtentemaschine**
 • **Cleaning arrangement for a fruit harvesting machine**
 • **Arrangement de nettoyage pour récolteuse de fruits**

(71) CNH France S.A.S., 80-82 quai Michelet, 92300 Levallois-Perret, FR
 (72) Merant, Jean-Camille, 85220 La Chapelle Hermier, FR
 Defurne, Christophe Robert, 85220 La Chapelle Hermier, FR
 (74) Ameye, Dirk Cyriel André, New Holland Belgium N.V. Leon Claeysstraat 3 A, 8210 Zedelgem, BE

(51) **A01F 15/14** (11) **1 336 334 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02003189.4 (22) 18.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • **Bindevorrichtung für Rundballpressen**
 • **Quick tying unit for a press for gathering rolled bales**
 • **Dispositif de liage pour presses à balles rondes**

- (71) Galignani S.p.A., Via Molinaccio, 10, 48026 Russi (Ravenna), IT
(72) Ravaglia, Paolo, 48012 Glorie di Bagnacavallo, (Ravenna), IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82**A01J 5/003** → (51) A01K 1/12**A01J 5/017** → (51) A01K 1/12

- (51) **A01J 5/12** (11) **1 336 335 A2**
(25) It (26) En
(21) 03001709.9 (22) 27.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 IT MI20020317
(54) • *Pneumatisch Pulsator für Melkanlage*
• *Pneumatic pulsator for milking plants*
• *Pulsateur pneumatique pour installations de traite*
(71) INTERPULS S.P.A., Via A. Varisco, 18, 42020 Albinea, Reggio Emilia, IT
(72) Sicuri, Roberto, 43100 Parma, IT
Nicolini, Gabriele, 42042 Fabbro Reggione Emilia, IT
(74) Giambroco, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambroco & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

- (51) **A01K 1/015** (11) **1 336 336 A1**
(25) Sv (26) En
(21) 03445016.3 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.02.2002 SE 0200357
(54) • *Anordnung für Spaltenboden in einem Stall*
• *Arrangement for slatted flooring in stables and cowsheds*
• *Dispositif pour plancher en caillebotis d'une étable*
(71) Fritz, Gunnar, Box 365, 571 24 Nässjö, SE
(72) Fritz, Gunnar, 571 24 Nässjö, SE
(74) Arwidi, Bengt Dr., Willquist & Partners Patentbyrå AB Gjuterigatan 9, 553 18 Jönköping, SE

- (51) **A01K 1/12** (11) **1 336 337 A2**
A01J 5/017 A01J 5/003
(25) En (26) En
(21) 03075042.6 (22) 08.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 NL 1020004
(54) • *Anlage zum Füttern und Melken von Tieren und Verfahren zum Füttern und Melken von Tieren*
• *An assembly for feeding and milking animals, and a method of feeding and milking animals*
• *Installation pour le nourrissage et la traite d'animaux et procédé de nourrissage et de traite d'animaux*
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) Ally, Koen Arseen Jean, 9831 Deurle, BE
Bos, Georgius Rudolphius, 2582 BL Den Haag, NL
Van Den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

- (51) **A01N 25/16** (11) **1 336 338 A1**
A61K 9/12
(25) En (26) En
(21) 03250928.3 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.02.2002 US 77269
(54) • *Schaumzusammensetzung und Herstellung davon*
• *Foam composition and its production*
• *Composition de mousse et sa préparation*
(71) Ricketts, David J., 3672 Provincetown Ave., Irvine, California 96626, US
(72) Ricketts, David J., Irvine, California 96626, US
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A21D 13/00** (11) **1 336 339 A1**
A21D 15/02 A23P 1/08
(25) De (26) De
(21) 03003565.3 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 DE 10206577
(54) • *Halbfertiges Bäckereierzeugnis mit einer Füllung mit Speck und Zwiebeln als Hauptbestandteile und Verfahren zu seiner Herstellung als Imbissartikel*
• *Semi-finished bakery product with a filling comprising bacon and onions and process for its preparation as snack*
• *Produit de boulangerie semi-fini comprenant dans son fourrage des lardons et des oignons et procédé de sa fabrication comme casse-croûte*
(71) Schieke Oliver, Kornhausstrasse 7, 06846 Dessau, DE
Schöneich Werner, Kleine Schaftrift 72, 06847 Dessau, DE
Tetzel Réne, Obselauer Weg 42, 06385 Aken, DE
Minkwitz Bodo, Kirschweg 8, 06846 Dessau, DE
(72) Schieke Oliver, 06846 Dessau, DE
Schöneich Werner, 06847 Dessau, DE
Tetzel Réne, 06385 Aken, DE
Minkwitz Bodo, 06846 Dessau, DE
(74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE

A21D 13/00 → (51) A23L 1/48**A21D 15/02** → (51) A21D 13/00**A23J 1/14** → (51) B01D 11/02**A23L 1/015** → (51) B01D 11/02

- (51) **A23L 1/24** (11) **1 336 340 A1**
(25) Es (26) En
(21) 01997229.8 (22) 24.11.2001
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 01/00451 24.11.2001
(87) WO 02/041710 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 ES 200002821
(54) • *MAYONNAISESAUCE UND ZUBEREITUNGSVERFAHREN DAFÜR*
• *MAYONNAISE SAUCE AND PREPARATION METHOD THEREOF*
• *SAUCE MAYONNAISE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

- (71) Yemas De Santa Teresa, S.A., Plaza de José Tomé, 4, 05001 Avila, ES
(72) BERASATEGUI, Martin, E-05001 Avila, ES
(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **A23L 1/275** (11) **1 336 341 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076118.3 (22) 20.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 22.01.1996 EP 96610003
(54) • *In wasser dispergierbare zusammensetzungen, die ein natürlliches, hydrophiles pigment enthalten, verfahren zu ihrer herstellung und ihre verwendung*
• *Water dispersible compositions containing natural hydrophilic, water-insoluble pigments, methods of preparing same and their use*
• *Compositions dispersibles dans l'eau, contenant des pigments naturels, hydrophiles et insolubles dans l'eau, leur procédé de préparation et utilisation*
(71) Chr. Hansen A/S, Boege Allé 10-12, 2970 Hoersholm, DK
(72) Winning, Marianne, 2980 Kokkedal, DK
Isager, Per Pihlmann, Milwaukee, WI 53214, US
(62) 97900936.2 / 0 877 562

- (51) **A23L 1/48** (11) **1 336 342 A1**
A21D 13/00
(25) Ja (26) En
(21) 00970221.8 (22) 30.10.2000
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/07644 30.10.2000
(87) WO 02/035946 2002/19 10.05.2002
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KUGELFÖRMIGER LEBENSMITTEL*
• *PROCESS FOR PRODUCING BALL-SHAPE FOOD*
• *PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION D'ALIMENTS DE FORME SPHERIQUE*
(71) Kin, Hiroaki, Casa Moriga, Room 503, 10-28, Miyanomachi 2-chome, Yahatahigashi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 805-0023, JP
(72) Kin, Hiroaki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 805-0023, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A23N 12/00** (11) **1 336 343 A1**
B08B 5/02 A23N 15/00
(25) De (26) De
(21) 03001750.3 (22) 28.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 DE 10205992
(54) • *Kopfkohl-Putzstrecke und Anlage zum Aufbereiten von Lagerkohl*
• *System for cleaning a headed cabbage and device for preparing a storage cabbage*
• *Système pour nettoyer des choux pommés et dispositif pour la préparation des choux d'hiver*
(71) Basten, Norbert, Hohenholzer Strasse 25, 50181 Bedburg, DE
(72) Basten, Norbert, 50181 Bedburg, DE
(74) Nöthe, Brigitte, Klosterstrasse 7, 52428 Jülich, DE

A23N 15/00 → (51) A23N 12/00

(51) **A23P 1/08** (11) **1 336 344 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027341.3 (22) 07.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205824
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Lebensmittels*
• *Process for preparing a food*
• *Procédé de préparation d'un aliment*
(71) Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG,
Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE
(72) Stövesand, Rolf, D-59302, Oelde, DE
(74) Meyer, Gerd, Meyer & Möbitz Rechtsanwälte
Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE

A23P 1/08 → (51) A21D 13/00

(51) **A24B 15/30** (11) **1 336 345 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01978990.8 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/09605 01.11.2001
(87) WO 02/035948 2002/19 10.05.2002
(30) 06.11.2000 JP 2000338126
06.11.2000 JP 2000338128
06.11.2000 JP 2000338130
(54) • *PARFÜMZUSAMMENSETZUNGEN ZUR
DESODORISIERUNG VON TABAK, TABAK-
DESODORISIERENDE MITTEL UND ZIGA-
RETTE- UND TABAKPACKUNGEN MIT
GERINGEM NEBENRAUCHGERUCH*
• *PERFUME COMPOSITIONS FOR DEODOR-
IZING TOBACCO, TOBACCO DEODORIZING
AGENTS AND CIGARETTE AND TOBACCO
PACKAGES WITH LITTLE SIDE SMOKE
FLOW ODOR*
• *COMPOSITIONS PARFUMÉES PERMET-
TANT DE DESODORISER LE TABAC,
AGENTS DE DESODORISATION DU TABAC
ET EMBALLAGE POUR CIGARETTES ET
TABAC PRESENTANT UNE FAIBLE ODEUR
SECONDAIRE DE FUMÉE*

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
(72) HIGASHI, Nobukazu, Yokohama-shi, Kanagawa
227-0052, JP
OMORI, Fumihiko, Yokohama-shi, Kanagawa
227-0052, JP
MONOBE, Tomoko, Yokohama-shi, Kanagawa
227-0052, JP
KOMIYA, Jun, Minami-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 232-00, JP
KUNIEDA, Satomi, Izumi-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 245-000, JP
EMURA, Makoto, Ninomiya-machi, Naka-gun,
Kanagawa 259-0, JP
NISHIZAWA, Yoichiro, Hodogaya-ku, Yokohama-
shi, Kanagawa 240-, JP
ISHIZUKA, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 144-0052, JP
ARIYOSHI, Takahiro, Chigasaki-shi, Kanagawa
253-0055, JP
(74) Behnisch, Werner, Dr., et al, Reinhard-Skühr-
Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A24B 15/30** (11) **1 336 346 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01978991.6 (22) 01.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/09606 01.11.2001
(87) WO 02/035949 2002/19 10.05.2002
(30) 06.11.2000 JP 2000338127
06.11.2000 JP 2000338129
06.11.2000 JP 2000338131
(54) • *DESODORISIERUNGSZUSAMMENSETZUNG
FÜR TABAKGERUCH, DESODORISIE-
RUNGSMITTEL FÜR TABAKGERUCH UND
ZIGARETTEN- UND TABAKPACKUNG MIT
VERMINDERTEM SEKUNDÄRRAUCHGE-
RUCH*
• *DEODORANT COMPOSITION FOR TO-
BACCO ODOR, DEODORANT FOR TO-
BACCO ODOR, AND CIGARETTE AND
TOBACCO PACKAGE REDUCED IN SEC-
ONDARY SMOKE ODOR*
• *COMPOSITION DEODORANTE CONTRE
LES ODEURS DE TABAC, DEODORANT
CONTRE LES ODEURS DE TABAC ET EM-
BALLAGE DE CIGARETTES ET DE TABAC
PRESENTANT UNE ODEUR DE FUMÉE SE-
CONDAIRE RÉDUITE*

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
(72) HIGASHI, Nobukazu, JAPAN TOBACCO INC.,
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
OMORI, Fumihiko, JAPAN TOBACCO INC.,
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
MONOBE, Tomoko, JAPAN TOBACCO INC.,
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
KOMIYA, Jun, Minami-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 232-00, JP
KUNIEDA, Satomi, Izumi-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 245-000, JP
EMURA, Makoto, Ninomiya-machi, Naka-gun,
Kanagawa 259-0, JP
NISHIZAWA, Yoichiro, Hodogaya-ku, Yokohama-
shi, Kanagawa 240-, JP
ISHIZUKA, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 144-0052, JP
ARIYOSHI, Takahiro, Chigasaki-shi, Kanagawa
253-0055, JP
(74) Behnisch, Werner, Dr., et al, Reinhard-Skühr-
Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A43B 9/02** (11) **1 336 347 A1**
A43B 9/18
(25) It (26) En
(21) 02425080.5 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Schuh mit spritzgegossener Sohle und gepol-
stertem Fussbett, und Herstellungsverfahren*
• *Footwear having a direct injection molded sole
and an incorporated padded footbed, and
manufacturing process*
• *Chaussure avec semelle injectée et première
rembourrée incorporée, et procédé de fabrica-
tion*
(71) Calzaturificio Orion S.p.A., Viale Dell'Industria, 4,
35023 Bagnoli Di Sopra (PD), IT
(72) Meneghin, Maria Antonietta, 35020 Terrassa
Padovana - Padova, IT
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale
San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

A43B 9/18 → (51) A43B 9/02

(51) **A43C 7/00** (11) **1 336 348 A1**
(25) En (26) En
(21) 02251077.0 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Schuh mit Schnürverschlussystem zur Simu-
lierung eines doppelten Bogenknotens*
• *Shoe with a shoe lace device that can be
tightened to simulate a double-bow knot*
• *Chaussure avec dispositif de serrage pour si-
muler un double noeud d'arc*
(71) Liu, Kun-Chung, No.5, Alley 9, Lane 212, San-Feng
Road, Hou-Li Hsiang, Taichung Hsien, TW
(72) Liu, Kun-Chung, Hou-Li Hsiang, Taichung Hsien,
TW
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A44B 19/26** (11) **1 336 349 A1**
(25) En (26) En
(21) 02251090.3 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Zubehör, beispielsweise Reissverschluss*
• *Accessory item such as a zip fastener*
• *Accessoires, par exemple fermeture à glissière*
(71) YKK Europe Limited, 61 Central Street, London
EC1V 8AN, GB
(72) Meirion, Williams, c/o YKK Europe Limited, London
EC1V 8AN, GB
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A
3LS, GB

A44C 9/00 → (51) A44C 17/02

(51) **A44C 17/00** (11) **1 336 350 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250806.1 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041319
30.08.2002 JP 2002253011
(54) • *Diamantschliff mit hoher wahrnehmbarer Refle-
xion für Schmuckzwecke und Betrachtungsver-
fahren hierfür*
• *Cut design of diamonds providing plenty of
visual-perceptible reflection for ornamental use
and observation method thereof*
• *Taille de diamant à but ornemental à haute
réflexion visuelle et procédé d'observation cor-
respondant*
(71) Hohoemi Brains, Inc., 13-9, Ueno 5-chome, Taito-
Ku, Tokyo, JP
(72) Kawabuchi, Yoshinori, Yokohama, JP
Matsumura, Tamotsu, Ayase, JP
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A44C 17/02** (11) **1 336 351 A2**
A44C 9/00
(25) De (26) De
(21) 03002390.7 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.02.2002 DE 10204911
(54) • *Schmuckstück mit Stein*

- Jewellery piece with stone
 - Article de bijouterie avec pierre
- (71) Gebrüder Schaffrath GmbH, Fritz-Erler-Strasse 21, 63456 Hanau, DE
- (72) Leuz, Alexander, 60598 Frankfurt, DE
- (74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **A45D 33/00** (11) **1 336 352 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03290377.5 (22) 17.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 FR 0202076
- (54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines Produktes auf Keratinfasern*
- Device for applying a product to keratinous fibres
 - Dispositif pour l'application d'un produit sur les fibres kératiniques
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **A45D 40/26** (11) **1 336 353 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03290378.3 (22) 17.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 FR 0202077
- (54) • *Applikator mit einem zum Auftragen auf die Haut ausgebildeten Auftragelement*
- Applicator comprising an applicator element configured to apply a product to the skin
 - Appicateur comportant un élément d'application configuré pour appliquer un produit sur la peau
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, Rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **A47B 13/08** (11) **1 336 354 A1**
 A47B 37/04
 (25) De (26) De
 (21) 03003572.9 (22) 17.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 DE 20202518 U
- (54) • *Tisch mit einer teilbar ausgebildeten Tischplatte*
- Table comprising a divided table-top
 - Table formée par un plateau de table divisible
- (71) Garten- und Landschaftsbau, Manfred Siegarth, Fabrikstrasse 29, 78224 Singen (Bohlingen), DE
- (72) Siegarth, Manfred, 78224 Singen (Bohlingen), DE
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **A47B 21/00** (11) **1 336 355 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02025272.2 (22) 12.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.02.2002 DE 20202250 U

(54) • *Gehäuse für eine PC-Anlage eines PC-Arbeitsstisches und PC-Arbeitsstisch mit einem derartigen Gehäuse*

- Casing for computer equipment linked to a computer desk and computer desk equipped with such a casing
- Boîtier pour équipement d'ordinateur relié à une table de travail pour ordinateurs et table de travail pour ordinateurs munie d'un tel boîtier

- (71) Waldner Labor- und Schuleinrichtungen GmbH, Buchenstrasse 12, 01097 Dresden, DE
- (72) Keibach, Dieter, 88267 Vogt, DE
- (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

A47B 37/04 → (51) A47B 13/08

(51) **A47B 45/00** (11) **1 336 356 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03002085.3 (22) 30.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206177
- (54) • *Vorrichtung für die Ablage und Halterung eines Funktionsgeräts*
- Device for the storing and mounting support of a piece of apparatus
 - Dispositif pour le rangement d'un appareil et le support de montage

- (71) ritterwerk GmbH, Postfach 1264, 82180 Gröbenzell, DE
- (72) Lapper, Thomas, 82290 Landsberied, DE
- (74) Lupp, Dietrich, 85247 Schwabhausen, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A47B 57/56 → (51) A47B 96/14

(51) **A47B 88/04** (11) **1 336 357 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02029054.0 (22) 28.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 DE 20202520 U
- (54) • *Selbsteinzug für Schubladen oder dergleichen*
- Automatic pull-in device for drawers or the like
 - Dispositif d'emboîtement automatique pour tiroirs ou similaire

- (71) ANTON SCHNEIDER GMBH & CO., Tullastrasse 3, 79341 Kenzingen, DE
- (72) Weber, Heimo, 79194 Gundelfingen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **A47B 96/02** (11) **1 336 358 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03000229.9 (22) 08.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 DE 20202390 U
- (54) • *Möbelboden*
- Shelf
 - Etagère

- (71) Ninkaplast GmbH, Benzstrasse 6, 32108 Bad Salzuflen, DE
- (72) Twellmann, Günter, 32139 Spenge, DE

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **A47B 96/14** (11) **1 336 359 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03000479.0 (22) 11.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.02.2002 DE 20202449 U
- (54) • *Funktionssäule*
- Functional column
 - Colonne fonctionnelle
- (71) Westermann KG, Bahnhofstrasse 205, 59759 Arnsberg, DE
- (72) Neuhaus, Egbert, 59759 Arnsberg, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **A47B 96/14** (11) **1 336 360 A2**
 A47B 57/56
 (25) En (26) En
 (21) 03250921.8 (22) 14.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 US 76082
- (54) • *Ablagestruktur*
- Storage structure
 - Structure de stockage

- (71) THE STANLEY WORKS, 1000 Stanley Drive, New Britain, CT 06053, US
- (72) Jacobs, Kenneth, Bramley, Surrey GU5 0EF, GB
- (72) Flynn, Mark, Warlingham, Surrey CR6 9LG, GB
- (72) Verbeek, Peter H. M., 6226 Maastricht, NL
- (74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

A47B 96/20 → (51) B32B 21/02

A47C 7/02 → (51) A47C 7/18

(51) **A47C 7/18** (11) **1 336 361 A1**
 A47C 7/02 A47C 7/72
 A47C 27/15 B60N 2/44
 (25) Ja (26) En
 (21) 01981084.5 (22) 13.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/09898 13.11.2001
- (87) WO 02/041736 2002/22 30.05.2002
- (30) 21.11.2000 JP 2000354529
 22.12.2000 JP 2000390902
- (54) • *FAHRZEUGSITZPOLSTER*
- SEAT PAD FOR VEHICLE
 - COUSSIN DE SIEGE POUR VEHICULE
- (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
- (72) ZENBA, M., c/o Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP
- (72) EBE, K., c/o Yokohama Plant Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

A47C 7/72 → (51) A47C 7/18

A47C 27/15 → (51) A47C 7/18

(51) **A47F 5/13** (11) **1 336 362 A1**
E04G 1/34 B25H 1/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03002903.7 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 FR 0201830

- (54) • *Bock*
• *Trestle*
• *Tréteau*

(71) GARCIA, Raymond, 10 rue Pierre Massé, 11150 Bram, FR

(72) GARCIA, Raymond, 11150 Bram, FR

(51) **A47G 25/48** (11) **1 336 363 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002320.4 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 20202472 U

- (54) • *Kleider- und Wäschebügel*
• *Clothing and laundry hanger*
• *Cintre pour vêtements et linge*

(71) Karner Europe GmbH, Hofweg 38, 97737 Gemünden, DE

(72) Wegscheider, Gustav, 9853 Gmünd-Kärnten, AT

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **A47J 19/02** (11) **1 336 364 A2**
(25) De (26) De
(21) 02005466.4 (22) 09.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 14.02.2002 DE 20202180 U

- (54) • *Vorrichtung zum Pressen von Saft*
• *Device for the pressing of juice*
• *Appareil pour extraire du jus*

(71) Fratelli Averna S.p.A., Via Xiboli 345, 93100 Caltanissetta, IT

(72) Junge, Frank, 20249 Hamburg, DE
Winter, Corinna, 22301 Hamburg, DE

(74) Klückow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klückow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **A47J 31/40** (11) **1 336 365 A1**
(26) En
(21) 01274466.0 (22) 23.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) ES 01/00448 23.11.2001
(87) WO 03/043471 2003/22 30.05.2003

- (54) • *ABNEHMBARER VERTEILER FÜR KAFFEE-MASCHINE*
• *REMOVABLE DISTRIBUTOR FOR COFFEE MACHINES*
• *DISTRIBUTEUR EXTRACTIBLE POUR MACHINES A CAFE*

(71) Azkoyen Industrial, S.A., Avenida San Silvestre, s/n, E-31350 Peralta, ES

(72) ARCELUS LECUMBERRI, Lorenzo, 31350 Peralta (Navarra), ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **A47J 37/07** (11) **1 336 366 A1**
(25) De (26) De
(21) 02090062.7 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Grill - Pavillon*
• *Grill - pavilion*
• *Abri à barbecue*

(71) Neumann, Roland, Im Horsberg 9, 53572 Unkel, DE

(72) Neumann, Roland, 53572 Unkel, DE

(51) **A47J 43/07** (11) **1 336 367 A1**
A47J 43/08

(25) Fr (26) Fr
(21) 03290382.5 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 FR 0202026

- (54) • *Küchenmixer mit verstärktem Quirlgehäuse*
• *Food blender with reinforced housing for the beater*
• *Mixeur plongeant à boîte fouet renforcée*

(71) Robot Coupe SNC, 18 rue Clément Vienot, 94300 Vincennes, FR

(72) Callange, Yves, 71300 Montceau-Les-mines, FR
Celsi, Jérôme, 71300 Montceau-Les-Mines, FR

(74) Coester, Jacques Charles, Cabinet Madeuf-Viard, 56A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

A47J 43/08 → (51) A47J 43/07

(51) **A47K 10/36** (11) **1 336 368 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250947.3 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 US 357245 P

11.10.2002 US 417637 P

13.02.2003 US 366120

- (54) • *Handtuchspender*
• *Improved towel dispenser*
• *Distributeur de serviette*

(71) Fort James Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, Georgia 30303, US

(72) BUDZ, Gregory D., Sobieski, Wisconsin 54171, US
KILGORE, Michael R., Little Suamico, Wisconsin 54141, US

AUMANN, Jonathan R., De Pere, Wisconsin 54115, US

(74) MOODY, John R., Neenah, Wisconsin 54956, US
Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

A47L 13/42 → (51) B29C 45/14

(51) **A47L 15/42** (11) **1 336 369 A1**
G01F 23/292

(25) De (26) De
(21) 03001139.9 (22) 21.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206277

- (54) • *Programmgesteuerte Geschirrspülmaschine mit einer Überlaufsicke*
• *Programme operated dishwasher with overflow safety means*

• *Lave-vaisselle contrôlé par programme avec système antidébordement*
(71) Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE

(72) Tiekötter, Stefan, 33699 Bielefeld, DE

Wegener, Dirk, 33649 Bielefeld, DE

Wolf, Cornelius, 33739 Bielefeld, DE

(51) **A47L 15/50** (11) **1 336 370 A2**
(25) De (26) De

(21) 03001145.6 (22) 21.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.02.2002 DE 10204692

- (54) • *Verschwenkbar im Geschirrkorb einer Geschirrspülmaschine angeordnetes Anlegeelement*
• *Foldable dish holder rack placed in a dish-washing machine basket*
• *Support pour vaisselle repliable placé dans un panier de lave-vaisselle*

(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE

(72) Kohles, Dieter, 91459 Markt Erlbach, DE

Bihler, Helmut, 72474 Winterlingen, DE

(74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

(51) **A61B 3/00** (11) **1 336 371 A1**
G09B 23/28 G09B 23/30

(25) En (26) En

(21) 03090041.9 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002037684

- (54) • *Modellauge für ein Messinstrument von Augenmerkmalen und Kalibrierungsmethode*
• *Model eye for eye characteristic measuring device and calibration method for the same*
• *Modèle d'oeil pour un appareil de mesure des caractéristiques des yeux et méthode de calibration de cet appareil*

(71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP

(72) Yamaguchi, Tatsuo, c/o K.K. Topcon, Tokyo 174-0052, JP

Nakazawa, Naoki, c/o K.K. Topcon, Tokyo 174-0052, JP

Mihashi, Toshifumi, c/o K.K. Topcon, Tokyo 174-0052, JP

Hirohara, Yoko, c/o K.K. Topcon, Tokyo 174-0052, JP

(74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **A61B 3/113** (11) **1 336 372 A2**
A61B 5/117

(25) En (26) En

(21) 03075245.5 (22) 27.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 US 78871

- (54) • *System zur Augenverfolgung mit Personenerkennung*
• *Eye tracking system with person identification*
• *Système de détection de mouvements oculaires avec identification de personnes*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Witt, Gerald J., Carmel, IN 46032, US

(74) Scharenbroch, Gregory K., Kokomo, IN 46902, US
Li, Jianhua, Kokomo, IN 46902, US
Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle
Cédex, FR

(51) **A61B 5/00** (11) **1 336 373 A2**
A61B 5/16
(25) En (26) En
(21) 03075308.1 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 US 76261

(54) • *Technik zur Diagnostik der Aufmerksamkeitsmangelstörung unter Verwendung von komplexeren Tests*
• *Technique for diagnosing attention deficit hyperactivity disorder using complimentary tests*
• *Technique pour diagnostiquer les troubles déficitaires de l'attention avec hyperactivité en utilisant des tests complémentaires*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US

(72) Keirsbilck, Richard S., Patent Legal Staff,
Rochester, New York 14650-2201, US
Blazey, Richard N., Patent Legal Staff, Rochester,
New York 14650-2201, US
Parks, Peter A., Patent Legal Staff, Rochester, New
York 14650-2201, US

Patton, David L., Patent Legal Staff, Rochester,
New York 14650-2201, US
Miller, Paige, Patent Legal Staff, Rochester, New
York 14650-2201, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi
GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **A61B 5/022** (11) **1 336 374 A1**
(25) En (26) En
(21) 02024466.1 (22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 18.02.2002 JP 2002039410

(54) • *Druckpulswellenmessgerät*
• *Pressure-pulse-wave detecting apparatus*
• *Appareil pour enregistrer des ondes pulsatives de pression*

(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi,
Aichi-ken, JP

(72) Narimatsu, Kiyoyuki, Komaki-shi, Aichi-ken, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

A61B 5/05 → (51) G01N 23/04

A61B 5/117 → (51) A61B 3/113

(51) **A61B 5/15** (11) **1 336 375 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003032.4 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206254

(54) • *System zur schmerzarmen Blutentnahme*
• *System for painless blood sampling*
• *Dispositif pour le prélèvement indolore de sang*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR LI

(72) Garthe, Claus-Dieter, 68623 Lampertheim-
Neuschloss, DE

Ruschke, Peter, 55257 Budenheimim-Neuschloss,
DE

Schmelzeisen-Redeker, Guenther, 64653 Lorsch,
DE

Immekus, Claudio, 79312 Emmendingen, DE

Wolf, Uschi, 64295 Darmstadt, DE
Masuch, Klemens, 68642 Buerstadt, DE

List, Hans, 64754 Hesseneck-Kailbach, DE

A61B 5/16 → (51) A61B 5/00

(51) **A61B 6/03** (11) **1 336 376 A1**

(25) Ja (26) En
(21) 01978888.4 (22) 24.10.2001

(84) DE FR GB NL

(86) JP 01/09341 24.10.2001

(87) WO 02/034138 2002/18 02.05.2002

(30) 24.10.2000 JP 2000324411

(54) • *BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN*
• *IMAGE PROCESSING DEVICE AND IMAGE PROCESSING METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) OHISHI, Satoru, Otawara-shi, Tochigi 324-0058, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61B 6/03** (11) **1 336 377 A2**

(25) En (26) En
(21) 02023294.8 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 13.02.2002 JP 2002034783

(54) • *Tomographiegerät mit unterschiedlichen Strahlenquellen*
• *CT apparatus with different radiation sources*
• *Appareil de tomographie avec des sources de rayonnement différents*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kojima, Shinichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0036, JP
Umegaki, Kikuo, Hitachinaka-shi, Ibaraki
312-0061, JP

Ueno, Yuuichirou, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP
Amemiya, Kensuke, Hitachinaka-shi, Ibaraki
312-0063, JP

Kitaguchi, Hiroshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki
311-0105, JP

Okazaki, Takashi, Hitachinaka-shi, Ibaraki
312-0012, JP

Yokoi, Kazuma, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0036, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

(51) **A61B 8/00** (11) **1 336 378 A1**

(25) Ja (26) En
(21) 01978957.7 (22) 30.10.2001

(84) DE NL

(86) JP 01/09522 30.10.2001

(87) WO 02/036014 2002/19 10.05.2002

(30) 01.11.2000 JP 2000334970

(54) • *ULTRASCHALLDIAGNOSEVORRICHTUNG, VERFAHREN ZUR FUNKTIONSERWEITERUNG BEI DER ULTRASCHALLDIAGNOSE UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINER ERWEITERTEN FUNKTION BEI DER ULTRASCHALLDIAGNOSE*

• *ULTRASONIC DIAGNOSTIC DEVICE, METHOD FOR EXPANDING FUNCTION ON ULTRASONIC DIAGNOSIS, AND METHOD FOR PROVIDING EXPANDED FUNCTION ON ULTRASONIC DIAGNOSIS*

• *DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC PAR ULTRASON, TECHNIQUE D'EXTENSION DE FONCTION*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) SANO, Akihiro, Otawara-shi, Tochigi 324-0043, JP
HASHIMOTO, Keisuke, Nishinasunomachi, Nasu-
gun, Tochigi 329-, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61B 8/12** (11) **1 336 379 A2**

(25) En (26) En
(21) 03250984.6 (22) 18.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 78746

(54) • *Ultraschallabbildung des Herzens*
• *Ultrasound imaging of the heart*
• *Imagerie ultrasonore du coeur*

(71) Biosense, Inc., One Johnson & Johnson Plaza, New
Brunswick, New Jersey 08933-7003, US

(72) Govari, Assaf, Haifa 34400, IL
Beletsky, Ilya, Jerusalem, IL

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 336 380 A1**

(25) En (26) En
(21) 03006350.7 (22) 15.01.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(30) 26.01.1995 US 378402

(54) • *Halter für Biopsie-Instrument*
• *Holder for a biopsy instrument*
• *Support pour instrument de biopsie*

(71) Bifos AB, Turebergsvägen 5, 191 47 Sollentuna, SE

(72) Weilandt, Anders, 191 40 Sollentuna, SE

(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte,
Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3,
45127 Essen, DE

(62) 96901585.8 / 0 805 651

(51) **A61B 10/00** (11) **1 336 381 A1**

(25) En (26) En
(21) 03006351.5 (22) 15.01.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(30) 26.01.1995 US 378402

(54) • *Gerät für Biopsie*
• *Apparatus for biopsy*
• *Appareil de biopsie*

(71) Bifos AB, Turebergsvägen 5, 191 47 Sollentuna, SE

(72) Weilandt, Anders, 191 40 Sollentuna, SE

(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte,
Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3,
45127 Essen, DE

(62) 96901585.8 / 0 805 651

A61B 17/28 → (51) A61B 18/14

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 336 382 A1**
A61B 17/80
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290251.2 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 FR 0201749
(54) • *System zum Verbinden eines Stabes oder dergleichen mit einem Wirbelknochen*
• *System for connecting a spinal rod or the like with at least one vertebrae*
• *Système permettant de solidariser une barre ou analogue avec au moins une vertèbre*
- (71) Razian, Hassan, 55, Avenue du Général de Gaulle, 94240 l'Hay les Roses, FR
(72) Razian, Hassan, 94240 l'Hay les Roses, FR
(74) Flavenot, Bernard, ABRITT 17, rue du Dr. Charcot, 91290 La Norville, FR

- (51) **A61B 17/80** (11) **1 336 383 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080329.2 (22) 28.05.1996
(84) DE FR
(30) 07.06.1995 US 477296
(54) • *Vorrichtung die das Lösen von Schrauben in einer Kochenplatte verhindert*
• *Apparatus for preventing screw backout in a bone plate fixation system*
• *Dispositif destiné à empêcher la sortie d'une vis dans un système de fixation d'une plaque sur un os*
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
(72) Estes, Bradley T., Durham, NC 27705, US
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
(62) 96916672.7 / 0 876 128

A61B 17/80 → (51) A61B 17/70

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 336 384 A1**
A61B 17/28
(25) De (26) De
(21) 03009909.7 (22) 18.08.2000
(84) DE FR GB IT
(30) 28.09.1999 DE 19946527
14.02.2000 DE 20002645 U
(54) • *Medizinisches bipolares Instrument zum Schneiden von Gewebe*
• *Bipolar medical device for cutting tissue*
• *Instrument médical bipolaire pour couper des tissus*
- (71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
(72) Blocher, Martin, 78532 Tuttlingen, DE
Remorgida, Valentino, 16145 Genua, IT
(74) Heuckerth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
(62) 00964023.6 / 1 107 703

A61B 18/20 → (51) A61N 5/06**A61B 19/00** → (51) G02B 7/00

- (51) **A61C 1/08** (11) **1 336 385 A1**
A61C 13/00
(25) De (26) De
(21) 03000113.5 (22) 02.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 DE 10206429
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Zahnersatz*
• *Fabrication method for dental prostheses*
• *Méthode de fabrication de prothèses dentaires*
- (71) Firma Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, FL-9494 Schaan, LI
(72) Nanni, Marco, 39102 Meran, IT
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 336 386 A1**
B65D 77/24 B65D 75/58
(25) De (26) De
(21) 03001480.7 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206870
(54) • *Single-Dose Verpackung für Flüssigkeiten*
• *Single-dose packaging for liquids*
• *Emballage monodose pour liquides*
- (71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
(72) Bressler, Christian, 60385 Frankfurt, DE
Balkenhol, Markus, Dr., 35440 Linden, DE
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 336 387 A1**
B65D 77/24 B65D 75/58
A61C 19/00 B65D 5/52
(25) De (26) De
(21) 03001482.3 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206874
(54) • *Single-Dose Knickverpackung*
• *Single-dose foldable package*
• *Emballage monodose pliable*
- (71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
(72) Bressler, Christian, 60385 Frankfurt, DE
Balkenhol, Markus, Dr., 35440 Linden., DE
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 336 388 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090037.7 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 20202424 U
(54) • *Dentalimplantat*
• *Dental implant*
• *Implant dentaire*
- (71) Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg, CH
(72) Ihde, Stefan, Dr., 8738 Uetliburg, CH
(74) Radwler, Dieter, et al, Hübner - Neumann - Radwler Frankfurter Allee 286, 10317 Berlin, DE

A61C 13/00 → (51) A61C 1/08

- (51) **A61C 13/15** (11) **1 336 389 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003131.4 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002037056
(54) • *Lichtbestrahlungsgerät zur Fotopolymerisation von dentalen Verbundharzen*
• *Light irradiation apparatus for dental photo polymerization composite resin*
• *Appareil de photopolymérisation de résines composites dentaires*
- (71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP
(72) Kumagai, Tomohiro, GC Corporation, Tokyo, JP
Fusejima, Futoshi, GC Corporation, Tokyo, JP
Takada, Mitsuki, GC Corporation, Tokyo, JP
Kobayashi, Aiichi, GC Corporation, Tokyo, JP
Yamaguchi, Kaoru, GC Corporation, Tokyo, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

A61C 19/00 → (51) A61C 5/06

- (51) **A61D 19/00** (11) **1 336 390 A1**
A61D 19/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 03011412.8 (22) 23.11.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(30) 24.11.1997 FR 9714728
(54) • *Kanültube mit Einsatzadaptor*
• *Tube having an insert adapter*
• *Paillette avec insert adapteur*
- (71) IMV Technologies, 10 rue Clémenceau, 61300 L'Aigle, FR
(72) Saint-Ramon, Jean-Gérard, 61300 L'Aigle, FR
Beau, Christian, 78960 Voisins Le Bretonneux, FR
Ehram, Alain, 69002 Lyon, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR
(62) 98402910.8 / 0 917 862

A61D 19/02 → (51) A61D 19/00

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 336 391 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290346.0 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 FR 0201774
(54) • *Hernienplatte zum nicht ständigen Einbringen*
• *Hernia plate for non permanent deploying*
• *Plaquette herniaire à organe de déploiement non permanent*
- (71) Cousin Biotech, 8, rue Abbé Bonpain, 59117 Wervicq Sud, FR
Cabaniols, Henri, Clos du Val de Montferrand, 123 rue Sonja Heine, 34090 Montpellier, FR
(72) Cabaniols, Henri Georges Francis, 34090 Montpellier, FR
Solecki, Gilles Francis, 59390 Lys lez Lannoy, FR
(74) Coester, Jacques Charles, Cabinet Madeuf-Viard, 56A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **A61F 2/06** (11) **1 336 392 A1**
(25) De (26) De
(21) 02003467.4 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Gefäßstütze und Kathetersystem*
• *Body vessel support and catheter system*
• *Support de vaisseau corporel et système de cathéter*
(71) Geis, John S., Gabriel von Seidl Strasse 45b,
82031 Grünwald, DE
Braun, Michael, Aspacherstrasse 9, 71522
Backnang, DE
(72) Geis, John S., 82031 Grünwald, DE
Braun, Michael, 71522 Backnang, DE
(74) Cullinane, Marietta Bettina, Vollmannstrasse 40,
81927 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 336 393 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003346.8 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 EP 02003467
(54) • *Stentprothese, Einführungs Vorrichtung sowie Einführungsset für eine Stentprothese*
• *Stent-prosthesis, delivery device and delivery set for stent-prosthesis*
• *Prothèse endovasculaire, dispositif de mise en place et ensemble de dispositif pour une prothèse endovasculaire*
(71) Geis, John S., Gabriel von Seidl Strasse 45b,
82031 Grünwald, DE
Braun, Michael, Aspacherstrasse 9, 71522
Backnang, DE
(72) Geis, John S., 82031 Grünwald, DE
Braun, Michael, 71522 Backnang, DE
(74) Cullinane, Marietta Bettina, Vollmannstrasse 40,
81927 München, DE

(51) **A61F 2/34** (11) **1 336 394 A1**
(25) It (26) En
(21) 03003329.4 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 IT UD20020037
(54) • *Gelenkpfannenprothese der Hüfte*
• *Acetabular prosthesis of the hip*
• *Prothèse acétabulaire de la hanche*
(71) LIMA Lto SpA, Via Nazionale, 36, 33030 Villanova
di S. Daniele Del Friuli (UD), IT
(72) Dalla Pria, Paolo, 33100 Udine, IT
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A61F 2/38** (11) **1 336 395 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003361.7 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002034935
(54) • *Kniegelenkprothese*
• *An artificial knee joint*
• *Prothèse de l'articulation du genou*
(71) Suguro, Toru, 1201-7, Chibatara-cho, Chuo-ku,
Chiba-shi, Chiba, JP

Nakashima Propeller Co., Ltd., 688-1, Jotokitagata,
Okayama-shi, Okayama, JP
(72) Suguro, Toru, Chiba-shi, Chiba, JP
Kuramoto, Koichi, Okayama-shi, Okayama, JP
Yamamoto, Keitaro, Okayama-shi, Okayama, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476
München, DE

(51) **A61F 2/40** (11) **1 336 396 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356024.4 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 FR 0201944
(54) • *Schultergelenkprothesenteil und Schultertotalprothese mit einem solchen Teil*
• *Glenoid component of a shoulder prosthesis and total shoulder prosthesis incorporating such a component*
• *Composant glénoïdien de prothèse d'épaule et prothèse totale d'épaule incorporant un tel composant*
(71) TORNIER SA, chemin Doyen Gosse, 38330 Saint
Ismier, FR
(72) Tornier, Alain, 38330 Saint Ismier, FR
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de
Bonnell, 69448 Lyon Cédex 03, FR

A61F 6/12 → (51) A61F 13/26
(51) **A61F 13/15** (11) **1 336 397 A1**
A61F 13/56
(25) En (26) En
(21) 03003354.2 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 US 75487
(54) • *ABSORBIERENDER HYGIENARTIKEL*
• *Sanitary absorbent article*
• *Article absorbant sanitaire*
(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ
08558-9418, US
(72) Rosenfeld, Leonard G., Yardley, PS 19067, US
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT &
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE

(51) **A61F 13/26** (11) **1 336 398 A1**
A61F 13/28 A61F 6/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02100107.8 (22) 05.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Tamponapplikator*
• *Applicator for tampons*
• *Applicateur pour tampon hygiénique*
(71) Arnould, Marc, Chaussée de Bas-Ransbeek, 5B,
1380 Ohain, BE
(72) Arnould, Marc, 1380 Ohain, BE
(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK
S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

A61F 13/28 → (51) A61F 13/26

(51) **A61F 13/537** (11) **1 336 399 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250926.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 US 356837 P
(54) • *Dreidimensionaler perforierter Film*
• *Three-dimensional apertured film*
• *Film tridimensionnel perforé*
(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ
08558-9418, US
(72) Kelly, William G.F., Middlesex, NJ 08846, US
James, William A., Pennington 08534, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

A61F 13/56 → (51) A61F 13/15
(51) **A61H 33/00** (11) **1 336 400 A1**
(25) En (26) En
(21) 02075592.2 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Sprudelwanne*
• *Aerated bath*
• *Baignoire aérée*
(71) Clearwater Collection Limited, Sangha Buildings,
Blanche Street, Bradford BD4 8DA, GB
(72) Sangha, Mohan Singh, Bradford, West Yorkshire
BD9 6DG, GB
Allison, Darren Kirk, West Yorkshire LS28 7BB, GB
(74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61K 7/00 → (51) C08L 83/12

A61K 7/00 → (51) C12P 7/64

A61K 7/02 → (51) A61K 7/48

A61K 7/02 → (51) C08L 83/12

(51) **A61K 7/06** (11) **1 336 401 A1**
A61K 7/11
(25) En (26) En
(21) 02293039.0 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 20.12.2001 US 22253
(54) • *Leave-on, umformbare Haarformungszusammensetzungen enthaltend (Meth)acrylat copolymer*
• *Reshapable hair styling non rinsed compositions comprising (meth)acrylic copolymers*
• *Compositions de coiffage repositionnables non-rincées comprenant des copolymères (méth)acryliques*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Rollat-Corvol, Isabelle, 75017 Paris, FR
Samain, Henri, 91570 Bievres, FR
(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL, Département
Propriété Industrielle, 6, rue Bertrand Sincholle,
92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 336 402 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290392.4 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 FR 0202073

(54) • *Diguanosintetraphosphate und Nikotinderivate enthaltende Zusammensetzung zur Behandlung von Haarstörungen, insbesondere zur Bekämpfung von Haarausfall*

• *Association of diguanosine tetraphosphate and nicotinic derivatives used for the treatment of capillary disorders, in particular the treatment of hair loss*

• *Association de diguanosine tetraphosphate et de dérivés nicotiniques, destinées aux traitements des désordres capillaires, notamment pour lutter contre la chute des cheveux*

(71) Pierre Fabre Dermo-Cosmetique, 45, place Abel-Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Fort-Lacoste, Lydie, 31860 Labarthe sur Leze, FR
Jeanjean, Michel, 31320 Castanet Tolosan, FR

(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

A61K 7/11 → (51) A61K 7/06

A61K 7/13 → (51) C07D 213/74

(51) **A61K 7/48** (11) **1 336 403 A1**
A61K 7/02
(25) De (26) De
(21) 03002727.0 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206664

(54) • *6,7-disubstituierte 2,2-Dialkylchromane oder -chromene als Entzündungshemmer*

• *6,7-disubstituted 2,2-Dialkylchromanes or -chromenes as antiinflammatory agents*

• *2,2-dialkylchromanes ou -chromènes, substitués dans les positions 6 et 7 en tant qu'agents anti-inflammatoires*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) Yücel, Sevda, 40591 Düsseldorf, DE
Waldmann-Laue, Marianne, Dr., 40789 Monheim, DE

Wadle, Armin, Dr., 40699 Erkath, DE

A61K 9/00 → (51) A61K 9/06

(51) **A61K 9/06** (11) **1 336 404 A1**
A61K 9/107 A61K 9/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03352003.2 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 FR 0201816

(54) • *Emulgierte ophthalmische Zusammensetzung*

• *Ophthalmic emulsion composition*

• *Composition ophtalmique sous forme d'émulsion*

(71) Laboratoires Veyron & Froment, 30, rue Bénédit, 13000 Marseille, FR

(72) Dubois, Jacques, 11 100 Narbonne, FR

(74) Morelle, Guy, Cabinet Morelle & Bardou, BP 53, 31 527 Ramonville Cedex, FR

A61K 9/08 → (51) A61K 31/426

A61K 9/08 → (51) A61K 38/18

A61K 9/107 → (51) A61K 9/06

A61K 9/12 → (51) A01N 25/16

(51) **A61K 9/14** (11) **1 336 405 A1**
A61K 31/40 A61P 3/06
(25) En (26) En
(21) 03405088.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2002 IN DE01122002

(54) • *Atorvastatin Zubereitungen stabilisiert mit Alkalimetalladditionen*

• *Formulations of atorvastatin stabilized with alkali metal additions*

• *Formulations d'atorvastatin avec addition de métaux alcalins*

(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN

(72) Singh, Romi Bharat, Varanasi, Uttar Pradesh 221002, IN

Kumar, Pananchukunnath Manoj, Vikas Puri, New Delhi, Delhi 110018, IN

Malik, Rajiv, Alaknanda, New Delhi, Delhi 110019, IN

(74) Cronin, Brian Harold John, et al, CRONIN Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

A61K 31/00 → (51) C07C 205/00

A61K 31/04 → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/138** (11) **1 336 406 A1**
A61K 31/495 A61K 31/445
A61K 31/535 A61K 31/55
A61K 31/48 A61P 25/00
(25) En (26) En
(21) 02076344.7 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Partieller Dopamin-D2 Rezeptoragonist plus Substanzen mit Serotonin- und/oder Noradrenalin inhibitorischer Aktivität*

• *Partial dopamine-D2 receptor agonist plus serotonin and/or noradrenaline inhibitory activity*

• *Agonistes partiels du récepteur D2 de la dopamine et inhibiteurs de la sérotonine et/ou de la noradrénaline*

(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Muis, Maarten, OCTROOBUREAU ZOAN B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL

A61K 31/215 → (51) C12P 7/64

A61K 31/40 → (51) A61K 9/14

A61K 31/40 → (51) C07D 209/48

A61K 31/41 → (51) C07D 209/48

(51) **A61K 31/4178** (11) **1 336 407 A1**
A61K 31/54 A61K 45/00
A61P 9/12
(25) Ja (26) En
(21) 01982846.6 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10095 19.11.2001

(87) WO 02/041890 2002/22 30.05.2002

(30) 21.11.2000 JP 2000354327

31.05.2001 JP 2001164009

(54) • *MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *MEDICINAL COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS MEDICINALES*

(71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP

(72) SADA, Toshio SANKYO COMPANY, LIMITED, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP
MIZUNO, Makoto SANKYO COMPANY, LIMITED, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP

(74) Gibson, Christian John Robert, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61K 31/426** (11) **1 336 408 A1**
A61K 9/08 A61K 47/16
C07D 277/54 A61P 1/04

(25) Ja (26) En

(21) 01997305.6 (22) 21.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10175 21.11.2001

(87) WO 02/041892 2002/22 30.05.2002

(30) 24.11.2000 JP 2000357701

(54) • *WASSERLÖSLICHES FLÜSSIGES MEDIKAMENT ZUR EINNAHME*

• *WATER-SOLUBLE LIQUID INTERNAL MEDICINE*

• *LIQUIDE HYDROSOLUBLE POUR MEDICINE INTERNE*

(71) YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP

(72) HASHIMOTO, Yoshimi, 17-1, Hasune 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo, JP

FURUYA, Nobuyoshi, 180, Ozumi, Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

KOJIMA, Haruyoshi, 180, Ozumi, Yaizu-shi, Shizuoka 425-0072, JP

(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

A61K 31/426 → (51) C07D 277/46

A61K 31/429 → (51) C07D 519/00

A61K 31/4375 → (51) C07D 471/04

A61K 31/4402 → (51) C07D 277/46

A61K 31/4439 → (51) C07D 519/00

A61K 31/445 → (51) A61K 31/138

A61K 31/445 → (51) C07D 211/26

A61K 31/454 → (51) C07D 211/26

A61K 31/454 → (51) C07D 519/00

A61K 31/4545 → (51) C07D 211/26

A61K 31/4709 → (51) C07D 471/04

A61K 31/4709 → (51) C07D 519/00

A61K 31/4725 → (51) C07D 519/00

A61K 31/48 → (51) A61K 31/138

A61K 31/495 → (51) A61K 31/138

A61K 31/495	→ (51)	C07D 295/088
A61K 31/496	→ (51)	C07D 519/00
A61K 31/501	→ (51)	C07D 211/26
A61K 31/505	→ (51)	C07D 277/46
A61K 31/506	→ (51)	C07D 211/26
A61K 31/506	→ (51)	C07D 519/00
A61K 31/535	→ (51)	A61K 31/138
A61K 31/5377	→ (51)	C07D 519/00
A61K 31/5383	→ (51)	C07D 471/04
A61K 31/54	→ (51)	A61K 31/4178
A61K 31/541	→ (51)	C07D 519/00
A61K 31/55	→ (51)	A61K 31/138
A61K 31/55	→ (51)	A61K 45/06
A61K 31/551	→ (51)	C07D 211/26
A61K 31/7032	→ (51)	A61K 38/47
A61K 31/7052	→ (51)	C07D 211/26
A61K 31/706	→ (51)	C07D 211/26
A61K 38/05	→ (51)	C07D 471/04
A61K 38/06	→ (51)	C07D 471/04
(51) A61K 38/17	(11)	1 336 409 A1 A61P 29/00
(25) En	(26) En	
(21) 03007342.3	(22) 26.06.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 27.06.1995 US 496847		
08.03.1996 US 613400 P		
(54) • <i>Zusammensetzungen zur Erzielung von Analgesie und zur Hemmung der Progression neuropathischer Schmerzkrankungen</i>		
• <i>Compositions and formulations for producing analgesia and for inhibiting progression of neuropathic pain disorders</i>		
• <i>Compositions et formulations permettant de produire une analgésie et d'inhiber la progression de troubles liés à des douleurs neuropathiques</i>		
(71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US		
(72) Kristipati, Ramasharma, Freemont, CA 94555, US		
Adriaenssens, Peter, Isadore, Mountain View, CA 94040, US		
Bowersox, Stephen, Scott, Menlo Park, CA 94025, US		
Gadbois, Theresa, Menlo Park, CA 94025, US		
Luther, Robert, R, Reno, NV 89511, US		
Amstutz, Gary, Arthur, San Jose, CA 95117, US		
Pettus, Mark, Raymond, San Jose, CA 95112, US		
Gohil, Kishochandra, Richmond, CA 94805, US		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(62) 96923511.8 / 0 835 126		
A61K 38/17	→ (51)	C07K 14/435
A61K 38/17	→ (51)	C07K 14/47
A61K 38/17	→ (51)	C07K 14/705

A61K 38/17	→ (51)	C12N 15/00
(51) A61K 38/18	(11)	1 336 410 A1 A61K 38/32 A61K 9/08 A61K 47/18 A61P 39/00
(25) Ja	(26) En	
(21) 01954460.0	(22) 06.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 01/06739 06.08.2001		
(87) WO 02/011753 2002/07 14.02.2002		
(30) 04.08.2000 JP 2000237432		
(54) • <i>PROTEIN-INJEKTIONSZUBEREITUNGEN</i>		
• <i>PROTEIN INJECTION PREPARATIONS</i>		
• <i>PREPARATIONS PROTEINIQUES A INJECTER</i>		
(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP		
(72) TANIKAWA, Masahiko, c/o Chugai Seiyaku K. K., Toshima-ku, Tokyo 171-8545, JP		
IIDA, Yoshimitsu, c/o Chugai Seiyaku K. K., Toshima-ku, Tokyo 171-8545, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
A61K 38/32	→ (51)	A61K 38/18
(51) A61K 38/47	(11)	1 336 411 A1 A61K 31/7032 A61P 43/00 // (A61K38/47, 31:7032)
(25) En	(26) En	
(21) 02075628.4	(22) 14.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Verbindungen und Methoden zur Verbesserung der Enzyersatz-Therapie bei lysosomalen Speicherkrankheiten</i>		
• <i>Compositions and methods for improving enzyme replacement therapy of lysosomal storage diseases</i>		
• <i>Compositions et méthodes pour améliorer la thérapie de remplacement d'enzymes des maladies lysosomales</i>		
(71) Academisch Medisch Centrum bij de Universiteit van Amsterdam, Meibergdreef 9, 1105 AZ Amsterdam, NL		
(72) Aerts, Johannes, Maria, Franciscus, Gerardus, 1391 EJ Abcoude, NL		
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL		
A61K 38/57	→ (51)	G01N 33/50
A61K 39/12	→ (51)	C07K 19/00
A61K 39/395	→ (51)	A61K 38/18
A61K 39/395	→ (51)	C07K 16/18
A61K 39/395	→ (51)	C12N 15/00
A61K 45/00	→ (51)	A61K 31/4178
(51) A61K 45/06	(11)	1 336 412 A1 (25) En (26) En (21) 02003737.0 (22) 19.02.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI		

(54) • <i>Zusammensetzungen, welche ein Antibiotikum und einen Mureinhydrolaseinhibitor enthalten</i>		
• <i>Combinations of an antibiotic and a murein hydrolase inhibitor</i>		
• <i>Formulations pharmaceutiques contenant un antibiotique et un inhibiteur de murein hydrolase</i>		
(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 28, 80539 München, DE		
(72) Heidrich, Christoph, 56581 Melsbach, DE		
Höltje, Joachim-Volker, 72108 Rottenburg, DE		
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE		
(51) A61K 45/06	(11)	1 336 413 A1 A61K 31/55 A61P 9/00
(25) En	(26) En	
(21) 03009706.7	(22) 17.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
RO		
(30) 23.12.1998 US 113955 P		
07.07.1999 US 142603 P		
(54) • <i>Kombinationen von Ileumgallensäuretransport-Inhibitoren und Fibrinsäurederivaten für kardiovaskuläre Indikationen</i>		
• <i>Combinations of ileal bile acid transport inhibitors and fibric acid derivatives for cardiovascular indications</i>		
• <i>Combinaisons d'inhibiteurs de transport de l'acide biliaire iléal et de dérivés de l'acide fibrique pour indications cardiovasculaires</i>		
(71) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US		
(72) Keller, Bradley, T, Chesterfield, Missouri 63017, US		
Glenn, Kevin, C, Missouri 63043-2868, US		
Schuh, Joseph, R, St.Louis, Missouri 63146, US		
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(62) 99965903.0 / 1 140 189		
A61K 47/10	→ (51)	A61K 38/18
A61K 47/16	→ (51)	A61K 31/426
A61K 47/18	→ (51)	A61K 38/18
(51) A61K 47/26	(11)	1 336 414 A1 A61K 47/44 A61K 47/32 A61K 47/32
(25) En	(26) En	
(21) 02075623.5	(22) 14.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Feste Lösung einer schwerwasserlöslichen Substanz zur oralen Verabreichung</i>		
• <i>Oral solid solution formulation of a poorly water-soluble active substance</i>		
• <i>Solution solide d'une substance faiblement hydrosoluble pour administration orale</i>		
(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL		
(72) The designation of the inventor has not yet been filed		
(74) Verhage, Marinus, Dr., Octrooibureau Zoan B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL		
A61K 47/26	→ (51)	A61K 38/18
A61K 47/32	→ (51)	A61K 47/26

A61K 47/34	→ (51)	A61K 47/26
A61K 47/44	→ (51)	A61K 47/26
A61K 47/48	→ (51)	C07K 1/107
A61K 48/00	→ (51)	C07K 14/705
A61K 48/00	→ (51)	C07K 19/00
(51) A61L 12/14	(11) 1 336 415 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03011083.7	(22) 05.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 06.08.1998 US 130542		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Kontaktlinse und ophthalmische Lösungen</i> • <i>Contact lens and ophthalmic solutions</i> • <i> Lentilles de contact et solutions ophtalmiques</i> 	
(71) NDT, Inc., Suite 0-290, 30100 Town Center Drive, Laguna Nigel, CA 92677, US		
(72) De Bruijn, Chris, 48683 Ahaus, DE		
Christ, F. Richard, Laguna Beach, CA 92651, US		
Dziabo, Anthony J., Lake Forest, CA 92630, US		
Vigh, Joseph, Placentia, CA 92670, US		
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(62) 99940927.9 / 1 102 602		
A61L 27/16	→ (51)	C08F 230/08
(51) A61L 31/04	(11) 1 336 416 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 03011119.9	(22) 30.11.2001	
(84) DE FR GB		
(30) 30.11.2000 JP 2000364424		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Manchette</i> • <i>Cuff</i> • <i>Manschette</i> 	
(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP		
(72) Ogushi, Masayasu, Kurary Co., Ltd., Ibaraki-ken, JP		
Fukuda, Motohiro, Kurary Co., Ltd., Ibaraki-ken, JP		
Zento, Toshiyuki, Kurary Co., Ltd., Ibaraki-ken, JP		
Kirita, Yasuzo, Kurary Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka-fu, JP		
Nakashima, Toshihide, Kurary Co., Ltd., Okayama-ken, JP		
Fujieda, Yukihiko, Kurary Co., Ltd., Okayama-ken, JP		
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(62) 01128358.7 / 1 210 953		
A61M 1/02	→ (51)	A61M 1/36
(51) A61M 1/36	(11) 1 336 417 A1	
A61M 1/02	B01D 39/16	
B01D 15/00	A61M 5/165	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03290289.2	(22) 05.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 13.02.2002 FR 0201776		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Filtereinheit mit kalandrierten Schichten zur Entfernung von Leukozyten</i> • <i>Filter unit comprising leucocytes removing calandered layers</i> • <i>Unité de filtration comprenant des couches de leucocytantes calandrees</i> 	
(71) MACO PHARMA, Rue Lorthiois, 59420 Mouvaux, FR		
(72) Verpoort, Thierry, 59420 Mouvaux, FR		
Chollet, Stéphane, 59420 Mouvaux, FR		

(74) Geismar, Thierry, Cabinet Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR		
A61M 5/165	→ (51)	A61M 1/36
(51) A61M 5/178	(11) 1 336 418 A1	
B65B 3/00		
(25) It	(26) En	
(21) 03425074.6	(22) 10.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 14.02.2002 IT B020020072		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Konditionierungsvorrichtung für Einwegspritze und entsprechendes Konditionierungsverfahren</i> • <i>Disposable syringe conditioning apparatus and related conditioning method</i> • <i>Appareil de conditionnement pour seringue à usage unique et procédé de conditionnement correspondant</i> 	
(71) CO.RI.M.A. S.r.l., Via delle Vigne,8, Loc. Tognazza, 53100 Monteriggioni (SI), IT		
(72) Anatrini, Dario, 53100 Siena, IT		
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT		
(51) A61M 5/20	(11) 1 336 419 A1	
A61M 5/28	A61M 5/30	
(25) En	(26) En	
(21) 03011413.6	(22) 10.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 11.08.1998 US 96464 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Strahlinjektor mit Nadel</i> • <i>Needle assisted jet injector</i> • <i>Injecteur à jet associé à une aiguille</i> 	
(71) MEDI-JECT CORPORATION, Suite 100, 161 Cheshire Lane, Minneapolis, MN 55441, US		
(72) Sadowski, Peter L., Woodbury, MN 55125, US		
Deboer, David M., Waconia, MN 55387, US		
Lesch, Paul R., Jr., Lexington, MN 55014, US		
Berman, Claude L., St. Paul, MN 5104, US		
Holland, Margaret L., St. Paul, MN 55108, US		
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB		
(62) 99940957.6 / 1 104 317		
A61M 5/28	→ (51)	A61M 5/20
A61M 5/30	→ (51)	A61M 5/20
(51) A61M 16/04	(11) 1 336 420 A2	
(25) De	(26) De	
(21) 03003078.7	(22) 12.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 13.02.2002 DE 20202227 U		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mundstück für medizinische Zwecke</i> • <i>Mouthpiece for medical purposes</i> • <i>Pièce buccale à usage médical</i> 	
(71) Kolb, Dieter Dr. med., Höhenweg 41, Scheidterberg, 66133 Saarbrücken, DE		
(72) Kolb, Dieter Dr. med., 66133 Saarbrücken, DE		
(74) Wieske, Thilo, et al, Patentanwaltskanzlei Viel & Wieske Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE		
(51) A61M 25/10	(11) 1 336 421 A2	
(25) En	(26) En	
(21) 02027378.5	(22) 02.08.1995	
(84) DE FR GB		
(30) 02.08.1994 US 285026		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Katheter</i> 	

• <i>Catheter</i>		
• <i>Cathéter</i>		
(71) ROCHESTER MEDICAL CORPORATION, 1500 Second Avenue NW, P.O. Box 188, Stewartville, MN 55976, US		
(72) Conway, Anthony J., Chatfield, MN 55923, US		
Conway, Philip J., Chatfield, MN 55923, US		
Fryar, Richard D., Jr., Rochester, MN 55902, US		
(74) Speiser, Dieter K., Eisenführ & Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE		
(62) 95928286.4 / 0 773 859		
(51) A61N 1/36	(11) 1 336 422 A1	
A61N 1/365		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03290270.2	(22) 04.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 15.02.2002 FR 0201936		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Aktive medizinische Vorrichtung, insbesondere Herzschrittmacher, mit verbesserten Mitteln zur Erkennung und Behandlung von Beatmungsschlafstörungen</i> • <i>Active medical device, in particular pacemaker, having improved means for detecting and treating ventilation sleep disorders</i> • <i>Dispositif médical actif, notamment stimulateur cardiaque, comprenant des moyens perfectionnés de détection et de traitement des troubles ventilatoires du sommeil</i> 	
(71) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR		
(72) Poezevera, Yann, 91080 Courcouronnes, FR		
(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR		
A61N 1/365	→ (51)	A61N 1/36
(51) A61N 5/06	(11) 1 336 423 A1	
A61B 18/20		
(25) Ja	(26) En	
(21) 01978960.1	(22) 30.10.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 01/09528 30.10.2001		
(87) WO 02/036201 2002/19 10.05.2002		
(30) 31.10.2000 JP 2000332386		
01.03.2001 JP 2001056894		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>LASERTHERAPIEVERFAHREN, STARK LASERSTRAHLABSORBIERENDE MEDIEN ZUR VERWENDUNG IN DER THERAPIE UND LASERTHERAPIEGERÄT UND SEINE ANWENDUNG</i> • <i>LASER THERAPY METHOD, HIGHLY LASER BEAM-ABSORBING MEDIA TO BE USED IN THE THERAPY AND LASER THERAPY APPARATUS WITH THE USE OF THE SAME</i> • <i>PROCEDE DE TRAITEMENT AU LASER, MILIEUX HAUTEMENT ABSORBANTS DES FAISCEAUX LASER UTILISES DANS LE TRAITEMENT, ET APPAREIL DE TRAITEMENT AU LASER ET SON UTILISATION</i> 	
(71) Kubota, Shigehiro, 67-19, Saimyoyji, Shimokaiinj, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0845, JP		
(72) Kubota, Shigehiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0845, JP		
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB		
A61P 1/04	→ (51)	A61K 31/426

A61P 3/04	→ (51) C07D 277/46
A61P 3/06	→ (51) A61K 9/14
A61P 3/10	→ (51) C07D 277/46
A61P 7/00	→ (51) C07K 16/18
A61P 7/02	→ (51) C07D 211/26
A61P 9/00	→ (51) A61K 45/06
A61P 9/10	→ (51) C07D 211/26
A61P 9/12	→ (51) A61K 31/4178
A61P 17/06	→ (51) C12N 15/00
A61P 25/00	→ (51) A61K 31/138
A61P 29/00	→ (51) A61K 38/17
A61P 29/00	→ (51) C07K 16/18
A61P 31/00	→ (51) C07K 16/18
A61P 31/04	→ (51) C07D 519/00
A61P 31/20	→ (51) C07K 19/00
A61P 33/06	→ (51) C07D 295/088
A61P 39/00	→ (51) A61K 38/18
A61P 43/00	→ (51) A61K 38/47
A61P 43/00	→ (51) C07D 295/088
A63B 21/00	→ (51) A63B 24/00
(51) A63B 24/00	(11) 1 336 424 A1 G06F 3/00 A63B 21/00
(25) De	(26) De
(21) 03003091.0	(22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(30) 13.02.2002 DE 20202667 U 21.11.2002 DE 20218051 U	
(54) • <i>Vorrichtung zur Signalübertragung</i> • <i>Means for signal transmission</i> • <i>Appareil pour transmission de signaux</i>	
(71) Zillig, Freya, Silker Weiche 44b, 21465 Reinbek, DE	
Zillig, Bodo, Silker Weiche 44b, 21465 Reinbek, DE	
(72) Zillig, Freya, 21465 Reinbek, DE	
Zillig, Bodo, 21465 Reinbek, DE	
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser- Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE	
(51) A63B 63/08	(11) 1 336 425 A1 (25) En (26) En
(21) 03250923.4	(22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(30) 15.02.2002 US 357404 P 29.01.2003 US 352940	
(54) • <i>Basketball-Zielbrett</i> • <i>Basketball backboard systems and frames</i> • <i>Panneau de basket-ball</i>	
(71) LIFETIME PRODUCTS, INC., Bldg. d-11, Freeport Center, P.O. Box 160010, Clearfield, UT 84016, US	
(72) Mower, Barry D., Layton, Utah 84040, US	
Astle, Robert, Farmington, Utah 84025, US	

Stanford, Carl R., Clinton, Utah 84015, US Nye, Stephen F., Syracuse, Utah 84076, US (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
A63F 13/00	→ (51) G07F 17/32
(51) B01D 11/02	(11) 1 336 426 A1 A23J 1/14 A23L 1/015
(25) En	(26) En
(21) 02075504.7	(22) 06.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von</i> <i>Lösungsmittel aus Feststoffextraktionsresten</i> • <i>Process and equipment for removing solvent</i> <i>from solid extraction residues</i> • <i>Procédé et dispositif pour enlever du solvant</i> <i>contenu dans des résidus solides d'extraction</i>	
(71) De Smet Engineering N.V., Prins Boudewijnlaan 265, 2650 Edegem, BE	
(72) van Doosselaere, Philippe, 1180 Uccle, BE	
(74) Donné, Eddy, et al, Bureau De Rycker nv., Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE	
B01D 15/00	→ (51) A61M 1/36
B01D 15/00	→ (51) C07D 311/72
B01D 15/08	→ (51) C07D 311/72
B01D 15/08	→ (51) G01N 30/52
B01D 39/16	→ (51) A61M 1/36
B01D 41/04	→ (51) F01N 3/023
B01D 61/18	→ (51) B01L 3/00
B01F 1/00	→ (51) B01F 3/12
(51) B01F 3/12	(11) 1 336 427 A1 B01F 5/10 B01F 13/06 B01F 1/00 B01F 15/02
(25) En	(26) En
(21) 02251078.8	(22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung ei-</i> <i>ner Suspension aus Ausgangsstoffen</i> • <i>Method and apparatus for preparing slurry</i> <i>from starting materials</i> • <i>Procédé et dispositif de préparation d'une sus-</i> <i>pension de matières de départ</i>	
(71) Kyowa Vacuum Engineering Co., Ltd., No. 18-17, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP	
(72) Akimoto, Hiromiti, Minato-ku, Tokyo, JP	
Sunama, Ryouji, Minato-ku, Tokyo, JP	
(74) Bubb, Antony John Allen, et al, Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB	
B01F 5/10	→ (51) B01F 3/12
B01F 13/00	→ (51) B65D 81/32
B01F 13/06	→ (51) B01F 3/12
B01F 15/02	→ (51) B01F 3/12
B01J 2/02	→ (51) C11D 11/00

B01J 2/18	→ (51) C11D 11/00
(51) B01J 3/04	(11) 1 336 428 A2 B01J 19/00 B01J 19/18
(25) En	(26) En
(21) 03002619.9	(22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(30) 15.02.2002 US 76813	
(54) • <i>Katalysatorhalter und Rührsystem zum Um-</i> <i>bauen eines Rührkesselreaktors in einen Fest-</i> <i>bettreaktor</i> • <i>Catalyst holder and agitation system for con-</i> <i>verting stirred tank reactor to fixed bed reactor</i> • <i>Système de rétention de catalyseur et d'agita-</i> <i>tion pour la conversion d'un réacteur agité en</i> <i>un réacteur à lit fixe</i>	
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US	
(72) Machado, Reinaldo, Mario, Allentown, PA 18104, US	
Koniski, James, Edward, Souderton, PA 18964, US	
Kohler, Stephen, Slatington, PA 18080, US	
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	
B01J 8/06	→ (51) C07C 51/25
(51) B01J 19/00	(11) 1 336 429 A1 C08F 2/01 C08F 4/64
(25) De	(26) De
(21) 03001436.9	(22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(30) 19.02.2002 DE 10206988	
(54) • <i>Verfahren mit hohem Probendurchsatz zur Be-</i> <i>stimmung der Qualität von Polymerisationska-</i> <i>talysatoren</i> • <i>High throughput screening for the determina-</i> <i>tion of the quality of polymerisation catalysts</i> • <i>Procédé à haut débit pour déterminer la qua-</i> <i>lité des catalyseurs de polymérisation</i>	
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) Kristen, Marc Oliver, Dr., 67117 Limburgerhof, DE	
Eibeck, Peter, 67061 Ludwigshafen, DE	
Gregorius, Heike, Dr., 56075 Koblenz, DE	
Lilge, Dieter, Dr., 67117 Limburghof, DE	
(51) B01J 19/00	(11) 1 336 430 A2 (25) En (26) En
(21) 03250833.5	(22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(30) 15.02.2002 GB 0203662	
(54) • <i>Ein Mikroreaktor</i> • <i>A microreactor</i> • <i>Microréacteur</i>	
(71) Syrris Limited, 27 Jarman Way, Royston, Herts SG8 5HW, GB	
(72) Gilligan, Mark P.T., Benington, Hertfordshire, SG2 7BS, GB	
Homewood, Philip J., Cambridge, CB4 3HG, GB	
Gray, Richard H., Cambridge, CB2 5JZ, GB	
Whiffin, Rowland, Hertfordshire, SG4 9ST, GB	
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	

(51) **B01J 19/00** (11) **1 336 431 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03250834.3 (22) 11.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 GB 0203661

(54) • *Ein Mikroreaktor*
 • *A microreactor*
 • *Microréacteur*

(71) Syrris Limited, 27 Jarman Way, Royston, Herts SG8 5HW, GB

(72) Gilligan, Mark Peter Timothy, Benington, Hertfordshire SG2 7BS, GB
 Homewood, Philip James, Cambridge CB4 3HG, GB
 Whiffin, Rowland, Hitchin, Hertfordshire SG4 9ST, GB

(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B01J 19/00** (11) **1 336 432 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03250835.0 (22) 11.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 GB 0203653

(54) • *Ein Mikroreaktor*
 • *A microreactor*
 • *Microréacteur*

(71) Syrris Limited, 27 Jarman Way, Royston, Herts SG8 5HW, GB

(72) Gilligan, Mark Peter Timothy, Hertfordshire SG2 7BS, GB
 Homewood, Philip James, Cambridge CB4 3HG, GB
 Whiffin, Rowland, Hitchin, Hertfordshire SG4 9ST, GB

(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

B01J 19/00 → (51) B01J 3/04

B01J 19/18 → (51) B01J 3/04

B01J 19/24 → (51) F28F 3/02

B01J 23/40 → (51) H01M 4/92

B01J 23/89 → (51) H01M 4/92

(51) **B01L 3/00** (11) **1 336 433 A1**
 B01D 61/18 B65D 1/34
 B65B 7/28
 (25) En (26) En
 (21) 03008785.2 (22) 28.10.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

(30) 29.10.1998 US 182946

(54) • *Mehrgefässanordnung zur Mikrofiltration*
 • *Multi-well microfiltration apparatus*
 • *Appareil de microfiltration a plusieurs puits*

(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US

(72) Moring, Stephen E., Lawrence, KS 66044, US
 Bodner, Kevin S., San Mateo, CA 94403-4636, US
 Halsey, Jason H., San Francisco, CA 94114, US
 Hoshizaki, Jon, Cupertino, CA 95014, US
 Jackson, Joseph, El Granada, CA 94019, US
 Madden, Alfred P., Foster City, CA 94404, US
 Oldham, Mark F., Los Gatos, CA 95033, US
 Reed, Mark T., Menlo Park, CA 94025, US

(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(62) 99957491.6 / 1 124 637

(51) **B02C 18/14** (11) **1 336 434 A1**
 B02C 18/18
 (25) De (26) De
 (21) 03002306.3 (22) 03.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.02.2002 DE 10204772

(54) • *Schneidwerk, insbesondere zur Zerkleinerung von Spänen*
 • *Cutting unit, particularly for cutting swarf*
 • *Outil de coupe, particulièrement pour déchiqueter de copeaux*

(71) TBE Habermehl Anlagenbau GmbH & Co. KG, Hauptstrasse 1, 35510 Butzbach-Ebersgöns, DE

(72) Binder, Bruno, 72175 Dornhan, DE
 Habermehl, Lothar, 35510 Butzbach-Griedel, DE

(74) Schneider, Peter Christian, Dr., Obere Karspüle 41, 37073 Göttingen, DE

B02C 18/18 → (51) B02C 18/14

(51) **B05C 5/02** (11) **1 336 435 A2**
 B05C 11/10
 (25) En (26) En
 (21) 03003671.9 (22) 18.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 JP 2002041009

(54) • *Beschichtungsverfahren*
 • *Coating method*
 • *Procédé de revêtement*

(71) Fujii Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Mandai, Toshihiro, Odawara-shi, Kanagawa, JP
 Tomaru, Mikio, Odawara-shi, Kanagawa, JP
 Shibata, Norio, Odawara-shi, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B05C 11/10 → (51) B05C 5/02

B05C 17/00 → (51) B65D 81/32

B05D 7/24 → (51) C23C 16/04

B08B 5/02 → (51) A23N 12/00

(51) **B08B 9/027** (11) **1 336 436 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 01963490.6 (22) 06.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/07756 06.09.2001

(87) WO 03/022467 2003/12 20.03.2003

(54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR IN EINEM MOBILEN RAHMEN MONTIERTES ABFLUSSROHR*
 • *WASHING SYSTEM FOR DRAIN PIPE INSIDE MOBILE FRAME*
 • *SYSTEME DE LAVAGE D'UN TUYAU DE VIDANGE SITUE A L'INTERIEUR D'UN CADRE MOBILE*

(71) Seiwa Pro Co., Ltd., 3-20, Bessho 2-chome, Matsubara-shi, Osaka 580-0045, JP

(72) SUGIMOTO, Takeshi, Habikino-shi, Osaka 583-0871, JP

(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., et al, Reinhard-Skuhraweise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B21B 37/32** (11) **1 336 437 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03003777.4 (22) 19.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 10206758

(54) • *Bandkanten-Planheitssteuerung*
 • *Flatness-control of strip-edges*
 • *Contrôle de la planéité des cotés d'une bande*

(71) Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Georg-von-Boeselager-Strasse 25, 53117 Bonn, DE

(72) Karhausen, Kai Friedrich, Dr., 53121 Bonn, DE

(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B21C 37/06** (11) **1 336 438 A1**
 B21C 37/15 B21D 17/04
 B21H 7/14
 (25) Ja (26) En
 (21) 01970204.2 (22) 25.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/08310 25.09.2001

(87) WO 02/024366 2002/12 28.03.2002

(30) 25.09.2000 JP 2000290861

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WALZE ZUR KALTEN DIAMETRALEN REDUZIERUNG VON METALLROHREN UND DURCH DIESES VERFAHREN HERGESTELLTES METALLROHR*
 • *METHOD OF FORMING COLD DIAMETRICALLY REDUCING ROLL FOR METAL PIPE AND METAL PIPE FORMED BY THE METHOD*
 • *PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UN ROULEAU LAMINE A FROID A DIAMETRE DECROISSANT POUR UN TUYAU METALLIQUE ET TUYAU METALLIQUE OBTENU AU MOYEN DE CE PROCEDE*

(71) Nakayama Corporation, 22, Nakayamachi 3-chome, Kariya-shi, Aichi 448-0026, JP

(72) ISHIKAWA, Tsuyoshi, Anjo-shi, Aichi 446-0045, JP
 TSUKADA, Yoshiya, Kariya-shi, Aichi 448-0822, JP
 SUZUKI, Ryoich, Toyota-shi, Aichi 471-0038, JP
 ISHIKAWA, Akihiro, Sumida-ku, Tokyo 131-0031, JP

ISHIKAWA, Motoyoshi, Kariya-shi, Aichi 448-0033, JP

ISHIKAWA, Jun, Kariya-shi, Aichi 448-0026, JP

(74) Lyndon-Stanford, Edward Willoughby Brooke, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

B21C 37/15 → (51) B21C 37/06

B21D 17/04 → (51) B21C 37/06

B21D 22/02 → (51) B21D 53/04

(51) **B21D 26/02** (11) **1 336 439 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03002366.7 (22) 04.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 DE 10206094
- 14.03.2002 DE 10211087
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Werkstücken nach dem Innenhochdruck-Umformverfahren
 - Method and apparatus for producing workpieces through hydroforming
 - Procédé et dispositif pour la production de pièces par hydroformage
- (71) Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG, Louis-Schuler-Strasse 2, 57234 Wilnsdorf, DE
- (72) Prier, Matthias, Dr.-Ing., 57234 Wilnsdorf, DE
Gummersbach, Tobias, Dipl.-Ing., 57462 Olpe, DE
Engel, Bernd, Dr.-Ing., 57299 Burbach, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte, Valentin-Gihske-Grosse, Eduard-Schloemann-Strasse 55, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **B21D 43/05** (11) **1 336 440 A1**
B23Q 16/02 B23Q 5/36
B23Q 5/34

(25) De (26) De
(21) 03001584.6 (22) 24.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10206773
 - (54) • Vorrichtung zum Verschieben von Werkstücken mit Greiferschienen
 - Driver device for workpieces with transfer bars
 - Dispositif pour le mouvement des pièces avec des barres d'amenage
 - (71) Erdrich Beteiligungs GmbH, Reiersbacherstrasse 34, 77871 Renchen-Ulm, DE
 - (72) Zeibig, Uwe, 77855 Achern, DE
Nock, Klemens, 77704 Oberkirch, DE
 - (74) Maucher W., Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

(51) **B21D 53/04** (11) **1 336 441 A1**
B21D 22/02

(25) En (26) En
(21) 02003329.6 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Wärmetauschers
 - Method for manufacturing heat transfer member
 - Procédé de fabrication d' un échangeur de chaleur
 - (71) Xenosys Inc., 20-23 Nisikigaoka 3-chome, Uozumi-Cho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
 - (72) Toyoaki Matsuzaki, Shizuoka-ken, JP
 - (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B21H 7/14 → (51) B21C 37/06

B21J 5/02 → (51) B21K 1/14

B21J 5/08 → (51) B21K 1/14

(51) **B21J 15/36** (11) **1 336 442 A2**
B21J 15/38

(25) Cs (26) En
(21) 03466002.7 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 CZ 20021284
- (54) • Klemmverbindung für auswechselbaren Dorn und Antriebsschaft einer Nietvorrichtung und Verwendung dieser Klemmverbindung in einer manuellen Nietvorrichtung
 - Clamping connection for interchangeable mandrel and drive shaft of riveting tool and use of that clamping connection for hand-held riveting tools
 - Raccord par serrage pour mandrin et arbre de transmission interchangeables d'un appareil de rivetage et utilisation de ledit raccord par serrage dans un appareil de rivetage manuel
- (71) MS Naradi s.r.o., Drtinovo namesti 171, 547 01 Nachod, CZ
- (72) Kovar, Martin, 547 01 Nachod, CZ
- (74) Reichel, Pavel, Lopatecka 14, 147 00 Praha 4, CZ

B21J 15/38 → (51) B21J 15/36

(51) **B21K 1/14** (11) **1 336 443 A1**
B21J 5/02 B21J 5/08
F16C 11/06

(25) Ja (26) En
(21) 01976708.6 (22) 17.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/09102 17.10.2001
 - (87) WO 02/042021 2002/22 30.05.2002
 - (30) 22.11.2000 JP 2000356241
 - (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FUGENARMS UND EINER FUGE
 - METHOD FOR MANUFACTURING ARM OF JOINT AND JOINT
 - PROCEDE DE FABRICATION DU BRAS D'UN ELEMENT D'ASSEMBLAGE ET ELEMENT D'ASSEMBLAGE
 - (71) KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA, 34-6 Honjo 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0004, JP
 - (72) SUZUKI, Yoshihiro, KK Somic Ishikawa Hamatsu Kojo, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8560, JP
FUJITA, Kouichi, KK Somic Ishikawa Hamatsu Kojo, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8560, JP
KAIHOTSU, Toshihiko, c/o AISHINKEIKINZOKU K.K., Shinminato-shi, Toyama 934-031, JP
 - (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

B22D 11/12 → (51) B22D 11/126

(51) **B22D 11/126** (11) **1 336 444 A1**
B22D 11/12 B23C 3/14
B23K 37/08

(25) De (26) De
(21) 02003618.2 (22) 16.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Mechanischer Kegel-Schalentbarter zum Entfernen von Sauerstoffschneidbärten und -schneidperlen nach dem thermochemischen Querteilen oder Längsteilen von stählernen Werkstücken wie Brammen, Blöcken und Knüppeln
 - Mechanical burr remover for oxygen cutting burrs and cutting pearls after the transversal or longitudinal thermomechanical cutting of steel workpieces like slabs, blooms and billets
 - Dispositif d'ébavurage mécanique pour des bavures engendrées pendant le découpage transversal ou longitudinal à l'oxygène de pièces d'acier comme des brames, lingots et billets

- (71) Fa. AUTE AG Gesellschaft für autogene Technik, Champs-Volants 2, Case postale 38, 2068 Hauterive / NE, CH
- (72) Lotz, Horst Karl, 2068 Hauterive / NE, CH

(51) **B22D 17/20** (11) **1 336 445 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405125.2 (22) 19.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Druckgiessmaschine und Verfahren zur Kolbensmierung
 - Pressure die-casting machine and process for lubricating the injection piston
 - Machine à couler sous pression et procédé de lubrification du piston d'injection
 - (71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
 - (72) Plötz, Georg, 85652 Pliening, DE
Fakler, Johann, 85635 Siegersbrunn, DE
Wenzel, Elizabeth, 80336 München, DE

B22D 19/00 → (51) F02F 1/10

B22D 19/08 → (51) B29C 45/62

B23B 31/117 → (51) F16D 1/10

(51) **B23B 49/00** (11) **1 336 446 A1**
(25) De (26) De
(21) 02003481.5 (22) 15.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verstellbarer Tiefenanschlag für ein handgetragenes Arbeitsgerät
 - Adjustable depth stop for hand-held power tool
 - Butée de profondeur réglable pour outil à main motorisé
 - (71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE
 - (72) Krug, Alexander, 71397 Leutenbach, DE
 - (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

B23C 3/14 → (51) B22D 11/126

(51) **B23K 26/04** (11) **1 336 447 A1**
B62D 27/02

(25) De (26) De
(21) 03000979.9 (22) 17.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10206887
 - (54) • Verfahren zum Laserschweißen von Blechformteilen
 - Process for laser welding of sheet metal parts
 - Procédé de soudage de pièces en tôle
 - (71) ThyssenKrupp Drauz GmbH, Weipertstrasse 37, 74076 Heilbronn, DE
 - (72) Stein, Hans, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
Schwab, Josef, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE
 - (74) Illing, Ralf, Dipl.-Jur. Ing., Patentanwalt, Ostrowskiweg 6, 09127 Chemnitz, DE

(51) **B23K 26/06** (11) **1 336 448 A2**
B23K 26/10 B23K 37/02
B23Q 5/38 B23Q 1/01
(25) De (26) De
(21) 03011278.3 (22) 18.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK SI
(54) • *Werkzeugmaschine zum Bearbeiten von Werkstücken mittels eines Laserstrahls, mit wenigstens einer gemeinsamen Antriebsstange*
• *Machine tool for machining workpieces by laser, with at least one common shared rack*
• *Machine outil pour l'usinage de pièces par faisceau laser, avec au moins une crémaillère commune*
(71) TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Johann-Maus-Strasse 2, 71254 Ditzingen, DE
(72) Erlenmaier, Werner, 70839 Gerlingen, DE Keel, Urs, 07310 Bad Ragaz, CH
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
(62) 01119997.3 / 1 285 718

B23K 26/10 → (51) B23K 26/06
B23K 37/02 → (51) B23K 26/06
B23K 37/08 → (51) B22D 11/126

(51) **B23P 15/10** (11) **1 336 449 A2**
F01B 3/00 F04B 1/12
(25) De (26) De
(21) 03001456.7 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206728
(54) • *Hohlkolben und Verfahren zu dessen Herstellung durch Diffusionsschweißen oder Sintern*
• *Hollow piston and method for manufacturing it by diffusion welding or sintering*
• *Piston creux et procédé de sa fabrication par soudage, diffusion ou frittage*
(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
(72) Gärtner, Bernd, 89194 Schnürpflingen, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

B23Q 1/01 → (51) B23K 26/06

(51) **B23Q 1/28** (11) **1 336 450 A2**
En (26) En
(21) 03000108.5 (22) 02.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002034861
07.05.2002 JP 2002131267
(54) • *Zylinderzusammenbau*
• *Cylinder assembly*
• *Assemblage de cylindre*
(71) KABUSHIKI KAISHA KOSMEK, 1-2 Murotani 2-Chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
(72) Yonezawa, Keitaro, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP Yoshimura, Gaku, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

B23Q 1/60 → (51) B23K 26/06

(51) **B23Q 1/70** (11) **1 336 451 A2**
B23Q 11/08
(25) De (26) De
(21) 03002628.0 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 20202260 U
(54) • *Schnelllauf-Spindelleinheit für Werkzeugmaschine*
• *High-speed spindle unit for machine tools*
• *Unité de broche à haute vitesse pour machines-outils*
(71) DECKEL MAHO Pfronten GmbH, Tiroler Strasse 85, 87459 Pfronten, DE
(72) Geissler, Alfred, 87459 Pfronten, DE
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **B23Q 3/06** (11) **1 336 452 A1**
B23Q 17/00 B25B 5/00
(25) En (26) En
(21) 03000107.7 (22) 02.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002034860
28.05.2002 JP 2002153276
(54) • *Vorrichtung zur Überwachung des Spannungsstands einer Spannvorrichtung*
• *Operation detecting device of clamp*
• *Dispositif de contrôle de l'opération d'une outil de serrage*
(71) KABUSHIKI KAISHA KOSMEK, 1-2 Murotani 2-Chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
(72) Yokota, Hideaki, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

(51) **B23Q 3/10** (11) **1 336 453 A2**
E04C 2/54
(25) De (26) De
(21) 03000959.1 (22) 16.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 20202108 U
(54) • *Sandwichplatte zum Aufbau von Werkstück-Aufspannvorrichtungen*
• *Sandwich panel for building workpiece clamping devices*
• *Panneau sandwich pour construire des dispositifs de serrage pour pièces*
(71) Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG, In den Tannen 3, 21369 Nahrendorf, DE
(72) Witte, Horst, 21369 Nahrendorf, DE
(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

B23Q 5/34 → (51) B21D 43/05

B23Q 5/36 → (51) B21D 43/05

B23Q 5/38 → (51) B23K 26/06

B23Q 11/08 → (51) B23Q 1/70

B23Q 16/02 → (51) B21D 43/05

B23Q 17/00 → (51) B23Q 3/06

B23Q 17/22 → (51) G01B 21/04

(51) **B24B 19/12** (11) **1 336 454 A1**
B24B 49/16 B24B 21/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290276.9 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.02.2002 FR 0201315
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Fenstbearbeitung der Lagerfläche eines Werkstücks, insbesondere für die Feinstbearbeitung der Nockenfläche einer Nockenwelle*
• *Method and apparatus using abrasive belt for superfinishing workpiece bearing surfaces, in particular for the superfinishing of cam surface on a camshaft*
• *Procédé et dispositif d'usinage par bande abrasive d'une surface de portée sur une pièce, notamment pour la super finition d'une surface de came sur un arbre à cames*
(71) Société des Procédés et Machines Speciales, 18, rue Jean Mermoz, ZAE St Guenault, 91080 Courcouronnes, FR
(72) Bonachera, Richard, 94300 Vincennes, FR Millot, Raymond, 91650 Saint Yon, FR
(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

B24B 21/00 → (51) B24B 19/12

B24B 37/04 → (51) H01L 21/304

(51) **B24B 45/00** (11) **1 336 455 A1**
(25) De (26) De
(21) 03002788.2 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205848
(54) • *Spannmutter zum fixieren eines scheibenförmigen Werkzeugs*
• *Clamp screw for fixing a working wheel*
• *Vis de serrage pour outil rotatif*
(71) Metabowerke GmbH, Metabo-Allee 1, 72622 Nürtingen, DE
(72) Liersch, Ralph, Dipl.-Ing., 72555 Metzingen, DE
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., Patentanwalt, et al, Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

B24B 49/12 → (51) H01L 21/304

B24B 49/16 → (51) B24B 19/12

(51) **B24B 53/14** (11) **1 336 456 A1**
B24D 5/06 B24D 18/00
(25) De (26) De
(21) 03002778.3 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 18.02.2002 AT 2452002
(54) • *Abrichtrolle für Schleifscheiben*
• *Dressing roll for grinding wheels*
• *Molette de dressage pour meules de rectification*
(71) Tyrolit Schleifmittelwerke Swarovski KG, Swarovskistrasse 30, 6130 Schwaz, AT
(72) Horn, Michael, 6112 Wattens, AT

(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

B24D 5/06 → (51) B24B 53/14

B24D 18/00 → (51) B24B 53/14

B25B 5/00 → (51) B23Q 3/06

B25B 27/00 → (51) G01R 19/155

B25B 27/14 → (51) H01R 43/04

B25F 5/00 → (51) H01R 43/04

B25G 1/12 → (51) G01R 19/155

B25H 1/06 → (51) A47F 5/13

B25J 9/16 → (51) G01B 21/04

B25J 9/16 → (51) G05B 19/042

(51) **B26D 1/18** (11) **1 336 457 A2**

(25) De (26) De

(21) 02450244.5 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2002 AT 10202 U

(54) • *Schneidmaschine für dämmstoffe*
• *Machine for cutting insulating material*
• *Machine pour la découpe d'une matière isolante*

(71) Schmid, Josef, Hainfeld 2, 8262 Ilz, AT

(72) Schmid, Josef, 8262 Ilz, AT

(74) Miksovsky, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwältin Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3, 1096 Wien, AT

B26F 1/26 → (51) B29C 59/06

B26F 1/31 → (51) B29C 59/06

(51) **B26F 1/36** (11) **1 336 458 A2**

(25) En (26) En

(21) 03001960.8 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 01.02.2002 GB 0202392

(54) • *Locher mit einem Verriegelungselement*
• *Hole punch having a latch member*
• *Poinçonneuse ayant un dispositif de verrouillage*

(71) Acco UK Limited, Nepicar House, London Road, Wrotham Heath, Sevenoaks, Kent TN15 7RS, GB

(72) Gardner, Jeremy, Littlewick Green, Maidenhead SL6 3QU, GB

Smith, Glen, West Road, Guildford GU1 2AS, GB
Hodges, Jonathan, Windsor SL4 5NF, GB
Twitchett, Mark, Bucks HP13 7EA, GB

(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B27D 1/08 → (51) B32B 21/02

B27F 1/16 → (51) B27M 3/00

B27M 1/08 → (51) B27M 3/00

(51) **B27M 3/00** (11) **1 336 459 A2**
B27M 1/08 B27F 1/16

(25) En (26) En

(21) 02027206.8 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 SI 200200043

(54) • *Vorrichtung für die Profilbearbeitung beider Enden eines langen Holzwerkstückes*
• *Machine for profile working of front surfaces on oblong wood workpieces*
• *Dispositif pour l'usinage de profils sur les deux extrémités d'un produit long en bois*

(71) Ledinek, Pavel, Dipl.-Ing., Pivolska 31, 2000 Maribor, SI

Ledinek, Gregor, Ul. Janka Serneca 47, 2000 Maribor, SI

(72) Ledinek, Pavel, Dipl.-Ing., 2000 Maribor, SI
Ledinek, Gregor, 2000 Maribor, SI

(74) Kloiber, Thomas, et al, Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner Belgradstrasse 1, 80796 München, DE

(51) **B29C 33/56** (11) **1 336 460 A1**

(25) En (26) En

(21) 02003116.7 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Aluminiumwerkzeug für die Urethanverarbeitung und Verfahren zur Urethanverarbeitung*
• *Aluminium mould for forming urethane resin and method for manufacturing urethane resin*
• *Moule en aluminium pour le moulage de l'urethane et procédé de moulage de l'urethane*

(71) Aqua Sonic Service Co., Ltd, 19/199 Moo7, Bangna-Trad Road km.17.5, T.Bangchalong, A. Bangplee, Samutprakan 10540, TH

(72) Kitahara, Shoji, Aqua Sonic Service Co., Ltd., T. Bangchalong, Samutprakan, 10540, TH

(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International S.A. 25 avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

B29C 33/64 → (51) C08L 83/04

(51) **B29C 39/10** (11) **1 336 461 A1**

B29C 39/14 B29C 39/18

B29C 39/24 B29C 47/14

B29C 47/30
// B29K105:04

(25) Ja (26) En

(21) 01996450.1 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10142 20.11.2001

(87) WO 02/040241 2002/21 23.05.2002

(30) 20.11.2000 JP 2000396263

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KUNSTSTOFFARTIKELN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING RESIN FORMED ARTICLE*
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE UN ARTICLE FORME A BASE DE RESINE*

(71) Sun East Research Ltd. Co., 140-1, Uehatta Shiranecho, Nakakoma-gun, Yamanashi 400-0215, JP

(72) MURATA, Noboru, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0801, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

B29C 39/14 → (51) B29C 39/10

B29C 39/18 → (51) B29C 39/10

B29C 39/24 → (51) B29C 39/10

B29C 44/04 → (51) B29C 44/06

(51) **B29C 44/06** (11) **1 336 462 A2**
B29C 44/04

(25) De (26) De

(21) 03000715.7 (22) 13.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206501

(54) • *Thermoplastisches Bauteil*
• *Thermoplastic structural member*
• *Élément de structure thermoplastique*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Conze, Michael, 84034 Landshut, DE

(51) **B29C 45/14** (11) **1 336 463 A1**
A47L 13/42

(25) De (26) De

(21) 03003027.4 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206211

15.02.2002 DE 20202264 U

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Mehrkomponenten-Kunststoffteiles sowie Mehrkomponenten-Kunststoffteil*
• *Method for producing a multi-component plastic article and multi-component plastic article*
• *Procédé de fabrication d'un article de matière plastique multicomposants et article de matière plastique multicomposants*

(71) Avet AG, Eichwiesstrasse 9, 8630 Rüti/Zürich, CH

(72) Sacks, Roland, 8608 Bubikon, CH

(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher, Börjes & Kollegen Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **B29C 45/28** (11) **1 336 464 A1**

(25) En (26) En

(21) 03002658.7 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 11.02.2002 CA 2371346

(54) • *Verriegelung für Ventilhülse in einer Düse im Spritzgussverfahren*
• *Valve pin locking mechanism for an injection molding machine*
• *Verrouillage pour buse à fermeture par aiguille pour moules de moulage par injection*

(71) MOLD-MASTERS LIMITED, 233 Armstrong Avenue, Georgetown Ontario L7G 4X5, CA

(72) Colonico, Gino, Georgetown, Ontario L7G 1R1, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B29C 45/62** (11) **1 336 465 A1**
B29C 47/08 B22D 19/08
(25) De (26) De
(21) 03002447.5 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206169

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Plastifizierzy-
linders mit Innenbeschichtung*
• *Method for manufacturing an extruder cylinder
with a lining*
• *Procédé de fabrication d'un cylindre d'extru-
sion avec un revêtement interne*

(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-
Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

(72) Zelleröhr, Michael, 47533 Kleve, DE
Würtele, Martin, 86316 Friedberg, DE

(74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery
GmbH ZS, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997
München, DE

B29C 47/08 → (51) B29C 45/62

B29C 47/14 → (51) B29C 39/10

B29C 47/30 → (51) B29C 39/10

B29C 51/22 → (51) B29C 59/06

(51) **B29C 59/06** (11) **1 336 466 A1**
B26F 1/26 B29C 51/22
B26F 1/31

(25) En (26) En
(21) 03250924.2 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 US 356845 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines topographi-
schen Trägers zur Produktion von perforierten
Filmen*
• *Method of making a topographical support
member for producing apertured films*
• *Procédé de fabrication d'un élément de sup-
port topographique pour la production de films
perforés*

(71) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ
08558-9418, US

(72) Kelly, William G. F., Middlesex, NJ 08846, US
James, William A., Pennington, NJ 08534, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

B29C 65/00 → (51) G06K 19/077

(51) **B29C 70/44** (11) **1 336 467 A1**
B29D 22/00 F15B 1/10
F16J 12/00

(25) En (26) En
(21) 03001713.1 (22) 27.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 US 74449

(54) • *Verfahren zur Herstellung thermoplastischer
faserverstärkter Druckbehälter*
• *Method of manufacturing fiber reinforced ther-
moplastic pressure vessels*
• *Méthode de fabrication de récipients sous
pression thermoplastiques renforcés par des
fibres*

(71) Esfef Corporation d.b.a. Pentair Water Treatment,
220 Park Drive, Building 2, Chardon, Ohio 44024,
US

(72) LeBreton, Edward T., Mentor, Ohio 44060, US
Vanherck, Koen, Dessel 2480, BE

(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys
SA. Case postale 2848, Faubourg du Lac 2, 2001
Neuchâtel, CH

B29D 22/00 → (51) B29C 70/44

(51) **B29D 29/08** (11) **1 336 468 A2**
F16G 1/28

(25) De (26) De
(21) 02027465.0 (22) 10.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 16.02.2002 DE 10206510

(54) • *Zahnriemen aus Kunststoff und Verfahren und
Vorrichtung zum Herstellen eines Zahnriemens*
• *Plastic toothed belt and method and device for
the manufacture of toothed belts*
• *Courroie crantée en plastique et méthode et
appareil pour la fabrication de courroies cran-
tées*

(71) BRECO Antriebstechnik Breher GmbH & Co.,
Kleistrasse 53, 32457 Porta Westfalica, DE

(72) Kölling, Rudi, 32602 Vlotho, DE

(74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Zenz,
Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte,
Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

(51) **B32B 3/10** (11) **1 336 469 A1**
B32B 7/14

(25) It (26) En
(21) 02425082.1 (22) 19.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Versteifungse-
lementes für ein Flugzeugauslenkblech und mit
dem Versteifungselement versehenes Auslenk-
blech*

• *Methods of manufacturing a stiffening element
for an aircraft skin panel and a skin panel pro-
vided with the stiffening element*
• *Procédé de fabrication d'un élément de rigidifi-
cation pour un panneau extérieur d'un avion et
panneau extérieur comprenant l'élément de
rigidification*

(71) Alenia Aeronautica S.p.A., Viale Dell'Aeronautica
s.n., 80038 Pomigliano D'Arco (Napoli), IT

(72) Livi, Francesco, 10098 Rivoli (Torino), IT
Puccini, Geremia, 56010 Arena-Metato (Pisa), IT

(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners
S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

B32B 3/10 → (51) B32B 5/08

(51) **B32B 5/08** (11) **1 336 470 A2**
B32B 5/28 B32B 3/10

(25) De (26) De
(21) 03001432.8 (22) 22.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10205965

(54) • *Konstruktionselement aus faserverstärktem
Kunststoff*
• *Construction element made of fiber reinforced
plastic*

• *Élément de construction en matière plastique
renforcée de fibres*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE

(72) Erb, Thiemo, 70182 Stuttgart, DE
Kim, Patrick, Dr., 70329 Stuttgart, DE

(74) Koschmieder, Martin, 70180 Stuttgart, DE

B32B 5/28 → (51) B32B 5/08

B32B 7/12 → (51) B32B 27/32

B32B 7/14 → (51) B32B 3/10

(51) **B32B 21/02** (11) **1 336 471 A1**
E06B 3/70 B27D 1/08
A47B 96/20

(25) En (26) En
(21) 03002090.3 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 IT M020020041

(54) • *Verfahren zur Herstellung von gewölbten
Möbelkomponenten, insbesondere Möbeltüren
sowie Gegenstand, der mit diesem Verfahren
hergestellt wurde*
• *Method for manufacturing curved furnishing
components, particularly door panels for
furniture, and article obtainable with the
method*

• *Méthode de fabrication de composants galbés
pour meubles, en particulier portes pour meu-
bles et article produit par cette méthode*

(71) Tecnoform S.P.A., Via del Lavoro, 2, 40056
Crespellano (Bologna), IT

(72) Rossodivita, Alessandro, 40134 Bologna, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi
Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B32B 27/00** (11) **1 336 472 A2**
B65D 65/40

(25) En (26) En
(21) 03003479.7 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002037820

(54) • *Kontainer geformt durch Koinjektions-Streck-
blasung*
• *Conteneur stretch blow molded container*
• *Conteneur par moulage par soufflage*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-City,
Okayama-Pref., JP

(72) Nakaya, Masakazu, Kurashiki-City, Okayama-pref.,
JP

Tai, Shinji, Kurashiki-City, Okayama-pref., JP
Shimo, Hiroyuki, Kurashiki-City, Okayama-pref., JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

B32B 27/14 → (51) C08J 7/12

(51) **B32B 27/20** (11) **1 336 473 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 01965694.1 (22) 18.09.2001
(84) BE DE FR GB

(86) JP 01/08100 18.09.2001
(87) WO 02/024448 2002/12 28.03.2002

(30) 21.09.2000 JP 2000286266
31.10.2000 JP 2000332690

(54) • *MEHRLAGIGE GEDEHNTE HARZFOLIE*
• *MULTILAYERED STRETCHED RESIN FILM*
• *FILM DE RESINE ETIRE MULTICOUCHE*

- (71) Yupo Corporation, 3, Kandasurugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP
- (72) YAMANAKA, Masaaki, Yupo Corp. Kashima Factory, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
KIMURA, Kazuyuki, Yupo Corporation Kashima Factory, Kashima-gun, Ibaraki 311-1400, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 336 474 A1**
(25) En (26) En
(21) 02015500.8 (22) 12.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.02.2002 IT MI20020335
- (54) • *Mehrschichtfilm zum Heissverbinden entweder on-line oder off-line oder mittels eines Klebers mit einer Tragschicht für Lebensmittelbehälter und dergleichen*
• *Multiple-layer film to be hot coupled, either on-line and off-line or by an adhesive, to a support layer for food vessels and the like*
• *Film multicouches pour être connecté à chaud, ou bien en ligne, ou hors ligne ou par un adhésif avec une couche support pour récipients alimentaires et autres*
- (71) Silp Societa'Imballaggi Laminati Plastici S.R.L., Viale Argonne, 30, 20133 Milano, IT
- (72) De Micheli, Claudio, 20133 Milano, IT
Proserpio, Alberto, 20133 Milano, IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT
-
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 336 475 A1**
B65D 65/40 B65D 75/58
(25) En (26) En
(21) 02447024.7 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Gasdichter mehrschichtiger abziehbarer Polypropylenfilm*
• *Gas tight multilayered peelable polypropylene film*
• *Feuille laminée de polypropylène, détachable et étanche aux gaz*
- (71) Amcor Flexibles Transpac, avenue Hermann Debroux, 46, 1160 Auderghem, BE
- (72) Malfait, Tony, 8880 Rollegem-Kapelle, BE
Rosseau, Patrick, 1850 Crimbergen, BE
Bögels, Erik, 3620 Lanaken, BE
Veys, Luc, 9000 Gent, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
-
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 336 476 A1**
B32B 7/12 B32B 31/00
E04F 15/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290362.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 FR 0201951
- (54) • *Bedruckte Beschichtung mit zwei Polyolefin-schichten*
• *Printed coating comprising two polyolefin layers*
• *Revêtement imprimé à base de deux couches polyoléfiniques*
- (71) Pennel Industries S.A., 384 Rue d'Alger, 59100 Roubaix, FR
- (72) Roussel, Marcel Résidence Le Moulin de Barbieux, 59100 Roubaix, FR
Cosials, Nathalie, 59290 Wasquehal, FR
- (74) Kling, Simone, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
-
- B32B 27/32** → (51) C08L 23/10
- B32B 31/00** → (51) B32B 27/32
- B32B 31/00** → (51) D21G 1/00
- B41F 13/004** → (51) B41F 13/008
- (51) **B41F 13/008** (11) **1 336 477 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010639.7 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.05.2000 DE 10024327
- (54) • *Antrieb eines rotierenden Bauteils einer Druckmaschine*
• *Driving member for rotating component integral with a printing machine*
• *Organe d'entraînement d'un composant rotatif faisant partie d'une machine à imprimer*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Weis, Anton, 64653 Lorsch, DE
- (62) 01943076.8 / 1 282 511
-
- (51) **B41F 13/008** (11) **1 336 478 A2**
B41F 13/004
(25) De (26) De
(21) 03010640.5 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.05.2000 DE 10024327
- (54) • *Antrieb eines rotierenden Bauteils einer Druckmaschine*
• *Driving member for rotating component integral with a printing machine*
• *Organe d'entraînement d'un composant rotatif faisant partie d'une machine à imprimer*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Weis, Anton, 64653 Lorsch, DE
- (62) 01943076.8 / 1 282 511
-
- (51) **B41F 13/008** (11) **1 336 479 A2**
(25) De (26) De
(21) 03010641.3 (22) 15.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.05.2000 DE 10024327
- (54) • *Antrieb eines rotierenden Bauteils einer Druckmaschine*
• *Driving member for rotating component integral with a printing machine*
• *Organe d'entraînement d'un composant rotatif faisant partie d'une machine à imprimer*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Weis, Anton, 64653 Lorsch, DE
- (62) 01943076.8 / 1 282 511
-
- (51) **B41F 15/08** (11) **1 336 480 A1**
B41F 15/40
(25) It (26) En
(21) 03425095.1 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 IT FI20020029
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dekoration durch Siebdruck von keramischen Fliesen oder dergleichen*
• *Method and device for decoration by silk-screen printing of ceramic tiles or the like*
• *Procédé et dispositif pour la décoration par sérigraphie de carreaux ou similaires*
- (71) Gruppo Concorde S.p.A., Via Canaletto 141, 41040 Spezzano, Fiorano Modenese, Modena, IT
- (72) Montipò, Marco Sante, 42100 Reggio Emilia, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT
-
- B41F 15/40** → (51) B41F 15/08
- (51) **B41F 21/10** (11) **1 336 481 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003314.6 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206466
- (54) • *Vorrichtung zur Umstellung der Greifersteuerung einer Wendetrommel*
• *Device for the gripper conversion of a gripper cylinder*
• *Dispositif de commutation de la commande des pinces d'un cylindre à pinces*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Wieland, Erich, 97082 Würzburg, DE
Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
Piesch, Steffen, 01665 Niederau-OT Gröbern, DE
Schumann, Frank, 01445 Radebeul, DE
-
- (51) **B41F 33/00** (11) **1 336 482 A1**
(25) De (26) De
(21) 02025577.4 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.02.2002 DE 10206488
- (54) • *Alkoholkonstanthalter für Offsetdruck-Feuchtwasser*
• *Device for keeping the alcohol level constant in a fountain solution for offset printing*
• *Dispositif pour garder constant le niveau d'alcool d'une solution de mouillage pour l'impression offset*
- (71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE
- (72) Strobl, Klaus, 86570 Inchenhofen, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 336 483 A1**
F16P 1/00 B65H 26/00
(25) En (26) En
(21) 02257786.0 (22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.02.2002 JP 2002042068
(54) • *Schutzvorrichtung für eine Rotationsdruckmaschine*
• *Safety device for a rotary printing press*
• *Dispositif de protection pour une machine à imprimer*
(71) KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO,
26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo
108-8375, JP
(72) Takebayashi, Takashi, Kawasaki-city Kanagawa-
prefecture, JP
Takenouchi, Masashi, Kawasaki-city Kanagawa-
prefecture, JP
Yoshizawa, Kohji, Kawasaki-city Kanagawa-
prefecture, JP
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **B41F 35/00** (11) **1 336 484 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027279.5 (22) 06.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 10206810
(54) • *Waschvorrichtung für Druckmaschinenzylinder*
• *Washing device for a cylinder of a printing machine*
• *Dispositif de lavage d'un cylindre d'une machine à imprimer*
(71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137,
86165 Augsburg, DE
(72) Stanka, Herbert, 86153 Augsburg, DE
Anders, Michael, 86163 Augsburg, DE
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte
& Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05,
86016 Augsburg, DE

B41J 2/045 → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/05** (11) **1 336 485 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076379.1 (22) 03.03.1995
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
(30) 04.03.1994 JP 3455894
07.03.1994 JP 3560794
23.03.1994 JP 5171194
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Korrektur eines Druckkopfes*
• *Apparatus and method for correcting a printing head*
• *Procédé et dispositif de correction d'une tête d'impression*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Imanaka, Yoshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Inaba, Masaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Ikeda, Masami, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Koizumi, Yutaka, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Orikasa, Tsuyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Furukawa, Tatsuo, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP

Kashino, Toshio, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Kishida, Hideaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Karita, Seiichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Koyama, Shuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Terai, Haruhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Hayasaki, Kimiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Katao, Shuichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Goto, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Omata, Kouichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Maru, Hiroyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Izumida, Masaaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Kamiyama, Yuji, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
Ono, Takayuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Shimomaruko, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB
(62) 95301409.9 / 0 670 219

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 486 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003401.1 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002038772
25.02.2002 JP 2002048257
25.02.2002 JP 2002048016
15.02.2002 JP 2002038771
15.02.2002 JP 2002038684
(54) • *Tintenstrahlruckkopf*
• *Ink-jet head*
• *Tête d'impression à jet d'encre*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
467-8561, JP
(72) Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835,
JP
Sakaida, Atsuo, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8474, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 487 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003403.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002038772
25.02.2002 JP 2002048257
25.02.2002 JP 2002048016
15.02.2002 JP 2002038771
15.02.2002 JP 2002038684
(54) • *Tintenstrahlruckkopf*
• *Ink-jet head*
• *Tête d'impression à jet d'encre*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1,
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
467, JP
(72) Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835,
JP

Iwao, Naoto, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-0049, JP
Sakaida, Atsuo, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8474, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 488 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003697.4 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 21.02.2002 JP 2002045110
18.02.2002 JP 2002040524
(54) • *Tintenstrahlkopf und damit versehene Druck-
vorrichtung*
• *Ink-jet head and ink-jet printer having ink-jet
head*
• *Tête d'impression jet d'encre et imprimante
l'utilisant*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1,
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
467, JP
(72) Sakaida, Atsuo, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8474, JP
Watanabe, Hidetoshi, Tokoname-shi, Aichi-ken
479-0848, JP
Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835,
DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 489 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003698.2 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 JP 2002040524
(54) • *Tintenstrahlruckkopf und damit versehene
Druckvorrichtung*
• *Ink-jet head and ink-jet printer having ink-jet
head*
• *Tête d'impression jet d'encre et imprimante
l'utilisant*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1,
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
467, JP
(72) Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835,
DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 490 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003699.0 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 21.02.2002 JP 2002045146
21.02.2002 JP 2002044626
21.02.2002 JP 2002044650
18.02.2002 JP 2002040524
(54) • *Tintenstrahlruckkopf und damit versehene
Druckvorrichtung*
• *Ink-jet head and ink-jet printer having ink-jet
head*
• *Tête d'impression jet d'encre et imprimante
l'utilisant*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1,
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
467, JP

(72) Sakaida, Atsuo;c/o BROTHER KOGYO KK, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
Hirota, Atsushi;c/o BROTHER KOGYO KK, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 336 491 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003700.6 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040559
20.02.2002 JP 2002043592
(54) • *Tintenstrahl-druckkopf und damit versehene Druckvorrichtung*
• *Ink-jet head and ink-jet printer having the ink-jet head*
• *Tête d'impression jet d'encre et imprimante l'utilisant*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
(72) Suzuki, Akihiro, Nishio-shi, Aichi-ken 445-0077, JP
Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835, DE
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

B41J 2/14 → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/16** (11) **1 336 492 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003402.9 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002038772
25.02.2002 JP 2002048257
25.02.2002 JP 2002048016
15.02.2002 JP 2002038771
15.02.2002 JP 2002038684
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Tintenstrahlkopfes*
• *Method of fabricating ink-jet head*
• *Méthode de fabrication de tête à jet d'encre*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
(72) Kobayashi, Kazuo, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 336 493 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003416.9 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002039242
(54) • *Flüssigkeitsstrahlzeichnungskopf*
• *Liquid jet recording head*
• *Tête d'enregistrement par jet de liquide*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Yamaguchi, Yukuo, Tokyo, JP
Koizumi, Yutaka, Tokyo, JP

Yamakubo, Takeshi, Tokyo, JP
Umeyama, Mikiya, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 336 494 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003767.5 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 22.02.2002 JP 2002046164
19.02.2002 JP 2002041296
26.09.2002 JP 2002281139
(54) • *Tintenstrahl-druckkopf und dazugehöriges Herstellungsverfahren, Tintenstrahl-drucker und Herstellungsverfahren eines Aktors*
• *Ink-jet head and its manufacture method, ink-jet printer and method for manufacturing actuator unit*
• *Tête d'impression jet d'encre et son procédé de fabrication, imprimante jet d'encre et méthode de fabrication d'un actionneur*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
(72) Sakaida, Atsuo, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8474, JP
Shinkai, Yuji, Handa-shi, Aichi-ken 475-0927, JP
Asano, Takeshi, Nagoya-shi, Aichi-ken 453-0816, JP
Hirota, Atsushi, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0835, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 336 495 A1**
B41J 2/14 B41J 2/045
H01L 41/083
(25) En (26) En
(21) 03003768.3 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041312
(54) • *Tintenstrahlkopf und Tintenstrahl-drucker*
• *Ink-jet head and ink-jet printer*
• *Tête à jet d'encre et imprimante à jet d'encre*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, No. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467, JP
(72) Sakaida, Atsuo, Gifu-shi, Gifu-ken 500-8474, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 336 496 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002100.0 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206696
(54) • *Tintenpatrone mit Ventil*
• *Ink cartridge including a valve*
• *Cartouche d'encre avec soupape*
(71) Pelikan Hardcopy Production AG, Leestrasse 1, 8132 Egg, CH
(72) Locher, Philippe Georges, 5115 Möriken, CH
Louie, Angela, 8037 Zürich, CH
Butty, René, 8340 Hinwil, CH

(74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 336 497 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002840.1 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036286
04.06.2002 JP 2002162665
09.01.2003 JP 2003002955
(54) • *Tintenstrahl-druckkopf und dazugehöriges Herstellungsverfahren*
• *Ink-jet printhead and method of manufacturing the same*
• *Tête d'impression à jet d'encre et sa méthode de fabrication*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
(72) Yamada, Takahiro, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8561, JP
Hattori, Shingo, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8561, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 336 498 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003125.6 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002037431
15.05.2002 JP 2002139840
(54) • *Tintenbehälter und Tintenstrahl-drucker*
• *Ink tank and ink jet printer*
• *Réservoir d'encre et imprimante à jet d'encre*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Nishioka, Atsushi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Hanaoka, Yukihiko, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Yamada, Manabu, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 336 499 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003417.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002039244
(54) • *Dichtungselement, Verbindungsstruktur dafür und Flüssigkeitsausstosskopf*
• *Sealing member, connecting structure using sealing member, and liquid discharge recording head*
• *Élément d'étanchéité, structure de connexion l'utilisant et tête d'éjection de liquide*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Umeyama, Mikiya, Tokyo, JP
Koizumi, Yutaka, Tokyo, JP
Yamaguchi, Yukuo, Tokyo, JP
Yamakubo, Takeshi, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B41J 2/32** (11) **1 336 500 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003028.2 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036979
14.02.2002 JP 2002036983
15.03.2002 JP 2002071443
17.04.2002 JP 2002114494

(54) • *Bilderzeugungsgerät*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'image*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-ken, JP

Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **B41J 2/32** (11) **1 336 501 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003029.0 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036979
03.04.2002 JP 2002100888
03.04.2002 JP 2002100890
11.06.2002 JP 2002169789

(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung unter Verwendung von Thermosublimationstechnik*
• *image forming apparatus using heating sublimation technique*
• *Appareil de formation d'image utilisant la technique de sublimation thermique*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

B41J 3/36 → (51) B41J 15/02

(51) **B41J 11/00** (11) **1 336 502 A1**
B41J 15/00
(25) En (26) En
(21) 03003036.5 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036981
03.04.2002 JP 2002100889
14.05.2002 JP 2002138747
05.08.2002 JP 2002227613
04.12.2002 JP 2002352596

(54) • *Bilderzeugungsgerät*

• *Image forming apparatus*

• *Appareil de formation d'images*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Arai, Kiyotaka, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Yamamoto, Yuji, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Funase, Masasuke, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nagaosa, Kazuo, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nakamoto, Masaki, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Inoshita, Masanori, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **B41J 11/00** (11) **1 336 503 A1**
B41J 13/10

(25) En (26) En
(21) 03003037.3 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036982
11.04.2002 JP 2002109469
14.05.2002 JP 2002138745
14.05.2002 JP 2002138746
04.12.2002 JP 2002352596

(54) • *Wärmefixiergerät zum Sublimieren und Fixieren von sublimierbarer Tinte auf einem Aufzeichnungsmedium*
• *Heat fixing apparatus for sublimating and fixing sublimating ink to recording medium*
• *Appareil de fixation par chaleur pour sublimer et fixer une encre sublimable à un moyen d'enregistrement*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nagaosa, Kazuo, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nakamoto, Masaki, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Inoshita, Masanori, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Funase, Masasuke, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Matsuoka, Toshihiro, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **B41J 11/00** (11) **1 336 504 A2**
(25) En (26) En

(21) 03250703.0 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002035205

(54) • *Fixierband, Fixierroller, Produktionsverfahren dafür, Fixiergerät und Verfahren zum Bildfixieren mit diesem Gerät*

• *Fixing belt, fixing roller, production method thereof, fixing apparatus and image fixing method utilizing the apparatus*

• *Bande de fixation, rouleau de fixation, méthode de production de ceux-ci, dispositif de fixation et procédé de fixation des images utilisant ce dispositif*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Fukuda, Teruyuki, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

Suzuki, Shinichi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

Ohya, Hidenobu, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

Kaga, Makoto, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

B41J 11/00 → (51) B41J 13/10

(51) **B41J 13/10** (11) **1 336 505 A1**
B41J 11/00

(25) En (26) En
(21) 03003035.7 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036980
14.05.2002 JP 2002138749
04.12.2002 JP 2002352597

(54) • *Bilderzeugungsgerät*
• *Image forming apparatus*
• *Appareil de formation d'images*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nagaosa, Kazuo, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Nakamoto, Masaki, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Inoshita, Masanori, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

Funase, Masasuke, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

B41J 13/10 → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 13/22** (11) **1 336 506 A2**
(25) En (26) En

(21) 03002542.3 (22) 30.03.1999

(84) DE FR GB
(30) 31.03.1998 JP 8701898

(54) • *Dummyblatt aufgelegt auf einem Drehtrommel eines Bildaufzeichnungsgerätes*
• *Dummy sheet placed on rotary drum of image recording apparatus*

• *Feuille support placé sur un tambour rotatif d'un appareil d'enregistrement d'images*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Sasaki, Yoshiharu, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
(62) 99106543.4 / 0 947 342

B41J 15/00 → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 15/02** (11) **1 336 507 A1**
B65H 16/06 B41J 3/36
B41J 32/00
(25) Ja (26) En
(21) 01972518.3 (22) 27.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/08410 27.09.2001
(87) WO 02/032680 2002/17 25.04.2002
(30) 19.10.2000 JP 2000319077
(54) • *BANDKASSETTE UND BANDEINHEIT*
• *TAPE CASSETTE AND TAPE UNIT*
• *CASSETTE A RUBAN ET ENSEMBLE RUBAN*
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
(72) NONOMURA, Yoshihito, c/o BROTHER KOGYO K. K., Nagoya-shi, Aichi 467-8561, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

B41J 32/00 → (51) B41J 15/02

B41M 3/14 → (51) G02B 5/30

B41M 5/00 → (51) G02B 5/20

(51) **B42C 1/12** (11) **1 336 508 A2**
B65H 43/06
(25) En (26) En
(21) 03003660.2 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041406
19.02.2002 JP 2002041407
(54) • *Blattverarbeitungsgerät und Bilderzeugungsgerät*
• *Sheet treating apparatus and image forming apparatus*
• *Dispositif de traitement de feuille et dispositif de formation d'image*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Sekiyama, Junichi, Tokyo, JP
Hayakawa, Yasuyoshi, Tokyo, JP
Kuwata, Takashi, Tokyo, JP
Isobe, Kenichiro, Tokyo, JP
Fukatsu, Masayoshi, Tokyo, JP
Ata, Hironobu, Tokyo, JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B42D 5/04** (11) **1 336 509 A1**
(25) En (26) En
(21) 02255079.2 (22) 19.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 15.02.2002 US 77539
(54) • *Neues Gerät für Planung*
• *Novel planning tool*
• *Nouvel outil d'organisation*

(71) Smart Planner, LLC, 131 West Seneca Street nr. 138, Manlius, New York 13104, US
(72) Somerset, James, Mt. Pleasant, South Carolina, US
Fitzsimmons, Patrick, Mr. Pleasant, South Carolina, US
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

(51) **B60C 11/11** (11) **1 336 510 A1**
B60C 11/12
// B60C103:00, B60C107:00, B60C113:00
(25) En (26) En
(21) 03002584.5 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 US 75216
(54) • *Reifenlauffläche mit in Umfangsrichtung verlaufenden zentralen Blockfeldern und Design-Methode dazu*
• *Tread pattern with circumferentially extending central block arrays and method for designing such tread pattern*
• *Sculpture de bande de roulement comprenant des domaines centraux circonferentiels en blocs et son procédé de dessin*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Kolowski, Michael Alois, Mogadore, Ohio 44260, US
Brown, Stephanie Carol, Akron, Ohio 44319, US
Reid, Kevin Reid, Asheville, North Carolina 28801, US
(74) Leitz, Paul, Goodyear S.A., Patent-Department, 7750 Colmar-Berg, LU

B60C 11/12 → (51) B60C 11/11

(51) **B60C 23/04** (11) **1 336 511 A1**
(25) En (26) En
(21) 03002627.2 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041285
(54) • *Sender für ein Reifenüberwachungsgerät und Reifenüberwachungsgerät mit diesem Sender*
• *Transmitter of tire condition monitoring apparatus and tire condition monitoring apparatus with this transmitter*
• *Emetteur pour un appareil de surveillance de condition de pneumatique et appareil avec l'émetteur*

(71) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(72) Saheki, Setsuhiro, Pacific Industrial Co., Ltd., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
Tsujiita, Yasuhisa, Pacific Industrial Co., Ltd., Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 336 512 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003415.1 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040209
(54) • *Apparat zur Überwachung von Reifenbedingungen*
• *Tire condition monitoring apparatus*

• *Appareil de surveillance de condition de pneumatique*
(71) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(72) Okubo, Youichi, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner Patentanwälte Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **B60C 23/06** (11) **1 336 513 A1**
(25) De (26) De
(21) 03001837.8 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205815
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Reifendrucküberwachung in einem Kraftfahrzeug*
• *Method and apparatus for monitoring the tire pressure*
• *Procédé et appareil pour surveiller la pression des pneumatiques*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Arndt, Dietmar A., 74343 Kleinsachsenheim, DE

B60C 23/10 → (51) B60G 17/052

B60G 3/00 → (51) B60K 17/04

(51) **B60G 7/00** (11) **1 336 514 A2**
B60G 9/00
(25) De (26) De
(21) 03002725.4 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 DE 10206809
(54) • *Vierpunktenker zur Anbindung einer Starrachse an den Rahmen eines Nutzfahrzeuges*
• *Four-point-arm for connecting a rigid axle to the frame of a utility vehicle*
• *Bras à quatre points pour raccorder un essieu rigide au chassis d'un véhicule utilitaire*
(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE
(72) Dresig, Horst, Dr.Dipl.-Ing., 80152 Planegg, DE
Hörmann, Robert, Dipl.-Ing., 85463 Walpertskirchen, DE
Nickels, Thomas, Dipl.-Ing., 81541 München, DE
Schmitt, Peter, Dipl.-Ing.(FH), 80937 München, DE

B60G 9/00 → (51) B60G 7/00

B60G 17/04 → (51) B60G 17/052

(51) **B60G 17/052** (11) **1 336 515 A2**
B60G 17/04 B60C 23/10
B60S 5/04
(25) De (26) De
(21) 02028374.3 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205841
(54) • *Kraftfahrzeug-Luftfederanlage mit einem Reifenfüllanschluss*
• *Motor vehicle air spring suspension unit with a tyre inflation connector*
• *Système de suspension à ressort pneumatique pour véhicule automobile avec un raccord de gonflage du pneu*

- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder
Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Stiller, Alexander, Dr., 30823 Garbsen, DE
Nettelmann, Marc, 30826 Garbsen, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 336 516 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002294.1 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 US 73127
- (54) • *Schwenkschiebetür für eine Lüftungseinrichtung*
• *Pivot slide door for ventilating system*
• *Porte coulissante et pivotante pour un système de ventilation*
- (71) VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION, 4100
North Atlantic Boulevard, Auburn Hills, Michigan
48326, US
- (72) Demeniuk, Lawrence Paul, Michigan, 48314, US
- (74) Lemaire, Marc, et al, Valeo Management Services,
Direction Propriété Industrielle, 43, rue Bayen,
75017 Paris, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 336 517 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03002803.9 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 FR 0201993
- (54) • *Heiz- und/oder Klimaanlage mit verbesserter Aussenluftkontrolle für den Fahrgastraum eines Kraftfahrzeuges*
• *Heating and/or air-conditioning device for the passenger compartment of a motor vehicle, with improved fresh air control*
• *Appareil de chauffage et/ou de climatisation pour habitacle de véhicule automobile, à gestion améliorée du flux d'air frais*
- (71) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand,
78321 La Verrière, FR
- (72) Auvity, Michel, 78140 Velizy, FR

B60H 1/00 → (51) B60H 1/32

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 336 518 A2**
B60H 1/00 F25B 31/00
H05K 7/20
(25) En (26) En
(21) 03100224.9 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 LU 90890
- (54) • *Kühlung von elektronischen Einheiten in einer elektrisch angetriebenen Kälteanlage*
• *Cooling of electronics in an electrically driven refrigeration system*
• *Réfrigération d'unités électroniques dans un système frigorifique électrique*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US
- (72) Würth, Lukas, 6860 Eby, BE
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A.
234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

B60J 1/00 → (51) B60J 7/00

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 336 519 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02364033.7 (22) 05.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.07.2001 FR 0109116
- (54) • *Fensterrollo für Kraftfahrzeug mit Zugstange mit mobiler Abdeckung*
• *Roller blind for motor vehicle with pull bar comprising a mobile cover*
• *Store pour véhicule automobile, à barre de tirage comprenant une coque mobile*
- (71) WAGON AUTOMOTIVE SNC, Route de Poitiers, Zone
Industrielle No. 2, BP 59, 79302 Bressuire Cédex,
FR
- (72) Moreau, Stéphane, F-37500 CRAVANT-LES-
COTEAUX, FR
- (74) Bioret, Ludovic, Cabinet Patrice Vidon, Le Nobel
(Bât. A), Technopôle Atalante, 2, allée Antoine
Becquerel, BP 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

B60J 5/04 → (51) B60R 22/24

B60J 5/06 → (51) B61D 19/00

- (51) **B60J 7/00** (11) **1 336 520 A1**
B60J 1/00
(25) De (26) De
(21) 03003593.5 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 DE 10206717
- (54) • *Glasdeckel für Fahrzeugdächer mit Splitter-schutzfolie*
• *Glass panel for vehicle roofs with anti-shatter foil*
• *Vitre pour toit de véhicule avec une feuille de protection anti-éclat*
- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH,
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
- (72) Teschner, Helmut, 86923 Finning, DE
- (74) Bedenbecker, Markus, Untertaxetweg 88, 82131
Gauting, DE

- (51) **B60J 7/04** (11) **1 336 521 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001829.5 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10205959
- (54) • *Deckel für eine Dachöffnung eines Kraftwagens*
• *Closure panel for a roof opening of a vehicle*
• *Couvercle pour une ouverture de toit d'un véhicule*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
- (72) Fitterer, Holger, 76287 Rheinstetten, DE

- (51) **B60J 7/047** (11) **1 336 522 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001830.3 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10205960
- (54) • *Deckel für eine Dachöffnung eines Kraftwagens*

- *Panel for vehicle roof opening*
• *Panneau pour ouverture de toit de véhicule*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
- (72) Fitterer, Holger, 76287 Rheinstetten, DE

- (51) **B60J 7/047** (11) **1 336 523 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001831.1 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10205961
- (54) • *Deckel für eine Dachöffnung eines Kraftwagens*
• *Panel for vehicle roof opening*
• *Panneau pour ouverture de toit de véhicule*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
- (72) Fitterer, Holger, 76287 Rheinstetten, DE

- (51) **B60K 11/04** (11) **1 336 524 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001142.3 (22) 21.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206551
- (54) • *Kühleranordnung für landwirtschaftliche Arbeitsgeräte*
• *Raditor arrangement for agricultural working implements*
• *Disposition de radiateurs pour appareils de travail agricoles*
- (71) CNH Österreich GmbH, Steyrer Strasse 32, 4300
St. Valentin, AT
- (72) Pfusterschmid, Johann, Dipl.-Ing., 4432
Ernsthofen, AT
- Haller, Robert, Dipl.-Ing., 4432 Ernsthofen, AT
- (74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH
Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 336 525 A2**
B60G 3/00
(25) En (26) En
(21) 03250818.6 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 US 77362
- (54) • *Antriebssystem*
• *Drive system*
• *Système d'entraînement*
- (71) ArvinMeritor Technology, LLC, 2135 West Maple
Road, Troy, MI 48084, US
- (72) Smith, Mark, Troy, Michigan 48084, US
Bennett, John, Fraser, Michigan 48026, US
Chihping, Kuan, Rochester Hills, Michigan 48306,
US
Ma, John, Rochester, Michigan 48306, US
Sullivan, William, Newark, Ohio 43055, US
Eshelman, Edward, Rochester Hills, Michigan
48309, US
House, Dean, Pataskala, Ohio 43062, US
Dopico Varela, Tomaz, Gahanna, Ohio 43230, US
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60K 31/00** (11) **1 336 526 A2**
B60T 7/22
(25) En (26) En
(21) 03002602.5 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002039718
(54) • Verfahren, System und Regler für abstandsbe-
zogene Fahrgeschwindigkeitsregelung in ei-
nem Fahrzeug
• Automatic running control method, system,
and ACC controller for automotive vehicle
• Procédé, système et régulateur pour la régula-
tion de la vitesse d'un véhicule et de la dis-
tance entre deux véhicules

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Manaka, Toshio, Hitachinaka-shi, Ibaraki
312-0052, JP
Kan, Rina, Mito-shi, Ibaraki 310-0836, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

(51) **B60K 41/04** (11) **1 336 527 A1**
F02D 41/00 F16H 59/14
(25) En (26) En
(21) 02445026.4 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Drehmomentsteuerungsverfahren und System
zu dessen Durchführung
• A method for controlling torque and a system
for carrying out the method
• Procédé de régulation du couple moteur et
système pour sa mise en oeuvre

(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Mattsson, Per, 430 63 Hindas, SE
Bergqvist, Anders, 471 62 Huviksnäs, SE
(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB,
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **B60L 3/00** (11) **1 336 528 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003775.8 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 78908
(54) • Erdschlussüberwachungssystem und Verfah-
ren
• Ground fault detection system and method
• Système de détection des défaut de terre et
méthode

(71) Bae Systems Controls, Inc., 600 Main Street,
Johnson City, NY 13790, US
(72) Roden, Garey George, Apalachin, New York 13732,
US
Carruthers, Peter Alexander, Ithaca, New York
14850, US
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B60L 11/18** (11) **1 336 529 A2**
(25) En (26) En
(21) 02029116.7 (22) 31.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002035247
(54) • Brennstoffzellenfahrzeug und Verfahren zur
Vorhersage der möglichen Fahrdistanz
• Fuel cell vehicle and method for predicting
possible running distance
• Véhicule avec pile à combustible et méthode
de prédiction la distance de roulement possi-
ble

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-
ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(72) Itou, Yasuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler & Partner
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545
München, DE

B60L 11/18 → (51) G01R 31/36

(51) **B60N 2/28** (11) **1 336 530 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002914.4 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 DE 10206780
(54) • Befestigungsvorrichtung für einen Kindersitz
• Fastening device for an infant seat
• Dispositif de fixation pour siège enfant

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunnenring 2, 67657
Kaiserslautern, DE
(72) Rauscher, Frank, 72124 Pliezhausen, DE
Böhmer, Michael, 67806 Rockenhausen, DE
Hippel, Daniel, 67722 Winnweiler, DE
(74) Bernhard, Uwe, Patentanwalts-Partnerschaft
ROTTERMUND + PFUSCH, Waiblinger Strasse 11,
70372 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/28** (11) **1 336 531 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250656.0 (22) 01.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 16.02.2002 GB 0203733
(54) • Faltbarer Kindersitz
• Foldable child seat
• Siège enfant pliable

(71) Britax Excelsior Limited, Seton House Warwick
Technology Park Gallows Hill, Warwick CV34 6DE,
GB
(72) Burleigh, David William, West Sussex PO21 4XN,
GB
Lovie, David, deceased, GB
(74) Hollinghurst, Antony, Britax Childcare Limited 1
Churchill Way West, Andover Hampshire SP10
3UW, GB

B60N 2/44 → (51) A47C 7/18

(51) **B60N 2/48** (11) **1 336 532 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002941.7 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206651
06.02.2003 DE 10304949
(54) • Kopfstütze für Fahrzeugsitze
• Head rest for automotive seats
• Appui-tête pour sièges d'automobile

(71) GRAMMER Automotive GmbH, Wernher-von-Braun-
Strasse 6, 92224 Amberg, DE

(72) Pausch, Friedhelm, 42697 Solingen, DE
(74) Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Patentanwälte,
Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B60N 3/10** (11) **1 336 533 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001906.1 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206267
(54) • Halter für einen Getränkebehälter
• Holder for a beverage container
• Support pour un récipient de boisson

(71) fischer automotive systems GmbH, Industriestrasse
103, 72160 Horb, DE
(72) Schaal, Falk, 72275 Alpirsbach, DE

(51) **B60P 1/44** (11) **1 336 534 A1**
(25) De (26) De
(21) 03001696.8 (22) 27.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 DE 10207012
(54) • Abrollsiccherung
• Wheel chock device
• Dispositif de blocage de roulement

(71) Peter Maier Leichtbau GmbH, Gottlieb-Daimler-
Strasse 7, 78224 Singen, DE
(72) Maier, Peter, 78256 Steisslingen, DE
Kmet, Branislav, 78351 Bodman-Ludwigshafen, DE
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen,
DE

B60P 3/40 → (51) F03D 11/04

(51) **B60R 11/02** (11) **1 336 535 A1**
(25) En (26) En
(21) 02388013.1 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Halter mit einem Kugelgelenk
• A holder with ball and socket connection
• Support avec joint à rotule

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126
25 Stockholm, SE
(72) Angelhag, Anders, 227 38 Lund, SE
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

B60R 15/04 → (51) E03D 5/00

B60R 19/18 → (51) B60R 19/24

(51) **B60R 19/24** (11) **1 336 536 A1**
B60R 19/18
(25) En (26) En
(21) 03250961.4 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041573
(54) • Kraftfahrzeugstossfängerstruktur
• Automotive bumper structure
• Structure de pare-chocs pour automobile

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-
Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP
(72) Iino, Atsushi, c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha,
Tokyo-To, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

B60R 21/01 → (51) B60R 22/24

(51) **B60R 21/20** (11) **1 336 537 A2**
(25) En (26) En
(21) 03001243.9 (22) 21.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 JP 2002040432

(54) • *Insassenbeine-Schutzvorrichtung*
• *Passenger leg protection apparatus*
• *Dispositif de protection des jambes d'un passager*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Abe, Kazuhiro, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältinnen Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 336 538 A1**
(25) De (26) De
(21) 03100343.7 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 AT 962002 U

(54) • *Kaltgasgenerator*
• *Cold gas generator*
• *Générateur de gaz froid*

(71) iSi Airbag GmbH, Scheydgasse 32, 1210 Wien, AT

(72) Schäfer, Dietmar, 1130, Wien, AT

(74) KLIMENT & HENHAPPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

B60R 22/20 → (51) B60R 22/24

B60R 22/22 → (51) B60R 22/24

(51) **B60R 22/24** (11) **1 336 539 A1**
B60R 21/01 B60R 22/26
B60R 22/22 B60R 22/20
B60J 5/04

(25) En (26) En

(21) 03003581.0 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 JP 2002040015

(54) • *Sicherheitsgurt für ein Fahrzeug und damit versehenes Fahrzeug*
• *seat belt system for vehicles and vehicle provided therewith*
• *Ceinture de sécurité pour un véhicule et véhicule avec une telle ceinture*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Yousuke, Nishimoto, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

Seto, Takayuki, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

Muramatsu, Kenji, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

Nakao, Hiroaki, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

B60R 22/26 → (51) B60R 22/24

(51) **B60R 22/28** (11) **1 336 540 A1**
B60R 22/34

(25) En (26) En

(21) 03010223.0 (22) 08.10.1998

(84) DE FR GB IT

(30) 14.10.1997 GB 9721918

(54) • *Sicherheitsrückhalt*
• *Safety restraint*
• *Retenue de sécurité*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US

(72) Smithson, Alan George, Wetheral, Cumbria CA4 8HD, GB

Park, Andrew, Wigton, Cumbria CA7 9PF, GB
Harte, Joseph Patrick, Maryport, Cumbria CA15 6RP, GB

Taylor, John, Great Salkeld, Cumbria CA11 9LW, GB

Blackadder, David, Carlisle, Cumbria CA4 8QG, GB

Rees, Elizabeth, Carlisle, Cumbria CA2 5UW, GB

Gordon, Ian Alexander, Carlisle, Cumbria CA2 5PE, GB

(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(62) 98308194.4 / 0 911 229

B60R 22/34 → (51) B60R 22/28

(51) **B60S 3/06** (11) **1 336 541 A2**

(25) De (26) De

(21) 03001810.5 (22) 29.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206490

(54) • *Vorrichtung zum Behandeln der Oberfläche von Fahrzeugen*
• *Apparatus for treating the surface of vehicles*
• *Dispositif de traitement de surface de véhicules*

(71) WashTec Holding GmbH, Argonstrasse 7, 86153 Augsburg, DE

(72) Riedl, Thomas, 86450 Altenmünster, DE

(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

B60S 5/04 → (51) B60G 17/052

B60T 7/22 → (51) B60K 31/00

(51) **B60T 8/36** (11) **1 336 542 A2**

(25) En (26) En

(21) 03011345.0 (22) 12.03.1998

(84) DE FR GB

(30) 14.03.1997 JP 6064297

(54) • *Hydraulisch betätigte Kraftfahrzeugbremsanlage*
• *Hydraulically operated braking system for a motor vehicle*
• *Système de freinage pour véhicule automobile actionné hydrauliquement*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(62) 98104506.5 / 0 864 477

(51) **B61B 12/06** (11) **1 336 543 A1**
G01N 27/82

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290380.9 (22) 17.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 FR 0201933

(54) • *Verfahren zur Überwachung einer Förderanlage*
• *Monitoring method for a transport installation*
• *Procédé de contrôle d'une installation de transport*

(71) POMAGALSKI S.A., 11, rue René Camphin, 38600 Fontaine, FR

(72) Souchal, Jean, 38000 Grenoble, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **B61D 19/00** (11) **1 336 544 A1**
E05D 15/10 B60J 5/06
E05F 5/04

(25) Es (26) En

(21) 00976085.1 (22) 22.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 00/00448 22.11.2000

(87) WO 02/042143 2002/22 30.05.2002

(54) • *SPERRVORRICHTUNG FÜR EINBETTBARE SCHIEBETÜREN*
• *BLOCKING DEVICE FOR EMBEDDABLE SLIDING DOORS*
• *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR PORTES ENCASTRABLES-COULISSANTES*

(71) Faiveley Espanola, S.A., Apartado 525, Autovia Reus, Km. 5, 43080 Tarragona, ES

(72) CARRION ESPelta, Juan, E-43080 Tarragona, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

B61D 35/00 → (51) E03D 5/00

(51) **B62B 9/08** (11) **1 336 545 A1**

(25) En (26) En

(21) 03002300.6 (22) 03.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 IT MI20020069

(54) • *Kinderwagen mit Bremssystem*
• *Stroller or baby carriage with improved wheel braking system*
• *Voiture d'enfant avec système de freinage*

(71) PEG PEREGO S.p.A., Via De Gasperi, 50, 20043 Arcore (Milano), IT

(72) Perego, Gianluca, 20043 Arcore (MI), IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **B62D 1/19** (11) **1 336 546 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290311.4 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 FR 0201966

(54) • *Einstell- Einrichtung eines Energieaufnahme-Systems einer Kraftfahrzeuglenksäule*
• *Adjusting device of an energy absorption system of a motor vehicle steering column*

• *Dispositif de réglage d'un système d'absorption d'énergie d'une colonne de direction de véhicule automobile*

(71) NACAM FRANCE S.A., Z.I. Sud-Route de Blois, 41000 Vendome, FR

(72) Laisement, André, 41290 La Chapelle Enchérie, FR
Carrer, Alain, 41100 Thoré la Rochette, FR
Gatti, Jean-Marc, 41100 Vendome, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

(51) **B62D 5/04** (11) **1 336 547 A1**
(25) En (26) En
(21) 03002559.7 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002038765
08.03.2002 JP 2002063622

(54) • *Elektrische Servolenkung*
• *Electric power steering device*
• *Direction assistée électrique*

(71) NSK Ltd., 6-3, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP

(72) Kawada, Hideaki, Maebashi-shi, Gunma-ken, 371-0821, JP
Koiwai, Hisayoshi, Maebashi-shi, Gunma-ken, 371-0821, JP
Itakura, Yusuke, Maebashi-shi, Gunma-ken, 371-0812, JP
Miyaura, Yasuhiko, Gunma-gun, Gunma-ken, 370-3511, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B62D 6/04** (11) **1 336 548 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001132.4 (22) 20.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 10206730

(54) • *Gierdämpfung bei der Fahrzeuglenkung*
• *Yaw damping for vehicle steering*
• *Amortissement de lacet pour direction de véhicule*

(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Porz-Wahrheide, Linder Höhe, 51170 Köln, DE

(72) Ackermann, Jürgen, Prof. Dr., 82211 Herrsching, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälté Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B62D 13/04** (11) **1 336 549 A1**
A01B 59/042
(25) De (26) De
(21) 03002428.5 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206528

(54) • *Gezogene landwirtschaftliche Maschine*
• *Towed agricultural machine*
• *Machine agricole remorquée*

(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE

(72) Ehlen, Volker, 04229 Leipzig, DE
Oberheide, Friedrich, 49143 Bissendorf, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 336 550 A2**
(25) It (26) En
(21) 03002957.3 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 IT T020020129

(54) • *Fahrerunterstützungs-System für ein Kraftfahrzeug*
• *A driving assistance system for a motor vehicle*
• *Système d'assistance à la conduite pour un véhicule à moteur*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Antonello, Pier Claudio, 10060 Frossasco (Torino), IT
Burzio, Gianfranco, 10022 Carmagnola (Torino), IT
Campo, Sebastiano, 10154 Torino, IT
Chinu, Angela, 10138 Torino, IT
Murdocco, Vincenzo, 10151 Torino, IT
Re Fiorentin, Stefano, 10095 Grugliasco (Torino), IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

B62D 21/15 → (51) B62D 25/16

(51) **B62D 25/16** (11) **1 336 551 A2**
B62D 21/15
(25) De (26) De
(21) 03001926.9 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 10206768

(54) • *Kotflügelanordnung für ein Kraftfahrzeug*
• *Wheel guard assembly for a vehicle*
• *Dispositif de garde-boue pour un véhicule automobile*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Weik, Eberhard, 71263 Weil der Stadt, DE
Schelling, Thorsten, 71106 Magstadt, DE

B62D 27/02 → (51) B23K 26/04

(51) **B62D 33/06** (11) **1 336 552 A2**
B62D 65/00
(25) De (26) De
(21) 02027369.4 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206196

(54) • *Innenverkleidungssystem für Fahrerhäuser von Nutzfahrzeugen*
• *System for the interior panels of the drivers cabin of a truck*
• *Système de panneaux intérieurs pour cabine de camion*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Mattedi, Markus, 72141 Walldorfhäslach, DE
Özkolacik, Mahir, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
Rastetter, Ina, 75382 Althengstett, DE
Weissmann, Dieter, 71263 Weil der Stadt, DE
Zygan, Andreas, Dr., 76316 Malsch, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 336 553 A2**
(25) De (26) De
(21) 02028923.7 (22) 23.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 10205991

(54) • *Fördereinrichtung zum Fördern von Fahrzeugkarosserien*
• *Transport device for transporting vehicle bodies*
• *Disposition de transport pour le transport de carrosseries de véhicule*

(71) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE

(72) Swoboda, Werner, 71032 Böblingen, DE

(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälté Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 336 554 A1**
(25) En (26) En
(21) 03002020.0 (22) 28.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002036486

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Zusammenbau einer Kühlereinheit an einem Kraftfahrzeug*
• *Method and apparatus for assembling a radiator module for an automobile*
• *Procédé et appareil pour assembler un radiateur d'un véhicule automobile*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Tashiro, Manabu, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Ozawa, Tomokatsu, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
Kajiya, Tomomi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

B62D 65/00 → (51) B62D 33/06

(51) **B62D 67/00** (11) **1 336 555 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01932314.6 (22) 29.05.2001
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/04486 29.05.2001
(87) WO 02/018197 2002/10 07.03.2002
(30) 30.08.2000 JP 2000260733

(54) • *VERFAHREN ZUR KONZIPIERUNG EINER VORRICHTUNG*
• *METHOD OF DESIGNING DEVICE*
• *PROCEDE DE CONCEPTION D'UN DISPOSITIF*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(72) KOBAYASHI, Kenji, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
SUSA, Daisuke, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
SHIGE, Kotaro, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

B62K 23/04 → (51) B62M 25/04

(51) **B62M 25/04** (11) **1 336 556 A1**
B62K 23/04

(25) En (26) En
(21) 03001791.7 (22) 28.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 US 77063

(54) • *Drehgriffschalter für Fahrradgetriebe*
• *Twist-grip shift control device for bicycle*
• *Poignée tournante pour le changement de vitesse de bicyclette*

(71) Shimano (Singapore) Pte. Ltd., 20, Benoi Sector, Jurong Town 629852, SG

(72) Hanatani, Masahiro, Spanish Village, 268846 Singapore, SG

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 27/02** (11) **1 336 557 A2**
(25) En (26) En
(21) 03001625.7 (22) 24.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002035508

(54) • *Schneemobile*
• *Snowmobile*
• *Motoneige*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Takahiko, Kubota, Iwata-Shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B63B 1/10** (11) **1 336 558 A1**
(25) De (26) De
(21) 03100301.5 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 20202567 U

(54) • *SWATH-Lotsenboot*
• *Pilot boat in SWATH configuration*
• *Bateau pilote à construction SWATH*

(71) Abeking & Rasmussen, Schiffs- und Yachtwerft (GmbH & Co.), An der Fähre 2, 27809 Lemwerder, DE

(72) Spethmann, Klaas, Dr.-Ing., 27628, Sandstedt, DE

(74) von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al, von Ahsen, Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40, 28077 Bremen, DE

(51) **B63B 21/50** (11) **1 336 559 A1**
(25) De (26) De
(21) 03001997.0 (22) 31.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 AT 2312002
31.05.2002 AT 8322002

(54) • *Verfahren zum Absenken eines Schwimmkörpers eines Schwimmfundaments*
• *Method for lowering under water the floating body of a floating support*
• *Méthode pour baisser sous l'eau le flotteur d'un support flottant*

(71) RUND-STAHL-BAU GESELLSCHAFT M.B.H., Schilfweg 1, A-6972 Fussach, AT

(72) Mathis, Hugo, Dipl.-Ing., 6900 Bregenz, AT

(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelsee-Strasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

(51) **B63C 9/26** (11) **1 336 560 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250942.4 (22) 15.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 GB 0203692

(54) • *Seerettungsgerät*
• *Marine lifesaving equipment*
• *Appareil de sauvetage maritime*

(71) Reid, Robert, 1 Scotstown Road, Peterhead, AB42 1LU, GB

(72) Reid, Robert, Peterhead, AB42 1LU, GB

(74) Brown, James Douglas, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **B63H 5/125** (11) **1 336 561 A1**
(25) De (26) De
(21) 03002882.3 (22) 08.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206530

(54) • *Antrieb für Wasserfahrzeuge*
• *Propulsion for watercrafts*
• *Entrainement pour bateaux*

(71) Schottel GmbH & Co KG., Mainzer Strasse 99, D-56322 Spay am Rhein, DE

(72) Stein, Peter, 56291 Leinigen, DE

(74) Müller, Lutz, 56072 Koblenz, DE

(74) Walter, Helmut, Dipl.-Ing., Aubinger Strasse 81, 81243 München, DE

(51) **B64D 9/00** (11) **1 336 562 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002543.1 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10205902

(54) • *Riegeelement*
• *Clamping element*
• *Élément de verrouillage*

(71) Telair International GmbH, Obere Tiefenbachstrasse 8, 83734 Hausham, DE

(72) Huber, Thomas, 83727 Schliersee, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **B64D 9/00** (11) **1 336 563 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002544.9 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10205871

(54) • *Montageeinrichtung für ein Riegeelement*
• *Mounting device for clamping elements*
• *Dispositif de montage pour élément de verrouillage*

(71) Telair International GmbH, Obere Tiefenbachstrasse 8, 83734 Hausham, DE

(72) Huber, Thomas, 83727 Schliersee, DE

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **B64D 15/20** (11) **1 336 564 A2**
G08B 19/02

(25) En (26) En
(21) 03002278.4 (22) 01.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 US 75966

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erfassen und Messen der Eisdicke auf Flugzeugen*
• *Method and apparatus for detecting and measuring thickness of ice on aircraft*
• *Procédé et dispositif pour la détection de la présence de givre et de mesure de l'épaisseur de givre sur aéronefs*

(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US

(72) Vopat, Raymond, Nyack, New York 10960, US

(74) Reichert, Werner F. Dr. Dipl.-Phys., Franz-Groedel-Strasse 1, 61231 Bad Nauheim, DE

B64D 29/06 → (51) E05B 63/14

B64F 1/18 → (51) E01F 9/06

B64F 1/305 → (51) H01H 3/16

B65B 3/00 → (51) A61M 5/178

B65B 7/28 → (51) B01L 3/00

(51) **B65B 23/16** (11) **1 336 565 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405053.4 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 CH 2442002

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Einsetzen einzelner Stückgüter in Behälter*
• *Apparatus and method for placing single articles in containers*
• *Dispositif et procédé pour placer des articles individuels dans des récipients*

(71) SIG Pack Systems AG, Industriestrasse, 8222 Beringen, CH

(72) Gasser, Markus, 8214 Gächlingen, CH

(74) Preuss, Michael, 78247 Hilzingen, DE

(74) Kirgis, Frank-Peter, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B65B 27/12** (11) **1 336 566 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003500.0 (22) 15.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 20202531 U

(54) • *Ballenpresse*
• *Baler*
• *Presse-botteuse*

(71) Schwelling, Hermann, Hartmannweg 5, 88682 Salem, DE

(72) Schwelling, Hermann, 88682 Salem, DE

(74) Fürst, Siegfried, et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Nördliche Ringstrasse 10, 73033 Göppingen, DE

B65B 35/16 → (51) B65G 47/84

B65B 39/00 → (51) B65D 88/28

(51) **B65B 43/46** (11) **1 336 567 A1**
B65G 17/32

(25) De (26) De
(21) 02027368.6 (22) 07.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206460
(54) • *Vorrichtung zum automatischen Verschliessen von zugeführten Behältern*
• *Apparatus for automatically closing conveyed containers*
• *Installation pour la fermeture automatique de récipients transportés*

(71) Jörg von Seggern GmbH, An der Kolckwiese 10, 26133 Oldenburg, DE

(72) von Seggern, Jörg, 26133 Oldenburg, DE
(74) Jabbusch, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

B65B 67/02 → (51) B65G 47/84

(51) **B65C 9/26** (11) **1 336 568 A1**
(25) De (26) De

(21) 03002331.1 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 20202437 U
(54) • *Manuelle Etikettiervorrichtung*
• *Manual labelling device*
• *Dispositif d'étiquetage manuel*

(71) SLC, Seidl-Lichthardt Consult & Marketing GmbH, Hugo-von-Hofmannsthal-Strasse 2, 81925 München, DE

(72) Seidl-Lichthardt, Susanne, 81925 München, DE
Seidl, Maximilian R., 81925 München, DE
Fernandez-Kirchberger, Paul, 80687 München, DE
(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

B65D 1/34 → (51) B01L 3/00

(51) **B65D 1/42** (11) **1 336 569 A2**
B65D 43/16 B65D 43/02

(25) It (26) En
(21) 03425170.2 (22) 19.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.03.2002 IT B020020132
(54) • *Behälter insbesondere für Früchte oder Gemüse*
• *A product container, in particular for fruit or vegetables*
• *Conditionnement, en particulier pour des fruits et des légumes*

(71) Infia Holdings S.r.L., Via Caduti di Via Fani, 85, 47032 Bertinoro (Forlì), IT

(72) Fornari, Alessandro, 47100 Forlì-Cesena, IT
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

B65D 5/52 → (51) A61C 5/06

(51) **B65D 17/28** (11) **1 336 570 A1**
B65D 17/42

(25) En (26) En
(21) 02251059.8 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dosendeckel*
• *Can end*
• *Extrémité de boîte métallique*

(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US

(72) Benge, Terence Alexander, Southmoor, Oxfordshire OX13 5DN, GB

(74) Watkins, Robert, Wantage, Oxfordshire OX12 0QB, GB

B65D 17/42 → (51) B65D 17/28

(51) **B65D 27/04** (11) **1 336 571 A1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 02447198.9 (22) 16.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sichtfenster für die Adresse des Absenders*
• *Window for viewing the address of the sender*
• *Fenêtre laissant paraître les coordonnées de l'expéditeur*

(71) Zingaro, Riccardo, Rue des Violettes 8, 4680 Oupeye (Hermee), BE

(72) Zingaro, Riccardo, 4680 Oupeye (Hermee), BE

(51) **B65D 43/02** (11) **1 336 572 A1**
B65D 81/34

(25) Es (26) En
(21) 02380104.6 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 ES 200200366
14.04.2002 ES 200201035

(54) • *Verschlussdeckel*
• *Sealing lid*
• *Couvercle de fermeture*

(71) Llorente Lecue, David, C. Pau Giral 2, 08391 Tiana, ES

(72) Llorente Lecue, David, 08391 Tiana, ES

(74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Consell de Cent 322, 08007 Barcelona, ES

B65D 43/02 → (51) B65D 1/42

B65D 43/16 → (51) B65D 1/42

(51) **B65D 51/16** (11) **1 336 573 A1**
(25) En (26) En

(21) 03003414.4 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 US 77367

(54) • *Behälter und Deckel Kombination wobei die Zu- und/oder Abfuhr von Gas gewährleistet ist und Verfahren zum Kontrollieren der Gasströmung*

• *Container-cap assembly allowing for gas flowing into and/or out of the container and method for controlling the gas flow*

• *Ensemble récipient-fermeture permettant une circulation de gaz vers l'intérieur et/ou l'extérieur du récipient et méthode pour contrôler cette circulation*

(71) Phoenix Closures, Inc., 1899 High Grove Lane, Naperville, IL 60540-3996, US

(72) Ekkert, Leonard, Lemont, IL 60439-7738, US

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

B65D 65/40 → (51) B32B 27/00

B65D 65/40 → (51) B32B 27/32

B65D 75/52 → (51) A61C 5/06

B65D 75/58 → (51) A61C 5/06

B65D 75/58 → (51) B32B 27/32

B65D 77/24 → (51) A61C 5/06

(51) **B65D 81/18** (11) **1 336 574 A2**
B65D 81/38 F25D 3/06

(25) De (26) De
(21) 03003005.0 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10206109
(54) • *Verpackung zum Transport von thermisch empfindlichen Produkten*
• *Packaging for shipping heat sensitive products*
• *Emballage pour l'expédition de produits sensibles à la chaleur*

(71) Sowan, Ghassan, Dr., Zum Steinbruch 9 a, 38126 Braunschweig, DE

(72) Sowan, Ghassan, Dr., 38126 Braunschweig, DE

(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **B65D 81/32** (11) **1 336 575 A2**
B65D 83/00 B01F 13/00

B05C 17/00
(25) En (26) En

(21) 03394016.4 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 GB 0203501
(54) • *Kartusche für wiederverwendbare Abgabevorrichtung*
• *Cartridge for a reusable dispenser*
• *Cartouche pour dispositif distributeur réutilisable*

(71) Exchem Plc, P.O. Box 7, Venture Crescent, Alfreton, Derbyshire DE55 7RE, GB

(72) Ewings, Paul Francis Reginald, Ripley, Derbyshire DE5 3JP, GB

(74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

B65D 81/34 → (51) B65D 43/02

B65D 81/38 → (51) B65D 81/18

B65D 83/00 → (51) B65D 81/32

(51) **B65D 83/08** (11) **1 336 576 A1**
(25) En (26) En
(21) 02445022.3 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behälter zur Aufnahme eines Stapels ineinandergefalteter Tücher*
• *A container for a stack of interfolded tissue sheets*
• *Réceptif pour une pile de serviettes entrepliées*
(71) SCA Hygiene Products GmbH, Postfach 31 04 20, 68264 Mannheim, DE
(72) Morin, Emmanuelle, 75015 Paris, FR
(74) Romare, Laila Anette, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B65D 83/08** (11) **1 336 577 A1**
(25) En (26) En
(21) 02445023.1 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behälter zur Aufnahme eines Stapels ineinandergefalteter Papiertücher*
• *Container for a stack of interfolded tissue sheets*
• *Réceptif pour une pile de serviettes en papier enchevêtrées*
(71) SCA Hygiene Products GmbH, Postfach 31 04 20, 68264 Mannheim, DE
(72) Morin, Emmanuelle, 75015 Paris, FR
(74) Romare, Laila Anette, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B65D 88/28** (11) **1 336 578 A1**
B65B 39/00
(25) De (26) De
(21) 03001576.2 (22) 24.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 20202372 U
(54) • *Füllstutzen*
• *Filling nozzle*
• *Buse de remplissage*
(71) BMH Chronos Richardson GmbH, Reutherstrasse 3, 53773 Hennef, DE
(72) Schlösser, Werner, 53773 Hennef, DE
(74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

B65G 17/32 → (51) B65B 43/46

(51) **B65G 47/84** (11) **1 336 579 A1**
B65B 35/16 B65H 67/02
(25) En (26) En
(21) 03250979.6 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 AU PS061402
(54) • *Vorrichtung, um das Verpacken von Artikeln zu vereinfachen*
• *A device to aid packaging items*
• *Dispositif pour faciliter l'emballage d'articles*
(71) TNA Australia Pty Limited, 24 Carter Street, Lidcombe, New South Wales 2141, AU

(72) Taylor, Alfred Alexander, Lugarno, New South Wales 2210, AU
Tsoukalas, George, Chester Hill, New South Wales 2162, AU

(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B65G 57/30** (11) **1 336 580 A1**
B65G 59/06
(25) De (26) De
(21) 03000420.4 (22) 10.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 20202243 U
(54) • *Stapeleinheit*
• *Stacking device*
• *Dispositif d'emilage*
(71) GEBHARDT Transport- und Lagersysteme GmbH, Frühlingstrasse 2-3, 93413 Cham, DE
(72) Janker, Rupert, 94372 Rattiszell, DE
(74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder & Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

B65G 59/06 → (51) B65G 57/30

(51) **B65G 65/48** (11) **1 336 581 A1**
(25) De (26) De
(21) 03002653.8 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 10206686
(54) • *Schüttgutlagerung mit Obenentnahme*
• *Container for bulk materials, whereby said container is emptied from above*
• *Conteneur pour matériaux en vrac avec vidange par le haut*
(71) Schwäbische Hüttenwerke GmbH, Wilhelmstrasse 67, 73433 Aalen-Wasseralfingen, DE
(72) Schröder, Klaus-Sweirich, 73431 Aalen, DE
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

B65H 16/06 → (51) B41J 15/02

(51) **B65H 19/28** (11) **1 336 582 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02293248.7 (22) 26.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 27.12.2001 FR 0117020
(54) • *Vorrichtung zum Einführen eines Bahnanfangs in einer Längsschnitt- und Wickelvorrichtung*
• *Web leading edge threading device in a slitter-winder*
• *Système d'embarquement de l'avant de bande dans une bobineuse-refendeuse*
(71) LA POSTE, 4, Quai du Point du Jour, 92777 Boulogne Billancourt Cédex, FR
(72) Arribat, Louis, 24000 Perigueux, FR
Michel, Fernand, 24420 Savignac les Eglises, FR
Simon, Philippe, 24330 La Douze, FR
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR

B65H 23/025 → (51) D06C 3/06**B65H 23/26** → (51) B65H 35/02**B65H 26/00** → (51) B41F 33/00**B65H 29/06** → (51) B65G 47/84

(51) **B65H 35/02** (11) **1 336 583 A2**
B65H 23/26
(25) De (26) De
(21) 03000297.6 (22) 09.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 10206323
(54) • *Unterstützungseinrichtung für eine Materialbahn*
• *Support device for a web of material*
• *Dispositif de support pour une bande de matériau*
(71) E.C.H. WILL GmbH, Nedderfeld 100, D-22529 Hamburg, DE
(72) Höpner, Bernd, 25421 Pinneberg, DE
Hitscher, Thomas, 22339 Hamburg, DE
(74) Seemann, Ralph, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Seemann & Partner, Ballindamm 3, 20095 Hamburg, DE

B65H 43/06 → (51) B42C 1/12

(51) **B66B 1/46** (11) **1 336 584 A1**
(25) De (26) De
(21) 03002369.1 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206208
(54) • *Behindertengerechtes Bedien-Tableau für einen Aufzug*
• *Elevator floor destination panel for invalid persons*
• *Tableau de commande d'ascenseur pour handicapé*
(71) Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co., Hadermühle 9-15, 90402 Nürnberg, DE
(72) Burkhardt, Sylvia, 90469 Nürnberg, DE
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B66B 11/00** (11) **1 336 585 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405123.7 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Abstützung einer Antriebseinheit für einen Aufzug*
• *Support for an elevator drive unit*
• *Support pour machinerie d'ascenseur*
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
(72) Cholinski, Andrzej, 6030 Ebikon, CH
Küttel, Heinrich, 6353 Weggis, CH

(51) **B66F 7/28** (11) **1 336 586 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002099.4 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 20202362 U
(54) • *Hubstempelanzordnung für Hebebühnen*
• *Lifting cylinder arrangement for lifting platforms*
• *Ensemble cylindre de levage pour les plateformes de levage*

- (71) MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyen 20, 87490 Haldenwang, DE
- (72) Wanner, Hubert, 87490 Haldenwang, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **B67B 7/04** (11) **1 336 587 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03002597.7 (22) 07.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 14.02.2002 IT PD20020036
 (54) • *Korkenzieher mit zwei Abstützarmen*
 • *Corkscrew with double resting member*
 • *Tire-bouchon à double levier*
 (71) Cantina Arredo S.r.l., Via Gramsci, 96/98, 35010 Cadoneghe (Padova), IT
 (72) Parpaiola, Antonio, 35010 Cadoneghe (Padova), IT
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B67C 3/28** (11) **1 336 588 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 02425074.8 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Ventileinheit für Füllmaschinen*
 • *Valve unit for filling machines*
 • *Soupape pour des machines de remplissage*
 (71) SIG SIMONAZZI S.P.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT
 (72) Abati, Stefano, c/o Sig Simonazzi Veverage S.p.A., 43040 Parma, IT
 Vescovi, Marco, c/o Sig Simonazzi Veverage S.p.A., 43040 Parma, IT
 (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **B68C 1/02** (11) **1 336 589 A1**
 (25) Es (26) En
 (21) 02380062.6 (22) 18.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 13.02.2002 ES 200200363
 (54) • *Flexibler Sattelbaum*
 • *Flexible saddle tree*
 • *Arçon de selle flexible*
 (71) Vasquez Martin, Lucas, Avd. Francisco Aguirre, 428, 45600 Talavera de la Reina, Toledo, ES
 (72) Vasquez Martin, Lucas, 45600 Talavera de la Reina, Toledo, ES
 (74) Del Valle Valiente, Juan Carlos, Del Valle Associates, Ana Teresa, 41, 28023 Madrid, ES

(51) **C03B 19/12** (11) **1 336 590 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02025715.0 (22) 15.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 16.02.2002 KR 2002008326
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Makroblasen bei der Herstellung von Glas nach dem Sol-Gel-Verfahren*
 • *Method and apparatus for removing macro bubbles in a sol-gel process for producing glass*

• *Procédé et appareil d'élimination de macrobulles dans un procédé sol-gel pour la fabrication du verre*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Lee, Sang-Jin, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Park, Keun-Deok, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Hyun, Ji-Myung, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C03B 33/09** (11) **1 336 591 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02026808.2 (22) 28.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 19.02.2002 DE 10206920
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trennen von Glastafeln mittels eines Lasers*
 • *Process and apparatus for separating glass sheets using a laser*
 • *Procédé et appareil pour couper des feuilles de verre utilisant un laser*
 (71) HEGLA Fahrzeug- u. Maschinenbau GmbH & Co. KG, Industriestrasse 21, D-37688 Beverungen, DE
 (72) Glaser, Siegfried, 37688 Beverungen, DE
 (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **C03C 17/00** (11) **1 336 592 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03003043.1 (22) 12.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 12.02.2002 JP 2002034171
 (54) • *Beschlagmindernder Beschichtungsstoff, beschlagmindernde Beschichtung, und optisches Bauteil mit verminderter Beschlagsneigung*
 • *Anti-fogging coating material, anti-fogging coating, and anti-fogging optical member*
 • *Composition de revêtement anti-buée, couche de revêtement anti-buée et élément optique anti-buée*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Zhang, Zuyi, Ohta-ku, Tokyo, JP
 Sakakibara, Teigo, Ohta-ku, Tokyo, JP
 Yamada, Masayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
 Kotani, Yoshinori, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C04B 18/16** (11) **1 336 593 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 01978828.0 (22) 18.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 01/09174 18.10.2001
 (87) WO 02/032828 2002/17 25.04.2002
 (30) 18.10.2000 JP 2000003186
 16.10.2001 JP 2001003175
 (54) • *RUNDER POLIERTER BETONZUSCHLAG UNTER VERWENDUNG VON BETONBRUCH UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES BETONZUSCHLAGS*

• *ROUND POLISHED CONCRETE AGGREGATE UTILIZING CONCRETE SCRAPS AND METHOD OF MANUFACTURING THE CONCRETE AGGREGATE*
 • *AGREGAT DE BETON ROND POLI METANT EN OEUVRE DES DECHETS DE BETON ET PROCEDE DE FABRICATION DE L'AGREGAT DE BETON*

(71) Yamamoto, Hiromi, 31-10-2101, Momochihama 4-chome, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP
 (72) Yamamoto, Hiromi, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C04B 24/40** (11) **1 336 594 A1**
 E21B 33/13 C04B 28/02
 C04B 28/04
 (25) En (26) En
 (21) 03250414.4 (22) 23.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 31.01.2002 US 61083
 (54) • *Zementzusammensetzungen zur Abdichtung von unterirdischen Lagerstätten*
 • *Cement compositions for sealing subterranean zones*
 • *Compositions de ciment pour étanchéfier des zones souterraines*
 (71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Drawer 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
 (72) Heathman, James F., Katy, Texas 77450, US
 Dealy, Sears T., Comanche, Oklahoma 73529, US
 (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

C04B 28/02 → (51) C04B 24/40

C04B 28/04 → (51) C04B 24/40

C04B 28/26 → (51) C09J 1/00

(51) **C04B 28/30** (11) **1 336 595 A2**
 C04B 28/34
 (25) De (26) De
 (21) 03450039.7 (22) 13.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 15.02.2002 AT 972002 U
 (54) • *Wasserfeste Zementmischung mit Magnesia sowie Verfahren zum Herstellen von wasserfesten Mörteln, Formkörper oder Estrichen mit derartigen Zementmischungen*
 • *Waterproof cement mixture containing magnesia and process for producing waterproof mortars, shaped articles or floors using this mixture*
 • *Mélange de ciment à base de magnésie résistant à l'eau et procédé de fabrication des mortiers résistant à l'eau, des corps façonnés et des chapes à partir de ce mélange*
 (71) Styromagnesit Steirische Magnesitindustrie GmbH, Oberdorf, 8611 St. Katharein/Laming, AT
 (72) LECHNER, Alexander, D-38678 Clausthal Zellerfeld, DE
 (74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

C04B 28/34 → (51) C04B 28/30

(51) **C04B 35/50** (11) **1 336 596 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02743710.2 (22) 24.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 02/06307 24.06.2002
(87) WO 03/004437 2003/03 16.01.2003
(30) 05.07.2001 JP 2001205070

(54) • *GESINTETER GEGENSTAND AUS DURCHSCHEINENDEN SELTENERDOXIDEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *TRANSLUCENT RARE EARTH OXIDE SINTERED ARTICLE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *ARTICLE TRANSLUCIDE FRITTE EN OXYDE DE TERRE RARE ET PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Konoshima Chemical Co., Ltd., 2-7 Koraibashi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,
JP

(72) YAGI, Hideki, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1501, JP
YANAGITANI, Takagimi, Mitoyo-gun, Kagawa
769-1101, JP

(74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., Postfach 63, 7014 Trin,
CH

C07C 37/16 → (51) C07C 39/17

(51) **C07C 39/17** (11) **1 336 597 A1**
C07C 37/16
(25) En (26) En
(21) 03003477.1 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002038190
15.02.2002 JP 2002038192
26.12.2002 JP 2002376246
10.01.2003 JP 2003004245

(54) • *Hydroxyphenyladamantane und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Hydroxyphenyl adamantanes and process for the production of the same*
• *Hydroxyphényl adamantanes et procédé pour leur préparation*

(71) Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Yaesu Daibiru
Bldg., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Furukawa, Akira, Wakayama, JP
Egawa, Kenji, Wakayama, JP
Watanabe, Kentaro, Wakayama, JP
Yao, Kazuhiko, Wakayama, JP
Ishitani, Miwa, Wakayama, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

C07C 51/09 → (51) C07C 67/287

C07C 51/21 → (51) C07C 51/25

C07C 51/215 → (51) C07C 51/25

(51) **C07C 51/25** (11) **1 336 598 A1**
C07C 51/215 C07C 51/21
B01J 8/06
(25) En (26) En
(21) 03250676.8 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 07.02.2002 JP 2002030890
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure*

• *Method for production of methacrylic acid*
• *Procédé de production d'acide acrylique*
(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,
JP

(72) Uhara, Hiroyuki, Tatsuno-shi, Hyogo 679-4002, JP
Anyouji, Kazuo, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP
Hironaka, Hideyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1213,
JP

(74) Onodera, Hideo, Himeji-shi, Hyogo 671-1212, JP
Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co.,
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **C07C 51/29** (11) **1 336 599 A1**
C07C 57/20 C07C 57/22
C07C 57/24 C07C 57/42
C07C 67/40 C07C 69/606

(25) De (26) De
(21) 03002103.4 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206619

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkincarbonensäuren und Alkincarbonensäure-Alkinalkoholestern durch Oxidation von Alkinalkoholen*
• *Process for the preparation of alkynoic acids and alkynoic acid esters via oxidation of alkynols*
• *Procédé de préparation d'acides alkynoïques et d'esters d'acides alkynoïques par oxidation d'alkynols*

(71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH,
Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE

(72) Stohrer, Jürgen, Dr., 82049 Pullach, DE
Fritz-Langhals, Elke, Dr., 85521 Ottobrunn, DE
Brüninghaus, Christian, 82008 Unterhaching, DE
Stauch, Dagmar, 80802 München, DE

(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie
GmbH Zentralabteilung Patente Marken und
Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München,
DE

C07C 57/20 → (51) C07C 51/29

C07C 57/22 → (51) C07C 51/29

C07C 57/24 → (51) C07C 51/29

C07C 57/42 → (51) C07C 51/29

C07C 57/50 → (51) C07C 63/64

C07C 59/135 → (51) C07C 67/287

C07C 59/72 → (51) C07C 63/64

C07C 63/49 → (51) C07C 63/64

(51) **C07C 63/64** (11) **1 336 600 A2**
C07C 63/49 C07C 65/28
C07C 57/50 C07C 59/72
C07C 63/66 C07C 65/40
C07C 233/00 C07D 333/00
C07D 257/00 C07D 213/00
C07D 303/00 C07C 251/48
C07D 221/08 C07D 265/34
C07D 311/92 C07D 317/30

(25) En (26) En
(21) 03007532.9 (22) 17.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(30) 06.10.1995 US 4897 P
10.01.1996 US 9884
21.05.1996 US 18318 P
10.07.1996 US 21839 P

(54) • *Dimer-selektive rxr Modulatoren und Verfahren zu ihrer Verwendung*
• *Dimer-selective RXR modulators and methods for their use*
• *Modulateurs RXR sélectifs pour les dimères et leurs méthodes d'utilisation*

(71) LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED,
10275 Science Center Drive, San Diego, California
92121, US

(72) Canan-Koch, Stacie, San Diego, CA 92116, US
Hwang, Chan Kou, Boulder, CO 80301, US
Boehm, Marcus F., San Diego, CA 92019, US
Badea, Beth Ann, San Diego, CA 92127, US

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
(62) 96935837.3 / 0 873 295

C07C 63/66 → (51) C07C 63/64

C07C 65/28 → (51) C07C 63/64

C07C 65/40 → (51) C07C 63/64

(51) **C07C 67/287** (11) **1 336 601 A1**
C07C 69/708 C07C 51/09
C07C 59/135 G01N 30/88
G01N 30/86 G01N 30/04

(25) Ja (26) En
(21) 01982860.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/10116 20.11.2001
(87) WO 02/040437 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 JP 2000353340

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUORIERTEN ESTERN DURCH GASCHROMATOGRAPHIE*
• *PROCESS FOR PREPARING FLUORINATED ESTERS BY GAS CHROMATOGRAPHY*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS FLUORES PAR CHROMATOGRAPHIE GAZEUSE*

(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) KAWAHARA, Kengo, Asahi Glass Company, Limited,
Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP
ISEMURA, Tsuguhide, Asahi Glass Company,
Limited, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
OKAZOE, Takashi, Asahi Glass Company, Limited,
Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

C07C 67/40 → (51) C07C 51/29

C07C 69/606 → (51) C07C 51/29

C07C 69/708 → (51) C07C 67/287

(51) **C07C 205/00** (11) **1 336 602 A1**
A61K 31/00
(25) It (26) En
(21) 02425075.5 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Nitrat-Prodrugs zur Freisetzung von Stickstoffmonoxid in kontrollierter und selektiver Weise sowie deren Verwendung zur Prävention und Behandlung inflammatorischer, ischämischer und proliferativer Erkrankungen*

- Nitrate prodrugs able to release nitric oxide in a controlled and selective way and their use for prevention and treatment of inflammatory, ischemic and proliferative diseases
 - Prodrogues nitrées capable de libérer du monoxyde d'azote de manière contrôlée et sélective ainsi que leur utilisation pour la prévention et le traitement de maladies inflammatoires, ischémiques et prolifératives
- (71) Scaramuzzino, Giovanni, Via G.B. Torti, 18, 20052 Monza (Milano), IT
(72) Scaramuzzino, Giovanni, 20052 Monza (Milano), IT

C07C 209/36 → (51) B01J 3/04

C07C 211/63 → (51) C08K 5/19

C07C 227/08 → (51) C07C 229/24

C07C 227/40 → (51) C07C 229/24

C07C 229/08 → (51) C07C 229/24

- (51) **C07C 229/24** (11) **1 336 603 A1**
C07C 227/08 C07C 227/40
C07C 229/08
- (25) Ja (26) En
(21) 01978942.9 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/09499 30.10.2001
(87) WO 02/040442 2002/21 23.05.2002
(30) 17.11.2000 JP 2000350836
05.10.2001 JP 2001309752
- (54) • VERFAHREN ZUR EINFÜHRUNG VON AMINOGRUPPEN UND VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON AMINOSÄUREN
• METHOD OF INTRODUCING AMINO GROUP AND METHOD OF SYNTHESIZING AMINO ACID
• PROCEDE D'INTRODUCTION UN GROUPE AMINO ET PROCEDE DE SYNTHESE D'ACIDE AMINE
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
(72) HATAKEDA, Kiyotaka, Sendai-shi, Miyagi 980-0874, JP
IKUSHIMA, Yutaka, Sendai-shi, Miyagi 981-0962, JP
SATO, Osamu, Sendai-shi, Miyagi 983-0836, JP
KAWANAMI, Hajime, Sendai-shi, Miyagi 981-3214, JP
KANAKUBO, Mitsuhiro, Tagajo-shi, Miyagi 985-0834, JP
TORII, Kazuo, Sendai-shi, Miyagi 981-1105, JP
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

C07C 233/00 → (51) C07C 63/64

C07C 251/48 → (51) C07C 63/64

- (51) **C07D 209/48** (11) **1 336 604 A1**
C07D 291/04 A61K 31/40
A61K 31/41
- (25) En (26) En
(21) 02003417.9 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Sulfoximin-Derivative als MMP-Inhibitoren oder Antibiotica
• Sulfoximine derivatives as MMP-inhibitors or antibiotics

- Dérivés de Sulfoximine comme inhibiteurs de MMP ou antibiotiques
- (71) Wettstein, Philipp, Dr., Unterer Burghaldenweg 2, 4410 Liestal, CH
Müller, Jürgen F.K., Dr., Etmattenstrasse 10a, 79112 Freiburg-Tiengen, DE
(72) Wettstein, Philipp, Dr., 4410 Liestal, CH
Müller, Jürgen F.K., Dr., 79112 Freiburg-Tiengen, DE
(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

- (51) **C07D 211/26** (11) **1 336 605 A1**
C07D 401/12 C07D 401/14
C07D 417/12 C07D 413/12
C07D 405/14 C07D 405/12
C07H 15/26 A61K 31/706
A61K 31/4545 A61K 31/445
A61K 31/454 A61K 31/501
A61K 31/506 A61K 31/551
A61K 31/7052 A61P 7/02
A61P 9/10
- (25) Ja (26) En
(21) 01997188.6 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/010176 21.11.2001
(87) WO 02/042270 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000356146
22.12.2000 JP 2000390321
- (54) • SUBSTITUIERTE BENZOLDERIVATE UND DEREN SALZE
• SUBSTITUTED BENZENE DERIVATIVES OR SALTS THEREOF
• DERIVES DE BENZENE SUBSTITUES OU LEURS SELS
- (71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
(72) ISHIHARA, Tsukasa, Yamanouchi Pharma. Co.Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
HIRAYAMA, Fukushi, Yamanouchi Pharma. Co. Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
SUGASAWA, Keizo, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KOGA, Yuji, Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KADOKURA, Takeshi, Yamanouchi Pharma. Co.,Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
SHIGENAGA, Takeshi, Yamanouchi Pharma. Co., Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07D 213/00 → (51) C07C 63/64

- (51) **C07D 213/74** (11) **1 336 606 A1**
C07D 401/04 A61K 7/13
- (25) Fr (26) Fr
(21) 03290292.6 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 12.02.2002 FR 0201710
- (54) • 6-Alkoxy-2,3-Diaminopyridin-Farbstoffkuppler zur Färbung von Keratinfasern
• 6-Alkoxy-2,3-diaminopyridine couplers for dyeing keratin fibers
• Nouveaux coupleurs 6-alcoxy-2,3-diaminopyridine utiles pour la teinture des fibres kératiniques

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Vidal, Laurent, 75013 Paris, FR
Fadli, Aziz, 77500 Chelles, FR
(74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

C07D 213/75 → (51) C07D 277/46

C07D 221/08 → (51) C07C 63/64

C07D 239/42 → (51) C07D 277/46

C07D 257/00 → (51) C07C 63/64

C07D 265/34 → (51) C07C 63/64

- (51) **C07D 277/46** (11) **1 336 607 A1**
A61K 31/426 A61P 3/04
A61P 3/10 C07D 417/12
C07D 213/75 A61K 31/4402
C07D 409/12 A61K 31/505
C07D 239/42 C07D 405/12
- (25) En (26) En
(21) 02388015.6 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Amidderivate als Glucokinase-Aktivatoren
• Amide derivatives as glucokinase activators
• Dérivés d'amides comme activateurs de la glucokinase
- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
(72) Guzel, Mustafa, Greensboro, NC 27409, US
Santhosh, Kalpathy Chidambareswaran, High Point, NC 27265, US
Mjalli, Adnan M.M., Jamestown, NC 27282, US
Andrews, Robert Carl, Jamestown, NC 27282, US
Poliseti, Dharma Rao, Greensboro, NC 27409, US

C07D 277/54 → (51) A61K 31/426

C07D 291/04 → (51) C07D 209/48

C07D 295/084 → (51) C07D 295/088

- (51) **C07D 295/088** (11) **1 336 608 A1**
C07D 295/084 A61K 31/495
A61P 43/00 A61P 33/06
- (25) Ja (26) En
(21) 01982865.6 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10128 20.11.2001
(87) WO 02/042284 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000355393
- (54) • DIBENZOSUBERANYLPIPERAZINDERIVATE UND DIESE DERIVATE ENTHALTENDE MITTEL ZUR ÜBERWINDUNG VON ARZNEIMITTELRESISTENZ
• DIBENZOSBERANYL PIPERAZINE DERIVATIVES AND DRUG-RESISTANCE OVERCOMING AGENTS CONTAINING THE DERIVATIVES
• DERIVES DE PIPERAZINE DIBENZOSUBERANYLE ET AGENTS SURMONTANT LA RESISTANCE AUX MEDICAMENTS CONTENANT CES DERIVES
- (71) POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., 6-48, Yayoi-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0914, JP
Takeuchi, Tsutomu, 3-21-6, Okamoto, Setagaya-ku, Tokyo 157-0076, JP
Takayanagi, Hiroaki, 2-4-32, Shinbori, Niiza-shi, Saitama 352-0032, JP

- (72) TAKEUCHI, Tsutomu, SETAGAYA-KU, Tokyo 157-0076, JP
TAKAYANAGI, Hiroaki, NIIZA-SHI, Saitama 352-0032, JP
KOBAYASHI, Seiki, TAMA-KU, Kanagawa 214-0033, JP
OSA, Yumiko, TOSHIMA-KU, Tokyo 171-0051, JP
SUZUKI, Yumiko, KAWASAKI-SHI, Kanagawa 215-0015, JP
SATO, Yoko, HIROSAKI-SHI, Aomori 036-8241, JP
SAKAGUCHI, M., POLA CHEM IND, INC YOKOHAMA KENKYUSHO, YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 221-0833, JP
MIYATA, Y., POLA CHEM. IND., INC. YOKOHAMA KENKYUSHO, YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 221-0833, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C07D 301/32** (11) **1 336 609 A2**
(25) En (26) En
(21) 02024549.4 (22) 04.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(30) 17.01.2002 US 52043
- (54) • Rückgewinnung von 3,4-Epoxy-1-buten durch extraktive Destillation
• Recovery of 3,4-epoxy-1-butene by extractive distillation
• Récupération du 3,4-époxy-1-butène par distillation extractive
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) Barnicki, Scott Donald, Kingsport, Tennessee 37660, US
Kline, Robert Sterling, Talbott, Tennessee 37877, US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C07D 303/00 → (51) C07C 63/64

- (51) **C07D 311/72** (11) **1 336 610 A1**
B01D 15/08 B01D 15/00
(25) Ja (26) En
(21) 01997483.1 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10164 21.11.2001
(87) WO 02/042287 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 JP 2000353871
- (54) • VERFAHREN ZUR CHROMATOGRAPHISCHEN HERSTELLUNG VON TOCOTRIENOL
• METHOD FOR CHROMATOGRAPHIC PREPARATION OF TOCOTRIENOL
• METHODE DE PREPARATION PAR CHROMATOGRAPHIE DE TOCOTRIENOL
- (71) Organo Corporation, 2-8, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8631, JP
(72) KANEKO, Kikuzo, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0011, JP
IKUSHIMA, Heiji, FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

C07D 311/92 → (51) C07C 63/64**C07D 317/30** → (51) C07C 63/64**C07D 333/00** → (51) C07C 63/64**C07D 401/04** → (51) C07D 213/74**C07D 401/04** → (51) C07D 471/04**C07D 401/12** → (51) C07D 211/26**C07D 401/14** → (51) C07D 211/26**C07D 405/12** → (51) C07D 211/26**C07D 405/12** → (51) C07D 277/46**C07D 405/14** → (51) C07D 211/26**C07D 409/12** → (51) C07D 277/46**C07D 413/12** → (51) C07D 211/26**C07D 417/12** → (51) C07D 211/26**C07D 417/12** → (51) C07D 277/46

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 336 611 A1**
C07D 401/04 C07D 498/04
C07K 5/06 C07K 5/10
A61K 31/4375 A61K 31/4709
A61K 31/5383 A61K 38/05
A61K 38/06 A61K 31/04
- (25) Ja (26) En
(21) 01996540.9 (22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10086 19.11.2001
(87) WO 02/040478 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 JP 2000352269
20.08.2001 JP 2001248822
- (54) • DESHALOGENVERBINDUNGEN
• DEHALOGENO COMPOUNDS
• COMPOSES DIHALOGENES
- (71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
(72) TAKAHASHI, Hisashi, DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD, TTokyo 134-0081, JP
MIYAUCHI, Rie, DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tokyo 134-0081, JP
ITOH, Masao, DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tokyo 134-0081, JP
TAKEMURA, Makoto, DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tokyo 134-0081, JP
HAYAKAWA, Isao, DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD, Tokyo 134-0081, JP
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C07D 498/04 → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 519/00** (11) **1 336 612 A1**
A61K 31/4439 A61K 31/429
A61K 31/506 A61K 31/4709
A61K 31/5377 A61K 31/4725
A61K 31/496 A61K 31/454
A61K 31/541 A61P 31/04
// (C07D519/00, 477:10), C07D513:04
- (25) Ja (26) En
(21) 01997496.3 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10252 22.11.2001
(87) WO 02/042312 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 JP 2000356997
(54) • NEUE CARBAPENEM-DERIVATE

- NOVEL CARBAPENEM DERIVATIVES
 - NOUVEAUX DERIVES DE CARBAPENEM
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
(72) KANO, Yuko, c/o Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
YAMAMOTO, Yasuo, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
MARUYAMA, Takahisa, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
SAWABE, Takehiko, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
SHITARA, Eiki, c/o Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
AIHARA, Kazuhiro, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
ATSUMI, Kunio, c/o Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
IDA, Takashi, c/o Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C07F 7/00** (11) **1 336 613 A2**
C07F 9/00 C07F 11/00
C07F 15/00 C07F 15/04
C08F 10/00

- (25) De (26) De
(21) 03001435.1 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10206116
- (54) • Metallkomplexe von Iminohydroxamsäuren
• Metal complexes with iminohydroxamic acid as a ligand
• Complexes métalliques à base d'acide iminohydroxamique
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Kristen, Marc Oliver, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
Preishuber-Pfögl, Peter, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE
Bildstein, Benno, Prof.-Dr., 6020 Innsbruck, AT
Krajete, Alexander, 5020 Salzburg, AT

C07F 9/00 → (51) C07F 7/00

(51) **C07F 9/6581** (11) **1 336 614 A1**
C08G 79/02 C10M 169/04
(25) En (26) En
(21) 03002800.5 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 IT MI20020281
- (54) • Zyklische Phosphazene-Verbindungen und deren Verwendung als Additive für Perfluoropolyether-Öle
• Cyclic phosphazene compounds and use thereof as additives of perfluoropolyether oils
• Composes de phosphazene cyclique et leur utilisation comme additifs pour des huiles à base de perfluoropolyéthers
- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
(72) Russo, Antonio, 20100 Milano, IT
Maccone, Patrizia, 20100 Milano, IT
Tonelli, Claudio, 20099 Sesto S. Giovanni, Milano, IT
(74) Sama, Daniele, Dr., Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C07F 11/00 → (51) C07F 7/00

C07F 15/00 → (51) C07F 7/00

C07F 15/00 → (51) C07F 15/04

(51) **C07F 15/04** (11) **1 336 615 A2**
C07F 15/00 C08F 10/00
(25) De (26) De
(21) 03001927.7 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10206113

(54) • *Metallkomplexe von Iminohydroxamsäuren*
• *Metal complexes with iminohydroxamic acid as a ligand*
• *Complexes métalliques à base d'acide imino-hydroxamique*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Kristen, Marc Oliver, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
Preishuber-Flügel, Peter, Dr., 67061 Ludwigshafen, DE
Bildstein, Benno, Prof.Dr., 6020 Innsbruck, AT
Krajete, Alexander, 5020 Salzburg, AT

C07F 15/04 → (51) C07F 7/00

C07H 15/26 → (51) C07D 211/26

(51) **C07K 1/107** (11) **1 336 616 A1**
A61K 47/48 G01N 33/53
C07K 14/16
(25) En (26) En
(21) 03010868.2 (22) 02.04.1998
(84) DE ES FR IT
(30) 07.04.1997 US 833546
(54) • *Aktivierete Peptide und deren Konjugate*
• *Activated peptides and conjugates*
• *Peptides activés et leur conjugués*

(71) SYVA COMPANY, 3403 Yerba Buena Road, San Jose, CA 95135, US

(72) Annunziato, Michael E., Mansfield, MA 02048, US
Palumbo, Paul S., West Newton, MA 02165, US

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(62) 98914442.3 / 0 920 443

C07K 1/36 → (51) C30B 7/00

C07K 5/06 → (51) C07D 471/04

C07K 5/10 → (51) C07D 471/04

C07K 14/16 → (51) C07K 1/107

(51) **C07K 14/435** (11) **1 336 617 A2**
A61K 38/17 G01N 33/68
(25) En (26) En
(21) 03075795.9 (22) 27.06.1994
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU NL SE
(30) 29.06.1993 US 84848
(54) • *Conotoxine, die an den Acetylcholinrezeptor Anbinden*
• *Conotoxins having acetylcholin receptor binding properties*
• *Toxines de cone présentant des propriétés de liaison au récepteur d'acétylcholine*

(71) THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, 10010 North Torrey Pines Road, La Jolla California 92037, US
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION, 421 Wakara Way, Suite 170, Salt Lake City, Utah 84108, US

(72) Olivera, Baldomero M., Salt Lake City, UT 84105, US
Rivier, Jean E.F., La Jolla, CA 92037, US
Cruz, Lourdes J., Salt Lake City, UT 84103, US
Abogadie, Fe, Evanston, IL 60201, US
Hopkins, Chris E., Salt Lake City, UT 84102, US
Dykert, John, Vista, CA 92084, US
Torres, Josep L., 08031 Barcelona, ES

(74) Taylor, Anne Janette, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House, Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(62) 94920316.0 / 0 706 566

(51) **C07K 14/47** (11) **1 336 618 A1**
C12N 15/63 C12N 15/12
A61K 38/17
(25) En (26) En
(21) 02003482.3 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Komplementfaktor H vom Schwein und dessen Verwendung*
• *Porcine complement regulator factor H and its use*
• *Facteur H du complement de porc et son utilisation*

(71) HANS-KNÖLL-INSTITUT FÜR NATURSTOFF-FORSCHUNG e.V., Beutenbergstrasse 11a, 07745 Jena, DE
Zipfel, Peter, F., Prof. Dr., Lauensteinweg 4b, 07745 Jena, DE
Hegasy, Guido, Dr., Wrangelstrasse 115, 20253 Hamburg, DE

(72) Hegasy, Guido, Dr., 20253 Hamburg, DE
Zipfel, Peter F., Prof. Dr., 07745 Jena, DE

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/705** (11) **1 336 619 A2**
C12N 15/62 A61K 38/17
A61K 48/00 C07K 16/28
(25) En (26) En
(21) 03003651.1 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 US 358463 P

(54) • *Kombination eines HVEM-LIGHT-Inhibitors mit einem Immunsuppressor zur Behandlung oder Vorbeugung von Immunkrankheiten*
• *Combination of a HVEM-LIGHT inhibitor and an immunosuppressive agent in the treatment or prevention of immune disorders*
• *Combinaison d'un inhibiteur HVEM-LIGHT et d'un agent immunosuppresseur pour le traitement ou la prévention des maladies immunes*

(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) Fraser, Christopher C., Lexington, MA 02421, US
Hancock, Wayne, Philadelphia, PA 19147, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

C07K 16/12 → (51) G01N 33/569

(51) **C07K 16/18** (11) **1 336 620 A1**
C12N 15/06 C12N 15/09
C12N 5/10 C12P 21/08
A61K 39/395 A61P 7/00
A61P 29/00 A61P 31/00
(25) Ja (26) En
(21) 01970291.9 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/08563 28.09.2001
(87) WO 02/042333 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000356719

(54) • *MONOKLONALER, DIE CD14/TLR-BINDUNG HEMMENDER ANTI-CD14-ANTIKÖRPER*
• *ANTI-CD14 MONOCLONAL ANTIBODY HAVING EFFECT OF INHIBITING CD14/TLR BINDING*
• *ANTICORPS MONOCLONAL ANTI-CD14 EXERANT UN EFFET D'INHIBITION DE LA FIXATION CD14/TLR*

(71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP

(72) FURUSAKO, Shoji, c/o. MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., Tokyo 160-8515, JP
SHIRAKAWA, Kamon, c/o. MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., Tokyo 160-8515, JP
MORI, Sadao, c/o. MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO. LTD., Tokyo 160-8515, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C07K 16/24 → (51) C12N 15/00

C07K 16/28 → (51) C07K 14/705

C07K 16/40 → (51) G01N 33/569

(51) **C07K 19/00** (11) **1 336 621 A2**
C12N 15/62 C12N 15/861
C12N 15/867 A61K 39/12
A61K 48/00 A61P 31/20
// C07K14/025, C07K14/35
(25) En (26) En
(21) 03001726.3 (22) 20.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(30) 05.08.1997 US 54835 P
(54) • *Immunresponse gegen HPV Antigene erregt von Zusammensetzungen die ein HPV Antigen und ein Stressprotein enthalten oder einen Expressionsvektor fähig zur Expression dieser Proteine*
• *Immune responses against HPV antigens elicited by compositions comprising an HPV antigen and a stress protein or an expression vector capable of expression of these proteins*
• *Réponses immunologiques contre des antigènes de HPV éveillées par des compositions contenant un antigène de HPV et une protéine de stress ou un vecteur d'expression capable d'exprimer ces protéines*

(71) Stressgen Biotechnologies Corporation, No. 120-4243 Glanford Avenue, Victoria, British Columbia V8Z 4B9, CA

(72) Chu, Randall, Victoria, British Columbia V8S 3C8, CA

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 98910557.2 / 1 002 110

C08F 2/01 → (51) B01J 19/00

- C08F 2/01** → (51) C08F 4/60
- C08F 2/02** → (51) C08F 4/60
- (51) **C08F 2/34** (11) **1 336 622 A1**
C08F 293/00
- (25) En (26) En
(21) 02003728.9 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur radikalischen Gasphasenpolymerisation sowie die erhaltenen Polymere*
• *Process for the gas phase radical polymerization and the polymers obtained*
• *Procédé de polymérisation radicalaire en phase gazeuse ainsi que les polymères obtenus*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) Nishida, Haruo Prof., Fukuoka 820-0070, JP
Yasutake, Mikio, Dr., Koga-shi, Fukuoka 811-3106, JP
Endo, Takeshi Prof. Dr., Yamagata 992-8510, JP
Meier, Frank Dr., 40589 Düsseldorf, DE
- C08F 2/34** → (51) C08F 4/60
- C08F 2/38** → (51) C08F 212/04
- (51) **C08F 2/44** (11) **1 336 623 A2**
C08J 3/12 C09D 5/03
C08J 5/04
- (25) De (26) De
(21) 03002092.9 (22) 30.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206126
- (54) • *Pulverförmige Bindemittelzusammensetzung*
• *Binder composition in powder form*
• *Composition de liant particulière*
- (71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) Weiler, Peter, Dr., 82538 Geretsried, DE
Dietrich, Ulf, Dr., 84489 Burghausen, DE
Gräwe, René, 84137 Vilsbiburg, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (51) **C08F 4/60** (11) **1 336 624 A1**
C08F 10/00 C08F 2/02
C08F 2/34 C08F 2/01
- (25) Ja (26) En
(21) 00919167.7 (22) 25.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/02684 25.04.2000
(87) WO 01/029094 2001/17 26.04.2001
(30) 21.10.1999 JP 29918699
- (54) • *OLEFIN-POLYMER-PRODUKTIONSVERFAHREN*
• *PROCESS FOR PRODUCING OLEFIN POLYMER*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERE OLEFINIQUE*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) Koike, Tatsuya, Kurashiki-shi Okayama 710-0835, JP

- (74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, Dr., Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE
- C08F 4/64** → (51) B01J 19/00
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 336 625 A1**
(25) En (26) En
(21) 02075579.9 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Herstellung eines Zielger Natta Katalyse-Systems auf einem speziellen Träger und dessen Verwendung für die Polymerisation von 1-Alkenen*
• *Solid catalytic component and catalytic system of the Ziegler-Natta type, process for their preparation and their use in the polymerisation of alk-1-enes*
• *Système Ziegler-Natta comprenant un support solide catalytique, procédé pour la préparation de catalyseurs et utilisation pour la polymérisation des 1-oléfines*
- (71) Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ Den Haag, NL
- (72) Spaether, Wolf, Cincinnati, Ohio 45249, US
Rösch, Joachim, 67056 Ludwigshafen, DE
Lynch, John, 67590 Monsheim, DE
Hemmerich, Rainer, 43850 Chambris Villafortuny Tarragona, ES
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- C08F 10/00** → (51) C07F 7/00
- C08F 10/00** → (51) C07F 15/04
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/60
- (51) **C08F 212/04** (11) **1 336 626 A2**
C08F 236/04 C08F 2/38
C09D 125/02
- (25) De (26) De
(21) 02026297.8 (22) 27.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.02.2002 DE 10206557
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von schutzkolloidstabilisierten wässrigen Dispersionen*
• *Process for preparing aqueous dispersions stabilized by protective colloids*
• *Procédé de préparation de dispersions aqueuses stabilisés par des colloïdes protecteurs*
- (71) Polymer Latex GmbH & Co. KG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE
- (72) Brizzolara, Davide, Dr., 45701 Herten, DE
- (51) **C08F 214/18** (11) **1 336 627 A1**
(25) En (26) En
(21) 03001291.8 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 JP 2002035430
- (54) • *Fluorocopolymer*
• *Fluorocopolymer*
• *Copolymères fluorés*
- (71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Funaki, Atsushi, Ichihara-shi, Chiba, JP
Miyajima, Tatsuya, Ichihara-shi, Chiba, JP
Sumi, Naoko, Ichihara-shi, Chiba, JP

- Nishi, Eiichi, Ichihara-shi, Chiba, JP
Kamiya, Hiroki, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (51) **C08F 230/08** (11) **1 336 628 A1**
G02C 7/04 A61L 27/16
- (25) Ja (26) En
(21) 01967813.5 (22) 25.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/08282 25.09.2001
(87) WO 02/031007 2002/16 18.04.2002
(30) 12.10.2000 JP 2000311885
- (54) • *POLYMER UND DIESES ENTHALTENDE OKULARLINSE*
• *POLYMER AND OCULAR LENS COMPRISING THE SAME*
• *POLYMER ET LENTILLE OCULAIRE CONSISTUEE DUDIT POLYMERE*
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) FUJISAWA, Kazuhiko, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
SHIMOYAMA, Naoki, Otsu-shi, Shiga 520-0845, JP
YOKOTA, Mitsuru, Otsu-shi, Shiga 520-0804, JP
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- C08F 236/04** → (51) C08F 212/04
- C08F 293/00** → (51) C08F 2/34
- (51) **C08G 18/42** (11) **1 336 629 A2**
C08G 18/67 C09D 175/16
- (25) De (26) De
(21) 03002293.3 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206483
29.10.2002 DE 10250512
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Urethan(meth)acrylaten*
• *Process for the preparation of urethane (meth)acrylates*
• *Procédé pour la préparation de (meth)acrylates d'uréthane*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Wehrauch, Thomas, Dr., 48249 Dülmen, DE
Wenning, Andreas, Dr., 48301 Nottuln, DE
- C08G 18/61** → (51) D06N 3/12
- (51) **C08G 18/62** (11) **1 336 630 A2**
C08G 18/67 C08G 18/81
G03F 7/00
- (25) En (26) En
(21) 03250915.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 US 357416 P
- (54) • *Funktionalisiertes Polymer*
• *Functionalized polymer*
• *Polymère fonctionnalisée*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Barr, Robert K., Shrewsbury, Massachusetts 01545, US

Keil, Charles R., Mission Viejo, California 92692, US
Lubovoski, Steven M., Anaheim, California 92804, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C08G 18/66** (11) **1 336 631 A2**
C08L 75/04

(25) De (26) De
(21) 02023865.5 (22) 24.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 18.02.2002 DE 10206839
(54) • *Thermoplastisch verarbeitbare Polyurethan-Formmasse*
• *Thermoplastically workable polyurethane moulding material*
• *Masse de moulage de polyuréthane thermostastique*

(71) Intier Automotive Eybl Interiors GmbH, Stettiner Strasse 7, 94315 Straubing, DE
Carl Freudenberg KG, Höhnweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) Mühlfeld, Horst, 64689 Grasellenbach, DE
Schauber, Thomas, 69502 Hemsbach, DE
Christoph, Erich, 63179 Obertshausen, DE
(74) Moldenhauer, Herbert, Höhner Weg 2-4, 69469 Weinheim, DE

C08G 18/67 → (51) C08G 18/42

C08G 18/67 → (51) C08G 18/62

C08G 18/81 → (51) C08G 18/62

(51) **C08G 59/18** (11) **1 336 632 A1**
C08G 59/50 C08K 3/22

(25) De (26) De
(21) 03002200.8 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205840
(54) • *Härtbares, formstabiles Zwei-Komponenten-Reaktionsharz-System auf Epoxidharzbasis*
• *Curable, dimensionally stable Two-Component- Reactive resin-System based on Epoxyresins*
• *Système à deux constituants et à résines réactives durcissables et de dimensions stables, à base des résines époxy*

(71) PCI Augsburg GmbH, Postfach 10 22 47, 86012 Augsburg, DE
(72) Eisenreich, Andreas, 86343 Königsbrunn, DE
Wache, Steffen, Dr., 86405 Erlingen, DE
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08G 59/50 → (51) C08G 59/18

(51) **C08G 63/64** (11) **1 336 633 A1**

(25) Ja (26) En
(21) 01976650.0 (22) 10.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/08874 10.10.2001
(87) WO 02/031022 2002/16 18.04.2002
(30) 11.10.2000 JP 2000310984
30.01.2001 JP 2001020988
30.01.2001 JP 2001020989

(54) • *AROMATISCHES POLYESTERCARBONAT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *AROMATIC POLYESTER CARBONATE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *CARBONATE DE POLYESTER AROMATIQUE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*

(71) TEIJIN LIMITED, 6-7 Minamihommachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
(72) SAKURAI, Hiroshi, c/o Teijin Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
ISHIWATA, Toyooki, c/o Teijin Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
MATSUMURA, Shunichi, c/o Teijin Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
CHOKAI, Masayuki, c/o Teijin Ltd, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C08G 63/682** (11) **1 336 634 A2**
C12P 7/62

(25) En (26) En
(21) 03003418.5 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002039255
24.10.2002 JP 2002310268
13.12.2002 JP 2002362594

(54) • *Polyhydroxyalkanoat Copolymer mit einer ein Bromatom enthaltenden Einheit in der Seitenkette und Verfahren zur Herstellung desselben*
• *Polyhydroxyalkanoate copolymer including unit having bromo group in side chain and method for producing the same*
• *Copolymere de polyhydroxyalkanoate possédant une unité ayant un groupe bromo dans la chaîne latérale et un procédé pour sa préparation*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Honma, Tsutomu, Tokyo, JP
Kozaki, Shinya, Tokyo, JP
Imamura, Takeshi, Tokyo, JP
Kenmoku, Takashi, Tokyo, JP
Fukui, Tatsuki, Tokyo, JP
Sugawa, Etsuko, Tokyo, JP
Yano, Tetsuya, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C08G 63/688** (11) **1 336 635 A1**
C08G 63/91 C12P 7/62
G03G 9/087

(25) En (26) En
(21) 03003419.3 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002038399
15.02.2002 JP 2002038653
24.10.2002 JP 2002310256
23.01.2003 JP 2003014704
(54) • *Polyhydroxyalkanoat mit Amid- und Sulfongruppe, Verfahren zu ihrer Herstellung, Ladungssteuermittel, das Polyhydroxyalkanoat enthält, Bindemittel für Toner, Toner und Bilderzeugungsverfahren sowie Bilderzeugungsgerät worin dieser Toner verwendet wird*

• *Polyhydroxyalkanoate having amide group and sulfonic group, method of producing the same, charge controlling agent containing the polyhydroxyalkanoate, toner binder, toner, and image formation method and image forming apparatus using the toner*
• *Polyhydroxyalkanoate ayant des groupes amide et sulfonique, procédé pour leur production, agent de controle de charge contenant ce polyhydroxyalkanoate, liant pour révélateur, révélateur et méthode de formation d'images ainsi que dispositif de formation d'images utilisant ce révélateur*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Kenmoku, Takashi, Tokyo, JP
Sugawa, Etsuko, Tokyo, JP
Yano, Tetsuya, Tokyo, JP
Mihara, Chieko, Tokyo, JP
Imamura, Takeshi, Tokyo, JP
Fukui, Tatsuki, Tokyo, JP
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

C08G 63/91 → (51) C08G 63/688

(51) **C08G 73/10** (11) **1 336 636 A1**
C09K 19/56 G02F 1/1337

(25) En (26) En
(21) 03003617.2 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040404
24.12.2002 JP 2002371612
(54) • *Ausrichtungsmittel für Flüssigkristalle, Verfahren zur Herstellung einer Flüssigkristallorientierungsschicht und Flüssigkristallanzeigeelement*
• *Liquid crystal aligning agent, method of forming a liquid crystal alignment film and liquid crystal display element*
• *Agent d'alignement de cristaux liquides, méthode de la production d'un film alignant les cristaux liquides et élément d'affichage à cristaux liquides*

(71) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
(72) Nakata, Shoichi, c/o JSR Corporation, Tokyo 104-0045, JP
Kimura, Masayuki, c/o JSR Corporation, Tokyo 104-0045, JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling - Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

C08G 77/458 → (51) D06N 3/12

C08G 79/02 → (51) C07F 9/6581

C08J 3/12 → (51) C08F 2/44

C08J 5/04 → (51) C08F 2/44

C08J 5/18 → (51) C08L 23/10

C08J 7/04 → (51) C08J 7/12

- (51) **C08J 7/12** (11) **1 336 637 A1**
C08J 7/16 C08J 7/04
B32B 27/14
(25) En (26) En
(21) 03003120.7 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 JP 2002036676
22.08.2002 JP 2002241739
(54) • *Gassperffilm*
• *Gas barrier film*
• *Film formant barrière aux gaz*
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
(72) Kawamura, Koichi, Fuji Photo Film Co., Ltd.,
Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
Kano, Takeyoshi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-
gun, Shizuoka-ken, JP
Takahashi, Miki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-
gun, Shizuoka-ken, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08J 7/16 → (51) C08J 7/12

- (51) **C08J 9/20** (11) **1 336 638 A1**
(25) En (26) En
(21) 02080096.7 (22) 09.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 20.12.2001 US 27701
(54) • *Verfahren zur Herstellung von porösen Poly-
esterpartikeln*
• *Method of preparation of porous polyester par-
ticles*
• *Procédé de préparation de particules poreuses
de polyester*
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Leon, Jeffrey W., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Kaeding, Jeanne E., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Mccovick, Robert E., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Honoré, Anne-Claire, et al, Kodak Industrie
Département Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle,
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

C08K 3/22 → (51) C08G 59/18

- (51) **C08K 5/19** (11) **1 336 639 A1**
C07C 211/63
(25) De (26) De
(21) 02003667.9 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Quartäre Alkylammoniumverbindungen als An-
tistatika für Kunststoffe*
• *Quaternary alkylammonium compounds as
antistatic agents for polymers*
• *Composés d'alkylammonium quaternaire et
leur utilisation comme antistatiques pour poly-
mères*
(71) Dr. Th. Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co.,
Isardamm 79-83, 82538 Geretsried, DE
(72) Schönmann, Gertrud, Dr., 82166 Gräfelfing, DE
Ostermann, Jürgen, 82515 Wolfratshausen, DE

- (74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners &
Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

C08K 5/52 → (51) C08L 101/00**C08K 7/02** → (51) C08L 101/00**C08K 7/06** → (51) D01F 1/10**C08K 9/02** → (51) C08L 101/00

- (51) **C08K 13/02** (11) **1 336 640 A2**
H01H 1/02
// (C08K13/02, 5:03, 3:24)
(25) En (26) En
(21) 03008112.9 (22) 27.12.1995
(84) DE GB IT
(30) 28.12.1994 JP 34021794
03.02.1995 JP 3907795
(54) • *Thermoplastische Harzzusammensetzung*
• *Thermoplastic resin composition*
• *Composition de résine thermoplastique*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho,
Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku,
Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Mitsubishi Engineering-Plastics Corporation, 1-1,
Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(72) Takenaka, Yutaka, Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP
Funaki, Kenji, Kusatsu-shi, Shiga, JP
Furuya, Toshiyuki, Mitsubishi Eng.-Plastics Corp.,
Chigasaki-shi, Kanagawa, JP
Muramatsu, Shigeru, Mitsubishi Eng.-Plastics
Corp., Chigasaki-shi, Kanagawa, JP
Kanazawa, Yoshitaka, Mitsubishi Eng.-Plastics
Corp., Chigasaki-shi, Kanagawa, JP
Kimura, Osamu, c/o Mitsubishi Eng.-Plastics Corp.,
Chigasaki-shi, Kanagawa, JP
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner
Patentanwäite Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541
München, DE
(62) 95120613.5 / 0 728 816

C08L 23/04 → (51) C08L 23/10

- (51) **C08L 23/10** (11) **1 336 641 A1**
C08L 23/16 C08L 23/04
C08J 5/18 B32B 27/32
(25) En (26) En
(21) 03250892.1 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 JP 2002037271
(54) • *Polyolefinzusammensetzung und daraus her-
gestellte Schrumpffolie*
• *Polyolefin resin composition and shrink film
made from the same*
• *Composition de polyoléfinés et film rétractable
fabriqué à partir de celle-ci*
(71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Takayasu, Hiroshi, c/o Mitsui Chemicals, Inc.,
Ichihara-Shi, Chiba, JP
Inoue, Norihide, c/o Mitsui Chemicals, Inc.,
Ichihara-Shi, Chiba, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C08L 23/16 → (51) C08L 23/10

- (51) **C08L 63/00** (11) **1 336 642 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405112.0 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Selbstheilende Vergussmassen für die Herstel-
lung von elektrischen Isolierungen*
• *Self-healing potting compositions for the pro-
duction of electrical isolations*
• *Masses de scellement autocatrisantes pour
la production d'isolations électriques*
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050
Zürich, CH
(72) Dirix, Yvo, 8057 Zürich, CH
Meier, Patrick, 5600 Lenzburg, CH
Tilliette, Vincent, 83220 Le Pradet, FR
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri
Strasse 6, 5400 Baden, CH

C08L 75/04 → (51) C08G 18/66

- (51) **C08L 83/04** (11) **1 336 643 A1**
B29C 33/64
(25) De (26) De
(21) 02008603.9 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verwendung von lösemittel-, wasser- und
emulgatorfreien Organopolysiloxanformulierun-
gen als Gleitmittel für profilierte Dichtungen*
• *Use of solvent-, water- and emulsifier-free
compositions of organopolysiloxanes as lubri-
cant for profiled sealings*
• *Usage de compositions d'organopolysiloxanes
sans solvant, sans eau et sans émulsifiant
comme agent lubrifiant pour éléments d'étan-
chéité profilés*
(71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127
Essen, DE
(72) Dörrbecker, Fred, 45147 Essen, DE
Schommer, Jürgen, 45149 Essen, DE
Lammerting, Helmut, 58456 Herbede, DE

- (51) **C08L 83/12** (11) **1 336 644 A1**
A61K 7/00 A61K 7/02
(25) Ja (26) En
(21) 01978922.1 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09411 25.10.2001

(87) WO 02/034834 2002/18 02.05.2002

(30) 26.10.2000 JP 2000327862

01.02.2001 JP 2001025291

- (54) • *WASSER-IN-ÖL-EMULSIONSZUSAMMEN-
SETZUNG UND DAMIT HERGESTELLTE
EMULSIONSKOSMETIKA*
• *WATER-IN-OIL EMULSION COMPOSITION
AND EMULSION COSMETICS MADE BY US-
ING THE SAME*
• *COMPOSITION D'EMULSION EAU DANS
L'HUILE ET PRODUITS COSMETIQUES
PREPARES AU MOYEN DE CETTE COMPO-
SITION*
(71) SHISEIDO COMPANY, LTD., 7-5-5, Ginza, Chuo-ku,
Tokyo 104-8010, JP
(72) SATO, Tomoko, SHISEIDO RESCH CENTER(SHIN-
YOKOHAMA), Kanagawa 224-8558, JP
WATANABE, Kei, SHISEIDO RESCH CENTER SHIN-
YOKOHAMA, Kanagawa 224-8558, JP
MATSUZAKI, Fumiaki, SHISEIDO RESCH CENTER
SHIN-YOK, Kanagawa 224-8558, JP

YANAKI, Toshio, SHISEIDO RSCH CENTER SHIN-YOKOHAMA, Kanagawa 224-8558, JP
(74) Quantin, Bruno, et al, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **C08L 101/00** (11) **1 336 645 A1**
C08K 5/52 C08K 9/02
C08K 7/02

(25) Ja (26) En
(21) 01978904.9 (22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/09372 25.10.2001
(87) WO 02/034837 2002/18 02.05.2002
(30) 26.10.2000 JP 2000327235

(54) • **FLAMMWIDRIGE UND ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENZ VERRINGERENDE THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG**
• **FLAME-RETARDANT AND ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE ATTENUATING THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION**
• **COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE ATTENUANT LES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES ET IGNIFUGEANTE**

(71) NIPPON A&L INC., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8550, JP
(72) TABUSHI, Koichi, c/o NIPPON A & L INCORPORATED, Takatsuki-shi, Osaka 569-1046, JP
MORI, Bunzou, c/o NIPPON A & L INCORPORATED, Takatsuki-shi, Osaka 569-1046, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C09D 5/03 → (51) C08F 2/44

C09D 125/02 → (51) C08F 212/04

C09D 175/16 → (51) C08G 18/42

(51) **C09J 1/00** (11) **1 336 646 A2**
C09J 1/02 C04B 28/26
H01M 8/02

(25) De (26) De
(21) 02025223.5 (22) 12.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.02.2002 DE 10206863
(54) • **Hochtemperaturfestes Klebemittel**
• **High temperature adhesive**
• **Adhésif résistant aux hautes températures**

(71) ElingKlinger AG, Max-Eyth-Strasse 2, 72581 Dettingen, DE
(72) Anhorn, Thomas, Chemie-Ing., 72581 Dettingen, DE
Schenk, Peter, Dipl.-Ing., 72531 Hohenstein, DE
Zerfass, Hans-Rainer, Dr., 65232 Taunusstein, DE
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

C09J 1/02 → (51) C09J 1/00

(51) **C09J 7/02** (11) **1 336 647 A2**
H05K 3/00

(25) En (26) En
(21) 03003142.1 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002036817

(54) • **Klebefolie für flexible bedruckte Leiterplatte sowie Verfahren zum Montieren elektronischer Teile auf eine flexible bedruckte Leiterplatte**
• **Fixing adhesive sheet for flexible printed circuit board and method for mounting electronic parts in flexible printed circuit board**
• **Feuille adhésive pour plaquette à circuit imprimé flexible et procédé pour monter des composants électroniques sur une plaquette à circuit imprimé flexible**

(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
(72) Tanaka, Kazumasa, Ibaraki-shi, Osaka, JP
Muta, Shigeki, Ibaraki-shi, Osaka, JP
Yamamoto, Hiroshi, Ibaraki-shi, Osaka, JP
Yoshikawa, Takao, Ibaraki-shi, Osaka, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C09K 19/56 → (51) C08G 73/10

(51) **C10G 65/04** (11) **1 336 648 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290339.5 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 FR 0201970
(54) • **Verfahren zur Aufwertung von Aromaten und Naphthen-Aromaten enthaltenden Gasölschnitten**
• **Process for enhancing gasoils containing aromatics and naphtho-aromatics**
• **Procédé d'amélioration de coupes gazoles aromatiques et naphtho-aromatiques**

(71) Institut Francais du Petrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
(72) Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR
Bourges, Patrick, 92500 Rueil Malmaison, FR
Gueret, Christophe, 69560 St Romain en Gal, FR
Marion, Pierre, 92160 Anthony, FR

(51) **C10G 65/12** (11) **1 336 649 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290340.3 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 FR 0201971
(54) • **Verfahren zur Aufwertung von Aromaten und Naphthen-Aromaten enthaltende Gasölschnitten**
• **Process for enhancing gasoils containing aromatics and naphthoaromatics**
• **Procédé d'amélioration de coupes gazoles aromatiques et naphtho-aromatiques**

(71) Institut Francais du Petrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
(72) Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR
Bourges, Patrick, 92500 Rueil Malmaison, FR
Gueret, Christophe, 69560 St Romain en Gal, FR
Marion, Pierre, 92160 Antony, FR

C10M 169/04 → (51) C07F 9/6581

C11D 1/83 → (51) C11D 11/00

(51) **C11D 3/20** (11) **1 336 650 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003155.3 (22) 18.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 JP 2002041393

(54) • **Waschflüssigkeitzusammensetzung für ein Halbleitersubstrat**
• **Washing liquid composition for semiconductor substrate**
• **Liquide de lavage pour un substrat semiconducteur**

(71) Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha, 2-8, Nihonbashihon-cho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(72) Abe, Yumiko, Kanto Kagaku K.K. Chuokenkyusho, Saitama 340-0003, JP
Ishikawa, Norio, Kanto Kagaku K.K. Chuokenkyusho, Saitama 340-0003, JP
Aoki, Hidemitsu, NEC Electronics Corporation, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
Tomimori, Hiroaki, NEC Electronics Corporation, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
Kasama, Yoshiko, NEC Electronics Corporation, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C11D 11/00** (11) **1 336 651 A1**
C11D 1/83 C11D 17/06
C11D 17/00 B01J 2/18
B01J 2/02

(25) De (26) De
(21) 02027811.5 (22) 12.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK RO

(30) 21.12.2001 DE 10163281
(54) • **Wasch- und reinigungsaktive Zubereitungen, enthaltend feste granuläre nichtionische Tenside**
• **Washing and Cleaning Composition, Comprising Solid Granular Nonionic Surfactants**
• **Préparations à action lavante et nettoyante, comprenant des tensioactifs non-ioniques solides granulés**

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) Schmid, Karl Heinz, Dr., 40822 Mettmann, DE
Stanislawski, Detlev, 40822 Mettmann, DE
Sylthath, Andreas, Dr., 40789 Monheim, DE
Eskuchen, Rainer, Dr., 40764 Langenfeld, DE

C11D 17/00 → (51) C11D 11/00

C11D 17/06 → (51) C11D 11/00

C12M 1/00 → (51) C12Q 1/68

C12N 1/21 → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 5/10** (11) **1 336 652 A1**
C12N 15/86 C12N 7/01

(25) Ja (26) En
(21) 01997191.0 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10213 22.11.2001
(87) WO 02/042434 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000355850
(54) • **FÜR DIE HERSTELLUNG VON VIRUSVEKTOREN ZU VERWENDEnde ZELLEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VIRUSVEKTOREN UNTER VERWENDUNG DER ZELLEN**

- CELLS TO BE USED IN PRODUCING VIRUS VECTOR, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND PROCESS FOR PRODUCING VIRUS VECTOR WITH THE USE OF THE CELLS
 - CELLULES DESTINEES A ETRE UTILISEES POUR PRODUIRE UN VECTEUR DE VIRUS, PROCEDE POUR LES PRODUIRE ET PROCESSUS POUR PRODUIRE UN VECTEUR DE VIRUS EN UTILISANT CES CELLULES
- (71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikamachi, Tosu-shi, Saga-ken 841-0017, JP
- (72) SHIMADA, Takashi, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0023, JP
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C12N 5/10 → (51) C07K 16/18

C12N 7/01 → (51) C12N 5/10

C12N 9/02 → (51) C12N 9/08

- (51) **C12N 9/08** (11) **1 336 653 A1**
C12N 9/02
- (25) Es (26) En
- (21) 01976325.9 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 01/00400 24.10.2001
- (87) WO 02/034898 2002/18 02.05.2002
- (30) 24.10.2000 ES 200002553

- AUS ARTISCHOCKE (CYNARA SCOLYMUS, L.) ISOLIERTES ENZYM MIT PEROXIDASEAKTIVITÄT, VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG UND REINIGUNG SOWIE ANWENDUNGEN
- ENZYME WITH PEROXIDASE ACTIVITY ISOLATED FROM ARTICHOKE (CYNARA SCOLYMUS, L.), PROCESS FOR ISOLATION AND PURIFICATION AND APPLICATIONS
- ENZYME A ACTIVITE PEROXYDASE ISOLEE DE L'ARTICHAUT (CYNARA SCOLYMUS, L.), PROCEDE D'ISOLEMENT ET DE PURIFICATION ET APPLICATIONS

- (71) Universidad de Murcia, Avda. Teniente Flomesta, 5, Edificio Convalecencia 3 Planta, 30003 Murcia, ES
- (72) RODRIGUEZ LOPEZ, José Neptuno, 30003 Murcia, ES
- LOPEZ MOLINA, Dorotea, 30003 Murcia, ES
- TUDELA SERRANO, José Bautista, 30003 Murcia, ES
- GARCIA CANOVAS, Francisco, 30003 Murcia, ES
- (74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7 Pta. 3, 46018 Valencia, ES

C12N 9/12 → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 336 654 A1**
A61K 39/395 C07K 16/24
A61K 38/17 A61P 17/06
- (25) En (26) En
- (21) 03001299.1 (22) 08.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 09.12.1998 US 111642 P

- Verfahren zur Behandlung von Psoriasis mittels anti-gamma Interferon Antikörpers
- Method of treating psoriasis using anti-gamma interferon antibody
- Méthode de traitement du psoriasis utilisant un anticorps anti-interféron gamma

- (71) PROTEIN DESIGN LABS, INC., 34801 Campus Drive, Fremont, CA 94555, US
- (72) Ehrhardt, Rolf, San Francisco, CA 94131, US
- Hong, Kenneth, El Cerrito, CA 94530, US
- Queen, Cary, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- (62) 99961957.0 / 1 137 766

C12N 15/06 → (51) C07K 16/18

C12N 15/09 → (51) C07K 16/18

C12N 15/09 → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 336 655 A1**
G01N 33/76
- (25) En (26) En
- (21) 02000733.2 (22) 12.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- Verfahren zur Identifikation von konstitutiv aktiven Mutanten
 - Method of identifying protein CAMS (constitutively active mutants)
 - Méthode pour l'identification des mutants ayant une activité constitutive
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Fraissignes, Pauline, 13006 Marseille, FR
- Gratzer, Sabine, 82166 Gräfelfing, DE
- Leberer, Ekkehard, 82100 Germering, DE

C12N 15/11 → (51) G01N 33/50

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 336 656 A2**
C07K 14/47
- (25) En (26) En
- (21) 03005487.8 (22) 07.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.04.1997 US 42728
08.04.1997 US 42754
08.04.1997 US 42825
08.04.1997 US 42727
08.04.1997 US 42726 P
30.05.1997 US 48184 P
30.05.1997 US 48068 P
30.05.1997 US 48070 P

- 20 menschliche sekretierte Proteine
 - 20 human secreted proteins
 - 20 protéines humaines sécrétées
- (71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US
- (72) Rosen, Craig A., Laytonville, MD 20882, US
- Ruben, Steven M., Brookeville, MD 20833, US
- Feng, Ping, Germantown, MD 20874, US
- Ni, Jian, Germantown, MD 20874, US
- Yu, Guo-Liang, Berkeley, CA 94705, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 98915313.5 / 0 974 058

C12N 15/12 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 336 657 A1**
C12N 1/21 C12P 7/66
C12N 9/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 01982863.1 (22) 20.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10119 20.11.2001
- (87) WO 02/040682 2002/21 23.05.2002

- (30) 20.11.2000 JP 2000352940
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON COENZYM Q 10?
- PROCESS FOR PRODUCING COENZYME Q 10?
- PROCEDE SERVANT A PREPARER UN COENZYME Q 10?

- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) MATSUDA, Hideyuki, Matsue-shi, Shimane 690-0815, JP
- KAWAMUKAI, Makoto, Matsue-shi, Shimane 690-0823, JP
- YAJIMA, Kazuyoshi, Akashi-shi, Hyogo 673-0005, JP
- IKENAKA, Yasuhiro, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C12N 15/62 → (51) C07K 14/705

C12N 15/62 → (51) C07K 19/00

C12N 15/63 → (51) C07K 14/47

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 336 658 A1**
C12Q 1/68 A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02290389.2 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- G1/S Phase-, S Phase und Meristem-spezifisches Transkriptionskontrollelement in einer transkribierten Region
- G1/S phase specific, S phase specific and meristem specific transcription control element in a transcribed region
- Élément de contrôle de transcription spécifique par rapport à la phase G1/S, S ou pour le méristème localisé dans la région transrite

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE DAE, 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cédex 16, FR
- (72) Chabouté, Marie Edith, 67800 Bischheim, FR
- Hatzfield, Yves, 59000 Lille, FR
- Reuzeau, Christophe, 24350 Saint-Apre, FR
- Schoonjans, Reinhilde, 9031 Drongen, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

C12N 15/86 → (51) C12N 5/10

C12N 15/861 → (51) C07K 19/00

C12N 15/867 → (51) C07K 19/00

C12N 15/87 → (51) G01N 33/50

C12P 7/04 → (51) C12P 7/64

C12P 7/62 → (51) C08G 63/682

C12P 7/62 → (51) C08G 63/688

C12P 7/62 → (51) C12P 7/64

- (51) **C12P 7/64** (11) **1 336 659 A2**
C12P 7/62 C12P 7/04
A61K 7/00 A61K 31/215
- (25) De (26) De
(21) 03002774.2 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206504
- (54) • Verfahren zur Gewinnung von Hydroperoxiden
• Process for recovering hydroperoxides
• Procédé d'obtention d'hydroperoxides
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) Weiss, Albrecht, Dr., 40764 Langenfeld, DE
Schörken, Ulrich, Dr., 40591 Düsseldorf, DE
Candar, Volkan, Dr., 81464 Tuzla, Istanbul, TR
Eryasa, Yonca, 81120 Icerenkoy, Istanbul, TR
Wunderlich, Markus, 40789 Monheim, DE
Buyukuslu, Nihal, Kartal, Istanbul, TR
Beverungen, Carsten, 40591 Düsseldorf, DE

C12P 7/66 → (51) C12N 15/54**C12P 21/08** → (51) C07K 16/18**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/543

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 336 660 A1**
C12N 15/09 C12M 1/00
G01N 33/53 G01N 33/566
G01N 37/00
- (25) Ja (26) En
(21) 01997200.9 (22) 26.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10282 26.11.2001
- (87) WO 02/042493 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 JP 2000357398
- (54) • TESTVERFAHREN FÜR DIE EMPFINDLICH-
KEIT VON TUMORZELLEN GEGENÜBER
ANTIKREBSMITTELN
• METHOD OF TESTING ANTICANCER
AGENT-SENSITIVITY OF TUMOR CELLS
• PROCEDE D'ESSAI DE LA SENSIBILITE AUX
AGENTS ANTICANCEREUX DE CELLULES
TUMORALES
- (71) Eisai Co., Ltd, 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-
ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) OWA, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0861, JP
YOKOI, Akira, Tsuku ba-shi, Ibaraki 305-0005, JP
KURUMITSU, Junro, Inashiki-gun, Ibaraki
300-0302, JP
KAWAI, Takatoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046,
JP
KATO, Hiroyuki, Kitasoma-gun, Ibaraki 302-0119,
JP
NAGASU, Takeshi, Tsuchiura-shi, Ibaraki
300-0817, JP
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers &
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1
2HW, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 336 661 A1**
(25) En (26) En
(21) 02003401.3 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Diverse Gene, die für die Charakterisierung,
Diagnose und Beeinflussung neuropathischer
Schmerzen relevant sind

- Multiple genes relevant for the
characterisation, diagnosis, and manipulation
of neuropathic pain
• Une pluralité de gènes importants pour la
caractérisation, le diagnostic et la manipulation
des douleurs neuropathiques
- (71) Biofrontera Pharmaceuticals AG, Hemmelrather
Weg 201, 51377 Leverkusen, DE
- (72) Lübbert, Hermann, Prof. Dr., 51381 Leverkusen,
DE
Engels, Peter, Dr., 51429 Bergisch Gladbach, DE
Schmitz, Beate, Dr., 50825 Köln, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429
Bergisch Gladbach, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 336 662 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250911.9 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 JP 2002037418
04.09.2002 JP 2002259338
- (54) • DNA Mikroarray-Chips, Proben-Analysegerät
und dazugehöriges Verfahren
• Dna chip, sample analysis apparatus and
method thereof
• Puce à ADN, appareil d'analyse d'échantillon
et méthode correspondante
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-
ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- (72) Kira, Shigeki, Legal Affairs and Intell. Prop Dept,
Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP
Yamada, Kazunari, Legal Affairs and Int. Prop Dept,
Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP
Hirota, Toshikazu, Legal Affairs and Int.Prop Dept,
Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP
Yoshida, Yasuko, Legal Affairs and Int. Prop Dept,
Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B
6HP, GB

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/82**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 336 663 A2**
(25) Es (26) En
(21) 03380032.7 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 ES 200200394
- (54) • Vorrichtung zur Identifizierung von Umwelt-
kontaminationen durch Detektion von Enterovi-
ren
• Method to identify environmental contamina-
tion by detecting enteric viruses
• Procédé d'identification de contamination envi-
ronnementale par détection d'enterovirus
- (71) Instituto Nacional De Investigacion y Tecnologia
agraria y Alimentaria (INIA), Ctra de la Coruna, Km
7,5 - 28040, Madrid, ES
- (72) Ley Vega de Seoane, Victoria, 28040 Madrid, ES
Jimenez Clavero, Miguel Angel, 28040 Madrid, ES
- (74) Gonzalez Vacas, Eleuterio, Calle Sagasta, 4, 28004
Madrid, ES

C21D 8/04 → (51) C22C 38/00

- (51) **C22B 9/05** (11) **1 336 664 A2**
C22B 21/06 F27D 11/02
F27D 3/14
- (25) En (26) En
(21) 03003089.4 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 JP 2002079703
- (54) • Durchlaufvorrichtung mit Rührer und Hei-
zungelement zur Entgasung von Schmelze
• Inline melt degassing apparatus with rotary
impeller and heater
• Dispositif de dégazage inline des métaux en
fusion incluant un injecteur rotatif et un élé-
ment chauffant
- (71) Pyrotek Japan Limited, 8-1-6 Miyuki-dori, Chuo-
ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Tounetsu Kabushiki Kaisha, 7-14, Tsurumachi,
Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Ohno, Yoshikazu, c/o Pyrotek Japan Limited, Kobe-
shi, Hyogo-ken, JP
Mochizuki, Shunji, c/o Tounetsu Kabushiki Kaisha,
Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger,
Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182
Stuttgart, DE

C22B 21/06 → (51) C22B 9/05

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 336 665 A1**
C22C 38/16 C21D 8/04
- (25) En (26) En
(21) 02075654.0 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Kaltverformtes emailliertes Stahlblech und
emaillierte Struktur mit einem Bestandteil von
einem solchen Stahlblech
• Cold reduced enamelling steel sheet and an
enamelled structure comprising a component
of such a steel sheet
• Tôle en acier émaillé formé à froid et structure
émaillée contenant un composant d' une tôle
d' acier
- (71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden,
NL
- (72) Van Benschop, Lambertus Jacobus, 1077 CM
Amsterdam, NL
Hutubessy, Abraham Julius, 1541 SP Koog aan de
Zaan, NL
- (74) Kruit, J., Ir., et al, Corus Technology BV Corus
Intellectual Property Department PO Box 10000,
1970 CA Ijmuiden, NL

C22C 38/16 → (51) C22C 38/00

- (51) **C23C 2/26** (11) **1 336 666 A1**
(25) En (26) En
(21) 02251058.0 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Kaltverformbares metallbeschichtetes Bandma-
terial
• Cold-formable metal-coated strip
• Bande métallisée déformable à froid
- (71) BHP STEEL (JLA) PTY. LTD., 1 York Street, Sydney,
NSW 2000, AU
- (72) Clancy, Catherine, Yarraville, Victoria 3013, AU
Robertson, Ian Miles, Wollongong, New South
Wales 2500, AU

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

C23C 14/34 → (51) G02B 5/28

C23C 14/35 → (51) H01J 37/34

(51) **C23C 16/04** (11) **1 336 667 A1**
B05D 7/24
(25) De (26) De
(21) 02028442.8 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 10206822

(54) • *Vorrichtung zum Beschichten von Hohlräumen*
• *Apparatus for coating of hollow articles*
• *Appareil pour le revêtement de corps creux*

(71) KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143 Dortmund, DE

(72) Hellige, Ullrich, 44267 Dortmund, DE

C23C 16/40 → (51) C23C 16/455

(51) **C23C 16/455** (11) **1 336 668 A1**
C23C 16/40
(25) En (26) En
(21) 03250497.9 (22) 28.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 29.01.2002 US 352718 P

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines isolierenden Films*
• *Method for forming insulation film*
• *Procédé de production d'un film isolant*

(71) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP

(72) Matsuki, Nobuo, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
Fukazawa, Atsuki, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
Morisada, Yoshinori, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
Kato, Manabu, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C23C 22/48** (11) **1 336 669 A2**
C23C 22/58 C23C 22/60
C23C 22/62
(25) En (26) En
(21) 03075332.1 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 IT MI20020307

(54) • *Verfahren zum Bereitstellen eines schildkrötenpanzerartigen Farbeffekts auf Metalloberflächen*
• *Process for providing a tortoise-shell chromatic effect to metallic substrates*
• *Procédé de fournir un effet de coloration du type carapace de tortue sur des surfaces métalliques*

(71) FABBRICA D'ARMI PIETRO BERETTA S.p.A., Via Vittorio Emanuele II, 1, 25122 Brescia, IT

(72) Gussalli Beretta, Ugo, 25063 Gardone Val Trompia (Brescia), IT

(74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

C23C 22/58 → (51) C23C 22/48

C23C 22/60 → (51) C23C 22/48

C23C 22/62 → (51) C23C 22/48

(51) **C25D 11/34** (11) **1 336 670 A2**
C25F 3/06 H01M 8/02
(25) En (26) En
(21) 03250707.1 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 GB 0203324

(54) • *Plattenbehandlung*
• *Plate treatment*
• *Traitement d'une plaque*

(71) Ineos Chlor Limited, P.O. Box 14, The Heath, Runcorn, Cheshire WA7 4QG, GB

(72) Hodgson, David Ronald, Westhoughton, Bolton BL5 2RU, GB
Farndon, Emma, Helsby, Frodsham, Cheshire WA6 0DW, GB

(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLOYD Wise, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

C25F 3/06 → (51) C25D 11/34

(51) **C30B 7/00** (11) **1 336 671 A1**
C30B 29/58 C07K 1/36
G03F 7/00
(25) En (26) En
(21) 02010730.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 EP 02003534

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines strukturierten Substrats zum Einleiten der Kristallisation eines Biomoleküls und Verfahren zum Einleiten der Kristallisation von Biomolekülen*
• *Method for generating an artificially patterned substrate for stimulating the crystallization of a biomolecule thereon and method of stimulating the crystallization of biomolecules*
• *Procédé de fabrication d'un substrat structuré pour activer la cristallisation d'une biomolécule et procédé pour activer la cristallisation des biomolécules*

(71) PAUL SCHERRER INSTITUT, 5232 Villigen PSI, CH
(72) Gobrecht, Jens, Dr., 5412 Gebensdorf, CH
Solak, Harun, Dr., 5200 Brugg, CH

Padeste, Celentino, Dr., 5400 Baden, CH
Kambach, Christian, Dr., 5200 Brugg, CH

(74) Fischer, Michael, Dr., Siemens Schweiz AG, Albisrieder Strasse 245, 8047 Zürich, CH

C30B 29/58 → (51) C30B 7/00

(51) **D01F 1/10** (11) **1 336 672 A1**
D01F 6/04 C08K 7/06
(25) En (26) En
(21) 02075624.3 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von hochfesten, langgestreckten Gegenständen enthaltend Kohlenstoffnanoröhren*
• *Method of producing high strength elongated products containing carbon nanotubes*

• *Procédé de fabrication de produits allongés à haute ténacité contenant des nanotubes de carbone*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) Marissen, Roelof, 6121 HS Born, NL
van Es, Martin Antonius, 6443 ED Brunssum, NL

(74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **D01F 1/10** (11) **1 336 673 A1**
D01F 6/04 C08K 7/06
(25) En (26) En
(21) 02076314.0 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 EP 02075624

(54) • *Verfahren zur Herstellung von hochfesten, langgestreckten Gegenständen enthaltend Kohlenstoffnanoröhren*

• *Method of producing high strength elongated products containing nanotubes*

• *Procédé de fabrication de produits allongés à haute ténacité contenant des nanotubes de carbone*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) Marissen, Roelof, 6121 HS Born, NL

Van Es, Martin Antonius, 6443 ED Brunssum, NL
(74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

D01F 6/04 → (51) D01F 1/10

(51) **D02G 3/04** (11) **1 336 674 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01972713.0 (22) 05.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/08835 05.10.2001

(87) WO 02/031241 2002/16 18.04.2002

(30) 06.10.2000 JP 2000308316

26.04.2001 JP 2001129915

(54) • *GESPONNENES GARN*

• *SPUN YARN*

• *FILE*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) YUUKI, Yasunori, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0152, JP

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **D03D 15/00** (11) **1 336 675 A2**
(25) It (26) En
(21) 03002751.0 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 IT MI20020278

(54) • *Stoffkonstruktion zur Herstellung von Belagteppichen für Boden und Treppe*
• *Fabric construction for making floor and stairs covering carpets*

• *Structure de tissu pour fabriquer des tapis de recouvrement pour sols et escaliers*

(71) Paola Lenti S.r.l., Via XX Settembre, 7, 20036 Meda (MI), IT

(72) Lenti, Paola, 20036 Meda, Milano, IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti
Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone,
14/A, 20122 Milano, IT

(51) **D03D 47/23** (11) **1 336 676 A1**
(25) NI (26) En
(21) 02075655.7 (22) 18.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Nehmergreifer für eine Webmaschine*
• *Carrying gripper device for weaving machine*
• *Pince de sortier pour métiers à tisser*

(71) Hellyn, Marc, Diependaele 28, 8540 Deerlijk, BE

(72) Hellyn, Marc, 8540 Deerlijk, BE

(74) Ostyn, Frans, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500
Kortrijk, BE

(51) **D03D 51/18** (11) **1 336 677 A1**
D03J 1/00

(25) De (26) De
(21) 02405947.9 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2001 EP 01811172

(54) • *Einrichtung an einer Webmaschine zum
Schutz von Personen*
• *Device on a loom for protecting individuals*
• *Dispositif sur métier à tisser pour la protection
des personnes*

(71) Sultex AG, Joweid Zentrum, 8630 Rüti, CH

(72) Berkold, Klaus, 8630 Rüti, CH

(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

D03J 1/00 → (51) D03D 51/18

(51) **D04H 3/04** (11) **1 336 678 A1**

(25) En (26) En
(21) 03009788.5 (22) 06.07.1999

(84) DE GB

(30) 07.07.1998 JP 19154498

(54) • *Kontinuierliches Vlies mit Aluminium Fasern*
• *Continuous alumina fiber sheet*
• *Voile continu de fibres d'alumine*

(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Shoji, Mamoru, Fukuda-machi, Jyoetsu-shi,
Nigata-ken, JP

Ikeda, Norio, Fukuda-machi, Jyoetsu-shi, Nigata-
ken, JP

Sasaki, Toshiaki, Fukuda-machi, Jyoetsu-shi,
Nigata-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 99113549.2 / 0 971 057

(51) **D05B 3/06** (11) **1 336 679 A1**
D05B 75/06 D05B 33/00

(25) De (26) De
(21) 03000907.0 (22) 16.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206477

(54) • *Vorrichtung zum Nähen von aus Stichgruppen
bestehenden Nahtbildern*
• *Apparatus for sewing seams consisting of
groups of stitching patterns*
• *Dispositif pour la formation de coutures com-
posées de groupes de motifs de points de
couture*

(71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESellschaft,
Potsdamer Strasse 190, D-33719 Bielefeld, DE

(72) Fransing, Heinz, 49324 Melle, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402
Nürnberg, DE

D05B 33/00 → (51) D05B 3/06

D05B 75/06 → (51) D05B 3/06

(51) **D06C 3/06** (11) **1 336 680 A2**
B65H 23/025

(25) De (26) De
(21) 03002706.4 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 10206568

(54) • *Breitstreckwalze zur Führung von bahnenför-
migem Material*
• *Spreading roller for guiding webs*
• *Rouleau élargisseur pour le guidage des ma-
tières en bandes*

(71) LÜRÄFLEX GMBH GERHARD LÜCKENOTTO,
Heerdterbuschstrasse 12, 41460 Neuss/Heerd, DE

(72) Flass, Winfried, 41363 Jüchen, DE

(74) Berkenbrink, Kai-Oliver, et al, Turmstrasse 22,
40878 Ratingen, DE

(51) **D06F 39/00** (11) **1 336 681 A2**

(25) De (26) De
(21) 02025934.7 (22) 20.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.02.2002 DE 10205895

(54) • *Programmgesteuertes Haushaltsgerät mit ei-
nem Anzeigefeld*
• *Program-controlled household appliance with
display device*
• *Appareil ménager commandé par programme
avec dispositif d'affichage*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,
Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Bergemann, Heinz-Jürgen, 81543 München, DE

Czyzewski, Gundula, 13125 Berlin, DE

Götz, Konrad, 93309 Kelheim, DE

Jähnert, Dettlef, 81541 München, DE

Reinker, Bernward, Dr., 93128 Regenstau, DE

Salein, Matthias, Dr., 13467 Berlin, DE

Schulze, Ingo, 16341 Zepernick, DE

Sechelmann, Christian Eric, Dr., 14656 Brieselang,
DE

(51) **D06M 10/00** (11) **1 336 682 A2**
D06M 15/263 D06M 15/31

(25) De (26) De
(21) 03003393.0 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 DE 10206840

(54) • *Verfahren zur Reduzierung des Pillings*
• *Method for reducing pilling*
• *Procédé pour réduire le boulochage*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469
Weinheim, DE

(72) Kalbe, Michael, Dr., 69469 Weinheim, DE

Marg, Uwe, 69469 Weinheim, DE

D06M 15/263 → (51) D06M 10/00

D06M 15/31 → (51) D06M 10/00

D06M 15/564 → (51) D06M 3/12

D06M 15/643 → (51) D06M 3/12

(51) **D06N 3/12** (11) **1 336 683 A1**
D06M 15/643 D06M 15/564
C08G 77/458 C08G 18/61

(25) De (26) De
(21) 03002101.8 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 10206123

(54) • *Organopolysiloxan/Polyharnstoff/Polyurethan-
Blockcopolymer aufweisende textile Gebilde*
• *Textile material coated or finished with organo-
polysiloxan/Polyurea/Polyurethan-Blockcopoly-
mer*
• *Matériau textile traité ou enduit de copolymè-
res séquences Organopolysiloxane/Polyuréa/
Polyuréthane*

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,
81737 München, DE

(72) Hohberg, Thomas, Dr., 33699 Bielefeld, DE

Schäfer, Oliver, Dr., 81377 München, DE

Müller, Johann, 94357 Konzell, DE

Lehotkay, Thomas, Dr., 84453 Mühlendorf, DE

(74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH,
Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen,
Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **D21F 3/02** (11) **1 336 684 A1**

(25) En (26) En
(21) 03002484.8 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.02.2002 JP 2002029755

(54) • *Schuhpressvorrichtung einer Papiermaschine*
• *Shoe press apparatus of a papermaking ma-
chine*
• *Presse à patin pour une machine à papier*

(71) ICHIKAWA CO.,LTD., 14-15, Hongo 2-chome
Bunkyo-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe Kazumasa, Bunkyo-ku Tokyo, JP

(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT,
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **D21F 7/08** (11) **1 336 685 A1**

(25) De (26) De
(21) 03001197.7 (22) 22.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.02.2002 DE 10204356

(54) • *Papiermaschinenbespannung, insbesondere
Pressfilz sowie ein Verfahren zur Herstellung
der Papiermaschinenbespannung*
• *Papermachine fabric in particular press felt,
and method of making the papermachine fab-
ric*
• *Bande pour machine à papier, en particulier
feutre de presse, et méthode de fabrication
d'une telle bande*

(71) Heimbach GmbH & Co., An Gut Nazareth 73, 52353
Düren, DE

(72) Körfer, Stefan, 41239 Mönchengladbach, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

(51) **D21G 1/00** (11) **1 336 686 A1**

(25) De (26) De

(21) 03001744.6 (22) 28.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 10206333

- (54) • *Breitnipp-Kalander-Anordnung und Verfahren zum Satinieren einer Papier- oder Kartonbahn*
- *Extended nip calendar arrangement and process for satinizing a paper or cardboard web*
- *Aménagement de calandre à pinçage prolongé et procédé de satinage d'une bande de papier ou de carton*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Kurtz, Rüdiger, 89522 Heidenheim, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **D21G 1/00** (11) **1 336 687 A2**

B32B 31/00

(25) De (26) De

(21) 03002421.0 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10206256

- (54) • *Flächenkalender und Flächenkalendrierverfahren*
- *Surface calender and a method for surface calendaring*
- *Calandre de surface et un procédé pour calandrage de surface*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Schreiber, Jens, 21337 Lüneburg, DE

E01C 5/00 → (51) E01C 19/52

(51) **E01C 5/08** (11) **1 336 688 A1**

E01C 5/10 E01C 11/26

(25) NI (26) En

(21) 03447026.0 (22) 13.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 BE 200200098

- (54) • *Wasserdurchlässige Strassendecke*
- *Draining road surface*
- *Revêtement routier drainant*

(71) ECHO, Donderslagweg 25, 3550 Houthalen, BE

(72) Luc, Francois, 3600 Genk, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

E01C 5/10 → (51) E01C 5/08

E01C 11/22 → (51) E01C 5/08

E01C 11/26 → (51) E01C 5/08

(51) **E01C 19/52** (11) **1 336 689 A2**

E01C 5/00

(25) De (26) De

(21) 02005161.1 (22) 08.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.02.2002 DE 10206093

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Pflastersteinproduktionseinheiten*
- *Method for producing paving element units*
- *Procédé de fabrication des unités d'éléments de pavage*

(71) Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung, Wasserstrasse 1, 40213 Düsseldorf, DE

(72) Schröder Detlef Dipl.-Ing., 52062 Aachen, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

(51) **E01F 9/06** (11) **1 336 690 A2**

F21S 8/00 B64F 1/18

// F21Y101/02, F21W111/02

(25) De (26) De

(21) 03003333.6 (22) 13.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 20202406 U

- (54) • *Leuchteinrichtung*
- *Lighting device*
- *Dispositif d'éclairage*

(71) Garufo GmbH, Gewerbepark Spörea 25, 85368 Wang, DE

(72) Garufo, Gabriel, 85368 Wang, DE

(74) Pausch, Thomas, Dipl.-Phys., Patentanwalt Ländgasse 117 + 118, 84028 Landshut, DE

(51) **E03C 1/05** (11) **1 336 691 A1**

(25) De (26) De

(21) 02017867.9 (22) 09.12.1997

(84) DE ES FR GB IT

(30) 10.12.1996 DE 19651132

- (54) • *Sanitäre Näherungsarmatur*
- *Sanitary proximity fitting*
- *Robinetterie sanitaire de proximité*

(71) Ideal-Standard GmbH & Co. OHG, Euskirchener Strasse 80, 53121 Bonn, DE

(72) Bergmann, Konrad, Dr.-Ing., 54292 Trier, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(62) 97952904.7 / 0 977 923

(51) **E03D 5/00** (11) **1 336 692 A1**

E03F 1/00 B60R 15/04

B61D 35/00

(25) En (26) En

(21) 02027751.3 (22) 11.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.12.2001 DE 10164756

- (54) • *Abfallbehälter für mobile toilette und mobile toiletensystem*
- *Waste holding tank for a mobile toilet system and mobile toilet system*
- *Cuve de déchets pour toilette mobile et système de toilette mobile*

(71) Thetford Corporation, 7101 Jackson Road, P.O.Box 1285, Ann Arbor, Michigan 48106, US

(72) Lutz, Helmut, 76571 Gaggenau, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **E03D 9/03** (11) **1 336 693 A2**

(25) En (26) En

(21) 03076285.0 (22) 15.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 15.06.1998 GB 9812892

12.03.1999 GB 9905828

- (54) • *Abgabe von Flüssigkeiten*
- *Dispensing liquids*
- *Distribution de liquides*

(71) S.C.JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403-2236, US

(72) Leonard, Stephen Bowne, Franksville, Racine, Wisconsin 53126, US

Miller, Allen Dale, Racine, Wisconsin 53406, US

Corba, Robert Edward, Scottsdale, Arizona 85255, US

Johnson, Mirilyn Marie, Wauwatosa, Milwaukee, Wisconsin 53226, US

Mineau, Steven B., Waterford, Wisconsin 53185, US

Demarest, Scott W., Caledonia, Wisconsin 53108, US

Buhler, James E., Waterford, Wisconsin 53185, US

Brown, Trevor Owen, South Petherton, Somerset TA13 5BY, GB

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 99926605.9 / 1 088 139

(51) **E03F 1/00** (11) **1 336 694 A1**

G06F 17/50 G06F 17/60

G06F 19/00

(25) Ja (26) En

(21) 02746092.2 (22) 16.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/07214 16.07.2002

(87) WO 03/008720 2003/05 30.01.2003

(30) 16.07.2001 JP 2001215860

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VORHERSAGE DER EINSTRÖMENDEN ABWASSERMENGE UND SERVER-VORRICHTUNG*
- *SEWAGE INFLOW AMOUNT PREDICTING DEVICE AND METHOD&COMMA; AND SERVER DEVICE*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE DE PREVISION DE QUANTITE DE FLUX ENTRANT D'EAUX USEES, ET DISPOSITIF SERVEUR*

(71) Yamatake Corporation, 12-19 Shibuya 2 chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8316, JP

(72) OKA, Toshiaki, c/o YAMATAKE CORPORATION, Tokyo 150-8316, JP

TSUTSUI, Hiroaki, c/o YAMATAKE CORPORATION, Tokyo 150-8316, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

E03F 1/00 → (51) E03D 5/00

(51) **E04B 1/86** (11) **1 336 695 A1**

(25) De (26) De

(21) 02025273.0 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2002 DE 20202252 U

- (54) • *Plattenartiges Schallschutzbaulement*

- Slab-shaped sound-insulating element
 - Élément de protection sonore en forme de plaque
- (71) Waldner Labor- und Schulinrichtungen GmbH
Dresden, Buchenstrasse 12, 01097 Dresden, DE
- (72) Keibach, Dieter, 88267 Vogt, DE
- (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

E04B 1/94 → (51) E06B 5/16**E04B 7/06** → (51) E04D 3/08

- (51) **E04B 9/00** (11) **1 336 696 A1**
F21V 21/104 F21V 21/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290245.4 (22) 31.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 FR 0201932

- (54) • Befestigungsvorrichtung für eine abgehängte Leuchte
- Fastening assembly for a suspended lighting fixture
 - Dispositif d'accrochage pour appareil d'éclairage suspendu

(71) Radian, ZA La Foret, 44830 Bouaye, FR

(72) Le Feron de Longcamp, Gérard, 44000 Nantes, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

E04C 2/54 → (51) B23Q 3/10**E04D 1/18** → (51) E04D 3/30**E04D 1/26** → (51) E04D 3/30

- (51) **E04D 3/08** (11) **1 336 697 A1**
E04B 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 03075443.6 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 BE 200200102

- (54) • Eckenklammersystem zum Befestigen einer Strebe an zwei winklig miteinander verbundenen Profilschienen sowie eines Eckstück zur Anwendung zu diesem Zweck
- Angle joint system connecting a strut to two struts connected at an angle, as well as a corner piece designed to that end
 - Système de joint d'angle pour la connexion d'une entretoise à deux profilés se raccordant sous un angle ainsi qu'une pièce d'angle aux fins de ce système

(71) Reynaers Aluminium, naamloze vennootschap, Oude Liersebaan 266, 2570 Duffel, BE

(72) Peeters, Paul, 2500 Lier, BE

(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

- (51) **E04D 3/30** (11) **1 336 698 A1**
E04D 3/32 E04D 1/26
E04D 1/18

(25) Fr (26) Fr

(21) 02075651.6 (22) 18.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Flachziegel- oder schieferartiges Dachelement

- Plain tile or slate type roof element
- Element de toiture du type tuile plate ou ardoise

(71) S.A. Coversys International, Rue des Romains, 80, 8041 Strassen, LU

(72) Lambert, Paul, 4470 St. Georges, BE

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

E04D 3/32 → (51) E04D 3/30

- (51) **E04F 11/116** (11) **1 336 699 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03002091.1 (22) 30.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 IT M020020034

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Bekleidungen für Tritten, insbesondere vom Keramik oder Stein Typ, und nach diesem Verfahren hergestellter Bauteil
- Method for producing claddings for steps, particularly of the ceramic or stone type, and component obtainable with the method
 - Procédé pour réaliser des revêtements pour marches, en particulier du type en céramique ou en pierre, et élément de construction produit selon ce procédé

(71) Lutti, Giuseppe, Via Fornarini, 33, 41053 Maranello (Modena), IT

(72) Lutti, Giuseppe, 41053 Maranello (Modena), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **E04F 11/116** (11) **1 336 700 A2**
E04F 13/14 E04F 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 03003122.3 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 IT M020020040

- (54) • Hergestellter Gegenstand aus Keramik, Natur- oder Kunststein, zum Endbearbeiten von Gebäuden, Wandverkleidungen, Möbelteile oder dergleichen
- Manufactured article made of ceramic, natural or artificial stone, for finishing buildings, claddings, furnishings or the like
 - Article manufacturé en céramique, pierre naturelle ou artificielle, pour la finition de bâtiments, revêtements, ameublement ou similaires

(71) Sistema S.r.l., Via Cimabue, 39, 42014 Tressano di Castellarano, (Prov. of Reggio Emilia), IT

(72) Guerri, Giancarlo, 42030 Viano (Prov. of Reggio Emilia), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

E04F 13/14 → (51) E04F 11/116

- (51) **E04F 15/06** (11) **1 336 701 A1**
(25) De (26) De
- (21) 02002726.4 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Bodenplatte aus Blech, Stahl od. dgl. und Verfahren zu ihrer Herstellung

- Floor panel of sheet metal, steel or the like and method of manufacturing thereof
- Panneau de plancher en tôle, acier ou similaire et procédé pour sa fabrication

(71) TWB Presswerk GmbH & Co. KG., Sedanstrasse 3-9, 58089 Hagen, DE

(72) Blecher, Jörg Peter, 58091 Hagen, DE

(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

E04F 15/08 → (51) E04F 11/116**E04F 15/10** → (51) B32B 27/32**E04G 1/34** → (51) A47F 5/13

- (51) **E04G 21/16** (11) **1 336 702 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03250641.2 (22) 31.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 GB 0203889

- (54) • Vorrichtung zur Positionierung von Fassadenverkleidungspaneeelen
- Apparatus for positioning a cladding panel
 - Dispositif pour le positionnement de panneaux de bardage

(71) Compton, Peter James, 45 Celandine Way, Cepon Park North, Chippenham, Wiltshire SN15 1JR, GB

(72) Compton, Peter James, Chippenham, Wiltshire SN15 1JR, GB

(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 7PH, GB

- (51) **E04G 21/22** (11) **1 336 703 A1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03356028.5 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 FR 0202031

07.10.2002 FR 0212423

- (54) • Vorrichtung zum Setzen von Baublöcke
- Device for placing construction blocks
 - Dispositif de mise en place de blocs de construction

(71) Couet, Marc, 25, Ter rue de Méru, 60570 Laboissiere en Thelle, FR

(72) Couet, Marc, 60570 Laboissiere en Thelle, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **E04H 12/12** (11) **1 336 704 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02027614.3 (22) 11.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002038252

07.05.2002 JP 2002132022

12.07.2002 JP 2002204901

- (54) • Elektrischer Betonmast, Spannvorrichtung zum Anordnen der Spannglieder des Mastes und Bewehrungsmethode des Mastes
- Concrete electric pole, reinforcement members arrangement jig therefor and method of reinforcing the pole
 - Mat électrique en béton, dispositif de fixation des barres de renforcement pour le mat et méthode de renforcement du mat

- (71) NTT Infrastructure Network Corporation, Hamacho Center Office Bldg., 31-1 Nihonbashi Hama-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP
- (72) Minayoshi, Hiroyasu, NTT Infrastr. Network Corp., Hama-cho2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP Ushiroyama, Masato, NTT Infrastr. Network Corp., Hama-cho2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP Shoji, Hitoshi, NTT Infrastr. Network Corp., Hama-cho2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

E05B 15/02 → (51) E05C 9/18

E05B 17/00 → (51) E05B 53/00

- (51) **E05B 37/02** (11) **1 336 705 A1**
E05B 67/22
- (25) En (26) En
- (21) 02256685.5 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.02.2002 US 76775
- (54) • *Hochsicherheits-Kombinationsschloss mit Stangenverschluss*
• *High security combination padlock with locking bar*
• *Serrure à combinaison de haute sécurité avec fermeture à barre*
- (71) The Sun Lock Company Ltd., Room 5, Block C, 16/F, Hang Wai Industrial Center, 6 Kin Tai Street, Tuen Mun, N.T., Hong Kong, CN
- (72) Lai, Eric, Sheung Shui, N.T., HK
- (74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega Chine Croft East Hill, Ottery St. Mary Devon EX11 1PJ, GB

(51) **E05B 53/00** (11) **1 336 706 A1**
E05B 17/00 F16C 1/26

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03003039.9 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 JP 2002040674
- (54) • *Übertragungsstück der Handhabungskraft in einem Türriegel*
• *Transmission device of the handling force in a door latch*
• *Pièce de transmission de la force de manipulation dans un verrou de porte*
- (71) OHI SEISAKUSHO CO., Ltd., 1-14-7 Maruyama Isogo-ku, Yokohama, JP
- Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil, FR
- (72) Miyagawa, Masazumi, c/oK.K.Ohi Seisakusho Co.,Ltd., Yokohama, JP
- Ohashi, Michio, c/oK.K. Ohi Seisakusho Co., Ltd., Yokohama, JP
- (74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **E05B 63/14** (11) **1 336 707 A1**
B64D 29/06

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03100283.5 (22) 11.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 FR 0201844
- (54) • *Verschlusssystem zu Montage zwischen zwei Elementen*

- *Closing system mounted between two elements*
- *Système de fermeture interposé entre deux éléments*
- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) PORTE, Alain, 31770, COLOMIERS, FR
- MARTIN-OQUINA, José Manuel, 31300, TOULOUSE, FR
- FOUREST, Philippe, 31530, MERENVIELLE, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **E05B 65/08** (11) **1 336 708 A1**
E05C 3/00

- (25) En (26) En
- (21) 03447022.9 (22) 11.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 11.02.2002 EP 02447021
- (54) • *Verschluss für Schiebetür oder -tor*
• *Lock for a sliding door or gate*
• *Serrure pour porte coulissante ou portail coulissant*
- (71) Talpe, Joseph, Jr., Oudenaardsesteenweg 543, B-8581 Avelgem-Kerkhove, BE
- (72) Talpe, Joseph, Jr., B-8581 Avelgem-Kerkhove, BE
- (74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **E05B 65/46** (11) **1 336 709 A1**
(25) De (26) De

- (21) 02027804.0 (22) 12.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 DE 10206854
- (54) • *Ausziehsperre für übereinander angeordnete Schubladen*
• *Interlock arrangement for preventing the simultaneous opening of vertically stacked drawers*
• *Dispositif de verrouillage pour empêcher l'ouverture simultanée de tiroirs superposés*
- (71) HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809 Ruppichteroh, DE
- (72) Becker, René, 51570 Windeck-Herchen, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

E05B 67/22 → (51) E05B 37/02

(51) **E05C 1/06** (11) **1 336 710 A2**
E05C 9/04 E05C 7/00

- (25) De (26) De
- (21) 03101344.4 (22) 10.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.06.1998 DE 19826973
13.10.1998 DE 19847043
- (54) • *Beschlag, insbesondere Kantriegelbeschlag*
• *Fitting, in particular bolt fitting for mounting on the edge of a door*
• *Ferrure, notamment ferrure avec verrou pour le chant d'un battant*
- (71) Karl Fliether GmbH & Co. KG, Navigeser Strasse 22, D-42551 Velbert, DE
- (72) Rohwedder, Karl, 42551, Velbert, DE
- (74) Klingsohr, Horst, 94505, Bernried, DE

- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- (62) 99109197.6 / 0 965 712

E05C 3/00 → (51) E05B 65/08

E05C 7/00 → (51) E05C 1/06

E05C 9/04 → (51) E05C 1/06

(51) **E05C 9/18** (11) **1 336 711 A2**
E05B 15/02

- (25) De (26) De
- (21) 03001645.5 (22) 24.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 24.01.2002 DE 10202576
- (54) • *Beschlag zum Verriegeln eines Fensters oder einer Tür an einem Blendrahmen und Schlies- sblech hierfür, sowie ein Verfahren zum Öffnen des Fensters oder der Tür*
• *Fitting for locking a window or door to a frame, a striker for such a fitting, and a method of opening the window or the door*
• *Ferrure pour le verrouillage entre une fenêtre ou une porte et un dormant, gâche pour une telle ferrure et procédé d'ouverture de la fenê- tre ou de la porte*
- (71) Schmitz, Günter, Propsthoferstrasse 9, 53639 Königswinter, DE
- (72) Schmitz, Günter, 53639 Königswinter, DE
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

E05D 15/10 → (51) B61D 19/00

E05F 5/04 → (51) B61D 19/00

(51) **E06B 3/48** (11) **1 336 712 A1**
(25) En (26) En

- (21) 03010720.5 (22) 25.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV MK
- (30) 03.04.1997 US 832434
- (54) • *Garagentürkonstruktion*
• *Garage door construction*
• *Réalisation de porte de garage*
- (71) Raynor Garage Doors, 1101 East River Road, Dixon, IL 61021, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 98911997.9 / 0 985 079

E06B 3/70 → (51) B32B 21/02

(51) **E06B 5/16** (11) **1 336 713 A2**
E04B 1/94

- (25) En (26) En
- (21) 03003615.6 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.02.2002 DE 10206899
- (54) • *Feuerschutzmittel*
• *Fire protection means*
• *Moyens de protection contre le feu*
- (71) ISOVER SAINT-GOBAIN, Les Miroirs 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) Becker, Michael, 67374 Hanhofen, DE
Keller, Horst, 69259 Wilhelmsfeld, DE
Bihy, Lothar, 67657 Kaiserlautern, DE
(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro,
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **E06B 7/08** (11) **1 336 714 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250966.3 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 GB 0203818
(54) • *Einziehbares Jalousiesystem*
• *A retractable louver system*
• *Système de jalousie rétractable*
(71) Levolux A.T. Limited, 24 Eastville Close, Eastern
Avenue, Gloucester GL4 3SJ, GB
(72) Braybrook, Peter, Levolux A T Limited, Gloucester,
GL4 43SJ, GB
(74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27
Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

(51) **E06B 7/22** (11) **1 336 715 A2**
E06B 9/88
(25) Fr (26) Fr
(21) 03010339.4 (22) 27.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK
(30) 28.03.2001 FR 0104164
(54) • *Motorisierter Rolladen mit Vorrichtung zum Ab-
schalten eines Motorantriebes bei Erkennung
eines Hindernisses*
• *Motorized roller shutter with stop of the motor
upon detection of an obstacle*
• *Volet roulant motorisé à commande d'arrêt sur
obstacle du moteur*
(71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue
de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR
(72) Raude, Philippe, 68330 Huningue, FR
(74) Rhein, Alain, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue
Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR
(62) 02360108.1 / 1 245 774

E06B 9/13 → (51) E06B 9/58

(51) **E06B 9/17** (11) **1 336 716 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360023.0 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 FR 0201756
17.05.2002 FR 0206090
(54) • *Befestigungsvorrichtung für einen Verschluss-
deckel auf einem Rolladenkasten*
• *Fixing device for a inspection hatch on a roller
shutter box*
• *Dispositif de fixation d'une sous-face sur un
caisson tunnel de volet roulant*
(71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue
de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR
(72) Larochette, Fabien, 69220 Belleville en Beaujolais,
FR
Nauroy, Luc, 68190 Ensisheim, FR
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue
Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E06B 9/171** (11) **1 336 717 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003448.2 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206318
(54) • *Rolltor*
• *Roller door*
• *Porte enroulable*
(71) HÖRMANN KG DISSEN, Industriestrasse 1
Gewerbepark Süd, 49201 Dissen a.T.W., DE
(72) Hörmann, Stephan, 33332 Gütersloh, DE
(74) Flügel, Otto, Dipl.-Ing., et al, Flügel Preissner
Kastel, Postfach 81 05 06, 81905 München, DE

(51) **E06B 9/52** (11) **1 336 718 A2**
(25) De (26) De
(21) 03405076.5 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 CH 2562002
(54) • *Insektenschutzgitter für ein Fenster oder eine
Tür*
• *Insect screen for a window or a door*
• *Moustiquaire pour une fenêtre ou une porte*
(71) Rollfix Systeme AG, Untere Allmendstrasse 5, 6312
Steinhausen, CH
(72) Windhager, Josef, 6330 Cham, CH
(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte,
Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **E06B 9/58** (11) **1 336 719 A2**
E06B 9/13
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356012.9 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 FR 0201997
(54) • *Dichtungsvorrichtung für die Führungen eines
Industrietores*
• *Sealingdevice for guides of an industrial door*
• *Dispositif détanchéité des glissières de gui-
dage d'une porte de manutention*
(71) Maviflex SA, 8-14 Rue Vaucanson, 69150 Decines
Charpieu, FR

(72) Simon, Bernard, 69300 Caluire et Cuire, FR
Lamarca, Antonello, 69310 Pierre-Benite, FR
(74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue
Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR

E06B 9/88 → (51) E06B 7/22

(51) **E21B 29/06** (11) **1 336 720 A2**
(25) En (26) En
(21) 03101225.5 (22) 24.01.1997
(84) DE FR GB IT NL

(30) 24.01.1996 US 590747
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Fensters in
einem Rohr und Vorrichtung zum Gebrauch in
diesem Verfahren*
• *Method for forming a window in a tubular and
apparatus for use in said method*
• *Procédé de formation d'une ouverture dans un
tube et appareil à utiliser dans ce procédé*
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,
Suite 600, Houston Texas 77027, US
(72) BLIZZARD, William, Allen, Jr., Houston, TX 77059,
US
LANGFORD, Dale, Elliott, Lafayette, LA 70508, US

HALFORD, Hubert, Eugene, Rosharon, TX 77583,
US
(74) Brewer, Michael Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash
Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4
2RU, GB
(62) 97901184.8 / 0 876 545

(51) **E21B 33/035** (11) **1 336 721 A2**
E21B 33/04 E21B 33/064
E21B 34/04 E21B 43/013
E21B 33/043

(25) En (26) En
(21) 03008348.9 (22) 22.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO
(30) 24.03.2000 US 192124 P
12.02.2001 US 268329 P

(54) • *Dichtungsanordnung für eine Tubingaufhän-
gung*
• *Tubing head seal assembly*
• *Ensemble joint d'étanchéité de tête de colonne
de production*
(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive,
Chicago, IL 60601, US
(72) Bartlett, Christopher D., Spring, Texas 77388, US
Harrold, David, Houston, Texas 77066, US
Gatherar, Nicholas, Midlothian EH14 5EE, GB
Kent, Richard D., Newburgh, Fife KY14 6ER, GB
Cunningham, Christopher E., Spring, Texas 77388,
US

(74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB
(62) 01920763.8 / 1 278 935

E21B 33/04 → (51) E21B 33/035

E21B 33/043 → (51) E21B 33/035

E21B 33/064 → (51) E21B 33/035

E21B 33/13 → (51) C04B 24/40

E21B 34/04 → (51) E21B 33/035

E21B 43/013 → (51) E21B 33/035

(51) **F01B 3/00** (11) **1 336 722 A2**
F04B 1/12 F16C 11/06
(25) De (26) De
(21) 03001880.8 (22) 29.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206382
(54) • *Gelenkverbindung und Verfahren zum Herstel-
len der Gelenkverbindung*
• *Linkage and method for producing same*
• *Tringlerie et son procédé de fabrication*

(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH,
Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
(72) Hoppe, Stefan, 72172 Sulz a. N., DE
Donders, Steven, Dr., 72401 Haigerloch, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

F01B 3/00 → (51) B23P 15/10

(51) **F01D 5/20** (11) **1 336 723 A1**
F01D 5/22 F01D 11/12
(25) De (26) De
(21) 03001067.2 (22) 18.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 25.01.2002 DE 10202810
(54) • *Turbinenlaufschaufel für den Läufer eines Gasturbinentriebwerks*
• *Turbine blade for the rotor of a gas turbine*
• *Aube mobile pour le rotor d'une turbine*
(71) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
(72) Grunke, Richard, 85716 Lohhof, DE
Peichl, Lothar, Dr., 85221 Dachau, DE
(74) Zacharias, Frank L., DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management, IPM-C106, 70546 Stuttgart, DE

F01D 5/22 → (51) F01D 5/20
F01D 11/12 → (51) F01D 5/20
F01D 21/04 → (51) F02C 7/045
F01K 23/06 → (51) F01K 25/14
F01K 23/10 → (51) F01K 25/14

(51) **F01K 25/14** (11) **1 336 724 A1**
F01K 23/06 F01K 23/10
F02C 3/34
(25) En (26) En
(21) 02028156.4 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 31.01.2002 JP 2002024528
(54) • *Methode zur Nutzung von Abgaswärme zum Rückgewinnungsverfahren von Kohlendioxid*
• *Exhaust heat utilization method for carbon dioxide recovery process*
• *Méthode d'utilisation de la chaleur de gaz d'échappement pour le procédé de la récupération de dioxyde de carbone*
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Iijima, Masaki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F01L 1/14** (11) **1 336 725 A2**
(25) En (26) En
(21) 03011023.3 (22) 07.06.2000
(84) DE FR GB
(30) 07.06.1999 JP 15892899
14.06.1999 JP 16655199
14.06.1999 JP 16655299
(54) • *Brennkraftmaschine*
• *Internal combustion engine*
• *Moteur à combustion interne*
(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
(72) Murata, Shinichi, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
Higashi, Hirofumi, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
Miyamoto, Hideki, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 00111830.6 / 1 059 423

(51) **F01L 13/08** (11) **1 336 726 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250632.1 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.02.2002 JP 2002029878
06.02.2002 JP 2002029879
(54) • *Brennkraftmaschine mit Dekompressionsmittel für die Startphase*
• *Internal combustion engine provided with decompressing means for the starting phase*
• *Moteur à combustion interne avec moyens de décompression pour la phase de démarrage*
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Yoshida, Hirofumi, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
Ikuma, Tomonori, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
Tanaka, Mitsuharu, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Cheyne, John Robert Alexander M., et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **F01N 1/02** (11) **1 336 727 A2**
F01N 1/08 F01N 1/06
(25) En (26) En
(21) 03250475.5 (22) 27.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040636
(54) • *Schalldämpfer*
• *Muffler*
• *Silencieux*
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
(72) Kaku, Yoichi, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0816, JP
Takeuchi, Kai, Hachioji-shi, Tokyo 193-0825, JP
Mihara, Hidefumi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0011, JP
Murakami, Tsuyoshi, Zama-shi, Kanagawa 228-0011, JP
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

F01N 1/06 → (51) F01N 1/02
F01N 1/08 → (51) F01N 1/02

(51) **F01N 3/00** (11) **1 336 728 A2**
F02D 41/14
(25) De (26) De
(21) 02020196.8 (22) 10.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 13.02.2002 DE 10205817
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung des Kraftstoff/Luft-Verhältnisses eines Verbrennungsprozesses*
• *Method and device for regulating the air/fuel ratio of an internal combustion engine*
• *Procédé et dispositif pour régler le rapport air-carburant d'un moteur à combustion*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Schnabel, Eberhard, 71282 Hemmingen, DE
Wehmeier, Kersen, 71638 Ludwigsburg, DE

Hirschmann, Klaus, 71701 Schwieberdingen, DE
Hotzel, Richard, 70469 Stuttgart, DE

F01N 3/00 → (51) F02D 41/14
F01N 3/022 → (51) F01N 3/028

(51) **F01N 3/023** (11) **1 336 729 A1**
B01D 41/04
(25) De (26) De
(21) 02003383.3 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Rückständen aus dem Filterkörper des Partikelfilters der Abgasanlage eines Verbrennungsmotors*
• *Method and apparatus for removing residues from a particulate filter in an exhaust gas arrangement of a combustion engine*
• *Méthode et dispositif pour éliminer les résidus dans un filtre à particules d'une ligne d'échappement d'un moteur à combustion*
(71) ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG, Äussere Uferstrasse 61-73, 86154 Augsburg, DE
(72) Donnert, Karl, 85221 Dachau, DE
Mayr, Andreas, 86405 Meitingen, DE
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

F01N 3/023 → (51) F01N 3/028

(51) **F01N 3/028** (11) **1 336 730 A2**
F01N 3/022 F01N 3/023
F01N 3/035
(25) En (26) En
(21) 03003042.3 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036298
(54) • *System zur Entfernung von Partikeln*
• *Particulate removal system*
• *Système d'élimination de particules*
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Terada, Kazuhide, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Matsuo, Yuichi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Hayashi, Tadayoshi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F01N 3/035 → (51) F01N 3/028

(51) **F01N 3/20** (11) **1 336 731 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003169.4 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002040950
05.02.2003 JP 2003027970
(54) • *Katalysator zur Reinigung von Abgasen*
• *Exhaust gas purifying catalyst*
• *Catalyseur de purification des gaz d'échappement*
(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(72) Niwa, Yusuke, Machida-shi, Tokyo, JP
Ito, Junji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 336 732 A1**
(25) De (26) De
(21) 02027723.2 (22) 11.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205856

(54) • Lagerung eines Keramikmonolithen in einem
Blechgehäuse z.B. bei Katalysatoren oder Par-
tikelfiltern
• Mounting of a ceramic monolith in a steel cas-
ing e.g. for catalysts or particulate filters
• Support pour bloc monolithique céramique
dans un boîtier en acier, par exemple pour ca-
talyseurs ou filtres à particules

(71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG,
Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

(72) Wirth, Georg, 73230 Kirchheim/Teck, DE
Wenz, Marco, 73730 Esslingen, DE
Müller, Bernd, 57350 Schöneck, FR
Zacke, Peter, Dr., 73095 Albershausen, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 336 733 A2**
F01N 7/18
(25) En (26) En
(21) 03003519.0 (22) 15.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002039400
30.01.2003 JP 2003022621

(54) • Konvertergehäuse und verfahren zur Herstel-
lung
• Converter case and manufacturing method
thereof
• Boîtier de convertisseur et procédé de fabrica-
tion

(71) Aisin Takaoka Co., Ltd., 1, Tennoh, Takaoka Shin-
machi, Toyota City, Aichi Pref., JP

(72) Watanabe, Hiroyuki, Toyota City, Aichi Pref., JP
Horikawa, Hitoshi, Toyota City, Aichi Pref., JP
Ito, Motoya, Toyota City, Aichi Pref., JP

(74) Rüttgers, Joachim, RACKETTE Partnerschaft
Patentanwälte Kaiser-Joseph-Strasse 179, 79013
Freiburg, DE

F01N 7/08 → (51) F28D 7/10

F01N 7/18 → (51) F01N 3/28

(51) **F01P 7/16** (11) **1 336 734 A2**
(25) En (26) En
(21) 03001799.0 (22) 28.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002034961

(54) • Kühlungsanlage für eine Brennkraftmaschine
• Cooling system for internal combustion engine
• Système de refroidissement pour un moteur à
combustion interne

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Takagi, Isao, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Yoshikawa, Shigetaka, Toyota-shi, Aichi-ken
471-8571, JP

Shinpo, Yoshikazu, Toyota-shi, Aichi-ken
471-8571, JP
(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro,
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F02B 29/04** (11) **1 336 735 A2**
(25) De (26) De
(21) 02450261.9 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 14.02.2002 AT 932002

(54) • Kühlsystem für eine Brennkraftmaschine
• Cooling system for an internal combustion en-
gine
• Système de refroidissement pour un moteur à
combustion interne

(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT

(72) ROITHINGER, Robert, Ing., A-4300 St. Valentin, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **F02B 29/04** (11) **1 336 736 A2**
(25) En (26) En
(21) 03100217.3 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 GB 0203485

(54) • Ladeluftkühler für eine Brennkraftmaschine
• Intercooler for an engine
• Refroidisseur pour un moteur

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI
48007, US

(72) Ritz, Tom, 8471 Eischen, LU

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A.
234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **F02B 37/14** (11) **1 336 737 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003337.7 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040551

(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Regeln eines
Aufladedruckes
• Supercharge pressure control apparatus and
method
• Dispositif et procédé de commande de pres-
sion de suralimentation

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Masuda, Kei, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Akita, Koichi, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Igarashi, Osamu, c/oToyota Jidosha K. K., Toyota-
shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Hashimoto, Hiromasa, c/oToyota Jidosha K. K.,
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Kanba, Chika, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Sasaki, Shoji, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha,
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02B 43/10** (11) **1 336 738 A2**
F02M 21/02
(25) De (26) De
(21) 03000716.5 (22) 13.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206034

(54) • Einrichtung zum Einbringen von Kraftstoff zur
Verbrennung in einer Brennkraftmaschine
• Device for introducing fuel in an internal com-
bustion engine
• Dispositif pour l'introduction de combustible
dans un moteur à combustion interne

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Fickel, Hans, 85368 Moosburg, DE

Kasperowski, Stefan, Dr., 94437 Mamming, DE
Wetzel, Franz-Josef, 82216 Gemlinden, DE
Hallmannsegger, Michael, 81479 München, DE

F02C 3/34 → (51) F01K 25/14

(51) **F02C 7/045** (11) **1 336 739 A2**
F01D 21/04
(25) En (26) En
(21) 03250788.1 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 US 76527

(54) • Durchschlagsicheres und geräuschkämpfendes
Bläsegehäuse für ein Mantelstromtrieb-
werk
• Gas turbine fan casing with containment and
noise suppression functions
• Boîtier de turbosoufflante de suppression du
bruit et résistant à la pénétration

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US

(72) Czachor, Robert Paul, Cincinnati, Ohio 45215, US

Kraft, Robert Eugene, Cincinnati, Ohio 45241, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,
London WC2R 3AA, GB

F02D 9/02 → (51) F02D 11/10

(51) **F02D 9/06** (11) **1 336 740 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250828.5 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 GB 0203490

(54) • Abgasbremsensteuerung
• Exhaust brake control system
• Système de commande pour un frein d'échap-
pement

(71) HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED, St.
Andrews Road, Huddersfield, HD1 6RA, GB

(72) Ball, Ken, c/o Holset Engineering Company, Inc.,
Huddersfield, West Yorkshire HD1 6RA, GB

French, Pierre, Holset Engineering Company, Inc.,
Huddersfield, West Yorkshire HD1 6RA, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK,
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester
M2 3LG, GB

F02D 9/10 → (51) F02D 11/10

(51) **F02D 11/10** (11) **1 336 741 A1**
F02D 9/10 F02D 9/02
(25) De (26) De
(21) 02028354.5 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 21.01.2002 DE 10202096
(54) • *Drosselklappenstützen mit Notlaufvorrichtung*
• *Throttle valve body with limp home device*
• *Corp de papillon ayant un dispositif d'urgence*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Bender, Günther, 61191 Rodheim (Rosbach), DE

F02D 21/08 → (51) F28D 7/10**F02D 41/00** → (51) B60K 41/04

(51) **F02D 41/14** (11) **1 336 742 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002339.4 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206675
(54) • *Verfahren zur Zwangsangeregung bei einer Lambda-
bdaregelung*
• *Method for stimulating a lambda control loop*
• *Méthode pour stimuler une boucle de régulation
lambda*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Ellmer, Dietmar, 93057 Regensburg, DE
Lauer, Thorsten, 93059 Regensburg, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **1 336 743 A2**
F01N 3/00
(25) De (26) De
(21) 03002403.8 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206399
(54) • *Verfahren zur Zwangsangeregung einer Lambda-
regelung*
• *Method for forcing excitation of a lambda control
system*
• *Procédé pour forcer l'excitation du réglage de
la valeur lambda*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Ellmer, Dietmar, 93057 Regensburg, DE
Lauer, Thorsten, 93059 Regensburg, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **1 336 744 A2**
F01N 3/00
(25) En (26) En
(21) 03003425.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002039174
(54) • *O2-Sensor, Vorrichtung und Verfahren zur Re-
gelung des Luft-Kraftstoff-Verhältnisses einer
Brennkraftmaschine und Speichermedium zur
Speicherung eines Luft-Kraftstoff-Verhältnisre-
gelungsprogramms*

• *O2 Sensor, apparatus for and method of con-
trolling air-fuel ratio of an internal combustion
engine, and recording medium storing air-fuel
ratio control program*

• *Détecteur d'oxygène, dispositif et procédé
pour la régulation du rapport air-carburant d'un
moteur à combustion interne, et support d'en-
registrement pour l'enregistrement d'un pro-
gramme pour commander le rapport air-
carburant*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,
2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Yasui, Yuji, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-
shi, Saitama, JP
Iwaki, Yoshihisa, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,
Wako-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,
81635 München, DE

F02D 41/14 → (51) F01N 3/00**F02D 41/14** → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/40** (11) **1 336 745 A2**
F02D 41/14
(25) It (26) En
(21) 03100360.1 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 IT T020020143
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der
Einspritzung eines Verbrennungsmotors, ins-
besondere eines Dieselmotors mit einem Com-
mon-Rail-Einspritzungssystem*
• *Method and device for controlling injection in
an internal combustion engine, in particular a
diesel engine with a common rail injection sys-
tem.*
• *Méthode et dispositif de commande de l'injec-
tion dans un moteur à combustion interne, en
particulier dans un moteur Diesel à système
d'injection à rampe commune*
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino,
50, 10043 Orbassano (Torino), IT
(72) Tonetti, Marco, 10129, TORINO, IT
Ruggiero, Andrea, 10094, GIAVENO, IT
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02F 1/10** (11) **1 336 746 A1**
F02F 7/00 B22D 19/00
F02F 1/14
(25) De (26) De
(21) 02100142.5 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Zylinderblock und Druckgussverfahren zu des-
sen Herstellung*
• *Cylinder block and pressure casting method
for its fabrication*
• *Block w cylindre et procédé de moulage à
pression pour sa production*
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford
Motor Company, 600 Parklane Towers East,
Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Laufenberg, Dietmar Ulrich, 51570, Windeck, DE
Schwertfirm, Gerd Anton, 53797, Lohmar, DE
Metz, Hans Walter, 50259, Pulheim, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

F02F 1/14 → (51) F02F 1/10**F02F 1/42** → (51) F02M 35/108**F02F 7/00** → (51) F02F 1/10

(51) **F02M 21/02** (11) **1 336 747 A2**
F02M 51/06
(25) En (26) En
(21) 03001001.1 (22) 17.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 IT PC20020007
(54) • *Elektromagnetisches Einspritzventil für gasför-
migen Brennstoff*
• *Electrical injector for gaseous fuel*
• *Injecteur électromagnétique pour combustible
gazeux*
(71) POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c., Via Emilia
Pavese, 120, 29100 Piacenza PC, IT
(72) Parietti, Pietro, 29100 Piacenza PC, IT
(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122
Milano, IT

F02M 21/02 → (51) F02B 43/10

(51) **F02M 25/025** (11) **1 336 748 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250901.0 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 FI 20020309
(54) • *Luftzufuhrsystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Air feeding arrangement for piston engine*
• *Système d'alimentation en air pour un moteur
à piston*
(71) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin rantaa
2, 00530 Helsinki, FI
(72) Raikio, Tero, 65230 Vaasa, FI
Rösgren, Carl-Erik, 65480 Vikby, FI
(74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson,
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,
London WC1V 7DP, GB

F02M 25/07 → (51) F28D 7/10

(51) **F02M 35/04** (11) **1 336 749 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002454.1 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10205975
(54) • *Ansaugsystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Intake system for an internal combustion en-
gine*
• *Système d'admission pour un moteur à com-
bustion interne*
(71) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH,
Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
(72) Hummel, Karl-Ernst, 74321 Bietigheim-Bissingen,
DE
Wild, Stephan, Dr., 75305 Neuenbürg, DE
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Hindenburgstrasse 45,
71638 Ludwigsburg, DE

(51) **F02M 35/108** (11) **1 336 750 A2**
F02F 1/42
(25) En (26) En
(21) 03002663.7 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002034846
(54) • *Luftansaugvorrichtung für eine Brennkraftmaschine*
• *Air intake device of internal combustion engine*
• *Dispositif d'aspiration d'air pour un moteur à combustion interne*
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
Renault S.A., 13-15 quai Alphonse Le Gallo, 92513 Boulogne Billancourt Cedex, FR
(72) Oota, Hajime, Kona-ku, Yokohama 221-0023, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02M 37/10** (11) **1 336 751 A1**
F02M 37/20
(25) Ja (26) En
(21) 02798805.4 (22) 02.09.2002
(84) DE FR GB IT
(86) JP 02/08892 02.09.2002
(87) WO 03/025383 2003/13 27.03.2003
(30) 12.09.2001 JP 2001276258

(54) • *IN-TANK-ELEKTROMAGNETKRAFTSTOFF-PUMPE*
• *IN-TANK SOLENOID FUEL PUMP*
• *POMPE A COMBUSTIBLE A SOLENOIDE PLACÉE DANS UN RESERVOIR*
(71) Mikuniadec Corporation, 309, Aza-Sotoyama, Takizawa, Takizawa-mura, Iwate-gun, Iwate-ken 020-0188, JP
(72) MAITA, Katsuya, c/o MIKUNIADEC CORPORATION, Iwate-gun, Iwate 020-0188, JP
SATO, Kiyoshi, c/o MIKUNIADEC CORPORATION, Iwate-gun, Iwate 020-0188, JP
TAKEHANA, Norio, c/o MIKUNIADEC CORPORATION, Iwate-gun, Iwate 020-0188, JP
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

F02M 37/20 → (51) F02M 37/10

F02M 51/06 → (51) F02M 21/02

F02M 55/02 → (51) F02M 59/04

(51) **F02M 59/04** (11) **1 336 752 A2**
F02M 63/02 F02M 59/36
F02M 55/02
(25) En (26) En
(21) 03250874.9 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 GB 0203615
(54) • *Brennstoffeinspritzsystem*
• *Fuel injection system*
• *Système d'injection de carburant*
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Felton, George N., Gillingham, Kent ME8 0HD, GB
Trickett, Robert A., High Wycombe, Buckinghamshire HP11 2UL, GB

(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

F02M 59/36 → (51) F02M 59/04

F02M 63/02 → (51) F02M 59/04

(51) **F02N 3/02** (11) **1 336 753 A2**
H02K 15/00
(25) En (26) En
(21) 03007925.5 (22) 02.05.1996
(84) DE FR GB IT SE
(30) 02.05.1995 JP 13268995
02.05.1995 JP 13269095
05.07.1995 JP 19248795
20.07.1995 JP 20645595
27.07.1995 JP 21097795

(54) • *Anker eines magnetoelktischen Generators und Werkzeug zum Ausbauen dieses Ankers*
• *A magneto electric generator rotor and an implement for removing this rotor*
• *Un rotor de génératrice magnéto-électrique et un outil pour démonter ce rotor*

(71) OPPAMA INDUSTRY CO., LTD., 1-114, Oppamahoncho, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Iwata, Masao, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Kitamura, Yoshiki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Kawai, Norio, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 96303098.6 / 0 741 445

(51) **F02P 3/08** (11) **1 336 754 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250784.0 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 GB 0203582
(54) • *Zündschaltungen*
• *Ignition circuits*
• *Circuits d'allumage*
(71) Meggitt (U.K.) Limited, Farris House, Cowgrove, Wimborne, Dorset, BH21 4EL, GB
(72) Kinge, Richard Arthur George, Leamington Spa, Warwickshire CV33 9SD, GB
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F03D 11/04** (11) **1 336 755 A1**
B60P 3/40
(25) En (26) En
(21) 02075658.1 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zum Transport von einer Maschinen gondel einer Windturbine*
• *Method of transportation of a wind turbine nacelle and use thereof*
• *Méthode pour le transport d'une nacelle d'éolienne*
(71) Vestas Wind Systems A/S, 5, Smed Sorensensvej, 6950 Ringkøbing, DK
(72) Christensen, Mogens, 8830 Tjele, DK
Budtz, Lars, 6950 Ringkøbing, DK
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **F04B 1/12** (11) **1 336 756 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001458.3 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206729
(54) • *Hohlkolben mit Hohlkugelfüllung*
• *Pump piston filled with hollow spheres*
• *Piston de pompe rempli de sphères creuses*
(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
(72) Gärtner, Bernd, 89194 Schnürpflingen, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

F04B 1/12 → (51) B23P 15/10

F04B 1/12 → (51) F01B 3/00

(51) **F04B 27/18** (11) **1 336 757 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003618.0 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040207
(54) • *Kontrollventil für Taumelscheibenverdichter*
• *Control device for variable displacement type compressor*
• *Système de contrôle pour compresseur à plateau en biais*
(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(72) Imai, Takayuki, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Koide, Tatsuya, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Murase, Masakazu, c/o K. K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling - Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 33/00** (11) **1 336 758 A2**
F25B 45/00
(25) En (26) En
(21) 03003453.2 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002038112
16.04.2002 JP 2002113014
18.04.2002 JP 2002115854
(54) • *Vakuumpumpe und Einrichtungsverfahren für eine Klimaanlage*
• *Vacuum pump and installation method for air conditioner*
• *Pompe à vide et procédé d'installation d'un dispositif de conditionnement d'air*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Numoto, Hironao, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 336 759 A2**
F04C 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 03250863.2 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 US 74815
- (54) • *Spiralverdichter und Spiralmaschine*
• *Scroll compressor and expander*
• *Ensemble compresseur et détendeur du type à spirales*
- (71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Tang, Yan, Daphne, Alabama 36527, US
Bush, James W., Skaneateles, New York 13152, US
- (74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F04C 18/02 → (51) F04C 23/00

- (51) **F04C 23/00** (11) **1 336 760 A2**
H02K 11/04 F04C 18/02
- (25) En (26) En
- (21) 03003340.1 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038433
- (54) • *Verdichteranlage*
• *Compressor unit*
• *Unité-compresseur*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kimura, Kazuya, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Kuroki, Kazuhiro, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Gennami, Hiroyuki, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Suitou, Ken, c/oK.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F04C 23/00 → (51) F04C 18/02

- (51) **F04D 15/02** (11) **1 336 761 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03075340.4 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 IT MI20020275
- (54) • *Steuereinrichtung für Autoklavpumpe*
• *Control device for autoclave pump*
• *Dispositif de contrôle pour une pompe d'auto-clave*
- (71) Schneider Electric Industrie Italia S.p.A., Via E. Greco 9, 02010 Vazia (Rieti), IT
- (72) Pesenti, Claudio, 24100 Bergamo, IT
- (74) Coppo, Alessandro, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

F04D 29/06 → (51) F25B 31/00

- (51) **F04F 9/00** (11) **1 336 762 A1**
F04F 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 03250705.5 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.02.2002 GB 0202744
- (54) • *Diffusionspumpe*
• *Improvements in diffusion pumps*
• *Pompe à diffusion*
- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB
- (72) Hutchinson, John, Heathfield, East Sussex TN21 9QH, GB
Lawson, Jonathan, Northgate, Crawley, West Sussex RH10 8DN, GB
- (74) Wickham, Michael, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

F04F 9/08 → (51) F04F 9/00

- (51) **F15B 1/10** → (51) B29C 70/44
- (51) **F16B 5/06** → (51) F16B 37/04
- (51) **F16B 37/04** (11) **1 336 763 A2**
F16B 5/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290349.4 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 FR 0201793
- (54) • *Befestigungsmittel mit Klammer*
• *Joining device with clamp*
• *Dispositif de fixation à pince*
- (71) Gobin Daude, 10, quai du Rancy, 94380 Bonneuil-sur-Marne, FR
- (72) Bros, Denis, 94510 La Queue en Brie, FR
Lemesre, Frédérique, 77200 Torcy, FR
Welu, Jacques, 94210 La Varenne Saint Hilaire, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

F16C 1/26 → (51) E05B 53/00

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 336 764 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01983827.5 (22) 21.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10166 21.11.2001
- (87) WO 02/042652 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 JP 2000358130
- (54) • *KUGELGELENK*
• *BALL JOINT*
• *ARTICULATION A ROTULE*
- (71) KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA, 34-6 Honjo 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0004, JP
- (72) SUZUKI, Y., K.K. SOMIC ISHIKAWA HAMAMATSU-KOJO, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8560, JP
YAMADA, Masahiro, K.K. SOMIC ISHIKAWA HAMAMATSU, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8560, JP
- (74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

F16C 11/06 → (51) B21K 1/14**F16C 11/06** → (51) F01B 3/00

- (51) **F16C 29/00** (11) **1 336 765 A2**
F16C 29/04
- (25) De (26) De
- (21) 02027870.1 (22) 13.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 DE 10206075
- (54) • *Verstell- bzw. Schienensystem von Fahrgesitzten, Schubladen, Auszügen für Werkstattwagen oder dergleichen*
• *Linear rail system for vehicle seats, drawers, in particular for tool wagons etc*
• *Système de coulisse pour siège de véhicule, tiroir, en particulier pour chariot d'usine ou similaire*
- (71) Westfalia Profiltechnik GmbH & Co. KG, Am Schwänenweiher 1, 57271 Hilchenbach, DE
- (72) Thomas, Rüdiger, 35708 Haiger, DE
Müller, Torsten, 57271 Hilchenbach, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **F16C 29/04** (11) **1 336 766 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03000912.0 (22) 16.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 20202417 U
- (54) • *Linearführung*
• *Linear guide*
• *Guidage linéaire*
- (71) Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG, In den Tannen 3, 21369 Nahrendorf, DE
- (72) Witte, Andreas, 21354 Bleckede, DE
- (74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

F16C 29/04 → (51) F16C 29/00

- (51) **F16D 1/10** (11) **1 336 767 A2**
B23B 31/117
- (25) De (26) De
- (21) 03003134.8 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206168
- (54) • *Kupplung für modular aufgebaute Werkzeughalterarme*
• *Coupling for modular tool holding arm*
• *Dispositif de couplage pour bras pourvu d'un porte-outil de construction modulaire*
- (71) Gühring, Jörg, Dr., Franz-Schubert-Strasse 18, 72458 Albstadt, DE
- (72) Kleiner, Gilbert, c/o Gühring oHG, 72488 Sigmaringen-Laiz, DE
- (74) Winter, Brandt, Föhrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

- (51) **F16D 48/06** (11) **1 336 768 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02003754.5 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Steuern eines automatisierten Antriebsstranges eines Kraftfahrzeuges*
- *Device and method for controlling an automated drive train of a motor vehicle*
- *Dispositif et procédé pour commander un arbre d'entraînement automatisé d'une automobile*

- (71) Getrag Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE
- (72) Quast, Jörg-Rainer, 50858 Köln, DE
- Hüpkens, Stefan, 41748 Viersen, DE
- Schäbe, Hendrik, Dr., 53859 Niederkassel, DE
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **F16D 51/24** (11) **1 336 769 A2**
- F16D 51/50
- (25) En (26) En
- (21) 03290350.2 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 JP 2002036667
- (54) • *Trommelbremse mit zwei Betriebsarten*
- *Dual mode type drum brake device*
- *Frein à tambour à double mode de fonctionnement*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES INC., 31-11, Ningyocho 2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohnishi, Junichi, Nisshinbo Industries Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi, JP
- Tatsumi, Yoshihiro, Nisshinbo Ind. Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

F16D 51/50 → (51) F16D 51/24

- (51) **F16F 7/108** (11) **1 336 770 A2**
- F16F 15/14
- (25) En (26) En
- (21) 02020158.8 (22) 09.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.02.2002 JP 2002042378
- (54) • *Dynamischer Dämpfer und Propellerwelle*
- *Dynamic damper and propeller shaft*
- *Amortisseur dynamique et arbre d'hélice*
- (71) SHOWA CORPORATION, 14-1 Fujiwara-cho 1-chome, Gyoda-shi, Saitama, JP
- (72) Haneishi, Kazunobu, Haga-gun, Tochigi, JP
- Sasaki, Katsuhide, Haga-gun, Tochigi, JP
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **F16F 13/08** (11) **1 336 771 A2**
- lt (26) En
- (21) 03003319.5 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 IT T020020128
- (54) • *Hydroelastisches Lager, insbesondere für einen Verbrennungsmotor*
- *A hydroelastic mounting, particularly for an internal combustion engine*
- *Support hydroélastique, en particulier pour moteur à combustion interne*
- (71) C.F. GOMMA S.p.A., Via San Antonio, 59, 25050 Passirano (Brescia), IT

- (72) Gazzoli, Gianenrico, 25035 Ospitaletto (BS), IT
- Vettore, Claudio, 25086 Rezzato (BS), IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

F16F 15/14 → (51) F16F 7/108

F16F 15/36 → (51) G11B 19/20

F16G 1/28 → (51) B29D 29/08

- (51) **F16H 57/02** (11) **1 336 772 A1**
- En (26) En
- (21) 02445024.9 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Getriebebezusammenbau*
- *A gear mechanism assembly*
- *Ensemble d'engrenage*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Jörgensson, Mathias, 444 46 Stenungsund, SE
- Larsson, Mikael, 449 33 Nödinge, SE
- Svensson, Hakan, 433 15 Jonsered, SE
- (74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albhns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

F16H 57/04 → (51) F16N 31/02

F16H 59/10 → (51) F16H 61/24

F16H 59/14 → (51) B60K 41/04

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 336 773 A2**
- En (26) En
- (21) 03003616.4 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 JP 2002040679
- (54) • *Fahrzeugsteuersystem*
- *Vehicle control apparatus*
- *Dispositif de commande de véhicule*
- (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
- (72) Nakamori, Yukinori, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- Suzuki, Takehido, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- Wakuta, Satoru, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- Inuzuka, Takeshi, c/o Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken, 444-1192, JP
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr) Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F16H 61/24** (11) **1 336 774 A1**
- F16H 59/10
- (25) En (26) En
- (21) 03003505.9 (22) 15.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 US 78633
- (54) • *Rastprofil zur Sicherung der Schaltstellungen*
- *Shift biased detent profile*
- *Profil à manchon pour sécuriser des selections de vitesse*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

- (72) Scheib, Patrick, Pinehurst, NC 28374, US
- Molde, Dean, Pinehurst, NC 28374, US

- (51) **F16H 63/22** (11) **1 336 775 A2**
- F16H 63/32
- (25) De (26) De
- (21) 03000719.9 (22) 13.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206470
- (54) • *Doppelte Schaltgabel für Schaltgetriebe*
- *Dual shift fork for gearbox*
- *Fourchette double pour boîte de vitesse*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Körber, Martin, 85375 Neufahrn, DE

- (51) **F16H 63/30** (11) **1 336 776 A2**
- De (26) De
- (21) 03002262.8 (22) 01.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206930
- (54) • *Stufengetriebe sowie Verfahren zum Wechsel eines Ganges eines Stufengetriebes*
- *Stepped transmission and shift method for such a transmission*
- *Boîte de vitesses à rapports étagés et méthode de changement de vitesses pour une telle boîte*
- (71) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, Hermann-Hagenmeyer-Strasse, 74199 Untergruppenbach, DE

- (72) Schaefer, Andreas, 74232 Abstatt, DE
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

F16H 63/32 → (51) F16H 63/22

- (51) **F16H 63/34** (11) **1 336 777 A2**
- F16H 63/38
- (25) En (26) En
- (21) 03003506.7 (22) 15.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 US 78216
- (54) • *Einstellbare Rasteinrichtung für Schaltgestänge*
- *Adjustable shift detent assembly*
- *Dispositif d'arrêt réglable pour fourchette de changement de vitesses*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) Girlando, Matthew, 80796 München, DE
- Scheib, Patrick, Pinehurst, NC 28374, US
- Ball, Landon, Laurinburg, NC 28352, US

F16H 63/38 → (51) F16H 63/34

F16J 12/00 → (51) B29C 70/44

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 336 778 A2**
- En (26) En
- (21) 03250658.6 (22) 01.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 GB 0203492
- (54) • *Bürstendichtung*

- *Brush seal*
 - *Joint à brosses*
- (71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Shore, Karl William, Harborne, Birmingham B17 9AN, GB
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

F16J 15/34 → (51) F16J 15/38

- (51) **F16J 15/38** (11) **1 336 779 A1**
F16J 15/34
- (25) De (26) De
- (21) 03001875.8 (22) 29.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 20202179 U
- (54) • *Sekundärdichtungselement für eine Gleitringdichtungsanordnung*
• *Secondary sealing element for a mechanical seal*
• *Élément d'étanchéité secondaire pour joint glissant*
- (71) Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG, Äussere Sauerlacher Strasse 6-10, 82515 Wolfratshausen, DE
- (72) Dechow, Frank, 67551 Worms, DE
Ongerth, Doris, 82538 Geretsried, DE
Ries, Wolfgang, 82438 Eschenlohe, DE
Sveijkovsky, Reinhard, 82538 Geretsried, DE
Watzinger, Stefan, 82538 Geretsried, DE
Woppowa, Robert, 82515 Wolfratshausen, DE
- (74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

- (51) **F16J 15/38** (11) **1 336 780 A1**
(25) De (26) De
- (21) 03001876.6 (22) 29.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 20202177 U
- (54) • *Sekundärdichtungselement für eine Gleitringdichtungsanordnung*
• *Secondary seal for a slip-ring sealing device*
• *Joint secondaire pour dispositif de joint d'étanchéité à bague glissante*
- (71) Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG, Äussere Sauerlacher Strasse 6-10, 82515 Wolfratshausen, DE
- (72) Dechow, Frank, 67551 Worms, DE
Ongerth, Doris, 82538 Geretsried, DE
Ries, Wolfgang, 82438 Eschenlohe, DE
Sveijkovsky, Reinhard, 82538 Geretsried, DE
Watzinger, Stefan, 82538 Geretsried, DE
Woppowa, Robert, 82515 Wolfratshausen, DE
- (74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

- (51) **F16K 15/03** (11) **1 336 781 A1**
(25) Es (26) En
- (21) 01947477.4 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) ES 01/00278 10.07.2001
- (87) WO 03/006862 2003/04 23.01.2003
- (54) • *RÜCKSCHLAGVENTIL*
• *CHECK VALVE*
• *SOUPAPE DE RETENUE*
- (71) BELGICAST INTERNACIONAL, S.L., Barrio Zabalondo No. 31, 48100 Mungua, Vizcaya, ES

- (72) GALLEGRO BUZON, Ma del Carmen, E-28918 Leganes, ES
- (74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patents y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

- (51) **F16K 29/00** (11) **1 336 782 A2**
(25) En (26) En
- (21) 02027789.3 (22) 12.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 SE 0200409
- (54) • *Verfahren zum Steuern eines Ventilelements und Ventilvorrichtung*
• *Method of controlling a valve element and valve assembly*
• *Procédé de commande d'un élément de soupape et dispositif de soupape*
- (71) Siemens-Elma AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
- (72) Blomberg, Urban, 169 51 Solna, SE
Jalde, Fredrik, 167 51 Bromma, SE

F16K 31/06 → (51) F16K 31/08

- (51) **F16K 31/08** (11) **1 336 783 A2**
F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 03002704.9 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10206778
16.04.2002 DE 10216688
- (54) • *Bistabiles elektromagnetisches Ventil*
• *Bistable electromagnetic valve*
• *Soupape électromagnétique bistable*
- (71) SCHROTT, Harald, Oeschländerweg 1, 88131 Lindau, DE
- (72) Ott, Hubert, 88212 Ravensburg, DE
Grau, Thomas, 88260 Argenbühl, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **F16K 31/08** (11) **1 336 784 A2**
F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 03002705.6 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10206778
05.07.2002 DE 10230180
- (54) • *Bistabiles elektromagnetisches Ventil*
• *Bistable electromagnetic valve*
• *Soupape électromagnétique bistable*
- (71) SCHROTT, Harald, Oeschländerweg 1, 88131 Lindau, DE
- (72) Ott, Hubert, 88212 Ravensburg, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **F16K 31/08** (11) **1 336 785 A2**
F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 03003024.1 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 DE 10206778
16.04.2002 DE 10216687
- (54) • *Bistabiles elektromagnetisches Ventil*
• *Bistable electromagnetic valve*
• *Soupape électromagnétique bistable*
- (71) SCHROTT, Harald, Oeschländerweg 1, 88131 Lindau, DE
- (72) Ott, Hubert, 88212 Ravensburg, DE
Grau, Thomas, 88260 Argenbühl, DE
- (74) Roth, Klaus, et al, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **F16K 31/08** (11) **1 336 786 A2**
F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 03003025.8 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10206778
- (54) • *Bistabiles elektromagnetisches Ventil*
• *Bistable electromagnetic valve*
• *Soupape électromagnétique bistable*
- (71) SCHROTT, Harald, Oeschländerweg 1, 88131 Lindau, DE
- (72) Ott, Hubert, 88212 Ravensburg, DE
Grau, Thomas, 88260 Argenbühl, DE
- (74) Roth, Klaus, et al, Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **F16K 31/10** (11) **1 336 787 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03075192.9 (22) 21.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 US 357476 P
- (54) • *Elektromagnetventil, Unterdruckmembran-Baugruppe und Unterdruck-Bremskraftverstärker*
• *Solenoid valve, vacuum booster diaphragm subassembly, and vacuum booster assembly*
• *Soupape électromagnétique, servomoteur à membrane à vide et servomoteur d'assistance au freinage*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Haerr, Timothy A., Enon, OH 45323, US
Schlangen, Timothy M., Dayton, OH 45419, US
Fulks, Gary Chris, Dayton, OH 45458, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Haerr, Timothy A., Enon, OH 45323, US
Schlangen, Timothy M., Dayton, OH 45419, US
Fulks, Gary Chris, Dayton, OH 45458, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **F16K 31/42** (11) **1 336 788 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03002661.1 (22) 11.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 JP 2002036561
- (54) • *Vierweg Schaltventil*
• *Four-way switching valve*
• *Soupape de commutation à quatre voies*
- (71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugidacho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP
- (72) Hirota, Hisatoshi, c/o TGK Co., Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F16K 47/10** (11) **1 336 789 A1**
(25) De (26) De
(21) 02003703.2 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Drosselventil*
• *Throttle valve*
• *Soupape d'étranglement*
(71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734
Esslingen, DE
(72) Rogalski, Markus, 70794 Filderstadt, DE
Wirtl, Hannes, 86956 Schongau, DE
Frisch, Herbert, 73035 Göppingen, DE
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F16L 37/088** (11) **1 336 790 A1**
F16L 37/14
(25) En (26) En
(21) 03002981.3 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 US 357334 P
(54) • *Schnell lösbare Kupplung*
• *Quick-release fitting assembly*
• *Raccord à libération rapide*
(71) Esfef Corporation d.b.a. Pentair Water Treatment,
220 Park Drive, Building 2, Chardon, Ohio 44024,
US
(72) Le Breton, Edward T., Mentor Ohio 44060, US
Ellis, George S., Chardon Ohio 44024, US
(74) Roos, Peter, et al, Klinger & Partner GbR
Bavariaring 20, D-80336 München, DE

F16L 37/14 → (51) F16L 37/088

(51) **F16L 55/045** (11) **1 336 791 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01997659.6 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10260 22.11.2001
(87) WO 02/042677 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 JP 2000357754
(54) • *SERIELL VERBUNDENE DRUCKSCHLAG-
VERHINDERER*
• *SERIALLY CONNECTED FLUID HAMMER
PREVENTER*
• *DISPOSITIF ANTIBELIER RACCORDE EN
SERIE*

(71) SUZUKI SOGYO Co., Ltd., 789 Miyakami, Shimizu-
shi, Shizuoka 424-0911, JP
(72) KOBAYASHI, Tatsuya, Room 202, Shimizu-shi,
Shizuoka 424-0882, JP
SUZUKI, Eiji, Fuji-shi, Shizuoka 417-0862, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F16L 55/34** (11) **1 336 792 A1**
(25) En (26) En
(21) 02250994.7 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Rohrleitungsmolch mit Kolbenantriebsvorrich-
tung*
• *Pipeline pig with piston propulsion system*
• *Racleur pour canalisations muni d'un système
de propulsion à pistons*

(71) Petroleo Brasileiro S.A. Petrobras, Avenida
Republica do Chile 65, CEP-20035-900 Rio de
Janeiro, BR
(72) Robinson Salvi dos Reis, Ney, Rio de Janeiro
22211-200, BR
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **F16N 31/02** (11) **1 336 793 A1**
F16H 57/04
(25) De (26) De
(21) 02026954.4 (22) 04.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 20202245 U
(54) • *Offenes Zahnradgetriebe und Schmierstoff-
Sammler*
• *Open gear set and grease collector*
• *Engrenages découverts et collecteur de
graisse*
(71) VOGEL fluidtec GmbH, 2.Industriestrasse 4, 68766
Hockenheim, DE
(72) Hess, Dieter, 67245 Lamsheim/Pfalz, DE
Saam, Werner, 68794 Oberhausen-Rheinhausen,
DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

F16P 1/00 → (51) B41F 33/00

(51) **F17C 1/00** (11) **1 336 794 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001431.0 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 DE 10206502
(54) • *Mehrbehälter-Druckgastanksystem*
• *Multiple vessel pressurized gas system*
• *Système de gaz pressurisé à réservoirs multi-
ples*
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
(72) Friedlmeier, Gerardo, Dr., 70771 Leinfelden-
Echterdingen, DE
Löper, Bernd, 71409 Schwaikheim, DE

F17C 5/00 → (51) F17C 13/04

(51) **F17C 7/00** (11) **1 336 795 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002915.1 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 US 75890
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Befördern von
Druckgas*

• *System and method for dispensing pressurized
gas*
• *Système et méthode pour le transport de gaz
sous pression*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,
US
(72) Cohen, Joseph Perry, Bethlehem, PA 18017, US
Farese, David John, Riegelsville, PA 18077, US
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469
München, DE

(51) **F17C 13/04** (11) **1 336 796 A1**
F17C 5/00
(25) De (26) De
(21) 02003656.2 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Befüllen eines
Druckgasbehälters*
• *Device and method to fill a gas pressure ves-
sel*
• *Appareil et méthode de remplissage d'un ré-
servoir de gaz sous pression*
(71) Tyczka GmbH & Co. KGaA, Blumenstrasse 5,
82538 Geretsried, DE
(72) Munkhart, Zoltan, 82538 Geretsried, DE
(74) Szytna, Dirk, et al, König-Szytna-von Renesse
Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München,
DE

F21S 8/00 → (51) E01F 9/06

(51) **F21V 7/00** (11) **1 336 797 A1**
F21V 17/02 F21V 14/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 03075436.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 FR 0202089
(54) • *Reflektor für eine Beleuchtungseinrichtung mit
mindestens einem einsetzbaren Spiegelele-
ment*
• *Reflector for a lighting device comprising at
least one insertable mirror element*
• *Réflecteur pour appareil d'éclairage compor-
tant au moins un miroir insérable*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Louis, Gilles, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris,
FR
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

F21V 14/04 → (51) F21V 7/00

F21V 17/02 → (51) F21V 7/00

F21V 21/04 → (51) E04B 9/00

F21V 21/104 → (51) E04B 9/00

(51) **F21V 29/00** (11) **1 336 798 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003672.7 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 20202558 U
(54) • *Konvektionsreflektor*

- *Convection reflector*
 - *Réflecteur par convection*
- (71) Zumtobel Staff GmbH & Co. KG,
Grevenmarschstrasse 74-78, 32657 Lemgo, DE
- (72) Friesel, Bernd, 32758 Detmold, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F21V 35/00** (11) **1 336 799 A2**
(25) En (26) En
(21) 03000875.9 (22) 15.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036818
20.11.2002 JP 2002336702

- *Kerzenständer*
 - *Candlestand*
 - *Support pour bougies*
- (71) Kitamura, Etsuji, 38-1, Higashisonoda 3-chome,
Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (72) Kitamura, Etsuji, Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01
62, 80058 München, DE

F22B 37/10 → (51) F27D 1/12

F23C 7/00 → (51) F23D 14/74

F23D 11/40 → (51) F23D 14/74

(51) **F23D 14/74** (11) **1 336 800 A1**
F23C 7/00 F23D 11/40
F23D 17/00 F23R 3/28
(25) De (26) De
(21) 03405031.0 (22) 24.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205839
- *Verfahren zur Verminderung verbrennungsge-
triebener Schwingungen in Verbrennungssy-
stemen sowie Vormischbrenner zur
Durchführung des Verfahrens*
 - *Method for reducing the oscillations induced
by the combustion in combustion systems and
premix burner for carrying out the method*
 - *Procédé de réduction des oscillations induites
par la combustion dans les dispositifs de com-
bustion ainsi que brûleur à prémélange pour la
mise en oeuvre du procédé*
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,
5401 Baden, CH
- (72) Gutmark, Ephraim, Cincinnati, 45236 OH, US
Paschereit, Christian Oliver, 5400 Baden, CH

F23D 17/00 → (51) F23D 14/74

F23M 5/02 → (51) F27D 1/12

F23M 5/04 → (51) F27D 1/12

F23R 3/28 → (51) F23D 14/74

F24B 1/185 → (51) F24B 1/192

(51) **F24B 1/192** (11) **1 336 801 A1**
F24B 1/185
(25) De (26) De
(21) 02405743.2 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.02.2002 CH 2592002
- *Verfahren zum Trennen einer Feuerstelle von
der Umgebung mittels eines Lufvorhangs und
zum Ausüben des Verfahrens*
 - *Method and device for separating a fire from
the outside with an air curtain*
 - *Méthode et dispositif pour séparer un foyer de
l'extérieur au moyen d'un rideau d'air*
- (71) NISA Prodotti SA, Centro Leoni, 6595 Riazino, CH
- (72) Lüthi, Niklaus, 6516 Cugnasco, CH
- (74) Gaggini, Carlo, Brevetti-Marchi Via ai Campi 6,
6982 Agno, CH

(51) **F24C 7/06** (11) **1 336 802 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03010549.8 (22) 16.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 19.02.1999 FR 9902258

- *Schwenkbares Heizelement für elektrisches
Gargerät*
- *Pivotable heating element for electric cooking
apparatus*
- *Element chauffant pivotant pour appareil elec-
trotromenager de cuisson électrique*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130
Ecully, FR

(72) Antoine, Dominique, 88120 Cleurie, FR

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-
Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully
Cedex, FR

(62) 00420032.5 / 1 030 115

(51) **F24F 7/08** (11) **1 336 803 A2**
F24F 11/00
(25) De (26) De
(21) 03450036.3 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 AT 9102 U

- *Einrichtung zur Be- und Entlüftung von Räum-
lichkeiten*
- *Device for exhausting and ventilating a
premises*
- *Dispositif pour l'extraction et la ventilation d'un
local*

(71) Mostböck Gessellschaft mbH, Weissgerberlande
56, 1030 Wien, AT

(72) Mostböck, Gerald, 1130 Wien, AT

(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt
Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft
Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

F24F 11/00 → (51) F24F 7/08

(51) **F25B 31/00** (11) **1 336 804 A1**
F04D 29/06
(25) En (26) En
(21) 03003705.5 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 76411
- *Vorrichtung zum Ölabscheiden für ein Verdich-
teraggregat*
 - *Oil separation system for a compressor as-
sembly*
 - *Système pour la séparation d'huile pour en-
semble compresseur*
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury
Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Evans, Alfred Peter, East Amherst, New York
14051, US

- Nenov, Neno Todorov, Williamsville, New York
14221, US
- Henzler, Gregory William, East Amherst, New York
14051, US
- Nowobilski, Jeffert John, Orchard Park, New York
14127, US
- Baker, Robert Leroy, Williamsville, New York
14221, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte
Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

F25B 31/00 → (51) B60H 1/32

F25B 45/00 → (51) F04B 33/00

F25D 3/06 → (51) B65D 81/18

(51) **F25J 3/04** (11) **1 336 805 A1**
(25) De (26) De
(21) 02009897.6 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(30) 13.02.2002 DE 10205878
- *Tieftemperatur-Luftzerlegungsverfahren*
 - *Cryogenic process for air separation*
 - *Procédé cryogénique pour la séparation de
l'air*
- (71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse
21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Corduan, Horst, 82178 Puchheim, DE
Rottmann, Dietrich, 81737 München, DE
- (74) Gellner, Bernd, Dr., Linde Aktiengesellschaft,
Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth,
DE

(51) **F25J 3/08** (11) **1 336 806 A1**
(25) De (26) De
(21) 03002408.7 (22) 04.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 07.02.2002 DE 10205094
- *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung
hoch reinen Stickstoffs*
 - *Process and device for the production of ultra
high purity Nitrogen*
 - *Procédé et dispositif pour la production d'azote
ultra pur*
- (71) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189
Wiesbaden, DE
- (72) Voit, Jürgen, 86938 Schondorf a.A., DE
- (74) Imhof, Dietmar, LINDE AG Zentrale Patentabteilung,
82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F26B 13/18** (11) **1 336 807 A1**
(25) De (26) De
(21) 03000491.5 (22) 11.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205790
- *Dichtkopf zum Zuführen eines Wärmeträger-
mediums*
 - *Sealed head for the transfer of a heat transfer
medium*
 - *Pièce d'étanchéité pour le transfert d'un milieu
calporteur*
- (71) Christian Maier GmbH & Co. Maschinenfabrik,
Würzburger Strasse 67-69, D-89520 Heidenheim,
DE
- (72) Szam, Peter, 89547 Gerstetten, DE

(74) Dzewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al, Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE

(51) **F27D 1/12** (11) **1 336 808 A1**
F27D 1/14 F22B 37/10
F23M 5/04 F23M 5/02
(25) De (26) De
(21) 03002792.4 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206607
(54) • *Feuerfestabkleidung*
• *Refractory material heat shield*
• *Ensemble écran thermique refractaire*
(71) Jünger + Gräter GmbH Feuerfestbau, Robert-Bosch-Strasse 1, 68723 Schwetzingen, DE
(72) Waltenberger, Hugo, 67346 Speyer, DE
Weiss, Stefan, 68723 Offersheim, DE
Schell, Frieder, 68766 Hockenheim, DE
Seibel, Oliver, 68623 Lampertheim, DE
(74) Weiss, Ursula, Dr., Gluckstrasse 3, 68165 Mannheim, DE

F27D 1/14 → (51) F27D 1/12
F27D 3/14 → (51) C22B 9/05
F27D 11/02 → (51) C22B 9/05

(51) **F28D 7/02** (11) **1 336 809 A2**
F28F 9/00
(25) En (26) En
(21) 02079400.4 (22) 22.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 15.02.2002 US 78022
(54) • *Wärmeaustauscher mit zweistufiger Wärmeübertragung*
• *Heat exchanger with two-stage heat transfer*
• *Echangeur de chaleur avec transfert de chaleur en deux étages*
(71) AquaCal, 2737 24th Street North, St. Petersburg, Florida 33713-4045, US
(72) Tawney, Jeffrey, St. Petersburg, Florida 33710, US
Brigh, Eric, Clearwater, Florida 33756, US
(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **F28D 7/10** (11) **1 336 810 A2**
F01N 7/08 F02M 25/07
F02D 21/08
(25) En (26) En
(21) 03250391.4 (22) 22.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040665
27.05.2002 JP 2002153157
05.11.2002 JP 2002321840
(54) • *Verbindungsstruktur von Rohren zu einer Flansch*
• *Joining structure of piping to a flange*
• *Structure de liaison de conduits sur une bride*
(71) Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha, 758, Kounosu, Koga-shi, Ibaraki 306-0041, JP
(72) Sunaga, Yasuo, Koga-shi, Ibaraki 306-0041, JP
Tamai, Akiyoshi, Koga-shi, Ibaraki 306-0041, JP
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

F28D 9/00 → (51) F28F 3/02

(51) **F28F 3/02** (11) **1 336 811 A2**
F28D 9/00 B01J 19/24
(25) En (26) En
(21) 03003168.6 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041463
27.03.2002 JP 2002088747
(54) • *Stapelwärmetauscher*
• *Stacked heat exchanger*
• *Echangeur de chaleur à empilage*
(71) Calsonic Kansei Corporation, 5-24-15, Minamidai, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(72) Yoshida, Hiroyuki, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
Yoshioka, Hiroki, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F28F 9/00 → (51) F28D 7/02

(51) **F28F 27/02** (11) **1 336 812 A1**
(25) It (26) En
(21) 03000711.6 (22) 13.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 15.02.2002 IT PR20020002
(54) • *Wärmetauscher, insbesondere als Handtuchwärmer verwendbar*
• *Heat exchanger, in particular usable as a towel heater*
• *Echangeur de chaleur, notamment utilisable comme chauffe-serviette*
(71) Immergas S.p.A., Via Cisa Ligure, 95, 42041 Brescello (Reggio Emilia), IT
(72) Bianchini, Claudio, 42041 Brescello (Reggio Emilia), IT
Landini, Michele, 36100 Vicenza, IT
Vecchi, Daniele, 42041 Brescello (Reggio Emilia), IT
(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22, 43100 Parma, IT

(51) **F41G 3/26** (11) **1 336 813 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002563.9 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 JP 2002039150
(54) • *Schiessausbildungssystem mit einem Gerät, welches es dem Ausbilder erlaubt, dem Lernenden in Echtzeit Anweisungen anzuzeigen*
• *Shooting training system with device allowing instructor to display instructions to trainee in real-time*
• *Système pour la formation de tir avec un dispositif qui permet de visualiser des instructions à l'élève en temps réel*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Watanabe, Hiroshi, Yonezawa-shi, Yamagata, JP
Ando, Tadashi, Yonezawa-shi, Yamagata, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F41H 11/02 → (51) F41J 2/00

(51) **F41J 2/00** (11) **1 336 814 A2**
F41H 11/02 F42B 12/70
(25) En (26) En
(21) 03001009.4 (22) 17.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 04.02.2002 IL 14798402
(54) • *Einsatz eines Täuschkörpers gegen Bedrohungen*
• *Operation of a decoy against threats*
• *Utilisation d'un leurre contre menaces*
(71) Rafael-Armaments Development Authority Ltd., P.O. Box 2250, Haifa 31021, IL
(72) Atar, Doron, Kiryat Yam 29500, IL
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, et al, Bugnion S.p.A., Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

F42B 12/70 → (51) F41J 2/00

G01B 5/00 → (51) G01B 7/012

G01B 7/00 → (51) G01B 7/012

(51) **G01B 7/012** (11) **1 336 815 A2**
(25) De (26) De
(21) 03008154.1 (22) 12.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 12.04.2000 DE 10018214
(54) • *Abtasteinrichtung zum Vermessen einer Fertigungsmaschine*
• *Scanning device for measuring production machines*
• *Dispositif de balayage pour la mesure des machines de production*
(71) Dreier Technology AG, Bahnhofstrasse 40, 7000 Chur, CH
(72) Dreier, Horst, 72160 Horb-Bittelbronn, DE
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
(62) 01109313.5 / 1 146 314

(51) **G01B 7/012** (11) **1 336 816 A2**
G01B 7/00 G01B 5/00
G01D 3/02
(25) En (26) En
(21) 03008236.6 (22) 26.02.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE
(30) 13.03.1998 IT B0980157
(54) • *Kopf, Apparatur und Verfahren zur Überprüfung der Linearen Abmessungen von Werkstücken*
• *Head, apparatus and method for the linear dimension checking of mechanical pieces*
• *Tête, appareil et méthode pour le contrôle des dimensions Linéaires de pièces mécaniques*
(71) MARPOSS SOCIETA' PER AZIONI, Via Saliceto 13, 40010 Bentivoglio BO, IT
(72) Dall'aglio, Carlo, 40050 Castello d' Argile, IT
Ventura, Luciano, 40069 Zola Predosa, IT
(62) 99910324.5 / 1 062 476

(51) **G01B 11/27** (11) **1 336 817 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003324.5 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206162
(54) • *Anordnung und Verfahren zum Ermitteln der relativen Ausrichtung zweier Körper*

- Apparatus and method for determining the relative attitude of two bodies
 - Appareil et procédé pour déterminer l'orientation relative de deux corps
- (71) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE
(72) Lysen, Heinrich, 85748 Garching, DE

- (51) **G01B 21/04** (11) **1 336 818 A2**
B23Q 17/22 B25J 9/16
(25) De (26) De
(21) 03008153.3 (22) 12.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (54) • Verfahren zum Vermessen einer Fertigungsmaschine
• Measuring method for production machines
• Procédé de mesure pour des machines de production
- (71) Dreier Technology AG, Bahnhofstrasse 40, 7000 Chur, CH
(72) Dreier, Horst, 72160 Horb-Bittelbronn, DE
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
(62) 01109313.5 / 1 146 314

- (51) **G01C 11/00** (11) **1 336 819 A2**
G01C 15/00
(25) En (26) En
(21) 03011685.9 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 14.07.1999 US 143695 P
13.07.2000 US 615439
- (54) • Fortschrittliche Anwendungen für 3-D selbstscannendes Lidarsystem
• Advanced applications for 3-D autoscanning lidar system
• Applications avancées pour système lidar 3-D à balayage automatique
- (71) Cyra Technologies, Inc., 8000 Capwell Drive, Oakland, CA 94621, US
(72) Kacyra, Ben K., Orinda CA 94563, US
Dimsdale, Jerry, Oakland CA 94611, US
(74) Büchel, Kaminski & Partner, Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
(62) 00945404.2 / 1 200 801

G01C 15/00 → (51) G01C 11/00

- (51) **G01C 21/34** (11) **1 336 820 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250890.5 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036931
- (54) • Navigationsvorrichtung, -Verfahren und -Programm, und Speichermedium wo das Programm gespeichert ist
• Navigation device, method therefor, program therefor, and recording medium with the same program recorded
• Dispositif, procédé et logiciel de navigation, et support d'enregistrement où le logiciel est enregistré
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
(72) Sakai, Akira, Pioneer Corporation Plant, Kawagoe-shi, Saitama, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01C 21/34 → (51) G01G 19/02

G01C 21/36 → (51) G01G 19/02

G01D 3/02 → (51) G01B 7/012

- (51) **G01F 1/66** (11) **1 336 821 A2**
(25) En (26) En
(21) 02029043.3 (22) 27.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 SE 0200408
- (54) • Ultraschalldurchflussmesser
• Ultrasound mass flow meter
• Débitmètre à ultrasons
- (71) Siemens-Elementa AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
(72) Lentelius, Annulla, 113 43 Stockholm, SE
Öhrnell, Jonas, 863 35 Sundsbruk, SE

(51) **G01F 11/02** (11) **1 336 822 A2**

- G01F 11/32 G01F 11/38
(25) En (26) En
(21) 03250882.2 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 GB 0203657

- (54) • Verbesserungen an oder im Zusammenhang mit Ventilen für Dosierer
• Improvements in or relating to valves for dispensers
• Améliorations à ou relatives à des valves pour doseurs
- (71) BESPAC PLC, Bergen Way North Lynn Industrial Estate, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB
(72) Eames, Christopher John, Buckinghamshire MK5 7HG, GB
Nash, Martin Alan, Cambridgeshire PE13 3BA, GB
(74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

G01F 11/32 → (51) G01F 11/02

G01F 11/38 → (51) G01F 11/02

- (51) **G01F 23/284** (11) **1 336 823 A2**
G01F 23/292
(25) De (26) De
(21) 03003575.2 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 16.02.2002 DE 10206463

- (54) • Verfahren zum Betrieb eines elektromagnetischen Füllstandsmessgerätes
• Method to control an electromagnetic level measurement device
• Méthode pour contrôler un appareil électromagnétique de mesure de niveau
- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE
(72) Körnle, Ralf, 77736 Zell am Harmersbach, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettorf 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

G01F 23/292 → (51) A47L 15/42

G01F 23/292 → (51) G01F 23/284

- (51) **G01G 19/02** (11) **1 336 824 A1**
G01G 19/08 G01C 21/34

- (26) De
(21) 02100140.9 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Gewichtüberwachungssystem für ein Kraftfahrzeug
• Weight monitoring system for a motor vehicle
• Système de surveillance du poids d'un véhicule automobile
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Wickler, Wolfgang, 50321 Brühl, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

G01G 19/08 → (51) G01G 19/02

- (51) **G01G 19/414** (11) **1 336 825 A2**
G01G 19/44

- (25) De (26) De
(21) 03002965.6 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205822

- (54) • Messvorrichtung für eine Körperanalysewaage
• Apparatus for analysing body weight
• Dispositif pour analyser le poids corporel
- (71) Soehnle-Waagen GmbH & Co. KG, Wilhelm-Soehnle-Strasse 2, 71540 Murrhardt, DE
(72) Nahm, Werner, Dr., 74426 Bühlerzell, DE

- (51) **G01G 19/44** (11) **1 336 826 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002967.2 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 DE 10205821

- (54) • Personenwaage
• Personal weighing scale
• Pèse-personne
- (71) Soehnle-Waagen GmbH & Co. KG, Wilhelm-Soehnle-Strasse 2, 71540 Murrhardt, DE
(72) Nahm, Werner, Dr., 74426 Bühlerzell, DE

G01G 19/44 → (51) G01G 19/414

G01H 1/06 → (51) G01H 3/08

- (51) **G01H 3/08** (11) **1 336 827 A1**
G01H 1/06

- (25) Fr (26) Fr
(21) 03290333.8 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 FR 0201996

- (54) • Verfahren zur Identifizierung einer Signalquelle
• Method for identifying a signal source
• Procédé d'identification d'une source d'un signal
- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
(72) Ramillon, Pierre, 31490 Brax, FR

Collorec, Luc, 31000 Toulouse, FR
Cassan, Henri, 31170 Tournefeuille, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P.
237, 75822 Paris Cedex 17, FR

G01J 3/26 → (51) G02B 5/20

(51) **G01K 3/06** (11) **1 336 828 A1**
(25) NI (26) En
(21) 03075433.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 NL 1019964
(54) • *Messsystem zur Bestimmung der mittleren Temperatur, ggf. des Wärmeinhalts eines z.B. Heisswasserkessels*
• *Measuring system for determining the average temperature and optionally heat content of, for instance, hot water boilers*
• *Système de mesure pour déterminer la température moyenne et éventuellement la quantité de chaleur contenue dans un chauffe-eau par exemple*
(71) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL
(72) Leerkotte, Bernardus Johannes Maria, 7572 BW Oldenzaal, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

G01K 7/18 → (51) G01N 29/02

(51) **G01L 5/12** (11) **1 336 829 A2**
(25) De (26) De
(21) 03003152.0 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 DE 10206679
(54) • *Vorrichtung zum Messen einer Axialkraft an einer Achse oder Welle*
• *Device for measuring the axial force in a shaft*
• *Dispositif de mesure de la force axiale dans un arbre*
(71) Micro Mechatronic Technologies AG, Eiserfelder Strasse 316, 57080 Siegen, DE
(72) Hempelmann, Willi, Dipl.-Ing., 57462 Olpe, DE
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

G01L 5/20 → (51) G01M 17/02

(51) **G01L 9/04** (11) **1 336 830 A2**
G01L 19/14
(25) En (26) En
(21) 03075210.9 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 US 75986
(54) • *Dreiteiliger Drucksensor mit einem Hochdruck-Fühlerelement aus rostfreiem Stahl*
• *Three-piece pressure sensor with high pressure stainless steel sensing element*
• *Capteur de pression à trois pièces avec un élément sensible à haute pression d'acier inoxydable*
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Pitzer, Paul J., Kokomo, IN 46902, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

G01L 19/14 → (51) G01L 9/04

G01M 3/22 → (51) G01M 3/28

(51) **G01M 3/28** (11) **1 336 831 A1**
G01M 3/22
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290358.5 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 FR 0201930
(54) • *Vorrichtung zum Messen der Leckmenge einer abgedichteten Anordnung*
• *Apparatus for measuring the amount of leakage of a sealed arrangement*
• *Appareil de mesure du débit de fuite d'un dispositif d'étanchéité*
(71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR
(72) lasseux, Didier, 33610 Cestas Gazinet, FR
(74) Marie, Christophe, 33140 Villenave d'Ornon, FR
(74) Gaillarde, Frédéric, et al, Cabinet JP Colas 37, Avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

G01M 5/00 (11) **1 336 832 A1**

(25) De (26) De
(21) 02003177.9 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Prüfen der Stabilität von Paletten*
• *Procedure for testing the ruggedness of pallets*
• *Procédé d'essai de la solidité de palettes*
(71) Schaefer Förderanlagen- und Maschinenbau GmbH, Dieselstrasse 3, 85774 Unterföhring, DE
(72) Reisinger, Gerhard, 82008 Unterhaching, DE
(74) Stahl, Gerhard F.W., Patentanwalt Dipl.-Ing. Gerhard F.W. Stahl Heilmannstrasse 10, 81479 München, DE

G01M 17/02 (11) **1 336 833 A2**
G01L 5/20

(25) De (26) De
(21) 02028451.9 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 DE 10206259
(54) • *Verfahren zur Korrektur von Lateralkraftmesswerten eines Fahrzeugreifens*
• *Method for correcting of lateral force measuring values of a vehicle tire*
• *Méthode pour corriger les valeurs de force latérale mesurées d'une roue de véhicule*
(71) SEICHTER GmbH, Esperantostrasse 8, D-30519 Hannover, DE
(72) Meinen, Michael, 31171 Nordstemmen, DE
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

(51) **G01N 1/42** (11) **1 336 834 A1**
(25) De (26) De
(21) 03405062.5 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 CH 2572002
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Biopsieproben sowie Verfahren zu deren Verwendung*
• *Device for treating biopsy specimens and method of use thereof*
• *Dispositif de traitement d'échantillons de tissus et procédé d'utilisation correspondant*
(71) Studer, Daniel, Dr., Rebenweg 27, 3293 Dotzigen (BE), CH
(72) Studer, Daniel, Dr., 3293 Dotzigen (BE), CH
(74) Dolder, Fritz, Rosenbergstrasse 6 Postfach 558, 8304 Wallisellen-Zürich, CH

G01N 13/12 (11) **1 336 835 A1**
G12B 21/04

(25) Ja (26) En
(21) 01972624.9 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/08615 28.09.2001
(87) WO 02/042741 2002/22 30.05.2002
(30) 26.11.2000 JP 2000403559
(54) • *LEITFÄHIGE SONDE FÜR EIN ABTASTMIKROSKOP UND BEARBEITUNGSVERFAHREN DAMIT*
• *CONDUCTIVE PROBE FOR SCANNING MICROSCOPE AND MACHINING METHOD USING THE SAME*
• *SONDE CONDUCTRICE POUR MICROSCOPE A BALAYAGE ET PROCEDE D'USINAGE Y RELATIF*

- (71) Daiken Chemical Co., Ltd, 7-19, Hanaten-nishi 2-chome, Joto-ku, Osaka-city, Osaka 536-0011, JP
Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-city, Chiba 261-0023, JP
Nakayama, Yoshikazu, 9-404, 14-2, Korigaoka 1-chome, Hirakata-city, Osaka 573-0084, JP
(72) NAKAYAMA, Yoshikazu, Hirakata-city, Osaka 573-0084, JP
AKITA, Seiji, Izumi-city, Osaka 594-0032, JP
HARADA, Akio Daiken Chemical Co., Ltd., Osaka 536-0011, JP
OKAWA, Takashi DAIKEN Chemical Co., Ltd., Osaka-city, Osaka 536-0011, JP
TAKANO, Yuichi c/o DAIKEN Chemical Co., Ltd., Osaka-city, Osaka 536-0011, JP
YASUTAKE, M. SEIKO Instruments Inc., Oyama Factory, Sunto-gun, Shizuoka 410-1313, JP
SHIRAKAWABE, Y. SEIKO Instruments Inc. Oyama Factory, Sunto-gun, Shizuoka 410-1313, JP

- (74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

G01N 23/04 (11) **1 336 836 A2**
A61B 5/05

(25) En (26) En
(21) 02257138.4 (22) 14.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2002 JP 2002041166
30.09.2002 JP 2002287330
(54) • *Röntgencomputertomograf mit Logarithmusumwandlung*
• *X-ray CT scanner capable of logarithmic conversion*

- *Appareil de balayage pour la tomographie à rayons X capable de conversion logarithmique*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Mori, Issei, Nasu-Gun, Tochigi-Ken, JP
Adachi, Akira, Otawara-Shi, Tochigi-Ken, JP
Kazama, Masahiro, Shioya-Gun, Tochigi-Ken, JP
Saito, Satoshi, Kuroiso-Shi, Tochigi-Ken, JP
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G01N 25/52** (11) **1 336 837 A1**
G01N 33/22

(25) De (26) De
(21) 03002954.0 (22) 11.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.02.2002 DE 10206021
- (54) • *Vorrichtung zur Bestimmung des Flammpunktes von Mineralölen*
• *Device for determining the flash point of mineral oils*
• *Dispositif pour déterminer le point d'inflammation de l'huiles minérales*
- (71) Martechnic GmbH, Adlerhorst 4, 22459 Hamburg, DE
- (72) Herholdt, Ingo, 25421 Pinneberg, DE
- (74) Meyer, Ludgerus A., Dipl.-Ing., Patentanwälte Meyer & Partner, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

(51) **G01N 27/22** (11) **1 336 838 A2**
G01K 7/18

(25) De (26) De
(21) 03000196.0 (22) 07.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206799
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Prüfen der Haftung von Kunststoffbeschichtungen auf Oberflächen von Gegenständen*
• *Method and apparatus for testing the adhesive strength of plastic layers on the surface of objects*
• *Procédé et appareil pour tester l'adhésion de couches plastiques sur la surface d'objets*
- (71) Romani, Foud, Dr., Am Beulardstein 75, 52072 Aachen, DE
- (72) Romani, Foud, Dr. Ing., 52072 Aachen, DE
Prinz, Udo, Dipl. Ing., 66571 Eppelborn, DE
- (74) Klein, Friedrich, Auf der Pirsch 11, 67663 Kaiserslautern, DE

(51) **G01N 27/327** (11) **1 336 839 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01978899.1 (22) 25.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/09367 25.10.2001
- (87) WO 02/035222 2002/18 02.05.2002
- (30) 27.10.2000 JP 2000328130
- (54) • *BIOSENSOR*
• *BIOSENSOR*
• *BIOCAPTEUR*
- (71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (72) YAGI, Yuji, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(74) Piésold, Alexander J., et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G01N 27/327 → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 27/403** (11) **1 336 840 A2**
G01N 33/00

(25) En (26) En
(21) 03250935.8 (22) 15.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 GB 0203860
- (54) • *Elektrochemischer Sensor zum Nachweis von Kohlenmonoxid*
• *Carbon monoxide electrochemical sensor*
• *Capteur électrochimique pour la détection du monoxyde de carbone*
- (71) Alphasense Limited, 3 Oak Industrial Park, Chelsford Road, Great Dunmow, Essex, CM6 1XN, GB
- (72) Harper, Christopher John, Saffron Walden, Essex CB11 3QN, GB
- (74) Hindle, Alistair Andrew, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

G01N 27/82 → (51) B61B 12/06

(51) **G01N 29/02** (11) **1 336 841 A2**
G01K 7/18

(25) En (26) En
(21) 02025797.8 (22) 18.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.01.2002 SE 0200184
- (54) • *Akustischer Gaszähler*
• *Acoustic gas meter*
• *Compteur à gaz acoustique*
- (71) Siemens-Elma AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
- (72) Cardelius, Erik, 114 37 Stockholm, SE
Skoglund, Lars, 192 67 Sollentuna, SE

(51) **G01N 29/08** (11) **1 336 842 A2**
(25) En (26) En
(21) 03075242.2 (22) 24.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 US 78226
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Untersuchung der Schweissstellen einer Verbundstruktur*
• *Method and apparatus for the inspection of joints in a composite structure*
• *Procédé et dispositif d'inspection de joints d'une structure composite*
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Georgeson, Gary E., Federal Way, Washington 98003, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **G01N 30/04** → (51) C07C 67/287

(51) **G01N 30/52** (11) **1 336 843 A1**
B01D 15/08

(25) Fr (26) Fr
(21) 03290280.1 (22) 04.02.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 FR 0201911
- (54) • *Schutz eines chromatographischen Bettes in Chromatographievorrichtungen mit dynamischer axialer Kompression*
• *Protection of a chromatographic bed in chromatography devices with dynamic axial compression*
• *Protection du lit chromatographique dans les dispositifs de chromatographie à compression axiale dynamique*
- (71) NOVASEP, Site EIFFEL, Boulevard de la Moselle, BP 50, 54340 Pompey, FR
- (72) Hauck Wilhelm, Wallingfort, PA 19086, US
Marks, Harlene, Wallingfort, PA 19086, US
Blehaut, Jean, Bryn Mawr, PA 19010, US
Nicoud, Roger-Marc, 54690 Lay-Saint-Christophe, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

G01N 30/86 → (51) C07C 67/287

G01N 30/88 → (51) C07C 67/287

(51) **G01N 33/00** (11) **1 336 844 A2**
G01N 33/02

(25) En (26) En
(21) 03003158.7 (22) 18.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 JP 2002041465
30.08.2002 JP 2002254975
- (54) • *6-dimensionaler Geruchsvektor-Vergleichsindex*
• *6-Dimensional space odour-vector comparison index*
• *Index de comparaison pour un vecteur-odeur dans un espace à 6-dimensions*
- (71) Shimadzu Corporation, 1, Kuwabara-cho, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- (72) Kita, Juni-ichi, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP

- Iwasaki, Yoshiharu, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- Aoyama, Yoshihiro, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- Akamaru, Hisamitsu, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- Taniguchi, Hirokazu, Nishinokyo, Nakagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

G01N 33/00 → (51) G01N 27/403

G01N 33/02 → (51) G01N 33/00

G01N 33/22 → (51) G01N 25/52

(51) **G01N 33/493** (11) **1 336 845 A1**
G01N 33/53
(25) Ja (26) En
(21) 01970277.8 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/08512 28.09.2001
(87) WO 02/037099 2002/19 10.05.2002
(30) 27.10.2000 JP 2000329102
(54) • *NEPHROPATHIEDIAGNOSEVERFAHREN*
• *METHOD OF DIAGNOSING NEPHROPATHY*
• *PROCEDE DE DIAGNOSTIC DE LA NEPH-
ROPATHIE*
(71) INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION, 1-30,
Hamabe-dori 2-chome Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo
651-0083, JP
(72) HARA, Masanori, Niigata-shi, Niigata 950-2041, JP
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et
al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541
München, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 336 846 A1**
C12N 15/87
(25) En (26) En
(21) 02003352.8 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zum Herstellen rekombinanter,
menschlicher Blutplättchen zum Identifizieren
therapeutischer Zielproteine*
• *Method for generating recombinant human
platelets for identifying therapeutic target pro-
teins*
• *Procédé pour obtenir des plaquettes recombi-
nantes humaines pour la identification des pro-
téines cibles thérapeutiques*
(71) Procorde GmbH, Fraunhoferstrasse 9, 82152
Martinsried, DE
(72) Peluso, Mario, 82377 Penzberg, DE
Ungerer, Martin, PD Dr., 80799 München, DE
Gawaz, Meinrad, Prof. Dr., 80805 München, DE
Massberg, Steffen, Dr., 80339 München, DE
Laugwitz, Karl Ludwig, 82152 Martinsried, DE
Gillitzer, Angelika, 82152 Martinsried, DE
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al,
Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29,
80331 München, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 336 847 A1**
A61K 38/57 C12N 15/11
C12Q 1/68 G01N 33/573
(25) En (26) En
(21) 02003400.5 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Kathepsin Y Inhibitoren für die Entwicklung
von Medikamenten zur Schmerzbehandlung*
• *Cathepsin Y inhibitors for the development of a
medicament for the treatment of pain*
• *Inhibiteurs de la Cathepsine Y pour le dévelop-
pement de médicaments pour le traitement de la
douleur*
(71) Biofrontera Pharmaceuticals AG, Hemmelrather
Weg 201, 51377 Leverkusen, DE
(72) Lübbert, Hermann, Prof. Dr., 51381 Leverkusen,
DE
Schmitz, Beate, Dr., 50825 Köln, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429
Bergisch Gladbach, DE

G01N 33/53 → (51) C07K 1/107

G01N 33/53 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/53 → (51) G01N 33/493

(51) **G01N 33/531** (11) **1 336 848 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01934546.1 (22) 05.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/04732 05.06.2001
(87) WO 02/042774 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 JP 2000358539
(54) • *HOCHEFFIZIENTES ANTIKÖRPER-
SCREENINGVERFAHREN*

• *HIGHLY EFFICIENT METHOD OF SCREEN-
ING ANTIBODY*
• *METHODE HAUTEMENT EFFICACE DE CRI-
BLAGE D'ANTICORPS*
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY
CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-
shi, Saitama 332-0012, JP
Japan as represented by President of National
Center of Neurology and Psychiatry Ministry of
Health, 1-1, Ogawahigashicho 4-chome, Kodaira-
shi, Tokyo 187-8502, JP

(72) KANEKO, Kiyotoshi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031,
JP
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **1 336 849 A2**
G01N 27/327 C12Q 1/00
(25) En (26) En
(21) 03011765.9 (22) 25.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(30) 30.03.1996 JP 10394896
(54) • *Analytisches Verfahren und Vorrichtung zur
präzisen Analyse mit einem einfachen Sensor*
• *Analytical method and device for precise
analysis with a simple sensor*
• *Méthode analytique et dispositif pour l'analyse
précise avec un capteur simple*
(71) DAIICHI PURE CHEMICALS CO. LTD., 13-5,
Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027,
JP

(72) Matsue, Tomukazu, Sendai-shi, Miyagi, JP
Shiku, Hitoshi, Sendai-shi, Miyagi, JP
Uchida, Isanu, Sendai-shi, Miyagi, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(62) 96117192.3 / 0 798 561

G01N 33/566 → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/569** (11) **1 336 850 A1**
C07K 16/12 C07K 16/40
(25) De (26) De
(21) 03004839.1 (22) 12.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

G01N 33/569 → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/569** (11) **1 336 850 A1**
C07K 16/12 C07K 16/40
(25) De (26) De
(21) 03004839.1 (22) 12.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(30) 12.10.1999 EP 99120351
16.03.2000 EP 00105592
31.03.2000 EP 00107028
10.05.2000 EP 00110110
(54) • *Verbessertes Verfahren zum Nachweis von
Säure-resistenten Mikroorganismen im Stuhl*

• *Improved method for the detection of acid re-
sistant microorganisms in a stool*
• *Procédé de détection amélioré de micro-organismes
acido-résistants dans les selles*

(71) Connex Gesellschaft zur Optimierung von
Forschung und Entwicklung, Am Klopferspitz 19,
82152 Martinsried, DE

(72) Reiter, Christian, 85757 Karlsfeld, DE
Cullmann, Gerhard, 81371 München, DE
Müller, Heidemarie, 81475 München, DE
Heppner, Petra, 82049 Pullach, DE
Haindl, Eva, 82349 Petenried, DE
Ringeis, Achim, 82166 Gräfelfing, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE
(62) 00967861.6 / 1 232 392

(51) **G01N 33/573** (11) **1 336 851 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01994556.7 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 01/10136 20.11.2001
(87) WO 02/041000 2002/21 23.05.2002
(30) 20.11.2000 JP 2000352491
(54) • *IMMUNASSAY-VERFAHREN FÜR MEM-
BRANGEBUNDENE MATRIX-METALLOPRO-
TEASE*
• *IMMUNOASSAY METHOD FOR MEMBRANE-
BOUND MATRIX METALLOPROTEASE*
• *IMMUNOESSAI POUR METALLOPROTEASE
A MATRICE LIEE A LA MEMBRANE*
(71) Daiichi Fine Chemical Co., Ltd., 530, Chokeiji,
Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
(72) AOKI, Takanori, DAIICHI FINE CHEMICAL CO., LTD.,
Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
YONEZAWA, Kayoko, DAIICHI FINE CHEMICAL CO.,
LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
FIJIMOTO, Noboru, DAIICHI FINE CHEMICAL CO.,
LTD, Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
OGAWA, Miwa, DAIICHI FINE CHEMICAL CO., LTD.,
Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP
IWATA, Kazushi, DAIICHI FINE CHEMICAL CO., LTD.,
Takaoka-shi, Toyama 933-8511, JP

(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von
Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom,
50667 Köln, DE

G01N 33/573 → (51) G01N 33/50

G01N 33/68 → (51) C07K 14/435

G01N 33/76 → (51) C12N 15/10

G01N 37/00 → (51) C12Q 1/68

(51) **G01R 13/02** (11) **1 336 852 A2**
G01R 13/34
(25) En (26) En
(21) 03250849.1 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 12.02.2002 US 356883 P
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Ausgleichen
von Ausgangspixelintensitätswerten eines aus
gerasterten Bilddaten erzeugten Histogramms*
• *Apparatus for and method of equalizing output
pixel intensities of a histogram collected from
rasterised image data*
• *Dispositif et procédé pour égaliser des valeurs
d'intensité de pixels d'un histogramme assem-
blé à partir de données d'image tramée*

- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US
- (72) Ivers, Kevin T., Woodland, Washington 98674, US
Gerlach, Paul M., Beaverton, Oregon 97007, US
Taylor, Daniel E., Beaverton, Oregon 97005, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G01R 13/34 → (51) G01R 13/02

- (51) **G01R 19/15** (11) **1 336 853 A1**
G01R 31/02
- (25) En (26) En
- (21) 02380036.0 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Anzeigen von Fehlern in einem elektrischen Stromkreis*
• *Device that indicates failures in an electric circuit*
• *Dispositif indicateur de défaillance dans un circuit électrique*
- (71) Gianelli, Miguel Angel, Chacabuco 96, 2 piso, 1069 Buenos Aires, AR
Gianelli, Mariano, Chacabuco 96, 2 piso, 1069 Buenos Aires, AR
Gianelli, Diego, Chacabuco 96, 2 piso, 1069 Buenos Aires, AR
- (72) Gianelli, Miguel Angel, 1069 Buenos Aires, AR
Gianelli, Mariano, 1069 Buenos Aires, AR
Gianelli, Diego, 1069 Buenos Aires, AR
- (74) Elzaburu Marquez, Alberto, et al, Elzaburu S.A., Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

- (51) **G01R 19/155** (11) **1 336 854 A1**
B25B 27/00 B25G 1/12
- (25) De (26) De
- (21) 03003016.7 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 IT PT20020004
- (54) • *Handwerkzeuge mit berührungslosem Spannungsprüfer als Warneinrichtung*
• *Hand tool with contactless voltage tester as warning device*
• *Outil à main avec détecteur de tension sans contact comme dispositif d'alarme*
- (71) Lorenzi, Giampiero, Via Terra Rossa Fonda, 160, 51011 Buggiano (PT), IT
- (72) Lorenzi, Giampiero, 51011 Buggiano (PT), IT
- (74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

- (51) **G01R 29/08** (11) **1 336 855 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003654.5 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 76568
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung elektromagnetischer Störungen*
• *Method and apparatus for detecting electro-magnetic interference*
• *Procédé et dispositif pour détecter des interférences électromagnétiques*
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Mayor, Michael A., Fort Wayne, Indiana 46845, US
Lagrow, David W., Fort Wayne, Indiana 46815, US

- (74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

G01R 31/02 → (51) G01R 19/15

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 336 856 A2**
B60L 11/18
- (25) En (26) En
- (21) 03003445.8 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 JP 2002041648
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Anzeigen des Batteriezustands eines Hybridfahrzeugs*
• *Method and apparatus for indicating battery state of hybrid car*
• *Procédé et appareil d'affichage de l'état d'une batterie de véhicule hybride*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (72) Mizuta, Toru, Kakogawa City, Hyogo, JP
Tanimoto, Kenichi, Kasai, Hyogo, JP
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 336 857 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290317.1 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 FR 0201780
- (54) • *Anordnung zur Bestimmung des Ladezustands einer Batterie, insbesondere zur Verwendung in einem Kraftfahrzeug*
• *System for determining the state of charge of a battery, especially for a motor vehicle*
• *Système de détermination de l'état de charge d'une batterie, notamment pour véhicule automobile*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78943 Vélizy-Villacoublay Cedex, FR
- (72) Thauvin, Nicolas, 78000 Versailles, FR
Colledani, Frédéric, 92000 Nanterre, FR
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **G01R 33/02** (11) **1 336 858 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02023213.8 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2002 JP 2002042382
- (54) • *Zweidimensionaler Magnetfeldsensor*
• *Two-dimensional magnetic sensor*
• *Capteur magnétique à deux dimensions*
- (71) Aichi Micro Intelligent Corporation, 1, Wanowari, Arao-machi, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP
- (72) Honkura, Yoshinobu, c/o Aichi Steel Corporation, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP
Mori, Masaki, c/o Aichi Steel Corporation, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP
Yamamoto, Michiharu, c/o Aichi Steel Corporation, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP
Koutani, Yoshiaki, c/o Aichi Steel Corporation, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP

- (74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G01S 1/02** (11) **1 336 859 A2**
H03L 1/02

- (25) En (26) En
- (21) 02028091.3 (22) 17.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 79248
- (54) • *Software-kompensierter Kristalloszillator*
• *Software-compensated crystal oscillator*
• *Oscillateur à cristal compensé par logiciel*
- (71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Matsushita, Hiroshi, San Francisco, California 94115, US
McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01S 1/02 → (51) G01S 5/14

- (51) **G01S 1/04** (11) **1 336 860 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02028094.7 (22) 17.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 79245
- (54) • *GPS-Empfänger mit hoher Empfindlichkeit*
• *High sensivity GPS receiver*
• *Récepteur GPS à haute sensibilité*
- (71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US
Woo, Arthur N., Cupertino, California 95014, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01S 1/04** (11) **1 336 861 A2**
H03L 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 02028099.6 (22) 17.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 79253
- (54) • *Echtzeituhr für einen GPS-Empfänger*
• *Real time clock for a GPS receiver*
• *Horloge à temps réel pour un récepteur GPS*
- (71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 336 862 A2**
(25) En (26) En
(21) 02028092.1 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 79252

- (54) • *Gemeinsame GPS-Referenzstation*
• *Shared GPS reference station*
• *Station de référence GPS partagée*

(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP

(72) Rypinski, Christopher S., San Francisco, California 94117, US

Junkar, Martin, San Mateo, California 94117, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 336 863 A2**
(25) En (26) En
(21) 02028093.9 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 79249

- (54) • *Client mit beschränkter Funktionalität für ein GPS-Empfänger-Netzwerk*
• *Thin client for a GPS receiver network*
• *Client à fonctionnalité réduite pour un réseau de récepteurs GPS*

(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US

Rasmussen, Clark W., San Francisco, California 94115, US

Vaucher, Frederic, San Francisco, California 94118, US

Victa, Kenneth U., San Francisco, California 94134, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 336 864 A2**
(25) En (26) En
(21) 02028095.4 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 79244

- (54) • *Verfahren und System zur GPS-Positionsbestimmung mit berechneter Zeit*
• *Method and system for GPS position determination from calculated time*
• *Procédé et système de localisation GPS à partir du temps calculé*

(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US

SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Edwards, Stephen J., San Francisco, California 94117, US

McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 336 865 A2**
(25) En (26) En
(21) 02028097.0 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 79247

- (54) • *GPS-Empfänger mit hoher Empfindlichkeit unter seltener Verwendung von GPS-Referenzstationen*

- *High-sensitivity GPS receiver with infrequent use of GPS reference stations*

- *Récepteur GPS à haute sensibilité utilisant des stations de référence GPS peu fréquente*

(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US

SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US

Victa, Kenneth U., San Francisco, California 94134, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 336 866 A2**
G01S 1/02
(25) En (26) En
(21) 02028098.8 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 79217

- (54) • *Korrekturstrategie für GPS-Empfänger*
• *Correction strategy for GPS receivers*
• *Stratégie de correction pour des récepteurs GPS*

(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US

SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Edwards, Stephen J., San Francisco, California 94117, US

McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01S 5/14 → (51) H04J 3/06

(51) **G01S 13/42** (11) **1 336 867 A1**
G01S 13/72
(25) Fr (26) Fr
(21) 02102575.4 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.11.2001 FR 0115522

- (54) • *Verfahren zur Regelung der Last eines Radars, insbesondere mittels Anpassung der Überwachungsdichte*
• *Method for regulating the workload of a radar, particularly by means of adaptation of the surveillance pattern*
• *Procédé de régulation de la charge d'un radar, notamment par adaptation du maillage de veille*

(71) Thales, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) BARBARESCO, Frédéric c/o Thales Intellectual Prop., 94117 CX, ARCUEIL, FR
MONNIER, Bernard c/o Thales Intellectual Property, 94117 CX, ARCUEIL, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G01S 13/42** (11) **1 336 868 A1**
G01S 13/72
(25) Fr (26) Fr
(21) 02102585.3 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.11.2001 FR 0115525

- (54) • *Verfahren zur Echtzeitplanung insbesondere zum Ausrichtung eines Radars*
• *Method for real-time scheduling particularly of the aimings of a radar*
• *PROCEDE D'ORDONNANCEMENT EN TEMPS REEL NOTAMMENT DES POINTANGES D'UN RADAR*

(71) Thales, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) BARBARESCO, Frédéric, 94117 CX, ARCUEIL, FR
MONNIER, Bernard, 94117 CX, ARCUEIL, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

G01S 13/72 → (51) G01S 13/42

(51) **G01T 1/166** (11) **1 336 869 A2**
G01T 1/29
(25) En (26) En
(21) 02022960.5 (22) 14.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2002 JP 2002036888

- (54) • *Verfahren zur Herstellung der Bildverteilung von einer Strahlungsquelle*
• *Apparatus for forming radiation source distribution image*
• *Procédé de fabrication de distribution d'image pour d'une source de radiation*

(71) ANZAI MEDICAL KABUSHIKI KAISHA, 9-15, Nishishinagawa 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0033, JP

(72) Ito, Tadashi, Kiryu-shi, Gumma-ken 376-0034, JP
Yasue, Naoto, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 245-0014, JP

Jimbo, Masao, Otawara-shi, Tochigi-ken 324-0058, JP

Ryuo, Hideki, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251-0012, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G01T 1/29 → (51) G01T 1/166

G02B 3/00 → (51) G02B 5/28

G02B 5/00 → (51) G02B 5/28

G02B 5/09 → (51) G08B 13/193

(51) **G02B 5/20** (11) **1 336 870 A2**
G02B 5/28 G02B 6/293
G01J 3/26
(25) En (26) En
(21) 02022703.9 (22) 10.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 11.02.2002 US 73747
(54) • *Optische Systeme mit abstimmbaren optischen Filtern und verwandte Verfahren*
• *Optical systems using tunable optical filters and related methods*
• *Systèmes optiques utilisant filtres optique accordables et procédés associés*
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
(72) Gordon, Gary B., Saratoga, CA 95070, US
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G02B 5/20** (11) **1 336 871 A1**
B41M 5/00
(25) En (26) En
(21) 03003661.0 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041623
19.02.2002 JP 2002041634
(54) • *Herstellungsverfahren für einen Verlaufsgraufilter, Blende mit Verlaufsgraufilter und photographischer Apparat mit dieser Blende*
• *Production process of a graded neutral density filter, diaphragm with graded neutral density filter and photographing apparatus comprising the diaphragm*
• *Procédé de fabrication pour un filtre dégradé à densité neutre, diaphragme optique avec filtre dégradé à densité neutre et appareil photographique comprenant cet diaphragme*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Miyazaki, Takeshi, Tokyo, JP
Onuki, Ichiro, Tokyo, JP
Yashima, Masataka, Tokyo, JP
Kashiwazaki, Akio, Tokyo, JP
Namazue, Eriko, Tokyo, JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 5/20** (11) **1 336 872 A2**
G02B 5/22
(25) En (26) En
(21) 03003662.8 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002041685
19.02.2002 JP 2002041706
(54) • *Lichtstärke-Regulierungselement, zugehöriges Herstellungsverfahren, Lichtstärke-Regulierungsvorrichtung und Photoapparat*
• *Production process of light amount adjustment member, light amount adjustment member, light amount adjustment device and photographing apparatus*
• *Element de régulation d'intensité lumineuse, procédé de fabrication, appareillage de régulation d'intensité lumineuse et appareil photographique*
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) Kuntz, Matthias, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
Patrick, John, Poole, Dorset BH20 4 DH, GB
Gregory, Guy, Dr., Livingston, West Lothian EH54 9JA, GB
Bleasdale, Tony, Dr., Chorley, Lancs PR7 1UA, GB
Riddle, Rodney, Dr., Dorset BH12 3AG, GB
Hammond-Smith, Robert, Dr., Hampshire SP6 3HA, GB
Howarth, Peter, Northwich CW9 8PL, GB
Marshall, Allan, Hawkhurst, Kent TN18 5EF, GB

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Yashima, Masataka, Tokyo, JP
Onuki, Ichiro, Tokyo, JP
Miyazaki, Takeshi, Tokyo, JP
Kashiwazaki, Akio, Tokyo, JP
Namazue, Eriko, Tokyo, JP
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G02B 5/22 → (51) G02B 5/20

(51) **G02B 5/28** (11) **1 336 873 A1**
G02B 5/00 G02B 3/00
G02B 6/293 G02B 27/10
H04B 10/12 C23C 14/34

(25) Ja (26) En
(21) 01963412.0 (22) 04.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07644 04.09.2001
(87) WO 02/021169 2002/11 14.03.2002
(30) 05.09.2000 JP 2000268715
(54) • *OPTICAL ELEMENT HAVING WAVELENGTH SELECTIVITY*
• *OPTICAL ELEMENT HAVING WAVELENGTH SELECTIVITY*
• *ELEMENT OPTIQUE A SELECTIVITE DE LONGUEUR D'ONDE*
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
(72) Toyoshima, Takayuki c/o NIPPON SH. GLASS CO., LTD, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
Anzaki, Toshiaki c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
Nakama, Kenichi c/o NIPPON SHEET GLASS CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
(74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

G02B 5/28 → (51) G02B 5/20

(51) **G02B 5/30** (11) **1 336 874 A2**
G02F 1/137 B41M 3/14
(25) En (26) En
(21) 03000621.7 (22) 15.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 EP 02003070
(54) • *Verfahren zur Herstellung von einem anisotropen Polymerfilm auf einem Substrat mit einer strukturierten Oberfläche*
• *Method of preparing an anisotropic polymer film on a substrate with a structured surface*
• *Procédé de préparation d'un film polymère anisotropique sur un substrat avec une surface structurée*
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) Kuntz, Matthias, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
Patrick, John, Poole, Dorset BH20 4 DH, GB
Gregory, Guy, Dr., Livingston, West Lothian EH54 9JA, GB
Bleasdale, Tony, Dr., Chorley, Lancs PR7 1UA, GB
Riddle, Rodney, Dr., Dorset BH12 3AG, GB
Hammond-Smith, Robert, Dr., Hampshire SP6 3HA, GB
Howarth, Peter, Northwich CW9 8PL, GB
Marshall, Allan, Hawkhurst, Kent TN18 5EF, GB

(51) **G02B 6/00** (11) **1 336 875 A1**
(25) De (26) De
(21) 02028441.0 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 16.02.2002 DE 10206538
(54) • *Lichtleiter*
• *Lightguide*
• *Guide de lumière*
(71) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE
(72) Glienicke, Haiko, 97616 Bad Neustadt, DE
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 336 876 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250667.7 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.02.2002 JP 2002028230
(54) • *Beleuchtungsrichtung mit Einzellichtquelle und Flüssigkristall Anzeigevorrichtung*
• *Illumination device having a single light source and liquid crystal display device*
• *Dispositif d'illumination ayant source de lumière unique et dispositif d'affichage à cristaux liquides*
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Sugiura, Takuro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP
Ohizumi, Mitsuo, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP
Yamashita, Tatsumaro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **G02B 6/00** (11) **1 336 877 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250778.2 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002035661
(54) • *Oberflächenemittierende Vorrichtung und Flüssigkristall Vorrichtung*
• *Surface-emitting device and liquid crystal display device*
• *Dispositif d'émission par la surface et dispositif à cristaux liquides*
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Ohizumi, Mitsuo, c/o Alps Electric Co. Ltd., Tokyo, JP
Sugiura, Takuro, c/o Alps Electric Co. Ltd., Tokyo, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **G02B 6/00** (11) **1 336 878 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250778.2 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

G02B 6/12 → (51) G02F 1/313

(51) **G02B 6/16** (11) **1 336 878 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03002715.5 (22) 06.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 13.02.2002 JP 2002035657
 (54) • *Optische Faser*
 • *Optical fiber*
 • *Fibre optique*

(71) FUJIKURA Ltd., 5-1, Kiba 1-chome, Kohto-ku, Tokyo, JP
 (72) Matsuo, Shoichiro, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
 Himeno, Kuniharu, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
 Harada, Koichi, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
 (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

G02B 6/28 → (51) G02B 6/293

(51) **G02B 6/293** (11) **1 336 879 A2**
 G02B 6/28
 (25) En (26) En
 (21) 03002662.9 (22) 11.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 13.02.2002 JP 2002035273
 (54) • *Optische Verzögerungsleitung und Verfahren zu ihrer Herstellung*
 • *Optical delay line and manufacturing method therefor*
 • *Ligne optique à retard et procédé pour sa fabrication*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
 (72) Wakabayashi, Shinichi, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0814, JP
 Moriya, Hitomi, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP
 Takeuchi, Yoshinori, Tama-shi, Tokyo 206-0031, JP
 Baba, Asako, Suginami-ku, Tokyo 167-0051, JP
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G02B 6/293 → (51) G02B 5/20

G02B 6/293 → (51) G02B 5/28

(51) **G02B 6/30** (11) **1 336 880 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03250737.8 (22) 05.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 07.02.2002 GB 0202847
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausrichtung von optischen Komponenten*
 • *Method and apparatus for the alignment of optical components*
 • *Méthode et dispositif d'alignement de composants optiques*

(71) QinetiQ Limited, Registered Office, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB
 (72) Loni, Armando, QinetiQ Limited, Malvern WR14 3PS, GB
 (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, QinetiQ Group plc, Cody Technology Park, IP Formalities, A4 Bldg, Rm

G016, Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

(51) **G02B 6/35** (11) **1 336 881 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03002888.0 (22) 10.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 13.02.2002 GB 0203343
 (54) • *Mikro-opto-elektromechanisches Bauteil*
 • *Micro-opto-electro-mechanical device*
 • *Dispositif micro-opto-électromécanique*

(71) Alcatel Optronics UK Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston EH54 8SF, GB
 (72) Blair, Paul, Alcatel Optronics UK Limited, Livingston, West Lothian, EH54 8SF, GB
 Podlecki, Jean Alcatel Optronics UK Ltd., West Lothian, EH54 8SF, GB
 Begbie, Mark Alcatel Optronics UK Ltd., West Lothian, EH54 8SF, GB
 Burger Gerardus Johannes Kymata Netherlands B.V., 7521 PV Enschede, NL
 (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G02B 6/36** (11) **1 336 882 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02017769.7 (22) 09.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (30) 14.02.2002 JP 2002036753
 (54) • *Faseroptisches Array*
 • *Optical fiber array*
 • *Réseau de fibres optiques*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
 (72) Yamada, Eiichiro, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP
 Saito, Kazuhito, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP
 Tamura, Mitsuaki, Yokohama Works, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 336 883 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03100275.1 (22) 10.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 15.02.2002 JP 2002039073
 (54) • *Optisches Kopplungselement und Transceiver, der es benutzt*
 • *Optical Coupling Element and Transceiver Using The Same*
 • *Élément optique de couplage et transmetteur-récepteur l'utilisant*

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
 (72) Terakawa, Yukari c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi Kyoto, 600-8530, JP
 Hosokawa, Hayami c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
 Kitajima, Yasunari c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku Kyoto, 600-8530, JP
 Sumino, Toshifumi c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku Kyoto, 600-8530, JP
 Ishida, Yoshihisa c/o Omron Corporation, Shimogyo-ku Kyoto 600-8530, JP

(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 7/00** (11) **1 336 884 A1**
 A61B 19/00
 (25) De (26) De
 (21) 02003354.4 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Mikrochirurgisches Mikroskopsystem*
 • *Microsurgical microscope system*
 • *Système de microscope microchirurgical*

(71) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE
 (72) Schmidt, Martin, Dr., 23611 Bad Schwartau, DE
 Duis, Wilhelm, 25491 Hettlingen, DE
 (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G02B 7/00** (11) **1 336 885 A1**
 A61B 19/00
 (25) De (26) De
 (21) 02003355.1 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Mikrochirurgisches Mikroskopsystem*
 • *Microsurgical microscope system*
 • *Système microscopique microchirurgical*

(71) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE
 (72) Schmidt, Martin, Dr., 23611 Bad Schwartau, DE
 Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G02B 13/22** (11) **1 336 886 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03000585.4 (22) 13.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
 (30) 13.02.2002 JP 2002035922
 (54) • *Telezentrisches System und Bildmessvorrichtung*
 • *Telecentric system and image measuring device*
 • *Système télécentrique et dispositif de mesure d'image*

(71) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP
 (72) Okabe, Kenji, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 17/08** (11) **1 336 887 A1**
 H01L 21/027
 (25) Ja (26) En
 (21) 01976807.6 (22) 23.10.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 01/09266 23.10.2001
 (87) WO 02/035273 2002/18 02.05.2002
 (30) 23.10.2000 JP 2000322068
 11.01.2001 JP 2001320000
 05.10.2001 JP 2001309516
 (54) • *KATADIOPTRISCHES SYSTEM UND BE- LICHTUNGSEINRICHTUNG MIT DIESEM SY- STEM*

- CATADIOPTIC SYSTEM AND EXPOSURE DEVICE HAVING THIS SYSTEM
- SYSTEME CATADIOPTRIQUE ET DISPOSITIF D'EXPOSITION POURVU DE CE SYSTEME

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP

(72) TAKAHASHI, Tomowaki, Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP

(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G02B 21/00** (11) **1 336 888 A1**
G02B 21/24

(25) En (26) En

(21) 03250885.5 (22) 13.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 GB 0203406

(54) • Mikroskopisches Abbildungssystem und Methode zur Datenerfassung
• Microscopy imaging system and data acquisition method
• Système d'imagerie microscopique et méthode d'acquisition de données

(71) Fairfield Imaging Ltd., 10 Lonsdale Gardens, Turnbridge Wells, Kent TN1 1NU, GB

(72) Maddison, John R., Tunbridge Wells, Kent TN1 1NU, GB

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

G02B 21/24 → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 26/12** (11) **1 336 889 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250867.3 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002038292

(54) • Optische Abtastvorrichtung und diese verwendendes Bilderzeugungsgerät
• Scanning optical apparatus and image forming apparatus using the same
• Dispositif de balayage optique et appareil de formation d'images utilisant ledit dispositif

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Manabu, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

G02B 27/10 → (51) G02B 5/28

(51) **G02C 1/02** (11) **1 336 890 A1**
G02C 1/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290232.2 (22) 29.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 FR 0201807

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Montage von Brillenlinsen
• Method and device for installing eyeglass lenses
• Procédé et dispositif de montage de verres de lunettes

(71) Lavie, Philippe, 61, rue des Ebisaires, 78370 Plaisir, FR

(72) Lavie, Philippe, 78370 Plaisir, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

G02C 1/04 → (51) G02C 1/02

G02C 7/02 → (51) G02C 13/00

G02C 7/04 → (51) C08F 230/08

(51) **G02C 13/00** (11) **1 336 891 A1**
G02C 7/02 G06F 17/50
G06F 17/60

(25) Ja (26) En

(21) 01976840.7 (22) 26.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/09431 26.10.2001

(87) WO 02/035280 2002/18 02.05.2002

(30) 27.10.2000 JP 2000329259
05.09.2001 JP 2001269368

(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE BRILLENLINSE UND ZUFÜHRUNGSSYSTEM FÜR EINE BRILLENLINSE
• PRODUCTION METHOD FOR SPECTACLE LENS AND SUPPLY SYSTEM FOR SPECTACLE LENS
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE VERRES DE LUNETTES ET SYSTÈME D'APPORT DE VERRES DE LUNETTES

(71) Hoya Corporation, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0032, JP

(72) UENO, Yasunori, HOYA CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0032, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

G02F 1/11 → (51) G02F 1/125

(51) **G02F 1/125** (11) **1 336 892 A1**
G02F 1/11 G02F 1/21

(25) En (26) En

(21) 02003599.4 (22) 15.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Eine steuerbare elektronische Vorrichtung
• A controllable optical device
• Un dispositif optique commandable

(71) Paul Drude-Institut für Festkörperelektronik im Forschungsverbund Berlin e.V., Hausvogteiplatz 5-7, 10117 Berlin, DE

(72) Santos, Paulo, V., Dr., Hausvogteiplatz 5-7, 10117 Berlin, DE

Krishnamurthy, Srinii, Dr., California 94025, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

G02F 1/1337 → (51) C08G 73/10

G02F 1/137 → (51) G02B 5/30

G02F 1/21 → (51) G02F 1/125

(51) **G02F 1/225** (11) **1 336 893 A2**
(25) En (26) En
(21) 02026801.7 (22) 28.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.02.2002 JP 2002031483

(54) • Optische Wellenleitervorrichtung

- Optical waveguide device
- Dispositif à guide d'ondes optiques

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Doi, Masaharu, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Nakazawa, Tadao, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Sugiyama, Masaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Ohyama, Masaaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02F 1/313** (11) **1 336 894 A2**
G02B 6/12

(25) En (26) En

(21) 03100269.4 (22) 10.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 JP 2002042409

(54) • Ein optischer Wellenleiter, ein optisches Bauelement und ein optischer Schalter
• An optical wave guide, an optical component and an optical switch
• Une guide optique, un composant optique et un commutateur optique

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP

(72) Terakawa, Yukari, 600-8530, Kyoto, JP

Horakawa, Hayami, 600-8530, Kyoto, JP

(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **G02F 1/35** (11) **1 336 895 A2**
(25) En (26) En

(21) 03003046.4 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002035957
23.01.2003 JP 2003014328

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur optischen Wellenlängenkonversion
• Optical wavelength converting apparatus and optical wavelength converting method
• Méthode et appareil pour la conversion de la longueur d'onde optique

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(72) Furukawa, Yukio, Ohta-ku, Tokyo, JP

Sakata, Hajime, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G03C 5/26 → (51) G03C 7/413

G03C 5/305 → (51) G03C 7/413

(51) **G03C 7/413** (11) **1 336 896 A1**
G03C 5/26 G03C 5/305

(25) En (26) En

(21) 03075337.0 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 US 77537

- (54) • *Stabile mehrteilige photographische Farbwicklerzusammensetzungen und Verfahren für dessen Verwendung*
• *Stable multi-part photographic color developing composition and method of use*
• *Stable composition multi-partie de développement photographique couleur et procédé en utilisant le même*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Haye, Shirleyanne, Elizabeth, c/o Eastman Kodak Co, Rochester, New York 14650-2201, US
Huston, Janet Marie, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/413** (11) **1 336 897 A1**
(25) En (26) En
(21) 03075338.8 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 US 76986
- (54) • *Stabile farbphotographische Entwicklerzusammensetzung und Verwendungsverfahren*
• *Stable photographic color developing composition and method of use*
• *Composition photographique stable de développement couleur et procédé d'utilisation*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Haye, Shirleyanne Elizabeth, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Huston, Janet Marie, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

G03F 7/00 → (51) C08G 18/62

G03F 7/00 → (51) C30B 7/00

(51) **G03F 7/20** (11) **1 336 898 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250721.2 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 JP 2002034851
- (54) • *Belichtungsapparat und Belichtungsverfahren, und dieselbe verwendendes Verfahren zur Herstellung von Vorrichtungen*
• *Exposure apparatus and method, and device fabricating method using the same*
• *Appareil et procédé d'exposition, et procédé de fabrication de dispositifs utilisant les mêmes*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomarucho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shinoda, Kenichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

G03F 7/42 → (51) H01L 21/027

(51) **G03F 9/00** (11) **1 336 899 A1**
(25) En (26) En
(21) 02251030.9 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Lithographischer Apparat, Ausrichtverfahren und Verfahren zur Herstellung eines Artikels*
• *Lithographic apparatus, alignment method and device manufacturing method*
• *Appareil lithographique, méthode d'alignement et méthode pour la fabrication d'un dispositif*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **G03G 7/00** (11) **1 336 900 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250886.3 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038158
23.08.2002 JP 2002242877
27.01.2003 JP 2003017267
- (54) • *Elektrofotografisches Aufzeichnungsblatt und Aufzeichnungsverfahren*
• *Electrophotographic image-receiving sheet and image-forming process using the same*
• *Matériau électrophotographique en forme de feuille et méthode de formation d'images*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Murata, Masataka c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka, JP
Nakamura, Yoshisada c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka, JP
Goto, Yasutomo c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka, JP
Tani, Yoshio c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Shizuoka, JP
Nogami, Yutaka c/o Fuji Xerox Co., Ltd., Ashigarakami-gun Kanagawa, JP
Kanesawa, Yoshio c/o Fuji Xerox Co., Ltd., Ashigarakami-gun Kanagawa, JP
- (74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G03G 7/00** (11) **1 336 901 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250920.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038151
23.08.2002 JP 2002242875
18.12.2002 JP 2002367099
- (54) • *Bildempfängsblatt für Elektrophotographie wobei ein Fixierungsriemen eingesetzt wird, sowie ein bildformendes Verfahren wobei genanntes Bildempfängsblatt benutzt wird*
• *Image receiving sheet for fixing belt type electrophotography and image forming method using the same*
• *Feuille réceptrice d'images pour électrophotographie utilisant une courroie de fixation, et méthode de formation d'images utilisant une telle feuille*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

- (72) Goto, Yasutomo, Fuji Photo Film Co., Ltd, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
Tani, Yoshio, Fuji Photo Film Co., Ltd, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
Nakamura, Yoshisada, Fuji Photo Film Co., Ltd, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

G03G 9/08 → (51) G03G 13/20

G03G 9/087 → (51) C08G 63/688

(51) **G03G 9/097** (11) **1 336 902 A1**
(25) En (26) En
(21) 03003144.7 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 US 74801
- (54) • *Toner and Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Toner and method for the production thereof*
• *Révéléateur électrophotographique et procédé pour sa fabrication*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Farrugia, Valerie M., Oakville, Ontario L6H 6Y6, CA
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03G 13/20** (11) **1 336 903 A2**
G03G 15/20 G03G 9/08
(25) En (26) En
(21) 02029014.4 (22) 27.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 28.12.2001 JP 2001400660
- (54) • *Bilderzeugungsverfahren mit zumindest zwei Geschwindigkeitsmoden*
• *Image-forming method having at least two speed modes*
• *Procédé de formation d'images avec au moins deux modes de vitesse*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomarucho 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Komatsu, Nozomu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kotaki, Takaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kanbayashi, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kaya, Takaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Iida, Wakashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sugahara, Nobuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Itakura, Takayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hotta, Yojiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/16** (11) **1 336 904 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003181.9 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 JP 2002041256
19.02.2002 JP 2002041255
- (54) • *Bilderzeugungsgerät und -verfahren*
• *Image forming apparatus and image forming method*
• *Appareil de formation d'images et méthode de formation d'images*

- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Taguchi, Keiichi, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP
Fujita, Shigeo, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G03G 15/20 → (51) G03G 13/20

- (51) **G03G 21/18** (11) **1 336 905 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03250121.5 (22) 09.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 11.01.2002 JP 2002004369
- (54) • *Stabile Halterung von Arbeitseinheit und elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät*
• *Stable mounting of a process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*
• *Montage stable pour unité de traitement et appareil électrophotographique de formation d'images*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Yokomori, Kanji, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Arimitsu, Takeshi, 3-chome Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G04B 5/22** (11) **1 336 906 A2**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03003663.6 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 CH 2812002
- (54) • *Aufzugsvorrichtung für Uhren*
• *Rewinding device for timepiece*
• *Dispositif de remontage pour pièce d'horlogerie*
- (71) Frank Müller Watchland S.A., 22, Route de Malagny, CH-1294 Genthod, CH
- (72) Müller, Frank, 1294 Genthod, CH
- (74) Dietlin, Henri, 72, Boulevard Saint-Goerges, Case Postale 5714, 1211 Genève 11, CH

- (51) **G04B 19/22** (11) **1 336 907 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03001679.4 (22) 25.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 EP 02003420
- (54) • *Steuerungsmechanismus für Einstellvorrichtungen einer Uhr sowie diesen Mechanismus integrierende Uhren*
• *Actuating mechanism for time setting device of a timepiece and timepiece incorporating such a mechanism*
• *Mécanisme de commande pour dispositif de mise à l'heure d'une montre ainsi que montre incorporant ce mécanisme*
- (71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH
- (72) Speichinger, Ferdinand, 79798 Jestetten, DE Zimmermann, Denis, 8451 Kleinandelfingen, CH

- (74) Micheli & Cie, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thonex-Genève, CH

- (51) **G04B 19/22** (11) **1 336 908 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03001680.2 (22) 25.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 EP 02003420
- (54) • *Bedienungseinheit für Einstellvorrichtungen einer Uhr sowie diese Einheit integrierende Uhren*
• *Operational unit for time setting device of a timepiece and timepiece integrating this unit*
• *Unité opérationnelle pour dispositif de mise à l'heure d'une montre et montre intégrant cette unité*

- (71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH
- (72) Speichinger, Ferdinand, 79798 Jestetten, DE Zimmermann, Denis, 8451 Kleinandelfingen, CH
- (74) Micheli & Cie, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thonex-Genève, CH

G04G 7/02 → (51) H04J 3/06

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 336 909 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02025293.8 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.11.2001 US 993493
- (54) • *System zur Steuerung des Zugriffs von Steuerungsprogrammen auf Systemressourcen*
• *System controlling exclusive access by control programs to system resources*
• *Système de contrôle de l'accès de programmes de commande aux ressources système*
- (71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE
- (72) Chaffee, Michael C., Portland MI 48875, US
Volcic, Edward, Rochester Hills MI 48307, US
Stoddard, Kenneth A., Rochester MI 48306, US
Kneifel, R. William II, Rochester Hills MI 48306, US
- (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

- (51) **G05B 19/05** (11) **1 336 910 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290088.8 (22) 14.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 FR 0201767
- (54) • *Verfahren zur Steuerung einer Gasbehandlungsanlage durch Adsorption und entsprechende Anlage*
• *Method for controlling a gas treatment installation by adsorption and corresponding installation*
• *Procédé de commande d'une installation de traitement d'un gaz par adsorption et installation de traitement correspondante*
- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) De-Souza, Guillaume, 92130 Issy Les Moulineaux, FR

- Dolle, Pierre-Olivier, 75013 Paris, FR
Engler, Yves, 78400 Chatou, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

G05B 19/418 → (51) G05B 19/042

- (51) **G05F 1/56** (11) **1 336 911 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03002537.3 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.02.2002 DE 10205194
- (54) • *Schaltungsanordnung zur Regelung eines konstanten Stroms durch eine Last*
• *Circuit arrangement for controlling a constant current through a load*
• *Circuit de régulation d'un courant constant dans une charge électrique*
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Bruck, Jürgen, 12524 Berlin, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

- (51) **G05F 1/575** (11) **1 336 912 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02290381.9 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Spannungsregulierungseinrichtung mit kleiner Verlustspannung*
• *Low drop-out voltage regulator*
• *Régulateur de tension à faible tension de déchet*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Oddoart, Ludovic, 31270 Frouzins, FR
Mialle, Gerald, 31170 Tournefeuille, FR
- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 336 913 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02255850.6 (22) 21.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.02.2002 JP 2002040729
- (54) • *Vorrichtung zur Erzeugung von Originalen und Vorrichtung zum Garantieren der Originalität*
• *Original creating apparatus and originality guaranteeing apparatus*
• *Dispositif qui génère des originaux et dispositif qui garantit l'originalité*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Nishimoto, Katsushi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, kanagawa 211-8588, JP
Akiyama, Ryota, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, kanagawa 211-8588, JP
Hasebe, Takayuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, kanagawa 211-8588, JP
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 336 914 A2**
(25) De (26) De
(21) 03001224.9 (22) 20.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206677
(54) • *Sicherheits-Token*
• *Security token*
• *Jeton de sécurité*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse
159, 81677 München, DE
(72) Weikmann, Franz, Dr., 81675 München, DE
Ciesinger, Daniel, 80637 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 336 915 A1**
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 03003743.6 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 76367
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für ein flexibles
Rahmenverarbeitungs und Klassifikationssy-
stem*
• *Method and apparatus for flexible frame
processing and classification engine*
• *Procédé et appareil de traitement flexible de
trames et système de classification*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US
(72) Kim, Yongbum, Cupertino, California 95014, US
Kim, Hyungwon, San Jose, California 95136, US
Lee, Dennis S., Saratoga, California 95070, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwältin
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,
80639 München, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 336 916 A2**
G06K 11/00 G08C 21/00
(25) En (26) En
(21) 03250987.9 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040091
(54) • *Vorrichtung zur Messung einer Position und
einer Richtung und Verfahren zur Informations-
verarbeitung*
• *Position-direction measuring apparatus and
information processing method*
• *Dispositif de mesure de position et la direction,
et procédé de traitement d'informations*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Morita, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

G06F 3/00 → (51) A63B 24/00

(51) **G06F 3/06** (11) **1 336 917 A2**
(25) En (26) En
(21) 02014853.2 (22) 04.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 15.02.2002 JP 2002037604
(54) • *Festplattenuntersystem mit einer Kreuzverbin-
dungsfunktion*

• *Disk subsystem with cross-call function*
• *Sous-système de disque avec fonction de
connection croisée*
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Mizuno, Makio, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/318** (11) **1 336 918 A2**
G06F 12/08
(25) En (26) En
(21) 03250970.5 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 358242
22.08.2002 US 227572
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur selektiven Steu-
erung der Speicherattribute*
• *Apparatus and method for selective memory
attribute control*
• *Dispositif et procédé pour la commande sélec-
tive d'attributs de stockage*

(71) IP-First LLC, 1045 Mission Court, Fremont, CA
94539, US
(72) Henry, G. Glenn, Austin, TX 78746, US
Parks, Terry, Austin, TX 78737, US
Hooker, Rodney E., Austin, TX 78730, US
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **G06F 9/318** (11) **1 336 919 A2**
G06F 9/38
(25) En (26) En
(21) 03250971.3 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 US 358183 P
22.08.2002 US 227583
(54) • *Erweiterung des Befehlssatzes zum software-
initiierten Vorausladen*
• *Instruction set extension for software initiated
prefetch*
• *Extension du jeu d'instructions pour la pré-
extraction initiée par logiciel*

(71) IP-First LLC, 1045 Mission Court, Fremont, CA
94539, US
(72) Henry, G. Glenn, Austin, TX 78746, US
Parks, Terry, Austin, TX 78737, US
Hooker, Rodney E., Austin, TX 78730, US
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

G06F 9/38 → (51) G06F 9/318

(51) **G06F 9/445** (11) **1 336 920 A2**
(25) En (26) En
(21) 02360357.4 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206001
(54) • *Verfahren, um die Installation von Programm-
kodes auf Netzwerkelementen zu kontrollieren*
• *Method for controlling the installation of pro-
gram code on network elements*
• *Méthode pour contrôler l'installation de code
programme sur des éléments de réseau*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Daase, Detlef, 12205 Berlin, DE
Althainz, Bettina, 12157 Berlin, DE
Böhme, Jens, 10781 Berlin, DE
Müller, Irina, 12555 Berlin, DE
(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property
Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

G06F 9/445 → (51) H04L 12/24

G06F 11/00 → (51) G06F 19/00

G06F 11/08 → (51) H03M 13/15

(51) **G06F 11/20** (11) **1 336 921 A2**
G11B 33/12 G11B 19/20
(25) En (26) En
(21) 03250736.0 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.02.2002 US 72527
(54) • *Speichersystem, welches eine aktive Unter-
gruppe von Laufwerken während der Daten-
speicher- und Wiederauffindungsoperationen
benutzt*
• *Storage system utilizing an active subset of
drives during data storage and retrieval opera-
tions*
• *Système de stockage des données utilisant un
sous-ensemble actif d'une unité de disques
pendant l'opération de stockage de données et
le recouvrement*

(71) QUANTUM CORPORATION, 501 Sycamore Drive,
Milpitas, CA 95035, US
(72) Bolt, Thomas B., Encinitas, California 92024, US
Daly, Kevin C., Newport, California 92660, US
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

G06F 12/08 → (51) G06F 9/318

(51) **G06F 17/30** (11) **1 336 922 A2**
(25) De (26) De
(21) 02028474.1 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206215
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen
Erstellen eines Datawarehouse*
• *Method and apparatus for the automatic gen-
eration of a Datawarehouse*
• *Procédé et dispositif pour la génération auto-
matique d'une Datawarehouse*

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,
53113 Bonn, DE
(72) Cherkashin, Nikolaus, Dr., 63071 Offenbach, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 336 923 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003610.7 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002039686
(54) • *System zur Dateienfernladung, Programm zur
Dateienfernladung und System zur Erzeugung
von Dateien*
• *File download system, program for download-
ing file and file creating system*

- *Système de téléchargement de fichiers, programme pour téléchargement de fichiers et système de création de fichiers*
- (71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Akiyama, Hideki, Riso Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
Inamine, Noboru, Riso Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G06F 17/30 → (51) H04M 3/493

G06F 17/50 → (51) E03F 1/00

G06F 17/50 → (51) G02C 13/00

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 336 924 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01982788.0 (22) 15.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/09978 15.11.2001
(87) WO 02/042969 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 JP 2000357482

- *BRILLENBESTELL-/VERKAUFSSYSTEM ÜBER EIN NETZWERK UND VERFAHREN DAFÜR*
- *EYEGASSES ORDER/SALE SYSTEM OVER NETWORK AND ITS METHOD*
- *SYSTEME DE COMMANDE/VENTE DE LUNETTES SUR RESEAU ET PROCEDE CORRESPONDANT*

- (71) Vision Optic Co., Ltd., 4-2, Choeiji, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0055, JP
- (72) Yoshida, Takehiko, c/o Vision Optic Co., Ltd, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0055, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 925 A1**
H04L 29/06

- (25) De (26) De
(21) 02003353.6 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Verfahren zum Auffinden und Austauschen von Daten zwischen Teilnehmern eines Datennetzes mit mehreren Client-Teilnehmern und mindestens einem Server-Teilnehmer*
- *Method of finding and exchanging data between participants in a data network having a plurality of client participants and at least one server participant*
- *Procédé pour trouver et échanger des données entre des participants d'un réseau de données ayant plusieurs participants clients et au moins un participant serveur*

- (71) Schreiber, Timo, Höllgasse 25, 94032 Passau, DE
- (72) Schreiber, Timo, 94032 Passau, DE
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 336 926 A1**
G07F 17/32 H04M 15/28
(25) De (26) De
(21) 02003670.3 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Vergebührrungsvorrichtung für Telekommunikations-Endgeräte und zugehörige vermittlungsseitige Vergebührrungsplattform*
- *Accounting apparatus for telecommunication terminals and related accounting platform at exchange side*
- *Dispositif de taxation pour terminaux de communication et plate-forme de taxation correspondante au niveau du central*

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bauche, Volker, 81739 Muenchen, DE
Bitterlich, Jean-Yves, 81667 Muenchen, DE
Dinkheller, Domenica, 80636 Muenchen, DE
Galligo, Michel, 75003 Paris, FR
Pasteanu, Calinel, 82269 Walleshausen, DE
Reich, Henning, 86391 Stadtbergen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 927 A1**

- (25) En (26) En
(21) 02013603.2 (22) 19.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.02.2002 US 355833 P
- *Verfahren und System für Risikoauswertung*
 - *Method and system for risk evaluation*
 - *Méthode et système d'évaluation de risques*
- (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
- (72) Wefers, Marcus, 69118 Heidelberg, DE
Fleckenstein, Thomas, 67227 Frankenthal, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 928 A1**

- (25) NI (26) En
(21) 02080610.5 (22) 31.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 31.12.2001 NL 1019682
- *Verfahren und Computerprogramm zur Überwachung des Transportes von Objekten in ein verteiltes System*
 - *Method and computer program for monitoring the transport of objects in a distribution system*
 - *Méthode et logiciel pour surveiller le transport des objets dans un système réparti*

- (71) Neopost Industrie B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
- (72) Scheltes, René, 9203 VD Drachten, NL
Edens, Bertus Karel, 9204 JT Drachten, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 929 A1**

- (25) NI (26) En
(21) 02080611.3 (22) 31.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 31.12.2001 NL 1019681
- *Steuerungsprogramm zur Herstellung von Nachrichten mit Bauteilen zur Bearbeitung und Steuerung einer Produktionseinheit*

- *Control software for preparing messages with processing and facility control components*
 - *Logiciel de commande pour préparation des messages avec des composants de traitement et de commande de moyens de production*
- (71) Neopost Industrie B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
- (72) Wiersma, Jelle, 9222 LB Drachtster Compagnie, NL
Edens, Bertus Karel, 9204 JT Drachten, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 930 A1**

- (25) En (26) En
(21) 02100129.2 (22) 13.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Verfahren und System zum Definieren eines virtuellen Schaufensters für das Drucken von Digitalbildern*
- *Method and system for defining a storefront for printing digital images*
- *Méthode et système pour définir la vitrine virtuelle pour l'impression des images numériques*

- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Tuijn, Chris, c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Gemis, Marc, c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Op de Beeck, Eddy, c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
Fuchsberger, Hermann, c/o AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 336 931 A2**

- (25) En (26) En
(21) 03356007.9 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 FR 0201788
- *Verfahren und System zum Bestellen von photographischen Abzügen mit einem tragbaren Endgerät*
 - *Process and system for ordering photographic work from a portable terminal*
 - *Procédé et système pour commander des travaux photographiques utilisant un terminal portable*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Furon, Olivier Alain Christian, c/o Kodak Ind., 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
Vau, Jean-Marie, c/o Kodak Industrie, 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

G06F 17/60 → (51) E03F 1/00

G06F 17/60 → (51) G02C 13/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 336 932 A2**

- G06F 11/00
(25) En (26) En
(21) 02253953.0 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.02.2002 JP 2002039080
- (54) • *Wiederabgabetestdienstgerät für medizinische Systeme, Instandhaltungsunterstützungsdatenverwaltungsgerät, Röntgen-CT-system und Instandhaltungsdienstzentralgerät*
- *Reproduction test service apparatus for medical systems, maintenance support information management apparatus, X-ray ct system, and maintenance service centre apparatus*
- *Appareil de service de test à reproduction pour des systèmes médicaux, appareil de gestion d'information de support de maintenance, système CT aux rayons X et appareil de centrale de service de maintenance*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Adachi, Akira, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G06F 19/00 → (51) E03F 1/00

G06K 11/00 → (51) G06F 3/00

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 336 933 A1**
B29C 65/00
- (25) De (26) De
- (21) 03003655.2 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10207002
- (54) • *Verfahren zum Implantieren von Chipmodulen in Datenträgerkarten*
- *Process for implantation of chip moduls into data carriers*
- *Procédé d'implantation un module à circuit intégré dans un corps de carte à puce*
- (71) Orga Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE
- (72) Zander, Jörg, 23909 Ratzenburg, DE
Dohse, Stefan, 23623 Ahrensböök, DE

G06T 3/40 → (51) H04N 7/01

- (51) **G06T 5/40** (11) **1 336 934 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03000063.2 (22) 28.08.1998
- (84) BE DE FR GB IT NL SE
- (30) 29.08.1997 JP 23440097
29.08.1997 JP 23440197
30.09.1997 JP 26555397
30.09.1997 JP 26564997
30.09.1997 JP 26565097
- (54) • *Bildverarbeitungssystem*
- *Image processing system*
- *Système pour le traitement d'images*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP
- (72) Yamada, Masahiko c/o Fuji Photo Film Co. Ltda., Kanagawa-ken, JP
Ogawa, Eiji c/o Fuji Photo Film Co. Ltda., Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (62) 98116366.0 / 0 901 104

- (51) **G06T 15/00** (11) **1 336 935 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01982824.3 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10038 16.11.2001
- (87) WO 02/041257 2002/21 23.05.2002
- (30) 16.11.2000 JP 2000349707
- (54) • *VERFAHREN ZUM ZEICHNEN VON TEXTUREN, UNTERHALTUNGSVORRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSTRÄGER*
- *TEXTURE DRAWING METHOD, ENTERTAINMENT DEVICE AND RECORDING MEDIUM*
- *PROCEDE DE DESSIN DE TEXTURES, DISPOSITIF POUR DIVERTISSEMENTS ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Tsukizaki, S., c/o Sony Computer Entertainment Inc, Tokyo 107-0052, JP
Terasaka, I., c/o Sony Computer Entertainment Inc, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G07C 3/00** (11) **1 336 936 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003068.8 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 JP 2002036016
- (54) • *Methode und System für Diagnose von Anlage*
- *Method and system for diagnosis of plant*
- *Méthode et système pour le diagnostic d'équipement*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Okazaki, Mitsuyoshi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Asatsu, Seiichi, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP
Watanabe, Shunzo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 336 937 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405109.6 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Zutrittskontrollsystem, Zutrittskontrollverfahren und dafür geeignete Vorrichtungen*
- *Access control system, access control method and devices suitable therefore*
- *Système de contrôle d'accès, méthode de contrôle d'accès et dispositifs pour la mettre en oeuvre*
- (71) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH
- (72) Straumann, Hugo, 4653 Obergösgen, CH
Baessler, Felix, 3014 Bern, CH
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 336 938 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003409.4 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038885
- (54) • *Fahrzeugmontierte Vorrichtung mit Kommunikationssteuerung*
- *Vehicle-mounted device communication controller*
- *Dispositif monté sur véhicule avec unité de commande de communication*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8623, JP
- (72) Takahashi, Jun, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
Nakahara, Ichiro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
Asada, Tetsuya, c/o Nissan Motor Co., Ltd., Kanagawa 220-8623, JP
Nagano, Teppei, c/o Nissan Motor Co., Ltd., Kanagawa 220-8623, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 336 939 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003410.2 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038895
- (54) • *Fahrzeugmontierte Vorrichtung mit Kommunikationssteuerung*
- *Vehicle-mounted device communication controller*
- *Dispositif monté sur véhicule avec unité de commande de communication*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8623, JP
- (72) Takahashi, Jun, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
Nakahara, Ichiro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
Asada, Tetsuya, c/o Nissan Motor Co., Ltd., Kanagawa 220-8623, JP
Nagano, Teppei, c/o Nissan Motor Co., Ltd., Kanagawa 220-8623, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G07F 9/02** (11) **1 336 940 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03003778.2 (22) 19.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 20202554 U
- (54) • *Speicherung von Zahlungswerten in Automaten*
- *Storage of payment values in vending machines*
- *Stockage de valeurs de paiement dans des machines de vente*
- (71) NEWTEC Ebert GmbH, Kattrepel 2, 20095 Hamburg, DE

(72) Scholz, Wilhelm, 22927 Grossshansdorf, DE
Brinckmann, Willi, 25337 Elmshorn, DE
(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al,
Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte
Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 336 941 A2**
A63F 13/00
(25) En (26) En
(21) 03250838.4 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 12.02.2002 AU PS050202
(54) • *Abläufe eines Spielautomaten mit unvorhersehbarem Ergebnis*
• *Gaming machine pathways with unpredictable outcome*
• *Evolution du jeu dans une machine de jeu avec résultat imprevisible*

(71) Aristocrat Technologies Australia Pty. Ltd., 71 Longueville Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
(72) Scott, Olive c/o Aristocrat Technologies AU Pty Ltd, New South Wales 2066, AU
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G07F 17/32** (11) **1 336 942 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250839.2 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 AU PS052602
(54) • *Spielautomat mit Wettmöglichkeiten*
• *Gaming machine with wagering features*
• *Appareil de jeu à options de pari*

(71) Aristocrat Technologies Australia Pty. Ltd., 71 Longueville Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
(72) Olive, Scott, c/o Aristocrat Techn. Austr.Pty Ltd, Lane Cove, New South Wales 2066, AU
(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

G07F 17/32 → (51) G06F 17/60

(51) **G08B 5/38** (11) **1 336 943 A1**
H05B 37/02 H05B 33/08
(25) De (26) De
(21) 02003500.2 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Warnlichtvorrichtung für ein Fahrzeug, insbesondere für ein Flugzeug*
• *Warning lights for a vehicle, in particular for an airplane*
• *Lumières d'avertissement pour un véhicule, en particulier pour un avion*

(71) Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH, Bertramstrasse 8, 59557 Lippstadt, DE
(72) Gronemeier, Frank, 59199 Bönen, DE
Müller, Bernhard, 59823 Oeventrop, DE
Schmees, Siegfried, 59590 Gesecke, DE
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G08B 13/193** (11) **1 336 944 A1**
G02B 5/09
(25) De (26) De
(21) 03002289.1 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 20202336 U
(54) • *Spiegeloptik für einen Bewegungsmelder*
• *Mirror optics for a motion sensor*
• *Miroir optique pour un détecteur de mouvement*

(71) Steinel GmbH & Co. KG, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock, DE
(72) Meggle, Martin, Dipl.-Phys., 33442 Herzebrock-Clarholz, DE
(74) Steinel, Wolfgang, 86825 Bad Wörishofen, DE
Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

G08B 17/12 → (51) G08B 29/14

G08B 19/02 → (51) B64D 15/20

(51) **G08B 29/14** (11) **1 336 945 A1**
G08B 17/12
(25) De (26) De
(21) 03000844.5 (22) 15.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 18.02.2002 DE 10206871
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Testen einer Brandentdeckungseinrichtung*
• *Method and apparatus for the testing of a fire detection system*
• *Procédé et dispositif de test d'un système de détection d'incendie*

(71) VIDAIR Aktiengesellschaft, An der Eickesmühle 22, 41238 Mönchengladbach, DE
(72) Opitz, Daniel, 41812 Erkelenz, DE
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

G08C 21/00 → (51) G06F 3/00

(51) **G08G 1/083** (11) **1 336 946 A2**
(25) It (26) En
(21) 02022751.8 (22) 11.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 15.02.2002 IT T020020235
(54) • *System und Verfahren zur Erfassung des Vorbeifahrens von Strassenbahnen, insbesondere zur Koordinierung des Ampelkontaktzyklus für Strassenbahnen und Fahrzeuge*
• *System and method for detecting the passage of tramcars, in particular for the purposes of coordinating traffic-light cycles for trams and traffic-light cycles for automobiles*
• *Système et procédé pour détecter le passage des trams, en particulier pour coordonner les cycles des feux de signalisation pour les trams et pour les véhicules*

(71) Azienda Torinese Mobilita' Spa, Corso Turati, 19/6, 10100 Torino, IT
(72) Rizzoli, Roberto, 10141 Torino, IT
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **G09B 19/04** (11) **1 336 947 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003781.6 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 19.02.2002 JP 2002042072
14.02.2003 JP 2003037064
(54) • *Lernverfahren und -Vorrichtung, mobiles Kommunikationsterminal und Information-Erkennungssystem, basiert auf der Analyse von Bewegungen der Sprachorgane eines sprechenden Benutzers*

• *Learning method and device, mobile communication terminal and information recognition system based on the analysis of user articulation movements during speech*
• *Méthode et appareil d'apprentissage, terminal de communication mobile et système de reconnaissance de l'information, basés sur l'analyse des mouvements d'articulation d'un utilisateur parlant*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Manabe, Hiroyuki, I. P. Dept. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Hiraiwa, Akira, I. P. Dept. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Sugimura, Toshiaki, I. P. Dept. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstnerrieder Allee 59, 81476 München, DE

G09B 23/28 → (51) A61B 3/00

G09B 23/30 → (51) A61B 3/00

(51) **G09F 27/00** (11) **1 336 948 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03364002.0 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 FR 0201957
(54) • *Öffentliches interaktives Endgerät*
• *Public display interactive terminal*
• *Borne interactive de vitrine*
(71) Cartel S.A., 3 Square René Cassin, 35700 Rennes, FR
(72) Le Berre, Philippe, 35510 Cesson Sevigné, FR

(51) **G09G 3/20** (11) **1 336 949 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354015.4 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 FR 0202008
(54) • *Gerät mit rechteckiger Anzeigevorrichtung*
• *Device with rectangular display*
• *Appareil avec dispositif d'affichage rectangulaire*
(71) Purple Labs, 75 Avenue Parmentier, 75011 Paris, FR
(72) De Bast, Christophe, 73000 Chambéry, FR
(74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

(51) **G09G 3/28** (11) **1 336 950 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02017790.3 (22) 12.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 US 356735 P

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Steuern einer Plasmaanzeigetafel*
 • *Plasma display panel driving method*
 • *Panneau d'affichage à plasma et son procédé de commande*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Sin-Dong, Paldal-Ku, Suwon-Si, Kyungki-do, KR

(72) Seo, Jeong-Hyun, Seocho-ku, Seoul, KR
 Lee, Joo-Yul, Asan-city, Chungcheongnam-do, KR
 Kim, Tae-Hyun, Cheonan-city, Chungcheongnam-do, KR
 Kim, Hee-Hwan, Suwon-city, Kyungki-do 442-712, KR
 Yoo, Min-Sun, Cheonan-city, Chungcheongnam-do, KR

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 336 951 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 02257967.6 (22) 19.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.02.2002 JP 2002035703

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Steuern einer Plasmaanzeigetafel*
 • *Driving method for a plasma display panel and plasma display apparatus*
 • *Procédé et dispositif de commande d'écran à plasma, et dispositif à écran à plasma*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(72) Takeuchi, M., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012 Japan, JP
 Ohki, H. Hitachi Video and Information System, Inc, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0817, JP

(74) Williams, Michael Ian, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 336 952 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03250115.7 (22) 09.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002036912

(54) • *Methode zur Steuerung eines Plasma-Anzeige-panels zur Steigerung der Helligkeit*
 • *Method for driving a plasma display panel improving luminance*
 • *Méthode de commande d'un panneau d'affichage à plasma pour améliorer la luminance*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Seo, Yoshio, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
 Hashimoto, Yasunobu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 336 953 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03076313.0 (22) 17.02.1998
 (84) DE FR GB NL

(30) 17.02.1997 JP 3247497
 01.09.1997 JP 23635197
 01.09.1997 JP 23635397

(54) • *Elektrolumineszenzanzeige mit aktiver Matrix mit zwei TFT und Speicherkondensator*
 • *Active matrix electroluminescent display with two tft's and storage capacitor*
 • *Affichage électroluminescent à matrice active avec deux TFTs et condensateur de stockage*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Ozawa, Tokuroh, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
 Kimura, Mutsumi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Cloughley, Peter Andrew, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 98902263.7 / 0 895 219

G09G 3/32 → (51) G09G 3/36

G09G 3/32 → (51) H05B 33/08

(51) **G09G 3/36** (11) **1 336 954 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03002555.5 (22) 06.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002036693

(54) • *Datentreiberschaltung und Treiber-Verfahren für Anzeige mit aktiver Matrix*
 • *Data electrode driving circuit and driving method for an active matrix display*
 • *Circuit de commande de données et procédé de commande pour réseaux d'affichage à matrice active*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Morita, Akira, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G10L 13/02** (11) **1 336 955 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03450037.1 (22) 13.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 AT 92022002

(54) • *Verfahren zur Erzeugung natürlicher Sprache in Computer-Dialogsystemen*
 • *Method for natural speech synthesis in a computer-based dialogue system*
 • *Procédé pour la synthèse de parole naturelle dans un système de dialogue par ordinateur*

(71) Sail Labs Technology AG, Operngasse 20B, 1040 Wien, AT

(72) Kallulli, Dalina, 1130 Wien, AT

(74) Margotti, Herwig Franz, et al, Kopetzky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

(51) **G10L 15/06** (11) **1 336 956 A1**
 G10L 17/00
 (25) En (26) En
 (21) 02003337.9 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Sprach-/Sprechererkennung unter Verwendung einer Gemütszustandsänderung für die unüberwachte Anpassung des Erkenners*
 • *Method for recognizing speech/speaker using emotional change to govern unsupervised adaptation*
 • *Méthode pour la reconnaissance de la parole ou d'un locuteur faisant appel à un changement émotionnel pour l'adaptation non supervisée du dispositif de reconnaissance*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Kemp, Thomas, Advanced Technology Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G10L 17/00 → (51) G10L 15/06

(51) **G11B 5/86** (11) **1 336 957 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003481.3 (22) 14.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002037713

(54) • *Magnetisches Übertragungsgerät*
 • *Magnetic transfer apparatus*
 • *Appareil de transfert magnétique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Kamatani, Akito, Odawara-shi, Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 5/86** (11) **1 336 958 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003487.0 (22) 14.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002037712

(54) • *Magnetisches Übertragungsgerät*
 • *Magnetic transfer apparatus*
 • *Appareil de transfert magnétique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Kamatani, Akito, Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 7/12** (11) **1 336 959 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03250875.6 (22) 13.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002034871

(54) • *Optische Abtastvorrichtung*
 • *Optical pickup device*
 • *Captur optique*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Tomisawa, Isao, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
Minagawa, Noboru, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
Hashimoto, Kazunobu, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
Izawa, Masataka, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
Sugiura, Satoshi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G11B 17/02** (11) **1 336 960 A2**
G11B 17/038
(25) En (26) En
(21) 03003455.7 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 KR 2002008117
(54) • *Plattenklemmvorrichtung für Plattengerät*
• *Disk clamp of hard disk drive*
• *Dispositif de serrage de disque pour appareil à disque*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Do-wan, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G11B 17/038 → (51) G11B 17/02

G11B 19/04 → (51) G11B 19/12

(51) **G11B 19/12** (11) **1 336 961 A1**
G11B 20/00 G11B 19/04
(25) En (26) En
(21) 02003465.8 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Gerät zur Wiedergabe eines in einer Datenbank gespeicherten Datensatzes*
• *Method and device for supplying of a data set stored in a database*
• *Méthode et appareil pour la reproduction d'un ensemble de données emmagasiné dans une base de données*
(71) Sony DADC Austria AG, Sonystrasse 20, 5081 Anif, AT
(72) Ranner, Gerfried, 5081 Anif, AT
Blaukovitsch, Reinhard, 5081 Anif, AT
(74) Görz, Ingo, Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **G11B 19/20** (11) **1 336 962 A2**
F16F 15/36
(25) En (26) En
(21) 03011697.4 (22) 08.10.1997
(84) DE FR GB NL
(30) 09.10.1996 KR 9644932
10.01.1997 KR 9700503

(54) • *Plattenspieler und Drehscheibe dazu mit selbstkompensierender dynamischer Auswuchtvorrichtung*
• *Disk player and turntable incorporating self compensating dynamic balancer*
• *Tourne-disques et platine pour ceci avec dispositif d'équilibrage dynamique automatique*
(71) Samsung Electronics Co. Ltd, 416 Maetan-Dong, Paldal-Gu, Suwon City, Kyongki-do, KR

(72) Sohn, Jin-seung, Seocho-gu, Seoul, KR
Ro, Dae-sung, Anyang-city, Kyungki-do, KR
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPLEBYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
(62) 97307972.6 / 0 836 185

G11B 19/20 → (51) G06F 11/20

G11B 20/00 → (51) G11B 19/12

(51) **G11B 20/12** (11) **1 336 963 A2**
G11B 20/18 G11B 27/034
G11B 27/10 G11B 27/30
G11B 27/32 H04N 5/945
(25) En (26) En
(21) 03011857.4 (22) 17.03.1995
(84) DE FR GB
(30) 19.03.1994 JP 7444594

(54) • *Optische Platte, Verfahren und Gerät zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Informationen*
• *Optical disk, method and apparatus for recording and reproducing information*
• *Disque optique, procédé et appareil d'enregistrement et de reproduction d'informations*
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Yonemitsu, Jun, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Shunji, Yoshimura, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Iwamura, Ryuichi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
Kawamura, Makoto, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
(62) 95103980.9 / 0 673 034

G11B 20/12 → (51) G11B 20/16

G11B 20/12 → (51) G11B 20/18

G11B 20/14 → (51) G11B 20/16

(51) **G11B 20/16** (11) **1 336 964 A1**
G11B 20/12 H03M 7/14
H03M 5/14 G11B 20/14
H03M 7/46
(25) En (26) En
(21) 03011443.3 (22) 28.07.1997
(84) DE FR GB NL
(30) 11.10.1996 JP 27004396
01.11.1996 JP 29208496
17.03.1997 JP 6340697

(54) • *Digitalplattenaufzeichnungsvorrichtung zur Verminderung der Gleichstromkomponente*
• *Digital disk recording apparatus, and digital disk reproduction apparatus, with DC component reduction*
• *Dispositif d'enregistrement numérique sur un disque ainsi que dispositif de reproduction numérique sur une disque, avec réduction de la composante continue du courant*
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
(72) Hori, Yoshihiro, Gifu-shi, Gifu, JP
Matsuyama, Hisashi, Ogaki-shi, Gifu, JP
Kunisa, Akiomi, Kasukabe-shi, Saitama, JP
Itoh, Nobuo, Nagoya-shi, Aichi, JP
Takahashi, Seiichiro, Gifu-shi, Gifu, JP
Hioki, Toshiaki, Okagi-shi, Gifu, JP
Asano, Kenji, Kakamigahara-shi, Gifu, JP
Mamiyam Noboru, Motosu-gun, Gifu, JP
Uchiyama, Yoshiharu, Ogaki-shi, Gifu, JP
Nakao, Kenji, Gifu-shi, Gifu, JP
Sumi, Satoshi, Gifu-shi, Gifu, JP
Torazawa, Kenji, Ogaki-shi, Gifu, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
(62) 97933058.6 / 0 886 275

(51) **G11B 20/18** (11) **1 336 965 A2**
G11B 20/12
(25) En (26) En
(21) 03000622.5 (22) 15.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 31.01.2002 JP 2002024851

(54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Aufzeichnungsgerät, Wiedergabegerät, Aufzeichnungsverfahren, Wiedergabeverfahren, und Fehlerverwaltungsverfahren*
• *Information recording medium, recording apparatus, reproduction apparatus, recording method, reproduction method, and defect management method*
• *Support d'enregistrement d'information, appareil d'enregistrement, appareil de reproduction, méthode d'enregistrement, méthode de reproduction, et méthode de gestion de défauts*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Yamamoto, Yoshikazu, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
Ito, Motoshi, Osaka-shi, Osaka 536-0001, JP
Ueda, Hiroshi, Kashiba-shi, Nara 639-0223, JP
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Yamamoto, Yoshikazu, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
Ito, Motoshi, Osaka-shi, Osaka 536-0001, JP
Ueda, Hiroshi, Kashiba-shi, Nara 639-0223, JP
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G11B 20/18** (11) **1 336 966 A2**
H04N 7/64 H04N 5/945
(25) En (26) En
(21) 03011590.1 (22) 17.01.1997
(84) DE FR GB IT NL
(30) 19.01.1996 JP 2607696

(54) • *Kodier-, Aufnahme- und Wiedergabevorrichtung*
• *Picture encoding, recording, and reproducing device*
• *Dispositif de codage, d'enregistrement et de reproduction d'images*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Miyashita, Mitsuhiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 663, JP
Bannai, Tatsushi, Sakai-shi, Osaka 588, JP
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
(62) 97900449.6 / 0 935 390

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Miyashita, Mitsuhiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 663, JP
Bannai, Tatsushi, Sakai-shi, Osaka 588, JP
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
(62) 97900449.6 / 0 935 390

G11B 20/18 → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 27/034** (11) **1 336 967 A1**
G11B 27/10
(25) En (26) En
(21) 02090060.1 (22) 15.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren und Gerät zur Adressierung von Datensegmenten auf einem Speichermedium zur Datenwiedergabe*
• *Method and apparatus for addressing data segments on a recording medium for replay*
• *Méthode et appareil pour adresser des segments de données sur un support d'enregistrement lors de la reproduction*

- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Hörentrup, Jobst, 30161 Hannover, DE
Janssen, Uwe, 30926 Seelze, DE
Klausberger, Wolfgang, 30880 Laatzen, DE
Kubsch, Stefan, 31559 Hohnhorst, DE
Ostermann, Ralf, 30167 Hannover, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

G11B 27/034 → (51) G11B 20/12

G11B 27/10 → (51) G11B 20/12

G11B 27/10 → (51) G11B 27/034

G11B 27/30 → (51) G11B 20/12

G11B 27/32 → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 33/08** (11) **1 336 968 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03003454.0 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.02.2002 KR 2002008307
- (54) • *Vorrichtung zur Handhabung des Betätigers eines Festplattenlaufwerks*
• *Actuator supporting apparatus of hard disk drive*
• *Appareil pour supporter un actuateur d'un disque dur*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jeong, Ki-tag, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G11B 33/12 → (51) G06F 11/20

- (51) **G11B 33/14** (11) **1 336 969 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003456.5 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 KR 2002007957
- (54) • *Festplattenlaufwerk mit Rillen um Luft zu Pumpen*
• *Hard disk drive having air pumping groove*
• *Disque dur pourvu de rainures pour le pompage de l'air*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Hong-Kwon, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G11C 5/14** (11) **1 336 970 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03002891.4 (22) 08.12.1995
- (84) DE FR GB IT

- (30) 14.12.1994 US 355956
- (54) • *Speicherzelle und Wortleitungstreiber für einen eingebetteten DRAM-Speicher im ASIC-Herstellungsvorverfahren*

- *Memory cell and wordline driver for embedded dram in asic process*
- *Cellule mémoire et circuit d'attaque de ligne de mot pour mémoire encapsulée de type DRAM en procédé ASIC*

- (71) Mosaid Technologies Incorporated, P.O. Box 13579, Kanata, Ontario K2K 1X6, CA
- (72) Skjaveland, Karl, Ramsay Township, K0A1A0 - Ontario, CA
- (74) Gillingham, Peter B., Kanata, K2K2K9 - Ontario, CA
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE
- (62) 95119362.2 / 0 717 413

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 336 971 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03002747.8 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.02.2002 DE 10204874
- (54) • *Speichermodul*
• *Storage module*
• *Module memoire*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Epp, Wolfgang, 76744 Wörth, DE
Klamm, Arnold, 76870 Kandel, DE
Michalk, Detlev, 76189 Karlsruhe, DE
Schönemann, Konrad, 75056 Sulzfeld/Baden, DE

- (51) **G11C 7/10** (11) **1 336 972 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03250820.2 (22) 10.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.02.2002 US 355289
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Dateninversion in einem Speicher*
• *Method and apparatus for data inversion in a memory device*
• *Procédé et dispositif pour inversions de données dans une mémoire*
- (71) ATI Technologies Inc., One Commerce Valley Drive East, Markham, Ontario L3T 7X6, CA
Elpida Memory Inc., 2-12, Yaesu 2-chome, Chouku, Tokyo 104-0028, JP
- (72) Macri, Joseph, San Francisco, California 94133, US
Drapkin, Oleg, Richmond Hill, Ontario L4C 0G6, CA
Temkine, Grigori, Markham, Ontario L3P 4E7, CA
Nagashima, Osamu, Hamura-shi, Tokyo 205-0001, JP
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G12B 21/04 → (51) G01N 13/12

- (51) **G21K 5/04** (11) **1 336 973 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02251081.2 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Bestrahlungsverfahren -und System das einen Röntgen -und Gammastrahlungsreflektor enthält*
• *Irradiation system and method using X-ray and gamma-ray reflector*
• *Système et procédé d'irradiation utilisant un réflecteur pour rayons-x et gamma*
- (71) Rad Source Technologies, Inc., 20283 State Road 7, Suite 108, Boca Raton, Florida 33498, US

- (72) Gueorguiev, Gueorgui, Gainesville, Florida 32601, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **H01B 7/08** (11) **1 336 974 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290348.6 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 FR 0201859
- (54) • *Flachkabel für elektromagnetische Anwendungen*
• *Flat cable for electromagnetic applications*
• *Câble plat pour applications électromagnétiques*
- (71) Valeo Electronique et Systemes de Liaison, 5 Avenue Newton, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (72) Lazareff, Paul, 92300 Levallois, FR
- (74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de Berne, 75008 Paris, FR

- (51) **H01F 38/10** (11) **1 336 975 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03002845.0 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 DE 10206180
- (54) • *Skabkernttransformator und Lampensockel mit Stabkernttransformator*
• *Bar core transformer and lamp base comprising it*
• *Transformateur avec noyau en forme de baquette et culot le comprenant*
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81617 München, DE
- (72) Burkhardt, Matthias, 81539 München, DE
Cardarelli, Herbert Maurizio, 81737 München, DE
Röllgen, Bernhard, 81673 München, DE
- (74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

H01F 38/14 → (51) H01P 1/06

H01H 1/02 → (51) C08K 13/02

- (51) **H01H 3/16** (11) **1 336 976 A2**
- (25) B64F 1/305 (26) De
- (21) 03001600.0 (22) 24.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 DE 20202197 U
- (54) • *Kontaktschuh*
• *Contact housing*
• *Boîtier de contact*
- (71) HÜBNER GmbH, Agathofstrasse 15, 34123 Kassel, DE
- (72) Mazur, Markus, 34131 Kassel, DE
- (74) Walther, Robert, Dipl.-Ing., Patentanwälte Walther, Walther & Hinz, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

(51) **H01H 3/20** (11) **1 336 977 A2**
H01H 9/28
(25) De (26) De
(21) 03003157.9 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 DE 10206939

(54) • *Bedienschalter für ein Kraftfahrzeug mit einer beweglichen Schutzeinrichtung*
• *Operating switch for motor vehicle with a movable protective device*
• *Interrupteur de commande pour véhicule automobile avec dispositif mobile de protection*

(71) Methode Electronics Malta Ltd., Industrial Estate, Mriehel QRM 09, MT
(72) Galea, Alexander, Dingli RBT 11, MT
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

H01H 9/28 → (51) H01H 3/20

H01H 13/64 → (51) H02H 3/12

(51) **H01H 85/153** (11) **1 336 978 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01997827.9 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10220 22.11.2001
(87) WO 02/043097 2002/22 30.05.2002
(30) 22.11.2000 JP 2000356805

(54) • *KLINGENSICHERUNG*
• *BLADE FUSE*
• *FUSIBLE A LAME*

(71) Pacific Engineering Corporation, 450 Hinoki-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0981, JP
(72) ANDOH, Hideki, Ogaki-shi, Gifu 503-0981, JP
MURAKAMI, Iwao, Ogaki-shi, Gifu 503-0981, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **H01H 85/20** (11) **1 336 979 A1**
H05K 7/02 H02G 3/08
(25) It (26) En
(21) 02425076.3 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Modulare Struktur zum Halten von Sicherungen und modularer Sicherungshalter*
• *Fuse-holding modular structure and relative fuse-holding module*
• *Structure modulaire pour support de fusibles et porte fusible modulaire y relatif*

(71) Meccanotecnica Codognese S.p.A., Viale dell'Industria, 12, 26845 Codogno (Lodi), IT
(72) Falchetti, Antonio, 26845 Codogno Lo, IT
(74) Falcetti, Carlo, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT

(51) **H01J 3/02** (11) **1 336 980 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03100342.9 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 FR 0202078

(54) • *Kathodenstruktur mit auf einer Widerstandsschicht hergestellter emittierender Schicht*

• *Cathode structure with emissive layer formed on resistive layer*
• *Structure de cathode à couche émissive formée sur une couche résistive*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
(72) Dijon, Jean, 38800, Champagnier, FR
Fournier, Adeline, 38120, Mont Saint Martin, FR
Montmayeul, Brigitte, 38190, Bernin, FR
Perrin, Aimé, 38330, Saint Ismier, FR
(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

H01J 9/22 → (51) H01J 29/28

(51) **H01J 29/28** (11) **1 336 981 A1**
H01J 9/22
(25) Ja (26) En
(21) 01978962.7 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09532 31.10.2001
(87) WO 02/037522 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 JP 2000333365

(54) • *FLUORESZENTE MATERIALSCHICHT MIT METALLRÜCKEN, VERFAHREN ZUR AUSBILDUNG DER FLUORESZENTEN MATERIALSCHICHT UND BILDANZEIGEEINRICHTUNG*
• *FLUORESCENT MATERIAL LAYER WITH METAL BACK, METHOD OF FORMING THE FLUORESCENT MATERIAL LAYER, AND IMAGE DISPLAY DEVICE*
• *COUCHE DE MATERIAU FLUORESCENT A FOND METALLIQUE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'IMAGES*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(72) TANAKA, Hajime, Fujioka-shi, Gunma 375-0011, JP
NAKAZAWA, Tomoko, Maebashi-shi, Gunma 371-0131, JP
ITO, Takeo, Kumagaya-shi, Saitama 360-0161, JP
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01J 29/86** (11) **1 336 982 A2**
(25) En (26) En
(21) 03445023.9 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 KR 2002007956

(54) • *Kathodenstrahlröhre*
• *Color cathode ray tube*
• *Tube à rayons cathodiques*

(71) LG. Philips Displays Korea Co., Ltd., 184, Gongdan 1-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR
(72) Jung, Sung Han, Geyongsangbuk-do, KR
(74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **H01J 37/06** (11) **1 336 983 A2**
H01J 37/248 H01J 37/065
(25) En (26) En
(21) 02024961.1 (22) 07.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 JP 2002038525

(54) • *Elektronenstrahl-Vorrichtung und Methode zur Verhinderung von Hochspannungs-Überschlägen*

• *Electron beam apparatus and high-voltage discharge prevention method*
• *Dispositif de faisceau électronique et méthode de prévention de décharges haute-tension*

(71) Hitachi High-Technologies Corporation, 24-14, Nishishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
Hitachi Science Systems, Ltd., 1040, Ichige, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
(72) Okura, Akimitsu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0055, JP
Kimura, Masashi, Naka-gun, Ibaraki 319-1102, JP
Hirane, Kenichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0024, JP
Nakayama, Yoshihiko, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0003, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H01J 37/065 → (51) H01J 37/06

H01J 37/248 → (51) H01J 37/06

(51) **H01J 37/32** (11) **1 336 984 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003360.9 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 US 76721

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer modulierten Vorspannung in einem Plasma-Ätzreaktor*
• *Method and apparatus for providing modulated bias power to a plasma etch reactor*
• *Procédé et dispositif pour la production d'une tension de polarisation modulée dans un réacteur à gravure au plasma*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
(72) Weikmann, Elisabeth, 83677 Reichersbeuern, DE
Diaz Jr. Aduato, Mountain View, CA 94041, US
Pamarthi, Sharma V., Hayward, CA 94541, US
Kumar, Ajay, Sunnyvale, CA 94087, US
Nallan, Padmapani C., San José, CA 95148, US
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01J 37/34** (11) **1 336 985 A1**
C23C 14/35
(25) De (26) De
(21) 02003752.9 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zerstäubungskathode und Vorrichtung und Verfahren zum Beschichten eines Substrates mit mehreren Schichten*
• *Sputtering cathode, and device and method for coating a substrate with a plurality of layers*
• *Cathode de pulvérisation, et dispositif et méthode pour le dépôt d'une pluralité de couches sur un substrat*

(71) Singulus Technologies AG, Hanauer Landstrasse 103, 63796 Kahl/Main, DE
(72) Maass, Wolfram, Dr., 63589 Linsengericht-Grossenhausen, DE
Schneider, Roland, 63679 Schotten - Michelbach, DE
Mühlfeld, Uwe, 63939 Würth, DE
Mundorf, Christoph, 63796 Kahl, DE
Ocker, Berthold, 63454 Hanau, DE
Langer, Jürgen, Dr., 63071 Offenbach, DE
Schneider, Dietmar, 61137 Schöneck, DE
John, Helmut, 63452 Hanau, DE
Spielvogel, Rudi, 63607 Wächtersbach, DE

Claussen, Eric, 63457 Hanau, DE
Stern, Wolfgang, 63456 Hanua, DE
Lausmann, Helmut, 63584 Gründau, DE
Landmann, Matthias, 61130 Nidderau, DE
Sommerfeld, Reinhard, 63486 Bruchköbel-Rossdorf, DE
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 336 986 A2**
(25) En (26) En
(21) 03000708.2 (22) 13.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 28.01.2002 US 58650
(54) • Verfahren zum Abtrennen eines Dünnschichtchips von einem Wafer
• Method of separating a thin semiconductor die from a wafer
• Procédé de séparation d'une puce semiconductrice mince d'une plaquette

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Chen, Shih-Hui Steven, Lake Zurich, Illinois 60047, US
Field, Chery, Kildeer, Illinois 60047, US
Lefebvre, Didier R., Mundelein, Illinois 60060, US
Wang, Joe Pin, Long Grove, Illinois 60047, US
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01L 21/027** (11) **1 336 987 A2**
H01L 21/033 G03F 7/42
(25) En (26) En
(21) 02010073.1 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 19.02.2002 US 76629
(54) • Oberflächenschutzschicht zur Vermeidung von Unterschichtschäden während einer Beschichtungsstufe
• Protection layer to prevent under-layer damage during deposition
• Couche de protection évitant les dommages à une sous-couche pendant une étape de dépôt

(71) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
(72) Ming-Chung, Liang, Fu-Feng Li, Ping-Tung City, Taiwan, TW
Shin-Yi, Tsai, Kaohsiung, Taiwan, TW
Chia-Chi, Chung, Hsinchu, Taiwan, TW
(74) Becker, Eberhard, Dr., Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

H01L 21/027 → (51) G02B 17/08
H01L 21/033 → (51) H01L 21/027

(51) **H01L 21/304** (11) **1 336 988 A1**
B24B 37/04 B24B 49/12
(25) Ja (26) En
(21) 01981007.6 (22) 07.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/09738 07.11.2001
(87) WO 02/043128 2002/22 30.05.2002
(30) 21.11.2000 JP 2000354749
16.10.2001 JP 2001318138

(54) • POLIEREINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERBAUELEMENTS
• POLISHING DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURING SEMICONDUCTOR DEVICE
• DISPOSITIF DE POLISSAGE ET PROCÉDE DE FABRICATION D'UN COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEUR

(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) Matsukawa, Eiji, c/o Nikon Corporation, Tokyo 100-8331, JP
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/336** (11) **1 336 989 A2**
H01L 29/06 H01L 29/10
H01L 29/78
(25) De (26) De
(21) 03001555.6 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 DE 10206739
(54) • Transistorbauelement
• Transistor device
• Dispositif transistor
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) Taddiken, Hans, 81737 München, DE
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H01L 23/04** (11) **1 336 990 A1**
H05K 5/06 H05K 7/14
(25) De (26) De
(21) 02405110.4 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Gehäuse für ein hochspannungsfestes Leistungshalbleitermodul
• Casing for high-voltage resistant power semiconductor module
• Boîtier d'un module semi-conducteur de puissance résistant aux hautes tension
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
(72) Meysenc, Luc, 5405 Baden-Dättwil, CH
Hamidi, Amina, 5400 Baden, CH
Joerg, Pieder, 7013 Domat/Ems, CH
Akdag, ALper, 5406 Baden-Rüthof, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01L 23/13** (11) **1 336 991 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002971.4 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 12.02.2002 US 74515
(54) • Integrierte Schaltung mit überdimensionierten Bauelementen und Verfahren zu deren Herstellung
• Integrated Circuit Having Oversized Components and Method of Manufacture thereof
• Circuit intégré avec composants surdimensionnés et son procédé de fabrication

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
(72) Kominakis, Christos, Los Angeles, CA 90024, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggengstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H01L 23/427** (11) **1 336 992 A2**
(25) En (26) En
(21) 03075211.7 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 US 75981
(54) • Phasenveränderliche Einkapselung mit thermischer Kapazität für elektronische Anordnungen
• Thermally-capacitive phase change encapsulant for electronic devices
• Encapsulant à changement de phase et à capacité thermique pour des dispositifs électroniques
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Myers, Bruce A., Kokomo, IN 46901, US
Chaudhuri, Arun K., Carmell, IN 46032, US
Burns, Jeffrey H., Kokomo, IN 46902, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H01L 23/495** (11) **1 336 993 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425079.7 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Zusammenbaustruktur für einen Integrierten Leistungsschaltkreis auf einem Halbleiterchip und Verfahren zur Herstellung
• Assembly structure for electronic power integrated circuit formed on a semiconductor die and corresponding manufacturing process
• Structure d'assemblage pour circuit intégré de puissance formée sur une puce semiconductrice et procédé de fabrication
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Casati, Paolo, 20099 Sesto S. Giovanni (Milano), IT
Maierna, Amedeo, 27010 Albuzzano (Pavia), IT
Murari, Bruno, 20052 Monza, IT
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

H01L 23/498 → (51) H05K 1/11
H01L 29/06 → (51) H01L 21/336
H01L 29/10 → (51) H01L 21/336
H01L 29/78 → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 37/00** (11) **1 336 994 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01955700.8 (22) 13.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/06981 13.08.2001
(87) WO 02/039508 2002/20 16.05.2002
(30) 08.11.2000 JP 2000340246
(54) • BOLOMETERMATERIAL, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES BOLOMETERDÜNN-

- FILMS UND INFRAROT-DETEKTIONSELEMENT DAMIT
- BOLOMETER MATERIAL, BOLOMETER THIN FILM, METHOD FOR MANUFACTURING BOLOMETER THIN FILM AND INFRARED DETECTING ELEMENT USING THE SAME
 - MATERIAU DE BOLOMETRE, FILM MINCE DE BOLOMETRE, PROCEDE DE FABRICATION D'UN FILM MINCE DE BOLOMETRE ET ELEMENT DE DETECTION INFRAROUGE FAISANT APPEL AUDIT FILM
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) HIGUMA, Hiroko, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- MIYASHITA, S., Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H01L 41/083 → (51) B41J 2/16

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 336 995 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003062.1 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 JP 2002035604
- (54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung mit Strominjektionsschicht zwischen der lichtemittierenden Schicht und der Kathode*
• *Organic electroluminescence device having current injection layer between light emitting layer and cathode*
• *Dispositif organique électroluminescent avec une couche d'injection de courant entre la couche électroluminescente et la cathode*
- (71) President of Toyama University, 3190, Gofuku, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
- (72) Okada, Hiroyuki, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
Tabatake, Shigeru, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
Naka, Shigeki, Toyama-ken, JP
Onnagawa, Hiroyoshi, Toyama-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Partner, Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

H01L 51/20 → (51) H05B 33/10

H01M 4/86 → (51) H01M 4/88

- (51) **H01M 4/88** (11) **1 336 996 A1**
H01M 4/86 H01M 8/10
(25) Ja (26) En
(21) 01978953.6 (22) 30.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/09518 30.10.2001
(87) WO 02/037585 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 JP 2000332183
- (54) • *ELEKTRODE FÜR EINE BRENNSTOFFZELLE DES FESTPOLYMERTYPS*
• *ELECTRODE FOR SOLID POLYMER TYPE FUEL CELL*
• *ELECTRODE POUR CELLULE ELECTROCHIMIQUE DU TYPE A POLYMERE SOLIDE*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) MATSUMOTO, Koichi, Suginami-ku, Tokyo 168-0082, JP

- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor LLP 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- H01M 4/88** → (51) H01M 4/96

- (51) **H01M 4/92** (11) **1 336 997 A2**
B01J 23/40 B01J 23/89
(25) En (26) En
(21) 02020721.3 (22) 14.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.02.2002 KR 2002008760
- (54) • *Metallkatalysator auf Basis von Pt-Ru, eine Brennstoffzellenelektrode, und DMFC*
• *Metal catalyst based on Pt-Ru, a fuel cell electrode, and DMFC*
• *Catalyseur renfermant des métaux à base de Pt-Ru, une électrode de pile à combustible, et DMFC*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Choi, Kyoung Hwan, Gwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Lee, Seol-ah, Samsung Advanced Institute of Techn., Yongin-city, Kyungki-do, KR
Park, Kyung-won, Materials Science and Engineering, Buk-gu, Kwangju, KR
Sung, Yung-eun, Materials Science and Engineering, Buk-gu, Kwangju, KR
Choi, Jong-ho, Materials Science and Engineering, Buk-gu, Kwangju, KR
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01M 4/96** (11) **1 336 998 A1**
H01M 8/02 H01M 4/88
H01M 12/06
(25) Ja (26) En
(21) 01970301.6 (22) 28.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/08600 28.09.2001
(87) WO 02/027830 2002/12 04.04.2002
(30) 29.09.2000 JP 2000298902
- (54) • *ELEKTROCHEMISCHE EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *ELECTROCHEMICAL DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURING THE DEVICE*
• *DISPOSITIF ELECTROCHIMIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) YAMAURA, Kiyoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
IMAZATO, Minehisa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
KHIRA, Toru, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

- (51) **H01M 4/96** (11) **1 336 999 A1**
H01M 8/02
(25) Ja (26) En
(21) 01972642.1 (22) 01.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/08661 01.10.2001
(87) WO 02/037586 2002/19 10.05.2002
(30) 31.10.2000 JP 2000332813
31.10.2000 JP 2000332814

- (54) • *HOCHPOLYMER-ELEKTROLYT-BRENNSTOFFZELLE*
• *HIGH POLYMER ELECTROLYTE FUEL CELL*
• *PILE A COMBUSTIBLE A ELECTROLYTE DE HAUT POLYMERE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KOBAYASHI, Susumu, Ikoma-shi, Nara 630-0134, JP
- HOSAKA, Masato, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H01M 8/02 → (51) C09J 1/00

H01M 8/02 → (51) C25D 11/34

H01M 8/02 → (51) H01M 4/96

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 337 000 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002701.5 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 DE 10206238
30.09.2002 DE 10245660
- (54) • *Brennstoffzellenanlage*
• *Fuel cell unit*
• *Dispositif de piles à combustible*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Faye, Ian, 70192 Stuttgart, DE
Brenner, Frank, 71686 Remseck, DE
Weiss, Hans-Ruediger, 70376 Stuttgart, DE
Nguyen-Schaefer, Thanh-Hung, 71679 Asperg, DE
Hebner, Thomas, 70195 Stuttgart, DE

H01M 8/10 → (51) H01M 4/88

H01M 12/06 → (51) H01M 4/96

- (51) **H01P 1/06** (11) **1 337 001 A1**
H04B 5/00 H01F 38/14
(25) De (26) De
(21) 03006661.7 (22) 05.01.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 03.01.1997 DE 19700110
16.01.1997 DE 19701357
- (54) • *Vorrichtung zur kontaktlosen Übertragung elektrischer Signale und/oder Energie*
• *Device for contactless transmission of electrical signals and/or energy*
• *Dispositif pour la transmission sans contact des signaux électriques et/ou énergie*
- (71) Schleifring und Apparatebau GmbH, Am Hardtanger 10, 82256 Fürstenfeldbruck, DE
- (72) Lohr, Georg, 82223 Eichenau, DE
- (74) Lohr, Georg, Dr., Patentanwaltskanzlei Dr. Lohr Allinger Strasse 75, 82223 Eichenau, DE
(62) 98907894.4 / 1 012 899

- (51) **H01P 1/203** (11) **1 337 002 A1**
(25) En (26) En
(21) 03002990.4 (22) 11.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038425
- (54) • *Hochfrequenz-Filterschaltung, monolithische integrierte Mikrowellenschaltung und Hochfrequenz-Kommunikationsgerät*

- High-frequency filter circuit, monolithic micro-wave integrated circuit and high-frequency communication apparatus
 - Circuit de filtre haute fréquence, circuit intégré monolithique à micro-ondes et dispositif de communication à haute fréquence
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka, JP
- (72) Amano, Yoshihisa, Nara-shi, Nara-ken, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01P 1/205** (11) **1 337 003 A1**
(25) En (26) En
(21) 03076558.0 (22) 10.02.1997
(84) DE FR GB
(30) 09.02.1996 JP 4805696
(54) • Dielektrisches Filter und Verfahren zur Einstellung der Resonanzfrequenz
• Dielectric filter and method for adjusting resonance frequency of the same
• Filtre diélectrique et méthode d'ajustement de sa fréquence de résonance
- (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Ito, Kenji, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- Hino, Seigo, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 97300839.4 / 0 789 414

H01Q 1/32 → (51) H01Q 1/38

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 337 004 A2**
H01Q 1/32 H01Q 21/28
(25) En (26) En
(21) 03251005.9 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 GB 0203917
- (54) • Integriertes Fahrzeugantennensystem mit wählbarer Einspeisungspositionierung
• Integrated vehicular antenna system with selectable feedline positioning
• Système d'antennes pour véhicule à positionnement sélectionnable de ligne d'alimentation
- (71) Harada Industries (Europe) Limited, Bell Health Way, Woodgate Business Park, Clapgate Lane, Birmingham B32 3BZ, GB
- (72) Langley, Richard J. c/o Harada Industries (Europe), Sittingbourne, KentME9 8GU, GB
- Breden, Richard, Whitstable, Kent CT5 3BS, GB
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

H01Q 21/28 → (51) H01Q 1/38

H01Q 25/00 → (51) H04B 1/12

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 337 005 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405111.2 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Sockelabschluss für Stecksockelsystem
• End pieces for plug connector system
• Pièces de terminaison pour un système de connecteurs à fiches

- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Fuchs, Anita, 8240 Thayngen, CH
Ehrensperger, Fritz, 8460 Marthalen, CH
Troller, Marco, 8409 Winterthur, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01R 12/14** (11) **1 337 006 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002999.5 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 JP 2002041024
- (54) • Verbinder für flache Schaltungseinheit
• Flat circuit connector
• Connecteur pour circuit plat
- (71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Shinsuke, Kunishi, Hatano-shi, Kanagawa, JP
Tomisaburo, Yamaguchi, Yokohama, Kanagawa, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H01R 12/22** (11) **1 337 007 A1**
(25) En (26) En
(21) 02445025.6 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Zwischenplatte
• Intermediate board
• Plaque intermédiaire
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Bygdö, Haakan, 226 54 Lund, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihs Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

H01R 12/24 → (51) H01R 13/658

H01R 13/514 → (51) H01R 13/658

H01R 13/627 → (51) H01R 13/646

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 337 008 A2**
H01R 13/627
(25) De (26) De
(21) 03405019.5 (22) 20.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 CH 2512002
- (54) • Elektrischer Steckverbinder
• Electrical connector
• Connecteur électrique
- (71) Radiall, Z.I. Centr'alp - Rue E. Romanet, 38340 Voreppe, FR
HUBER & SUHNER AG, Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau, CH
- (72) Huber, Cornel Walter, 9200 Gossau, CH
Lelew, Patrick, 38500 St. Nicolas de Macherin, FR
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **H01R 13/658** (11) **1 337 009 A2**
H01R 12/24
(25) En (26) En
(21) 03002530.8 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038347
19.02.2002 JP 2002042199
19.02.2002 JP 2002042244
28.02.2002 JP 2002053992
- (54) • Geschirmter Steckverbinder, geschirmtes Steckverbindersystem, Kontakteinsatz und Verwendung desselben
• A shielding connector, a shielding connector system, a terminal fitting and use thereof
• Connecteur blindé, système de connecteurs blindés, élément de contact et l'usage du dernier
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Kobayashi, Yutaka, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 13/658** (11) **1 337 010 A2**
H01R 13/514

- (25) En (26) En
(21) 03250887.1 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 JP 2002039540
- (54) • Abgeschirmter Steckerzusammenbau
• Shielded connector assembly
• Assemblage blindé de connecteurs
- (71) Tyco Electronics AMP K.K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP
- (72) Toda, Shinsaku, Isehara, Kanagawa 259-1135, JP
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

H01R 31/00 → (51) H01R 31/02

- (51) **H01R 31/02** (11) **1 337 011 A1**
H01R 31/00
(25) En (26) En
(21) 03250948.1 (22) 17.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 GB 0203781
- (54) • Verteiler
• Splitter
• Répartiteur
- (71) Lewden Electrical Industries, Acre House, 11-12 William Road, London NW1 3ER, GB
- (72) Balaam, Benjamin Bertus, Bishop Stortford, Hertfordshire CM23 4HL, GB
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01R 39/02** (11) **1 337 012 A1**
(25) De (26) De

- (21) 03001075.5 (22) 18.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.02.2002 DE 10206462

- (54) • *Steckeinrichtung zum elektrisch leitenden Verbinden der Wicklungsdrähte der Statorwicklungen eines Elektromotors mit zumindestens einer elektrischen Leitung*
 - *Plug connector device for connecting of stator winding wires of an electric motor to an electric conductor*
 - *Dispositif de connexion pour connecter électriquement les files de bobinage d'un stator d'un moteur électrique avec un conducteur électrique*
- (71) FHP Motors GmbH, Klingenbergplatz 1, 26133 Oldenburg, DE
- (72) Mandel, Detlef, 26419 Schortens/Grafschaft, DE
- (74) Jabbusch, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **H01R 39/08** (11) **1 337 013 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03001798.2 (22) 28.01.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002037923
- (54) • *Schleifringanordnung für Fahrzeuggenerator*
 • *Slip ring apparatus for an automotive alternator*
 • *Dispositif de contact glissant en anneau pour alternateur de véhicule*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Kondo, Koji, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- Ishikawa, Hiroaki, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (74) Kuhnens & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **H01R 39/18** (11) **1 337 014 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02028317.2 (22) 17.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 14.02.2002 DE 10206036
- (54) • *Stecker*
 • *Plug*
 • *Fiche de contact*
- (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Simonis, Karl, 75428 Illingen, DE
- Lipfert, Rainer, 74076 Heilbronn, DE
- Hecht, Walter, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- Klein, Rudolf, 74348 Lauffen/N., DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H01R 39/64** (11) **1 337 015 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 02028606.8 (22) 20.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 DE 10207005
- (54) • *Anordnung zur elektrischen Drehdurchführung*
 • *Device for turnable electrical connection*
 • *Dispositif pour une jonction électrique rotative*
- (71) Holzschuh GmbH & Co. KG, Im Köbler 1, 75438 Knittlingen-Freudenstein, DE

- (72) Wilde, Manfred, 75438 Knittlingen-Freudenstein, DE
- (74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **H01R 43/04** (11) **1 337 016 A2**
 B25B 27/14 B25F 5/00
 (25) En (26) En
 (21) 03002655.3 (22) 11.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 19.02.2002 US 80281
- (54) • *Batteriegetriebenes hydraulisches Werkzeug*
 • *Battery powered hydraulic tool*
 • *Outil hydraulique alimenté par batterie*
- (71) FCI, 53, rue de Châteauaudun, 75009 Paris, FR
- (72) Lefavour, John D., Litchfield, NH 03052, US
- Chadbourne, Christopher G., Nashua, NH 03063, US
- Montminy, Armand T., Manchester, NH 03104, US
- Stelzer, Gordon L., New Boston, NH 03070, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01S 3/067** (11) **1 337 017 A2**
 H01S 3/094
 (25) En (26) En
 (21) 02025562.6 (22) 14.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.02.2002 KR 2002007895
- (54) • *Erbium dotierter L-Band Faserverstärker*
 • *Long-band erbium doped fiber amplifier*
 • *Amplificateur à fibre dopée à l'erbium en bande L*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Song, Kwan-Woong, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Hwang, Seong-Taek, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusler Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01S 3/094 → (51) H01S 3/067

(51) **H02B 13/065** (11) **1 337 018 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03290347.8 (22) 12.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.02.2002 FR 0202039
- (54) • *Gasisolierte Stromdurchführung*
 • *Gas-insulated current feedthrough*
 • *Traversée de courant sous enveloppe métallique étanche au gaz*
- (71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Alfonsi, Saturnin, 34400 Lunel, FR
- Motro, Pascal, 34090 Montpellier, FR
- (74) Gosse, Michel, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

H02G 3/04 → (51) H02G 3/06

(51) **H02G 3/06** (11) **1 337 019 A1**
 H02G 3/04
 (25) It (26) En
 (21) 03002724.7 (22) 06.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 IT T020020136
- (54) • *Verbindungsklemme insbesondere für Gitterkabelbahnen mit niedrigen Seiten*
 • *A connecting clamp, particularly for mesh cable trays with low sides*
 • *Attache de connexion, en particulier pour chemins de câbles en treillis ayant des cotés bas*
- (71) Legrand S.p.A., S.S. DEI GIOVI KM. 108, 20080 Zibido San Giacomo (Milano), IT
- (72) Finco, Alan, 15047 Spinetta Marengo (Alessandria), IT
- Garassino, Luca, 15067 Novi Ligure (Alessandria), IT
- (74) Deambrogi, Edgardo, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **H02G 3/08** (11) **1 337 020 A2**
 H02G 3/16
 (25) En (26) En
 (21) 03002587.8 (22) 07.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 JP 2002038451
- (54) • *Elektrische Verbindungsgehäuse für Fahrzeuge*
 • *Electric connection box for automobile*
 • *Boîtier de connexion électrique pour automobile*
- (71) YAZAKI CORPORATION, 1-4-28, Mita, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Saneto, Akinori, Ogasa-gun, Shizuoka-ken 437-1414, JP
- Nakayama, Makoto, Ogasa-gun, Shizuoka-ken 437-1414, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwält Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02G 3/08** (11) **1 337 021 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03003090.2 (22) 13.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.02.2002 DE 20202547 U
- (54) • *Verteiler für die informationstechnische und/oder energietechnische Verkabelung von Gebäuden*
 • *Distributor for cabling buildings in information or energy technical field*
 • *Distributeur pour le câblage dans la technique de l'information et/ou de l'énergie dans les bâtiments*
- (71) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE
- (72) Herzig, Markus, 51643 Gummersbach, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

H02G 3/08 → (51) H01H 85/20

H02G 3/16 → (51) H02G 3/08

(51) **H02G 15/068** (11) **1 337 022 A1**
 H02G 15/184
 (25) De (26) De
 (21) 02405124.5 (22) 18.02.2002
 (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Hüllkörper für ein Hochspannungskabel und Kabelelement, welches mit einem solchen Hüllkörper versehen ist*

- *Surrounding body for a high voltage cable and cable element, which is provided with such a surrounding body*
 - *Corps enveloppant pour un câble haute tension et élément de câble, qui est pourvu d'un tel corps enveloppant*
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Gramspacher, Hansjoerg, 5443 Niederrohrdorf, CH
Greuter, Felix, 5406 Rütihof, CH
Hagemeister, Michael, 8006 Zürich, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H02G 15/184 → (51) H02G 15/068

H02H 1/00 → (51) H02H 7/26

- (51) **H02H 3/12** (11) **1 337 023 A2**
H01H 13/64
- (25) De (26) De
- (21) 03003330.2 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 13.02.2002 DE 10205951
- (54) • *Steuerungsordnung für mit elektrischer Spannung betriebene, mit Netzfreischaltung versehene netzabhängig gespeiste Geräte*
- *Control arrangement for devices powered by the electric network with off-mains switching*
 - *Dispositif de commande des dispositifs alimentés par le réseau électrique avec découplage d'installation*
- (71) Cimosys AG, Schlossbüel, 8638 Goldingen, CH
- (72) Farmont, Rolf, Dr., 40474 Düsseldorf, DE
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

- (51) **H02H 7/26** (11) **1 337 024 A1**
H02H 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02405115.3 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Detektion eines Ruhesignals in einem Fernauslösegerät*
- *Detection of a quiescent state signal in a remotely controlled trip device*
 - *Détection d'un signal de repos dans un dispositif de déclenchement à télécommande*
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Benninger, Hans, 5300 Ennetburi, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 337 025 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03002945.8 (22) 11.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 357921 P
- (54) • *Batterielader mit Bereitschaftszustand*
- *Battery charger with standby mode*
 - *Chargeur de batteries avec mode de veille*

- (71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
- (72) Howard, Geoffrey S., Columbia, Maryland 21045, US
- Harrison, Edward A., Bel Air, Maryland 21014, US
- Cruise, Nathan A., Parkville, Maryland 21234, US
- Bell, Christopher R., Glen Rock, Pennsylvania 17327, US
- Usselman, Robert A., Forest Hill, Maryland 21050, US
- (74) Garland, Thomas J., Bel Air, Maryland 21015, US
- Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 337 026 A1**
H04M 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 03394019.8 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 IE 20020113
- (54) • *Batterieladegerät*
- *A battery charging device*
 - *Chargeur de batterie*
- (71) The Haehnel Partnership, Kiemar House, Shanakiel Road, Sundays Well, Cork, IE
- (72) Haehnel, Michael, Carrigaline, County Cork, IE
- Haehnel, Christian, Monkstown, County Cork, IE
- (74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 337 027 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03007926.3 (22) 02.05.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (30) 02.05.1995 JP 13268995
- 02.05.1995 JP 13269095
- 05.07.1995 JP 19248795
- 20.07.1995 JP 20645595
- 27.07.1995 JP 21097795

- (54) • *Anker eines magnetoelektrischen Generators*
- *A magneto electric generator rotor*
 - *Un rotor de génératrice magnéto-électrique*
- (71) OPPAMA INDUSTRY CO., LTD., 1-114, Oppamahoncho, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Iwata, Masao, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kitamura, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kawai, Norio, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 96303098.6 / 0 741 445

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 337 028 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03007927.1 (22) 02.05.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (30) 02.05.1995 JP 13268995
- 02.05.1995 JP 13269095
- 05.07.1995 JP 19248795
- 20.07.1995 JP 20645595
- 27.07.1995 JP 21097795

- (54) • *Anker eines magnetoelektrischen Generators*
- *A magneto electric generator rotor*
 - *Un rotor de génératrice magnéto-électrique*
- (71) OPPAMA INDUSTRY CO., LTD., 1-114, Oppamahoncho, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Iwata, Masao, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kitamura, Yoshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kawai, Norio, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 96303098.6 / 0 741 445

H02K 5/20 → (51) H02K 9/04

- (51) **H02K 9/04** (11) **1 337 029 A1**
H02K 5/20
- (25) De (26) De
- (21) 03100365.0 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 DE 10206996
- (54) • *Schutz- und Verbindungs-Haube in einer Kühlanordnung für eine elektrische Maschine*
- *Protection and connection flange for a cooling arrangement in an electrical machine*
 - *Capot de protection et de connection dans un dispositif de refroidissement pour une machine électrique*

- (71) BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH, Ostendstrasse 80, D-90482 Nürnberg, DE
- (72) Sonnauer, Günter, 90419, Nürnberg, DE
- Gutjahr, Frank, 91220, Schnaittach, DE
- (74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., et al, Götz & Kühler Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103 Nürnberg, DE

H02K 11/04 → (51) F04C 23/00

H02K 15/00 → (51) F02N 3/02

- (51) **H02M 1/08** (11) **1 337 030 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03000904.7 (22) 16.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 DE 10205832
- (54) • *Ansteuerung für Stromrichterventile*
- *Control for converter valves*
 - *Commande de valves de convertisseur*
- (71) Semikron Elektronik GmbH, Patentabteilung, Sigmundstrasse 200, P.O.Box 820 251, 90253 Nürnberg, DE
- (72) Bode, Rüdiger, 91325 Adelsdorf/Neuhaus, DE
- Katzenberger, Günter, 97084 Würzburg, DE

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 337 031 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03000288.5 (22) 09.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 DE 10205785
- (54) • *Schaltungsanordnung zum Steuern induktiver Lasten*
- *Circuit for controlling inductive loads*
 - *Circuit pour commander des charges inductives*

- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrstrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Bruck, Jürgen, 12524 Berlin, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H02M 3/335** (11) **1 337 032 A1**
(25) En (26) En
(21) 02075608.6 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Geräuschverringerung in einem Leistungswandler*
• *Noise reduction in a power converter*
• *Réduction de bruit dans un convertisseur de puissance*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Steenbeek, Leonardus Johannes,
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H02M 7/48** (11) **1 337 033 A2**
(25) En (26) En
(21) 03251004.2 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 JP 2002040954
27.03.2002 JP 2002088522
- (54) • *Bogenbearbeitungstromversorgung mit Schaltverlustbegrenzendem Element*
• *Arc-machining power supply with switching loss reducing element*
• *Alimentation de puissance pour machines qui travaillent des pièces en arc avec élément pour la réduction des pertes de commutation*
- (71) Daihen Corporation, 1-11, Tagawa 2-chome,
Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8512, JP
- (72) Morimoto, Keiki, c/o Daihen Corporation, Osaka-
shi, Osaka 532-8512, JP
Doi, Toshimitsu, c/o Daihen Corporation, Osaka-
shi, Osaka 532-8512, JP
Manabe, Haruhiko, c/o Daihen Corporation, Osaka-
shi, Osaka 532-8512, JP
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **H02P 7/00** (11) **1 337 034 A2**
(25) En (26) En
(21) 03003764.2 (22) 19.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 JP 2002041419
- (54) • *Elektrische Motorregelvorrichtung*
• *Electric motor control unit*
• *Dispositif de commande pour un moteur électrique*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-
ku, Tokyo 108-0073, JP
NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP
- (72) Hiroyuki, Ashiya, Haibara-gun, Shizuoka 421-0407,
JP
Makoto, Nakayama, Kosai-shi, Shizuoka
431-0431, JP
Hironori, Saito, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0023, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,
80538 München, DE

(51) **H03D 7/14** (11) **1 337 035 A1**
(25) H03G 1/00
(26) En
(21) 02425035.9 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mischer mit exponentiell variabler Verstärkung*
• *Mixer with exponentially variable gain*
• *Mélangeur à gain exponentiel variable*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041
Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Filoramo, Pietro, 96100 Siracusa, IT
Granata, Angelo, 96100 Siracusa, IT
- (74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

H03F 1/30 → (51) H03F 3/45

(51) **H03F 1/32** (11) **1 337 036 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250821.0 (22) 10.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 JP 2002036778
- (54) • *Schaltung zur Korrektur von Verzerrung, integrierte Schaltung und Funkkommunikationsgerät*
• *Distortion-correcting circuit, integrated circuit, and radio communication device*
• *Circuit de correction de distorsion, circuit intégré et dispositif de communication radio*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kawakami, Masayuki, Suwa-shi, Nagano-ken
392-5802, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H03F 3/45** (11) **1 337 037 A1**
(25) H03F 1/30
(26) En
(21) 03100372.6 (22) 18.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 79977
- (54) • *Verfahren und Schaltung zum Trimmen des Offsets und der Temperaturdrift in Operationsverstärkern und Spannungsreferenzen*
• *Method and circuit for trimming offset and temperature drift for operational amplifiers and voltage references*
• *Méthode et circuit pour équilibrer la tension de décalage et la dérive de température pour amplificateurs opérationnels et références de tension*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Ivanov, Vidim V., Tucson, AZ 85747, US
Zhou, Junlin, Tucson, AZ 85712, US
Meinel, Wally, Tucson, AZ 85745, US
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD
MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business
Park, Northampton NN4 7YL, GB

H03G 1/00 → (51) H03D 7/14

(51) **H03G 3/30** (11) **1 337 038 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290354.4 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 FR 0202090
- (54) • *Schleife zur Leistungsregelung, Schaltung zur Verstärkung von Hochfrequenzsignalen und Hochfrequenzsender mit einer solchen Schaltung*
• *Power control loop, radiofrequency amplifying circuit, and transmitter for radiofrequency signals having such a circuit*
• *Boucle d'asservissement en puissance, circuit d'amplification de signaux radiofréquences et émetteur de signaux radiofréquences équipé d'un tel circuit*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Kolodziej, Pierre, 77167 Bagneux/Loing, FR
Pouliquen, Mikael, 75015 Paris, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H03G 3/30 → (51) H04B 1/40

H03H 9/02 → (51) H03H 9/145

(51) **H03H 9/145** (11) **1 337 039 A1**
(25) H03H 9/02
(26) En
(21) 03290355.1 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 JP 2002037974
15.11.2002 JP 2002331835
- (54) • *Oberflächenwellen Bauelement und Kommunikationsgerät*
• *Surface acoustic wave device and communications apparatus*
• *Dispositif à ondes acoustiques de surface et dispositif de communication*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Takamine, Yuichi Murata Manufacturing Co, Ltd.,
Kyoto-fu 617-8555, JP
Sawada, Yoichi Murata Manufacturing Co, Ltd.,
Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

(51) **H03H 17/02** (11) **1 337 040 A1**
(25) H04B 7/26
(26) En
(21) 03009778.6 (22) 24.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(30) 27.06.1996 US 670160

- (54) • *Effiziente Mehrkanalfilterung für CDMA-Modems*
• *Efficient multichannel filtering for CDMA modems*
• *Filtrage multivoie efficace pour modems à accès multiplié par code de répartition*
- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite
527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE
19801, US
- (72) Regis, Robert T., NY 11743, US

(74) Tomlinson, Edward James, Frohwitter Patent- und
Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679
München, DE
(62) 97931346.7 / 0 908 008

(51) **H03J 1/00** (11) **1 337 041 A1**
(25) En (26) En
(21) 02023916.6 (22) 24.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 14.02.2002 JP 2002036767

(54) • *Verfahren zur Frequenzwahl und Empfänger*
• *Frequency selection method and receiver*
• *Procédé de sélection de fréquence et récepteur*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP

(72) Sako, Takumi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo
100-8310, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538
München, DE

(51) **H03J 5/24** (11) **1 337 042 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250780.8 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002037083

(54) • *Fernsehtuner*
• *Television tuner*
• *Circuit d'accord de télévision*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Maruyama, Takashi, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo,
JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18
0JU, GB

H03L 1/02 → (51) G01S 1/02

H03L 1/02 → (51) G01S 1/04

(51) **H03M 1/10** (11) **1 337 043 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002877.3 (22) 08.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 18.02.2002 JP 2002040713

(54) • *Erkennung eines Fehlers in der analog-digital*
Wandlungsfunktion eines Mikrorechners
• *Failure detection in an analog-digital conver-*
sion function of a microcomputer
• *Détection de défaillance d'une fonction de*
conversion analogique-numérique dans un mi-
cro-ordinateur

(71) Niles Parts Co., Ltd., 5-28-6, Omorinishi, Ota-ku,
Tokyo 143-0015, JP

(72) Koga, Osamu, c/o NILES PARTS CO., LTD., Tokyo
143-0015, JP

Uno, Koji, c/o NILES PARTS CO., LTD., Tokyo
143-0015, JP
Kawamura, Yasuharu, c/o NILES PARTS CO., LTD.,
Tokyo 143-0015, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte,
John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

H03M 5/14 → (51) G11B 20/16

H03M 7/14 → (51) G11B 20/16

H03M 7/46 → (51) G11B 20/16

(51) **H03M 13/15** (11) **1 337 044 A2**
G06F 11/08

(25) En (26) En
(21) 02027412.2 (22) 09.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036796

(54) • *Codegeneratorschaltung*
• *Code generator circuit*
• *Circuit générateur de code*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Sekiguchi, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa
233-0002, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H03M 13/27** (11) **1 337 045 A1**
(25) En (26) En
(21) 02003671.1 (22) 18.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Verschachtelung sowie Ent-*
schachtelung eines digitales Signals, und Um-
setzung derselben

• *Method for interleaving and deinterleaving a*
digital signal and application of these methods
• *Méthode d'entrelacement et de désentrelace-*
ment d'un signal numérique et application de
ces méthodes

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Xu, Wen, Dr., 82008 Unterhaching, DE

H03M 13/27 → (51) H04L 1/00

H03M 13/29 → (51) H04L 1/00

H03M 13/49 → (51) H04L 1/00

(51) **H04B 1/10** (11) **1 337 046 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250889.7 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002036930

(54) • *Funkempfänger und Empfangsverfahren*
• *Receiver and receiving method*
• *Procédé et circuit d'un radiorécepteur*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Nakamura, Shigeki, Yamada, Kawagoe-shi,
Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04B 1/12** (11) **1 337 047 A2**
H01Q 25/00
(25) En (26) En
(21) 03250929.1 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002039236
(54) • *Funkempfänger und Empfangsverfahren zur*
Regelung der Antennenstrahlbreite

• *A radio receiver and receiving method for con-*
trolling the beam-width of an antenna
• *Récepteur radio et procédé pour réglage*
d'ouverture angulaire de l'antenne

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Maeda, Koji, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku,
Tokyo 100-6150, JP

Aburakawa, Yuji, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-
ku, Tokyo 100-6150, JP

Otsu, Toru, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku,
Tokyo 100-6150, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04B 1/16** (11) **1 337 048 A2**
H04B 1/40

(25) En (26) En
(21) 02023917.4 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 14.02.2002 JP 2002036793

(54) • *Mobilfunkgerät und Steuerungsverfahren des*
Mobilfunkgerätes
• *Mobile transceiver and control method for a*
mobile transceiver
• *Radioémetteur-récepteur mobile et procédé de*
commander un radioémetteur-récepteur mobile

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP

(72) Sako, Takumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538
München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 337 049 A2**
H03G 3/30

(25) En (26) En
(21) 03002507.6 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.02.2002 JP 2002029864

(54) • *Funkbasisstation*
• *Radio base station*
• *Station de base radiofréquence*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP

(72) Yamamoto, Osamu, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

H04B 1/40 → (51) H04B 1/16

(51) **H04B 1/707** (11) **1 337 050 A2**
(25) En (26) En
(21) 03009461.9 (22) 11.04.2000

(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 12.04.1999 US 292775

(54) • *Verfahren und System zum Detektieren von*
Inbandstörern in einer Spreizspektrum Basis-
station

• *Method and system for detecting in-band jam-*
mers in a spread spectrum wireless base sta-
tion
• *Procédé et système pour détecter des*
brouilleurs intrabandes dans une station de
base à spectre étalé

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
ku, Tokyo, JP

(72) Yamamoto, Osamu, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US
- (72) Hamdy, Walid, San Diego, CA 92130, US
- Mathe, Lennart, San Diego, CA 92121-4311, US
- Sutton, Todd, San Diego, CA 92126, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 00928150.2 / 1 166 458

H04B 1/713 → (51) H04L 1/20

- (51) **H04B 3/46** (11) **1 337 051 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405108.8 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System zum Bestimmen der Übertragungseigenschaften eines elektrisch leitfähigen Kanals*
- *Method and System for determining the transmission characteristics of an electrically conductive channel*
- *Procédé et système pour déterminer les caractéristiques de transmission d'un canal électroconducteur*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Sabbattini, Bruno, 5430 Wettingen, CH
- Lehmann, Josef, 79761 Waldshut-Tiengen, DE
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

H04B 5/00 → (51) H01P 1/06

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 337 052 A1**
- H04L 1/00 H04L 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 03250951.5 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.02.2002 JP 2002039581
- (54) • *Sendeleistungssteuerung in einer Datenübertragungseinrichtung*
- *Transmission power control in a data communication equipment*
- *Commande de puissance d'émission pour dispositif de transmission de données*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Hattori, Osamu, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- Okamoto, Norihiro, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

H04B 7/06 → (51) H04B 7/08

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 337 053 A1**
- H04B 7/06
- (25) De (26) De
- (21) 02003589.5 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Funk-Kommunikationssystem zur Signalisierung von Kanalinformationen*
- *Method and radio communications system for signalling of channel informations*

- *Procédé et système de radiocommunication pour signaler d'information de canal*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Baier, Paul-Walter, Prof., 67661 Kaiserslautern, DE
- Jötten, Christoph Arnold, 66687 Wadern, DE
- Meurer, Michael, 67663 Kaiserslautern, DE
- Weber, Tobias, 67731 Otterbach, DE

H04B 7/08 → (51) H04L 1/06

H04B 7/26 → (51) H03H 17/02

H04B 7/26 → (51) H04J 3/06

H04B 7/26 → (51) H04L 12/28

H04B 10/12 → (51) G02B 5/28

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 337 054 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02258054.2 (22) 22.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.02.2002 JP 2002036814
- (54) • *Störleistung messender drahtloser Empfänger*
- *Wireless receiver estimating power of interference*
- *Récepteur sans fil estimant la puissance d'interférence*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Ito, Akira, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H04B 17/00 → (51) H04L 1/20

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 337 055 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03001601.8 (22) 24.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 DE 10207858
- (54) • *Verfahren und System für die Informationsbereitstellung und Kommunikation in Fahrzeugen*
- *Method and system for the provision of information and communication in vehicles*
- *Procédé et système pour fournir des informations et communiquer dans des véhicules*
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) Hischke, Sven, Dr., 61352 Bad Homburg, DE
- Kadel, Gerhard, Dr., 64293 Darmstadt, DE

H04J 3/06 (11) **1 337 056 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02022235.2 (22) 02.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2002 JP 2002042208
- (54) • *Regelsystem zur einer Phasendifferenzverzögerung in einem Abstandsmesssystem*
- *Phase difference delay control system in distance measuring system*

- *Système de contrôle de la différence de phase dans un système de mesure de distance*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Sunden, Hironobu, Fujitsu Digital Technology Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04J 3/06 (11) **1 337 057 A2**

- H04J 3/14 H04B 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 02022271.7 (22) 04.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.02.2002 JP 2002042087
- (54) • *System und Verfahren zur Phasengleichregelung in mehreren Übertragungskanälen*
- *System and method for phase matching control in plural transmission channels*
- *Système et procédé de contrôle de coïncidence de phase dans plusieurs canaux de transmission*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Sunden, Hironobu, Fujitsu Digital Technology Ltd., Kanagawa 222-0033, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04J 3/06 (11) **1 337 058 A2**

- G01S 5/14 G04G 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 02028096.2 (22) 17.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 79251
- (54) • *Verfahren und System zur Verteilung der absoluten Zeit in einem GPS-Empfänger-Netzwerk*
- *Method and system for distributing absolute time in a GPS receiver network*
- *Procédé et système pour distribuer le temps absolu dans un réseau de récepteurs GPS*
- (71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
- SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Matsushita, Hiroshi, San Francisco, California 94115, US
- McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04J 3/14 → (51) H04J 3/06

H04J 13/00 (11) **1 337 059 A1**

- Zh (26) En
- (21) 01966976.1 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 01/00806 18.05.2001
- (87) WO 02/069537 2002/36 06.09.2002
- (30) 24.11.2000 CN 134627X

- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZIELUNG EINER GROSSEN KAPAZITÄT EINES SCDMA-SPREIZKOMMUNIKATIONSSYSTEMS*
- *METHOD FOR ACHIEVING A LARGE CAPACITY OF SCDMA SPREAD COMMUNICATION SYSTEM*
- *PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UN SYSTEME DE COMMUNICATION A ETALEMENT DU SPECTRE AMCRS A GRANDE CAPACITE*

- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN
- (72) CAI, Zhaohui, Nanshan District, Shenzhen 518057, CN
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

H04J 13/00 → (51) H04J 14/00

- (51) **H04J 14/00** (11) **1 337 060 A2**
H04J 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 02256585.7 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.02.2002 JP 2002037520
- (54) • *Verfahren zur optischen Kodierung und Kodierer zum optischen Codemultiplexen*
- *Optical encoding method and encoder for optical code division multiplexing*
- *Procédé de codage optique et codeur pour multiplexage par codes optiques*
- (71) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Nishiki, Akihiko, c/o Oki Electric Industry Co Ltd, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 337 061 A1**
H04L 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 02003361.9 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur dynamischen Übertragung von Datenpaketen unter Verwendung von RTP und RTCP Protokollen*
- *Method of dynamically transmitting data packets using RTP and RTCP protocols*
- *Procédé de transmission dynamique de paquets de données utilisant des protocoles RTP et RTCP*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Burmeister, Carsten.Panasonic European.Lab.GMBH, 63225. Langen, DE Hakenberg, Rolf.Panasonic European.Lab.GMBH, 63225. Langen, DE
- (74) Akihiro, Miyazaki.Matsushita Elec.Ind.Co.LTD, 1-3-7 Shiromi,Chuo-Ku.Osaka 540-6319, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 337 062 A2**
H04L 27/26
- (25) En (26) En
- (21) 03003603.2 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 US 356745 P
29.07.2002 US 206069
- (54) • *Verfahren und System zur Anpassung einer schnellen Datenverbindung and die Kanalqualität zur Reduktion von Übersprechen und zur Umgehung von Brückenabgriffen*

- *Method and system for link adaption in high-speed communications depending on link quality, thus reducing cross-talk and avoiding bridged taps*
- *Procédé et système pour l'adaptation de liaison selon la qualité du canal pour réduire l'interférence et pour éviter des branchements en dérivation*

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Rahamim, Raphael, Orange, California 92867, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 337 063 A2**
H03M 13/27
H03M 13/49

- (25) En (26) En
- (21) 03007405.8 (22) 31.03.1999
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (30) 31.03.1998 KR 1138098

- (54) • *Turboenkoder/Dekoder und Rahmenverarbeitungsverfahren*
- *Turbo encoding / decoding device and method for processing frame data*
- *Dispositif de turbo codage/décodage et procédé de traitement des données de trame*

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) Park, Chang Soo, Patent Team Samsung plaza, Seong-Nam shi, Kyungki-do, 463-050, KR
- (74) Jeong, Joong Ho, Seoul, 137-030, KR Lee, Hyeon Woo, Suwon-shi, Kyonggi-do 441-390, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99912135.3 / 1 005 726

H04L 1/00 → (51) H04B 7/005

H04L 1/00 → (51) H04L 25/02

H04L 1/00 → (51) H04L 25/03

- (51) **H04L 1/06** (11) **1 337 064 A1**
H04B 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 02003321.3 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Methode zum Beamforming eines Mehrnutzerempfängers mit Kanalschätzung*
- *Beamforming method for a multiuser receiver with channel estimation*
- *Procédé de formation de faisceau pour un récepteur de multi-utilisateur avec estimation de canaux*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Frey, Thomas, Dr., 89081 Ulm, DE
- Kiessling, Mario, 89075 Ulm, DE
- Reinhardt, Markus, Dr., 89231 Neu-Ulm, DE
- Viering, Ingo, 89075 Ulm, DE

H04L 1/16 → (51) H04L 1/00

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 337 065 A1**
(25) En (26) En
- (21) 02003111.8 (22) 13.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Halb-zuverlässiges ARQ Verfahren und entsprechende Einrichtung*
- *Semi-reliable ARQ method and device thereof*
- *Procédé ARQ semi-fiable et dispositif correspondant*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Ludwig, Reiner, 52393 Hürtgenwald, DE Meyer, Michael, 52080 Aachen, DE Sachs, Joachim, 52074 Aachen, DE Wager, Stefan, 52134 Herzogenrath, DE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 337 066 A1**
(25) En (26) En

- (21) 02003578.8 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Hybrid-Arq Wiederübertragung mit reduzierter Pufferspeicherforderung und entsprechender Empfänger*
- *Hybrid arq retransmission method with reduced buffer size requirement and receiver therefor*
- *Procédé pour demande de répétition automatique (arq) hybride avec exigence de memoire tampon réduite et récepteur correspondant*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Kadoma, Osaka 571-8501, JP
- (72) Wengertner, Christian, 63225 Langen, DE Golitschek edler von Elbwart, Alexander, 63225 Langen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 337 067 A2**
(25) De (26) De

- (21) 03003054.8 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 13.02.2002 DE 10205901
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Datenübertragung in einer Mehrpunktverbindung*
- *Method and system for data transmission in a multipoint connection*
- *Procédé et système de transmission de données dans une liaison multipoints*
- (71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt, DE
- (72) Hummel, Walter, 60388 Frankfurt, DE
- (74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

H04L 1/18 → (51) H04B 7/005

H04L 1/18 → (51) H04L 12/28

H04L 1/18 → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 1/20** (11) **1 337 068 A1**
H04B 17/00 H04Q 7/38
H04L 12/56 H04B 1/713
H04Q 7/36

(25) En (26) En
(21) 02003781.8 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Interferenzmessung*
• *Interference measurement*
• *Mesure d'interférence*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ),
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) Zürbes, Stefan, 90562 Heroldsberg, DE

(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab
Deutschland GmbH, Patent Department,
Neumeyerstrasse 50, 90411 Nürnberg, DE

(51) **H04L 5/02** (11) **1 337 069 A2**
H04L 27/26

(25) En (26) En
(21) 03003452.4 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002037247

(54) • *Synchronisierung in einem Spreizspektrum-
mehrertragersystem*
• *Synchronisation in a spread-spectrum multicar-
rier system*
• *Synchronisation dans un système multipor-
teuse à étalement de spectre*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Tanno, Motohiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Atarashi, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150,
JP
Sawahashi, Mamoru, Chiyoda-ku, Tokyo
100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476
München, DE

(51) **H04L 5/20** (11) **1 337 070 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002271.9 (22) 01.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.02.2002 DE 10205797

(54) • *Phantom-schaltung für Übertragung in einem
lokalen integrierten Daten- und Telefonnetz*
• *Phantom circuit for transmission in local, inte-
grated data and telephone network*
• *Circuit fantôme pour la transmission dans un
réseau local intégré de données et de télépho-
nie*

(71) Merten GmbH & Co. KG, Fritz-Kotz-Strasse 8,
51674 Wiehl, DE

(72) Ludolf, Wilhelm S., Dr. Ing., 72622 Nürtingen, DE
Kuhnert, Jürgen, Dipl.-Ing., 51702 Bergneustadt,
DE
Bergmann, Jörgen, Dipl.-Ing., 51674 Wiehl, DE

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE

H04L 7/00 → (51) H04J 3/06

H04L 9/12 → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/12** (11) **1 337 071 A2**
H04L 29/06

(25) En (26) En
(21) 03250872.3 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 GB 0203538

(54) • *Angabe von Übertragungszeitpunkten zum
Energiesparen*
• *Transmission burst time indications for power
saving*
• *Indication de l'instant de transmission pour
economiser l'energie*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI

(72) Kallio, Jarno, 20200 Turku, FI
Virtanen, Kari, 20540 Turku, FI

(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04L 12/14** (11) **1 337 072 A1**
H04M 15/00

(25) En (26) En
(21) 02290401.5 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Rufvergebungsverfahren und betreffende
Netzelemente*
• *Call charging method and related network ele-
ments*
• *Procédé de taxation d'appel et éléments de
réseau la concernant*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Ghys, Freddy, 2190 Beveren, BE

(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell
N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 337 073 A1**
H04L 29/08 G06F 9/445

(25) En (26) En
(21) 02360354.1 (22) 17.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 DE 10206009

(54) • *Software-Installierung in einem Netzverwal-
tungssystem mittels eines Utility Servers*
• *Software installation in a network management
system by means of a utility server*
• *Installation de logiciel dans un système de
gestion de réseau au moyen d'un serveur
d'utilité*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Daase, Detlef, 12205 Berlin, DE
Kaufmann, Heinz-Peter, 12109 Berlin, DE

(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual
Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 337 074 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03290057.3 (22) 10.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.01.2002 FR 0200371

(54) • *System zur Netzwerkverwaltung mit Regelü-
berprüfung*
• *System for network management with rule vali-
dation*
• *Système de gestion de réseau avec validation
de règles*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Koops, Mark, 91310 Monthery, FR
Labrogere, Paul, 75014 Paris, FR
Detot, Francis, 91240 Saint-Michel-sur-Orge, FR

(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

H04L 12/24 → (51) H04L 12/66

H04L 12/24 → (51) H04L 29/06

H04L 12/26 → (51) H04M 1/24

(51) **H04L 12/28** (11) **1 337 075 A2**
H04L 1/18 H04L 29/06
H04Q 7/20 H04B 7/26

(25) En (26) En
(21) 03010493.9 (22) 17.05.2000
(84) DE ES FR GB IT

(54) • *Hybrides ARQ-System mit Daten- und Kontroll-
Kanal für Datenpaket-Übertragung*
• *Hybrid ARQ system with data and control
channel for packet data transmission*
• *Système ARQ hybride de transmission de pa-
quets de données avec canal de commande et
canal de données*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Kadoma, Kadoma-city, Osaka 571-8501, JP

(72) Wiebke, Thomas, 63225 Langen, DE
Seidel, Eiko, 64283 Darmstadt, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(62) 00110551.9 / 1 156 617

H04L 12/28 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/46** (11) **1 337 076 A1**
H04L 12/66

(25) Ja (26) En
(21) 01997922.8 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10169 21.11.2001
(87) WO 02/043330 2002/22 30.05.2002
(30) 24.11.2000 JP 2000358309

(54) • *RELAISVORRICHTUNG*
• *RELAY DEVICE*
• *RELAIS*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) YABE, Toshiyasu, Chiba-shi, Chiba 263-0024, JP
MUROZUMI, Atsuko, Ichikawa-shi, Chiba
272-0115, JP
IKEDA, Nobuyuki, Koshigaya-shi, Saitama
343-0838, JP
KOGANEMARU, Takashi, Funabashi-shi, Chiba
273-0036, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 337 077 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03002755.1 (22) 06.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 JP 2002040120

(54) • *Informationverteilungsverfahren und entsprechendes System*
 • *Information distribution method and corresponding system*
 • *Procédé de distribution d'information et système correspondant*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) Suetsugu, Junji, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 337 078 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03290341.1 (22) 12.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 CA 2371654
 25.11.2002 US 302922

(54) • *Auf Lastausgleich basierende Auswahl von Verbindungsleitungsgruppen in einem Kommunikationsnetz*
 • *Trunk groups selection in a communication network based on load balance*
 • *Sélection de groupes de lignes d'interconnexion dans un réseau de communication utilisant l'équilibrage de charge*

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA

(72) Prager, Walter, Kanata, Ontario K2T 1G3, CA
 Ker, David, Brossard, Québec J4Y 2W7, CA
 Rajsic, Carl, Nepean, Ontario K2H 1E4, CA
 McAllister, Shawn, Manotick, Ontario K4M 1K8, CA

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

H04L 12/56 → (51) H04L 1/20

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

H04L 12/56 → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/58** (11) **1 337 079 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03002575.3 (22) 07.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 US 79328

(54) • *Vorrichtungen und ein Verfahren zur Weiterleitung von Netzereignissen*
 • *System, apparatus and method for pre-routing network events*
 • *Un système, un appareil et une méthode pour diffuser événements réseau*

(71) Genesys Telecommunications Laboratories, Inc., 2001 Junipero Serra Boulevard, Daly City, CA 94014, US

(72) Petrovykh, Yevgeniy, Walnut Creek, CA 94598, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/66** (11) **1 337 080 A2**
 H04L 12/24
 (25) En (26) En
 (21) 02024284.8 (22) 31.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.02.2002 JP 2002037601

(54) • *Verfahren zur Steuerung der Netzwerkvorrichtungen*
 • *Method of controlling the network devices*
 • *Procédé de commande des dispositifs de réseau*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Tanaka, Mayuko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Kudo, Yoshimichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Oeda, Shigeto, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Kuwabara, Tadashi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H04L 12/66 → (51) H04L 12/46

H04L 12/66 → (51) H04M 7/00

(51) **H04L 25/02** (11) **1 337 081 A2**
 H04L 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 03003140.5 (22) 13.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 KR 2002008333

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Fehlerkorrektur in Kommunikationssystemen variabler Übertragungsrate*
 • *Apparatus and method for forward error correction in variable rate transmission systems*
 • *Dispositif et procédé pour la correction d'erreurs dans des systèmes de communication à débit variable*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Yong-Deok, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Oh, Yun-Je, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Koh, Jun-Ho, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Lee, Han-Lim, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Kim, Byung-Jik, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Kim, Chan-Youl, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04L 25/02 → (51) H04L 25/06

(51) **H04L 25/03** (11) **1 337 082 A1**
 H04L 1/00
 (25) En (26) En
 (21) 02251014.3 (22) 14.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Empfänger und Verfahren für mehrfacheingabe und mehrfachausgabe iterative Detektion mit-*

tels Rückkopplung von weichen Entscheidungen

- *Receiver and method for multi-input multi-output iterative detection using feedback of soft estimates*
- *Récepteur et procédé pour détection itérative à plusieurs entrées et sorties utilisant rétroaction des décisions douces*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Claussen, Holger, Swindon, Wiltshire SN1 3HN, GB
 Karimi, Reza, Swindon, Wiltshire SN5 5BJ, GB

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 25/06** (11) **1 337 083 A1**
 H04L 25/02
 (25) En (26) En
 (21) 02250969.9 (22) 13.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schätzung des DC-offsets und der Kanalimpulsantwort*
 • *DC offset and channel impulse response estimation*
 • *Estimation du décalage en continu et de la réponse impulsionnelle de canal*

(71) Agere Systems Limited, Kingswood, Kings Ride, Ascot, Berkshire SL5 8AD, GB

(72) Jensen, Peter Kabell, Reading, RG4 8BW, GB

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 27/00** (11) **1 337 084 A2**
 H04M 11/06
 (25) En (26) En
 (21) 03003420.1 (22) 14.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 US 77653

(54) • *Heimnetzwerk mit Rückwärtskompatibilität*
 • *Home networking with backwards compatibility*
 • *Réseau domestique à compatibilité amont*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Ojard, Eric, 94107 San Francisco, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 337 085 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003061.3 (22) 12.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002034791

(54) • *Verringerung von Interferenzen zwischen Unterträgern in Mehrträgervermittlungssystemen*
 • *Reduction of interference between subcarriers in multicarrier communication systems*
 • *Réduction de l'interférence entre sous-porteuses dans des systèmes de communication à porteuses multiples*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Mochizuki, Takashi, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

H04L 27/26 → (51) H04L 1/00

H04L 27/26 → (51) H04L 5/02

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 086 A1**
H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 02003360.1 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Übertragen von Datenpaketen unter Verwendung der Protokolle RTP und RT-CP

• Method for transmitting data packets using RTP and RTCP protocols

• Procédé de transmission de paquets de données utilisant les protocoles RTP et RTCP

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) Burmeister, Carsten, Panasonic European, 63225
Langen, DE

Hakenberg, Rolf, Panasonic European, 63225
Langen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 087 A2**
H04L 12/28

(25) En (26) En

(21) 02254937.2 (22) 12.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2002 US 77531

(54) • Sicherheitsschlüsselverteilung unter Verwendung von Schlüsselermenerungsstragien in drahtlosen Netzen

• Security key distribution using key rollover strategies for wireless networks

• Distribution de clés de sécurité utilisant des stratégies de renouvellement de clés dans des réseaux sans fil

(71) Agere Systems Inc., 555 Union Boulevard,
Allentown, PA 18109, US

(72) Cohen, Douglas Michael, Marietta GA 30066, US
Hartman, Christiaan, Marietta GA 30060, US

Jha, Ajit Kumar, Duluth GA 30096, US

Tu, Minh Duy, Norcross GA 30092, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 088 A2**
H04L 29/08

(25) En (26) En

(21) 03250576.0 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 12.02.2002 JP 2002034008

(54) • System, Programm und Speichermedium zur Authentifizierung von Benutzern einer Mehrzahl von Anwendungen

• System, program and storage medium for authentication of users to a plurality of applications

• Systeme, programme et moyens de stockage pour l'authentification d'utilisateurs auprès de plusieurs applications

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Shimada, Naoki, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP

Onsen, Takahiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP

Hadano, Masahiro, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,
JP

Yoshida, Koji, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 089 A2**
H04L 12/24

(25) En (26) En

(21) 03250988.7 (22) 18.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 US 80039

(54) • System und Verfahren zur Instandhaltung der Zuordnung eines physikalischen Ortes zu einem IP Telefon

• System and method for maintaining the physical location association of an IP telephone

• Système et procédé pour maintenir l'association de la location physique d'un téléphone IP

(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive,
Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA

(72) Dunlap, Edward Darl, Lawrenceville, GA 30043, US
Kittle, George Thomas, Centerville, VA 20121, US
Pucyk, Andre Joseph, Scarborough, Ontario M1V
3G9, CA

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 090 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290206.6 (22) 28.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 FR 0202016

(54) • Verfahren zur Auswahl eines Kodierungsformats in einem Kommunikationsendgerät

• Method for the selection of an encoding format in a terminal

• Procédé de sélection d'un format de codage dans un terminal

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Reich, Frederic, 91100 Villabe, FR
Couturier, Alban, 92320 Chatillon, FR

Dauchy, Philippe, 75014 Paris, FR

Reymond, Patricia, 91120 Palaiseau, FR

Bonnin, Bruno, 92160 Antony, FR

Conte, Alberto, 75014 Paris, FR

Guitton, Francois-Xavier, 44640 Saint Jean de
Boiseau, FR

Massart, Pierre, 44000 Nantes, FR

(74) Chaffraix, Sylvain, et al, Compagnie Financière
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 337 091 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290409.6 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 FR 0202100

(54) • Verfahren zum Übermitteln von Audio- oder Video-Nachrichten über das Internet

• Method for transmission of audio or video messages over the Internet

• Procédé de transmission de messages audio ou vidéo sur le réseau Internet

(71) Monduc, Michel Francis, 12 rue Gustave
Caillebotte, 92600 Asnières sur Seine, FR

(72) Monduc, Michel Francis, 92600 Asnières sur
Seine, FR

(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

H04L 29/06 → (51) G06F 1/00

H04L 29/06 → (51) G06F 17/60

H04L 29/06 → (51) H04L 12/12

H04L 29/06 → (51) H04L 12/28

H04L 29/08 → (51) H04L 12/24

H04L 29/08 → (51) H04L 29/06

H04M 1/04 → (51) H02J 7/00

(51) **H04M 1/24** (11) **1 337 092 A1**
H04M 11/06 H04M 3/30

H04L 12/26 H04Q 11/04

(25) De (26) De

(21) 02003638.0 (22) 18.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Überprüfungsverfahren und Splitter zu Netzabschlussgeräten

• Monitoring method and splitter for network terminal equipment

• Procédé de surveillance et diviseur pour un dispositif de terminaison de réseau

(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047
Zürich, CH

(72) Kopp, Peter, 8967 Widen AG, CH

(74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG,
Patentabteilung, Postfach 22 16 34, 80506
München, DE

H04M 1/24 → (51) H04M 7/00

(51) **H04M 1/247** (11) **1 337 093 A1**

(25) En (26) En

(21) 02003202.5 (22) 19.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Ermöglichen einer Kommunikation mittels eines Mobilfunkgeräts und Mobilfunkgerät zum Ermöglichen einer Kommunikation

• Method for enabling a communication via a mobile phone and mobile phone enabling a communication

• Procédé permettant une communication à l'aide d'un téléphone mobile et téléphone mobile permettant une communication

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Autio, Markku, 90500 Oulu, FI
Nettamo, Esa, 90100 Oulu, FI
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

H04M 1/253 → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 3/28** (11) **1 337 094 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03000318.0 (22) 09.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 JP 2002037886
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Nachrichtenkabelprüfung*
• *Method and apparatus for testing a communications wire*
• *Procédé et dispositif d'essai d'une ligne de communication*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Maki, Masahiro, Lizuka-shi, Fukuoka-ken, Lizuka 820-0002, JP
Igata, Yuji, Fukuoka-ken, Chikushino 818-0035, JP
Hasako, Satoshi, Lizuka-shi, Fukuoka-ken, Lizuka 820-0054, JP
Kondou, Junji, Fukuoka-ken, Tagawa-gun 822-1101, JP

- (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

H04M 3/30 → (51) H04M 1/24

H04M 3/42 → (51) H04M 3/493

H04M 3/42 → (51) H04M 3/51

- (51) **H04M 3/428** (11) **1 337 095 A1**
H04M 3/493
- (25) En (26) En
- (21) 03100353.6 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 US 78685
- (54) • *Verfahren und System zur Bereitstellung von Informationen an wartende Anrufer*
• *Method and system for providing information to a caller being on hold*
• *Méthode et système présentant des informations à l'appelant en attente*

- (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

- (72) Burg, Frederick, Murray, Monmouth County, NJ 07764, US

- Foladare, Mark, Jeffrey, East Brunswick, Middlesex County NJ08816, US
Hsiao, Tung-Hai, Holmdel, Monmouth County, NJ 07733, US

- (74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 337 096 A1**
H04M 3/42
G06F 17/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 01978952.8 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/09517 30.10.2001
- (87) WO 02/037814 2002/19 10.05.2002
- (30) 30.10.2000 JP 2000329940
- (54) • *TELEFONAUSKUNFT-VERFAHREN UND -SYSTEM*
• *TELEPHONE DIRECTORY ASSISTANCE METHOD AND TELEPHONE DIRECTORY ASSISTANCE SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ASSISTANCE-ANNUAIRE TELEPHONIQUE*

- (71) Koizumi, Norihiro, 1-20-22, Oshika, Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8021, JP

- (72) OKUDERA, Yoichi, Nakano-ku, Tokyo 165-0023, JP

- (74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **H04M 3/493** (11) **1 337 097 A1**
De (26) De
- (21) 02003741.2 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Effiziente Ausnutzung von für Vermittlungssysteme bereitgestellten IVR-Ressourcen*
• *Efficient utilisation of an IVR resource within a telecommunications switch*
• *Utilisation efficace d'une ressource IVR située dans un commutateur*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Loebig, Norbert, Dr., 64291 Darmstadt, DE

H04M 3/493 → (51) H04M 3/428

- (51) **H04M 3/51** (11) **1 337 098 A2**
H04M 3/42
H04Q 3/66
- (25) De (26) De
- (21) 03003423.5 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 14.02.2002 DE 10207546
- (54) • *Telekommunikationsanlage mit einer Mehrzahl von Endgeräten*
• *Telecommunication installation with a plurality of terminals*
• *Installation de télécommunication avec une pluralité de terminaux*

- (71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt, DE

- (72) Rodewald, Frank, Dipl.-Ing., 50181 Bedburg, DE

- Kayser, Udo, Dipl.-Ing., 42285 Wuppertal, DE

- (74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

- (51) **H04M 3/523** (11) **1 337 099 A2**
H04M 3/53
- (25) De (26) De
- (21) 03100268.6 (22) 10.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.02.2002 DE 10206898
- (54) • *Anrufverteilung in einer Anrufzentrale*
• *Call distribution in a call center*
• *Distribution d'appels dans un centre d'appel*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Bock, Richard, 80337, München, DE

H04M 3/53 → (51) H04M 3/523

H04M 3/53 → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04M 7/00** (11) **1 337 100 A2**
H04L 12/66
H04M 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 03003602.4 (22) 17.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 15.02.2002 US 76991
- (54) • *Erkennung der Sprachaktivität anhand der Fern- und Nahendpunktstatistiken*
• *Voice activity detection based on far-end and near-end statistics*
• *Détection d'activité vocale basée sur des statistiques proches et éloignées*

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

- (72) LeBlanc, Wilfred, Vancouver V6E 1J9, B.C., CA

- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04M 11/00 → (51) H04M 3/493

H04M 11/06 → (51) H04L 27/00

H04M 11/06 → (51) H04M 1/24

H04M 15/00 → (51) H04L 12/14

H04M 15/28 → (51) G06F 17/60

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 337 101 A2**
H04N 1/21
H04N 101/00
- (25) En (26) En
- (21) 03011587.7 (22) 05.02.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 20.02.1997 US 37963 P
24.11.1997 US 977382

- (54) • *Elektronische Stehbildkamera zur Aufnahme digitaler Bilder für Übertragung an eine E-mailadresse*
• *electronic still camera for capturing digital images to be transferred to an e-mail address*
• *Caméra électronique à images fixes pour capter des images numériques destinées à être transférées vers une adresse de courrier électronique*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Parulski, Kenneth A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Ward, Joseph, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Hopwood, Michael C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (62) 98200348.5 / O 860 980

(51) **H04N 1/00** (11) **1 337 102 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03100265.2 (22) 10.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 EP 21001292
 13.02.2002 EP 21001326

(54) • *System und Verfahren zur Bestellung von Ausdrucken eines digitalen Bildes mittels eines Hausservers*
 • *Method and system for ordering printing of a digital image via a home server*
 • *Méthode et système de commande d'impression d'images numériques via un serveur domestique*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
 (72) Huysmans, Erik, 2640, Mortsel, BE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 337 103 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03002916.9 (22) 10.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002036715

(54) • *Tragbares und klappbares Informationsendgerät*
 • *Folding portable information terminal*
 • *Terminal d'information pliable et portable*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
 (72) Shimamura, Masaki, Minato-ku, Tokyo, JP
 Fujii, Mika, Minato-ku, Tokyo, JP
 Nagai, Michio, Minato-ku, Tokyo, JP
 Ootuta, Kazuo, Minato-ku, Tokyo, JP
 Kohayakawa, Kiyoshi, Minato-ku, Tokyo, JP
 Mizuta, Masatomo, Minato-ku, Tokyo, JP
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

H04N 1/21 → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/60** (11) **1 337 104 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003607.3 (22) 17.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 JP 2002041342

(54) • *Verfahren, Vorrichtung und Programm für Bildverarbeitung*
 • *Method, apparatus, and program for image processing*
 • *Appareil, procédé et programme de traitement d'image*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
 (72) Terashita, Takaaki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 337 105 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03003608.1 (22) 17.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 JP 2002041343

(54) • *Verfahren, Vorrichtung und Programm für Bildverarbeitung*
 • *Method, apparatus and program for image processing*
 • *Appareil, procédé et programme de traitement d'image*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
 (72) Terashita, Takaaki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

H04N 5/00 → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 5/232** (11) **1 337 106 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 01270054.8 (22) 05.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10644 05.12.2001
 (87) WO 02/047376 2002/24 13.06.2002
 (30) 07.12.2000 JP 2000003730
 (54) • *KAMERA MIT MECHANISMUS ZUM REGELN DES HINTEREN FOKUS*
 • *CAMERA WITH FLANGE BACK ADJUSTING MECHANISM*
 • *CAMERA A MECANISME DE REGLAGE DE FOYER ARRIERE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
 (72) TAKADA, Noboru, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0011, JP
 (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04N 5/32** (11) **1 337 107 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03076174.6 (22) 21.11.1996
 (84) DE FR NL

(30) 21.11.1995 US 561436
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren für Röntgenbildaufnahme-sensor*
 • *X-ray image sensor system and method*
 • *Système et méthode pour capteur d'images à rayons X*

(71) LORAL FAIRCHILD CORPORATION, 300 Robbins Lane, Syosset, New York 11791, US
 (72) Sayed, Alaa A., Concord, California 94521, US
 Laxson, Daniel P., Mountain View, California 94041, US
 (74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
 (62) 96308427.2 / 0 776 149

H04N 5/44 → (51) H04N 7/01

(51) **H04N 5/445** (11) **1 337 108 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03076604.2 (22) 10.09.1991
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(30) 10.09.1990 US 579555
 (54) • *Anwendergerät für Fernseh-Programmtafel-System*
 • *User interface for television schedule system*
 • *Interface utilisateur pour système de programmation de télévision*

(71) Starsight Telecast, Inc., Suite 800, 135 N. Los Robles Avenue, Pasadena, California 91101, US
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
 (62) 00204781.9 / 1 111 912
 99202116.2 / 0 969 662

H04N 5/945 → (51) G11B 20/12

H04N 5/945 → (51) G11B 20/18

(51) **H04N 7/01** (11) **1 337 109 A1**
 G06T 3/40 H04N 5/44
 (25) En (26) En
 (21) 02075525.2 (22) 07.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur massstäblichen Umformung von Bildern*
 • *Method and device for picture scaling*
 • *Procédé et appareil pour la mise à échelle d'images*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) Van Lammeren, Johannes Petrus Maria, 5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

H04N 7/16 → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 7/173** (11) **1 337 110 A1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03290268.6 (22) 04.02.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 FR 0202015
 (54) • *Selektiver Informationseinheitenempfänger*
 • *Selective information items receiver*
 • *Récepteur sélectif d'éléments d'information*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
 (72) Farineau, Jean, 92300 Levallois Perret, FR
 (74) Smith, Bradford Lee, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 337 111 A2**
 H04N 7/50 H04N 7/46
 (25) En (26) En
 (21) 02028649.8 (22) 20.12.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 08.02.2002 US 355071 P
 27.06.2002 US 185741 P
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Schaltung zwischen Videobitströmen*
 • *Method and apparatus for switching between video bitstreams*
 • *Méthode et appareil de commutation entre flux binaires vidéo*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
 (72) Shimpeng, Li, Irvine CA 92602, US
 Feng, Wu, Beijing 100080, CN
 Xiaoyan, Sun 5F, Beijing Sigma Center, Beijing 100080, CN
 Goubin Chen 3F Beijing Sigma Center, Beijing 100080, CN

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 337 112 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425077.1 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zur Übertragung von digitalen Fernsehsignalen über terrestrische digitale Multifrequenznetzwerke (DVB-T)
• Process for transmitting digital television signals for multi-frequency terrestrial digital networks (DVB-T)
• Procédé de transmission de signaux de télévision numériques sur des reseaux numériques terrestres multifréquences (DVB-T)

(71) RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA (S.p.A.), Viale
Mazzini 14, 00195 Roma, IT

(72) Morello, Alberto, Torino, IT
Visintin, Michele, Torino, IT
Alberico, Gino, Torino, IT
Bertella, Andrea, Borgaro Torinese (Prov. of
Torino), IT
Sacco, Bruno, Torino, IT

(74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., Spandonari & Modiano
s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT

(51) **H04N 7/24** (11) **1 337 113 A2**
H04N 5/00 **H04N 7/16**
(25) En (26) En
(21) 03003143.9 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 JP 2002037490
(54) • Inhaltsverteilungssystem
• Content distribution system
• Système de distribution de contenu

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) Yamauchi, Kenichiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto
617-0845, JP
Tanaka, Ryuichiro, Soraku-gun, Kyoto 619-0238,
JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 337 114 A1**
H04N 7/36 **H04N 7/30**
H04N 7/50
(25) Fr (26) Fr
(21) 02080251.8 (22) 11.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 20.12.2001 FR 0116578
(54) • Verfahren zur Dekodierung von kodierten Videosignalen
• Decoding method for encoded video signals
• Procédé de décodage de signaux vidéo codés

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Barrau, Eric, 75008 Paris, FR
Gatepin, Philippe, 75008 Paris, FR

(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156,
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

H04N 7/26 → (51) H04N 7/24

H04N 7/30 → (51) H04N 7/26

H04N 7/36 → (51) H04N 7/26

H04N 7/46 → (51) H04N 7/24

H04N 7/50 → (51) H04N 7/24

H04N 7/50 → (51) H04N 7/26

H04N 7/64 → (51) G11B 20/18

(51) **H04N 9/07** (11) **1 337 115 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01963532.5 (22) 07.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 01/07802 07.09.2001
(87) WO 02/021849 2002/11 14.03.2002
(30) 07.09.2000 JP 2000271471

(54) • BILDPROZESSOR UND UMSETZUNG SVERFAHREN EINES KOLORIMETRISCHEN SYSTEMS
• IMAGE PROCESSOR AND COLORIMETRIC SYSTEM CONVERTING METHOD
• PROCESSEUR D'IMAGE ET PROCEDE DE CONVERSION DE SYSTEME COLORIMETRIQUE

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP

(72) CHEN, Zhe-Hong, c/o NIKON CORPORATION, Tokyo
100-8331, JP
(74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner,
Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH,
GB

(71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3 Marunouchi
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8831, JP

(72) CHEN, Zhe-Hong, c/o NIKON CORPORATION, Tokyo
100-8331, JP

(74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner,
Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH,
GB

H04N 9/31 → (51) H04N 13/00

(51) **H04N 9/79** (11) **1 337 116 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250674.3 (22) 03.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 13.02.2002 JP 2002035800

(54) • Formatumwandlungsgerät, -Verfahren und -Programm zur Informationsaufnahme.
• Format converting apparatus, method and program for recording information.
• Appareil, procédé et programme de conversion de format, pour enregistrement d'information.

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,
Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Shimizu, Yuji, c/o Pioneer Corporation,
Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
Umehara, Yasuyuki, c/o Pioneer Corporation,
Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 13/00** (11) **1 337 117 A1**
H04N 9/31

(25) En (26) En
(21) 02001865.1 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Stereoskopisches Projektionssystem
• Stereoscopic projection system
• Système de projection stéréoscopique

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) O'Donnell, Eugene Murphy, Fishers, IN 46038, US

Drazic, Vaiter, 35830 Betton, FR
Hoffman, Brent William, Mooresville, IN 46158, US
Hall, Estill Thone Jr., Fishers, IN 46038, US
(74) Browaeys, Jean-Philippe, Thomson multimedia
European Patents Operations 46, quai Le Gallo,
92648 Boulogne Cedex, FR

H04N 101/00 → (51) H04N 1/00

H04Q 3/66 → (51) H04M 3/51

H04Q 7/20 → (51) H04L 12/28

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 337 118 A2**
H04M 3/53
(25) De (26) De
(21) 02028473.3 (22) 19.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 15.02.2002 DE 10206216

(54) • Verfahren zum Versenden von Textnachrichten mittels eines Paketvermittlungsverfahrens und Anordnung zur Durchführung dieses Verfahrens
• Method for transmission of text messages using switched packets and devices to execute the method
• Procédé d'envoi de messages textuels par commutation de paquets et appareils pour effectuer ce procédé

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,
53113 Bonn, DE

(72) Jethon, Michaela, 1140 Wien, AT

(74) Seele, Heike, 64295 Darmstadt, DE

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,
53113 Bonn, DE

(72) Jethon, Michaela, 1140 Wien, AT

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 337 119 A1**
(25) De (26) De
(21) 02360068.7 (22) 19.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Netzwerkeserver zur Speicherung von SIM-Daten
• Network server for storage of SIM data
• Serveur de réseau pour la sauvegarde des données d'un SIM

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Klumpp, Dieter, Dr., 70193 Stuttgart, DE

(74) Dütting, Kaspar, 70180 Stuttgart, DE

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual
Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 337 120 A2**
(25) De (26) De
(21) 03090034.4 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 14.02.2002 DE 10206522

(54) • Verfahren zur zentralseitig gesteuerten Aktivierung und Deaktivierung einer in einem mobilen Endgerät befindlichen Netz-Identifikations-Karte
• Method for the centrally controlled activation and deactivation of a mobile terminal's network identification card
• Procédé pour le contrôle central de l'activation et de la désactivation de la carte d'identification réseau d'un terminal mobile

(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,
40213 Düsseldorf, DE

(72) Wichura, Torsten, 40547 Düsseldorf, DE

(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,
40213 Düsseldorf, DE

(72) Wichura, Torsten, 40547 Düsseldorf, DE

Aengenendt, Paul, 40235 Düsseldorf, DE
Heimann, Josef, 40629 Düsseldorf, DE
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

H04Q 7/32 → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 337 121 A1**
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02251015.0 (22) 14.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Verkehrslastverteilung zwischen Zellen eines Kommunikationssystems*
• *Method for traffic load balancing between cells of a communication system*
• *Procédé d'équilibrage de la charge de trafic entre cellules de un système de communication*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
(72) Gunreben, Peter Christian, 91096 Moehrendorf, DE
Jugl, Enrico, 90409 Nürnberg, DE
Pampel, Holger, 90542 Eckental, DE
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 337 122 A1**
(25) En (26) En
(21) 03250865.7 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002037296
(54) • *Anordnung von Richtelementen einer Sektorantenne zur Einrichtung einer adaptiven Antennengruppe*
• *Arranging directional elements of a sectorized antenna to implement an adaptive antenna array*
• *Agencement d'éléments directionnels d'une antenne sectorisée pour réaliser un réseau d'antennes adaptatives*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Mori, Shinichi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
Imai, Tetsuro, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

H04Q 7/36 → (51) H04L 1/20

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 337 123 A2**
(25) En (26) En
(21) 03002694.2 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 JP 2002034796
(54) • *Ortungssystem mit erhöhter Sicherheit*
• *Location system with enhanced security*
• *Système de localisation à sécurité élevée*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Ishii, Kenichi, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 337 124 A2**
H04L 12/56

(25) En (26) En
(21) 03003404.5 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 KR 2002008342
(54) • *Kontext-Relocationsprocedur*
• *Context relocation method*
• *Procédé de relocalisation de contexte*
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Yi, Seung-June, Gangnam-Ku, Seoul, KR
Yeo, Woon-Young, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR
Lee, So-Young, Gunpo, Gyeonggi-Do, KR

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 337 125 A2**
H04L 1/18 H04L 9/12

(25) En (26) En
(21) 03003405.2 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.02.2002 KR 2002008341
(54) • *Verfahren zum SRNS-Wechsel in einem System zur mobilen Vermittlung*
• *Method for relocating SRNS in a mobile communication system*
• *Procédé de changement de SRNS dans un système de communication mobile*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
(72) Yi, Seung-June, Seoul, KR
Yeo, Woon-Young, Anyang, Kyungki-Do, KR
Lee, So-Young, Kyungki-Do, KR
Han, Hyo-Sang, Incheon, KR

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 337 126 A2**
(25) En (26) En

(21) 03011438.3 (22) 12.12.1996
(84) DE FR GB SE
(30) 12.12.1995 US 570904

(54) • *Verfahren zur Auswahl eines bevorzugten schnurlosen Kommunikationsdienstbieters in einer Umgebung mit mehreren Dienstbiestern*
• *A method for selecting preferable wireless communications service provider in a multi-service provider environment*
• *Méthode de sélection préférentielle d'un fournisseur de services de communications "sans fil" dans un environnement multi-fournisseurs*

(71) AT&T Wireless Services, Inc., 5000 Carillon Point, Kirkland, Washington 98033, US

(72) Bamburak, Michael D., Columbia, MD 21046, US
Daly, John J., Neshanic Station, NJ 08853, US
Lawrence, Christopher Gregory, Kirkland, Washington 98034, US
Prise, Michael Edward, Kirkland, Washington 98033, US
Raffel, Michael Allen, Redmond, Washington 98052, US

(74) Kuhnens & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
(62) 96120010.2 / 0 779 753

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 337 127 A1**
H04Q 7/32

(25) En (26) En
(21) 03394015.6 (22) 12.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 US 356979
30.01.2003 US 248578
30.01.2003 US 248588
30.01.2003 US 248583

(54) • *Drahtloses Antwort- und Abstimmssystem*
• *Wireless response and voting system*
• *Système de réponse et de vote sans fil*

(71) Fleetwood Group, Inc., 11832 James Street, Post Office Box 1259, Holland, Michigan 49422-1259, US

(72) Glass, Michael S., Conklin, Michigan 49403, US
Derks, Harry G., Holland, Michigan 49423, US

(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

H04Q 7/38 → (51) H04L 1/20

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/36

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 337 128 A1**
(25) En (26) En

(21) 03003480.5 (22) 14.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 JP 2002039329
(54) • *Zellzähler für UTOPIA Schnittstelle*
• *Cell counter for utopia interface*
• *Compteur de cellules pour interface utopia*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takaharu, Innami, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H04Q 11/04 → (51) H04M 1/24

(51) **H05B 3/84** (11) **1 337 129 A2**
(25) De (26) De

(21) 03001077.1 (22) 18.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.02.2002 DE 10206336
(54) • *Elektrisches Heizelement für Sitzheizungen und Lenkradheizungen*
• *Electrical heating element for heating seats and steering-wheels*
• *Élément chauffant électrique destiné au chauffage des sièges et des volants*

(71) I.G. Bauerhin GmbH, Philipp-Reis-Strasse 28, 63584 Gründau (Rothenbergen), DE

(72) Michelmann, Jochen, 63571 Gelnhausen, DE

(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

(51) **H05B 33/08** (11) **1 337 130 A2**
H05B 37/03
(25) De (26) De
(21) 03003335.1 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206649

(54) • *Anzeigevorrichtung*
• *Display*
• *Dispositif d'affichage*

(71) Garufo GmbH, Gewerbepark Spöreau 25, 85368 Wang, DE

(72) Garufo, Gabriel, 85368 Wang, DE

(74) Pausch, Thomas, Dipl.-Phys., Patentanwalt
Ländgasse 117 + 118, 84028 Landshut, DE

(51) **H05B 33/08** (11) **1 337 131 A2**
G09G 3/32
(25) En (26) En
(21) 03075377.6 (22) 17.02.1998
(84) DE FR GB NL

(30) 17.02.1997 JP 3247497
19.03.1997 JP 6604697

(54) • *Stromgesteuerte, Lichtemittierende Anzeige mit im inter-layer Isolierschicht gebildeten Kontaktloch*
• *Current-driven light-emitting display apparatus with contact hole formed in the inter-layer insulation film*
• *Dispositif d'affichage émettant de la lumière commandé par courant, avec trou decontact*

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Kimura, Mutsumi, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Itoh, Tomoyuki, Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 98902262.9 / 0 917 127

H05B 33/08 → (51) G08B 5/38

(51) **H05B 33/10** (11) **1 337 132 A1**
H01L 51/20
(25) En (26) En
(21) 03075301.6 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 11.02.2002 US 73690

(54) • *Verwendung von organischen Materialien zur Herstellung von elektrolumineszierenden Vorrichtungen*
• *Using organic materials in making an organic light-emitting device*
• *Utilisation des matieres organique pour la fabrication des dispositifs electroluminescentes*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Ghosh, Syamal Kumar, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Carlton, Donn Burton, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Hatwar, Tukaram Kisan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Van Slyke, Steven Arland, c/o Eastman Kodak Comp., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

H05B 37/02 → (51) G08B 5/38
H05B 37/03 → (51) H05B 33/08

(51) **H05B 41/285** (11) **1 337 133 A2**
(25) De (26) De
(21) 03002488.9 (22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.02.2002 DE 10205896

(54) • *Betriebsschaltung für Entladungslampe mit frequenzvariabler Zündung*
• *Circuit for operating a discharge lamp with a variable frequency during ignition*
• *Circuit pour alimenter une lampe à décharge à fréquence variable pendant l'amorçage*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Busse, Olaf, 80686 München, DE

(74) Orth, Klaus, Dr., 81545 München, DE

(51) **H05K 1/11** (11) **1 337 134 A2**
H05K 3/34 H01L 23/498
(25) En (26) En
(21) 03250776.6 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002037082

(54) • *Anschlussflächenstruktur mit hohem Abschälwiderstand von Flächenteil und Kugel*
• *Terminal structure having large peel strength of land portion and ball*
• *Structure de plage de connexion à haute résistance au pelage de plage et bille*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Hirose, Yoshitaka, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, US

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H05K 1/18** (11) **1 337 135 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250777.4 (22) 07.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.02.2002 JP 2002037081

(54) • *Hochfrequenz-Baugruppe*
• *High frequency unit*
• *Unité à haute fréquence*

(71) Alps Electric Co., Ltd., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Saito, Toshio, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

H05K 3/00 → (51) C09J 7/02

H05K 3/34 → (51) H05K 1/11

(51) **H05K 3/46** (11) **1 337 136 A2**
(25) En (26) En
(21) 03000528.4 (22) 09.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.02.2002 JP 2002039414
09.08.2002 JP 2002233778

(54) • *Verbindungselement zwischen Leiterfolien, Verfahren zu dessen Herstellung, und Verfahren zur Herstellung eines mehrschichtigen Leitersubstrats*
• *Connecting member between wiring films, manufacturing method thereof, and manufacturing method of multilayer wiring substrate*
• *Élément de liaison entre des films de câblage, son procédé de fabrication, et procédé de fabrication d'un substrat de câblage multicouche*

(71) North Corporation, 32-1, Minami-Otsuka 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-0005, JP

(72) Tomoo, Iijima, Toshima-ku, Tokyo 170-0005, JP

(74) Kimitaka, Endo, Toshima-ku, Tokyo 170-0005, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H05K 5/06 → (51) H01L 23/04

H05K 7/02 → (51) H01H 85/20

(51) **H05K 7/14** (11) **1 337 137 A1**
(25) En (26) En
(21) 03001207.4 (22) 17.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.02.2002 US 78798

(54) • *Gehäuse mit Versteifungsstangen für das Tragen von ein- oder mehrerer Rückwandplatten*
• *Enclosure incorporating stiffening bars to support one or more backplanes*
• *Boîtier muni de barres de renforcement pour le support d'une ou plusieurs cartes de fond de panier*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bradley, Eddie R., Richardson, Texas 75081, US

(74) Peel, Melvin G., Plano, Texas 75025, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H05K 7/14 → (51) H01L 23/04

H05K 7/20 → (51) B60H 1/32

(51) **H05K 13/00** (11) **1 337 138 A2**
(25) En (26) En
(21) 03250755.0 (22) 06.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 06.02.2002 JP 2002029448

(54) • *Haltevorrichtung für geschnittene Bauteile und Verfahren zum Waschen davon*
• *Structure for retaining cut-processed components and a method of washing*
• *Structure de maintien de composants coupés et procédé de son lavage*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Tsuji, Hiroyuki, c/o IP Dept. NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP

(74) Kitamura, K., c/o Int. Dpt. NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) 0 675 502 G06F 11/20	(51) G11C 16/06 G11C 16/16	(11) 0 969 603 H04B 7/08	(51) H04B 1/707	(11) 1 029 731	(51) B60K 37/02
(11) 0 789 477	(51) H04M 19/00	(11) 0 969 638 H04L 25/03	(51) H04L 27/26 H03M 1/08	(11) 1 033 827 H04B 1/707	(51) H04B 7/08
(11) 0 791 411 B21B 37/28	(51) B21B 38/02	(11) 0 975 133 H04M 1/00 H04M 1/253	(51) H04M 3/42 H04Q 11/04	(11) 1 033 857 H04M 1/57	(51) H04M 1/725
(11) 0 810 773	(51) H04N 1/405	(11) 0 975 145	(51) H04N 1/32	(11) 1 038 823 B66F 17/00	(51) B66C 23/90 B66F 11/04
(11) 0 817 437 H04L 12/42	(51) H04L 12/56 H04L 12/54	(11) 0 977 413 H04N 1/00	(51) H04M 1/00 H04M 11/06	(11) 1 039 442	(51) G10H 7/10
(11) 0 820 820 B21C 33/00	(51) B21C 23/21	(11) 0 977 415 H04M 3/00	(51) H04M 3/30	(11) 1 040 897 B26F 1/40	(51) B26D 7/18 B26D 11/00
(11) 0 857 993 G02C 7/06	(51) G02C 7/02	(11) 0 978 882 H01L 31/18	(51) H01L 31/032	(11) 1 045 546 H04L 12/56	(51) H04L 12/14 H04L 12/26
(11) 0 862 350 H04Q 7/24	(51) H04Q 11/04	(11) 0 980 774	(51) B60G 21/06	(11) 1 050 435	(51) B60R 1/12
(11) 0 864 422 H04N 1/407	(51) B41F 33/00	(11) 0 981 153	(51) H01L 21/00	(11) 1 052 618 G10C 5/00	(51) G10H 1/34
(11) 0 870 556	(51) B21D 5/08	(11) 0 984 396	(51) G06T 11/60	(11) 1 054 234	(51) G01C 19/56
(11) 0 876 004 H04B 1/04 H03F 1/32 H03G 1/00	(51) H04B 7/00 H03G 3/32 H03G 3/20	(11) 0 985 588	(51) B62B 3/00	(11) 1 057 502 A63B 71/02	(51) A63B 63/00 A63B 71/06
(11) 0 878 941 H02G 3/08	(51) H04M 1/02	(11) 0 987 843 H04B 10/17	(51) H04B 10/08	(11) 1 057 696	(51) B60R 21/13
(11) 0 883 254	(51) H04B 10/158	(11) 0 989 022	(51) B60Q 1/00	(11) 1 059 196 B60N 2/70 A47C 7/46	(51) B60N 2/64 B60N 2/66
(11) 0 903 917 H04M 11/00	(51) H04M 3/42	(11) 0 989 699	(51) H04L 9/08	(11) 1 059 728 H03F 3/19	(51) H03F 1/32
(11) 0 911 998	(51) H04B 10/158	(11) 0 990 921 G08G 5/00	(51) G01S 13/91 G05D 1/00	(11) 1 060 710 A61F 9/00 A61F 9/01	(51) A61B 19/00 A61N 5/06
(11) 0 916 756 D02J 13/00	(51) D02G 1/02	(11) 0 991 239 H04L 25/06	(51) H04L 27/26 H04L 27/38	(11) 1 060 819 B23B 31/30	(51) B23B 29/04
(11) 0 926 708	(51) H01L 21/00	(11) 0 992 269	(51) A63F 13/12	(11) 1 060 963 E05B 49/00	(51) B60R 25/00 G07C 9/00
(11) 0 932 311	(51) H04N 11/18	(11) 0 993 162 H04L 12/22	(51) H04L 29/06 H04L 12/46	(11) 1 061 682 H04B 7/26	(51) H04J 13/02 H04B 1/707
(11) 0 933 880	(51) H04B 1/38	(11) 0 996 006 G02F 1/09 G02B 5/30	(51) G02B 6/28 G02B 6/34	(11) 1 063 127	(51) B60R 1/06
(11) 0 933 910 H04Q 7/32	(51) H04M 1/72	(11) 1 001 583 H04L 12/00	(51) H04L 29/06	(11) 1 063 390 F02C 6/12	(51) F01D 11/06 F02B 37/00
(11) 0 935 230 G09G 3/34	(51) G09F 9/37	(11) 1 008 400	(51) B21B 19/06	(11) 1 063 585 G06F 9/318 G06F 9/45	(51) G06F 9/30 G06F 9/455
(11) 0 938 138	(51) H01L 23/522	(11) 1 008 411	(51) B23D 77/02	(11) 1 063 767	(51) H03D 3/00
(11) 0 938 151	(51) H01M 10/40	(11) 1 009 028 H01L 23/538 B23K 20/02	(51) H01L 23/498 G02F 1/13	(11) 1 065 717	(51) H01L 23/14
(11) 0 938 197 H04J 14/02	(51) H04B 10/155	(11) 1 011 252 H04M 3/54	(51) H04M 3/42	(11) 1 067 008 F16D 48/06	(51) B60K 41/22
(11) 0 938 223 H04M 3/38	(51) H04M 3/42 H04Q 3/00	(11) 1 011 256	(51) H04M 3/523	(11) 1 067 063 B65B 25/06	(51) B65D 85/76
(11) 0 942 458 H01L 21/304	(51) H01L 21/00 H01L 21/78	(11) 1 014 688 G06T 5/20	(51) G06T 5/00 G06T 5/40	(11) 1 067 086 B60N 2/28	(51) B66F 9/075 B60K 1/04
(11) 0 954 152 H04M 3/00	(51) H04M 3/30 H04M 3/18	(11) 1 014 690	(51) H04N 1/401	(11) 1 067 603 H01L 23/498	(51) H01L 23/50 H01L 23/13
(11) 0 959 066 A61K 7/075	(51) C07C 233/36	(11) 1 016 873 G01S 13/93	(51) G01S 7/40 G01B 11/27	(11) 1 067 748	(51) H04M 1/57
(11) 0 961 419	(51) H04B 7/08	(11) 1 022 102 B26D 7/01	(51) B26D 7/24	(11) 1 067 784	(51) G06F 3/023
(11) 0 967 095	(51) B60C 23/04	(11) 1 022 870 H04B 10/17	(51) H01S 3/30	(11) 1 068 917 B23C 3/06 B23Q 9/00	(51) B23B 5/18 B24B 5/42 B23Q 9/02
(11) 0 967 643	(51) H01L 21/8242	(11) 1 024 436	(51) G06F 17/20	(11) 1 069 752	(51) H04M 9/08
		(11) 1 026 522 G01S 17/46	(51) G01S 17/93	(11) 1 072 531	(51) B65D 75/58
		(11) 1 026 797	(51) H01S 3/30	(11) 1 074 942 G06T 17/00	(51) H04N 1/60 G06T 11/00
		(11) 1 028 409 G10H 1/00	(51) G10H 1/02 G10H 7/02		
		(11) 1 028 549	(51) H04B 10/105		

(11) 1 076 399 H02K 7/06	(51) H02K 7/10 F16C 1/12	(11) 1 103 766 F23N 5/10	(51) F23N 5/24	(11) 1 136 251 B32B 29/00 B32B 23/06 B32B 3/24	(51) B32B 21/00 B44C 5/04 B44C 3/10
(11) 1 077 338	(51) F16J 15/32	(11) 1 106 737 E02D 27/32	(51) E01F 1/00	(11) 1 136 621 D21F 5/02	(51) D21G 1/02
(11) 1 078 714 B24B 11/00	(51) B24B 1/00 B23H 5/08	(11) 1 107 543 H04Q 7/32	(51) H04M 1/247	(11) 1 136 796	(51) G01F 23/296
(11) 1 078 816	(51) B60Q 1/32	(11) 1 109 097	(51) G06F 9/445	(11) 1 136 962 G07F 19/00	(51) G07F 7/10
(11) 1 078 827	(51) B60R 22/46	(11) 1 109 231 H01S 5/343	(51) H01L 33/00 H01S 5/16	(11) 1 137 176	(51) H03H 9/64
(11) 1 080 757	(51) A63F 13/10	(11) 1 110 564	(51) A61M 1/28	(11) 1 138 485 B41F 27/12	(51) B41F 27/00
(11) 1 080 791 G03F 7/16	(51) B05C 11/02	(11) 1 110 565	(51) A61M 1/28	(11) 1 138 946	(51) F04B 27/18
(11) 1 080 959	(51) B60H 1/34	(11) 1 113 050 C09D 5/02	(51) C09D 7/12 C04B 14/14	(11) 1 139 076 G01F 23/00	(51) G01F 25/00 G01F 9/00
(11) 1 081 414	(51) F16H 59/02	(11) 1 113 071 C11D 3/00 C11D 3/10	(51) C11D 17/00 C11D 3/36 C11D 3/06	(11) 1 139 077 G01F 23/00	(51) G01F 25/00 G01F 9/00
(11) 1 083 100 B60R 21/20	(51) B60R 21/22 B60R 21/16	(11) 1 113 452	(51) G11C 17/18	(11) 1 139 270 G06K 9/64	(51) G06K 9/00 G06T 7/00
(11) 1 083 499	(51) G06F 17/50	(11) 1 116 530 B21D 5/12 B21B 27/02	(51) B21D 5/08 B21B 31/18	(11) 1 143 668	(51) H04L 12/44
(11) 1 084 722	(51) A61M 1/36	(11) 1 120 114 A61K 31/453 A61K 31/55 A61K 31/40 A61K 31/4725 A61P 19/02 A61P 17/02 A61P 27/12	(51) A61K 31/138 A61K 31/404 A61K 31/4453 A61K 31/4439 A61P 43/00 A61P 35/00 A61P 17/00	(11) 1 147 878 G02B 1/00	(51) B29D 11/00 G02B 3/00
(11) 1 084 901 B60N 2/48	(51) B60N 2/427 B60N 2/42	(11) 1 120 317	(51) B60R 16/02	(11) 1 147 956	(51) B60S 1/48
(11) 1 085 047 C08L 21/00 B60C 1/00	(51) C08L 9/06 C08K 5/548 C08L 53/02	(11) 1 120 526 F16P 3/14	(51) E05F 15/00 E05F 15/20	(11) 1 148 663 H04Q 7/36	(51) H04B 7/26
(11) 1 088 720 F04D 29/70	(51) B60S 1/50	(11) 1 120 705	(51) G06F 3/033	(11) 1 149 755	(51) B62D 6/02
(11) 1 088 721 F04D 29/70	(51) B60S 1/50	(11) 1 122 396 E04B 1/58	(51) E06B 9/04 E06B 9/01	(11) 1 150 093 G01M 13/04	(51) G01B 5/30
(11) 1 088 763 B29C 49/00	(51) B65D 1/02	(11) 1 123 851 B61D 17/06	(51) B61F 19/06	(11) 1 150 242 H04M 1/02 G06F 3/033	(51) G06K 11/18 H01H 19/14
(11) 1 089 606 H04M 1/02	(51) H05K 9/00	(11) 1 124 090 B60Q 1/24	(51) F21V 19/02	(11) 1 153 752 H01L 23/522	(51) B41J 2/175
(11) 1 092 818	(51) E04C 2/08	(11) 1 125 852 B65D 17/353	(51) G06F 3/033	(11) 1 154 238	(51) G01D 5/14
(11) 1 093 184 H01Q 1/38 H01Q 1/24 H01P 1/203	(51) H01Q 1/50 H01Q 23/00 H01Q 9/30	(11) 1 126 235 G01B 7/30	(51) E06B 9/04 E06B 9/01	(11) 1 154 239	(51) G01D 5/14
(11) 1 093 952	(51) B60K 15/04	(11) 1 126 235 G01B 7/30	(51) B61F 19/06	(11) 1 154 240	(51) G01D 5/14
(11) 1 093 974 H02J 7/00	(51) B60R 16/02 H02J 7/14	(11) 1 130 640 H01L 21/316	(51) F21V 19/02	(11) 1 154 569 H03H 11/22	(51) H03H 7/21
(11) 1 094 326	(51) G01R 31/36	(11) 1 132 267 B60S 1/40	(51) B65D 17/34 B65D 47/14	(11) 1 154 581 H04B 1/10	(51) H04B 1/18
(11) 1 094 482 H04M 1/22	(51) H01H 13/70	(11) 1 132 278	(51) G01B 7/00 G01B 21/24	(11) 1 155 719 A63G 21/18	(51) A63G 21/00 A63G 21/22
(11) 1 094 501	(51) H01L 21/00	(11) 1 132 278	(51) H01L 21/8242	(11) 1 155 808	(51) B29C 49/48
(11) 1 094 647 H04Q 7/38	(51) H04L 29/06	(11) 1 132 278	(51) B60S 1/38	(11) 1 155 871	(51) B41N 3/00
(11) 1 095 590 A44B 11/25	(51) A45F 5/00	(11) 1 132 278	(51) B62D 5/083	(11) 1 155 903	(51) B60N 3/02
(11) 1 095 765 B65D 65/40	(51) B32B 27/32	(11) 1 133 052 H01P 9/00	(51) H03H 7/30	(11) 1 158 287 G01L 5/10	(51) G01M 13/02 F16H 7/08
(11) 1 096 061 D21H 27/20	(51) D06N 7/00	(11) 1 133 112 H04Q 11/04	(51) H04L 12/56	(11) 1 158 711 H04Q 11/04	(51) H04J 3/16
(11) 1 096 635 F24D 19/10	(51) H02J 7/00 G05D 23/19	(11) 1 133 927 A23L 1/217	(51) H04L 12/56	(11) 1 159 972 A61L 15/46	(51) A61L 15/18
(11) 1 096 646 F16C 23/04	(51) H02K 5/167	(11) 1 133 928 A23L 1/217	(51) A23L 1/216 A23P 1/12	(11) 1 160 721 G06K 9/62	(51) G06K 9/68 G07C 9/00
(11) 1 098 446 H03M 13/27	(51) H03M 13/29	(11) 1 133 931 A23L 1/217	(51) A23L 1/216 A23P 1/12	(11) 1 161 116	(51) H04Q 11/00
(11) 1 099 852	(51) F04B 27/18	(11) 1 134 492	(51) A23L 1/216 A23P 1/12	(11) 1 161 933	(51) A61J 7/04
(11) 1 102 017 E04D 13/18	(51) F24J 2/04	(11) 1 134 705 G07F 19/00	(51) F21V 21/28	(11) 1 164 022	(51) B41J 2/175
(11) 1 102 238	(51) G10H 1/00	(11) 1 134 705 G07F 19/00	(51) G07F 7/10	(11) 1 164 023	(51) B41J 2/175
				(11) 1 164 040	(51) B60J 7/12

(11) 1 164 074 E01H 1/08	(51) B62D 53/02	(11) 1 180 704 G02B 6/38	(51) G02B 6/42 H01R 13/66	(11) 1 209 828	(51) H04B 10/18
(11) 1 164 380	(51) G01R 27/26	(11) 1 182 460	(51) G01R 1/067	(11) 1 209 890	(51) H04M 11/04
(11) 1 164 511	(51) G06F 17/30	(11) 1 182 464	(51) G01R 33/3875	(11) 1 211 012 B23K 9/00 F04B 39/12	(51) B23K 9/028 F04C 23/00 B23K 9/10
(11) 1 167 018 B32B 27/18	(51) B32B 27/34	(11) 1 184 045	(51) A61M 1/08	(11) 1 211 122	(51) B60M 1/28
(11) 1 167 471 B41J 2/01	(51) C09D 11/00	(11) 1 184 552 F01D 25/14	(51) F02C 7/18	(11) 1 211 181	(51) B65D 1/24
(11) 1 167 693 F01D 5/14	(51) F01D 9/04 F02K 3/06	(11) 1 186 355 B08B 15/00	(51) B08B 9/20	(11) 1 213 040	(51) A63C 5/03
(11) 1 167 698 F01K 23/10	(51) F01K 13/02 F02C 9/42	(11) 1 186 625 C08J 11/08 B01J 3/00 B01J 2/00	(51) C08J 3/12 C08L 95/00 B02C 19/18	(11) 1 213 041	(51) A63C 5/03
(11) 1 167 710 F01N 3/20 B01D 53/94	(51) F01N 3/08 F02D 41/02	(11) 1 187 130 G11B 5/55	(51) G11B 21/08	(11) 1 213 464 F02M 25/025	(51) F02M 21/06
(11) 1 167 986 G01R 31/11	(51) G01R 31/08	(11) 1 187 345	(51) H04B 1/034	(11) 1 215 074	(51) B60M 1/28
(11) 1 168 296 G10H 1/06	(51) G10H 7/00 H04R 3/04	(11) 1 188 971	(51) F16J 15/32	(11) 1 215 384 F02D 23/02 F02D 41/40	(51) F02D 41/02 F02B 37/20 F02D 41/00
(11) 1 168 523 H01R 13/633	(51) G06K 13/08	(11) 1 189 218	(51) G11B 7/24	(11) 1 215 769 H01R 13/621	(51) H01R 13/52
(11) 1 168 562 G06F 17/60	(51) H02J 3/00	(11) 1 189 224 G11B 5/55	(51) G11B 21/08	(11) 1 217 043 C09B 67/18	(51) C09B 5/62 C09B 67/20
(11) 1 170 043 A63F 13/10	(51) A63F 13/06	(11) 1 190 851 B41N 3/00	(51) B41C 1/10 G03G 13/28	(11) 1 217 077	(51) C12Q 1/02
(11) 1 170 463	(51) F01D 5/30	(11) 1 191 310 G01F 1/075 G01F 1/12	(51) G01F 1/115 G01F 1/08	(11) 1 217 712 H02K 3/30 H02M 1/12	(51) H02K 1/04 H02K 3/32 H02P 7/62
(11) 1 170 504 F04B 35/04	(51) F04B 27/10 F04B 39/00	(11) 1 193 002	(51) B09B 1/00	(11) 1 217 713 H02K 21/16	(51) H02K 1/27
(11) 1 170 505	(51) F04B 33/00	(11) 1 193 463	(51) F42B 8/22	(11) 1 219 184	(51) A23L 3/015
(11) 1 170 901 H04L 12/46	(51) H04L 12/26	(11) 1 195 329	(51) B65D 5/50	(11) 1 219 361 B09C 1/10	(51) B09B 1/00
(11) 1 172 102 A61P 33/00 A61P 31/04	(51) A61K 31/325 A61P 31/12	(11) 1 195 760 G11B 17/028	(51) G11B 19/20	(11) 1 219 544	(51) B65D 33/00
(11) 1 172 515	(51) E06B 9/88	(11) 1 197 453	(51) B65H 19/29	(11) 1 219 675 B29B 17/00 C08L 101/00	(51) C08J 11/06 C08L 25/04
(11) 1 172 814 G11B 20/00 G11B 27/36	(51) G11B 20/10 G11B 19/02 H04N 5/60	(11) 1 199 698	(51) G09G 3/28	(11) 1 220 216 H02P 7/00	(51) G11B 19/28 G11B 19/20
(11) 1 172 978 H04B 10/10	(51) H04L 25/49 H04B 7/08	(11) 1 199 699	(51) G09G 3/28	(11) 1 220 293 H01J 49/28	(51) H01J 49/48 B01D 59/44
(11) 1 175 050 H04L 29/06	(51) H04L 12/56	(11) 1 199 700	(51) G09G 3/28	(11) 1 220 421 H02K 7/09	(51) H02K 5/173
(11) 1 176 105 B65D 75/12	(51) B65D 83/00 B65D 75/26	(11) 1 201 959	(51) F16F 7/10	(11) 1 220 421 H02K 7/09	(51) H02K 5/173
(11) 1 176 788	(51) H04L 29/06	(11) 1 201 975 B25J 1/08	(51) F16J 15/32	(11) 1 220 548	(51) H04N 9/31
(11) 1 177 914	(51) B41N 3/00	(11) 1 202 487	(51) H04L 1/00	(11) 1 220 549	(51) H04N 9/31
(11) 1 178 279	(51) F42C 19/00	(11) 1 203 670	(51) B42F 13/26	(11) 1 221 560 F02B 75/06	(51) F16F 15/26
(11) 1 178 350 G03C 3/00 G03B 17/52 B65H 35/00	(51) G03B 17/32 G03B 17/50 B65H 3/46 G01B 11/00	(11) 1 206 070 H04L 12/24 H04Q 7/36	(51) H04L 12/28 H04L 12/26 H04Q 7/38	(11) 1 221 675	(51) G07B 17/00
(11) 1 179 337 A61K 7/48	(51) A61K 7/40 A61K 7/46	(11) 1 206 905	(51) A01K 27/00	(11) 1 221 790	(51) H04L 12/56
(11) 1 179 423 B41N 3/00	(51) B41C 1/10	(11) 1 207 650 A63F 13/12	(51) H04L 12/18	(11) 1 223 059	(51) B60H 1/00
(11) 1 179 426 B41N 3/00	(51) B41C 1/10 G03G 13/28	(11) 1 208 925 B21D 24/04	(51) B21D 22/22	(11) 1 223 093	(51) B60T 7/22
(11) 1 179 728	(51) G01M 11/00	(11) 1 208 992	(51) B41J 11/00	(11) 1 224 912	(51) A61B 17/15
(11) 1 179 852 H01L 31/0224	(51) H01L 27/146	(11) 1 209 259 C30B 33/00	(51) C30B 15/00 C30B 29/06	(11) 1 225 257 C30B 25/02	(51) C30B 29/36
		(11) 1 209 449 F02D 41/18	(51) G01F 1/696	(11) 1 225 565 G10H 1/00	(51) G10H 1/46
		(11) 1 209 500 G03F 7/20	(51) G02B 7/02	(11) 1 225 708	(51) H04B 1/707
		(11) 1 209 542 C09D 121/00	(51) G03G 15/20	(11) 1 226 850	(51) A63C 9/20
		(11) 1 209 648 G08G 1/042	(51) G08G 1/0967	(11) 1 228 703 A23P 1/08 A23B 7/04	(51) A23L 1/212 A23B 7/16 A23B 7/154
				(11) 1 229 556 B60R 16/02	(51) H01B 7/40

(11) 1 229 719	(51) H04N 1/00	(11) 1 256 615	(51) C09J 133/06 C09J 11/06	(11) 1 285 657	(51) A61K 31/498 A61P 9/10 A61P 11/02 A61P 29/00
(11) 1 231 323 E01B 5/18	(51) E01B 1/00	(11) 1 256 752	(51) F16L 3/10	(11) 1 286 023	(51) F01L 1/34 F02D 13/00
(11) 1 231 412	(51) F16H 25/20	(11) 1 258 279	(51) B01D 53/22	(11) 1 286 077	(51) F16F 13/10
(11) 1 233 404 G10H 7/02	(51) G10H 1/00 H04L 27/00	(11) 1 260 254	(51) A63H 17/26	(11) 1 288 464	(51) F02B 71/04
(11) 1 234 775	(51) B65D 5/50	(11) 1 260 418	(51) B60R 21/20	(11) 1 288 465	(51) F02B 75/12
(11) 1 234 946 E06B 3/92	(51) E06B 9/06	(11) 1 262 746	(51) G01G 21/23	(11) 1 288 475	(51) F02F 7/00
(11) 1 235 014	(51) F16K 31/06	(11) 1 262 855	(51) G06F 1/00	(11) 1 288 476	(51) F02F 7/00
(11) 1 235 242 H01H 1/00	(51) H01H 29/28	(11) 1 264 574	(51) A61B 5/022 A61B 5/0225	(11) 1 288 477	(51) F02F 7/00
(11) 1 236 939 F16K 31/60	(51) F16K 11/078	(11) 1 264 729	(51) B60P 1/00 B60G 17/015	(11) 1 289 233	(51) H04M 1/02 H05K 5/03
(11) 1 237 032	(51) G02B 26/08	(11) 1 266 625	(51) A61B 10/00 A61B 5/00	(11) 1 290 940	(51) A01N 3/00
(11) 1 239 629	(51) H04L 9/32	(11) 1 266 676	(51) A63B 15/00 A63B 23/12 A63B 21/02	(11) 1 293 168	(51) A61B 17/70
(11) 1 241 735 H01R 13/658	(51) H01R 12/20	(11) 1 266 814	(51) B60T 8/00	(11) 1 293 225	(51) A61M 15/00
(11) 1 241 903	(51) H04Q 7/24	(11) 1 269 899	(51) A47J 43/07	(11) 1 295 994	(51) E02D 1/02 G01N 9/00
(11) 1 245 254	(51) A63C 9/00	(11) 1 270 901	(51) F02B 75/06 F16F 15/30	(11) 1 296 506	(51) H04N 1/00
(11) 1 245 620 C08L 23/16	(51) C08J 5/18 B32B 27/32	(11) 1 271 868	(51) H04L 25/06	(11) 1 298 759	(51) H01Q 1/24 H01Q 13/02 H01P 1/161
(11) 1 246 308 H01R 13/405 H01R 13/03	(51) H01R 12/36 H01R 43/24 H01R 13/11	(11) 1 273 497	(51) B60T 8/88	(11) 1 300 302	(51) B60R 21/34
(11) 1 247 902 E01B 27/10	(51) E01B 27/04	(11) 1 273 714	(51) E02D 3/08	(11) 1 300 326	(51) B62D 65/00
(11) 1 248 159	(51) G03G 9/097	(11) 1 275 509	(51) B41J 2/175	(11) 1 301 008	(51) H04L 29/06 H04L 12/46
(11) 1 248 374 H03M 3/02	(51) H03M 3/00	(11) 1 275 856	(51) F16B 5/00	(11) 1 302 678	(51) F16B 35/04
(11) 1 249 547	(51) E04B 1/94	(11) 1 276 181	(51) H01R 13/646	(11) 1 302 816	(51) G03G 15/09
(11) 1 249 560 E04C 2/04 B28B 1/16	(51) E04F 13/04 B28B 1/08	(11) 1 277 807	(51) C08K 3/04 C08L 101/12	(11) 1 304 111	(51) A61K 31/549
(11) 1 250 006 H04N 7/173 H03D 7/16 H03J 5/24	(51) H04N 7/14 H03B 5/12 H04N 5/00	(11) 1 277 922	(51) F01L 1/344	(11) 1 304 225	(51) B41J 11/00
(11) 1 251 034	(51) H04B 1/08	(11) 1 278 000	(51) F16K 31/06	(11) 1 304 265	(51) B60R 5/04
(11) 1 251 036	(51) B60R 16/02	(11) 1 278 068	(51) G01P 15/125 G01D 5/24	(11) 1 304 345	(51) C08G 77/26 C08G 77/04
(11) 1 251 305 F16L 3/12	(51) F16L 37/084	(11) 1 278 276	(51) H01R 39/38	(11) 1 304 451	(51) F01M 11/00 F02F 7/00
(11) 1 251 406	(51) G03G 9/13	(11) 1 279 930	(51) G01D 5/347	(11) 1 306 110	(51) A63C 9/20
(11) 1 251 546 H01L 21/00	(51) H01J 29/94	(11) 1 280 304	(51) H04L 12/56	(11) 1 306 323	(51) B65G 17/08
(11) 1 252 858	(51) A61B 1/24	(11) 1 282 299	(51) H04M 11/04	(11) 1 308 103	(51) A43B 13/16 A43B 9/10
(11) 1 252 917	(51) A63B 67/14	(11) 1 282 322	(51) H04Q 7/30	(11) 1 308 273	(51) B32B 27/36 B32B 3/30
(11) 1 253 048	(51) B60R 13/08	(11) 1 283 175	(51) B65D 47/26	(11) 1 308 367	(51) B62D 5/04
(11) 1 253 410 G01F 23/00 B67D 5/30 B67D 5/372	(51) G01F 23/296 B67D 5/12 B67D 5/28	(11) 1 283 219	(51) C08C 1/04 C08J 3/22	(11) 1 309 008	(51) H01L 27/146
(11) 1 253 781 H04N 5/335	(51) H04N 5/217	(11) 1 283 252	(51) C09J 7/02	(11) 1 309 128	(51) H04L 12/28
(11) 1 254 624	(51) A47J 43/07	(11) 1 284 355	(51) F02F 1/00 F02F 7/00	(11) 1 310 234	(51) A61K 7/32
(11) 1 254 624	(51) A47J 43/07	(11) 1 284 499	(51) H01L 21/66		
(11) 1 256 456 B41J 13/00	(51) B41J 13/10	(11) 1 284 524	(51) H01R 12/24		

(11) 1 310 469 C04B 35/571 F16C 33/04	(51) C04B 35/589 F16C 33/00	(11) 1 325 824	(51) B60H 1/26	(11) 0 980 601 (87) WO 99/039439	(51) H03M 1/02
(11) 1 310 535 C09D 183/14	(51) C09D 183/10	(11) 1 325 857 B62D 5/04	(51) B62D 6/02	(11) 0 984 581 (87) WO 99/049609	(51) H04L 1/00
(11) 1 310 971	(51) H01H 71/34	(11) 1 327 823 F23C 9/00 B01D 53/04	(51) F23L 7/00 C01B 13/02	(11) 0 986 700 (87) WO 98/055749	(51) F02D 41/04
(11) 1 312 316	(51) A61B 17/64	(11) 1 327 997	(51) H01H 13/70	(11) 0 990 629 (87) WO 99/054264	(51) C04B 28/04
(11) 1 312 460 B29D 30/42	(51) B29C 65/00	(11) 1 329 185	(51) A47L 5/22	(11) 0 998 707 (87) WO 99/003037	(51) G06F 11/00
(11) 1 312 649 C08K 5/09 C08J 9/26	(51) C08L 83/04 C09D 183/04	(11) 1 329 204	(51) A61F 2/06	(11) 1 003 519 (87) WO 98/039007	(51) A61K 31/52
(11) 1 313 063 G06K 19/07	(51) G06K 19/073	(11) 1 329 234	(51) A61M 5/32	(11) 1 006 101 (87) WO 99/008993	(51) C07C 69/76
(11) 1 314 757 C08K 5/17 C08K 13/02	(51) C08L 23/28 C08K 3/16	(11) 1 329 409 B66B 3/00	(51) B66B 1/46	(11) 1 014 979 (87) WO 98/056381	(51) A61K 31/445
(11) 1 314 890	(51) F04C 29/10	(11) 1 329 686 G12B 21/00	(51) G01B 7/34	(11) 1 015 132 (87) WO 98/030339	(51) B05D 1/02
(11) 1 316 422 B41F 31/04	(51) B41F 31/02	(11) 1 329 870	(51) G09G 3/28	(11) 1 015 343 (87) WO 98/038106	(51) B65D 65/12
(11) 1 316 584 C08L 53/00 C08L 23/16 C08K 5/00	(51) C08L 53/02 C08L 23/02 B65H 3/00	(11) 1 330 988	(51) A61B 17/72	(11) 1 017 330 (87) WO 99/009908	(51) A61C 7/08
(11) 1 316 600 B32B 7/02	(51) C09K 21/00 E04D 1/00	(11) 1 331 055 B27B 5/32	(51) B23D 59/00 B23Q 17/24	(11) 1 020 908 (87) WO 99/008320	(51) H01L 23/12
(11) 1 316 613	(51) C12P 7/42	(11) 1 331 175 B65D 47/12	(51) B65D 47/06	(11) 1 021 199 (87) WO 99/017790	(51) A61K 38/05
(11) 1 316 728 G05D 16/20 G05B 19/44	(51) F04F 5/48 G05B 19/042	(11) 1 331 626 G09G 3/28	(51) H04N 5/70	(11) 1 026 560 (87) WO 00/011526	(51) G05B 15/02
(11) 1 318 032 B29D 30/06	(51) B60C 23/00	(11) 1 332 786 B01D 53/64 B01D 53/00	(51) B01D 53/56 B01D 53/50	(11) 1 029 528 (87) WO 99/025310	(51) A61K 7/00
(11) 1 318 074 B65B 35/58	(51) B65B 21/12	(11) 1 332 798	(51) B05B 11/00	(11) 1 029 833 (87) WO 00/012443	(51) C03C 23/00
(11) 1 318 455	(51) G06F 17/60	(11) 1 332 811 B22D 11/04	(51) B22D 11/041	(11) 1 032 268 (87) WO 99/016318	(51) A01N 63/00
(11) 1 318 801	(51) E21C 35/193	(11) 1 332 893	(51) B60C 9/20	(11) 1 038 072 (87) WO 99/029975	(51) E04B 1/343
(11) 1 319 850	(51) F16B 39/02	(11) 1 334 709 A61H 23/00	(51) A61H 33/00 A61H 23/04	(11) 1 040 296 (87) WO 99/031432	(51) F21V 15/00
(11) 1 320 113	(51) H01H 11/04	(11) 1 334 747	(51) A61N 1/372	(11) 1 056 413 (87) WO 99/043271	(51) A61F 2/02
(11) 1 320 283 H05B 6/72	(51) H05B 6/80 F24C 15/20	(11) 1 334 790 B23D 61/02 B28D 1/12	(51) B23D 59/02 B28D 1/04	(11) 1 056 594 (87) WO 99/042282	(51) B32B 9/00
(11) 1 321 110	(51) A61C 19/00	(11) 1 334 886 B62D 25/16	(51) B60R 21/34	(11) 1 066 477 (87) WO 99/045289	(51) F16D 41/12
(11) 1 321 674 F04C 18/02	(51) F04C 23/00 F04C 29/06	(11) 1 334 992 C08C 1/04	(51) C08J 5/02 A61B 19/04	(11) 1 071 370 (87) WO 99/052434	(51) A61B 6/00
(11) 1 321 878 G06F 19/00	(51) G06F 17/60	(11) 1 335 534	(51) H04L 12/46	(11) 1 084 542 (87) WO 99/063695	(51) H04K 1/00
(11) 1 322 069 H04L 12/26	(51) H04L 12/24	I.1(4)		(11) 1 089 787 (87) WO 99/066979	(51) A61M 36/04
(11) 1 323 603 B60K 31/00	(51) B60T 7/22	• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts		(11) 1 095 167 (87) WO 99/067436	(51) C22C 19/05
(11) 1 323 947	(51) F16F 9/53	• Drawing up of a supplementary European search report		(11) 1 095 479 (87) WO 00/007320	(51) H04K 1/00
(11) 1 324 061	(51) G01R 31/3185	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne		(11) 1 105 267 (87) WO 00/009305	(51) B27N 1/02
(11) 1 324 318 C07C 13/28 C07C 43/178 C07C 211/25	(51) G11B 5/72 C07C 43/13 C07C 69/84 C10M 105/00	(11) 0 858 073 (87) WO 97/015924	(51) G11B 20/12	(11) 1 105 943 (87) WO 00/010229	(51) H01R 13/04
(11) 1 324 516 H04B 10/08	(51) H04B 10/12 H04B 10/155	(11) 0 910 788 (87) WO 98/043063	(51) G01N 1/22		
(11) 1 325 702 A47L 9/22	(51) A47L 5/22	(11) 0 935 650 (87) WO 98/003638	(51) C12N 9/24		
(11) 1 325 763	(51) A61M 25/01	(11) 0 954 340 (87) WO 97/041898	(51) A61K 49/00		
		(11) 0 954 398 (87) WO 98/014291	(51) B22D 29/00		

(11) 1 108 098 (87) WO 00/012840	(51) E04F 13/06	(11) 1 230 452 (87) WO 00/060150	(51) D02G 3/00	(11) 1 335 757 (87) WO 02/036518	(51) A61L 24/02
(11) 1 116 063 (87) WO 00/017695	(51) G02B 26/00	(11) 1 231 957 (87) WO 01/019432	(51) A61M 5/00	I.1(5)	
(11) 1 123 921 (87) WO 00/024712	(51) C07C 401/00	(11) 1 232 458 (87) WO 01/035294	(51) G06F 17/60	• Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)	
(11) 1 140 458 (87) WO 00/037232	(51) B29C 45/40	(11) 1 242 453 (87) WO 01/044297	(51) C07K 14/72	• Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)	
(11) 1 142 326 (87) WO 00/038421	(51) H04N 7/00	(11) 1 243 583 (87) WO 01/047891	(51) A61K 31/47	• Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Register européen des brevets)	
(11) 1 143 720 (87) WO 01/031916	(51) G11B 20/10	(11) 1 247 119 (87) WO 02/001253	(51) G01V 1/32	(11) 1 061 655 04.07.2003	(51) H04B 1/20
(11) 1 147 213 (87) WO 00/046236	(51) C12P 21/06	(11) 1 250 155 (87) WO 01/045751	(51) A61K 48/00	(11) 1 157 167 04.07.2003	(51) E01F 15/10
(11) 1 152 263 (87) WO 01/023914	(51) G02B 1/10	(11) 1 254 629 (87) WO 02/039893	(51) A61B 5/022		
(11) 1 153 379 (87) WO 00/048149	(51) G08B 1/00	(11) 1 254 713 (87) WO 01/005500	(51) B01J 37/00		
(11) 1 157 167 (87) WO 00/028148	(51) E01F 15/10	(11) 1 255 453 (87) WO 01/060175	(51) A23L 1/00		
(11) 1 160 219 (87) WO 01/044135	(51) C04B 24/02	(11) 1 259 599 (87) WO 01/060995	(51) C12N 15/02		
(11) 1 160 272 (87) WO 00/029469	(51) C08J 5/18	(11) 1 263 229 (87) WO 01/058157	(51) H04N 7/16		
(11) 1 164 743 (87) WO 01/056223	(51) H04L 9/08	(11) 1 272 878 (87) WO 01/063331	(51) G02B 6/26		
(11) 1 164 989 (87) WO 00/051535	(51) A61F 9/02	(11) 1 280 504 (87) WO 01/085122	(51) A61K 7/48		
(11) 1 175 288 (87) WO 00/066332	(51) B26B 9/00	(11) 1 291 363 (87) WO 01/096405	(51) C08B 37/06		
(11) 1 203 287 (87) WO 01/002946	(51) G06F 3/033	(11) 1 292 032 (87) WO 01/095492	(51) H03L 7/08		
(11) 1 204 060 (87) WO 01/061582	(51) G06F 17/60	(11) 1 293 216 (87) WO 01/087364	(51) A61L 9/22		
(11) 1 205 576 (87) WO 01/083846	(51) C23C 16/40	(11) 1 294 275 (87) WO 01/095787	(51) A61B 5/00		
(11) 1 205 972 (87) WO 00/079585	(51) H01L 21/768	(11) 1 294 545 (87) WO 02/000403	(51) B26B 21/52		
(11) 1 207 979 (87) WO 00/071764	(51) B23P 6/04	(11) 1 296 217 (87) WO 02/001340	(51) G06F 3/037		
(11) 1 211 786 (87) WO 01/086786	(51) H02K 21/14	(11) 1 297 652 (87) WO 01/084769	(51) H04L 9/06		
(11) 1 212 326 (87) WO 01/027114	(51) C07D 487/04	(11) 1 300 462 (87) WO 02/002736	(51) C12M 1/20		
(11) 1 215 612 (87) WO 01/061583	(51) G06F 17/60	(11) 1 301 137 (87) WO 02/004042	(51) A61B 18/18		
(11) 1 218 176 (87) WO 01/012432	(51) H01B 7/288	(11) 1 303 823 (87) WO 02/029664	(51) G06F 17/60		
(11) 1 218 221 (87) WO 01/003974	(51) B60R 1/06	(11) 1 306 864 (87) WO 01/095351	(51) H01G 9/038		
(11) 1 225 173 (87) WO 01/030779	(51) C07D 471/04	(11) 1 317 642 (87) WO 02/008670	(51) F23D 14/06		
(11) 1 227 084 (87) WO 01/030757	(51) C07D 213/30	(11) 1 329 248 (87) WO 01/087440	(51) A63F 13/00		
(11) 1 229 850 (87) WO 01/021096	(51) A61B 18/18				
(11) 1 229 861 (87) WO 01/032103	(51) A61F 2/06				

I.2		(87) WO 00/063773	(51) G06F 9/44	(87) WO 01/016832	(51) G06F 17/60
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) US 00/10251	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) US 00/23141	(87) 2001/10 08.03.2001
		(21) 00923413.9	17.11.2001	(21) 00961352.2	06.06.2001
		(87) WO 00/063838	(51) G06T 5/40	(87) WO 01/017389	(51) A45D 2/00
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) US 00/10129	(87) 2000/43 26.10.2000	(86) AU 00/00634	(87) 2001/11 15.03.2001
		(21) 00920250.8	17.11.2001	(21) 00930880.0	09.04.2002
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 00/067205	(51) G06T 11/00	(87) WO 01/020514	(51) G06F 17/60
		(86) US 00/12084	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 00/24671	(87) 2001/12 22.03.2001
		(21) 00935860.7	06.02.2001	(21) 00960039.6	14.06.2001
(87) WO 93/023355	(51) C07C 19/08	(87) WO 00/068648	(51) G01F 1/00	(87) WO 01/024702	(51) A61B 6/12
(86) JP 93/00637	(87) 1993/28 25.11.1993	(86) US 00/11515	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) IB 00/01398	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 93910341.2	19.02.1994	(21) 00928551.1	07.12.2001	(21) 00962749.8	03.07.2001
(87) WO 00/026803	(51) G06F 15/16	(87) WO 00/070188	(51) F01C 1/12	(87) WO 01/026270	(51) G06F 15/16
(86) AU 99/00952	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) SI 00/00014	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) US 00/27529	(87) 2001/15 12.04.2001
(21) 99957691.1	04.06.2002	(21) 00939265.5	20.12.2002	(21) 00968757.5	08.05.2002
(87) WO 00/031677	(51) G06K 9/00	(87) WO 00/070200	(51) F01N 1/08	(87) WO 01/028247	(51) H04N 7/10
(86) US 99/13049	(87) 2000/22 02.06.2000	(86) US 99/10725	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) US 00/26244	(87) 2001/16 19.04.2001
(21) 99927410.3	21.06.2001	(21) 99920438.1	13.12.2001	(21) 00968401.0	09.05.2002
(87) WO 00/042833	(51) G06F 17/60	(87) WO 00/070212	(51) F02C 1/05	(87) WO 01/031584	(51) G06T 11/00
(86) IB 00/00761	(87) 2000/30 27.07.2000	(86) FR 00/01277	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) US 00/29469	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00927676.7	09.01.2003	(21) 00925436.8	13.12.2001	(21) 00973869.1	30.07.2001
(87) WO 00/046100	(51) B64D 11/04	(87) WO 00/070537	(51) G06K 7/10	(87) WO 01/031928	(51) H04N 7/52
(86) IB 00/00110	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/13076	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) GB 00/04158	(87) 2001/18 03.05.2001
(21) 00901830.0	30.08.2002	(21) 00937541.1	15.12.2001	(21) 00971610.1	28.05.2002
(87) WO 00/046723	(51) G06F 17/60	(87) WO 00/070869	(51) H04N 7/00	(87) WO 01/035211	(51) G06F 9/46
(86) US 00/02933	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) IL 00/00278	(87) 2000/47 23.11.2000	(86) US 00/30693	(87) 2001/20 17.05.2001
(21) 00908482.3	29.08.2002	(21) 00927690.8	19.12.2001	(21) 00978428.1	10.08.2001
(87) WO 00/046727	(51) G06F 17/60	(87) WO 00/072172	(51) G06F 5/00	(87) WO 01/037126	(51) G06F 17/00
(86) US 00/03164	(87) 2000/32 10.08.2000	(86) US 00/14095	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/41831	(87) 2001/21 25.05.2001
(21) 00908522.6	11.09.2001	(21) 00936191.6	28.12.2001	(21) 00990481.4	05.08.2001
(87) WO 00/049505	(51) G06F 13/00	(87) WO 00/075735	(51) G04B 19/04	(87) WO 01/037743	(51) A61B 17/14
(86) US 00/04250	(87) 2000/34 24.08.2000	(86) US 00/15165	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) CH 00/00542	(87) 2001/22 31.05.2001
(21) 00908728.9	19.09.2001	(21) 00938054.4	03.01.2003	(21) 00962156.6	24.08.2001
(87) WO 00/050769	(51) F03D 1/04	(87) WO 00/076221	(51) H04N 7/173	(87) WO 01/038671	(51) E05B 1/00
(86) NZ 00/00020	(87) 2000/35 31.08.2000	(86) US 00/15602	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) US 00/42327	(87) 2001/22 31.05.2001
(21) 00905492.5	27.09.2001	(21) 00942690.9	08.01.2002	(21) 00992166.9	30.08.2001
(87) WO 00/053102	(51) A61B 17/00	(87) WO 00/077326	(51) E04H 15/00	(87) WO 01/038959	(51) G06F 3/00
(86) US 00/06266	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) GB 00/02246	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/32305	(87) 2001/22 31.05.2001
(21) 00914907.1	01.10.2002	(21) 00937094.1	03.01.2003	(21) 00978875.3	24.06.2002
(87) WO 00/054186	(51) G06F 17/30	(87) WO 00/079179	(51) F17C 13/02	(87) WO 01/039059	(51) G06F 17/60
(86) US 00/06186	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/17354	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) KR 00/00578	(87) 2001/22 31.05.2001
(21) 00916200.9	10.10.2001	(21) 00941684.3	03.02.2003	(21) 00937344.0	24.06.2002
(87) WO 00/055006	(51) B60N 2/427	(87) WO 01/003890	(51) B25F 5/02	(87) WO 01/039598	(51) A01N 59/06
(86) SE 00/00396	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) FR 00/01960	(87) 2001/03 18.01.2001	(86) CZ 00/00089	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00915638.1	05.10.2001	(21) 00949667.0	01.02.2003	(21) 00978933.0	31.08.2001
(87) WO 00/055568	(51) F41J 1/00	(87) WO 01/005279	(51) A47D 13/00	(87) WO 01/039849	(51) A63C 17/22
(86) GB 00/01021	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/12088	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) AU 00/01431	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00911080.0	18.10.2002	(21) 00932048.2	15.12.2001	(21) 00977319.3	03.07.2002
(87) WO 00/059714	(51) B30B 9/30	(87) WO 01/005547	(51) B23K 9/073	(87) WO 01/041049	(51) G06K 9/00
(86) SE 00/00512	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) RU 00/00301	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/30163	(87) 2001/23 07.06.2001
(21) 00921216.8	24.10.2001	(21) 00950152.9	01.02.2003	(21) 00983679.2	04.09.2001
(87) WO 00/060519	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/005565	(51) B27L 11/00	(87) WO 01/041949	(51) B21D 5/00
(86) US 00/09131	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) AT 00/00195	(87) 2001/04 25.01.2001	(86) US 00/33322	(87) 2001/24 14.06.2001
(21) 00920177.3	09.01.2001	(21) 00943465.5	01.02.2003	(21) 00982532.4	11.09.2001
(87) WO 00/060875	(51) H04N 13/00	(87) WO 01/007864	(51) G01B 11/00	(87) WO 01/043043	(51) G06F 17/60
(86) EP 00/02965	(87) 2000/41 12.10.2000	(86) US 00/19834	(87) 2001/05 01.02.2001	(86) US 00/42488	(87) 2001/24 14.06.2001
(21) 00926796.4	03.11.2001	(21) 00947577.3	01.02.2003	(21) 00992593.4	04.07.2002
(87) WO 00/062535	(51) H04N 5/46	(87) WO 01/008417	(51) H04N 7/18	(87) WO 01/045962	(51) B42D 9/00
(86) US 00/09158	(87) 2000/42 19.10.2000	(86) US 00/20465	(87) 2001/05 01.02.2001	(86) GB 99/04362	(87) 2001/26 28.06.2001
(21) 00921781.1	01.11.2002	(21) 00957257.9	27.02.2002	(21) 99962407.5	23.09.2001

(87) WO 01/046094 (86) EP 00/12514 (21) 00991162.9	(51) C09B 67/06 (87) 2001/26 28.06.2001 23.07.2002	(87) WO 01/058214 (86) EP 01/01197 (21) 01909723.7	(51) H05B 6/68 (87) 2001/32 09.08.2001 05.09.2002	(87) WO 01/069517 (86) DE 01/00895 (21) 01919179.0	(51) G06K 19/08 (87) 2001/38 20.09.2001 14.12.2001
(87) WO 01/046993 (86) US 00/42791 (21) 00992926.6	(51) H01L 21/00 (87) 2001/26 28.06.2001 14.09.2001	(87) WO 01/059262 (86) HR 01/00007 (21) 01906026.8	(51) F01D 5/18 (87) 2001/33 16.08.2001 11.09.2002	(87) WO 01/070111 (86) US 01/09041 (21) 01920616.8	(51) A61B 6/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/048505 (86) US 00/35205 (21) 00991869.9	(51) G01S 5/00 (87) 2001/27 05.07.2001 30.07.2002	(87) WO 01/059637 (86) JP 00/00734 (21) 00902895.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 10.09.2002	(87) WO 01/070356 (86) GB 01/01225 (21) 01911996.5	(51) A63F 13/10 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/052087 (86) KR 01/00041 (21) 01901586.6	(51) G06F 17/00 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) WO 01/059680 (86) ZA 01/00015 (21) 01909303.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/33 16.08.2001 12.09.2002	(87) WO 01/070990 (86) FR 01/00836 (21) 01921416.2	(51) C12N 15/31 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/052099 (86) US 01/00997 (21) 01942439.9	(51) G06F 17/00 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) WO 01/060157 (86) US 01/04903 (21) 01914380.9	(51) A01N 37/40 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) WO 01/071441 (86) SE 01/00594 (21) 01918038.9	(51) G05D 1/03 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/052138 (86) KR 01/00045 (21) 01901589.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) WO 01/061575 (86) US 00/07306 (21) 00916537.4	(51) G06F 17/50 (87) 2001/34 23.08.2001 19.09.2002	(87) WO 01/071448 (86) IB 01/00678 (21) 01921730.6	(51) G06F 17/27 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/052204 (86) IB 01/00015 (21) 01900567.7	(51) G07F 7/10 (87) 2001/29 19.07.2001 13.08.2002	(87) WO 01/062790 (86) US 01/05864 (21) 01916198.3	(51) C07K 14/47 (87) 2001/35 30.08.2001 24.09.2002	(87) WO 01/071457 (86) US 01/08851 (21) 01922486.4	(51) G06F 3/00 (87) 2001/39 27.09.2001 22.10.2002
(87) WO 01/052263 (86) AU 01/00037 (21) 01901040.4	(51) G11B 27/022 (87) 2001/29 19.07.2001 15.08.2002	(87) WO 01/063055 (86) FR 01/00523 (21) 01907879.9	(51) E02B 15/10 (87) 2001/35 30.08.2001 23.11.2001	(87) WO 01/072388 (86) US 01/07242 (21) 01914730.5	(51) A63F 13/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) WO 01/052797 (86) IT 01/00003 (21) 01902629.3	(51) A61K 7/02 (87) 2001/30 26.07.2001 18.10.2001	(87) WO 01/065078 (86) US 00/05094 (21) 00914751.3	(51) F01N 1/02 (87) 2001/36 07.09.2001 01.10.2002	(87) WO 01/072470 (86) JP 01/02526 (21) 01917510.8	(51) B24B 37/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) WO 01/053911 (86) US 01/01929 (21) 01902137.7	(51) G06F 13/00 (87) 2001/30 26.07.2001 23.10.2001	(87) WO 01/065132 (86) NZ 01/00031 (21) 01908511.7	(51) F16C 37/00 (87) 2001/36 07.09.2001 02.10.2002	(87) WO 01/072898 (86) US 01/10095 (21) 01924445.8	(51) C08L 63/00 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) WO 01/053922 (86) US 01/02241 (21) 01905005.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 27.08.2002	(87) WO 01/065167 (86) US 01/06787 (21) 01913265.3	(51) F16M 13/00 (87) 2001/36 07.09.2001 03.10.2002	(87) WO 01/073149 (86) US 01/07653 (21) 01916534.9	(51) C23C 2/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) WO 01/054026 (86) US 01/01688 (21) 01942756.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 20.08.2002	(87) WO 01/065830 (86) US 01/06533 (21) 01913195.2	(51) H04N 3/15 (87) 2001/36 07.09.2001 30.09.2002	(87) WO 01/073471 (86) US 01/09947 (21) 01924400.3	(51) G01S 11/06 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) WO 01/054038 (86) US 01/02098 (21) 01903212.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 22.10.2001	(87) WO 01/066593 (86) JP 01/01666 (21) 01908289.0	(51) C07K 14/47 (87) 2001/37 13.09.2001 08.10.2002	(87) WO 01/073750 (86) US 01/09705 (21) 01922710.7	(51) G10L 11/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) WO 01/054039 (86) US 01/02105 (21) 01908658.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/30 26.07.2001 22.10.2001	(87) WO 01/066874 (86) US 01/07270 (21) 01920232.4	(51) E04F 13/14 (87) 2001/37 13.09.2001 10.10.2002	(87) WO 01/073757 (86) US 01/40354 (21) 01923350.1	(51) G10L 21/00 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) WO 01/055954 (86) US 01/02826 (21) 01910367.0	(51) G06K 1/00 (87) 2001/31 02.08.2001 29.08.2002	(87) WO 01/066939 (86) KR 00/00183 (21) 00908100.1	(51) F03B 17/04 (87) 2001/37 13.09.2001 08.12.2001	(87) WO 01/073949 (86) US 01/07443 (21) 01924130.6	(51) H03K 19/094 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002
(87) WO 01/055957 (86) FR 01/00220 (21) 01907681.9	(51) G06K 11/18 (87) 2001/31 02.08.2001 27.08.2002	(87) WO 01/067088 (86) EP 01/02122 (21) 01917026.5	(51) G01N 30/58 (87) 2001/37 13.09.2001 21.12.2002	(87) WO 01/074073 (86) US 01/09221 (21) 01920661.4	(51) H04N 7/16 (87) 2001/40 04.10.2001 30.10.2002
(87) WO 01/057352 (86) IL 01/00113 (21) 01904285.2	(51) E06B 9/70 (87) 2001/32 09.08.2001 06.11.2001	(87) WO 01/067277 (86) KR 01/00027 (21) 01901574.2	(51) G06F 17/00 (87) 2001/37 13.09.2001 13.08.2002	(87) WO 01/074076 (86) BR 01/00029 (21) 01919021.4	(51) H04N 7/173 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002
(87) WO 01/057667 (86) IL 01/00106 (21) 01902622.8	(51) G06F 11/00 (87) 2001/32 09.08.2001 04.09.2002	(87) WO 01/067765 (86) FI 01/00232 (21) 01919480.2	(51) H04N 7/173 (87) 2001/37 13.09.2001 11.10.2002	(87) WO 01/074137 (86) US 01/10889 (21) 01923102.6	(51) H01L 21/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002
(87) WO 01/057703 (86) JP 00/00521 (21) 00902023.1	(51) G06F 17/00 (87) 2001/32 09.08.2001 03.09.2002	(87) WO 01/068709 (86) US 01/07895 (21) 01918589.1	(51) C07K 16/00 (87) 2001/38 20.09.2001 15.10.2002	(87) WO 01/074698 (86) EP 00/02873 (21) 00922586.3	(51) B65H 45/101 (87) 2001/41 11.10.2001 03.05.2003
(87) WO 01/057748 (86) JP 00/06166 (21) 00957067.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/32 09.08.2001 06.11.2001	(87) WO 01/069149 (86) GB 01/01136 (21) 01911925.4	(51) F25J 1/02 (87) 2001/38 20.09.2001 16.10.2002	(87) WO 01/074778 (86) PL 01/00029 (21) 01922148.0	(51) C07D 213/74 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002

(87) WO 01/075130 (86) EP 01/03842 (21) 01933792.2	(51) C12N 15/82 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/078648 (86) KR 01/00613 (21) 01922123.3	(51) A61K 6/00 (87) 2001/43 25.10.2001 18.11.2002	(87) WO 01/081731 (86) EP 01/04444 (21) 01949289.1	(51) F01D 11/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/075256 (86) NZ 01/00048 (21) 01926250.0	(51) E05C 17/06 (87) 2001/41 11.10.2001 06.11.2002	(87) WO 01/078830 (86) US 01/12422 (21) 01930542.4	(51) A61N 5/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082007 (86) US 01/12797 (21) 01927231.9	(51) G05B 13/00 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002
(87) WO 01/075475 (86) US 01/09069 (21) 01920621.8	(51) G01S 7/292 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/079042 (86) US 01/12680 (21) 01927188.1	(51) B60R 22/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082036 (86) US 01/13418 (21) 01927348.1	(51) G06F 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/075523 (86) US 01/11167 (21) 01924741.0	(51) G03F 7/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/079320 (86) KZ 01/00002 (21) 01930311.4	(51) C08G 2/00 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082256 (86) FR 01/00818 (21) 01917181.8	(51) G08B 15/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/075662 (86) US 01/10628 (21) 01923040.8	(51) G06F 17/28 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/079375 (86) EP 01/04054 (21) 01953938.6	(51) C09K 3/00 (87) 2001/43 25.10.2001 08.11.2002	(87) WO 01/082290 (86) KR 01/00580 (21) 01917961.3	(51) G10L 13/00 (87) 2001/44 01.11.2001 07.11.2002
(87) WO 01/075774 (86) RU 01/00010 (21) 01901611.2	(51) G06K 9/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/079754 (86) NO 01/00163 (21) 01952063.4	(51) F23C 11/00 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) WO 01/082300 (86) CN 00/00289 (21) 00965720.6	(51) G11B 15/04 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/075830 (86) GB 01/01359 (21) 01915511.8	(51) G08B 13/14 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) WO 01/079922 (86) KR 01/00423 (21) 01915881.5	(51) G02F 1/1335 (87) 2001/43 25.10.2001 16.11.2002	(87) WO 01/082405 (86) US 01/09653 (21) 01922690.1	(51) H01P 5/10 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/075892 (86) US 01/10375 (21) 01924521.6	(51) C11C 1/00 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) WO 01/080054 (86) US 01/11961 (21) 01932547.1	(51) G06F 17/00 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/082446 (86) US 01/13327 (21) 01928860.4	(51) H02J 7/00 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002
(87) WO 01/075896 (86) US 01/10040 (21) 01964700.7	(51) G11C 7/10 (87) 2001/41 11.10.2001 31.10.2002	(87) WO 01/080096 (86) US 01/12721 (21) 01928646.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082472 (86) US 01/12808 (21) 01928680.6	(51) H03F 1/26 (87) 2001/44 01.11.2001 23.11.2002
(87) WO 01/076226 (86) US 01/08638 (21) 01924190.0	(51) H04N 1/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/080213 (86) US 01/11818 (21) 01924931.7	(51) G09G 5/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/082477 (86) US 01/40564 (21) 01929081.6	(51) H03H 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/076529 (86) US 01/10802 (21) 01932520.8	(51) C07H 19/00 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) WO 01/080237 (86) US 01/12222 (21) 01927010.7	(51) G11B 20/00 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) WO 01/082587 (86) US 01/12656 (21) 01928631.9	(51) H04N 1/00 (87) 2001/44 01.11.2001 20.11.2002
(87) WO 01/076957 (86) GB 01/01541 (21) 01921539.1	(51) B65D 5/68 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) WO 01/080238 (86) US 01/11399 (21) 01926731.9	(51) G11B 20/10 (87) 2001/43 25.10.2001 06.11.2002	(87) WO 01/082623 (86) US 01/13244 (21) 01928829.9	(51) H04N 7/173 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002
(87) WO 01/077492 (86) AU 01/00386 (21) 01919002.4	(51) E21D 11/38 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002	(87) WO 01/080350 (86) US 01/11202 (21) 01924761.8	(51) H01P 5/16 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/082627 (86) US 01/12887 (21) 01927261.6	(51) H04N 7/18 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002
(87) WO 01/077625 (86) US 01/10931 (21) 01923124.0	(51) G01F 23/296 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002	(87) WO 01/080351 (86) IB 01/00620 (21) 01919701.1	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082632 (86) US 01/12098 (21) 01926960.4	(51) H04N 9/31 (87) 2001/44 01.11.2001 22.11.2002
(87) WO 01/077794 (86) US 01/11432 (21) 01923226.3	(51) G06F 1/00 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) WO 01/080355 (86) SE 01/00830 (21) 01922200.9	(51) H01Q 1/38 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/082655 (86) EP 01/04061 (21) 01923720.5	(51) H05B 33/08 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002
(87) WO 01/077993 (86) US 01/09793 (21) 01922741.2	(51) G06K 9/00 (87) 2001/42 18.10.2001 06.11.2002	(87) WO 01/080548 (86) US 01/11866 (21) 01928471.0	(51) G06T 15/00 (87) 2001/43 25.10.2001 14.11.2002	(87) WO 01/082860 (86) US 01/12813 (21) 01927234.3	(51) A61K 6/00 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002
(87) WO 01/078004 (86) AU 01/00401 (21) 01921021.0	(51) G06T 1/00 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) WO 01/080561 (86) US 01/12390 (21) 01927080.0	(51) H04N 7/12 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) WO 01/083904 (86) AU 01/00467 (21) 01925202.2	(51) E04B 1/80 (87) 2001/45 08.11.2001 28.11.2002
(87) WO 01/078064 (86) JP 01/02388 (21) 01915761.9	(51) G10L 13/08 (87) 2001/42 18.10.2001 05.11.2002	(87) WO 01/081015 (86) US 01/13338 (21) 01928864.6	(51) B07B 1/49 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) WO 01/084252 (86) JP 01/01430 (21) 01906320.5	(51) G05B 9/03 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002
(87) WO 01/078073 (86) US 01/09974 (21) 01924410.2	(51) G11B 7/22 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) WO 01/081188 (86) EP 00/12707 (21) 00981372.6	(51) B65D 39/08 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002	(87) WO 01/084497 (86) GB 01/01953 (21) 01925720.3	(51) G06T 5/00 (87) 2001/45 08.11.2001 05.12.2002
(87) WO 01/078189 (86) SE 01/00735 (21) 01918131.2	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) WO 01/081719 (86) GB 01/01816 (21) 01923818.7	(51) E21B 43/119 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) WO 01/084500 (86) US 01/13737 (21) 01934930.7	(51) G06T 11/00 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002

(87) WO 01/084538	(51) G10L 15/20	(87) WO 01/086541	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/092150	(51) C01B 31/02
(86) US 01/14402	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) US 00/28617	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) JP 01/04602	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01932990.3	05.12.2002	(21) 00972210.9	10.12.2002	(21) 01936829.9	03.01.2003
(87) WO 01/084547	(51) G11B 7/26	(87) WO 01/086576	(51) G06F 19/00	(87) WO 01/092196	(51) C07C 51/285
(86) JP 01/03766	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) US 01/14747	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) EP 01/05817	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01926091.8	29.11.2002	(21) 01933165.1	10.12.2002	(21) 01933996.9	27.12.2002
(87) WO 01/084662	(51) H01P 1/20	(87) WO 01/086808	(51) H03H 17/00	(87) WO 01/092226	(51) C07D 211/26
(86) US 00/29943	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) AU 01/00514	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 00/31724	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 00974040.8	04.12.2002	(21) 01929100.4	06.12.2002	(21) 00978797.9	27.12.2002
(87) WO 01/084663	(51) H01P 1/213	(87) WO 01/086952	(51) H04N 7/10	(87) WO 01/092387	(51) C08J 9/236
(86) KR 01/00712	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) US 01/14092	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) JP 01/04576	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01930260.3	04.12.2002	(21) 01932851.7	10.12.2002	(21) 01934440.7	31.12.2002
(87) WO 01/084697	(51) H02M 1/00	(87) WO 01/087007	(51) H04R 1/00	(87) WO 01/092652	(51) E03B 11/00
(86) US 01/14168	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) JP 01/02752	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/17378	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01934991.9	04.12.2002	(21) 01917700.5	10.12.2002	(21) 01939653.0	31.12.2002
(87) WO 01/084741	(51) H04B 7/005	(87) WO 01/087454	(51) B01D 25/00	(87) WO 01/092681	(51) E21B 33/126
(86) US 01/14486	(87) 2001/45 08.11.2001	(86) EP 01/00713	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) EP 01/06271	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01933030.7	05.12.2002	(21) 01911516.1	19.12.2002	(21) 01951551.9	02.01.2003
(87) WO 01/085585	(51) B65H 3/46	(87) WO 01/087842	(51) C07D 213/77	(87) WO 01/092710	(51) F02M 25/022
(86) DE 01/01615	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 00/31883	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) EP 01/05377	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01942984.4	10.12.2002	(21) 00980581.3	19.12.2002	(21) 01936351.4	31.12.2002
(87) WO 01/085592	(51) B66B 9/02	(87) WO 01/088088	(51) C07H 21/04	(87) WO 01/092786	(51) F23R 3/40
(86) DE 01/01561	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/14827	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) IB 00/01833	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01935990.0	06.12.2002	(21) 01937253.1	19.12.2002	(21) 00979856.2	03.01.2003
(87) WO 01/085629	(51) C03B 11/08	(87) WO 01/088276	(51) E01F 9/053	(87) WO 01/092982	(51) H04K 1/00
(86) EP 01/05105	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) GB 01/02149	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) IL 01/00489	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01938175.5	12.12.2002	(21) 01929833.0	18.12.2002	(21) 01936775.4	31.12.2002
(87) WO 01/085704	(51) C07D 249/06	(87) WO 01/088340	(51) F01B 13/06	(87) WO 01/092984	(51) B43L 15/00
(86) GB 01/01987	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) NZ 01/00090	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 01/15467	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01928074.2	09.12.2002	(21) 01934677.4	17.12.2002	(21) 01935448.9	31.12.2002
(87) WO 01/086074	(51) E02B 17/08	(87) WO 01/088457	(51) F41A 1/00	(87) WO 01/092992	(51) G06F 1/00
(86) DE 01/01752	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/15971	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 01/17529	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01940218.9	10.12.2002	(21) 01939086.3	19.12.2002	(21) 01937800.9	03.01.2003
(87) WO 01/086099	(51) E05B 63/12	(87) WO 01/088732	(51) G06F 15/16	(87) WO 01/092993	(51) G06F 1/00
(86) IB 01/00764	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/15656	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 01/18045	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01936694.7	06.12.2002	(21) 01935528.8	18.12.2002	(21) 01944265.6	03.01.2003
(87) WO 01/086106	(51) E06C 7/18	(87) WO 01/088734	(51) G06F 15/173	(87) WO 01/093000	(51) G06F 1/00
(86) DE 01/01603	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/40707	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 01/16821	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01940202.3	06.12.2002	(21) 01935771.4	18.12.2002	(21) 01939392.5	03.01.2003
(87) WO 01/086112	(51) E21B 33/08	(87) WO 01/088849	(51) G06T 1/00	(87) WO 01/093001	(51) G06F 1/00
(86) GB 01/02032	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/13434	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 01/17232	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01929791.0	11.12.2002	(21) 01930786.7	19.12.2002	(21) 01937778.7	31.12.2002
(87) WO 01/086129	(51) F02B 51/04	(87) WO 01/088876	(51) G08G 1/0962	(87) WO 01/093007	(51) G06F 3/033
(86) RU 01/00186	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) NZ 01/00095	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) KR 01/00914	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01938878.4	12.12.2002	(21) 01934682.4	20.12.2002	(21) 01934612.1	03.01.2003
(87) WO 01/086146	(51) F03G 7/00	(87) WO 01/089972	(51) B66B 5/04	(87) WO 01/093010	(51) G06F 3/12
(86) JP 00/03047	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 01/13047	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) JP 00/03474	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 00925635.5	13.12.2002	(21) 01930652.1	24.12.2002	(21) 00929919.9	31.12.2002
(87) WO 01/086216	(51) F25C 3/04	(87) WO 01/090226	(51) C08J 3/24	(87) WO 01/093014	(51) G06F 7/72
(86) US 01/15116	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) CA 01/00757	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) FR 01/01625	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01933271.7	10.12.2002	(21) 01935895.1	27.12.2002	(21) 01938344.7	03.01.2003
(87) WO 01/086359	(51) G05B 19/00	(87) WO 01/090529	(51) E21B 21/10	(87) WO 01/093021	(51) G06F 9/00
(86) DE 01/01653	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) GB 01/01934	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) IL 01/00210	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01936021.3	06.12.2002	(21) 01925715.3	21.12.2002	(21) 01910122.9	03.01.2003
(87) WO 01/086407	(51) G06F 3/14	(87) WO 01/091077	(51) G08B 25/01	(87) WO 01/093038	(51) G06F 11/07
(86) US 01/12830	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) EP 01/06068	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) US 01/17347	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01927245.9	09.12.2002	(21) 01949363.4	30.12.2002	(21) 01939632.4	31.12.2002
(87) WO 01/086408	(51) G06F 3/147	(87) WO 01/091306	(51) H03M 7/14	(87) WO 01/093046	(51) G06F 13/00
(86) EP 01/05053	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) JP 01/00446	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) IL 01/00504	(87) 2001/49 06.12.2001
(21) 01947253.9	10.12.2002	(21) 01901532.0	28.12.2002	(21) 01938526.9	03.01.2003

(87) WO 01/093056 (86) KR 01/00899 (21) 01936992.5	(51) G06F 15/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/093655 (86) US 01/18161 (21) 01939900.5	(51) G06F 17/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/094844 (86) AU 01/00654 (21) 01937852.0	(51) F23C 11/04 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093058 (86) US 01/17604 (21) 01941739.3	(51) G06F 15/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/093985 (86) IN 00/00060 (21) 00946263.1	(51) B01D 53/04 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/094852 (86) NL 01/00442 (21) 01941307.9	(51) F24D 3/14 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093059 (86) US 00/15456 (21) 00938153.4	(51) G06F 15/16 (87) 2001/49 06.12.2001 31.12.2002	(87) WO 01/094005 (86) CH 01/00348 (21) 01933532.2	(51) B01J 19/24 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095053 (86) IL 01/00328 (21) 01923926.8	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093067 (86) US 01/16052 (21) 01937518.7	(51) G06F 15/18 (87) 2001/49 06.12.2001 31.12.2002	(87) WO 01/094008 (86) JP 01/04789 (21) 01936881.0	(51) B01J 23/652 (87) 2001/50 13.12.2001 06.01.2003	(87) WO 01/095054 (86) US 01/11020 (21) 01923152.1	(51) H04N 7/173 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003
(87) WO 01/093081 (86) US 01/18017 (21) 01946072.4	(51) G06F 17/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094014 (86) JP 01/04779 (21) 01936874.5	(51) B01J 49/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095055 (86) US 01/11632 (21) 01924894.7	(51) H04N 7/10 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003
(87) WO 01/093084 (86) US 01/40843 (21) 01942230.2	(51) G06F 17/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094015 (86) US 01/17787 (21) 01939827.0	(51) B01J 49/00 (87) 2001/50 13.12.2001 06.01.2003	(87) WO 01/095058 (86) US 01/18061 (21) 01946077.3	(51) G08B 13/14 (87) 2001/50 13.12.2001 04.01.2003
(87) WO 01/093107 (86) US 01/17505 (21) 01939725.6	(51) G06F 17/30 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094034 (86) DE 01/02167 (21) 01951367.0	(51) B05D 5/08 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095059 (86) US 01/18067 (21) 01941898.7	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093118 (86) AU 01/00646 (21) 01935824.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094055 (86) IN 00/00061 (21) 00976236.0	(51) B22D 41/30 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003	(87) WO 01/095062 (86) US 01/18404 (21) 01944329.0	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093119 (86) AU 01/00652 (21) 01935830.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094057 (86) IB 01/00979 (21) 01934244.3	(51) B22F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095065 (86) US 01/18660 (21) 01944389.4	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093121 (86) AU 01/00660 (21) 01937857.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094201 (86) US 01/40872 (21) 01944654.1	(51) B65B 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003	(87) WO 01/095067 (86) US 01/40910 (21) 01942241.9	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093126 (86) IB 01/01457 (21) 01954287.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094497 (86) FI 01/00536 (21) 01940603.2	(51) C10B 53/00 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003	(87) WO 01/095073 (86) SE 01/01310 (21) 01941364.0	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003
(87) WO 01/093127 (86) IB 01/00179 (21) 01906033.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094498 (86) FI 01/00535 (21) 01940602.4	(51) C10B 57/00 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003	(87) WO 01/095074 (86) US 01/40827 (21) 01942228.6	(51) G06F 1/00 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003
(87) WO 01/093146 (86) KR 01/00936 (21) 01937003.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094574 (86) US 01/18434 (21) 01939929.4	(51) B01D 15/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095075 (86) JP 00/03578 (21) 00931664.7	(51) G06F 1/10 (87) 2001/50 13.12.2001 03.01.2003
(87) WO 01/093163 (86) US 01/17340 (21) 01939630.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094659 (86) US 01/17338 (21) 01939629.0	(51) C23C 14/34 (87) 2001/50 13.12.2001 02.01.2003	(87) WO 01/095076 (86) US 01/18287 (21) 01946124.3	(51) G06F 1/16 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093164 (86) US 01/17470 (21) 01939704.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 31.12.2002	(87) WO 01/094661 (86) AU 01/00673 (21) 01937867.8	(51) C23C 16/16 (87) 2001/50 13.12.2001 07.01.2003	(87) WO 01/095078 (86) US 01/18302 (21) 01941995.1	(51) G06F 1/24 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093166 (86) US 01/17501 (21) 01939722.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094662 (86) FR 01/01754 (21) 01945370.3	(51) C23C 16/40 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/095079 (86) JP 01/04743 (21) 01936855.4	(51) G06F 3/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093209 (86) CH 01/00341 (21) 01933525.6	(51) G06T 17/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094716 (86) JP 01/04913 (21) 01936948.7	(51) E04C 2/16 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003	(87) WO 01/095082 (86) KR 00/01367 (21) 00981889.9	(51) G06F 3/033 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) WO 01/093274 (86) CA 01/00797 (21) 01937901.5	(51) G11C 15/04 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094732 (86) DK 01/00394 (21) 01940233.8	(51) E05F 15/12 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003	(87) WO 01/095084 (86) US 01/18781 (21) 01946233.2	(51) G06F 3/06 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093421 (86) SG 01/00086 (21) 01928282.1	(51) H03H 9/25 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094735 (86) US 01/17280 (21) 01939599.5	(51) E06B 9/58 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003	(87) WO 01/095085 (86) JP 00/03756 (21) 00935608.0	(51) G06F 3/12 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) WO 01/093430 (86) SE 01/01214 (21) 01937092.3	(51) H03M 3/00 (87) 2001/49 06.12.2001 03.01.2003	(87) WO 01/094742 (86) EP 01/06350 (21) 01938248.0	(51) E21B 33/138 (87) 2001/50 13.12.2001 07.01.2003	(87) WO 01/095087 (86) FR 01/01560 (21) 01936600.4	(51) G06F 3/16 (87) 2001/50 13.12.2001 09.01.2003

(87) WO 01/095088	(51) G06F 5/00	(87) WO 01/095146	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095187	(51) G06F 17/60
(86) US 01/40850	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) FR 01/01731	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04768	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01939960.9	08.01.2003	(21) 01940689.1	08.01.2003	(21) 01938543.4	09.01.2003
(87) WO 01/095090	(51) G06F 7/52	(87) WO 01/095149	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095197	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18709	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/03105	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) KR 00/00910	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01942153.6	10.01.2003	(21) 01921800.7	03.01.2003	(21) 00952049.5	10.01.2003
(87) WO 01/095092	(51) G06F 9/00	(87) WO 01/095151	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095198	(51) G06F 17/60
(86) GB 01/02342	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04859	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) KR 01/00517	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01931949.0	08.01.2003	(21) 01938572.3	09.01.2003	(21) 01922083.9	08.01.2003
(87) WO 01/095105	(51) G06F 9/45	(87) WO 01/095152	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095201	(51) G06F 17/60
(86) US 01/17661	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) SE 01/01309	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) KR 01/00852	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01939791.8	09.01.2003	(21) 01938939.4	09.01.2003	(21) 01932383.1	08.01.2003
(87) WO 01/095107	(51) G06F 9/54	(87) WO 01/095157	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095202	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18703	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18125	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) KR 01/00951	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01944405.8	10.01.2003	(21) 01939894.0	08.01.2003	(21) 01937011.3	04.04.2003
(87) WO 01/095110	(51) G06F 11/00	(87) WO 01/095158	(51) G06F 17/30	(87) WO 01/095209	(51) G06F 17/60
(86) US 01/16750	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18356	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/17703	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01939354.5	03.01.2003	(21) 01948284.3	08.01.2003	(21) 01946028.6	03.01.2003
(87) WO 01/095113	(51) G06F 12/08	(87) WO 01/095161	(51) G06F 17/50	(87) WO 01/095215	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18359	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/17873	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18011	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01942023.1	08.01.2003	(21) 01944230.0	03.01.2003	(21) 01944261.5	03.01.2003
(87) WO 01/095115	(51) G06F 12/14	(87) WO 01/095162	(51) G06F 17/50	(87) WO 01/095216	(51) G06F 17/60
(86) JP 00/03601	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18167	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18055	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 00931676.1	03.01.2003	(21) 01946089.8	08.01.2003	(21) 01944271.4	08.01.2003
(87) WO 01/095116	(51) G06F 13/00	(87) WO 01/095163	(51) G06F 17/50	(87) WO 01/095217	(51) G06F 17/60
(86) DK 01/00389	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18169	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18105	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01938012.0	08.01.2003	(21) 01946091.4	08.01.2003	(21) 01948275.1	08.01.2003
(87) WO 01/095119	(51) G06F 13/00	(87) WO 01/095164	(51) G06F 17/50	(87) WO 01/095218	(51) G06F 17/60
(86) US 01/09562	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18188	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18135	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01924318.7	09.01.2003	(21) 01941947.2	08.01.2003	(21) 01939898.1	08.01.2003
(87) WO 01/095123	(51) G06F 15/00	(87) WO 01/095168	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095219	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18213	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) DE 01/02104	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18187	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01946107.8	08.01.2003	(21) 01955191.0	08.01.2003	(21) 01950274.9	08.01.2003
(87) WO 01/095124	(51) G06F 15/00	(87) WO 01/095169	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095225	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18250	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) DE 01/02105	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18654	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01946112.8	08.01.2003	(21) 01955192.8	08.01.2003	(21) 01944386.0	09.01.2003
(87) WO 01/095125	(51) G06F 15/00	(87) WO 01/095171	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095227	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18305	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) EP 01/06435	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/40864	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01944312.6	08.01.2003	(21) 01949383.2	10.01.2003	(21) 01944648.3	08.01.2003
(87) WO 01/095126	(51) G06F 15/16	(87) WO 01/095172	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095228	(51) G06F 17/60
(86) US 01/16479	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) EP 01/06589	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/40868	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01945973.4	08.01.2003	(21) 01964967.2	10.01.2003	(21) 01944652.5	10.01.2003
(87) WO 01/095127	(51) G06F 15/16	(87) WO 01/095177	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095229	(51) G06F 17/60
(86) US 01/18374	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) IB 01/01003	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/40650	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01944322.5	08.01.2003	(21) 01936709.3	10.01.2003	(21) 01909199.0	03.01.2003
(87) WO 01/095128	(51) G06F 15/16	(87) WO 01/095179	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095231	(51) G06F 19/00
(86) US 01/18420	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/03814	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) FR 01/01730	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01942051.2	08.01.2003	(21) 01926128.8	09.01.2003	(21) 01940688.3	08.01.2003
(87) WO 01/095129	(51) G06F 15/177	(87) WO 01/095182	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095232	(51) G06F 19/00
(86) US 01/17749	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04679	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/17837	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01946038.5	08.01.2003	(21) 01936838.0	09.01.2003	(21) 01941812.8	03.01.2003
(87) WO 01/095131	(51) G06F 15/177	(87) WO 01/095183	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095234	(51) G06F 19/00
(86) US 01/04604	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04680	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/18086	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01909190.9	03.01.2003	(21) 01936839.8	08.01.2003	(21) 01941907.6	08.01.2003
(87) WO 01/095134	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/095185	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095245	(51) G06K 7/10
(86) KR 01/00980	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04717	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/40549	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01937031.1	10.01.2003	(21) 01934537.0	08.01.2003	(21) 01929070.9	09.01.2003
(87) WO 01/095139	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/095186	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/095268	(51) G07F 7/00
(86) US 01/18563	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) JP 01/04739	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 01/40855	(87) 2001/50 13.12.2001
(21) 01950280.6	08.01.2003	(21) 01934550.3	08.01.2003	(21) 01944641.8	08.01.2003

(87) WO 01/095269 (86) ZA 01/00071 (21) 01946754.7	(51) G07F 7/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/096141 (86) US 01/40903 (21) 01944673.1	(51) B60N 2/42 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096499 (86) KR 00/00606 (21) 00935707.0	(51) C10G 47/06 (87) 2001/51 20.12.2001 11.01.2003
(87) WO 01/095275 (86) JP 01/04888 (21) 01938577.2	(51) G07F 9/10 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003	(87) WO 01/096148 (86) NL 01/00444 (21) 01943964.5	(51) B60R 1/072 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096646 (86) CA 01/00919 (21) 01944840.6	(51) D06F 58/14 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/095410 (86) US 01/18375 (21) 01942032.2	(51) H01M 2/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/096150 (86) NL 01/00451 (21) 01941315.2	(51) B60R 7/00 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096667 (86) AU 01/00700 (21) 01942875.4	(51) E02B 8/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/095418 (86) US 01/17820 (21) 01941805.2	(51) H01M 8/04 (87) 2001/50 13.12.2001 06.01.2003	(87) WO 01/096161 (86) DE 01/02205 (21) 01956267.7	(51) B60T 11/04 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096671 (86) EP 01/06727 (21) 01945275.4	(51) E02D 27/02 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) WO 01/095545 (86) US 01/17979 (21) 01946066.6	(51) G06F 9/00 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/096162 (86) DE 01/02206 (21) 01955209.0	(51) B60T 11/04 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096678 (86) US 01/19086 (21) 01948358.5	(51) E04B 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) WO 01/095591 (86) EP 01/06367 (21) 01945252.3	(51) H04L 29/06 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/096175 (86) JP 00/07529 (21) 00970121.0	(51) B62M 9/02 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096685 (86) US 00/40219 (21) 00951054.6	(51) E04C 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/095695 (86) US 01/18863 (21) 01946267.0	(51) G06F 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096177 (86) CA 01/00906 (21) 01949134.9	(51) B63H 20/10 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096686 (86) FI 01/00558 (21) 01943564.3	(51) E04C 2/26 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003
(87) WO 01/095696 (86) US 01/40866 (21) 01944650.9	(51) F16K 31/68 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096188 (86) EP 01/05309 (21) 01945107.9	(51) B65D 5/24 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096690 (86) AU 01/00712 (21) 01942886.1	(51) E04G 17/14 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003
(87) WO 01/095719 (86) US 01/40931 (21) 01944686.3	(51) A01N 25/16 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096197 (86) EP 01/06716 (21) 01962737.1	(51) B65D 39/00 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096691 (86) US 01/18567 (21) 01942100.7	(51) E04G 23/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/095756 (86) US 00/40196 (21) 00952754.0	(51) A44B 19/16 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096202 (86) EP 01/02358 (21) 01911719.1	(51) B65D 71/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096696 (86) DE 01/02216 (21) 01955211.6	(51) E05B 19/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/095768 (86) IT 01/00288 (21) 01941006.7	(51) A47F 5/10 (87) 2001/51 20.12.2001 08.01.2003	(87) WO 01/096211 (86) US 00/40217 (21) 00951053.8	(51) B65D 85/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096701 (86) EP 01/06698 (21) 01953980.8	(51) E06B 3/02 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003
(87) WO 01/095868 (86) EP 01/06739 (21) 01957849.1	(51) A61K 7/09 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096214 (86) DK 01/00419 (21) 01940250.2	(51) B65D 88/52 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096704 (86) IL 01/00539 (21) 01940975.4	(51) E06B 5/10 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/095897 (86) US 01/19095 (21) 01946360.3	(51) A61K 31/155 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096253 (86) US 01/17326 (21) 01955785.9	(51) C03B 37/018 (87) 2001/51 20.12.2001 06.01.2003	(87) WO 01/096708 (86) US 01/18504 (21) 01946165.6	(51) E21B 43/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/095902 (86) SE 00/02612 (21) 00989118.5	(51) A61K 31/395 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096262 (86) DE 01/02230 (21) 01951387.8	(51) C07B 37/04 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096715 (86) HU 01/00067 (21) 01947700.9	(51) F01L 9/02 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/095913 (86) SE 01/01339 (21) 01938952.7	(51) A61K 31/5575 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096264 (86) US 01/18997 (21) 01946314.0	(51) C07C 1/06 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096719 (86) US 01/18917 (21) 01946289.4	(51) F02B 47/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/095936 (86) US 01/18824 (21) 01950289.7	(51) A61K 41/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096273 (86) JP 01/05067 (21) 01938664.8	(51) C07C 51/60 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096732 (86) DE 01/01327 (21) 01931408.7	(51) F02M 47/02 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/096041 (86) DE 01/02129 (21) 01947186.1	(51) B21C 51/00 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096313 (86) US 01/19404 (21) 01948435.1	(51) C07D 233/54 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003	(87) WO 01/096736 (86) EP 01/06647 (21) 01940567.9	(51) F03B 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/096065 (86) JP 01/04838 (21) 01938565.7	(51) B24B 37/04 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096320 (86) US 01/18698 (21) 01946212.6	(51) C07D 265/32 (87) 2001/51 20.12.2001 13.01.2003	(87) WO 01/096739 (86) HR 00/00035 (21) 00966335.2	(51) F03B 17/04 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) WO 01/096111 (86) GB 01/02518 (21) 01936670.7	(51) B32B 27/32 (87) 2001/51 20.12.2001 11.01.2003	(87) WO 01/096352 (86) EP 01/06111 (21) 01938243.1	(51) C07H 15/252 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003	(87) WO 01/096748 (86) JP 01/01231 (21) 01906150.6	(51) F15B 11/02 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) WO 01/096130 (86) US 01/19031 (21) 01946327.2	(51) B60H 3/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003	(87) WO 01/096458 (86) DE 01/02249 (21) 01951400.9	(51) C08K 7/00 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003	(87) WO 01/096765 (86) US 01/40984 (21) 01952869.4	(51) F16J 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 16.01.2003

(87) WO 01/096766	(51) F16J 12/00	(87) WO 01/097121	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097364	(51) H02K 21/12
(86) RU 00/00323	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/01009	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) DK 01/00401	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 00963183.9	17.01.2003	(21) 01938794.3	14.01.2003	(21) 01940236.1	16.01.2003
(87) WO 01/096783	(51) F23C 10/02	(87) WO 01/097124	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097369	(51) H02M 3/158
(86) FI 01/00573	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00987	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) PL 00/00041	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 01947489.9	17.01.2003	(21) 01937034.5	11.01.2003	(21) 00937401.8	16.01.2003
(87) WO 01/096784	(51) F23D 1/00	(87) WO 01/097125	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097451	(51) H04L 12/14
(86) US 01/40857	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00988	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18874	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 01944643.4	14.01.2003	(21) 01937035.2	11.01.2003	(21) 01948327.0	14.01.2003
(87) WO 01/096790	(51) F24H 3/08	(87) WO 01/097126	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097554	(51) H04Q 7/38
(86) IT 00/00269	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00990	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18883	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 00944229.4	16.01.2003	(21) 01941267.5	14.01.2003	(21) 01946272.0	14.01.2003
(87) WO 01/096792	(51) F24J 2/32	(87) WO 01/097128	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097569	(51) H05B 3/34
(86) GB 01/02591	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00997	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) GB 01/02618	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 01938416.3	15.01.2003	(21) 01938783.6	11.01.2003	(21) 01940723.8	17.01.2003
(87) WO 01/096793	(51) F24J 3/00	(87) WO 01/097135	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097576	(51) G06F 15/78
(86) RU 00/00434	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18530	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/02919	(87) 2001/51 20.12.2001
(21) 00976459.8	17.01.2003	(21) 01942092.6	10.01.2003	(21) 01903411.5	10.01.2003
(87) WO 01/096794	(51) F25B 13/00	(87) WO 01/097137	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097611	(51) A01N 37/00
(86) PL 01/00033	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18859	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 00/25854	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01926269.0	16.01.2003	(21) 01944444.7	14.01.2003	(21) 00965233.0	17.01.2003
(87) WO 01/096795	(51) F25D 3/08	(87) WO 01/097139	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097631	(51) A23L 1/06
(86) US 01/18902	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18956	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/19163	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01946283.7	14.01.2003	(21) 01944470.2	14.01.2003	(21) 01944527.9	21.01.2003
(87) WO 01/096798	(51) F26B 3/00	(87) WO 01/097147	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097633	(51) A23L 1/164
(86) US 01/41020	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/40911	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/17612	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01944715.0	17.01.2003	(21) 01944677.2	14.01.2003	(21) 01944199.7	21.01.2003
(87) WO 01/096803	(51) F28F 13/12	(87) WO 01/097149	(51) G06F 17/60	(87) WO 01/097642	(51) A41D 1/08
(86) SE 01/01041	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/40948	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) GB 01/02746	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01930399.9	16.01.2003	(21) 01984022.2	14.01.2003	(21) 01940801.2	24.01.2003
(87) WO 01/096813	(51) G01D 1/00	(87) WO 01/097155	(51) G06F 19/00	(87) WO 01/097720	(51) A61F 2/44
(86) US 01/19496	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/01002	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) IB 01/01431	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01957071.2	17.01.2003	(21) 01938787.7	14.01.2003	(21) 01953297.7	20.01.2003
(87) WO 01/096985	(51) G06F 15/00	(87) WO 01/097158	(51) G06F 19/00	(87) WO 01/097725	(51) A61F 9/00
(86) US 01/40920	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/14285	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) IB 01/01448	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01942246.8	14.01.2003	(21) 01932940.8	10.01.2003	(21) 01954280.2	22.01.2003
(87) WO 01/096992	(51) G06F 1/06	(87) WO 01/097175	(51) G07B 1/00	(87) WO 01/097749	(51) A61K 31/58
(86) US 01/02979	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00998	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) IB 01/01101	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01910380.3	10.01.2003	(21) 01938784.4	11.01.2003	(21) 01940895.4	24.01.2003
(87) WO 01/097007	(51) G06F 7/48	(87) WO 01/097185	(51) G07F 19/00	(87) WO 01/097797	(51) A61K 31/135
(86) US 01/14203	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18872	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/19724	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01932904.4	10.01.2003	(21) 01948326.2	14.01.2003	(21) 01948525.9	21.01.2003
(87) WO 01/097023	(51) G06F 9/44	(87) WO 01/097186	(51) G07F 7/08	(87) WO 01/097798	(51) A61K 31/195
(86) US 01/17486	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18875	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18632	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01939713.2	14.01.2003	(21) 01952150.9	14.01.2003	(21) 01942121.3	17.01.2003
(87) WO 01/097029	(51) G06F 9/455	(87) WO 01/097188	(51) G08B 5/36	(87) WO 01/097826	(51) A61K 38/00
(86) US 01/18466	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/15969	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/19145	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01942067.8	10.01.2003	(21) 01937493.3	15.01.2003	(21) 01944521.2	17.01.2003
(87) WO 01/097045	(51) G06F 13/00	(87) WO 01/097213	(51) G10L 15/00	(87) WO 01/097829	(51) A61K 38/00
(86) US 01/17239	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/18719	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/19579	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01939576.3	10.01.2003	(21) 01946215.9	14.01.2003	(21) 01948481.5	21.01.2003
(87) WO 01/097053	(51) G06F 15/16	(87) WO 01/097256	(51) H01L 21/00	(87) WO 01/097830	(51) A61K 38/00
(86) US 01/18826	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) SG 00/00087	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/19988	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01942178.3	14.01.2003	(21) 00939264.8	14.01.2003	(21) 01946666.3	23.01.2003
(87) WO 01/097069	(51) G06F 17/00	(87) WO 01/097286	(51) H01L 25/065	(87) WO 01/097905	(51) A61N 1/32
(86) US 01/18410	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/16470	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 01/17031	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01939922.9	10.01.2003	(21) 01941545.4	14.01.2003	(21) 01937742.3	17.01.2003
(87) WO 01/097097	(51) G06F 17/50	(87) WO 01/097333	(51) H01R 12/14	(87) WO 01/097991	(51) B21D 1/05
(86) US 01/18166	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) KR 01/00994	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) AU 01/00727	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01944289.6	08.01.2003	(21) 01938781.0	15.01.2003	(21) 01942901.8	21.01.2003

(87) WO 01/098000	(51) B21K 1/00	(87) WO 01/098459	(51) C07H 21/02	(87) WO 01/098668	(51) F04D 29/40
(86) US 01/18323	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19746	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) DK 00/00329	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01944314.2	18.01.2003	(21) 01948534.1	21.01.2003	(21) 00938580.8	22.01.2003
(87) WO 01/098023	(51) B23Q 1/54	(87) WO 01/098464	(51) C12N 5/08	(87) WO 01/098677	(51) F16D 48/06
(86) FR 00/01755	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/40540	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) DE 01/02157	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 00945994.2	24.01.2003	(21) 01927451.3	23.01.2003	(21) 01953107.8	24.01.2003
(87) WO 01/098029	(51) B24B 45/00	(87) WO 01/098544	(51) C13D 3/00	(87) WO 01/098691	(51) F16K 1/00
(86) DE 01/02268	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) IB 01/01118	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19203	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01953794.3	22.01.2003	(21) 01940904.4	24.01.2003	(21) 01946397.5	17.01.2003
(87) WO 01/098060	(51) B29C 63/16	(87) WO 01/098575	(51) D05C 17/02	(87) WO 01/098697	(51) F16K 31/06
(86) GB 01/02725	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/20150	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/41084	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01943609.6	22.01.2003	(21) 01950428.1	23.01.2003	(21) 01952909.8	21.01.2003
(87) WO 01/098068	(51) B30B 15/06	(87) WO 01/098594	(51) E03D 9/08	(87) WO 01/098704	(51) F17D 5/02
(86) EP 01/06838	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) IB 01/01496	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) EP 01/06978	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01957857.4	22.01.2003	(21) 01955491.4	23.01.2003	(21) 01955318.9	22.01.2003
(87) WO 01/098094	(51) B60C 25/18	(87) WO 01/098605	(51) E04H 4/00	(87) WO 01/098712	(51) F23N 5/20
(86) DE 01/02091	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) CA 01/00907	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 00/16942	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01953787.7	23.01.2003	(21) 01949135.6	21.01.2003	(21) 00941572.0	21.01.2003
(87) WO 01/098107	(51) B60Q 1/52	(87) WO 01/098611	(51) E05D 11/08	(87) WO 01/098714	(51) F24D 17/00
(86) FR 01/01987	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) DE 01/02207	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) DK 01/00439	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01947595.3	24.01.2003	(21) 01955210.8	22.01.2003	(21) 01943192.3	23.01.2003
(87) WO 01/098108	(51) B60Q 1/56	(87) WO 01/098615	(51) E05F 15/12	(87) WO 01/098719	(51) F25C 5/18
(86) HR 00/00024	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) EP 01/06702	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 00/16834	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 00940677.8	21.01.2003	(21) 01951582.4	21.01.2003	(21) 00944728.5	21.01.2003
(87) WO 01/098109	(51) B60R 9/05	(87) WO 01/098617	(51) E06B 3/56	(87) WO 01/098720	(51) F26B 25/06
(86) NZ 00/00100	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) IL 01/00554	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/18945	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 00942573.7	21.01.2003	(21) 01943764.9	23.01.2003	(21) 01946297.7	17.01.2003
(87) WO 01/098140	(51) B63C 11/52	(87) WO 01/098619	(51) E21B 4/00	(87) WO 01/098723	(51) F28D 9/00
(86) DK 01/00424	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) GB 01/02679	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) GB 01/02730	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01943178.2	22.01.2003	(21) 01938471.8	18.01.2003	(21) 01949622.3	22.01.2003
(87) WO 01/098143	(51) B64G 1/32	(87) WO 01/098623	(51) E21B 19/16	(87) WO 01/098796	(51) G01S 7/62
(86) RU 00/00537	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19014	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/20146	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 00989067.4	23.01.2003	(21) 01948351.0	21.01.2003	(21) 01984041.2	23.01.2003
(87) WO 01/098172	(51) B65D 75/58	(87) WO 01/098624	(51) E21B 29/02	(87) WO 01/098797	(51) G01V 1/00
(86) IT 01/00308	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/18999	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19688	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01947780.1	22.01.2003	(21) 01946315.7	21.01.2003	(21) 01946575.6	21.01.2003
(87) WO 01/098180	(51) B65D 85/72	(87) WO 01/098627	(51) E21B 33/138	(87) WO 01/098864	(51) G06F 1/00
(86) CN 01/00969	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) GB 01/02569	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19004	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01984031.3	16.01.2003	(21) 01936688.9	22.01.2003	(21) 01948349.4	21.01.2003
(87) WO 01/098186	(51) B65G 47/00	(87) WO 01/098630	(51) E21B 43/38	(87) WO 01/098866	(51) G06F 1/00
(86) FI 01/00593	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) GB 01/02546	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19565	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01951721.8	22.01.2003	(21) 01940715.4	22.01.2003	(21) 01946530.1	21.01.2003
(87) WO 01/098224	(51) C03C 25/44	(87) WO 01/098632	(51) E21B 47/12	(87) WO 01/098867	(51) G06F 1/00
(86) US 01/41081	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19020	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19647	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01984032.1	22.01.2003	(21) 01946321.5	21.01.2003	(21) 01948500.2	21.01.2003
(87) WO 01/098239	(51) C07C 11/02	(87) WO 01/098642	(51) F02B 77/00	(87) WO 01/098875	(51) G06F 1/00
(86) US 01/17449	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/41053	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) GB 01/02682	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01939691.0	21.01.2003	(21) 01952895.9	23.01.2003	(21) 01940743.6	21.01.2003
(87) WO 01/098240	(51) C07C 19/08	(87) WO 01/098649	(51) F02M 31/093	(87) WO 01/098933	(51) G06F 17/00
(86) JP 01/05256	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 00/24319	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19468	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01941116.4	22.02.2003	(21) 00957958.2	21.01.2003	(21) 01946489.0	21.01.2003
(87) WO 01/098266	(51) A61K 31/445	(87) WO 01/098652	(51) F02P 3/04	(87) WO 01/098937	(51) G06F 17/10
(86) US 01/40964	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/19046	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) IE 01/00086	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01942262.5	21.01.2003	(21) 01946333.0	21.01.2003	(21) 01940952.3	21.01.2003
(87) WO 01/098317	(51) C07H 15/00	(87) WO 01/098654	(51) F03D 1/06	(87) WO 01/098954	(51) G06F 17/60
(86) US 01/19557	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) DK 01/00423	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) AU 01/00744	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01946524.4	23.01.2003	(21) 01943177.4	21.01.2003	(21) 01942917.4	22.01.2003
(87) WO 01/098318	(51) C07H 21/02	(87) WO 01/098658	(51) F04B 39/12	(87) WO 01/098964	(51) G06F 17/60
(86) US 01/20028	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) BR 01/00074	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) IB 01/01479	(87) 2001/52 27.12.2001
(21) 01952196.2	23.01.2003	(21) 01940027.4	21.01.2003	(21) 01954299.2	21.01.2003

(87) WO 01/098975 (86) JP 01/05272 (21) 01943789.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 01/099227 (86) GB 01/02708 (21) 01940766.7	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) WO 02/000265 (86) US 01/19941 (21) 01950384.6	(51) A61K 49/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/098977 (86) JP 01/05341 (21) 01943808.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) WO 01/099402 (86) US 01/14942 (21) 01933221.2	(51) H04N 1/00 (87) 2001/52 27.12.2001 17.01.2003	(87) WO 02/000270 (86) GB 01/02758 (21) 01940811.1	(51) A61L 27/14 (87) 2002/01 03.01.2002 25.01.2003
(87) WO 01/098978 (86) KR 00/01172 (21) 00971841.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) WO 01/099478 (86) AU 01/00750 (21) 01944736.6	(51) H05G 1/02 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) WO 02/000275 (86) GB 01/02786 (21) 01940829.3	(51) A61L 31/14 (87) 2002/01 03.01.2002 25.01.2003
(87) WO 01/098994 (86) US 01/18445 (21) 01948289.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 01/099481 (86) US 01/16568 (21) 01939268.7	(51) H05K 5/00 (87) 2001/52 27.12.2001 17.01.2003	(87) WO 02/000364 (86) CN 00/00571 (21) 00982853.4	(51) B21B 1/46 (87) 2002/01 03.01.2002 20.01.2003
(87) WO 01/098995 (86) US 01/18452 (21) 01944333.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 01/099484 (86) JP 01/05295 (21) 01943799.5	(51) H05K 13/02 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000404 (86) FR 01/02102 (21) 01949599.3	(51) B27K 5/00 (87) 2002/01 03.01.2002 31.01.2003
(87) WO 01/098997 (86) US 01/19103 (21) 01948362.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000020 (86) IB 01/01594 (21) 01967576.8	(51) A01N 1/00 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/000414 (86) US 01/20761 (21) 01950672.4	(51) B29C 45/30 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003
(87) WO 01/099001 (86) US 01/19204 (21) 01948389.0	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000021 (86) US 01/20254 (21) 01950467.9	(51) A01N 37/06 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/000416 (86) NL 01/00462 (21) 01945817.3	(51) B29C 47/64 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099012 (86) US 01/19731 (21) 01946589.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000024 (86) US 01/20602 (21) 01975158.5	(51) A01N 43/04 (87) 2002/01 03.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/000428 (86) US 01/16700 (21) 01935741.7	(51) B32B 17/10 (87) 2002/01 03.01.2002 28.02.2003
(87) WO 01/099024 (86) US 01/41046 (21) 01951083.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000034 (86) NZ 01/00123 (21) 01945849.6	(51) A23K 1/14 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/000440 (86) IL 01/00581 (21) 01945587.2	(51) G06K 7/10 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003
(87) WO 01/099045 (86) SG 00/00091 (21) 00963235.7	(51) G06K 11/08 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000039 (86) EP 01/06466 (21) 01962718.1	(51) A23L 1/22 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000451 (86) EP 01/07230 (21) 01947399.0	(51) B60C 9/04 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003
(87) WO 01/099087 (86) US 01/19553 (21) 01948471.6	(51) G09F 7/18 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000081 (86) JP 01/05478 (21) 01945611.0	(51) A47K 1/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000455 (86) EP 01/07228 (21) 01960381.0	(51) B60C 15/06 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003
(87) WO 01/099117 (86) FR 01/01928 (21) 01947542.5	(51) G21C 3/04 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000082 (86) AT 01/00204 (21) 01942870.5	(51) A47K 3/14 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000488 (86) SE 01/01334 (21) 01941376.4	(51) B62D 57/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099123 (86) US 01/19737 (21) 01948530.9	(51) H01B 12/02 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000173 (86) US 01/20544 (21) 01952268.9	(51) A01N 63/00 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/000489 (86) SE 01/01335 (21) 01941377.2	(51) B62D 57/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099130 (86) EP 01/06525 (21) 01947354.5	(51) H01G 9/052 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000178 (86) EP 01/06740 (21) 01938262.1	(51) A61K 7/06 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000494 (86) US 01/41163 (21) 01951100.5	(51) B63B 1/32 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099150 (86) US 01/19679 (21) 01952174.9	(51) H01L 23/544 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000206 (86) GB 01/02825 (21) 01943628.6	(51) A61K 9/48 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000499 (86) IT 00/00385 (21) 00969805.1	(51) B63H 23/26 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003
(87) WO 01/099151 (86) US 01/19764 (21) 01946597.0	(51) H01L 21/44 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000211 (86) US 01/11068 (21) 01926644.4	(51) A61K 31/025 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000509 (86) IB 00/01334 (21) 00958936.7	(51) B65D 5/02 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099171 (86) JP 01/05307 (21) 01941148.7	(51) H01L 21/31 (87) 2001/52 27.12.2001 22.01.2003	(87) WO 02/000222 (86) DK 01/00442 (21) 01943194.9	(51) A61K 31/549 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/000514 (86) AU 01/00751 (21) 01944737.4	(51) B65D 19/38 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003
(87) WO 01/099172 (86) FR 01/01967 (21) 01947578.9	(51) H01L 21/316 (87) 2001/52 27.12.2001 24.01.2003	(87) WO 02/000241 (86) EP 01/08096 (21) 01969380.3	(51) A61K 38/00 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/000544 (86) FR 01/02047 (21) 01949552.2	(51) B67C 7/00 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003
(87) WO 01/099178 (86) JP 01/05142 (21) 01938701.8	(51) H01L 21/52 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003	(87) WO 02/000256 (86) JP 01/05481 (21) 01945614.4	(51) A61K 45/00 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/000586 (86) CN 01/01029 (21) 01953761.2	(51) C07C 49/794 (87) 2002/01 03.01.2002 21.01.2003
(87) WO 01/099186 (86) US 01/19658 (21) 01950345.7	(51) H01L 21/761 (87) 2001/52 27.12.2001 21.01.2003	(87) WO 02/000257 (86) JP 01/05482 (21) 01945615.1	(51) A61K 45/00 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/000591 (86) GB 01/02632 (21) 01938447.8	(51) C07C 67/04 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003

(87) WO 02/000592	(51) C07C 67/31	(87) WO 02/001021	(51) E04H 17/02	(87) WO 02/001123	(51) F25B 19/02
(86) BE 01/00111	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/19173	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/40849	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01953058.3	28.01.2003	(21) 01944531.1	24.01.2003	(21) 01944640.0	24.01.2003
(87) WO 02/000613	(51) C07C 279/00	(87) WO 02/001025	(51) E04H 12/16	(87) WO 02/001125	(51) F25B 39/02
(86) EP 01/07260	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/01999	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20549	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01947402.2	28.01.2003	(21) 01929353.9	30.01.2003	(21) 01952271.3	29.01.2003
(87) WO 02/000620	(51) C07D 209/08	(87) WO 02/001034	(51) E06B 9/68	(87) WO 02/001129	(51) F25D 5/02
(86) US 01/20475	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) CN 01/00923	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/06977	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01950555.1	28.01.2003	(21) 01984058.6	23.01.2003	(21) 01949423.6	29.01.2003
(87) WO 02/000621	(51) C07D 209/18	(87) WO 02/001036	(51) E21B 4/02	(87) WO 02/001130	(51) F25D 11/00
(86) JP 01/05479	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) GB 01/02753	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) JP 01/05516	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01945612.8	30.01.2003	(21) 01940806.1	22.01.2003	(21) 01945639.1	29.01.2003
(87) WO 02/000642	(51) C07D 335/00	(87) WO 02/001039	(51) E21B 19/15	(87) WO 02/001133	(51) F28D 7/10
(86) US 01/19981	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/19691	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/07371	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01946664.8	28.01.2003	(21) 01948517.6	24.01.2003	(21) 01953992.3	29.01.2003
(87) WO 02/000646	(51) C07D 403/06	(87) WO 02/001040	(51) E21B 19/15	(87) WO 02/001138	(51) F41G 3/14
(86) US 01/20458	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/41067	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) HU 01/00070	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01948764.4	28.01.2003	(21) 01952899.1	24.01.2003	(21) 01945546.8	30.01.2003
(87) WO 02/000651	(51) C07D 413/00	(87) WO 02/001042	(51) E21B 43/08	(87) WO 02/001149	(51) G01B 11/00
(86) US 01/20538	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/07421	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20455	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01952267.1	28.01.2003	(21) 01945324.0	30.01.2003	(21) 01948762.8	29.01.2003
(87) WO 02/000680	(51) C07J 43/00	(87) WO 02/001043	(51) E21B 43/112	(87) WO 02/001168	(51) G01J 1/06
(86) GB 01/02859	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) NO 01/00264	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20235	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01943651.8	28.01.2003	(21) 01941333.5	29.01.2003	(21) 01946714.1	29.01.2003
(87) WO 02/000683	(51) C07D 239/34	(87) WO 02/001044	(51) E21B 43/38	(87) WO 02/001188	(51) G01N 15/02
(86) US 01/19969	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) NO 01/00253	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) AU 01/00754	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01958833.4	24.01.2003	(21) 01938860.2	23.01.2003	(21) 01944739.0	29.01.2003
(87) WO 02/000817	(51) C11D 1/90	(87) WO 02/001045	(51) E21D 9/10	(87) WO 02/001191	(51) G01N 21/71
(86) US 01/20255	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) AT 01/00205	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) CA 01/00958	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01948716.4	28.01.2003	(21) 01942871.3	29.01.2003	(21) 01949159.6	30.01.2003
(87) WO 02/000818	(51) C11D 17/00	(87) WO 02/001048	(51) F01M 3/00	(87) WO 02/001210	(51) G01N 21/956
(86) US 01/19819	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/41058	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/19481	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01946616.8	28.01.2003	(21) 01984059.4	24.01.2003	(21) 01946492.4	29.01.2003
(87) WO 02/000918	(51) C12Q 1/00	(87) WO 02/001049	(51) F01N 1/08	(87) WO 02/001215	(51) G01N 27/414
(86) EP 01/07164	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) FR 01/02071	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) JP 01/05510	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01957881.4	31.01.2003	(21) 01949571.2	31.01.2003	(21) 01945635.9	30.01.2003
(87) WO 02/000924	(51) C12Q 1/68	(87) WO 02/001063	(51) F02M 47/02	(87) WO 02/001252	(51) G01V 1/28
(86) CA 01/00932	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/07301	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) IB 01/01158	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01944844.8	29.01.2003	(21) 01947411.3	30.01.2003	(21) 01940928.3	31.01.2003
(87) WO 02/000930	(51) C12Q 1/68	(87) WO 02/001064	(51) F02M 55/02	(87) WO 02/001254	(51) G01V 1/36
(86) GB 01/02909	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) JP 01/04061	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) IB 01/01150	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01943677.3	29.01.2003	(21) 01932080.3	30.01.2003	(21) 01940923.4	30.01.2003
(87) WO 02/000992	(51) D06H 1/00	(87) WO 02/001073	(51) F04C 15/04	(87) WO 02/001269	(51) G02B 6/43
(86) DE 01/02393	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) CA 01/00943	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/07636	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01953818.0	29.01.2003	(21) 01944849.7	30.01.2003	(21) 01922320.5	21.01.2003
(87) WO 02/001004	(51) E01C 23/08	(87) WO 02/001101	(51) F16K 47/00	(87) WO 02/001329	(51) G06F 1/00
(86) MX 00/00024	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/41151	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/18762	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 00939182.2	29.01.2003	(21) 01952937.9	28.01.2003	(21) 01944420.7	28.01.2003
(87) WO 02/001006	(51) E01C 23/12	(87) WO 02/001110	(51) F21V 21/03	(87) WO 02/001414	(51) G06F 17/30
(86) NZ 01/00119	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/41140	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/18662	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01945845.4	24.01.2003	(21) 01952930.4	28.01.2003	(21) 01942133.8	14.01.2003
(87) WO 02/001012	(51) E04B 1/32	(87) WO 02/001118	(51) F24J 2/38	(87) WO 02/001526	(51) G08B 5/22
(86) AU 01/00755	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) JP 00/04181	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) EP 01/07353	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01944740.8	28.01.2003	(21) 00939164.0	28.01.2003	(21) 01967100.7	28.01.2003
(87) WO 02/001013	(51) E04B 1/68	(87) WO 02/001121	(51) F25B 9/00	(87) WO 02/001538	(51) G09F 13/20
(86) EP 01/07262	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20550	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) HR 01/00033	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01951637.6	28.01.2003	(21) 01950581.7	28.01.2003	(21) 01949802.1	30.01.2003
(87) WO 02/001019	(51) E04F 17/08	(87) WO 02/001122	(51) F25B 9/00	(87) WO 02/001545	(51) G09G 5/00
(86) NZ 01/00125	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20551	(87) 2002/01 03.01.2002	(86) US 01/20497	(87) 2002/01 03.01.2002
(21) 01945851.2	28.01.2003	(21) 01948793.3	29.01.2003	(21) 01950563.5	28.01.2003

(87) WO 02/001549 (86) CN 00/00158 (21) 00936600.6	(51) G10L 15/00 (87) 2002/01 03.01.2002 16.01.2003	(87) WO 02/001970 (86) US 01/20298 (21) 01948723.0	(51) A23L 3/18 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002218 (86) GB 01/02880 (21) 01943661.7	(51) B01J 3/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/001553 (86) RU 01/00248 (21) 01948172.0	(51) G11B 7/08 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/001971 (86) JP 00/06737 (21) 00962953.6	(51) A23L 3/32 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002248 (86) EP 01/07663 (21) 01969336.5	(51) B07C 3/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) WO 02/001611 (86) US 01/19292 (21) 01948408.8	(51) H01L 21/00 (87) 2002/01 03.01.2002 24.01.2003	(87) WO 02/001976 (86) IT 00/00274 (21) 00944234.4	(51) A41D 15/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002249 (86) US 01/20862 (21) 01952334.9	(51) B08B 7/04 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001617 (86) JP 01/05402 (21) 01941215.4	(51) H01L 21/304 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002060 (86) US 01/20611 (21) 01948804.8	(51) A61K 7/16 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002251 (86) JP 00/04458 (21) 00944255.9	(51) B21B 13/14 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) WO 02/001619 (86) JP 01/05442 (21) 01941244.4	(51) H01L 21/3065 (87) 2002/01 03.01.2002 27.01.2003	(87) WO 02/002094 (86) US 01/16490 (21) 01950234.3	(51) A61K 31/00 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002252 (86) UA 00/00042 (21) 00991675.0	(51) B21B 27/02 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003
(87) WO 02/001653 (86) US 01/20584 (21) 01952278.8	(51) H01L 51/30 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/002100 (86) JP 01/05638 (21) 01943876.1	(51) A61K 31/155 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002258 (86) US 01/08215 (21) 01916666.9	(51) B21D 51/44 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001696 (86) FR 01/01883 (21) 01945462.8	(51) H02J 9/06 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/002104 (86) US 00/18462 (21) 00945178.2	(51) A61K 31/195 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002264 (86) JP 01/05447 (21) 01943825.8	(51) B23D 21/06 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001704 (86) EP 01/07182 (21) 01947393.3	(51) H02M 3/158 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/002106 (86) US 01/21242 (21) 01950878.7	(51) A61K 31/205 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002267 (86) AU 01/00800 (21) 01947044.2	(51) B23K 9/32 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) WO 02/001705 (86) EP 01/07004 (21) 01960344.8	(51) H02M 3/335 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/002112 (86) SE 01/01546 (21) 01945892.6	(51) A61K 31/4196 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002270 (86) CH 01/00382 (21) 01937923.9	(51) B24B 21/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/001723 (86) US 01/18797 (21) 01946243.1	(51) H03M 1/12 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/002116 (86) US 01/16502 (21) 01950238.4	(51) A61K 31/4468 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002280 (86) US 01/00658 (21) 01906524.2	(51) B25B 23/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001764 (86) IL 01/00594 (21) 01945600.3	(51) H04B 10/00 (87) 2002/01 03.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002119 (86) US 01/20926 (21) 01950755.7	(51) A61K 31/50 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002285 (86) SE 01/01512 (21) 01958715.3	(51) B26D 7/32 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) WO 02/001873 (86) JP 00/04230 (21) 00940861.8	(51) H04N 7/173 (87) 2002/01 03.01.2002 29.01.2003	(87) WO 02/002123 (86) US 01/20578 (21) 01950593.2	(51) A61K 31/66 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002286 (86) US 01/21010 (21) 01950786.2	(51) B26F 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001924 (86) US 01/19458 (21) 01946483.3	(51) H05B 41/392 (87) 2002/01 03.01.2002 28.01.2003	(87) WO 02/002124 (86) JP 01/02466 (21) 01915826.0	(51) A61K 31/665 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002288 (86) FI 01/00636 (21) 01960762.1	(51) B27N 3/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003
(87) WO 02/001930 (86) US 01/19524 (21) 01946512.9	(51) H05K 3/34 (87) 2002/01 03.01.2002 23.01.2003	(87) WO 02/002125 (86) AU 01/00789 (21) 01947034.3	(51) A61K 31/675 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002298 (86) NL 01/00500 (21) 01950099.0	(51) B29C 70/44 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003
(87) WO 02/001932 (86) US 01/19597 (21) 01948490.6	(51) H05K 5/00 (87) 2002/01 03.01.2002 24.01.2003	(87) WO 02/002130 (86) US 01/20579 (21) 01948797.4	(51) A61K 38/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002300 (86) US 01/20258 (21) 01950469.5	(51) B29C 73/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001952 (86) JP 01/05509 (21) 01945634.2	(51) A01N 1/02 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002153 (86) US 01/20855 (21) 01953401.5	(51) A61L 2/00 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002301 (86) US 01/10104 (21) 01932515.8	(51) B29D 11/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/001953 (86) US 01/20520 (21) 01946725.7	(51) A01N 37/18 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002154 (86) DE 01/02159 (21) 01951362.1	(51) A61L 11/00 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/002340 (86) SE 00/01437 (21) 00946717.6	(51) B41J 2/415 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/001956 (86) US 00/18123 (21) 00945054.5	(51) A01N 43/58 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002157 (86) US 01/20462 (21) 01950553.6	(51) A61L 27/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002360 (86) DK 00/00359 (21) 00941942.5	(51) B60D 1/58 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/001963 (86) EP 01/05202 (21) 01943334.1	(51) A23J 3/14 (87) 2002/02 10.01.2002 24.01.2003	(87) WO 02/002172 (86) US 01/20443 (21) 01952249.9	(51) A61M 25/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002369 (86) PL 01/00055 (21) 01948145.6	(51) B60N 2/48 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/001967 (86) EP 01/05252 (21) 01943336.6	(51) A23L 1/22 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002216 (86) JP 01/05231 (21) 01938752.1	(51) B01F 3/04 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002374 (86) SE 01/01509 (21) 01944096.5	(51) B60R 21/16 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003

(87) WO 02/002392 (86) EP 01/07146 (21) 01962770.2	(51) B62D 6/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002450 (86) US 01/14454 (21) 01933010.9	(51) B66B 1/34 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002879 (86) MX 01/00035 (21) 01948117.5	(51) E03C 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003
(87) WO 02/002407 (86) EP 01/07548 (21) 01962816.3	(51) B65B 9/20 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002453 (86) US 01/20528 (21) 01950572.6	(51) B66C 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002882 (86) JP 01/03781 (21) 01926104.9	(51) E03F 5/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002408 (86) IB 01/00538 (21) 01915618.1	(51) B65B 11/20 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002455 (86) DE 01/02508 (21) 01957711.3	(51) B67D 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002887 (86) US 01/15609 (21) 01935503.1	(51) E04C 2/38 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002409 (86) FR 01/02066 (21) 01949566.2	(51) B65B 25/00 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003	(87) WO 02/002456 (86) US 00/18289 (21) 00946993.3	(51) B67D 5/06 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002895 (86) US 01/41231 (21) 01952961.9	(51) E05B 73/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002410 (86) FR 01/02133 (21) 01951764.8	(51) B65B 35/08 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002501 (86) US 01/20013 (21) 01946672.1	(51) C07C 69/76 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002902 (86) US 01/41214 (21) 01952953.6	(51) E21B 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002413 (86) KR 01/00293 (21) 01910164.1	(51) B65D 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/002503 (86) KR 00/00695 (21) 00940997.0	(51) C07C 209/10 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002906 (86) US 01/20565 (21) 01950585.8	(51) E21B 33/129 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002414 (86) JP 00/04438 (21) 00942468.0	(51) B65D 1/02 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003	(87) WO 02/002515 (86) JP 01/05558 (21) 01945662.3	(51) C07C 251/80 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002909 (86) US 01/20799 (21) 01950692.2	(51) E21C 45/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002416 (86) US 01/20712 (21) 01948821.2	(51) B65D 1/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002526 (86) JP 01/05714 (21) 01945755.5	(51) C07D 211/32 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002910 (86) CA 01/00891 (21) 01949125.7	(51) E21D 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002420 (86) US 01/20290 (21) 01950486.9	(51) B65D 5/50 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002534 (86) GB 01/02874 (21) 01984102.2	(51) C07D 239/94 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002920 (86) US 01/41083 (21) 01984112.1	(51) F02C 9/30 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003
(87) WO 02/002422 (86) EP 01/07047 (21) 01943535.3	(51) B65D 33/24 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003	(87) WO 02/002555 (86) US 01/20850 (21) 01984103.0	(51) C07D 413/10 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002955 (86) US 01/21146 (21) 01950839.9	(51) F16C 23/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/002426 (86) NL 01/00513 (21) 01950111.3	(51) B65D 47/24 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/002620 (86) US 01/20507 (21) 01948780.0	(51) C07K 14/47 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002964 (86) US 01/20897 (21) 01950742.5	(51) F16F 15/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002431 (86) US 01/21340 (21) 01950912.4	(51) B65D 81/18 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002718 (86) US 01/41197 (21) 01956156.2	(51) C10G 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002967 (86) JP 01/05473 (21) 01941262.6	(51) F16H 55/36 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/002432 (86) US 01/41137 (21) 01952929.6	(51) B65D 81/20 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002727 (86) US 01/20214 (21) 01952214.3	(51) C11D 3/386 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/002970 (86) AU 01/00802 (21) 01947046.7	(51) F16H 61/42 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003
(87) WO 02/002437 (86) DE 01/02424 (21) 01953824.8	(51) B65F 1/06 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/002728 (86) JP 01/03624 (21) 01925956.3	(51) C11D 7/24 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003001 (86) FR 00/02853 (21) 00968032.3	(51) F26B 5/06 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/002438 (86) EP 01/07385 (21) 01951642.6	(51) B65F 1/14 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002731 (86) US 01/20353 (21) 01953388.4	(51) C11D 17/00 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003005 (86) JP 01/05721 (21) 01945761.3	(51) F28D 19/04 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002439 (86) US 01/41230 (21) 01952960.1	(51) B65G 13/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002733 (86) EP 01/07455 (21) 01960427.1	(51) C12C 13/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003037 (86) US 01/18616 (21) 01942115.5	(51) G01D 21/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002443 (86) AU 01/00765 (21) 01944747.3	(51) B65G 41/02 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002737 (86) DE 01/02418 (21) 01957707.1	(51) C12N 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/003038 (86) US 01/20384 (21) 01952236.6	(51) G01F 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/002446 (86) NO 01/00277 (21) 01948144.9	(51) B65G 57/10 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/002739 (86) US 01/20791 (21) 01957081.1	(51) C07H 21/04 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003046 (86) US 01/20253 (21) 01950466.1	(51) G01N 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/002447 (86) US 01/41223 (21) 01952957.7	(51) B65H 3/08 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/002754 (86) EP 01/07584 (21) 01960447.9	(51) C12N 9/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/003047 (86) US 01/21031 (21) 01950801.9	(51) G01N 7/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/002449 (86) JP 01/05786 (21) 01947801.5	(51) B65H 31/34 (87) 2002/02 10.01.2002 05.02.2003	(87) WO 02/002856 (86) DE 01/02367 (21) 01953118.5	(51) D04B 15/48 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/003080 (86) KR 01/01128 (21) 01948067.2	(51) G01P 3/58 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003

(87) WO 02/003098 (86) US 01/18856 (21) 01942183.3	(51) G01V 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003496 (86) US 01/18943 (21) 01948337.9	(51) H01Q 1/24 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003990 (86) US 01/21082 (21) 01950823.3	(51) A61K 31/404 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003099 (86) US 01/20344 (21) 01950507.2	(51) G01V 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003540 (86) US 01/16609 (21) 01937659.9	(51) H03B 5/36 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/004017 (86) EP 01/07784 (21) 01965077.9	(51) C07K 14/205 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) WO 02/003105 (86) US 01/19950 (21) 01950386.1	(51) G02B 1/00 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/003686 (86) EP 01/07752 (21) 01954013.7	(51) H04N 5/232 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004023 (86) US 01/41252 (21) 01984146.9	(51) A61K 41/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003110 (86) DE 01/02323 (21) 01956296.6	(51) G02B 6/16 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/003691 (86) DE 01/02400 (21) 01956297.4	(51) H04N 7/10 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/004024 (86) CA 00/01152 (21) 00965688.5	(51) A61K 45/06 (87) 2002/03 17.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/003113 (86) US 01/16728 (21) 01935744.1	(51) G02B 6/12 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003707 (86) US 01/19956 (21) 01950387.9	(51) H04N 7/26 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/004028 (86) US 01/41288 (21) 01962292.7	(51) A61K 48/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003114 (86) US 01/17036 (21) 01944176.5	(51) G02B 6/12 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003708 (86) US 01/20048 (21) 01946683.8	(51) H04N 7/26 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/004050 (86) AU 01/00828 (21) 01949106.7	(51) A61M 5/315 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003
(87) WO 02/003117 (86) BY 00/00003 (21) 00941814.6	(51) G02B 7/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003762 (86) FR 01/02119 (21) 01949615.7	(51) H05B 41/16 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/004059 (86) JP 01/05819 (21) 01947829.6	(51) A61M 25/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003121 (86) GB 01/02593 (21) 01938418.9	(51) G02B 27/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/003789 (86) US 01/21498 (21) 01950959.5	(51) A01K 67/027 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004060 (86) JP 01/06051 (21) 01949959.9	(51) A61M 25/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) WO 02/003137 (86) US 01/20481 (21) 01946723.2	(51) G03B 42/02 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003795 (86) FR 01/01087 (21) 01923775.9	(51) A01K 97/18 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2002	(87) WO 02/004064 (86) US 01/21862 (21) 01952628.4	(51) A61M 31/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) WO 02/003262 (86) US 01/20749 (21) 01950665.8	(51) G06F 17/50 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003834 (86) US 01/21945 (21) 01958915.9	(51) A47C 27/16 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) WO 02/004072 (86) EP 01/07559 (21) 01960446.1	(51) A61N 2/02 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) WO 02/003264 (86) US 01/20905 (21) 01950745.8	(51) G06F 17/50 (87) 2002/02 10.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/003840 (86) DK 01/00388 (21) 01938011.2	(51) A47G 29/08 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004081 (86) EP 01/07921 (21) 01947454.3	(51) A63J 1/02 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003
(87) WO 02/003320 (86) US 01/17043 (21) 01941634.6	(51) G06K 19/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003855 (86) GB 01/03078 (21) 01949653.8	(51) A61B 5/00 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004104 (86) JP 01/05732 (21) 01945772.0	(51) B01F 5/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003349 (86) EP 01/07715 (21) 01957920.0	(51) G08C 17/02 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/003879 (86) US 01/17615 (21) 01939770.2	(51) A61B 19/00 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003	(87) WO 02/004122 (86) GB 01/03047 (21) 01947646.4	(51) B01L 3/00 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) WO 02/003363 (86) EP 01/07623 (21) 01967119.7	(51) G09F 11/00 (87) 2002/02 10.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/003880 (86) KR 01/01154 (21) 01948089.6	(51) A61C 8/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) WO 02/004163 (86) JP 01/05872 (21) 01947874.2	(51) B23K 9/20 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003370 (86) FI 01/00631 (21) 01958087.7	(51) G10G 3/04 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/003884 (86) US 01/21689 (21) 01948887.3	(51) A61B 17/32 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004171 (86) US 01/17221 (21) 01937774.6	(51) B24B 37/04 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003374 (86) FI 01/00630 (21) 01960757.1	(51) G10H 7/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/003938 (86) US 01/20024 (21) 01946674.7	(51) A61K 7/13 (87) 2002/03 17.01.2002 30.01.2003	(87) WO 02/004211 (86) US 01/41267 (21) 01956159.6	(51) B41F 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003376 (86) US 01/18521 (21) 01942087.6	(51) G10L 11/00 (87) 2002/02 10.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/003949 (86) US 01/20650 (21) 01950622.9	(51) A61K 7/48 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/004284 (86) EP 01/07556 (21) 01971745.3	(51) B62K 25/08 (87) 2002/03 17.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/003378 (86) JP 01/05762 (21) 01945797.7	(51) G10L 15/06 (87) 2002/02 10.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/003959 (86) US 01/21183 (21) 01948874.1	(51) A61K 9/127 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004288 (86) RU 01/00091 (21) 01915969.8	(51) B63B 59/08 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) WO 02/003391 (86) US 01/19342 (21) 01946443.7	(51) G11C 16/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/003988 (86) US 01/21048 (21) 01952385.1	(51) A61K 31/404 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004289 (86) US 01/21030 (21) 01958845.8	(51) B64C 13/20 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/003392 (86) US 01/19344 (21) 01946444.5	(51) G11C 16/00 (87) 2002/02 10.01.2002 04.02.2003	(87) WO 02/003989 (86) US 01/21081 (21) 01950822.5	(51) A61K 31/404 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004290 (86) NL 01/00532 (21) 01952060.0	(51) B64D 15/20 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003

(87) WO 02/004331 (86) US 01/21300 (21) 01950894.4	(51) B65H 31/26 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004922 (86) US 00/28825 (21) 00970991.6	(51) G01N 13/02 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) WO 02/005040 (86) GB 01/03035 (21) 01947637.3	(51) G05B 5/01 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/004417 (86) US 01/21274 (21) 01952437.0	(51) C07D 207/42 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004923 (86) US 01/41294 (21) 01957562.0	(51) G01N 15/00 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/005045 (86) US 00/18705 (21) 00947143.4	(51) G05D 7/06 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003
(87) WO 02/004510 (86) US 01/21299 (21) 01950893.6	(51) C07K 14/47 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004925 (86) AU 01/00737 (21) 01942911.7	(51) G01N 21/00 (87) 2002/03 17.01.2002 06.02.2003	(87) WO 02/005235 (86) US 01/41276 (21) 01956165.3	(51) G08B 13/08 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003
(87) WO 02/004512 (86) US 01/21817 (21) 01952615.1	(51) C07K 14/47 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/004931 (86) JP 01/05881 (21) 01947881.7	(51) G01N 21/76 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/005236 (86) US 01/21416 (21) 01958879.7	(51) G08B 13/14 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003
(87) WO 02/004519 (86) US 01/21344 (21) 01950914.0	(51) C12N 15/12 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004935 (86) JP 01/05917 (21) 01947908.8	(51) G01N 27/416 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/005260 (86) US 01/21217 (21) 01952421.4	(51) G10D 9/02 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003
(87) WO 02/004521 (86) US 01/21805 (21) 01961631.7	(51) C07K 14/705 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004938 (86) US 01/21659 (21) 01952565.8	(51) G01N 29/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005284 (86) US 01/19867 (21) 01946636.6	(51) G11C 8/00 (87) 2002/03 17.01.2002 10.02.2003
(87) WO 02/004602 (86) JP 01/05788 (21) 01947803.1	(51) C12N 1/19 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004974 (86) US 01/21563 (21) 01952534.4	(51) G01S 1/02 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005289 (86) CA 00/01008 (21) 00955999.8	(51) G11C 11/409 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) WO 02/004622 (86) US 01/21430 (21) 01952490.9	(51) A01K 67/027 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004975 (86) US 01/20066 (21) 01946688.7	(51) G01S 1/24 (87) 2002/03 17.01.2002 07.07.2003	(87) WO 02/005356 (86) AT 01/00231 (21) 01984195.6	(51) H01L 33/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003
(87) WO 02/004624 (86) JP 01/05877 (21) 01949918.5	(51) C12N 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004978 (86) DK 01/00453 (21) 01947205.9	(51) G01S 5/14 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/005395 (86) US 01/20973 (21) 01950772.2	(51) H01S 3/067 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003
(87) WO 02/004630 (86) US 01/22195 (21) 01952735.7	(51) C12N 15/10 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/004983 (86) SE 01/01609 (21) 01950169.1	(51) G01T 1/24 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005606 (86) US 01/21196 (21) 01984208.7	(51) H05K 3/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003
(87) WO 02/004640 (86) JP 01/05878 (21) 01947878.3	(51) C12N 15/12 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/004985 (86) US 01/21827 (21) 01958906.8	(51) G01V 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) WO 02/005611 (86) US 01/41334 (21) 01955062.3	(51) H05K 7/20 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003
(87) WO 02/004652 (86) AU 01/00734 (21) 01942908.3	(51) C12N 1/16 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004991 (86) US 01/21641 (21) 01958893.8	(51) G02B 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005703 (86) KR 01/01206 (21) 01950073.5	(51) A61B 1/233 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) WO 02/004662 (86) US 01/21361 (21) 01952459.4	(51) C12Q 1/34 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/004995 (86) EP 01/07170 (21) 01945310.9	(51) G02B 5/08 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/005875 (86) AU 01/00846 (21) 01951217.7	(51) A61M 5/14 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) WO 02/004781 (86) GB 01/02947 (21) 01945500.5	(51) E21B 17/10 (87) 2002/03 17.01.2002 31.01.2003	(87) WO 02/005002 (86) US 01/21708 (21) 01952583.1	(51) G02B 6/36 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/006301 (86) US 01/21226 (21) 01957088.6	(51) A23D 9/06 (87) 2002/04 24.01.2002 31.01.2003
(87) WO 02/004831 (86) EP 01/07825 (21) 01960476.8	(51) F16D 48/06 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) WO 02/005003 (86) US 01/15036 (21) 01937272.1	(51) G02B 6/38 (87) 2002/03 17.01.2002 07.02.2003	(87) WO 02/006339 (86) US 01/21249 (21) 01983076.9	(51) C07K 14/47 (87) 2002/04 24.01.2002 04.02.2003
(87) WO 02/004886 (86) US 01/21579 (21) 01950980.1	(51) G01B 11/06 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005008 (86) US 01/21714 (21) 01961629.1	(51) G02B 26/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/006936 (86) KR 01/00948 (21) 01937009.7	(51) G06F 1/16 (87) 2002/04 24.01.2002 03.01.2003
(87) WO 02/004887 (86) US 01/21800 (21) 01961630.9	(51) G01B 11/06 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005009 (86) US 01/21715 (21) 01958897.9	(51) G02B 26/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/007089 (86) CA 01/00997 (21) 01951282.1	(51) G06T 15/50 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) WO 02/004893 (86) US 01/15704 (21) 01944142.7	(51) G01C 21/26 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/005010 (86) US 01/21762 (21) 01984182.4	(51) G02B 26/00 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/007097 (86) CA 01/00686 (21) 01933498.6	(51) G06T 1/60 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) WO 02/004904 (86) SG 01/00140 (21) 01948192.8	(51) G01J 5/16 (87) 2002/03 17.01.2002 12.02.2003	(87) WO 02/005026 (86) US 01/21550 (21) 01953429.6	(51) G02F 2/00 (87) 2002/03 17.01.2002 08.02.2003	(87) WO 02/007156 (86) CH 01/00315 (21) 01929160.8	(51) G11B 7/007 (87) 2002/04 24.01.2002 14.02.2003
(87) WO 02/004917 (86) US 01/21758 (21) 01952594.8	(51) G01N 1/00 (87) 2002/03 17.01.2002 13.02.2003	(87) WO 02/005028 (86) US 01/21637 (21) 01952559.1	(51) G03B 27/32 (87) 2002/03 17.01.2002 11.02.2003	(87) WO 02/007987 (86) KR 01/01170 (21) 01950054.5	(51) B42D 15/00 (87) 2002/05 31.01.2002 11.02.2003

(87) WO 02/008234	(51) C07F 7/08
(86) US 01/21003	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01952375.2	31.01.2003
(87) WO 02/008431	(51) C12N 15/74
(86) US 01/07324	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01913347.9	07.02.2003
(87) WO 02/008798	(51) G02B 3/00
(86) US 01/21910	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01952647.4	11.02.2003
(87) WO 02/008988	(51) G06F 17/60
(86) KR 01/00902	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01934607.1	11.02.2003
(87) WO 02/009288	(51) H03L 5/00
(86) US 01/21743	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01953437.9	13.02.2003
(87) WO 02/010460	(51) C14B 7/00
(86) KR 01/01110	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01948062.3	05.02.2003
(87) WO 02/010562	(51) F01N 3/022
(86) EP 01/08870	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01956579.5	04.03.2003
(87) WO 02/011088	(51) G07F 19/00
(86) IT 01/00349	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01949903.7	10.02.2003
(87) WO 02/011513	(51) B21B 1/00
(86) CN 01/01107	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01978072.5	31.01.2003
(87) WO 02/012259	(51) C07H 17/08
(86) CN 01/00974	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01973953.1	21.01.2003
(87) WO 02/012827	(51) G01B 11/00
(86) EP 01/07613	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01984496.8	07.02.2003
(87) WO 02/013516	(51) H04N 5/272
(86) EP 01/07073	(87) 2002/07 14.02.2002
(21) 01978241.6	29.01.2003
(87) WO 02/014644	(51) E21B 1/00
(86) NO 01/00270	(87) 2002/08 21.02.2002
(21) 01975040.5	30.01.2003
(87) WO 02/017756	(51) A47G 9/04
(86) AU 01/01082	(87) 2002/10 07.03.2002
(21) 01959991.9	01.04.2003
(87) WO 02/028591	(51) B23P 19/04
(86) US 01/28414	(87) 2002/15 11.04.2002
(21) 01970813.0	07.05.2003
(87) WO 02/052664	(51) H01M 4/02
(86) US 01/20159	(87) 2002/27 04.07.2002
(21) 01986962.7	24.01.2003
(87) WO 02/057145	(51) B65D 1/00
(86) ZA 01/00088	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01994535.1	28.01.2003
(87) WO 02/057805	(51) G01J 3/28
(86) US 01/41165	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01994059.2	30.01.2003
(87) WO 02/091058	(51) G02B 23/12
(86) US 00/18463	(87) 2002/46 14.11.2002
(21) 00945179.0	07.02.2003
(87) WO 03/017812	(51) A47J 36/34
(86) CN 01/00416	(87) 2003/10 06.03.2003
(21) 01929180.6	29.10.2002

I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) 00903105.5	(11) 1 336 137 *
(87) WO 00/041053	
(21) 00919167.7	(11) 1 336 624
(87) WO 01/029094	
(21) 00927662.7	(11) 1 335 832 *
(87) WO 01/087604	
(21) 00936363.1	(11) 1 336 051 *
(87) WO 01/092718	
(21) 00946217.7	(11) 1 336 107 *
(87) WO 01/004633	
(21) 00958992.0	(11) 1 336 320 *
(87) WO 02/019759	
(21) 00964487.3	(11) 1 336 279 *
(87) WO 02/030064	
(21) 00966357.6	(11) 1 335 940 *
(87) WO 02/032965	
(21) 00969617.0	(11) 1 336 268 *
(87) WO 02/021754	
(21) 00970221.8	(11) 1 336 342
(87) WO 02/035946	
(21) 00974236.2	(11) 1 336 018 *
(87) WO 02/042579	
(21) 00975010.0	(11) 1 335 881 *
(87) WO 01/096243	
(21) 00975579.4	(11) 1 336 127 *
(87) WO 02/037166	
(21) 00976074.5	(11) 1 336 004 *
(87) WO 02/042541	
(21) 00976085.1	(11) 1 336 544
(87) WO 02/042143	
(21) 00980698.5	(11) 1 336 027 *
(87) WO 02/042602	
(21) 00980826.2	(11) 1 335 839 *
(87) WO 02/042099	
(21) 00981636.4	(11) 1 335 814 *
(87) WO 02/042033	
(21) 00986815.9	(11) 1 335 649 *
(87) WO 02/034059	
(21) 00988640.9	(11) 1 336 057 *
(87) WO 02/042664	
(21) 00989026.0	(11) 1 336 064 *
(87) WO 02/042679	
(21) 01270054.8	(11) 1 337 106
(87) WO 02/047376	
(21) 01270170.2	(11) 1 335 659 *
(87) WO 02/064028	
(21) 01270172.8	(11) 1 335 667 *
(87) WO 02/060313	

(21) 01273052.9	(11) 1 335 704 *
(87) WO 02/067895	
(21) 01273063.6	(11) 1 335 772 *
(87) WO 02/069783	
(21) 01273776.3	(11) 1 335 680 *
(87) WO 02/065936	
(21) 01273804.3	(11) 1 335 707 *
(87) WO 02/065834	
(21) 01273935.5	(11) 1 336 219 *
(87) WO 02/071531	
(21) 01274042.9	(11) 1 335 858 *
(87) WO 02/098744	
(21) 01274082.5	(11) 1 336 016 *
(87) WO 03/048481	
(21) 01274466.0	(11) 1 336 365
(87) WO 03/043471	
(21) 01900420.9	(11) 1 336 264 *
(87) WO 02/041537	
(21) 01901599.9	(11) 1 335 817 *
(87) WO 02/038344	
(21) 01909806.0	(11) 1 335 863 *
(87) WO 02/042172	
(21) 01912100.3	(11) 1 336 106 *
(87) WO 02/065130	
(21) 01913336.2	(11) 1 335 717 *
(87) WO 02/034249	
(21) 01915422.8	(11) 1 335 854 *
(87) WO 02/042158	
(21) 01916008.4	(11) 1 335 742 *
(87) WO 01/068119	
(21) 01921149.9	(11) 1 336 202 *
(87) WO 01/061732	
(21) 01922912.9	(11) 1 335 718 *
(87) WO 02/034260	
(21) 01925838.3	(11) 1 335 693 *
(87) WO 01/080823	
(21) 01926229.4	(11) 1 336 121 *
(87) WO 02/042800	
(21) 01926750.9	(11) 1 335 678 *
(87) WO 02/041801	
(21) 01927316.8	(11) 1 335 806 *
(87) WO 02/034435	
(21) 01930612.5	(11) 1 335 873 *
(87) WO 02/042191	
(21) 01931187.7	(11) 1 336 173 *
(87) WO 01/086624	
(21) 01931843.5	(11) 1 335 931 *
(87) WO 01/087922	
(21) 01932314.6	(11) 1 336 555
(87) WO 02/018197	
(21) 01934546.1	(11) 1 336 848
(87) WO 02/042774	
(21) 01934672.5	(11) 1 335 719 *
(87) WO 01/085163	
(21) 01936664.0	(11) 1 335 888 *
(87) WO 01/094274	
(21) 01937402.4	(11) 1 335 677 *
(87) WO 02/039915	
(21) 01938108.6	(11) 1 336 166 *
(87) WO 01/082252	

(21) 01938799.2 (87) WO 02/040488	(11) 1 335 921 *	(21) 01961369.4 (87) WO 02/042687	(11) 1 336 067 *	(21) 01970301.6 (87) WO 02/027830	(11) 1 336 998
(21) 01941618.9 (87) WO 01/089863	(11) 1 335 840 *	(21) 01961464.3 (87) WO 02/023781	(11) 1 336 267 *	(21) 01970444.4 (87) WO 02/039652	(11) 1 336 270 *
(21) 01941765.8 (87) WO 01/093968	(11) 1 335 782 *	(21) 01962458.4 (87) WO 02/015914	(11) 1 335 735 *	(21) 01970588.8 (87) WO 02/017232	(11) 1 336 159 *
(21) 01945825.6 (87) WO 02/001115	(11) 1 336 069 *	(21) 01962933.6 (87) WO 02/018449	(11) 1 335 939 *	(21) 01970695.1 (87) WO 02/021502	(11) 1 336 172 *
(21) 01947477.4 (87) WO 03/006862	(11) 1 336 781	(21) 01963412.0 (87) WO 02/021169	(11) 1 336 873	(21) 01971470.8 (87) WO 02/036296	(11) 1 335 808 *
(21) 01947746.2 (87) WO 02/041542	(11) 1 336 301 *	(21) 01963490.6 (87) WO 03/022467	(11) 1 336 436	(21) 01971708.1 (87) WO 02/027833	(11) 1 336 211 *
(21) 01948699.2 (87) WO 02/000844	(11) 1 335 953 *	(21) 01963532.5 (87) WO 02/021849	(11) 1 337 115	(21) 01971709.9 (87) WO 02/027834	(11) 1 336 216 *
(21) 01948724.8 (87) WO 02/042365	(11) 1 335 948 *	(21) 01963818.8 (87) WO 02/041153	(11) 1 336 139 *	(21) 01972121.6 (87) WO 02/026473	(11) 1 335 824 *
(21) 01948842.8 (87) WO 02/002282	(11) 1 335 816 *	(21) 01964179.4 (87) WO 02/019507	(11) 1 336 238 *	(21) 01972304.8 (87) WO 02/028990	(11) 1 335 966 *
(21) 01949280.0 (87) WO 02/004801	(11) 1 336 042 *	(21) 01964225.5 (87) WO 02/043022	(11) 1 336 167 *	(21) 01972518.3 (87) WO 02/032680	(11) 1 336 507
(21) 01949334.5 (87) WO 01/085989	(11) 1 335 936 *	(21) 01964920.1 (87) WO 02/032730	(11) 1 335 845 *	(21) 01972624.9 (87) WO 02/042741	(11) 1 336 835
(21) 01950743.3 (87) WO 02/040599	(11) 1 335 954 *	(21) 01965694.1 (87) WO 02/024448	(11) 1 336 473	(21) 01972642.1 (87) WO 02/037586	(11) 1 336 999
(21) 01950750.8 (87) WO 02/040600	(11) 1 335 955 *	(21) 01965789.9 (87) WO 02/021231	(11) 1 336 134 *	(21) 01972713.0 (87) WO 02/031241	(11) 1 336 674
(21) 01952239.0 (87) WO 02/028594	(11) 1 335 812 *	(21) 01966081.0 (87) WO 02/016787	(11) 1 336 302 *	(21) 01972733.8 (87) WO 02/036212	(11) 1 335 780 *
(21) 01952644.1 (87) WO 02/038298	(11) 1 335 803 *	(21) 01966485.3 (87) WO 02/018425	(11) 1 335 975 *	(21) 01972972.2 (87) WO 02/021607	(11) 1 336 204 *
(21) 01953363.7 (87) WO 02/042770	(11) 1 336 103 *	(21) 01966608.0 (87) WO 02/027404	(11) 1 336 130 *	(21) 01973291.6 (87) WO 02/024310	(11) 1 335 788 *
(21) 01954172.1 (87) WO 02/023417	(11) 1 336 146 *	(21) 01966976.1 (87) WO 02/069537	(11) 1 337 059	(21) 01973470.6 (87) WO 02/026916	(11) 1 335 962 *
(21) 01954460.0 (87) WO 02/011753	(11) 1 336 410	(21) 01967017.3 (87) WO 02/038341	(11) 1 335 815 *	(21) 01973525.7 (87) WO 02/032284	(11) 1 335 670 *
(21) 01954936.9 (87) WO 02/043453	(11) 1 336 327 *	(21) 01967025.6 (87) WO 02/023698	(11) 1 336 235 *	(21) 01973542.2 (87) WO 02/036515	(11) 1 335 886 *
(21) 01955383.3 (87) WO 02/043189	(11) 1 336 227 *	(21) 01967813.5 (87) WO 02/031007	(11) 1 336 628	(21) 01973552.1 (87) WO 02/042726	(11) 1 336 085 *
(21) 01955502.8 (87) WO 02/039909	(11) 1 335 671 *	(21) 01968320.0 (87) WO 02/020073	(11) 1 335 764 *	(21) 01973601.6 (87) WO 02/026280	(11) 1 335 761 *
(21) 01955700.8 (87) WO 02/039508	(11) 1 336 994	(21) 01968531.2 (87) WO 02/019985	(11) 1 335 711 *	(21) 01974024.0 (87) WO 02/021136	(11) 1 336 108 *
(21) 01955828.7 (87) WO 02/005914	(11) 1 335 783 *	(21) 01968952.0 (87) WO 02/041766	(11) 1 335 660 *	(21) 01974316.0 (87) WO 02/028852	(11) 1 335 913 *
(21) 01956422.8 (87) WO 02/043209	(11) 1 336 231 *	(21) 01969466.0 (87) WO 02/042532	(11) 1 336 000 *	(21) 01974394.7 (87) WO 02/024513	(11) 1 335 851 *
(21) 01958048.9 (87) WO 02/043092	(11) 1 336 184 *	(21) 01969635.0 (87) WO 02/019375	(11) 1 336 189 *	(21) 01974483.8 (87) WO 02/042747	(11) 1 336 089 *
(21) 01959043.9 (87) WO 02/006330	(11) 1 335 981 *	(21) 01969783.8 (87) WO 02/032115	(11) 1 336 294 *	(21) 01974522.3 (87) WO 02/033776	(11) 1 336 220 *
(21) 01959608.9 (87) WO 02/038710	(11) 1 335 963 *	(21) 01970014.5 (87) WO 02/026696	(11) 1 335 898 *	(21) 01974533.0 (87) WO 02/033413	(11) 1 336 105 *
(21) 01959856.4 (87) WO 02/009509	(11) 1 335 645 *	(21) 01970204.2 (87) WO 02/024366	(11) 1 336 438	(21) 01974571.0 (87) WO 02/041965	(11) 1 335 784 *
(21) 01960607.8 (87) WO 02/012273	(11) 1 335 979 *	(21) 01970277.8 (87) WO 02/037099	(11) 1 336 845	(21) 01975119.7 (87) WO 02/030520	(11) 1 335 779 *
(21) 01961097.1 (87) WO 02/016549	(11) 1 335 741 *	(21) 01970291.9 (87) WO 02/042333	(11) 1 336 620	(21) 01975185.8 (87) WO 02/031708	(11) 1 336 145 *

(21) 01975232.8 (87) WO 02/024953	(11) 1 335 989 *	(21) 01977169.0 (87) WO 02/026948	(11) 1 335 983 *	(21) 01978960.1 (87) WO 02/036201	(11) 1 336 423
(21) 01975283.1 (87) WO 02/032297	(11) 1 336 128 *	(21) 01977295.3 (87) WO 02/037210	(11) 1 336 272 *	(21) 01978962.7 (87) WO 02/037522	(11) 1 336 981
(21) 01975394.6 (87) WO 02/026848	(11) 1 335 690 *	(21) 01977384.5 (87) WO 02/030664	(11) 1 335 828 *	(21) 01978990.8 (87) WO 02/035948	(11) 1 336 345
(21) 01975512.3 (87) WO 02/027027	(11) 1 335 990 *	(21) 01977625.1 (87) WO 02/036518	(11) 1 335 757 *	(21) 01978991.6 (87) WO 02/035949	(11) 1 336 346
(21) 01975610.5 (87) WO 02/042819	(11) 1 336 125 *	(21) 01977643.4 (87) WO 02/033972	(11) 1 336 300 *	(21) 01979149.0 (87) WO 02/033206	(11) 1 336 024 *
(21) 01975621.2 (87) WO 02/026482	(11) 1 335 827 *	(21) 01977986.7 (87) WO 02/035450	(11) 1 336 149 *	(21) 01979238.1 (87) WO 02/033282	(11) 1 336 055 *
(21) 01975629.5 (87) WO 02/028867	(11) 1 335 924 *	(21) 01978023.8 (87) WO 02/034682	(11) 1 335 884 *	(21) 01979239.9 (87) WO 02/035745	(11) 1 336 263 *
(21) 01975755.8 (87) WO 02/041393	(11) 1 336 195 *	(21) 01978238.2 (87) WO 02/006804	(11) 1 336 098 *	(21) 01979475.9 (87) WO 02/028359	(11) 1 335 699 *
(21) 01975762.4 (87) WO 02/022964	(11) 1 336 007 *	(21) 01978344.8 (87) WO 02/042684	(11) 1 336 066 *	(21) 01979657.2 (87) WO 02/029763	(11) 1 336 169 *
(21) 01975849.9 (87) WO 02/031712	(11) 1 336 147 *	(21) 01978426.3 (87) WO 02/038526	(11) 1 335 892 *	(21) 01979800.8 (87) WO 02/030424	(11) 1 335 726 *
(21) 01975872.1 (87) WO 02/033583	(11) 1 336 141 *	(21) 01978505.4 (87) WO 02/034802	(11) 1 335 941 *	(21) 01979979.0 (87) WO 02/031859	(11) 1 336 191 *
(21) 01976292.1 (87) WO 02/034986	(11) 1 335 999 *	(21) 01978517.9 (87) WO 02/030274	(11) 1 335 663 *	(21) 01979990.7 (87) WO 02/030486	(11) 1 336 097 *
(21) 01976308.5 (87) WO 02/030641	(11) 1 335 819 *	(21) 01978548.4 (87) WO 02/032551	(11) 1 335 789 *	(21) 01980044.0 (87) WO 02/040735	(11) 1 335 995 *
(21) 01976312.7 (87) WO 02/034825	(11) 1 335 952 *	(21) 01978556.7 (87) WO 02/033993	(11) 1 336 311 *	(21) 01980076.2 (87) WO 02/034954	(11) 1 335 993 *
(21) 01976325.9 (87) WO 02/034898	(11) 1 336 653	(21) 01978626.8 (87) WO 02/035637	(11) 1 336 217 *	(21) 01980093.7 (87) WO 02/036490	(11) 1 335 879 *
(21) 01976358.0 (87) WO 02/028778	(11) 1 335 880 *	(21) 01978640.9 (87) WO 02/041264	(11) 1 336 163 *	(21) 01980105.9 (87) WO 02/039105	(11) 1 336 100 *
(21) 01976362.2 (87) WO 02/028737	(11) 1 335 864 *	(21) 01978673.0 (87) WO 02/036606	(11) 1 335 928 *	(21) 01980112.5 (87) WO 02/039892	(11) 1 335 664 *
(21) 01976419.0 (87) WO 02/031574	(11) 1 336 126 *	(21) 01978679.7 (87) WO 02/038456	(11) 1 335 861 *	(21) 01980155.4 (87) WO 02/037988	(11) 1 335 653 *
(21) 01976643.5 (87) WO 02/033834	(11) 1 336 250 *	(21) 01978698.7 (87) WO 02/034696	(11) 1 335 889 *	(21) 01980193.5 (87) WO 02/061096	(11) 1 335 984 *
(21) 01976650.0 (87) WO 02/031022	(11) 1 336 633	(21) 01978736.5 (87) WO 02/036716	(11) 1 335 961 *	(21) 01980358.4 (87) WO 02/019981	(11) 1 335 700 *
(21) 01976708.6 (87) WO 02/042021	(11) 1 336 443	(21) 01978762.1 (87) WO 02/038549	(11) 1 335 905 *	(21) 01980446.7 (87) WO 02/034386	(11) 1 335 792 *
(21) 01976757.3 (87) WO 02/034677	(11) 1 335 882 *	(21) 01978828.0 (87) WO 02/032828	(11) 1 336 593	(21) 01980502.7 (87) WO 02/038367	(11) 1 335 825 *
(21) 01976807.6 (87) WO 02/035273	(11) 1 336 887	(21) 01978888.4 (87) WO 02/034138	(11) 1 336 376	(21) 01980531.6 (87) WO 02/036857	(11) 1 335 996 *
(21) 01976840.7 (87) WO 02/035280	(11) 1 336 891	(21) 01978899.1 (87) WO 02/035222	(11) 1 336 839	(21) 01980534.0 (87) WO 02/038303	(11) 1 335 805 *
(21) 01976915.7 (87) WO 02/031744	(11) 1 336 148 *	(21) 01978904.9 (87) WO 02/034837	(11) 1 336 645	(21) 01980569.6 (87) WO 02/040794	(11) 1 336 010 *
(21) 01976964.5 (87) WO 02/036192	(11) 1 335 769 *	(21) 01978922.1 (87) WO 02/034834	(11) 1 336 644	(21) 01980570.4 (87) WO 02/040796	(11) 1 336 011 *
(21) 01976978.5 (87) WO 02/038418	(11) 1 335 844 *	(21) 01978942.9 (87) WO 02/040442	(11) 1 336 603	(21) 01980571.2 (87) WO 02/040797	(11) 1 336 012 *
(21) 01977025.4 (87) WO 02/034999	(11) 1 336 006 *	(21) 01978952.8 (87) WO 02/037814	(11) 1 337 096	(21) 01980577.9 (87) WO 02/040793	(11) 1 336 009 *
(21) 01977089.0 (87) WO 02/036297	(11) 1 335 809 *	(21) 01978953.6 (87) WO 02/037585	(11) 1 336 996	(21) 01980593.6 (87) WO 02/033334	(11) 1 336 071 *
(21) 01977093.2 (87) WO 02/034266	(11) 1 335 727 *	(21) 01978957.7 (87) WO 02/036014	(11) 1 336 378	(21) 01980604.1 (87) WO 02/035085	(11) 1 336 049 *

(21) 01980605.8 (87) WO 02/035086	(11) 1 336 050 *	(21) 01982197.4 (87) WO 02/038609	(11) 1 335 938 *	(21) 01982863.1 (87) WO 02/040682	(11) 1 336 657
(21) 01980627.2 (87) WO 02/042194	(11) 1 335 875 *	(21) 01982332.7 (87) WO 02/042185	(11) 1 335 871 *	(21) 01982865.6 (87) WO 02/042284	(11) 1 336 608
(21) 01980656.1 (87) WO 02/036236	(11) 1 335 785 *	(21) 01982371.5 (87) WO 02/026903	(11) 1 335 957 *	(21) 01982931.6 (87) WO 02/042146	(11) 1 335 850 *
(21) 01980735.3 (87) WO 02/042604	(11) 1 336 029 *	(21) 01982432.5 (87) WO 02/032864	(11) 1 335 901 *	(21) 01982941.5 (87) WO 02/035634	(11) 1 336 215 *
(21) 01980770.0 (87) WO 02/042739	(11) 1 336 087 *	(21) 01982452.3 (87) WO 02/038534	(11) 1 335 899 *	(21) 01982950.6 (87) WO 02/042200	(11) 1 335 877 *
(21) 01980810.4 (87) WO 02/043324	(11) 1 336 274 *	(21) 01982453.1 (87) WO 02/038882	(11) 1 336 014 *	(21) 01982958.9 (87) WO 02/044645	(11) 1 336 073 *
(21) 01980815.3 (87) WO 02/039133	(11) 1 336 114 *	(21) 01982463.0 (87) WO 02/038413	(11) 1 335 843 *	(21) 01982991.0 (87) WO 02/043260	(11) 1 336 252 *
(21) 01980823.7 (87) WO 02/042935	(11) 1 336 285 *	(21) 01982470.5 (87) WO 02/040243	(11) 1 335 822 *	(21) 01983008.2 (87) WO 02/039377	(11) 1 336 156 *
(21) 01980844.3 (87) WO 02/040379	(11) 1 335 867 *	(21) 01982479.6 (87) WO 02/042477	(11) 1 335 985 *	(21) 01983011.6 (87) WO 02/038570	(11) 1 335 919 *
(21) 01980848.4 (87) WO 02/040057	(11) 1 335 748 *	(21) 01982484.6 (87) WO 02/042793	(11) 1 336 119 *	(21) 01983019.9 (87) WO 02/039373	(11) 1 336 155 *
(21) 01981007.6 (87) WO 02/043128	(11) 1 336 988	(21) 01982487.9 (87) WO 02/040496	(11) 1 335 927 *	(21) 01983027.2 (87) WO 02/047021	(11) 1 336 157 *
(21) 01981084.5 (87) WO 02/041736	(11) 1 336 361	(21) 01982498.6 (87) WO 02/040795	(11) 1 336 013 *	(21) 01983053.8 (87) WO 02/043429	(11) 1 336 314 *
(21) 01981141.3 (87) WO 02/037181	(11) 1 336 129 *	(21) 01982504.1 (87) WO 02/041387	(11) 1 336 194 *	(21) 01983054.6 (87) WO 02/043270	(11) 1 336 261 *
(21) 01981227.0 (87) WO 02/036193	(11) 1 335 770 *	(21) 01982521.5 (87) WO 02/035081	(11) 1 336 047 *	(21) 01983055.3 (87) WO 02/043332	(11) 1 336 319 *
(21) 01981245.2 (87) WO 02/037257	(11) 1 336 138 *	(21) 01982544.7 (87) WO 02/039003	(11) 1 336 061 *	(21) 01983057.9 (87) WO 02/043271	(11) 1 336 262 *
(21) 01981286.6 (87) WO 02/038571	(11) 1 335 918 *	(21) 01982561.1 (87) WO 02/036093	(11) 1 335 701 *	(21) 01983069.4 (87) WO 02/039980	(11) 1 335 709 *
(21) 01981427.6 (87) WO 02/037872	(11) 1 336 269 *	(21) 01982566.0 (87) WO 02/036870	(11) 1 336 001 *	(21) 01983141.1 (87) WO 02/033650	(11) 1 336 150 *
(21) 01981444.1 (87) WO 02/042314	(11) 1 335 925 *	(21) 01982580.1 (87) WO 02/036466	(11) 1 335 870 *	(21) 01983322.7 (87) WO 02/041901	(11) 1 335 733 *
(21) 01981683.4 (87) WO 02/032827	(11) 1 335 887 *	(21) 01982601.5 (87) WO 02/039183	(11) 1 336 131 *	(21) 01983371.4 (87) WO 02/038555	(11) 1 335 910 *
(21) 01981764.2 (87) WO 02/035618	(11) 1 336 210 *	(21) 01982604.9 (87) WO 02/039451	(11) 1 336 177 *	(21) 01983463.9 (87) WO 03/020384	(11) 1 335 781 *
(21) 01981802.0 (87) WO 02/028859	(11) 1 335 917 *	(21) 01982621.3 (87) WO 02/040476	(11) 1 335 916 *	(21) 01983495.1 (87) WO 02/038506	(11) 1 335 883 *
(21) 01981804.6 (87) WO 02/028865	(11) 1 335 923 *	(21) 01982630.4 (87) WO 02/034273	(11) 1 335 736 *	(21) 01983506.5 (87) WO 02/043434	(11) 1 336 321 *
(21) 01981856.6 (87) WO 02/042354	(11) 1 335 946 *	(21) 01982650.2 (87) WO 02/040349	(11) 1 335 855 *	(21) 01983547.9 (87) WO 02/034989	(11) 1 336 003 *
(21) 01981902.8 (87) WO 02/036143	(11) 1 335 743 *	(21) 01982651.0 (87) WO 02/040350	(11) 1 335 856 *	(21) 01983565.1 (87) WO 02/038840	(11) 1 335 997 *
(21) 01981948.1 (87) WO 02/037419	(11) 1 336 162 *	(21) 01982652.8 (87) WO 02/042545	(11) 1 336 005 *	(21) 01983572.7 (87) WO 02/042184	(11) 1 335 869 *
(21) 01981952.3 (87) WO 02/036183	(11) 1 335 762 *	(21) 01982659.3 (87) WO 02/042711	(11) 1 336 074 *	(21) 01983583.4 (87) WO 02/039430	(11) 1 336 175 *
(21) 01982039.8 (87) WO 02/042569	(11) 1 336 008 *	(21) 01982788.0 (87) WO 02/042969	(11) 1 336 924	(21) 01983586.7 (87) WO 02/043394	(11) 1 336 303 *
(21) 01982142.0 (87) WO 02/041321	(11) 1 336 179 *	(21) 01982824.3 (87) WO 02/041257	(11) 1 336 935	(21) 01983591.7 (87) WO 02/043193	(11) 1 336 230 *
(21) 01982175.0 (87) WO 02/033749	(11) 1 336 197 *	(21) 01982846.6 (87) WO 02/041890	(11) 1 336 407	(21) 01983595.8 (87) WO 02/043246	(11) 1 336 249 *
(21) 01982195.8 (87) WO 02/038787	(11) 1 335 982 *	(21) 01982860.7 (87) WO 02/040437	(11) 1 336 601	(21) 01983604.8 (87) WO 02/042582	(11) 1 336 022 *

(21) 01983653.5 (87) WO 02/036414	(11) 1 335 849 *	(21) 01987036.9 (87) WO 02/044343	(11) 1 335 972 *	(21) 01988796.7 (87) WO 02/034988	(11) 1 335 830 *
(21) 01983684.0 (87) WO 02/040020	(11) 1 335 724 *	(21) 01987042.7 (87) WO 02/041946	(11) 1 335 776 *	(21) 01988956.7 (87) WO 02/035645	(11) 1 336 221 *
(21) 01983687.3 (87) WO 02/041176	(11) 1 336 142 *	(21) 01987078.1 (87) WO 02/042842	(11) 1 336 102 *	(21) 01989018.5 (87) WO 02/035831	(11) 1 336 293 *
(21) 01983698.0 (87) WO 02/041178	(11) 1 336 143 *	(21) 01987220.9 (87) WO 02/044765	(11) 1 335 829 *	(21) 01989068.0 (87) WO 02/046442	(11) 1 335 986 *
(21) 01983711.1 (87) WO 02/043265	(11) 1 336 254 *	(21) 01987227.4 (87) WO 02/041040	(11) 1 336 123 *	(21) 01989107.6 (87) WO 02/048004	(11) 1 335 866 *
(21) 01983728.5 (87) WO 02/040027	(11) 1 335 730 *	(21) 01987341.3 (87) WO 02/040452	(11) 1 335 904 *	(21) 01989323.9 (87) WO 02/049116	(11) 1 336 203 *
(21) 01983827.5 (87) WO 02/042652	(11) 1 336 764	(21) 01987480.9 (87) WO 02/042556	(11) 1 335 702 *	(21) 01989339.5 (87) WO 02/047659	(11) 1 335 705 *
(21) 01983867.1 (87) WO 02/038485	(11) 1 335 876 *	(21) 01987561.6 (87) WO 02/042429	(11) 1 335 738 *	(21) 01989426.0 (87) WO 02/036115	(11) 1 335 720 *
(21) 01983879.6 (87) WO 02/043261	(11) 1 336 253 *	(21) 01987562.4 (87) WO 02/043580	(11) 1 335 661 *	(21) 01989438.5 (87) WO 02/038551	(11) 1 335 906 *
(21) 01983885.3 (87) WO 02/042152	(11) 1 335 852 *	(21) 01987607.7 (87) WO 02/043310	(11) 1 336 295 *	(21) 01989446.8 (87) WO 02/038154	(11) 1 335 728 *
(21) 01983887.9 (87) WO 02/042027	(11) 1 335 807 *	(21) 01987695.2 (87) WO 02/032571	(11) 1 335 793 *	(21) 01989454.2 (87) WO 02/038427	(11) 1 335 847 *
(21) 01983899.4 (87) WO 02/043440	(11) 1 336 324 *	(21) 01987714.1 (87) WO 02/032665	(11) 1 335 831 *	(21) 01989476.5 (87) WO 02/042044	(11) 1 335 821 *
(21) 01984601.3 (87) WO 02/020644	(11) 1 335 947 *	(21) 01987777.8 (87) WO 02/032992	(11) 1 335 949 *	(21) 01989478.1 (87) WO 02/042712	(11) 1 336 075 *
(21) 01984637.7 (87) WO 02/022552	(11) 1 335 896 *	(21) 01987778.6 (87) WO 02/032993	(11) 1 335 950 *	(21) 01989483.1 (87) WO 02/041047	(11) 1 336 124 *
(21) 01984686.4 (87) WO 02/042613	(11) 1 336 031 *	(21) 01987873.5 (87) WO 02/033372	(11) 1 336 086 *	(21) 01989507.7 (87) WO 02/042455	(11) 1 335 976 *
(21) 01984748.2 (87) WO 02/043028	(11) 1 336 168 *	(21) 01988012.9 (87) WO 02/044701	(11) 1 336 099 *	(21) 01989704.0 (87) WO 02/038553	(11) 1 335 908 *
(21) 01984921.5 (87) WO 02/040084	(11) 1 335 765 *	(21) 01988138.2 (87) WO 02/043561	(11) 1 335 665 *	(21) 01989738.8 (87) WO 02/043014	(11) 1 336 165 *
(21) 01984948.8 (87) WO 02/040178	(11) 1 335 798 *	(21) 01988225.7 (87) WO 02/042717	(11) 1 336 078 *	(21) 01989836.0 (87) WO 02/041868	(11) 1 335 703 *
(21) 01985205.2 (87) WO 02/038752	(11) 1 335 749 *	(21) 01988249.7 (87) WO 02/043778	(11) 1 335 751 *	(21) 01989838.6 (87) WO 02/036846	(11) 1 335 994 *
(21) 01985407.4 (87) WO 02/042410	(11) 1 335 970 *	(21) 01988307.3 (87) WO 02/046207	(11) 1 335 930 *	(21) 01989842.8 (87) WO 02/037314	(11) 1 336 140 *
(21) 01985545.1 (87) WO 02/040440	(11) 1 335 897 *	(21) 01988471.7 (87) WO 02/046136	(11) 1 335 894 *	(21) 01989852.7 (87) WO 02/036003	(11) 1 335 668 *
(21) 01985818.2 (87) WO 02/040166	(11) 1 335 794 *	(21) 01988491.5 (87) WO 02/045166	(11) 1 336 200 *	(21) 01989884.0 (87) WO 02/036075	(11) 1 335 920 *
(21) 01985825.7 (87) WO 02/043406	(11) 1 336 313 *	(21) 01988541.7 (87) WO 02/034113	(11) 1 335 771 *	(21) 01990391.3 (87) WO 02/038584	(11) 1 335 929 *
(21) 01985952.9 (87) WO 02/038841	(11) 1 335 998 *	(21) 01988544.1 (87) WO 02/034116	(11) 1 335 686 *	(21) 01990402.8 (87) WO 02/039751	(11) 1 336 308 *
(21) 01985992.5 (87) WO 02/042720	(11) 1 336 081 *	(21) 01988556.5 (87) WO 02/034147	(11) 1 335 673 *	(21) 01990416.8 (87) WO 02/041730	(11) 1 335 654 *
(21) 01986110.3 (87) WO 02/041644	(11) 1 336 309 *	(21) 01988610.0 (87) WO 02/034335	(11) 1 335 777 *	(21) 01990427.5 (87) WO 02/042663	(11) 1 336 056 *
(21) 01986686.2 (87) WO 02/030919	(11) 1 335 911 *	(21) 01988622.5 (87) WO 02/034384	(11) 1 335 756 *	(21) 01990432.5 (87) WO 02/041733	(11) 1 335 656 *
(21) 01986703.5 (87) WO 02/031013	(11) 1 335 944 *	(21) 01988699.3 (87) WO 02/034684	(11) 1 335 885 *	(21) 01990678.3 (87) WO 02/041802	(11) 1 335 679 *
(21) 01986921.3 (87) WO 02/054638	(11) 1 336 265 *	(21) 01988713.2 (87) WO 02/034731	(11) 1 335 909 *	(21) 01990697.3 (87) WO 02/038201	(11) 1 335 763 *
(21) 01986970.0 (87) WO 02/041484	(11) 1 336 243 *	(21) 01988716.5 (87) WO 02/034743	(11) 1 335 914 *	(21) 01990717.9 (87) WO 02/040358	(11) 1 335 860 *

(21) 01990760.9 (87) WO 02/039928	(11) 1 335 681 *	(21) 01993127.8 (87) WO 02/037858	(11) 1 336 304 *	(21) 01993631.9 (87) WO 02/038631	(11) 1 335 942 *
(21) 01990778.1 (87) WO 02/042262	(11) 1 335 900 *	(21) 01993135.1 (87) WO 02/037890	(11) 1 336 315 *	(21) 01993637.6 (87) WO 02/038638	(11) 1 335 943 *
(21) 01990805.2 (87) WO 02/042464	(11) 1 335 977 *	(21) 01993165.8 (87) WO 02/056330	(11) 1 336 326 *	(21) 01993668.1 (87) WO 02/038716	(11) 1 335 965 *
(21) 01990902.7 (87) WO 02/042606	(11) 1 336 030 *	(21) 01993362.1 (87) WO 02/055143	(11) 1 335 768 *	(21) 01993680.6 (87) WO 02/038747	(11) 1 335 973 *
(21) 01991078.5 (87) WO 02/036100	(11) 1 335 708 *	(21) 01993377.9 (87) WO 02/037963	(11) 1 335 648 *	(21) 01993685.5 (87) WO 02/038760	(11) 1 335 978 *
(21) 01991507.3 (87) WO 02/038063	(11) 1 335 675 *	(21) 01993388.6 (87) WO 02/038325	(11) 1 335 810 *	(21) 01993737.4 (87) WO 02/038893	(11) 1 336 019 *
(21) 01991597.4 (87) WO 02/039929	(11) 1 335 682 *	(21) 01993400.9 (87) WO 02/037962	(11) 1 335 647 *	(21) 01993747.3 (87) WO 02/038920	(11) 1 336 068 *
(21) 01991716.0 (87) WO 02/039383	(11) 1 336 160 *	(21) 01993417.3 (87) WO 02/038022	(11) 1 335 657 *	(21) 01993750.7 (87) WO 02/038926	(11) 1 336 036 *
(21) 01991753.3 (87) WO 02/042480	(11) 1 335 987 *	(21) 01993440.5 (87) WO 02/038090	(11) 1 335 688 *	(21) 01993751.5 (87) WO 02/038932	(11) 1 336 037 *
(21) 01991805.1 (87) WO 02/040974	(11) 1 336 090 *	(21) 01993448.8 (87) WO 02/038115	(11) 1 335 694 *	(21) 01993752.3 (87) WO 02/038933	(11) 1 336 038 *
(21) 01991896.0 (87) WO 02/042244	(11) 1 335 988 *	(21) 01993449.6 (87) WO 02/038116	(11) 1 335 695 *	(21) 01993753.1 (87) WO 02/038934	(11) 1 336 039 *
(21) 01991982.8 (87) WO 02/036071	(11) 1 335 721 *	(21) 01993450.4 (87) WO 02/038117	(11) 1 335 697 *	(21) 01993759.8 (87) WO 02/038944	(11) 1 336 046 *
(21) 01992215.2 (87) WO 02/037404	(11) 1 336 151 *	(21) 01993451.2 (87) WO 02/038118	(11) 1 335 698 *	(21) 01993763.0 (87) WO 02/038949	(11) 1 336 048 *
(21) 01992431.5 (87) WO 02/042193	(11) 1 335 874 *	(21) 01993459.5 (87) WO 02/038132	(11) 1 335 710 *	(21) 01993776.2 (87) WO 02/038978	(11) 1 336 054 *
(21) 01992469.5 (87) WO 02/039514	(11) 1 336 212 *	(21) 01993461.1 (87) WO 02/038134	(11) 1 335 712 *	(21) 01993785.3 (87) WO 02/038992	(11) 1 336 059 *
(21) 01992572.6 (87) WO 02/036120	(11) 1 335 723 *	(21) 01993462.9 (87) WO 02/038135	(11) 1 335 713 *	(21) 01993789.5 (87) WO 02/039006	(11) 1 336 063 *
(21) 01992604.7 (87) WO 02/036241	(11) 1 335 787 *	(21) 01993463.7 (87) WO 02/038136	(11) 1 335 714 *	(21) 01993804.2 (87) WO 02/039041	(11) 1 336 072 *
(21) 01992672.4 (87) WO 02/036436	(11) 1 335 857 *	(21) 01993464.5 (87) WO 02/038137	(11) 1 335 715 *	(21) 01993813.3 (87) WO 02/039064	(11) 1 336 079 *
(21) 01992700.3 (87) WO 02/036565	(11) 1 335 902 *	(21) 01993472.8 (87) WO 02/038172	(11) 1 335 744 *	(21) 01993819.0 (87) WO 02/039077	(11) 1 336 084 *
(21) 01992710.2 (87) WO 02/036591	(11) 1 335 729 *	(21) 01993475.1 (87) WO 02/038178	(11) 1 335 745 *	(21) 01993825.7 (87) WO 02/039098	(11) 1 336 093 *
(21) 01992745.8 (87) WO 02/036697	(11) 1 335 956 *	(21) 01993484.3 (87) WO 02/038196	(11) 1 335 755 *	(21) 01993826.5 (87) WO 02/039099	(11) 1 336 094 *
(21) 01992747.4 (87) WO 02/036699	(11) 1 335 958 *	(21) 01993485.0 (87) WO 02/038197	(11) 1 335 758 *	(21) 01993830.7 (87) WO 02/039123	(11) 1 336 109 *
(21) 01992749.0 (87) WO 02/036705	(11) 1 335 959 *	(21) 01993498.3 (87) WO 02/038246	(11) 1 335 786 *	(21) 01993831.5 (87) WO 02/039134	(11) 1 336 115 *
(21) 01992750.8 (87) WO 02/036708	(11) 1 335 960 *	(21) 01993526.1 (87) WO 02/038334	(11) 1 335 813 *	(21) 01993834.9 (87) WO 02/039142	(11) 1 336 120 *
(21) 01992891.0 (87) WO 02/037109	(11) 1 336 104 *	(21) 01993531.1 (87) WO 02/038348	(11) 1 335 820 *	(21) 01993904.0 (87) WO 02/039379	(11) 1 336 158 *
(21) 01992983.5 (87) WO 02/037415	(11) 1 336 154 *	(21) 01993549.3 (87) WO 02/038393	(11) 1 335 836 *	(21) 01993908.1 (87) WO 02/039384	(11) 1 336 161 *
(21) 01992993.4 (87) WO 02/037454	(11) 1 336 171 *	(21) 01993551.9 (87) WO 02/038400	(11) 1 335 838 *	(21) 01993928.9 (87) WO 02/039450	(11) 1 336 176 *
(21) 01992997.5 (87) WO 02/037461	(11) 1 336 170 *	(21) 01993579.0 (87) WO 02/038492	(11) 1 335 878 *	(21) 01993934.7 (87) WO 02/039462	(11) 1 336 181 *
(21) 01993032.0 (87) WO 02/037591	(11) 1 336 213 *	(21) 01993593.1 (87) WO 02/038525	(11) 1 335 891 *	(21) 01993942.0 (87) WO 02/039487	(11) 1 336 196 *
(21) 01993035.3 (87) WO 02/037596	(11) 1 336 218 *	(21) 01993594.9 (87) WO 02/038527	(11) 1 335 893 *	(21) 01993949.5 (87) WO 02/039513	(11) 1 336 207 *

(21) 01993965.1 (87) WO 02/039560	(11) 1 336 232 *	(21) 01994651.6 (87) WO 02/041425	(11) 1 336 214 *	(21) 01996388.3 (87) WO 02/040042	(11) 1 335 737 *
(21) 01993967.7 (87) WO 02/039565	(11) 1 336 234 *	(21) 01994654.0 (87) WO 02/040045	(11) 1 335 706 *	(21) 01996395.8 (87) WO 02/040063	(11) 1 335 752 *
(21) 01993972.7 (87) WO 02/039580	(11) 1 336 246 *	(21) 01994684.7 (87) WO 02/042790	(11) 1 336 116 *	(21) 01996396.6 (87) WO 02/040064	(11) 1 335 753 *
(21) 01993975.0 (87) WO 02/039583	(11) 1 336 247 *	(21) 01995114.4 (87) WO 02/041088	(11) 1 336 133 *	(21) 01996397.4 (87) WO 02/040065	(11) 1 335 754 *
(21) 01993980.0 (87) WO 02/039597	(11) 1 336 255 *	(21) 01995122.7 (87) WO 02/041009	(11) 1 336 110 *	(21) 01996398.2 (87) WO 02/040070	(11) 1 335 687 *
(21) 01993985.9 (87) WO 02/039609	(11) 1 336 256 *	(21) 01995148.2 (87) WO 02/042617	(11) 1 336 033 *	(21) 01996401.4 (87) WO 02/040078	(11) 1 335 773 *
(21) 01993991.7 (87) WO 02/039628	(11) 1 336 266 *	(21) 01995179.7 (87) WO 02/043342	(11) 1 336 286 *	(21) 01996431.1 (87) WO 02/040167	(11) 1 335 795 *
(21) 01994000.6 (87) WO 02/039660	(11) 1 336 271 *	(21) 01995195.3 (87) WO 02/042089	(11) 1 335 835 *	(21) 01996434.5 (87) WO 02/040172	(11) 1 335 797 *
(21) 01994004.8 (87) WO 02/039677	(11) 1 336 278 *	(21) 01995203.5 (87) WO 02/041789	(11) 1 335 683 *	(21) 01996450.1 (87) WO 02/040241	(11) 1 336 461
(21) 01994005.5 (87) WO 02/039679	(11) 1 336 280 *	(21) 01995296.9 (87) WO 02/040943	(11) 1 336 080 *	(21) 01996498.0 (87) WO 02/040372	(11) 1 335 865 *
(21) 01994006.3 (87) WO 02/039680	(11) 1 336 281 *	(21) 01995308.2 (87) WO 02/041904	(11) 1 335 734 *	(21) 01996521.9 (87) WO 02/040430	(11) 1 335 890 *
(21) 01994011.3 (87) WO 02/039690	(11) 1 336 283 *	(21) 01995466.8 (87) WO 02/042883	(11) 1 336 152 *	(21) 01996532.6 (87) WO 02/040456	(11) 1 335 907 *
(21) 01994017.0 (87) WO 02/039707	(11) 1 336 288 *	(21) 01995532.7 (87) WO 02/043640	(11) 1 335 691 *	(21) 01996537.5 (87) WO 02/040471	(11) 1 335 915 *
(21) 01994021.2 (87) WO 02/039712	(11) 1 336 291 *	(21) 01995629.1 (87) WO 02/042405	(11) 1 335 967 *	(21) 01996540.9 (87) WO 02/040478	(11) 1 336 611
(21) 01994025.3 (87) WO 02/039725	(11) 1 336 292 *	(21) 01995632.5 (87) WO 02/041327	(11) 1 336 182 *	(21) 01996542.5 (87) WO 02/040489	(11) 1 335 922 *
(21) 01994027.9 (87) WO 02/039729	(11) 1 336 296 *	(21) 01995639.0 (87) WO 02/041453	(11) 1 336 226 *	(21) 01996554.0 (87) WO 02/040518	(11) 1 335 935 *
(21) 01994028.7 (87) WO 02/039730	(11) 1 336 297 *	(21) 01995642.4 (87) WO 02/043454	(11) 1 336 328 *	(21) 01996598.7 (87) WO 02/040653	(11) 1 335 974 *
(21) 01994029.5 (87) WO 02/039735	(11) 1 336 298 *	(21) 01995644.0 (87) WO 02/043325	(11) 1 336 276 *	(21) 01996661.3 (87) WO 02/040808	(11) 1 336 017 *
(21) 01994031.1 (87) WO 02/039739	(11) 1 336 299 *	(21) 01995645.7 (87) WO 02/040048	(11) 1 335 746 *	(21) 01996662.1 (87) WO 02/040811	(11) 1 336 020 *
(21) 01994034.5 (87) WO 02/039748	(11) 1 336 305 *	(21) 01995647.3 (87) WO 02/042754	(11) 1 336 095 *	(21) 01996671.2 (87) WO 02/040829	(11) 1 336 028 *
(21) 01994035.2 (87) WO 02/039750	(11) 1 336 307 *	(21) 01995651.5 (87) WO 02/042275	(11) 1 335 903 *	(21) 01996674.6 (87) WO 02/040837	(11) 1 336 034 *
(21) 01994093.1 (87) WO 02/060191	(11) 1 336 077 *	(21) 01995656.4 (87) WO 02/042667	(11) 1 336 060 *	(21) 01996678.7 (87) WO 02/040847	(11) 1 336 040 *
(21) 01994398.4 (87) WO 02/057803	(11) 1 336 117 *	(21) 01995659.8 (87) WO 02/042492	(11) 1 335 991 *	(21) 01996679.5 (87) WO 02/040848	(11) 1 336 041 *
(21) 01994548.4 (87) WO 02/040190	(11) 1 335 804 *	(21) 01995836.2 (87) WO 02/041504	(11) 1 336 277 *	(21) 01996683.7 (87) WO 02/040857	(11) 1 336 043 *
(21) 01994556.7 (87) WO 02/041000	(11) 1 336 851	(21) 01996067.3 (87) WO 02/041557	(11) 1 336 174 *	(21) 01996684.5 (87) WO 02/040858	(11) 1 336 045 *
(21) 01994588.0 (87) WO 02/043191	(11) 1 336 229 *	(21) 01996090.5 (87) WO 02/043321	(11) 1 336 273 *	(21) 01996728.0 (87) WO 02/040972	(11) 1 336 091 *
(21) 01994615.1 (87) WO 02/042466	(11) 1 335 980 *	(21) 01996175.4 (87) WO 02/040000	(11) 1 335 725 *	(21) 01996730.6 (87) WO 02/040975	(11) 1 336 092 *
(21) 01994634.2 (87) WO 02/040622	(11) 1 335 964 *	(21) 01996180.4 (87) WO 02/042079	(11) 1 335 834 *	(21) 01996733.0 (87) WO 02/040979	(11) 1 336 096 *
(21) 01994641.7 (87) WO 02/040584	(11) 1 335 951 *	(21) 01996352.9 (87) WO 02/039966	(11) 1 335 696 *	(21) 01996746.2 (87) WO 02/041013	(11) 1 336 112 *
(21) 01994646.6 (87) WO 02/042589	(11) 1 336 023 *	(21) 01996368.5 (87) WO 02/039989	(11) 1 335 716 *	(21) 01996777.7 (87) WO 02/041096	(11) 1 336 135 *

(21) 01996827.0 (87) WO 02/041241	(11) 1 336 153 *	(21) 01997230.6 (87) WO 02/041711	(11) 1 335 652 *	(21) 01997394.0 (87) WO 02/042077	(11) 1 335 833 *
(21) 01996838.7 (87) WO 02/041270	(11) 1 336 164 *	(21) 01997237.1 (87) WO 02/041726	(11) 1 335 655 *	(21) 01997400.5 (87) WO 02/042093	(11) 1 335 837 *
(21) 01996874.2 (87) WO 02/041344	(11) 1 336 183 *	(21) 01997245.4 (87) WO 02/041744	(11) 1 335 658 *	(21) 01997407.0 (87) WO 02/042108	(11) 1 335 841 *
(21) 01996884.1 (87) WO 02/041394	(11) 1 336 199 *	(21) 01997251.2 (87) WO 02/041770	(11) 1 335 666 *	(21) 01997410.4 (87) WO 02/042114	(11) 1 335 842 *
(21) 01996894.0 (87) WO 02/041414	(11) 1 336 208 *	(21) 01997259.5 (87) WO 02/041784	(11) 1 335 750 *	(21) 01997426.0 (87) WO 02/042132	(11) 1 335 846 *
(21) 01996908.8 (87) WO 02/041446	(11) 1 336 224 *	(21) 01997261.1 (87) WO 02/041792	(11) 1 335 672 *	(21) 01997439.3 (87) WO 02/042166	(11) 1 335 859 *
(21) 01996917.9 (87) WO 02/041475	(11) 1 336 237 *	(21) 01997266.0 (87) WO 02/041809	(11) 1 335 684 *	(21) 01997440.1 (87) WO 02/042170	(11) 1 335 862 *
(21) 01996920.3 (87) WO 02/041482	(11) 1 336 239 *	(21) 01997267.8 (87) WO 02/041810	(11) 1 335 685 *	(21) 01997446.8 (87) WO 02/042181	(11) 1 335 868 *
(21) 01996922.9 (87) WO 02/041487	(11) 1 336 245 *	(21) 01997271.0 (87) WO 02/041822	(11) 1 335 692 *	(21) 01997483.1 (87) WO 02/042287	(11) 1 336 610
(21) 01996967.4 (87) WO 02/041615	(11) 1 336 290 *	(21) 01997299.1 (87) WO 02/041879	(11) 1 335 731 *	(21) 01997486.4 (87) WO 02/042291	(11) 1 335 912 *
(21) 01996978.1 (87) WO 02/041651	(11) 1 336 310 *	(21) 01997304.9 (87) WO 02/041889	(11) 1 335 722 *	(21) 01997496.3 (87) WO 02/042312	(11) 1 336 612
(21) 01996987.2 (87) WO 02/041674	(11) 1 336 329 *	(21) 01997305.6 (87) WO 02/041892	(11) 1 336 408	(21) 01997499.7 (87) WO 02/042316	(11) 1 335 933 *
(21) 01997001.1 (87) WO 02/060234	(11) 1 335 739 *	(21) 01997310.6 (87) WO 02/041909	(11) 1 335 740 *	(21) 01997500.2 (87) WO 02/042317	(11) 1 335 926 *
(21) 01997032.6 (87) WO 02/059638	(11) 1 336 118 *	(21) 01997312.2 (87) WO 02/041915	(11) 1 335 747 *	(21) 01997501.0 (87) WO 02/042321	(11) 1 335 937 *
(21) 01997044.1 (87) WO 02/062028	(11) 1 336 284 *	(21) 01997318.9 (87) WO 02/041928	(11) 1 335 759 *	(21) 01997502.8 (87) WO 02/042324	(11) 1 335 934 *
(21) 01997122.5 (87) WO 02/058608	(11) 1 335 689 *	(21) 01997319.7 (87) WO 02/041929	(11) 1 335 760 *	(21) 01997534.1 (87) WO 02/042403	(11) 1 335 968 *
(21) 01997156.3 (87) WO 02/061006	(11) 1 335 945 *	(21) 01997325.4 (87) WO 02/041939	(11) 1 335 766 *	(21) 01997538.2 (87) WO 02/042412	(11) 1 335 895 *
(21) 01997175.3 (87) WO 02/043182	(11) 1 336 222 *	(21) 01997326.2 (87) WO 02/041941	(11) 1 335 669 *	(21) 01997547.3 (87) WO 02/042442	(11) 1 335 992 *
(21) 01997176.1 (87) WO 02/042190	(11) 1 335 872 *	(21) 01997328.8 (87) WO 02/041943	(11) 1 335 774 *	(21) 01997582.0 (87) WO 02/042536	(11) 1 336 002 *
(21) 01997178.7 (87) WO 02/042051	(11) 1 335 823 *	(21) 01997329.6 (87) WO 02/041945	(11) 1 335 775 *	(21) 01997602.6 (87) WO 02/042578	(11) 1 336 015 *
(21) 01997183.7 (87) WO 02/042011	(11) 1 335 799 *	(21) 01997330.4 (87) WO 02/041948	(11) 1 335 778 *	(21) 01997603.4 (87) WO 02/042581	(11) 1 336 021 *
(21) 01997186.0 (87) WO 02/042715	(11) 1 336 076 *	(21) 01997344.5 (87) WO 02/041982	(11) 1 335 790 *	(21) 01997612.5 (87) WO 02/042596	(11) 1 336 025 *
(21) 01997188.6 (87) WO 02/042270	(11) 1 336 605	(21) 01997345.2 (87) WO 02/041983	(11) 1 335 791 *	(21) 01997615.8 (87) WO 02/042600	(11) 1 336 026 *
(21) 01997191.0 (87) WO 02/042434	(11) 1 336 652	(21) 01997357.7 (87) WO 02/042001	(11) 1 335 796 *	(21) 01997626.5 (87) WO 02/042615	(11) 1 336 032 *
(21) 01997200.9 (87) WO 02/042493	(11) 1 336 660	(21) 01997363.5 (87) WO 02/042010	(11) 1 335 800 *	(21) 01997635.6 (87) WO 02/042633	(11) 1 336 044 *
(21) 01997211.6 (87) WO 02/043121	(11) 1 336 193 *	(21) 01997365.0 (87) WO 02/042013	(11) 1 335 801 *	(21) 01997651.3 (87) WO 02/042655	(11) 1 336 052 *
(21) 01997219.9 (87) WO 02/041691	(11) 1 335 646 *	(21) 01997367.6 (87) WO 02/042015	(11) 1 335 802 *	(21) 01997653.9 (87) WO 02/042657	(11) 1 336 053 *
(21) 01997223.1 (87) WO 02/041699	(11) 1 335 650 *	(21) 01997374.2 (87) WO 02/042032	(11) 1 335 811 *	(21) 01997658.8 (87) WO 02/042675	(11) 1 336 062 *
(21) 01997228.0 (87) WO 02/041708	(11) 1 335 651 *	(21) 01997378.3 (87) WO 02/042039	(11) 1 335 818 *	(21) 01997659.6 (87) WO 02/042677	(11) 1 336 791
(21) 01997229.8 (87) WO 02/041710	(11) 1 336 340	(21) 01997387.4 (87) WO 02/042061	(11) 1 335 826 *	(21) 01997661.2 (87) WO 02/042680	(11) 1 336 065 *

(21) 01997668.7 (87) WO 02/042697	(11) 1 336 070 *	(21) 01997886.5 (87) WO 02/043234	(11) 1 336 241 *	(21) 02003202.5	(11) 1 337 093
(21) 01997678.6 (87) WO 02/042721	(11) 1 336 082 *	(21) 01997887.3 (87) WO 02/043235	(11) 1 336 242 *	(21) 02003321.3	(11) 1 337 064
(21) 01997680.2 (87) WO 02/042724	(11) 1 336 083 *	(21) 01997888.1 (87) WO 02/043237	(11) 1 336 244 *	(21) 02003329.6	(11) 1 336 441
(21) 01997684.4 (87) WO 02/042730	(11) 1 336 035 *	(21) 01997896.4 (87) WO 02/043253	(11) 1 336 251 *	(21) 02003337.9	(11) 1 336 956
(21) 01997685.1 (87) WO 02/042732	(11) 1 336 101 *	(21) 01997903.8 (87) WO 02/043267	(11) 1 336 257 *	(21) 02003352.8	(11) 1 336 846
(21) 01997697.6 (87) WO 02/042767	(11) 1 336 088 *	(21) 01997905.3 (87) WO 02/043274	(11) 1 336 258 *	(21) 02003353.6	(11) 1 336 925
(21) 01997701.6 (87) WO 02/042782	(11) 1 336 111 *	(21) 01997906.1 (87) WO 02/043275	(11) 1 336 259 *	(21) 02003354.4	(11) 1 336 884
(21) 01997705.7 (87) WO 02/042786	(11) 1 336 113 *	(21) 01997908.7 (87) WO 02/043278	(11) 1 336 260 *	(21) 02003355.1	(11) 1 336 885
(21) 01997722.2 (87) WO 02/042844	(11) 1 336 132 *	(21) 01997921.0 (87) WO 02/043327	(11) 1 336 275 *	(21) 02003360.1	(11) 1 337 086
(21) 01997727.1 (87) WO 02/042856	(11) 1 336 136 *	(21) 01997922.8 (87) WO 02/043330	(11) 1 337 076	(21) 02003361.9	(11) 1 337 061
(21) 01997752.9 (87) WO 02/042942	(11) 1 336 144 *	(21) 01997923.6 (87) WO 02/043331	(11) 1 336 282 *	(21) 02003383.3	(11) 1 336 729
(21) 01997812.1 (87) WO 02/043068	(11) 1 336 178 *	(21) 01997933.5 (87) WO 02/043355	(11) 1 336 287 *	(21) 02003400.5	(11) 1 336 847
(21) 01997818.8 (87) WO 02/043078	(11) 1 336 180 *	(21) 01997937.6 (87) WO 02/043361	(11) 1 336 289 *	(21) 02003401.3	(11) 1 336 661
(21) 01997825.3 (87) WO 02/043095	(11) 1 336 185 *	(21) 01997949.1 (87) WO 02/043399	(11) 1 336 306 *	(21) 02003417.9	(11) 1 336 604
(21) 01997826.1 (87) WO 02/043096	(11) 1 336 186 *	(21) 01997957.4 (87) WO 02/043413	(11) 1 336 312 *	(21) 02003465.8	(11) 1 336 961
(21) 01997827.9 (87) WO 02/043097	(11) 1 336 978	(21) 01997965.7 (87) WO 02/043426	(11) 1 336 316 *	(21) 02003467.4	(11) 1 336 392
(21) 01997828.7 (87) WO 02/043100	(11) 1 336 187 *	(21) 01997966.5 (87) WO 02/043428	(11) 1 336 317 *	(21) 02003481.5	(11) 1 336 446
(21) 01997829.5 (87) WO 02/043103	(11) 1 336 188 *	(21) 01997967.3 (87) WO 02/043430	(11) 1 336 318 *	(21) 02003482.3	(11) 1 336 618
(21) 01997830.3 (87) WO 02/043104	(11) 1 336 190 *	(21) 01997969.9 (87) WO 02/043435	(11) 1 336 322 *	(21) 02003500.2	(11) 1 336 943
(21) 01997831.1 (87) WO 02/043105	(11) 1 336 192 *	(21) 01997970.7 (87) WO 02/043437	(11) 1 336 323 *	(21) 02003578.8	(11) 1 337 066
(21) 01997843.6 (87) WO 02/043130	(11) 1 336 198 *	(21) 01997975.6 (87) WO 02/043446	(11) 1 336 325 *	(21) 02003589.5	(11) 1 337 053
(21) 01997847.7 (87) WO 02/043147	(11) 1 336 201 *	(21) 01997976.4 (87) WO 02/043447	(11) 1 336 209 *	(21) 02003599.4	(11) 1 336 892
(21) 01997856.8 (87) WO 02/043162	(11) 1 336 205 *	(21) 01998067.1 (87) WO 02/056481	(11) 1 336 248 *	(21) 02003618.2	(11) 1 336 444
(21) 01997857.6 (87) WO 02/043163	(11) 1 336 206 *	(21) 01998073.9 (87) WO 02/058574	(11) 1 335 676 *	(21) 02003638.0	(11) 1 337 092
(21) 01997864.2 (87) WO 02/043184	(11) 1 336 223 *	(21) 01998272.7 (87) WO 02/043601	(11) 1 335 674 *	(21) 02003656.2	(11) 1 336 796
(21) 01997865.9 (87) WO 02/043187	(11) 1 336 225 *	(21) 01998371.7 (87) WO 02/043793	(11) 1 335 767 *	(21) 02003667.9	(11) 1 336 639
(21) 01997866.7 (87) WO 02/043190	(11) 1 336 228 *	(21) 02000733.2	(11) 1 336 655	(21) 02003670.3	(11) 1 336 926
(21) 01997877.4 (87) WO 02/043216	(11) 1 336 233 *	(21) 02001865.1	(11) 1 337 117	(21) 02003671.1	(11) 1 337 045
(21) 01997883.2 (87) WO 02/043224	(11) 1 336 236 *	(21) 02002726.4	(11) 1 336 701	(21) 02003703.2	(11) 1 336 789
(21) 01997885.7 (87) WO 02/043233	(11) 1 336 240 *	(21) 02003111.8	(11) 1 337 065	(21) 02003728.9	(11) 1 336 622
		(21) 02003116.7	(11) 1 336 460	(21) 02003737.0	(11) 1 336 412
		(21) 02003177.9	(11) 1 336 832	(21) 02003741.2	(11) 1 337 097
		(21) 02003189.4	(11) 1 336 334	(21) 02003752.9	(11) 1 336 985
				(21) 02003754.5	(11) 1 336 768
				(21) 02003781.8	(11) 1 337 068
				(21) 02005161.1	(11) 1 336 689
				(21) 02005466.4	(11) 1 336 364
				(21) 02008603.9	(11) 1 336 643
				(21) 02009897.6	(11) 1 336 805
				(21) 02010073.1	(11) 1 336 987
				(21) 02010730.6	(11) 1 336 671
				(21) 02013603.2	(11) 1 336 927
				(21) 02014853.2	(11) 1 336 917
				(21) 02015500.8	(11) 1 336 474
				(21) 02017769.7	(11) 1 336 882
				(21) 02017790.3	(11) 1 336 950
				(21) 02017867.9	(11) 1 336 691
				(21) 02020158.8	(11) 1 336 770
				(21) 02020196.8	(11) 1 336 728

(21) 02020721.3	(11) 1 336 997	(21) 02028097.0	(11) 1 336 865	(21) 02251014.3	(11) 1 337 082
(21) 02022235.2	(11) 1 337 056	(21) 02028098.8	(11) 1 336 866	(21) 02251015.0	(11) 1 337 121
(21) 02022271.7	(11) 1 337 057	(21) 02028099.6	(11) 1 336 861	(21) 02251030.9	(11) 1 336 899
(21) 02022703.9	(11) 1 336 870	(21) 02028156.4	(11) 1 336 724	(21) 02251058.0	(11) 1 336 666
(21) 02022751.8	(11) 1 336 946	(21) 02028317.2	(11) 1 337 014	(21) 02251059.8	(11) 1 336 570
(21) 02022960.5	(11) 1 336 869	(21) 02028354.5	(11) 1 336 741	(21) 02251077.0	(11) 1 336 348
(21) 02023213.8	(11) 1 336 858	(21) 02028374.3	(11) 1 336 515	(21) 02251078.8	(11) 1 336 427
(21) 02023294.8	(11) 1 336 377	(21) 02028441.0	(11) 1 336 875	(21) 02251081.2	(11) 1 336 973
(21) 02023865.5	(11) 1 336 631	(21) 02028442.8	(11) 1 336 667	(21) 02251090.3	(11) 1 336 349
(21) 02023916.6	(11) 1 337 041	(21) 02028451.9	(11) 1 336 833	(21) 02253953.0	(11) 1 336 932
(21) 02023917.4	(11) 1 337 048	(21) 02028473.3	(11) 1 337 118	(21) 02254937.2	(11) 1 337 087
(21) 02024284.8	(11) 1 337 080	(21) 02028474.1	(11) 1 336 922	(21) 02255079.2	(11) 1 336 509
(21) 02024466.1	(11) 1 336 374	(21) 02028606.8	(11) 1 337 015	(21) 02255850.6	(11) 1 336 913
(21) 02024549.4	(11) 1 336 609	(21) 02028649.8	(11) 1 337 111	(21) 02256585.7	(11) 1 337 060
(21) 02024961.1	(11) 1 336 983	(21) 02028923.7	(11) 1 336 553	(21) 02256685.5	(11) 1 336 705
(21) 02025223.5	(11) 1 336 646	(21) 02029014.4	(11) 1 336 903	(21) 02257138.4	(11) 1 336 836
(21) 02025272.2	(11) 1 336 355	(21) 02029043.3	(11) 1 336 821	(21) 02257786.0	(11) 1 336 483
(21) 02025273.0	(11) 1 336 695	(21) 02029054.0	(11) 1 336 357	(21) 02257967.6	(11) 1 336 951
(21) 02025293.8	(11) 1 336 909	(21) 02029116.7	(11) 1 336 529	(21) 02258054.2	(11) 1 337 054
(21) 02025562.6	(11) 1 337 017	(21) 02075504.7	(11) 1 336 426	(21) 02290349.6	(11) 1 336 333
(21) 02025577.4	(11) 1 336 482	(21) 02075525.2	(11) 1 337 109	(21) 02290381.9	(11) 1 336 912
(21) 02025715.0	(11) 1 336 590	(21) 02075579.9	(11) 1 336 625	(21) 02290389.2	(11) 1 336 658
(21) 02025797.8	(11) 1 336 841	(21) 02075592.2	(11) 1 336 400	(21) 02290401.5	(11) 1 337 072
(21) 02025934.7	(11) 1 336 681	(21) 02075608.6	(11) 1 337 032	(21) 02293039.0	(11) 1 336 401
(21) 02026297.8	(11) 1 336 626	(21) 02075623.5	(11) 1 336 414	(21) 02293248.7	(11) 1 336 582
(21) 02026801.7	(11) 1 336 893	(21) 02075624.3	(11) 1 336 672	(21) 02360068.7	(11) 1 337 119
(21) 02026808.2	(11) 1 336 591	(21) 02075628.4	(11) 1 336 411	(21) 02360354.1	(11) 1 337 073
(21) 02026954.4	(11) 1 336 793	(21) 02075651.6	(11) 1 336 698	(21) 02360357.4	(11) 1 336 920
(21) 02027206.8	(11) 1 336 459	(21) 02075654.0	(11) 1 336 665	(21) 02364033.7	(11) 1 336 519
(21) 02027279.5	(11) 1 336 484	(21) 02075655.7	(11) 1 336 676	(21) 02380036.0	(11) 1 336 853
(21) 02027341.3	(11) 1 336 344	(21) 02075658.1	(11) 1 336 755	(21) 02380062.6	(11) 1 336 589
(21) 02027368.6	(11) 1 336 567	(21) 02076314.0	(11) 1 336 673	(21) 02380104.6	(11) 1 336 572
(21) 02027369.4	(11) 1 336 552	(21) 02076344.7	(11) 1 336 406	(21) 02388013.1	(11) 1 336 535
(21) 02027378.5	(11) 1 336 421	(21) 02079400.4	(11) 1 336 809	(21) 02388015.6	(11) 1 336 607
(21) 02027412.2	(11) 1 337 044	(21) 02080096.7	(11) 1 336 638	(21) 02405108.8	(11) 1 337 051
(21) 02027465.0	(11) 1 336 468	(21) 02080251.8	(11) 1 337 114	(21) 02405109.6	(11) 1 336 937
(21) 02027614.3	(11) 1 336 704	(21) 02080329.2	(11) 1 336 383	(21) 02405110.4	(11) 1 336 990
(21) 02027723.2	(11) 1 336 732	(21) 02080610.5	(11) 1 336 928	(21) 02405111.2	(11) 1 337 005
(21) 02027751.3	(11) 1 336 692	(21) 02080611.3	(11) 1 336 929	(21) 02405112.0	(11) 1 336 642
(21) 02027789.3	(11) 1 336 782	(21) 02090060.1	(11) 1 336 967	(21) 02405115.3	(11) 1 337 024
(21) 02027804.0	(11) 1 336 709	(21) 02090062.7	(11) 1 336 366	(21) 02405123.7	(11) 1 336 585
(21) 02027811.5	(11) 1 336 651	(21) 02100107.8	(11) 1 336 398	(21) 02405124.5	(11) 1 337 022
(21) 02027870.1	(11) 1 336 765	(21) 02100129.2	(11) 1 336 930	(21) 02405125.2	(11) 1 336 445
(21) 02028091.3	(11) 1 336 859	(21) 02100140.9	(11) 1 336 824	(21) 02405743.2	(11) 1 336 801
(21) 02028092.1	(11) 1 336 862	(21) 02100142.5	(11) 1 336 746	(21) 02405947.9	(11) 1 336 677
(21) 02028093.9	(11) 1 336 863	(21) 02102575.4	(11) 1 336 867	(21) 02425035.9	(11) 1 337 035
(21) 02028094.7	(11) 1 336 860	(21) 02102585.3	(11) 1 336 868	(21) 02425074.8	(11) 1 336 588
(21) 02028095.4	(11) 1 336 864	(21) 02250969.9	(11) 1 337 083	(21) 02425075.5	(11) 1 336 602
(21) 02028096.2	(11) 1 337 058	(21) 02250994.7	(11) 1 336 792	(21) 02425076.3	(11) 1 336 979

(21) 02425077.1	(11) 1 337 112	(21) 03000711.6	(11) 1 336 812	(21) 03001791.7	(11) 1 336 556
(21) 02425079.7	(11) 1 336 993	(21) 03000715.7	(11) 1 336 462	(21) 03001798.2	(11) 1 337 013
(21) 02425080.5	(11) 1 336 347	(21) 03000716.5	(11) 1 336 738	(21) 03001799.0	(11) 1 336 734
(21) 02425082.1	(11) 1 336 469	(21) 03000719.9	(11) 1 336 775	(21) 03001810.5	(11) 1 336 541
(21) 02445022.3	(11) 1 336 576	(21) 03000844.5	(11) 1 336 945	(21) 03001829.5	(11) 1 336 521
(21) 02445023.1	(11) 1 336 577	(21) 03000875.9	(11) 1 336 799	(21) 03001830.3	(11) 1 336 522
(21) 02445024.9	(11) 1 336 772	(21) 03000904.7	(11) 1 337 030	(21) 03001831.1	(11) 1 336 523
(21) 02445025.6	(11) 1 337 007	(21) 03000907.0	(11) 1 336 679	(21) 03001837.8	(11) 1 336 513
(21) 02445026.4	(11) 1 336 527	(21) 03000912.0	(11) 1 336 766	(21) 03001875.8	(11) 1 336 779
(21) 02447024.7	(11) 1 336 475	(21) 03000959.1	(11) 1 336 453	(21) 03001876.6	(11) 1 336 780
(21) 02447198.9	(11) 1 336 571	(21) 03000979.9	(11) 1 336 447	(21) 03001880.8	(11) 1 336 722
(21) 02450244.5	(11) 1 336 457	(21) 03001001.1	(11) 1 336 747	(21) 03001906.1	(11) 1 336 533
(21) 02450261.9	(11) 1 336 735	(21) 03001009.4	(11) 1 336 814	(21) 03001926.9	(11) 1 336 551
(21) 02715221.4 (87) WO 02/094087	(11) 1 335 662 *	(21) 03001067.2	(11) 1 336 723	(21) 03001927.7	(11) 1 336 615
(21) 02719293.9 (87) WO 02/083499	(11) 1 335 853 *	(21) 03001075.5	(11) 1 337 012	(21) 03001960.8	(11) 1 336 458
(21) 02731299.0 (87) WO 02/086054	(11) 1 335 969 *	(21) 03001077.1	(11) 1 337 129	(21) 03001997.0	(11) 1 336 559
(21) 02743710.2 (87) WO 03/004437	(11) 1 336 596	(21) 03001132.4	(11) 1 336 548	(21) 03002020.0	(11) 1 336 554
(21) 02746092.2 (87) WO 03/008720	(11) 1 336 694	(21) 03001139.9	(11) 1 336 369	(21) 03002085.3	(11) 1 336 356
(21) 02754713.2 (87) WO 02/103400	(11) 1 336 122 *	(21) 03001142.3	(11) 1 336 524	(21) 03002090.3	(11) 1 336 471
(21) 02756966.4 (87) WO 03/014290	(11) 1 335 971 *	(21) 03001145.6	(11) 1 336 370	(21) 03002091.1	(11) 1 336 699
(21) 02757717.0 (87) WO 02/078464	(11) 1 335 732 *	(21) 03001197.7	(11) 1 336 685	(21) 03002092.9	(11) 1 336 623
(21) 02779298.5 (87) WO 03/046411	(11) 1 336 058 *	(21) 03001207.4	(11) 1 337 137	(21) 03002099.4	(11) 1 336 586
(21) 02782779.9 (87) WO 03/033522	(11) 1 335 932 *	(21) 03001224.9	(11) 1 336 914	(21) 03002100.0	(11) 1 336 496
(21) 02798805.4 (87) WO 03/025383	(11) 1 336 751	(21) 03001243.9	(11) 1 336 537	(21) 03002101.8	(11) 1 336 683
(21) 02802972.6 (87) WO 03/042021	(11) 1 335 848 *	(21) 03001291.8	(11) 1 336 627	(21) 03002103.4	(11) 1 336 599
(21) 03000063.2	(11) 1 336 934	(21) 03001299.1	(11) 1 336 654	(21) 03002200.8	(11) 1 336 632
(21) 03000107.7	(11) 1 336 452	(21) 03001431.0	(11) 1 336 794	(21) 03002262.8	(11) 1 336 776
(21) 03000108.5	(11) 1 336 450	(21) 03001432.8	(11) 1 336 470	(21) 03002271.9	(11) 1 337 070
(21) 03000113.5	(11) 1 336 385	(21) 03001435.1	(11) 1 336 613	(21) 03002278.4	(11) 1 336 564
(21) 03000196.0	(11) 1 336 838	(21) 03001436.9	(11) 1 336 429	(21) 03002289.1	(11) 1 336 944
(21) 03000229.9	(11) 1 336 358	(21) 03001456.7	(11) 1 336 449	(21) 03002293.3	(11) 1 336 629
(21) 03000288.5	(11) 1 337 031	(21) 03001458.3	(11) 1 336 756	(21) 03002294.1	(11) 1 336 516
(21) 03000297.6	(11) 1 336 583	(21) 03001480.7	(11) 1 336 386	(21) 03002300.6	(11) 1 336 545
(21) 03000318.0	(11) 1 337 094	(21) 03001482.3	(11) 1 336 387	(21) 03002306.3	(11) 1 336 434
(21) 03000420.4	(11) 1 336 580	(21) 03001555.6	(11) 1 336 989	(21) 03002320.4	(11) 1 336 363
(21) 03000479.0	(11) 1 336 359	(21) 03001576.2	(11) 1 336 578	(21) 03002331.1	(11) 1 336 568
(21) 03000491.5	(11) 1 336 807	(21) 03001584.6	(11) 1 336 440	(21) 03002339.4	(11) 1 336 742
(21) 03000528.4	(11) 1 337 136	(21) 03001600.0	(11) 1 336 976	(21) 03002366.7	(11) 1 336 439
(21) 03000585.4	(11) 1 336 886	(21) 03001601.8	(11) 1 337 055	(21) 03002369.1	(11) 1 336 584
(21) 03000621.7	(11) 1 336 874	(21) 03001625.7	(11) 1 336 557	(21) 03002390.7	(11) 1 336 351
(21) 03000622.5	(11) 1 336 965	(21) 03001645.5	(11) 1 336 711	(21) 03002403.8	(11) 1 336 743
(21) 03000708.2	(11) 1 336 986	(21) 03001679.4	(11) 1 336 907	(21) 03002408.7	(11) 1 336 806
		(21) 03001680.2	(11) 1 336 908	(21) 03002421.0	(11) 1 336 687
		(21) 03001696.8	(11) 1 336 534	(21) 03002428.5	(11) 1 336 549
		(21) 03001709.9	(11) 1 336 335	(21) 03002447.5	(11) 1 336 465
		(21) 03001713.1	(11) 1 336 467	(21) 03002454.1	(11) 1 336 749
		(21) 03001726.3	(11) 1 336 621	(21) 03002484.8	(11) 1 336 684
		(21) 03001744.6	(11) 1 336 686	(21) 03002488.9	(11) 1 337 133
		(21) 03001750.3	(11) 1 336 343	(21) 03002507.6	(11) 1 337 049

(21) 03002530.8	(11) 1 337 009	(21) 03002916.9	(11) 1 337 103	(21) 03003181.9	(11) 1 336 904
(21) 03002537.3	(11) 1 336 911	(21) 03002941.7	(11) 1 336 532	(21) 03003314.6	(11) 1 336 481
(21) 03002542.3	(11) 1 336 506	(21) 03002945.8	(11) 1 337 025	(21) 03003319.5	(11) 1 336 771
(21) 03002543.1	(11) 1 336 562	(21) 03002954.0	(11) 1 336 837	(21) 03003324.5	(11) 1 336 817
(21) 03002544.9	(11) 1 336 563	(21) 03002957.3	(11) 1 336 550	(21) 03003329.4	(11) 1 336 394
(21) 03002555.5	(11) 1 336 954	(21) 03002965.6	(11) 1 336 825	(21) 03003330.2	(11) 1 337 023
(21) 03002559.7	(11) 1 336 547	(21) 03002967.2	(11) 1 336 826	(21) 03003333.6	(11) 1 336 690
(21) 03002563.9	(11) 1 336 813	(21) 03002971.4	(11) 1 336 991	(21) 03003335.1	(11) 1 337 130
(21) 03002575.3	(11) 1 337 079	(21) 03002981.3	(11) 1 336 790	(21) 03003337.7	(11) 1 336 737
(21) 03002584.5	(11) 1 336 510	(21) 03002990.4	(11) 1 337 002	(21) 03003340.1	(11) 1 336 760
(21) 03002587.8	(11) 1 337 020	(21) 03002999.5	(11) 1 337 006	(21) 03003346.8	(11) 1 336 393
(21) 03002597.7	(11) 1 336 587	(21) 03003005.0	(11) 1 336 574	(21) 03003354.2	(11) 1 336 397
(21) 03002602.5	(11) 1 336 526	(21) 03003016.7	(11) 1 336 854	(21) 03003360.9	(11) 1 336 984
(21) 03002619.9	(11) 1 336 428	(21) 03003024.1	(11) 1 336 785	(21) 03003361.7	(11) 1 336 395
(21) 03002627.2	(11) 1 336 511	(21) 03003025.8	(11) 1 336 786	(21) 03003393.0	(11) 1 336 682
(21) 03002628.0	(11) 1 336 451	(21) 03003027.4	(11) 1 336 463	(21) 03003401.1	(11) 1 336 486
(21) 03002653.8	(11) 1 336 581	(21) 03003028.2	(11) 1 336 500	(21) 03003402.9	(11) 1 336 492
(21) 03002655.3	(11) 1 337 016	(21) 03003029.0	(11) 1 336 501	(21) 03003403.7	(11) 1 336 487
(21) 03002658.7	(11) 1 336 464	(21) 03003032.4	(11) 1 336 375	(21) 03003404.5	(11) 1 337 124
(21) 03002661.1	(11) 1 336 788	(21) 03003035.7	(11) 1 336 505	(21) 03003405.2	(11) 1 337 125
(21) 03002662.9	(11) 1 336 879	(21) 03003036.5	(11) 1 336 502	(21) 03003409.4	(11) 1 336 938
(21) 03002663.7	(11) 1 336 750	(21) 03003037.3	(11) 1 336 503	(21) 03003410.2	(11) 1 336 939
(21) 03002694.2	(11) 1 337 123	(21) 03003039.9	(11) 1 336 706	(21) 03003414.4	(11) 1 336 573
(21) 03002701.5	(11) 1 337 000	(21) 03003042.3	(11) 1 336 730	(21) 03003415.1	(11) 1 336 512
(21) 03002704.9	(11) 1 336 783	(21) 03003043.1	(11) 1 336 592	(21) 03003416.9	(11) 1 336 493
(21) 03002705.6	(11) 1 336 784	(21) 03003046.4	(11) 1 336 895	(21) 03003417.7	(11) 1 336 499
(21) 03002706.4	(11) 1 336 680	(21) 03003054.8	(11) 1 337 067	(21) 03003418.5	(11) 1 336 634
(21) 03002715.5	(11) 1 336 878	(21) 03003061.3	(11) 1 337 085	(21) 03003419.3	(11) 1 336 635
(21) 03002724.7	(11) 1 337 019	(21) 03003062.1	(11) 1 336 995	(21) 03003420.1	(11) 1 337 084
(21) 03002725.4	(11) 1 336 514	(21) 03003068.8	(11) 1 336 936	(21) 03003423.5	(11) 1 337 098
(21) 03002727.0	(11) 1 336 403	(21) 03003078.7	(11) 1 336 420	(21) 03003425.0	(11) 1 336 744
(21) 03002747.8	(11) 1 336 971	(21) 03003089.4	(11) 1 336 664	(21) 03003445.8	(11) 1 336 856
(21) 03002751.0	(11) 1 336 675	(21) 03003090.2	(11) 1 337 021	(21) 03003448.2	(11) 1 336 717
(21) 03002755.1	(11) 1 337 077	(21) 03003091.0	(11) 1 336 424	(21) 03003452.4	(11) 1 337 069
(21) 03002774.2	(11) 1 336 659	(21) 03003120.7	(11) 1 336 637	(21) 03003453.2	(11) 1 336 758
(21) 03002778.3	(11) 1 336 456	(21) 03003122.3	(11) 1 336 700	(21) 03003454.0	(11) 1 336 968
(21) 03002788.2	(11) 1 336 455	(21) 03003125.6	(11) 1 336 498	(21) 03003455.7	(11) 1 336 960
(21) 03002792.4	(11) 1 336 808	(21) 03003131.4	(11) 1 336 389	(21) 03003456.5	(11) 1 336 969
(21) 03002800.5	(11) 1 336 614	(21) 03003134.8	(11) 1 336 767	(21) 03003477.1	(11) 1 336 597
(21) 03002803.9	(11) 1 336 517	(21) 03003140.5	(11) 1 337 081	(21) 03003479.7	(11) 1 336 472
(21) 03002840.1	(11) 1 336 497	(21) 03003142.1	(11) 1 336 647	(21) 03003480.5	(11) 1 337 128
(21) 03002845.0	(11) 1 336 975	(21) 03003143.9	(11) 1 337 113	(21) 03003481.3	(11) 1 336 957
(21) 03002877.3	(11) 1 337 043	(21) 03003144.7	(11) 1 336 902	(21) 03003487.0	(11) 1 336 958
(21) 03002882.3	(11) 1 336 561	(21) 03003152.0	(11) 1 336 829	(21) 03003500.0	(11) 1 336 566
(21) 03002888.0	(11) 1 336 881	(21) 03003155.3	(11) 1 336 650	(21) 03003505.9	(11) 1 336 774
(21) 03002891.4	(11) 1 336 970	(21) 03003157.9	(11) 1 336 977	(21) 03003506.7	(11) 1 336 777
(21) 03002903.7	(11) 1 336 362	(21) 03003158.7	(11) 1 336 844	(21) 03003519.0	(11) 1 336 733
(21) 03002914.4	(11) 1 336 530	(21) 03003168.6	(11) 1 336 811	(21) 03003565.3	(11) 1 336 339
(21) 03002915.1	(11) 1 336 795	(21) 03003169.4	(11) 1 336 731	(21) 03003572.9	(11) 1 336 354

(21) 03003575.2	(11) 1 336 823	(21) 03008348.9	(11) 1 336 721	(21) 03076174.6	(11) 1 337 107
(21) 03003581.0	(11) 1 336 539	(21) 03008785.2	(11) 1 336 433	(21) 03076285.0	(11) 1 336 693
(21) 03003593.5	(11) 1 336 520	(21) 03009461.9	(11) 1 337 050	(21) 03076313.0	(11) 1 336 953
(21) 03003602.4	(11) 1 337 100	(21) 03009706.7	(11) 1 336 413	(21) 03076379.1	(11) 1 336 485
(21) 03003603.2	(11) 1 337 062	(21) 03009778.6	(11) 1 337 040	(21) 03076558.0	(11) 1 337 003
(21) 03003607.3	(11) 1 337 104	(21) 03009788.5	(11) 1 336 678	(21) 03076604.2	(11) 1 337 108
(21) 03003608.1	(11) 1 337 105	(21) 03009909.7	(11) 1 336 384	(21) 03090034.4	(11) 1 337 120
(21) 03003610.7	(11) 1 336 923	(21) 03010223.0	(11) 1 336 540	(21) 03090037.7	(11) 1 336 388
(21) 03003615.6	(11) 1 336 713	(21) 03010339.4	(11) 1 336 715	(21) 03090041.9	(11) 1 336 371
(21) 03003616.4	(11) 1 336 773	(21) 03010493.9	(11) 1 337 075	(21) 03100184.5	(11) 1 336 331
(21) 03003617.2	(11) 1 336 636	(21) 03010549.8	(11) 1 336 802	(21) 03100217.3	(11) 1 336 736
(21) 03003618.0	(11) 1 336 757	(21) 03010639.7	(11) 1 336 477	(21) 03100224.9	(11) 1 336 518
(21) 03003651.1	(11) 1 336 619	(21) 03010640.5	(11) 1 336 478	(21) 03100265.2	(11) 1 337 102
(21) 03003654.5	(11) 1 336 855	(21) 03010641.3	(11) 1 336 479	(21) 03100268.6	(11) 1 337 099
(21) 03003655.2	(11) 1 336 933	(21) 03010720.5	(11) 1 336 712	(21) 03100269.4	(11) 1 336 894
(21) 03003660.2	(11) 1 336 508	(21) 03010868.2	(11) 1 336 616	(21) 03100275.1	(11) 1 336 883
(21) 03003661.0	(11) 1 336 871	(21) 03011023.3	(11) 1 336 725	(21) 03100283.5	(11) 1 336 707
(21) 03003662.8	(11) 1 336 872	(21) 03011083.7	(11) 1 336 415	(21) 03100301.5	(11) 1 336 558
(21) 03003663.6	(11) 1 336 906	(21) 03011119.9	(11) 1 336 416	(21) 03100342.9	(11) 1 336 980
(21) 03003671.9	(11) 1 336 435	(21) 03011278.3	(11) 1 336 448	(21) 03100343.7	(11) 1 336 538
(21) 03003672.7	(11) 1 336 798	(21) 03011345.0	(11) 1 336 542	(21) 03100353.6	(11) 1 337 095
(21) 03003697.4	(11) 1 336 488	(21) 03011412.8	(11) 1 336 390	(21) 03100360.1	(11) 1 336 745
(21) 03003698.2	(11) 1 336 489	(21) 03011413.6	(11) 1 336 419	(21) 03100365.0	(11) 1 337 029
(21) 03003699.0	(11) 1 336 490	(21) 03011438.3	(11) 1 337 126	(21) 03100372.6	(11) 1 337 037
(21) 03003700.6	(11) 1 336 491	(21) 03011443.3	(11) 1 336 964	(21) 03101225.5	(11) 1 336 720
(21) 03003705.5	(11) 1 336 804	(21) 03011587.7	(11) 1 337 101	(21) 03101344.4	(11) 1 336 710
(21) 03003743.6	(11) 1 336 915	(21) 03011590.1	(11) 1 336 966	(21) 03250115.7	(11) 1 336 952
(21) 03003764.2	(11) 1 337 034	(21) 03011685.9	(11) 1 336 819	(21) 03250121.5	(11) 1 336 905
(21) 03003767.5	(11) 1 336 494	(21) 03011697.4	(11) 1 336 962	(21) 03250391.4	(11) 1 336 810
(21) 03003768.3	(11) 1 336 495	(21) 03011765.9	(11) 1 336 849	(21) 03250414.4	(11) 1 336 594
(21) 03003775.8	(11) 1 336 528	(21) 03011857.4	(11) 1 336 963	(21) 03250475.5	(11) 1 336 727
(21) 03003777.4	(11) 1 336 437	(21) 03075042.6	(11) 1 336 337	(21) 03250497.9	(11) 1 336 668
(21) 03003778.2	(11) 1 336 940	(21) 03075192.9	(11) 1 336 787	(21) 03250576.0	(11) 1 337 088
(21) 03003781.6	(11) 1 336 947	(21) 03075210.9	(11) 1 336 830	(21) 03250632.1	(11) 1 336 726
(21) 03004839.1	(11) 1 336 850	(21) 03075211.7	(11) 1 336 992	(21) 03250641.2	(11) 1 336 702
(21) 03005487.8	(11) 1 336 656	(21) 03075242.2	(11) 1 336 842	(21) 03250656.0	(11) 1 336 531
(21) 03006350.7	(11) 1 336 380	(21) 03075245.5	(11) 1 336 372	(21) 03250658.6	(11) 1 336 778
(21) 03006351.5	(11) 1 336 381	(21) 03075301.6	(11) 1 337 132	(21) 03250667.7	(11) 1 336 876
(21) 03006661.7	(11) 1 337 001	(21) 03075308.1	(11) 1 336 373	(21) 03250674.3	(11) 1 337 116
(21) 03007342.3	(11) 1 336 409	(21) 03075332.1	(11) 1 336 669	(21) 03250676.8	(11) 1 336 598
(21) 03007405.8	(11) 1 337 063	(21) 03075337.0	(11) 1 336 896	(21) 03250703.0	(11) 1 336 504
(21) 03007532.9	(11) 1 336 600	(21) 03075338.8	(11) 1 336 897	(21) 03250705.5	(11) 1 336 762
(21) 03007925.5	(11) 1 336 753	(21) 03075340.4	(11) 1 336 761	(21) 03250707.1	(11) 1 336 670
(21) 03007926.3	(11) 1 337 027	(21) 03075377.6	(11) 1 337 131	(21) 03250721.2	(11) 1 336 898
(21) 03007927.1	(11) 1 337 028	(21) 03075433.7	(11) 1 336 828	(21) 03250736.0	(11) 1 336 921
(21) 03008112.9	(11) 1 336 640	(21) 03075436.0	(11) 1 336 797	(21) 03250737.8	(11) 1 336 880
(21) 03008153.3	(11) 1 336 818	(21) 03075443.6	(11) 1 336 697	(21) 03250755.0	(11) 1 337 138
(21) 03008154.1	(11) 1 336 815	(21) 03075795.9	(11) 1 336 617	(21) 03250776.6	(11) 1 337 134
(21) 03008236.6	(11) 1 336 816	(21) 03076118.3	(11) 1 336 341	(21) 03250777.4	(11) 1 337 135

(21) 03250778.2	(11) 1 336 877	(21) 03250987.9	(11) 1 336 916	(21) 03394016.4	(11) 1 336 575
(21) 03250780.8	(11) 1 337 042	(21) 03250988.7	(11) 1 337 089	(21) 03394019.8	(11) 1 337 026
(21) 03250784.0	(11) 1 336 754	(21) 03251004.2	(11) 1 337 033	(21) 03405019.5	(11) 1 337 008
(21) 03250788.1	(11) 1 336 739	(21) 03251005.9	(11) 1 337 004	(21) 03405031.0	(11) 1 336 800
(21) 03250806.1	(11) 1 336 350	(21) 03290057.3	(11) 1 337 074	(21) 03405053.4	(11) 1 336 565
(21) 03250818.6	(11) 1 336 525	(21) 03290088.8	(11) 1 336 910	(21) 03405062.5	(11) 1 336 834
(21) 03250820.2	(11) 1 336 972	(21) 03290206.6	(11) 1 337 090	(21) 03405076.5	(11) 1 336 718
(21) 03250821.0	(11) 1 337 036	(21) 03290232.2	(11) 1 336 890	(21) 03405088.0	(11) 1 336 405
(21) 03250828.5	(11) 1 336 740	(21) 03290245.4	(11) 1 336 696	(21) 03425074.6	(11) 1 336 418
(21) 03250833.5	(11) 1 336 430	(21) 03290251.2	(11) 1 336 382	(21) 03425095.1	(11) 1 336 480
(21) 03250834.3	(11) 1 336 431	(21) 03290268.6	(11) 1 337 110	(21) 03425170.2	(11) 1 336 569
(21) 03250835.0	(11) 1 336 432	(21) 03290270.2	(11) 1 336 422	(21) 03445016.3	(11) 1 336 336
(21) 03250838.4	(11) 1 336 941	(21) 03290276.9	(11) 1 336 454	(21) 03445023.9	(11) 1 336 982
(21) 03250839.2	(11) 1 336 942	(21) 03290280.1	(11) 1 336 843	(21) 03447022.9	(11) 1 336 708
(21) 03250849.1	(11) 1 336 852	(21) 03290289.2	(11) 1 336 417	(21) 03447026.0	(11) 1 336 688
(21) 03250863.2	(11) 1 336 759	(21) 03290292.6	(11) 1 336 606	(21) 03450036.3	(11) 1 336 803
(21) 03250865.7	(11) 1 337 122	(21) 03290311.4	(11) 1 336 546	(21) 03450037.1	(11) 1 336 955
(21) 03250867.3	(11) 1 336 889	(21) 03290317.1	(11) 1 336 857	(21) 03450039.7	(11) 1 336 595
(21) 03250872.3	(11) 1 337 071	(21) 03290333.8	(11) 1 336 827	(21) 03466002.7	(11) 1 336 442
(21) 03250874.9	(11) 1 336 752	(21) 03290339.5	(11) 1 336 648		
(21) 03250875.6	(11) 1 336 959	(21) 03290340.3	(11) 1 336 649		
(21) 03250882.2	(11) 1 336 822	(21) 03290341.1	(11) 1 337 078		
(21) 03250885.5	(11) 1 336 888	(21) 03290346.0	(11) 1 336 391		
(21) 03250886.3	(11) 1 336 900	(21) 03290347.8	(11) 1 337 018		
(21) 03250887.1	(11) 1 337 010	(21) 03290348.6	(11) 1 336 974		
(21) 03250889.7	(11) 1 337 046	(21) 03290349.4	(11) 1 336 763		
(21) 03250890.5	(11) 1 336 820	(21) 03290350.2	(11) 1 336 769		
(21) 03250892.1	(11) 1 336 641	(21) 03290354.4	(11) 1 337 038		
(21) 03250901.0	(11) 1 336 748	(21) 03290355.1	(11) 1 337 039		
(21) 03250911.9	(11) 1 336 662	(21) 03290358.5	(11) 1 336 831		
(21) 03250915.0	(11) 1 336 630	(21) 03290362.7	(11) 1 336 476		
(21) 03250920.0	(11) 1 336 901	(21) 03290377.5	(11) 1 336 352		
(21) 03250921.8	(11) 1 336 360	(21) 03290378.3	(11) 1 336 353		
(21) 03250923.4	(11) 1 336 425	(21) 03290380.9	(11) 1 336 543		
(21) 03250924.2	(11) 1 336 466	(21) 03290382.5	(11) 1 336 367		
(21) 03250926.7	(11) 1 336 399	(21) 03290392.4	(11) 1 336 402		
(21) 03250928.3	(11) 1 336 338	(21) 03290409.6	(11) 1 337 091		
(21) 03250929.1	(11) 1 337 047	(21) 03352003.2	(11) 1 336 404	(11) 0 794 654	17.06.2003
(21) 03250935.8	(11) 1 336 840	(21) 03354015.4	(11) 1 336 949	(11) 0 794 655	17.06.2003
(21) 03250942.4	(11) 1 336 560	(21) 03356007.9	(11) 1 336 931	(11) 0 803 988	17.06.2003
(21) 03250947.3	(11) 1 336 368	(21) 03356012.9	(11) 1 336 719	(11) 0 817 013	17.06.2003
(21) 03250948.1	(11) 1 337 011	(21) 03356024.4	(11) 1 336 396	(11) 0 818 909	18.06.2003
(21) 03250951.5	(11) 1 337 052	(21) 03356028.5	(11) 1 336 703	(11) 0 836 307	17.06.2003
(21) 03250961.4	(11) 1 336 536	(21) 03360021.4	(11) 1 336 330	(11) 0 837 405	20.06.2003
(21) 03250966.3	(11) 1 336 714	(21) 03360023.0	(11) 1 336 716	(11) 0 863 674	18.06.2003
(21) 03250970.5	(11) 1 336 918	(21) 03364001.2	(11) 1 336 332	(11) 0 878 949	18.06.2003
(21) 03250971.3	(11) 1 336 919	(21) 03364002.0	(11) 1 336 948	(11) 0 883 044	17.06.2003
(21) 03250979.6	(11) 1 336 579	(21) 03380032.7	(11) 1 336 663	(11) 0 883 250	18.06.2003
(21) 03250984.6	(11) 1 336 379	(21) 03394015.6	(11) 1 337 127	(11) 0 891 839	18.06.2003

I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **0 794 654** 17.06.2003(11) **0 794 655** 17.06.2003(11) **0 803 988** 17.06.2003(11) **0 817 013** 17.06.2003(11) **0 818 909** 18.06.2003(11) **0 836 307** 17.06.2003(11) **0 837 405** 20.06.2003(11) **0 863 674** 18.06.2003(11) **0 878 949** 18.06.2003(11) **0 883 044** 17.06.2003(11) **0 883 250** 18.06.2003(11) **0 891 839** 18.06.2003

(11) 0 905 139	18.06.2003	(11) 1 050 371	17.06.2003	(11) 1 106 589	20.06.2003
(11) 0 915 607	18.06.2003	(11) 1 050 373	17.06.2003	(11) 1 106 757	18.06.2003
(11) 0 919 635	18.06.2003	(11) 1 052 550	17.06.2003	(11) 1 106 935	18.06.2003
(11) 0 920 857	17.06.2003	(11) 1 054 451	19.06.2003	(11) 1 107 072	18.06.2003
(11) 0 923 042	17.06.2003	(11) 1 056 027	18.06.2003	(11) 1 108 393	20.06.2003
(11) 0 923 147	18.06.2003	(11) 1 058 376	18.06.2003	(11) 1 108 646	18.06.2003
(11) 0 923 196	18.06.2003	(11) 1 058 404	18.06.2003	(11) 1 109 334	20.06.2003
(11) 0 953 405	17.06.2003	(11) 1 059 202	17.06.2003	(11) 1 110 833	17.06.2003
(11) 0 953 932	18.06.2003	(11) 1 059 428	18.06.2003	(11) 1 110 897	18.06.2003
(11) 0 967 440	18.06.2003	(11) 1 063 388	18.06.2003	(11) 1 111 386	18.06.2003
(11) 0 972 546	16.06.2003	(11) 1 065 161	20.06.2003	(11) 1 111 596	18.06.2003
(11) 0 974 508	18.06.2003	(11) 1 067 319	18.06.2003	(11) 1 111 919	18.06.2003
(11) 0 978 324	20.06.2003	(11) 1 068 922	18.06.2003	(11) 1 113 359	20.06.2003
(11) 0 983 816	17.06.2003	(11) 1 069 162	20.06.2003	(11) 1 113 711	17.06.2003
(11) 0 987 709	17.06.2003	(11) 1 069 379	09.05.2003	(11) 1 116 580	17.06.2003
(11) 0 992 364	20.06.2003	(11) 1 069 656	14.06.2003	(11) 1 118 528	18.06.2003
(11) 0 992 925	18.06.2003	(11) 1 074 227	18.06.2003	(11) 1 118 834	19.06.2003
(11) 0 993 097	19.06.2003	(11) 1 077 104	16.06.2003	(11) 1 120 179	26.04.2003
(11) 0 999 672	20.06.2003	(11) 1 077 343	20.06.2003	(11) 1 120 986	18.06.2003
(11) 1 001 557	17.06.2003	(11) 1 077 352	18.06.2003	(11) 1 122 167	19.06.2003
(11) 1 002 695	18.06.2003	(11) 1 079 576	20.06.2003	(11) 1 122 461	18.06.2003
(11) 1 003 003	17.06.2003	(11) 1 081 415	19.06.2003	(11) 1 123 838	18.06.2003
(11) 1 003 314	20.06.2003	(11) 1 081 668	18.06.2003	(11) 1 124 197	20.06.2003
(11) 1 005 162	17.06.2003	(11) 1 083 493	20.06.2003	(11) 1 126 263	18.06.2003
(11) 1 005 209	18.06.2003	(11) 1 083 742	17.06.2003	(11) 1 126 275	18.06.2003
(11) 1 005 899	20.06.2003	(11) 1 087 106	18.06.2003	(11) 1 127 885	18.06.2003
(11) 1 006 453	18.06.2003	(11) 1 087 360	17.06.2003	(11) 1 128 317	02.01.2003
(11) 1 008 842	18.06.2003	(11) 1 087 544	20.06.2003	(11) 1 128 382	20.06.2003
(11) 1 008 944	18.06.2003	(11) 1 089 309	18.06.2003	(11) 1 129 816	18.06.2003
(11) 1 013 235	18.06.2003	(11) 1 089 596	18.06.2003	(11) 1 130 304	20.06.2003
(11) 1 014 752	20.06.2003	(11) 1 090 649	17.06.2003	(11) 1 130 490	20.06.2003
(11) 1 017 013	17.06.2003	(11) 1 092 517	17.06.2003	(11) 1 130 713	18.06.2003
(11) 1 018 375	17.06.2003	(11) 1 093 270	18.06.2003	(11) 1 132 149	20.06.2003
(11) 1 021 060	20.06.2003	(11) 1 093 284	20.06.2003	(11) 1 133 966	20.06.2003
(11) 1 022 078	20.06.2003	(11) 1 094 407	17.06.2003	(11) 1 136 090	18.06.2003
(11) 1 024 154	17.06.2003	(11) 1 096 183	17.06.2003	(11) 1 137 025	20.06.2003
(11) 1 024 362	17.06.2003	(11) 1 096 272	20.06.2003	(11) 1 138 816	20.06.2003
(11) 1 030 329	20.06.2003	(11) 1 096 273	20.06.2003	(11) 1 138 817	20.06.2003
(11) 1 031 623	18.06.2003	(11) 1 098 329	18.06.2003	(11) 1 139 533	17.06.2003
(11) 1 032 083	20.06.2003	(11) 1 102 077	18.06.2003	(11) 1 143 429	18.06.2003
(11) 1 033 117	20.06.2003	(11) 1 102 078	18.06.2003	(11) 1 143 447	17.06.2003
(11) 1 033 667	18.06.2003	(11) 1 103 627	18.06.2003	(11) 1 143 499	18.06.2003
(11) 1 033 808	18.06.2003	(11) 1 103 751	17.06.2003	(11) 1 145 744	20.06.2003
(11) 1 034 921	17.06.2003	(11) 1 106 273	17.06.2003	(11) 1 145 746	17.06.2003
(11) 1 037 472	18.06.2003	(11) 1 106 415	17.06.2003	(11) 1 145 929	18.06.2003
(11) 1 039 693	20.06.2003	(11) 1 106 464	18.06.2003	(11) 1 146 438	17.06.2003
(11) 1 047 227	17.06.2003	(11) 1 106 484	20.06.2003	(11) 1 146 763	17.06.2003
(11) 1 049 330	17.06.2003	(11) 1 106 556	18.06.2003	(11) 1 147 794	17.06.2003

(11) 1 150 496	18.06.2003	(11) 1 201 353	18.06.2003	(11) 1 260 377	20.06.2003
(11) 1 151 752	18.06.2003	(11) 1 201 388	18.06.2003	(11) 1 260 444	20.06.2003
(11) 1 151 917	17.06.2003	(11) 1 201 516	21.05.2003	(11) 1 260 468	20.06.2003
(11) 1 152 546	18.06.2003	(11) 1 202 472	20.06.2003	(11) 1 260 817	18.06.2003
(11) 1 154 179	18.06.2003	(11) 1 203 917	17.06.2003	(11) 1 260 869	14.05.2003
(11) 1 155 676	18.06.2003	(11) 1 205 765	20.06.2003	(11) 1 261 069	02.01.2003
(11) 1 155 829	18.06.2003	(11) 1 205 772	17.06.2003	(11) 1 262 110	18.06.2003
(11) 1 155 840	18.06.2003	(11) 1 205 937	18.06.2003	(11) 1 263 147	20.06.2003
(11) 1 155 841	18.06.2003	(11) 1 211 479	18.06.2003	(11) 1 263 176	18.06.2003
(11) 1 155 842	18.06.2003	(11) 1 215 178	10.06.2003	(11) 1 265 074	18.06.2003
(11) 1 156 230	18.06.2003	(11) 1 217 054	18.06.2003	(11) 1 265 098	18.06.2003
(11) 1 157 669	14.06.2003	(11) 1 219 338	19.06.2003	(11) 1 265 265	18.06.2003
(11) 1 161 903	17.06.2003	(11) 1 219 446	17.06.2003	(11) 1 266 237	17.06.2003
(11) 1 164 586	17.06.2003	(11) 1 221 505	20.06.2003	(11) 1 266 560	18.06.2003
(11) 1 164 636	17.06.2003	(11) 1 221 567	18.06.2003	(11) 1 266 567	17.06.2003
(11) 1 167 062	18.06.2003	(11) 1 224 929	18.06.2003	(11) 1 266 581	18.06.2003
(11) 1 167 747	20.06.2003	(11) 1 225 113	17.06.2003	(11) 1 266 624	17.06.2003
(11) 1 172 725	17.06.2003	(11) 1 225 247	18.06.2003	(11) 1 266 643	18.06.2003
(11) 1 174 234	20.06.2003	(11) 1 228 956	18.06.2003	(11) 1 266 649	18.06.2003
(11) 1 174 829	18.06.2003	(11) 1 228 961	17.06.2003	(11) 1 266 665	17.06.2003
(11) 1 175 903	18.06.2003	(11) 1 229 265	22.03.2003	(11) 1 266 694	17.06.2003
(11) 1 175 904	18.06.2003	(11) 1 230 919	18.06.2003	(11) 1 266 699	18.06.2003
(11) 1 176 256	20.06.2003	(11) 1 231 046	05.05.2003	(11) 1 266 707	18.06.2003
(11) 1 176 350	18.06.2003	(11) 1 232 717	18.06.2003	(11) 1 266 709	18.06.2003
(11) 1 177 788	18.06.2003	(11) 1 233 113	18.06.2003	(11) 1 266 739	18.06.2003
(11) 1 178 417	18.06.2003	(11) 1 234 524	20.06.2003	(11) 1 266 749	18.06.2003
(11) 1 179 370	20.06.2003	(11) 1 234 720	18.06.2003	(11) 1 266 750	18.06.2003
(11) 1 179 372	17.06.2003	(11) 1 234 721	18.06.2003	(11) 1 266 771	18.06.2003
(11) 1 182 354	16.06.2003	(11) 1 237 199	17.06.2003	(11) 1 266 818	20.06.2003
(11) 1 182 919	19.06.2003	(11) 1 245 149	18.06.2003	(11) 1 266 824	18.06.2003
(11) 1 184 023	20.06.2003	(11) 1 245 212	20.06.2003	(11) 1 266 845	17.06.2003
(11) 1 184 086	17.06.2003	(11) 1 245 238	18.06.2003	(11) 1 266 852	18.06.2003
(11) 1 184 636	18.06.2003	(11) 1 245 798	18.06.2003	(11) 1 266 868	18.06.2003
(11) 1 186 628	18.06.2003	(11) 1 246 160	19.06.2003	(11) 1 266 869	17.06.2003
(11) 1 186 876	18.06.2003	(11) 1 247 554	10.01.2003	(11) 1 266 882	18.06.2003
(11) 1 187 464	18.06.2003	(11) 1 248 041	18.06.2003	(11) 1 266 902	18.06.2003
(11) 1 191 802	18.06.2003	(11) 1 248 481	18.06.2003	(11) 1 266 904	18.06.2003
(11) 1 191 804	17.06.2003	(11) 1 251 231	18.06.2003	(11) 1 266 911	18.06.2003
(11) 1 193 134	20.06.2003	(11) 1 254 939	07.04.2003	(11) 1 266 912	18.06.2003
(11) 1 193 447	18.06.2003	(11) 1 255 102	18.06.2003	(11) 1 266 917	18.06.2003
(11) 1 193 449	18.06.2003	(11) 1 256 513	13.05.2003	(11) 1 266 931	18.06.2003
(11) 1 195 731	18.06.2003	(11) 1 256 586	08.03.2003	(11) 1 266 975	18.06.2003
(11) 1 195 855	18.06.2003	(11) 1 257 127	18.06.2003	(11) 1 267 007	18.06.2003
(11) 1 197 215	30.05.2003	(11) 1 258 508	18.06.2003	(11) 1 267 012	18.06.2003
(11) 1 197 389	20.06.2003	(11) 1 260 013	20.06.2003	(11) 1 267 021	18.06.2003
(11) 1 198 083	18.06.2003	(11) 1 260 075	17.06.2003	(11) 1 267 033	18.06.2003
(11) 1 199 435	18.06.2003	(11) 1 260 192	17.06.2003	(11) 1 267 071	18.06.2003
(11) 1 199 542	18.06.2003	(11) 1 260 196	17.06.2003	(11) 1 267 096	17.06.2003

(11) 1 267 112	17.06.2003	(11) 1 273 226	20.06.2003	(11) 1 293 594	17.06.2003
(11) 1 267 127	18.06.2003	(11) 1 273 300	18.06.2003	(11) 1 295 017	13.06.2003
(11) 1 267 164	17.06.2003	(11) 1 273 302	20.06.2003	(11) 1 295 511	20.06.2003
(11) 1 267 191	17.06.2003	(11) 1 273 349	20.06.2003	(11) 1 295 565	17.06.2003
(11) 1 267 202	17.06.2003	(11) 1 273 743	20.06.2003	(11) 1 295 866	18.06.2003
(11) 1 267 209	17.06.2003	(11) 1 273 856	18.06.2003	(11) 1 296 186	20.06.2003
(11) 1 267 211	18.06.2003	(11) 1 273 875	20.06.2003	(11) 1 297 791	18.06.2003
(11) 1 267 214	18.06.2003	(11) 1 273 890	18.06.2003	(11) 1 297 822	18.06.2003
(11) 1 267 221	18.06.2003	(11) 1 273 892	18.06.2003	(11) 1 297 855	17.06.2003
(11) 1 267 222	18.06.2003	(11) 1 273 999	17.06.2003	(11) 1 298 348	18.06.2003
(11) 1 267 277	18.06.2003	(11) 1 274 038	17.06.2003	(11) 1 298 611	16.06.2003
(11) 1 267 295	18.06.2003	(11) 1 274 049	18.06.2003	(11) 1 298 923	18.06.2003
(11) 1 267 307	17.06.2003	(11) 1 275 333	17.06.2003	(11) 1 300 198	18.06.2003
(11) 1 267 325	18.06.2003	(11) 1 275 441	18.06.2003	(11) 1 300 372	17.06.2003
(11) 1 267 367	18.06.2003	(11) 1 275 458	18.06.2003	(11) 1 300 819	20.06.2003
(11) 1 267 383	18.06.2003	(11) 1 275 546	18.06.2003	(11) 1 302 062	20.06.2003
(11) 1 267 389	18.06.2003	(11) 1 275 811	18.06.2003	(11) 1 302 209	20.06.2003
(11) 1 267 391	17.06.2003	(11) 1 275 882	20.06.2003	(11) 1 302 848	18.06.2003
(11) 1 267 445	18.06.2003	(11) 1 276 169	20.06.2003	(11) 1 303 009	18.06.2003
(11) 1 267 459	18.06.2003	(11) 1 276 192	20.06.2003	(11) 1 304 093	17.06.2003
(11) 1 267 461	18.06.2003	(11) 1 277 431	18.06.2003	(11) 1 304 227	18.06.2003
(11) 1 267 462	18.06.2003	(11) 1 278 959	26.09.2001	(11) 1 304 764	20.06.2003
(11) 1 267 500	18.06.2003	(11) 1 279 394	17.06.2003	(11) 1 306 931	17.06.2003
(11) 1 267 531	18.06.2003	(11) 1 279 441	20.06.2003	(11) 1 306 963	20.06.2003
(11) 1 267 540	18.06.2003	(11) 1 279 521	17.06.2003	(11) 1 307 803	20.06.2003
(11) 1 267 544	18.06.2003	(11) 1 279 858	19.06.2003	(11) 1 308 382	17.06.2003
(11) 1 267 568	17.06.2003	(11) 1 280 060	18.06.2003	(11) 1 308 582	17.06.2003
(11) 1 269 831	18.06.2003	(11) 1 280 090	18.06.2003	(11) 1 308 714	18.06.2003
(11) 1 269 852	20.06.2003	(11) 1 281 369	20.06.2003	(11) 1 310 455	20.06.2003
(11) 1 269 897	16.06.2003	(11) 1 281 521	18.06.2003	(11) 1 310 515	18.06.2003
(11) 1 269 941	20.06.2003	(11) 1 281 569	10.06.2003	(11) 1 310 844	18.06.2003
(11) 1 270 039	18.06.2003	(11) 1 281 614	20.06.2003	(11) 1 310 876	18.06.2003
(11) 1 270 048	18.06.2003	(11) 1 281 697	19.06.2003	(11) 1 312 609	20.06.2003
(11) 1 270 178	17.06.2003	(11) 1 281 739	17.06.2003	(11) 1 312 772	18.06.2003
(11) 1 270 416	17.06.2003	(11) 1 281 811	17.06.2003	(11) 1 312 809	18.06.2003
(11) 1 270 469	16.06.2003	(11) 1 281 820	20.06.2003	(11) 1 312 871	20.06.2003
(11) 1 270 792	18.06.2003	(11) 1 281 931	18.06.2003	(11) 1 312 895	17.06.2003
(11) 1 270 963	17.06.2003	(11) 1 282 065	18.06.2003	(11) 1 313 270	17.06.2003
(11) 1 270 977	20.06.2003	(11) 1 282 276	18.06.2003	(11) 1 313 271	18.06.2003
(11) 1 271 016	20.06.2003	(11) 1 283 192	20.06.2003	(11) 1 313 471	19.03.2003
(11) 1 271 248	17.06.2003	(11) 1 283 416	18.06.2003	(11) 1 314 030	20.06.2003
(11) 1 271 492	17.06.2003	(11) 1 285 652	20.06.2003	(11) 1 314 581	18.06.2003
(11) 1 271 732	17.06.2003	(11) 1 286 116	20.06.2003	(11) 1 314 603	20.06.2003
(11) 1 271 735	20.06.2003	(11) 1 287 123	20.06.2003	(11) 1 314 666	18.06.2003
(11) 1 271 825	20.06.2003	(11) 1 287 873	18.06.2003	(11) 1 314 700	18.06.2003
(11) 1 271 906	20.06.2003	(11) 1 290 030	20.06.2003	(11) 1 314 773	18.06.2003
(11) 1 271 932	18.06.2003	(11) 1 290 406	20.06.2003	(11) 1 314 828	20.06.2003
(11) 1 272 003	20.06.2003	(11) 1 290 486	20.06.2003	(11) 1 314 829	13.06.2003

(11) 1 315 178	18.06.2003	(11) 1 335 662	27.05.2003	(11) 1 335 710	10.06.2003
(11) 1 315 325	17.06.2003	(11) 1 335 663	28.03.2003	(11) 1 335 711	07.04.2003
(11) 1 316 297	17.06.2003	(11) 1 335 664	11.06.2003	(11) 1 335 712	11.06.2003
(11) 1 316 629	17.06.2003	(11) 1 335 665	15.05.2003	(11) 1 335 713	11.06.2003
(11) 1 316 755	18.06.2003	(11) 1 335 666	03.06.2003	(11) 1 335 715	11.06.2003
(11) 1 316 798	20.06.2003	(11) 1 335 667	20.05.2003	(11) 1 335 716	31.03.2003
(11) 1 316 895	20.06.2003	(11) 1 335 668	21.05.2003	(11) 1 335 717	22.05.2003
(11) 1 317 124	18.06.2003	(11) 1 335 669	15.05.2003	(11) 1 335 718	27.05.2003
(11) 1 318 002	20.06.2003	(11) 1 335 670	15.05.2003	(11) 1 335 719	09.12.2002
(11) 1 318 407	09.05.2003	(11) 1 335 671	12.05.2003	(11) 1 335 720	30.05.2003
(11) 1 318 532	18.06.2003	(11) 1 335 672	08.05.2003	(11) 1 335 721	22.05.2003
(11) 1 319 022	20.06.2003	(11) 1 335 673	23.05.2003	(11) 1 335 722	22.05.2003
(11) 1 319 075	20.06.2003	(11) 1 335 674	06.06.2003	(11) 1 335 723	02.06.2003
(11) 1 319 358	17.06.2003	(11) 1 335 675	10.06.2003	(11) 1 335 724	10.06.2003
(11) 1 319 454	18.06.2003	(11) 1 335 676	23.05.2003	(11) 1 335 725	02.05.2003
(11) 1 319 665	17.06.2003	(11) 1 335 677	12.06.2003	(11) 1 335 726	08.05.2003
(11) 1 319 793	18.06.2003	(11) 1 335 678	02.05.2003	(11) 1 335 727	26.05.2003
(11) 1 319 796	18.06.2003	(11) 1 335 679	02.05.2003	(11) 1 335 728	13.06.2003
(11) 1 319 980	18.06.2003	(11) 1 335 680	13.06.2003	(11) 1 335 729	02.06.2003
(11) 1 321 116	18.06.2003	(11) 1 335 681	11.06.2003	(11) 1 335 730	11.04.2003
(11) 1 321 720	17.06.2003	(11) 1 335 682	11.06.2003	(11) 1 335 731	02.04.2003
(11) 1 323 946	18.06.2003	(11) 1 335 683	05.06.2003	(11) 1 335 732	15.01.2003
(11) 1 325 213	25.01.2003	(11) 1 335 684	18.03.2003	(11) 1 335 733	13.05.2003
(11) 1 325 688	18.06.2003	(11) 1 335 685	08.05.2003	(11) 1 335 734	02.06.2003
(11) 1 327 049	09.05.2003	(11) 1 335 686	23.05.2003	(11) 1 335 735	21.03.2003
(11) 1 327 578	18.06.2003	(11) 1 335 687	04.06.2003	(11) 1 335 736	22.05.2003
(11) 1 330 762	05.07.2002	(11) 1 335 688	10.06.2003	(11) 1 335 737	13.06.2003
(11) 1 331 459	18.06.2003	(11) 1 335 689	05.05.2003	(11) 1 335 738	16.05.2003
(11) 1 332 603	07.04.2003	(11) 1 335 690	28.03.2003	(11) 1 335 739	30.04.2003
(11) 1 334 369	17.06.2003	(11) 1 335 691	22.01.2003	(11) 1 335 740	24.04.2003
(11) 1 334 569	17.06.2003	(11) 1 335 692	12.03.2003	(11) 1 335 741	05.03.2003
(11) 1 335 645	27.02.2003	(11) 1 335 693	14.10.2002	(11) 1 335 742	15.10.2002
(11) 1 335 646	27.05.2003	(11) 1 335 694	10.06.2003	(11) 1 335 743	26.05.2003
(11) 1 335 647	10.06.2003	(11) 1 335 695	10.06.2003	(11) 1 335 744	06.06.2003
(11) 1 335 648	10.06.2003	(11) 1 335 696	12.05.2003	(11) 1 335 745	10.06.2003
(11) 1 335 649	23.05.2003	(11) 1 335 697	10.06.2003	(11) 1 335 746	01.04.2003
(11) 1 335 650	08.04.2003	(11) 1 335 698	10.06.2003	(11) 1 335 747	16.05.2003
(11) 1 335 651	13.05.2003	(11) 1 335 699	06.05.2003	(11) 1 335 748	13.06.2003
(11) 1 335 652	03.04.2003	(11) 1 335 700	11.04.2003	(11) 1 335 749	13.06.2003
(11) 1 335 653	20.06.2002	(11) 1 335 701	13.05.2003	(11) 1 335 750	14.11.2002
(11) 1 335 654	15.05.2003	(11) 1 335 702	11.06.2003	(11) 1 335 751	28.05.2003
(11) 1 335 655	22.05.2003	(11) 1 335 703	11.06.2003	(11) 1 335 752	23.04.2003
(11) 1 335 656	25.03.2003	(11) 1 335 704	11.06.2003	(11) 1 335 753	01.04.2003
(11) 1 335 657	10.06.2003	(11) 1 335 705	03.06.2003	(11) 1 335 754	15.04.2003
(11) 1 335 658	20.05.2003	(11) 1 335 706	12.06.2003	(11) 1 335 755	11.06.2003
(11) 1 335 659	16.05.2003	(11) 1 335 707	19.05.2003	(11) 1 335 756	23.05.2003
(11) 1 335 660	08.08.2002	(11) 1 335 708	05.05.2003	(11) 1 335 757	08.11.2002
(11) 1 335 661	23.05.2003	(11) 1 335 709	05.06.2003	(11) 1 335 758	10.06.2003

(11) 1 335 759	26.05.2003	(11) 1 335 807	24.04.2003	(11) 1 335 858	02.06.2003
(11) 1 335 760	08.05.2003	(11) 1 335 808	17.05.2003	(11) 1 335 859	23.05.2003
(11) 1 335 761	29.04.2003	(11) 1 335 809	29.04.2003	(11) 1 335 860	10.06.2003
(11) 1 335 762	22.05.2003	(11) 1 335 810	10.06.2003	(11) 1 335 861	10.06.2003
(11) 1 335 763	13.06.2003	(11) 1 335 811	14.02.2003	(11) 1 335 862	28.04.2003
(11) 1 335 764	08.04.2003	(11) 1 335 812	16.04.2003	(11) 1 335 863	18.06.2002
(11) 1 335 765	11.06.2003	(11) 1 335 814	04.06.2003	(11) 1 335 864	11.04.2003
(11) 1 335 766	12.05.2003	(11) 1 335 815	10.06.2003	(11) 1 335 865	02.06.2003
(11) 1 335 767	19.05.2003	(11) 1 335 816	04.02.2003	(11) 1 335 866	11.06.2003
(11) 1 335 768	24.04.2003	(11) 1 335 817	11.06.2003	(11) 1 335 867	04.06.2003
(11) 1 335 769	15.05.2003	(11) 1 335 818	11.04.2003	(11) 1 335 868	12.06.2003
(11) 1 335 770	17.05.2003	(11) 1 335 819	08.05.2003	(11) 1 335 869	11.10.2002
(11) 1 335 771	23.05.2003	(11) 1 335 820	10.06.2003	(11) 1 335 870	03.06.2003
(11) 1 335 772	23.05.2003	(11) 1 335 821	03.06.2003	(11) 1 335 871	26.02.2003
(11) 1 335 773	11.06.2003	(11) 1 335 822	12.06.2003	(11) 1 335 872	21.11.2002
(11) 1 335 774	14.05.2003	(11) 1 335 823	27.03.2003	(11) 1 335 873	12.05.2003
(11) 1 335 775	11.06.2003	(11) 1 335 824	25.03.2003	(11) 1 335 874	10.04.2003
(11) 1 335 776	22.05.2003	(11) 1 335 825	10.06.2003	(11) 1 335 875	27.02.2003
(11) 1 335 777	23.05.2003	(11) 1 335 826	16.05.2003	(11) 1 335 876	10.06.2003
(11) 1 335 778	10.04.2003	(11) 1 335 827	04.04.2003	(11) 1 335 877	21.05.2003
(11) 1 335 779	30.04.2003	(11) 1 335 828	24.03.2003	(11) 1 335 878	10.06.2003
(11) 1 335 780	12.04.2003	(11) 1 335 829	20.05.2003	(11) 1 335 879	14.05.2003
(11) 1 335 781	20.06.2003	(11) 1 335 830	25.04.2003	(11) 1 335 880	04.04.2003
(11) 1 335 782	24.03.2003	(11) 1 335 831	16.04.2003	(11) 1 335 881	25.04.2003
(11) 1 335 783	14.02.2003	(11) 1 335 832	02.04.2003	(11) 1 335 882	23.04.2003
(11) 1 335 784	21.02.2003	(11) 1 335 833	21.05.2003	(11) 1 335 883	02.07.2002
(11) 1 335 785	03.05.2003	(11) 1 335 834	16.05.2003	(11) 1 335 884	26.03.2003
(11) 1 335 786	10.06.2003	(11) 1 335 835	21.05.2003	(11) 1 335 885	22.05.2003
(11) 1 335 787	22.04.2003	(11) 1 335 836	10.06.2003	(11) 1 335 886	29.04.2003
(11) 1 335 788	16.04.2003	(11) 1 335 837	22.05.2003	(11) 1 335 887	02.05.2003
(11) 1 335 789	19.05.2003	(11) 1 335 838	13.06.2003	(11) 1 335 888	28.10.2002
(11) 1 335 790	21.01.2003	(11) 1 335 839	11.06.2003	(11) 1 335 889	26.05.2003
(11) 1 335 791	16.05.2003	(11) 1 335 840	24.12.2002	(11) 1 335 890	23.05.2003
(11) 1 335 792	12.03.2003	(11) 1 335 841	24.04.2003	(11) 1 335 891	10.06.2003
(11) 1 335 793	19.05.2003	(11) 1 335 842	21.05.2003	(11) 1 335 892	10.06.2003
(11) 1 335 794	20.03.2003	(11) 1 335 843	10.06.2003	(11) 1 335 893	10.06.2003
(11) 1 335 795	28.04.2003	(11) 1 335 844	10.06.2003	(11) 1 335 894	18.04.2003
(11) 1 335 796	14.05.2003	(11) 1 335 845	19.05.2003	(11) 1 335 895	22.08.2002
(11) 1 335 797	12.06.2003	(11) 1 335 846	13.05.2003	(11) 1 335 896	19.03.2003
(11) 1 335 798	25.04.2003	(11) 1 335 847	10.06.2003	(11) 1 335 897	23.04.2003
(11) 1 335 799	14.05.2003	(11) 1 335 848	05.06.2003	(11) 1 335 898	29.04.2003
(11) 1 335 800	13.05.2003	(11) 1 335 850	22.04.2003	(11) 1 335 899	10.06.2003
(11) 1 335 801	15.08.2002	(11) 1 335 851	04.03.2003	(11) 1 335 900	24.04.2003
(11) 1 335 802	27.05.2003	(11) 1 335 852	30.04.2003	(11) 1 335 901	03.04.2003
(11) 1 335 803	10.06.2003	(11) 1 335 853	25.04.2003	(11) 1 335 902	03.06.2003
(11) 1 335 804	08.05.2003	(11) 1 335 854	28.05.2003	(11) 1 335 903	21.05.2003
(11) 1 335 805	13.06.2003	(11) 1 335 856	11.06.2003	(11) 1 335 904	16.04.2003
(11) 1 335 806	29.07.2002	(11) 1 335 857	16.05.2003	(11) 1 335 905	10.06.2003

(11) 1 335 906	10.06.2003	(11) 1 335 957	29.04.2003	(11) 1 336 010	30.05.2003
(11) 1 335 907	06.05.2003	(11) 1 335 958	20.02.2003	(11) 1 336 011	30.05.2003
(11) 1 335 909	26.05.2003	(11) 1 335 959	06.06.2003	(11) 1 336 012	30.05.2003
(11) 1 335 910	13.06.2003	(11) 1 335 960	29.04.2003	(11) 1 336 013	30.05.2003
(11) 1 335 911	08.05.2003	(11) 1 335 961	23.05.2003	(11) 1 336 014	10.06.2003
(11) 1 335 912	07.04.2003	(11) 1 335 962	25.03.2003	(11) 1 336 015	12.05.2003
(11) 1 335 913	24.03.2003	(11) 1 335 963	21.05.2003	(11) 1 336 016	07.10.2002
(11) 1 335 914	26.05.2003	(11) 1 335 964	14.04.2003	(11) 1 336 017	05.12.2002
(11) 1 335 915	22.05.2003	(11) 1 335 965	30.04.2003	(11) 1 336 018	22.03.2003
(11) 1 335 916	26.05.2003	(11) 1 335 966	22.04.2003	(11) 1 336 019	10.06.2003
(11) 1 335 917	08.04.2003	(11) 1 335 967	04.03.2003	(11) 1 336 020	11.06.2003
(11) 1 335 918	10.06.2003	(11) 1 335 968	09.04.2003	(11) 1 336 021	14.06.2003
(11) 1 335 919	10.06.2003	(11) 1 335 969	25.04.2003	(11) 1 336 024	07.04.2003
(11) 1 335 920	12.05.2003	(11) 1 335 970	09.05.2003	(11) 1 336 025	24.04.2003
(11) 1 335 921	16.07.2002	(11) 1 335 971	29.04.2003	(11) 1 336 026	23.05.2003
(11) 1 335 922	22.04.2003	(11) 1 335 972	12.06.2003	(11) 1 336 027	04.02.2003
(11) 1 335 923	08.04.2003	(11) 1 335 974	11.06.2003	(11) 1 336 028	13.06.2003
(11) 1 335 924	25.03.2003	(11) 1 335 975	31.03.2003	(11) 1 336 029	03.06.2003
(11) 1 335 925	19.05.2003	(11) 1 335 976	15.05.2003	(11) 1 336 030	23.05.2003
(11) 1 335 926	06.06.2003	(11) 1 335 977	22.05.2003	(11) 1 336 031	10.06.2003
(11) 1 335 927	12.06.2003	(11) 1 335 981	04.02.2003	(11) 1 336 032	25.04.2003
(11) 1 335 928	03.06.2003	(11) 1 335 982	10.06.2003	(11) 1 336 033	09.05.2003
(11) 1 335 929	10.06.2003	(11) 1 335 983	25.04.2003	(11) 1 336 034	11.06.2003
(11) 1 335 930	30.05.2003	(11) 1 335 984	10.06.2003	(11) 1 336 036	10.06.2003
(11) 1 335 931	22.11.2002	(11) 1 335 985	09.04.2003	(11) 1 336 037	11.06.2003
(11) 1 335 932	31.03.2003	(11) 1 335 986	25.10.2002	(11) 1 336 038	11.06.2003
(11) 1 335 933	23.05.2003	(11) 1 335 987	21.05.2003	(11) 1 336 039	11.06.2003
(11) 1 335 934	22.05.2003	(11) 1 335 988	29.04.2003	(11) 1 336 040	21.03.2003
(11) 1 335 935	10.06.2003	(11) 1 335 989	22.04.2003	(11) 1 336 042	22.01.2003
(11) 1 335 937	30.05.2003	(11) 1 335 991	28.05.2003	(11) 1 336 043	18.06.2003
(11) 1 335 938	10.06.2003	(11) 1 335 992	06.06.2003	(11) 1 336 044	02.04.2003
(11) 1 335 939	24.03.2003	(11) 1 335 993	25.04.2003	(11) 1 336 045	15.04.2003
(11) 1 335 940	19.05.2003	(11) 1 335 994	25.04.2003	(11) 1 336 047	14.05.2003
(11) 1 335 941	12.05.2003	(11) 1 335 995	20.06.2002	(11) 1 336 048	11.06.2003
(11) 1 335 942	29.04.2003	(11) 1 335 996	28.04.2003	(11) 1 336 051	27.02.2001
(11) 1 335 943	10.06.2003	(11) 1 335 997	24.05.2003	(11) 1 336 052	29.03.2003
(11) 1 335 944	12.05.2003	(11) 1 335 998	26.03.2003	(11) 1 336 053	26.03.2003
(11) 1 335 945	24.03.2003	(11) 1 335 999	12.02.2003	(11) 1 336 054	13.06.2003
(11) 1 335 946	19.05.2003	(11) 1 336 000	17.02.2003	(11) 1 336 055	19.05.2003
(11) 1 335 947	11.04.2003	(11) 1 336 001	21.05.2003	(11) 1 336 056	30.01.2003
(11) 1 335 948	05.06.2003	(11) 1 336 002	05.12.2002	(11) 1 336 057	14.06.2003
(11) 1 335 949	09.05.2003	(11) 1 336 003	21.05.2003	(11) 1 336 058	11.06.2003
(11) 1 335 950	09.05.2003	(11) 1 336 004	09.05.2003	(11) 1 336 059	10.06.2003
(11) 1 335 951	07.05.2003	(11) 1 336 005	18.03.2003	(11) 1 336 060	29.04.2003
(11) 1 335 952	26.05.2003	(11) 1 336 006	22.05.2003	(11) 1 336 061	10.06.2003
(11) 1 335 954	13.06.2003	(11) 1 336 007	16.04.2003	(11) 1 336 062	14.05.2003
(11) 1 335 955	13.06.2003	(11) 1 336 008	16.05.2003	(11) 1 336 063	10.06.2003
(11) 1 335 956	02.06.2003	(11) 1 336 009	30.05.2003	(11) 1 336 064	19.05.2003

(11) 1 336 065	14.05.2003	(11) 1 336 122	10.04.2003	(11) 1 336 174	25.03.2003
(11) 1 336 066	23.05.2003	(11) 1 336 123	21.05.2003	(11) 1 336 175	10.06.2003
(11) 1 336 067	04.06.2003	(11) 1 336 124	16.06.2003	(11) 1 336 176	10.06.2003
(11) 1 336 068	10.06.2003	(11) 1 336 125	02.12.2002	(11) 1 336 177	10.06.2003
(11) 1 336 069	06.05.2003	(11) 1 336 127	27.05.2003	(11) 1 336 178	12.06.2003
(11) 1 336 070	06.05.2003	(11) 1 336 128	13.05.2003	(11) 1 336 179	26.03.2003
(11) 1 336 071	05.06.2003	(11) 1 336 129	16.05.2003	(11) 1 336 180	20.05.2003
(11) 1 336 072	10.06.2003	(11) 1 336 130	22.04.2003	(11) 1 336 181	10.06.2003
(11) 1 336 073	19.05.2003	(11) 1 336 131	10.06.2003	(11) 1 336 182	07.05.2003
(11) 1 336 074	06.06.2003	(11) 1 336 133	18.07.2002	(11) 1 336 183	25.04.2003
(11) 1 336 075	22.04.2003	(11) 1 336 134	02.04.2003	(11) 1 336 184	05.02.2003
(11) 1 336 076	09.05.2003	(11) 1 336 135	16.04.2003	(11) 1 336 186	11.04.2003
(11) 1 336 078	20.05.2003	(11) 1 336 136	09.04.2003	(11) 1 336 187	30.05.2003
(11) 1 336 079	10.06.2003	(11) 1 336 137	03.08.2001	(11) 1 336 188	02.06.2003
(11) 1 336 080	10.06.2003	(11) 1 336 138	12.05.2003	(11) 1 336 189	07.03.2003
(11) 1 336 081	22.05.2003	(11) 1 336 139	14.05.2003	(11) 1 336 190	02.06.2003
(11) 1 336 082	10.06.2003	(11) 1 336 141	15.04.2003	(11) 1 336 191	05.05.2003
(11) 1 336 083	06.05.2003	(11) 1 336 142	05.05.2003	(11) 1 336 193	23.05.2003
(11) 1 336 084	13.06.2003	(11) 1 336 143	05.05.2003	(11) 1 336 194	14.05.2003
(11) 1 336 085	20.05.2003	(11) 1 336 144	26.05.2003	(11) 1 336 195	11.06.2003
(11) 1 336 086	27.03.2003	(11) 1 336 145	02.05.2003	(11) 1 336 196	10.06.2003
(11) 1 336 087	14.05.2003	(11) 1 336 146	28.01.2003	(11) 1 336 197	14.05.2003
(11) 1 336 088	15.04.2003	(11) 1 336 147	09.05.2003	(11) 1 336 198	07.08.2002
(11) 1 336 089	30.05.2003	(11) 1 336 148	12.05.2003	(11) 1 336 199	13.06.2003
(11) 1 336 090	25.04.2003	(11) 1 336 149	20.05.2003	(11) 1 336 200	21.05.2003
(11) 1 336 091	14.06.2003	(11) 1 336 150	19.04.2003	(11) 1 336 201	22.05.2003
(11) 1 336 092	12.06.2003	(11) 1 336 151	01.05.2003	(11) 1 336 203	11.06.2003
(11) 1 336 093	30.04.2003	(11) 1 336 152	16.05.2003	(11) 1 336 204	18.03.2003
(11) 1 336 097	06.05.2003	(11) 1 336 153	07.05.2003	(11) 1 336 205	20.05.2003
(11) 1 336 100	13.06.2003	(11) 1 336 154	02.06.2003	(11) 1 336 206	15.05.2003
(11) 1 336 101	06.05.2003	(11) 1 336 155	10.06.2003	(11) 1 336 207	10.06.2003
(11) 1 336 102	15.05.2003	(11) 1 336 156	10.06.2003	(11) 1 336 208	12.06.2003
(11) 1 336 103	02.05.2003	(11) 1 336 157	10.06.2003	(11) 1 336 209	21.05.2003
(11) 1 336 104	30.05.2003	(11) 1 336 158	09.04.2003	(11) 1 336 210	16.05.2003
(11) 1 336 105	14.05.2003	(11) 1 336 159	25.03.2003	(11) 1 336 211	10.03.2003
(11) 1 336 106	28.04.2003	(11) 1 336 160	10.06.2003	(11) 1 336 212	12.05.2003
(11) 1 336 107	22.01.2002	(11) 1 336 161	10.06.2003	(11) 1 336 213	19.03.2003
(11) 1 336 109	10.06.2003	(11) 1 336 162	23.05.2003	(11) 1 336 214	15.04.2003
(11) 1 336 110	18.06.2002	(11) 1 336 164	10.06.2003	(11) 1 336 215	24.04.2003
(11) 1 336 111	02.06.2003	(11) 1 336 165	27.08.2002	(11) 1 336 216	07.03.2003
(11) 1 336 112	16.06.2003	(11) 1 336 166	25.11.2002	(11) 1 336 217	16.04.2003
(11) 1 336 113	29.05.2003	(11) 1 336 167	13.06.2003	(11) 1 336 218	17.03.2003
(11) 1 336 114	05.06.2003	(11) 1 336 168	28.05.2003	(11) 1 336 219	14.05.2003
(11) 1 336 115	10.06.2003	(11) 1 336 169	29.04.2003	(11) 1 336 220	28.06.2002
(11) 1 336 118	11.06.2003	(11) 1 336 170	02.06.2003	(11) 1 336 221	09.05.2003
(11) 1 336 119	07.05.2003	(11) 1 336 171	06.06.2003	(11) 1 336 222	02.05.2003
(11) 1 336 120	10.06.2003	(11) 1 336 172	02.04.2003	(11) 1 336 223	09.04.2003
(11) 1 336 121	08.05.2003	(11) 1 336 173	09.12.2002	(11) 1 336 224	07.05.2003

(11) 1 336 225	21.03.2003	(11) 1 336 275	16.06.2003	(11) 1 336 329	24.04.2003
(11) 1 336 226	26.04.2003	(11) 1 336 276	12.05.2003	(11) 1 336 340	01.05.2003
(11) 1 336 227	05.02.2003	(11) 1 336 277	02.04.2003	(11) 1 336 342	16.05.2003
(11) 1 336 228	09.05.2003	(11) 1 336 278	10.06.2003	(11) 1 336 345	15.05.2003
(11) 1 336 229	11.04.2003	(11) 1 336 279	01.05.2003	(11) 1 336 346	15.05.2003
(11) 1 336 230	21.03.2003	(11) 1 336 280	10.06.2003	(11) 1 336 352	20.02.2003
(11) 1 336 231	09.04.2003	(11) 1 336 281	10.06.2003	(11) 1 336 353	20.02.2003
(11) 1 336 232	02.06.2003	(11) 1 336 282	02.04.2003	(11) 1 336 361	12.05.2003
(11) 1 336 233	19.05.2003	(11) 1 336 283	10.06.2003	(11) 1 336 365	27.02.2003
(11) 1 336 234	11.06.2003	(11) 1 336 285	25.03.2003	(11) 1 336 376	22.05.2003
(11) 1 336 235	15.04.2003	(11) 1 336 286	22.05.2003	(11) 1 336 378	23.05.2003
(11) 1 336 236	28.04.2003	(11) 1 336 287	11.12.2002	(11) 1 336 386	30.01.2003
(11) 1 336 237	13.06.2003	(11) 1 336 288	10.06.2003	(11) 1 336 387	30.01.2003
(11) 1 336 238	18.03.2003	(11) 1 336 289	23.05.2003	(11) 1 336 403	06.02.2003
(11) 1 336 239	20.06.2003	(11) 1 336 290	14.05.2003	(11) 1 336 407	09.05.2003
(11) 1 336 240	27.02.2003	(11) 1 336 292	13.06.2003	(11) 1 336 408	20.05.2003
(11) 1 336 241	03.03.2003	(11) 1 336 293	23.05.2003	(11) 1 336 410	04.02.2003
(11) 1 336 242	03.03.2003	(11) 1 336 294	12.05.2003	(11) 1 336 419	20.05.2003
(11) 1 336 243	09.05.2003	(11) 1 336 295	14.05.2003	(11) 1 336 423	26.05.2003
(11) 1 336 244	15.04.2003	(11) 1 336 296	10.06.2003	(11) 1 336 433	22.04.2003
(11) 1 336 245	12.03.2003	(11) 1 336 297	10.06.2003	(11) 1 336 436	17.10.2002
(11) 1 336 247	10.06.2003	(11) 1 336 298	10.06.2003	(11) 1 336 438	25.04.2003
(11) 1 336 248	22.05.2003	(11) 1 336 299	10.06.2003	(11) 1 336 443	14.04.2003
(11) 1 336 249	15.04.2003	(11) 1 336 300	19.05.2003	(11) 1 336 461	29.07.2002
(11) 1 336 250	30.04.2003	(11) 1 336 302	03.03.2003	(11) 1 336 473	17.04.2003
(11) 1 336 251	02.06.2003	(11) 1 336 304	02.06.2003	(11) 1 336 506	05.02.2003
(11) 1 336 252	30.04.2003	(11) 1 336 307	10.06.2003	(11) 1 336 507	06.05.2003
(11) 1 336 253	20.05.2003	(11) 1 336 308	10.06.2003	(11) 1 336 529	31.12.2002
(11) 1 336 254	25.04.2003	(11) 1 336 309	11.06.2003	(11) 1 336 540	14.05.2003
(11) 1 336 255	30.04.2003	(11) 1 336 310	13.06.2002	(11) 1 336 544	20.05.2003
(11) 1 336 256	16.05.2003	(11) 1 336 311	29.04.2003	(11) 1 336 547	06.02.2003
(11) 1 336 257	20.05.2003	(11) 1 336 312	10.04.2003	(11) 1 336 555	27.03.2003
(11) 1 336 258	11.06.2003	(11) 1 336 313	20.05.2003	(11) 1 336 590	15.11.2002
(11) 1 336 259	22.05.2003	(11) 1 336 314	25.03.2003	(11) 1 336 593	14.05.2003
(11) 1 336 260	22.07.2002	(11) 1 336 315	05.05.2003	(11) 1 336 596	05.03.2003
(11) 1 336 261	25.03.2003	(11) 1 336 316	04.06.2003	(11) 1 336 599	30.01.2003
(11) 1 336 262	10.04.2003	(11) 1 336 317	13.05.2003	(11) 1 336 600	01.04.2003
(11) 1 336 263	23.05.2003	(11) 1 336 318	03.06.2003	(11) 1 336 601	24.04.2003
(11) 1 336 264	25.03.2003	(11) 1 336 319	14.04.2003	(11) 1 336 603	12.06.2003
(11) 1 336 265	17.06.2003	(11) 1 336 320	28.02.2003	(11) 1 336 605	24.04.2003
(11) 1 336 267	21.03.2003	(11) 1 336 321	10.02.2003	(11) 1 336 608	15.05.2003
(11) 1 336 268	20.03.2003	(11) 1 336 322	17.09.2002	(11) 1 336 610	16.05.2003
(11) 1 336 269	03.06.2003	(11) 1 336 323	21.05.2003	(11) 1 336 611	21.05.2003
(11) 1 336 270	10.06.2003	(11) 1 336 324	13.02.2003	(11) 1 336 612	21.02.2003
(11) 1 336 271	13.06.2003	(11) 1 336 325	22.05.2003	(11) 1 336 617	18.03.2003
(11) 1 336 272	22.05.2003	(11) 1 336 326	30.04.2003	(11) 1 336 620	22.05.2003
(11) 1 336 273	19.05.2003	(11) 1 336 327	12.06.2003	(11) 1 336 621	27.01.2003
(11) 1 336 274	21.03.2003	(11) 1 336 328	26.02.2003	(11) 1 336 622	19.02.2002

(11) 1 336 623	30.01.2003	(11) 1 336 839	22.05.2003	(11) 1 337 069	14.02.2003
(11) 1 336 624	19.05.2001	(11) 1 336 845	29.04.2003	(11) 1 337 076	11.09.2002
(11) 1 336 626	27.11.2002	(11) 1 336 848	22.05.2003	(11) 1 337 081	13.02.2003
(11) 1 336 628	12.05.2003	(11) 1 336 849	23.05.2003	(11) 1 337 096	30.05.2003
(11) 1 336 629	03.02.2003	(11) 1 336 851	20.05.2003	(11) 1 337 106	25.03.2003
(11) 1 336 630	25.02.2003	(11) 1 336 858	16.10.2002	(11) 1 337 108	09.06.2003
(11) 1 336 633	08.05.2003	(11) 1 336 873	04.01.2003	(11) 1 337 115	10.03.2003
(11) 1 336 640	02.05.2003	(11) 1 336 874	15.01.2003	(11) 1 337 122	25.02.2003
(11) 1 336 643	20.04.2002	(11) 1 336 875	19.12.2002	(11) 1 337 126	20.05.2003
(11) 1 336 644	29.04.2003	(11) 1 336 878	06.02.2003	(11) 1 337 131	04.03.2003
(11) 1 336 645	24.04.2003	(11) 1 336 880	05.02.2003	(11) 1 337 138	24.02.2003
(11) 1 336 651	12.12.2002	(11) 1 336 882	09.08.2002		
(11) 1 336 652	02.06.2003	(11) 1 336 884	13.11.2002		
(11) 1 336 653	21.05.2003	(11) 1 336 885	13.11.2002		
(11) 1 336 657	19.05.2003	(11) 1 336 887	23.05.2003		
(11) 1 336 659	07.02.2003	(11) 1 336 891	21.05.2003		
(11) 1 336 660	10.06.2003	(11) 1 336 906	21.02.2003		
(11) 1 336 662	03.03.2003	(11) 1 336 924	22.05.2003		
(11) 1 336 674	06.03.2003	(11) 1 336 926	07.10.2002		
(11) 1 336 678	09.05.2003	(11) 1 336 932	11.06.2002		
(11) 1 336 683	30.01.2003	(11) 1 336 934	07.01.2003		
(11) 1 336 686	03.06.2003	(11) 1 336 935	07.11.2002		
(11) 1 336 691	09.09.2002	(11) 1 336 936	12.02.2003		
(11) 1 336 693	28.04.2003	(11) 1 336 937	28.11.2002		
(11) 1 336 694	16.04.2003	(11) 1 336 947	19.02.2003		
(11) 1 336 701	31.10.2002	(11) 1 336 953	16.05.2003		
(11) 1 336 720	08.05.2003	(11) 1 336 960	14.02.2003		
(11) 1 336 721	10.04.2003	(11) 1 336 962	23.05.2003		
(11) 1 336 724	19.12.2002	(11) 1 336 968	14.02.2003		
(11) 1 336 725	19.05.2003	(11) 1 336 969	14.02.2003		
(11) 1 336 727	26.02.2003	(11) 1 336 978	13.05.2003		
(11) 1 336 731	18.02.2003	(11) 1 336 979	11.09.2002		
(11) 1 336 732	07.03.2003	(11) 1 336 981	28.04.2003		
(11) 1 336 734	28.01.2003	(11) 1 336 988	22.05.2003		
(11) 1 336 737	13.02.2003	(11) 1 336 989	23.01.2003		
(11) 1 336 750	11.02.2003	(11) 1 336 994	22.08.2002		
(11) 1 336 751	15.05.2003	(11) 1 336 995	12.02.2003		
(11) 1 336 757	17.02.2003	(11) 1 336 996	25.04.2003		
(11) 1 336 760	13.02.2003	(11) 1 336 998	20.03.2003		
(11) 1 336 764	14.04.2003	(11) 1 336 999	12.07.2002		
(11) 1 336 768	14.08.2002	(11) 1 337 001	25.03.2003		
(11) 1 336 781	26.02.2003	(11) 1 337 017	14.11.2002		
(11) 1 336 788	21.05.2003	(11) 1 337 020	07.02.2003		
(11) 1 336 789	11.09.2002	(11) 1 337 039	20.02.2003		
(11) 1 336 807	18.06.2003	(11) 1 337 040	13.05.2003		
(11) 1 336 834	06.02.2003	(11) 1 337 047	25.02.2003		
(11) 1 336 835	26.08.2002	(11) 1 337 053	03.02.2003		
(11) 1 336 836	30.10.2002	(11) 1 337 059	13.05.2003		
				I.8(1)	
				• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
				• Date on which the European patent application was refused	
				• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
				(11) 0 542 810	02.06.2003
				(11) 0 646 955	30.03.2000
				(11) 0 702 371	10.03.2003
				(11) 0 714 674	31.03.2003
				(11) 0 740 680	30.01.2003
				(11) 0 745 329	07.03.2003
				(11) 0 783 497	15.05.1998
				(11) 0 796 945	28.03.2003
				(11) 0 842 053	28.03.2003
				(11) 0 845 242	27.03.2003
				(11) 0 849 937	30.03.2003
				(11) 0 899 446	13.02.2003
				(11) 0 909 931	30.03.2003
				(11) 0 915 717	23.02.2003
				(11) 0 928 001	10.03.2003
				(11) 0 940 861	26.05.2003
				(11) 1 016 019	20.06.2003
				(11) 1 027 872	15.08.2002
				(11) 1 047 340	29.03.2003
				(11) 1 103 866	03.04.2003
				(11) 1 143 891	30.03.2003
				(11) 1 160 751	29.03.2003
				(11) 1 162 843	29.03.2003

I.8(2)		(11) 1 063 290	13.06.2003	(11) 1 248 382	25.06.2003
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) 1 065 040	01.07.2003	(11) 1 251 508	25.06.2003
		(11) 1 065 840	06.06.2003	(11) 1 253 983	27.06.2003
• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) 1 071 196	13.06.2003	(11) 1 255 878	28.06.2003
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) 1 077 749	24.06.2003	(11) 1 260 435	26.06.2003
		(11) 1 087 535	17.06.2003	(11) 1 262 207	27.06.2003
(11) 0 519 563	26.05.2003	(11) 1 088 169	23.06.2003	(11) 1 267 103	28.06.2003
(11) 0 689 303	24.06.2003	(11) 1 091 847	24.06.2003	(11) 1 268 773	28.05.2003
(11) 0 734 067	17.06.2003	(11) 1 095 133	30.06.2003	(11) 1 272 474	30.06.2003
(11) 0 803 826	27.06.2003	(11) 1 097 071	28.06.2003	(11) 1 275 301	23.06.2003
(11) 0 839 057	24.06.2003	(11) 1 102 416	27.06.2003	(11) 1 275 734	26.06.2003
(11) 0 845 875	21.06.2003	(11) 1 107 616	09.05.2003	(11) 1 275 735	26.06.2003
(11) 0 862 317	25.06.2003	(11) 1 113 865	19.06.2003	(11) 1 276 908	24.06.2003
(11) 0 865 183	26.06.2003	(11) 1 114 393	25.06.2003	(11) 1 279 781	24.06.2003
(11) 0 866 077	27.06.2003	(11) 1 114 661	18.06.2003	(11) 1 280 859	30.06.2003
(11) 0 872 025	26.06.2003	(11) 1 122 506	18.06.2003	(11) 1 281 757	28.06.2003
(11) 0 874 426	07.06.2003	(11) 1 129 011	23.06.2003	(11) 1 283 159	19.06.2003
(11) 0 881 064	25.06.2003	(11) 1 131 705	25.06.2003	(11) 1 288 357	27.06.2003
(11) 0 891 050	28.05.2003	(11) 1 132 087	28.06.2003	(11) 1 295 752	30.06.2003
(11) 0 896 366	26.06.2003	(11) 1 137 475	27.06.2003	(11) 1 297 568	25.02.2003
(11) 0 896 605	27.06.2003	(11) 1 139 156	11.06.2003	(11) 1 302 799	09.06.2003
(11) 0 899 559	18.06.2003	(11) 1 139 157	23.06.2003	(11) 1 311 207	24.06.2003
(11) 0 917 359	24.06.2003	(11) 1 139 904	26.06.2003	(11) 1 311 416	25.06.2003
(11) 0 926 339	25.06.2003	(11) 1 145 508	27.06.2003	(11) 1 313 303	18.06.2003
(11) 0 941 608	27.06.2003	(11) 1 155 069	23.06.2003	(11) 1 315 120	25.06.2003
(11) 0 945 682	01.07.2003	(11) 1 155 244	25.06.2003	(11) 1 316 416	25.06.2003
(11) 0 946 077	13.06.2003	(11) 1 158 364	18.06.2003	(11) 1 325 541	04.06.2003
(11) 0 946 763	26.05.2003	(11) 1 164 296	24.06.2003	(11) 1 325 773	30.06.2003
(11) 0 951 990	24.06.2003	(11) 1 167 233	26.06.2003	(11) 1 329 359	23.06.2003
(11) 0 956 097	30.06.2003	(11) 1 172 987	26.06.2003	(11) 1 329 940	24.06.2003
(11) 0 956 292	30.06.2003	(11) 1 177 171	30.03.2003		
(11) 0 971 592	25.06.2003	(11) 1 188 924	24.06.2003	I.8(3)	
(11) 0 981 961	01.07.2003	(11) 1 190 266	13.06.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	
(11) 0 989 111	18.06.2003	(11) 1 193 111	20.06.2003	• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	
(11) 0 991 076	25.06.2003	(11) 1 195 477	24.06.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	
(11) 0 991 089	26.06.2003	(11) 1 196 105	12.05.2003	(11) 0 536 360	14.01.2003
(11) 0 995 298	17.06.2003	(11) 1 198 206	24.06.2003	(11) 0 588 507	15.02.2003
(11) 0 995 301	17.06.2003	(11) 1 201 240	01.07.2003	(11) 0 629 493	18.02.2003
(11) 1 005 193	24.08.2001	(11) 1 204 332	30.06.2003	(11) 0 631 667	02.02.2003
(11) 1 014 739	27.06.2003	(11) 1 205 587	30.06.2003	(11) 0 652 529	12.02.2003
(11) 1 026 955	26.06.2003	(11) 1 221 704	20.06.2003	(11) 0 665 015	06.02.2003
(11) 1 039 977	18.06.2003	(11) 1 221 753	26.06.2003	(11) 0 674 768	08.02.2003
(11) 1 047 743	30.06.2003	(11) 1 232 109	23.06.2003	(11) 0 682 457	15.02.2003
(11) 1 047 888	20.06.2003	(11) 1 233 526	28.01.2003	(11) 0 691 754	14.02.2003
(11) 1 052 896	27.06.2003	(11) 1 234 762	27.06.2003	(11) 0 696 799	11.02.2003
(11) 1 054 448	09.05.2003	(11) 1 238 678	25.06.2003	(11) 0 699 979	15.02.2003
(11) 1 059 055	01.07.2003	(11) 1 240 837	24.06.2003	(11) 0 707 648	11.02.2003
(11) 1 059 184	26.06.2003	(11) 1 245 572	01.07.2003		

(11) 0 707 846	11.02.2003	(11) 0 811 646	31.01.2003	(11) 0 906 105	12.12.2002
(11) 0 713 188	12.02.2003	(11) 0 818 536	21.01.2003	(11) 0 908 851	17.02.2003
(11) 0 714 356	01.02.2001	(11) 0 818 678	03.02.2003	(11) 0 909 450	01.02.2003
(11) 0 721 290	15.02.2003	(11) 0 821 316	01.02.2003	(11) 0 909 674	12.02.2003
(11) 0 732 508	12.02.2003	(11) 0 822 587	03.02.2003	(11) 0 910 897	09.02.1999
(11) 0 732 509	12.02.2003	(11) 0 825 809	01.02.2003	(11) 0 910 979	18.02.2003
(11) 0 734 237	18.02.2003	(11) 0 827 105	01.02.2002	(11) 0 912 855	01.02.2003
(11) 0 734 770	04.02.2003	(11) 0 828 158	02.02.2003	(11) 0 913 110	08.02.2003
(11) 0 741 160	21.01.2003	(11) 0 832 118	11.02.2003	(11) 0 914 265	01.02.2003
(11) 0 744 884	07.02.2003	(11) 0 833 319	15.02.2003	(11) 0 914 713	01.02.2003
(11) 0 751 478	11.12.2002	(11) 0 834 733	08.02.2003	(11) 0 915 649	01.02.2003
(11) 0 752 213	06.02.2003	(11) 0 835 819	06.02.2003	(11) 0 915 756	01.02.2003
(11) 0 753 652	01.02.2003	(11) 0 836 207	23.01.2003	(11) 0 916 254	11.02.2003
(11) 0 754 108	18.02.2003	(11) 0 836 210	21.01.2003	(11) 0 916 840	11.02.2003
(11) 0 756 147	01.02.2003	(11) 0 838 809	21.12.2002	(11) 0 921 956	03.02.2003
(11) 0 757 053	18.10.2002	(11) 0 841 525	18.02.2003	(11) 0 922 068	01.03.2001
(11) 0 761 597	01.02.2003	(11) 0 843 861	01.02.2003	(11) 0 923 909	12.02.2003
(11) 0 764 416	01.02.2003	(11) 0 844 422	12.02.2003	(11) 0 924 295	11.02.2003
(11) 0 766 517	03.01.2003	(11) 0 847 030	18.02.2003	(11) 0 925 502	07.02.2003
(11) 0 767 247	11.02.2003	(11) 0 852 572	15.04.2003	(11) 0 925 711	15.04.2003
(11) 0 768 861	01.02.2003	(11) 0 853 820	03.02.2003	(11) 0 926 927	10.01.2003
(11) 0 774 252	10.12.2002	(11) 0 854 421	15.02.2003	(11) 0 927 025	17.01.2003
(11) 0 775 238	13.02.2003	(11) 0 858 208	15.02.2003	(11) 0 927 418	01.02.2003
(11) 0 778 765	11.10.2002	(11) 0 860 372	07.02.2003	(11) 0 928 584	11.02.2003
(11) 0 779 195	11.02.2003	(11) 0 860 466	11.02.2003	(11) 0 928 655	12.02.2003
(11) 0 779 315	21.01.2003	(11) 0 861 673	15.02.2003	(11) 0 929 317	13.02.2003
(11) 0 780 779	12.02.2003	(11) 0 862 303	16.11.2002	(11) 0 929 500	30.05.2003
(11) 0 784 694	01.02.2003	(11) 0 865 386	01.02.2003	(11) 0 930 921	05.02.2003
(11) 0 786 763	12.02.2003	(11) 0 868 722	06.02.2003	(11) 0 931 349	01.02.2003
(11) 0 790 660	12.02.2003	(11) 0 872 845	15.02.2003	(11) 0 932 116	10.02.2003
(11) 0 790 674	12.02.2003	(11) 0 873 321	12.02.2003	(11) 0 933 387	13.02.2003
(11) 0 790 675	12.02.2003	(11) 0 874 652	15.02.2003	(11) 0 934 450	18.02.2003
(11) 0 791 967	12.02.2003	(11) 0 875 193	18.02.2003	(11) 0 936 426	12.02.2003
(11) 0 792 052	16.11.2002	(11) 0 880 369	11.02.2003	(11) 0 936 427	12.02.2003
(11) 0 792 098	24.05.2003	(11) 0 886 831	05.12.2002	(11) 0 940 106	22.10.2002
(11) 0 792 356	13.02.2003	(11) 0 888 106	03.01.2003	(11) 0 941 032	01.02.2003
(11) 0 792 905	05.02.2003	(11) 0 890 418	01.02.2003	(11) 0 943 539	08.02.2003
(11) 0 793 981	07.02.2003	(11) 0 890 609	01.02.2003	(11) 0 944 319	28.12.2002
(11) 0 794 669	12.02.2003	(11) 0 890 867	12.02.2003	(11) 0 945 306	11.02.2003
(11) 0 796 476	12.02.2003	(11) 0 893 463	18.02.2003	(11) 0 946 437	18.02.2003
(11) 0 798 528	18.02.2003	(11) 0 894 692	12.02.2003	(11) 0 947 108	12.02.2003
(11) 0 798 702	17.01.2003	(11) 0 894 761	01.02.2003	(11) 0 948 480	12.02.2003
(11) 0 798 878	17.02.2003	(11) 0 894 951	01.02.2003	(11) 0 949 671	16.12.2002
(11) 0 799 454	12.02.2003	(11) 0 895 286	01.02.2003	(11) 0 951 348	21.01.2003
(11) 0 801 547	15.02.2003	(11) 0 897 033	12.02.2003	(11) 0 952 386	09.11.2002
(11) 0 807 647	31.10.2002	(11) 0 898 179	03.02.2003	(11) 0 952 966	20.02.2003
(11) 0 808 616	13.02.2003	(11) 0 899 966	07.04.2003	(11) 0 956 385	12.02.2003
(11) 0 811 644	08.01.2003	(11) 0 903 332	11.02.2003	(11) 0 957 525	16.01.2003

(11) 0 959 934	15.02.2003	(11) 0 995 212	01.02.2003	(11) 1 045 365	19.04.2001
(11) 0 960 176	17.12.2002	(11) 0 995 217	01.02.2003	(11) 1 045 889	18.02.2003
(11) 0 963 214	08.01.2003	(11) 0 996 339	27.02.2003	(11) 1 047 612	28.01.2003
(11) 0 963 696	11.02.2003	(11) 0 996 505	01.02.2003	(11) 1 047 908	13.02.2003
(11) 0 964 536	01.01.2003	(11) 0 996 644	04.02.2003	(11) 1 049 205	03.07.2003
(11) 0 965 092	05.10.1999	(11) 0 997 651	06.02.2003	(11) 1 049 619	03.12.2002
(11) 0 967 096	13.02.2003	(11) 0 997 872	02.12.2002	(11) 1 052 387	05.11.2002
(11) 0 968 989	11.02.2003	(11) 0 998 578	01.02.2003	(11) 1 053 429	18.02.2003
(11) 0 970 486	12.02.2003	(11) 0 999 866	01.02.2003	(11) 1 053 980	11.02.2003
(11) 0 971 925	12.02.2003	(11) 1 000 427	01.02.2003	(11) 1 054 604	18.02.2003
(11) 0 972 499	01.02.2003	(11) 1 001 659	11.02.2003	(11) 1 055 214	13.02.2003
(11) 0 972 812	01.02.2003	(11) 1 003 835	01.10.2002	(11) 1 057 425	11.02.2003
(11) 0 973 037	01.02.2003	(11) 1 005 338	01.02.2003	(11) 1 058 116	16.11.2002
(11) 0 973 131	18.02.2003	(11) 1 006 783	01.02.2003	(11) 1 059 223	11.02.2003
(11) 0 973 197	01.02.2003	(11) 1 007 421	12.02.2003	(11) 1 059 224	08.02.2003
(11) 0 973 287	03.02.2003	(11) 1 008 314	07.02.2003	(11) 1 059 942	13.02.2003
(11) 0 973 569	18.02.2003	(11) 1 008 785	13.02.2003	(11) 1 061 808	05.02.2003
(11) 0 974 437	01.02.2003	(11) 1 009 441	01.02.2003	(11) 1 061 918	05.02.2003
(11) 0 974 574	01.02.2003	(11) 1 009 640	31.01.2003	(11) 1 063 254	13.02.2003
(11) 0 974 613	01.02.2003	(11) 1 009 742	13.02.2003	(11) 1 064 755	12.02.2003
(11) 0 974 980	01.02.2003	(11) 1 010 343	13.02.2003	(11) 1 064 797	13.01.2003
(11) 0 976 338	01.02.2003	(11) 1 010 872	08.02.2003	(11) 1 065 340	09.11.2002
(11) 0 976 441	01.02.2003	(11) 1 011 399	11.02.2003	(11) 1 065 703	01.02.2003
(11) 0 976 776	01.02.2003	(11) 1 011 514	15.01.2003	(11) 1 066 776	01.02.2003
(11) 0 977 202	01.02.2003	(11) 1 011 585	06.02.2003	(11) 1 067 288	01.02.2003
(11) 0 977 533	03.12.2002	(11) 1 012 159	01.03.2000	(11) 1 067 520	15.02.2003
(11) 0 978 607	01.02.2003	(11) 1 013 084	14.03.2000	(11) 1 067 539	01.02.2003
(11) 0 978 662	01.02.2003	(11) 1 015 364	15.02.2003	(11) 1 070 749	01.02.2003
(11) 0 978 675	01.02.2003	(11) 1 015 395	01.02.2003	(11) 1 071 274	01.02.2003
(11) 0 979 186	19.02.2003	(11) 1 016 145	01.02.2003	(11) 1 071 366	11.02.2003
(11) 0 979 630	28.01.2003	(11) 1 017 439	13.02.2003	(11) 1 072 194	01.02.2003
(11) 0 979 917	02.02.2003	(11) 1 019 569	11.02.2003	(11) 1 072 482	01.02.2003
(11) 0 980 073	01.02.2003	(11) 1 020 469	18.02.2003	(11) 1 072 496	01.02.2003
(11) 0 980 655	01.02.2003	(11) 1 021 607	15.02.2003	(11) 1 073 029	01.02.2003
(11) 0 980 720	07.02.2003	(11) 1 021 841	01.02.2003	(11) 1 073 124	01.02.2003
(11) 0 982 451	08.02.2003	(11) 1 021 932	01.02.2003	(11) 1 073 787	11.02.2003
(11) 0 982 720	01.02.2003	(11) 1 022 215	09.11.2002	(11) 1 073 852	07.02.2003
(11) 0 983 412	01.06.2003	(11) 1 029 783	05.11.2002	(11) 1 074 944	01.02.2003
(11) 0 983 990	01.02.2003	(11) 1 030 294	01.02.2003	(11) 1 075 196	11.02.2003
(11) 0 984 134	12.02.2003	(11) 1 031 560	08.02.2003	(11) 1 075 815	09.11.2002
(11) 0 987 154	01.02.2003	(11) 1 032 230	15.02.2003	(11) 1 076 122	01.03.2003
(11) 0 989 091	01.02.2003	(11) 1 032 341	18.02.2003	(11) 1 077 166	01.03.2003
(11) 0 992 483	11.02.2003	(11) 1 036 379	13.02.2003	(11) 1 077 970	11.02.2003
(11) 0 992 996	25.10.2002	(11) 1 037 943	13.02.2003	(11) 1 078 451	11.02.2003
(11) 0 993 683	01.02.2003	(11) 1 040 049	09.11.1999	(11) 1 078 847	04.02.2003
(11) 0 994 368	12.02.2003	(11) 1 040 998	01.10.2002	(11) 1 079 138	01.02.2003
(11) 0 994 700	18.02.2003	(11) 1 041 000	01.10.2002	(11) 1 080 545	13.12.2000
(11) 0 995 183	01.02.2003	(11) 1 041 319	05.10.2002	(11) 1 080 654	04.02.2003

(11) 1 080 887	12.02.2003	(11) 1 140 073	18.02.2003	(11) 1 201 499	05.11.2002
(11) 1 082 211	18.02.2003	(11) 1 141 666	06.11.2001	(11) 1 201 555	09.11.2002
(11) 1 083 702	12.02.2003	(11) 1 142 667	09.11.2002	(11) 1 202 056	05.11.2002
(11) 1 084 532	03.01.2001	(11) 1 145 079	11.01.2003	(11) 1 202 265	05.11.2002
(11) 1 085 538	28.01.2003	(11) 1 146 936	01.02.2003	(11) 1 202 569	05.11.2002
(11) 1 085 783	03.02.2003	(11) 1 149 182	18.02.2003	(11) 1 203 143	01.02.2003
(11) 1 090 196	18.02.2003	(11) 1 149 377	17.07.2001	(11) 1 203 638	09.11.2002
(11) 1 090 766	16.02.2003	(11) 1 149 549	01.02.2003	(11) 1 203 676	09.11.2002
(11) 1 090 861	09.11.2002	(11) 1 149 564	11.02.2003	(11) 1 203 721	09.11.2002
(11) 1 091 919	11.02.2003	(11) 1 149 842	01.02.2003	(11) 1 203 746	09.11.2002
(11) 1 091 934	11.02.2003	(11) 1 152 135	25.10.2002	(11) 1 203 746	09.11.2002
(11) 1 092 083	03.01.2003	(11) 1 153 010	11.02.2003	(11) 1 203 844	09.11.2002
(11) 1 092 680	13.02.2003	(11) 1 154 084	11.10.2002	(11) 1 203 912	09.11.2002
(11) 1 093 871	01.02.2003	(11) 1 155 627	22.05.2002	(11) 1 204 914	02.01.2003
(11) 1 095 230	03.01.2003	(11) 1 158 131	01.12.2002	(11) 1 204 966	12.02.2003
(11) 1 095 323	03.12.2002	(11) 1 159 189	01.02.2003	(11) 1 205 200	16.11.2002
(11) 1 095 406	01.02.2003	(11) 1 161 755	17.02.2003	(11) 1 205 552	16.11.2002
(11) 1 095 586	01.02.2003	(11) 1 162 153	13.06.2002	(11) 1 205 763	15.10.2002
(11) 1 096 149	05.11.2002	(11) 1 164 141	03.07.2002	(11) 1 205 806	16.11.2002
(11) 1 096 624	10.01.2003	(11) 1 170 432	14.01.2003	(11) 1 206 064	16.11.2002
(11) 1 097 129	08.02.2003	(11) 1 170 919	10.07.2002	(11) 1 206 067	16.11.2002
(11) 1 097 243	01.02.2003	(11) 1 171 878	15.02.2003	(11) 1 206 067	16.11.2002
(11) 1 099 210	13.02.2003	(11) 1 174 034	12.12.2002	(11) 1 208 311	03.01.2003
(11) 1 099 305	11.02.2003	(11) 1 174 779	29.11.2001	(11) 1 220 674	20.01.2003
(11) 1 100 749	03.02.2003	(11) 1 176 663	13.02.2003	(11) 1 221 259	01.03.2003
(11) 1 101 810	05.11.2002	(11) 1 177 152	27.11.2002	(11) 1 223 774	07.04.2003
(11) 1 102 666	15.02.2003	(11) 1 178 741	07.02.2003	(11) 1 226 069	08.02.2003
(11) 1 104 523	31.12.2002	(11) 1 181 661	17.01.2003	(11) 1 285 177	03.01.2003
(11) 1 107 642	03.02.2003	(11) 1 182 897	07.02.2003	(11) 1 293 441	14.01.2003
(11) 1 107 860	27.02.2001	(11) 1 183 110	01.02.2003	(11) 1 298 148	28.01.2003
(11) 1 108 232	12.02.2003	(11) 1 184 512	09.11.2002	(11) 1 300 239	05.02.2003
(11) 1 108 509	09.11.2002	(11) 1 186 572	14.09.2002	(11) 1 300 423	28.01.2003
(11) 1 110 519	22.01.2003	(11) 1 187 540	05.02.2003		
(11) 1 116 887	24.07.2002	(11) 1 189 317	23.09.2002		
(11) 1 117 372	17.02.2003	(11) 1 191 791	11.02.2003	I.8(4)	
(11) 1 117 722	05.02.2003	(11) 1 194 911	26.01.2003	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 117 871	11.01.2003	(11) 1 195 092	11.10.2002	• Date of receipt of request for re-establishment of rights	
(11) 1 118 093	01.02.2003	(11) 1 197 229	18.10.2002	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 118 532	31.12.2002	(11) 1 197 443	19.11.2002		
(11) 1 120 496	05.11.2002	(11) 1 199 074	25.10.2002		
(11) 1 123 960	14.09.2002	(11) 1 199 077	25.10.2002		
(11) 1 125 314	01.02.2003	(11) 1 199 416	25.10.2002	I.8(5)	
(11) 1 125 837	13.02.2003	(11) 1 199 445	25.10.2002	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 128 459	21.03.2001	(11) 1 199 452	25.10.2002	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	
(11) 1 131 244	07.02.2003	(11) 1 199 520	25.10.2002	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 135 625	12.06.2003	(11) 1 199 521	25.10.2002		
(11) 1 137 692	11.02.2003	(11) 1 199 523	25.10.2002		
(11) 1 139 048	03.01.2003	(11) 1 199 770	25.10.2002		

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
 - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
 - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
-

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
 - Legal means of execution or other rights in rem
 - Voies légales d'exécution ou autres droits réels
-

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
 - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
 - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
-

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
 - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
 - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
-

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11)	0 910 012	07.01.2004
(11)	1 020 910	07.01.2004
(11)	1 024 425	07.01.2004
(11)	1 093 307	07.01.2004
(11)	1 235 168	07.01.2004

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
 - Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
 - Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
-

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11)	0 659 768	(51)	C07K 17/10
	01 excl.		
	CANCER VAC LIMITED		
	Kronheimer Building, A&RMC, Studley Road,		
	Heidelberg		
	Victoria 3084 (AU)		
	GB		

I.12			(11) 0 827 743		(11) 0 923 369	
• Änderungen und Korrekturen			(51) A61K 31/165	A61K 31/19	(51) A61K 31/08	A01K 67/02
• Alterations and Corrections			A61K 38/12	A61P 17/02	A01N 1/00	A61D 19/02
• Modifications et corrections			(11) 0 828 513		A61K 35/52	A61P 15/00
			(51) A61K 45/06	A61P 25/16	(11) 0 925 070	
			(11) 0 832 735		(51) A61P 31/10	A61K 38/12
			(51) C09K 21/14	B32B 5/18	A61K 45/06	
I.12(1)			D06M 11/68	C09K 21/02	(11) 0 938 223	
• Internationale Patentklassifikation			E04B 1/94		(51) H04M 3/42	H04M 3/38
• International Patent Classification			(11) 0 836 873		H04Q 3/00	
• Classification internationale des brevets			(51) G06T 1/00	G09B 9/08	(11) 0 941 110	
			A63F 13/10		(51) A61K 38/18	A61P 43/00
(11) 0 630 140			(11) 0 839 498		(11) 0 942 458	
(51) H04M 1/72	H02J 7/00		(51) A61B 17/00		(51) H01L 21/00	H01L 21/304
H04M 19/08	H04M 1/725				H01L 21/78	
(11) 0 667 769			(11) 0 846 915		(11) 0 944 139	
(51) A61K 31/135	A61K 31/445		(51) F21V 8/00	F21S 6/00	(51) H01R 13/646	
A61P 13/08			F21S 8/00	F21V 7/00		
(11) 0 672 067			(11) 0 857 993		(11) 0 954 340	
(51) C07K 14/72	C12N 15/12		(51) G02C 7/02	G02C 7/06	(51) A61K 49/00	A61K 51/08
C07K 16/28	G01N 33/53				A61K 51/10	
C12Q 1/68			(11) 0 858 073		(11) 0 965 338	
(11) 0 681 477			(51) G11B 20/12	G11B 27/34	(51) A61K 31/025	A61P 27/02
(51) A61K 35/30	A61K 35/54		H04N 5/91	G11B 27/10		
A61P 25/00			G10H 1/36		(11) 0 969 405	
(11) 0 722 324			(11) 0 861 951		(51) G06K 11/18	A63F 13/02
(51) A61K 31/70	A61K 38/28		(51) C08L 23/08	C09D 123/16	(11) 0 969 638	
A61K 33/14	A61K 31/195		C08L 23/16		(51) H04L 27/26	H04L 25/03
A61K 31/505			(11) 0 864 422		H03M 1/08	
(11) 0 762 315			(51) B41F 33/00	H04N 1/407	(11) 0 974 344	
(51) G06K 11/14	G06F 3/033				(51) A61K 9/36	A61K 9/62
(11) 0 767 628			(11) 0 865 294		A61K 9/22	A61K 47/36
(51) A61B 18/12			(51) A61K 38/17	A61P 3/02	C08B 37/06	
(11) 0 773 630			(11) 0 876 004		(11) 0 975 133	
(51) H03M 13/23	G10L 9/18		(51) H04B 7/00	H04B 1/04	(51) H04M 3/42	H04M 1/00
H04L 1/00	G10L 19/00		H03G 3/32	H03F 1/32	H04Q 11/04	H04M 1/253
			H03G 3/20	H03G 1/00		
(11) 0 781 555			(11) 0 878 941		(11) 0 977 413	
(51) A61K 31/4535	A61P 19/08		(51) H04M 1/02	H02G 3/08	(51) H04M 1/00	H04N 1/00
A61P 19/10					H04M 11/06	
(11) 0 793 486			(11) 0 890 904		(11) 0 980 601	
(51) A61K 31/00	A61P 15/10		(51) G06F 12/08	H04L 29/06	(51) H03M 1/02	G01D 3/02
(11) 0 796 620			(11) 0 890 946		G01D 3/036	
(51) A61K 35/78	A61P 35/00		(51) G11B 15/54	G01P 3/486	(11) 0 983 399	
A61P 31/18			G11B 15/46		(51) D21F 11/00	F21V 17/02
(11) 0 798 001			(11) 0 902 654		F21V 7/00	F21V 7/16
(51) A61K 38/39	A61K 31/593		(51) A61B 18/20	A61B 18/26	(11) 0 986 231	
A61K 33/06	A61K 33/10				(51) H04L 29/14	H04J 3/00
A61P 19/00	A61P 19/10		(11) 0 904 578		G06F 9/445	H04L 12/56
(11) 0 804 615			(51) G06K 7/10	G02B 3/14	G06F 11/14	
(51) C12Q 1/68			G02B 26/12		(11) 0 986 386	
(11) 0 810 773			(11) 0 907 373		(51) A61K 31/41	C07D 249/08
(51) H04N 1/405			(51) A61K 38/21		C07D 249/16	C07D 249/22
(11) 0 814 610			(11) 0 910 788		A61P 1/00	A61P 17/06
(51) G11B 20/12	H04N 5/92		(51) G01N 1/22	G01N 21/76	A61P 17/00	
			G01N 33/00	G01N 1/00	(11) 0 990 629	
(11) 0 817 437			(11) 0 916 756		(51) C04B 28/04	E01C 7/14
(51) H04L 12/56	H04L 12/42		(51) D02G 1/02	D02J 13/00		
H04L 12/54					(11) 0 991 239	
(11) 0 818 103			(11) 0 919 988		(51) H04L 27/26	H04L 25/06
(51) H04M 3/38	H04M 3/42		(51) G10L 21/04		H04L 27/38	
H04M 15/00	H04M 3/36				(11) 0 993 162	
H04Q 3/545			(11) 0 920 312		(51) H04L 29/06	H04L 12/22
(11) 0 820 820			(51) A61K 31/36	A61K 31/34	H04L 12/46	
(51) B21C 23/21	B21C 33/00		A61K 31/495	A61K 31/70	(11) 0 996 006	
			A61P 35/00		(51) G02B 6/28	G02F 1/09
					G02B 6/34	G02B 5/30

(11) 0 999 278 (51) C12N 15/85 C12N 5/10	A61K 48/00 C12N 7/01	(11) 1 032 268 (51) A01N 63/00 A61K 35/18	C07C 315/00 C12N 5/06	(11) 1 074 942 (51) H04N 1/60 G06T 11/00	G06T 17/00
(11) 1 003 519 (51) A61K 31/52 A61P 31/22	A61P 31/20	(11) 1 032 919 (51) G06F 3/033 G06K 9/24	G06K 11/18	(11) 1 076 399 (51) H02K 7/10 F16C 1/12	H02K 7/06
(11) 1 004 967 (51) G06F 17/30	H04N 1/00	(11) 1 033 827 (51) H04B 7/08	H04B 1/707	(11) 1 077 666 (51) A61H 31/00 A61M 16/08	A61M 16/20
(11) 1 006 101 (51) C07C 69/76 C08F 20/30	C07C 69/94 C07C 69/90	(11) 1 038 823 (51) B66C 23/90 B66F 11/04	B66F 17/00	(11) 1 080 366 (51) G01N 21/62 G01N 33/10 G01N 21/47	G01N 33/02 G01N 21/35
(11) 1 007 025 (51) A61K 31/155 A01N 1/02 C07D 249/14 C07D 213/42 A61P 39/06	A61K 31/045 C07C 281/16 C07D 307/52 C07D 207/335	(11) 1 039 864 (51) A61F 11/00	A61F 2/06	(11) 1 083 100 (51) B60R 21/22 B60R 21/16	B60R 21/20
(11) 1 008 097 (51) G06T 1/00 G06K 9/46	G06K 9/36	(11) 1 052 618 (51) G10H 1/34	G10C 5/00	(11) 1 084 542 (51) H04K 1/00 H04M 3/42	H04M 1/68 H04L 9/00
(11) 1 009 028 (51) H01L 23/498 G02F 1/13	H01L 23/538 B23K 20/02	(11) 1 056 413 (51) A61F 2/02 A61K 9/14 A61K 38/00 C08F 283/00 A61L 27/22 C08F 293/00	A61F 2/56 A61K 35/12 C08F 38/00 D02G 3/00 A61K 38/16	(11) 1 084 901 (51) B60N 2/427 B60N 2/42	B60N 2/48
(11) 1 012 661 (51) G02F 1/153 E06B 9/24	G02F 1/163 H01G 9/20	(11) 1 059 196 (51) B60N 2/64 B60N 2/66	B60N 2/70 A47C 7/46	(11) 1 085 047 (51) C08L 9/06 C08K 5/548 C08L 53/02	C08L 21/00 B60C 1/00
(11) 1 012 821 (51) G06F 3/00		(11) 1 059 728 (51) H03F 1/32	H03F 3/19	(11) 1 085 397 (51) G06F 1/16	G02B 6/42
(11) 1 014 690 (51) H04N 1/401		(11) 1 060 819 (51) B23B 29/04	B23B 31/30	(11) 1 086 731 (51) A63F 13/12 H04L 29/08	H04L 29/06
(11) 1 014 979 (51) A61K 31/445	A61K 31/4535	(11) 1 060 963 (51) B60R 25/00 G07C 9/00	E05B 49/00	(11) 1 088 763 (51) B65D 1/02	B29C 49/00
(11) 1 015 132 (51) B05D 1/02 B05D 5/00 B05B 13/00	B05D 3/02 B05C 5/00 B05B 13/02	(11) 1 063 390 (51) F01D 11/06 F02B 37/00	F02C 6/12	(11) 1 089 787 (51) A61M 36/04	A61N 5/10
(11) 1 015 343 (51) B65D 65/12 B65D 27/00 B65D 5/42	B65D 75/26 B65D 5/08	(11) 1 063 585 (51) G06F 9/30 G06F 9/455	G06F 9/318 G06F 9/45	(11) 1 091 666 (51) A45D 40/26	
(11) 1 015 981 (51) G06F 12/08 G06F 13/40	G06F 11/22	(11) 1 067 086 (51) B66F 9/075 B60K 1/04	B60N 2/28	(11) 1 092 352 (51) A23L 1/30 A61K 31/23	A61K 31/20
(11) 1 021 199 (51) A61K 38/05 C07K 5/00 C07C 311/41 C07D 409/04 C07D 211/76	A61K 38/06 C07C 311/18 C07C 311/05 C07D 413/04	(11) 1 067 703 (51) H04B 7/005 H04Q 7/38	H04B 1/707	(11) 1 093 005 (51) G02B 26/08	B81B 3/00
(11) 1 021 618 (51) D21G 9/00		(11) 1 067 784 (51) G06F 3/023		(11) 1 093 184 (51) H01Q 1/50 H01Q 23/00 H01Q 9/30	H01Q 1/38 H01Q 1/24 H01P 1/203
(11) 1 021 663 (51) B60R 25/00	F16H 57/00	(11) 1 068 097 (51) B60P 1/48	B66F 11/04	(11) 1 093 974 (51) B60R 16/02 H02J 7/14	H02J 7/00
(11) 1 023 067 (51) A61K 31/44 A61K 31/40 A61K 31/55 C12Q 1/00	A61K 31/415 A61K 31/66 A61K 31/22 A61P 43/00	(11) 1 068 917 (51) B23B 5/18 B24B 5/42 B23Q 9/02	B23C 3/06 B23Q 9/00	(11) 1 095 479 (51) H04K 1/00 G07C 9/00	B60R 25/00 H04L 9/32
(11) 1 026 522 (51) G01S 17/93	G01S 17/46	(11) 1 071 370 (51) A61B 6/00	A61B 5/00	(11) 1 095 590 (51) A45F 5/00	A44B 11/25
(11) 1 026 560 (51) G05B 15/02 B25J 13/00	G05B 19/418 G05B 19/414	(11) 1 074 260 (51) A61K 31/7024 A61P 37/00 A61P 19/02 A61P 43/00	A61K 31/737 A61P 13/12 A61P 29/00 C07H 15/12	(11) 1 096 635 (51) H02J 7/00 G05D 23/19	F24D 19/10
				(11) 1 096 646 (51) H02K 5/167	F16C 23/04
				(11) 1 100 204 (51) H03M 13/00	H03M 13/27

(11) 1 100 499 (51) A61K 31/445	A61P 25/06	(11) 1 128 964 (51) H04N 1/00 B41J 2/39 G09G 5/00	H04N 1/23 H01S 3/13	(11) 1 150 093 (51) G01B 5/30	G01M 13/04
(11) 1 105 943 (51) H01R 13/04 H01R 24/06	H01R 13/44	(11) 1 129 791 (51) B05D 7/24 B05D 5/08	B05D 3/14	(11) 1 150 242 (51) G06K 11/18 H01H 19/14	H04M 1/02 G06F 3/033
(11) 1 106 737 (51) E01F 1/00	E02D 27/32	(11) 1 133 052 (51) H03H 7/30	H01P 9/00	(11) 1 152 441 (51) H01H 13/04 H01H 9/16	H01H 9/18 H01H 19/63
(11) 1 107 055 (51) G06T 5/50		(11) 1 133 928 (51) A23L 1/216 A23P 1/12	A23L 1/217	(11) 1 153 379 (51) G08B 1/00 G01R 19/25	G01R 15/14
(11) 1 107 543 (51) H04M 1/247	H04Q 7/32	(11) 1 133 931 (51) A23L 1/216 A23P 1/12	A23L 1/217	(11) 1 154 569 (51) H03H 7/21	H03H 11/22
(11) 1 108 442 (51) A61M 25/01 A61M 39/06	A61M 25/00 A61M 25/06	(11) 1 134 705 (51) G07F 7/10	G07F 19/00	(11) 1 155 719 (51) A63G 21/00 A63G 21/22	A63G 21/18
(11) 1 109 231 (51) H01L 33/00 H01S 5/16	H01S 5/343	(11) 1 136 251 (51) B32B 21/00 B44C 5/04 B44C 3/10	B32B 29/00 B32B 23/06 B32B 3/24	(11) 1 158 287 (51) G01M 13/02 F16H 7/08	G01L 5/10
(11) 1 110 426 (51) H04R 7/04 G10K 15/08	H04R 7/06	(11) 1 136 962 (51) G07F 7/10	G07F 19/00	(11) 1 158 381 (51) G05D 23/19	
(11) 1 112 077 (51) A61K 35/36 G01N 33/68	A61K 38/20 C12Q 1/68	(11) 1 137 971 (51) G04G 1/00 G04G 5/00	G04C 10/04	(11) 1 158 711 (51) H04J 3/16	H04Q 11/04
(11) 1 112 960 (51) C01F 7/00 C07C 51/41 C01B 25/45 C08K 3/18 B01J 41/08 C09K 21/02 C08K 3/22	C01B 33/38 C07C 53/126 C09K 5/14 C08K 5/098 B01J 41/10 C01B 13/36	(11) 1 138 485 (51) B41F 27/00	B41F 27/12	(11) 1 159 550 (51) F16H 57/00	B60R 25/00
(11) 1 113 071 (51) C11D 17/00 C11D 3/36 C11D 3/06	C11D 3/00 C11D 3/10	(11) 1 139 076 (51) G01F 25/00 G01F 9/00	G01F 23/00	(11) 1 160 482 (51) F16F 5/00 F16F 15/03	F16F 6/00
(11) 1 113 077 (51) C11D 17/00 C11D 3/36 C11D 3/06	C11D 3/00 C11D 3/10	(11) 1 139 077 (51) G01F 25/00 G01F 9/00	G01F 23/00	(11) 1 160 721 (51) G06K 9/68 G07C 9/00	G06K 9/62
(11) 1 115 144 (51) H01J 61/46	C09K 11/02	(11) 1 139 077 (51) G01F 25/00 G01F 9/00	G01F 23/00	(11) 1 164 743 (51) H04L 9/08 H04L 12/28	H04L 12/46 H04L 29/06
(11) 1 115 144 (51) H01J 61/46	C09K 11/02	(11) 1 139 270 (51) G06K 9/00 G06T 7/00	G06K 9/64	(11) 1 165 102 (51) A61K 35/32 A61P 41/00	A61K 38/17
(11) 1 117 392 (51) A61K 31/215 A61K 31/19 A61P 9/10	A61K 31/40 A61K 31/225	(11) 1 140 458 (51) B29C 45/40 B01D 35/30 B01D 27/00	B01D 27/08 B01D 35/34 B01D 29/11	(11) 1 165 988 (51) F16H 61/22 F16H 61/16	F16H 59/10
(11) 1 120 526 (51) E05F 15/00 E05F 15/20	F16P 3/14	(11) 1 142 745 (51) B60K 41/00 B60K 17/35	B60K 23/08	(11) 1 167 698 (51) F01K 13/02 F02C 9/42	F01K 23/10
(11) 1 120 947 (51) H04L 29/06 H04L 12/66 H04N 7/26	H04L 12/64 H04N 7/24 H04L 12/56	(11) 1 142 745 (51) B60K 41/00 B60K 17/35	B60K 23/08	(11) 1 167 710 (51) F01N 3/08 F02D 41/02	F01N 3/20 B01D 53/94
(11) 1 122 396 (51) E06B 9/04 E06B 9/01	E04B 1/58	(11) 1 143 720 (51) G11B 20/10 H04N 5/76	G11B 27/00 G06F 12/00	(11) 1 167 986 (51) G01R 31/08	G01R 31/11
(11) 1 123 851 (51) B61F 19/06	B61D 17/06	(11) 1 147 213 (51) C12P 21/06 C12N 9/14 C12N 1/20 C12N 5/00 C07K 14/47	C12N 9/00 C12N 9/16 C12N 15/00 C07H 21/04	(11) 1 168 296 (51) G10H 7/00 H04R 3/04	G10H 1/06
(11) 1 124 090 (51) F21V 19/02	B60Q 1/24	(11) 1 147 213 (51) C12P 21/06 C12N 9/14 C12N 1/20 C12N 5/00 C07K 14/47	C12N 9/00 C12N 9/16 C12N 15/00 C07H 21/04	(11) 1 168 523 (51) G06K 13/08	H01R 13/633
(11) 1 126 235 (51) G01B 7/00 G01B 21/24	G01B 7/30	(11) 1 147 878 (51) B29D 11/00 G02B 3/00	G02B 1/00	(11) 1 168 562 (51) H02J 3/00	G06F 17/60
(11) 1 126 589 (51) H02M 5/27	H02P 9/48	(11) 1 148 663 (51) H04B 7/26	H04Q 7/36	(11) 1 170 043 (51) A63F 13/06	A63F 13/10
(11) 1 128 330 (51) G06T 15/40	G06T 15/00	(11) 1 149 726 (51) B60L 11/18 H02J 7/04 F02N 11/08	B60K 41/00 F02N 11/04	(11) 1 170 579 (51) G01M 13/02	G01L 3/02
(11) 1 128 330 (51) G06T 15/40	G06T 15/00	(11) 1 149 726 (51) B60L 11/18 H02J 7/04 F02N 11/08	B60K 41/00 F02N 11/04	(11) 1 170 901 (51) H04L 12/26	H04L 12/46

(11) 1 175 045 (51) H04L 29/06	H04L 12/56	(11) 1 206 607 (51) E04C 1/40 E04B 7/20 E04D 3/366	E04C 2/292 E04D 3/365	(11) 1 220 216 (51) G11B 19/28 G11B 19/20	H02P 7/00
(11) 1 175 050 (51) H04L 12/56	H04L 29/06	(11) 1 207 979 (51) B23P 6/04 C22F 1/10	C22C 19/07 B23K 35/30	(11) 1 220 293 (51) H01J 49/48 B01D 59/44	H01J 49/28
(11) 1 175 063 (51) H04L 29/06	H04L 12/56	(11) 1 209 259 (51) C30B 15/00 C30B 29/06	C30B 33/00	(11) 1 220 421 (51) H02K 5/173	H02K 7/09
(11) 1 176 727 (51) H03M 13/23 H03M 13/25	H03M 13/00 H04L 1/00	(11) 1 209 449 (51) G01F 1/696	F02D 41/18	(11) 1 220 870 (51) C07K 7/00 C07K 14/76	C07K 5/10 C07K 14/795
(11) 1 178 350 (51) G03B 17/32 G03B 17/50 B65H 3/46 G01B 11/00	G03C 3/00 G03B 17/52 B65H 35/00	(11) 1 209 500 (51) G02B 7/02	G03F 7/20	(11) 1 223 950 (51) A61K 31/713 C12N 9/00 A61P 27/02	C12N 15/11 C07H 21/00
(11) 1 179 426 (51) B41C 1/10 G03G 13/28	B41N 3/00	(11) 1 209 648 (51) G08G 1/0967	G08G 1/042	(11) 1 225 565 (51) G10H 1/46	G10H 1/00
(11) 1 184 220 (51) B60K 1/04 B60K 1/00	B66F 9/075	(11) 1 209 890 (51) H04M 11/04		(11) 1 229 556 (51) H01B 7/40	B60R 16/02
(11) 1 184 342 (51) C02F 3/14 B01F 7/16	B01F 3/04	(11) 1 210 114 (51) A61K 39/395 A61K 39/00 C07K 1/00 A61K 39/39	A61K 39/40 A61K 39/02 C07K 16/00 A61P 31/04	(11) 1 230 452 (51) D02G 3/00 D06M 13/00 C04B 20/10 E04C 5/01	C04B 14/38 D01F 11/06 C04B 16/06
(11) 1 186 625 (51) C08J 3/12 C08L 95/00 B02C 19/18	C08J 11/08 B01J 3/00 B01J 2/00	(11) 1 211 012 (51) B23K 9/028 F04C 23/00 B23K 9/10	B23K 9/00 F04B 39/12	(11) 1 231 323 (51) E01B 1/00	E01B 5/18
(11) 1 189 636 (51) A61K 41/00	A61P 31/18	(11) 1 211 786 (51) H02K 21/14	H02K 21/20	(11) 1 231 957 (51) A61M 5/00 B01L 3/02	B67D 5/08 B01L 11/00
(11) 1 190 851 (51) B41C 1/10 G03G 13/28	B41N 3/00	(11) 1 213 598 (51) G02F 1/1333 G02B 7/18	H04N 9/31 G02B 27/10	(11) 1 232 458 (51) G06F 17/60 H04L 29/06	G06F 17/00 H04M 7/00
(11) 1 191 310 (51) G01F 1/115 G01F 1/08	G01F 1/075 G01F 1/12	(11) 1 214 667 (51) G06F 9/44	G06F 9/46	(11) 1 233 404 (51) G10H 1/00 H04L 27/00	G10H 7/02
(11) 1 195 439 (51) C12N 15/867 C12N 5/10 C07K 1/00	C12N 7/01 A61K 48/00	(11) 1 215 384 (51) F02D 41/02 F02B 37/20 F02D 41/00	F02D 23/02 F02D 41/40	(11) 1 234 775 (51) B65D 5/50	
(11) 1 195 760 (51) G11B 19/20	G11B 17/028	(11) 1 215 612 (51) G06F 17/60	B62D 41/00	(11) 1 245 620 (51) C08J 5/18 B32B 27/32	C08L 23/16
(11) 1 199 563 (51) G01N 13/00	C09D 11/00	(11) 1 215 769 (51) H01R 13/52	H01R 13/621	(11) 1 246 308 (51) H01R 12/36 H01R 43/24 H01R 13/11	H01R 13/405 H01R 13/03
(11) 1 200 865 (51) G02B 7/182	G02B 26/08	(11) 1 216 206 (51) C02F 1/48		(11) 1 246 782 (51) C04B 24/00 C04B 24/16 C04B 24/22 C04B 24/26 C04B 24/38 C04B 28/02	C04B 24/10 C04B 24/18 C04B 24/24 C04B 24/28 C04B 22/00
(11) 1 203 287 (51) G06F 3/033 B41J 2/21	G06F 17/60 G06F 3/12	(11) 1 217 712 (51) H02K 1/04 H02K 3/32 H02P 7/62	H02K 3/30 H02M 1/12	(11) 1 247 902 (51) E01B 27/04	E01B 27/10
(11) 1 204 060 (51) G06F 17/60	B62D 41/00	(11) 1 217 713 (51) H02K 1/27	H02K 21/16	(11) 1 248 633 (51) A61K 31/7088 A61K 31/712 C07H 21/00 C12N 15/11	A61K 31/7115 A61K 31/7125 C12N 5/06
(11) 1 204 929 (51) G06F 15/173	G06F 15/167	(11) 1 217 776 (51) H04L 1/00	H03M 13/29	(11) 1 249 560 (51) E04F 13/04 B28B 1/08	E04C 2/04 B28B 1/16
(11) 1 205 576 (51) C23C 16/40 H01L 21/316 H01L 41/22 C23C 16/448	H01L 21/31 H01L 27/10 H01L 41/24	(11) 1 218 176 (51) H01B 7/288	H01B 7/285		
(11) 1 205 972 (51) H01L 21/768	H01L 23/532	(11) 1 218 221 (51) B60R 1/06 B60R 1/074	B60R 1/076		
(11) 1 206 070 (51) H04L 12/28 H04L 12/26 H04Q 7/38	H04L 12/24 H04Q 7/36	(11) 1 219 675 (51) C08J 11/06 C08L 25/04	B29B 17/00 C08L 101/00		

(11) 1 250 006 (51) H04N 7/14 H03B 5/12 H04N 5/00	H04N 7/173 H03D 7/16 H03J 5/24	(11) 1 266 676 (51) A63B 15/00 A63B 23/12 A63B 21/072	A63B 21/075 A63B 21/02	(11) 1 296 703 (51) A61P 31/10	A61K 31/65
(11) 1 250 155 (51) A61K 48/00 A61K 38/45 A61P 9/10	A61K 45/00 A61K 38/17 A61P 7/00	(11) 1 267 908 (51) A61K 39/00	A61P 9/10	(11) 1 297 652 (51) H04L 9/06	G06F 1/00
(11) 1 250 907 (51) A61K 7/00 C08L 101/14 C08K 5/20	A61K 7/48 C08K 5/09	(11) 1 269 899 (51) A47J 43/07	A47J 43/042	(11) 1 298 212 (51) C12N 15/54 C12N 15/63 C12N 9/22	C12N 15/55 C12N 9/10 C12N 5/10
(11) 1 251 034 (51) H04B 1/08		(11) 1 273 714 (51) E02D 3/08	E02D 3/12	(11) 1 298 759 (51) H01Q 1/24 H01Q 13/02 H01P 1/161	H01Q 5/00 H01Q 19/08
(11) 1 251 305 (51) F16L 37/084	F16L 3/12	(11) 1 275 476 (51) B25H 1/06 B23D 47/02	B25H 1/10	(11) 1 299 659 (51) F16H 61/00 F16G 5/16	F16H 55/56
(11) 1 251 433 (51) G06F 17/00		(11) 1 275 856 (51) F16B 5/00	F16B 15/00	(11) 1 300 462 (51) C12M 1/20 C12Q 1/68 B01L 3/00	C12M 1/38 B01J 19/00 B01L 7/00
(11) 1 251 640 (51) H03K 19/0185 H03K 19/094	H03K 19/017	(11) 1 277 922 (51) F01L 1/344	F01L 1/46	(11) 1 304 345 (51) C08G 77/26 C08G 77/04	C08G 77/06
(11) 1 252 516 (51) G01N 33/53	B05D 7/24	(11) 1 278 068 (51) G01P 15/125 G01D 5/24	G01P 15/13 G01R 27/26	(11) 1 308 273 (51) B32B 27/36 B32B 3/30	B32B 3/02 B41M 5/38
(11) 1 253 410 (51) G01F 23/296 B67D 5/12 B67D 5/28	G01F 23/00 B67D 5/30 B67D 5/372	(11) 1 280 504 (51) A61K 7/48		(11) 1 309 392 (51) B01D 61/38 C02F 1/26 B01D 11/04	C22B 3/26 C22B 15/00
(11) 1 253 781 (51) H04N 5/217	H04N 5/335	(11) 1 280 613 (51) B05D 1/04 A61L 33/00	A61L 27/50 A61L 27/34	(11) 1 310 469 (51) C04B 35/589 F16C 33/00	C04B 35/571 F16C 33/04
(11) 1 254 713 (51) B01J 37/00 C07C 253/26	B01J 23/887 C07C 255/08	(11) 1 282 317 (51) G11B 20/10	H04N 9/804	(11) 1 310 570 (51) B65G 1/00 B65G 47/88	
(11) 1 255 453 (51) A23L 1/00 A23L 1/01 A23N 12/04 A23L 3/22	A23L 3/00 A23L 3/18 A23B 7/06	(11) 1 282 570 (51) B65G 1/00 B65G 47/88		(11) 1 310 971 (51) H01H 71/34	
(11) 1 255 453 (51) A23L 1/00 A23L 1/01 A23N 12/04 A23L 3/22	A23L 3/00 A23L 3/18 A23B 7/06	(11) 1 284 355 (51) F02F 1/00 F02F 7/00	F02F 1/24 F02F 1/22	(11) 1 311 250 (51) C09D 183/00	
(11) 1 256 456 (51) B41J 13/10	B41J 13/00	(11) 1 284 652 (51) A61B 6/00	A61B 19/08	(11) 1 314 757 (51) C08L 23/28 C08K 3/16	C08K 5/17 C08K 13/02
(11) 1 256 615 (51) C09J 133/06 C08K 5/18	C09J 11/06	(11) 1 284 778 (51) A61M 29/00	A61N 5/10	(11) 1 314 931 (51) F23D 11/10	F23D 11/38
(11) 1 256 752 (51) F16L 3/10	F16L 3/12	(11) 1 285 184 (51) F16H 57/04	B23P 9/04	(11) 1 315 385 (51) G11B 20/10	H04N 9/804
(11) 1 258 057 (51) H01R 13/447	H01R 13/453	(11) 1 286 023 (51) F01L 1/34 F02D 13/00	F01L 1/344	(11) 1 315 457 (51) A61B 17/122	
(11) 1 260 746 (51) F16L 3/26 B21C 37/06 B32B 1/08	H02G 3/04 B29D 23/18	(11) 1 290 940 (51) A01N 3/00	B01D 12/00	(11) 1 316 341 (51) A63F 1/02	
(11) 1 262 378 (51) B60R 21/16	B60R 21/20	(11) 1 291 363 (51) C08B 37/06 A23C 9/154 C08B 37/00	A23L 1/214 A23L 1/0524	(11) 1 316 728 (51) F04F 5/48 G05B 19/042	G05D 16/20 G05B 19/44
(11) 1 264 574 (51) A61B 5/022 A61B 5/0225	A61H 23/04	(11) 1 293 132 (51) A23L 1/05 C08B 37/00 A23L 1/0524	A23L 1/06 A23L 1/072	(11) 1 317 642 (51) F23D 14/06	
(11) 1 264 729 (51) B60P 1/00 B60G 17/015	G01G 19/12 B60G 11/46	(11) 1 293 216 (51) A23L 1/05 C08B 37/00 A23L 1/0524	A23L 1/06 A23L 1/072	(11) 1 318 074 (51) B65B 21/12	B65B 35/58
(11) 1 266 625 (51) A61B 10/00 A61B 5/00	C12Q 1/00	(11) 1 293 994 (51) A61L 9/22 F24F 3/16	F24F 7/00 H01T 23/00	(11) 1 318 455 (51) G06F 17/60	
		(11) 1 295 994 (51) E02D 1/02 G01N 9/00	E02D 3/054 G01N 33/24	(11) 1 320 283 (51) H05B 6/80 F24C 15/20	H05B 6/72
		(11) 1 295 994 (51) E02D 1/02 G01N 9/00	E02D 3/054 G01N 33/24	(11) 1 324 516 (51) H04B 10/12 H04B 10/155	H04B 10/08

(11) 1 329 409 (51) B66B 1/46	B66B 3/00
(11) 1 330 236 (51) A61K 9/20 A61K 31/424	A61K 31/43 A61P 31/04
(11) 1 330 275 (51) A61M 5/00 A61M 5/178	A61M 5/52
(11) 1 331 626 (51) H04N 5/70	G09G 3/28
(11) 1 332 531 (51) H04B 1/10	H04B 15/00
(11) 1 332 811 (51) B22D 11/041	B22D 11/04
(11) 1 334 992 (51) C08J 5/02 A61B 19/04	C08C 1/04

I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) 1 149 353 DE	(51) G06F 17/50
(11) 1 267 685 EN	(51) A47J 31/36
(11) 1 320 233 DE	(51) H04L 29/06
(11) 1 321 831 FR	(51) G04B 19/22
(11) 1 321 852 FR	(51) G06F 9/44
(11) 1 330 293 EN	(51) A61P 5/06

I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) 1 201 839 (22) 08.09.1998	(51) E04B 2/08
--	----------------

I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) 1 267 685 (25) NL	(51) A47J 31/36
(11) 1 320 233 (25) DE	(51) H04L 29/06
(11) 1 321 831 (25) FR	(51) G04B 19/22
(11) 1 321 852 (25) FR	(51) G06F 9/44

I.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der
prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority
application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro
de la demande fondant la priorité**

(11) 1 016 974 (30) 29.12.1998 EP 98480095	(51) G06F 13/364
(11) 1 206 250 (30) 26.08.1999 US 150880 P 26.08.1999 US 150891 P 26.08.1999 US 151221 P	(51) A61K 9/50
(11) 1 207 736 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) A01D 43/00
(11) 1 254 608 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) A41D 27/06
(11) 1 297 028 (30) 20.06.2000 DE 10029329	(51) C08F 10/00
(11) 1 297 513 (30) 02.07.2000 IL 13712300	(51) G08G 1/01

I.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und
Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and
Extension States**
- **Etats contractants désignés et états
d'extension désignés**

(11) 0 780 206 (84) DE	(51) B29B 9/10
(11) 0 808 137 (84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE	(51) A61F 2/30
(11) 0 841 138 (84) DE DK ES FR IT	(51) B28D 1/00
(11) 0 891 784 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL SE	(51) A61M 5/142
(11) 0 919 447 (84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL SE	(51) B61F 5/38
(11) 0 930 316 (84) CH DE DK FR LI SE	(51) C07K 16/02
(11) 0 932 107 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G06F 17/21
	AL LT LV MK RO SI
(11) 0 979 935 (84) FR GB IT	(51) F02D 41/02
(11) 1 018 626 (84) AT BE CH DE FR IT LI	(51) F24F 13/12
(11) 1 028 362 (84) CH DE ES FR GB IT LI SE	(51) G05B 19/18
(11) 1 030 743 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B08B 3/04

(11) 1 032 347 (84) BE DE FR GB NL SE	(51) A61F 13/72
(11) 1 036 119 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI NL PT SE	(51) C09D 5/02
	SI
(11) 1 054 451 (84) DE FR GB IT SE	(51) H01L 29/78
(11) 1 069 162 (84) CH DE ES FR GB IT LI	(51) C09B 48/00
(11) 1 069 379 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F24D 19/10
(11) 1 079 781 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE	(51) A61F 13/15
(11) 1 120 179 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B21K 25/00
(11) 1 128 317 (84) DE FR GB	(51) G06K 11/08
(11) 1 134 841 (84) DE ES FR GB IT NL	(51) H01R 4/24
(11) 1 147 398 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) G01N 21/47
(11) 1 152 204 (84) DE ES FR GB IT NL SE	(51) F28D 9/00
(11) 1 201 516 (84) DE FR IT	(51) B60S 1/38
(11) 1 213 396 (84) BE DE ES FR GB IT PT	(51) E04B 1/32
(11) 1 228 777 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(51) A61M 5/315
(11) 1 229 265 (84) DE FR GB	(51) F16D 65/12
(11) 1 231 046 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) B29C 70/34
(11) 1 244 187 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01R 43/042
(11) 1 245 149 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A01H 4/00
(11) 1 245 212 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A61G 1/06
(11) 1 247 554 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) A63H 17/26
(11) 1 254 797 (84) DE FR GB	(51) B60J 5/04
(11) 1 254 939 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C09J 103/04
(11) 1 255 277 (84) DE FR GB	(51) H01J 27/20
(11) 1 255 378 (84) DE FR GB IT	(51) H04L 12/56

- (11) **1 256 429** (51) B29B 9/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 256 513** (51) B62H 5/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 572** (51) C07D 205/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 586** (51) C07H 15/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 256 973** (51) H01L 21/00
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 258 666** (51) F16L 33/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 684** (51) F24C 7/08
(84) DE ES FR GB IT SE
SI
- (11) **1 258 950** (51) H01R 9/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 799** (51) G01F 15/10
(84) AT CH DE DK FI LI SE
- (11) **1 260 869** (51) G03F 9/00
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 261 069** (51) H01R 12/24
(84) DE FR IT

I.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 566 241** (51) H04L 1/22
(54) • Fehlerlose Ersatzleitungsumschaltung in Übertragungsanordnungen mit asynchroner Zeitvielfachvermittlung
- (11) **0 602 857** (51) H04Q 7/00
(54) • Telekommunikationsvermittlungssystem mit transparenten Funkmerkmalen
• Système de commutation pour la télécommunication ayant des caractéristiques radiophoniques transparentes
- (11) **0 637 058** (51) H01L 21/00
(54) • Verfahren zum Einleiten reaktiven Gases in eine Substratbearbeitungsvorrichtung
• Method of supplying reactant gas to a substrate processing apparatus
• Méthode d'introduire de gaz réactif dans un appareil de traitement de substrats
- (11) **0 668 926** (51) C12Q 1/56
(54) • TESTVORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR VIELFACHGERINNUNGSTEST
- (11) **0 671 093** (51) H04L 12/26
(54) • ANORDNUNG ZUR BITFEHLERÜBERWACHUNG IN EINER VERMITTLUNGSEINRICHTUNG

- (11) **0 679 898** (51) G01R 31/02
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung des Isolationszustandes eines dezentralen Energieversorgungssystems
- (11) **0 682 417** (51) H04B 7/005
(54) • Übertragungsleistungsregelung in der die Übertragungsleistung entsprechend der Anzahl von nacheinander empfangenen Übertragungsleistungsregelungsbits gleichen Wertes eingestellt wird
- (11) **0 717 592** (51) A01N 43/42
(54) • HISTAMIN H2-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG DES APATHIE-DEMOTIVATIONS-SYNDROMS
• HISTAMINE H2-ANTAGONISTS IN THE TREATMENT OF APATHY-AMOTIVATION SYNDROME
• DES ANTAGONISTES HISTAMINIQUES-H2 DANS LE TRAITEMENT DU SYNDROME D'APATHIE-AMOTIVATION
- (11) **0 720 022** (51) G01R 21/02
(54) • Thermisches Detektorelement
• Thermal detection element
• Élément de détection thermique
- (11) **0 724 833** (51) A23G 9/02
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Backware-enthaltenden Speiseeisprodukts
• Producing method of an ice product which includes a baked confectionary
• Procédé de préparation d'un produit du type crème glacée comprenant un produit de confiserie cuit
- (11) **0 727 747** (51) G06F 13/14
(54) • ASIC-Busstruktur auf Basis von Multiplexern
• ASIC bus structure based on multiplexer
• Structure de bus ASIC à base des multiplexeurs
- (11) **0 729 750** (51) A61K 31/00
(54) • Kosmetische, pharmazeutische oder dermatologische Zusammensetzung, sowie die Zusammensetzung Alpha-TNF-Antagonisten
• Alpha-TNF antagonists in a cosmetic, pharmaceutical or dermatological composition.
• Composition cosmétique, pharmaceutique ou dermatologique contenant un antagoniste TNF-alpha.
- (11) **0 730 027** (51) C12N 1/20
(54) • Mutant microorganism expressing oxygenase, processes of degrading organic compounds and remediation of the environment, therewith
• Micro-organismes mutants exprimant l'oxygénase, procédés pour la dégradation des composés organiques et assainissement de l'environnement en utilisant ceux-ci
- (11) **0 731 351** (51) G01N 27/419
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung einer brennbaren Gaskomponente durch Verbrennung der Komponente
- (11) **0 731 636** (51) C12N 15/12
(54) • CDN APOPTOSIS MODULIERENDE PROTEINE, SIE KODIERENDE DNS UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG
• CDN APOPTOSIS-MODULATING PROTEINS, DNA ENCODING THE PROTEINS AND METHODS OF USE THEREOF
• PROTEINES CDN MODULANT L'APOPTOSE, ADN CODANT POUR CES PROTEINES, ET LEUR MODE D'UTILISATION

- (11) **0 731 838** (51) C12N 15/13
(54) • GEGEN DAS CA55.1 ANTIGEN GERICHTE-TE BINDENDE STRUKTUREN
- (11) **0 747 970** (51) H01L 31/02
(54) • Vorrichtung für die Ableitung einer Restladung in einem Bildaufnahmesystem
• Apparatus for eliminating residual charges in an image capture panel
• Dispositif pour l'élimination des charges résiduelles dans un dispositif de capture d'image
- (11) **0 767 628** (51) A61B 18/12
(54) • NICHTLINEARE REGELSYSTEME ZUR ERWÄRMUNG UND ZUM ABTRAGEN VON KÖRPERGEWEBE
• NON-LINEAR CONTROL SYSTEMS FOR HEATING AND ABLATING BODY TISSUE
• SYSTEMES DE COMMANDE NON LINEAIRE PERMETTANT DE CHAUFFER DES TISSUS HUMAINS ET PRATIQUER LEUR ABLATION
- (11) **0 767 686** (51) A61M 29/02
(54) • GERÄT ZUR EXTRALUMINALEN BALLONDISSEKTION
• EXTRALUMINAL BALLOON DISSECTION APPARATUS
• APPAREIL DE DISSECTION EXTRALUMINALE A BALLONNET
- (11) **0 769 950** (51) A61K 31/573
(54) • PROCEDE ET COMPOSE POUR LE TRAITEMENT DE LA CHUTE DES CHEVEUX
- (11) **0 771 360** (51) C12Q 1/68
(54) • PROCEDE DE DETECTION DU SPECTRE DE RESISTANCE ANTIBIOTIQUE DE L'ESPECES MYCOBACTERIUM
- (11) **0 773 503** (51) G06F 17/30
(54) • Dateientransferverfahren, Verfahren für ein Dateien anforderndes Benutzergerät und Dateianbietergerät
• File transfer method, method for a file requesting client device, and file server device
• Procédé de transfert de fichiers, procédé pour un dispositif client demandant des fichiers et dispositif serveur de fichiers
- (11) **0 780 206** (51) B29B 9/10
(54) • Verfahren zur Herstellung von Partikelschaum
• Process for making foamed particles
• Procédé de fabrication de particules de mousse
- (11) **0 784 211** (51) G01R 31/305
(54) • Verfahren zur Vorbereitung einer integrierten Schaltung für Transmissionselektronen-Mikroskopie und Verfahren zum Beobachten der Schaltung
• Procédé de préparation d'échantillons de circuits intégrés pour la microscopie électronique à transmission, et procédés pour observer l'échantillon
- (11) **0 788 721** (51) H04Q 11/04
(54) • PROCEDE DE BROUILLAGE POUR EVITER LA PERTE DE PAQUETS DANS UN RESEAU LOCAL DU TYPE CSM/CD
- (11) **0 792 542** (51) H04B 1/52
(54) • VOLL-DUPLEX FUNK-SENDEEMPFÄNGER
• EMETTEUR/RECEPTEUR RADIO A DUPLEX INTEGRAL
- (11) **0 796 620** (51) A61K 35/78
(54) • Agent antiviral et anticancéreux extrait d'Asphalthus Linearis

- (11) **0 798 001** (51) A61K 38/39
(54) • Zubereitungen enthaltend Kollagen, Vitamin D3 und Kalzium zur Verstärkung des Knochens
• Preparations comprising collagen, vitamin D3 and calcium for strengthening bone
• Préparations contenant de la collagène, de la vitamine D3 et du calcium pour le renforcement des os
- (11) **0 798 590** (51) G02F 1/1333
(54) • Beschichtungszusammensetzung, transparentes Elektrodensubstrat mit einer solchen Beschichtung und Flüssigkristallanzeigeelement mit einem solchen Substrat
• Coating composition, transparent electrode substrate with such a coating, and liquid crystal display element with such a substrate
• Composition de revêtement, substrat transparent d'électrode avec cette composition, et élément d'affichage à cristaux liquides ayant ce substrat
- (11) **0 800 787** (51) A61B 5/0424
(54) • Vorrichtung zur Überwachung von Messelektroden zum Erfassen von physiologischen Signalen
• Device for monitoring measurement electrodes devised for measurement of physiological signals
• Dispositif de contrôle d'électrodes de mesure destinées à la réception de signaux physiologiques
- (11) **0 807 058** (51) B65D 17/34
(54) • GOULOT POURVU D'UNE MEMBRANE AMOVIBLE
- (11) **0 809 973** (51) A61B 17/70
(54) • System zur Halswirbelstabilisierung
• Cervical spine stabilization system
• Système de stabilisation des vertèbres cervicales
- (11) **0 810 374** (51) F04D 13/02
(54) • KREISELPUMPENAGGREGAT
• CENTRIFUGAL FLUID PUMP ASSEMBLY
• ENSEMBLE POMPE CENTRIFUGE
- (11) **0 811 669** (51) C09K 3/00
(54) • VERWENDUNG EINES FLUORSILICATS ALS SCHMUTZABWEISENDES MITTEL
• USE OF A FLUORSILICATE AS STAIN-PROOFING AGENT
• UTILISATION D'UN FLUOROSILICATE COMME AGENT ANTI-SALISSURE
- (11) **0 812 875** (51) C08J 7/06
(54) • Beschichtungsdispersion und damit beschichtetes Wischblatt
• Coating dispersion and wiper blade coated with such a solution
• Dispersion de revêtement et lame d'essuyage revêtue d'une telle solution
- (11) **0 814 158** (51) C12N 15/12
(54) • Variante des humanen C3a Rezeptors; diagnostische und therapeutische Verwendungen
- (11) **0 814 602** (51) H04N 1/52
(54) • Contrôle du fond sous forme de tremblement pour minimiser une ombre de gris parasite dans des images balayées
- (11) **0 814 708** (51) A61B 17/04
(54) • WEICHGEWEBEVERANKERUNG
• SOFT TISSUE ANCHOR
• DISPOSITIF D'ANCRAGE D'UN TISSU MOU
- (11) **0 815 607** (51) H01M 8/12
(54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG FÜR BRENNSTOFFZELLEN
- (11) **0 817 267** (51) H01L 23/498
(54) • Halbleiterpackung mit einem Mehrschichtsubstrat
• Semiconductor package including a multilayer substrate
• Empaquetage semi-conducteur comportant un substrat multicouche
- (11) **0 818 177** (51) A61B 5/08
(54) • Vorrichtung zur Bestimmung, wann eine teilweise oder vollständig kollabierte Lunge geöffnet wurde
• Apparatus for determining when a partially or completely collapsed lung has been opened up
• Appareil pour déterminer quand un poumon, souffrant de pneumothorax, a été ouvert
- (11) **0 818 778** (51) G11B 7/007
(54) • Optische Platte mit verstreuten Wobblebereichen, Herstellungsverfahren und Verfahren zur Aufzeichnung und Wiedergabe
• Optical disc with dispersed wobble sections, manufacturing method and recording and reproducing method
• Disque optique avec domaines ondulés dispersés, procédé de fabrication et méthode d'enregistrement et de reproduction
- (11) **0 822 209** (51) C08G 18/50
(54) • Verwendung von fluoriertem Polyurethan für Prothesen
• Use of a fluorinated polyurethane for prosthesis
• Utilisation d'un polyurethane fluoré pour des prothèses
- (11) **0 827 827** (51) B32B 5/08
(54) • WEB LAMINATING DEVICE
- (11) **0 829 415** (51) B61L 15/00
(54) • Automatische Wagenreihungsbestimmung für Zug mit Orientierung eines Waggons
- (11) **0 830 593** (51) G01N 27/447
(54) • VORRICHTUNG FÜR KAPILLARELEKTROPHORESE
• CAPILLARY ELECTROPHORESIS SYSTEM
• SYSTÈME D'ÉLECTROPHORÈSE CAPILLAIRE
- (11) **0 831 453** (51) G10D 9/00
(54) • Schalldämmender Sack für Instrumente mit einem einfachen oder einem doppelten Rohrblatt, insbesondere für ein Saxophon
• Soundproofing bag for single and double reed instruments, particularly for a saxophone
• Sac atténuateur du son pour instruments à anches simple ou double, en particulier pour un saxophone
- (11) **0 831 718** (51) A23K 1/00
(54) • VERFAHREN ZUR FÜTTERUNG VON GEFLÜGELBRUT
• PROCESS FOR FEEDING POULTRY HATCHLINGS
• PROCÉDE D'ALIMENTATION DE VOLAILLES APRES ECLOSION
- (11) **0 832 101** (51) C07K 5/037
(54) • SYSTEMES COMPRENANT UNE LIAISON URETHANE, POUR LA LIBERATION DE MOLECULES, LA-DITE LIBERATION ETANT CATALYSEE PAR LA GST
- (11) **0 834 724** (51) E21B 47/00
(54) • Procédé et dispositif de détection et d'affichage de vibration torsionnelle
- (11) **0 835 019** (51) H04M 15/00
(54) • Procédé et dispositif de taxation dans un réseau de télécommunications
- (11) **0 836 323** (51) H04N 7/14
(54) • Bildfernsehgerät
- (11) **0 836 511** (51) A61N 1/30
(54) • VORRICHTUNG ZUR TRANSDERMALEN IONTOPHORETISCHEN VERABREICHUNG VON FENTANYL UND SUFENTANIL
- (11) **0 839 498** (51) A61B 17/00
(54) • Vorrichtung zum Auftragen von Fibrinkleber
• device for delivering fibrin glue
• Dispositif pour l'application de colle fibrine
- (11) **0 841 587** (51) G02F 1/225
(54) • Mach-Zehnder optischer Modulator mit einstellbarem Chirp und Verfahren zur Erzeugung einstellbaren Chirps
• Configurable chirp mach-zehnder optical modulator and method of generating selectable frequency chirp
• Modulateur optique du type Mach-Zehnder à modulation de fréquence parasite (chirp) contrôlable et procédé pour générer des fréquences parasites (chirp) contrôlables
- (11) **0 843 941** (51) H04Q 3/66
(54) • PFADSUCHE IN KOMMUNIKATIONSNETZWERKEN
• ROUTE FINDING IN COMMUNICATIONS NETWORKS
• ROUTAGE DANS LES RÉSEAUX DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
- (11) **0 848 037** (51) C08L 23/08
(54) • Schweissstab für Bodenbelag
• Welding rod for floor covering
• Baguette de soudage pour revêtement
- (11) **0 852 607** (51) C09D 4/00
(54) • VERFAHREN ZUM VERLEIHEN VON NICHT-HAFTENDEN UND NICHTBENETZENDEN EIGENSCHTEN VON ANORGANISCHEN OBERFLÄCHEN
• METHOD OF IMPARTING NON-STICK AND NON-WETTING PROPERTIES TO AN INORGANIC SURFACE
• PROCÉDE POUR CONFÉRIR DES PROPRIÉTÉS DE NON-ADHÉRENCE ET DE NON-MOUILLABILITÉ À DES SURFACES INORGANIQUES
- (11) **0 852 992** (51) B27K 3/15
(54) • Conservation de matériaux organiques et inorganiques
- (11) **0 855 206** (51) B01D 19/00
(54) • Entlüftungsvorrichtung und -verfahren für visköse oder dickflüssige Substanzen
• Deaeration apparatus and process for viscous or pasty substances
• Dispositif et procédé de dégazage pour substances visqueuses ou pâteuses
- (11) **0 857 308** (51) G02B 1/10
(54) • FÜR INFRAROTSTRAHLUNG DURCHSICHTIGE STRUKTUR, DIE EINE FÜR INFRAROTSTRAHLUNG DURCHSICHTIGE POLYMERSCHICHT ENTHÄLT
• STRUCTURE TRANSPARENTE DANS L'INFRAROUGE INCLUANT UNE COUCHE POLYMÈRE ADHÉSIVE TRANSPARENTE DANS L'INFRAROUGE

- (11) **0 859 029** (51) C08L 83/08
(54) • Compositions aqueuses contenant des composés organosiliciés à faible taille de particules
- (11) **0 866 488** (51) H01J 9/32
(54) • Herstellungsverfahren einer Hochdruckentladungslampe
• Manufacturing method of a high-pressure discharge lamp
• Procédé de fabrication d'une lampe à décharge à haute pression
- (11) **0 870 319** (51) H01L 21/00
(54) • EIN VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON MIKROGEFERTIGTEN STRUKTUREN
• A METHOD FOR THE MANUFACTURING OF MICROMACHINED STRUCTURES
• PROCEDE POUR FABRIQUER DES STRUCTURES MICROUSINEES
- (11) **0 870 331** (51) H01L 27/01
(54) • WIDERSTANDSNETZWERK UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN
• RESISTOR NETWORK AND METHOD FOR FABRICATING THE SAME
• RÉSEAU DE RÉSISTANCES ET MÉTHODE DE FABRICATION CORRESPONDANTE
- (11) **0 870 785** (51) C08F 220/04
(54) • Vernetzte Acrylat Copolymere in wässrige Emulsion mit Verdickungs und Suspensionseigenschaften
• Cross-linked acrylic copolymers in aqueous emulsion with thickening and suspending properties
• Copolymères acryliques réticulés dans une émulsion aqueuse avec des propriétés épaississantes et émulsifiants
- (11) **0 871 922** (51) G02F 1/1333
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTROOPTISCHEN UND ELEKTROAKTIVEN FLÜSSIGKRISTALLVORRICHTUNGEN UND DADURCH HERGESTELLTE VORRICHTUNGEN
• METHODS OF MAKING ELECTRO-OPTIC AND ELECTRO-ACTIVE LIQUID CRYSTAL DEVICES, AND DEVICES OBTAINED BY SUCH METHODS
• METHODES DE FABRICATION DE DISPOSITIFS ELECTROOPTIQUES ET ELECTROACTIFS A CRISTAUX LIQUIDES ET DISPOSITIFS AINSI OBTENUS
- (11) **0 872 453** (51) C03B 7/08
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FORMEN EINES ÜBERFANGGLASSTROMS
- (11) **0 873 752** (51) A61K 9/50
(54) • Verkapslung einer Untereinheit des Bovinen Herpes Virus Typ-1 in wässrigen Lösungsmitteln als Impfstoff.
• Aqueous solvent based encapsulation of a bovine herpes virus type-1 subunit vaccine
• Encapsulation de vaccin sous-unitaire contre le virus de l'herpès bovin type-1 basée sur un solvant aqueux
- (11) **0 875 060** (51) G11B 7/09
(54) • OPTISCHE PLATTE
• OPTICAL DISK
• DISQUE OPTIQUE
- (11) **0 882 945** (51) G01B 11/06
(54) • Kontrollvorrichtung zur Messung des Beschichtungsgewichts
• Coating weight measuring and control apparatus
• Appareil de contrôle pour mesurer le poids de revêtements
- (11) **0 884 334** (51) C08F 220/34
(54) • Copolymer mit einer kationischen Gruppe und Verdickungsmittel
- (11) **0 884 377** (51) C10L 3/12
(54) • Composition de gaz de pétrole liquéfié
- (11) **0 888 125** (51) A61K 39/395
(54) • GLYKOSYLIERTE IGG ANTIKÖRPER
• GLYCOSYLATED IGG ANTIBODIES
• ANTICORPS IGG GLYCOSYLES
- (11) **0 890 612** (51) C08L 23/10
(54) • Polyolefin molded parts of improved stiffness and heat resistance
- (11) **0 890 845** (51) G01R 29/26
(54) • Signal/Noise measuring circuit and method
• Circuit et procédé de mesure du rapport signal/bruit
- (11) **0 893 201** (51) B23Q 11/08
(54) • Teleskop-Stahlabdeckung
• Telescopic steel cover
• Protection télescopique d'acier
- (11) **0 895 266** (51) H01J 3/02
(54) • CANON A ELECTRONS AVEC PHOTOCATHODE
- (11) **0 897 714** (51) A61K 7/20
(54) • Bain de bouche à deux composants
- (11) **0 898 975** (51) A61M 1/16
(54) • Vorrichtung zur Kontrolle der Natriumkonzentration eines Dialysats nach Verordnung
• Device for controlling of sodium concentration in a dialysate as prescribed
• Dispositif pour régler la concentration du sodium dans un liquide de dialyse en vue d'une prescription
- (11) **0 900 731** (51) B65B 19/22
(54) • Verpackungsmaschine
• Packing machine
• Machine d'emballage
- (11) **0 901 826** (51) B01L 3/14
(54) • Kugelgelenkverschluss mit Verriegelungseinrichtung für Probenaufnahmebehälter
• Ball and socket closure for specimen collection container incorporating a locking mechanism
• Fermeture à rotule avec dispositif de verrouillage pour récipient de collection d'échantillons
- (11) **0 903 644** (51) G03G 15/08
(54) • Elektrophotographisches Abbildungsgerät
• Electrophotographic imaging apparatus
• Appareil électrophotographique de formation d'images
- (11) **0 904 578** (51) G06K 7/10
(54) • LINSYSTEM ZUM FOKISIEREN EINES LICHTSTRAHLS
• LENS SYSTEM FOR FOCUSING A LIGHT BEAM
• SYSTÈME DE LENTILLES POUR FOCALISER UN FAISCEAU LUMINEUX
- (11) **0 904 870** (51) B21D 31/04
(54) • Vorrichtung zur Herstellung einer Platte für Bleibatterie
• Apparatus for manufacture of a plate for lead storage batteries
• Appareil pour la fabrication d'une plaque pour accumulateur au plomb
- (11) **0 907 373** (51) A61K 38/21
(54) • VERWENDUNG VON SYNERGISTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN VON IL-12 UND IFN-ALPHA FÜR DIE BEHANDLUNG VON INFEKTIÖSEN KRANKHEITEN
• USE OF SYNERGISTIC COMPOSITIONS OF IL-12 AND IFN-ALPHA FOR THE TREATMENT OF INFECTIOUS DISEASES
• UTILISATION DE COMPOSITIONS SYNERGISTIQUES D'IL-12 ET IFN-ALPHA POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES INFECTIEUSES
- (11) **0 908 111** (51) A43D 8/40
(54) • Vorrichtung zum Falten und Kleben von Rändern blattförmiges Materials, insbesondere für Schuhoberteile aus Leder oder ähnlichem, mit automatischer Betätigung
• Machine pour le pliage et le collage des bordures de matériau en forme de feuilles, notamment pour des tiges de chaussure en cuir ou en matière similaire, avec actionnement automatique
- (11) **0 908 715** (51) G01M 11/00
(54) • Système d'évaluation des caractéristiques d'une fibre optique et moyen d'enregistrement, lisible par ordinateur, sur lequel le programme utilisé dans le système est enregistré
- (11) **0 912 934** (51) G06F 9/46
(54) • VERFAHREN ZUM TRANSPORTIEREN VON IN EINER SCHNITTSTELLEDEFINITIONSSPRACHE DEFINIERTEN DATENSTRUKTUREN ZWISCHEN HETEROGENEN SYSTEMEN
• METHOD FOR TRANSPORTING INTERFACE DEFINITION LANGUAGE-DEFINED DATA STRUCTURES BETWEEN HETEROGENEOUS SYSTEMS
• PROCEDE DE TRANSFERT DE STRUCTURES DE DONNEES DEFINIES PAR UN LANGAGE DE DEFINITION D'INTERFACE ENTRE DES SYSTEMES HETEROGENES
- (11) **0 917 624** (51) F02M 61/18
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LOCHSCHEIBE FÜR EIN EINSPRITZVENTIL
• METHOD FOR PRODUCING A PERFORATED DISC FOR AN INJECTOR VALVE
• PROCEDE POUR REALISER UN DISQUE AJOURE DESTINE A UN INJECTEUR
- (11) **0 919 988** (51) G10L 21/04
(54) • Änderung der Sprachabspielgeschwindigkeit mittels Wavelet-Kodierung
• Speech playback speed change using wavelet coding
• Altération de la vitesse de reproduction d'un signal de parole utilisant un codage par ondelettes
- (11) **0 920 894** (51) B01D 11/02
(54) • Waschkolonne
• Washing column
• Colonne de lavage
- (11) **0 921 836** (51) A61M 27/00
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG BEIM AUFTRETEN VON DEMENTIA IN VERBINDUNG MIT ALZHEIMER BEI EINEM ERWACHSENEN
• APPARATUS FOR TREATING ADULT-ONSET DEMENTIA OF THE ALZHEIMER'S TYPE
• APPAREIL DE TRAITEMENT DE LA DEMENTIE DE L'ADULTE DU TYPE ALZHEIMER
- (11) **0 922 225** (51) G01N 33/68
(54) • TEST ZUR QUANTIFIZIERUNG VON ARTHRITISZUSTANDEN
- (11) **0 922 929** (51) G01B 7/34
(54) • In einem Rastermodus abtastende Vorrichtung mit einer Kompensation des Störeinflusses von

- mechanischen Schwingungen auf den Abtastvorgang
- (11) **0 923 181** (51) H02J 3/18
(54) • Commandes multifonctions adaptatives pour commutateurs à gradins et condensateurs
- (11) **0 923 438** (51) B28D 5/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALBLEITERSCHEIBEN GROSSER ABMESSUNGEN
• METHOD FOR OBTAINING A WAFER IN SEMICONDUCTING MATERIAL OF LARGE DIMENSIONS
• PROCEDE D'OBTENTION D'UNE PLAQUETTE DE MATERIAU SEMICONDUCTEUR DE GRANDES DIMENSIONS
- (11) **0 923 840** (51) H04Q 7/32
(54) • VON MOBILEN ENDGERÄTEN ERZEUGTER GRUPPEN-KURZNACHRICHTENDIENST UND EINRICHTUNG DAFÜR
- (11) **0 924 530** (51) G01R 33/385
(54) • Gradientenspulenordnung für die magnetische Resonanzbildgebung
- (11) **0 926 951** (51) A01N 33/02
(54) • BEHANDLUNG VON DURCH VIELFACH UNGESÄTTIGTEN LIPID-METABOLITEN VERMITTELTEN LUNGENERKRANKUNGEN UND TESTS FÜR EPOXIDHYDROLASE-INHIBITOREN
- (11) **0 927 249** (51) C12N 15/12
(54) • E2F UBIQUITINIERUNGSDOMÄNE, UND NACHWEISMETHODEN FÜR INHIBITOREN VON E2F UBIQUITINIERUNG
- (11) **0 928 323** (51) C10C 1/00
(54) • VERWENDUNG VON SEKUNDÄREN FETTSÄUREETHERN UND ESTERN VON IHREN HYDROXYFETTSÄUREÄQUIVALENTEN
• USE OF SECONDARY ETHER FATTY ACIDS AND ESTERS FROM THEIR HYDROXY FATTY ACID EQUIVALENTS
• UTILISATION D'ETHER-ACIDE GRAS SECONDAIRE ET D'ETHER-ESTER A PARTIR DE LEURS EQUIVALENTS EN ACIDES GRAS HYDROXYLES
- (11) **0 931 125** (51) C10M 105/54
(54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR UND VERFAHREN ZUR METALLVERFORMUNG
• COMPOSITION AND METHOD FOR FORMING METAL
• COMPOSITION ET PROCEDE POUR LA FORMATION DE METAUX
- (11) **0 932 727** (51) E01F 8/02
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ZELLENBAUWERKES
• PROCESS FOR PRODUCING A CELLULAR CONSTRUCTION
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN OUVRAGE CELLULAIRE DE FABRICATION
- (11) **0 933 128** (51) B01J 20/26
(54) • VERWENDUNG EINES ADSORBENTEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG EINER KRANKHEIT VERURSACHT DURCH BRADYKININ
• USE OF AN ADSORBENT IN THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR TREATING A DISEASE DUE TO BRADYKININ
• UTILISATION D'UN AGENT D'ADSORPTION POUR L'OBTENTION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT D'UNE MALADIE CAUSEE PAR BRADYKININE
- (11) **0 935 371** (51) H04L 25/03
(54) • Mehrfaktor-Registersatz für die Speicherung von Koeffizienten eines adaptiven FIR-Filters
• Multiported register file for storing coefficients for use in an adaptive FIR filter
• Jeu de registres à portes multiples pour l'enregistrement des coefficients d'un filter RIF adaptif
- (11) **0 935 443** (51) A61B 8/12
(54) • VORRICHTUNG FÜR KONTROLLIERTE LONGITUDINALBEWEGUNG EINES OPERATIVEN ELEMENTES IN EINEM KATHETER
• DEVICE FOR CONTROLLED LONGITUDINAL MOVEMENT OF AN OPERATIVE ELEMENT WITHIN A CATHETER SHEATH
• DISPOSITIF SERVANT A COMMANDER LE DEPLACEMENT LONGITUDINAL D'UN ELEMENT A L'INTERIEUR D'UNE GAINE DE CATHETER
- (11) **0 936 084** (51) B60B 39/00
(54) • Abdichtung für kolbengesteuerte Dosiereinrichtung bei Streugeräten
- (11) **0 938 412** (51) B32B 31/20
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KARTEN
• METHOD FOR MAKING CARDS
• PROCÉDÉ DE FABRICATION DE CARTES
- (11) **0 938 538** (51) C10M 105/54
(54) • VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN ODER ZUR SCHLEIFBEARBEITUNG VON METALL
• METHOD FOR CUTTING OR ABRASIVE WORKING OF METAL
• METHODE DE DECOUPAGE OU A L'USINAGE PAR ABRASION DE METAUX
- (11) **0 939 344** (51) G03F 7/42
(54) • Verwendung einer flüssigen Zusammensetzung zum Photoresist-Entschichten
• Use of a liquid composition for stripping photoresists
• Utilisation d'une composition liquide pour décaper des photoréserves
- (11) **0 947 197** (51) A61K 31/575
(54) • Procédé pour la production de formulations contenant du stérol dispersible dans l'eau
- (11) **0 950 388** (51) A61F 2/44
(54) • Implant à insérer entre les vertèbres de la colonne vertébrale
- (11) **0 954 345** (51) A61M 5/32
(54) • SERINGUE D'INJECTION A PROTECTEUR D'AIGUILLE DEPLACABLE
- (11) **0 959 688** (51) A23C 19/16
(54) • GEREIFTER KÄSE UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- (11) **0 959 943** (51) A61N 1/36
(54) • SELBSTEINSTELLENDEN COCHLEARES IMPLANTATSYSTEM
• SELF-ADJUSTING COCHLEAR IMPLANT SYSTEM
• SYSTEME D'IMPLANT COCHLEAIRE AUTO-AJUSTABLE
- (11) **0 963 756** (51) A61K 31/445
(54) • Hemmung der fortgeschrittener glykosylierungs Endprodukte
• Inhibition of advanced glycosylation end products
• Inhibition de produits terminaux de glycosylation avancee
- (11) **0 970 368** (51) G01N 21/89
(54) • METHOD FOR EXAMINING AN UNWINDING STRIP SURFACE BY PRE-CLASSIFICATION OF DETECTED SURFACE DEFECTS
• PROCEDE D'INSPECTION DE SURFACE D'UNE BANDE EN DEFILEMENT PAR CLASSIFICATION PREALABLE D'IRREGULARITES DE SURFACE DETECTEES
- (11) **0 971 085** (51) E04G 23/02
(54) • Méthode pour réparer des sols carrelés et tels sols
- (11) **0 972 178** (51) G01M 1/32
(54) • VERFAHREN ZUM AUSWUCHTEN EINES CYLINDERS, EINES ROTORS ODER ÄHNLICHEN TEILES MIT EINER DÜNNEN UMMANTELUNG UND ENTSPRECHENDES ENDPRODUKT
- (11) **0 972 289** (51) H01F 1/44
(54) • DÜNNFILMANZEIGEVORRICHTUNG UNTER VERWENDUNG MAGNETISIEBARER FLÜSSIGKEIT
• MAGNETIC FLUID THIN FILM DISPLAYS
• AFFICHAGES A FILM MINCE MAGNETIQUE FLUIDE
- (11) **0 973 850** (51) C10L 1/18
(54) • ESTER UND VERBESSERTE ÖLZUSAMMENSETZUNGEN
• ESTERS AND IMPROVED OIL COMPOSITIONS
• ESTERS ET COMPOSITIONS D'HUILES AMELIOREES
- (11) **0 974 247** (51) H05B 41/24
(54) • CIRCUIT FOR ACTUATING AT LEAST ONE ELECTRODELESS DISCHARGE LAMP
- (11) **0 974 344** (51) A61K 9/36
(54) • Pharmazeutische Formulierung und Dosierform bestehend aus Polysacchariden zur kontrollierten Wirkstoff-Freisetzung im Dickdarm
• Composition and pharmaceutical dosage form for colonic drug delivery using polysaccharides
• Composition et forme du dosage pharmaceutique faite en polysaccharides permettant une libération contrôlée au côlon
- (11) **0 974 658** (51) C12N 15/31
(54) • SONDEN ZUM NACHWEIS VON DURCH STREPTOCOCCUS PYOGENES HERVORGERUFENEN INFEKTIONEN
• SONDES POUR LE DIAGNOSTIC D'INFECTIONS OCCASIONNEES PAR STREPTOCOCCUS PYOGENES
- (11) **0 981 016** (51) F23C 7/00
(54) • Brenner zum Betrieb einer Brennkammer
• Burner for operating a combustion chamber
• Brûleur pour le fonctionnement d'une chambre de combustion
- (11) **0 981 049** (51) G01N 33/50
(54) • Procédé de conception et production des ligands qui lient à des biomolécules cibles
- (11) **0 981 056** (51) G01R 31/34
(54) • Verfahren zur Ermittlung eines Pumpenzustandes
- (11) **0 986 441** (51) B21D 51/26
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BEHÄLTERS MIT VIELECKIGEM QUERSCHNITT
• A PROCESS FOR MANUFACTURING A CAN WITH A POLYGONAL CROSS SECTION
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN BIDON DE SECTION TRANSVERSALE POLYGONALE

(11) **0 988 072** (51) A61M 5/00
(54) • KIT ZUM VERABREICHEN VON ARZNEIEN UND METHODE ZU SEINER VERPACKUNG
• DRUG DELIVERY KIT AND METHOD OF PACKAGING THE SAME
• NECESSAIRE D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT ET PROCEDE D'EMBALLAGE DE CE NECESSAIRE

(11) **0 988 799** (51) A23L 1/39
(54) • Bechamelähnliche Sosse

(11) **0 993 328** (51) B01D 1/00
(54) • VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON FLÜSSIGKEITEN IN TEXTILIEN
• METHOD OF LIQUID TRANSPORT IN TEXTILES
• PROCEDE DE TRANSPORT DE LIQUIDES DANS DES TEXTILES

(11) **0 997 510** (51) C09D 143/04
(54) • FESTKÖRPERREICHE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR DECKLACKIERUNG

(11) **0 997 816** (51) G06F 9/455
(54) • Méthode et dispositif pour sélection des manières de compilation au temps d'exécution

(11) **0 998 900** (51) A61K 7/00
(54) • Utilisation de polymères cristaux liquides de type cholesterique comme filtre UV dans des compositions cosmetiques et pharmaceutiques

(11) **1 000 385** (51) G03F 7/00
(54) • METHODE UND SYSTEM FÜR DIE HERSTELLUNG VON AKTIV-LICHT ABSORBIRENDE LINSEN
• METHOD AND SYSTEM FOR PRODUCING ACTIVATING LIGHT ABSORBING LENSES
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE PRODUIRE DES VERRRES ABSORBANT UNE LUMIERE D'ACTIVATION

(11) **1 001 689** (51) A44C 11/02
(54) • VERBINDUNGSELEMENT

(11) **1 002 885** (51) C22C 38/40
(54) • Verwendung eines hitzebeständigen Gussstahles für Bauteilen von Turbinengehäusen
• Use of a heat-resisting cast steel for structural parts for turbine casings
• Utilisation d'un acier coulé thermoresistant pour éléments structurels de carters de turbines

(11) **1 006 698** (51) H04L 25/03
(54) • Equaliser, particularly for optical transmission systems
• Egaliseur, en particulier pour systèmes de transmission optiques

(11) **1 007 025** (51) A61K 31/155
(54) • HYDROXYGUANIDINE ZUR BEHANDLUNG ISCHÄMISCHER ZUSTÄNDE
• HYDROXYGUANIDINES FOR THE TREATMENT OF ISCHEMIC CONDITIONS
• HYDROXYGUANIDINES POUR LE TRAITEMENT D'ETATS ISCHEMIQUES

(11) **1 009 323** (51) A61F 2/00
(54) • BLISTERPACKUNG FÜR IMPLANTIERBARE, MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN

(11) **1 018 636** (51) G01C 19/72
(54) • Gyroscope à fibre optique

(11) **1 018 926** (51) A61B 1/00
(54) • CLOSING ELEMENT FOR AN ENDOSCOPE

(11) **1 019 418** (51) C07F 9/117
(54) • INOSITOLDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
• INOSITOL DERIVATIVES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM
• DERIVES D'INOSITOL ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT

(11) **1 019 867** (51) G06K 9/00
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM AUFNEHMEN EINES HANDFLÄCHENBILDES

(11) **1 021 618** (51) D21G 9/00
(54) • VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN UND FÜHREN DES EINFÄDELSTREIFENS EINER BAHN IN EINER PAPIERMASCHINE

(11) **1 023 067** (51) A61K 31/44
(54) • VERWENDUNG VON HEMMERN DES RENIN-ANGIOTENSIN SYSTEMS ZUR BEHANDLUNG VON HYPOXIE ODER VERRINGERTEM STOFFWECHSEL
• UTILISATION D'INHIBITEURS DU SYSTEME RENINE-ANGIOTENSINE POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPOXIE OU DE LA DIMINUTION DE LA FONCTION METABOLIQUE

(11) **1 027 496** (51) D21F 11/14
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TISSUE PAPIER MIT NIEDRIGER DICHTEN UNTER VERMINDERTER ENERGIEEINBRINGUNG

(11) **1 027 846** (51) A47C 31/02
(54) • Cushion with removable cover

(11) **1 029 176** (51) F03D 7/02
(54) • WINDKRAFTANLAGE
• WINDPOWERPLANT
• INSTALLATION EOLIENNE

(11) **1 030 317** (51) H01F 1/057
(54) • Abgeschrecktes, dünnes Band aus einer Magnetlegierung auf Basis Seltene Erde/Eisen/Bor

(11) **1 031 488** (51) B61L 15/00
(54) • Automatische Wagenreihungsbestimmung für Zug mit Orientierung der Waggon
• Automatic train serialization with car orientation
• Sérialisation automatique pour train avec orientation des wagons

(11) **1 033 359** (51) C07C 57/04
(54) • Method for production of (meth)acrylic acid and/or (meth)acrylic esters

(11) **1 043 197** (51) B60R 21/20
(54) • Fahrzeug mit einem Seiten-Luftsacksystem
• Vehicle with a side air bag apparatus
• véhicule avec dispositif à coussin gonflable latéral

(11) **1 046 743** (51) D21C 5/02
(54) • Verfahren zur Wachsentrfernung aus cellulosischen Fasern, die in der Papierproduktion verwendet werden

(11) **1 047 367** (51) A61H 9/00
(54) • VORRICHTUNG ZUR KOSMETISCHEN BEHANDLUNG VON ORANGENHAUT
• DEVICE FOR COSMETICALLY TREATING CELLULITE
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT COSMETIQUE DE LA PEAU D'ORANGE

(11) **1 047 657** (51) C07C 67/03
(54) • ERWEICHENDE ZUSAMMENSETZUNG BASIEREND AUF JOJOBA ESTER

• JOJOBA ESTER BASED EMOLLIENT COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS EMOLLIENTES SUR BASE D'ESTERS D'HUILE DE JOJOBA

(11) **1 049 604** (51) B60P 1/64
(54) • WECHSELSTÜTZE SOWIE VERWENDUNG DERSELBEN

(11) **1 050 118** (51) H04B 7/26
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON INFORMATION BEZÜGLICH DES SYNCHRONISATIONSZUSTANDES EINER BASISSTATION
• METHOD FOR TRANSMITTING INFORMATION REGARDING THE SYNCHRONIZATION STATUS OF A BASE STATION
• PROCEDE SERVANT A TRANSMETTRE DES INFORMATIONS CONCERNANT L'ETAT DE SYNCHRONISATION D'UNE STATION DE BASE

(11) **1 051 221** (51) A61N 1/36
(54) • ELECTROSTIMULATEUR MUSCULAIRE EMPÊCHANT LES SENSATIONS DE DOULEUR ET LES ROUGISSEURS DE LA PEAU

(11) **1 055 890** (51) F25J 3/04
(54) • Tieftemperaturdestillationsanlage zur Luftzerlegung

(11) **1 058 453** (51) G10L 15/08
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG, UM GEWÜNSCHTE VIDEO- UND AUDIOSZENEN DURCH SPRACHERKENNUNG WIEDERZUFINDEN

(11) **1 065 021** (51) B22F 7/06
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Werkzeugs
• Method and device for manufacturing a tool
• Procédé et dispositif pour la fabrication d'un outil

(11) **1 067 837** (51) A01N 37/16
(54) • TRAITEMENT AU PERACIDE POUR LUTTER CONTRE LES ORGANISMES PATHOGENES DANS LES PLANTES EN CULTURE

(11) **1 070 328** (51) H01F 1/03
(54) • DURCH SELTENER-METALL GESCHALTETE MAGNETISCHE VORRICHTUNGEN

(11) **1 070 708** (51) C07D 249/08
(54) • Triazolderivate
• Triazole derivatives
• Dérivés de triazole

(11) **1 073 762** (51) C12P 17/06
(54) • ENZYMATISCHE AUFLÖSUNG ZUR GEWINNUNG VON (-)-3,4,-TRANS-DIARYLCHROMAN
• PREPARATION DE (-)-3,4-TRANS-DIARYLCHROMAN PAR RESOLUTION ENZYMATIQUE

(11) **1 075 489** (51) C07K 9/00
(54) • WASSERLÖSLICHE PRODRUGS VON 2,6-DIISOPROPYLPHENOL-ANALOGA
• WATER-SOLUBLE PRODRUGS OF 2,6-DIISOPROPYLPHENOL ANALOGUES
• PROMEDICAMENTS D'ANALOGUES DE 2,6-DIISOPROPYLPHENOL SOLUBLES DANS L'EAU

(11) **1 078 214** (51) F41G 7/00
(54) • MISSILE SIMULATOR

(11) **1 082 390** (51) C08L 53/00
(54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN PROPYLEN-BLOCKCOPOLYMER

- (11) **1 085 120** (51) D21F 1/00
(54) • Band für den Umlauf in Maschinen
• Band for use in machines
• Bande pour l' utilisation dans des machines
- (11) **1 091 467** (51) H02J 3/00
(54) • Freihändiger Handapparat und dazugehöriges Ladegerät
• Hands free handset and charger for the same
• Combiné mains libres et chargeur pour celui ci
- (11) **1 098 706** (51) B01J 39/00
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERFÜHREN EINES VORZUGSWEISE SCHWACHSAUREN IONENAUSTAUSCHERMATERIALS VON DER H-FORM IN DIE CA-FORM
• METHOD FOR CONVERTING A PREFERABLY WEAK ACID ION-EXCHANGE MATERIAL FROM THE H FORM INTO THE CA FORM
• PROCEDE POUR FAIRE PASSER UN MATERIAU ECHANGEUR D'IONS, DE PREFERENCE FAIBLEMENT ACIDE, DE LA FORME H A LA FORME CA
- (11) **1 100 318** (51) A01K 1/01
(54) • UNBEMANNTES FAHRZEUG ZUM VERSCHIEBEN VON MIST
• VEHICLE TELEGUIDE POUR DEPLACEMENT DE FUMIER
- (11) **1 100 499** (51) A61K 31/445
(54) • VERWENDUNG VON ELETRIPTAN ZUR VORBEUGUNG DES WIEDERAUFRETENS DER MIGRÄNE
• USE OF ELETRIPTAN FOR THE PREVENTION OF MIGRAINE RECURRENCE
• UTILISATION D'ELETRIPTAN POUR LA PREVENTION DE MIGRAINES RECURRENTES
- (11) **1 101 413** (51) A23L 1/308
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Lebensmittelzusatzes für die Backindustrie und Produkt erhältlich dadurch
• Method for producing an additive for bread and additive for bread
- (11) **1 105 591** (51) E04C 3/14
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES FASERVERSTÄRKTEN SCHICHTKÖRPERS AUS HOLZ, SOWIE EIN SCHICHTKÖRPER AUS HOLZ
• METHOD FOR PRODUCING A FIBRE-REINFORCED WOOD LAMINATE, AND A WOOD LAMINATE
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN CORPS STRATIFIE EN BOIS, AINSI QUE CORPS STRATIFIE EN BOIS
- (11) **1 107 798** (51) A61K 51/00
(54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE, ÜBERWACHUNG, KLASSIFIZIERUNG UND BILDGEBUNG VON KOLONKREBS
• METHOD OF DIAGNOSING, MONITORING, STAGING AND IMAGING COLON CANCER
• PROCEDE DE DIAGNOSTIC, DE SURVEILLANCE, DE CLASSIFICATION PAR STADES ET D'IMAGERIE DU CANCER DU COLON
- (11) **1 107 880** (51) B60P 3/22
(54) • DISPOSITIF DE PRESSION-ASPIRATION POUR REMORQUE-SILO BASCULANTE
- (11) **1 108 442** (51) A61M 25/01
(54) • Einführungshülse mit grossem Durchmesser und einem hämostatischen Ventil
• Large-diameter introducer sheath having hemostasis valve
- Gaine d'introduction de grand diamètre avec une valve hémostatique
- (11) **1 110 491** (51) A47G 27/02
(54) • Verwendung eines Bodenbelags aus einem elastisch verformbaren Material
• Use of a floor covering from an elastically deformable material
• Utilisation d'un revêtement de sol d'une matière élastiquement déformable
- (11) **1 110 849** (51) B62D 21/15
(54) • Fahrzeugrahmen mit Verstärkung
• Vehicle frame with reinforcement
• Chassis de véhicule avec un renforcement
- (11) **1 112 170** (51) B29C 70/44
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DRUCKBEHÄLTERS AUS VERBUNDWERKSTOFF
• METHOD FOR FABRICATING COMPOSITE PRESSURE VESSELS
• PROCEDE DE FABRICATION D'ENCEINTES SOUS PRESSION COMPOSITES
- (11) **1 112 551** (51) G06K 19/06
(54) • ARTIKEL MIT IDENTIFIZIERUNGSMARKE
• ARTICLE WITH IDENTIFICATION MARKER
• ARTICLE AVEC MARQUEUR D'IDENTIFICATION
- (11) **1 118 993** (51) G11B 20/10
(54) • MEDIUM, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR INFORMATIONSAUFZEICHNUNG
• INFORMATION RECORDING MEDIUM, INFORMATION RECORDING DEVICE, AND INFORMATION RECORDING METHOD
• SUPPORT, DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS
- (11) **1 119 637** (51) C12Q 1/00
(54) • SMALL VOLUME IN VITRO ANALYTE SENSOR WITH DIFFUSIBLE OR NON-LEACHABLE REDOX MEDIATOR
• DETECTEUR D'ANALYTES IN VITRO DANS DES PETITS VOLUMES UTILISANT UN MEDIEUR DIFFUSIBLE OU NON LIXIVABLE
- (11) **1 124 556** (51) A61K 31/551
(54) • VERWENDUNG VON OPTISCH REINEM (R)-TOFIZOPAM ZUR BEHANDLUNG UND PREVENTION VON ANGSTSTÖRUNGEN
• USE OF OPTICALLY PURE (R)-TOFISOPAM FOR TREATING AND PREVENTING ANXIETY DISORDERS
• UTILISATION DU TOFISOPAM (R) OPTIQUEMENT PUR POUR TRAITER ET PREVENIR LES TROUBLES DE L'ANXIETE
- (11) **1 125 405** (51) H04L 25/03
(54) • SIGNALTRENNUNGSVERFAHREN UND -ANORDNUNG FÜR NICHT-LINEARE MISCHUNGEN UNBEKANNTER SIGNALE
• SIGNAL SEPARATION METHOD AND DEVICE FOR NON-LINEAR MIXTURES OF UNKNOWN SIGNALS
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE SÉPARATION DE SIGNAUX POUR DES MIXTURES NON LINÉAIRES DE SIGNAUX INCONNUS
- (11) **1 128 738** (51) A23K 1/16
(54) • VERFAHREN ZUR ABGABE VON BIOVERFÜGBAREM METHIONIN AN EINE KUH
- (11) **1 135 726** (51) G06F 11/00
(54) • VERFAHREN UNF VORRICHTUNG FÜR EIN TCP/IP LASTAUSGLEICH UND WIEDERHERSTELLUNG EINES PROZESSES IN EINEM INTERNET PROTOCOL (IP) NETZWERKGRUPPENSYSYSTEM.
- METHOD AND APPARATUS FOR A TCP/IP LOAD BALANCING AND FAILOVER PROCESS IN AN INTERNET PROTOCOL (IP) NETWORK CLUSTERING SYSTEM
- (11) **1 137 432** (51) A61K 38/48
(54) • VERWENDUNG VON PROTEIN C ZUR BEHANDLUNG VON THROMBOZYTOPENISCHER PURPURA UND HÄMOLYTISCHES URÄMISCHES SYNDROM
• USE OF PROTEIN C FOR THE TREATMENT OF THROMBOCYTOPENIC PURPURA AND HEMOLYTIC UREMIC SYNDROME
• UTILISATION DE LA PROTEIN C POUR LE TRAITEMENT DU PURPURA THROMBOPENIQUE ET DU SYNDROME HEMOLYTIQUE ET UREMIQUE
- (11) **1 138 179** (51) H05G 1/30
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER QUELLE VON IONISIERENDEN STRAHLUNGEN UND ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
- (11) **1 140 339** (51) B01F 3/08
(54) • VERFAHREN ZUM REGULIERTEN EINSPRITZEN VON FLÜSSIGEM KOHLENDIOXID IN EINE UNTER DRUCK STEHENDE FLÜSSIGKEIT
• METHOD FOR REGULATED INJECTION OF LIQUID CARBON DIOXIDE IN A PRESSURISED LIQUID
• PROCEDE D'INJECTION REGULEE DE DIOXYDE DE CARBONE LIQUIDE DANS UN LIQUIDE SOUS PRESSION
- (11) **1 143 813** (51) A23L 3/00
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGULIERUNG DER STRÖMUNG EINES PUMPBAREN NAHRUNGSMITTELS
• METHOD AND APPARATUS FOR REGULATING FLOW OF A PUMPABLE FOOD SUBSTANCE
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA REGULATION DU FLUX D'UNE SUBSTANCE POUVANT ETRE POMPEE
- (11) **1 144 102** (51) B01F 17/00
(54) • LÖSUNGEN ODER KONZENTRIERTE UND LÖSBARE DISPERSIONEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• CONCENTRATED OR DILUTABLE SOLUTIONS OR DISPERSIONS AND PREPARATION METHOD
• SOLUTIONS OU DISPERSIONS CONCENTREES ET DILUABLES ET PROCEDE DE PREPARATION
- (11) **1 145 609** (51) H05K 7/06
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR VERLEGGUNG EINES DRAHTFÖRMIGEN LEITERS AUF EBENEN UND NICHT EBENEN FLÄCHEN, VERBESSERTE PLATTENVERBINDUNGSKARTEN MIT DARIN VERLEGTEN DRÄHTEN UND MIT DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTE CHIPKARTE
• IMPROVED METHOD FOR WIRE-SCRIBING FILAMENT CIRCUIT PATTERNS WITH PLANAR AND NON-PLANAR PORTIONS; IMPROVED WIRE-SCRIBED BOARDS AND SMART CARD MADE BY THIS METHOD
• PROCEDE AMELIORE POUR DECOUPER A L'AIDE DE FILS DES MOTIFS DE CIRCUITS DE CHAUFFAGE DOTES DE SECTIONS PLANES ET NON PLANES; CARTES RAINUREES AMELIOREES ET CARTE A PUCES OBTENUES SELON CE PROCEDE

- (11) **1 148 309** (51) F25J 1/02
- (54) • Verfahren zur Gewinnung von C2+ Kohlenwasserstoff
 - Process for the recovery of C2+ hydrocarbons
 - Procédé réfrigéré pour la récupération d'hydrocarbures C2+
- (11) **1 153 115** (51) C11D 1/62
- (54) • MITTEL ZUR DESINFIZIERENDEN REINIGUNG VON ENDOSKOPEN
 - AGENTS FOR CLEANING AND DISINFECTING ENDOSCOPES
 - PRODUITS POUR EFFECTUER UN NETTOYAGE DESINFECTANT D'ENDOSCOPES
- (11) **1 163 094** (51) B29C 45/14
- (54) • VERBUNDGEGENSTÄNDE MIT EINEM STARREN TEIL UND EINEM TEIL AUS THERMOPLASTISCHEM MATERIAL, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
 - MIXED ARTICLES COMPRISING A RIGID PART AND A PART BASED ON A THERMOPLASTIC MATERIAL, AND MANUFACTURING METHOD
 - ARTICLES MIXTES COMPRENANT UNE PARTIE RIGIDE ET UNE PARTIE A BASE D'UN MATERIAU THERMOPLASTIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 165 102** (51) A61K 35/32
- (54) • MATRIXPROTEIN ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR PFROPFUNG IN NICHT MINERALISIERTEN GEWEBEN
 - MATRIX PROTEIN COMPOSITIONS FOR GRAFTING IN NON-MINERALISED TISSUE
 - COMPOSITIONS DE PROTEINES DE MATRICES DESTINEES AU GREFFAGE DANS DES TISSUS NON MINERALISES
- (11) **1 165 483** (51) C07C 68/02
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON CARBONYL FLUORID
 - METHOD FOR THE PRODUCTION OF CARBONYL FLUORIDE
 - PROCEDE DE PREPARATION DU FLORURE DE CARBONYLE
- (11) **1 168 852** (51) H04N 13/02
- (54) • Stereoskopisches Fernsehgerät
 - Stereoscopic TV apparatus
 - Appareil de télévision stéréoscopiques
- (11) **1 169 842** (51) H04M 3/533
- (54) • ANONYMER NACHRICHTENAUSTAUSCH MIT MOBILTELEFONEN
- (11) **1 173 176** (51) A61K 31/428
- (54) • UTILISATION DE SYSTEMES 2-AMINO-THIAZOLE POLYCYCLIQUES POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS DESTINES A LA PROPHYLAXIE OU AU TRAITEMENT DE L'OBESITE
- (11) **1 173 837** (51) G08B 13/24
- (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND PROGRAMM ZUR ELEKTRONISCHEN VERFOLGUNG DER VERTEILUNG ELECTRONISCHER SPEICHERMITTEL
 - SYSTEM, METHOD AND PROGRAM FOR ELECTRONICALLY TRACKING THE DISTRIBUTION OF ELECTRONIC STORAGE MEDIUM.
 - SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME POUR SUIVRE ELECTRONIQUEMENT LA DISTRIBUTION DES MEDIA ENREGISTREMENT ELECTRONIQUE
- (11) **1 177 226** (51) C08F 212/04
- (54) • STYROLHALTIGE POPCORN-POLYMERISATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
 - STYRENE-CONTAINING POPCORN POLYMERS, METHOD FOR PRODUCING SAME AND UTILISATION
 - POLYMERES DE TYPE POPCORN, CONTENANT DU STYRENE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (11) **1 179 728** (51) G01M 11/00
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Messen der Wellenlängendispersion
- (11) **1 183 138** (51) B27M 3/04
- (54) • PARKETTELEMENT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES PARKETTELEMENTS
 - PARQUET ELEMENT AND A METHOD FOR PRODUCING A PARQUET ELEMENT
 - ELEMENT DE PARQUET ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN ELEMENT DE PARQUET
- (11) **1 185 381** (51) B05D 5/06
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FÜR KRAFTFAHRZEUGE GEEIGNETE DEKORATIV LACKIERTEN KUNSTSTOFFFORMTEILEN, UND HERGESTELLTE FORMTEILE
 - METHOD OF MANUFACTURING DECORATIVELY ENAMELED PLASTIC MOLDED PARTS FOR MOTOR VEHICLES, AND MANUFACTURED PARTS
 - PROCEDE DE FABRICATION DE PIECES MOULEES EN PLASTIQUE A PEINTURE DECORATIVE CONVENANT A DES VEHICULES AUTOMOBILES, ET PIECES FABRIQUEES
- (11) **1 187 655** (51) A61N 1/05
- (54) • DERIVATION POUVANT ETRE IMPLANTEE A L'AIDE D'UN FIL-GUIDE ET POURVUE D'UNE PARTIE DISTALE HERMETIQUE
- (11) **1 193 263** (51) C07D 309/38
- (54) • Verfahren zu Herstellung von Pyronverbindungen
- (11) **1 206 205** (51) A47B 23/00
- (54) • HALTERUNGSVORRICHTUNG MIT INTEGRIERTEM DATENEINGABEGERÄT Z.B. DER TASTATUR EINES RECHNERS
 - SUPPORT APPARATUS WITH INTEGRAL DATA ENTRY DEVICE, SUCH AS A COMPUTER KEYBOARD
 - SUPPORT AVEC UN DISPOSITIF D'ENTREE DE DONNEES INTEGRE TEL QU'UN CLAVIER D'ORDINATEUR
- (11) **1 206 983** (51) B21D 22/04
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Rastkerben auf einem Rahmenrohr für einen Fahrzeugsitz, insbesondere einem Kopfstützen-Rahmenrohr
- (11) **1 208 106** (51) C07F 7/08
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMINOPROPYL- ODER AMINOALKYL-FUNKTIONALISIERTEN POLYALKYL- ODER ARYLSILOXANEN
- (11) **1 212 119** (51) A61P 25/30
- (54) • USE OF CYAMEMAZINE FOR THE TREATMENT OF ABRUPT BENZODIAZEPINE WITHDRAWAL
- (11) **1 216 045** (51) A61K 31/5517
- (54) • VASOPRESSINAGONIST ENTHALTENDE ARZNEIZUBEREITUNG UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN
- VASOPRESSIN AGONIST FORMULATION AND PROCESS FOR ITS PRODUCTION
- PREPARATION D'AGONISTE DE LA VASOPRESSINE ET SON PROCEDE DE PREPARATION
- (11) **1 216 156** (51) B41M 5/38
- (54) • THERMISCHES ÜBERTRAGUNGSELEMENT, DAS EINEN WEICHMACHER IN EINER ÜBERTRAGUNGSSCHICHT ENTHÄLT, UND EIN THERMISCHES ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN
- (11) **1 216 206** (51) C02F 1/48
- (54) • PERMANENTMAGNETISCHES FLÜSSIGKEITSBEHANDLUNGSGERÄT
 - PERMANENT MAGNETIC LIQUID TREATING DEVICE
 - APPAREIL DE TRAITEMENT DE LIQUIDE PAR AIMANT PERMANENT
- (11) **1 227 759** (51) A61B 17/00
- (54) • DREHGelenK FÜR MEDIZINISCHE INSTRUMENTE
 - ROTATION JOINT FOR MEDICAL INSTRUMENTS
 - ARTICULATION TOURNANTE POUR INSTRUMENTS MEDICAUX
- (11) **1 235 718** (51) B65D 5/52
- (54) • STEIFE VERPACKUNG AUS PAPPE FÜR ZIGARETTENPACKUNGEN
 - RIGID CARTON FOR CIGARETTE PACKETS
 - ETUI RIGIDE POUR DES PAQUETS DE CIGARETTES
- (11) **1 238 094** (51) C12P 13/00
- (54) • PROCEDE DE PREPARATION DE CYANHYDRINES OPTIQUEMENT ACTIVES PAR UTILISATION D'OXYNITRILASE R
- (11) **1 240 306** (51) C12H 1/00
- (54) • VERFAHREN ZUR WEINSTABILISIERUNG
 - PROCESS FOR STABILIZING WINE
 - PROCÉDÉ DE STABILISATION DU VIN
- (11) **1 243 009** (51) H01H 13/70
- (54) • TASTATURVORRICHTUNG MIT KAZITIVER KUPPLUNG
- (11) **1 247 758** (51) B65D 83/16
- (54) • Protective cap for aerosol containers
 - Capuchon protecteur pour boîtes aérosol
- (11) **1 248 106** (51) G01N 33/483
- (54) • Speichelvorbereitungskit und Speichelvorbereitungsmethode, die Benutzung des Kits beinhaltend
- (11) **1 248 977** (51) G06F 9/445
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM START VON ANWENDUNGSSOFTWARE IN EINEM COMPUTER
 - APPAREIL DE COMMANDE ET PROCEDE DE COMMANDE PERMETTANT DE LANCER UN LOGICIEL D'APPLICATION SUR UN ORDINATEUR
- (11) **1 250 907** (51) A61K 7/00
- (54) • Dilatant compositions
- (11) **1 255 421** (51) H05B 6/06
- (54) • Induktionskochvorrichtung mit verbesserten Merkmalen
- (11) **1 258 148** (51) H04N 9/31
- (54) • SYSTEME ET PROCEDE FAISANT INTERVENIR DES SOURCES DE LUMIERE ELECTROLUMINESCENTES DESTINEES A UN AFFICHAGE DE PROJECTION

- (11) **1 259 290** (51) A61N 1/39
(54) • MEHRPHASENDEFIBRILLATOR MIT EINEM FESTKÖRPERSCHALTSTREIFEN
• DEFIBRILLATOR WITH A SOLID-STATE MULTIPHASIC CIRCUIT
• DEFIBRILLATEUR AVEC UN CIRCUIT SOLIDE A PLUSIEURS PHASES
- (11) **1 259 860** (51) G05B 13/04
(54) • METHODE DE DETERMINATION DE POINTS DE CONSIGNE OPTIMAUX POUR DES MACHINES ET DES PROCESSUS
- (11) **1 267 908** (51) A61K 39/00
(54) • VACCIN POUR LE TRAITEMENT DE L'ATHEROSCLEROSE
- (11) **1 269 309** (51) G06F 9/00
(54) • VORLADEN VON KLASSEN IN EINER DATENVERARBEITUNGSEINRICHTUNG OHNE VIRTUELLER SPEICHERVERWALTER
• PRELOADING OF CLASSES IN A DATA PROCESSING DEVICE THAT DOES NOT HAVE A VIRTUAL MEMORY MANAGER
• PRECHARGEMENT DE CLASSES DANS UN DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES NE POSSEDANT PAS UN GESTIONNAIRE DE MEMOIRE VIRTUELLE
- (11) **1 271 986** (51) H04Q 7/38
(54) • Verfahren und System für die Ortsbestimmung von Mobilstationen
- (11) **1 273 996** (51) G06F 1/00
(54) • Sicherer Bootloader zum Sichern digitaler Geräte
- (11) **1 275 112** (51) G11B 20/00
(54) • VERFAHREN ZUR GESICHERTEN DATENÜBERTRAGUNG
• METHOD FOR SECURE TRANSMISSION OF DATA
• PROCEDE POUR UNE TRANSMISSION DE DONNEES SECURISEE
- (11) **1 291 454** (51) C25D 5/48
(54) • Stainless steel wire and producing method thereof
- (11) **1 293 693** (51) F16D 9/06
(54) • Sicherheitskupplungsanordnung in einem Antrieb für Landmaschinen
• Safety clutch device for agricultural machine drive
• Dispositif d'accouplement de sécurité pour entraînement de machine agricole
- (11) **1 299 837** (51) G06F 17/60
(54) • VERFAHREN FÜR DEN ONLINE-VERKAUF VON DIGITALEN GÜTERN ÜBER EIN KOMMUNIKATIONSNETZWERK UND ELEKTRONISCHES GERÄT ZUM KAUF VON DIGITALEN GÜTERN MIT DEM VERFAHREN
- (11) **1 308 628** (51) F04D 13/06
(54) • Kupplungsvorrichtung
• Coupling device
• Dispositif de couplage
- (11) **1 316 549** (51) C07D 211/32
(54) • 1-BENZYL-4-[(5,6-DIMETHOXY-2-FLUORO-1-INDANON)-2-YL] METHYLPIPERIDIN
• 1-BENZYL-4-[(5,6-DIMETHOXY-2-FLUORO-1-INDANON)-2-YL] METHYLPIPERIDINE
• 1-BENZYL-4-[(5,6-METHOXY-2-FLUORO-1-INDANON)-2-YL] METHYLPIPERIDINE
- (11) **1 320 233** (51) H04L 29/06
(54) • Protokolltester mit mindestens zwei Kanälen
• Protocol tester with at least two channels
- (11) **1 320 409** (51) B01D 53/94
(54) • VERFAHREN ZUR NOX-REGENERATION EINES NOX-SPEICHERKATALYSATORS
• METHOD FOR NOX REGENERATION OF A NOX STORAGE CATALYST
• PROCEDE DE REGENERATION DE NOX DANS UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NOX
- (11) **1 324 299** (51) G09G 3/28
(54) • Dispositif et méthode pour l'injection ou pour la décharge de l'énergie dans ou de un panneau d'affichage plasma
- (11) **1 325 740** (51) A61K 9/16
(54) • Granules stables contenant de la S-adenosyl-méthionine et procédé de préparation
- (11) **1 335 190** (51) G01D 9/00
(54) • System mit einem steckbaren Datenübertragungsmodul
• Système comprenant une module enfichable de transmission des données
- (11) **1 335 293** (51) G06F 13/24
(54) • Système et procédé de surveillance, à faible surcharge, d'état vide du système de mise en file d'émetteur
- (11) **0 778 857** (51) C08G 73/10
(71) Henkel Loctite Corporation, 1001 Trout Brook Crossing, Rocky Hill, CT 06067, US
- (11) **0 792 351** (51) C12N 5/10
(71) CellFactors plc, Imperial House Imperial Science Park Imperial Way, Newport NP10 8UH, GB
- (11) **0 797 533** (51) B65F 1/08
(71) Howell, Stella Hermoine, TSB House 39A Peach Street, Wokingham Berks RG40 1XJ, GB
- (11) **0 801 785** (51) G10K 11/178
(71) NCT Group, Inc., 1025 West Nursery Road, Linthicum, MD 21090-1206, US
- (11) **0 807 399** (51) A47L 15/42
(71) Fisher & Paykel Appliances Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland 1006, NZ
- (11) **0 809 081** (51) F28D 9/00
(71) APV Thermotech GmbH, Rudolf-Breitscheid-Strasse 16, 06556 Artern, DE
- (11) **0 819 797** (51) E03C 1/284
(71) Kludi GmbH & Co. KG, Am Vogelsang 31-33, 58706 Menden, DE
- (11) **0 821 925** (51) A61F 5/445
(71) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook, New Jersey 07663, US
- (11) **0 822 716** (51) H04N 5/445
(71) Thomson Inc., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US
- (11) **0 830 179** (51) A61N 5/10
(71) Busch, Martin Dr. med., Wegzoll 30, 22393 Hamburg, DE
- (11) **0 833 749** (51) B32B 31/04
(71) Wellboard i Sverige AB, Hamnvägen 3 I, 860 35 Söröker, SE
- (11) **0 850 404** (51) G01N 11/14
(71) Preikschat, Ekhard, 9048 N.E. 41st Street, Bellevue, Washington 98004, US
Preikschat, Rosemary, 9048 NE 41st Street, Bellevue, Washington 98004, US
Silverstein, Steve, 113 Surrey Lane, Lake Forest, IL 60045, US
Coleman, Larry, 4419 92nd Avenue NE, Bellevue, Washington 98004, US
- (11) **0 850 448** (51) G06F 12/00
(71) Yotta Yotta, Inc., 3462 Yarrow Point Road, Bellevue, WA 98004, US
- (11) **0 869 505** (51) G11C 5/14
(71) Infineon Technologies AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 870 597** (51) B30B 15/02
(71) Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE
- (11) **0 875 067** (51) H01G 4/40
(71) Keko-Varicon d.o.o., Grajski Trg 15, 8360 Zuzemberk, SI
- (11) **0 882 371** (51) H04Q 7/22
(71) Lightbridge, Inc., 67 South Bedford Street, Burlington, MA 01803, US
- (11) **0 883 901** (51) H01L 29/22
(71) Keko-Varicon d.o.o., Grajski Trg 15, 8360 Zuzemberk, SI
- (11) **0 883 905** (51) H01P 1/15
(71) Thomson Inc., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46290-1024, US

I.12(9)

• Anmelder (Rechtsübergang)

• Applicant (transfer of rights)

• Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B(11) **0 609 844** (51) H04N 5/66
(71) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP(11) **0 669 358** (51) C08G 63/06
(71) KANEBO LTD., 17-4, Sumida 5 chome, Sumida-ku, Tokyo 131-0031, JP
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP(11) **0 680 717** (51) A47G 7/08
(71) SOUTH PAC TRUST INTERNATIONAL, Inc., not individually, but as Trustee of the Family Trust U/T/A dated December 8, 1995, Centrepont, 2nd Floor, Rarotonga, CK(11) **0 695 049** (51) H04B 10/17
(71) Cisco Systems International B.V., Atlas Complex Afrika Building Hoogoorddreef 9, 1101 BA Amsterdam, NL(11) **0 695 966** (51) G02F 1/1339
(71) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP(11) **0 736 945** (51) H02H 7/04
(71) Ferraz Shawmut, 1, rue Jean Novel, 69100 Villeurbanne, FR(11) **0 773 760** (51) G10K 11/178
(71) NCT Group, Inc., 1025 West Nursery Road, Linthicum, MD 21090-1206, US

- (11) **0 883 951** (51) H04L 27/06
(71) Skyworks Solutions, Inc., 20 Sylvan Road, Woburn, MA 01801, US
- (11) **0 894 847** (51) C10M 175/04
(71) Aérospatiale Matra Airbus, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR
Fundacion Inasmet, Camino de Portuexxe, 12, 20009 San Sebastian (Guipuzcoa), ES
S.A. De Descontaminacion y Eliminacion de Residuos Sader, Camino del Arsenal, 19, 48013 Zorroza-Bilbao (Vizcaya), ES
- (11) **0 896 265** (51) G05B 19/042
(71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
- (11) **0 905 538** (51) G02B 21/00
(71) Z-Kat, Inc., 2903 Simms Street, Hollywood, FL 33020, US
- (11) **0 906 091** (51) A61K 31/18
(71) 3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC., Three Lower Makefield Corporate Center, 1020 Stony Hill Road, Suite 300, Yardley, PA 19067, US
- (11) **0 909 567** (51) A61M 16/00
(71) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI
- (11) **0 911 668** (51) G02B 21/00
(71) Z-Kat, Inc., 2903 Simms Street, Hollywood, FL 33020, US
- (11) **0 912 941** (51) G06F 12/00
(71) Yotta Yotta, Inc., Suite 201, 4030 Lake Washington Boulevard, NE, Kirkland, WA 98033, US
- (11) **0 913 121** (51) A61B 5/00
(71) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830, US
- (11) **0 915 307** (51) F25B 39/04
(71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (11) **0 916 865** (51) F16D 65/097
(71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shibadaimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 917 343** (51) H04N 1/047
(71) Samsung Electronics Co. Ltd, 416 Maetan-dong Paldal-gu, Suwon City Kyongki-do, KR
- (11) **0 918 547** (51) A61K 51/08
(71) NEORX CORPORATION, 300 Elliott Avenue West, Suite 500, Seattle Washington 98119-4114, US
University of Washington, 4311-11th Avenue NE, Suite 500, Seattle Washington, 98105-4608, US
- (11) **0 923 829** (51) H04L 9/32
(71) Atos Origin Intégration, 18 avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **0 926 717** (51) H01L 21/3205
(71) Infineon Technologies AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (11) **0 929 056** (51) G08B 26/00
(71) Novar GmbH, Johannes-Mauthe-Strasse 14, 72458 Albstadt, DE
- (11) **0 941 611** (51) H04N 7/167
(71) Thomson Multimedia Inc., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (11) **0 942 535** (51) H03K 19/094
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (11) **0 947 814** (51) G01L 7/08
(71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Krüner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
- (11) **0 954 743** (51) G01D 5/353
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, care of the Chief of Naval Research, Office of Counsel (Attn: Code OCCCIP), Ballston Tower One, 800 North Quincy Street, Arlington, Virginia 22217-5660, US
- (11) **0 957 270** (51) F15B 15/12
(71) Bar Pneumatische Steuerungssysteme GmbH, Auf der Hohl, 53547 Dattenberg, DE
- (11) **0 959 791** (51) A61B 17/70
(71) TRESONA INSTRUMENT AB, Hällestadvägen 52, 240 10 Dalby, SE
- (11) **0 961 924** (51) G01N 5/00
(71) TotalFinaElf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **0 962 653** (51) F03B 1/00
(71) Barozzi, Pietro, Via Carignano, 62, 10048 Vinovo (Torino), IT
- (11) **0 965 920** (51) G06F 9/46
(71) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78430 Louveciennes, FR
- (11) **0 966 821** (51) H04L 29/06
(71) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US
- (11) **0 970 959** (51) C07F 5/00
(71) Kansai Technology Licensing Organization Co., Ltd., 93, Chudoji Awata-cho, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8815, JP
Yanagida, Shozo, 2-10-13, Uguisudai, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0133, JP
- (11) **0 975 260** (51) A61B 5/04
(71) Advanced Imaging Systems, Inc., 1120 Chester Avenue, Suite 418, Cleveland, Ohio 44114, US
- (11) **0 984 755** (51) A61F 13/02
(71) Smith & Nephew PLC, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB
- (11) **0 986 069** (51) G21C 3/00
(71) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE
- (11) **0 998 387** (51) B32B 27/06
(71) Schock GmbH, Gmünder Strasse 65, 73614 Schorndorf, DE
- (11) **0 999 854** (51) A61K 47/36
(71) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (11) **1 006 821** (51) A41D 7/00
(71) Kimberly Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (11) **1 009 318** (51) A61B 19/08
(71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (11) **1 009 616** (51) B29C 49/00
(71) Bonnet, François, 1, rue des Alouettes, 69680 Chassieu, FR
Bonnet, Maiwenn, 66, rue Daguerre, 75014 Paris, FR
- Bonnet, Bruno, 12, rue Danton, 94270 Le Kremlin Bicêtre, FR
- (11) **1 010 974** (51) G01N 1/12
(71) EURATOM, 1049 Brussels, BE
- (11) **1 012 256** (51) C12N 15/62
(71) VISJUM Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Strasse Technologiepark, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **1 012 313** (51) C12N 15/63
(71) DUKE UNIVERSITY, 230 North Building, Research Drive, Box 90083, Durham, North Carolina 27708-0083, US
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, Chapel Hill, North Carolina 27514, US
- (11) **1 018 254** (51) H04L 29/06
(71) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US
- (11) **1 020 566** (51) E01H 1/10
(71) Anderson Technology Corporation, Onarimon Yusen Bldg. 2f 3-23-5 Nishi-Shinbashi Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
- (11) **1 021 332** (51) B63C 9/11
(71) Simula, Inc., 2625 South Plaza Drive, Suite 100, Tempe, AZ 85282, US
- (11) **1 024 120** (51) C04B 24/12
(71) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
- (11) **1 025 337** (51) E21B 31/20
(71) Thru-Tubing Technology, Inc., 402 Machine Loop, Scott, LA 70583, US
- (11) **1 029 823** (51) C01B 33/44
(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City, Aichi-Pref., JP
- (11) **1 042 187** (51) B65D 51/28
(71) Pill & Sip Limited, Binary House Boatmans Lane, Walsall, WS9 9AG, GB
- (11) **1 046 613** (51) C01B 31/00
(71) Jin Jang, 102-1103 Hyundai Apt., 53 Jamwon-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
cDREAM CORPORATION, 6910 Santa Theresa Boulevard, San Jose, CA 95119, US
- (11) **1 064 175** (51) B60R 22/00
(71) Simula, Inc., 2625 South Plaza Drive, Suite 100, Tempe, AZ 85282, US
- (11) **1 075 417** (51) B63B 35/79
(71) Rosebank Holdings Pty Ltd., 52-54 Alexander Avenue, Taren Point, New South Wales 2229, AU
- (11) **1 080 274** (51) E01C 13/08
(71) Ten Cate Thiolon B.V., G. van der Muelenweg 2, 7443 RE Nijverdal, NL
- (11) **1 090 875** (51) B66C 23/70
(71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE
- (11) **1 097 307** (51) F16B 2/04
(71) Theodorou, Antonis, 35W495 Chateau West Dr, Dundee, IL 60118, US
- (11) **1 099 756** (51) C12N 15/10
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
PRECISION SYSTEM SCIENCE CO., LTD., 88 Kamihongou, Matsudo-shi, Chiba, 271-0064, JP
Machida, Masayuki, Molecular Biology Department National Institute of, Bioscience and Human-Technology, 1-3, Higashi 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-0046, JP

- (11) **1 104 180** (51) H04N 5/21
(71) INB Vision AG, Leipziger Strasse 44, 39120 Magdeburg, DE
- (11) **1 110 052** (51) F41H 1/02
(71) Simula, Inc., 2625 South Plaza Drive, Suite 100, Tempe, AZ 85282, US
- (11) **1 114 859** (51) C12N 15/00
(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takada 3-chome Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP
- (11) **1 117 171** (51) H02K 7/102
(71) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI
- (11) **1 119 385** (51) A61M 16/00
(71) Advanced Circulatory Systems, Inc., 7615 Golden Triangle Drive, Suite A, Eden Prairie, Minnesota 55344, US
- (11) **1 125 535** (51) A47J 31/06
(71) F.I.S.A. S.P.A., 168, Via Galileo Galilei, 41100 Modena, IT
- (11) **1 133 362** (51) B05B 11/00
(71) REXAM DISPENSING SYSTEMS, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (11) **1 133 815** (51) H01R 39/04
(71) Kautt & Bux GmbH, Schiessmauer 9, 71083 Herrenberg, DE
- (11) **1 134 252** (51) C08J 9/00
(71) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Worcester, MA 01606-2698, US
- (11) **1 135 134** (51) A61K 31/522
(71) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (11) **1 138 179** (51) H05G 1/30
(71) Balteau non Destructive Testing, en abrégé Balteau NDT, Rue du Calvaire, 40, 4650 Herve, BE
- (11) **1 139 406** (51) H01L 21/321
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 144 783** (51) E05B 17/00
(71) Rechtspersoon naar publiek recht Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (11) **1 150 719** (51) A61L 2/00
(71) UV-Solutions, LLC, 15 Glenbrook Road, Wellesley, MA 02481, US
- (11) **1 156 327** (51) G01N 27/90
(71) Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Guoyuan, Fujin Road, Baoshan District, Shanghai 201900, CN
- (11) **1 156 774** (51) A61K 7/06
(71) Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG, Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE
- (11) **1 165 356** (51) B61L 3/12
(71) Canac Inc., 5th Floor, 1100 University Street, Montreal, Quebec H3B 3A5, CA
- (11) **1 169 044** (51) A61K 31/702
(71) Borén, Thomas, Björnvägen 400, 906 43 Umea, SE
- (11) **1 169 053** (51) A61K 38/28
(71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US
ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (11) **1 175 258** (51) B01J 19/00
(71) Ehrfeld Mikrotechnik AG, Mikroforum Ring 1, 55234 Wendelsheim, DE
- (11) **1 186 077** (51) H01R 39/06
(71) Kautt & Bux GmbH, Schiessmauer 9, 71083 Herrenberg, DE
- (11) **1 186 642** (51) C09J 5/00
(71) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
- (11) **1 189 901** (51) C07D 413/12
(71) 3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC., Three Lower Makefield Corporate Center, 1020 Stony Hill Road, Suite 300, Yardley, PA 19067, US
- (11) **1 191 846** (51) A01N 43/90
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
SYLVAN Inc., 333 Main Street, Post Office Box 249, Saxonburg, PA 16056-0249, US
- (11) **1 197 554** (51) C12N 15/16
(71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP
- (11) **1 205 585** (51) D01F 6/46
(71) Oriental Weavers Rug Manufacturing Company, Inc., 3295 Lower Dug Gap Road, Dalton, Georgia 30720, US
- (11) **1 208 315** (51) F16D 41/20
(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (11) **1 208 318** (51) F16H 7/00
(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (11) **1 216 282** (51) C09K 5/04
(71) RPL Holdings Limited, N9 Central Park Estate, Westinghouse Road, Trafford Park, Manchester M17 1PG, GB
- (11) **1 224 948** (51) A61L 9/04
(71) Anti Germ AG, Papiermühlstrass 142, 3063 Bern-Ittingen, CH
- (11) **1 230 188** (51) C03C 17/34
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- (11) **1 235 177** (51) G06F 17/60
(71) divine technology ventures, 1301 North Elston Avenue, Chicago, Illinois 60622, US
- (11) **1 252 909** (51) A61M 16/04
(71) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP
- (11) **1 256 165** (51) H03F 1/32
(71) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue M/S 41-1C, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 258 678** (51) F23G 7/06
(71) Radaelli, Angelo, Via Barsanti 12/F, 27051 Cava Manara (Pavia), IT
Torghelle, Stefano, Via Puccini 8, 20080 Zibido San Giacomo (Milan), IT
- (11) **1 261 471** (51) B29C 49/42
(71) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte postale 204, 76053 Le Havre Cedex, FR
- (11) **1 263 181** (51) H04L 27/233
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 80, avenue des Buttes de Coesmes, Immeuble Germanium, 35700 Rennes, FR
- (11) **1 266 166** (51) F16K 47/08
(71) Weir Valves & Controls UK Limited, Britannia Works, Birkby, Huddersfield, West Yorkshire HD2 2UR, GB
- (11) **1 268 253** (51) B62D 1/16
(71) ThyssenKrupp Presta Aktiengesellschaft, Essanestrasse 10, 9492 Eschen, LI
- (11) **1 272 713** (51) E04B 2/56
(71) Alliance Concrete Concepts, Inc., 325 Alliance Place NE, Rochester, MN 55906, US
- (11) **1 272 951** (51) G06F 17/60
(71) Matrics, Inc., 8850 Stanford Boulevard, Suite 3000, Columbia, MD 21045, US
- (11) **1 274 520** (51) B08B 1/04
(71) Gumlink A/S, Dandyvej 19, 7100 Vejle, DK
- (11) **1 276 312** (51) H04N 1/32
(71) MediaSec Technologies GmbH, Berliner Platz 6-8, 45127 Essen, DE
- (11) **1 278 453** (51) A61B 5/00
(71) Sensys Medical, Inc., 7470 West Chandler Blvd., Chandler, AZ 85226, US
- (11) **1 278 460** (51) A61B 17/00
(71) Arthro Surface, Inc., 1063 Turnpike Street, Box 420, Stoughton, MA 02072, US
- (11) **1 279 564** (51) B60R 21/16
(71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
- (11) **1 280 392** (51) H05K 3/46
(71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 280 452** (51) A61B 5/00
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 286 204** (51) G02F 1/1335
(71) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (11) **1 290 279** (51) E01C 13/08
(71) Ten Cate Thiolon B.V., G. van der Muelenweg 2, 7443 RE Nijverdal, NL
- (11) **1 296 737** (51) A61M 25/00
(71) WIT IP Corporation, Southborough Place, 136 Turnpike Road, Southborough, MA 01772, US
- (11) **1 298 901** (51) H04M 3/493
(71) Scansoft, Inc., 9 Centennial Drive, Peabody, MA 01960, US
- (11) **1 299 940** (51) H02N 2/00
(71) ARTHUR D. LITTLE ENTERPRISES, INC., 20 Acorn park, Cambridge, MA 02140-2390, US
- (11) **1 300 051** (51) H05B 3/00
(71) AMERICAN ROLLER COMPANY, LLC, 1440 Thirteenth Avenue, Union Grove, Wisconsin 53182, US
- (11) **1 300 910** (51) H01Q 9/36
(71) Zaitsev, Georgy Mikhailovich, Kronshtadtsky Bulvar, 24-3-321, 125499 Moscow, RU
- (11) **1 301 452** (51) C07B 57/00
(71) CSIR, Scientia, Meiring Naude Road, Pretoria, ZA
- (11) **1 304 389** (51) C14C 1/06
(71) Daiwa Kasei K.K., 7-12, Uehonmachi 5-chome, Tenuuji-ku, Osaka 543-0001, JP

- (11) **1 304 954** (51) A61B 5/00
(71) Sensys Medical, Inc., 7470 West Chandler Blvd., Chandler, AZ 85226, US
- (11) **1 305 851** (51) H01R 29/00
(71) Tru Corporation, 245 Lynnfield Street, Peabody, MA 01960, US
- (11) **1 306 842** (51) G11B 20/10
(71) Overland Storage, Inc., 4820 Overland Avenue, San Diego, CA 92123-1599, US
- (11) **1 308 036** (51) H04N 5/445
(71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US
Edmonds, Jeremy S., 1264 Albion Lane, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 310 280** (51) A63F 13/08
(71) Watch andrive S.r.l., Strada Nazionale per Carpi 1157/2 - Frazione Lesignana, 41010 Modena, IT
- (11) **1 310 579** (51) C23C 22/50
(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzakicho, Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP
- (11) **1 311 899** (51) G02F 1/1335
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (11) **1 312 847** (51) F16L 5/06
(71) MAXPLA S.r.l., Via R.Sanzio, 51, 20021 Cassina Nuova di Bollate (Milano), IT
- (11) **1 316 093** (51) H01B 1/24
(71) Parker-Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124, US
- (11) **1 317 564** (51) C12Q 1/44
(71) Mount Sinai School of Medicine, 1425 Madison Avenue, New York, NY 10029, US
UNIVERSITY OF WASHINGTON, Office of Technology Licensing, 4311 11th Avenue NE, Suite 500, Box 354990, Seattle, WA 98105-4608, US
- (11) **1 318 737** (51) A47C 20/04
(71) Cimosys Limited, Le Gallais Chambers, 54 Bath Street, St. Helier, Jersey JE4 8YD, GB
LINAK A/S, Smedevaenget 8, Guderup, DK-6430 Nordborg, DK
- (11) **1 319 176** (51) G01N 21/27
(71) Sensys Medical, Inc., 7470 West Chandler Blvd., Chandler, AZ 85226, US
- (11) **1 319 217** (51) G06T 11/00
(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 900 Welch Road, Suite 350, Stanford, CA 94304, US
- (11) **1 319 279** (51) H04L 1/18
(71) Foldermail Ltd, Francis House, 112 Hills Road, Cambridge, CB2 1PH, GB
- (11) **1 320 493** (51) B65D 33/30
(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, VA 22103, US
Sander, Heike, Reutlingerstr. 60, 74172 Neckarsulm, DE
Specht, Julia, Pelikanstr. 19, 70378 Stuttgart, DE
- (11) **1 322 232** (51) A61B 17/072
(71) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre Bishop's Court Hill, Saint Michael Barbados, BB
- (11) **1 324 296** (51) G09F 19/22
(71) Winton, Karen Pamela, 18 Flinton Street, Paddington, NSW 2021, AU
- (11) **1 325 143** (51) C12N 15/82
(71) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
- (11) **1 325 665** (51) H05B 3/20
(71) Magicyura Inc., Gyelang-ri 507, jeongnam-myun, Hwasung-si, Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 326 589** (51) A61K 9/51
(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Calle Serrano, 113, E-28006 Madrid, ES
Midatech Limited, 6 St Andrew Street, London EC4A 3LX, GB
- (11) **1 326 597** (51) A61K 31/167
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (11) **1 326 813** (51) C04B 35/80
(71) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
- (11) **1 327 778** (51) F04C 2/344
(71) Joma-Hydrromechanic GmbH, Höfelstrasse 17, 72411 Bodelshausen, DE
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (11) **1 328 213** (51) A61F 2/06
(71) Conor Medsystems, Inc., 1360 Willow Road, 2nd Floor, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 330 604** (51) F04C 19/00
(71) nash-elmo Industries GmbH, Humboldtstrasse 59, 90459 Nürnberg, DE
- (11) **1 331 389** (51) F02M 25/07
(71) BorgWarner Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, Michigan 48326-1782, US
- (11) **1 332 004** (51) B05B 11/00
(71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO. KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (11) **1 334 168** (51) C10G 45/02
(71) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road, Building T-3rd Floor, San Ramon, CA 94583, US
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE
- (11) **0 894 276** (51) G02B 6/00
(11) **1 124 631** (51) B01J 19/00
(11) **1 190 254** (51) G01N 33/543
(11) **1 222 310** (51) C12Q 1/68
(11) **1 227 880** (51) B01J 19/00
(11) **1 242 819** (51) G01N 33/552
(11) **1 251 963** (51) B01L 3/00
- (71) Azure Solutions Limited, Sirius Building B54 Adastral Park Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3RE, GB
- (11) **0 692 173** (51) H04M 15/00
(11) **0 818 103** (51) H04M 3/38
(11) **0 890 255** (51) H04M 15/00
(11) **0 890 256** (51) H04M 15/00
(11) **0 995 302** (51) H04M 15/00
(11) **0 997 028** (51) H04M 3/36
- (71) DII INDUSTRIES, LLC, 2001 Ross Avenue, Dallas, Texas 75201, US
- (11) **0 995 010** (51) E21B 25/00
(11) **0 996 808** (51) E21B 10/60
(11) **1 002 181** (51) E21B 10/00
- (11) **1 012 443** (51) E21B 47/06
(11) **1 017 924** (51) E21B 10/56
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (11) **0 537 255** (51) C12P 35/04
(11) **0 670 676** (51) A01N 43/90
(11) **0 686 193** (51) C12N 9/24
(11) **0 743 017** (51) A23K 1/165
(11) **0 758 020** (51) C12N 15/52
(11) **0 767 837** (51) C12N 15/56
(11) **0 768 383** (51) C12N 15/80
(11) **0 773 990** (51) C12N 9/48
(11) **0 783 582** (51) C12N 15/52
(11) **0 790 307** (51) C12N 15/24
(11) **0 797 670** (51) C12N 15/56
(11) **0 810 285** (51) C12N 15/24
(11) **0 821 057** (51) C12N 1/18
(11) **0 839 192** (51) C12N 11/02
(11) **0 865 738** (51) A23L 3/3463
(11) **0 867 124** (51) A23L 3/3463
(11) **0 870 042** (51) C12N 15/81
(11) **0 892 065** (51) C12N 15/56
(11) **0 894 142** (51) C12P 7/64
(11) **0 897 667** (51) A21D 8/04
(11) **0 906 414** (51) C12N 1/12
(11) **0 913 468** (51) A23D 7/02
(11) **0 969 728** (51) A23D 7/02
(11) **0 970 236** (51) C12P 17/06
(11) **0 972 835** (51) C12N 15/31
(11) **0 973 918** (51) C12N 15/81
(11) **0 977 883** (51) C12P 37/06
(11) **0 979 294** (51) C12N 15/80
(11) **0 979 302** (51) C12P 23/00
(11) **0 988 393** (51) C12P 37/04
(11) **1 002 102** (51) C12N 15/56
(11) **1 025 214** (51) C12N 9/64
(11) **1 042 461** (51) C12N 15/10
(11) **1 054 978** (51) C12N 15/55
(11) **1 077 614** (51) A23K 1/16
(11) **1 090 553** (51) A21D 8/04
(11) **1 117 820** (51) C12P 17/18
(11) **1 121 115** (51) A61K 31/20
(11) **1 121 862** (51) A23C 19/16
(11) **1 144 670** (51) C12P 19/42
(11) **1 165 049** (51) A61K 9/16
(11) **1 179 071** (51) C12N 15/31
(11) **1 185 668** (51) C12N 15/53
(11) **1 204 326** (51) A21D 8/04
(11) **1 222 469** (51) G01N 33/94
(11) **1 223 813** (51) A23C 19/032
(11) **1 223 814** (51) A23C 19/032
(11) **1 226 266** (51) C12P 17/18
(11) **1 239 732** (51) A01N 43/90
(11) **1 250 322** (51) C07C 403/24
(11) **1 276 674** (51) B65D 19/18
(11) **1 299 291** (51) B65D 51/16
(11) **1 304 029** (51) A01K 45/00
(11) **1 305 382** (51) C11B 3/00
(11) **1 305 440** (51) C12P 7/64
(11) **1 318 723** (51) A23C 19/032
(11) **1 319 087** (51) C12P 37/06
(11) **1 320 615** (51) C12N 15/57
(11) **1 321 523** (51) C12N 15/80
(11) **1 331 850** (51) A21D 8/04
- (71) EUROPEAN COMMUNITY, 1049 Brussels, BE
- (11) **1 087 334** (51) G06K 19/077
(11) **1 089 319** (51) H01J 37/32
(11) **1 114 296** (51) G01D 5/353

(11) 1 126 290	(51) G01V 1/00	(11) 0 901 264	(51) H04M 3/00	(11) 1 311 889	(51) G02B 6/34
(11) 1 153 263	(51) G01B 9/02	(11) 0 901 306	(51) H04J 3/16	(11) 1 316 238	(51) H04Q 11/00
(11) 1 154 852	(51) B01J 23/02	(11) 0 917 190	(51) H01L 21/60	(11) 1 325 603	(51) H04L 29/06
(11) 1 154 952	(51) C01B 13/32	(11) 0 917 301	(51) H04B 3/54	(11) 1 329 128	(51) H04Q 11/04
(11) 1 295 103	(51) G01N 3/30	(11) 0 918 306	(51) G07F 3/02	(71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US	
(11) 1 311 835	(51) G01N 23/20	(11) 0 936 835	(51) H04Q 11/04	(11) 1 019 020	(51) A61K 9/00
(71) GTE Wireless Service Corporation, 245 Perimeter Center Parkway, Atlanta, GA 30346, US		(11) 0 936 836	(51) H04Q 11/04	(11) 1 019 021	(51) A61K 9/00
(11) 0 746 953	(51) H04Q 7/32	(11) 0 942 318	(51) G02F 1/313	(11) 1 066 074	(51) A61M 15/00
(11) 0 746 954	(51) H04Q 7/22	(11) 0 964 543	(51) H04J 3/14	(11) 1 117 442	(51) A61K 47/36
(11) 0 746 955	(51) H04Q 7/22	(11) 0 972 265	(51) G06K 7/00	(11) 1 119 384	(51) A61M 15/00
(11) 1 257 134	(51) H04Q 7/38	(11) 0 973 202	(51) H01L 27/144	(11) 1 181 069	(51) A61M 15/00
(11) 1 257 135	(51) H04Q 7/38	(11) 0 982 818	(51) H01S 3/0941	(11) 1 196 236	(51) B01J 2/04
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US		(11) 0 996 246	(51) H04J 3/16	(11) 1 212 111	(51) A61M 15/00
(11) 1 093 589	(51) G01V 1/42	(11) 0 999 379	(51) F16F 15/00	(11) 1 223 915	(51) A61K 9/12
(11) 1 093 590	(51) G01V 1/42	(11) 0 999 688	(51) H04M 7/00	(11) 1 242 136	(51) A61M 15/00
(11) 1 116 050	(51) G01V 1/44	(11) 1 004 909	(51) G02B 6/293	(11) 1 286 715	(51) A61M 15/00
(11) 1 116 051	(51) G01V 1/52	(11) 1 028 332	(51) G02B 6/293	(11) 1 296 732	(51) A61M 15/00
(11) 1 131 654	(51) G01V 1/52	(11) 1 035 668	(51) H04B 10/08	(11) 1 309 312	(51) A61K 9/00
(11) 1 155 343	(51) G01V 3/28	(11) 1 035 679	(51) H04J 14/02	(71) NORDICA S.p.A, Via Montebelluna 5/7, 31040 Trevignano (Trevise), IT	
(11) 1 312 750	(51) E21B 7/08	(11) 1 035 680	(51) H04J 14/02	(11) 0 986 970	(51) A43C 11/14
(71) L-3 Communications Corporation, 960 Industrial Road, San Carlos, California 94070, US		(11) 1 035 709	(51) H04L 29/14	(11) 1 020 210	(51) A63C 17/00
(11) 1 101 240	(51) H01J 23/40	(11) 1 037 090	(51) G02F 1/01	(11) 1 023 847	(51) A43B 5/04
(11) 1 129 465	(51) H01J 23/07	(11) 1 041 747	(51) H04B 10/08	(11) 1 044 620	(51) A43C 11/14
(11) 1 131 840	(51) H01J 25/10	(11) 1 041 762	(51) H04J 14/02	(11) 1 084 637	(51) A43B 5/04
(11) 1 173 876	(51) H01J 23/033	(11) 1 047 214	(51) H04J 3/16	(11) 1 084 638	(51) A43B 5/04
(11) 1 266 390	(51) H01J 23/027	(11) 1 047 280	(51) H04Q 11/04	(11) 1 136 008	(51) A43B 5/04
(11) 1 312 101	(51) H01J 23/24	(11) 1 059 834	(51) H05K 5/00	(11) 1 175 841	(51) A43C 11/14
(71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB		(11) 1 060 537	(51) H01Q 15/00	(11) 1 226 849	(51) A63C 9/00
(11) 0 554 969	(51) H04Q 11/04	(11) 1 062 833	(51) H04Q 11/04	(11) 1 244 501	(51) A63C 9/00
(11) 0 600 687	(51) H04J 3/08	(11) 1 065 813	(51) H04B 10/18	(11) 1 301 248	(51) A63C 9/00
(11) 0 602 781	(51) H04Q 3/00	(11) 1 065 821	(51) H04J 14/02	(11) 1 307 117	(51) A43B 23/26
(11) 0 620 693	(51) H04Q 3/00	(11) 1 069 719	(51) H04J 14/02	(11) 1 310 276	(51) A63C 9/00
(11) 0 641 108	(51) H04L 12/56	(11) 1 069 720	(51) H04Q 3/00	(11) 1 312 276	(51) A43C 11/16
(11) 0 642 280	(51) H04Q 3/54	(11) 1 074 151	(51) H01S 5/068	(71) Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US	
(11) 0 644 705	(51) H04Q 11/04	(11) 1 076 387	(51) H04J 3/06	(11) 0 654 675	(51) G01R 33/28
(11) 0 678 996	(51) H04L 12/56	(11) 1 076 432	(51) H04J 3/07	(11) 0 678 754	(51) G01R 33/561
(11) 0 691 759	(51) H04B 10/20	(11) 1 079 560	(51) H04J 3/07	(11) 0 690 312	(51) G01R 33/385
(11) 0 691 760	(51) H04B 10/20	(11) 1 085 713	(51) H04L 25/06	(11) 0 701 143	(51) G01R 33/385
(11) 0 691 763	(51) H04J 3/06	(11) 1 095 523	(51) H04Q 3/00	(11) 0 712 606	(51) A61B 5/055
(11) 0 705 000	(51) H04J 3/06	(11) 1 096 709	(51) H04J 3/06	(11) 0 715 830	(51) A61B 6/03
(11) 0 705 002	(51) H04L 1/00	(11) 1 106 017	(51) H04J 3/07	(11) 0 751 484	(51) G06T 11/00
(11) 0 722 257	(51) H04Q 3/00	(11) 1 107 500	(51) H04L 25/06	(11) 0 844 491	(51) G01R 33/563
(11) 0 725 525	(51) H04M 3/42	(11) 1 117 202	(51) H04Q 3/00	(11) 0 844 498	(51) G01T 1/29
(11) 0 738 444	(51) H04L 29/14	(11) 1 126 650	(51) H04B 10/18	(11) 0 845 683	(51) G01R 33/341
(11) 0 795 147	(51) G04G 7/00	(11) 1 128 197	(51) H04L 12/56	(11) 0 845 684	(51) G01R 33/561
(11) 0 802 643	(51) H04J 3/07	(11) 1 129 582	(51) H04Q 3/00	(11) 0 846 961	(51) G01T 1/164
(11) 0 806 684	(51) G02B 6/293	(11) 1 137 207	(51) H04L 1/20	(11) 0 856 743	(51) G01R 33/385
(11) 0 822 680	(51) H04J 14/08	(11) 1 156 607	(51) H04J 3/16	(11) 0 863 410	(51) G01T 1/164
(11) 0 824 808	(51) H04J 3/16	(11) 1 180 286	(51) H04J 14/02	(11) 0 887 662	(51) G01T 1/164
(11) 0 832 529	(51) H04L 12/56	(11) 1 186 179	(51) G02B 6/293	(11) 0 892 284	(51) G01T 1/164
(11) 0 844 795	(51) H04Q 1/04	(11) 1 190 457	(51) H04Q 3/00	(11) 0 896 228	(51) G01R 33/421
(11) 0 844 802	(51) H04Q 11/04	(11) 1 208 062	(51) H04B 10/17	(11) 0 899 588	(51) G01T 1/20
(11) 0 855 617	(51) G02F 2/02	(11) 1 226 674	(51) H04B 10/18	(11) 0 904 741	(51) A61B 19/00
(11) 0 855 810	(51) H04B 10/145	(11) 1 253 734	(51) H04L 12/56	(11) 0 913 699	(51) G01R 33/385
(11) 0 855 811	(51) H04B 10/145	(11) 1 254 582	(51) H04Q 3/00	(11) 0 916 962	(51) G01R 33/36
(11) 0 857 994	(51) G02F 1/03	(11) 1 264 368	(51) H01L 41/107	(11) 0 916 964	(51) G01R 33/54
(11) 0 858 192	(51) H04L 12/56	(11) 1 269 589	(51) C01B 3/40	(11) 0 917 176	(51) H01J 35/10
(11) 0 862 823	(51) H04L 9/08	(11) 1 269 628	(51) H04J 14/02	(11) 0 919 186	(51) A61B 6/03
(11) 0 876 718	(51) H04J 3/06	(11) 1 269 662	(51) H04L 29/06	(11) 0 919 187	(51) A61B 6/06
(11) 0 878 071	(51) H04J 3/06	(11) 1 273 068	(51) H04J 3/16	(11) 0 919 202	(51) A61B 19/00
(11) 0 887 964	(51) H04J 14/02	(11) 1 273 113	(51) H04Q 11/04	(11) 0 919 203	(51) A61B 19/00
(11) 0 895 380	(51) H04L 12/56	(11) 1 279 203	(51) H01Q 17/00	(11) 0 919 824	(51) G01R 33/28
(11) 0 895 431	(51) H04Q 3/00	(11) 1 281 260	(51) H01S 5/0687	(11) 0 919 824	(51) G06T 11/00
		(11) 1 282 953	(51) H03K 7/08	(11) 0 919 954	(51) G06T 11/00
		(11) 1 295 360	(51) H04B 10/17	(11) 0 919 955	(51) G06T 15/10
		(11) 1 297 899	(51) H01P 1/20	(11) 0 919 956	
		(11) 1 299 972	(51) H04B 10/08		
		(11) 1 305 903	(51) H01Q 15/00		
			(51) H04L 12/66		
			(51) H04L 12/24		
			(51) H01Q 15/00		
			(51) G06F 1/00		
			(51) H04L 12/24		
			(51) H04J 14/02		

- (11) **0 920 241** (51) H05G 1/02
(11) **0 922 438** (51) A61B 19/00
(11) **0 927 890** (51) G01R 33/385
(11) **0 930 046** (51) A61B 6/00
(11) **0 932 048** (51) G01R 33/3875
(11) **0 933 652** (51) G01T 1/29
(11) **0 933 980** (51) H05G 1/54
(11) **0 934 730** (51) A61B 17/34
(11) **0 938 249** (51) H05G 1/02
(11) **0 943 929** (51) G01R 33/38
(11) **0 948 930** (51) A61B 6/03
(11) **0 949 512** (51) G01R 33/3875
(11) **0 950 985** (51) G06T 11/00
(11) **0 952 605** (51) H01J 35/10
(11) **0 955 554** (51) G01R 33/36
(11) **0 962 786** (51) G01T 1/164
(11) **0 973 046** (51) G01T 1/164
(11) **0 980 196** (51) H05G 1/32
(11) **0 982 598** (51) G01R 33/38
(11) **0 982 599** (51) G01R 33/3873
(11) **0 983 747** (51) A61B 6/03
(11) **0 991 021** (51) G06T 11/00
(11) **0 992 812** (51) G01R 33/42
(11) **0 995 406** (51) A61B 19/00
(11) **0 997 849** (51) G06T 11/00
(11) **0 997 925** (51) H01J 35/10
(11) **0 998 173** (51) H05G 1/36
(11) **1 000 582** (51) A61B 6/03
(11) **1 004 271** (51) A61B 6/00
(11) **1 004 272** (51) A61B 6/02
(11) **1 004 273** (51) A61B 6/03
(11) **1 004 885** (51) G01R 33/341
(11) **1 004 886** (51) G01R 33/36
(11) **1 005 257** (51) H05G 1/34
(11) **1 006 370** (51) G01T 1/29
(11) **1 008 865** (51) G01T 1/164
(11) **1 028 450** (51) H01J 35/20
(11) **1 028 451** (51) H01J 35/26
(11) **1 035 417** (51) G01R 33/56
(11) **1 037 066** (51) G01R 33/561
(11) **1 061 476** (51) G06T 11/00
(11) **1 077 383** (51) G01T 1/29
(11) **1 085 337** (51) G01R 33/34
(11) **1 085 338** (51) G01R 33/36
(11) **1 085 339** (51) G01R 33/385
(11) **1 086 653** (51) A61B 6/00
(11) **1 087 234** (51) G01R 33/34
(11) **1 087 235** (51) G01R 33/563
(11) **1 087 419** (51) H01J 35/14
(11) **1 094 330** (51) G01R 33/385
(11) **1 095 620** (51) A61B 6/03
(11) **1 095 628** (51) A61B 19/00
(11) **1 096 544** (51) H01J 35/10
(11) **1 099 961** (51) G01T 1/29
(11) **1 102 079** (51) G01R 33/385
(11) **1 103 223** (51) A61B 10/00
(11) **1 113 285** (51) G01R 33/34
(11) **1 113 286** (51) G01R 33/34
(11) **1 124 249** (51) H01J 35/10
(11) **1 124 250** (51) H01J 35/10
(11) **1 128 188** (51) G01R 33/34
(11) **1 130 412** (51) G01R 33/28
(11) **1 130 413** (51) G01R 33/36
(11) **1 132 754** (51) G01T 1/00
(11) **1 132 756** (51) G01T 1/29
(11) **1 132 757** (51) G01T 1/29
(11) **1 132 942** (51) H01J 35/10
(11) **1 132 943** (51) H01J 35/10
(11) **1 136 844** (51) G01T 1/29
- (11) **1 139 111** (51) G01R 33/36
(11) **1 139 113** (51) G01R 33/563
(11) **1 146 348** (51) G01R 33/3415
(11) **1 148 348** (51) G01T 1/164
(11) **1 164 822** (51) H05G 1/04
(11) **1 182 613** (51) G06T 11/00
(11) **1 182 740** (51) H01R 13/74
(11) **1 211 917** (51) H05G 1/60
(11) **1 255 119** (51) G01R 33/28
- (71) Picanol N.V., Ter Waarde 50, 8900 Ieper, BE
(11) **0 828 960** (51) F16K 31/04
(11) **1 123 430** (51) D03D 47/27
(11) **1 127 181** (51) D03D 47/23
(11) **1 169 503** (51) D03D 47/30
(11) **1 208 256** (51) D03D 47/36
(11) **1 212 479** (51) D03D 47/12
(11) **1 220 960** (51) D03D 47/23
(11) **1 236 267** (51) H02P 7/05
(11) **1 236 268** (51) H02P 7/67
(11) **1 240 371** (51) D03C 9/06
(11) **1 255 885** (51) D03D 49/04
(11) **1 266 988** (51) D03D 51/02
(11) **1 272 699** (51) D03D 51/00
(11) **1 274 890** (51) D03D 47/23
(11) **1 280 950** (51) D03D 47/48
(11) **1 283 918** (51) D03J 1/04
(11) **1 299 586** (51) D03C 7/00
(11) **1 318 220** (51) D03D 49/62
- (71) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
(11) **0 900 059** (51) A61F 2/06
(11) **0 900 060** (51) A61F 2/06
(11) **0 907 339** (51) A61F 2/06
(11) **0 927 006** (51) A61F 2/06
(11) **0 971 644** (51) A61F 2/06
(11) **1 011 530** (51) A61F 2/06
(11) **1 052 951** (51) A61F 2/06
(11) **1 052 952** (51) A61F 2/06
(11) **1 322 256** (51) A61F 2/06
(11) **1 328 212** (51) A61F 2/06
- I.12(10)**
• **Erfinder**
• **Inventor**
• **Inventeur**
- (11) **0 776 412** (51) F01K 25/00
(72) GÖDE, Gábor, Böszörményi ut 3/a, H-1126 Budapest, HU
(11) **0 796 276** (51) C07K 14/54
(72) SMIT, Victor, Onnemaheerd 12, NL-9736 AM Groningen, NL
HUPPES, Willem, Molenlaan 43, NL-3055 EG Rotterdam, NL
(11) **0 797 533** (51) B65F 1/08
(72) Howell, Stella Hermoine, TSB House 39A Peach Street, Wokingham Berks RG40 1XJ, GB
(11) **0 807 618** (51) C07C 51/265
(72) Matsuoka, Shotaro, Toray Takemi-Ryo, 34, Takemi-cho 1-chome, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, 467, JP
Suematsu, Masaaki, 201-13, Kaguyama 4-chome, Nissin-shi, Aichi, 470-01, JP
Kitamura, Akira, E-203, Toray-Shataku, Ikegamidai 1-chome, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi, 458, JP
- (11) **0 830 179** (51) A61N 5/10
(72) Busch, Martin Dr. med., Wegzoll 30, 22393 Hamburg, DE
(11) **0 833 749** (51) B32B 31/04
(72) Ericsson, Karl-Gustav, P.O.Box 56, 860 35 Söråker, SE
Sehlin, Jan-Olof, Box 874, 851 24 Sundsvall, SE
(11) **0 834 385** (51) B29C 47/20
(72) YOSHIMURA, Yoshihiro, Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki 6-chome Waki-cho, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
NISHIMURA, Katunari, Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki 6-chome Waki-cho, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
MURATA, Takumi, Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki 6-chome Waki-cho, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
YAMADA, Masahiro, Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki 6-chome Waki-cho, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
(11) **0 864 899** (51) G02B 21/00
(72) Tomita, Eisuke, c/o Seiko Instruments Inc., 8,Nakase 1-chome,Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
(11) **0 875 067** (51) H01G 4/40
(72) Zivic, Zoran, Skofjeloska 21, 1215 Medvode, SI
(11) **0 876 545** (51) E21B 7/06
(72) DUKE, John Alexander, 2103 Colby Drive, Baytown, TX 77520, US
(11) **0 879 919** (51) E01H 1/10
(72) Brock, Albert, Knülweg 15 B, 30989 Gehrden, DE
(11) **0 879 931** (51) E05B 65/36
(72) Humbert, Arnaud, 160, avenue du Général de Gaulle, 94 500 Champigny Sur Marne, FR
(11) **0 883 901** (51) H01L 29/22
(72) Zivic, Zoran, Skofjeloska 21, 1215 Medvode, SI
(11) **0 900 060** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
(11) **0 901 343** (51) A61B 17/00
(72) Feingold, Vladimir, 31732 Isla Vista, Laguna Niguel, CA 92677, US
(11) **0 907 339** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
(11) **0 909 877** (51) E21B 49/08
(72) Smith, Harrison C., 10468 County Road 288, Anna, Texas 75409, US
Skinner, Neal G., 1219 Indian Paint, Lewisville, Texas 75076, US
(11) **0 926 676** (51) G11B 23/107
(72) Morita, Kiyoo c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 2-12-1 Oogi-cho, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
Shiga, Hideaki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 2-12-1 Oogi-cho, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
Takahashi, Daisuke, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 2-12-1 Oogi-cho, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
Ishihara, Yusuke, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 2-12-1 Oogi-cho, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
Tsuayuki, Seiji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., 2-12-1 Oogi-cho, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP
Mc Allister, Jeffrey S., 5409 North Hickory Run Place Boise, Idaho 83713, US
Albrecht, Thomas R., 6469 Oberlin Way, San Jose, California 95123, US
Heinze, Robert Ralph, 1931 Via Pimpollo, San Clemente, California 92673, US

- (11) **0 927 006** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **0 930 419** (51) F01D 5/18
(72) MATSUURA, Masaaki Takasago Research & Development, Center Mits. Heavy Ind., Ltd. 1-1, Araicho Shinha, ma 2-chome Takasago-shi Hyogo-ken 676-86, JP
SUENAGA, Kiyoshi, Takasago Machinery Works Mitsubisi, shi Heavy Industries, Ltd., 1-1, Arai-cho Shinhama, 2-chome, Takasago-shi, Hyogo-ken 676-868, JP
AOKI, Sunao, Takasago Machinery Works Mitsubishi, Heavy Industries, Ltd. 1-1, Arai-cho Shinhama 2, chome Takasago-shi Hyogo-ken 676-8686, JP
UEMATSU, Kazuo Takasago Machinery Works Mitsubishi, Heavy Industries, Ltd. 1-1, Arai-cho Shinhama, 2-chome Takasago-shi Hyogo-ken 676-8686, JP
FUKUNO, Hiroki Takasago Machinery Works Mitsubishi, Heavy Industries, Ltd. 1-1, Arai-cho Shinhama, 2-chome Takasago-shi Hyogo-ken 676-8686, JP
TOMITA, Yasuoki, Takasago Machinery Works, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. 1-1, Arai-cho, Shinhama 2-chome Hyogo-ken 676-8686, JP
- (11) **0 940 130** (51) A61F 5/448
(72) Leisse, Walter F Jr., 1571 Oriole Court, Lindenhurst, Illinois 60046, US
Metz, Michael A., 4945 West Addison Street, Chicago, Illinois 60641, US
Peterson, James J., 3304 Highland Drive, Island lake, Illinois 60042, US
- (11) **0 962 653** (51) F03B 1/00
(72) Barozzi, Pietro, Via Carignano, 62, 10048 Vinovo (Torino), IT
- (11) **0 964 187** (51) F16H 61/22
(72) Ersoy, Metin Dr., Eichenweg 1a, 65396 Walluf, DE
- (11) **0 971 186** (51) F25D 27/00
(72) Gerner, Herbert, Biberacher Str. 13, 88416 Erlenmoos, DE
- (11) **0 971 644** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **0 976 319** (51) A01G 3/02
(72) Eriksson, Eckhard, Blyssvägen 20, SE-828 30 Edsbyn, SE
Lindberg, Staffan, Östra Centralgatan 8, 828 32 Edsbyn, SE
- (11) **1 009 616** (51) B29C 49/00
(72) Bonnet, François, 1, rue des Alouettes, 69680 Chassieu, FR
Bonnet, Maiwenn, 66, rue Daguerre, 75014 Paris, FR
Bonnet, Bruno, 12, rue Danton, 94270 Le Kremlin Bicêtre, FR
- (11) **1 011 530** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **1 012 313** (51) C12N 15/63
(72) KOCH, Walter, J., 2756 McDowell Road, Durham, NC 27705, US
LEFKOWITZ, Robert, J., 5203 Piney Hollow Court, Durham, NC 27705, US
AKHTER, Shahab, A., 126 Timber Ridge Drive, Durham, NC 27707, US
LUTTRELL, Louis, M., 102 Spring Valley Lane, Durham, NC 27713, US
- ROCKMAN, Howard, 203 Commons Way, Chapel Hill, NC 27516, US
- (11) **1 021 203** (51) A61K 47/32
(72) JOHNSTONE, Robert, Alexander, Walker, 39 Poulton Road, Bebington Merseyside L63 9LD, GB
WARENIUS, Hilmar, Meek, 14 Delavor Road, Heswall Merseyside L64 RM, GB
FIGUEIREDO, Telmo, Luis, Coutinho, Universidade de Aveiro Dept. de Quimica, P-3800 Aveiro, PT
SORENSEN, Alexandra, Maria, Ostre Paradisvej 5D, St.Th, DK-2840 Holte, DK
LOUREIRO, Rui Manuel, No.7 1B.1, Montenegro, 8005-247 Faro, PT
- (11) **1 022 976** (51) A47L 13/60
(72) McLAUGHLIN, Hugh, Rogers, 2, Maple Manor, Cabinteely, Dublin 18, IE
CALLAGHAN, John, 44 Mountain View, Naas, County Kildare, IE
- (11) **1 025 337** (51) E21B 31/20
(72) Gazewood, Michael J., 402 Machine Loop, Scott, LA 70583, US
- (11) **1 030 605** (51) A61B 17/02
(72) BETZ, Augustin, Im Weiler 10, D-78479 Reichenau, DE
KLEIN, Jürgen, Pirohweg 4, D-97990 Weikersheim, DE
OEXLE, Helmut, Bordwaldstrasse 12, D-78315 Radolfzell, DE
TODT, Lutz Dr., Ringstrasse 129a, D-78465 Konstanz-Dettingen, DE
- (11) **1 041 065** (51) C07C 273/16
(72) Minoru Morita, 46-9-303, Kanamemachi, 3-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
Atsushi Serizawa, 4-1-704, Minamidai, 3-chome, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Wataru Motsuchi, Belte Kawagoe No. 302, 1-8-2 Nakaharacho, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-0042, JP
Haruyoshi Yamamoto, 6-20-58, Arajukumachi, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Masanori Kotani, 1-15-306, Haruecho, 4-chome, Edogawa-ku, Tokyo, JP
Yoriko Yamane, Domiiru Enza A202, 1642-1, Enzomachi, Takamatsu-shi, Kagawa-Ken, JP
- (11) **1 042 187** (51) B65D 51/28
(72) North, Richard David, Ainsdale, Trettenhall, Wolverhampton WV6 8SE, GB
Bowdler, Peter Thomas, Flat 2, 4 Queens Park West Drive, Queens Park, Bournemouth BH8 9BX, GB
- (11) **1 052 951** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **1 052 952** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **1 060 044** (51) B22D 11/10
(72) LEHMAN, Anders, Skaldevägen 64, S-167 73 Bromma, SE
SVENSSON, Erik, Bellmansgatan 7A, 722 22 Västerås, SE
ERIKSSON, Jan-Erik, Egilsvägen 60, 723 55 Västerås, SE
GREEN, Dan K., 66 Frances Drive, Clark, N.J. 07066, US
- (11) **1 063 722** (51) H01Q 9/04
(72) Nagumo, Shoji, (A170) Intellectual Property Dpt, Murata Manufacturing Co. Ltd, 26-10 Tenjin 2 chome, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- Tsubaki, Nobuhito (A170) Intellectual Property Dpt, Murata Manufacturing Co. Ltd, 26-10 Tenjin 2 chome, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Kawahata, Kazunari, (A170) Intellect. Property Dpt, Murata Manufacturing Co. Ltd, 26-10 Tenjin 2 chome, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (11) **1 074 381** (51) B31F 1/07
(72) Zöller, Günther, Beethovenstrasse 26, 69198 Schriesheim, DE
Bredahl, Gunnar, Landgrafenstrasse 60, 67549 Worms, DE
- (11) **1 075 258** (51) A61K 31/19
(72) BERGE, Rolf, Tjornhaugen 50, N-5152 Bones, NO
- (11) **1 084 573** (51) H04N 5/445
(72) ISMAIL, Labeeb, K., 39119 Sundale Drive, Fremont, CA 94538, US
GOGOI, Amar N., 2270 Dayle Court, Fremont, CA 94539, US
STUPAK, Yuri, 39350 Civic Center Drive, Suite 200, Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 085 139** (51) E04C 3/06
(72) Placidi, Michel, 61 rue des Hautes Bièvres, 92160 Antony, FR
Marchetti, Michel, 25bis rue Eugène Sue, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (11) **1 093 954** (51) B60K 26/00
(72) Billon, Pierre, 21 rue des remparts d'Ainay, 69002 Lyon, FR
Moncenix, Fabrice, 25 rue Coste, 69300 Caluire, FR
Hedna, Mourad, 11 rue St-Aignan, 69008 Lyon, FR
Gigleux, Christophe, 66 route de Saint-Pierre, 69780 Toussieu, FR
Ducrot, Jacques, Lotissement Bel Azur, 38540 Grenay, FR
- (11) **1 097 307** (51) F16B 2/04
(72) Theodorou, Antonis, 35W495 Chateau West Dr, Dundee, IL 60118, US
- (11) **1 097 642** (51) A22C 7/00
(72) Berti, Luciano, Piazza Cavour, 10, 20060 Bussero(MI), IT
- (11) **1 119 902** (51) H03C 5/00
(72) LINDOFF, Bengt, Klarinettgränd 3B, S-224 68 Lund, SE
ERIKSSON, Hakan, Illiongränd 35, S-224 72 Lund, SE
- (11) **1 129 246** (51) D04H 1/72
(72) SORENSEN, Elmgaard, Birger, Nederager 18, DK-7120 Vejle 0, DK
- (11) **1 144 954** (51) G01C 21/34
(72) PU, Qing, Kent, 5095 Seachase Way, San Diego, CA 92130, US
LI, Hui, Henry, No 12 Lane 1273 Central Huaihai Road, Shanghai, zip coded 200031, CN
- (11) **1 148 979** (51) B25J 17/00
(72) LUNDSTRÖM, Christer, Renvägen 4, S-745 71 Enköping, SE
THIEDE, Gunnar, Eddagatan 1, S-723 55 Västerås, SE
- (11) **1 150 719** (51) A61L 2/00
(72) Eckhardt, Richard A., 51 Lockeland Avenue, Arlington, MA 02476, US
- (11) **1 152 740** (51) A61K 7/16
(72) COX, Charles, 3452 W. Thompson Road, Fenton, MI 48430, US

- (11) **1 158 472** (51) G08B 3/10
(72) RAFIKI HOLDINGS LIMITED, Haywood House
Dumfries Place, Cardiff CF10 3GA, GB
- (11) **1 180 093** (51) C07C 211/51
(72) SCHNEIDER, Heinrich, verstorben, DE
- (11) **1 189 185** (51) G07F 19/00
(72) Pearson, Siani Lynne, 35 Sandyleaze, Westbury-
on-Trym, Bristol BS9 3PZ, GB
Chen, Liqun, 1 Harvest Close, Bradley Stoke,
Bristol BS32 9DQ, GB
- (11) **1 202 950** (51) C07C 51/54
(72) KULAS, Elin, Bjerkealléen 14, N-3970 Langesund,
NO
BREIVIK, Harald, Uranusveien 22, N-3942
Porsgrunn, NO
- (11) **1 208 318** (51) F16H 7/00
(72) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome
Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
- (11) **1 217 891** (51) A01N 43/04
(72) RUSSELL, Stephen J., 2701 Salem Road, S.W.,
Rochester, Minnesota 55902, US
CATTANEO, Roberto, 1023 Hidden Ridge Lane
S.W., Rochester, Minnesota 55902, US
PENG, Kah-Whye, Apartment 10, 229 6th Avenue
S.W, Rochester, Minnesota 55902, US
SCHNEIDER, Urs, Karlstrasse 52, 79104 Freiburg,
DE
MURPHY, Anthea L., 2433 Woodridge Drive,
Decatur, Georgia 30033, US
- (11) **1 219 760** (51) E04F 13/00
(72) Elsässer, Manfred, Fraubichl 20, 6082 Patsch, AT
- (11) **1 227 694** (51) H04Q 7/38
(72) YAMAMOTO, Hiroyuki c/o Intellectual Property
Dep., NTT DoCoMo, Inc. SANNO PARK TOWER 11-1
Nagatacho, 2-chome, Chioda-ku, Tokyo 100-6150,
JP
NAKAJIMA, Kaoru c/o Intellectual Property Dep.,
NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1,
Nagatacho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-6150, JP
KOSUGE, Kazunori, c/o Intellectual Property Dep.,
NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1,
Nagatacho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-6150, JP
MURATA, Katsutoshi c/o Intellectual Property Dep.,
NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1,
Nagatacho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-6150, JP
MENJO, Hiroyuki c/o Intellectual Property Dep.,
NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1,
Nagatacho, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-6150, JP
IWAMOTO, Tsuyoshi, c/o Intellectual Property Dep.,
NTT DoCoMo, Inc. SANNO PARK TOWER 11-1,
Nagatacho, 2-chome, Chioda-ku, Tokyo 100-6150,
JP
- (11) **1 227 829** (51) A61K 38/00
(72) CARR, Daniel, B., 935 Hammond Street, Chestnut
Hill, MA 02467, US
LIPKOWSKI, Andrzej W., Medical Research Centre,
Polish Academy of Sciences, Pawlinskiego Street 5,
PL-02-106 Warsaw, PL
KREAM, Richard, 22 Parkview Terrace, Huntington,
NY 11743, US
MISICKA-KESIK, Aleksandra, Krasinskiego Street
22, PL-05-820 Piastow, PL
- (11) **1 230 546** (51) G01N 33/50
(72) PALLARDY, Marc, 4, rue des Capucins, F-92190
Meudon, FR
MARZIN, Daniel, 24, rue de Lambersart, F-59350
Saint André, FR
- MEINTIERES, Sophie, 158, rue Barthélémy
Delespaul, F-59000 Lille, FR
BIOLA, Armelle, 2, place Bonaventure Leca,
F-92130 Issy les Moulineaux, FR
- (11) **1 232 594** (51) H04J 3/00
(72) SHARONY, Jacob c/o SYMBOL TECHNOLOGIE INC,
One Symbol Plaza Holtsville, New York
11742-1300, US
- (11) **1 232 983** (51) B65H 29/12
(72) Chagnon, Franck, 3, rue Henry Dunant, 60340
Saint Leu d'Esserent, FR
Blanchard, Alain, Sente du Clos St. Denis, 60270
Gouvieux, FR
Philippe, Robert, 7 Rue du Pont Neuf, 60660 Cires
le Mello, FR
- (11) **1 233 687** (51) A45D 40/24
(72) NAPIER-CLARK, Judith Ann, Beech House, St.
Swithun Street, Winchester, Hampshire SO23 9HU,
GB
- (11) **1 234 922** (51) E04B 1/86
(72) Mäder, Marco, Rumpelweg 39, 4612 Wangen b.
Olten, CH
- (11) **1 246 699** (51) B01L 3/00
(72) DUONG, Hau, H., 573 North Hoover Street, Los
Angeles, CA 90004, US
BLACKBURN, Gary, 261 North Lone Hill Avenue -
Glendora, California 91741, US
KAYYEM, Jon. F., 1137 Parkview Avenue,
Pasadena, California 91103, US
O'CONNOR, Stephen D., 1892 Galbrath Road -
Pasadena, California 91104, US
OLSEN, Gary T., 3300 Henrietta Avenue, La
Cresenta, California 91214, US
PIETRI, Robert, 1765 East Maple Street -
Pasadena, California 91107, US
TERBRUEGGEN, Robert H., 2040 Hermosa Avenue,
Hermosa Beach, California 90254, US
- (11) **1 248 977** (51) G06F 9/445
(72) Suzuki, Kei Dream Technologies Corporation,
Yebisu Garden Pl. Tower, 13th Fl. 20-3 Ebisu
4-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150-6016, JP
Kurashige, Hideki Pricewaterhouse Coopers,
Yebisu Garden Pl. Tower, 14th Fl. 20-3 Ebisu
4-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150-6016, JP
Tabuchi, Daisuke Dream Technologies Corporation,
Yebisu Garden Pl. Tower, 13th Fl. 20-3 Ebisu
4-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150-6016, JP
Kuwajima, Katsunori Dream Technologies
Corporation, Yebisu Garden Pl. Tower, 13th Fl.
20-3 Ebisu 4-cho, Shibuya-ku, Tokyo 150-6016,
JP
- (11) **1 249 818** (51) G09G 3/34
(72) Hata, Ryota, 443-9-202, Naka, Iizuka-Shi,
Fukuoka-ken, JP
IKEDA, Jun, 3-4-8-405, Momochihama, Sawara-ku,
Fukuoka-Shi, Fukuoka-Ken, JP
OJIMA, Shuichi, 3-8-35-1004, Matsuda, Higashi-
Ku, Fukuoka-Shi, Fukuoka-Ken, JP
HIRASHIMA, Tsuyoshi, 115-2-303, Onaka,
Sasaguri-Machi, Kasuya-Gun, Fukuoka-Ken, JP
KAYADA, Tadashi, 5-3, Hikarinooka, Yokosuka-Shi,
Kanagawa-Ken, JP
KUBOTA, Kousuke, 5-3, Hikarinooka, Yokosuka-
Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (11) **1 260 981** (51) G11B 20/18
(72) Ko, Jung-wan, 315-401 Daewoo Apt., 956-2
Cheongmyung Maeul 3-danji Youngtong-dong,
Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 270 646** (51) C08G 79/02
(72) TAKANISHI, Keijiro, 10-22-1504, Heso 3-chome,
Ritto-cho, Kurita-gun, Shiga 520-3031, JP
- KUMAGAI, Takuya, 503-1-302, Yatamikado,
Mishima-shi, Shizuoka 411-0801, JP
ISHINABE, Ryouichi, Seien-ryo 111, 15-1,
Sonoyama 2-chome, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
- (11) **1 271 442** (51) G08B 21/04
(72) MATSUI, Masaru, 3-5-11, Sakuragaoka, Seika-cho,
Souraku-gun, Kyoto 619-0232, JP
MATSUBAYASHI, Shigeaki, 4-1-1,
Midorigaokanakamachi, Sakai-shi, Osaka
590-0805, JP
NAGAMITSU, Sachio, 369-21, Fukakusaokametani
Manjojikicho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto
612-0846, JP
- (11) **1 277 511** (51) B01D 71/02
(72) Noack, Manfred, Dr., Maisweg 91, 12683 Berlin,
DE
Kölsch, Peter, Landsberger Allee 220, 10367
Berlin, DE
Schäfer, Ronald, Sterndamm 67b, 12487 Berlin,
DE
Caro, Jürgen, Mühlenstr. 32, 13129 Berlin, DE
Weh, Kornelia, Radickestr. 46, 12489 Berlin, DE
Toussaint, Petra, Florian-Geyer-Str. 92, 12489
Berlin, DE
- (11) **1 279 526** (51) B60C 23/04
(72) Aubel, Thomas, Gartenstrasse 5, 83607
Holzkirchen, DE
Berkmüller, Markus, Waldhauserstrasse 11, 82061
Neuried, DE
Möbius, Reinhard, Sonnenblumenstrasse 36,
81377 München, DE
Schick, Bernhard, Mosalberstrasse 23, 76199
Karlsruhe, DE
Ziegler, Thomas, Eschenstrasse 88, 85716
Unterschleissheim, DE
- (11) **1 281 132** (51) G06F 17/00
(72) BILLIOTTE, Jean-Marie, 75 Harrington Gardens,
GB- London SW7 4JZ, GB
ADLERBERG, Ingmar, 44, rue de Montmorency,
F-75003 Paris, FR
DOUADY, Raphaël, 2, rue d'Ulm, F-75005 Paris, FR
LE MAROIS, Olivier, 102, rue de la Tour, F-75016
Paris, FR
DURAND, Philippe, 19, avenue de Villiers, F-75017
Paris, FR
BASSET, Frédéric, 29 Annimore Gardens, Londres
SW7 1AJ, GB
- (11) **1 281 411** (51) A61M 5/32
(72) Doyle, Judith L., 7 Lake Road, Upper Saddle River,
New Jersey 07458, US
Koziol, Steven L., 2774 31st Avenue, Columbus,
Nebraska 68601, US
- (11) **1 283 492** (51) G06F 19/00
(72) Giger, Maryellen L., UC TECH, c/o Ms. A. Bradley,
5640 South Ellis Avenue, Suite 405, Chicago, IL
60637, US
Doi, Kunio, 6415 Lane Court, Willowbrook, IL
60521, US
- (11) **1 285 674** (51) A61M 5/20
(72) Olive, Eric, 14 Rue de l'Eglise, Le Genevrey 38450
VIF, FR
Sams, Bernard, 22 Avondale Avenue, London N12
8EJ, GB
- (11) **1 286 096** (51) F16L 11/15
(72) Büttner, Matthias, Am Lauerbach 9, 97486
Königsberg, DE
Krauss, Manfred, Flürlein 6, 97265 Hettstadt, DE
Käb, Rainer, Am Rossmarkt 6, 97486 Königsberg,
DE

- (11) **1 286 984** (51) C07D 337/00
(72) BABIAK, Kevin, A., 2216 Central Street, Evanston, IL 60201, US
CARPENTER, Andrew, 104 East Sycamore St., Zebulon, NC 27597, US
CHOU, Shine, 12305 Hibler Oaks Ct., St. Louis, MO 63141, US
COLSON, Pierre-Jean, 10104 Old Orchard Court 1A, Skokie, IL 60076, US
FARID, Payman, 304 Apollo Court, Vernon Hills, IL 60061, US
HETT, Robert, Delfterstr. 34, CH-5004 Aarau, CH
HUBER, Christian, H., 61 Greistoke Park, Sosforth Newcastle-Upon Thyme NE3 2DZ, GB
KOLLER, Kevin, J., 11929 Glenridge Dr., Maryland Heights, MO, US
LAWSON, Jon, P., 18804 Melrose Road, Glencoe, MO 63038, US
LI, James, 76 Stanford Road East, Hopewell Twp, NJ 08638, US
MAR, Eduardo, K., 2703 Maple Ave., Northbrook, IL 60062, US
MILLER, Lawrence, M., 976 Forest Ave., Des Plaines, IL 60018, US
ORLOVSKI, Vladislav, 1604 Blackhawk Trail, Wheeling, IL 60090, US
PETERSON, James, C., 1622 Carman Manor Court, Manchester, MO 63021, US
POZZO, Mark, J., 14959 Pocono Circle, Chesterfield, MO 63017, US
PRZYBYLA, Claire, A., 1373 E. Walnut Ave, Des Plaines, IL 60016, US
TREMONT, Samuel, J., 729 Berquest Drive, St. Louis, MO 63011, US
TRIVEDI, Jay, S., 7817 Babb Ave., Skokie, IL 60077, US
WAGNER, Grace, M., 219 Papin Ave., Webster Groves, MO 63119, US
ZHI, Benxin, 1310 Rock Cove Ct., Hoffman Estates, IL 60195, US
Weisenburger, Gerald.A., 9241 Fairway Dr #403, Des Plaines, IL 60016, US
- (11) **1 287 147** (51) C12N 15/62
(72) NEVILLE, David, M., Jr., 9624 Parkwood Drive, Bethesda, MD 20814, US
THOMPSON, Jerry, T., RR1 Box 387B, Frenchville, PA 16836, US
HU, Huaizhong, 1426 Dayflower Drive, Madison, WI 53719-4525, US
WOO, Jung-Hee, 259 Congressional Lane, Apt 214, Rockville, MD 20852, US
MA, Shenglin, 217 N. Lawndale Avenue, Apt D, Indianapolis, IN 46224, US
HEXHAM, Jonathan, Mark, 217 Audley Street, South Orange, NJ 07079, US
DIGAN, Mary, Ellen, 46 Junard Drive, Morristown, NJ 07960, US
- (11) **1 287 823** (51) A61K 9/20
(72) Sherwood, Bob E., Box 364, Route 44, Amenia, NY 12501, US
Staniforth, John, N., High Trees, 170 Bloomfield Road, Bath BA2 2AT, GB
Hunter, Edward, A., 545 Cadosia Road, Hancock, NY 13783, US
- (11) **1 288 922** (51) G11B 7/0045
(72) Seo, Jin-gyo, 23/4, 55-2 Walgae 1-dong, Nowon-gu, Seoul, KR
Joo, Seong-sin, 209-803 Dongshin Apt., Jungja-dong, Jangnan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Yoon, Du-seop, 110-1901 LG Samik Apt., Homaesil-dong, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Roh, Myung-do, 106-1904 SK Apt., 163-7 Seocheon-ri, Gihgeung-eup, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
- Ahn, Yong-jin, 301 Sangmi Villa, 2-31 Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
Kim, Seoung-soo, 221-206 Jugong Apt., 18-1 Banpo-dong, Seocho-gu, Seoul, KR
Lee, Kyung-geun, 122-502, Sibum Hanshin Apt., 87 Seohyun-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Cho, Myeong-ho, 2 Floor, 6-43 Hongjae 3-dong, Seodaemun-gu, Seoul, KR
Yang, Chang-jin, Samsung Electronics Co., Ltd, 416 Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Jong-kyu, 3-1207 Yoeksam Hanshin Apt., 895-8 Dogok-dong, Gangnam-gu Seoul, KR
Ko, Sung-ro, 101-603 Donga Apt., Dang-dong, Gunpo-city, kyungki-do, KR
Ohtsuka, Tatsuhiko, 18-308 Hyundai Apt., Wooman-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (11) **1 292 052** (51) H04B 10/18
(72) KIKUCHI, Kazuro, 1304 Forme Tsunashima Cres Towers, 1139-1, Shin-Yoshidacho, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0056, JP
TAKUSHIMA, Yuichi, 202, 22-7, Hiyoshihonocho 2-chome, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0062, JP
JABLONSKI, Mark Kenneth, OYOKODEN LAB CO., LTD, 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
TANAKA, Yuichi, OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
KATAOKA, Haruki, OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
FURUKI, Kenji, OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
HIGASHI, Noboru, OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
SATO, Kazuya OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
YAMASHITA, Shiro, OYOKODEN LAB CO., LTD., 1-23, Niizominami 3-chome, Toda-shi, Saitama 335-0026, JP
- (11) **1 294 698** (51) C07D 223/16
(72) ASHWORTH, Doreen Mary, 10 The Glades Locks Heath, Southampton Hampshire SO31 6UY, GB
PITT, Gary Robert William, 18 Kingfishers Shipton -Bellinger, Tidworth Hampshire SP9 7US, GB
HUDSON, Peter, 12 Totteheale Close North Baddesley, Southampton Hampshire SO52 9NQ, GB
YEA, Christopher Martyn, 11 Gaston Gardens, Romsey, Hampshire SO51 7RZ, GB
FRANKLIN, Richard Jeremy, 208 Finchampstead Road, Wokingham Berkshire RG40 3HB, GB
SEMPLE, Graeme, 15920 Camino Codorniz, San Diego, CA 92127, US
JENKINS, David Paul, 3 Bryn Calch, Morganstown, Cardiff CF15 8FD, GB
- (11) **1 295 022** (51) F02D 19/08
(72) SUCKEWER, Szymon, 10 MacLean Circle, Princeton, NJ 08540, US
SUCKEWER, Artur, Peter, 67 deLeon Circle, Franklin Park, NJ 08823, US
- (11) **1 295 231** (51) G06F 17/60
(72) KOMEM, Ofer, 20 Pinhas Street, 52306 Ramat Gan, IL
TAL, Yuval, 555 Eighth Avenue, Suite 1902, NY 10018 New York, US
ISHAI, Miki, Ido Street 9, 52233 Ramat Gan, IL
SHALGI, Zelig, Mana Street 25, 69342 Tel Aviv, IL
- CARMON, Eyal, Yitzhak Sade Street 35, 47284 Ramat Hasharon, IL
- (11) **1 296 810** (51) B29C 44/56
(72) HAAS, Christopher K., 7670 Inskip Trail, Cottage Grove, MN 55016, US
GEHLEN, Mark D., 4123 Prairie Ridge Road, Eagan, MN 55123, US
MORTENSON, Sara B., 3244 Florida Avenue South, St. Louis Park, MN 55426, US
STROBEL, Joan M., 2380 Oakridge Drive, Maplewood, MN 55119, US
VALL, David, L., 6132 Oak Knoll Drive, Woodbury, MN 55125, US
SURA, Ravi, K., 535 Eagle Ridge Road, Woodbury, MN 55125, US
- (11) **1 297 175** (51) C12Q 1/00
(72) GUY, Rodney, K., 1218 B Gateview Court, San Francisco, CA 94130, US
BAXTER, John, D., 131 San Pablo Avenue, San Francisco, CA 94127, US
DARIMONT, Beatrice, 1441 Tenth Avenue, San Francisco, CA 94122, US
FENG, Weijun, 150 Sierrawood Avenue, Hayward, CA 94544, US
FLETTERICK, Robert, J., 15 Christopher Avenue, San Francisco, CA 94131, US
KUSHNER, Peter, J., 1362 6th Avenue, San Francisco, CA 94122, US
WAGNER, Richard, L., 1701 Waller Street, San Francisco, CA 94117, US
WEST, Brian, L., 142 Anderson Street, San Francisco, CA 94110, US
YAMAMOTO, Keith, R., 332 Douglass Street, San Francisco, CA 94114, US
GEISTLINGER, Timothy, R., 1114 Shrader Street, San Francisco, CA 94117, US
ARNOLD, James, R., 1855 10th Avenue, San Francisco, CA 94122, US
KUNTZ, Irwin, D., 55 Almenar Drive, San Francisco, CA 94904, US
- (11) **1 298 267** (51) E04G 23/02
(72) MAEDA, Toshiya, Shimizu Corporation, 1-2-3, Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP
MORI, Yoshihide Nisseki Ryogyo Eng. & Construct., Co., Ltd Nisseki Yokohama Bld, 1-1-8 Sakuragi-cho, Naka-ku Yokohama-shi, Kanagawa 231-0062, JP
TSUBOUCHI, Kentarou, Nippon Mitsubishi Oil Corp., R&D Dept., 3-12 Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
KOMAKI, Hideyuki, Nippon Mitsubishi Oil Corp., Central Tech. Res. Lab., 8 Chidori-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP
- (11) **1 298 309** (51) F02K 1/72
(72) Dehu, Michel Philippe, 42, rue Jean Cocteau, 31170 Tournefeuille, FR
Lore, Xavier Raymond Yves, 328, Route du Village, 76210 Beuzeville La Grenier, FR
- (11) **1 298 656** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt, 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR
Park, Pan-gie., 438-301 Samsung Ap., Cheonmyung, Maeu, 1046-1 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

- (11) **1 298 657** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt, 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR
Park, Pan-gie, 438-301 Samsung Apt., Cheongmyung Maeul, 1046-1 Youngtong-dong Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 300 679** (51) G01N 30/88
(72) Jindal, Satish, 20 Norman Street, Milton, MA 02186, US
Regnier, Fred E., 1219 Tuckahoe Lane, West Lafayette, IN 47906, US
Williams, Kevin, 76 Beaconfield Road, Brookline, MA 02146, US
Afeyan, Noubar B., 1 Sunset Ridge, Lexington, MA 02421, US
Paliwal, Sandeep, Apartment 19, 1555 West Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US
Evans, David, 77 Malden Street, Natick, MA 01760, US
Pingali, Aruna, 1704 Windsor Ridge Drive, Westboro, MA 01581, US
- (11) **1 300 729** (51) G03G 9/087
(72) Suwa, Yoshihito, c/o Tomoegawa Paper Co., Ltd., Chemical Products Div., 3-1, Mochimunetomoe-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP
Nakamura, Toru, 13-201, Tsukushino 3-chome, Abiko-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 300 845** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt, 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR
Park, Pan-gie 438-301 Samsung Apt. Cheongmyung, Maeul, 1046-1 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 301 452** (51) C07B 57/00
(72) CHAPLIN, Jennifer, Ann, 12537 El Camino Real No. C, San Diego, CA 92130, US
GARDINER, Neil, Stockenstrom, Plot 129, Tierpoort, 0082 Pretoria, ZA
MITRA, Robin, Kumar, 61A Muller Road Marister, 1501 Benoni, ZA
PARKINSON, Christopher, John, 15 Elm Avenue Thornhill, 1645 Modderfontein, ZA
PORTWIG, Madrie, 77 Greenside Road, 1695 Greenside, ZA
MBONISWA, Butana, Andrew, C24 Pine Gardens Long Street, 1619 Kempton Park, ZA
EVANS-DICKSON, Melanie, Daryl, 37 Adelaide Place Abel Street Terenure, 1619 Kempton Park, ZA
BRADY, Dean, 19 Liebenberg Road Noordwyk, 1685 Midrand, ZA
MARAIS, Stephanus, Francois, 530 Jessie Collins Street, 0042 Garsfontein, ZA
REDDY, Shavani, 31 Geelhout Street Marais Steyn Park, 1610 Edenvale, ZA
- (11) **1 302 160** (51) A61B 5/05
(72) NAKAI, Kenji, 1-12-14, Ueda-tsutsumi, Morioka-shi, Iwate 020-0113, JP
- YOSHIZAWA, Masahito, 13-32, Hakoshimizu 1-chome, Morioka-shi, Iwate 020-0116, JP
KAWAZOE, Kohei, 21-8, Aza Kuboyashiki, Mitsuwari, Morioka-shi, Iwate 020-0011, JP
YAMAZAKI, Keita, c/o Technical Laboratory of, TAKENAKA CORPORATION, 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba 270-1395, JP
FUJITA, Satoshi, c/o OSAKA GAS CO., LTD., 1-2, Hiranomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
TAMURA, Itsuro, c/o OSAKA GAS CO., LTD., 1-2, Hiranomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 302 162** (51) A61B 5/22
(72) Yoshimura, Manabu, 5-13-9, Ooenishishinbayashi, Nishikyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 610-11, JP
Hasegawa, Maki, Meitsu-Yokkaichi 611, 2-8 Nishimatsumoto-cho, Yokkaichi-shi, Mie, 510-0837, JP
Hatakenaka, Tsukasa, 3-3-12, Higashimikunigaoka-cho, Sakai-shi, Osaka 591, JP
Tabata, Makoto, 24-6, Yamada Hatada-cho, Nishikyo-shi, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP
Yamasawa, Tsutomu, 3-10-10, Noda, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP
Takenaka, Masaaki, 32-1-234, Kawahara Kitaguti, Tanabe-cho, Tsuduki-gun, Kyoto 610-03, JP
Watanabe, Tomoo Lion's-Mansion Shijo-Horikawa, Room.506, 406, Koyado-cho Shijokudaru Samegai-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 600-7497, JP
Morita, Kazuyuki, 3-9-34-410, Kouhoku, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- (11) **1 302 354** (51) B60K 15/077
(72) Tyler, Roy David, 23 Meynell Avenue, Canvey Island Essex SS8 7DA, GB
Jones, William George, 7 Hampstead Gardens, Hockley Essex SS5 5HN, GB
Mack, Colin Edward, Beifreys Plains Road Tolleshunt Major, Maldon Essex CM9 8NA, GB
Hall, John Clinton, 11 Five Acres Danbury, Chelmsford Essex CM3 4NB, GB
Norton, James Richard, Flat 2a, 17a Great Ormond Street, London WC1N 3RA CM3 4NB, GB
- (11) **1 302 920** (51) G08G 1/127
(72) Bosis, Giorgio, Via Daneo, 130/2, 16144 Genova, IT
Caneпа, Domenico, Via Divisione Acqui, 102/7, 16164 Genova, IT
Carnevali, Cristina, Via Donghi, 19/10, 16132 Genova, IT
Chiarini, Giulio, Via G. Sery, 5/14, 16154 Genova, IT
Crovetto, Riccardo, Via G. Cassaccia, 25/1, 16131 Genova, IT
Genova, Riccardo, Via O. Cancelliere, 18A/1B, 16125 Genova, IT
Fermo, Marino, Salita degli Angeli, 20/8, 16127 Genova, IT
Mazzucchelli, Maurizio, Via L.A. Vassallo, 11/10, 16146 Genova, IT
Sasso, Alessandro, Via P. Nenni, 3/2, 16166 Genova, IT
Vernetti, Vincenzo, Via P. Doria, 10/29, 16126 Genova, IT
- (11) **1 303 234** (51) A61F 2/24
(72) STOBIE, Robert, 27502 Los Banos, Mission Viejo, CA 92691, US
JACKMAN, Jerry, L., 2351 Coco Palm, Tustin, CA 92780, US
TON-THAT, Cuong, 28 Rossano, Irvine, CA 92620, US
EKHOLM, Roger, C., 35292 Vista De Todo, Dana Point, CA 92624, US
- NEWBORG, Steve, 9734 52nd Street, Riverside, CA 92509, US
- (11) **1 303 235** (51) A61F 2/28
(72) LIN, Jo-Wen, 80 Diane Drive, Teton Falls, NJ 07753, US
SCARBOROUGH, Nelson, L., 430 River Road, Andover, MA 01810, US
SHIMP, Lawrence, 313 Route 79, Morganville, NJ 07751, US
KAES, David, 2198 Old Church Road, Toms River, NJ 08753, US
- (11) **1 303 434** (51) B61D 9/02
(72) ANDERSON, Christopher, 9434 Madison Place Apartment 918, Crown Point, IN 46307, US
KMAK, Robert, M., 17318 Avon Lane, Tinley Park, IL 60477, US
JONES, Peter, L., 936 Cedar Street, Deerfield, IL 60015, US
- (11) **1 304 697** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt, 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR
Park, Pan-gie 438-301 Samsung-Apt. Cheongmyung, Maeul, 1046-1 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 304 714** (51) H01H 19/10
(72) Frohne, Hans-Joachim, Rübzahlgasse 5C, 38165 Lehre, DE
Müller, Klaus, Habsburgerstrasse 38 A, 78267 Aach, DE
Girke, Jürgen, Am Pfaffenmoos 7, 78479 Reichenau, DE
- (11) **1 305 269** (51) C05F 3/00
(72) FAULMANN, Erwin, L., 1323 Harvard Blvd., Toledo, OH 43614, US
LOGAN, Terry, J., 1814 Andover Road, Columbus, OH 43212, US
- (11) **1 305 362** (51) C08K 5/00
(72) SCHOLL, Thomas (Verstorben), DE
PARG, Roland, Ludwig-Girtler-Strasse 5, 51373 Leverkusen, DE
- (11) **1 305 729** (51) G06F 17/00
(72) BUTLER, Roderic Carlton Eugene, 11 Bridle Hill, Smith's Parish FL 03 Hamilton HM AX, BM
CABRAL, Warren, Tourelle 21 Salt Kettle Road, Paget PG 01, BM
LINES, David, 7 Pine Hill Drive, Pembroke HM 08, BM
MONTAFIA, Roberta, 260 E Chestnut Street #3407, Chicago Illinois 60611, US
RAWLINS, Ruby, Lorna, 4 Fairfield Close, Clay Estate Hamilton Parish CR 03, BM
RICHARDSON, Tammy, Lynn, Mahogany, 19 Trimmingham Hill Paget PG 05, BM
- (11) **1 305 961** (51) H04Q 7/00
(72) KINNAVY, Michael, 6615 W. Imlay, Chicago, IL 60631, US
MORGAN, William, 3709 Millstream, Marengo, IL 60152, US
ALBERTH, William, P., 1471 Woods Creek, Crystal Lake, IL 60014, US
- (11) **1 306 322** (51) B65G 1/137
(72) TANIMOTO, Toshifumi, 26-1, Nishi-shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8338, JP

- NAKAMURA, Takashi, 26-1, Nishi-shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8338, JP
- (11) **1 306 511** (51) E05F 15/16
(72) GUASCH MURILLO, Daniel, C/Carme 32, Bajos2, Esc. Dcha., 43820 Calafell (Tarragona), ES
- (11) **1 306 843** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt, 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong-Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, seoul, KR
Park, Pan-gie 438-301 Samsung Aprt, Cheongmyung, Maeul, 1046-1 Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 306 844** (51) G11B 20/12
(72) Moon, Seong-jin, 107-401 Jugong Apt., 35 Woncheon-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Young-nam, 403-302 Satbyulmaeul, 39 Bundang-dong, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
Chung, Tae-yun, 806-602 Jugong-Apt., 41 Burim-dong, Gwacheon-city, Kyungki-do, KR
Kang, Jung-suk, 201, 409-385 Shinlim-dong, Kwanak-gu, seoul, KR
Park, Pan-gie 438-301 Samsung Apt., Cheongmyung Maeul, 1046-1 Youngtong-dong Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (11) **1 307 124** (51) A47G 27/04
(72) BROWN, Robert, S., 6139 Robin Street, Spartanburg, SC 29301, US
BLACKSTOCK, William, D., 1006 Riverside Drive, LaGrange, GA 30240, US
YAMADA, Kazufumi, 2-9-16, Rinsenji, Yonezawa-city, Yamagata-ken, Yonezawa, Yamagata 992-0062, JP
HUNTER, E., Wayne, 2011 Foxcroft Road, LaGrange, GA 30240, US
KATAYAMA, Nobuki, 2-9-1 Tohri-machi, Yonezawa-shi, Yamagata-ken, JP
- (11) **1 307 777** (51) G02B 26/08
(72) GUZMAN, Andrew, J., 11 Golfview Drive, Danbury, CT 06811, US
LA FIANDRA, Carlo, 3004 John Vaughan Road, Williamsburg, Virginia 23185, US
SIDOR, Ronald, P., 165 Meadowbrook Road, Stratford, CT 06614, US
IVALDI, Jorge, S., 2060 Huntington Trunpike, Trumbull, CT 06611, US
NELSON, Michael, L., 15 Peaceable Street, West Redding, CT 06896, US
- (11) **1 307 874** (51) G09G 3/28
(72) TROUSSEL, Gilles, 8, rue Jean Macé, F-38000 Grenoble, FR
MAS, Céline, 17, Allée Flora Tristan, F-38320 Poisat, FR
BENOIT, Eric, Chemin du Mas, F-38950 Quaix en Chartreuse, FR
- (11) **1 308 438** (51) C07C 275/28
(72) ISHIBUCHI, Seigo, c/o Mitsubishi Pharma Corp., Tokyo Head Off. 2-6 Nihonbashi-honcho 2 chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
SUMICHIKA, Hiroshi, c/o Mitsubishi Pharma Corp., Tokyo Head Off. 2-6 Nihonbashi-honcho 2 chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
ITO, Katsuhiko, 6-17, Matsumoto 2-chome, Saitama-shi, Saitama 336-0035, JP
- NAKA, Yoichi, 750-7, Manda, Nakatsu-shi, Ooita, 871-0025, JP
- (11) **1 309 253** (51) A24D 3/14
(72) CERAMI, Anthony, 49 Bramble Bush Drive, Croton-on-Hudson, NY 10520, US
CERAMI, Carla, Apt. 10, 131 Avenue A, New York, NY 10009, US
ULRICH, Peter, 8921 NW Bartholomew Drive, Portland, Oregon 97229, US
- (11) **1 309 314** (51) A61K 9/20
(72) MERGENS, William, J., c/o Rexall Sundown-851 Broken Sound Parkway, NW, Boca Raton, Florida 33487, US
CHANG, Kuei, Tu, 39 Laurel Hill Road, Mountain Lake, NJ 07046, US
HOLLY, Gerald, T., 1010 S. Ocean Boulevard, Delray Beach, FL 33483, US
- (11) **1 310 280** (51) A63F 13/08
(72) Watch andrive S.r.l., Strada Nazionale per Carpi 1157/2 - Frazione Lesignana, 41010 Modena, IT
- (11) **1 310 345** (51) B29C 45/28
(72) Kazmer, David, 121 Forest Street, Andover, MA 01845, US
Moss, Mark D., 39 Carriage House Lane, Boxford, MA 01921, US
- (11) **1 310 735** (51) F23M 5/00
(72) Gerendas, Miklos, Dr., Eichhornstrasse 25, 15806 Zossen, DE
Höschler, Dr.-Ing. Klaus, Schwalbachstr. 38, 12305 Berlin, DE
- (11) **1 310 864** (51) G06F 9/38
(72) Yasoshima, Hiroyuki, 350, Sharon Park Drive, L-105, Menlo Park, California 94025, US
Kabuo, Hideyuki, 138-41, Hazukashi-shimizu-cho Fushimi-ku, Kyoto-shi Kyoto 612-8485, JP
- (11) **1 310 903** (51) G06K 7/10
(72) Bridgellall, Raj, 1 Flora Drive, Mt. Sinai, NY 11766, US
Katz, Joseph, 12 Hallock Meadow Drive, Stony Brook, NY 11790, US
Dvorkis, Paul, 39 Barker Drive, Stony Brook, NY 11790, US
Li, Yajun, 527 Race Place, Oakdale, NY 11769, US
Goren, David P. c/o Symbol Technologies Inc., One Symbol Plaza, Holtsville, New-York 11742-1300, US
- (11) **1 311 695** (51) C12N 15/82
(72) MANKIN, Luke, 4800 Deerwood Drive, Raleigh, NC 27612, US
MCKERSIE, Bryan, 102 Park Arbor Lane, Apex, NC 27502, US
- (11) **1 312 577** (51) B66C 13/54
(72) Iwamoto, Nobuhito, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JAPAN, JP
Takamura, Hiroshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JAPAN, JP
- (11) **1 312 711** (51) D06M 11/83
(72) Shibuta, Daisuke, Material Research Lab., Mitsubishi Materials Corp., 1-297, Kitabukuro-cho, Oomiya City, Saitama prefecture, JP
Imai, Hiroyuki, Material Research Lab., Mitsubishi Materials Corp., 1-297, Kitabukuro-cho, Oomiya City, Saitama prefecture, JP
Yokomizo, Masahiro, Material Research Lab., Mitsubishi Materials Corp., 1-297, Kitabukuro-cho, Oomiya City, Saitama prefecture, JP
Tsunashima, Makoto c/o Japan Elec. Metals Corp. Ltd., 3-choume 1-ban 6-gou Barajima Akita City, Akita Prefecture, 010-8585, JP
- Maeda, Yusuke, c/o Japan Electric Metals Corp. Ltd, Akita Plant, 3-1-18, Barajima, Akita City, Akita prefecture, JP
Furuya, Nobuo, c/o Japan Electric Metals Corp. Ltd, Akita Plant, 3-1-18, Barajima, Akita City, Akita prefecture, JP
- (11) **1 312 781** (51) F02C 9/46
(72) McBrien, Gary M., 28 Stevens Lane, Glastonbury, Connecticut 06033, US
Mattice, Jeffrey S., 2 High Meadow Lane, Enfield, Connecticut 06082, US
Zagranski, Raymond D., 50 Cricket Lane, Somers, Connecticut 06071, US
- (11) **1 312 861** (51) F23G 7/06
(72) Bhatnagar, Satpal, Muskattellerstrasse 19, 71665 Vaihingen/Enz, DE
Hummel, Bertram, Unterboihinger Strasse 57, 72644 Oberboihingen, DE
König, Bernd, Birkenstrasse 1, 71277 Rutesheim, DE
Rieder, Erhard, Im Seele 68, 71083 Herrenberg, DE
- (11) **1 313 676** (51) C03C 13/04
(72) BRODERICK, Neil, Gregory, Raphael, University of Southampton, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
HEWAK, Daniel, William, University of Southampton, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
MONRO, Tanya, Mary, University of Southampton, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
RICHARDSON, David, John, University of Southampton, Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
WEST, Yvonne, Deana, c/o Centre for Enterprise & Innovation Univ. of Southampton Highfield, Southampton, Hampshire SO17 1BJ, GB
- (11) **1 313 696** (51) C07C 233/56
(72) LIU, Gang, 838 Adderly Lane, Gurnee, IL 60031, US
SZCZEPANKIEWICZ, Bruce, G., 76 Old Farm Court, Lindenhurst, IL 60046, US
PEI, Zhonghua, 1733 Cedar Glen Drive, Libertyville, IL 60048, US
Xin, Zhihi, 29607 N. Birch Avenue, Lake Bluff, IL 60044, US
OOST, Thorsten, K., 8717 82nd Street Apt. 307, Pleasant Prairie, WI 53158, US
JANOWICK, David A., 3211 Kearny Villa Lane, San Diego, CA 92123, US
- (11) **1 313 732** (51) C07D 471/04
(72) DICKERSON, Scott, Howard GlaxoSmithKline, Five Moore Drive PO Box 13398, Research Triangle Park, NC 27709, US
DREWRY, David, Harold GlaxoSmithKline, Five Moore Drive PO Box 13398, Research Triangle Park, NC 27709, US
LINN, James, Andrew GlaxoSmithKline, Five Moore Drive PO Box 13398, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (11) **1 313 854** (51) C12N 15/12
(72) RAUMANN, Brigitte, E, 5801 South Dorchester Avenue, 3B, Chicago, IL 60637, US
THORNTON, Michael, 9 Medway Road, Woodside, CA 94062, US
DING, Li, 3353 ALMA Street, #146, Palo Alto, CA 94306, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
TANG, Y, Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
HARLAND, Lee, 18 Chaucer COURT, New Dover Road, Canterbury, Kent CT 06422, GB
BURFORD, Neil, 105 Wildwood Circle, Durham, CT 06422, US

- GREENE, Barrie, D, 1332 10th Avenue, #104, San Francisco, CA 94122, US
- SANJANWALA, Madhu, S, 210 Sylvia Court, Los Altos, CA 94024, US
- BAUGHN, Mariah, R, 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
- YAO, Monique, G, 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
- YANG, Junming, 7125 Bark Lane, San Jose, CA 95129, US
- ARVIZU, Chandra, S., 1706 Morocco Drive, San Jose, CA 95125, US
- GANDHI, Ameena, R, 837 Roble Avenue, #1, Menlo Park, CA 94025, US
- HAFALIA, April, J, 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
- TRIBOULEY, Catherine, M, 1121 Tennessee Street, #5, San Francisco, CA 94107, US
- CHAWLA, Narinder, K, 33 Union Square, #712, Union City, CA 94587, US
- AU-YOUNG, Janice, 233 Golden Eagle Lane, Brisbane, CA 94005, US
- WALSH, Roderick, T, 8 Bounbary Court, St. Lawrence Road, Canterbury, Kent CT1 3EZ, GB
- RAMKUMAR, Jyalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
- LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303, US
- LU, Dyung, Aina, M, 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
- AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, CA 94552, US
- LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
- ELLIOTT, Vicki, S, 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
- NGUYEN, Danniell, B, 1403 Ridgewood Drive, San Jose, CA 95118, US
- XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US
- SEILHAMER, Jeffrey, J, 12555 La Cresta, Los Altos Hills, CA 94022, US
- BOROWSKY, Mark, L, 122 Orchard Avenue, Redwood City, CA 94061, US
- KAHN, Farrah, A, 3617 Central Road, #102, Glenview, IL 60025, US
- KEARNEY, Liam, 50 Woodside Avenue, San Francisco, CA 94127, US
- THANGAVELU, Kavitha, 1950 Montecito Avenue, #23, Mountain View, CA 94043, US
- DAS, Debopriya, Apt 13, 1179 Bonita Avenue, Mountain View, CA 94040, US
- POLICKY, Jennifer, L, 1511 Jarvis Court, San Jose, CA 95118, US
- (11) **1 313 857** (51) C12N 15/53
(72) TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
- AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, CA 94552, US
- DAS, Debopriya, 1267 Parkington Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- THORNTON, Michael, 9 Medway Road, Woodside, CA 94062-2612, US
- LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
- TRIBOULEY, Catherine, M., 1121 Tennessee Street 5, San Francisco, CA 94107, US
- YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- GANDHI, Ameena, R., 837 Roble Avenue 1, Redwood City, CA 94025, US
- CHAWLA, Narinder, K., 33 Union Square 72, Union City, CA 94587, US
- KHAN, Farrah, A., 9445 Harrison Street, Des Plaines, IL 60016-1542, US
- LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94303, US
- YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
- HAFALIA, April, J., A., 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
- ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
- PATTERSON, Chandra, 490 Sherwood Way 1, Menlo Park, CA 94025, US
- LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
- RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
- NGUYEN, Danniell, B., 1403 Ridgewood Drive, San Jose, CA 95118, US
- BAUGN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
- (11) **1 313 952** (51) F04D 25/16
(72) HEDGER, Thomas, A., 10642 Lake Vista Drive, Seminole FL 33772, US
- BULLOCK, Jeff, Neal, 8201 Stoner Woods Drive, Riverview, FL 33569, US
- (11) **1 314 230** (51) H01S 5/50
(72) DORGEUILLE, Francis, 2, rue Poirier de Narca, 75014 Paris, FR
- RABARON, Stéphane, 1, avenue Lombart, F-92260 Fontenay aux Roses, FR
- POMMERAU, Frédéric, 2, grande rue, Les Pastoureaux-bâtiment A., 91510 Lardy, FR
- ARTIGUE, Claude, 6, rés. du Petit Chambord, 41, 51, rue Fontaine Grelot, 92340 Bourg la Reine, FR
- BROSSON, Philippe, 6, place de la Fontaine au curé, F-91470 Forges les Bains, FR
- (11) **1 314 257** (51) H04B 1/26
(72) ARNBORG, Torkel, Cardellgatan 5, S-114 36 Stockholm, SE
- NYSTRÖM, Christian, Djupdalsvägen 4F, S-192 51 Sollentuna, SE
- (11) **1 314 283** (51) H04L 12/28
(72) Mousseau, Gary P., 210 The Lion's Gate, Waterloo, Ontario N2L 6M5, CA
- EDMONSON, Peter, J., 138 Stone Church Road East, Hamilton, Ontario L9B 1A9, CA
- LAZARIDIS, Mihal, 263 Carrington Place, Waterloo, Ontario N2T 1K1, CA
- (11) **1 314 316** (51) H04N 7/173
(72) AKIYAMA, Tsutomu c/o Sony Electronics, Inc., Intell. Prop. Dep. 16450 W. Bernardo Drive, MZ 7190, San Diego, CA 92127, US
- AKIYAMA, Tsutomu c/o Sony Electronics, Inc., Intell. Prop. Dep. 16450 W. Bernardo Drive, MZ 7190, San Diego, CA 92127, US
- KONDO, Shigeharu, c/o Sony Electronics, Inc., Intell. Prop. Dep. 1650 W. Bernard Drive, MZ 7190, San Diego, CA 92127, US
- NIJIMA, Makoto c/o Sony Electronics, Inc., Intell. Prop. Dep. 1640 W. Bernardo Drive, MZ 7190, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 314 918** (51) F16J 15/22
(72) Schmid, Hans-Peter, Grüntenstr. 9, 87545 Burgberg, DE
- Steidl, Detlef, Gartenstr. 9, 87545 Burgberg, DE
- Maurer, Jürgen, Montfortstr. 8, 87509 Immenstadt, DE
- Süss, Wolfgang, Hans-Strigel-Str. 30, 87527 Sonthofen, DE
- Cleff, Thomas, Oberweg 36, 82024 Taufkirchen, DE
- Kindermann, Siegfried, Ostpreussenstr. 10, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 314 991** (51) G01R 31/36
(72) Wang, Zhaoyu, 1666 South West Marine Drive, Vancouver, B.C., V6P 6A9, CA
- Johnston Bailey, Ross W., 2641 West 11 th Avenue, Vancouver, B.C., V6K 2L7, CA
- Hill, Graham E., 4898 Fannin Avenue, Vancouver, B.C., V6T 1B2, CA
- Nguyen, Hong The, 212-5189 Gaston Street, Vancouver, B.C., V5R 6C7, CA
- (11) **1 315 152** (51) G11B 5/64
(72) Lambeth, David N., 118 Buckingham Road, Pittsburg, PA 15215, US
- Laughlin, David E., 2357 McNary Boulevard, Pittsburgh, PA 15235, US
- Gong, Heng, 1600 N. 1575 W, M101, Layton Utah 84041, US
- Yang, Wei, 133B Escondido Vlg, Stanford, California 94305, US
- Zou, Jie, 1731 Countryside Drive, Shakopee, MN 55379, US
- (11) **1 315 476** (51) A61K 9/00
(72) HILL-WEST, Jennifer, L., 3523 Senova Drive, Pearland, TX 77584, US
- MASTERS, Kristyn, Simcha, 10382 Monterey Circle, Northglenn, CO 80360, US
- (11) **1 315 512** (51) A61K 38/00
(72) ARAP, Wadih, 1914 West Gray Avenue, #308, Houston, TX 77019, US
- PASQUALINI, Renata, 1914 West Gray Avenue, #308, Houston, TX 77019, US
- (11) **1 315 513** (51) A61K 38/02
(72) KENT, Stephen, B., H., 273 Hartford Avenue, San Francisco, CA 94114, US
- BOTTI, Paolo, Via Vittorio Veneto 18, 29100 Piacenza, IT
- LOW, Donald, W., 1404 Floribunda Avenue // 201, Burlingame, CA 94010, US
- BRADBURNE, James, A., 137 Myrtle Street, Redwood City, CA 94062, US
- HUNTER, Christie, L., 3223 Glendora Drive, 4, San Mateo, CA 94403, US
- CHEN, Shiah-yun, 2410 Benjamin Drive, Mountain View, CA 94043, US
- CRESMAN, Sonya, 14-3449 Hallberg Road, Ladysmith, BC, V9G 1L2, CA
- KOCHENDOERFER, Gerd, 683 66th Street, Oakland, CA 94609, US
- (11) **1 315 683** (51) C04B 7/52
(72) CASANOVA, Pascal, 12, Montgomery Road, Chiswick, W5LZ London, GB
- CHONG, Hu, 3, rue Jean Henri Dunant, F-69720 St. Bonnet de Mure, FR
- CLAVAUD, Bernard, Auderu Route de Leyrieu, F-38460 CREMIEU, FR
- (11) **1 315 784** (51) C10G 1/00
(72) VAN DE BELD, Lambertus, Zwolseweg 152, NL-7707 AM Balkbrug, NL
- BOEREFIJN, Ferry, Ronald, Begoniastraat 204, 2565 ST Den Haag, NL
- BOS, Gijsbert, Maurits, Wilhelminaweg 2, NL-7315 AM Apeldoorn, NL
- GOUDRIAAN, Frans, Kamperfoelieleaan 1, NL-1901 BS Castricum, NL
- NABER, Jaap, Erik, Rendopark 30, NL-1963 AM Heemskerck, NL
- ZEEVALKINK, Jan, Anton, Hogenendseweg 36, NL-6942 DV Didam, NL
- (11) **1 315 946** (51) G01D 5/14
(72) MEYER, Marcus, Hohlohstr. 15, 76307 Karlsbad, DE
- KLIFFKEN, Markus, G., Gehrenweg 5, 79588 Efringen-Kirchen, DE

- THOELKE, Holger, Wiesenweg 21, 77880 Sasbach, DE
- (11) **1 316 106** (51) H01L 21/00
(72) DURLAM, Mark, 4076 West Orchid Lane, Chandler, AZ 85226, US
DEHERRERA, Mark, 2301 East Laird Street, Tempe, AZ 85281, US
CHEN, Eugene, 1143 West Sherri Drive, Gilbert, AZ 85233, US
TEHRANI, Saied, 1917 East Palomino Drive, Tempe, AZ 85284, US
KERSZYKOWSKI, Gloria, PO Box 19750, Fountain Hills, AZ 85269, US
NAJI, Peter, K., 14028 South 9th Street, Phoenix, AZ 85048, US
SLAUGHTER, Jon, 9251 South Kenneth Place, Tempe, AZ 85284, US
KYLER, Kelly, W., 2303 East Garnet Avenue, Mesa, AZ 85204, US
- (11) **1 317 209** (51) A61B 6/03
(72) AVINASH, Gopal, B., 4915 South Radisson Court, New Berlin, WI 53151, US
ZHAO, Janguo, 4212 Lorren Drive, Apartment 118, Fremont, CA 94536, US
NICOLAS, Francois, Serge, 10 impasse du Moulin de Jubiciaux, 91990 Gif sur Yvette, FR
KUMP, Kenneth, Scott, 614 Crestwood Drive, Waukesha, WI 53188, US
- (11) **1 317 413** (51) C07C 233/18
(72) DESCAMPS-FRANCOIS, Carole, 22, rue Alfred Delattre, F-59260 Hellemmes, FR
YOUS, Said Résidence Marthe Alexandre, Appartement 12 10, rue Lamartine, F-59120 Loos, FR
LESIEUR, Daniel, 20, rue de Verdun, F-59147 Gondecourt, FR
GUILLAUMET, Gérald, 2, impasse Nicolas Poussin, F-45650 Saint Jean le Blanc, FR
VIAUD, Marie-Claude, 62, rue de l'Ermitage, F-37100 Tours, FR
DA COSTA, Hervé, Appartement 28 19, allée de la Niere, F-37170 Chambray les Tours, FR
BENNEJEAN, Caroline, 139, rue de Paris, F-94220 Charenton le Pont, FR
DELAGRANGE, Philippe, 24, boulevard des Frères Voisins, F-92130 Issy les Moulineaux, FR
RENARD, Pierre, 3, avenue du Parc, F-78150 Le Chesnay, FR
- (11) **1 317 442** (51) C07D 401/04
(72) RENHOWE, Paul, 262 Stetson Drive, Danville, CA 94506, US
PECCHI, Sabina, 5834 Merriewood Drive, Oakland, CA 94611, US
MACHAJEWSKI, Tim, 2514 Norwalk Court, Martinez, CA 94553, US
SHAFFER, Cynthia, 4868 El Grande Place, El Sobrante, CA 94803, US
TAYLOR, Clarke, 612 Adams Street, Albany, CA 94706, US
McCREA, Bill, 1040 Amito Drive, Berkeley, CA 94705, US
McBRIDE, Chris, 3197 Berlin Way, Oakland, CA 94602, US
JAZAN, Elisa, 520 McLaughlin Avenue, Richmond, CA 94805, US
WERNETTE-HAMMOND, Mary-Ellen, 17893 Center Street, Castro Valley, CA 94546, US
HARRIS, Alex, 14 MacPherson Place, Danville, CA 94526, US
- (11) **1 317 498** (51) C08G 77/04
(72) CETIN, Erdem A., 372 Chestnut Street, Ashland, Massachusetts 01721, US
- MINNS, Richard, A., 64 Claremont Avenue, Arlington, MA 02476, US
WALDMAN, David, A., 31 Mitchell Road, Concord, MA 01742, US
- (11) **1 317 560** (51) C12N 15/86
(72) SEED, Brian, 9 Hawthorne Place, Nr. 5J, Boston, MA 02114, US
WRIGHT FREEMAN, Mason, 203 Lincoln Road, Lincoln, MA 01773, US
KOVTON, Alexander, 156 Arlington Street, Acton, MA 01720, US
MURAKAWA, Masahiro, 506 Beacon Street, Apt. 6, Boston, MA 02115, US
PARK, Eun-Chung, 91 Waltham Street Nr. 1, Boston, MA 02118, US
WANG, Xinzhong, 4 Woodmere Road, Framingham, MA 01701, US
- (11) **1 317 564** (51) C12Q 1/44
(72) MARGOLSKEE, Robert, 306 Upper Mountain Avenue, Upper Montclair, NJ 07043, US
BEAVO, Joseph, 2309 NW 86th Street, Seattle, WA 98117, US
- (11) **1 317 856** (51) H04N 7/24
(72) ADOLPH, Dirk, Wallbrink 2, 30952 Ronnenberg, DE
KLAUSBERGER, Wolfgang, Elisabethstr. 18, DE-30559 Hannover, DE
LI, Hui, Haltenhoffstr. 221, 30419 Hannover, DE
OSTERMANN, Ralf, Oberstr. 17, 30167 Hannover, DE
- (11) **1 317 909** (51) A61B 17/34
(72) Carlson, John, 1033 Crestview Drive, Mountain View, CA 94040, US
Hartridge, Tellis, 180 Hackamore Commons, Fremont, CA 94539, US
Lee, Andrew, 6099 Lawnton Street, Philadelphia, Pennsylvania 19128, US
Orth, Michael, 15875 Walter Breton Drive, Morgan Hill, CA 95037, US
Tsuji, Craig, 100 Pasito Terrace n 119, Sunnyvale CA 94086, US
Masterson, Steve, 1901 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107, US
- (11) **1 318 516** (51) G11B 15/68
(72) Holmquist, Thomas W., 3107 San Luis Street, Fort Collins, CO 80525, US
Schmidtke, Gregg S., 4607 Kitchell Way, Fort Collins, CO 80524, US
Reasoner, Kelly J., 2442 Yorkshire Street, Fort Collins, CO 80526, US
Boyd, David W., 615 46th Avenue Court, Greeley, CO 80634, US
Williams, Bruce G., 1229 North Wilson Avenue No. 204, Loveland, CO 80537, US
- (11) **1 318 800** (51) A61K 31/13
(72) KELLY, John, M., 67 The Crosspath, Radlett, Hertfordshire WD7 8HP, GB
KALVINSH, Ivars, Miera 17-8, LV-2169 Salaspils, LV
KAUSS, Valerjans, A. Deglava 108/2-36, LV-1082 Riga, LV
JIRGENSONS, Aigars, Hospitalu iela 3-103, LV-1013 Riga, LV
GOLD, Markus, Kranichstrasse 9, 6085 Nauheim, DE
- (11) **1 318 896** (51) B25F 5/02
(72) HOFMANN, Albrecht, Seilerstrasse 11/1, 71144 Steinenbronn, DE
KRONDORFER, Harald, Erlenweg 8/2, 71638 Ludwigsburg, DE
HECKMANN, Markus, Johann-Sebastian-Bach-Str.34, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- SCHOMISCH, Thomas, Echterdinger Strasse 26, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (11) **1 318 982** (51) C07D 215/38
(72) RAUB, Thomas, J., 7184 Lakeridge Place, Texas, MI 49009, US
TANIS, Steven, P., 7601 Farmington Avenue, Kalamazoo, MI 49009, US
BUHL, Allen, Edwin, 5120 Brennerton Drive, Portage, MI 49002, US
CARTER, Donald, Bainbridge, 827 West Inkster, Kalamazoo, MI 49008, US
BANDIERA, Tiziano, C.so Vittorio Emanuele, 44/A, I-27025 Gambolo-Pavia, IT
LANSEN, Jacqueline, Via Ungaretti, 17, I-20028 San Vittore Olona, IT
PELLERANO, Cesare, Via Casato di Sopra, 19, I-53100 Siena, IT
SAVINI, Luisa, Via Salicotto, 131, I-53100 Siena, IT
SAWADA, Geri A., 6313 Westshire Street, Portage, MI 49024, US
FICI, Gregory J., 1964 N. 26th Street, Kalamazoo, MI 49048, US
- (11) **1 320 476** (51) B60R 21/01
(72) LICHTINGER, Harald, 2648 Beacon Hill Court, Apt. 308, Auburn Hills, MI 48326, US
CURTIS, Brian, M., 1207 Kestrel Ct., Waukesha, WI 53189, US
GRAF, Robert, Innerpichl 30, I-39030 Pichl/Gsies, IT
REICH, Daniel, 54196 Bartram Drive, Macomb, MI 48042, US
MORRELL, Scott, 4594 Spring Ridge Drive, White Lake Township, MI 48383, US
KREMER, Maria, Finkenweg 8, 85276 Pfaffenhofen, DE
- (11) **1 320 594** (51) C12N 15/00
(72) RAMOS, Juan, L., Calle Los Rosales No.6 , Pinos Genil, E-18191 Granada, ES
BEN-BASSAT, Arie, 49 West Periwinkle Lane, Newark, DE 19711, US
GODOY, Patricia, E.I. duPont de Nemours and Co., 1007 Market Street, Wilmington, DE 19805, US
RAMOS-GONZALES, M., Isabel, C/Castaneda No. 18, 2 Isda, 18009 Granada, ES
DUQUE, Estrella, E.I. DuPont de Nemours and Co., 10007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US
- (11) **1 320 753** (51) G01N 33/53
(72) SCOPP, Richard, L., 4803-68th Street, Kenosha, WI 53142, US
FINLEY, David, M., 2414-S. Hidden Trail, Spring Grove, IL 60081, US
TRIMPE, Kevin, L., 501 Majestic Court, Gurnee, IL 60031, US
LACH, Agnieszka, 915 North Racine, Unit 1SW, Chicago, IL 60022, US
PESTEL, Cynthia, D., 12108 Graceland Court, Homer Glen, Illinois 60491, US
RAMP, John, M., 462 Pine Grove Street, Gurnee, IL 60031, US
- (11) **1 320 763** (51) G01R 35/00
(72) ADAMIAN, Vahe, 5 Sherburne Road, Lexington, MA 02421, US
COLE, J. Bradford, 48 Russell's Way, Westford, MA 01886, US
PHILLIPS, Peter, 1215 Main Street, Leominster, MA 01453, US
ENQUIST, Patrick J., 10 Duncan Avenue No.5, Wexford Village, Worcester MA 01604, US
- (11) **1 320 844** (51) G09B 19/00
(72) BIANCO, Peter, T., 2220 Jefferson Avenue, St. Paul, MN 55105, US
SECHREST, Randale, Craig, 5915 Glen Eagle Way, Missoula, MT 59808, US

- GRIBAUDO, James, L., 30 Gardenside Street, Roslindale, MA 02131, US
PECK, Steven, D., 210 5th Street, Apt. 2, Hoboken, NJ 07030, US
LAQUERRE, Paul, Emile, 85 Oxford Drive, Franklin, MA 02038, US
EATON, Charles, Freedom, 3 Newport Road, Apt. 8, Cambridge, MA 02140, US
FITCHETT, James, Corbin, Jr., 14 Spencer Court, Andover, MA 01810, US
ARUL, Thomas, 1044 Main Street, Malden, MA 02148, US
TOLCHIN, Glen, M., 5 Merion Drive, Purchase, NY 10577, US
PHILLIPS, William, 396 Broome Street, Apt. 12, New York, NY 10013, US
SAFARY, Gus, 116 Hackensack Street, Wood-Ridge, NJ 07075, US
- (11) **1 320 964** (51) H04L 12/56
(72) MENON, Narayan, 81 Wilson Street, Babylon, NY 11702, US
CARLTON, Alan, 8610 Explorer Drive, Colorado Springs, CO 80920, US
WILK, Heinz, 1330 Pike Drive, Colorado Springs, CO 80904, US
HOWSER, Steve, 429 N. Nevada Ave. 3, Colorado Springs, El Paso County, CO 809, US
- (11) **1 321 294** (51) B41J 2/14
(72) Chung, Jae-woo, 114-902 Byucksan Apt. 488 Mangpo-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
Lim, Seung-mo, 103-210 Doojin Apt. Youngdeok-ri, Kiheung-eub, Yongin-city, Kyungki-do, 449-740, KR
Lee, Jae-chang, 3-608 Sinhyundai Apt., 97-129 Songsan-ri, Taeon-eub, Hwaseong-gun, Kyungki-do, KR
- (11) **1 321 701** (51) F16L 3/10
(72) Hellemann, Ricardo, Unterdorfstrasse 16, 9472 Grabs, CH
- (11) **1 322 184** (51) A23L 1/308
(72) NUNES, Raul, Victorino, 173 Shoemaker Drive, Loveland, OH 45140, US
MEHANSHO, Haile, 7 Highknoll Court, Fairfield, OH 45014, US
MELLICAN, Renee, Irvine, 3974 75th Street West #914, Bradenton FL 34209, US
MANCHUSO, Scott, Edward, 1155 Halpin Avenue, Cincinnati, OH 45208, US
SPENCE, Kris, Eugene, 7134 Maple Avenue, Madeira, OH 45243, US
- (11) **1 322 256** (51) A61F 2/06
(72) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **1 322 339** (51) A61K 49/00
(72) BURKETT, Douglas, D., 942 South Coral Key Court, Gilbert, AZ 85233, US
- (11) **1 322 432** (51) B05D 7/14
(72) MONTANO, Joseph, R., 608 Tremont St./I, Boston, MA 02118, US
SONNENBERG, Wade, 64 East Street, Upton, MA 01568, US
KAPECKAS, Mark, J., 33 Broad Street 1, Marlborough, MA 01752, US
- (11) **1 322 657** (51) C07H 21/04
(72) ROSEN, Craig, A., 22400 Rolling Hill Lane, Laytonville, MD 20882, US
KOMATSOUKLIS, George, A., 9518 Garwood Steet, Silver Spring, MD 20901, US
BAKER, Kevin, P., 14006 Indian Run Drive, Darnestown, MD 20878, US
- BIRSE, Charles, E., 13822 Saddleview Drive, North Potomac, MD 20878, US
SOPPET, Daniel, R., 15050 Stillfield Place, Centreville, VA 22020, US
OLSEN, Henrik, S., 182 Kendrick Place 24, Gaithersburg, MD 20878, US
MOORE, Paul, A., 19005 Leatherbark Drive, Germantown, MD 20874, US
WEI, Ping, 19100 Baltimore Raod, Brookeville, MD 20833, US
EBNER, Reinhard, 9906 Shelburne Terrace 316, Gaithersburg, MD 20878, US
DUAN, D., Roxanne, 5515 Northfield Road, Bethesda, MD 20817, US
SHI, Yanggu, 710 Suffield Drive, Gaithersburg, MD 20878, US
CHOI, Gil, H., 11429 Potomac Oaks Drive, Rockville, MD 20850, US
FISCELLA, Michele, 6308 Redwing Road, Bethesda, MD 20817, US
NI, Jian, 17815 Fair Lady Way, Germantown, MD 20874, US
- (11) **1 322 674** (51) C08F 2/38
(72) CHARMOT, Dominique, 1238 Bracebridge Court, Campbell, CA 95008, US
CHANG, Han, Ting, 220 Garnet Drive, Livemore, CA 94550, US
LI, Yunxiao, 160E. Remington Dr. C253, Sunnyvale, CA 94087, US
HUEFNER, Peter, 634 Celebration Court, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 322 769** (51) C12N 15/55
(72) TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
WALIA, Narinder, K., 33 Union Square, #712, Union City, CA 94587, US
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US
LU, Yan, 3885 Corrina Way, Palo Alto, CA 94304, US
ARVIZU, Chandra, 490 Sherwood Way 1, Menlo Park, CA 94025, US
DING, Li, 3353 Alma Street 146, Palo Alto, CA 94306, US
BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
TRIBOULEY, Catherine, M., 1121 Tennessee Street 5, San Francisco, CA 94107, US
THORNTON, Michael, 9 Medway Road, Woodside, CA 94062, US
GANDHI, Ameena, R., 837 Roble Avenue 1, Menlo Park, CA 94025, US
LEE, Ernestine, A., 624 Kains Street, Albany, CA 94706, US
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US
WANG, Yumei, E., 4624 Strawberry Park Drive, San Jose, CA 95129, US
HAFALIA, April, J., A., 2227 Calle de Primavera, Santa Clara, CA 95054, US
THANGAVELU, Kavitha, 1950 Montecito Avenue 23, Mountain View, CA 94043, US
DANIELS, Susan E., 136 Seale Avenue, Palo Alto, Ca 94301, US
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
- SWARNAKAR, Anita, 8 Locksley Avenue No.5D, San Francisco, CA 94122, US
- (11) **1 322 786** (51) C12Q 1/68
(72) HALL, Barry, G., 12 Dogwood Glen, Penfield, NY 14625, US
BARLOW, Miriam, 6750 N. 6500 W., American Fork, UT 84003-9735, US
- (11) **1 322 846** (51) F02D 33/02
(72) SHIRAKAWA, Takashi, 204-62, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP
- (11) **1 322 847** (51) F02D 41/14
(72) SHIRAKAWA, Takashi, 804-62, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP
- (11) **1 322 848** (51) F02D 41/14
(72) SHIRAKAWA, Takashi, 804-62, Kashio-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0812, JP
- (11) **1 322 865** (51) F04D 17/12
(72) YOUSSEF, Nashed, 4333 Dallas Court, Mississauga, Ontario L4N 4G7, CA
WEIR, Gary, 63 Emmeloord Crescent, Markham, Ontario L3R 1P9, CA
- (11) **1 322 945** (51) G01N 27/12
(72) BRÜCK, Rolf, Fröbelstr. 12, 51429 Bergisch Gladbach, DE
REIZIG, Meike, Triererstrasse 23, 53902 Müstereifel, DE
MEIXNER, Hans, Max-Planck-Str. 5, 85540 Haar, DE
BAUSEWEIN, Andreas, Gartenstr. 16, 85416 Langenbach, DE
- (11) **1 323 081** (51) G06F 17/50
(72) SOLDEN, Sherry, 4377 Miller Avenue, Palo Alto, CA 94306, US
HARCOURT, Edwin, A., 4 Gemini Lane, Townsend, MA 01469, US
LARUE, William, W., 15296 Sherwood Road, Leawood, KS 66224, US
DUNLOP, Douglas, D., 11912 Hunting Ridge Court, Potomac, MD 20854, US
HOOVER, Christopher, 741 Pollard Road 4, Los Gatos, CA 95032, US
CHAO, Qizhang, 2796 Louis Road, Palo Alto, CA 94303, US
AGRAWAL, Poonam, 1063 Morse Avenue 20-106, Sunnyvale, CA 94089, US
BEVERLY, Aaron, 15245 Upper Ellen Road, Los Gatos, CA 95030, US
CHIODO, Massimiliano, L., 59 Prospect Road, Piedmont, CA 94610, US
BHATNAGAR, Nheeti, K., 3525 Corte Bella Court, San Jose, CA 95148, US
DESAI, Soumya, Manhar Mahal, 4 Bakul Bagan Row, Flat 4C, Calcutta 700 025, IN
CHOU, Hungming, 6822 Corte Munras, Pleasanton, CA 94566, US
SHOLES, Michael, D., 1318 Edgewood Road, Redwood City, CA 94062, US
DENNISON, Ian, 8 Garscube Terrace, Edinburgh, EH12 6BQ, GB
CHAKRAVARTY, Sanjay, M36, Ramkrishna Vihar 29, Extension, Delhi 110 092, IN
O'BRIEN-STRAIN, Eamonn, 107 Starlite Drive, San Mateo, CA 94402, US
LAVAGNO, Luciano, 1571 Scenic Avenue, Berkeley, CA 94708, US
- (11) **1 323 084** (51) G06F 17/60
(72) BLYTH, Steven, Eric, 21061 Shaw Lane, Huntington Beach, CA 92805, US

- MOUNT, Jeffrey, Richard, 3912 Mimosa Place, Palm Harbor, FL 34685, US
- (11) **1 323 114** (51) G06F 19/00
(72) COURTNEY, James, C., 134 North Locust Drive, Jeanette, PA 15644, US
STATLER, Daniel, C., 745 Muirfield Drive, Greensburg, PA 15601, US
TOPKA, Kenneth, J., 420 West Ridge Road, Schellsburg, PA 15559-8352, US
WOODS, Gerald, L., 193 Belden Road, Bedford, PA 15522, US
- (11) **1 323 293** (51) H04N 1/60
(72) SCHINDLER, Hans-Georg, Kleinhartpenning 37, 83607 Holzkirchen, DE
JOSEL, Volker, Lerchenauer Str. 316 a, D-80995 München, DE
OBERNDORFER, Werner, Angerlohstr. 11, 80997 München, DE
- (11) **1 323 339** (51) H05H 1/28
(72) KABATNIK, Lars, Otto-Hahn-Weg 4, 70771 Leinfelden, DE
GIESSLER, Stefan, Otto-Benecke-Weg 8, 35435 Wettbergen, DE
- (11) **1 323 715** (51) C07D 307/20
(72) Deck, Lorraine., 4320 Altura Mesa N.E., Albuquerque, NM 87110, US
Vander Jagt, David, L., 1728 Vassar Drive N.E., Albuquerque, NM 87106, US
- (11) **1 323 824** (51) C12N 15/12
(72) Gruber, Joachim R., 18403 Lost Knife Circle, #103, Gaithersburg, MD 20879, US
Dillon, Patrick J., 7508 Boxberry Terrace, Gaithersburg, MD 20879, US
- (11) **1 323 896** (51) F01D 11/00
(72) Mohammed-Fakir, Abdul-Azeez, 6C3 Sheridan Village, Schenectady, New York 12308, US
Safi, Ahmad, R-4 Hassan Apart. Extension Block 13-D, Gulshan-e Iqbal Karchi, PK
Aksit, Mahmut, Isfasyin Cad. 13/36, Erenkoy, Istanbul 81070, TR
Kellock, Iain Robertson, 8 Shillingford Court, Simpsonville, South Carolina 29681, US
- (11) **1 323 901** (51) F01D 11/00
(72) Aksit, Mahmut Faruk, Isfasyin Cad. 13/36, Erenkoy, Istanbul 81070, TR
Mohammed-Fakir, Abdul-Azeez, 6C3 Sheridan Village, Schenectady, New York 12308, US
Safi, Ahmad, R-4 Hassan Apart. Extension Block 13-D, Gulshan-e Iqbal Karchi, PK
- (11) **1 324 256** (51) G06K 7/00
(72) Watanabe, Yoshinori, 1-23-7, Nishikoigakubo, Kokubunji, Tokyo, 185-0013, JP
Yamaguchi, Kastumi, 4-1-1-703 Nichihori, Saitama, Saitama 338-0832, JP
Muramatsu, Hidenori, 71-35, Setogayacho, Hodogaya, Yokohama, Kanagawa, 240-0024, JP
- (11) **1 324 519** (51) H04J 3/00
(72) OKAMOTO, Satoshi, 1-4-40-407, Nonakaminami, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP
TSUJI, Toshiaki, 2-17-310, Uzumoridai, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0066, JP
MORISHITA, Hiroyuki, 2-43-5, Hoshigaoka, Hirakata-shi, Osaka 573-0013, JP
HIRAI, Makoto, 2-21-17-502, Saidera, Suita-shi, Osaka 565-0836, JP
KIYOHARA, Tokuzo, 3-13-23-1414, Matsuzaki-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0053, JP
- (11) **1 324 661** (51) A01N 25/14
(72) NOEDING, Gunnar, Rinnestrasse 6, 34326 Morscher-Konnefeld, DE
- NIED, Agnes, Annabergstrasse 61, 65931 Frankfurt, DE
ADAMS, Andrew, 54, Grande Rue de St. Ramber, 69009 Lyon, FR
DIEHLMANN, Heiko, Pilsener Strasse 4, 65556 Limburg, DE
WAGENBACH, Manfred, Jenny-Rothschild-Strasse 36, 61130 Nidderau-Heldenbergen, DE
- (11) **1 324 764** (51) A61K 38/09
(72) ZAREMBA, Wolfgang, Werner-Forsmann-Strasse 10, 34576 Homberg, DE
HÜHN, Uwe, An der Romenei 7, 98617 Wölfershausen, DE
HESS, Armin, Unterstadt, 34639 Schwarzenborn, DE
- (11) **1 324 787** (51) A61M 1/28
(72) RUDELLE, Scott, 7680 Cascade Way, Gurmee, IL 60031, US
YARDIMCI, Atif, 1010 Spring Hill Drive, Northbrook, IL 60062, US
DEL CASTILLO, Jorge, 518 Pinehurst Street, Des Plaines, IL 60016, US
- (11) **1 324 865** (51) B28C 5/40
(72) FICHEROULLE, Benoît, 96, Résidence Elysées 2, F-78170 La Celle Saint Cloud, FR
HENIN, Marc, Rue de Champles, 11, 1301 Bierges, BE
- (11) **1 324 869** (51) B29C 47/10
(72) STURM, Achim, Philipp, Grubenstrasse 7, CH-9244 Niederuzwil, CH
INNEREBNER, Federico, Am Börtli 12, CH-8049 Zürich, CH
- (11) **1 325 009** (51) C07D 487/04
(72) BEAULIEU, Francis, 370 Leotable Dubuc, Laprairie, Québec J5R 5M4, CA
OUELLET, Carl, 555 De La Verendrye, Boucherville, Québec J4B 2Y3, CA
BELEMA, Makonen, 345 Willow Street, New Haven, CT 06511, US
QIU, Yuping, 110 Millstone Road, Glastonbury, CT 06033, US
YANG, Xuejie, 1189 Washington Street, D22, Middletown, CT 06457, US
ZUSI, Fred, C., 20 Nolan Road, Hamden, CT 06514, US
- (11) **1 325 289** (51) G01F 23/284
(72) MÜLLER, Roland, Im Wolfischbühl 27, 79585 Steinen, DE
LÜTKE, Wolfram, Am Gangsteig 27a, 83024 Rosenheim, DE
- (11) **1 325 350** (51) G01S 13/58
(72) MENDE, Ralph, Husarenstrasse 36, 38102 Braunschweig, DE
ROHLING, Hermann, Dr.-Kirchheimer Strasse 11, 38304 Wolfenbüttel, DE
MEINECKE, Marc-Michael, Gustav-Rohrbart-Ring 9, 38524 Sassenburg/Triangel, DE
- (11) **1 325 409** (51) G06F 9/00
(72) MITARU, Alexandru, 10715 S.W. 153rd Place, Beaverton, OR 97007, US
- (11) **1 325 489** (51) G09F 11/29
(72) BLANK, Christian, Klobensteinerstrasse 25, 81545 Munich, DE
MAHR, Andreas, Buchendorferstrasse 16, 82061 Neuried, DE
ZIMMERMANN, Gerd, Sendlingerstrasse 13, 80331 Munich, DE
- (11) **1 326 739** (51) B26B 19/46
(72) BADER, Raoul, Gustavsburger Weg 26, 55130 Mainz, DE
- GRADL, Matthias, Obere Bergstrasse 10, 96145 Sesslach, DE
HOTTENROTT, Sebastian, Hans-Nische-Str. 5, D-65510 Idstein-Wörsdorf, DE
JUNK, Peter, Kreuzweg 3, 61389 Seelenberg, DE
KLEEMANN, Christof, Schubertstrasse 1b, 65760 Eschborn, DE
MEISS, Michael, Am Edelspfad 16, 61169 Friedberg, DE
NEUMANN, Uwe, Postfach 100113, 96050 Bamberg, DE
ODEMER, Michael, Ahornweg 2, 61194 Niddatal-Aspenheim, DE
REKLAU, Andreas, Herrngasse 14, D-96450 Coburg, DE
STÖRKEL, Jens, Holunderweg 101, 60433 Frankfurt, DE
TOIVANEN, Petri, Ludwig-Christ-Strasse 4, 61476 Kronberg, DE
WINKLER, Till, Am Aufstieg 5, 61476 Kronberg, DE
WOLF, Jürgen, Friedrich-Ebert-Strasse 22, 65830 Kriftel, DE
- (11) **1 326 854** (51) C07D 321/10
(72) KIRSCH, Peer, Wilhelm-Leuschner-Strasse 13, 64293 Darmstadt, DE
TAUGERBECK, Andreas, Am Erlenberg 16A, 64285 Darmstadt, DE
PAULUTH, Detlef, Königsberger Strasse 17, 64372 Ober-Ramstadt, DE
KRAUSE, Joachim, Samuel-Morse-Strasse 14, 64807 Dieburg, DE
SUERMANN, Juliane, Flachsbachweg 54, 64285 Darmstadt, DE
HECKMEIER, Michael, Gutenbergstrasse 7, 69502 Hemsbach, DE
- (11) **1 326 918** (51) C08L 23/00
(72) SCHMITT, Karl, Stefan, Jülicher Strasse 80, 40477 Düsseldorf, DE
GUTOWSKI, Jörg, Alois, Kollmattweg 9, 4450 Sissach, CH
- (11) **1 326 934** (51) C09D 163/00
(72) MAHIEU, Philip, Leuvensesteenweg 167-199, 1800 Vilvoorde, BE
QAZI, Faridoo, Kantatsgaten 80, 2tr, S-215 70 Malmö, SE
VANDERVEKEN, Didier, 't Hof te Overbeke 48, B-1082 Bruxelles, BE
SORENSEN, Kent, Raabjerg, Ronnvagen 4, S-284 35 Perstorp, SE
KOENRAADT, Martinus, Adrianus, A., M., Opaal 12, 6922 NZ Duiven, NL
- (11) **1 326 968** (51) C12N 11/04
(72) YU, Harry, 9 Princeton, Irvine, CA 92720, US
LEONG, Kam, W., 10242 Breconshire Road, Ellicott City, MA 21042, US
CHIA, Ser-Mien, Blk 364, Tampines Street 34, no. 02-125, Singapore 520364, SG
- (11) **1 327 211** (51) G06F 17/60
(72) VARNA, Kenneth, J., 8905 West 170th Street, Stilwell, KS 66085, US
SHAMI, Haitham, 13225 Reeder, Overland Park, KS 66210, US
CLARY, Jeffrey, S., 10123 Monrovia, Lenexa, KS 66215, US
LANFORD, Matthew, L., 2620 N. Pierce, Little Rock, AR 72207, US
THIERRY, Michel, 140 Bis Avenue Charles de Gaulle, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR
CHAMBERLIN, John, 1518 Ellen Court, Little Rock, AR 72212, US
BENKO, William, 2745 So Marshall Street, Denver, CO 80227, US

- (11) **1 327 748** (51) F01D 11/00
(72) Aksit, Mahmut Faruk, Isfasyin Cad. 13/36, Erenkoy, Istanbul 81070, TK
Mohammed-Fakir, Abdul-Azeez, 6C3 Sheridan Village, Schenectady, New York 12308, US
Safi, Ahmad, R-4 Hassan Apart. Extension Block 13-D, Gulshan-elqbal Karchi, PK
Vedantam, Srikanth, 2475 Brookshire Drive, Nr.70-07, Niskayuna, New York 12309, US
Fang, Ning, 8628 Rupp Farm Drive, West Chester, Ohio 45069, US
Greene, John Ellington, 104 Ranger Court, Simpsonville, South Carolina 29680, US
Goetz, Gayle Hobbs, 104 Northbrook Way, Greenville, South Carolina 29615, US
Chi, Wei-Ming, 42836 Fontainebleau Park Lane, Fremont, California 94538, US
Arness, Brian Peter, 201 Buckler Court, Simpsonville, South Carolina 29681, US
- (11) **1 327 778** (51) F04C 2/344
(72) Schneider, Willi, Dipl.-Ing., Hungergerg 30, 72411 Bodelshausen, DE
Jeschonnek, Peter, Heubergstrasse 22, 83620 Feldkirchen-Westerham, DE
Schmid, Reiner, Steinröschenstrasse 9, 80995 München, DE
- (11) **1 328 271** (51) A61K 31/40
(72) VON HÖRSTEN, Stephan, Birkenkamp 1, 30900 Wedemark, DE
KASK, Ants, Kadaka pst. 12, EE 10912 Tallinn, EE
DEMUTH, Hans-Ulrich, Hegelstrasse 14, 06114 Halle/Saale, DE
HOFFMANN, Matthias, Frobelsstrasse 1d, 06688 Wengelsdorf, DE
KRUBER, Susanne, Blumenauweg 29, 06120 Halle/Saale, DE
NGUYEN, Huu Phuc, Timmendorffstrasse 6, 30625 Hannover, DE
- (11) **1 328 274** (51) A61K 31/495
(72) BAGGOTT, Joseph Dr., 5012 Grand Rock Road, Mountain Brook, AL 35223, US
MORGAN, Sarah, 2700 Vestavia Forest Terrace, Vestavia, AL 35216, US
- (11) **1 328 393** (51) B29C 45/76
(72) DACHS, Oswald, Gatzmannstr. 11, 90542 Eckental, DE
MELKUS, Andreas, Remcingenstr. 1, A-5020 Salzburg, AT
WARNECKE, Gerd, Buchholzstr.31, 06618 Naumburg, DE
- (11) **1 329 748** (51) G02B 5/30
(72) Noguchi, Takanobu, 370-49 Minaminakazuma, Tsukuba-shi, JP
Ohnishi, Toshihiro, 7 Kasuga 3-chome, Tsukuba-shi, JP
Morikawa, Michitaka, 40-1 Kasuga 2-chome, Tsukuba-shi, JP
Kuwabara, Masato, 13-10 Amakubo 2-chome, Tsukuba-shi, JP
- (11) **1 329 838** (51) G06K 11/08
(72) Harakawa, Kenichi c/o Tech. Labor.of Takenaka Corp, of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
Unno, Kenichi c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Izai-shi, Chiba-ken, JP
Igawa, Norio c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 329 839** (51) G06K 11/08
(72) Harakawa, Kenichi, c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
- Unno, Kenichi c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
Igawa, Norio c/o Tech. Lab. of Takenaka Corp., of 5-1, Otsuka 1-chome, Inzai-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 329 980** (51) H01Q 1/24
(72) EGAWA, Kiyoshi, 6-2-601, Hikari no Oka, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
ITO, Hideo, 246-4, Miwa-machi, Machida-shi, Tokyo 195-0054, JP
- (11) **1 330 125** (51) H04N 7/16
(72) Ellis, Michael D., Kingwood Place, 1.300, Boulder, 80304 - Colorado, US
Thomas, William L., 11611 South, 70th East Avenue, Bixby, Oklahoma 74008, US
Knudson, Edward B., West Rowland Avenue, 11.055, Littleton, 80127 - Colorado, US
Hassell, Joel G., Yarrow Court, 8.246, Arvada, 80005 - Colorado, US
Easterbrook, Kevin B., E. Geddes Avenue, 3.658, Centennial, 80012 - Colorado, US
- (11) **1 330 321** (51) B22D 11/12
(72) ZAJBER, Adolf, Gartenstrasse 7, 40764 Langenfeld, DE
FEST, Thomas, Römerstr. 110 b, 47228 Duisburg, DE
- (11) **1 330 370** (51) B44C 5/04
(72) NILSSON, Magnus, N., Merjerigatan 30, S-223 31 Vellinge, SE
OHLSSON, Lars, Brors Lundsv. 37A, S-236 34 Höllviken, SE
CHRISTIANSSON, Madgalena, Jesper Digsmedsg. 19, S-30235 Halmstad, SE
HANSSON, Krister, Rängs Byväg 275, S-235 91 Vellinge, SE
ERICSSON, Jan, 910 Clopper Road, Gaithersburg MD 20878-1357, SE
- (11) **1 330 680** (51) G03F 9/00
(72) BROWN, John, T., 455 West Third Street, Corning, NY 14830, US
CURRIE, Stephen, C., 98 Argon Street, Corning, NY 14830, US
MOORE, Lisa, A., 7 West Fourth Street, Corning, NY 14830, US
PAVLIK, Robert, S., Jr., 214 Walnut Street, Corning, NY 14830, US
SCHIEFELBEIN, Susan, L., 808 N Tioga St, Ithaca, NY 14850, US
- (11) **1 331 007** (51) A61K 35/78
(72) Whittle, Brian Anthony, Mereclose, Hull Road, Hornsea, East Yorkshire HU18 1RT, GB
Latchman, Yvette, 92 Glengall Road, Woodford Green, Essex IG8 0DL, GB
Brostoff, Jonathan, 19 Fitzroy Square, London W1P 9PG, GB
- (11) **1 331 220** (51) C07C 229/26
(72) Kushiki, Takeshi, c/o Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Morikawa, Junko, c/o Ajinomoto Co., Inc., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
Hasegawa, Kazuhiko c/o Ajinomoto Co., Inc., 1730, Oaza Hinaga, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- (11) **1 332 280** (51) F02M 51/06
(72) LUFT, Heinz, Elmerbergstr. 22, D-96114 Hirschaid, DE
- (11) **1 332 605** (51) H04M 3/50
(72) QUIBRIA, Nasreen, 1330 Commonwealth Avenue, Apt. 9, Boston, MA 02134, US
MERROW, Lucas, 140 Gray Street, North Andover, MA 01845, US
- BOULANOV, Oleg, 10 Folly Pond Road No. 13, Beverly, MA 01915, US
KROEKER, John, 100 Ortins Road, Hamilton, MA 01936, US
- (11) **1 332 946** (51) B62D 6/00
(72) Menjak, Ratko, 507 E. Franconian Drive, Frankenmuth, MI 48734, US
Thomas, Steven M., 650 South Thomas Road, Saginaw, MI 48609, US
Card, James Myrl, 2700 North East 47th Street, Lighthouse Point, FL 33064, US
Haupt, Jens, Karlsbaderstrasse 13, 61440 Oberursel, DE
- (11) **1 333 093** (51) C12N 15/54
(72) Moss, Joel, 8200 Wisconsin Avenue, Apt. 610, Bethesda, MD 20814, US
Okazaki, Ian, 350 Stanbridge Circle, Roseville, MN 55113, US
Zolkiewska, Anna, 5526 Besley Court, Apartment 205, Rockville, MD 20851, US
Nightingale, Maria S., 7709 Mary Knoll Court, Bethesda, MD 20817, US
- (11) **1 333 207** (51) F16K 31/04
(72) Dursley, Paul John, 50 Longthorn, Moor Lane, Backwell, Bristol BS48 3GY, GB
Donald, Alistair Ross, 11 Irving Close, Clevedon, North Somerset BS21 6YS, GB
- (11) **1 333 669** (51) H04N 5/44
(72) Joung, Chul-Yong, Family Apt. 216-402, Munjeong 2-Cong, Songpa-Gu, KR
Cho, Yong-Ho Samsung 5th Apt. 509-504, Jinsan Meeul, 1168, Pungduckcheon-dong, Yongin, Kyunggi-do, KR
Cho, Nam-Seok, Daedong Apt. 103-1302, Ohsan-Dong, Ohsan, Gyeonggi-Do, KR
- (11) **1 334 571** (51) H04B 7/00
(72) AIRY, Manish, 7201 Wood Hollow Drive No. 306, Austin, TX 78731, US
AL-DABAGH, Baraa, 1055 Escalon Ave. 711, Sunnyvale, CA 94085, US
TALLADO, Jose, 870 East El Camino Real, Apt. 81, Mountain View, CA 94040, US
MISHRA, Partho, 21406 Rumford Drive, Cupertino, CA 95014, US
FAN, John, 7 Lockern Drive, Livingston, NJ 07039, US
SEBASTIAN, Peroor, K., 262 Higdon Avenue, Apt. 4, Mountain View, CA 94941, US
PAULRAJ, Arogyaswami, J., 59 Peter Coultts Hill, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 335 584** (51) H04N 1/60
(72) Lee, Seong-deok, 102-1301 Shinil Apt. 15 Youngdeok-ri, Kiheung-eub, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Kim, Chang-yeong, 502-1305 Jinsan-Maeul, Samsung 5-cha Apt., 1161 Bojeong-ri, Guseong-myeon, Kyungki, KR
Seo, Yang-seok, 181-16 Suyu-dong, Gangbuk-gu, Seoul, KR
Hong, Chang-wan 506-906 Jinsan Maeul Samsung, 5-cha Apt. 1161 Bojeong-ri Guseong-cub Yongin-city, Kyungki-do, KR

I.12(12)	(11) 0 818 879	(51) H03G 1/00	(11) 0 979 893	(51) D04B 21/02
• Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	(60) 03014428.1		(60) 03013499.3	
• Date and kind of publication of the European patent application	(11) 0 833 605	(51) A61K 7/48	(11) 0 984 321	(51) G03B 21/58
	(60) 03013833.3		(60) 03014247.5	
• Date et type de la publication de la demande de brevet européen	(11) 0 844 581	(51) G06F 19/00	(11) 0 986 308	(51) A22C 9/00
	(60) 03076893.1 03076892.3		(60) 03014325.9	
(11) 1 327 813 (51) F16L 59/10	(11) 0 850 013	(51) A61B 5/00	(11) 1 011 723	(51) A61K 39/395
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>	(60) 03014335.8		(60) 03076801.4 03076816.2	
(13) • <i>document not published</i>	(11) 0 860 897	(51) H01Q 19/26	(11) 1 012 391	(51) D21F 11/14
• <i>document non publié</i>	(60) 03014131.1		(60) 03076889.9	
(11) 1 329 359 (51) B60P 3/32	(11) 0 866 219	(51) F02D 41/12	(11) 1 016 271	(51) H04N 5/44
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>	(60) 03014624.5		(60) 03013921.6	
(13) • <i>document not published</i>	(11) 0 875 983	(51) H02M 3/335	(11) 1 044 225	(51) C08F 10/06
• <i>document non publié</i>	(60) 03014734.2		(60) 03014471.1	
(11) 1 329 940 (51) H01J 49/42	(11) 0 891 241	(51) B23D 19/00	(11) 1 053 388	(51) F01L 3/02
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>	(60) 01205250.2 / 1 208 952 03014128.7		(60) 03014001.6	
(13) • <i>document not published</i>	(11) 0 893 649	(51) F23D 1/00	(11) 1 056 673	(51) B65H 39/16
• <i>document non publié</i>	(60) 03014608.8		(60) 03014212.9	
(11) 1 333 326 (51) G03F 7/20	(11) 0 898 978	(51) A61M 15/00	(11) 1 056 720	(51) C07D 209/48
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>	(60) 03013961.2		(60) 03076931.9	
(13) • <i>document not published</i>	(11) 0 900 134	(51) B26B 21/22	(11) 1 073 347	(51) A23L 3/18
• <i>document non publié</i>	(60) 03013954.7		(60) 03014735.9	
I.12(14)	(11) 0 918 333	(51) G11C 7/00	(11) 1 079 279	(51) G03G 15/08
• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	(60) 03013949.7 03013950.5		(60) 03014272.3	
• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	(11) 0 922 426	(51) A47J 36/34	(11) 1 124 340	(51) H04B 7/005
• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	(60) 03014261.6		(60) 03014206.1	
(11) 0 522 868 (51) C12N 5/10	(11) 0 925 589	(51) G21C 3/356	(11) 1 134 383	(51) F02D 11/10
(60) 03014202.0	(60) 03013994.3		(60) 03013774.9	
(11) 0 637 933 (51) A61B 5/05	(11) 0 933 892	(51) H04H 1/02	(11) 1 136 276	(51) B41M 5/00
(60) 03076875.8 03013703.8	(60) 03090074.0 / 1 330 126 03090119.3 / 1 335 602 03090118.5 / 1 335 601 03090117.7 03090185.4		(60) 03014136.0	
(11) 0 654 245 (51) A61B 8/12	(11) 0 934 537	(51) G01T 1/164	(11) 1 141 828	(51) G06F 9/46
(60) 03076891.5	(60) 03076940.0 03076941.8		(60) 03076995.4	
(11) 0 719 934 (51) F02D 41/34	(11) 0 936 905	(51) A61K 9/70	(11) 1 163 738	(51) H04B 7/005
(60) 03014460.4 03014461.2	(60) 03014213.7		(60) 03013811.9	
(11) 0 726 463 (51) G01N 33/576	(11) 0 948 355	(51) A61K 39/395	(11) 1 181 611	(51) G02B 21/16
(60) 03014303.6	(60) 03014404.2		(60) 03013895.2	
(11) 0 763 300 (51) H04M 11/00	(11) 0 950 152	(51) F16D 55/12	(11) 1 198 314	(51) B22D 35/04
(60) 03014440.6 03014441.4 03014442.2 03014443.0 03014444.8 03014445.5	(60) 03014031.3		(60) 03013924.0	
(11) 0 769 280 (51) A61B 19/00	(11) 0 950 557	(51) B60K 41/06	(11) 1 203 012	(51) C07K 1/113
(60) 03014430.7	(60) 03014314.3		(60) 03014348.1	
(11) 0 769 469 (51) B66B 1/14	(11) 0 957 969	(51) A61M 29/00	(11) 1 219 109	(51) H04N 5/21
(60) 03013913.3	(60) 03014399.4		(60) 03014122.0	
(11) 0 770 902 (51) G03B 21/62	(11) 0 959 557	(51) H03B 5/18	(11) 1 220 362	(51) H01R 13/187
(60) 03014312.7	(60) 03013983.6		(60) 03014438.0	
(11) 0 779 255 (51) C03C 17/34	(11) 0 963 291	(51) B32B 27/18	(11) 1 222 742	(51) H04B 1/036
(60) 03014427.3	(60) 03014262.4		(60) 03013800.2	
(11) 0 787 289 (51) G01N 21/88	(11) 0 973 335	(51) H04N 7/24	(11) 1 242 364	(51) C07C 235/46
(60) 03014032.1	(60) 03014240.0		(60) 03013989.3 03013990.1 03013991.9	
(11) 0 802 318 (51) F02D 41/32	(11) 0 975 391	(51) A61N 7/00	(11) 1 243 443	(51) B44D 3/12
(60) 03014459.6	(60) 03014275.6		(60) 03076814.7	
	(11) 0 979 305	(51) C12Q 1/68	(11) 1 260 006	(51) H02G 3/08
	(60) 03076965.7		(60) 03076817.0	
			(11) 1 272 683	(51) C23C 16/26
			(60) 03014612.0	

(11) **1 323 682** (51) C03C 8/14
(60) 03014167.5

I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) **1 176 019** (51) B41J 2/155
 (88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*
 • *no separate publication*
 • *pas de publication séparée*

(11) **1 246 020** (51) G03G 9/097
 (88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*
 • *no separate publication*
 • *pas de publication séparée*

(11) **1 327 813** (51) F16L 59/10
 (88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*
 • *no separate publication*
 • *pas de publication séparée*

(11) **1 329 359** (51) B60P 3/32
 (88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*
 • *no separate publication*
 • *pas de publication séparée*

(11) **1 333 326** (51) G03F 7/20
 (88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*
 • *no separate publication*
 • *pas de publication séparée*

I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

(11) **1 218 131** (51) C22C 1/05
03.07.2003

I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) **1 048 362** (51) B05D 3/06
02.06.2003

(11) **1 102 429** (51) H04L 9/32
24.01.2003

(11) **1 235 622** (51) B01D 61/48
15.03.2002

(11) **1 258 680** (51) F23N 5/24
13.05.2003

(11) **1 299 848** (51) G06K 5/00
28.11.2002

(11) **1 330 941** (51) H05B 3/28
12.05.2003

I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

(11) **1 176 072** 12.06.2003

(11) **1 199 455** 13.06.2003

I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 794 215** 08.02.2003

(11) **1 051 991**
 • *gilt als nicht zurückgenommen*
 • *not deemed to be withdrawn*
 • *pas réputée retirée*

(11) **1 111 445**
 • *gilt als nicht zurückgenommen*
 • *not deemed to be withdrawn*
 • *pas réputée retirée*

II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01B 59/042** (11) **1 051 894 B1**
B60D 1/07
(25) Fr (26) Fr
(21) 00440122.0 (22) 03.05.2000
(84) DE DK FR GB IE NL
(43) 15.11.2000
(30) 11.05.1999 FR 9906140
(54) • Anpassungsvorrichtung für Schlepperzugstangen
• Tractor tow bar adaptor
• Dispositif d'adaptation pour barre d'attelage de tracteur
(73) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67706 Saverne Cedex, FR
(72) Ligouy, Jean-Baptiste, 57405 Guntzwiller, FR

A01B 63/00 → (51) A01B 79/00

- (51) **A01B 79/00** (11) **0 838 139 B1**
A01B 63/00
(25) En (26) En
(21) 97203203.1 (22) 14.10.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 29.04.1998
(30) 23.10.1996 GB 9622087
12.03.1997 GB 9705132
(54) • Verbessertes Kultivationsverfahren
• Improvements in or relating to tillage
• Procédé de cultivation amélioré
(73) CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB
(72) Scarlett, Andrew J., Clifford, Shefford, Beds. SG17 5EY, GB
Lowe, John C., Bedford, MK45 3QU, GB
(74) Vandenbroucke, Alberic, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **A01D 34/13** (11) **1 038 427 B1**
(25) De (26) De
(21) 00105025.1 (22) 09.03.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.09.2000
(30) 24.03.1999 US 275206
(54) • Klinge für ein Mähmesser
• Mower knife blade
• Lame pour faucheuse
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) McCredie, Paul John, Milan, Illinois 61264, US
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01D 69/00** (11) **1 046 334 B1**
(25) De (26) De
(21) 00108308.8 (22) 15.04.2000
(84) BE DE DK FI FR IT

- (43) 25.10.2000
(30) 23.04.1999 DE 19918550
(54) • Antriebseinrichtung der Förder- und/oder Gutbearbeitungsvorrichtung einer Erntemaschine
• Drive device for the conveyor and/or the crop treatment device
• Dispositif d'entraînement du convoyeur et/ou du dispositif de traitement de récolte
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Becker, Klaus, East Moline, IL 61244, US
Kempf, Bernd, 66484 Althornbach, DE
Weissig, Jörg, 66121 Saarbrücken, DE
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01D 78/10** (11) **1 051 901 B1**
(25) De (26) De
(21) 00109305.3 (22) 29.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 11.05.1999 DE 19921666
(54) • Heuwerbungsmaschine
• Haymaking machine
• Machine de fenaison
(73) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE
(72) Krone, Bernard, Dr. E.h., 48480 Spelle, DE
Leifeling, Karl, 48477 Hörstel - Bevergern, DE

- (51) **A01F 15/07** (11) **0 954 960 B1**
A01F 15/08
(25) En (26) En
(21) 99201407.6 (22) 04.05.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 10.11.1999
(30) 08.05.1998 US 84867 P
(54) • System zur Regelung der Bahnspannung für Rundballenerzeugungsanordnung
• Tension control system for round bale forming apparatus
• Système de contrôle de la tension pour une machine de formation de balles rondes
(73) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE
(72) Underhill, Kenneth, Strasburg, PA 17579, US
White, Dennis L., Lancaster, PA 17579, US
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

A01F 15/08 → (51) A01F 15/07

- (51) **A01G 3/02** (11) **0 976 319 B1**
A45F 5/02 B26B 29/04
(25) En (26) En
(21) 99850107.6 (22) 17.06.1999
(84) DE ES FR IT SE
(43) 02.02.2000
(30) 02.07.1998 SE 9802388
(54) • Scherenhülle
• Sheath for secateurs
• Etui pour sécateur
(73) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE
(72) Eriksson, Eckhard, SE-828 30 Edsbyn, SE
Lindberg, Staffan, 828 32 Edsbyn, SE
(74) Johansson Webjörn, Ingmari, et al, L.A. Groth & Co KB Patentbyrå, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **A01G 9/02** (11) **1 173 053 B1**
A47G 7/04
(25) De (26) De
(21) 00934919.2 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 23.01.2002
(86) DE 00/01256 20.04.2000
(87) WO 00/064239 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 DE 19918418
(54) • PFLANZVORRICHTUNG MIT HALTERUNG
• PLANTER COMPRISING A SUPPORT
• JARDINIÈRE AVEC SUPPORT
(73) Müller, Siegfried, Zum Hämeler Wald 6, 31275 Lehrte, DE
(72) Müller, Siegfried, 31275 Lehrte, DE
(74) Patentanwälte Thömen & Kömer, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

A01J 5/007 → (51) A01J 5/017

- (51) **A01J 5/017** (11) **0 993 768 B1**
A01J 5/007
(25) NI (26) En
(21) 99203213.6 (22) 01.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.04.2000
(30) 15.10.1998 NL 1010323
(54) • Verfahren zum automatischen Melken von Tieren und eine vollautomatische Melkmaschine mit einem Melkroboter, die geeignet ist dieses Verfahren auszuführen
• A method of automatically milking animals and a fully automatic milking machine provided with a milking robot, said milking machine being suitable for performing same
• Méthode de traite automatique d'animaux et machine à traire entièrement automatique équipée d'un robot de traite, ladite machine convenant pour la mise en oeuvre de ladite méthode
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
(72) van der Lely, Olaf, 6300 Zug, CH
de Groen, Franciscus Johannes Adrianus, 3225 CB Hellevoetsluis, NL
Pols, Ronald Maarten, Waltham on the Wolds LE14 4AH, GB
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

A01K 1/01 → (51) A01K 1/015

- (51) **A01K 1/015** (11) **1 078 569 B1**
A01K 31/04 A01K 1/01
(25) De (26) De
(21) 00115395.6 (22) 17.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.02.2001
(30) 12.08.1999 DE 29914165 U
(54) • Vorrichtung zur Bodenabdeckung eines Stallraums
• Device for covering the floor of a stable
• Appareillage pour couvrir le fond d'un étable
(73) Firma Gustav Wilms, Im Glanetal 6, D-49152 Bad Essen, DE
(72) Wilms, Heinrich, 49328 Melle, DE
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

A01K 31/04 → (51) A01K 1/015

- (51) **A01K 39/012** (11) **1 257 166 B1**
A01K 39/014 A01K 39/026
- (25) En (26) En
- (21) 01906107.6 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.11.2002
- (86) IT 01/00046 31.01.2001
- (87) WO 01/056374 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 IT MI20000153
18.04.2000 IT MI20000247
18.04.2000 IT MI20000248
22.12.2000 IT MI20000717
- (54) • **FUTTERAUTOMAT FÜR DIE GEFLÜGELAUFLAUF-ZUCHT**
• **FEED BOX FOR BREEDING POULTRY**
• **NOURRISSEUR DESTINE A L'ELEVAGE DE VOLAILLE**
- (73) Corti Zootecnici S.R.L., Via Alessandro Volta, 4,
21020 Monvalle, IT
- (72) CORTI, Esterino, I-21030 Cuveglio, IT
- (74) TANCREDI, Paolo, I-25050 Ome, IT
- (74) Valentini, Giuliano, Marietti Gislone & Trupiano S.r.l.
Via Larga 16, 20122 Milano, IT

A01K 39/014 → (51) A01K 39/012

A01K 39/026 → (51) A01K 39/012

- (51) **A01K 45/00** (11) **1 025 753 B1**
(25) NI (26) En
- (21) 00200325.9 (22) 01.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000
- (30) 02.02.1999 NL 1011200
- (54) • **Apparat zum Ergreifen von Beinen von Geflügel**
• **Apparatus for gripping the feet of poultry**
• **Appareil de préhension des pattes de volailles**
- (73) Meyn Food Processing Technology B.V.,
Noordeinde 68, 1511 AE Oostzaan, NL
- (72) Meyn, Pieter, 1511 AE Oostzaan, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter,
P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

A01K 67/027 → (51) G01N 33/68

- (51) **A01K 87/00** (11) **0 885 562 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98116806.5 (22) 03.09.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.12.1998
- (30) 07.09.1995 JP 25551095
27.10.1995 JP 30233795
20.12.1995 JP 34928295
05.04.1996 JP 11027396
- (54) • **Angelrute mit innen geführter Leine**
• **Inter-line fishing rod**
• **Canne à pêche avec guidage intérieur du fil de la ligne**
- (73) DAIWA SEIKO INC., No. 14-16, Maesawa 3-chome,
Higashikurume-shi, Tokyo, JP
- (72) Komura, Yasuo, Tokyo, JP
Katoh, Yoshinao, Kiyose-shi, Tokyo, JP
Tsurufuji, Tomoyoshi, Sayama-shi, Saitama, JP
Watanabe, Takashi, Higashiyamato-shi, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
- (62) 96114091.0 / 0 761 093

A01K 91/03 → (51) A01K 93/00

- (51) **A01K 93/00** (11) **0 830 812 B1**
A01K 91/03
- (25) En (26) En
- (21) 97304633.7 (22) 27.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 25.03.1998
- (30) 27.06.1996 GB 9613584
- (54) • **Verbesserung an Angelposen und Tiefenpeiler**
• **Improvements in floats and depth finders**
• **Perfectionnement pour flotteur et détecteur de profondeur**
- (73) Harmon, William James, 184 Ladysmith Road,
Grimsby, North East Lincolnshire DN32 9ST, GB
- (72) Harmon, William James, Grimsby, North East
Lincolnshire DN32 9ST, GB
- (74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House
30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

- (51) **A01N 25/04** (11) **1 106 066 B1**
A01N 43/78 C02F 1/50
G03C 1/37 A01N 43/80
G03C 5/395

- (25) En (26) En
- (21) 00420234.7 (22) 14.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 13.06.2001
- (30) 01.12.1999 FR 9915123
- (54) • **Biozidmaterial mit verbesserter Wirkung**
• **Biocidal material with improved activity**
• **Matériau biocide ayant une activité améliorée**
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
- (72) Poncelet, Olivier Jean C., c/o Kodak Industrie,
71102 Chalonsur Saone Cedex, FR
- Wettling, Danielle Marie H., c/o Kodak Industrie,
71102 Chalonsur Saone Cedex, FR
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,
71102 Chalonsur-Saône Cedex, FR

A01N 33/04 → (51) A61L 2/18

A01N 37/44 → (51) A61L 2/18

A01N 37/52 → (51) C07C 233/37

A01N 43/707 → (51) A01N 47/36

A01N 43/76 → (51) C07D 263/14

A01N 43/78 → (51) A01N 25/04

A01N 43/80 → (51) A01N 25/04

A01N 43/82 → (51) C07C 233/37

- (51) **A01N 47/12** (11) **1 022 950 B1**
// (A01N47/12, 43:50), A01N25:22
- (25) En (26) En
- (21) 99930578.2 (22) 18.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.08.2000
- (86) US 99/14171 18.06.1999
- (87) WO 99/065316 1999/51 23.12.1999
- (30) 19.06.1998 US 99726
- (54) • **STABILISIERTE MISCUNGEN EINER IODO-PROPARGYLVERBINDUNG UND EINES FORMALDEHYD-DONORS**
• **STABILISED MIXTURES OF AN IODOPROPARGYL COMPOUND AND A FORMALDEHYDE DONOR**
• **MELANGES STABILISES D'UN COMPOSE IODOPROPARGYLIQUE ET D'UN DONNEUR FORMALDEHYDE**
- (73) LONZA INC., 17-17 Route 208, Fair Lawn New
Jersey 07410, US

- (72) LUTZ, Patrick, J., Nazareth, PA 18064, US
BAN, Susan Alcorn, Church Lane, Kunkletown, PA
18058, US
FARINA, Thomas, E., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Gilholm, Stephen Philip, Harrison Goddard Foote 31
St. Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

A01N 47/30 → (51) A01N 47/36

- (51) **A01N 47/36** (11) **0 982 995 B1**
A01N 47/30 A01N 43/707
C09D 5/14 C09D 5/16
- (25) De (26) De
- (21) 98925526.0 (22) 04.05.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 08.03.2000
- (86) EP 98/02617 04.05.1998
- (87) WO 98/051154 1998/46 19.11.1998
- (30) 15.05.1997 DE 19720342
- (54) • **ALGIZIDE MITTEL**
• **ALGICIDES**
• **ALGICIDES**
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) HEUER, Lutz, D-41542 Dormagen, DE
UHR, Hermann, D-47800 Krefeld, DE
KUGLER, Martin, D-42799 Leichlingen, DE
WACHTLER, Peter, D-51061 Köln, DE
PAULLUS, Wilfried, D-47800 Krefeld, DE

- (51) **A01N 51/00** (11) **1 056 342 B1**
A01N 61/00
// (A01N51/00, 43:08, 31:02), A01N25:02,
(A01N61/00, 43:08, 31:02), A01N25:02
- (25) De (26) De
- (21) 99904877.0 (22) 10.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000
- (86) EP 99/00878 10.02.1999
- (87) WO 99/041987 1999/34 26.08.1999
- (30) 23.02.1998 DE 19807630
- (54) • **WASSERHALTIGE MITTEL ZUR BEKÄMPFUNG PARASITIERENDER INSEKTEN UND MILBEN AN MENSCHEN**
• **AQUEOUS AGENTS FOR COMBATING PARASITIC INSECTS AND ACARINA IN HUMAN BEINGS**
• **PRODUITS AQUEUX POUR LA LUTTE CONTRE LES INSECTES PARASITES ET LES ACARIENS CHEZ L'HOMME**
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) SIRINYAN, Kirkor, D-51467 Bergisch Gladbach, DE
HORN, Karin, D-42679 Soligen, DE
STÖCKER, Ronald, Helmut, D-40789 Monheim, DE
SONNECK, Rainer, D-51375 Leverkusen, DE

A01N 59/12 → (51) A61K 47/48

A01N 59/16 → (51) A61L 9/01

A01N 61/00 → (51) A01N 51/00

- (51) **A21C 7/01** (11) **1 104 650 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00125966.2 (22) 28.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.06.2001
- (30) 03.12.1999 DE 19958417
- (54) • **Langroller zum Langrollen von Teigstücken**
• **Stretching roller for stretch-rolling dough pieces**
• **Dispositif de roulage pour l'étirage de morceaux de pâte**
- (73) Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH,
von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE

(72) Meier, Alexander, 91602 Dürrwangen, DE
Mülders, Herbert, 52222 Stolberg, DE
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A21C 9/08** (11) **1 132 003 B1**
(25) De (26) De
(21) 01104639.8 (22) 23.02.2001
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 12.09.2001
(30) 23.02.2000 DE 10008391
13.07.2000 DE 10034177

(54) • Herstellung gebogener Teigwickel für Croissants
• Manufacturing bent rolled-up dough pieces for crescent rolls
• Production de morceaux de pâte enroulés pliés pour croissants

(73) A. FRITSCH GMBH & CO. KG, Bahnhofstrasse 27-31, D-97348 Markt Einersheim, DE
(72) Bernhardt, Udo, 97346 Iphofen, DE
Trost, Ernst, 97348 Markt Einersheim, DE
(74) Götz, Georg, et al, Götz & Küchler, Patentanwälte, Postfach 11 93 40, 90130 Nürnberg, DE

(51) **A22C 11/10** (11) **1 011 337 B1**
(25) En (26) En
(21) 98923618.7 (22) 22.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.06.2000
(86) US 98/10397 22.05.1998
(87) WO 98/052420 1998/47 26.11.1998
(30) 23.05.1997 US 47487 P
29.10.1997 US 959583
08.01.1998 US 4361

(54) • FLEISCHEMULSIONSPUMPE KONTROLLESYSTEM FÜR FLEISCHABFÜLLMASCHINE SOWIE VERFAHREN ZUR DEREN VERWENDUNG
• MEAT EMULSION PUMP CONTROL SYSTEM FOR MEAT ENCASING MACHINE, AND METHOD OF USE THEREOF
• SYSTEME DE COMMANDE DE POMPE A EMULSION DE PRODUITS CARNES POUR MACHINE DE REMPLISSAGE DE BOYAU PAR DES PRODUITS CARNES ET PROCEDE D'UTILISATION

(73) TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425 Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US
(72) SIMPSON, Michael, S., Des Moines, IA 50317, US
HAMPLIN, David, Des Moines, IA 50317, US
HERGOTT, Steven, P., Des Moines, IA 50317, US
VELDKAMP, Brent, M., Des Moines, IA 50317, US
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
(60) 03001705.7 / 1 310 171

(51) **A22C 25/14** (11) **1 198 178 B1**
(25) En (26) En
(21) 00954517.9 (22) 14.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.04.2002
(86) EP 00/06787 14.07.2000
(87) WO 01/003510 2001/03 18.01.2001
(30) 14.07.1999 DE 19932824

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFREIHUNG VON TOTEN FISCHEN
• METHOD AND APPARATUS FOR ALIGNING A DEAD FISH
• PROCEDE POUR ALIGNER LE POISSON MORT

(73) NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER GMBH + CO KG, Geniner Strasse 249, 23560 Lübeck, DE
(72) KETELS, Dieter, D-23898 Kühsen, DE
KAHRE, Holger, D-23569 Lübeck, DE
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 73 04 66, 22124 Hamburg, DE

A23B 4/18 → (51) A23P 1/00

A23B 7/04 → (51) A23L 3/36

A23C 9/142 → (51) C07C 273/16

A23J 1/00 → (51) C08B 37/00

(51) **A23L 1/275** (11) **0 876 109 B1**
A61K 9/50

(25) En (26) En
(21) 97900548.5 (22) 14.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 11.11.1998
(86) DK 97/00015 14.01.1997
(87) WO 97/026802 1997/33 31.07.1997
(30) 22.01.1996 EP 96610003

(54) • IN WASSER DISPERGIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE EIN NATUERLICHES HYDROPHOBES PIGMENT ENTHALTEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG
• WATER DISPERSIBLE COMPOSITIONS CONTAINING NATURAL HYDROPHOBIC PIGMENT, METHOD OF PREPARING SAME AND THEIR USE
• COMPOSITIONS DISPERSIBLES DANS L'EAU CONTENANT UN PIGMENT NATUREL HYDROPHOBE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION

(73) Chr. Hansen A/S, Boege Allé 10-12, P.O. Box 407, 2970 Hoersholm, DK
(72) WINNING, Marianne, DK-2980 Kokkedal, DK
ISAGER, Per Pihlmann, Milwaukee, WI 53214, US
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
(60) 03076117.5

A23L 1/29 → (51) A61K 31/19

A23L 1/308 → (51) C08B 30/12

(51) **A23L 3/36** (11) **0 881 888 B1**
A23B 7/04

(25) Fr (26) Fr
(21) 97906224.7 (22) 19.02.1997
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE
(43) 09.12.1998
(86) FR 97/00307 19.02.1997
(87) WO 97/030603 1997/37 28.08.1997
(30) 20.02.1996 FR 9602295

(54) • VORKÜHLUNGSVORRICHTUNG FÜR NAHRUNGSMITTEL-GEFRIERTUNNEL
• PRECOOLER DEVICE FOR A FOOD FREEZING TUNNEL
• DISPOSITIF DE PRE-REFROIDISSEMENT POUR TUNNEL DE SURGELATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES

(73) DEW, Roger, 40, Boulevard Suchet, 75016 Paris, FR
(72) DEW, Roger, 75016 Paris, FR
(74) Roman, Michel, CABINET ROMAN 35 rue Paradis, BP 2224, 13207 Marseille Cédex 1, FR

(51) **A23N 17/00** (11) **1 089 638 B1**
(25) De (26) De

(21) 99927939.1 (22) 10.06.1999
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE

(43) 11.04.2001
(86) EP 99/03991 10.06.1999
(87) WO 99/066806 1999/52 29.12.1999
(30) 25.06.1998 DE 19828221

(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ZUBEREITEN VON VIEHFUTTERMISCHUNGEN
• METHOD AND DEVICE FOR PREPARING FODDER MIXTURES FOR LIVESTOCK
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE PREPARATION DE MELANGES ALIMENTAIRES POUR LE BETAIL

(73) WEDA-DAMMANN & WESTERKAMP GmbH, Am Bahnhof 3, 49424 Lutten, DE
(72) kl. SEKTRO, Franz-Josef, D-49377 Vechta, DE
(74) Busse, Dietrich, Dipl.-Ing., et al, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

(51) **A23P 1/00** (11) **0 835 065 B1**
A23B 4/18

(25) En (26) En
(21) 96922612.5 (22) 27.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 15.04.1998
(86) US 96/11044 27.06.1996
(87) WO 97/001290 1997/04 16.01.1997
(30) 27.06.1995 US 495286

(54) • REINIGUNGS-UND DESINFIZIERUNGSVERFAHREN FÜR ESSBARE TIERISCHE PROTEINE
• CLEANING/SANITIZING METHOD FOR EDIBLE ANIMAL PROTEIN
• PROCEDE DE NETTOYAGE/DESINFECTATION POUR LA PROTEINE ANIMALE COMESTIBLE

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ROSELLE, Brian, Joseph, Fairfield, OH 45014, US
JONES, Kyle, David, West Chester, OH 45069, US
BAKER, Keith, Homer, Cincinnati, OH 45241, US
WARD, Thomas, Edward, Oxford, OH 45056, US
BULLOCK, Steven, Stewart, Loveland, OH 45140, US

(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

A24B 3/02 → (51) F26B 3/08

A24B 3/04 → (51) F26B 3/08

(51) **A24D 3/04** (11) **0 908 110 B1**
(25) En (26) En

(21) 98118839.4 (22) 06.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 14.04.1999
(30) 06.10.1997 JP 27272497
(54) • Filterzigarette und filter für eine Zigarette
• Filter-tipped cigarette and filter for a cigarette
• Cigarette à filtre et filtre pour une cigarette

(73) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP
(72) Kaneki, Kazuyo, Japan Tobacco INC, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 227-0052, JP
Miura, Keigo, Japan Tobacco INC, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 227-0052, JP
Komatsubara, Osamu, Japan Tobacco INC, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 227-0052, JP
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

A24D 3/10 → (51) C08L 1/10

A41B 9/12 → (51) A41D 10/00

- A41B 9/14** → (51) A41D 10/00
- (51) **A41D 10/00** (11) **1 143 816 B1**
A41D 13/12 A41B 9/14
A41B 9/12
- (25) Fr (26) Fr
(21) 99956136.8 (22) 24.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001
(86) FR 99/02895 24.11.1999
(87) WO 00/033683 2000/24 15.06.2000
(30) 09.12.1998 FR 9815537
20.04.1999 FR 9904960
- (54) • **SCHLAFANZUG FÜR INKONTINENTE KINDER ODER ERWACHSENE**
• **NIGHTWEAR FOR CHILDREN OR INCONTINENT PERSONS**
• **VETEMENT DE NUIT DESTINE AUX ENFANTS OU AUX PERSONNES INCONTINENTES**
- (73) Harsant, Anne, 10, rue des Tanneries, 75013 Paris, FR
(72) Harsant, Anne, 75013 Paris, FR
(74) Hud, Robert, Cabinet COLLIGNON 15 rue de Surène, 75008 Paris, FR
-
- A41D 13/00** → (51) D04H 1/56
- A41D 13/06** → (51) A41D 13/08
- (51) **A41D 13/08** (11) **0 972 457 B1**
A41D 13/06 A63B 71/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 99112234.2 (22) 25.06.1999
(84) AT CH DE FR IT LI NL
(43) 19.01.2000
(30) 16.07.1998 FR 9809249
- (54) • **Schutzvorrichtung insbesondere für das Üben des Skatings**
• **Protective device particularly for skating**
• **Dispositif de protection, en particulier destiné à la pratique du patin**
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
(72) Passi, Gérald, 34490 Lignan sur Orb, FR
Kärävä, Antti, 02200 Espoo, FI
-
- A41D 13/12** → (51) A41D 10/00
- (51) **A41D 27/02** (11) **0 962 157 B1**
D04H 1/00
(25) De (26) De
(21) 99110293.0 (22) 27.05.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 08.12.1999
(30) 28.05.1998 DE 19823927
- (54) • **Textile Einlagevliese aus spinngestreckten und texturierten Polyamid 6 Stapelfasern**
• **Nonwoven interlining fabric made of meltspun stretched and texturized Polyamide-6 staple fibers**
• **Matériau de renfort textile non-tissé à base de fibres courtes de polyamide-6 fondu étiré et texturé**
- (73) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH
(72) Spindler, Jürgen Dr. rer. nat., 7013 Domat/Ems, CH
Weller, Thomas Dr. rer. nat., 7402 Bonaduz, CH
Sutter, Simon Dipl.-Ing. ETH, 7405 Rothenbrunnen, CH
Schäch, Gunther Dipl.-Ing. TH, 7000 Chur, CH
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
-
- (51) **A41D 27/06** (11) **1 136 003 B1**
D03D 15/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 01400486.5 (22) 23.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- SI
(43) 26.09.2001
(30) 17.03.2000 FR 0003459
- (54) • **Einbügelbares Textiles Trägermaterial und Verfahren zur Herstellung desselben**
• **Thermobondable textile support and its method of manufacturing**
• **Support textile thermocollant et son procédé de fabrication**
- (73) LAINIERE DE PICARDIE BC, Buire Courcelles, 80200 Péronne, FR
(72) Lefebvre, Jean, 80200 Estree Mons, FR
(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
-
- A41H 37/00** → (51) A61F 5/055
- (51) **A43D 3/02** (11) **1 050 226 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420090.3 (22) 03.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
(43) 08.11.2000
(30) 03.05.1999 FR 9905733
- (54) • **Schuhleisten für die Schuhherstellung**
• **Shoe last for manufacturing shoes**
• **Forme pour la réalisation de chaussures**
- (73) ETABLISSEMENTS ACTIS, Route de Virieu, 38730 Le Pin, FR
(72) Blanc, M. Roger, 38730 Virieu-sur-Bourbre, FR
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
-
- (51) **A44B 17/00** (11) **1 027 838 B1**
(25) En (26) En
(21) 00102131.0 (22) 07.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 16.08.2000
(30) 12.02.1999 IT PD990027
- (54) • **Druckknopf mit lateraler Verriegelung**
• **Press-stud with lateral locking**
• **Bouton-pression avec une verrouillage laterale**
- (73) Cobra Trade S.A., 5, Boulevard de la Foire, 1528 Luxembourg, LU
(72) Candotti, Riccardo, 35122 Padova, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
-
- (51) **A44B 19/34** (11) **0 875 166 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303291.3 (22) 28.04.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 04.11.1998
(30) 02.05.1997 JP 12781997
- (54) • **Band zur Verstärkung von Reissverschlüssen**
• **Reinforcing tape for slide fastener**
• **Ruban de renforcement pour fermeture à glissière**
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Watanabe, Kozo, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP
-
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- (51) **A44B 19/54** (11) **1 085 828 B1**
(25) De (26) De
(21) 99936338.5 (22) 28.05.1999
(84) BE DE ES FR GB
(43) 28.03.2001
(86) DE 99/01568 28.05.1999
(87) WO 99/062367 1999/49 09.12.1999
(30) 30.05.1998 DE 19824432
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REISSVERSCHLUSSHÄLFTEN**
• **METHOD FOR PRODUCING ZIP FASTENER HALVES**
• **PROCEDE POUR PRODUIRE DES DEMI-FERMETURES A GLISSIERE**
- (73) William Pym GmbH & Co. KG, Zweifaller Strasse 130, 52224 Stolberg, DE
(72) GRIESSBAUM, Karl, D-45356 ESSEN, DE
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE
-
- A44C 17/00** → (51) B05D 1/12
- (51) **A45D 1/02** (11) **1 267 659 B1**
(25) De (26) De
(21) 01927717.7 (22) 09.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
(86) EP 01/02676 09.03.2001
(87) WO 01/067916 2001/38 20.09.2001
(30) 13.03.2000 DE 10012192
- (54) • **HAARPFLIEGERÄT, VORZUGSWEISE LOCKENSTAB**
• **HAIR CARE DEVICE, PREFERABLY CURLING IRON**
• **APPAREIL POUR SOINS CAPILLAIRES, DE PREFERENCE FER A FRISER**
- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
(72) JANOUCH, Peter, 60433 Frankfurt am Main, DE
LANGE, Peter, 65817 Eppstein, DE
LIEBENTHAL, Dieter, 63477 Maintal, DE
RIX, Silvia, 65824 Schwalbach, DE
KERN, Heinz, 61462 Königstein, DE
RUPPERT, Peter, 61184 Karben, DE
HENNINGER, Friedrich, 65779 Kelkheim, DE
SENG, Jürgen, 65779 Kelkheim, DE
-
- (51) **A45D 20/12** (11) **0 877 568 B1**
B29C 65/46
(25) De (26) De
(21) 96937329.9 (22) 02.11.1996
(84) AT BE CH DE FR IT LI
(43) 18.11.1998
(86) EP 96/04759 02.11.1996
(87) WO 97/027779 1997/34 07.08.1997
(30) 31.01.1996 DE 19603336
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES GITTERS IN EINEM GEHÄUSE EINES HAARTROCKNERS**
• **METHOD AND DEVICE FOR SECURING A GRID IN A HOUSING OF A HAIR DRIER**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FIXER UNE GRILLE DANS UN BOITIER DE SECHHEVEUX**
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE
(72) KASTL, Hans, D-61462 Königstein, DE
MAJTHAN, Rudolf, D-65760 Eschborn, DE

(74) Vorbeck, Wolfgang, Dr., Braun GmbH, Postfach 1120, 61466 Kronberg, DE

A45F 5/02 → (51) A01G 3/02

A46B 9/04 → (51) A46B 9/06

(51) **A46B 9/06** (11) **1 211 963 B1**
A46B 9/04
(25) En (26) En
(21) 00966025.9 (22) 14.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.06.2002
(86) EP 00/09033 14.09.2000
(87) WO 01/021036 2001/13 29.03.2001
(30) 17.09.1999 EP 99203036
(54) • *ZAHNBÜRSTE*
• *TOOTHBRUSH*
• *BROSSE A DENTS*
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE
(73) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(72) CALABRESE, Giuseppe, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
CONTE, Nicola, Via Bonnet 10, I-20154 Milan, IT
MANFREDI, Alessandro, Via Bonnet 10 I-20154 Milan, IT
(74) Rosen Jacobson, Frans, Unilever Patent Dept., Olivier Van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
(60) 03075185.3 / 1 308 108

(51) **A47B 9/04** (11) **0 975 249 B1**
A47B 17/02
(25) De (26) De
(21) 98965616.0 (22) 17.12.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 02.02.2000
(86) DE 98/03711 17.12.1998
(87) WO 99/032012 1999/26 01.07.1999
(30) 22.12.1997 DE 19757313
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HÖHENVERSTELLUNG VON PLATTEN*
• *DEVICE FOR HEIGHT ADJUSTMENT OF PANELS*
• *DISPOSITIF POUR LE REGLAGE EN HAUTEUR DE PLATEAUX*
(73) Niehaus, Joachim, Kleinbahnring 39, 59469 Ense, DE
(72) Niehaus, Joachim, 59469 Ense, DE
(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

A47B 17/02 → (51) A47B 9/04

A47B 88/00 → (51) F25D 25/02

A47B 88/04 → (51) F25D 25/02

(51) **A47C 1/00** (11) **0 800 355 B1**
(25) En (26) En
(21) 96903393.5 (22) 03.01.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL
(43) 15.10.1997
(86) US 96/00273 03.01.1996
(87) WO 96/021378 1996/33 18.07.1996
(30) 05.01.1995 US 369138
15.08.1995 US 2666
(54) • *EXPANSIONSSCHAUMPRODUKTE UND METHODE ZU IHRER HERSTELLUNG*

• *EXPANDED FOAM PRODUCTS AND METHODS FOR PRODUCING THE SAME*
• *ARTICLES EN MOUSSE EXPANSEE ET PROCÉDES POUR LES PRODUIRE*
(73) Cascade Designs, Inc., 4000 First Avenue S., Seattle, Wa. 98134, US
(72) LEA, James, M., Seattle, WA 98177, US
HAGGERTY, Peter, D., Mercer Island, WA 98040, US
ANDLER, Richard, C., Seattle, WA 98177, US
MARSON, James, E., Seattle, WA 98125, US
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A47C 1/026** (11) **1 100 358 B1**
(25) En (26) En
(21) 98960124.0 (22) 31.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
LT LV MK SI
(43) 23.05.2001
(86) PL 98/00053 31.12.1998
(87) WO 00/005997 2000/06 10.02.2000
(30) 25.07.1998 PL 32771498
(54) • *SYNCHRONVERSTELLMECHANISMUS FÜR DIE NEIGUNG DER RÜCKENLEHNE UND SITZ, INSBESONDERE FÜR EINEN STUHL*
• *SYNCHRONOUS LOCKING MECHANISM OF BACK-REST AND SEAT ANGULAR POSITION WITH RESPECT TO FOOT COLUMN, PARTICULARLY FOR CHAIRS*
• *MECANISME DE BLOCAGE SYNCHRONE DE LA POSITION ANGULAIRE D'UN DOSSIER ET D'UN SIEGE PAR RAPPORT AU PIED SPECIALEMENT CON U POUR LES CHAISES*
(73) Wronski, Slawomir, ul. Bohaterow Monte Cassino, 8, 94 236 Lodz, PL
(72) Wronski, Slawomir, 94 236 Lodz, PL
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

(51) **A47C 1/032** (11) **1 002 484 B1**
(25) De (26) De
(21) 99122216.7 (22) 06.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 18.11.1998 DE 19853041
(54) • *Vorrichtung zur Synchronanpassung von Sitz und Rückenlehne eines Stuhles*
• *Device for synchronised adjustment of a seat and backrest of a chair*
• *Dispositif d'ajustement synchronisé du siège et du dossier d'une chaise*
(73) Sedus Stoll AG, Brückenstrasse 15, 79761 Waldshut-Tiengen, DE
(72) Kläsener, Michael, 79761 Waldshut, DE
Schlegel, Manfred, 79790 Küssaberg, DE
Seiler, Mathias, 79618 Rheinfelden, DE
(74) Pöpper, Evamaria, Dr., Patentanwältin, Ziegelfeldstrasse 11a, 79761 Waldshut, DE

(51) **A47C 5/10** (11) **1 109 473 B1**
(25) Fi (26) En
(21) 99942932.7 (22) 08.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
LT LV
(43) 27.06.2001
(86) FI 99/00726 08.09.1999
(87) WO 00/013552 2000/11 16.03.2000

(30) 08.09.1998 FI 980381 U
(54) • *STUHL MIT METALLKÖRPER*
• *CHAIR WITH METAL BODY*
• *CHAISE A CORPS METALLIQUE*
(73) Wulf Rabe Design OY, Kaivopolku 29, 15880 Hollola, FI
(72) RABE, Wulf, FIN-15880 Hollola, FI
(74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **A47C 7/02** (11) **0 743 832 B1**
(25) En (26) En
(21) 95937334.1 (22) 31.10.1995
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 27.11.1996
(86) US 95/12750 31.10.1995
(87) WO 96/014780 1996/23 23.05.1996
(30) 10.11.1994 US 337260
(54) • *SITZ*
• *SEATING STRUCTURE*
• *STRUCTURE DE SIEGE*
(73) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29304, US
(72) McLARTY, George, C., III, Greenville, SC 29609, US
WALDROP, Anthony, R., Easley, SC 29642, US
ANDERSON, Kathryn, T., Greenville, SC 29615, US
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A47C 7/38** (11) **1 031 300 B1**
B68G 7/06 B29C 39/10
(25) Ja (26) En
(21) 99923918.9 (22) 04.06.1999
(84) DE FR GB IT SE
(43) 30.08.2000
(86) JP 99/03007 04.06.1999
(87) WO 00/015082 2000/12 23.03.2000
(30) 11.09.1998 JP 25815298
(54) • *KOPFSTÜTZE UND IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *HEAD REST AND METHOD OF MANUFACTURING HEAD REST*
• *APPUI-TETE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(73) Namba Press Works Co., Ltd., 3-8, Kojima Ogawa 8-chome, Kurashiki-City Okayama Prefecture 711-0911, JP
(72) WATADANI, Takeshi Namba Press Works Co., Ltd., Kurashiki-City Okayama 711-0911, JP
(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **A47C 23/06** (11) **1 050 252 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401103.7 (22) 20.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.11.2000
(30) 04.05.1999 FR 9905637
(54) • *Bettlattenrost mit Latten, die sich parallel zueinander bewegen können*
• *Slatted bed base with slats moving parallelly to each other*
• *Perfectionnement aux sommiers à lattes se déplaçant parallèlement à elles-mêmes*
(73) de Gelis, Alain, La Croix BlancheRoi Arthur, 35310 Chavagne, FR
(72) de Gelis, Alain, 35310 Chavagne, FR
(74) Loyer, Bertrand, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **A47C 23/06** (11) **1 051 932 B1**
A47C 27/00
(25) De (26) De
(21) 00109139.6 (22) 05.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 10.05.1999 US 307983
(54) • *Liegefläche mit Lamellenrost*
• *Slatted mattress*
• *Matelas à lattes*
- (73) SAMINA Produktions- und Handels GmbH, Obere
Lände 7, 6820 Frastanz, AT
(72) Amann, Guenther, 6820 Frastanz, AT
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31
60, 88113 Lindau, DE

A47C 27/00 → (51) A47C 23/06

A47F 3/00 → (51) A47F 3/04

- (51) **A47F 3/04** (11) **1 217 924 B1**
A47F 3/00
(25) En (26) En
(21) 00992190.9 (22) 21.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) US 00/25875 21.09.2000
(87) WO 01/024666 2001/15 12.04.2001
(30) 22.09.1999 US 401084
(54) • *KÜHLER MIT DURCHSICHTIGER TÜR UND
KALTER ÄUSSERER ERSCHENUNG*
• *COOLER WITH TRANSPARENT DOOR AND
COLD APPEARANCE*
• *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT AVEC
PORTE TRANSPARENTE ET IMPRESSION
DE FROID*
- (73) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza,
Atlanta, Georgia 30313, US
(72) BARDIN, James, Roger, Atlanta, GA 30308, US
ALLEN, Jason, Emory, Marietta, GA 30064-5017,
US
WEINAUG, Kenneth, Stewart, Lilburn, GA 30047,
US
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47F 5/00** (11) **0 867 137 B1**
A47F 5/01
(25) De (26) De
(21) 98102835.0 (22) 18.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 30.09.1998
(30) 28.02.1997 DE 29703660 U
(54) • *Regalbord*
• *Shelf edge*
• *Bord d'étagère*
- (73) Tegometall (International) AG, High-Tech Center,
Lohstampfstrasse 11, 8274 Tägerwilen, CH
(72) Bohnacker, Ulrich, 8559 Fruthwilen, CH
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

A47F 5/01 → (51) A47F 5/00

A47F 9/04 → (51) G07G 1/00

A47G 7/04 → (51) A01G 9/02

A47G 9/00 → (51) B68G 1/00

A47G 9/02 → (51) A61F 7/00

- (51) **A47H 5/032** (11) **1 055 385 B1**
(25) It (26) En
(21) 99830320.0 (22) 27.05.1999
(84) BE DE ES GB NL
(43) 29.11.2000
(54) • *Vorrichtung zum Tragen und Steuern eines
Vorhanges*
• *Device for supporting and controlling a curtain*
• *Dispositif de support et de contrôle d'un rideau*
- (73) MOTTURA S.p.A., Corso Vinzaglio 12 bis, 10100
Torino, IT
(72) Calovi, Giampiero, 10090 S. Giusto Canavese
(Torino), IT
(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro &
Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123
Torino, IT

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 150 598 B1**
(25) En (26) En
(21) 00902729.3 (22) 08.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 07.11.2001
(86) GB 00/00372 08.02.2000
(87) WO 00/047094 2000/33 17.08.2000
(30) 08.02.1999 GB 9902784
(54) • *VERBESSERUNGEN AN ELEKTRISCH GE-
HEIZTEN KOCHGEFÄSSEN*
• *IMPROVEMENTS RELATING TO ELECTRI-
CALLY HEATED VESSELS*
• *AMELIORATIONS APORTEES A DES RECI-
PIENTS CHAUFFES ELECTRIQUEMENT*

- (73) OTTER CONTROLS LIMITED, Hardwick Square
South, Buxton, Derbyshire SK17 6LA, GB
(72) O'NEILL, Robert Andrew, Derbyshire SK17 9NQ, GB
HOWARTH, John Anthony, Derbyshire SK17 6HS,
GB
(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins &
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A47J 31/06** (11) **1 050 258 B1**
A47J 31/40
(25) It (26) En
(21) 00108922.6 (22) 27.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.11.2000
(30) 04.05.1999 IT B0990215
(54) • *Verfahren zur Zufuhr vorgepresster Einwegkaf-
feepulverkuchen in Espressomaschinen*
• *Device for feeding precompressed single-serv-
ing pods in machines for the production of es-
presso coffee beverages*
• *Dispositif pour alimenter des cartouches pré-
alablement comprimées dans des machines
café expresso*
- (73) Euromatik S.r.l., Via Parini, 10, 40033 Casalecchio
di Reno (Bo), IT
(72) Santi, Giuseppe, 40033 Casalecchio di Reno, IT
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

- (51) **A47J 31/40** (11) **0 931 491 B1**
(25) De (26) De
(21) 99810026.7 (22) 15.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 28.07.1999
(30) 26.01.1998 CH 17098
(54) • *Kaffeemaschine*
• *Coffee machine*
• *Machine à café*
- (73) Fianara International B.V., Riverstaete Building,
Amsteldijk 166, 1079 LH Amsterdam, NL

- (72) Schmed, Arthur, 8635 Oberdürnten, CH
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann,
Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052
Zürich, CH

A47J 31/40 → (51) A47J 31/06

- (51) **A47J 37/12** (11) **1 025 788 B1**
(25) En (26) En
(21) 00200301.0 (22) 31.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.08.2000
(30) 02.02.1999 BE 9900069
(54) • *Elektrisches Fritiergerät*
• *Electric deep fat fryer*
• *Friteuse électrique*
- (73) van Ratingen, naamloze vennotschap, Stadsheide
11, 3500 Hasselt, BE
(72) van Ratingen, Jos, 3500 Hasselt, BE
(74) Luys, Marie-José A.H., Gevers & Vander Haeghen,
Intellectual Property House, Brussels Airport
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

- (51) **A47J 37/12** (11) **1 029 492 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420037.4 (22) 17.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.08.2000
(30) 19.02.1999 FR 9902261
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für ein elektrisches
Kochgerät mit abnehmbarem Behälter*
• *Safety device for an electric cooking vessel
with removable tank*
• *Dispositif de sécurité pour appareil électrique
de cuisson à cuve amovible*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130
Ecully, FR
(72) Bizard, Jean-Claude, 21121 Fontaine Les Dijon, FR

- (51) **A47J 43/18** (11) **0 917 848 B1**
(25) De (26) De
(21) 98121727.6 (22) 14.11.1998
(84) AT CH DE LI
(43) 26.05.1999
(30) 21.11.1997 DE 29720684 U
(54) • *Rouladen-Klammer*
• *Roulade clamps*
• *Pinces pour roulades*
- (73) Rudolf Eckel Federnfabrik GmbH, Glockenstrasse
10, 57368 Lennestadt-Oberelpe, DE
(72) Geisler, Andreas, 57439 Attendorn, DE
(74) Grosse, Wolf-Dietrich, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Hemmerich & Kollegen
Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **A47K 10/28** (11) **1 191 871 B1**
(25) De (26) De
(21) 00938443.9 (22) 03.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.04.2002
(86) CH 00/00362 03.07.2000
(87) WO 01/001836 2001/02 11.01.2001
(30) 05.07.1999 EP 99810590
(54) • *TUCHSCHLAUFENBILDUNG IN EINEM
HANDTUCHSPENDER*
• *FORMATION OF A TOWEL LOOP IN A HAND
TOWEL DISPENSER*
• *FORMATION DE BOUCLES DANS UN DIS-
TRIBUTEUR D'ESSUIE-MAINS A DEROULE-
MENT CONTINU*
- (73) HTS International Trading AG, Oberneuhofstrasse
5, CH-6340 Baar, CH

- (72) GAIDE, Albert, CH-1125 Monnaz, CH
FREI, Christian, CH-9463 Oberriet, CH
EHRENSPERGER, Markus, CH-8442 Hettlingen, CH
(74) Frauenknecht, Alois J., c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

- (51) **A47K 10/28** (11) **1 191 872 B1**
(25) De (26) De
(21) 99926223.1 (22) 05.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.04.2002
(86) CH 99/00296 05.07.1999
(87) WO 01/001835 2001/02 11.01.2001
(54) • *HANDTUCHSPENDER*
• *TOWEL DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR D'ESSUIE-MAINS A DEROULEMENT CONTINU*

- (73) HTS International Trading AG, Oberneuhofstrasse 5, CH-6340 Baar, CH
(72) GAIDE, Albert, CH-1125 Monnaz, CH
BESSERER, Patrick, CH-9450 Alstätten, CH
EHRENSPERGER, Markus, CH-8442 Hettlingen, CH
FREI, Christian, CH-9463 Oberriet, CH
STUDER, Hans-Jörg, CH-8335 Hittnau, CH
(74) Frauenknecht, Alois J., c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

- (51) **A47K 10/28** (11) **1 199 965 B1**
(25) De (26) De
(21) 00938444.7 (22) 03.07.2000
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 02.05.2002
(86) CH 00/00363 03.07.2000
(87) WO 01/001837 2001/02 11.01.2001
(30) 05.07.1999 EP 99810591
(54) • *STEUERUNGSVORRICHTUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *CONTROL DEVICE AND USE THEREOF*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE ET SON UTILISATION*

- (73) HTS International Trading AG, Oberneuhofstrasse 5, CH-6340 Baar, CH
(72) FREI, Christian, CH-9463 Oberriet, CH
GAIDE, Albert, CH-1125 Monnaz, CH
(74) Frauenknecht, Alois J., c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

- (51) **A47L 9/00** (11) **0 878 162 B1**
(25) De (26) De
(21) 97107829.0 (22) 13.05.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 18.11.1998
(54) • *Staubsaugergehäuse mit einer Deckelanordnung*
• *Vacuum cleaner housing with cover arrangement*
• *Boîtier d'un aspirateur avec assemblage de couvercle*

- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) Kess, Herbert, 97616 Bad Neustadt, DE

A47L 9/24 → (51) F16L 11/118

- (51) **A47L 11/40** (11) **1 009 274 B1**
(25) En (26) En
(21) 98904303.9 (22) 17.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 21.06.2000
(86) GB 98/00490 17.02.1998
(87) WO 98/036675 1998/34 27.08.1998
(30) 20.02.1997 GB 9703555
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINSTELLEN DES BÜRSTENDRUCKES*
• *SYSTEM FOR ADJUSTING THE BRUSH PRESSURE*
• *SYSTEME DE REGLAGE DE LA PRESSION DES BALAIS*
(73) Briscoe, William Anthony, Wades House, Barton Stacey Winchester, Hampshire SO21 3RJ, GB
(72) Briscoe, William Anthony, Barton Stacey Winchester, Hampshire SO21 3RJ, GB
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

A47L 15/46 → (51) D06F 39/08

- (51) **A61B 1/00** (11) **0 920 276 B1**
A61B 1/07 A61B 1/12
(25) De (26) De
(21) 97937460.0 (22) 12.08.1997
(84) DE FR GB
(43) 09.06.1999
(86) DE 97/01767 12.08.1997
(87) WO 98/006318 1998/07 19.02.1998
(30) 12.08.1996 DE 19632445
18.09.1996 DE 19637963
(54) • *STARRES ENDOSKOP MIT BELEUCHTUNG*
• *RIGID ENDOSCOPE WITH LIGHTING*
• *ENDOSCOPE RIGIDE AVEC ECLAIRAGE*
(73) MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin, Rudower Chaussee 6, Geb. 19.52, 12489 Berlin, DE
(72) BUESS, Gerhard, Fritz, D-72074 Tübingen, DE
FLEMMING, Ernst, D-82065 Baierbrunn, DE
KUNERT, Wolfgang, Jürgen, D-72074 Tübingen, DE
SCHURR, Marc, Oliver, D-72074 Tübingen, DE
NAUJOKS, Edward, D-12555 Berlin, DE
TSCHEPE, Johannes, D-10781 Berlin, DE
(74) Kaden, Jutta, Eisenführ, Speiser & Partner Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

A61B 1/00 → (51) A61M 25/06

A61B 1/015 → (51) A61M 1/00

A61B 1/07 → (51) A61B 1/00

A61B 1/12 → (51) A61B 1/00

- (51) **A61B 3/12** (11) **1 106 138 B1**
A61B 3/14
(25) En (26) En
(21) 00126790.5 (22) 06.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 13.06.2001
(30) 09.12.1999 JP 34990899
(54) • *Gerät zur Fundusphotographie*
• *Fundus photographing device*
• *Dispositif de photographie du fond de l'oeil*
(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
(72) Yoneya, Shin, Maebashi-shi, Gunma 371-0037, JP
Nanjo, Tsuguo, Toyohashi-shi, Aichi 441-8023, JP
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

A61B 3/14 → (51) A61B 3/12

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 690 695 B1**
A61B 5/03
(25) En (26) En
(21) 94912815.1 (22) 18.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.01.1996
(86) US 94/03018 18.03.1994
(87) WO 94/021164 1994/22 29.09.1994
(30) 22.03.1993 US 35020
(54) • *VORRICHTUNG ZUR FERNMESSUNG MITTELS EINES TONOMETRIE-KATHETERS*
• *REMOTE SENSING TONOMETRIC CATHETER APPARATUS*
• *CATHETER TONOMETRIQUE A TELEDETECTION*
(73) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI
(72) FIDDIAN-GREEN, Richard G., Worcester, MA 01609, US
HOLTE, Bo, DK-2920 Charlottenlund, DK
KENT, Joel C., Needham, MA 02192, US
RANTALA, Börje Tor, FIN-00670 Helsinki, FI
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 794 727 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 95926066.2 (22) 29.06.1995
(84) BE CH DE DK FR GB LI NL
(43) 17.09.1997
(86) SE 95/00806 29.06.1995
(87) WO 96/002183 1996/06 01.02.1996
(30) 15.07.1994 SE 9402488
(54) • *VORRICHTUNG ZUM MESSEN DER NÄHRUNGS-AUFNAHME PRO ZEIT-EINHEIT*
• *APPARATUS FOR MEASUREMENT OF EATING SPEED*
• *APPAREIL DE MESURE DE LA VITESSE D'INGESTION*

- (73) Mandometer AB, c/o Bergh/Södersten, Hornsgatan 26A, 118 20 Stockholm, SE
(72) Södersten, Per, 118 20 Stockholm, SE
Berg, Cecilia, 118 20 Stockholm, SE
(74) Hansson, Sven A., et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 815 801 B1**
(25) En (26) En
(21) 97109168.1 (22) 06.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1998
(30) 25.06.1996 US 669948

- (54) • *Operationsmikroskop mit Multikoordinatenmanipulator und optischer Kohärenztomographie*
• *OCT-assisted surgical microscope with multi-coordinate manipulator*
• *Appareil de microscopie chirurgicale avec manipulateur en plusieurs coordonnées assisté par tomographie de cohérence optique*
(73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
(84) DE FR IT
(73) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
(84) GB
(72) Hellmuth, Thomas, Prof.Dr., 73431 Aalen, DE
Kaschke, Michael, Dr., 73447 Oberkochen, DE
Unold, Gerhard, 73457 Essingen, DE
Moore, John C., Half Moon Bay, California 94019, US

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 995 395 B1**
(25) De (26) De
(21) 99120671.5 (22) 19.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(30) 23.10.1998 DE 19849123
(54) • *Diagnosegerät mit Funkverbindung*
• *Diagnostic instrument comprising radio link*
• *Dispositif de diagnostic ayant des moyens de radiocommunication*
- (73) Uhlemann, Gisela, Am Mühlenberg 7, 45721 Haltern, DE
(72) Uhlemann, Gisela, 45721 Haltern, DE
(74) von Willich, Werner, Dipl.-Phys., Robert-Koch-Strasse 20, 80538 München, DE
-
- (51) **A61B 5/021** (11) **1 179 318 B1**
(25) En (26) En
(21) 01107203.0 (22) 22.03.2001
(84) DE FR GB
(43) 13.02.2002
(30) 11.08.2000 JP 2000244876
(54) • *Vorrichtung zur Abschätzung einer zentralarteriellen Druckwelle*
• *Central-artery-pressure-waveform estimating apparatus*
• *Appareil d'estimation d'une onde de la pression d'une artère centrale*
- (73) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(72) Sunagawa, Kenji, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
Sugimachi, Masaru, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
-
- A61B 5/03** → (51) A61M 5/00
- (51) **A61B 5/0476** (11) **0 957 761 B1**
(25) En (26) En
(21) 97952570.6 (22) 19.12.1997
(84) AT BE CH DE FR GB LI
(43) 24.11.1999
(86) US 97/23624 19.12.1997
(87) WO 98/027864 1998/26 02.07.1998
(30) 24.12.1996 US 773100
(54) • *VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG KARDIALER STÖRSIGNALE VON EEG-SIGNALLEN*
• *SYSTEM FOR THE EXTRACTION OF CARDIAC ARTIFACTS FROM EEG SIGNALS*
• *SYSTEME D'ELIMINATION DES ARTEFACTS CARDIAQUES DES SIGNAUX EEG*
- (73) Aspect Medical Systems, Inc., 141 Needham Street, Newton, MA 02464, US
(72) GREENWALD, Scott, D., Norfolk, MA 02056, US
SMITH, Charles, P., Medway, MA 02053, US
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT
-
- (51) **A61B 5/05** (11) **0 925 020 B1**
(25) En (26) En
(21) 97925267.3 (22) 26.05.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 30.06.1999
(86) IT 97/00118 26.05.1997
(87) WO 97/045056 1997/52 04.12.1997
(30) 31.05.1996 IT UD960088
(54) • *ELEKTRO-MEDIZINISCHE VORRICHTUNG*
• *ELECTRO-MEDICAL APPARATUS*
• *DISPOSITIF ELECTROMEDICAL*
- (73) Biotekna S.r.l., Via Mazzini, 2/A, 33080 Cimpello di Fiume Veneto, IT
(72) ZANIN, Simone, I-33080 Fiume Veneto, IT
-
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE
-
- (51) **A61B 5/083** (11) **0 733 341 B1**
(25) En (26) En
(21) 96102750.5 (22) 23.02.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 25.09.1996
(30) 24.02.1995 JP 3723995
24.02.1995 JP 3736195
24.02.1995 JP 3741195
(54) • *Kapnometer*
• *Capnometer*
• *Capnomètre*
- (73) Nihon Kohden Corporation, 31-4, 1-chome, Nishiuchi, Shinjuku-ku Tokyo, JP
(72) Yamamori, Shinji, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
Hosaka, Hidehiro, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
Ono, Kohei, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
Ito, Masami, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
Inoue, Masayuki, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
Sugiura, Masaki, c/o Nihon Kohden Co., Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **A61B 5/113** (11) **0 651 971 B1**
A61M 16/00 **A61F 5/56**
(25) En (26) En
(21) 94308139.8 (22) 04.11.1994
(84) DE FR GB
(43) 10.05.1995
(30) 05.11.1993 AU PM224693
(54) • *Sensor für Apnoe und Hindernis im Luftweg eines Atmungssystems*
• *Detection of apnea and obstruction of the airway in the respiratory system*
• *Capteur d'apnée et d'obstacle dans système de voie respiratoire*
- (73) RESMED LIMITED, 82 Waterloo Road, North Ryde, New South Wales 2113, AU
(72) Berthon-Jones, Michael, Leonay, New South Wales 2750, AU
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 99103391.1 / 0 920 845
99104817.4 / 0 927 538
99108730.5 / 0 934 723
-
- (51) **A61B 6/04** (11) **0 765 634 B1**
A61G 13/04
(25) En (26) En
(21) 96306632.9 (22) 12.09.1996
(84) DE IT NL
(43) 02.04.1997
(30) 13.09.1995 US 527986
(54) • *Patientenlagerungstisch zur elektrophysiologischen Anwendung*
• *Electrophysiology table*
• *Table de support pour les applications électrophysiologiques*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Boomgaarden, Jonathan Carl, Waukesha, Wisconsin 53188, US
Kidd, Harold James, Waukesha, Wisconsin 53188, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
-
- (51) **A61B 10/00** (11) **0 812 570 B1**
(25) En (26) En
(21) 97108928.9 (22) 03.06.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 17.12.1997
(30) 11.06.1996 SE 9602298
(54) • *Anordnung zur Analyse von Körperflüssigkeiten*
• *Arrangement for analysing body fluids*
• *Dispositif d'analyse de liquides corporels*
- (73) Siemens-Elemente AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE
(72) Pfeiffer, Georg, 182 62 Djursholm, SE
Von Bahr, Pontus, 116 40 Stockholm, SE
-
- (51) **A61B 17/00** (11) **0 746 236 B1**
(25) En (26) En
(21) 94930013.1 (22) 03.10.1994
(84) DE FR GB
(43) 11.12.1996
(86) US 94/11208 03.10.1994
(87) WO 95/009567 1995/16 13.04.1995
(30) 01.10.1993 US 131203
(54) • *VENA-CAVA-FILTER*
• *IMPROVED VENA CAVA FILTER*
• *FILTRE AMELIORE POUR VEINE CAVE*
- (73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
(72) KIM, Hannah, S., Arlington, MA 02174, US
SANDOCK, David, L., Littleton, MA 01460, US
NOTT, Sepideh, H., Fall River, MA 02720, US
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- A61B 17/00** → (51) A61M 29/00
- (51) **A61B 17/02** (11) **1 030 605 B1**
A61B 17/58 **A61F 2/44**
A61F 2/46
(25) De (26) De
(21) 98966237.4 (22) 13.11.1998
(84) AT CH DE FR GB IT LI
(43) 30.08.2000
(86) EP 98/07281 13.11.1998
(87) WO 99/025253 1999/21 27.05.1999
(30) 13.11.1997 DE 19750382
(54) • *GERÄTESYSTEM ZUR OPERATIVEN KORREKTUR VON WIRBELVERSCHIEBUNGEN*
• *OPERATIVE SYSTEM TO CORRECT VERTEBRAL BODY SPLITTING*
• *SYSTEME D'APPAREILS POUR CORRECTION PAR OPERATION DE DEPLACEMENTS DE VERTEBRES*
- (73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH
(72) BETZ, Augustin, D-78479 Reichenau, DE
KLEIN, Jürgen, D-97990 Weikersheim, DE
OEXLE, Helmut, D-78315 Radolfzell, DE
TODT, Lutz Dr., D-78465 Konstanz-Dettingen, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- A61B 17/02** → (51) A61B 17/28
-
- A61B 17/02** → (51) A61B 19/00
-
- A61B 17/02** → (51) A61F 2/44
-
- A61B 17/02** → (51) A61M 29/00
-
- A61B 17/04** → (51) A61B 17/80
-
- A61B 17/11** → (51) A61B 19/00

A61B 17/12 → (51) A61M 29/00

A61B 17/16 → (51) A61F 2/44

A61B 17/22 → (51) A61B 17/32

(51) **A61B 17/28** (11) **1 185 206 B1**
A61B 17/02
(25) De (26) De
(21) 00940354.4 (22) 09.06.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 13.03.2002
(86) EP 00/05342 09.06.2000
(87) WO 00/076407 2000/51 21.12.2000
(30) 11.06.1999 DE 19926555
(54) • *MEDIZINISCHES GREIFINSTRUMENT*
• *MEDICAL GRIPPING INSTRUMENT*
• *PINCE MEDICALE*
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
(72) WÖLLMER, Wolfgang, D-20257 Hamburg, DE
(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

(51) **A61B 17/32** (11) **0 734 231 B1**
(25) En (26) En
(21) 95904261.5 (22) 06.12.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.10.1996
(86) US 94/14048 06.12.1994
(87) WO 95/015723 1995/25 15.06.1995
(30) 08.12.1993 US 163938
(54) • *CHIRURGISCHES SKALPELL*
• *SURGICAL SCALPEL*
• *SCALPEL CHIRURGICAL*
(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
(72) GHARIBIAN, Noel, Glendale, CA 91206, US
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61B 17/32** (11) **0 830 845 B1**
A61B 17/22
(25) En (26) En
(21) 97115935.5 (22) 12.09.1997
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 25.03.1998
(30) 19.09.1996 US 26336 P
(54) • *Ultraschalldissektor*
• *Ultrasonic dissector*
• *Dissecteur ultrasonique*
(73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
(72) White, Jeffrey S., Ridgefield, CT 06877, US
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61B 17/34 → (51) A61B 19/00

A61B 17/34 → (51) A61M 5/178

A61B 17/34 → (51) A61M 25/06

(51) **A61B 17/56** (11) **0 984 728 B1**
(25) En (26) En
(21) 98921137.0 (22) 12.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.03.2000
(86) US 98/09634 12.05.1998
(87) WO 98/051226 1998/46 19.11.1998
(30) 15.05.1997 US 856902

(54) • *SYSTEM FÜR DIE VORDER-VERPLATTUNG DER HALSWIRBELSÄULE*
• *ANTERIOR CERVICAL PLATING SYSTEM*
• *SYSTEME DE PLAQUE D'OSTEOSYNTHESE CERVICALE ANTERIEURE*
(73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
(72) FARRIS, Robert, A., Memphis, TN 38111, US
(72) POYNER, Jeffrey, Wade, Atoka, TN 38004, US
(72) SONNTAG, Volker, K., H., Phoenix, AZ 85018, US
(72) HAID, Regis, W., Jr., Atlanta, GA 30327, US
(72) PAPADOPOULOS, Stephen, M., Ann Arbor, MI 48109, US
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
(60) 03076485.6

A61B 17/58 → (51) A61B 17/02

(51) **A61B 17/60** (11) **0 891 159 B1**
(25) En (26) En
(21) 96944579.0 (22) 16.12.1996
(84) AT CH DE ES FR GB LI SE
(43) 20.01.1999
(86) EP 96/05652 16.12.1996
(87) WO 97/035527 1997/42 02.10.1997
(30) 25.03.1996 US 622433
(54) • *VERSTELLBARE KLEMME FÜR EINE KNOCHENFIXIERUNGSEINRICHTUNG*
• *ADJUSTABLE CLAMP FOR BONE FIXATION ELEMENT*
• *CLAMP REGLABLE POUR ELEMENT DE FIXATION D'OS*
(73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
(72) MAZZIO, Michael, Schwenksville, PA 19473, US
(72) SCHENK, Beat, Paoli, PA 19301, US
(72) HERRIN, Dianne, Brandanore, PA 19316, US
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 17/70** (11) **0 809 972 B1**
(25) En (26) En
(21) 97106887.9 (22) 25.04.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 03.12.1997
(30) 31.05.1996 US 660689
(54) • *Verbindungselement für ein Stabilisierungssystem einer menschlichen Wirbelsäule*
• *Connecting element for a stabilizing system for a human spine*
• *Élément de raccordement pour un système de stabilisation pour la colonne vertébrale*
(73) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US
(72) Yuan, Hansen A., Fayetteville, New York 13066, US
(72) Benzel, Edward C., Albuquerque, New Mexico 87122, US
(72) DiNello, Alex, Pala Alto, California 94303, US
(72) Wefers, Michael H., South Euclid, Ohio 44121, US
(72) Smith, Aaron C., Gibsonia, Pennsylvania 15044, US
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
(60) 01103921.1 / 1 099 417

(51) **A61B 17/70** (11) **0 921 766 B1**
(25) De (26) De
(21) 96920680.4 (22) 09.07.1996
(84) AT CH DE FR GB LI
(43) 16.06.1999
(86) CH 96/00254 09.07.1996
(87) WO 98/001076 1998/02 15.01.1998

(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE KNOCHENCHIRURGIE*
• *DEVICE FOR BONE SURGERY*
• *DISPOSITIF POUR CHIRURGIE OSSEUSE*
(73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
(72) SCHLAEPFER, Johannes, Fridolin, CH-8750 Glarus, CH
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 17/70** (11) **0 981 301 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98914942.2 (22) 18.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.03.2000
(86) FR 98/00543 18.03.1998
(87) WO 98/041159 1998/38 24.09.1998
(30) 18.03.1997 FR 9703277
(54) • *IMPLANTAT FÜR OSTEOSYNTHESEVORRICHTUNG UND WERKZEUG ZUM EINSETZEN EINES SOLCHEN*
• *IMPLANT FOR OSTEOSYNTHESIS DEVICE AND TOOL FOR SETTING SUCH IMPLANT*
• *IMPLANT POUR DISPOSITIF D'OSTEOSYNTHESE ET OUTIL DE MONTAGE D'UN TEL IMPLANT*
(73) SCIENT'X, 6, avenue de Ségur, 75007 Paris, FR
(72) ALBY, Albert, F-75016 Paris, FR
(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

(51) **A61B 17/80** (11) **1 077 652 B1**
A61B 17/04
(25) En (26) En
(21) 98930681.6 (22) 12.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 28.02.2001
(86) EP 98/02761 12.05.1998
(87) WO 99/058073 1999/46 18.11.1999
(54) • *KNOCHENVERSTÄRKUNGSEINRICHTUNG*
• *BONE AUGMENTATION DEVICE*
• *DISPOSITIF D'AUGMENTATION OSSEUSE*
(73) SYNTHES AG CHUR, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
(72) CURTIS, Raymond, CH-7260 Davos Dorf, CH
(72) HEHLI, Markus, CH-7276 Frauenkirch, CH
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

A61B 17/82 → (51) A61B 17/84

(51) **A61B 17/84** (11) **0 791 338 B1**
A61B 17/82
(25) En (26) En
(21) 97102823.8 (22) 21.02.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 27.08.1997
(30) 22.02.1996 US 604868
(54) • *Chirurgischer Verschluss zum Gebrauch in der Fixation von Knochenbrüchen*
• *A surgical fastener device for use in bone fracture fixation*
• *Attache chirurgicale à utiliser dans la fixation de fractures d'os*
(73) Chan, Kwan-Ho, 4803 First Place, Lubbock, TX 79416, US
(72) Chan, Kwan-Ho, Lubbock, TX 79416, US
(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz & Küchler Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103 Nürnberg, DE

- (51) **A61B 18/02** (11) **1 076 528 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00912240.9 (22) 29.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 21.02.2001
 (86) AT 00/00053 29.02.2000
 (87) WO 00/051509 2000/36 08.09.2000
 (30) 02.03.1999 AT 34799
 26.04.1999 AT 72999
 23.02.2000 AT 2792000
 (54) • **KRYOGENES SYSTEM, INSBESONDERE FÜR KRYOCHIRURGIE**
 • **CRYOGENIC SYSTEM, ESPECIALLY FOR PERFORMING CRYOSURGICAL SURGERY**
 • **SYSTEME CRYOGENE, EN PARTICULIER POUR LA CRYOCHIRURGIE**
 (73) Korpan, Nikolai, Kaasgrabengasse 52/3/5, 1190 Wien, AT
 Zharkov, Jaroslav, a/c 376/7, Kiew, 252146, UA
 (72) Korpan, Nikolai, 1190 Wien, AT
 Zharkov, Jaroslav, Kiew, 252146, UA
 (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt
 Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 769 280 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96116780.6 (22) 18.10.1996
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 23.04.1997
 (30) 20.10.1995 US 546011
 (54) • **Gewebe-Aufzeigevorrichtung**
 • **Tissue tagging device**
 • **Dispositif de marquage d'un tissu**
 (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
 (72) Ratcliff, Keith, Newton, CT 06470, US
 Castro, Salvatore, Seymour, CT 06483, US
 Savage, Robert C., Stratford, CT 06497, US
 Sauer, Jude S., Pittsford, NY 14534, US
 Greenwald, Roger J., Holley, NY 14470, US
 Bovard, Mark A., Palmyra, NY 14522, US
 (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
 (60) 03014430.7

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 910 298 B1**
 A61B 17/34 A61B 17/11
 A61F 2/06
 (25) En (26) En
 (21) 97904081.3 (22) 31.01.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 28.04.1999
 (86) US 97/01459 31.01.1997
 (87) WO 97/027897 1997/34 07.08.1997
 (30) 02.02.1996 US 10614 P
 (54) • **SYSTEM FÜR INTERSTITIELLE TRANSVASKULÄRE CHIRURGISCHE EINGRIFFE**
 • **A SYSTEM FOR INTERSTITIAL TRANSVASCULAR INTERVENTION**
 • **SYSTEME D'INTERVENTION TRANSVASCULAIRE INTERSTITIELLE**
 (73) Transvascular, Inc., 1505-D Adams Drive, Menlo Park, CA 94025, US
 (72) MAKOWER, Joshua, Los Altos, CA 94022, US
 (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 006 919 B1**
 A61B 17/34
 (25) En (26) En
 (21) 98932638.4 (22) 29.06.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 AL LV LT MK RO SI
 (43) 14.06.2000
 (86) NO 98/00197 29.06.1998
 (87) WO 99/000066 1999/01 07.01.1999
 (30) 30.06.1997 US 885077
 (54) • **VORRICHTUNG ZUR FÜHRUNG VON PERKUTANEN VERRICHTUNGEN MITTELS RECHNERGESTÜTZTER TOMOGRAPHIE**
 • **APPARATUS FOR ASSISTING PERCUTANEOUS COMPUTED TOMOGRAPHY-GUIDED SURGICAL ACTIVITY**
 • **DISPOSITIF D'ASSISTANCE LORS D'UNE ACTIVITE CHIRURGICALE PERCUTANEE ET GUIDEE PAR TOMOGRAPHIE INFORMATISEE**
 (73) Neorad A/S, Parkveien 55, 0256 Oslo, NO
 (72) BRABRAND, Knut, N-1476 Rasta, NO
 (74) Manaton, Ross Timothy, et al, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 274 361 B1**
 A61B 17/02 F16M 11/14
 (25) De (26) De
 (21) 01944995.8 (22) 05.04.2001
 (84) DE FR GB IT
 (43) 15.01.2003
 (86) EP 01/03883 05.04.2001
 (87) WO 01/078617 2001/43 25.10.2001
 (30) 19.04.2000 DE 10019321
 (54) • **FLEXIBLE SPANNVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE**
 • **FLEXIBLE TENSIONING DEVICE, ESPECIALLY FOR MEDICAL PURPOSES**
 • **DISPOSITIF DE SERRAGE SOUPLE, NOTAMMENT POUR DES USAGES MEDICAUX**
 (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
 (72) SALVERMOSER, Markus, 78532 Tuttlingen, DE
 BACHER, Uwe, 78532 Tuttlingen, DE
 (74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 321 105 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01129381.8 (22) 18.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 25.06.2003
 (54) • **Projektion von Patientenbilddaten aus Durchleuchtungs bzw. Schichtbildaufnahmeverfahren auf Oberflächenvideobilder**
 • **Superposition of patient X-ray or scanning imaging data and superficial video images**
 • **Superposition de données d'imagerie de rayons X ou tomographique et d'images vidéo superficielles**
 (73) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE
 (72) Vilsmeier, Stefan, 6330 Kufstein, AT
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
 (60) 03008762.1 / 1 327 421

A61B 19/00 → (51) A61M 1/00

- (51) **A61B 19/08** (11) **1 018 968 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98949643.5 (22) 29.09.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 19.07.2000
 (86) US 98/20460 29.09.1998
 (87) WO 99/016376 1999/14 08.04.1999
 (30) 01.10.1997 US 941820
 (54) • **CHIRURGISCHES AUGENABDECKTUCH UND METHODE**
 • **OPHTHALMIC DRAPE AND METHODS**
 • **PROCEDE ET CHAMP OPERATOIRE OPHTHALMIQUE**
 (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
 (72) LEVITT, Yolla, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 BAKER, Dennis, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 HILDEBRANDT, Camille, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 REED, Mary, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 DAVIS, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61C 3/02 → (51) B23Q 9/00**A61C 7/00** → (51) B29C 49/00

- (51) **A61C 7/10** (11) **0 846 446 B1**
 (25) It (26) En
 (21) 96830615.9 (22) 09.12.1996
 (84) CH DE ES FR GB LI NL PT
 (43) 10.06.1998
 (54) • **Orthodontische Schraube zur raschen Dehnung des vorderen Sektors des Oberkieferbogens**
 • **Orthodontic screw for a fast expansion on the anterior sector of the maxillary arch**
 • **Vis orthodontique pour une expansion rapide du secteur antérieur de l'arc maxillaire**
 (73) Leone S.p.A., Via Ponte a Quaracchi 50, 50019 Sesto Fiorentino (Firenze), IT
 (72) Schellino, Eleonora, 10048 Vinovo (Torino), IT
 Modica, Remo, 10100 Torino, IT
 (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

- (51) **A61C 9/00** (11) **0 902 662 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97924172.6 (22) 04.06.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 24.03.1999
 (86) GB 97/01508 04.06.1997
 (87) WO 97/046171 1997/53 11.12.1997
 (30) 04.06.1996 GB 9611600
 28.11.1996 GB 9624814
 (54) • **VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ZAHNTECHNISCHEN ARBEITSMODELLS ZUR VORBEREITUNG EINER PROTHETISCHEN ARBEIT**
 • **DEVICE FOR THE PRODUCTION OF A DENTAL WORKING MODEL FOR PREPARATION OF A PROSTHETIC WORK**
 • **DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION D'UN MODELE DE TRAVAIL DENTAIRE DESTINE A LA REALISATION D'UNE PROTHESE**
 (73) Regency Technologies Limited, 20 The Parade, Pagham, Bognor Regis, West Sussex P021 4TW, GB
 (72) BROWNE, Laurence, Stephen, Worplesdon, Surrey GU3 3RE, GB
 CLENTON, Raymond, Terence, West Sussex P021 4TW, GB

NEVE, Trevor, Howard, Arundel, West Sussex BN18 0QS, GB
NEVE, Derren, West Sussex BN11 4LL, GB
(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

A61C 13/00 → (51) B23Q 9/00

A61C 13/00 → (51) B29C 49/00

(51) **A61C 19/05** (11) **0 984 739 B1**
(25) En (26) En
(21) 98919458.4 (22) 14.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.03.2000
(86) IL 98/00219 14.05.1998
(87) WO 98/052493 1998/47 26.11.1998
(30) 22.05.1997 IL 12089297

(54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG EINER ZAHNÄRZTLICHEN OKKLUSIONS-BILDUNG*
• *METHOD FOR OBTAINING A DENTAL OCCLUSION MAP*
• *PROCEDE D'OBTENSION D'UNE CARTE DES OCCLUSIONS DENTAIRES*

(73) Cadent Ltd., Hamelacha Street 14, 60372 Or Yehuda, IL

(72) KOPELMAN, Avi, 52233 Ramat-Chen, IL

(74) NISSENBAUM, Baruch, 52293 Ramat Gan, IL

(74) Moutard, Pascal Jean, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **A61F 2/06** (11) **0 831 754 B1**
(25) En (26) En
(21) 96917106.5 (22) 04.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.04.1998
(86) US 96/08665 04.06.1996
(87) WO 96/039103 1996/54 12.12.1996
(30) 06.06.1995 US 486271

(54) • *INTRAVASKULÄRER STENT*
• *INTRAVASCULAR STENT*
• *EXTENSEUR INTRAVASCULAIRE*

(73) Quanam Medical Corporation, 2934 Scott Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US

(72) PHAN, Loc, San Jose, CA 95131, US

(74) FROIX, Michael, Mountain View, CA 94040, US
STERTZER, Simon, Woodside, CA 94062, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **0 874 602 B1**
(25) En (26) En
(21) 96908685.9 (22) 05.03.1996
(84) CH DE DK ES FR GB IE IT LI PT

(43) 04.11.1998
(86) US 96/03068 05.03.1996
(87) WO 96/027347 1996/41 12.09.1996
(30) 08.03.1995 US 400902

(54) • *INTRALUMINALES VERBUNDIMPLANTAT*
• *COMPOSITE INTRALUMINAL GRAFT*
• *GREFFE INTRALUMINALE COMPOSITE*

(73) BOARD OF GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY, 4249 Faculty Administration Building, 656 W. Kirby, Detroit, MI 48202, US
Turi, Zoltan G., 3135 Spring Street, West Bloomfield, MI 48322, US

(72) TURI, Zoltan, G., West Bloomfield, MI 48322, US

(74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **0 888 758 B1**
(25) En (26) En
(21) 98118798.2 (22) 10.03.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 07.01.1999
(30) 08.05.1992 US 880435
(54) • *Stent für den Oesophagus*
• *Esophageal stent*
• *Extenseur oesophagien*

(73) SCHNEIDER (USA) INC., 5905 Nathan Lane, Plymouth, Minnesota 55442, US

(72) Johnson, Liann M., Minneapolis, Minnesota 55427, US

Thompson, Richard J., Watertown, Minnesota 55388, US

Scholl, John A., Danville, California 94526, US

(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(62) 93907215.3 / 0 639 958

(51) **A61F 2/06** (11) **0 957 818 B1**
(25) En (26) En
(21) 96910155.9 (22) 03.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.11.1999
(86) IB 96/00403 03.05.1996
(87) WO 96/034580 1996/49 07.11.1996
(30) 04.05.1995 FR 9505334

(54) • *ENDOPROTHESE ZUR BEHANDLUNG VON BIFURKATIONSSTENOSEN IN BLUTGEFÄSSEN*
• *ENDOPROSTHESIS FOR THE TREATMENT OF BLOOD-VESSEL BIFURCATION STENOSIS*
• *ENDOPROTHESE POUR LE TRAITEMENT DE LA STENOSE DE BIFURCATION DE VAISSEAUX SANGUINS*

(73) Dibie, Alain, 52, avenue de la Motte-Piquet, 75015 Paris, FR

(72) Dibie, Alain, 75015 Paris, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

A61F 2/06 → (51) A61B 19/00

A61F 2/06 → (51) A61M 29/00

(51) **A61F 2/16** (11) **0 957 826 B1**
(25) En (26) En
(21) 96911793.6 (22) 16.04.1996
(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 24.11.1999
(86) US 96/05301 16.04.1996
(87) WO 96/035397 1996/50 14.11.1996
(30) 09.05.1995 US 437656
02.04.1996 US 627723

(54) • *INTRAOKULARE LINSE ZUR VERHINDERUNG DER SEKUNDÄRTRÜBUNG*
• *IOL FOR REDUCING SECONDARY OPACIFICATION*
• *LENTILLE INTRA-OCULAIRE REDUISANT L'OPACIFICATION SECONDAIRE*

(73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US

(72) YOUNG, Craig, Presque Isle, ME 04769, US

SUSSMAN, Glenn, R., Lake Forest, CA 92630, US

CUNANAN, Crystal, M., Mission Viejo, CA 92692, US

(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **0 958 513 B1**
(25) En (26) En
(21) 98957629.3 (22) 05.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.11.1999
(86) US 98/23646 05.11.1998
(87) WO 99/028769 1999/23 10.06.1999
(30) 04.12.1997 US 984909

(54) • *VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER BLENDUNG BEI MULTIFOKALEN OPHTHALMISCHEN LINSEN*
• *METHOD OF REDUCING GLARE ASSOCIATED WITH MULTIFOCAL OPHTHALMIC LENSES*
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE L'EBLOUISSEMENT ASSOCIE AUX LENTILLES PROGRESSIVES*

(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US

(72) PATEL, Anilbhai, S., Arlington, TX 76017, US

GRAHAM, William, M., Fort Worth, TX 76116, US

(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 2/16** (11) **0 962 195 B1**
(25) En (26) En
(21) 99200825.0 (22) 17.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.12.1999
(30) 02.06.1998 US 89284

(54) • *Asymmetrisch geformte Intraokularlinsen-Ein-führkassette*
• *Asymmetric intraocular lens injection cartridge*
• *Cartouche asymétrique pour injecter une lentille intraoculaire*

(73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US

(72) Van Noy, Stephen J., Fort Worth, Texas 76109, US

Brown, Kyle, Fort Worth, Texas 76134, US

Downer, David A., Fort Worth, Texas 76137, US

Eister, David, Mansfield, Texas 76063, US

Jensen, Lars D., Arlington, Texas 76016, US

(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 2/20** (11) **0 954 256 B1**
(25) De (26) De
(21) 97952044.2 (22) 09.12.1997
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 10.11.1999
(86) EP 97/06852 09.12.1997
(87) WO 98/026734 1998/25 25.06.1998
(30) 16.12.1996 DE 19651951

(54) • *SHUNT-VENTIL*
• *SHUNT VALVE*
• *VALVE DE DERIVATION*

(73) Adeva Medical GmbH & Co., Grapengiesserstrasse 21, 23556 Lübeck, DE

(72) GRUNDEI, Hans, D-23558 Lübeck, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhneleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

(51) **A61F 2/32** (11) **0 892 627 B1**
(25) De (26) De
(21) 97903208.3 (22) 06.03.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL SE

(43) 27.01.1999
(86) CH 97/00090 06.03.1997
(87) WO 97/038650 1997/45 23.10.1997
(30) 12.04.1996 EP 96810225

(54) • *KÜNSTLICHES GELENK*

- (73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH
- (72) SEMLITSCH, Manfred, CH-8400 Winterthur, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (60) 03007042.9
-
- (51) **A61F 2/38** (11) **0 765 645 B1**
(25) En (26) En
(21) 96307051.1 (22) 27.09.1996
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.04.1997
(30) 29.09.1995 US 537241
(54) • *Auslegung der Kondyle der femoralen Kniegelechtsprothesenkomponente*
• *Femoral component condyle design for knee prosthesis*
• *Dessin des condyles du composant fémoral d'une prothèse de genou*
- (73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
- (72) Colleran, Dennis P., Plainville, Massachusetts 02762, US
Gabriel, Stefan M., Lakeville, Massachusetts 02347, US
Ochoa, Jorge A., Norton, Massachusetts 02766, US
Sommerich, Robert E., Norton, Massachusetts 02766, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **A61F 2/44** (11) **0 855 887 B1**
(25) En (26) En
(21) 96936257.3 (22) 08.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV SI
(43) 05.08.1998
(86) US 96/16086 08.10.1996
(87) WO 97/014378 1997/18 24.04.1997
(30) 16.10.1995 US 543563
20.02.1996 US 603676
(54) • *ZWISCHENWIRBELDISTANZSTÜCK*
• *INTERVERTEBRAL SPACERS*
• *ESPACEUR DISCAL*
- (73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) VAN HOECK, James, Cordova, TN 38018, US
McDONALD, Troy, Millington, TN 38053, US
COATES, Bradley, J., Rossville, TN 38066, US
HAID, Regis, W., Jr., Atlanta, GA 30327, US
HEIM, Stephen, E., Wheaton, IL 60187, US
FOLEY, Kevin, Germantown, TN 38139, US
ECKSTEIN, Eugene, C., Germantown, TN 38139, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- (60) 03076310.6
-
- (51) **A61F 2/44** (11) **0 904 751 B1**
(25) De (26) De
(21) 97810721.7 (22) 30.09.1997
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI
(43) 31.03.1999
(54) • *Rohrförmiger Stützkörper zum Überbrücken zweier Wirbel*
• *Tubular support body for bridging two vertebrae*
• *Corps de soutien tubulaire pour relier deux vertèbres*
- (73) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH
- (72) Studer, Armin, 6312 Steinhausen, CH
Donno, Cosimo, 8400 Winterthur, CH
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
-
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 006 955 B1**
A61B 17/02 A61B 17/16
(25) En (26) En
(21) 97912829.5 (22) 22.10.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 14.06.2000
(86) US 97/18998 22.10.1997
(87) WO 98/017208 1998/17 30.04.1998
(30) 22.10.1996 US 734911
24.03.1997 US 822530
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FUSIONIEREN VON BENACHBARTEN KNOCHENSTRUKTUREN*
• *APPARATUS FOR FUSING ADJACENT BONE STRUCTURES*
• *APPAREIL DESTINE A FUSIONNER DES STRUCTURES OSSEUSES ADJACENTES*
- (73) Howmedica Osteonics Corp., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401-1677, US
- (72) WINSLOW, Charles, J., Walnut Creek, CA 94595, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 051 132 B1**
(25) De (26) De
(21) 98933581.5 (22) 29.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(86) EP 98/03245 29.05.1998
(87) WO 99/038460 1999/31 05.08.1999
(30) 30.01.1998 DE 19803700
(54) • *HÖHENVARIERBARES WIRBELKÖRPERIM-PLANTAT*
• *HEIGHT-ADJUSTABLE VERTEBRAL IM-PLANT*
• *IMPLANT POUR CORPS VERTEBRAL, AJUSTABLE EN HAUTEUR*
- (73) Königsee Implantate und Instrumente zur Osteosynthese GmbH, 07426 Königsee, DE
- (72) BÖHM, Heinrich, D-99425 Weimar, DE
BUSCH, Thomas, D-07422 Bad Blankenburg, DE
ORSCHLER, Erich, D-95466 Kirchenpingarten, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
-
- A61F 2/44** → (51) A61B 17/02
-
- (51) **A61F 2/46** (11) **0 711 535 B1**
(25) En (26) En
(21) 95850195.9 (22) 06.11.1995
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 15.05.1996
(30) 09.11.1994 US 336841
(54) • *Einsetzeinrichtung für Knochentransplantat*
• *Bone graft delivery system*
• *Système d'application de greffe osseuse*
- (73) HOWMEDICA OSTEONICS CORP., 59 Route 17, Allendale, New Jersey 07401, US
- (72) Smith, Margaret Elizabeth, White Plains, New York 10606, US
Cusick, Michael Joseph, Suffern, New York 10901, US
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
-
- A61F 2/46** → (51) A61B 17/02
-
- (51) **A61F 5/055** (11) **0 934 732 B1**
A61F 13/56 A41H 37/00
B29C 65/60
(25) En (26) En
(21) 99101628.8 (22) 04.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 11.08.1999
(30) 09.02.1998 JP 4433798
(54) • *Cervicalorthese*
• *Cervical orthosis*
• *Orthèse cervicale*
- (73) NAKAMURA BRACE CO., LTD., 132, Omori-cho-ha, Oda-shi Shimane, JP
- (72) Nakamura, Toshiro, Oda-shi, Shimane, JP
Kawai, Hidenaga, Nima-gun Shimane, JP
- (74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehner Döring, Siemons, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
-
- (51) **A61F 5/448** (11) **0 940 130 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310214.6 (22) 14.12.1998
(84) DE DK FR GB
(43) 08.09.1999
(30) 05.03.1998 US 35584
(54) • *Zweiteilige Ostomievorrichtung*
• *Two-piece ostomy appliance*
• *Appareil d'ostéotomie en deux pièces*
- (73) Hollister Incorporated, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048-3781, US
- (72) Lisse, Walter F Jr., Lindenhurst, Illinois 60046, US
Metz, Michael A., Chicago, Illinois 60641, US
Peterson, James J., Island Lake, Illinois 60042, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
-
- A61F 5/56** → (51) A61B 5/113
-
- (51) **A61F 7/00** (11) **0 859 579 B1**
A47G 9/02
(25) En (26) En
(21) 96936443.9 (22) 15.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.08.1998
(86) US 96/16402 15.10.1996
(87) WO 97/014381 1997/18 24.04.1997
(30) 18.10.1995 US 544907
18.10.1995 US 544501
(54) • *AUFBLASBARE DECKE MIT SELEKTIVEN LUFTSTRÖMUNGSMUSTERN*
• *INFLATABLE BLANKET HAVING SELECTIVE AIRFLOW PATTERNS*
• *COUVERTURE GONFLABLE A PROFILS DE CIRCULATION DE L'AIR SELECTIFS*
- (73) MALLINCKRODT MEDICAL, INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) KAPPEL, Thomas, F., St. Louis, MO 63126, US
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- A61F 9/00** → (51) G02C 9/00
-
- A61F 9/02** → (51) G02C 9/00
-
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 998 249 B1**
B30B 3/00
(25) En (26) En
(21) 98929966.4 (22) 08.06.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 10.05.2000
(86) SE 98/01096 08.06.1998
(87) WO 98/058612 1998/52 30.12.1998

- (30) 25.06.1997 SE 9702430
(54) • VERFAHREN UND MITTEL ZUR LOKALEN VERDICHTUNG ABSORBIERENDER ARTIKEL
• METHOD AND MEANS FOR FORMING LOCALLY COMPRESSED REGIONS ON ABSORBENT PRODUCTS
• PROCEDE ET MOYEN PERMETTANT DE FORMER DES ZONES LOCALES DE COMPRESSION SUR DES PRODUITS ABSORBANTS
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) HAGRUD, Ulrika, S-413 22 Gothenburg, SE
(74) Stein, Jan Anders Lennart, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 027 022 B1**
(25) En (26) En
(21) 98952373.3 (22) 19.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) US 98/22057 19.10.1998
(87) WO 99/022684 1999/19 14.05.1999
(30) 31.10.1997 US 961879
(54) • LAGENMATERIAL MIT ZWEI ODER MEHR HAUTPFLEGEMITTELN UND MIT DIESEM MATERIAL HERGESTELLTE ARTIKEL
• WEB MATERIALS WITH TWO OR MORE SKIN CARE COMPOSITIONS DISPOSED THEREON AND ARTICLES MADE THEREFROM
• MATIERES TISSEES AVEC DEUX OU PLUSIEURS COMPOSITIONS DE SOIN DE LA PEAU PLACEES SUR CELLES-CI ET ARTICLES AINSI OBTENUS
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ROE, Donald, Carroll, West Chesster, OH 45069, US
ELDER, Gretchen, Louise, Blue Ash, OH 45241, US
SCHULTE, Thomas, Edward, Cincinnati, OH 45238, US
VANRIJSWIJCK, Laura, Graves, Spalding, Burlington, KY 41005, US
MILLER, Steven, Worthington, West Chester, OH 45069, US
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 032 336 B1**
(25) En (26) En
(21) 97949439.0 (22) 14.11.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 06.09.2000
(86) US 97/20842 14.11.1997
(87) WO 99/025288 1999/21 27.05.1999
(54) • ABSORBIERENDER WEGWERFARTIKEL MIT HAUTPFLEGESALBE AUF DER PERFORIERTEN OBERSTEN SCHICHT
• DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE WITH A SKIN CARE COMPOSITION ON AN APERTURED TOPSHEET
• ARTICLE ABSORBANT JETABLE CONTENANT UNE COMPOSITION POUR LE SOIN DE LA PEAU APPLIQUEE SUR UNE FEUILLE SUPERIEURE PERFOREE
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45064, US
(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65924 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 13/20** (11) **0 922 445 B1**
(25) En (26) En
(21) 99105858.7 (22) 31.05.1995
(84) AT DE ES FR GB GR IT PT
(43) 16.06.1999
(30) 31.05.1994 US 251543
(54) • Vaginaler Tampon mit ausbalanzierter Feuchtigkeit und Verfahren
• Vaginal Moisture balanced tampon and process
• Tampon vaginal à humidité équilibrée et procédé
(73) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
(72) Foley, Theodore A., East Brunswick, NJ 08816, US
Pierson, Linda M., Hillsborough, NJ 08876, US
Pine, Harry, Princeton, NY 08540, US
Schreck, Ronald P., Tinton Falls, NJ 07724, US
Schroeder, Richard A., Bushkill, PA 18324, US
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
(62) 95108388.0 / 0 685 215

- (51) **A61F 13/42** (11) **1 091 719 B1**
(25) En (26) En
(21) 99932128.4 (22) 29.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 18.04.2001
(86) US 99/14882 29.06.1999
(87) WO 00/000150 2000/01 06.01.2000
(30) 29.06.1998 US 107563
(54) • ABSORBIERENDER WEGWERFARTIKEL MIT EINEM REAGIERENDEM SYSTEM EINSCHLIESSLICH EINER FEEDBACKKONTROLLSCHLEIFE
• DISPOSABLE ABSORBANT ARTICLE HAVING A RESPONSIVE SYSTEM INCLUDING A FEEDBACK CONTROL LOOP
• ARTICLE ABSORBANT JETABLE MUNI D'UN SYSTEME REACTIF COMPRENANT UNE BOUCLE DE COMMANDE A RETROACTION
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US
ALLEN, Patrick, Jay, Cincinnati, OH 45249, US
EHRNSPERGER, Bruno, Johannes, D-65936 Frankfurt am Main, DE
SCHMIDT, Matias, D-65510 Idstein, DE
RONN, Karl, Patrick, Cincinnati, OH 45243, US
KRUCHININ, Mikhail, St.Petersburg, 192284, RU
LITVIN, Simon, Solomonovich, Newton, MA 02468, US
KHOMJAKOV, Oleg, Nikolaevich, St.Petersburg, 195271, RU
(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65924 Schwalbach am Taunus, DE

A61F 13/56 → (51) A61F 5/055

A61G 13/04 → (51) A61B 6/04

A61H 7/00 → (51) A61H 39/04

- (51) **A61H 39/04** (11) **0 884 040 B1**
(25) De (26) De
(21) 98109784.3 (22) 29.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.12.1998
(30) 13.06.1997 DE 29710382 U
(54) • Nadelreizmatte

- Needle therapy mat
• Natte stimulante à aiguilles
(73) C.M.P. Chinese Medical Products Trading GmbH, Parz 2, 4710 Grieskirchen, AT
(72) Markarian, Karine, Dr. med., 84359 Simbach am Inn, DE
Hainzl, Udo, 4710 Grieskirchen, AT
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

A61H 39/08 → (51) A61H 39/04

- (51) **A61J 1/00** (11) **0 700 280 B1**
B32B 7/06 B65D 81/32
(25) De (26) De
(21) 95915828.8 (22) 28.03.1995
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 13.03.1996
(86) EP 95/01152 28.03.1995
(87) WO 95/026177 1995/42 05.10.1995
(30) 29.03.1994 DE 4410876
(54) • PEELFÄHIGE POLYMERE MEHRSCICHTFOLIE FÜR EINEN MEDIZINISCHEN MEHRKAMMERBEUTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
• PEELABLE MULTILAYERED POLYMER FOIL FOR MEDICAL MULTIPLE CHAMBER BAGS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
• FEUILLE POLYMERE PELABLE A PLUSIEURS COUCHES POUR SACHETS A CHAMBRES MULTIPLES D'USAGE MEDICAL ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(73) Fresenius AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
(72) KREISCHER, Thomas, D-66113 Saarbrücken, DE
HEILMANN, Klaus, D-66606 St. Wendel, DE
NICOLA, Thomas, F-27600 Forbach, FR
ZIMMERMANN, Michael, D-66606 St. Wendel, DE
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
(60) 02014476.2 / 1 264 588

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 090 621 B1**
C08L 23/16 C08J 9/18
(25) En (26) En
(21) 00121312.3 (22) 06.10.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 11.04.2001
(30) 08.10.1999 JP 28785599
(54) • Hitzebeständige Kunststoffolie für Infusionsbeutel
• Heat-resistant plastic sheet for infusion bag
• Feuille plastique résistant à la chaleur pour poches de perfusion
(73) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kitaku, Osaka-shi, JP
(72) Honda, Minoru, Nipro Corporation, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
Ohmori, Kenji, Nipro Corporation, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
Futagawa, Hitoshi, Nipro Corporation, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
Hama Yoshihisa, Nipro Corporation, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A61J 15/00** (11) **0 963 191 B1**
// A61M25/01
(25) En (26) En
(21) 98902344.5 (22) 02.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 15.12.1999
(86) SE 98/00145 02.02.1998
(87) WO 98/033469 1998/31 06.08.1998
(30) 04.02.1997 SE 9700373
(54) • **KATHETER ZUR HERSTELLUNG EINER FLÜSSIGKEITSLIHTUNG IN DEN DÜNDARM**
• **CATHETER FOR PROVIDING A FLUID CONNECTION WITH THE SMALL INTESTINE**
• **CATHETER ASSURANT LA COMMUNICATION FLUIDIQUE AVEC L'INTESTIN GRELE**
- (73) Bengmark, Stig, Kustvägen 3, 263 32 Höganäs, SE
(72) Bengmark, Stig, 263 32 Höganäs, SE
(74) Ström, Tore, et al, Ström & Gulliksson AB
Studentgatan 1 P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **A61J 17/00** (11) **1 239 809 B1**
(25) De (26) De
(21) 00982749.4 (22) 05.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 18.09.2002
(86) AT 00/00328 05.12.2000
(87) WO 01/047467 2001/27 05.07.2001
(30) 23.12.1999 AT 217999
(54) • **SCHNULLER FÜR FRÜHGEBORENE**
• **PACIFIER FOR A PREMATURE INFANT**
• **SUCETTE POUR PREMATURE**
- (73) Bamed AG, Seestrasse 34, 8852 Altendorf, CH
(72) RÖHRIG, Peter, A-1160 Wien, AT
(74) Weinzingler, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner
Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

- (51) **A61K 6/00** (11) **0 946 127 B1**
A61L 15/32 A61L 15/40
A61L 15/42 A61L 27/00
A61L 31/00
(25) En (26) En
(21) 97947568.8 (22) 12.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.10.1999
(86) US 97/21052 12.11.1997
(87) WO 98/022154 1998/21 28.05.1998
(30) 21.11.1996 US 754818
(54) • **BIOPOLYMERSCHÄUME ZUR GEWEBEERNEURUNG UND -REKONSTRUKTION**
• **BIOPOLYMER FOAMS FOR USE IN TISSUE REPAIR AND RECONSTRUCTION**
• **MOUSSES DE BIOPOLYMERES POUR LA REPARATION ET LA RECONSTRUCTION DE TISSUS**
- (73) TEI Biosciences, Inc., 451 D Street, Suite 807 Box 199, Boston, MA 02210, US
BELL, Eugene, 305 Commonwealth Avenue, Boston, MA 02215, US
(72) BELL, Eugene, Boston, MA 02215, US
SIOUSSAT, Tracy, M., Reading, MA 01867, US
FOFONOFF, Timothy, W., Dedham, MA 02026, US
(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

A61K 6/00 → (51) A61K 31/19

A61K 6/033 → (51) C04B 35/447

- (51) **A61K 7/00** (11) **0 836 847 B1**
(25) De (26) De
(21) 97250265.2 (22) 11.09.1997
(84) DE ES FR GB IT MC
(43) 22.04.1998
(30) 13.09.1996 DE 19638729
(54) • **Stabile Mehrphasenemulsion vom Typ O1/W/O2**

- **Stable O1/W/O2 multiple emulsion**
• **Emulsion multiple stable de type O1/W/O2**
- (73) LANCASTER GROUP GmbH, Rheinstrasse 4E, Fort Malakoff, 55116 Mainz, DE
(72) Ferrero, Louis, 06000 Nice, FR
Golz, Karin, 98000 Monaco, MC
Zastrow, Leonhard, 98000 Monaco, MC
Stanzl, Klaus, White Plains, N.Y. 10605, US
(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 143 918 B1**
(25) De (26) De
(21) 99963360.5 (22) 01.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001
(86) EP 99/09379 01.12.1999
(87) WO 00/035411 2000/25 22.06.2000
(30) 11.12.1998 DE 19857235
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG WÄSSRIGER GELE UND DEREN VERWENDUNG ZUR KÖRPERDEODORIERUNG**
• **METHOD FOR PRODUCING AQUEOUS GELS AND THE UTILISATION THEREOF FOR BODY DEODORISATION**
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE GELS AQUEUX ET LEUR UTILISATION COMME DEODORANTS CORPORELS**
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
(72) KROPF, Christian, D-40597 Düsseldorf, DE
FÖRSTER, Thomas, D-40699 Erkrath, DE
CLAAS, Marcus, D-40723 Hilden, DE
BANOWSKI, Bernhard, D-40597 Düsseldorf, DE
HELLER, Melita, D-40591 Düsseldorf, DE

A61K 7/00 → (51) A61K 31/19

A61K 7/13 → (51) C07C 215/80

A61K 7/135 → (51) A61K 7/48

A61K 7/16 → (51) C07C 31/26

A61K 7/16 → (51) C07C 39/15

A61K 7/42 → (51) C07F 7/08

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 859 591 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 96933468.9 (22) 01.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.08.1998
(86) FR 96/01529 01.10.1996
(87) WO 97/015280 1997/19 01.05.1997
(30) 26.10.1995 FR 9512653
(54) • **VERWENDUNG VON WENIGSTENS EINEM NO-SYNTASE HEMMER ZUR BEHANDLUNG EMPFINDLICHER HAUT**
• **USE OF AT LEAST ONE NO SYNTHASE INHIBITOR FOR TREATING SENSITIVE SKIN**
• **UTILISATION D'AU MOINS UN INHIBITEUR DE NO-SYNTASE DANS LE TRAITEMENT DES PEAUX SENSIBLES**
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) BRETON, Lionel, F-78000 Versailles, FR
DE LACHARRIERE, Olivier, F-75015 Paris, FR
(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 895 779 B1**
A61K 7/135
(25) Fr (26) Fr
(21) 98401544.6 (22) 23.06.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.02.1999
(30) 08.07.1997 FR 9708674
(54) • **Verwendung von Arbutin Monoestern als Hautdepigmentierungsmittel**
• **Use of monoesters of arbutin as skin depigmentation agent**
• **Utilisation de monoesters d'arbutine comme agent depigmentant**
- (73) L'OREAL, Centre Charles Zviak, 90, rue du Général Roguet, 92583 Clichy Cédex, FR
(72) Philippe, Michel, 91320 Wissous, FR
(74) Tezier Herman, Béatrice, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 930 066 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300395.3 (22) 20.01.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 21.07.1999
(30) 20.01.1998 US 9489
(54) • **Niedrig-klebende Lotion, Gele und Cremen**
• **Low tack lotion, gels and creams**
• **Lotion, gels et crèmes à bas pouvoir collant**
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US
(72) Jampani, Hanuman J., Grapevine, TX 76051, US
Newman, Anthony W., Fort Worth, TX 76111, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 7/48 → (51) C07C 235/08

A61K 9/00 → (51) A61K 31/135

A61K 9/00 → (51) A61K 33/00

A61K 9/00 → (51) A61K 35/12

A61K 9/00 → (51) A61L 24/00

A61K 9/08 → (51) A61K 31/135

A61K 9/08 → (51) A61K 33/06

- (51) **A61K 9/107** (11) **0 682 943 B1**
A61K 31/55
(25) De (26) De
(21) 95107739.5 (22) 19.05.1995
(84) BE DE ES FR LU
(43) 22.11.1995
(30) 20.05.1994 DE 4417847
12.09.1994 DE 4432440
(54) • **Lormetazepamhaltige Öl-in-Wasser-Emulsion**
• **Oil-in-water emulsion containing lormetazepam**
• **Emulsion d'huile dans l'eau contenant du lormetazepam**
- (73) GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINISCHE FORSCHUNG UND WEITERBILDUNG e.V. GMF, Helene-Meier-Ring 12, D-80707 München, DE
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

A61K 9/12 → (51) A61K 31/135

A61K 9/12 → (51) A61K 33/00

(51) **A61K 9/14** (11) **0 943 326 B1**
A61K 47/38

(25) Ja (26) En
(21) 97905398.0 (22) 26.02.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 22.09.1999
(86) JP 97/00541 26.02.1997
(87) WO 97/031626 1997/38 04.09.1997
(30) 27.02.1996 JP 3955396
28.02.1996 JP 4107996

(54) • *PUDERFÖRMIGE ZUSAMMENSETZUNG ZUR NASALEN ANWENDUNG*
• *POWDERY COMPOSITION FOR NASAL ADMINISTRATION*
• *COMPOSITION PULVERULENTE DESTINEE A UNE ADMINISTRATION NASALE*

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP

(72) DOHI, Masahiko, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191, JP
NISHIBE, Yoshihisa, Teijin Limited, Hino-shi, Tokyo 191, JP
MAKINO, Yuji, Teijin Limited, Tokyo 100, JP
FUJII, Takao Tokyo Research Center, Teijin, Tokyo 191, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 9/14 → (51) A61K 31/135

A61K 9/14 → (51) A61K 47/48

(51) **A61K 9/16** (11) **0 934 058 B1**
A61K 9/50 A61K 31/415
A61K 9/28

(25) De (26) De
(21) 97929304.0 (22) 27.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 11.08.1999
(86) EP 97/03387 27.06.1997
(87) WO 98/000114 1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996 DE 19626045

(54) • *STABILE ARZNEIFORM MIT BENZIMIDAZOLDERIVATEN ALS WIRKSTOFF ZUR ORALEN VERABREICHUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *STABLE DRUG FORM FOR ORAL ADMINISTRATION WITH BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES AS ACTIVE INGREDIENT AND PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF*
• *FORME STABLE DE MEDICAMENT POUR ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE, A BASE DE DERIVES DE BENZIMIDAZOLE COMME PRINCIPE ACTIF, ET SON PROCEDE DE PRODUCTIONN*

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) HEESE, Gerd-Ulfert, D-81825 München, DE
JÜNGER, Herbert, D-85221 Dachau, DE
LAICHER, Armin, D-81541 München, DE
LORCK, Claudio, D-81476 München, DE
PROFITLICH, Thomas, D-81929 München, DE
WEISS, Gerd, D-81667 München, DE

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 9/16** (11) **1 128 819 B1**
A61K 9/26 A61K 9/58
A61K 31/135 A61P 13/10
A61P 1/00

(25) En (26) En
(21) 99971702.8 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 05.09.2001
(86) SE 99/02052 11.11.1999
(87) WO 00/027364 2000/20 18.05.2000
(30) 11.11.1998 SE 9803871
26.08.1999 PCT/SE99/01463

(54) • *NEUE KÜGELCHEN MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG, EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE FORMULIERUNG DES TYPUS "MULTIPLE UNIT"*
• *NEW CONTROLLED RELEASE BEAD, A METHOD OF PRODUCING THE SAME AND MULTIPLE UNIT FORMULATION COMPRISING IT*
• *NOUVELLES PERLES A LIBERATION CONTROLEE, METHODE DE PRODUCTION, ET FORMULATION MULTICOUCHE COMPRENANT LEDIT COMPRIME*

(73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
(72) GREN, Torkel, S-755 97 Uppsala, SE
RINGBERG, Anders, S-117 65 Stockholm, SE
WIKBERG, Martin, S-429 32 Kullavik, SE
WALD, Randy, J., Portage, MI 49024, US

(74) Ebbinghaus, Marie-Louise, et al, Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE

(51) **A61K 9/16** (11) **1 135 110 B1**

A61K 9/46

(25) Fr (26) Fr
(21) 99972916.3 (22) 30.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 26.09.2001
(86) FR 99/02955 30.11.1999
(87) WO 00/032170 2000/23 08.06.2000
(30) 01.12.1998 FR 9815113

(54) • *HERSTELLUNG TROCKENER, IN WASSER LÖSLICHER ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERMEIDUNG DER MAILLARD-REAKTION IM TROCKENEN ZUSTAND UND IHRE ANWENDUNGEN*
• *PREPARATION OF DRY COMPOSITIONS SOLUBLE IN THE PRESENCE OF WATER AND AVOIDING MAILLARD REACTION IN DRY STATE AND USES*
• *PREPARATION DE COMPOSITIONS SECHES SOLUBLES EN PRESENCE D'EAU ET EVITANT LA REACTION DE MAILLARD A L'ETAT SEC ET LEURS APPLICATIONS*

(73) VIRBAC, 1ère Avenue - 2065 M - L.I.D., 06516 Carros, FR
(72) DERRIEU, Guy, F-06800 Cagnes sur Mer, FR
BROUSSAUD, Olivier, F-06300 Nice, FR
POUGNAS, Jean-Luc, F-06700 Saint Laurent du Var, FR

(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR

(51) **A61K 9/16** (11) **1 239 836 B1**
A61K 9/51 B01J 13/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 00968011.7 (22) 11.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 18.09.2002
(86) FR 00/02831 11.10.2000
(87) WO 01/037809 2001/22 31.05.2001
(30) 23.11.1999 FR 9914751

(54) • *KOLLOIDALE SUSPENSION VON SUBMIKRONISCHEN TEILCHEN ALS VEKTOREN VON AKTIVEN PRINZIPIEN SOWIE DEREN HERSTELLUNG*
• *COLLOIDAL SUSPENSION OF SUBMICRONIC PARTICLES AS VECTORS FOR ACTIVE PRINCIPLES AND METHOD FOR PREPARING SAME*
• *SUSPENSION COLLOIDALE DE PARTICULES SUBMICRONIQUES DE VECTORISATION DE PRINCIPES ACTIFS ET LEUR MODE DE PREPARATION*

(73) FLAMEL TECHNOLOGIES, Parc Club du Moulin à Vent 33, avenue du Docteur Georges Lévy, 69693 Venissieux Cédex, FR
(72) TOURAUD, Franck, F-69003 LYON, FR
BRYSON, Nathan, F-69390 Millery, FR
(74) Fleurance, Raphael, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

A61K 9/20 → (51) A61K 35/78

A61K 9/26 → (51) A61K 9/16

A61K 9/28 → (51) A61K 9/16

A61K 9/46 → (51) A61K 9/16

A61K 9/48 → (51) A61K 47/48

A61K 9/50 → (51) A23L 1/275

A61K 9/50 → (51) A61K 9/16

A61K 9/51 → (51) A61K 9/16

A61K 9/58 → (51) A61K 9/16

A61K 31/05 → (51) C07C 39/15

A61K 31/07 → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 31/135** (11) **0 877 609 B1**
A61K 9/08 A61K 9/12
A61K 9/14 A61K 9/00
A61P 29/00

(25) En (26) En
(21) 96941475.4 (22) 14.11.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 18.11.1998
(86) US 96/18904 14.11.1996
(87) WO 97/017948 1997/22 22.05.1997
(30) 14.11.1995 US 557279

(54) • *FORMULIERUNG ZUR INTRANASALEN VERABREICHUNG*
• *FORMULATION FOR INTRANASAL ADMINISTRATION*
• *FORMULATION POUR L'ADMINISTRATION INTRANASALE*

(73) Eurocelltique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2230 Luxembourg, LU
(72) ALFONSO, Mark, Easton, CT 06612, US
GOLDENHEIM, Paul, Wilton, CT 06897, US
SACKLER, Richard, Greenwich, CT 06830, US

(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

A61K 31/135 → (51) A61K 9/16

A61K 31/137 → (51) A61P 27/02	
(51) A61K 31/155	(11) 1 121 110 B1
A61K 31/20	A61K 31/513
A61K 33/00	A61K 31/551
A61K 31/554	A61K 31/505
A61K 31/55	
// A61K33:00, A61K31:155, A61K31:55, A61K31:155, A61K31:505, A61K31:155, A61K31:20, (A61K31/155, A61P3:04)	
(25) En	(26) En
(21) 99952021.6	(22) 15.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 08.08.2001	
(86) US 99/24262	15.10.1999
(87) WO 00/021522	2000/16 20.04.2000
(30) 15.10.1998 US 104394 P	
	12.10.1999 US 416330
(54)	• VERWENDUNG VON METFORMIN GEGEN DIE GEWICHTSZUNAHME, DIE MIT VALPROAT UND ANDERE PSYCHOTROPISCHE ARZNEIMITTEL VERBUNDEN IST
	• USE OF METFORMIN TO COUNTERACT WEIGHT GAIN ASSOCIATED WITH VALPROATE AND OTHER PSYCHOTROPIC MEDICATIONS
	• UTILISATION DE METFORMINE POUR MINIMISER LA PRISE DE POIDS ASSOCIEE A L'ADMINISTRATION DE VALPROATE ET D'AUTRES MEDICAMENTS PSYCHOTROPES
(73)	Cottingham, Elizabeth M., 300 Warren Avenue, Cincinnati, Ohio 45220, US
	Morrison, John A., 3740 Clifzon Avenue, Cincinnati, Ohio 45220, US
(72)	COTTINGHAM, Elizabeth, Marie, Cincinnati, OH 45219, US
(74)	Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
A61K 31/18 → (51) C07C 311/05	
(51) A61K 31/19	(11) 0 866 693 B1
A61K 31/60	A61K 31/07
A61K 31/70	A61K 6/00
A61K 7/00	
(25) En	(26) En
(21) 95937481.0	(22) 18.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 30.09.1998	
(86) US 95/13310	18.10.1995
(87) WO 97/014412	1997/18 24.04.1997
(54)	• TOPISCH ANGEWANDTE STRUKTURELLE BEHANDLUNGEN DER ZELLULITIS
	• TOPICALLY APPLIED, STRUCTURAL CELLULITE TREATMENTS
	• TRAITEMENTS STRUCTURELS DE LA CELLULITE, PAR APPLICATIONS LOCALES
(73)	MARY KAY INC., 16251 Dallas Parkway, Dallas, TX 75248-2696, US
(72)	SMITH, Walter, P., New Canaan, CT 06840, US
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(51) A61K 31/19	(11) 1 075 258 B1
A61K 31/20	A23L 1/29
C07C 327/06	C07C 391/00
A61P 3/04	
(25) En	(26) En
(21) 99933292.7	(22) 23.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

AL LT LV MK RO SI

(43)	14.02.2001
(86)	NO 99/00135 23.04.1999
(87)	WO 99/058121 1999/46 18.11.1999
(30)	08.05.1998 PCT/N098/00143
(54)	• NEUE FETTANALOGUE ZUR BEHANDLUNG DER FETTLEIBIGKEIT
	• NOVEL FATTY ANALOGUES FOR THE TREATMENT OF OBESITY
	• NOUVEAUX ANALOGUES D'ACIDES GRAS DESTINES AU TRAITEMENT DE L'OBESITE
(73)	Thia Medica AS, Terje Moe, Kalfarveien 57B, 5018 Bergen, NO
(72)	BERGE, Rolf, N-5152 Bones, NO
(74)	Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
(60)	02024388.7 / 1 284 139
	02024616.1 / 1 285 652
A61K 31/19 → (51) A61K 33/06	
A61K 31/196 → (51) A61K 47/48	
A61K 31/20 → (51) A61K 31/155	
A61K 31/20 → (51) A61K 31/19	
A61K 31/23 → (51) C07C 235/08	
A61K 31/28 → (51) A61K 31/535	
A61K 31/33 → (51) C07D 495/04	
(51) A61K 31/337	(11) 1 143 968 B1
A61P 9/10	A61P 35/00
(25) En	(26) En
(21) 00902404.3	(22) 12.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV MK RO SI
(43)	17.10.2001
(86)	US 00/00832 12.01.2000
(87)	WO 00/041687 2000/29 20.07.2000
(30)	12.01.1999 US 115609 P
	17.06.1999 US 335442
(54)	• ARZNEIMITTEL UND VERFAHREN ZUR VERABREICHUNG VON WASSERUNLÖSLICHEN PACLITAXELDERIVATEN
	• COMPOSITION AND METHODS FOR ADMINISTRATION OF WATER-INSOLUBLE PACLITAXEL DERIVATIVES
	• COMPOSITION ET PROCEDES PERMETTANT L'ADMINISTRATION DE DERIVES DE PACLITAXEL NON SOLUBLES DANS L'EAU
(73)	Quanam Medical Corporation, 2255 Martin Avenue, STE. F., Santa Clara, CA 95050, US
(72)	ALVARADO, Angelica, Santa Clara, CA 95051, US
	EURY, Robert, Cupertino, CA 95014, US
	POMERANTSEVA, Irina D., Wakefield, MA 01880, US
	FROIX, Michael, Mountain View, CA 94040, US
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
A61K 31/35 → (51) C07D 309/08	
A61K 31/36 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/404 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/415 → (51) A61K 9/16	
A61K 31/415 → (51) C07D 235/08	
A61K 31/427 → (51) C07D 417/12	

A61K 31/428 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/435 → (51) C07D 219/06	
A61K 31/435 → (51) C07D 221/22	
A61K 31/438 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/44 → (51) A61K 31/535	
A61K 31/44 → (51) C07D 213/75	
A61K 31/44 → (51) C07D 491/048	
A61K 31/4433 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/4439 → (51) A61P 27/02	
(51) A61K 31/445	(11) 1 017 388 B1
A61P 29/00	
(25) En	(26) En
(21) 98906926.5	(22) 03.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	LT LV RO SI
(43)	12.07.2000
(86)	EP 98/00648 03.02.1998
(87)	WO 98/034612 1998/32 13.08.1998
(30)	06.02.1997 GB 9702392
(54)	• PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND IBUPROFEN UND DOMPERIDON ZUR BEHANDLUNG VON MIGRÄNE
	• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING IBUPROFEN AND DOMPERIDONE FOR THE TREATMENT OF MIGRAINE
	• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE L'IBUPROFENE ET DE LA DOMPERIDONE POUR LE TRAITEMENT DE LA MIGRAINE
(73)	The Boots Company PLC, 1 Thane Road West, Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
(72)	PANKHANIA, Mahendra, Govind, The Boots Company plc, Nottingham NG2 3AA t, GB
	YURDAKUL, Saruhan, The Boots Company plc, Nottingham NG2 3AA, GB
(74)	Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
A61K 31/445 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/445 → (51) C07D 221/22	
A61K 31/445 → (51) C07D 401/12	
A61K 31/451 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/4545 → (51) A61P 27/02	
A61K 31/47 → (51) A61K 31/495	
A61K 31/47 → (51) A61K 31/535	
A61K 31/47 → (51) C07D 215/44	
A61K 31/47 → (51) C07D 401/04	
A61K 31/4745 → (51) A61P 27/02	
(51) A61K 31/48	(11) 1 133 297 B1
A61P 21/00	A61P 25/00
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99956110.3	(22) 22.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	19.09.2001
(86)	FR 99/02868 22.11.1999
(87)	WO 00/030644 2000/22 02.06.2000

- (30) 24.11.1998 FR 9814792
- (54) • *NEUE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG VON 1,6-DIMETHYL-8BETA-HYDROXYMETHYL-10ALPHA-METHOXYERGOLIN*
- *NOVEL THERAPEUTIC USE OF 1,6-DIMETHYL-8BETA-HYDROXYMETHYL-10ALPHA-METHOXYERGOLINE*
- *NOUVELLE APPLICATION THERAPEUTIQUE DE LA 1, 6- DIMETHYL-8BETA-HYDROXY-METHYL -10ALPHA- METHOXYERGOLINE*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) DIB, Michel, F-75013 Paris, FR
- (74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

- (51) **A61K 31/495** (11) **0 874 630 B1**
A61K 31/70 A61K 31/47
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 97900205.2 (22) 10.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.11.1998
- (86) DK 97/00013 10.01.1997
- (87) WO 97/025044 1997/31 17.07.1997
- (30) 11.01.1996 DK 2296
20.02.1996 US 603105
- (54) • *KOMBINATIONSTHERAPIE VON TOPOISOMERASE II TOXINEN UND BIS-DIOXYPIPERAZINERAZINDERIVATEN*
- *TOPOISOMERASE II POISON AND BIS-DIOXYPIPERAZINE DERIVATIVE COMBINATION THERAPY*
- *POISON TOPO-ISOMERASE II ET THERAPIE ASSOCIEE A BASE DE DERIVES DE BIS-DIOXYPIPERAZINE*
- (73) TopoTarget ApS, c/o Symbion, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK
- (72) Lensen, Peter Buhl, 3520 Farum, DE
Sehested, Maxwell, 2100 Copenhagen O, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

A61K 31/495 → (51) A61K 31/535

A61K 31/495 → (51) C07D 401/12

A61K 31/496 → (51) A61P 27/02

A61K 31/50 → (51) A61K 31/535

- (51) **A61K 31/505** (11) **0 831 829 B1**
A61K 31/52 C07D 239/00
C07D 209/00 C07D 487/04
C07D 207/34
- (25) En (26) En
- (21) 95924027.6 (22) 07.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 01.04.1998
- (86) US 95/07881 07.06.1995
- (87) WO 96/040142 1996/55 19.12.1996
- (54) • *HETEROCYCLISCHE KONDENSIERTE PYRIMIDIN-DERIVATE*
- *HETEROCYCLIC RING-FUSED PYRIMIDINE DERIVATIVES*
- *DERIVES DE PYRIMIDINE HETEROCYCLIQUES A NOYAUX CONDENSES*
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) ARNOLD, Lee, D., Quaker Hill, CT 06375, US
MOYER, Mikel, P., Clinton, CT 06413, US
SOBOLOV-JAYNES, Susan, B., Ivoryton, CT 06442, US

- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61K 31/505** (11) **0 900 083 B1**
C07D 403/14
- (25) En (26) En
- (21) 97902002.1 (22) 10.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 10.03.1999
- (86) US 97/00500 10.01.1997
- (87) WO 97/025045 1997/31 17.07.1997
- (30) 11.01.1996 US 9907 P
05.04.1996 US 14952 P

- (54) • *NEUE SUBSTITUIERTE IMIDAZOLVERBINDUNGEN*
- *NOVEL SUBSTITUTED IMIDAZOLE COMPOUNDS*
- *NOUVEAUX COMPOSES D'IMIDAZOLE SUBSTITUES*

- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, Corporate Intellectual Property, UW2220, P.O. Box 1539, 709 Swedeland Road, King of Prussia, PA 19406-0939, US

- (72) ADAMS, Jerry, L., Wayne, PA 19087, US
BOEHM, Jeffrey, C., King of Prussia, PA 19406, US
LEE, Dennis, Swarthmore, PA 19081, US
- (74) Blakey, Alison Jane, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

A61K 31/505 → (51) A61K 31/155

A61K 31/505 → (51) C07D 239/48

A61K 31/513 → (51) A61K 31/155

A61K 31/519 → (51) C07D 487/04

A61K 31/52 → (51) A61K 31/505

A61K 31/52 → (51) C07D 473/16

A61K 31/52 → (51) C07D 473/20

A61K 31/53 → (51) C07D 487/04

- (51) **A61K 31/535** (11) **0 612 248 B1**
A61K 31/50 A61K 31/495
A61K 31/44 A61K 31/28
A61K 31/47 A61K 31/555
A61K 33/24
- (25) En (26) En
- (21) 92925253.4 (22) 13.11.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
- (43) 31.08.1994
- (86) US 92/09864 13.11.1992
- (87) WO 93/009782 1993/13 27.05.1993
- (30) 15.11.1991 US 793041

- (54) • *CISPLATIN UND TOPOTECAN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG ALS ANTITUMOR.*
- *COMPOSITION CONTAINING CISPLATIN AND TOPOTECAN AS ANTITUMOR AGENT.*
- *COMPOSITION CONTENANT LE CISPLATIN ET LE TOPOTÉCANE COMME AGENT ANTITUMORAL*

- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
- (72) JOHNSON, Randall Keith, Ardmore, PA 19003, US
- (74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980

Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **A61K 31/535** (11) **1 067 935 B1**
A61K 31/55 C07D 489/04
C07D 498/14 C07D 498/12

- (25) En (26) En
- (21) 99915240.8 (22) 02.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001
- (86) US 99/07325 02.04.1999
- (87) WO 99/051240 1999/41 14.10.1999
- (30) 03.04.1998 US 54916

- (54) • *ACYLBENZOXAZINE ZUR ERHÖHUNG DER SYNAPTISCHEN REAKTION(EN)*
- *ACYLBENZOXAZINES FOR ENHANCING SYNAPTIC RESPONSE(S)*
- *ACYLBENZOXAZINES UTILES POUR AMÉLIORER UNE/DES REACTION(S) SYNAPTIQUE(S)*

- (73) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

- (72) ROGERS, Gary, A., Santa Barbara, CA 93105, US
JOHNSTRÖM, Peter, S-128 68 Skondal, SE

- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61K 31/535 → (51) C07D 473/16

- (51) **A61K 31/55** (11) **1 095 656 B1**
A61P 25/28 A61P 25/30

- (25) De (26) De
- (21) 01100944.6 (22) 14.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- SI
- (43) 02.05.2001
- (30) 17.03.1995 DE 19509663

- (54) • *Pharmazeutische Zubereitung mit dem Cholinesterase-Hemmstoff Galanthamin*
- *Pharmaceutical preparation comprising Galanthamine as cholinesterase inhibitor*
- *Préparation pharmaceutique comprenant de galanthamine comme inhibiteur de la cholinesterase*

- (73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE

- (72) Hille, Thomas, 56567 Neuwied, DE
Hoffmann, Hans-Rainer, 56564 Neuwied, DE
Kreh, Mirko, 64850 Schaaflheim, DE
Matusch, Rudolf, 35041 Marburg, DE

- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE
- (62) 96907470.7 / 0 815 112

A61K 31/55 → (51) A61K 9/107

A61K 31/55 → (51) A61K 31/155

A61K 31/55 → (51) A61K 31/535

A61K 31/551 → (51) A61K 31/155

A61K 31/551 → (51) C07D 487/08

A61K 31/553 → (51) A61P 27/02

A61K 31/553 → (51) C07D 498/22

A61K 31/554 → (51) A61K 31/155

A61K 31/555 → (51) A61K 31/535

A61K 31/60 → (51) A61K 31/19	(73) Bioniche Inc., 383 Sovereign Road, London, Ontario N6M 1A3, CA	(51) A61K 35/12 (11) 0 865 288 B1 A61K 9/00 C12N 5/00
(51) A61K 31/66 (11) 0 794 786 B1 C07F 9/117	(72) MORALES, Alvaro, Kingston, Ontario K7M 6R4, CA	(25) En (26) En
(25) En (26) En	ALKEMADE, Stanley, J., Arva Ontario N0M 1C0, CA	(21) 96941993.6 (22) 14.11.1996
(21) 95942373.2 (22) 22.12.1995	(74) Sternagel, Hans-Günther, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(43) 23.09.1998
(43) 17.09.1997		(86) US 96/18209 14.11.1996
(86) SE 95/01585 22.12.1995		(87) WO 97/020569 1997/25 12.06.1997
(87) WO 96/020715 1996/31 11.07.1996		(80) 07.12.1995 US 568694
(30) 30.12.1994 SE 9404568		(54) • <i>BIOARTIFIZIELLE VORRICHTUNGEN UND HIERFÜR VERWENDETE ZELLMALTRIX</i>
(54) • <i>VERWENDUNG VON INOSITRIPHOSPHAT ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELN</i>	A61K 31/717 → (51) A61L 15/28	• <i>BIOARTIFICIAL DEVICES AND CELLULAR MATRICES THEREFOR</i>
• <i>THE USE OF INOSITOLTRIPHOSPHATE FOR THE PREPARING OF MEDICAMENTS</i>	(51) A61K 33/00 (11) 1 177 793 B1 A61K 9/00 A61K 9/12	• <i>DISPOSITIFS BIOARTIFICIELS ET MATRICES CELLULAIRES POUR LESDITS DISPOSITIFS</i>
• <i>UTILISATION D'INOSITOLTRIPHOSPHATE POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS</i>	(25) Fr (26) Fr	(73) Encelle, Inc., 1800 N. Greene Street, Greenville, NC 27834, US
(73) Bioneris AB, Ekonomikonsult Grenstigen 2A, 181 31 Lidingö, SE	(21) 01401947.5 (22) 19.07.2001	(72) USALA, Anton-Lewis, Winterville, NC 28590, US
(72) SIREN, Matti, Helsingfors 17, FI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(43) 06.02.2002	(60) 03075752.0 / 1 321 516
	(30) 03.08.2000 FR 0010065	
	(54) • <i>Inhalierbare medizinische Aerosolzubereitung zur Behandlung oder Verbeugung von Schmerz</i>	
	• <i>Inhalable medicinal aerosol composition for the treatment or the prevention of pain</i>	
	• <i>Aérosol médicamenteux inhalable dans le traitement ou la prévention de la douleur</i>	
A61K 31/70 → (51) A61K 31/19	(73) Air Liquide Sante (International), 10 rue Cognacq-Jay, 75341 Paris Cedex 07, FR	(51) A61K 35/78 (11) 1 135 147 B1 A61K 9/20
A61K 31/70 → (51) A61K 31/495	(72) Lecourt, Laurent, 92310 Sevres, FR	(25) De (26) De
A61K 31/70 → (51) A61K 33/06	Lescure, Franck, 75013 Paris, FR	(21) 99962088.3 (22) 24.11.1999
A61K 31/70 → (51) C12N 15/12	Lemaire, Marc, 75014 Paris, FR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(51) A61K 31/7028 (11) 0 783 311 B1 A61P 37/06	(74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide S.A. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	(43) 26.09.2001
(25) En (26) En	(60) 03290499.7 / 1 317 926	(86) DE 99/03767 24.11.1999
(21) 95933807.0 (22) 14.09.1995		(87) WO 00/030605 2000/22 02.06.2000
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	A61K 33/00 → (51) A61K 31/155	(30) 24.11.1998 DE 19855287 24.11.1999 DE 19957472
(43) 16.07.1997	(51) A61K 33/06 (11) 0 679 401 B1 A61K 33/10 A61K 31/70 A61K 47/02	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELN IN FESTER DARREICHUNGSFORM AUS PFLANZLICHEN EXTRAKTEN</i>
(86) US 95/11670 14.09.1995	(25) Ja (26) En	• <i>METHOD FOR PRODUCING MEDICAMENTS FROM PLANT EXTRACTS, IN A SOLID FORM OF ADMINISTRATION</i>
(87) WO 96/008257 1996/13 21.03.1996	(21) 95900913.5 (22) 17.11.1994	• <i>PROCEDE DE PRODUCTION DE MEDICAMENTS SOUS FORME DE PRESENTATION SOLIDE A PARTIR D'EXTRAITS VEGETAUX</i>
(30) 14.09.1994 US 305832	(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(73) STEIGERWALD ARZNEIMITTELWERK GMBH, Havel Strasse 5, D-64295 Darmstadt, DE
(54) • <i>SYNTHETISCHE GANGLIOSID-DERIVATE</i>	(43) 02.11.1995	(72) KAUPER, Willi, D-68649 Gross-Rohrheim, DE
• <i>SYNTHETIC GANGLIOSIDE DERIVATIVES</i>	(86) JP 94/01942 17.11.1994	MAIDONIS, Panagiotis, D-64293 Darmstadt, DE
• <i>DERIVES SYNTHETIQUES DE GANGLIOSIDES</i>	(87) WO 95/014480 1995/23 01.06.1995	(74) Wablat, Wolfgang, Dr. Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
(73) Ladisch, Stephan, 3222 Pickwick Lane, Chevy Chase, MD 20815, US	(30) 17.11.1993 JP 28832393 22.07.1994 JP 19221994	
(72) LADISCH, Stephan, Chevy Chase, MD 20815, US	(54) • <i>ZUSAMMENSETZUNG ZUM HEILEN VON VERLETZTEM GEWEBE, VERFAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG</i>	
(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	• <i>COMPOSITION FOR CURING LESIONED TISSUE, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND USE THEREOF</i>	
	• <i>COMPOSITION DESTINEE AU TRAITEMENT DE TISSUS PRESENTANT DES LESIONS, PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION</i>	
(51) A61K 31/715 (11) 0 813 417 B1 A61P 13/10	(73) LEQUIO PHARMA CO., LTD., 1-12, Matsuyama 2-chome, Naha-shi, Okinawa, JP	A61K 35/78 → (51) C08B 37/00
(25) En (26) En	Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP	(51) A61K 35/80 (11) 0 966 295 B1
(21) 96901681.5 (22) 14.02.1996	(72) OKU, Kinuko, Naha-shi Okinawa 900, JP	(25) En (26) En
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	(21) 98900971.7 (22) 03.02.1998
(43) 29.12.1997		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) CA 96/00094 14.02.1996		(43) 29.12.1999
(87) WO 96/025168 1996/38 22.08.1996		(86) IB 98/00142 03.02.1998
(30) 14.02.1995 US 388038 08.02.1996 US 591015		(87) WO 98/033508 1998/31 06.08.1998
(54) • <i>VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON INTERSTITIELLER BLASENENTZÜNDUNG MIT HYALURONSÄURE</i>		(30) 03.02.1997 GB 9702130
• <i>USE OF HYALURONIC ACID FOR THE TREATMENT OF INTERSTITIAL CYSTITIS</i>		(54) • <i>KALKMATERIAL</i>
• <i>UTILISATION D'ACIDE HYALURONIQUE POUR TRAITER LA CYSTITITE INTERSTITIELLE</i>		• <i>CALCAREOUS MATERIAL</i>
		• <i>MATERIAU CALCAIRE</i>
		(73) Aquacal Limited, Strand Farm Offices, Carrabinny, Carrigaline, County Cork, IE
		(72) AUCHINCLOSS, Leslie, St. Martin, Guernsey, GB
		(74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB
	A61K 33/10 → (51) A61K 33/06	
	A61K 33/24 → (51) A61K 31/535	

- (51) **A61K 38/02** (11) **0 697 886 B1**
A61K 38/04 A61K 38/09
A61K 38/17 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 94916460.2 (22) 16.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.1996
- (86) SE 94/00454 16.05.1994
- (87) WO 94/026301 1994/26 24.11.1994
- (30) 14.05.1993 SE 9301667
- (54) • *NEUARTIGE PEPTIDANTAGONISTEN DER GLUTAMINSÄURE- UND NMDA-REZEPTORREN*
• *NEW PEPTIDE ANTAGONISTS AT GLUTAMATE AND NMDA RECEPTORS*
• *NOUVEAUX ANTAGONISTES PEPTIDIQUES DE RECEPTEURS DU GLUTAMATE ET DU NMDA*
- (73) Neuronz Limited, Level 3, 2-6 Park Avenue, Grafton, Auckland 1, NZ
- (72) BOURGUIGNON, J. P., C.H.R. de la Citadelle, B-4000 Liège, BE
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

A61K 38/04 → (51) A61K 38/02**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06**A61K 38/09** → (51) A61K 38/02

- (51) **A61K 38/17** (11) **1 146 892 B1**
A61K 39/395 A61K 48/00
A61P 9/00 A61P 9/12
A61P 13/12 A61P 35/00
A61P 31/18 A61P 37/02
- (25) En (26) En
- (21) 00909970.6 (22) 25.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 24.10.2001
- (86) US 00/01788 25.01.2000
- (87) WO 00/043032 2000/30 27.07.2000
- (30) 25.01.1999 US 117169 P
09.07.1999 US 143228 P
- (54) • *BAFF, DESSEN INHIBITOREN UND DESSEN VERWENDUNG ZUR MODULIERUNG DER B-ZELL-ANTWORT*
• *BAFF, INHIBITORS THEREOF AND THEIR USE IN THE MODULATION OF THE B-CELL RESPONSE*
• *BAFF, AGENTS BLOQUANTS ASSOCIES ET UTILISATION DE CEUX-CI POUR STIMULER ET INHIBER LA REPOSE IMMUNITAIRE DES LYMPHOCYTES B ET DES IMMUNOGLOBULINES*
- (73) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US
Apoxis SA, 22, chemin des Croisettes, 1066 Epalinges, CH
- (72) BROWNING, Jeffrey, Brookline, MA 02146, US
AMBROSE, Christine, Reading, MA 01867, US
MACKAY, Fabienne, Vaucluse, NSW 2030, AU
TSCHOPP, Jurg, CH-1066 Epalinges, CH
SCHNEIDER, Pascal, CH-1066 Epalinges, CH
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 38/17 → (51) A61K 38/02

- (51) **A61K 38/39** (11) **1 153 610 B1**
A61P 31/00 A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 01201915.4 (22) 26.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (30) 27.02.1998 DK 27098
13.04.1998 US 81551 P
16.10.1998 DK 132898
- (54) • *Matrixprotein enthaltende Zusammensetzungen für entzündliche und infektiöse Zustände*
• *Matrix protein compositions for inflammatory and infectious conditions*
• *Compositions protéiniques matricielles pour des conditions inflammatoires et infectieuses*
- (73) Biora Bioex AB, Per Albin Hanssons Väg 41, 205 12 Malmö, SE
- (72) Gestrelius, Stina, 223 50 Lund, SE
Hammarström, Lars, 182 64 Djursholm, SE
Lyngstadaas, Staele Peter, 1450 Nesoddtangen, NO
Andersson, Christer, 235 91 Vellinge, SE
Slaby, Ivan, 215 68 - Malmö, SE
Hamnargren, Tomas, 217 74 Malmö, SE
- (74) Dahné, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE
- (62) 99903852.4 / 1 059 934

- (51) **A61K 38/45** (11) **1 093 381 B1**
C12N 9/12 A61K 39/39
C12N 5/06 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 99928238.7 (22) 30.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001
- (86) NO 99/00220 30.06.1999
- (87) WO 00/002581 2000/03 20.01.2000
- (30) 08.07.1998 NO 983141
- (54) • *VON DER TELOMERASE ABGELEITETE ANTIGENE PEPTIDE*
• *ANTIGENIC PEPTIDES DERIVED FROM TELOMERASE*
• *PEPTIDES ANTIGENES DERIVES DE LA TELOMERASE*
- (73) GemVax AS, Noreveien 7, 0379 Oslo, NO
- (72) GAUDERNACK, Gustav, N-0310 Oslo, NO
ERIKSEN, Jon, Amund, N-3916 Porsgrunn, NO
MOLLER, Mona, N-3925 Porsgrunn, NO
GJERTSEN, Marianne Klemp, Ullernch. 70, N-0310 Oslo, NO
SAETERDAL, Ingvil, N-0310 Oslo, NO
SAEBOE-LARSEN, Stein, N-0310 Oslo, NO
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 03075681.1

A61K 39/12 → (51) C12N 15/37

- (51) **A61K 39/21** (11) **0 693 938 B1**
C07K 7/08 C07K 14/15
- (25) En (26) En
- (21) 94912727.8 (22) 15.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.1996
- (86) SE 94/00340 15.04.1994
- (87) WO 94/023746 1994/24 27.10.1994
- (30) 16.04.1993 US 48976
- (54) • *PEPTIDE ZUR VERWENDUNG BEI DER IMPFUNG UND INDUKTION NEUTRALISIERENDER ANTIKÖRPER GEGEN DAS MENSCHLICHE IMMUNSCHWÄCHE-VIRUS*

- *PEPTIDES FOR USE IN VACCINATION AND INDUCTION OF NEUTRALIZING ANTIBODIES AGAINST HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS*
- *PEPTIDES UTILISES POUR LA VACCINATION ET POUR L'INDUCTION D'ANTICORPS NEUTRALISANTS DIRIGES CONTRE LE VIRUS D'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE*
- (73) TRIPEP AB, Hälsovägen 7, 141 57 Huddinge, SE
- (72) VAHLNE, Anders, S-430 80 Hovas, SE
SVENNERHOLM, Bo, S-412 68 Göteborg, SE
RYMO, Lars, S-430 80 Hovas, SE
JEANSSON, Stig, S-411 27 Göteborg, SE
HORAL, Peter, S-412 66 Göteborg, SE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 39/39 → (51) A61K 38/45**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17**A61K 39/395** → (51) C12N 5/00**A61K 47/02** → (51) A61K 33/06

- (51) **A61K 47/14** (11) **0 876 819 B1**
A61K 47/30
- (25) De (26) De
- (21) 98107386.9 (22) 23.04.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 11.11.1998
- (30) 07.05.1997 DE 19719187
- (54) • *Verwendung von Copolymerisaten des N-Vinylpyrrolidons in Zubereitungen wasserunlöslicher Stoffe*
• *Use of copolymers of n-vinylpyrrolidone in the preparation of water insoluble compositions*
• *Utilisation de copolymères de la n-vinylpyrrolidone pour la préparation de compositions insolubles*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Kothrade, Stephan, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
Meffert, Helmut, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE
Berndl, Gunther, Dr., 67273 Herxheim, DE
Sanner, Axel, Dr., 67227 Frankenthal, DE
Stein, Stefan, Dr., 55286 Würzburg, DE
Schehlmann, Volker, Dr., 67354 Römerberg, DE
Ruchatz, Folker, Dr., 67433 Neustadt, DE

A61K 47/30 → (51) A61K 47/14**A61K 47/36** → (51) A61L 24/00**A61K 47/38** → (51) A61K 9/14

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 658 347 B1**
A61K 31/196
- (25) En (26) En
- (21) 94308690.0 (22) 24.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 21.06.1995
- (30) 02.12.1993 ZA 939031
- (54) • *Pharmazeutische Zusammensetzungen, enthaltend Diclofenac und 2-Hydroxypropyl-beta-Cyclodextrin*
• *Pharmaceutical composition, containing diclofenac and 2-hydroxypropyl-beta-cyclodextrin*
• *Compositions pharmaceutiques, contenant du diclofénac et de la 2-hydroxypropyl-béta-cyclodextrine*
- (73) FARMARC NEDERLAND BV, c/o Citco Trust International Management (T.I.M.) BV, World Trade

- Centre Tower B - 17th Floor, Strawinskylaan 1725, 1007 JE Amsterdam, NL
- (72) Bodley, Mark David, Charlo, Port Elizabeth, ZA
Penkler, Lawrence John, Lorraine, Port Elizabeth, ZA
Glintenkamp, Lueta Ann, Port Elizabeth, ZA
Van Oudtshoorn, Michiel Coenraad Bosch, Pretoria, ZA
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 747 062 B1**
A01N 59/12
- (25) En (26) En
(21) 96304185.0 (22) 06.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 11.12.1996
(30) 07.06.1995 US 487260
- (54) • *Stable Komplexen von vernetzten Polyvinylpyrrolidone und Iod und Verfahren zur Herstellung*
• *Stable complexes of crosslinked polyvinylpyrrolidone and iodine and method of making the same*
• *Complexes stables de polyvinylpyrrolidone et de iode, méthode de préparation*
- (73) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER PRODUCTS, INC., Grandview Road, Skillman, New Jersey 08558-9418, US
- (72) Kulkarni, Arun B., East Brunswick, New Jersey 08816, US
Skover, Gregory R., Princeton, New Jersey 08540, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 861 091 B1**
(25) En (26) En
(21) 96934165.0 (22) 11.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.09.1998
(86) US 96/16327 11.10.1996
(87) WO 97/013529 1997/17 17.04.1997
(30) 13.10.1995 US 5388 P
- (54) • *IMMUNOTOXIN ENTHALTEND EIN DISULFID-STABILISIERTES ANTIKÖRPERFRAGMENT*
• *IMMUNOTOXIN CONTAINING A DISULFIDE-STABILIZED ANTIBODY FRAGMENT*
• *IMMUNOTOXINE CONTENANT UN FRAGMENT D'ANTICORPS STABILISE AU DISULFURE*

- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, Patent Branch, Office of Technology Transfer, Box OTT, Bethesda, Maryland 20892, US
- (72) PASTAN, Ira, Potomac, MD 20854, US
KUJAN, Chien-tsun, N. Potomac, MD 20878, US
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 998 304 B1**
A61K 9/14 A61K 9/48
- (25) En (26) En
(21) 98930755.8 (22) 27.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV MK RO SI
- (43) 10.05.2000
(86) EP 98/03189 27.05.1998
(87) WO 98/055148 1998/49 10.12.1998

- (30) 05.06.1997 GB 9711643
- (54) • *ARZNEIMITTEL ENTHALTEND EINEN BASISCHEN WIRKSTOFF, EIN CYCLODEXTRIN, EIN POLYMER UND EINE SAURE*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING A BASIC DRUG, A CYCLODEXTRIN, A POLYMER AND AN ACID*
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES COMPRENANT UN MEDICAMENT BASIQUE, UNE CYCLODEXTRINE, UN POLYMER ET UN ACIDE*
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) VANDECRUYLS, Roger, Petrus, Gerebern, 2260 Wesreloo, BE
- (74) Quaghebeur, Luc, et al, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE

A61K 48/00 → (51) A61K 38/17

A61K 48/00 → (51) C12N 15/12

A61K 48/00 → (51) C12N 15/37

A61K 48/00 → (51) C12N 15/86

- (51) **A61K 49/00** (11) **0 831 926 B1**
(25) En (26) En
(21) 96916251.0 (22) 07.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.04.1998
(86) GB 96/01362 07.06.1996
(87) WO 96/040275 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 GB 9511488
- (54) • *VERBESSERUNGEN BEZÜGLICH KONTRASTMITTEL*
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO CONTRAST AGENTS*
• *AMELIORATION CONCERNANT DES AGENTS DE CONTRASTE*
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) DUGSTAD, Harald, P.O. Box 4220 Torshov N-0401 Oslo, NO
KLAIVENESS, Jo, P.O. Box 4220 Torshov N-0401 Oslo, NO
RONGVED, Pal, P.O. Box 4220 Torshov N-0401 Oslo, NO
SKURTVEIT, Roald, P.O. Box 4220 Torshov N-0401 Oslo, NO
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

- (51) **A61K 49/00** (11) **0 996 469 B1**
(25) En (26) En
(21) 98930870.5 (22) 16.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.05.2000
(86) GB 98/01751 16.06.1998
(87) WO 98/057667 1998/51 23.12.1998
(30) 16.06.1997 GB 9712524
- (54) • *VERFAHREN ZUR PHOTOAKUSTISCHE BILDERZEUGUNG*
• *METHODS OF PHOTOACOUSTIC IMAGING*
• *PROCEDES D'IMAGERIE PHOTOACOUSTIQUE*

- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO
- (72) HENRICHS, Paul, Mark, Wayne, PA 19087-8630, US
ERIKSEN, Morten, 0401 Oslo, NO
RONGVED, Pal, 0401 Oslo, NO

- GUNTHER, Wolfgang, Hans, Heinrich, Wayne, PA 19087-8630, US
SNOW, Robert, Allen, Wayne, PA 19087-8630, US
HOLLISTER, Kenneth, Robert, Wayne, PA 19087-8630, US
MCINTIRE, Gregory, Lynn, Wayne, PA 19087-8630, US
- (74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

A61K 49/00 → (51) C07D 487/22

A61L 2/08 → (51) F25B 21/02

- (51) **A61L 2/18** (11) **1 173 230 B1**
A01N 33/04 A01N 37/44
C11D 3/00
- (25) De (26) De
(21) 00929357.2 (22) 14.04.2000
- (84) DE FR GB NL
(43) 23.01.2002
(86) EP 00/03383 14.04.2000
(87) WO 00/064496 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 DE 19918475
- (54) • *VERFAHREN ZUR DESINFIZIERENDEN PFLEGE VON FUSSBÖDEN*
• *METHOD FOR TREATING AND MAINTAINING FLOORS WITH DISINFECTANT*
• *PROCEDE D'ENTRETIEN DESINFECTANT DE SOLS*
- (73) Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US
- (72) BIERING, Holger, D-41516 Grevenbroich, DE
ROGMANN, Karl-Heinz, D-40880 Ratingen, DE
HILTNER, Heiko, D-40880 Ratingen, DE
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Postfach 1107, 51482 Overath, DE

- (51) **A61L 9/01** (11) **1 070 507 B1**
A01N 59/16
- (25) En (26) En
(21) 00122621.6 (22) 14.05.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.01.2001
(30) 19.05.1992 US 886417
- (54) • *Stabilisation von Biomüll*
• *Stabilization of biowastes*
• *Stabilisation de déchets biologiques*
- (73) COX, James P., 246 East Bartlett Road, Lynden, WA 98264, US
COX, R., W., Duffy, 246 East Bartlett Road, Lynden, WA 98264, US
- (72) COX, James P., Lynden, WA 98264, US
COX, R., W., Duffy, Lynden, WA 98264, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 93913892.1 / 0 648 133

A61L 15/22 → (51) A61L 15/32

- (51) **A61L 15/28** (11) **0 918 548 B1**
A61L 15/64 A61K 31/717
A61P 17/02
- (25) En (26) En
(21) 97928372.8 (22) 27.06.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 02.06.1999
(86) GB 97/01725 27.06.1997
(87) WO 98/000180 1998/01 08.01.1998
(30) 28.06.1996 GB 9613682

- (54) • VERWENDUNG VON OXYDIERTER ZELLULOSE UND IHRER KOMPLEXEN ZUR BEHANDLUNG VON CHRONISCHEN WUNDEN
 - USE OF OXIDIZED CELLULOSE AND COMPLEXES THEREOF FOR CHRONIC WOUND HEALING
 - EMPLOI DE CELLULOSE OXYDEE ET DE COMPLEXES DE LADITE CELLULOSE POUR LA GUERISON DE PLAIES CHRONIQUES
- (73) Johnson & Johnson Medical Ltd., Erskine House, 68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
- (72) WATT, Paul William, Steeton, West Yorkshire BD20 6UN, GB
HARVEY, Wilson, Skipton, North Yorkshire BD23 3DW, GB
WISEMAN, David, Dallas, TX 75248, US
LIGHT, Nicholas, Gargrave, North Yorkshire BD23 3RX, GB
SAFERSTEIN, Lowell, West Orange, NJ 07052, US
CINI, John, Beacon Falls, CT 06403, US
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 03075991.4 / 1 325 754

(51) **A61L 15/32** (11) **0 891 193 B1**
A61L 15/42 A61L 15/22
(25) En (26) En
(21) 97918102.1 (22) 02.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 20.01.1999
(86) EP 97/01662 02.04.1997
(87) WO 97/037694 1997/44 16.10.1997
(30) 04.04.1996 AT 61196

- (54) • BLUTSTILLENDE SCHWAMM AUF KOLLAGENBASIS
- HEMOSTATIC SPONGE BASED ON COLLAGEN
- EPONGE HEMOSTATIQUE A BASE DE COLLAGENE

- (73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
- (72) BIERING, Wolfgang, D-83346 Bergen, DE
MANSOUR, Hamza, F-75020 Paris, FR
SCHLAG, Günther, A-1190 Wien, AT
SEELICH, Thomas, A-1030 Wien, AT
SCHEEL, Edgar, D-58097 Hagen, DE
HABISON, Georg, A-1040 Wien, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

A61L 15/32 → (51) A61K 6/00

A61L 15/40 → (51) A61K 6/00

A61L 15/42 → (51) A61K 6/00

A61L 15/42 → (51) A61L 15/32

A61L 15/64 → (51) A61L 15/28

(51) **A61L 24/00** (11) **1 255 576 B1**
A61L 24/08 A61L 27/20
A61L 27/24 A61L 27/32
A61L 27/52 A61K 9/00
A61K 47/36 C08L 5/08
(25) En (26) En
(21) 00982802.1 (22) 08.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 13.11.2002
(86) CA 00/01492 08.12.2000
(87) WO 01/041822 2001/24 14.06.2001
(30) 09.12.1999 US 169954 P
- (54) • MINERAL-POLYMER HYBRID-ZUSAMMENSETZUNG
- MINERAL-POLYMER HYBRID COMPOSITION
 - COMPOSITION HYBRIDE MINERAL POLY-MERE
- (73) BiosynTech Canada Inc., 475 Boul. Armand-Frappier, Laval, Québec H7V 4A7, CA
- (72) CHAPUT, Cyril, Montréal, Québec H3R 2G1, CA
CHENITE, Abdellatif, Kirkland, Québec H9H 4H6, CA
- (74) Paris, Fabienne, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

A61L 24/08 → (51) A61L 24/00

(51) **A61L 27/00** (11) **0 876 820 B1**
A61L 29/00 A61L 31/00
(25) En (26) En
(21) 98303323.4 (22) 28.04.1998
(84) CH DE FR GB IE IT LI
(43) 11.11.1998
(30) 02.05.1997 GB 9709072

- (54) • Verfahren zur Verbesserung der Friktion am Anfang und bei kontinuierlicher Bewegung von elastisch weichen Polyurethanen
 - A process for improving start up and steady rate friction of soft/compliant polyurethanes
 - Procédé pour améliorer le taux de friction au démarrage et pendant le mouvement uniforme de polyuréthanes mous flexibles
- (73) HOWMEDICA INTERNATIONAL S. DE R.L., Shannon Industrial Estate, Shannon Co. Clare, IE
- (72) Smith, Nigel, Dr., Wokingham, Berkshire RG11 1LH, GB
- (74) Bridge-Butler, Alan James, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB

A61L 27/00 → (51) A61K 6/00

A61L 27/12 → (51) C04B 35/447

A61L 27/20 → (51) A61L 24/00

A61L 27/24 → (51) A61L 24/00

A61L 27/32 → (51) A61L 24/00

A61L 27/32 → (51) C04B 35/447

A61L 27/52 → (51) A61L 24/00

A61L 29/00 → (51) A61L 27/00

A61L 31/00 → (51) A61K 6/00

A61L 31/00 → (51) A61L 27/00

(51) **A61M 1/00** (11) **1 329 231 B1**
A61B 19/00 A61B 1/015
A61M 39/22 F16K 1/14
(25) De (26) De
(21) 02001463.5 (22) 21.01.2002
(84) DE FR GB IT
(43) 23.07.2003

- (54) • Medizinisches Instrument zum Spülen und/oder Saugen
 - Medical instrument for irrigation and/or suction
 - Instrument médical pour l'irrigation et/ou l'aspiration
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) Bacher, Uwe, 78532 Tuttlingen, DE
Dittrich, Horst, 78194 Immendingen, DE

- (74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61M 5/00** (11) **0 720 491 B1**
A61M 5/32 A61M 5/50

(25) En (26) En
(21) 94929174.4 (22) 07.09.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.07.1996
(86) US 94/10235 07.09.1994
(87) WO 95/008358 1995/14 30.03.1995
(30) 22.09.1993 US 125292

- (54) • NICHTWIEDERVERWENDBARES MEDIZINISCHES GERÄT MIT RETRAKTION AM VORDEREN ENDE
 - NONREUSABLE MEDICAL DEVICE WITH FRONT RETRACTION
 - DISPOSITIF MEDICAL NON REUTILISABLE AVEC RETRACTION FRONTALE
- (73) SHAW, Thomas J., 1510 Hillcrest, Little Elm, TX 75068, US
- (72) SHAW, Thomas J., Little Elm, TX 75068, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61M 5/14** (11) **0 783 895 B1**
A61M 37/00 A61M 5/152

(25) Ja (26) En
(21) 95920264.9 (22) 06.06.1995
(84) BE DE FR GB IT
(43) 16.07.1997
(86) JP 95/01108 06.06.1995
(87) WO 96/039210 1996/54 12.12.1996

- (54) • TRAGBARE VORRICHTUNG ZUR SCHMERZLINDERUNG
 - PORTABLE ANALGESIC DEVICE
 - DISPOSITIF ANALGESIQUE PORTABLE
- (73) TSUKADA MEDICAL RESEARCH CO., LTD., 8-12-504, Kitashinjuku 4-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160, JP
- (72) TSUKADA, Osamu, Nagano 386, JP
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

A61M 5/152 → (51) A61M 5/14

A61M 5/172 → (51) A61N 1/368

(51) **A61M 5/178** (11) **0 820 319 B1**
A61B 17/34

(25) En (26) En
(21) 96910827.3 (22) 12.04.1996
(84) DE FR GB IE
(43) 28.01.1998
(86) US 96/05129 12.04.1996
(87) WO 96/032148 1996/46 17.10.1996
(30) 12.04.1995 US 420864

- (54) • VERESS-NADEL UND KANÜLENANORDNUNG
 - VERESS NEEDLE AND CANNULA ASSEMBLY
 - AIGUILLE VERESS ET ENSEMBLE CANULE
- (73) SYMBIOSIS CORPORATION, 8600, N.W. 41st Street, Miami, Florida 33166, US
- (72) SCARFONE, Frank, A., Miramar, FL 33027, US
ARIAS, Juan, J., Hialeah, FL 33016, US
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

A61M 5/28 → (51) A61M 5/50

A61M 5/32	→ (51)	A61M 5/00
A61M 5/32	→ (51)	A61M 5/50
(51) A61M 5/50	(11)	0 954 347 B1
A61M 5/28		A61M 5/32
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 97952091.3	(22)	17.12.1997
(84) BE DE ES FR GB		
(43) 10.11.1999		
(86) FR 97/02333		17.12.1997
(87) WO 98/026825		1998/25 25.06.1998
(30) 17.12.1996		FR 9615507
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • INJEKTIONSSPRITZE MIT EINER INS INNERE DES SPRITZENKÖRPERS HINEINRAGENDEN NADEL • INJECTION SYRINGE WITH NEEDLE PROJECTING IN THE SYRINGE BODY • SERINGUE D'INJECTION A AIGUILLE FAISANT SAILLIE DANS LE CORPS DE SERINGUE
(73) SEDAT, 135 route Neuve, 69540 Igny (Rhône), FR		
(72) ARNISSOLLE, Yves, F-69230 Saint Genis Laval, FR		
(74) Blot, Philippe Robert Emile, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR		
A61M 5/50	(11)	1 011 766 B1
A61M 5/32		
(25) En	(26)	En
(21) 97947479.8	(22)	14.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 28.06.2000		
(86) US 97/20646		14.11.1997
(87) WO 98/020923		1998/20 22.05.1998
(30) 15.11.1996		US 749997
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • SPRITZE MIT EINZIEHBARER NADELVORRICHTUNG • SYRINGE WITH RETRACTABLE NEEDLE ASSEMBLY • SERINGUE A ENSEMBLE AIGUILLE RETRACTABLE
(73) Adventec Inc., 4 Union Street, Medford, NJ 08055, US		
(72) ADAMS, Robert, D., Shamong, NJ 08088, US		
(74) Boydell, John Christopher, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB		
A61M 5/50	→ (51)	A61M 5/00
A61M 16/00	→ (51)	A61B 5/113
(51) A61M 16/04	(11)	0 959 927 B1
// A61F2/20		
(25) En	(26)	En
(21) 98902329.6	(22)	26.01.1998
(84) DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 01.12.1999		
(86) SE 98/00108		26.01.1998
(87) WO 98/033543		1998/31 06.08.1998
(30) 30.01.1997		SE 9700282
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • ATEMSCHUTZAUSRÜSTUNG • BREATHING PROTECTOR • PROTECTEUR RESPIRATOIRE
(73) ATOS MEDICAL AB, Box 183, 242 22 Hörby, SE		
(72) LAMBERT, Hans, S-113 51 Stockholm, SE		
(74) Ström, Tore, et al, Ström & Gulliksson AB Studentgatan 1 P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE		

(51) A61M 16/06	(11)	1 096 964 B1
(25) En	(26)	En
(21) 99934837.8	(22)	09.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 09.05.2001		
(86) GB 99/02215		09.07.1999
(87) WO 00/002611		2000/03 20.01.2000
(30) 10.07.1998		GB 9814890
		20.11.1998 GB 9825365
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • ATEM-MASKEN • BREATHING MASKS • MASQUES A OXYGENE
(73) Respitec Company Limited, 1 Burbo Bank Road South, Blundellsands, Liverpool L23 6SN, GB		
(72) TOWNSEND-ROSE, Chris R, 1 Burbo Bank Road South, Liverpool L23 6SN, GB		
		BREAKELL, Andrew, Liverpool L38 9GE, GB
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLOYD Wise, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB		
(51) A61M 16/12	(11)	0 824 024 B1
(25) En	(26)	En
(21) 97109876.9	(22)	17.06.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE		
(43) 18.02.1998		
(30) 12.08.1996		SE 9602959
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren und Vorrichtung zur Mischung von Gasen • Method for mixing gases and a device for mixing gases • Méthode et dispositif pour mélanger des gaz
(73) Siemens-Elerna AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna 1, SE		
(72) Rydgren, Göran, 230 44 Bunkeflostrand, SE Lindberg, Lars, 246 57 Barsebäck, SE		
(51) A61M 16/18	(11)	0 781 569 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96660102.3	(22)	18.12.1996
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 02.07.1997		
(30) 29.12.1995		FI 956354
		18.04.1996 FI 961698
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Vorrichtung zur Vermeidung der Überfüllung eines Narkoseflüssigkeitsbehälters • Arrangement for preventing overflow of an anaesthetic liquid container • Dispositif de limitation de remplissage d'un récipient contenant un liquide anesthésique
(73) Instrumentarium Corporation, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI		
(72) Heinonen, Erkki, 00750 Helsinki, FI		
		Kankkunen, Jukka, 01730 Vantaa, FI
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI		
(51) A61M 25/00	(11)	0 830 167 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96915658.7	(22)	09.05.1996
(84) DE FR GB		
(43) 25.03.1998		
(86) US 96/06620		09.05.1996
(87) WO 96/040341		1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995		US 472212
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • DURCHFLOSSKONTROLLSYSTEM IN EINER INTRAVENÖSEN LEITUNG • INTRAVENOUS-LINE FLOW-CONTROL SYSTEM • SYSTEME DE COMMANDE DU DEBIT SUR UNE LIGNE INTRAVEINEUSE
(73) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US		

(72) HEINZMANN, R., Kurt, Frankestown, NH 03043, US		
		LANIGAN, Richard, Concord, NH 03301, US
		LUND, Peter, Nashua, NH 03060, US
		KAMEN, Dean, L., Bedford, NH 03102, US
		LARKINS, William, T., Manchester, NH 03104, US
		MANNING, Robert, C., Pembroke, NH 03275, US
(74) Overbury, Richard Douglas, Haseltine Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
(60) 03009738.0 / 1 334 738		
(51) A61M 25/00	(11)	0 879 069 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96923302.2	(22)	12.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 25.11.1998		
(86) US 96/10277		12.06.1996
(87) WO 96/041654		1996/56 27.12.1996
(30) 12.06.1995		US 157 P
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • KATHETER MIT EINEM ELEKTRISCHEN FÜHRUNGSSENSOR • CATHETER WITH AN ELECTROMAGNETIC GUIDANCE SENSOR • CATHETER POURVU D'UN CAPTEUR DE GUIDAGE ELECTROMAGNETIQUE
(73) CORDIS WEBSTER, INC., 4750 Littlejohn Street, Baldwin Park, CA 91706, US		
(72) WEBSTER, Wilton, W., Jr., Altadena, CA 91001, US		
		PONZI, Dean, M., Glendora, CA 91741, US
(74) Enskat, Michael Antony Frank, et al, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB		
(51) A61M 25/06	(11)	1 173 249 B1
A61M 31/00		A61B 1/00
A61B 17/34		
(25) De	(26)	De
(21) 00926957.2	(22)	15.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 23.01.2002		
(86) EP 00/03436		15.04.2000
(87) WO 00/064526		2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999		DE 19918483
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • INTERVENTIONS-VORRICHTUNG • INTERVENTION DEVICE • DISPOSITIF D'INTERVENTION
(73) Gratzki, Torsten, Forstmannstrasse 65, 45239 Essen, DE		
(72) GRATZKI, Torsten, D-45239 Essen, DE		
		SEIBEL, Rainer, M., M., D-45134 Essen, DE
		DEERBERG, Jens, D-44789 Bochum, DE
(74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE		
A61M 25/10	→ (51)	A61M 29/00
(51) A61M 29/00	(11)	0 767 685 B1
A61F 2/06		A61M 29/02
(25) En	(26)	En
(21) 95926320.3	(22)	23.06.1995
(84) DE FR GB IE		
(43) 16.04.1997		
(86) US 95/09153		23.06.1995
(87) WO 96/000596		1996/03 11.01.1996
(30) 30.06.1994		US 268999
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • KATHETERSYSTEM • CATHETER ASSEMBLY • SYSTEME DE CATHETER
(73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US		
(72) BARRY, James, Marlboro, MA 01752, US		

(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN,
19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **A61M 29/00** (11) **O 817 657 B1**
A61M 25/10
(25) En (26) En
(21) 96911422.2 (22) 26.03.1996
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 14.01.1998
(86) US 96/04098 26.03.1996
(87) WO 96/030074 1996/44 03.10.1996
(30) 31.03.1995 US 415002

(54) • EINLUMIGER BALLONKATHETER
• SINGLE-LUMEN BALLOON CATHETER
• CATHETER MONOLUMINAL A BALLONNET

(73) MICRO INTERVENTIONAL SYSTEMS, INC., 650
Almanor Avenue, Sunnyvale, California 94086, US

(72) TREMULIS, William, S., Redwood City, CA 94065,
US

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **A61M 29/00** (11) **O 902 704 B1**
A61B 17/12
(25) En (26) En
(21) 96905195.2 (22) 24.01.1996
(84) DE ES FR GB
(43) 24.03.1999
(86) US 96/00893 24.01.1996
(87) WO 97/026939 1997/33 31.07.1997

(54) • GERÄT ZUM VERSCHLIESSEN VON
ANEURYSMEN UND HERSTELLUNGSVER-
FAHREN
• APPARATUS FOR OCCLUDING ANEU-
RYSMS AND METHOD OF FORMING SAID
APPARATUS
• APPAREIL POUR OCCLURE LES ANEVRI-
SMES ET PROCEDE DE FABRICATION

(73) MICROVENA CORPORATION, 1861 Buerkle Road,
White Bear Lake, MN 55110-5246, US

(72) MAZZOCCHI, Rudy, Dellwood, MN 55110, US

(74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61M 29/00** (11) **O 957 969 B1**
A61B 17/00 A61B 17/02
(25) En (26) En
(21) 96920338.9 (22) 20.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 24.11.1999
(86) US 96/07322 20.05.1996
(87) WO 96/036388 1996/51 21.11.1996
(30) 20.05.1995 US 447124

(54) • MIT EINEM BALLON AUSGESTATTETES
DISSEKTIONSINSTRUMENT
• BALLOON LOADED DISSECTING INSTRU-
MENTS
• INSTRUMENTS DE DISSECTION A BALLON-
NET

(73) GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC., 3172 A
Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) HERMANN, George, D., Los Gatos, CA 95050, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
80504 München, DE

(60) 03014399.4

A61M 29/02 → (51) A61M 29/00

A61M 31/00 → (51) A61M 25/06

A61M 37/00 → (51) A61M 5/14

(51) **A61M 39/02** (11) **O 867 196 B1**
(25) De (26) De
(21) 98810213.3 (22) 13.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 30.09.1998
(30) 26.03.1997 CH 72797
(54) • Kathetersystem für Hautdurchlassvorrichtun-
gen
• Catheter system for transdermal passages
• Système de cathéter pour des passages trans-
dermaux

(73) Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, 3401
Burgdorf, CH

(72) Bestetti, G.E., Prof. Dr., 3098 Köniz, CH

Frei, Thomas, 3432 Lützelflüh, CH

Reinmann, Andreas, 3014 Bern, CH

A61M 39/06 → (51) A61M 39/26

A61M 39/22 → (51) A61M 1/00

(51) **A61M 39/26** (11) **O 888 147 B1**
A61M 39/06
(25) En (26) En
(21) 97915836.7 (22) 12.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 07.01.1999
(86) US 97/02199 12.02.1997
(87) WO 97/031676 1997/38 04.09.1997
(30) 28.02.1996 US 608280
(54) • VENTILVORRICHTUNG FÜR MEDIZINISCHE
ZWECKE
• VALVE ASSEMBLY FOR MEDICAL USES
• ENSEMBLE VALVE A USAGE MEDICAL

(73) Span-America Medical Systems, Inc., 70
Commerce Center P.O. Box 5231, Greenville South
Carolina 29606, US

(72) ARNETT, Jeffery, D., Ypsilanti, MI 48197, US

(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und
Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22,
85354 Freising, DE

(51) **A61N 1/05** (11) **O 949 937 B1**
A61N 1/32 A61N 1/36
(25) De (26) De
(21) 97945844.5 (22) 16.10.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 20.10.1999
(86) EP 97/05700 16.10.1997
(87) WO 98/017343 1998/17 30.04.1998
(30) 23.10.1996 DE 19644114
17.02.1997 DE 19705988

(54) • RETINA-IMPLANTAT
• RETINA IMPLANT
• IMPLANT RETINIEN

(73) Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen,
DE

(72) NISCH, Wilfried, D-72072 Tübingen, DE

STELZLE, Martin, D-72770 Reutlingen, DE

WEISS, Stefan, D-72070 Tübingen, DE

ZRENNER, Eberhard, D-72076 Tübingen, DE

STETT, Alfred, D-72768 Reutlingen, DE

GRAF, Heinz, Gerhard, D-71106 Magstadt, DE

GRAF, Michael, D-71332 Waiblingen, DE

SCHUBERT, Markus, B., D-72074 Tübingen, DE

WANKA, Harald, N., D-73630 Remshalden, DE

HIERZENBERGER, Anke, D-71067 Sindelfingen, DE

(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller,
Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte,
Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

A61N 1/08 → (51) H01M 10/48

(51) **A61N 1/32** (11) **O 788 811 B1**
(25) En (26) En
(21) 97200303.2 (22) 04.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 13.08.1997

(30) 07.02.1996 IT MI960217

(54) • Vorrichtung zur Behandlung des menschlichen
Körpers durch endermatische Elektrotherapie
• A device for application of endermic electro-
therapeutic treatments to a human body
• Appareil pour appliquer au corps humain un
traitement endermique d'électrothérapie

(73) ZOT NEDERLAND B.V., Taveernelaan 1d, 3735 KA
Bosch en Duin, NL

(72) Maida, Massimo Maurizio, 54037 Marina di Massa
(Massa Carrara), IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza
S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

A61N 1/32 → (51) A61N 1/05

A61N 1/36 → (51) A61N 1/05

A61N 1/365 → (51) A61N 1/368

(51) **A61N 1/368** (11) **O 793 977 B1**
A61N 1/39 A61M 5/172
A61N 1/365
(25) De (26) De
(21) 97250054.0 (22) 04.03.1997
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 10.09.1997
(30) 04.03.1996 DE 19609409
(54) • Therapieggerät
• Therapy device
• Appareil de thérapie

(73) BIOTRONIK Mess- und Therapieggeräte GmbH & Co
Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359
Berlin, DE

(72) Thong, Tran, Lake Oswego, Oregon 97035, US

Digby, Dennis, Lake Oswego, Oregon 97035, US

Schaldach, Max, Prof. Dr.-Ing., 91054 Erlangen, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-
Strasse 2, 10178 Berlin, DE

A61N 1/39 (11) **O 703 804 B1**

(25) En (26) En

(21) 95912861.2 (22) 10.03.1995

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 03.04.1996

(86) US 95/03020 10.03.1995

(87) WO 95/027532 1995/45 19.10.1995

(30) 12.04.1994 US 226787

(54) • IMPLANTIERBARER KARDIOVERTIERER/
DEFIBRILLATOR MIT EINER SICH ANPAS-
SENDEN REFRAKTÄRZEIT
• IMPLANTABLE CARDIOVERTER-DEFIBRIL-
LATOR WITH ADAPTIVE REFRACTORY PE-
RIOD
• CARDIOVERTER-DEFIBRILLATEUR IMPLAN-
TABLE A AJUSTAGE ADAPTATIF DE LA PE-
RIODE REFRACTAIRE

(73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,
Sylmar, CA 91392-9221, US

(72) MANN, Brian M., Beverly Hills, CA 90210, US

CAUSEY, James D., III, Simi Valley, CA 93065, US

(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61N 1/39** (11) **0 773 039 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 96402379.0 (22) 08.11.1996
(84) BE CH DE FR GB IT LI SE
(43) 14.05.1997
(30) 10.11.1995 FR 9513362
(54) • *Implantierbarer Defibrillator/Kardiovertierer*
• *Implantable defibrillator/cardioverter*
• *Défibrillateur/cardioverteur implantable*
- (73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98, Rue Maurice Arnoux, 92541 Montrouge, FR
(72) Ripart, Alain, 91190 Gif sur Yvette, FR
(74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Maiesherbes, 75008 Paris, FR

A61N 1/39 → (51) A61N 1/368

- (51) **A61N 2/02** (11) **1 100 583 B1**
(25) En (26) En
(21) 99938329.2 (22) 23.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
SI
(43) 23.05.2001
(86) EP 99/05291 23.07.1999
(87) WO 00/007664 2000/07 17.02.2000
(30) 04.08.1998 IT PD980191
(54) • *VORRICHTUNG ZUR THERAPIE MITTELS VARIABLER MAGNETISCHER FELDER*
• *THERAPY DEVICE USING VARIABLE MAGNETIC FIELDS*
• *APPAREILLAGE THERAPEUTIQUE UTILISANT DES CHAMPS MAGNETIQUES VARIABLES*
- (73) S.I.S.T.E.M.I. s.r.l. - Società Italiana Seqex Technologie Elettro Medicali Innovative, Via Brennero 169/1, Trento, IT
(72) Talpo, Getulio, 35142 Padova, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **A61N 5/06** (11) **0 618 824 B1**
(25) En (26) En
(21) 93923605.5 (22) 22.10.1993
(84) BE DE FR GB IT
(43) 12.10.1994
(86) GB 93/02187 22.10.1993
(87) WO 94/009850 1994/11 11.05.1994
(30) 23.10.1992 GB 9222245
(54) • *LICHTQUELLE*
• *LIGHT SOURCE*
• *SOURCE LUMINEUSE*
- (73) Photo Therapeutics Limited, 3rd Floor, Station House Stamford New Road, Altrincham Cheshire WA14 1EP, GB
(72) WHITEHURST, Colin, c/o Photo Therapeutics Limited, Altrincham Cheshire WA14 1EP, GB
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
(60) 03076437.7

- (51) **A61N 5/06** (11) **0 906 139 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 97927548.4 (22) 04.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.04.1999
(86) SE 97/00978 04.06.1997
(87) WO 97/046280 1997/53 11.12.1997
(30) 07.06.1996 SE 9602273
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÄUSSERLICHEN BEHANDLUNG DURCH PULSIERTES LICHT MIT HOHEM TASTVERHÄLTNIS*

- *DEVICE FOR EXTERNAL TREATMENT WITH PULSATING LIGHT OF HIGH DUTY CYCLE*
• *DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT EXTERNE PAR LUMIERE PULSATOIRE A FACTEUR D'UTILISATION ELEVE*
- (73) BIOLIGHT PATENT HOLDING AB, Svärdvägen 15, 182 33 Danderyd, SE
(72) THIBERG, Rolf, S-184 50 Akersberga, SE
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

A61P 1/00 → (51) A61K 9/16

A61P 3/04 → (51) A61K 31/19

A61P 3/10 → (51) C07D 417/12

A61P 9/00 → (51) A61K 38/17

A61P 9/10 → (51) A61K 31/337

A61P 9/12 → (51) A61K 38/17

A61P 13/10 → (51) A61K 9/16

A61P 13/10 → (51) A61K 31/715

A61P 13/12 → (51) A61K 38/17

A61P 17/02 → (51) A61L 15/28

A61P 21/00 → (51) A61K 31/48

A61P 23/00 → (51) A61K 33/00

A61P 25/00 → (51) A61K 31/48

A61P 25/00 → (51) A61K 38/02

A61P 25/22 → (51) C07D 239/48

A61P 25/28 → (51) A61K 31/55

A61P 25/30 → (51) A61K 31/55

- (51) **A61P 27/02** (11) **1 263 504 B1**
A61P 27/06 A61K 31/137
A61K 31/36 A61K 31/404
A61K 31/428 A61K 31/438
A61K 31/4433 A61K 31/4439
A61K 31/451 A61K 31/4545
A61K 31/445 A61K 31/4745
A61K 31/496 A61K 31/553
(25) En (26) En
(21) 01918208.8 (22) 23.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 11.12.2002
(86) US 01/05700 23.02.2001
(87) WO 01/070222 2001/39 27.09.2001
(30) 17.03.2000 US 190279 P
(54) • *VERWUNDUNG VON VERBINDUNGEN MIT 5-HT_{1A} AKTIVITÄT ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DER ÄUSSEREN RETINA*
• *USE OF COMPOUNDS WITH 5-HT_{1A} ACTIVITY USEFUL FOR TREATING DISORDERS OF THE OUTER RETINA*
• *UTILISATION DE COMPOSES A ACTIVITE AGONISTE SUR LE RECEPTEUR 5-HT_{1A} DESTINES AU TRAITEMENT DES AFFECTIONS DE LA RETINE EXTERNE*
- (73) Alcon Inc., Bösch 69, P.O. BOX 62, 6331 Hünenberg, CH
(72) COLLIER, Robert J., Jr., Arlington, TX 76016, US
KAPIN, Michael, A., Arlington, TX 76016, US
HELLBERG, Mark, R., Highland Village TX 75077, US
DEAN, Thomas, R., Weatherford, TX 76087, US

- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

A61P 27/06 → (51) A61P 27/02

A61P 29/00 → (51) A61K 31/135

A61P 29/00 → (51) A61K 31/445

A61P 29/00 → (51) A61K 38/39

A61P 29/00 → (51) C07D 495/04

A61P 31/00 → (51) A61K 38/39

A61P 31/18 → (51) A61K 38/17

A61P 35/00 → (51) A61K 31/337

A61P 35/00 → (51) A61K 31/495

A61P 35/00 → (51) A61K 38/17

A61P 35/00 → (51) A61K 38/45

A61P 35/00 → (51) C07D 487/04

A61P 35/00 → (51) C07D 498/22

A61P 37/02 → (51) A61K 38/17

A61P 37/06 → (51) A61K 31/7028

A61P 43/00 → (51) C07D 401/04

A63B 29/02 → (51) D07B 1/16

A63B 71/02 → (51) G01C 22/00

A63B 71/12 → (51) A41D 13/08

- (51) **A63C 17/14** (11) **0 964 728 B1**
(25) De (26) De
(21) 98905139.6 (22) 09.03.1998
(84) AT CH DE FR IT LI NL
(43) 22.12.1999
(86) AT 98/00059 09.03.1998
(87) WO 98/040133 1998/37 17.09.1998
(30) 07.03.1997 AT 39997
28.01.1998 AT 13898
(54) • *BREMSVORRICHTUNG*
• *BRAKING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FREINAGE*
- (73) Ribarits, Ladislaus Peter, Schwedenplatz 4/18, 1010 Wien, AT
Burian, Bertram, Halmgasse 2/8, 1020 Wien, AT
(72) Ribarits, Ladislaus Peter, 1010 Wien, AT
Burian, Bertram, 1020 Wien, AT
(74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr. techn., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

- (51) **A63F 3/06** (11) **0 872 265 B1**
C09D 5/00
(25) En (26) En
(21) 97810224.2 (22) 15.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 21.10.1998
(54) • *Ein durch Abreiben entfernbarer Überzugsmittel, Herstellungsverfahren und Verwendung sowie Verfahren zum Auftragen desselben*
• *An abrasion-removable coating, method of manufacturing, use of and method of applying this coating*
• *Revêtement enlevable par abrasion ainsi que son procédé de fabrication, son utilisation et son procédé d'application*

- (73) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, CH
(72) Bleikolm, Anton, 1024 Ecublens, CH
Rozumek, Olivier, 1609 St. Martin, CH
Veya, Patrick, 1110 Morges, CH
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) A63F 9/14 (11) 0 887 094 B1

- (25) En (26) En
(21) 98304887.7 (22) 22.06.1998
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL
(43) 30.12.1998
(30) 24.06.1997 US 881532
(54) • *Spiel und Zweigweg-Ratschenmechanismus*
• *Game and two-way ratcheting mechanism*
• *Jeu et mécanisme à encliquetage bidirectionnel*
(73) M Design, 79 Eastern Avenue, Essex, Massachusetts 01929, US
(72) McDonald, Gerald A., Gloucester, Massachusetts 01930, US
Magers, Ronald G., Gloucester, Massachusetts 01930, US
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) A63H 33/04 (11) 0 857 505 B1

- (25) En (26) En
(21) 98300820.2 (22) 04.02.1998
(84) DE FR GB
(43) 12.08.1998
(30) 05.02.1997 US 795013
(54) • *Motor für Spielzeugbausystem*
• *Motor for toy construction system*
• *Moteur pour système de jeu de construction*
(73) Connector Set Limited Partnership, 2800 Sterling Drive, Hatfield, Pennsylvania 19440, US
(72) Zimmer, John, Blue Bell, Pennsylvania 19422, US
DiLabio, Michael, Limerick, Pennsylvania 19468, US
(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) B01D 3/20 (11) 0 948 382 B1

- (25) En (26) En
(21) 97912913.7 (22) 24.10.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 13.10.1999
(86) US 97/19288 24.10.1997
(87) WO 98/018534 1998/18 07.05.1998
(30) 30.10.1996 US 742819
(54) • *ABLAUFSTÜTZEN FÜR CHEMISCHE PROZESSKOLONNE*
• *DOWNCOMER FOR CHEMICAL PROCESS TOWER*
• *TROP-PLEIN POUR TOUR DE TRAITEMENT CHIMIQUE*
(73) Koch-Glitsch, LP, 4111 East 37th Street North, Wichita, KS 67220, US
(72) LEE, Adam, T., Richardson, TX 75082, US
WU, Kuang, Plano, TX 75093, US
BURTON, Larry, De Soto, TX 75115, US
(74) Ede, Eric, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

(51) B01D 11/02 (11) 1 222 009 B1

- (25) Fr (26) Fr
(21) 00971468.4 (22) 20.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.07.2002
(86) FR 00/02931 20.10.2000
(87) WO 01/028650 2001/17 26.04.2001

- (30) 21.10.1999 FR 9913138
(54) • *VERFAHREN ZUR FRAKTIONIERUNG EINES STOFFES BESTEHEND AUS MEHREREN BESTANDTEILEN MIT HILFE EINES LÖSUNGSMITTELS BEI ÜBERKRITISCHEM DRUCK*
• *METHOD FOR FRACTIONATING A RAW MATERIAL CONSISTING OF SEVERAL CONSTITUENTS USING A SUPERCRITICAL PRESSURE SOLVENT*
• *PROCEDE DE FRACTIONNEMENT D'UNE MATIERE COMPOSEE DE PLUSIEURS CONSTITUANTS A L'AIDE D'UN SOLVANT A PRESSION SUPERCRITIQUE*

- (73) Laboratoires La Vipharm S.A., 23 Avenue de Neuilly, 75116 Paris, FR
(72) DESCHAMPS, Frantz, F-75013 Paris, FR
MAJEWSKI, Wieslaw, F-54520 Laxou, FR
PERRUT, Michel, F-54000 Nancy, FR
LAIMAY, François, F-77300 Fontainebleau, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

B01D 15/02 → (51) B01J 8/04**(51) B01D 15/08 (11) 1 194 201 B1**

- (25) De (26) De
(21) 00945798.7 (22) 21.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
LT LV RO SI
(43) 10.04.2002
(86) EP 00/05746 21.06.2000
(87) WO 01/003797 2001/03 18.01.2001
(30) 10.07.1999 DE 19932318
(54) • *FASERVERSTÄRKTE KUNSTSTOFFROHRE FÜR DIE HPLC*
• *FIBER-REINFORCED PLASTIC TUBES FOR HPLC*
• *TUBES EN MATIERE PLASTIQUE RENFORCEE PAR FIBRES POUR LA CHROMATOGRAPHIE LIQUIDE HAUTE PRESSION (CLHP)*
(73) MERCK PATENT GmbH, Postfach 41 19, 64271 Darmstadt, DE
(72) LUBDA, Dieter, D-64625 Bensheim, DE
SÄTTLER, Günther, D-64354 Reinheim, DE
NEUROTH, Willi, D-64380 Rossdorf, DE
HAUKE, Günter, D-64367 Mühltal, DE
CABRERA, Karin, D-63303 Dreieich, DE

(51) B01D 19/04 (11) 0 878 224 B1

- (25) De (26) De
(21) 98108199.5 (22) 06.05.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 18.11.1998
(30) 17.05.1997 DE 19720870
(54) • *Entschäumercompounds zur Entschäumung von Polymerdispersionen und wässrigen Lacksystemen*
• *Defoaming compositions for polymer dispersions and aqueous coating compositions*
• *Compositions antimousse pour le démaussage de dispersions de polymères et de compositions de revêtement aqueuses*
(73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
(72) Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE
Hinrichs, Petra, 44866 Bochum, DE
Keup, Michael, Dr., 45130 Essen, DE
König, Frank, 45884 Gelsenkirchen, DE
Silber, Stefan, Dr., 47804 Krefeld, DE
Sucker, Roland, 59368 Werne, DE
Wallhorn, Ellen, 45239 Essen, DE

(51) B01D 19/04 (11) 1 239 935 B1

- C11D 3/00 (11) C11D 1/34
C11D 1/66 (11) C11D 7/06
C11D 1/72
(25) De (26) De
(21) 00988768.8 (22) 30.11.2000
(84) AT BE DE DK FR NL SE
(43) 18.09.2002
(86) EP 00/12020 30.11.2000
(87) WO 01/041896 2001/24 14.06.2001
(30) 09.12.1999 DE 19959311
(54) • *ENTSCHÄUMERZUBEREITUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *ANTI-FOAMING PREPARATION AND USE THEREOF*
• *PREPARATION ANTI-MOUSSE ET SON UTILISATION*
(73) Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US
(72) BRAGULLA, Siegfried, 40789 Monheim, DE
SCHWARZ, Peter, 40699 Erkrath, DE
(74) Godemeyer, Thomas, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Postfach 1107, 51482 Overath, DE

(51) B01D 35/18 (11) 1 183 088 B1

- F02C 7/224 (11) F02C 7/14
(25) En (26) En
(21) 00929178.2 (22) 18.05.2000
(84) DE FR GB IT SE
(43) 06.03.2002
(86) CA 00/00570 18.05.2000
(87) WO 00/071228 2000/48 30.11.2000
(30) 20.05.1999 US 315049
(54) • *KONZENTRISCHER FILTER FÜR KRAFT-UND/ODER SCHMIERSTOFFE MIT INTEGRIERTEM WÄRMETAUSCHER*
• *CONCENTRIC FUEL/OIL FILTERS AND HEAT EXCHANGER PACKAGE*
• *ENSEMBLE FILTRES A CARBURANT/HUILE CONCENTRIQUES ET ECHANGEUR THERMIQUE*
(73) PRATT & WHITNEY CANADA INC., 1000 Marie Victorin, (01BE5), Longueuil, Québec J4G 1A1, CA
(72) RAGO, Giuseppe, Mississauga, Ontario L5R 2J9, CA
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B01D 39/08 → (51) D04H 1/56**B01D 39/16 → (51) D04H 1/42****(51) B01D 46/30 (11) 0 774 290 B1**

- F24C 15/20 (11) B01D 50/00
(25) En (26) En
(21) 96308377.9 (22) 19.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV SI
(43) 21.05.1997
(30) 20.11.1995 ZA 9509836
25.04.1996 ZA 9603312
24.10.1996 ZA 9608950
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Trennung*
• *Separation apparatus and process*
• *Dispositif et procédé de séparation*
(73) VERITECH FILTRATION LIMITED, 41 Central Chambers, Dame Court, Dublin 2, IE
(72) Van Niekerk, Erasmus, Courcerault, FR
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- B01D 50/00** → (51) B01D 46/30
-
- B01D 53/047** → (51) B01D 53/053
-
- (51) **B01D 53/053** (11) **0 890 387 B1**
B01D 53/047
- (25) Fr (26) Fr
(21) 98401552.9 (22) 24.06.1998
(84) DE ES IT NL SE
(43) 13.01.1999
(30) 09.07.1997 FR 9708724
(54) • *Verfahren für die Trennung einer Gasmischung mittels Druckwechseladsorption*
• *Process for the separation of a gas mixture with pressure swing adsorption*
• *Procédé de séparation d'un mélange gazeux par adsorption à variation de pression*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Petit, Pierre, 91370 Verrieres le Buisson, FR
(74) Le Moenner, Gabriel, et al, Societé l'Air Liquide Service Brevets et Marques 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **B01D 53/56** (11) **0 911 072 B1**
C04B 7/36 C04B 7/60
B01D 53/74
- (25) De (26) De
(21) 98120003.3 (22) 23.10.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL
(43) 28.04.1999
(30) 23.10.1997 DE 19746817
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verringerung von NOx-Emissionen*
• *Method and apparatus for reducing emissions of NOx*
• *Procédé et dispositif pour la réduction des émissions de NOx*
- (73) Rheinkalk GmbH, Am Kalkstein 1, 42489 Wülfrath, DE
(72) Fröhlich, Armin Dr., 53925 Kall-Sötenich, DE
Mönnig, Maria Regina, 50937 Köln, DE
Happrich, Siegfried, 53925 Kall-Sötenich, DE
(74) Cohausz & Florack, Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE
-
- B01D 53/62** → (51) C01B 3/58
-
- B01D 53/74** → (51) B01D 53/56
-
- B01D 53/84** → (51) F24F 3/16
-
- (51) **B01D 53/86** (11) **0 938 364 B1**
F24F 3/16
- (25) En (26) En
(21) 97922703.0 (22) 06.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 01.09.1999
(86) US 97/07708 06.05.1997
(87) WO 98/002235 1998/03 22.01.1998
(30) 12.07.1996 US 695687
(54) • *WÄRMETAUSCHERVORRICHTUNG UND METHODE ZUR KATALYTISCHEN BEHANDLUNG DER UMGEBUNGSLUFT*
• *HEAT EXCHANGE DEVICE AND METHOD OF CATALYTICALLY TREATING THE ATMOSPHERE*
• *DISPOSITIF D'ECHANGE THERMIQUE ET PROCEDE DE TRAITEMENT CATALYTIQUE DE L'ATMOSPHERE*

- (73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselein, NJ 08830-0770, US
- (72) DETTLING, Joseph, C., Howell, NJ 07731, US
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- B01D 53/94** → (51) B01J 23/10
-
- B01D 61/02** → (51) C07C 273/16
-
- B01D 61/14** → (51) C07C 273/16
-
- B01D 61/28** → (51) G01N 1/40
-
- (51) **B01F 1/00** (11) **0 940 168 B1**
B28C 5/40
- (25) En (26) En
(21) 99301622.9 (22) 04.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.09.1999
(30) 06.03.1998 GB 9804782
04.02.1999 GB 9902434
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Einführung von Faserstoff in eine Substanz*
• *Method and apparatus for the introduction of fibrous material into a substance*
• *Procédé et dispositif pour l'introduction de matière fibreuse dans une substance*
- (73) Excel Industries Limited, 13, Rassau Industrial Estate Ebbw Vale, Gwent NP3 5SD, GB
(72) Leaver, Robert, Monmouthshire NP5 1RE, GB
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
-
- (51) **B01F 15/00** (11) **0 970 743 B1**
B29B 7/48
- (25) De (26) De
(21) 99810494.7 (22) 07.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 12.01.2000
(30) 10.07.1998 CH 148198
(54) • *Misch- und Knetmaschine*
• *Mixing and kneading machine*
• *Machine pour mélanger et malaxer*
- (73) Coperion Buss AG, Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln 1, CH
(72) Tschopp, Patrick, 4133 Pratteln, CH
(74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH
-
- (51) **B01F 17/00** (11) **1 068 895 B1**
C11D 3/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 00203104.5 (22) 15.10.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 17.01.2001
(30) 22.10.1996 FR 9612819
(54) • *Wasserfreie Zusammensetzungen aus Alkylpolyglykosiden und alkoxylierten Fettalkoholen*
• *Anhydrous compositions from alkylpolyglycosides and alkoxyated fatty alcohols*
• *Compositions anhydres d'alkylpolyglycosides et d'alcools gras alkoxylés*
- (73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
(72) Millius, Alain, 06000 Nice, FR
Boiteux, Jean-Pierre, 81710 Saix, FR
Carrausse, Maryse, 81100 Castres, FR

- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide, Services Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
(62) 97910485.8 / O 934 109
-
- (51) **B01J 2/00** (11) **1 016 454 B1**
B01J 2/04 B01J 13/06
- (25) De (26) De
(21) 99125902.9 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI
(43) 05.07.2000
(30) 28.12.1998 DE 19860497
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung stabiler feinteiliger Pulver*
• *Process and apparatus for the preparation of stable finely divided powders*
• *Procédé et dispositif de préparation de poudres stables finement divisés*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Lockemann, Christian, Dr., 68163 Mannheim, DE
Lüddecke, Erik, Dr., 67112 Mutterstadt, DE
Horn, Dieter, Dr., 69120 Heidelberg, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
-
- B01J 2/02** → (51) F26B 5/06
-
- B01J 2/04** → (51) B01J 2/00
-
- (51) **B01J 8/04** (11) **1 113 866 B1**
B01D 15/02
- (25) Fr (26) Fr
(21) 99940252.2 (22) 30.08.1999
(84) DE ES GB NL
(43) 11.07.2001
(86) FR 99/02064 30.08.1999
(87) WO 00/013781 2000/11 16.03.2000
(30) 02.09.1998 FR 9810998
(54) • *SYSTEM ZUM SAMMELN UND VERTEILEN VON FLUIDEN, SOWIE IHRE VERFAHREN*
• *FLUID DISTRIBUTING-COLLECTING SYSTEM AND CORRESPONDING METHOD*
• *SYSTEME DISTRIBUTEUR-COLLECTEUR DE FLUIDES ET SON PROCEDE*
- (73) Institut Francais du Petrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
(72) DESSAPT, Jean-Paul, F-78650 Beynes, FR
DUCHENE, Pascal, F-38200 Vienne, FR
SZYMKOWIAK, Bertrand, F-92250 La Garenne Colombes, FR
FERSCHNEIDER, Gilles, F-69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR
CALLEBERT, Olivier, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
-
- B01J 8/24** → (51) C04B 35/66
-
- B01J 12/00** → (51) H01M 8/06
-
- (51) **B01J 13/00** (11) **0 861 120 B1**
C08L 1/28 E21B 43/22
C09K 7/02
- (25) En (26) En
(21) 96934170.0 (22) 11.10.1996
(84) DE DK FR GB IT NL
(43) 02.09.1998
(86) US 96/16408 11.10.1996
(87) WO 97/013578 1997/17 17.04.1997
(30) 11.10.1995 US 5394 P
(54) • *ÖLFREIE, WASSERLÖSLICHE FLÜSSIGPOLYMERDISPERSION AUS HYDROXYETHYLZELLULOSE*

- OIL-FREE, WATER-SOLUBLE, HYDROXYETHYL CELLULOSE, LIQUID, POLYMER DISPERSION
 - DISPERSION DE POLYMERES LIQUIDE D'HYDROXYETHYLCELLULOSE, EXEMPTEE D'HUILE
- (73) BAROID TECHNOLOGY, INC., 3000 North Sam Houston Parkway East, Houston Texas 77032, US
- (72) HOFF, Michael, H., Houston, TX 77095, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

B01J 13/00 → (51) A61K 9/16

- (51) **B01J 13/04** (11) **1 230 010 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00964343.8 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 14.08.2002
- (86) FR 00/02622 22.09.2000
- (87) WO 01/034289 2001/20 17.05.2001
- (30) 08.11.1999 FR 9914256
- (54) • MIKROKÖRNCHEN VON POLYMEREN HETEROSIDEN MARINEN URSPRUNGS, DIE VERSCHIEDENE HYDROPHILE ODER HYDROPHOBE SUBSTANZEN ENTHÄLT, SOWIE DEREN VERWENDUNG IN DEN BEREICHEN DER ERNÄHRUNG, DER DIÄTEN ODER DER PHARMAZIE
- HETEROSIDE POLYMER MICROGRANULES OF MARINE ORIGIN CONTAINING VARIOUS HYDROPHILIC OR HYDROPHOBIC SUBSTANCES, METHODS FOR USING SAME IN FOOD, DIETETIC OR PHARMACEUTICAL PRODUCTS
 - MICROGRANULES DE POLYMERES HETEROSIDES D'ORIGINE MARINE CONTENANT DIVERSES SUBSTANCES HYDROPHILES OU HYDROPHOBES, PROCÉDES D'UTILISATION DANS LES DOMAINES ALIMENTAIRES, DIETÉTIQUES OU PHARMACEUTIQUES
- (73) Laboratoire Oligocaps S.A., Parc d'Activités des Chatelets, Rue de la Croix Denis, 22950 Tréguéux, FR
- (72) GRANDMONTAGNE, Bernard, Lilia, 29880 Ploouernou, FR
- GOURDEL, Yann, F-22410 Lantic, FR
- TRONEL, Jacqueline, F-22530 Saint Gilles Vieux Marché, FR
- (74) Larcher, Dominique, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cédex 7, FR

B01J 13/06 → (51) B01J 2/00

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 244 515 B1**
- C23C 14/34
- (25) De (26) De
- (21) 00990721.3 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.10.2002
- (86) EP 00/12600 12.12.2000
- (87) WO 01/043865 2001/25 21.06.2001
- (30) 13.12.1999 DE 19959972
- (54) • HERSTELLUNG VON MATERIALBIBLIOTHEKEN DURCH SPATTERVERFAHREN
- PRODUCTION OF MATERIAL LIBRARIES USING SPATTER METHODS
 - PRODUCTION DE BIBLIOTHEQUES DE MATERIAUX PAR PULVERISATION CATHODIQUE

- (73) hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE
- (72) SCHUNK, Stephan, 69115 Heidelberg, DE
- DEMUTH, Dirk, 68161 Mannheim, DE
- HIBST, Hartmut, 69198 Schriesheim, DE
- (74) Ricker, Mathias, Dr., Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 56, 80538 München, DE

B01J 19/02 → (51) C04B 35/66**B01J 19/12** → (51) C02F 1/32**B01J 19/24** → (51) H01M 8/06**B01J 19/26** → (51) C07C 13/42

- (51) **B01J 23/10** (11) **0 870 543 B1**
- C01F 17/00 B01D 53/94
- (25) De (26) De
- (21) 98105335.8 (22) 24.03.1998
- (84) AT BE DE ES FI FR GB IT LU NL PT SE
- (43) 14.10.1998
- (30) 09.04.1997 DE 19714707
- (54) • Sauerstoff speicherndes Material mit hoher Temperaturstabilität auf der Basis von Ceroxid sowie Verfahren zu seiner Herstellung
- Oxygen storage material having high temperature stability based on cerium oxide and process for preparing such a material
 - Matériau à base de cérium pour le stockage de l'oxygène et ayant une grande stabilité thermique; procédé de préparation dudit matériau
- (73) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- (72) Mussmann, Lothar, Dr., 63067 Offenbach, DE
- van Yperen, Renee, Dr., 3632 XC Loenen a/d Vecht, NL
- Lindner, Dieter, Dr., 63457 Hanau, DE
- Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE
- Lox, Egbert, Dr., 63457 Hanau, DE
- (74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B01J 23/30 → (51) B01J 23/34

- (51) **B01J 23/34** (11) **1 276 559 B1**
- B01J 23/30 C07C 57/055
- (25) En (26) En
- (21) 01945018.8 (22) 19.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.01.2003
- (86) EP 01/04433 19.04.2001
- (87) WO 01/083104 2001/45 08.11.2001
- (30) 28.04.2000 US 560988
- (54) • KATALYSATOREN FÜR DIE OXYDIERUNG VON UNGESÄTTIGTEN ALDEHYDEN FÜR DIE HERSTELLUNG VON CARBONSÄURE, VERFAHREN FÜR DIE BEREITUNG UND DIE VERWENDUNG DERSELBEN
- CATALYSTS FOR THE OXIDATION OF UNSATURATED ALDEHYDES TO PRODUCE CARBOXYLIC ACIDS, METHODS OF MAKING AND USING THE SAME
 - CATALYSEURS D'OXYDATION D'ALDEHYDES INSATURES, DESTINES A LA PRODUCTION D'ACIDES CARBOXYLIQUES, LEURS PROCÉDES DE FABRICATION ET LEUR UTILISATION
- (73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
- (72) KARIM, Khalid, Riyadh 11422, SA
- BHAT, Yajnavalkya, Subrai, Riyadh 11422, SA

- KHAN, Asad, Ahmad, Riyadh 11422, SA
- ZAHEER, Syed, Irshad, Riyadh 11422, SA
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B01J 23/40 (11) **0 899 012 B1**

B01J 35/10

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402059.4 (22) 14.08.1998
- (84) BE DE FR GB NL

(43) 03.03.1999

(30) 29.08.1997 FR 9710878

- (54) • Neue Katalysatoren für die Umwandlungsreaktionen von organischen Verbindungen
- New catalysts suitable for the conversion reactions of organic compounds
 - Nouveaux catalyseurs utilisables dans les réactions de transformation de composés organiques

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR

(72) Didillon, Blaise, 92500 Rueil Malmaison, FR

Uzio, Denis, 78160 Marly Le Roi, FR

Delage, Maryline, 92500 Rueil Malmaison, FR

B01J 23/44 → (51) C10G 45/52**B01J 23/652** → (51) C07C 253/28**B01J 23/78** → (51) C07C 209/48**B01J 23/889** → (51) C07C 209/48**B01J 25/02** (11) **1 066 111 B1**

B01J 37/00 C07C 209/36

- (25) De (26) De
- (21) 98962366.5 (22) 20.11.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 10.01.2001

(86) EP 98/07457 20.11.1998

(87) WO 99/028028 1999/23 10.06.1999

(30) 03.12.1997 DE 19753501

- (54) • RANEY-NICKEL-KATALYSATOREN, EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ZUR HYDRIERUNG ORGANISCHER VERBINDUNGEN
- RANEY NICKEL CATALYSTS, A METHOD FOR PRODUCING SAID CATALYSTS AND THE USE THEREOF FOR HYDROGENATING ORGANIC COMPOUNDS
 - CATALYSEURS AU NICKEL DE RANEY, LEUR PROCÉDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR HYDROGENERER DES COMPOSES ORGANIQUES

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) WEGENER, Gerhard, D-40822 Mettmann, DE

WALDAU, Eckart, D-40597 Düsseldorf, DE

PENNEMANN, Bernd, D-51061 Köln, DE

TEMME, Bodo, D-41540 Dormagen, DE

WARLIMONT, Hans, D-01326 Dresden, DE

KÜHN, Uta, D-01728 Possendorf-Börnchen, DE

B01J 29/58 (11) **0 980 708 B1**

C10G 47/20

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401240.9 (22) 21.05.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL

(43) 23.02.2000

(30) 28.05.1998 FR 9806777

- (54) • Zeolit NU85, NU86 oder NU87 Katalysator, welcher eine Gruppe VB Metall enthält und dessen Verwendung in die Wasserstoffumsetzung von Kohlenwasserstoffeinheiten
- Catalyst containing zeolite NU85, NU86 or NU87 and a group VB metal and its application in the hydroconversion of hydrocarbon oils

- *Catalyseur à base d'une zéolithe NU-85, NU-86 ou NU-87 comprenant un élément du groupe VB et son utilisation en hydroconversion de charges pétrolières hydrocarbonées*
- (73) INSTITUT FRANÇAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR
- Marchal-George, Nathalie, 69230 Saint Genis Laval, FR
- Diehl, Fabrice, 92500 Rueil Malmaison, FR
- Kasztelan, Slavik, 92500 Rueil Malmaison, FR

B01J 35/10 → (51) B01J 23/40

B01J 37/00 → (51) B01J 25/02

- (51) **B01L 3/00** (11) **0 958 862 B1**
G01N 33/49 G01N 21/83
- (25) It (26) En
- (21) 99830304.4 (22) 17.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (30) 18.05.1998 IT RM980313

- (54) • *Mehrzweck-Reaktionsplatte für Analyse, insbesondere für Analyse von Vollblut oder von Feststoffteilchen enthaltenden Fluiden*
- *Multiuse reactive-plate for analysis, particularly for direct analysis of whole blood or fluids containing any kind of particles or fragments*
- *Plaque de réaction multi-usage pour analyse, en particulier pour analyse de sang complet ou de fluides contenant des particules*
- (73) AMS s.r.l., Via Tiburtina Km 18,300, 00012 Guidonia (RM), IT
- (72) Balducci, Diego, 00012 Guidonia, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

B01L 3/00 → (51) G01N 35/02

B01L 9/00 → (51) G01N 35/02

B04B 5/04 → (51) G01N 15/00

B04B 7/02 → (51) G01N 15/00

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 083 994 B1**
F16K 41/10 G05D 16/18
G05D 16/06 F16K 31/126
- (25) De (26) De
- (21) 99936434.2 (22) 01.06.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 21.03.2001
- (86) DE 99/01685 01.06.1999
- (87) WO 99/064164 1999/50 16.12.1999
- (30) 08.06.1998 DE 19825574

- (54) • *VORGESPANNTES STEUERBARES DURCHFLOSSBEGRENZUNGSVENTIL, INSBESONDERE SPRÜHVENTIL, UND SPRÜHBALKEN*
- *PRESTRESSED CONTROLLABLE FLOW-THROUGH LIMITING VALVE, ESPECIALLY A SPRAYING VALVE, AND A SPRAYING BAR*
- *SOUPAPE DE LIMITATION DE DEBIT COMMANDEE A PRECONTRAINTE, EN PARTICULIER SOUPAPE DE VAPORISATION, ET BARRE DE VAPORISATION*
- (73) Evertz Hydrotechnik GmbH & Co. KG, Einheitsstrasse 19-22, 57076 Siegen, DE
- (72) MÖSER, Manfred, D-51491 Overath, DE
- ROSENBAUER, Thomas, D-57580 Gebhardshain, DE
- KRIEGER, Matthias, D-57555 Mundersbach, DE
- EVERTZ, Ralf, D-42799 Leichlingen, DE
- EVERTZ, Egon, D-42659 Solingen, DE

- (74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE
- (51) **B05B 5/025** (11) **1 140 365 B1**
(25) NI (26) En
- (21) 99962578.3 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) NL 99/00786 17.12.1999
- (87) WO 00/035590 2000/25 22.06.2000
- (30) 17.12.1998 NL 1010833

- (54) • *VERFAHREN ZUM DOSIERTEN AUFTRAG EINER FLÜSSIGKEIT AUF EINE OBERFLÄCHE*
- *METHOD OF THE DOSED APPLICATION OF A LIQUID ONTO A SURFACE*
- *PROCEDE D'APPLICATION DOSEE DE LIQUIDE SUR UNE SURFACE*
- (73) Technische Universiteit Delft, Julianalaan 134, 2628 BL Delft, NL
- (72) MOERMAN, Robert, NL-2582 HN Den Haag, NL
- FRANK, Johannes, NL-3121 XD Schiedam, NL
- MARIJNISSEN, Johannes, Cornelis, Maria, NL-4819 ED Breda, NL
- (74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

B05B 5/16 → (51) B05B 12/14

B05B 9/03 → (51) B05B 12/14

- (51) **B05B 11/00** (11) **0 792 192 B1**
B65D 47/34
- (25) De (26) De
- (21) 95939254.9 (22) 10.11.1995
- (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI SE
- (43) 03.09.1997
- (86) EP 95/04426 10.11.1995
- (87) WO 96/015855 1996/25 30.05.1996
- (30) 19.11.1994 DE 4441263

- (54) • *SPENDER FÜR FLIESSFÄHIGE MEDIEN*
- *DISPENSER FOR FLUIDS*
- *DISTRIBUTEUR DE PRODUITS FLUIDES*
- (73) CAIDEIL M.P. TEORANTA, Killateean, Tourmakeady, County Mayo, IE
- (72) FUCHS, Karl-Heinz, D-78315 Radolfzell, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **B05B 12/14** (11) **1 172 152 B1**
B05B 5/16
- (25) De (26) De
- (21) 01114338.5 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.01.2002
- (30) 13.07.2000 DE 10033987

- (54) • *Farbversorgungssystem mit molchbaren Zuführleitungen für eine elektrostatische Beschichtungsanlage*
- *Paint supply system with piggable supply lines for an electrostatic coating device*
- *Système d'alimentation en peinture avec conduits raclables pour un appareil de revêtement électrostatique*
- (73) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Baumann, Michael, 74223 Flein, DE
- Hezel, Thomas, 71679 Asperg, DE
- Vetter, Kurt, 71686 Remseck, DE
- Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

- (51) **B05B 12/14** (11) **1 172 153 B1**
B05B 5/16 B05B 9/03
B08B 9/04

- (25) De (26) De
- (21) 01114339.3 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.01.2002
- (30) 13.07.2000 DE 10033986
- (54) • *Verfahren zur Verwendung eines Molches in einer Beschichtungsanlage und Molch hierfür*
- *Pig and method for using it in a coating installation*
- *Racleur et son procédé d'utilisation dans une installation de revêtement*
- (73) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Vetter, Kurt, 71686 Remseck, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

B05B 12/14 → (51) B05B 15/02

- (51) **B05B 15/02** (11) **0 888 825 B1**
B05B 12/14
- (25) De (26) De
- (21) 98111958.9 (22) 29.06.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1999
- (30) 03.07.1997 DE 19728155
18.04.1998 DE 19817377

- (54) • *Vorrichtung zum Lackieren*
- *Device for painting*
- *Appareil de peinture*
- (73) Lactec Gesellschaft für moderne Lackiertechnik mbH, Otto-Hahn-Strasse 6-8, 63110 Rodgau, DE
- (72) Kahmann, Ralf, 63150 Heusenstamm, DE
- Klein, Udo, 63128 Dietzenbach, DE
- Ott, Winfried, 63110 Rodgau, DE
- Weiss, Volker, 60437 Frankfurt, DE
- (74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

- (51) **B05B 15/12** (11) **0 830 899 B1**
(25) Ja (26) En
- (21) 97900039.5 (22) 06.01.1997

- (84) DE FR GB
- (43) 25.03.1998
- (86) JP 97/00001 06.01.1997
- (87) WO 97/025154 1997/31 17.07.1997
- (30) 10.01.1996 JP 2037896
11.11.1996 JP 31261896

- (54) • *VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON FARBEN*
- *PAINT RECOVERING METHOD AND COLLECTING MATERIAL*
- *PROCEDES ET MOYENS POUR LA RECU- PERATION DE PEINTURE*
- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- SHINTO PAINT COMPANY, LIMITED, 10-73, Minamitsukaguchi-cho 6-chome, Amagasaki-shi Hyogo 661, JP
- (72) MATSUMOTO, Koichi, Fuji-shi, Shizuoka 416, JP
- ITO, Koryo, Fuji-shi, Shizuoka 416, JP
- HIROTA, Tetsuya, Shinto Paint Co., Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- MARUOKA, Hiroaki, Shinto Paint Co. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B05D 1/00** (11) **0 843 621 B1**
H01L 23/498
(25) En (26) En
(21) 96910293.8 (22) 29.01.1996
(84) DE FR GB IE NL
(43) 27.05.1998
(86) US 96/00317 29.01.1996
(87) WO 96/022882 1996/35 01.08.1996
(30) 27.01.1995 US 379265
(54) • LEITFÄHIGE TINTE ZUM FÜLLEN VON LÖCHERN FÜR KERAMISCHE MEHRSCICHTIGE LEITERPLATTE AUF EINEM TRÄGERSUBSTRAT
• CONDUCTIVE VIA FILL INKS FOR CERAMIC MULTILAYER CIRCUIT BOARDS ON SUPPORT SUBSTRATES
• ENCREs CONDUCTRICES DE REMPLISSAGE DES TROUS D'INTERCONNEXION POUR PLAQUETTES DE CIRCUITS IMPRIMÉS MULTICOUCHE SUR SUBSTRATS SUPPORTS
(73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
(72) KUMAR, Ananda, Hosakere, Plainsboro, NJ 08536, US
THALER, Barry, Jay, Lawrenceville, NJ 08648, US
PRABHU, Ashok, Narayan, East Windsor, NJ 08520, US
TORMEY, Ellen, Schwartz, Princeton Junction, NJ 08550, US
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **B05D 1/12** (11) **1 017 504 B1**
B05D 3/02 B05D 7/00
A44C 17/00 C30B 33/00
(25) En (26) En
(21) 98918658.0 (22) 24.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.07.2000
(86) US 98/08232 24.04.1998
(87) WO 98/048944 1998/44 05.11.1998
(30) 25.04.1997 US 845709
(54) • VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG DER FARBEN VON MINERALEN, DIE ALS EDELSTEINE BENUTZT WERDEN
• METHOD FOR ENHANCING THE COLOR OF MINERALS USEFUL AS GEMSTONES
• TECHNIQUE PERMETTANT D'EXALTER LA COULEUR DE MINERAUX UTILISES COMME PIERRES PRECIEUSES
(73) Pollak, Richard, Suite W. 2120 Jimmy Durante Boulevard, Del Mar, CA 92014, US
(72) Pollak, Richard, Del Mar, CA 92014, US
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

B05D 1/30 → (51) C08L 27/16

B05D 3/00 → (51) B05D 5/06

B05D 3/02 → (51) B05D 1/12

B05D 3/04 → (51) B05D 5/06

(51) **B05D 3/06** (11) **1 244 525 B1**
(25) De (26) De
(21) 00985227.8 (22) 21.12.2000
(84) DE GB IT
(43) 02.10.2002
(86) EP 00/13085 21.12.2000
(87) WO 01/045863 2001/26 28.06.2001
(30) 22.12.1999 DE 19961991

(54) • ANLAGE ZUR BESTRAHLUNG EINES WERKSTÜCKES MIT ULTRAVIOLETTER STRAHLUNG
• DEVICE FOR IRRADIATING A WORK PIECE WITH ULTRAVIOLET RADIATION
• DISPOSITIF POUR L'IRRADIATION D'UNE PIECE AUX ULTRAVIOLETS
(73) Erwin Behr Automotive GmbH, Behrstrasse 100, 73240 Wendlingen, DE
(72) BERG, Matthias, 71711 Steinheim /Murr, DE
KUPFERER, Ralf, 70569 Stuttgart, DE
EHRATH, Martin, 73033 Göppingen, DE
(74) Karrais, Martin, Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

B05D 3/10 → (51) B05D 5/06

(51) **B05D 5/06** (11) **0 874 697 B1**
B05D 7/04 B05D 3/00
B05D 3/04 B05D 3/10
C23C 14/02 C23C 16/00
H05H 1/00 G02B 5/20
G02B 5/28 C03C 17/36
(25) En (26) En
(21) 97901906.4 (22) 16.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.11.1998
(86) US 97/00018 16.01.1997
(87) WO 97/035671 1997/42 02.10.1997
(30) 17.01.1996 US 586312
(54) • DURCHLÄSSIGER SOLARSCHUTZFILM
• PERMEABLE SOLAR CONTROL FILM
• FILM DE PROTECTION SOLAIRE PERMEABLE
(73) Courtaulds Performance Films Incorporated, State Road 683 Whitby Acres, Fieldale, VA 24089, US
(72) MASCHWITZ, Peter, A., Martinsville, VA 24112, US
PAYNE, Jonathan, S., Collinsville, VA 24078, US
DIFFENDAFFER, Paul, A., Bassett, VA 24055, US
(74) Donné, Eddy, M.F.J.Bockstael Arenbergstraat 13, 2000 Anvers, BE

B05D 5/08 → (51) E02D 27/42

(51) **B05D 7/00** (11) **1 140 378 B1**
(25) En (26) En
(21) 99965945.1 (22) 01.12.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.10.2001
(86) US 99/28373 01.12.1999
(87) WO 00/035600 2000/25 22.06.2000
(30) 14.12.1998 US 211127
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VERBUNDBESCHICHTUNG AUF EINEM SUBSTRAT
• METHODS FOR FORMING COMPOSITE COATINGS ON SUBSTRATES
• PROCÉDES DE FORMATION DE REVÊTEMENTS COMPOSITES SUR DES SUBSTRATS
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
(72) VERARDI, Christopher, A., Pittsburgh, PA 15237, US
FALER, Dennis, L., Glenshaw, PA 15116, US
HARTMAN, Marvis, E., Pittsburgh, PA 15238, US
CRANO, Nicholas, J., Pittsburgh, PA 15201, US
TEMPLE, Rodger, G., Sarver, PA 16055, US
TRETTEL, Victoria, A., Freeport, PA 16229, US
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

B05D 7/00 → (51) B05D 1/12

B05D 7/00 → (51) B05D 7/16
B05D 7/00 → (51) C07C 43/205
B05D 7/00 → (51) C09D 125/14
B05D 7/04 → (51) B05D 5/06

(51) **B05D 7/16** (11) **0 904 160 B1**
B05D 7/00
(25) De (26) De
(21) 97927139.2 (22) 05.06.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 31.03.1999
(86) EP 97/02920 05.06.1997
(87) WO 97/047401 1997/54 18.12.1997
(30) 12.06.1996 DE 19623372
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEHRSCICHTLACKIERUNGEN AUF ELEKTROISCH LEITFÄHIGEN SUBSTRATEN
• PROCESS FOR PRODUCING MULTI-COAT PAINTS ON ELECTRICALLY CONDUCTIVE SUBSTRATES
• PROCÉDE PERMETTANT DE REALISER DES MISES EN PEINTURE MULTICOUCHE SUR DES SUBSTRATS ELECTRIQUES
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) WETZEL, Kornelia, D-42329 Wuppertal, DE
BOLLENBERG, Ingrid, D-42329 Wuppertal, DE
DÖSSEL, Karl-Friedrich, D-42107 Wuppertal, DE
JÖLLENBECK, Manfred, D-42327 Wuppertal, DE
WINDMANN, Reinhard, D-42279 Wuppertal, DE
KEGEL, Heinz-Günter, D-42389 Wuppertal, DE
(74) Hrabal, Ulrich, Dr., et al, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

B08B 1/02 → (51) B08B 7/00

B08B 1/04 → (51) B23Q 11/00

B08B 3/00 → (51) B08B 17/00

B08B 3/02 → (51) B29B 7/76

(51) **B08B 7/00** (11) **1 044 077 B1**
B08B 1/02
(25) En (26) En
(21) 98952879.9 (22) 09.11.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 18.10.2000
(86) GB 98/03342 09.11.1998
(87) WO 99/024178 1999/20 20.05.1999
(30) 08.11.1997 GB 9723619
(54) • APPARAT ZUM REINIGEN VON OBERFLÄCHEN MIT EINER REINIGUNGSROLLENANORDNUNG
• APPARATUS FOR CLEANING SURFACES WITH A CLEANING ROLLER ASSEMBLY
• APPAREIL DE NETTOYAGE DE SURFACES AVEC ENSEMBLE A ROULEAUX DE NETTOYAGE
(73) Teknek Electronics Limited, River Drive, Inchinnan Business Park, Renfrewshire PA4 9RT, GB
(72) HAMILTON, Sheila, Kilmacolm Renfrewshire, GB
KENNETT, Charles, Jonathan, Refrewshire PA9 1DH, GB
(74) Pacitti, Paolo, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

B08B 9/04 → (51) B05B 12/14

- (51) **B08B 17/00** (11) **0 933 144 B1**
B60S 3/00 B08B 3/00
(25) En (26) En
(21) 99300484.5 (22) 22.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.08.1999
(30) 03.02.1998 GB 9802169
(54) • *Reinigung von Motoren*
• *Engine cleaning*
• *Nettoyage de moteurs*
- (73) Yarnold, Dennis Roy, Yarnold's Autos, Pen-y-Wern, Pentrebach, Pontardulais, GB
- (72) Yarnold, Dennis Roy, Pentrebach, Pontardulais, GB
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

B21B 1/28 → (51) B21B 41/10

- (51) **B21B 15/00** (11) **1 065 012 B1**
(25) En (26) En
(21) 00202224.2 (22) 26.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.01.2001
(30) 30.06.1999 IT MI991437
(54) • *Verfahren und Anlage zum Walzen von mehreren Knüppeln, die aus einem einer Walzstrasse vorgeordneten Knüppelheizofen zugeführt werden*
• *Method and plant for rolling multiple billets fed from a billet-heating furnace set upstream of a roll train*
• *Procédé et installation pour laminier des billettes multiples, provenant d'un four de chauffage de billettes, posé en amont d'un train de laminage*
- (73) Vai Pomini S.r.l., Via Leonardo da Vinci 20, 21053 Castellanza-Varese, IT
- (72) Colombo, Enrico, 20153 Milan, IT
Pometto, Virginio, 20030 Bovisio Masciago (Milan), IT
- (74) Martegani, Franco, et al, Patent Attorney, Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

- (51) **B21B 41/10** (11) **1 093 865 B1**
B21B 1/28 B65H 20/32
(25) De (26) De
(21) 00121628.2 (22) 04.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 21.10.1999 DE 19950609
(54) • *Verfahren zum Reduzieren der Schrottlänge beim Walzen von mittels Schweissnähten verbundener Metallbänder und Tandemstrasse zur Durchführung des Verfahrens*
• *Method for reducing scrap material in the rolling of metal strips which are joined by weld seams and tandem train for implementing said method*
• *Procédé de réduction des mitrailles de ferailles pour laminage de bandes métalliques jointes par soudures et laminoir tandem pour exécuter ce procédé*
- (73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78, D-47051 Duisburg, DE
- (72) Noé Rolf, Dipl.-Ing., D-45478 Mülheim/Ruhr, DE
Dr. mont Andreas Noé, Dipl.-Ing, D-47647 Kerken, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **B21D 25/00** (11) **0 928 648 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310519.8 (22) 21.12.1998
(84) DE ES FR GB SE
(43) 14.07.1999
(30) 09.01.1998 US 5334
(54) • *Streckformmaschine*
• *Stretch-forming machine*
• *Machine à former par étirage*
- (73) Cyril Bath Company, 1610 Airport Road, Monroe North Carolina 28110, US
- (72) FORD, Jesse Carl, Tega Cay, South Carolina 29715, US
- (74) POLEN, Larry Alexander, Matthews, North Carolina 28150, US
- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

- (51) **B21D 37/20** (11) **0 985 466 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99402211.9 (22) 09.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 15.03.2000
(30) 11.09.1998 FR 9811404
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Stanzwerkzeugs aus Beton zumindest teilweise bekleidet mit einer Metallplatte*
• *Method of making a punching tool in concrete at least partially covered with a metal plate*
• *Procédé de fabrication d'un outil d'emboutissage en béton hydraulique couvert au moins partiellement d'une coque métallique*
- (73) SOLLAC, Immeuble "La Pacific", 11/13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (72) Burlat, Matthieu, 69004 Lyon, FR
- (74) Plaisant, Sophie Marie, USINOR Groupe Arcelor Propriété Intellectuelle Immeuble la Pacific 13,cours Valmy, 92070 La Défense cédex, FR

- (51) **B21D 43/05** (11) **0 972 586 B1**
(25) De (26) De
(21) 99111752.4 (22) 18.06.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 19.01.2000
(30) 15.07.1998 DE 19831623
(54) • *Vefahren zur Steuerung des Antriebs einer Grossteilstufenpresse und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*
• *Method of drive controlling a transfer press for big pieces and apparatus for executing the process*
• *Procédé pour la commande d' actionnement d'une presse de transfert pour grandes pièces et dispositif pour réaliser ce procédé*
- (73) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE
- (72) Harsch, Erich, 88250 Weingarten, DE
Reichenbach, Rainer, 88281 Schlier, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

B21F 3/02 → (51) B68G 9/00

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 969 940 B1**
(25) En (26) En
(21) 98959281.1 (22) 16.12.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 12.01.2000
(86) KR 98/00432 16.12.1998
(87) WO 99/032246 1999/26 01.07.1999
(30) 20.12.1997 KR 9771229
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SCHMIEREN EINES SEITENDAMMES IN EINER DOPPELROLLENGIESSANLAGE*

- *APPARATUS FOR LUBRICATING EDGE DAM IN TWIN-ROLL TYPE STRIP CASTING MACHINE, AND METHOD THEREFOR*
- *APPAREIL DESTINE A LUBRIFIER UNE DIGUE A BORDS DANS UNE MACHINE DE COULEE DE BANDE DE TYPE A DEUX CYLINDRES ET PROCEDE ASSOCIE*
- (73) POHANG IRON & STEEL CO., LTD., 1, Koedong-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-300, KR
- RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, San 32 Hyoja-dong, Nam-ku, Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-330, KR
- (72) CHEONG, Han, Nam, Research Institute of Industrial, Pohang-si Kyungsangbook-do 790-330, KR
- CHOO, Dong, Kyun, Research Institute of Industrial, Pohang-si Kyungsangbook-do 790-330, KR
- KANG, Tae, Wook, Research Institute of Industrial, Pohang-si Kyungsangbook-do 790-330, KR
- (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B22D 11/128** (11) **0 949 025 B1**
(25) De (26) De
(21) 99250082.7 (22) 18.03.1999
(84) AT DE FR GB IT NL
(43) 13.10.1999
(30) 08.04.1998 DE 19816577
(54) • *Strangführungseinrichtung*
• *Strand guiding*
• *Guidage du brin*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) Sartorius, Klaus, 43539 Essen, DE
Jermann, Helmut, 44869 Bochum, DE
Thurm, Hans-Günter, 47269 Duisburg, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B22D 21/00** (11) **0 938 940 B1**
B22D 21/02 B22D 27/00
C23C 8/24 C25D 11/26
(25) It (26) En
(21) 98102510.9 (22) 13.02.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 01.09.1999
(54) • *Verfahren zur Oberflächenbehandlung von Werkstücken aus Titan und Titanlegierungen*
• *A process for treating the surface of articles made of titanium and alloys thereof*
• *Procédé pour le traitement de surface de pièces en titane et en alliage de titane*
- (73) Morena, Italo, Piazza Adriano No. 6, 10139 Torino, IT
- (72) Morena, Italo, 10139 Torino, IT
- (74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

B22D 21/02 → (51) B22D 21/00**B22D 27/00** → (51) B22D 21/00**B22F 3/00** → (51) F23D 14/02

- (51) **B23B 27/16** (11) **0 993 348 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 98930009.0 (22) 18.06.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 19.04.2000
(86) SE 98/01182 18.06.1998
(87) WO 99/000207 1999/01 07.01.1999
(30) 30.06.1997 SE 9702501
(54) • *INDEXIERBARER SCHNEIDEINSATZ*

- INDEXABLE CUTTING INSERT
 - PLAQUETTE AMOVIBLE
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) WIMAN, Jörgen, S-811 52 Sandviken, SE
OLSSON, Jan-Olof, S-812 03 Kungsgården, SE
- (51) **B23B 51/00** (11) **0 893 185 B1**
B23B 51/02
(25) En (26) En
(21) 98304288.8 (22) 29.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 27.01.1999
(30) 29.05.1997 US 48016 P
(54) • *Wendelbohrer*
• *Twist drill*
• *Foret hélicoïdale*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,
US
(72) Thomas, Rickey J, Lineboro, Maryland 21088, US
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker
Europe European Group Headquarters 210 Bath
Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

B23B 51/02 → (51) B23B 51/00**B23C 1/06** → (51) B23Q 9/00

- (51) **B23K 1/20** (11) **0 815 999 B1**
(25) En (26) En
(21) 97304323.5 (22) 19.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1998
(30) 27.06.1996 US 672098
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufbringen von
Lötflüssigkeit auf Leiterplatten*
• *Method & control system for applying solder
flux to a printed circuit*
• *Méthode et dispositif pour appliquer du flux sur
un circuit imprimé*
- (73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,
Westlake, Ohio 44145-1119, US
(72) Hogan, Patrick T., Lorain, Ohio 44053, US
Zalewski, Kenneth, Euclid, Ohio 44123, US
Byers, John, Avon Lake, Ohio 44012, US
Powell, James, Mentor City, Ohio 44060, US
Roberts, Drew, Concord, Ohio 44077, US
Christyson, Richard, Lakewood, Ohio 44107, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

- (51) **B23K 9/00** (11) **0 978 343 B1**
B23K 31/12
(25) De (26) De
(21) 99103027.1 (22) 16.02.1999
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 09.02.2000
(30) 20.02.1998 DE 19807182
(54) • *Verfahren zur Qualitätsprüfung von Schweiss-
stellen*
• *Process for quality control of welded zones*
• *Contrôle de qualité de zones de soudage*

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
80788 München, DE
(72) Schamberger, Dieter, 85296 Rohrbach, DE

B23K 9/025 → (51) B23K 9/18

- (51) **B23K 9/173** (11) **0 857 533 B1**
(25) De (26) De
(21) 98101919.3 (22) 04.02.1998
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 12.08.1998
(30) 06.02.1997 DE 19704511

- (54) • *Metallschutzgasschweißen mit Sprühlichtbo-
gen*
• *MAG welding using a spraying arc*
• *Soudage avec gaz de protection et arc pulvéri-
sant*
- (73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189
Wiesbaden, DE
(72) Trube, Stefan, Dr. Dr.-Ing., 81669 München, DE
(74) Kasseckert, Rainer, et al, Linde AG Zentrale
Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14,
82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B23K 9/18** (11) **0 812 646 B1**
B23K 9/025
(25) Ja (26) En
(21) 96942568.5 (22) 18.12.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 17.12.1997
(86) JP 96/03693 18.12.1996
(87) WO 97/024203 1997/30 10.07.1997
(30) 28.12.1995 JP 34224195
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON
STAHLRÖHREN GROSSER DURCHMESSER
MIT EINER HOCHFESTIGKEIT UND EINER
HOCHBESTÄNDIGKEIT*
• *METHOD OF MANUFACTURING LARGE DI-
AMETER WELDED STEEL PIPE HAVING
HIGH STRENGTH AND TOUGHNESS*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE TUBES
D'ACIER SOUDES DE GRAND DIAMETRE
QUI POSSEDENT UNE GRANDE RESIS-
TANCE ET UNE GRANDE SOLIDITE*

- (73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28,
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,
Hyogo 651, JP
(72) OKABE, Takatoshi-Chita Works Kawasaki Steel
Corp., Aichi 475, JP
YASUDA, Koichi-Techn. Lab. Kawasaki Steel
Corp., Okayama 712, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

B23K 20/10 → (51) B29C 47/02

- (51) **B23K 26/02** (11) **0 988 917 B1**
(25) De (26) De
(21) 98118272.8 (22) 26.09.1998
(84) AT BE CH DE FI FR IT LI SE
(43) 29.03.2000
(54) • *Verfahren zum Verbinden von Bauteilen durch
Laserschweißen*
• *Workpiece connecting method using a laser*
• *Méthode d'assemblage d'éléments par laser*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Altenburg, Klaus, Dr.-Ing., 52146 Würselen, DE
Zimmermann, Michael, Dipl.-Ing., 52066 Aachen,
DE

B23K 31/12 → (51) B23K 9/00

- (51) **B23K 33/00** (11) **1 066 131 B1**
F01L 3/14
(25) De (26) De
(21) 98966376.0 (22) 19.12.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 10.01.2001
(86) EP 98/08342 19.12.1998
(87) WO 99/038644 1999/31 05.08.1999
(30) 29.01.1998 DE 19803294
(54) • *EINEN HOHLRAUM AUFWEISENDES GAS-
WECHSELVENTIL*
• *GAS EXCHANGE VALVE WITH A HOLLOW
SPACE*

- *SOUPAPE D'ECHANGE DE GAZ COMPOR-
TANT UN ESPACE CREUX*
- (73) MAHLE Ventiltrieb GmbH, Haldenstr. 7, 70376
Stuttgart, DE
(72) KELLER, Peter, D-61389 Schmittchen, DE
MÜCK, Lothar, D-61200 Wölfersheim, DE
(74) Pohle, Reinhard, et al, Mahle GmbH
Patentabteilung, Pragstrasse 26-46, 70376
Stuttgart, DE

B23K 35/00 → (51) B23K 35/14

- (51) **B23K 35/14** (11) **0 937 536 B1**
B23K 35/00
// B23K103/18
(25) En (26) En
(21) 99301187.3 (22) 17.02.1999
(84) DE FR GB
(43) 25.08.1999
(30) 18.02.1998 JP 5297198
(54) • *Verfahren zum Verbinden von unterschiedli-
chen Elementen*
• *Method for bonding different kinds of members*
• *Méthode pour la liaison d'éléments différents*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-
ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
(72) Makino, Takuma, Kasugai-City Aichi-Pref.
487-0034, JP
Shinkai, Masayuki, Ama-gun, Aichi-prefecture
498-0028, JP
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B
6HP, GB

- (51) **B23Q 9/00** (11) **1 044 761 B1**
B25H 1/00 B23C 1/06
A61C 3/02 B65H 1/00
A61C 13/00

- (25) De (26) De
(21) 00107853.4 (22) 12.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.10.2000
(30) 12.04.1999 DE 19916449
(54) • *Fräsvorrichtung, insbesondere für Anwendun-
gen im Dental-Bereich*
• *Milling device, in particular for use in dentistry*
• *Dispositif de fraisage, en particulier pour les
applications dans le domaine dentaire*
- (73) Georg Schick Dental GmbH, Lehenkreuz 12, 88433
Schemmerhofen, DE
(72) Birk, Hubert, 88487 Mietingen, DE
Hochdorfer, Joachim, 88480 Bronnen, DE
Schick, Wolfgang, 88433 Schemmerhofen, DE
(74) Dzewior, Joachim, Dipl.-Phys. Dr., et al,
Ensingerstrasse 21, 89073 Ulm, DE

- (51) **B23Q 11/00** (11) **0 945 213 B1**
B08B 1/04

- (25) De (26) De
(21) 99104038.7 (22) 16.03.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 29.09.1999
(30) 24.03.1998 DE 29805321 U
(54) • *Reinigungsvorrichtung für die Kegelschäfte
von Werkzeugaufnahmen*
• *Cleaning apparatus for conical shanks of tool
holders*
• *Dispositif de nettoyage pour des queues coni-
ques de portes-outils*
- (73) DECKEL MAHO GmbH, Tiroler Strasse 85, D-87459
Pfronten, DE
(72) Seitz, Reinhold, 87659 Hopferau, DE
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

B23Q 41/00	→ (51)	H02G 3/38
B24B 3/54	→ (51)	B24D 15/06
(51) B24B 37/04	(11)	0 982 098 B1
(25) En	(26)	En
(21) 99120263.1	(22)	20.09.1994
(84) DE FR GB NL		
(43) 01.03.2000		
(30) 21.09.1993 JP 25939693		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Poliergerät • Polishing apparatus • Appareil de polissage
(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Okumura, Katsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP Aoki, Riichirou, Tokyo, JP Yajima, Hiromi, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP Kodera, Masako, Ohta-ku Tokyo, JP Mishima, Shirou, Ohta-ku Tokyo, JP Shigeta, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP Hirose, Masayoshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo, JP Kimura, Norio, c/o Ebara Corporation, Tokyo, JP Ishikawa, Seiji, c/o Ebara Corporation, Tokyo, JP		
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE		
(60) 03011138.9		
(62) 94114828.0 / 0 648 575		
(51) B24D 15/06	(11)	0 951 964 B1
B24D 15/08		B24B 3/54
(25) De	(26)	De
(21) 98107202.8	(22)	21.04.1998
(84) AT BE DE ES FR GB IT		
(43) 27.10.1999		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Vorrichtung zum Schärfen von Schneidwerkzeugen, wie Messer, Scheren od. dgl. • Apparatus for sharpening cutting tools such as knives, scissors or similar • Appareil d'affutage pour outils tranchants comme couteaux, ciseaux ou similaires
(73) Weschenfelder, Heinz, Graf.Zeppelin-Strasse 6, 76694 Forst, DE		
(72) Klotz, Adolf, 76694 Forst, DE		
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE		
B24D 15/08	→ (51)	B24D 15/06
(51) B25C 1/16	(11)	1 027 961 B1
(25) De	(26)	De
(21) 00810049.7	(22)	21.01.2000
(84) CH DE FR LI		
(43) 16.08.2000		
(30) 09.02.1999 DE 19905216		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Pulverkraftbetriebenes Setzgerät • Powder-actuated fastener driving tool • Outil de scellement actionné par poudre
(73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI		
(72) Ehmg, Gerhard, 6830 Rankweil, AT		
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI		
B25D 17/06	→ (51)	E21B 4/14
B25H 1/00	→ (51)	B23Q 9/00

(51) B25J 17/00	(11)	1 148 979 B1
(25) Sv	(26)	En
(21) 99971367.0	(22)	14.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 31.10.2001		
(86) SE 99/01855 14.10.1999		
(87) WO 00/025990 2000/19 11.05.2000		
(30) 16.10.1998 SE 9803547		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • SCHLAUCHFÜHRUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN INDUSTRIEROBOTER • FLEXIBLE LINE GUIDE FOR INDUSTRIAL ROBOT • DISPOSITIF DE GUIDAGE DE CONDUITE SOUPLE POUR UN ROBOT INDUSTRIEL
(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE		
(72) LUNDSTRÖM, Christer, S-745 71 Enköping, SE THIEDE, Gunnar, S-723 55 Västerås, SE		
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE		
B26B 29/04	→ (51)	A01G 3/02
(51) B28B 13/02	(11)	0 894 591 B1
(25) It	(26)	En
(21) 98202433.3	(22)	20.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 03.02.1999		
(30) 01.08.1997 IT RE970056		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Vorrichtung zur Füllung der Formen in Pressen zur Herstellung von Fliesen und Ausführungsmittel dafür • Loading system for the moulds of tile forming presses and relative implementation means • Dispositif d'alimentation pour les moules des presses utilisées dans la fabrication de carreaux et moyens de mise en oeuvre correspondants
(73) Ariostea S.p.A., 20, Via Cimabue, 42014 Castellarano (Reggio Emilia), IT IRIS CERAMICA - SOCIETA' PER AZIONI, 119, Via Ghiarola Nuova, 41042 Fiorano Modenese (MO), IT		
(72) Cavazzoni, Gianpaolo, 42014 Castellarano (Reggio Emilia), IT Bertolini, Mario, 42014 Castellarano (Reggio Emilia), IT		
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT		
B28C 5/40	→ (51)	B01F 1/00
(51) B29B 7/18	(11)	1 213 110 B1
B29B 7/82		B29B 7/74
(25) De	(26)	De
(21) 01128002.1	(22)	24.11.2001
(84) DE FR GB IT		
(43) 12.06.2002		
(30) 08.12.2000 DE 10061473		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren zur Herstellung einer kieselsäurehaltigen Kautschukgrundmischung • Process for preparation of rubber compositions containing silica • Procédé pour la préparation d'une composition de caoutchouc contenant de la silice
(73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE Peter, Julius, Dr., Dommayergasse 7, 1130 Wien, AT		
(72) Peter, Julius, Dr., 1130 Wien, AT Heidrich, Winfried, 31867 Lauenau, DE Gross, Dirk, A-2500 Baden, AT Sandau, Heinrich, 31303 Burgdorf, DE		

B29B 7/48	→ (51)	B01F 15/00
B29B 7/74	→ (51)	B29B 7/18
(51) B29B 7/76	(11)	0 740 987 B1
B08B 3/02		B29C 67/24
(25) En	(26)	En
(21) 96106530.7	(22)	25.04.1996
(84) DE ES FR GB		
(43) 06.11.1996		
(30) 05.05.1995 US 436002		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Mischkopf für das Reaktions-spritzgiessverfahren mit Vorrichtung zum Spülen mit Lösungsmittel • Solvent flush reaction injection molding mix-head • Tête de mélange pour moulage par réaction injection avec agencement de chasse de solvant
(73) DAVIDSON TEXTRON INC., Industrial Park, Dover New Hampshire 03820-1504, US		
(72) Salisbury, Wayne G., Middleton, New Hampshire 03887, US Pritchard, James R., Somersworth, New Hampshire 03878, US Humphrey, William M., Dover, New Hampshire 03820, US Provencher, Michael J., Barrington, New Hampshire 03825, US		
(74) Haecker, Walter, Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE		
B29B 7/82	→ (51)	B29B 7/18
(51) B29B 9/12	(11)	1 137 521 B1
B29B 13/06		// B29C41:04
(25) En	(26)	En
(21) 99959580.4	(22)	10.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.10.2001		
(86) GB 99/04184 10.12.1999		
(87) WO 00/035646 2000/25 22.06.2000		
(30) 11.12.1998 GB 9827432		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PELLETIERTEM POLYOLEFIN • METHOD OF PRODUCING PELLETIZED POLYOLEFIN • PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYOLEFINE EN PELLETS
(73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI		
(72) KNUDSEN, Karin, N-3960 Stathelle, NO FATNES, Anne, Marie, N-3960 Stathelle, NO DUE, Magne, N-3960 Stathelle, NO HOLE, Olav, N-3960 Stathelle, NO		
(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
(51) B29B 11/10	(11)	1 005 970 B1
B29B 11/16		B29C 47/00
B29D 29/00		// B29K101:12, B29K105:12, B29L29:00
(25) De	(26)	De
(21) 99123466.7	(22)	25.11.1999
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
RO		
(43) 07.06.2000		
(30) 02.12.1998 DE 19855548 09.01.1999 DE 19900551		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren zum Herstellen eines endlosen Transport- oder Antriebsriemens

- *Method of manufacturing an endless conveyor or driving belt*
 - *Procédé de fabrication d'une courroie transporteuse ou de transmission sans fin*
- (73) BEHA Innovation GmbH, In den Engematten 14, 79286 Glottertal, DE
 (72) Beha, Bernhard, 79286 Glottertal, DE
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

B29B 11/16 → (51) B29B 11/10

B29B 13/06 → (51) B29B 9/12

- (51) **B29B 17/02** (11) **1 225 019 B1**
F04C 2/107 (26) En
 (21) 00905075.8 (22) 18.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 24.07.2002
 (86) ES 00/00057 18.02.2000
 (87) WO 00/056512 2000/39 28.09.2000
 (30) 22.03.1999 ES 9900568
 (54) • *RECYCLING-EINRICHTUNG FÜR POLYOLEFIN-FOLIENMATERIAL*
 • *LAMINAR POLYOLEFINE PLASTIC MATERIAL RECYCLING INSTALLATION*
 • *INSTALLATION POUR RECYCLAGE DE MATÉRIAU PLASTIQUE LAMINE POLYOLEFINIQUE*
- (73) Peruga Cases, Josep, Ronda del Canigo, Agrupacio 6, Casa 9, 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona), ES
 (72) Peruga Cases, Josep, 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona), ES
 (74) Curell Aguilà, Mireia, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol, I.I.S.L., Passeig de Gracia 65bid, 08008 Barcelona, ES

- (51) **B29C 31/00** (11) **0 688 648 B1**
B29C 37/00 // B29L11:00 (26) En
 (25) En (26) En
 (21) 95303993.0 (22) 09.06.1995
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE
 (43) 27.12.1995
 (30) 10.06.1994 US 258267
 (54) • *Vorrichtung zum Entnehmen und Fördern von Gegenständen aus Formen*
 • *Apparatus for removing and transporting articles from molds*
 • *Appareil pour enlever les objets des moules et pour les transporter*
- (73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, Florida 32216, US
 (72) Lust, Victor, Orange Park, Florida 32065, US
 Beaton, Stephen Robert, Neptune Beach, Florida 32266, US
 Dagobert, Henri Armand, Jacksonville, Florida 32217, US
 Parnell, Phillip King, Jacksonville, Florida 32258, US
 Walker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224, US
 Wang, Daniel Tsu-Fang, Jacksonville, Florida 32225, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
 (60) 03076431.0

B29C 33/20 → (51) B29C 35/04

B29C 33/38 → (51) B29C 33/44

- (51) **B29C 33/44** (11) **1 033 221 B1**
B29C 45/44 B29L 22/00
B29C 45/40 B29C 33/48
 (25) De (26) De
 (21) 00103505.4 (22) 18.02.2000
 (84) CH DE FR GB LI
 (43) 06.09.2000
 (30) 03.03.1999 DE 19909288
 (54) • *Verfahren zur spanlosen Herstellung eines Ventilgehäuses*
 • *Method for producing a valve housing without cutting*
 • *Procédé de fabrication d'un logement de soupape sans enlèvement de copeaux*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) Widera, Joerg, 70839 Gerlingen, DE
 Jungeilges, Rainer, 74232 Abstatt, DE
 (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE

- (51) **B29C 33/44** (11) **1 092 521 B1**
B29C 45/40 B29C 45/44
B29C 33/38
 (25) De (26) De
 (21) 00890235.5 (22) 28.07.2000
 (84) AT CH DE LI
 (43) 18.04.2001
 (30) 20.08.1999 AT 143699
 (54) • *Formwerkzeug für Spritz- oder Druckgussmaschinen*
 • *Mould for injection or pressure moulding machine*
 • *Moule pour machine de moulage par injection ou pression*
- (73) Wimmer, Erwin, Thurnsdorf 3, A-4300 St. Valentin, AT
 (72) Wimmer, Erwin, A-4300 St. Valentin, AT
 (74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

B29C 33/48 → (51) B29C 33/44

- (51) **B29C 35/04** (11) **0 988 961 B1**
B29C 33/20 B29D 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 99202548.6 (22) 09.06.1995
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE
 (43) 29.03.2000
 (30) 10.06.1994 US 258265
 (54) • *Vorrichtung zur Trennung von Giessformen*
 • *Mold separation apparatus*
 • *Dispositif pour la séparation de moules*
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
 (72) Kindt-Larsen, Ture, 2840 Holte, DK
 Beaton, Stephen Robert, Neptune Beach, Florida 32266, US
 Martin, Wallace Anthony, Orange Park, Florida 32065, US
 Pegram, Stephen Craig, South Jacksonville, Florida 32223, US
 Walker, Craig William, Jacksonville, Florida 32224, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
 (62) 95304008.6 / 0 686 490

B29C 37/00 → (51) B29C 31/00

B29C 39/10 → (51) A47C 7/38

B29C 39/14 → (51) G11B 7/26

B29C 43/22 → (51) B29C 43/24

- (51) **B29C 43/24** (11) **0 960 710 B1**
B29C 43/50 B29C 43/46
B29C 43/22
 (25) De (26) De
 (21) 99108263.7 (22) 27.04.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 01.12.1999
 (30) 28.04.1998 AT 71198
 (54) • *Extrusions- und Kalandrierverfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer mit Ankernoppen oder anderer Formen versehenen Kunststoffplatte*
 • *Method et apparatus for extruding and calendaring a plastic sheet provided with anchoring projections or similar forms*
 • *Procédé et dispositif pour l'extrusion et le calendrage d'une plaque en matière plastique pourvue de protubérances d'ancrage ou formes similaires*
- (73) Alois Gruber GmbH, Ing.-Pesendorfer-Str. 31, 4540 Bad Hall, AT
 (72) Plammer, Alfred, 4863 Seewalchen, AT
 (74) Rupprecht, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Luderschmidt, Schüler & Partner GbR J.-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

B29C 43/46 → (51) B29C 43/24

B29C 43/50 → (51) B29C 43/24

- (51) **B29C 44/16** (11) **0 999 026 B1**
(25) En (26) En
 (21) 98120676.6 (22) 05.11.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 AL LT LV RO SI
 (43) 10.05.2000
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von geformten Artikeln durch Formgebung und durch dieses Verfahren herstellbare geformte Artikel*
 • *Method for manufacturing shaped articles by moulding and shaped articles as obtained by this method*
 • *Méthode de fabrication d'articles formés par moulage et articles formés tels qu'obtenus par cette méthode*
- (73) MILLIKEN EUROPE N.V., 24 Ham, B-9000 Gent, BE
 (72) De Meyer, Willy, 9031 Drogen, BE
 Lahaye, Rene L.J., 4105 HA Culemborg, NL
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B29C 45/14** (11) **0 976 519 B1**
(25) Fr (26) Fr
 (21) 99401931.3 (22) 28.07.1999
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 02.02.2000
 (30) 29.07.1998 FR 9809698
 (54) • *Verfahren zum Verankern einer thermoplastischen Masse und durch Durchführen dieses Verfahrens erhaltener Gegenstand*
 • *Method of anchoring a thermoplastic mass and object obtained by carrying out this method*
 • *Procédé d'ancrage d'une masse thermoplastique et pièce obtenue par mise en oeuvre de ce procédé*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
 (72) Cheron, Hugues, 01800 Bourg Saint-Christophe, FR

(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

B29C 45/26 → (51) B29C 45/56

B29C 45/40 → (51) B29C 33/44

(51) **B29C 45/42** (11) **0 932 489 B1**
B29C 65/78 B65D 41/02
(25) En (26) En
(21) 97931323.6 (22) 27.06.1997
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 04.08.1999
(86) US 97/10807 27.06.1997
(87) WO 99/000238 1999/01 07.01.1999
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG VON LECKDICHTEN KAPPEN UND KÖRPERN
• PROCESS AND APPARATUS FOR MAKING A LEAK PROOF CAP AND BODY ASSEMBLY
• PROCEDE ET APPAREIL POUR REALISER UN ENSEMBLE ETANCHE COUVERCLE ET CORPS

(73) CV Holdings, LLC., 1030 Riverfront Center, P.O.Box 710, Amsterdam, New York 12010, US
(72) ABRAMS, Robert, S., Albany, NY 12203, US
GARREN, Robert, Thomas, Jr., Fultonville, NY 12072, US
(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

B29C 45/44 → (51) B29C 33/44

(51) **B29C 45/56** (11) **0 955 147 B1**
B29C 45/26 B29C 45/73
B29C 45/78 B29D 11/00
// B29L11:00
(25) Ja (26) En
(21) 97907364.0 (22) 18.03.1997
(84) DE FR GB NL SE
(43) 10.11.1999
(86) JP 97/00874 18.03.1997
(87) WO 98/041379 1998/38 24.09.1998
(54) • VERFAHREN ZUM SPRITZGIESSEN EINER KUNSTSTOFFLINSE
• METHOD OF INJECTION MOLDING PLASTIC LENS
• PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION DE LENTILLES PLASTIQUES

(73) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo 161, JP
(72) SAITO, Kiyohiro, Hoya Corporation, Tokyo 161, JP
ASAMI, Hiroshi, Hoya Corporation, Tokyo 161, JP
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
(60) 02012393.1 / 1 273 424
02077278.6

B29C 45/73 → (51) B29C 45/56

B29C 45/78 → (51) B29C 45/56

B29C 47/00 → (51) B29B 11/10

(51) **B29C 47/02** (11) **1 147 003 B1**
B23K 20/10
(25) De (26) De
(21) 99908752.1 (22) 29.01.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 24.10.2001
(86) DE 99/00224 29.01.1999
(87) WO 00/044546 2000/31 03.08.2000
(54) • ANLAGE ZUM HERSTELLEN VON MEHR-SCHICHT-VERBUNDROHREN

• FACILITY FOR MANUFACTURING MULTILAYERED COMPOSITE TUBES
• INSTALLATION POUR LA PRODUCTION DE TUBES COMPOSITES MULTICOUCHES

(73) Uponsor Innovation AB, Industrievägen, 513 18 Fristad, SE
(72) NEUBAUER, Gerhard, D-97486 Königsberg, DE
GERBER, Frank, D-98529 Suhl, DE
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

B29C 47/02 → (51) G02B 6/00

(51) **B29C 47/10** (11) **1 106 328 B1**
B29C 47/58
(25) De (26) De
(21) 00125330.1 (22) 30.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 13.06.2001
(30) 08.12.1999 DE 19959174
(54) • Extrusionsvorrichtung
• Extruder
• Extrudeuse

(73) A-Z Formen- und Maschinenbau GmbH, Dessauerstrasse 9, 80992 München, DE
(72) Fischer, Florian, 85560 Ebersberg, DE
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

B29C 47/20 (11) **0 834 385 B1**

(25) Ja (26) En
(21) 97908490.2 (22) 13.03.1997
(84) DE FR GB IT NL
(43) 08.04.1998
(86) JP 97/00805 13.03.1997
(87) WO 97/035704 1997/42 02.10.1997
(30) 25.03.1996 JP 6775096
(54) • ROHREXTRUSIONS DÜSE UND KUNSTSTOFFROHR
• PIPE EXTRUSION DIE AND RESIN PIPE
• MATRICE D'EXCLUSION DE TUBES ET TUBES EN RESINE

(73) Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki 6-chome, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP
(72) YOSHIMURA, Yoshihiro, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
NISHIMURA, Katunari, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
MURATA, Takumi, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
YAMADA, Masahiro, Kuga-gun Yamaguchi 740, JP
(74) Leeming, John Gerard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B29C 47/58 → (51) B29C 47/10

(51) **B29C 47/64** (11) **1 137 528 B1**
C08F 6/22
(25) De (26) De
(21) 99965418.9 (22) 30.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2001
(86) EP 99/09304 30.11.1999
(87) WO 00/032376 2000/23 08.06.2000
(30) 01.12.1998 DE 19855459
(54) • VERFAHREN ZUR KOAGULATION VON KUNSTSTOFFDISPERSIONEN UNTER VERWENDUNG EINER VORRICHTUNG MIT SCHERELEMENTEN
• METHOD FOR COAGULATING PLASTIC DISPERSIONS USING A DEVICE WITH SHEARING ELEMENTS

• PROCEDE DE COAGULATION DE DISPERSIONS DE MATIERES PLASTIQUE A L'AIDE D'UN DISPOSITIF DOTE D'ELEMENTS DE CISAILLEMENT

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) GÜNTHERBERG, Norbert, D-67346 Speyer, DE
HOFMANN, Jürgen, D-67069 Ludwigshafen, DE
LUDWIG, Alexander, D-69126 Heidelberg, DE
HEINEN, Hartmut, D-68163 Mannheim, DE
EHRMANN, Gerd, D-67146 Deidesheim, DE
BARGHOORN, Peter, D-67169 Kallstadt, DE
KLEINKE, Andreas, D-69121 Heidelberg, DE
GRABOWSKI, Sven, D-67061 Ludwigshafen, DE
NACHTRAB, Rainer, D-67069 Ludwigshafen, DE
CZAUDERNA, Bernhard, D-69493 Hirschberg, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

B29C 49/00 (11) **1 009 616 B1**

A61C 7/00 A61C 13/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 98925731.6 (22) 15.05.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 21.06.2000
(86) FR 98/00984 15.05.1998
(87) WO 98/051472 1998/46 19.11.1998
(30) 15.05.1997 FR 9706082
(54) • VORFORMUNG AUS DEM NACH EINER VERFORMUNG EINE ORTHODONTISCHE PERSONALISIERTE VORRICHTUNG ERZEUGT WIRD, ERZEUGTE VORRICHTUNG, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER VORRICHTUNG, UND BEI DIESEM VERFAHREN VERWENDETER AUSDEHNUNGSKERN
• PREFORM FOR OBTAINING AFTER DEFORMATION CUSTOMISED ORTHODONTIC APPLIANCES OR DENTAL ORTHOPAEDICS, RESULTING APPLIANCES, METHOD FOR OBTAINING SAME, AND EXPANSION CORE USED IN THE METHOD
• PREFORME PERMETTANT L'OBTENTION APRES DEFORMATION D'APPAREILS ORTHODONTIQUES OU D'ORTHOPEDIE DENTO-FACIALE PERSONNALISEES, LES APPAREILS OBTENUS, LEUR PROCEDE D'OBTENTION, ET LE NOYAU D'EXPANSION MIS EN OEUVRE DANS LEDIT PROCEDE

(73) Bonnet, François, 1, rue des Alouettes, 69680 Chassieu, FR
Bonnet, Maiwenn, 66, rue Daguerre, 75014 Paris, FR
Bonnet, Bruno, 12, rue Danton, 94270 Le Kremlin Bicêtre, FR
(72) Bonnet, François, 69680 Chassieu, FR
Bonnet, Maiwenn, 75014 Paris, FR
Bonnet, Bruno, 94270 Le Kremlin Bicêtre, FR
(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

B29C 49/70 (11) **1 218 166 B1**

(25) Sv (26) En
(21) 00944515.6 (22) 14.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) SE 00/01228 14.06.2000
(87) WO 01/002158 2001/02 11.01.2001
(30) 16.06.1999 SE 9902257
(54) • METHODE ZUM BLASFORMEN EINES KUNSTSTOFF-CONTAINERS
• THE MANUFACTURE OF A PLASTIC PRODUCT

• FABRICATION D'UN PRODUIT EN PLASTIQUE

(73) HordaGruppen Vätterleden Aktiebolag, P.O. Box 5, 330 15 Bor, SE

(72) LEJON, Lars, S-330 17 Rydaholm, SE

(74) Lundin, Björn-Eric, Boliden Mineral AB, P.O. Box 5001, 194 61 Upplands Väsby, SE

B29C 51/00 → (51) B65D 75/34

(51) **B29C 55/06** (11) **1 185 411 B1**
// B29K67:00

(25) En (26) En

(21) 00938361.3 (22) 01.06.2000

(84) DE FR GB

(43) 13.03.2002

(86) CA 00/00645 01.06.2000

(87) WO 00/073044 2000/49 07.12.2000

(30) 01.06.1999 US 136962 P
27.01.2000 US 178444 P

(54) • POLYETHYLENTEREPHTHALATFOLIE HÖHER FESTIGKEIT UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

• HIGH TENSILE STRENGTH POLYETHYLENE TEREPHTHALATE FILM AND PROCESS

• FILM EN POLYETHYLENE TEREPHTHALATE A RESISTANCE A LA TRACTION ELEVEE ET PROCEDE

(73) DUPONT CANADA INC., 7070 Mississauga Road, Mississauga, Ontario L5N 5M8, CA

(72) VOGT, Oliver, Harold, Whitby, Ontario L1N 6J1, CA

ROSSI, Sharon, Anne, Whitby, Ontario L1N 7Z3, CA

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B29C 59/00 → (51) B29C 59/16

(51) **B29C 59/16** (11) **0 875 360 B1**
B29C 59/00

(25) De (26) De

(21) 98107593.0 (22) 27.04.1998

(84) DE FR GB

(43) 04.11.1998

(30) 29.04.1997 DE 19718177

(54) • Verfahren zur Aufrauung von Kunststoffoberflächen

• Method for roughening plastic surfaces

• Procédé pour rendre des surfaces en matière plastique rugueuses

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

(72) Horn, Herbert, Dipl.-Ing., 52068 Aachen, DE

Pochner, Klaus, Dipl.-Phys., 52072 Aachen, DE

Beil, Sebastian, Dipl.-Phys., 52070 Aachen, DE

B29C 65/02 → (51) B65D 75/34

B29C 65/40 → (51) D06M 17/08

B29C 65/46 → (51) A45D 20/12

B29C 65/60 → (51) A61F 5/055

B29C 65/78 → (51) B29C 45/42

B29C 67/24 → (51) B29B 7/76

B29D 9/00 → (51) B32B 27/30

B29D 11/00 → (51) B29C 35/04

B29D 11/00 → (51) B29C 45/56

B29D 28/00 → (51) B32B 5/08

B29D 29/00 → (51) B29B 11/10

(51) **B29D 30/00** (11) **0 875 364 B1**
G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 98107809.0 (22) 29.04.1998

(84) AT BE DE ES FR GB GR IT LU NL PT SE

(43) 04.11.1998

(30) 30.04.1997 EP 97107239

(54) • Verfahren und Anlage zur Herstellung einer Vielzahl unterschiedlicher Reifen

• Method and plant for producing a plurality of different tyres

• Procédé et installation pour la production d'une pluralité de pneus différents

(73) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) Caretta, Renato, 21013 Gallarate (VA), IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

B29L 22/00 → (51) B29C 33/44

B30B 3/00 → (51) A61F 13/15

B32B 1/08 → (51) F16L 9/12

(51) **B32B 5/08** (11) **0 827 827 B1**
B32B 31/10
B29D 28/00

(25) Ja (26) En

(21) 96903221.8 (22) 23.02.1996

(84) DE GB

(43) 11.03.1998

(86) JP 96/00416 23.02.1996

(87) WO 97/030842 1997/37 28.08.1997

(54) • LAMINIERVORRICHTUNG FÜR BAHNEN

• WEB LAMINATING DEVICE

• DISPOSITIF A STRATIFIÉ UNE BANDE

(73) NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD., 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) AIHARA, Kintaro, Chiba 281, JP

(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., et al, Cohausz & Florack Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472 Düsseldorf, DE

B32B 5/08 → (51) F16L 9/12

B32B 7/06 → (51) A61J 1/00

B32B 9/04 → (51) C07C 43/205

(51) **B32B 17/10** (11) **1 235 683 B1**
C03C 27/12

(25) De (26) De

(21) 00987003.1 (22) 21.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

(43) 04.09.2002

(86) DE 00/03708 21.10.2000

(87) WO 01/030568 2001/18 03.05.2001

(30) 25.10.1999 DE 19951444

(54) • VERFAHREN UND FOLIE ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDSICHERHEITSSCHEIBEN

• METHOD AND FILM FOR PRODUCING LAMINATED SAFETY GLASS PANES

• PROCEDE ET FILM PERMETTANT DE PRODUIRE DES VITRES DE SECURITE COMPOSITES

(73) HT TROPLAST AG, Mülheimer Strasse, Tor 3, 53840 Troisdorf, DE

(72) STENZEL, Holger, 53773 Hennef, DE

KOLL, Bernhard, 53757 Sankt Augustin, DE

BECKER, Günter, 53844 Troisdorf, DE

(51) **B32B 27/06** (11) **0 884 173 B1**
B32B 27/18

(25) En (26) En

(21) 98110789.9 (22) 12.06.1998

(84) DE FR GB

(43) 16.12.1998

(30) 12.06.1997 JP 15516097
20.08.1997 JP 22388697

(54) • Sauerstoffabsorbierender Mehrschichtfilm und sauerstoffabsorbierender Verpackungsbehälter

• Oxygen absorbing multi-layer film and oxygen absorbing packaging container

• Film multicouche absorbant l'oxygène et récipient multicouche en plastique absorbant l'oxygène

(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kashiba, Takashi, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Otaki, Ryoji, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Ito, Yoshiki, Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **B32B 27/08** (11) **0 586 729 B1**
F16L 9/133

(25) De (26) De

(21) 92115401.9 (22) 09.09.1992

(84) AT BE CH DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(43) 16.03.1994

(54) • Laminatkunststoffe auf Basis von Thermoplasten- und ungesättigten Polyesterharzen oder Epoxidharzen

• Plastic laminates made from thermoplastics and unsaturated polyester resins or epoxy resins

• Produits stratifiés en matière plastique à partir de matière thermoplastique et de résines de polyester insaturées ou des résines époxydes

(73) Knappe, Holger, Ringstrasse, D-23845 Grabau, DE

(72) Knappe, Holger, D-23845 Grabau, DE

(74) Siewers, Gescha, Dr., Harmsen & Utescher Rechts- und Patentanwälte Alter Wall 55, 20457 Hamburg, DE

(51) **B32B 27/08** (11) **0 742 096 B1**
(25) En (26) En

(21) 96107271.7 (22) 08.05.1996

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 13.11.1996

(30) 12.05.1995 JP 11445995

(54) • Kraftstoffbehälter

• Fuel tank

• Réservoir de carburant

(73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, JP

(72) Hata, Nobuhiro, Sakazu, Kurashiki-city, JP

Negi, Taichi, Sakazu, Kurashiki-city, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B32B 27/08 → (51) B32B 27/18

(51) **B32B 27/18** (11) **0 836 935 B1**
B32B 27/08
C08K 3/00
C08K 3/08

(25) En (26) En

(21) 97308281.1 (22) 17.10.1997

(84) DE FR GB

(43) 22.04.1998

(30) 18.10.1996 JP 27597696

- (54) • *Sauerstoffabsorbierende, thermoplastische Harzzusammensetzung mit ausgezeichneten konservierenden Eigenschaften*
 - *Oxygen-absorbing thermoplastic resin composition featuring excellent preservation property*
 - *Composition de résine thermoplastique absorbant l'oxygène présentant d'excellentes propriétés de conservation*
- (73) TOYO SEIKAN KAISHA LIMITED, 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Koyama, Masayasu, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP
Maruhashi, Yoshitsugu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Kogure, Masahito, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Goryoda, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Oda, Yasuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Mukuno, Shogo, Nakatsu-shi, Ohita-ken, JP
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

B32B 27/18 → (51) B32B 27/06

B32B 27/18 → (51) D01F 1/10

- (51) **B32B 27/30** (11) **0 994 776 B1**
B29D 9/00 C08L 51/06
C08L 23/08 C08L 25/10
- (25) En (26) En
(21) 98926421.3 (22) 05.06.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 26.04.2000
(86) US 98/11823 05.06.1998
(87) WO 98/056572 1998/50 17.12.1998
(30) 11.06.1997 US 49822 P
03.06.1998 US 89510
- (54) • *MEHRSCHICHTIGE FLUORPOLYMERFILME MIT GUTER HAFTUNG*
- *MULTILAYER FLUOROPOLYMER FILMS WITH IMPROVED ADHESION*
 - *FILMS EN FLUOROPOLYMERE MULTICOU-CHE A ADHESION AMELIOREE*
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) TSAI, Mingliang, Lawrence, Holmdel, NJ 07733, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B32B 27/30 → (51) C08L 23/02

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 250 223 B1**
(25) En (26) En
(21) 00976794.8 (22) 01.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.10.2002
(86) US 00/30108 01.11.2000
(87) WO 01/036195 2001/21 25.05.2001
(30) 12.11.1999 US 439023
23.12.1999 US 471959
- (54) • *FILME MIT VERBESSERTEM BLOCKIERUNGSWIDERSTAND UND OBERFLÄCHENEIGENSCHAFTEN*
- *FILMS WITH IMPROVED BLOCKING RESISTANCE AND SURFACE PROPERTIES*
 - *FILMS PRESENTANT DES PROPRIETES AMELIOREES DE SURFACE ET DE RESISTANCE AU BLOCAGE*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) MIGLIORINI, Robert A., North Haven, CT 06473, US
NOTHNAGLE, Marie-France, Fairport, NY 14450, US

- PEREZ, Karen, B., Pittsford, NY 14534, US
SHEPPARD, Karen, A., Victor, NY 14564, US
- (74) Dew, Melyvn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

B32B 31/10 → (51) B32B 5/08

- (51) **B41C 1/10** (11) **0 967 077 B1**
B41M 5/36
- (25) En (26) En
(21) 99201520.6 (22) 10.05.1999
- (84) BE DE FR GB
(43) 29.12.1999
(30) 26.06.1998 EP 98202152
- (54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungselement und Verfahren zur Herstellung von Flachdruckformen damit*
- *A heat sensitive imaging element and a method for producing lithographic plates therewith*
 - *Élément d'enregistrement de l'image et procédé pour la fabrication de plaques lithographiques utilisant cet élément*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Vermeersch, Joan, 2640 Mortsel, BE
Kokkelenberg, Dirk, 2640 Mortsel, BE
Van Damme, Marc, 2640 Mortsel, BE

- (51) **B41C 1/10** (11) **0 986 471 B1**
G03F 1/00
- (25) En (26) En
(21) 98923446.3 (22) 15.05.1998
- (84) DE FR GB
(43) 22.03.2000
(86) US 98/09956 15.05.1998
(87) WO 98/053994 1998/48 03.12.1998
(30) 27.05.1997 US 863770
- (54) • *DIGITALE DRUCKPLATTE MIT EINER THERMISCHEN MASKE*
- *DIGITAL PRINTING PLATE COMPRISING A THERMAL MASK*
 - *PLAQUE D'IMPRESSION NUMERIQUE A MASQUE THERMIQUE*
- (73) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) ZHONG, Xing-Fu, Wallinton, NJ 07057, US
SHIMAZU, Ken-Ichi, Briarcliff Manor, NY 10704, US
PAPPAS, S., Peter, Juno Beach, FL 33408, US
HARMS, Tore, H., Yorktown, NY 10598, US
DO, Thi, West Orange, NJ 07052, US
SARAIYA, Shashikant, Parlin, NJ 08857, US
KEAVENEY, William, P., Pompton Plains, NJ 07444, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B41F 15/40** (11) **1 177 099 B1**
H05K 3/12
- (25) NI (26) En
(21) 00927953.0 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 06.02.2002
(86) NL 00/00292 08.05.2000
(87) WO 00/068011 2000/46 16.11.2000
(30) 07.05.1999 NL 1011993
- (54) • *VORRICHTUNG FÜR DAS DOSIEREN UND DIE VERTEILUNG VON HOTMELT*
- *DEVICE FOR THE DOSING AND DISTRIBUTION OF HOTMELT*
 - *APPAREIL DE DOSAGE ET DE DISTRIBUTION D'ADHESIF THERMO-FUSIBLE*
- (73) Stork Prints B.V., Raamstraat 3, 5831 AT Boxmeer, NL

- (72) CLAASSEN, Wilhelmus Johannes Antonius Leonardus M., NL-5831 RS Boxmeer, NL
RUTTEN, Martinus, Hermanus, Bernardus, Maria, NL-5831 MN Boxmeer, NL
- (74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 099 554 B1**
B65H 26/00
- (25) De (26) De
(21) 00120824.8 (22) 25.09.2000
- (84) DE FR GB IT SE
(43) 16.05.2001
(30) 13.11.1999 DE 19954671
- (54) • *Druckmaschinenzylinder-Reinigungstuch und -Reinigungsvorrichtung*
- *Cleaning web for a press cylinder and cleaning device*
 - *Bande de nettoyage pour un cylindre de la presse et dispositif de nettoyage*
- (73) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE
- (72) Enders, Rolf, Dr., 86356 Neusäss, DE
Engelhardt, Ernst, 86156 Augsburg, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 811 491 B1**
B41J 2/14 B41J 2/055
- (25) En (26) En
(21) 97303928.2 (22) 06.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
(43) 10.12.1997
(30) 07.06.1996 JP 14594196
12.07.1996 JP 18357696
23.05.1997 JP 13355097
- (54) • *Verfahren zum Ausstossen von Flüssigkeit, Flüssigkeitsversorgungsverfahren, Flüssigkeitsausstosskopf, Flüssigkeitsausstosskopfkassette, die einen solchen Flüssigkeitsausstosskopf verwendet und Vorrichtung zum Ausstossen von Flüssigkeit*
- *Liquid discharging method, liquid supplying method, liquid discharging head, liquid discharge head cartridge using such liquid discharge head, and liquid discharge apparatus*
 - *Procédé d'éjection de liquide, procédé d'alimentation en liquide, tête d'éjection de liquide, cartouche de tête d'éjection de liquide utilisant une telle tête d'éjection de liquide et appareil d'éjection de liquide*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kimura, Makiko, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP
Asakawa, Yoshie, Minami Azumi-gun, Nagano-ken, JP
Kashino, Toshio, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ishinaga, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tanaka, Hirokazu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Okazaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoshihira, Aya, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kudo, Kiyomitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 811 495 B1**
B41J 2/14 B41J 2/055
- (25) En (26) En
(21) 97303994.4 (22) 09.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
(43) 10.12.1997

- (30) 07.06.1996 JP 14568796
07.06.1996 JP 14619896
12.07.1996 JP 18303596
12.07.1996 JP 18357496
- (54) • Flüssigkeitsausstosskopf, Kopfkassette und Vorrichtung zum Ausstossen von Flüssigkeit
• Liquid discharging head, head cartridge and liquid discharging apparatus
• Tête d'éjection de liquide, cartouche de tête et appareil d'éjection de liquide
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Asakawa, Yoshie, Minami Azumi-gun, Nagano-ken, JP
Kudo, Kiyomitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Koizumi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sugama, Sadayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Aono, Kiyomi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Abe, Tsutomu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ishinaga, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kashino, Toshio, Ohta-ku, Tokyo, JP
Karita, Seiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Okazaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Omata, Kouichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kubota, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tajima, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoshihira, Aya, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

B41J 2/05 → (51) B41J 2/205

B41J 2/055 → (51) B41J 2/05

B41J 2/14 → (51) B41J 2/05

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 878 308 B1**
(25) En (26) En
(21) 98303550.2 (22) 06.05.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 18.11.1998
(30) 15.05.1997 US 857120
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vorhersage der Lebensdauer von einem Tintenstrahldruckkopf
• Method and apparatus for prediction of inkjet printhead lifetime
• Procédé et dispositif de prédiction de la durée de vie d'une tête d'impression à jet d'encre
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Childers, Winthrop D., San Diego, CA 92127, US
Sabo, Thomas M., San Diego, CA 92124, US
- (74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41J 2/205** (11) **0 816 102 B1**
B41J 2/05
(25) En (26) En
(21) 97304576.8 (22) 26.06.1997
(84) DE FR GB IT NL
(43) 07.01.1998
(30) 27.06.1996 JP 16775296
09.06.1997 JP 15135997
- (54) • Aufzeichnungsverfahren unter Verwendung von grossen und kleinen Punkten
• Recording method using large and small dots
• Procédé d'enregistrement utilisant des points de grande et petite dimension
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Otsuka, Naaji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Takahashi, Kiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nishikori, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (51) **B41J 2/205** (11) **0 970 814 B1**
(25) En (26) En
(21) 99305069.9 (22) 28.06.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 12.01.2000
(30) 29.06.1998 JP 18302898
21.06.1999 JP 17466899
- (54) • Druckverfahren und Vorrichtung
• Printing method and printing apparatus
• Méthode et appareil d'impression
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takayama, Hidehito, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Matsumoto, Kazumasa, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 11/38** (11) **0 900 664 B1**
B41J 13/10
(25) En (26) En
(21) 97500153.8 (22) 02.09.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 10.03.1999
- (54) • Verfahren zum Einführen von Aufzeichnungsträgern in einem Drucker, Drucker, der dieses Verfahren gebraucht, und Druckkopf- und Ablenkvorrichtungskombination zur Anwendung dieses Verfahrens
• A method for the initial loading of a printing media into a printer, a printer which uses the said method, and a push-button and deflector combination for implementing the said method
• Procédé de chargement initial des supports d'impression dans une imprimante, imprimante qui utilise ce procédé et combinaison de bouton-poussoir et de déflecteur pour mettre en oeuvre ce procédé
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Hierro, Luis, 8190 Sant Cugat del Vallès, ES
Claramunt, David, 08190 Sant Cugat del Vallès, ES
- (74) Yennadhiou, Peter, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

B41J 13/00 → (51) B65H 3/44

B41J 13/10 → (51) B41J 11/38

- (51) **B41L 13/04** (11) **0 943 448 B1**
B41L 39/00 B41L 13/18
(25) En (26) En
(21) 99300470.4 (22) 22.01.1999
(84) DE FR GB
(43) 22.09.1999
(30) 23.01.1998 JP 2676298
- (54) • Verfahren zum vorbestimmen der Druckdichte bei Schablonendruck
• Method for predicting printing density in stencil printing and device for the same
• Procédé pour prévoir la densité d'impression pour l'impression au pochoir et le dispositif
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Yasuo, Riso Kagaku Corp., R. & D. Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken 300-0333, JP

- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

B41L 13/18 → (51) B41L 13/04

B41L 39/00 → (51) B41L 13/04

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 949 084 B1**
(25) En (26) En
(21) 99109338.6 (22) 28.02.1994
(84) DE FR GB
(43) 13.10.1999
(30) 02.03.1993 JP 4112093
13.05.1993 JP 11188193
28.06.1993 JP 15705893
29.06.1993 JP 15834593
13.07.1993 JP 17299193
- (54) • Tintenstrahlzeichnungsblatt
• Ink jet recording sheet
• Feuille d'enregistrement par jet d'encre
- (73) MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD., 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) Kojima, Osamu, Mitsubishi Paper Mills Limited, Tokyo 100, JP
Tsubaki, Masayuki, Mitsubishi Paper Mills Limited, Tokyo 100, JP
Tomimasu, Hiroshi, Mitsubishi Paper Mills Limited, Tokyo 100, JP
Yoshida, Yasumine, Mitsubishi Paper Mills Limited, Tokyo 100, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 96108773.1 / 0 737 592
94907697.0 / 0 687 220

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 967 087 B1**
(25) De (26) De
(21) 99111205.3 (22) 09.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
(43) 29.12.1999
(30) 26.06.1998 DE 19828532
- (54) • Träger für ein Tintenstrahl-Aufzeichnungsmaterial
• Support for an ink-jet recording material
• Support pour un matériau pour l'enregistrement par jet d'encre
- (73) Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG, Burg Gretesch, 49086 Osnabrück, DE
- (72) Gumbiowski, Rainer Dr., 49134 Wallenhorst, DE
Storbeck, Wolfgang, 09599 Freiberg, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

B41M 5/28 → (51) G03C 1/498

B41M 5/36 → (51) B41C 1/10

- (51) **B41M 5/38** (11) **1 216 156 B1**
B41M 7/00
(25) En (26) En
(21) 00904506.3 (22) 21.01.2000
(84) DE FR GB NL
(43) 26.06.2002
(86) US 00/01646 21.01.2000
(87) WO 01/017793 2001/11 15.03.2001
(30) 09.09.1999 US 392386
- (54) • THERMISCHES ÜBERTRAGUNGSELEMENT, DAS EINEN WEICHMACHER IN EINER ÜBERTRAGUNGSSCHICHT ENTHÄLT, UND EIN THERMISCHES ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN
• THERMAL TRANSFER ELEMENT WITH A PLASTICIZER-CONTAINING TRANSFER LAYER AND THERMAL TRANSFER PROCESS

- *ELEMENT DE TRANSFERT THERMIQUE AVEC UNE COUCHE DE TRANSFERT CONTENANT UN PLASTIFIANT, ET PROCESSUS DE TRANSFERT THERMIQUE*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) MIZUNO, Kazuhiko, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- STARAL, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B41M 7/00 → (51) B41M 5/38

- (51) **B42C 19/08** (11) **0 970 820 B1**
B65H 5/32 B65H 29/12
- (25) De (26) De
- (21) 99111954.6 (22) 24.06.1999
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 12.01.2000
- (30) 09.07.1998 GB 9814952
- (54) • *Transportvorrichtung*
• *Transport device*
• *Dispositif de transport*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Cracknell, John, West Maidenhead, Berks SL6 8SD, GB
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B43K 23/12** (11) **1 232 065 B1**
(25) En (26) En
(21) 00979614.5 (22) 22.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

- (43) 21.08.2002
- (86) EP 00/11602 22.11.2000
- (87) WO 01/038104 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 IT T0990208 U
- (54) • *TRAGBARE SCHREIBERHALTERUNG*
• *A WEARABLE PEN-HOLDER DEVICE*
• *DISPOSITIF DE PORTE-PLUME PORTABLE*
- (73) Quadrinvest S.p.A., Strada Cebrosa 64, 10036 Settimo Torinese (Torino), IT
- (72) LECCE, Giovanni, I-10036 Settimo Torinese, IT
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B44D 3/04** (11) **1 244 560 B1**
(25) De (26) De
(21) 00990545.6 (22) 15.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 02.10.2002
- (86) DE 00/04525 15.12.2000
- (87) WO 01/047727 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 DE 19962897
- (54) • *FARBKASTEN MIT AUSWECHSELBAREN FARBSCHÄLCHEN*
• *PAINTBOX COMPRISING EXCHANGEABLE PAINT DISHES*
• *BOITE DE PEINTURE A COUPELLES DE PEINTURE INTERCHANGEABLES*
- (73) Pelikan PBS-Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG, Podbielskistrasse 141, 30177 Hannover, DE
- (72) SCHOLZ, Günter, 30823 Garbsen, DE
- (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

- B60C 1/00** → (51) B60C 19/08

- B60C 1/00** → (51) C08L 7/00

- B60C 1/00** → (51) C08L 23/28

- B60C 5/14** → (51) B60C 15/06

- B60C 9/22** → (51) B60C 9/26

- (51) **B60C 9/26** (11) **0 887 208 B1**
B60C 9/22
- (25) En (26) En
- (21) 98304990.9 (22) 25.06.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 30.12.1998
- (30) 27.06.1997 JP 17228797
- (54) • *Luftreifen*
• *Pneumatic tyre*
• *Bandage pneumatique*
- (73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Ueyoko, Kiyoshi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- Numata, Kazuki, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP
- Nakagawa, Tsuneyuki, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- B60C 15/00** → (51) B60C 15/06

- (51) **B60C 15/06** (11) **0 997 325 B1**
B60C 15/00 B60C 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 99308530.7 (22) 28.10.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 03.05.2000
- (30) 29.10.1998 JP 30898698
10.12.1998 JP 35184198
05.10.1999 JP 28368599

- (54) • *Reifen*
• *Pneumatic tyre*
• *Bandage pneumatique*
- (73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Ueyoko, Kiyoshi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- Nakagawa, Tsuneyuki, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP
- Nishi, Minoru, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- Shibata, Tomoyasu, Kakogawa-shi, Hyogo-ken, JP
- Yamasaki, Kazumi, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- (51) **B60C 19/08** (11) **1 043 178 B1**
B60C 1/00 C08K 9/02
C08L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 00302933.7 (22) 07.04.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 11.10.2000
- (30) 09.04.1999 JP 10262599

- (54) • *Luftreifen*
• *Pneumatic tyre*
• *Bandage pneumatique*
- (73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Tsumori, Isamu, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP

- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- (51) **B60C 23/06** (11) **0 802 074 B1**
(25) En (26) En
(21) 97302472.2 (22) 11.04.1997

- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 22.10.1997
- (30) 15.04.1996 JP 9231196
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Detektieren eines Druckabfalls im Reifen*
• *Method for detecting decrease of tyre air pressure and apparatus used therefor*
• *Appareil et procédé concernant la détection d'une baisse de pression dans un pneumatique*
- (73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Oshiro, Yuji, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Dunlop Tyres Ltd, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

- B60D 1/07** → (51) A01B 59/042

- (51) **B60G 17/015** (11) **0 933 238 B1**
(25) En (26) En
(21) 99300765.7 (22) 02.02.1999

- (84) DE GB
- (43) 04.08.1999
- (30) 02.02.1998 JP 2100098
- (54) • *Nickwinkelberechnungsvorrichtung für Fahrzeug*
• *Pitch angle calculating device for vehicle*
• *Dispositif de calcul de l'angle de tangage pour véhicule*
- (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Amano, Nobuhiro, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 000 783 B1**
H02K 5/22 F04D 25/08
- (25) De (26) De
- (21) 99119853.2 (22) 07.10.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (30) 09.11.1998 DE 29819962 U
- (54) • *Radialgebläse mit Anschluss-Steckverbindung*
• *Radial fan with plug-in connector*
• *Ventilateur radial avec raccord de connexion*
- (73) ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (72) Streng, Gunter, Dipl.-Ing.(FH), 74575 Schrozberg, DE
- Bamberger, Bernhard, 97922 Lauda-Unterbach, DE
- Müller, Rainer, 74629 Pfedelbach, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **B60H 1/22** (11) **0 937 595 B1**
(25) De (26) De
(21) 99102349.0 (22) 06.02.1999

- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 25.08.1999
- (30) 20.02.1998 DE 19807143
20.01.1999 DE 19902050
- (54) • *Heizungs- oder Klimaanlage für Fahrzeuge*
• *Heating or air conditioning for vehicles*

• *Installation de chauffage ou de climatisation pour véhicules*
 (73) smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE
 (72) Ebner, Andreas, 70180 Stuttgart, DE
 Henseler, Wolfgang, 72076 Tübingen, DE
 (74) Weiss, Klaus, et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE

B60H 1/32 → (51) F25B 39/04

(51) **B60J 3/02** (11) **1 057 670 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00304675.2 (22) 01.06.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 06.12.2000
 (30) 04.06.1999 JP 15777499
 29.03.2000 JP 2000092302
 (54) • *Befestigungsclip zur Verbindung von Gegenständen auf einer Platte und Modul mit Befestigungsclip*
 • *Fixing clip for fixing articles onto panel and interior module with fixing clip*
 • *Clip de fixation pour fixation des articles sur un panneau et module avec clip de fixation*
 (73) Piolax Inc., 51, Iwai-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
 (72) Arisaka, Oomi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
 (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
 (60) 02017368.8 / 1 270 296

(51) **B60J 7/00** (11) **1 216 868 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01130392.2 (22) 20.12.2001
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 26.06.2002
 (30) 22.12.2000 DE 10064702
 (54) • *Öffnungsfähiges Fahrzeugdach mit Einklemmschutz und Verfahren zum Betreiben desselben*
 • *Openable vehicle roof with anti-jamming protection and corresponding method*
 • *Toit ouvrant pour vehicule avec dispositif anti-pincement et procédé correspondant*
 (73) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krailling Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE
 (72) Schober, Stefan, 82362 Weilheim, DE
 Hahn, Ferdinand, 86911 Diessen, DE
 Appel, Josef, 82131 Gauting, DE
 (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/02** (11) **0 938 993 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99102954.7 (22) 13.02.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 01.09.1999
 (30) 28.02.1998 DE 19808599
 (54) • *Fahrzeugdach*
 • *Vehicle roof*
 • *Toit de véhicule*
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
 WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH, Krailling Strasse 5, D-82131 Stockdorf, DE
 (72) Schuster, Gerd, Dr., 85764 Oberschleissheim, DE
 Stark, Roger, Sipsonville, SC 29861, US
 Bienert, Horst, 82131 Gauting, DE
 Kilgus, Bernd, 82343 Pöcking, DE
 (74) Wiese, Gerhard, et al, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/047** (11) **1 060 921 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00112279.5 (22) 08.06.2000
 (84) DE FR
 (43) 20.12.2000
 (30) 17.06.1999 DE 19927654
 (54) • *Lamellendach für eine Dachöffnung eines Kraftfahrzeugs*
 • *Panel roof for a roof opening of a vehicle*
 • *Toit à lamelles pour une ouverture de toit d'un véhicule*
 (73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
 (72) Salz, Wolfram, 71665 Vaihingen/Enz, DE
 (74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

(51) **B60J 7/12** (11) **1 046 533 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00201362.1 (22) 14.04.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 25.10.2000
 (30) 21.04.1999 NL 1011852
 (54) • *Hydraulische Bedienungseinrichtung für eine Verdeckeinheit eines Fahrzeugs*
 • *Hydraulic control system for a soft top unit of a vehicle*
 • *Système de contrôle hydraulique pour capote flexible de véhicule*
 (73) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US
 (72) Mentink, Laurentius Andreas Gerardus, 7483 AC Haaksbergen, NL
 (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
 (60) 03076423.7

(51) **B60K 7/00** (11) **1 101 644 B1**
 B60K 17/22 B60K 17/04
 (25) En (26) En
 (21) 01102768.7 (22) 13.01.1998
 (84) DE FR GB IT SE
 (43) 23.05.2001
 (30) 18.02.1997 US 801531
 18.02.1997 US 801532
 18.02.1997 US 801536
 (54) • *Antriebseinheit für ein elektrisch angetriebenes Niederflurfahrzeug*
 • *Low floor drive unit assembly for an electrically driven vehicle*
 • *Ensemble d'unité de transmission à faible garde au sol pour véhicule électrique*
 (73) Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
 (72) Ruppert, Malcolm F. Jr., Hebron, OH 43025, US
 Brill, Lawrence Doyle, Westerville, OH 43081, US
 Sullivan, William Carl, Newark, OH 43055, US
 Swanson, Glen E., Westerville, OH 43082, US
 (74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE
 (62) 98902488.0 / 0 961 705

B60K 17/04 → (51) B60K 7/00

B60K 17/22 → (51) B60K 7/00

B60K 23/04 → (51) F16H 48/20

B60K 26/02 → (51) F02D 41/22

B60K 31/00 → (51) B60T 7/22

(51) **B60K 37/06** (11) **0 955 201 B1**
 G06M 1/34
 (25) De (26) De
 (21) 99106667.1 (22) 01.04.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 10.11.1999
 (30) 04.05.1998 DE 19819788
 (54) • *Anzeigevorrichtung*
 • *Display device*
 • *Dispositif d'affichage*
 (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) Wilhelm, Heinz-Günther, 65191 Wiesbaden, DE

(51) **B60L 5/42** (11) **0 993 389 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98929650.4 (22) 30.06.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 AL LT LV SI
 (43) 19.04.2000
 (86) IT 98/00182 30.06.1998
 (87) WO 99/000266 1999/01 07.01.1999
 (30) 30.06.1997 IT T0970570
 (54) • *STROMABNEHMER FÜR EIN ELEKTRISCHES FAHRZEUG GESPEIST VON EINEM SELBST-ISOLIERTEN STROMLEITUNG*
 • *CURRENT PICKUP DEVICE FOR AN ELECTRIC VEHICLE POWERED BY A SELF-INSULATED POWER LINE*
 • *DISPOSITIF DE PRELEVEMENT DE COURANT DESTINE A UN VEHICULE ELECTRIQUE ALIMENTE PAR UNE LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE A ISOLATION AUTONOME*
 (73) ANSALDO TRASPORTI-SISTEMI FERROVIARI S.p.A, Via Argine 425, 80147 Napoli, IT
 (72) SICILIANO, Vito, I-16030 Pieve Ligure, IT
 DEL NAJA, Alcide, I-80127 Napoli, IT
 (74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B60L 9/30 → (51) B61D 13/00

(51) **B60P 1/44** (11) **1 000 803 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00101238.4 (22) 21.05.1996
 (84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL SE
 (43) 17.05.2000
 (54) • *Ladebordwandsystem*
 • *Loading tail gate system*
 • *Système de hayon élévateur*
 (73) Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland, Industriareale 54, 6990 Ulfborg, DK
 (72) Jensen, Jens Herman, 6990 Ulfborg, DK
 (74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE
 (62) 96108052.0 / 0 808 747

(51) **B60Q 1/44** (11) **1 015 273 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98949081.8 (22) 25.09.1998
 (84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE
 (43) 05.07.2000
 (86) GB 98/02906 25.09.1998
 (87) WO 99/016639 1999/14 08.04.1999
 (30) 26.09.1997 GB 9720389
 (54) • *VERBESSERTE ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
 • *AN IMPROVED MOTOR VEHICLE DISPLAY APPARATUS*

- *DISPOSITIF INDICATEUR AMELIORE POUR VEHICULE A MOTEUR*
- (73) Design Technology & Innovation (Safety) 1994 Limited, Chalvington House, Chalvington, Hailsham, East Sussex BN27 3TQ, GB
- (72) TONKIN, Mark, Christopher, Lewes East Sussex BN8 6AP, GB
- (74) Dearing, Bruce Clive, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

- (51) **B60R 9/04** (11) **0 816 171 B1**
(25) De (26) De
(21) 97108851.3 (22) 03.06.1997
(84) DE FR GB SE
(43) 07.01.1998
(30) 03.07.1996 DE 19626709
(54) • *Befestigungsanordnung*
• *Fastening device*
• *Dispositif de fixation*
- (73) JAC Products Deutschland GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE
- (72) Becker, Herbert, 42399 Wuppertal, DE
- (74) Rehders, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Velten Franz Jakoby Rechtsanwälte Kaistrasse 20, 40221 Düsseldorf, DE

- (51) **B60R 16/00** (11) **0 953 480 B1**
B60R 21/20
(25) De (26) De
(21) 99107919.5 (22) 22.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.11.1999
(30) 02.05.1998 DE 19819695
(54) • *Lenkradschalter für ein Kraftfahrzeug*
• *Steering wheel switch for a vehicle*
• *Commutateur monté sur l'arbre de direction pour un véhicule*
- (73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US
- (72) Rudolph, Gerd, 55459 Aspisheim, DE
Weiss, Hans-Günter, 67550 Worms, DE
Lange, Erhard, 67823 Obermoschel, DE
- (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 884 220 B1**
(25) De (26) De
(21) 98107907.2 (22) 30.04.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 16.12.1998
(30) 14.06.1997 DE 19725235
(54) • *Vorrichtung zur Anzeige und Steuerung von Funktionen in einem Kraftfahrzeug*
• *Function display and control device in a vehicle*
• *Dispositif d'affichage et de commande de fonctions dans un véhicule*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Oberschachtsiek, André, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
Dirksen, Susanne, 38446 Wolfsburg, DE
Schlepper, Bernd, 38448 Wolfsburg, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 044 120 B1**
(25) De (26) De
(21) 99936300.5 (22) 22.05.1999
(84) DE ES FR GB SE
(43) 18.10.2000
(86) DE 99/01523 22.05.1999
(87) WO 00/017016 2000/13 30.03.2000
(30) 23.09.1998 DE 19843564

- (54) • *WARNEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*
• *WARNING DEVICE FOR AN AUTOMOBILE*
• *SYSTEME AVERTISSEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SCHMID, Dirk, D-71272 Renningen, DE

B60R 16/02 → (51) F16B 37/04

- (51) **B60R 21/00** (11) **0 988 181 B1**
B60R 21/32
(25) De (26) De
(21) 98936121.7 (22) 09.06.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 29.03.2000
(86) DE 98/01570 09.06.1998
(87) WO 98/056617 1998/50 17.12.1998
(30) 09.06.1997 DE 19724216
(54) • *AUSWERTEEINRICHTUNG FÜR EINE VORRICHTUNG ZUR OBJEKTERKENNUNG, INSBESONDERE ZUR INNENRAUMÜBERWACHUNG IN EINEM KRAFTFAHRZEUG, SOWIE VORRICHTUNG ZUR OBJEKTERKENNUNG MIT EINER SOLCHEN AUSWERTEEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STEUERN EINER SOLCHEN VORRICHTUNG*
• *EVALUATION DEVICE FOR AN OBJECT RECOGNITION DEVICE, SPECIALLY FOR MONITORING THE INTERIOR OF A MOTOR VEHICLE, OBJECT RECOGNITION DEVICE FITTED WITH ONE SUCH EVALUATION DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING SUCH A DEVICE*
• *DISPOSITIF D'EVALUATION POUR DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE D'OBJETS, EN PARTICULIER POUR LA SURVEILLANCE DE L'ESPACE INTERIEUR D'UN VEHICULE A MOTEUR, DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE D'OBJETS POUR UN TEL DISPOSITIF D'EVALUATION, ET PROCÉDE DE COMMANDE D'UN TEL DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE D'OBJETS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHMID, Reinhard, D-92709 Moosbach, DE
SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE
HAMPERL, Reinhard, D-93096 Koefering, DE
PIETSCH, Arnulf, D-93049 Regensburg, DE
BOEZEN, Hendrik, NL-6531 MG Nijmegen, NL
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

B60R 21/20 → (51) B60R 16/00**B60R 21/32** → (51) B60R 21/00**B60R 21/34** → (51) B62D 25/10**B60S 1/02** → (51) B63B 19/02

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 119 476 B1**
(25) En (26) En
(21) 99943165.3 (22) 22.09.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 01.08.2001
(86) IB 99/01568 22.09.1999
(87) WO 00/021809 2000/16 20.04.2000
(30) 09.10.1998 ZA 9809243
(54) • *SCHEIBENWISCHER*
• *A WINDSCREEN WIPER*
• *ESSUIE-GLACE*
- (73) Trico Products Corporation, 3255 West Hamlin Road, Rochester Hills, MI 48309, US

- (72) SWANEPOEL, Adriaan, Retief, Waterkloof Ridge, 0181 Pretoria, ZA
- (74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

B60S 3/00 → (51) B08B 17/00

- (51) **B60T 7/22** (11) **1 095 833 B1**
B60K 31/00
(25) De (26) De
(21) 00110397.7 (22) 16.05.2000
(84) DE FR IT NL SE
(43) 02.05.2001
(30) 26.10.1999 DE 19951423
(54) • *Verfahren zur automatischen Abstandsregelung von Fahrzeugen*
• *Method for automatic control of vehicle spacing*
• *Procédé pour la régulation automatique de la distance entre véhicules*
- (73) WABCO GmbH & CO. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
- (72) Dieckmann, Thomas, Dr., 30982 Pattensen, DE
- (74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 939 016 B1**
B60T 13/66
(25) Fr (26) Fr
(21) 99400401.8 (22) 19.02.1999
(84) DE ES GB IT
(43) 01.09.1999
(30) 26.02.1998 FR 9802348
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bremskräftstellung an den Rädern eines Kraftfahrzeuges*
• *Method and device for adjusting the braking force of the wheels of a vehicle*
• *Procédé de commande de la consigne de freinage sur les roues d'un véhicule*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Delrieu, Frédéric, 92800 Puteaux, FR
Fervel, Marc, 75014 Paris, FR

B60T 8/00 → (51) B60T 8/32

- (51) **B60T 8/32** (11) **0 774 390 B1**
B60T 8/00
(25) En (26) En
(21) 96118527.9 (22) 19.11.1996
(84) DE FR GB
(43) 21.05.1997
(30) 20.11.1995 JP 30116795
(54) • *Steuerggerät für ein Antiblockier-Bremssystem*
• *Antilock brake system control apparatus*
• *Appareil de commande pour un système de freinage anti-blocage*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1-2-Chome, Asahi-Machi, Kariya City, Aichi-ken 448, JP
- (72) Nihei, Toshihisa, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
Matsubayashi, Hiroyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
Kondoh, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
Nagai, Hiroyuki, Nagoya-shi, Aichi-ken, 457, JP
Sakata, Yasunori, Toyota-shi, Aichi-ken, 470-03, JP
Itabashi, Satoshi, Phoenix, Arizona 85024, US
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **B60T 8/36** (11) **0 877 686 B1**
B60T 13/68
- (25) De (26) De
- (21) 96945751.4 (22) 27.11.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 18.11.1998
- (86) DE 96/02270 27.11.1996
- (87) WO 97/028999 1997/35 14.08.1997
- (30) 07.02.1996 DE 19604317
- (54) • *ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGTES VENTIL, INSBESONDERE FÜR HYDRAULISCHE BREMSANLAGEN VON KRAFTFAHRZEUGEN*
- *ELECTROMAGNETICALLY ACTUATED VALVE, ESPECIALLY FOR HYDRAULIC MOTOR VEHICLE BRAKING SYSTEMS*
- *SOUPAPE ACTIONNÉE PAR VOIE ELECTROMAGNETIQUE, NOTAMMENT POUR SYSTEMES DE FREINAGE HYDRAULIQUES DE VEHICULES A MOTEUR*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HOHL, Günther, D-70569 Stuttgart, DE
MITTWOLLEN, Norbert, D-71706 Markgröningen, DE
SOMMER, Dietmar, D-71254 Ditzingen, DE

B60T 11/04 → (51) B60T 13/74

- (51) **B60T 13/569** (11) **1 057 704 B1**
B60T 13/57
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00401400.7 (22) 19.05.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (30) 31.05.1999 FR 9906846
- (54) • *Verbesserter Bremsverstärker*
- *Improved brake servo*
- *Amplificateur de force de freinage perfectionné*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Castel, Philippe, 75005 Paris, FR
Dubus, Jean-Michel, 27940 Port Mort, FR
Petin, Bernard, Dayton OH 45459, US
Genaudeau, Joseph, 75005 Paris, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

B60T 13/57 → (51) B60T 13/569

B60T 13/66 → (51) B60T 8/00

B60T 13/68 → (51) B60T 8/36

- (51) **B60T 13/74** (11) **0 966 381 B1**
B60T 11/04
- (25) De (26) De
- (21) 98916912.3 (22) 10.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 29.12.1999
- (86) EP 98/01378 10.03.1998
- (87) WO 98/041431 1998/38 24.09.1998
- (30) 14.03.1997 DE 19710602
- (54) • *HILFSBETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE ELEKTROMECHANISCH BETÄTIGTE FESTELLBREMSANLAGE*
- *AUXILIARY ACTUATING DEVICE FOR AN ELECTROMECHANICALLY ACTUATED PARKING BRAKE SYSTEM*
- *DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT AUXILIAIRE POUR UN SYSTEME DE FREIN DE STATIONNEMENT A ACTIONNEMENT ELECTROMECHANIQUE*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

- (72) BALZ, Jürgen, D-65510 Hünstetten-Oberlibbach, DE
- DENHARD, Werner, D-63607 Wächtersbach, DE
- WEILER, Rolf, D-65817 Eppstein, DE

(51) **B61B 3/00** (11) **1 036 720 B1**
E01D 11/02

- (25) De (26) De
- (21) 00890080.5 (22) 15.03.2000
- (84) AT CH DE FR IT LI
- (43) 20.09.2000
- (30) 15.03.1999 AT 45899
- (54) • *Transporteinrichtung für seilgezogene Fahrzeuge*
- *Transport installation for vehicles pulled by a rope*
- *Installation de transport pour véhicules tractés par une corde*
- (73) High Technology Investments B.V., Waaier 38, 2451 VW Leimuiden, NL
- (72) Sehnaal, Walter, 1170 Wien, AT
- (74) Weiser, Andreas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Dr. Andreas Weiser Hietzinger Hauptstrasse 4, 1130 Wien, AT

(51) **B61D 13/00** (11) **1 060 969 B1**
B60L 9/30

- (25) De (26) De
- (21) 00111441.2 (22) 27.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.2000
- (30) 14.06.1999 DE 19926940
- (54) • *Modulares, mehrteiliges Zweisystem-Schienerfahrzeug*
- *Modular two-system railway vehicle*
- *Véhicule ferroviaire bi-systémique à construction modulaire*
- (73) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- (72) Müller-Bonder, Guido, Dipl.-Ing., 31141 Hildesheim, DE
Werner, Lothar, Dipl.-Ing., 38302 Wolfenbüttel, DE
Frixen, Andreas, Dipl.-Ing., 38118 Braunschweig, DE

(51) **B61D 17/10** (11) **1 194 323 B1**
B62D 31/00

- (25) De (26) De
- (21) 00936864.8 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) EP 00/05188 06.06.2000
- (87) WO 00/076823 2000/51 21.12.2000
- (30) 09.06.1999 DE 19927003
- (54) • *ANSCHLUSS FÜR FUSSBODENBELAG IN FAHRZEUGEN, INSBESONDERE SCHIENENFAHRZEUGE*
- *CONNECTION FOR FLOOR COVERING IN VEHICLES, IN PARTICULAR, IN RAIL VEHICLES*
- *RACCORD DE GARNITURE DE REVETEMENT DE SOL DE VEHICULES, EN PARTICULIER DE VEHICULES SUR RAILS*
- (73) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (72) MARTENS, Holger, D-13187 Berlin, DE
ERLER, Gerald, D-16547 Birkenwerder, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **B61D 27/00** (11) **1 095 836 B1**
H05K 7/20

- (25) De (26) De
- (21) 00122929.3 (22) 21.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
- (30) 26.10.1999 DE 19951356
- (54) • *Unterflurcontainer für Schienenfahrzeuge*
- *Underfloor container for rail vehicles*
- *Boîtier sous plancher pour véhicules ferroviaires*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Drabon, Roodscha, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE
- (74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B61F 3/16** (11) **1 173 354 B1**
B61F 5/38
E01B 25/00
B66C 9/04

- (25) De (26) De
- (21) 00936634.5 (22) 18.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.01.2002
- (86) DE 00/01245 18.04.2000
- (87) WO 00/064722 2000/44 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 DE 19920026
- (54) • *TRANSPORTSYSTEM MIT AUF SCHIENEN VERFAHRBAREM UND KURVENGÄNGIGEN FAHRZEUG*
- *TRANSPORT SYSTEM COMPRISING A VEHICLE WITH GOOD CORNERING PERFORMANCE WHICH CAN BE MOVED ON RAILS*
- *SYSTEME DE TRANSPORT COMPORTANT UN VEHICULE POUVANT ETRE DEPLACÉ SUR DES RAILS ET AYANT UNE BONNE TENUE EN VIRAGE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) REMSBERGER, Oliver, D-79418 Schliengen, DE
OBST, Jürgen, D-63179 Obertshausen, DE

B61F 5/38 → (51) B61F 3/16

(51) **B61L 27/00** (11) **0 831 007 B1**
(25) De (26) De

- (21) 97114670.9 (22) 25.08.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 25.03.1998
- (30) 05.09.1996 DE 19636108
- (54) • *Zugortungssystem*
- *Train locating system*
- *Système de localisation des trains*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kiriczi, Sven, Dr., 91052 Erlangen, DE

(51) **B62D 25/08** (11) **0 974 509 B1**
B62D 25/20

- (25) It (26) En
- (21) 99113992.4 (22) 19.07.1999
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 26.01.2000
- (30) 21.07.1998 IT T0980636
- (54) • *Herstellungsverfahren eines Kraftfahrzeugchassis, und Chassis dadurch hergestellt*
- *A method for the manufacture of a motor vehicle chassis, and a chassis manufactured using this method*

- *Procédé de fabrication d'un châssis de véhicule automobile et châssis fabriqué par ce procédé*
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Lugaro, Silvio, 10135 Torino, IT
- Gandiglio, Romolo, 10020 Cambiano (Torino), IT
- (74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
-
- (51) **B62D 25/08** (11) **1 032 525 B1**
B62D 29/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99946251.8 (22) 28.09.1999
- (84) DE ES GB IT
- (43) 06.09.2000
- (86) FR 99/02303 28.09.1999
- (87) WO 00/018634 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 FR 9812231
- (54) • *VORDERFRONT AUS VERSTÄRKTEM METALL- UND KUNSTSTOFFVERBUNDWERKSTOFF FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
- *REINFORCED METAL/PLASTIC COMPOSITE FRONT PANEL FOR MOTOR VEHICLE*
- *FACADE AVANT COMPOSITE METAL/PLASTIQUE RENFORCEE POUR VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR
- (72) SIGONNEAU, Jacques, F-28170 Theuville Achères, FR
- CANTINEAU, Eric, F-75017 Paris, FR
- GUYOMARD, Jean-Nicolas, F-27930 Le Mesnil Fuguet, FR
- (74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
-
- (51) **B62D 25/08** (11) **1 209 065 B1**
(25) De (26) De
- (21) 01126337.3 (22) 07.11.2001
- (84) DE ES FR IT
- (43) 29.05.2002
- (30) 23.11.2000 DE 10058016
- (54) • *Bodenteil eines Kraftfahrzeugladeraumes*
- *Floor element for a motor vehicle luggage compartment*
- *Elément de sol pour le coffre d'un véhicule automobile*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Colmsee, Harald, 71093 Weil im Schönbuch, DE
- Kost, Renate, 21299 Wimsheim, DE
-
- (51) **B62D 25/10** (11) **1 004 497 B1**
B60R 21/34
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402601.1 (22) 21.10.1999
- (84) CH DE ES GB IT LI PT SE
- (43) 31.05.2000
- (30) 26.11.1998 FR 9814898
- (54) • *Vordere Fahrzeugkarosserie zur Sicherstellung der Fussgängersicherheit bei einem Frontalaufprall*
- *Vehicle front body providing pedestrian protection in case of frontal collision*
- *Carrosserie avant de véhicule assurant la protection des piétons en cas de choc frontal*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR
- AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Gumery, Xavier, 78220 Viroflay, FR
-
- (74) Seytre, Françoise, et al, Gie PSA Peugeot Citroen, Propriété Industrielle, 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR
-
- (51) **B62D 25/20** (11) **1 044 129 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98962508.2 (22) 18.12.1998
- (84) BE DE ES GB IT
- (43) 18.10.2000
- (86) FR 98/02780 18.12.1998
- (87) WO 99/035022 1999/28 15.07.1999
- (30) 30.12.1997 FR 9716657
- (54) • *VERFAHREN FÜR DEN ZUSAMMENBAU UND AUFBAU EINES KRAFTFAHRZEUGBODENS*
- *METHOD FOR ASSEMBLING AND STRUCTURING MOTOR VEHICLE FLOORS*
- *PROCEDE D'ASSEMBLAGE ET STRUCTURE DE PLANCHER POUR VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) ALVEZ, Gilbert, F-92370 Chaville, FR
- CUNNI, Didier, F-78340 Les Clayes sous Bois, FR
- ROUSSEL, François, F-91410 Dourdan, FR
-
- B62D 25/20** → (51) B62D 25/08
-
- B62D 29/00** → (51) B62D 25/08
-
- B62D 31/00** → (51) B61D 17/10
-
- (51) **B62D 33/063** (11) **0 826 578 B1**
(25) En (26) En
- (21) 97115257.4 (22) 03.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.03.1998
- (30) 03.09.1996 US 697944
- 03.09.1996 US 697945
- (54) • *Vorrichtung zum Verschieben einer Schlepperkabine relativ zu einem Schlepperaufbau*
- *Apparatus for moving a tractor cab relative to a tractor body*
- *Dispositif pour déplacer une cabine de tracteur par rapport à une caisse de tracteur*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) Glass, Manfred, (NMI), 84048 Sandelzhausen, DE
- Schmidbauer, Josef, (NMI), 84079 Bruckberg, DE
- Richtsfeld, Viktor, (NMI), 84048 Mainburg, DE
- Ukens, Klaus, (NMI), 85410 Haag/A, DE
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
-
- (51) **B62K 25/08** (11) **0 958 998 B1**
(25) De (26) De
- (21) 98124209.2 (22) 17.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.11.1999
- (30) 20.05.1998 DE 19822730
- (54) • *Führung für das Vorderrad eines Motorrades*
- *Guide for the front wheel of a motorcycle*
- *Guide pour la roue avant d'une motocyclette*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Seidl, Josef, 84130 Dingolfing, DE
-
- (51) **B62K 25/28** (11) **0 988 215 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98928034.2 (22) 10.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 29.03.2000
- (86) CA 98/00574 10.06.1998
- (87) WO 98/056645 1998/50 17.12.1998
-
- (30) 10.06.1997 CA 2207802
- (54) • *HINTERAUFHÄNGUNG FÜR FAHRRÄDER*
- *BICYCLE REAR SUSPENSION*
- *SUSPENSION ARRIERE POUR VELOS*
- (73) Groupe Procycle Inc./Procycle Group Inc., 9095, 25e Avenue, Saint-Georges, Beauce, Quebec G6A 1A1, CA
- (72) GIRARD, Mario, Quebec, Quebec G1K 5YA, CA
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
-
- (51) **B62M 9/16** (11) **0 807 569 B1**
(25) De (26) De
- (21) 97103188.5 (22) 27.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI MC NL SE
- (43) 19.11.1997
- (30) 17.05.1996 DE 19620026
- (54) • *Vorrichtung zum Auskuppeln einer Fahrradkette*
- *Device for disengaging a bicycle chain*
- *Dispositif de débrayage pour chaîne de bicyclette*
- (73) MP Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm. Wunderlich GmbH, Bräuhausstrasse 4b, 82152 Planegg, DE
- (72) Wunderlich, Hans-Dieter, 82152 Planegg, DE
- (74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE
-
- (51) **B63B 1/12** (11) **0 955 234 B1**
B63B 3/08
// B63B1/20
- (25) En (26) En
- (21) 99108540.8 (22) 05.05.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT SE
- (43) 10.11.1999
- (30) 07.05.1998 DK 62998
- (54) • *Catamaran zum Segeln im Gleit- oder Verdrängungsmodus*
- *Catamaran for surfing- or buoyancy sailing*
- *Catamaran pour navigation de glisse ou de déplacement*
- (73) Lange, Carl Gustav, Bogeskovvejen 8, 7130 Juelsminde, DK
- (72) Lange, Carl Gustav, 7130 Juelsminde, DK
-
- B63B 3/08** → (51) B63B 1/12
-
- (51) **B63B 19/02** (11) **0 869 055 B1**
B60S 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98105987.6 (22) 01.04.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 07.10.1998
- (30) 02.04.1997 US 829326
- (54) • *Luftangetriebene Klarsichtscheibe*
- *Air-driven rotating window*
- *Hublot tournant actionné par air*
- (73) Blechschmidt, Wolfgang Joerg, 16421 Northeast 18th Street, Bellevue Washington 98008, US
- (72) Blechschmidt, Wolfgang Joerg, Bellevue Washington 98008, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
-
- (51) **B63H 9/06** (11) **1 159 215 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99948504.8 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) US 99/22578 01.10.1999
- (87) WO 00/020312 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 US 166007

- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG EINES DREIDIMENSIONALEN SEGELS
- CONTINUOUS METHOD OF MAKING A THREE-DIMENSIONAL SAIL
- PROCEDE CONTINU POUR LA FABRICATION D'UNE VOILE TRIDIMENSIONNELLE
- (73) North Sails Group, Suite 2, 9 Research Drive, Milford, CT 06460, US
- (72) SLYNE, William, J., Toronto M4G 3R9, CA
- (74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

(51) **B63H 21/17** (11) **1 233 904 B1**
// (B63G8/08, 8:34)

- (25) De (26) De
- (21) 00984867.2 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.08.2002
- (86) DE 00/03794 20.10.2000
- (87) WO 01/044046 2001/25 21.06.2001
- (30) 30.11.1999 DE 19958783
- (54) • ANTRIEBSEINRICHTUNG MIT ZWEI ANTRIEBSMOTOREN UNTERSCHIEDLICHER LEISTUNG FÜR EIN SCHIFF
- DRIVING DEVICE WITH TWO DRIVING MOTORS OF DIFFERENT CAPACITY FOR A VESSEL
- DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT COMPORTANT DEUX MOTEURS D'ENTRAÎNEMENT DE DIFFÉRENTE PUISSANCE POUR UN BÂTEAU
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Wengler, Peter, 91058 Erlangen, DE
- Meyer, Christian, 13591 Berlin, DE
- Schuering, Ingo, 14621 Schoenwalde, DE

(51) **B64C 1/40** (11) **1 124 720 B1**
F16L 59/02

- (25) De (26) De
- (21) 99960833.4 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.08.2001
- (86) DE 99/03438 28.10.1999
- (87) WO 00/024632 2000/18 04.05.2000
- (30) 28.10.1998 DE 19849696
- (54) • ISOLATIONS-AUFBAU ZUR INNENISOLIERUNG EINES LUFTFAHRZEUGES
- INSULATING ARRANGEMENT FOR THE INNER INSULATION OF AN AIRCRAFT
- STRUCTURE ISOLANTE POUR ISOLATION INTERIEURE D'UN AERONEF
- (73) Airbus Deutschland GmbH, Kreetzlag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) SCHMITZ, Gerhard, D-21079 Hamburg, DE
- WITSCHKE, Matthias, D-21079 Hamburg, DE
- MÜLLER, Rainer, D-21224 Rosengarten, DE
- TURANSKI, Petra, D-27305 Süstedt, DE
- LÜTJENS, Heiko, D-25421 Pinneberg, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B64C 3/48** (11) **0 860 355 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98103090.1 (22) 21.02.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.08.1998
- (30) 25.02.1997 DE 19707392
- (54) • Aerodynamisches Bauteil, wie Landeklappen, Tragflügel, Höhen- oder Seitenleitwerk, mit veränderbarer Wölbung

- Aerodynamic structure with variable camber such as landing flaps, airfoil, horizontal and vertical stabilizer
- Structure aérodynamique à courbure variable telle que volets d'atterrissage, aile, empennage horizontal et vertical
- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Südstrasse 125, 53175 Bonn, DE
- (72) Campanile, Lucio Flavio, Dr.-Ing., 38102 Braunschweig, DE
- Hanselka, Holger, 38122 Braunschweig, DE
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

(51) **B64D 11/02** (11) **0 867 365 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98200909.4 (22) 23.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 30.09.1998
- (30) 24.03.1997 US 822030
- (54) • Expandierbare Toiletten mit zweigelenkiger Wand
- Dual pivot expandable lavatory
- Toilettes expansives à deux paires pivotantes
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Hanay, James J., Seattle, Washington 98103, US
- Laconte, Richard J., Black Diamond, Washington 98010, US
- Lewis, Allan B., Snohomish, Washington 98296, US
- Arnold, Peter J., Seattle, Washington 98103, US
- Quan, William C., Newcastle, Washington 98059, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B64D 15/04 → (51) F02C 7/047

B64D 27/02 → (51) B64D 27/18

(51) **B64D 27/18** (11) **0 995 674 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99104594.9 (22) 08.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 26.04.2000
- (30) 28.10.1998 JP 30699198
- 19.10.1998 JP 29713198
- (54) • Verfahren zur Verminderung des Wellenwiderstandes eines Flugzeuges
- Method for reducing wave resistance in air-plane
- Procédé pour la réduction de la résistance d'onde sur des avions
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Fujino, Michimasa, c/o K.K.Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Kawamura, Yuichi, c/o K.K.Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B64D 27/18** (11) **0 995 675 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99104595.6 (22) 08.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 26.04.2000
- (30) 19.10.1998 JP 29713198
- (54) • Verfahren zur Verminderung des Wellenwiderstandes eines Flugzeuges
- Method for reducing wave resistance in air-plane

- Procédé par la réduction de la résistance d'onde sur des avions
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Kumata, Hiroataka, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Katahira, Kiyoshi, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Wakita, Shuichi, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- Nishikawa, Toshihiro c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B64D 27/26** (11) **1 113 959 B1**

- F02C 7/20
- (25) En (26) En
- (21) 99969391.4 (22) 15.09.1999
- (84) DE FR
- (43) 11.07.2001
- (86) US 99/21381 15.09.1999
- (87) WO 00/017049 2000/13 30.03.2000
- (30) 18.09.1998 US 156423
- (54) • MEHRLENKERAUFHÄNGUNGSSYSTEM MIT AUSSENISOLATOR
- MULTI-LINKAGE SUSPENSION SYSTEM INCLUDING OUTBOARD ISOLATORS
- SYSTEME DE SUSPENSION MULTIARTICULE COMPORTANT DES ISOLANTS EXTÉRIEURS
- (73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US
- (72) OLSEN, Kirk, W., Erie, PA 16509, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

B64D 29/02 → (51) B64D 27/18

B64F 5/00 → (51) G05B 19/19

(51) **B64G 1/10** (11) **0 888 967 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98305286.1 (22) 02.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.01.1999
- (30) 05.07.1997 GB 9714322
- 25.02.1998 GB 9803918
- (54) • Plattformen für Raumfahrzeuge
- Spacecraft platforms
- Plateformes pour vaisseaux spatiaux
- (73) MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2AS, GB
- (72) Simpson, David M., Soberton, Hants, SO32 3PN, GB
- McCaughy, Joseph Daniel, Emsworth, 2Hants, PO10 8LN, GB
- Hall, Charles David, Warblington, Havant, P09 2SE, GB
- (74) Fletcher Watts, Susan J., et al, BAE SYSTEMS plc Group Intellectual Property Department Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

B64G 1/68 → (51) G01S 17/42

(51) **B64G 9/00** (11) **0 919 465 B1**

- E04H 12/18
- (25) En (26) En
- (21) 98122837.2 (22) 01.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 02.06.1999
- (30) 01.12.1997 JP 33066297

(54) • *Zusammenfaltbare Struktur*
• *Collapsible structure*
• *Structure repliable*

(73) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP

(72) Nakajima, Kazutaka, c/o Fujii Jukogyo K.K., Tokyo-To, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

B65B 7/04 → (51) B65B 19/32

B65B 7/28 → (51) B65B 55/02

B65B 9/04 → (51) B65D 75/34

(51) **B65B 19/32** (11) **0 952 082 B1**
B65B 57/02 B65B 57/10
G01N 21/88 G01N 21/89
B65H 26/02 B65H 26/08
B65B 7/04

(25) De (26) De
(21) 99106181.3 (22) 08.04.1999
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 27.10.1999
(30) 21.04.1998 DE 19817824

(54) • *Vorrichtung zum Prüfen von Zigarettengruppen*
• *Apparatus for inspecting groups of cigarettes*
• *Dispositif de contrôle de groupes de cigarettes*

(73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE

(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE

Sinnerbrink, Ralf, 27308 Kirchlinteln, DE

(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65B 55/02** (11) **1 094 969 B1**
B65B 7/28

(25) De (26) De
(21) 99924877.6 (22) 04.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2001
(86) EP 99/03051 04.05.1999
(87) WO 00/066436 2000/45 09.11.2000

(54) • *VERFAHREN ZUM KEIMFREIEN VERPAK- KEN VON PRODUKTEN, INSBESONDERE NAHRUNGSMITTELN ODER GETRÄNKEN, IN VERPACKUNGSBEUTELN*
• *METHOD FOR THE STERILE PACKAGING OF PRODUCTS, NOTABLY FOOD OR BEVERAGES, IN POUCHES*
• *PROCEDE D'EMBALLAGE STERILE DE PRODUITS, EN PARTICULIER DE PRO- DUITS ALIMENTAIRES OU DE BOISSONS, DANS DES SACHETS D'EMBALLAGE*

(73) Astepo SRL, Via Piastrello, 13, 43044 Collecchio, IT
ELSAESSER VERPACKUNGEN AG, Industrie Neuhof, CH-3422 Kirchberg, CH
Georg Menshen GmbH + Co. KG, Industriestrasse 26, D-57413 Finnentrop, DE

(72) DECIO, Pierluigi, I-20129 Mailand, IT
ELSAESSER, Robert, CH-3073 Gümliigen, CH
HINS, Johannes, D-59846 Sundern, DE

(74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01 20, 80750 München, DE

(60) 02014666.8 / 1 247 749

B65B 57/02 → (51) B65B 19/32

B65B 57/10 → (51) B65B 19/32

B65D 1/04 → (51) B65D 75/34

B65D 5/02 → (51) B65D 5/74

B65D 5/06 → (51) B65D 5/74

(51) **B65D 5/74** (11) **1 216 192 B1**
B65D 5/02 B65D 5/06
B65D 21/02

(25) De (26) De
(21) 00969352.4 (22) 29.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.06.2002
(86) EP 00/09571 29.09.2000
(87) WO 01/023260 2001/14 05.04.2001
(30) 30.09.1999 DE 19947014
11.04.2000 DE 10017735

(54) • *INEINANDERSTAPELBARER FALTBEHÄL- TER MIT AUSGIESSVORRICHTUNG*
• *STACKABLE FOLDING CONTAINERS WITH POURING DEVICES*
• *CONTENANT PLIABLE DOTE D'UN DISPO- SITIF DE VERSEMENT*

(73) SIG Combibloc Systems GmbH, Rurstrasse 58, 52441 Linnich, DE

(72) THIERSCH, Georg, 80638 München, DE

(74) Thielmann, Andreas, Cohausz & Florack, Patentanwältin, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

B65D 21/02 → (51) B65D 5/74

B65D 21/02 → (51) B65D 47/08

(51) **B65D 23/00** (11) **0 963 914 B1**
(25) It (26) En
(21) 99201573.5 (22) 20.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 15.12.1999
(30) 10.06.1998 IT S0980004 U

(54) • *Ausziehbare Vorrichtung zum Hängen von Ge- genständen verschiedener Formen*
• *Extendable device for hanging objects of vari- ous shapes*
• *Dispositif extensible destiné à suspendre des objets de formes variées*

(73) Aluffo, Giuseppe, Via Stelvio, 22, Brianzone (Sondrio), IT

(72) Aluffo, Giuseppe, Brianzone (Sondrio), IT

(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., et al, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

(51) **B65D 23/12** (11) **1 113 965 B1**
(25) En (26) En
(21) 98903149.7 (22) 06.02.1998
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 11.07.2001
(86) GB 98/00370 06.02.1998
(87) WO 98/034841 1998/32 13.08.1998
(30) 07.02.1997 GB 9702484

(54) • *AUFSATZ FÜR EINEN FLASCHENHALS*
• *ATTACHMENT FOR BOTTLE NECK*
• *ACCESSOIRE POUR GOULOT DE BOU- TEILLE*

(73) The Snap Organisation (USA) Inc., 850 West Avenue Suite801, Miami, Florida 33139, US

(72) WAUGH, James, Alligator Sales Limited, Chelsea Harbour London SW10 0XD, GB

(74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

B65D 25/00 → (51) B65D 47/08

(51) **B65D 25/32** (11) **1 057 737 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00401566.5 (22) 02.06.2000
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE
(43) 06.12.2000
(30) 04.06.1999 FR 9907106
13.12.1999 FR 9915691

(54) • *Verbesserte Verpackung mit Handgriff und Verfahren zur Herstellung davon*
• *Improved container with handle and manufac- turing method*
• *Emballage à anse perfectionnée et procédé de fabrication de cet emballage*

(73) Safet, 54 Avenue du Maréchal Leclerc, 92390 Villeneuve-la-Garenne, FR

(72) Huot, Gérald, 78270 Blaru, FR

(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

B65D 41/02 → (51) B29C 45/42

(51) **B65D 47/08** (11) **1 247 753 B1**
B65D 25/00 B65D 21/02

(25) Es (26) En
(21) 01500089.6 (22) 02.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 09.10.2002

(54) • *Behälter für lose Lebensmittelprodukte*
• *Container for food bulk products*
• *Récipient pour aliments en vrac*

(73) Vidal Golosinas, S.A., Avda. Gutiérrez Mellado s/n, 30500 Molina de Segura, Murcia, ES

(72) Hernandez Arnaldos, Francisco Jose, 30500 Molina de Segura, Murcia, ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patents y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

B65D 47/34 → (51) B05B 11/00

(51) **B65D 51/14** (11) **0 900 745 B1**
B65D 53/02

(25) Fr (26) Fr
(21) 98402172.5 (22) 02.09.1998
(84) AT BE DE LU NL
(43) 10.03.1999
(30) 08.09.1997 FR 9711134

(54) • *Glasbehälter zur Konservierung von Nahrungs- mitteln*
• *Glass container for preserving foodstuffs*
• *Récipient en verre destiné à la conserve de produits alimentaires*

(73) V M C, 41 rue Pierre Maître, 51100 Reims, FR

(72) Petit, Jacky, 51140 Trigny, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

B65D 53/02 → (51) B65D 51/14

(51) **B65D 75/34** (11) **1 227 992 B1**
B29C 65/02 B29C 51/00
B65B 9/04 B65D 1/04
B65D 77/08

(25) En (26) En
(21) 00973129.0 (22) 09.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 07.08.2002
(86) IB 00/01629 09.11.2000
(87) WO 01/034494 2001/20 17.05.2001
(30) 10.11.1999 IT M0990248

- (54) • SYSTEME ZUM WARMFORMVERFAHREN VON MATERIALBAHNEN ZUR HERSTELLUNG VON BEHÄLTERN
- SYSTEMS FOR THERMOFORMING SHEET MATERIALS TO OBTAIN CONTAINERS THEREFROM
- SYSTEME DE THERMOFORMAGE DE MATIERE EN FEUILLE POUR OBTENIR DES RECIPIENTS
- (73) Green Pack S.R.L., Via Mafalda di Savoia Assia, 17, 42100 Reggio Emilia, IT
- (72) MINGHETTI, Bianca, Elena, I-42100 Reggio Emilia, IT
- (74) Crugnola, Pietro, et al, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

B65D 77/08 → (51) B65D 75/34

B65D 81/32 → (51) A61J 1/00

- (51) **B65D 88/16** (11) **1 161 385 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00913390.1 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.12.2001
- (86) US 00/03191 08.02.2000
- (87) WO 00/051913 2000/36 08.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 263446
- (54) • VERFAHREN ZUM VERPACKEN EINER HYGROSKOPISCHEN HARZZUSAMMENSETZUNG
- METHOD FOR PACKAGING A HYGROSCOPIC RESIN COMPOSITION
- METHODE DE CONDITIONNEMENT D'UNE COMPOSITION DE RESINE HYGROSCOPIQUE
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) BLOM, Bas, NL-4818 LD Breda, NL
- VAN EIJK, Peter, NL-4617 JC Bergen op Zoom, NL
- VAN DE POEL, Bartholomeus, J., M., NL-4691 LG Tholen, NL
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

B65G 15/42 → (51) B65G 17/34

- (51) **B65G 17/34** (11) **0 963 926 B1**
- B65G 15/42
- (25) En (26) En
- (21) 99850099.5 (22) 08.06.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 15.12.1999
- (30) 12.06.1998 IT MI981341
- (54) • Bewegliche Sortiereinheit
- Mobile sorting unit
- Unité de tri mobile
- (73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE
- (72) Giana, Erminio, 20020 Magnago-ML, IT
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

B65H 1/00 → (51) B23Q 9/00

B65H 1/02 → (51) B65H 3/12

- (51) **B65H 1/14** (11) **0 949 170 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99106821.4 (22) 06.04.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 13.10.1999
- (30) 08.04.1998 JP 9623498
- (54) • System zum Zuführen von Bögen

- Sheet supply system
- Système pour alimenter des feuilles
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneda, Hiroshi c/o Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Suzuki, Masao c/o Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Inoue, Hideaki c/o Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B65H 1/14 → (51) B65H 1/24

- (51) **B65H 1/24** (11) **1 065 160 B1**
- B65H 1/14 B65H 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 99810562.1 (22) 28.06.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 03.01.2001
- (54) • Einrichtung zum Vereinzeln von flachen Gegenständen
- Device for separating flat objects
- Dispositif pour séparer des objets plats
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Oppliger, Jean-Claude, 8155 Niederhasli, CH
- Kaiser, Robert, 79761 Tiengen, DE
- (74) Fischer, Michael, Dr., et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

B65H 1/24 → (51) B65H 3/12

- (51) **B65H 3/08** (11) **0 927 692 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 98204489.3 (22) 31.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.07.1999
- (30) 31.12.1997 NL 1007943
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Vereinzeln von Bögen von einem Bogenstapel
- Apparatus and method for separating sheets from a stack
- Dispositif et méthode pour séparer des feuilles d'une pile de feuilles
- (73) Neopost B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
- (72) van der Werff, Jeichienus Adriaan, 3417 ZG Montfoort, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **B65H 3/12** (11) **1 052 207 B1**
- B65H 1/24 B65H 3/48
- B65H 3/60 B65H 1/02
- (25) De (26) De
- (21) 99810419.4 (22) 11.05.1999
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI
- (43) 15.11.2000
- (54) • Vorrichtung zum Vereinzeln von flachen Sendungen
- Device for separating flat mail objects
- Dispositif pour séparer des objets postaux plats
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Maier, Wilhelm, 5430 Wettingen, CH
- (74) Fischer, Michael, Dr., et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B65H 3/44** (11) **0 974 540 B1**
- B65H 39/11 B41J 13/00
- H04N 1/00 B65H 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 99112456.1 (22) 30.06.1999
- (84) DE FR GB IT

- (43) 26.01.2000
- (30) 03.07.1998 CH 142098
- (54) • Multifunktionsterminal
- Multifunction terminal
- Terminal multifonction
- (73) Olivetti Tecnost S.p.A., via Jervis 77, 10015 Ivrea (TO), IT
- (72) Bacher, Eric, 1009 Pully, CH
- Bortolotti, Giuseppe, 1400 Yverdon, CH
- (74) Casuccio, Carlo, et al, Direzione Affari Legali & Licensing, OLIVETTI LEXICON S.p.A., Via G. Jervis, 77, 10015 Ivrea (TO), IT

B65H 3/48 → (51) B65H 3/12

B65H 3/60 → (51) B65H 3/12

- (51) **B65H 5/08** (11) **1 050 499 B1**
- B65H 5/12
- (25) De (26) De
- (21) 00106591.1 (22) 28.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000
- (30) 07.05.1999 CH 86299
- (54) • Vorrichtung zum Zuführen von flächigen Gegenständen zu einer Verarbeitungseinrichtung
- Device for feeding flat objects to a processing apparatus
- Dispositif pour alimenter un appareil de traitement en objets plats
- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH
- (72) Hänsch, Egon, 8620 Wetzikon, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

B65H 5/12 → (51) B65H 5/08

B65H 5/32 → (51) B42C 19/08

B65H 9/00 → (51) B65H 1/24

- (51) **B65H 15/00** (11) **1 140 678 B1**
- B65H 29/58 B65H 29/60
- (25) De (26) De
- (21) 99965456.9 (22) 13.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/09871 13.12.1999
- (87) WO 00/037343 2000/26 29.06.2000
- (30) 22.12.1998 DE 19859535
- (54) • VORRICHTUNG ZUM WENDEN VON BLATTGUT
- DEVICE FOR TURNING SHEETS
- DISPOSITIF D'INVERSION POUR PRODUITS EN FEUILLES
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) MYLAEUS, Ulrich, D-81245 München, DE
- BIELEFELD, Detlef, D-81373 München, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B65H 15/00 → (51) B65H 3/44

B65H 18/10 → (51) B65H 19/28

B65H 18/16 → (51) B65H 18/26

- (51) **B65H 18/26** (11) **1 071 627 B1**
- B65H 19/30 B65H 19/22
- B65H 18/16
- (25) Sv (26) En
- (21) 99910925.9 (22) 15.03.1999
- (84) AT DE FI FR GB IT SE

(43) 31.01.2001
 (86) SE 99/00394 15.03.1999
 (87) WO 99/047442 1999/38 23.09.1999
 (30) 16.03.1998 SE 9800838
 12.02.1999 SE 9900460
 (54) • WICKELER
 • REEL-UP
 • BOBINEUSE
 (73) Metsso Paper Karlstad Aktiebolag, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE
 (72) ANDERSSON, Tommy, Göran, S-653 46 Karlstad, SE
 TUOMINEN, Olli, Matti, FIN-37420 Valkkinen, FI
 ÖNNERLÖV, Lars-Erik, Roland, S-653 46 Karlstad, SE
 MARKKANEN, Vesa, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
 PESONEN, Raimo, FIN-01620 Vantaa, FI
 PÄTÄRI, Kauko, FIN-37630 Valkeakoski, FI
 (74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **B65H 18/28** (11) **0 878 425 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 98401058.7 (22) 30.04.1998
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
 (43) 18.11.1998
 (30) 13.05.1997 FR 9705857
 (54) • Maschine zum Wickeln von Folie, Verfahren zum Herstellen von Rollen aus vorgedehnter Folie und mit diesem Verfahren hergestellte Rollen
 • Machine to wind film, process for the manufacturing of pre-stretched film rolls, and rolls of pre-stretched film manufactured by this process
 • Machine pour bobiner du film, procédé de fabrication de bobines de films pré-étirés et bobines de films pré-étirés obtenues par ledit procédé
 (73) ITW Mima Systems, "Les Plonges", Boulevard Lepic, 73100 Aix-les-Bains, FR
 (72) Martin-Cocher, Jean-Paul, 73290 la Motte Servolex, FR
 Jaconelli, Georges, 73100 Brison-Saint-Innocent, FR
 (74) Hurwic, Aleksander, et al, Cabinet Orès 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

B65H 19/22 → (51) B65H 18/26
B65H 19/22 → (51) B65H 19/28
 (51) **B65H 19/28** (11) **0 887 296 B1**
 B65H 23/00 B65H 19/22
 B65H 18/10
 (25) De (26) De
 (21) 98109963.3 (22) 02.06.1998
 (84) DE FI FR GB
 (43) 30.12.1998
 (30) 27.06.1997 DE 19727326
 (54) • Rollenschneidvorrichtung
 • Roll cutting device
 • Dispositif de coupe à rouleaux
 (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
 (72) Kohnen, Josef, 47918 Tönisvorst, DE
 (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

B65H 19/30 → (51) B65H 18/26
B65H 20/32 → (51) B21B 41/10
B65H 23/00 → (51) B65H 19/28

B65H 23/188 → (51) B32B 5/08
B65H 26/00 → (51) B41F 35/00
B65H 26/02 → (51) B65B 19/32
B65H 26/08 → (51) B65B 19/32
B65H 29/12 → (51) B42C 19/08
B65H 29/14 → (51) B65H 31/06
B65H 29/58 → (51) B65H 15/00
B65H 29/60 → (51) B65H 15/00
B65H 29/66 → (51) B65H 31/06

(51) **B65H 31/06** (11) **1 144 293 B1**
 B65H 29/14 B65H 29/66
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00900537.2 (22) 07.01.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 17.10.2001
 (86) FR 00/00025 07.01.2000
 (87) WO 00/040494 2000/28 13.07.2000
 (30) 08.01.1999 FR 9900140
 (54) • VORRICHTUNG ZUM STAPELN VON SIGNATUREN IN FORM VON STANGEN
 • DEVICE FOR STACKING SECTIONS IN CARTRIDGE FORM
 • DISPOSITIF D'EMPILAGE DE CAHIERS SOUS FORME DE CARTOUCHE
 (73) Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie, RECFI, Z.A. Valmer Cherré, 72400 La Ferté Bernard, FR
 (72) BODEREAU, Jean-Pierre, F-72400 La Ferté Bernard, FR
 (74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

B65H 39/11 → (51) B65H 3/44
 (51) **B65H 41/00** (11) **0 814 043 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97109571.6 (22) 12.06.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 29.12.1997
 (30) 18.06.1996 JP 17861796
 16.07.1996 JP 20659696
 16.07.1996 JP 20659796
 (54) • Bildaufzeichnungs- Vorrichtung und Verfahren
 • Image recording apparatus and method
 • Dispositif d'enregistrement d'images et procédé
 (73) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi Teranouchi-Agaru 4-chome Horikawa-Dori, Kamikyo-ku Kyoto 602, JP
 (72) Fujisawa, Hiroyuki, Dainippon Screen MFG. CO., LTD, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto, JP
 Katsuyama, Mikizo, Dainippon Screen MFG. CO., LTD., Higashikujo, Minami-ku, Kyoto, JP
 Funayoshi, Toshimitsu, Dainippon Screen MFG CO LTD, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto, JP
 Fujimoto, Mamoru, Dainippon Screen MFG. CO. LTD., Higashikujo, Minami-ku, Kyoto, JP
 (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

B65H 45/16 (11) **0 928 767 B1**
 B65H 45/18
 (25) En (26) En
 (21) 98116254.8 (22) 28.08.1998
 (84) CH DE FR GB LI
 (43) 14.07.1999

(30) 07.01.1998 US 3964
 (54) • Vorrichtung zum Einstellen des Spaltes mit Druckentlastung für eine einen zweiten Falz ausführende Rolle
 • Gap adjusting device with pressure relief for a second fold roller
 • Dispositif pour ajuster l'écartement avec atténuation de la pression pour un rouleau de pliage secondaire
 (73) Goss Graphic Systems, Inc., 700 Oakmont Lane, Westmont, Illinois 60554-5546, US
 (72) Momot, Stanley, Indian Head Park, Illinois 60525, US
 Jackson, John C., Longridge Preston, PR3 3HJ, GB
 (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

B65H 45/18 → (51) B65H 45/16
 (51) **B65H 51/22** (11) **1 053 966 B1**
 D03D 47/34
 (25) En (26) En
 (21) 00109103.2 (22) 04.05.2000
 (84) BE CH DE IT LI SE
 (43) 22.11.2000
 (30) 11.05.1999 IT T0990081 U
 (54) • Lösbare Haltevorrichtung für den Bremsträger in Fadenliefer Vorrichtungen von Textilmaschinen
 • Releasable retainer for the brake support of weft feeders for textile machines
 • Dispositif de retenue libérable pour le support de frein dans les fournisseurs de trame pour machines textiles
 (73) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT
 (72) Pedrini, Giovanni, 24026 Leffe, IT
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

B65H 54/34 → (51) B65H 67/04
 (51) **B65H 54/38** (11) **1 161 396 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01909582.7 (22) 08.01.2001
 (84) CH DE FR GB IT LI TR
 (43) 12.12.2001
 (86) EP 01/00104 08.01.2001
 (87) WO 01/051396 2001/29 19.07.2001
 (30) 13.01.2000 DE 10001085
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WICKELN EINER FADENSPULE
 • METHOD AND DEVICE FOR WINDING A YARN BOBBIN
 • PROCÉDE ET DISPOSITIF DE BOBINAGE D'UNE BOBINE DE FIL
 (73) Barmag AG, Leverkusen Strasse 65, 42897 Remscheid, DE
 (72) LIEBER, Reinhard, 45549 Sprockhövel, DE
 (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

B65H 54/82 → (51) D04H 1/56
 (51) **B65H 59/38** (11) **1 169 253 B1**
 D03D 49/06
 (25) En (26) En
 (21) 00913579.9 (22) 23.02.2000
 (84) CH IT LI
 (43) 09.01.2002
 (86) US 00/04577 23.02.2000
 (87) WO 00/055083 2000/38 21.09.2000
 (30) 15.03.1999 US 268363
 01.02.2000 US 496116

- (54) • *KETTABLASSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABLASS VON FILAMENTEN*
- *A BEAM LET-OFF APPARATUS AND A METHOD FOR LETTING OFF FILAMENTS*
- *DISPOSITIF DEROULOIR POUR ENSOUPLE ET PROCEDE DE DEROULEMENT DE FILAMENTS*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) LAWRENCE, John, Stevens, Rutter, Waynesboro, VA 22980, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B65H 65/00 → (51) B65H 67/04

- (51) **B65H 67/04** (11) **1 161 397 B1**
- B65H 54/34 B65H 65/00
- (25) De (26) De
- (21) 00912574.1 (22) 09.03.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 12.12.2001
- (86) EP 00/02060 09.03.2000
- (87) WO 00/055084 2000/38 21.09.2000
- (30) 13.03.1999 DE 19911264
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FÜHREN UND SCHNEIDEN EINES ZULAU-FENDEN FADENS BEIM SPULENWECHSEL*
- *DEVICE AND METHOD FOR GUIDING AND CUTTING A TAPERING THREAD WHEN CHANGING BOBBINS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR GUIDER ET COUPER UN FIL D'ALIMENTATION LORS DU CHANGEMENT DE BOBINES*
- (73) B a r m a g AG, Leverkusener Strasse 65, D-42897 Remscheid, DE
- (72) JASCHKE, Klemens, D-42499 Hückeswagen, DE
- FINK, Wolfgang, Peter, D-42369 Wuppertal, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

- (51) **B66B 23/00** (11) **0 963 941 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99110724.4 (22) 04.06.1999
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 15.12.1999
- (30) 11.06.1998 EP 98810530
- (54) • *Auflager für Fahrtreppe oder Fahrsteig*
- *Support for escalator or moving walkway*
- *Appui pour escalier roulant ou tapis roulant*
- (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH
- (72) Nusime, Harald, Dr. Dipl.-Ing., 2361 Laxenburg, AT

B66C 9/04 → (51) B61F 3/16

- (51) **B67B 7/06** (11) **0 850 873 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97117757.1 (22) 14.10.1997
- (84) AT CH ES FR IT LI
- (43) 01.07.1998
- (30) 05.11.1996 DE 19645565
- (54) • *Gerät zum Öffnen von Flaschen mit Naturkorken, vorzugsweise von Sektflaschen*
- *Apparatus for the opening of bottles with natural corks preferably of sparkling wine bottles*
- *Dispositif pour déboucher des bouteilles obtenues par du liège naturel, de préférence des bouteilles de vins pétillants*
- (73) Braun, Dieter, Walliserstrasse 66, 81475 München, DE
- (72) Braun, Dieter, 81475 München, DE

- (51) **B67D 5/70** (11) **1 181 238 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00922772.9 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) FR 00/01126 27.04.2000
- (87) WO 00/066484 2000/45 09.11.2000
- (30) 03.05.1999 FR 9905607
- (54) • *GELENKVORRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN VON FLÜSSIGKEITEN UND LADEKRAN MIT SOLCHER VORRICHTUNG*
- *ARTICULATED FLUID TRANSMISSION DEVICE AND LOADING CRANE COMPRISING SAID DEVICE*
- *DISPOSITIF ARTICULE POUR TRANSFERT DE FLUIDE ET GRUE DE CHARGEMENT COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF*
- (73) FMC Technologies S.A., Route des Clérimois, 89100 Sens, FR
- (72) LE DEVEHAT, Eugène, F-89100 Saligny, FR
- LE DEVEHAT, Renaud, 89260 Thorigny sur Oreuse, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **B68G 1/00** (11) **0 941 209 B1**
- A47G 9/00 D01F 2/02
- D04H 1/00 D04H 1/42
- D04H 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98940444.7 (22) 01.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.09.1999
- (86) GB 98/02619 01.09.1998
- (87) WO 99/016705 1999/14 08.04.1999
- (30) 26.09.1997 GB 9720436
- (54) • *POLYESTERFASER ENTHALDENDES POL-STERMATERIAL*
- *FILLING COMPRISING A POLYESTER FIBRE*
- *MATIERE DE REMBOURRAGE CONTENANT DE LA FIBRE DE POLYESTER*
- (73) Trendsetter Home Furnishings Limited, Brook Mill Hollins Road, Oldham OL8 4JY, GB
- (72) BLACK, Robert, Paul, Cheshire WA6 9EZ, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

B68G 7/06 → (51) A47C 7/38

- (51) **B68G 9/00** (11) **1 068 147 B1**
- B21F 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 99913475.2 (22) 29.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001
- (86) GB 99/00975 29.03.1999
- (87) WO 99/050175 1999/40 07.10.1999
- (30) 31.03.1998 GB 9806778
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON TASCHENFEDERN*
- *APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF POCKETED COIL SPRINGS*
- *APPAREIL DE PRODUCTION DE RESSORTS HELICOIDAUX DANS DES POCHEES*
- (73) Springform Technology Limited, Wellington Street, Long Eaton, Nottingham NG10 4HT, GB
- (72) WHITWORTH, Ian James, Derbyshire DE21 5AU, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

- (51) **C01B 3/58** (11) **0 873 967 B1**
- B01D 53/62 C10K 3/04
- (25) En (26) En
- (21) 98111445.7 (22) 18.03.1993
- (84) DE GB IT
- (43) 28.10.1998
- (30) 19.03.1992 US 853663
- 19.03.1992 US 853668
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Kohlenmonoxid aus Gasen*
- *Method of and apparatus for removing carbon monoxide from gaseous media*
- *Procédé et dispositif pour éliminer l'oxyde de carbone contenu dans les gaz*
- (73) INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION, 195 Governor's Highway, South Windsor Connecticut 06074, US
- (72) Trocciola, John C., Glastonbury, CT 06033, US
- Schroll, Craig R., Glastonbury, CT 06033, US
- Lesieur, Roger R., Enfield, CT 06082, US
- (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 93908492.7 / 0 631 564

- (51) **C01B 31/34** (11) **1 140 698 B1**
- C04B 35/56
- (25) De (26) De
- (21) 99957982.4 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/08373 03.11.1999
- (87) WO 00/029325 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 DE 19852459
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WOLFRAMKARBIDEN DURCH GASPHASEN-KARBURIERUNG*
- *METHOD FOR PRODUCING WOLFRAM CARBIDES BY GAS-PHASE CARBURETION*
- *PROCEDE DE PREPARATION DE CARBURE DE TUNGSTENE PAR CARBURATION EN PHASE GAZEUSE*
- (73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
- (72) GILLE, Gerhard, D-38640 Goslar, DE
- GRIES, Benno, D-38302 Wolfenbüttel, DE
- BREDTHAUER, Jörg, D-53123 Bonn, DE
- (74) Peters, Frank M., Dr., Bayer AG Bayer Chemicals Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **C01B 39/48** (11) **1 204 592 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00941592.8 (22) 20.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.05.2002
- (86) US 00/17017 20.06.2000
- (87) WO 01/009037 2001/06 08.02.2001
- (30) 28.07.1999 US 363076
- (54) • *ZEOLITH SSZ-52*
- *ZEOLITE SSZ-52*
- *ZEOLITE SSZ-52*
- (73) CHEVRON U.S.A. INC., 2613 Camino Ramon, San Ramon, California 94583-4289, US
- (72) LEE, Gregory, S., San Francisco, CA 94583, US
- ZONES, Stacey, I., San Francisco, CA 94122-4704, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

C01D 13/00 → (51) C07F 7/18

C01F 17/00 → (51) B01J 23/10

C01G 9/00 → (51) C07F 7/18

C01G 51/04 → (51) C01G 51/06

(51) **C01G 51/06** (11) **0 828 691 B1**
C01G 51/04 C25B 1/00
(25) De (26) De
(21) 96916061.3 (22) 14.05.1996
(84) BE DE FI FR GB NL SE
(43) 18.03.1998
(86) EP 96/02051 14.05.1996
(87) WO 96/037437 1996/52 28.11.1996
(30) 26.05.1995 DE 19519328
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BASISCHEN KOBALT(II)CARBONATEN*
• *PROCESS FOR PREPARING BASIC COBALTOUS CARBONATES*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CARBONATES COBALTEUX BASIQUES*
(73) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
(72) GÖRGE, Astrid, D-38640 Goslar, DE
MEESE-MARKTSCHIEFFEL, Juliane, D-38642 Goslar, DE
NAUMANN, Dirk, D-38667 Bad Harzburg, DE
OLBRICH, Armin, D-38723 Seesen, DE
SCHRUMPF, Frank, D-38640 Goslar, DE
(74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

C02F 1/20 → (51) C23F 13/02

(51) **C02F 1/32** (11) **1 094 035 B1**
B01J 19/12
(25) En (26) En
(21) 01100934.7 (22) 04.03.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(30) 05.03.1993 US 26572
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Flüssigkeiten*
• *Fluid treatment system*
• *Dispositif de traitement de liquide*
(73) TROJAN TECHNOLOGIES INC., 3020 Gore Road, London, Ontario N6A 4C3, CA
(72) Maarschalker-Weerd, Jan M., Lambeth, Ontario NOL 1S3, CA
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
(62) 97112786.5 / 0 811 579
94908240.8 / 0 687 201

(51) **C02F 1/46** (11) **1 007 478 B1**
(25) En (26) En
(21) 97943068.3 (22) 29.09.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.06.2000
(86) GB 97/02666 29.09.1997
(87) WO 98/013304 1998/13 02.04.1998
(30) 27.09.1996 GB 9620167
(54) • *ELEKTROCHEMISCHE BEHANDLUNG VON FLÜSSIGKEITEN Z.B. WASSER*
• *ELECTROCHEMICAL PROCESSING OF LIQUID SUCH AS WATER*
• *TRAITEMENT ELECTROCHIMIQUE D'UN LIQUIDE TEL QUE L'EAU*
(73) Sterilox Technologies International Limited, 85e Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
(72) BORWICK, Robert Norman, Nat. Agricultural Centre, Warwickshire CV8 2LZ, GB
STOLLARD, Rosalyn Jean, Nat.Agriculture Centre, Warwickshire CV8 2LZ, GB

ROBINSON, Stewart Charles, Nat. Agriculture Centre, Warwickshire CV8 2LZ, GB
BAKHIR, Vitold Mikhailovich, Moscow, 129301, RU
ZADOROZHNY, Jury Georgievich, Moscow, 129301, RU
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

C02F 1/50 → (51) A01N 25/04

(51) **C02F 3/02** (11) **0 891 302 B1**
C02F 3/10
(25) De (26) De
(21) 97918062.7 (22) 02.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 20.01.1999
(86) DE 97/00671 02.04.1997
(87) WO 97/037941 1997/44 16.10.1997
(30) 03.04.1996 DE 19613397
(54) • *VERFAHREN ZUM BIOLOGISCHEN REINIGEN VON ABWASSER*
• *PROCESS FOR THE BIOLOGICAL PURIFICATION OF WASTE WATER*
• *PROCEDE D'EPURATION BIOLOGIQUE D'EAUX USEES*
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
(72) TROESCH, Walter, D-70329 Stuttgart, DE

C02F 3/10 → (51) C02F 3/02

C03B 37/027 → (51) G02B 6/16

C03B 37/075 → (51) G02B 6/16

(51) **C03C 3/087** (11) **0 722 427 B1**
C03C 4/02 C03C 3/095
(25) Fr (26) Fr
(21) 95924352.8 (22) 22.06.1995
(84) BE DE ES FR GB IT LU PT SE
SI
(43) 24.07.1996
(86) FR 95/00828 22.06.1995
(87) WO 96/000194 1996/02 04.01.1996
(30) 23.06.1994 FR 9407724
(54) • *GLASZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON VERGLASUNGEN*
• *GLASS COMPOSITION FOR MAKING GLAZING*
• *COMPOSITION DE VERRE DESTINEE A LA FABRICATION DE VITRAGE*
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
(72) COMBES, Jean-Marie, F-75018 Paris, FR
MAZON-RAMOS, Pedro, Pablo, E-33005 Oviedo, ES
(74) Breton, Jean-Claude, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

(51) **C03C 3/087** (11) **1 140 718 B1**
C03C 3/095 C03C 4/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 99964559.1 (22) 13.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) EP 99/09849 13.12.1999
(87) WO 00/037372 2000/26 29.06.2000
(30) 22.12.1998 EP 98124371
(54) • *NATRONKALKGLAS MIT BLAUSTICH*
• *SODA-LIME GLASS WITH BLUE SHADE*

• *VERRE SODO-CALCIQUE A NUANCE BLEUE*
(73) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, B-1170 Bruxelles, BE
(72) FOGUENNE, Marc, B-5081 Saint-Denis, BE
COSTER, Dominique, B-5020 Temploux, BE
(74) Le Vaguerèse, Sylvain, Glaverbel, Department Intellectual Property, Centre R. & D., Rue de l'Aurore, 2, 6040 Jumet, BE

(51) **C03C 3/095** (11) **0 810 185 B1**
C03C 4/08
(25) En (26) En
(21) 97303095.0 (22) 06.05.1997
(84) FR GB
(43) 03.12.1997
(30) 28.05.1996 JP 13326496
06.08.1996 JP 20670096
(54) • *Ultraviolette und infrarote Strahlung absorbierendes Glas*
• *Ultraviolet and infrared radiation absorbing glass*
• *Verre absorbant les radiations ultraviolettes et infrarouges*
(73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
(72) Nagashima, Yukihito, c/o Nippon Sheet, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
Kuroda, Isamu, c/o Nippon Glass Sheet Co., Ltd., Cuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

C03C 3/095 → (51) C03C 3/087

C03C 4/02 → (51) C03C 3/087

C03C 4/08 → (51) C03C 3/087

C03C 4/08 → (51) C03C 3/095

C03C 15/00 → (51) C09K 13/04

C03C 15/00 → (51) G02B 6/12

(51) **C03C 17/34** (11) **1 077 203 B1**
C03C 17/36
(25) De (26) De
(21) 99115178.8 (22) 16.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.02.2001
(54) • *Beschichtetes Substrat und Verfahren zur Beschichtung eines Substrats*
• *Coated substrate and method for coating a substrate*
• *Substrat revêtu et méthode de revêtement d'un substrat*
(73) H.R. Glass Coatings B.V., Postbus 22, 5900 AA Venlo, NL
(72) Villari, Valentino, 41372 Niederkrüchten, DE
(74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarmdt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

C03C 17/36 → (51) B05D 5/06

C03C 17/36 → (51) C03C 17/34

C03C 27/12 → (51) B32B 17/10

C04B 7/36 → (51) B01D 53/56

C04B 7/60 → (51) B01D 53/56

- (51) **C04B 14/00** (11) **0 805 787 B1**
C04B 22/00 C04B 24/00
- (25) En (26) En
- (21) 96905194.5 (22) 24.01.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 12.11.1997
- (86) US 96/00892 24.01.1996
- (87) WO 96/022951 1996/35 01.08.1996
- (30) 25.01.1995 US 378163
- (54) • *VERBESSERTE KORROSIONSNHIBIERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT KALZIUM-NITRID*
• *IMPROVED CORROSION INHIBITING FORMULATIONS WITH CALCIUM NITRIDE*
• *COMPOSES AMELIORES D'INHIBITION DE LA CORROSION A BASE DE NITRITE DE CALCIUM*
- (73) W.R. Grace & Co.-Conn., 7500 Grace Drive, Columbia Maryland 21044, US
- (72) BERKE, Neal, Steven, Chelmsford, MA 01863, US
SHEN, Ding, Feng, Lexington, MA 02173, US
HICKS, Maria, Caroline, Newton, MA 02168, US
GARTNER, Ellis, Martin, Silver Spring, MD 20904, US
- (74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C04B 22/00 → (51) C04B 14/00

C04B 24/00 → (51) C04B 14/00

- (51) **C04B 24/10** (11) **0 936 201 B1**
C04B 28/14 C08B 31/18
C07H 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99400294.7 (22) 09.02.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- (43) 18.08.1999
- (30) 11.02.1998 FR 9801643
- (54) • *Zusatzmittel für anorganische Bindemittel auf Basis von (oxidiertem) Zucker und hydrogeniertem Zucker, diese Zusatzmittel enthaltende anorganische Bindemittel und Verfahren zu ihrer Herstellung*
• *Admixtures for inorganic binders based on (oxidised) sugar and hydrogenated sugar, inorganic binders containing these admixtures and process for their preparation*
• *Adjuvants pour liants minéraux, à base de sucre (oxydé) et de sucre hydrogéné, liants minéraux adjuvantés et leur procédé de préparation*
- (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
- (72) Mentink, Léon, 59800 Lille, FR
Graux, Jean-Pierre, 62190 Lillers, FR
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

C04B 24/16 → (51) C08B 31/16

- (51) **C04B 26/02** (11) **0 989 104 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98122362.1 (22) 25.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (43) 29.03.2000
- (30) 21.09.1998 IT VR980083
- (54) • *Agglomeriertes Material auf Basis von gebranntem Ton und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Agglomerated material comprising baked clay and method for obtaining the same*
• *Matériau comprenant de l'argile cuite et procédé de son obtention*

- (73) Stone Italiana S.r.l., Via del Perlar, 2, 37135 Verona, IT
Sannini Impruneta S.p.A., Via Prov. Chiantigiana, 135, 50023 Impruneta (FI), IT
- (72) Casamonti, Marco, 50012 Bagno a Ripoli (FI), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **C04B 26/10** (11) **1 054 845 B1**
C04B 40/02
// (C04B26/10, 14:38), C04B20:10
- (25) De (26) De
- (21) 99906170.8 (22) 20.01.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.11.2000
- (86) EP 99/00341 20.01.1999
- (87) WO 99/041209 1999/33 19.08.1999
- (30) 12.02.1998 DE 19805608
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENDFORMNAHEN FORMKÖRPERN AUS PRESSMASSEN*
• *METHOD FOR PRODUCING VIRTUALLY FINISHED MOULDED BODIES FROM MOULDING MATERIALS*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES PRATIQUEMENT FINIS, A PARTIR DE MATIERES A MOULER*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) LOTZ, Wolfgang, D-70734 Fellbach, DE

- (51) **C04B 28/14** (11) **1 062 184 B1**
C04B 28/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99915555.9 (22) 05.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- MK SI
- (43) 27.12.2000
- (86) EP 99/01524 05.03.1999
- (87) WO 99/046215 1999/37 16.09.1999
- (30) 10.03.1998 EP 98870050
- (54) • *MATERIAL AUF DER BASIS VON GIPS, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND FEUERSCHUTZELEMENT ENTHALTEND DIESSES MATERIAL*
• *GYP SUM BASED MATERIAL, METHOD FOR MAKING SAME AND FIRE PROTECTION BUILDING ELEMENT COMPRISING SAME*
• *MATERIAU A BASE DE GYPSE, PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL MATERIAU ET ELEMENT DE CONSTRUCTION COUPE-FEU COMPRENANT CE MATERIAU*

- (73) PROMAT INTERNATIONAL N.V., Bormstraat 24, 2830 Tiselt, BE
- (72) ANTON, Octavian, B-1020 Bruxelles, BE
JACOPS, Joris, B-2812 Mechelen, BE
OPSOMMER, Ann, B-1800 Vilvoorde, BE
- (74) Vandeberg, Marie-Paule L.G., et al, Office Kirkpatrick S.A., 32, Avenue Wolfers, 1310 La Hulpe, BE

C04B 28/14 → (51) C04B 24/10

C04B 28/20 → (51) C04B 28/14

- (51) **C04B 35/447** (11) **1 189 851 B1**
A61L 27/12 A61L 27/32
A61K 6/033
- (25) En (26) En
- (21) 00929681.5 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 27.03.2002
- (86) GB 00/01766 09.05.2000
- (87) WO 00/068164 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 GB 9910928
- (54) • *GESINTERTE HYDROXYAPATITZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR DEREN AUFBEREITUNG*
• *SINTERED HYDROXYAPATITE COMPOSITIONS AND METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF*
• *COMPOSITIONS HYDROXYAPATITE FRITTEES ET PROCEDE DE PREPARATION DE CELLES-CI*
- (73) University College London, Gower Street, London WC1E 6BT, GB
- (72) KNOWLES, Jonathan C., c/o Eastman Dental Institute, London WC1X 8LD, GB
HASTINGS, Garth W., The Institute of Materials, Singapore 119260, SG
DE SILVA SANTOS, Jose D., Dep. Metallurgical Eng., Oporto, PT
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C04B 35/486 → (51) C04B 41/87

C04B 35/56 → (51) C01B 31/34

C04B 35/63 → (51) C04B 35/66

- (51) **C04B 35/66** (11) **0 946 457 B1**
C04B 35/63 B01J 8/24
B01J 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 97951670.5 (22) 15.12.1997
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 06.10.1999
- (86) US 97/22904 15.12.1997
- (87) WO 98/028242 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 US 771564
03.11.1997 US 962851
- (54) • *VERBESSERTE FEUERFESTE ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG IN FLIESSBETTELCHLORIERUNGSAPPARATUREN*
• *IMPROVED REFRACTORY COMPOSITIONS SUITABLE FOR USE IN FLUID BED CHLORINATORS*
• *COMPOSITIONS REFRACTAIRES PERFECTIONNEES POUR DISPOSITIFS DE CHLORATION A LIT FLUIDISE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) BOLT, John, Davis, Landenberg, PA 19350, US
DIAZ, Ana, Estela, Chadds Ford, PA 19317, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C04B 40/02 → (51) C04B 26/10

- (51) **C04B 41/87** (11) **1 160 224 B1**
C04B 35/486 G04B 37/22
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00201660.8 (22) 09.05.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 05.12.2001
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Zirkonoxid-Körper mit einem metallisch-goldenen Aussehen*
• *Process for producing a zirconia base article having a metallic golden aspect*
• *Procédé d'obtention d'un article à base de zirconium ayant un aspect métallique doré*
- (73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Verdon, Christian, 1034 Boussens, CH

- (74) Ravelen, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH
- (51) **C07B 33/00** (11) **1 086 062 B1**
C07D 301/12 C07C 27/16
- (25) En (26) En
- (21) 99927942.5 (22) 08.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 28.03.2001
- (86) EP 99/03998 08.06.1999
- (87) WO 99/064376 1999/50 16.12.1999
- (80) 08.06.1998 GB 9812235
- (54) • *PEROXIDIERUNGSVERFAHREN IN GEGENWART VON SUPERKRITISCHEM KOHLENDIOXID*
• *PEROXIDATION PROCESS IN THE PRESENCE OF SUPERCRITICAL CARBON DIOXIDE*
• *PROCEDE DE PEROXYDATION EN PRESENCE DE DIOXYDE DE CARBONE SUPERCRITIQUE*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 1900 East Linden Avenue P.O. Box 710, Linden, NJ 07036-0710, US
- (72) DAKKA, Jihad, B-3010 Kessel-Lo, BE
GORIS, Hans, Karel, Theresia, B-2431 Laakdal, BE
MATHYS, Georges, Marie, Karel, B-3360 Bierbeek, BE
- (74) White, Nicholas John, Dr., et al, White & Associates, Windsor House, Cornwall Road, Harrogate, North Yorkshire HG1 2PW, GB
- (51) **C07B 39/00** (11) **1 165 464 B1**
C07C 17/10 C07C 67/307
- (25) En (26) En
- (21) 00912791.1 (22) 24.03.2000
- (84) BE CH DE FR GB IT LI
- (43) 02.01.2002
- (86) GB 00/01121 24.03.2000
- (87) WO 00/058241 2000/40 05.10.2000
- (30) 30.03.1999 GB 9907214
- (54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN FLUORIERUNG VON ORGANISCHEN VERBINDUNGEN*
• *PREPARATION OF SELECTIVELY FLUORINATED ORGANIC COMPOUNDS*
• *PREPARATION DE COMPOSES ORGANIQUES FLUORES DE FAON SELECTIVE*
- (73) F2 Chemicals Limited, Lea Lane, Lea Town, Preston, Lancashire PR4 0RZ, GB
- (72) Chambers, Richard Dickinson, Durham DH1 3LE, GB
Sandford, Graham, Durham DH1 3LE, GB
Parsons, Mandy, Durham DH1 3LE, GB
- (74) Jones, Keith William, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- (51) **C07C 2/12** (11) **1 167 326 B1**
C07C 11/02
- (25) En (26) En
- (21) 00113486.5 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (54) • *Dimerisierung von Olefinen*
• *Dimerization of olefins*
• *Dimerisation d'oléfines*
- (73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
- (72) Al-Soufi, Farouk Saudi Basic Industries Corp., Riyadh 11422, SA
Barri, Sami A.I., King Fahad University of P.&M., Dhahran 31261, SA
- Bhat, Yajnavalkya S., Saudi Basic Industries Corp., Riyadh 11551, SA
Husain, Altaf, Saudi Basic Industries Corp., Riyadh 11551, SA
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE
- C07C 2/50** → (51) C07C 13/42
- (51) **C07C 2/64** (11) **1 119 532 B1**
C07C 2/86 C07C 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 99948489.2 (22) 27.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.08.2001
- (86) US 99/22414 27.09.1999
- (87) WO 00/020360 2000/15 13.04.2000
- (30) 05.10.1998 US 166188
- (54) • *AROMATISCHE ALKYLIERUNG IN DE WIRBELSCHICHT*
• *FLUID-BED AROMATICS ALKYLATION*
• *ALKYLATION A LIT FLUIDISE DE REACTIF AROMATIQUE*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) JOHNSON, David, Lee, Glen Mills, PA 19342, US
TINGER, Robert, Gerard, Friendswood, TX 77546, US
WARE, Robert, Adams, Wyndmoor, PA 19038, US
YURCHAK, Sergei, Media, PA 19063, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- C07C 2/86** → (51) C07C 2/64
- C07C 4/22** → (51) C07C 13/42
- C07C 11/02** → (51) C07C 2/12
- (51) **C07C 13/42** (11) **1 036 052 B1**
C07C 2/50 C07C 4/22
B01J 19/26
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98955716.0 (22) 23.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 20.09.2000
- (86) FR 98/02494 23.11.1998
- (87) WO 99/028278 1999/23 10.06.1999
- (30) 02.12.1997 FR 9715160
- (54) • *VERFAHREN UND REAKTOR ZUR HERSTELLUNG VON NORBORNEN*
• *METHOD AND REACTOR FOR MAKING NORBORNENE*
• *PROCEDE ET REACTEUR POUR LA FABRICATION DU NORBORNENE*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) KOTWICA, Roland, F-60700 Pontpoint, FR
MARBACH, André, F-60550 Verneuil en Halatte, FR
- (74) Neel, Henry, Atofina, DPI, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR
- C07C 15/08** → (51) C07C 2/64
- C07C 17/02** → (51) C07C 35/52
- C07C 17/10** → (51) C07B 39/00
- C07C 23/18** → (51) C07C 35/52
- C07C 27/16** → (51) C07B 33/00
- (51) **C07C 29/10** (11) **1 034 158 B1**
C07C 31/20
- (25) En (26) En
- (21) 98963409.2 (22) 29.10.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 13.09.2000
- (86) EP 98/07014 29.10.1998
- (87) WO 99/023053 1999/19 14.05.1999
- (30) 30.10.1997 EP 97203368
- (54) • *KATALYTISCHE HYDROLYSE VON ALKYLENOXIDEN*
• *CATALYTIC HYDROLYSIS OF ALKYLENE OXIDES*
• *HYDROLYSE CATALYTIQUE D'OXYDES D'ALKYLENE*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN KRUCHTEN, Eugene, Marie, Godfried, Andre, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- C07C 29/124** → (51) C07C 35/52
- (51) **C07C 29/141** (11) **0 993 426 B1**
C07C 31/20
- (25) En (26) En
- (21) 98930313.6 (22) 16.06.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 19.04.2000
- (86) US 98/12584 16.06.1998
- (87) WO 98/057913 1998/51 23.12.1998
- (30) 18.06.1997 DE 19725753
21.08.1997 US 56505 P
27.08.1997 DE 19737190
11.09.1997 US 58509 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,3-PROPANDIOL DURCH HYDRIERUNG VON 3-HYDROXYPROPANAL*
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF 1,3-PROPANEDIOL BY HYDROGENATING 3-HYDROXYPROPIONALDEHYDE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,3-PROPANEDIOL PAR HYDROGENATION DE 3-HYDROXYPROPIONALDEHYDE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) HAAS, Thomas, D-60316 Frankfurt, DE
YU, Dahai, D-63619 Bad Orb, DE
SAUER, Jorg, D-63517 Rodenbach, DE
ARNTZ, Dietrich, Mobile, AL 36695, US
FREUND, Andreas, D-63801 Kleinostheim, DE
TACKE, Thomas, D-61381 Friedrichsdorf, DE
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- C07C 29/141** → (51) C07C 31/26
- C07C 29/76** → (51) C07C 31/26
- C07C 29/88** → (51) C07C 31/26
- C07C 31/20** → (51) C07C 29/10
- C07C 31/20** → (51) C07C 29/141
- (51) **C07C 31/26** (11) **1 095 925 B1**
C07C 29/88 C07C 29/141
A61K 7/16 C07C 29/76
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00402952.6 (22) 25.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
- (30) 28.10.1999 FR 9913492
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines nichtkristallisierbaren Polysirups*

- *Process for the preparation of a non crystallizing polyol syrup*
 - *Procédé de préparation d'un sirop de polyols non cristallisable*
- (73) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
(72) Salome, Jean-Paul, 59232 Vieux-Berquin, FR
Ferez, Patrick, 62136 Lestrem, FR
Lefevre, Philippe, 59400 Merville, FR
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C07C 35/52** (11) **0 816 317 B1**
C07C 29/124 C07C 23/18
C07C 17/02

- (25) Ja (26) En
(21) 96905997.1 (22) 13.03.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
(43) 07.01.1998
(86) JP 96/00619 13.03.1996
(87) WO 96/028406 1996/42 19.09.1996
(30) 14.03.1995 JP 5421395
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANS-2-BROMOINDAN-1-OL*
• *PROCESS FOR PRODUCING TRANS-2-BROMOINDAN-1-OL*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE TRANS-2-BROMO-INDAN-1-OL*
- (73) Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd., 2F, Nishin Nihonbashi Building, 10-18, Tomizawa-cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0006, JP
(72) IGARASHI, Yoshio Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd., Iwaki-shi Fukushima-ken 970-04, JP
NAKANO, Shigeru Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd., Iwaki-shi Fukushima-ken 970-04, JP
KONNO, Yuzi Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd., Iwaki-shi Fukushima-ken 970-04, JP
ASANO, Fumihito Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd., Iwaki-shi Fukushima-ken 970-04, JP
(74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR
(60) 00112111.0 / 1 035 095

C07C 37/16 → (51) C07C 39/15

C07C 37/86 → (51) C07C 39/04

(51) **C07C 39/04** (11) **1 123 912 B1**
C07C 37/86 C07C 39/16
C08G 64/20

- (25) De (26) De
(21) 01101656.5 (22) 29.01.2001
(84) BE DE ES NL SE
(43) 16.08.2001
(30) 10.02.2000 DE 10005770
(54) • *Verfahren zur Entfernung von gelöstem Sauerstoff aus Phenol*
• *Process for eliminating dissolved oxygen from phenol*
• *Procédé pour l'élimination de l'oxygène dissout du phénol*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Heydenreich, Frieder, Dr., 40593 Düsseldorf, DE
Wagner, Rudolf, Dr., 51061 Köln, DE
Bödiger, Michael, Dr., 77573 Texas, US

(51) **C07C 39/15** (11) **1 061 061 B1**
C07C 37/16

- (25) En (26) En
(21) 00305043.2 (22) 14.06.2000
(84) DE FR GB IT NL
(43) 20.12.2000
(30) 14.06.1999 JP 16755499
(54) • *Verfahren zur Herstellung von alpha, alpha'-bis (4-p-Hydroxyphenyl)-1,3-diisopropylbenzol*

- *Process for the production of alpha, alpha'-bis (4-p-hydroxyphenyl)-1,3-diisopropylbenzene*
- *Procédé pour la préparation du alpha, alpha'-bis (4-p-hydroxyphenyl)-1,3-diisopropylbenzène*

- (73) Honshu Chemical Industry Co. Ltd., 1-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
(72) Nakaguchi, Toru c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayam 641-0007, JP
Tsujigami, Takafumi c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayam 641-0007, JP
Ekawa, Kenji c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayam 641-0007, JP
Tsujimoto, Kenzo c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayam 641-0007, JP
Kumaki, Kiyoshi c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi Wakayam 641-0007, JP
(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **C07C 39/15** (11) **1 070 037 B1**
A61K 7/16 A61K 31/05

- (25) En (26) En
(21) 99915312.5 (22) 07.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- RO
(43) 24.01.2001
(86) US 99/07563 07.04.1999
(87) WO 99/051559 1999/41 14.10.1999
(30) 08.04.1998 US 57249
(54) • *ENTZENDUNGSCHEMME ANTIKANTERIELLE BENZYLPHENOLVERBINDUNGEN*
• *ANTI-INFLAMMATORY, ANTIBACTERIAL BENZYL PHENOL AGENTS*
• *AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES, ANTIBACTERIENS A BASE DE BENZYLPHENOL*
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
(72) BRAHMS, John, C., Piscataway, NJ 08854, US
SCHERL, Dale, S., Somerset, NJ 08873, US
HERLES, Susan, Flemington, NJ 08822, US
SHAPIRO, Stuart, CH-8802 Kilchberg, CH
GAFFAR, Abdul, Princeton, NJ 08902, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwäite Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

C07C 39/16 → (51) C07C 39/04

C07C 41/06 → (51) C07C 43/13

(51) **C07C 41/30** (11) **1 159 241 B1**
C07C 43/29

- (25) En (26) En
(21) 99961614.7 (22) 09.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.12.2001
(86) US 99/26387 09.11.1999
(87) WO 00/029363 2000/21 25.05.2000
(30) 16.11.1998 US 192682
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,4-DIARYL-2-FLUOR-1,3-BUTADIEN- UND 1,4-DIARYL-2-FLUOR-2-BUTENVERBINDUNGEN*
• *PROCESSES FOR THE PREPARATION OF 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1,3-BUTADIENE AND 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENE COMPOUNDS*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DE 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1,3-BUTADIENE ET DE 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENE*
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) HU, Yulin, Plainsboro, NJ 08536, US

HUNT, David, Allen, Greenville, NC 27858, US
BARNES, Keith, Douglas, Newtown, PA 18940, US

(51) **C07C 43/13** (11) **1 160 232 B1**
C07C 41/06

- (25) En (26) En
(21) 01112860.0 (22) 31.05.2001
(84) DE FR GB
(43) 05.12.2001
(30) 31.05.2000 JP 2000161691
07.02.2001 JP 2001030618
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Monoalkylethern*
• *Process for production of monoalkyl ethers*
• *Procédé pour la préparation d'éthers monoalkyliques*
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
(72) Okutsu, Munehisa, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
Kitsuki, Tomohito, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
Nagasawa, Atsushi, Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07C 43/205** (11) **0 776 330 B1**
C07C 205/06 C07K 1/04
C07K 1/06 C07K 17/08
C07K 17/06 C07K 17/02
C07K 17/14 B05D 7/00

- B32B 9/04
(25) En (26) En
(21) 95925303.0 (22) 23.06.1995
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 04.06.1997
(86) US 95/07985 23.06.1995
(87) WO 96/000378 1996/03 04.01.1996
(30) 23.06.1994 US 265090
17.01.1995 US 374492
(54) • *PHOTOLABILE VERBINDUNGEN UND VERFAHREN FÜR DEREN VERWENDUNG*
• *PHOTOLABILE COMPOUNDS AND METHODS FOR THEIR USE*
• *COMPOSE PHOTOLABILES ET PROCEDES POUR LEUR UTILISATION*
- (73) AFFYMAX TECHNOLOGIES N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, AN
(72) HOLMES, Christopher, Sunnyvale, CA 94086, US
(74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

C07C 43/29 → (51) C07C 41/30

(51) **C07C 49/92** (11) **0 988 271 B1**
C08L 27/06

- (25) Fr (26) Fr
(21) 98929491.3 (22) 04.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 29.03.2000
(86) FR 98/01140 04.06.1998
(87) WO 98/055440 1998/49 10.12.1998
(30) 04.06.1997 FR 9706859
(54) • *BESCHICHTETES CALCIUM ODER MAGNESIUM ACETYLACETONAT, UND IHRE VERWENDUNG ALS STABILISATOR FÜR HALOGENIERTE POLYMERE*
• *COATED CALCIUM OR MAGNESIUM ACETYLACETONATE, AND ITS USE FOR STABILISING HALOGENATED POLYMERS*
• *ACETYLACETONATE DE CALCIUM OU DE MAGNESIUM, ENROBE ET SON UTILISATION COMME STABILISANT DE POLYMERES HALOGENES*

- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) GAY, Michel, F-69100 Villeurbanne, FR
HENRIO, Françoise, F-78630 Morainvilliers, FR
- (74) Wattremez, Catherine, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
-
- (51) **C07C 51/00** (11) **0 934 243 B1**
(25) En (26) En
(21) 97912748.7 (22) 17.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 11.08.1999
(86) WO 97/18711 17.10.1997
(87) US 98/017619 1998/17 30.04.1998
(30) 18.10.1996 US 735361
(54) • *ENTFERNUNG VON PERMANGANAT REDUZIERENDEN VERBINDUNGEN UND ALKYLJODIDEN AUS DEM CARBONYLIERUNGSPROZESSSTROM*
• *REMOVAL OF PERMANGANATE REDUCING COMPOUNDS AND ALKYL IODIDES FROM A CARBONYLATION PROCESS STREAM*
• *SUPPRESSION DE COMPOSES REDUISANT LES PERMANGANATES ET SUPPRESSION DES ALKYL IODURES DANS LA MATIERE DE PROCESS D'UNE CARBONYLATION*
- (73) Celanese International Corporation, 1901 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75234, US
- (72) SINGH, Madan, Corpus Christi, TX 78415, US
BLAY, George, A., Corpus Christi, TX 78413, US
KARNILAW, Michael, L., Houston, TX 77059, US
MEILCHEN, Melchior, A., D-61462 Koenigstein, DE
PICARD, Wayne, David, Houston, TX 77059, US
SANTILLAN, Valerie, Houston, TX 77062, US
SCATES, Mark, O., Friendswood, TX 77546, US
TANKE, Robin, Suzanne, Corpus Christi, TX 78404, US
TORRENCE, G., Paull, Corpus Christi, TX 78404, US
VOGEL, Richard, F., Jr., League City, TX 77573, US
WARNER, R., Jay, Corpus Christi, TX 78413, US
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- (51) **C07C 51/12** (11) **1 196 366 B1**
C07C 51/14 C07C 53/08
(25) En (26) En
(21) 00946210.2 (22) 24.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(86) GB 00/02847 24.07.2000
(87) WO 01/007388 2001/05 01.02.2001
(30) 23.07.1999 GB 9917429
(54) • *CARBONYLIERUNGSREAKTIONEN*
• *CARBONYLATION REACTIONS*
• *REACTIONS DE CARBONYLATION*
- (73) THOMAS SWAN AND CO., LTD., Crookhall, Consett, Co. Durham DH8 7ND, GB
- (72) COLE-HAMILTON, David, John, St. Andrews, Fife KY16 9ST, GB
SELLIN, Murielle, F., Fife KY16 9ST, GB
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
-
- C07C 51/14** → (51) C07C 51/12
-
- (51) **C07C 51/16** (11) **1 116 709 B1**
C07C 57/04 C07C 51/43
(25) En (26) En
(21) 01300192.0 (22) 10.01.2001
(84) BE
(43) 18.07.2001
(30) 14.01.2000 JP 2000007057
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure*
• *Method for producing acrylic acid*
• *Procédé de préparation de l'acide acrylique*
- (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Ueno, Kouji, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP
Ueoka, Masatoshi, Himeji-shi, Hyogo 670-0886, JP
Nakahara, Sei, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP
- (74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shiple & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
-
- C07C 51/43** → (51) C07C 51/16
- C07C 51/46** → (51) C07C 51/16
- C07C 53/08** → (51) C07C 51/12
- C07C 57/04** → (51) C07C 51/16
-
- (51) **C07C 57/05** (11) **1 163 201 B1**
C07C 57/07
(25) De (26) De
(21) 00907643.1 (22) 28.02.2000
(84) BE DE ES FR IT
(43) 19.12.2001
(86) EP 00/01635 28.02.2000
(87) WO 00/053560 2000/37 14.09.2000
(30) 06.03.1999 DE 19909923
28.05.1999 DE 19924533
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLSÄURE*
• *METHOD FOR PRODUCING ACRYLIC ACID*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE ACRYLIQUE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SCHRÖDER, Jürgen, D-67071 Ludwigshafen, DE
NESTLER, Gerhard, D-67061 Ludwigshafen, DE
MÜLLER-ENGEL, Klaus, Joachim, D-76297 Stutensee, DE
-
- C07C 57/055** → (51) B01J 23/34
- C07C 57/07** → (51) C07C 57/05
- C07C 63/20** → (51) G03G 9/097
- C07C 63/38** → (51) G03G 9/097
-
- (51) **C07C 67/055** (11) **0 985 656 B1**
C07C 69/01
(25) En (26) En
(21) 99305875.9 (22) 23.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.03.2000
(30) 11.08.1998 GB 9817363
(54) • *Verfahren für die Herstellung von Vinylacetat*
• *Process for the production of vinyl acetate*
• *Procédé de préparation de l'acétate de vinyle*
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Baker, Michael James, BP Chemicals Limited, Middlesex, TW16 7LN, GB
Kitchen, Simon James, BP Chemicals Limited, Hull, HU12 8DS, GB
- Bristow, Timothy Crispin, BP Chemicals Limited, Hull HU12 8DS, GB
Williams, Bruce Leo, BP Chemicals Limited, Hull HU12 8DS, GB
Clarke, Robert William, BP Chemicals Limited, Hull HU12 8DS, GB
- (74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
-
- C07C 67/307** → (51) C07B 39/00
- C07C 69/01** → (51) C07C 67/055
- C07C 205/06** → (51) C07C 43/205
-
- (51) **C07C 209/36** (11) **1 163 205 B1**
C07C 211/52
(25) En (26) En
(21) 00905935.3 (22) 04.02.2000
(84) DE FR GB
(43) 19.12.2001
(86) US 00/02736 04.02.2000
(87) WO 00/056698 2000/39 28.09.2000
(30) 22.03.1999 US 274464
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-CHLOR-2,4-DIAMINO BENZOL*
• *PROCESS FOR PREPARING 1-CHLORO-2,4-DIAMINO BENZENE*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 1-CHLORO-2,4-DIAMINO BENZENE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) MALESKI, Robert, Joseph, Kingsport, TN 37663-3239, US
MULLINS, Edward, Tipton, Mount Carmel, TN 37645-4049, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
-
- C07C 209/36** → (51) B01J 25/02
-
- (51) **C07C 209/48** (11) **1 071 653 B1**
B01J 23/78 B01J 23/889
(25) De (26) De
(21) 99908940.2 (22) 23.02.1999
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
LT LV RO SI
(43) 31.01.2001
(86) EP 99/01150 23.02.1999
(87) WO 99/044984 1999/36 10.09.1999
(30) 06.03.1998 DE 19809687
(54) • *KATALYSATOR AUF DER BASIS VON EISEN ZUR HYDRIERUNG VON ALPHA, OMEGA-DINITRILEN*
• *IRON-BASED CATALYST FOR HYDROGENATING ALPHA-, OMEGA-DINITRILES*
• *CATALYSEUR A BASE DE FER POUR L'HYDROGENATION DE DINITRILES ALPHA, OMEGA*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) VOIT, Guido, D-67251 Freinsheim, DE
FISCHER, Rolf, D-69121 Heidelberg, DE
BASSLER, Peter, D-68519 Viernheim, DE
ANSMANN, Andreas, D-69168 Wiesloch, DE
LUYKEN, Hermann, D-67069 Ludwigshafen, DE
MERGER, Martin, D-67227 Frankenthal, DE
OHLBACH, Frank, D-69221 Dossenheim, DE
REHFINGER, Alwin, D-67112 Mutterstadt, DE

- C07C 211/52** → (51) C07C 209/36
- (51) **C07C 213/08** (11) **1 144 356 B1**
C07C 219/08
- (25) Fr (26) Fr
(21) 00900624.8 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
(86) FR 00/00122 20.01.2000
(87) WO 00/043346 2000/30 27.07.2000
(30) 21.01.1999 FR 9900641
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WÄSSRIGEN LÖSUNGEN VON UNGESÄTTIGTEN QUATERNÄREN AMMONIUMSALZEN*
• *METHOD FOR MAKING AQUEOUS SOLUTIONS OF UNSATURATED QUATERNARY AMMONIUM SALTS*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE SOLUTIONS AQUEUSES DE SELS INSATURES D'AMMONIUM QUATERNAIRE*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
(72) RIONDEL, Alain, F-57600 Forbach, FR
HERBST, Gilles, F-57350 Spicheren, FR
ESCH, Marc, F-57800 Freyming-Merlebach, FR
DELAUNAY, Eric, F-31320 Rebigue, FR
MEYER, Peter, F-75020 Paris, FR
- (74) Rieux, Michel, Atofina, (D.R.D.C./D.P.I.), 4/8 cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
-
- (51) **C07C 213/08** (11) **1 144 357 B1**
C07C 219/08
- (25) Fr (26) Fr
(21) 00900625.5 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
(86) FR 00/00123 20.01.2000
(87) WO 00/043347 2000/30 27.07.2000
(30) 21.01.1999 FR 9900642
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WÄSSRIGEN LÖSUNGEN VON UNGESÄTTIGTEN QUATERNÄREN AMMONIUMSALZEN*
• *METHOD FOR MAKING AQUEOUS SOLUTIONS OF UNSATURATED QUATERNARY AMMONIUM SALTS*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE SOLUTIONS AQUEUSES DE SELS INSATURES D'AMMONIUM QUATERNAIRE*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
(72) RIONDEL, Alain, F-57600 Forbach, FR
HERBST, Gilles, F-57350 Spicheren, FR
ESCH, Marc, F-57800 Freyming-Merlebach, FR
- (74) Rieux, Michel, Atofina, (D.R.D.C./D.P.I.), 4/8 cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
-
- (51) **C07C 215/80** (11) **0 883 598 B1**
C07C 217/84 C07C 229/44
A61K 7/13
- (25) De (26) De
(21) 97903318.0 (22) 19.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT
SE
- (43) 16.12.1998
(86) EP 97/00767 19.02.1997
(87) WO 97/031886 1997/38 04.09.1997
(30) 29.02.1996 DE 19607751
- (54) • *VERWENDUNG VON AMINOPHENOL-DERIVATEN IN OXIDATIONSHAARFÄRBEMITTEL*
• *USE OF AMINOPHENOL DERIVATIVES IN OXIDATIVE HAIR DYES*
- *UTILISATION DE DERIVES D'AMINOPHENOL DANS DES COLORANTS D'OXYDATION POUR LES CHEVEUX*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holtthausen,
DE
- (72) ROSE, David, D-40723 Hilden, DE
HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE
MEINIGKE, Bernd, D-51399 Burscheid, DE
-
- C07C 217/84** → (51) C07C 215/80
-
- C07C 219/08** → (51) C07C 213/08
-
- (51) **C07C 227/18** (11) **1 163 207 B1**
C07C 229/22
- (25) En (26) En
(21) 00920506.3 (22) 16.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 19.12.2001
(86) EP 00/02344 16.03.2000
(87) WO 00/056701 2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 IT MI990551
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG NICHT-HYGROSCOPISCHE L (-) - CARNITINE SALZE*
• *AN IMPROVED PROCESS FOR THE PREPARATION OF NON-HYGROSCOPIC SALTS OF L(-)-CARNITINE*
• *PROCEDE AMELIORE DE PREPARATION DE SELS NON HYGROSCOPIQUES DE L (-) - CARNITINE*
- (73) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutica Riunite S.p.A.,
Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Roma, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
-
- (51) **C07C 227/42** (11) **1 165 489 B1**
C07C 229/28
- (25) En (26) En
(21) 00910850.7 (22) 16.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
(86) EP 00/02345 16.03.2000
(87) WO 00/058268 2000/40 05.10.2000
(30) 26.03.1999 IT MI990625
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GABAPENTIN*
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF GABAPENTIN*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE GABAPENTINE*
- (73) Bioindustria Laboratorio Italiano Medicinali S.p.a.,
Via De Ambrosiis, 2-4-6, 15067 Novi Ligure, IT
- (72) TENCONI, Franco, I-15067 Novi Ligure, IT
GIORDANI, Cristiana, I-15067 Novi Ligure, IT
CARACCIA, Nicola, 15067 Novi Ligure, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
-
- C07C 229/22** → (51) C07C 227/18
-
- C07C 229/28** → (51) C07C 227/42
-
- C07C 229/44** → (51) C07C 215/80
-
- C07C 231/02** → (51) C07C 255/13
-
- C07C 231/14** → (51) C07C 237/46
-
- (51) **C07C 233/37** (11) **1 150 944 B1**
C07D 333/58 C07D 285/00
C07D 273/00 C07C 251/04
A01N 37/52 A01N 43/82
- (25) En (26) En
(21) 00901791.4 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001
(86) GB 00/00345 04.02.2000
(87) WO 00/046184 2000/32 10.08.2000
(30) 06.02.1999 GB 9902592
- (54) • *N2-PHENYLAMIDINE DERIVATE*
• *N2-PHENYLAMIDINE DERIVATIVES*
• *DERIVE N2-PHENYLAMIDINE*
- (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,
65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) CHARLES, Mark, David, Brighton BN1 1NA, GB
FRANKE, Wilfried, 7130 Somersset West, ZA
GREEN, David, Eric, Aventis CropScience UK
Limited, Essex CB10 1XL, GB
HOUGH, Thomas, Lawley, Aventis CropScience UK
Ltd., Essex CB10 1XL, GB
MITCHELL, Dale, Robert, Aventis CropScience UK
Ltd, Essex CB10 1XL, GB
SIMPSON, Donald, James, Aventis CropScience UK
Ltd, Essex CB10 1XL, GB
ATHERALL, John, F., Aventis CropScience UK Ltd.,
Essex CB10 1XL, GB
- (74) Mériageult, Shona, et al, Bayer CropScience SA
Département Propriété Industrielle B.P. 9163,
69263 Lyon Cedex 09, FR
-
- C07C 233/73** → (51) C07D 263/14
-
- C07C 233/78** → (51) C07C 311/05
-
- C07C 235/06** → (51) C07C 255/13
-
- (51) **C07C 235/08** (11) **0 725 772 B1**
A61K 7/48 A61K 31/23
- (25) En (26) En
(21) 95900103.3 (22) 28.10.1994
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.08.1996
(86) EP 94/03592 28.10.1994
(87) WO 95/011881 1995/19 04.05.1995
(30) 28.10.1993 EP 93203016
29.10.1993 EP 93203041
06.09.1994 EP 94202550
- (54) • *CERAMID I ANALOGE AUF BASIS VON PHYTOSPHINGOSINE*
• *PHYTOSPHINGOSINE-BASED CERAMIDE I ANALOGS*
• *ANALOGUES DE CERAMIDE I A BASE DE PHYTOSPHINGOSINE*
- (73) Cosmoferm B.V., Wateringseweg 1, 2611 XT Delft,
NL
- (72) WEBER, Pieter, Gijsbert, NL-2985 BN Ridderkerk,
NL
LAMBERS, Johannes, Wilhelmus, Jacobus,
NL-2641 LB Pijnacker, NL
KOGER, Hein, Simon, NL-2064 XR Spaarndam, NL
VERWEIJ, Jan, NL-2313 ES Leiden, NL
- (74) Rotenberg, Klaus, Dr., c/o Th. Goldschmidt AG
Patentabteilung Goldschmidtstrasse 100, 45127
Essen, DE
-
- C07C 235/84** → (51) C07C 311/05

- (51) **C07C 237/46** (11) **1 133 466 B1**
C07C 231/14
(25) En (26) En
(21) 99973018.7 (22) 25.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
(43) 19.09.2001
(86) EP 99/09118 25.11.1999
(87) WO 00/032561 2000/23 08.06.2000
(30) 27.11.1998 IT MI982574
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N,N'-BIS,2,3-DIHYDROXYPROPYL]-5-[(HYDROXYACETYL)METHYLAMINO]-2,4,6-TRIIODO-1,3-BENZENEDICARBOXAMIDE*
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF N,N'-BIS 2, 3-DIHYDROXYPROPYL]-5-[(HYDROXYACETYL) METHYLAMINO]-2, 4,6-TRIIODO-1, 3-BENZENEDI CARBOXAMIDE*
• *PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE N,N'-BIS 2, 3-DIHYDROXYPROPYL]-5-[(HYDROXYACETYL) METHYLAMINO]-2, 4,6-TRIIODO-1, 3-BENZENEDI CARBOXAMIDE*
- (73) Bracco International B.V., Strawinskylaan 3051, 1077 ZX Amsterdam, NL
(72) ALESSANDRONI, Laura Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
AMBROSETTI, Patrizia Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
ARGESE, Maria Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
GEREMIA, Renato Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
MORETTI, Enrico Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
VALLE, Vittorio Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
RIPA, Giorgio Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
MURRU, Marcella Bracco S.p.A., I-20134 Milano, IT
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- C07C 251/04** → (51) C07C 233/37
- (51) **C07C 253/00** (11) **1 171 420 B1**
C07C 255/12
(25) De (26) De
(21) 00926732.9 (22) 08.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.01.2002
(86) EP 00/02014 08.03.2000
(87) WO 00/064861 2000/44 02.11.2000
(30) 22.04.1999 DE 19918246
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACETONCYANHYDRIN*
• *METHOD OF PRODUCING ACETONE-CYANHYDRIN*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DE LA CYANHYDRINE D'ACETONE*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
(72) BÖRNER, Walter, D-63579 Freigericht, DE
DEUSSER, Liane, D-64390 Erzhausen, DE
MARQUARDT, Ralph, D-60318 Frankfurt am Main, DE
VANHEERTUM, Rudolf, B-2930 Brasschaat, BE
VIEWEG, Karl-Heinz, D-63579 Freigericht, DE
- (51) **C07C 253/00** (11) **1 220 834 B1**
C07C 255/19
(25) De (26) De
(21) 00969507.3 (22) 16.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL
(43) 10.07.2002
(86) EP 00/10141 16.10.2000
(87) WO 01/028983 2001/17 26.04.2001
- (30) 15.10.1999 EP 99120488
13.10.2000 US 239921 P
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CYANESSIGSÄUREESTERN*
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF CYANOACETIC ACID ESTERS*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS DE L'ACIDE CYANOACETIQUE*
- (73) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH
(72) CHEN, Peter, CH-8053 Zürich, CH
MÜLLER, André, CH-8954 Geroldswil, CH
GILBERT, Thomas, CH-8008 Zürich, CH
- C07C 253/14** → (51) C07D 319/06
- (51) **C07C 253/28** (11) **0 930 295 B1**
B01J 23/652
(25) En (26) En
(21) 99100067.0 (22) 05.01.1999
(84) BE DE FR IT
(43) 21.07.1999
(30) 16.01.1998 JP 672898
04.03.1998 JP 5210498
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Nitril Verbindungen und dafür verwendeter Katalysator*
• *Process for producing nitrile compound and catalyst used therefor*
• *Procédé de préparation de composés nitriles et catalyseur pour ce procédé*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Ebata, Shuji c/o Mitsubishi Gas Chem., Co., Inc., Niigata-shi, Niigata-ken, JP
Ogino, Hideaki c/o Mitsubishi Gas Chem., Co., Inc., Niigata-shi, Niigata-ken, JP
Okawa, Takashi c/o Mitsubishi Gas Chem., Co., Inc., Niigata-shi, Niigata-ken, JP
Tsuji, Kinya c/o Mitsubishi Gas Chem., Co., Inc., Niigata-shi, Niigata-ken, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (51) **C07C 253/30** (11) **1 165 498 B1**
C07C 255/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 00915244.8 (22) 29.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) FR 00/00787 29.03.2000
(87) WO 00/059870 2000/41 12.10.2000
(30) 30.03.1999 FR 9904206
(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HYDRIRUNG VON DINITRILEN ZU AMINONITRILEN*
• *METHOD FOR HEMIHYDROGENATING DINITRILES TO FORM AMINONITRILES*
• *PROCEDE D'HEMIHYDROGENATION DE DINITRILES EN AMINONITRILES*
- (73) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR
(72) DALLEMER, Frédéric, F-69003 Lyon, FR
SEIGNEURIN, Aline, F-78150 Le Chesnay, FR
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- C07C 253/30** → (51) C07C 255/13
- (51) **C07C 253/34** (11) **1 071 657 B1**
C07C 255/58
(25) Fr (26) Fr
(21) 99913398.6 (22) 13.04.1999
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 31.01.2001
(86) FR 99/00862 13.04.1999
(87) WO 99/054285 1999/43 28.10.1999
(30) 16.04.1998 FR 9805044
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON AMINO-NITRILEN*
• *METHOD FOR PURIFYING ALIPHATIC AMINONITRILES*
• *PROCEDE DE PURIFICATION D'AMINONITRILES ALIPHATIQUES*
- (73) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR
(72) BRUNELLE, Jean-Pierre, F-78290 Croissy-sur-Seine, FR
LECONTE, Philippe, F-69330 Meyzieu, FR
MARION, Philippe, F-69390 Vernaison, FR
(74) Esson, Jean-Pierre, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- C07C 255/12** → (51) C07C 253/00
- (51) **C07C 255/13** (11) **1 196 376 B1**
C07C 235/06 C07C 253/30
C07C 231/02 C11D 1/72
(25) En (26) En
(21) 00946600.4 (22) 19.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(86) SE 00/01285 19.06.2000
(87) WO 01/000567 2001/01 04.01.2001
(30) 29.06.1999 SE 9902450
(54) • *VERBINDUNGEN VON EPOXIDIERTEN NITRILEN, EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS REINIGUNGSMITTEL*
• *COMPOUNDS FROM EPOXIDISED NITRILES, PROCESS FOR THEIR PRODUCTION AND USE AS CLEANING AGENTS*
• *COMPOSES DE NITRILES EPOXYDES, LEUR PROCEDE D'ELABORATION ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS NETTOYANTS*
- (73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL
(72) SANDBERG, Elina, S-444 95 Ödsmål, SE
(74) Andersson, Rolf, et al, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444 85 Stenungsund, SE
- C07C 255/19** → (51) C07C 253/00
- C07C 255/20** → (51) C07D 319/06
- C07C 255/24** → (51) C07C 253/30
- C07C 255/57** → (51) C07C 311/05
- C07C 255/58** → (51) C07C 253/34
- (51) **C07C 263/10** (11) **1 187 808 B1**
(25) De (26) De
(21) 00943828.4 (22) 16.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 20.03.2002
(86) EP 00/05610 16.06.2000
(87) WO 01/000569 2001/01 04.01.2001
(30) 23.06.1999 DE 19928741
(54) • *HELLE ISOCYANATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *LIGHT ISOCYANATES, METHOD FOR PRODUCING THEM AND USE THEREOF*

- ISOCYANATES CLAIRS, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) REIF, Martin, D-67063 Ludwigshafen, DE
- VAN DEN ABEEL, Peter, B-2930 Brasschaat, BE
- NEVEJANS, Filip, B-9120 Beveren-Waas, BE
- SCHWARZ, Hans, Volkmar, B-1410 Waterloo, BE
- PENZEL, Ulrich, D-01945 Tettau, DE
- SCHARR, Volker, D-01968 Senftenberg, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwältin Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

C07C 263/10 → (51) C07C 263/20

- (51) **C07C 263/20** (11) **1 113 003 B1**
C07C 263/10 C07C 265/14
- (25) En (26) En
- (21) 00127231.9 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.07.2001
- (30) 28.12.1999 US 473097
- (54) • Verfahren zur Herstellung von aliphatischen Diisocyanaten
- Method for making aliphatic diisocyanates
- Procédé pour la préparation de diisocyanates aliphatiques
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) Sommer, Alexa B., Pittsburgh, PA 15241, US
- Wittig, Mary Ann, Carnegie, PA 15106, US
- Hortelano, Edwin R., Charleston, SC 29492, US
- Yeske, Philip E., Pittsburgh, PA 15220, US
- Ciebien, Jane F., Charleston, SC 29492, US
- (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

C07C 265/14 → (51) C07C 263/20

- (51) **C07C 273/16** (11) **1 041 065 B1**
A23C 9/142 B01D 61/02
- (25) En (26) En
- (21) 00106443.5 (22) 24.03.2000
- (84) CH DK FI FR LI NL
- (43) 04.10.2000
- (30) 26.03.1999 JP 8272199
- 26.03.1999 JP 8276899
- (54) • Verfahren zur Isolierung von Harnstoff unter Verwendung von Membranen un deren Zusammensetzungen
- Method for isolating urea using membranes and compositions thereof
- Compositions et méthodes d'isolement de l'urée en utilisant des membranes
- (73) SNOW BRAND MILK PRODUCTS, CO., LTD., 1-1 Naebocho 6-chome Higashi-ku, Sapporo-shi Hokkaido 065-0043, JP
- (72) Minoru Morita, Toshima-ku, Tokyo, JP
- Atsushi Serizawa, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- Wataru Motsuchi, Belte Kawagoe No. 302, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-0042, JP
- Haruyoshi Yamamoto, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
- Masanori Kotani, Edogawa-ku, Tokyo, JP
- Yoriko Yamane, Takamatsu-shi, Kagawa-Ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07C 275/30 → (51) C07C 311/05**C07C 275/38** → (51) C07C 311/05

- (51) **C07C 277/02** (11) **1 196 378 B1**
C07C 279/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00942170.2 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.04.2002
- (86) FR 00/01579 08.06.2000
- (87) WO 01/005752 2001/04 25.01.2001
- (30) 16.07.1999 FR 9909257
- (54) • AMINO GUANIDIN BICARBONAT MIT BESONDEREN EIGENSCHAFTEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- AMINO GUANIDINE BICARBONATE WITH PARTICULAR PROPERTIES AND METHOD FOR MAKING SAME
- BICARBONATE D'AMINO GUANIDINE DE PROPRIETES PARTICULIERES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) BOSSOUTROT, Jean-Michel, F-69230 Saint-Genis Laval, FR
- BOURDAUDUCQ, Paul, F-69630 Chaponost, FR

- (51) **C07C 277/08** (11) **1 133 468 B1**
C07C 279/36
- (25) De (26) De
- (21) 99959338.7 (22) 25.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) EP 99/09142 25.11.1999
- (87) WO 00/031025 2000/22 02.06.2000
- (30) 25.11.1998 DE 19854511
- 29.09.1999 DE 19946321
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-ALKYL-N'-NITROGUANIDIN
- METHOD OF PRODUCING N-ALKYL-N'-NITROGUANIDINE
- PROCEDE POUR PREPARER DE LA N-ALKYLE-N'-NITROGUANIDINE
- (73) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf, DE
- (72) PABST, Winfried, D-53797 Lohmar, DE
- SCHIRRA, Rainer, D-53797 Lohmar, DE
- (74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel AG Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

C07C 279/02 → (51) C07C 277/02**C07C 279/36** → (51) C07C 277/08

- (51) **C07C 311/05** (11) **0 923 542 B1**
C07C 311/18 C07D 233/84
C07C 233/78 C07C 255/57
C07D 261/10 C07C 235/84
C07C 275/30 C07C 275/38
C07D 209/70 A61K 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 97925470.3 (22) 12.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 23.06.1999
- (86) US 97/07650 12.05.1997
- (87) WO 97/045403 1997/52 04.12.1997
- (30) 31.05.1996 US 18794 P
- (54) • ARYLSUBSTITUIERTE CYCLISCHE AMINE ALS SELEKTIVE DOPAMIN-D3-LIGANDEN
- ARYL SUBSTITUTED CYCLIC AMINES AS SELECTIVE DOPAMINE D3 LIGANDS
- AMINES CYCLIQUES A SUBSTITUTION ARYLE UTILISEES COMME LIGANDS DE LA DOPAMINE D3

- (73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) HAADSMÄ-SVENSSON, Susanne, R., Portage, MI 49002, US
- CLEEK, Kerry, Anne, Kalamazoo, MI 49004, US
- LIN, Chiu-Hong, Portage, MI 49002, US
- LEIBY, Jeffrey, A., Kalamazoo, MI 49004, US
- DARLINGTON, William, H., Kalamazoo, MI 49009, US
- ROMERO, Arthur, G., Kalamazoo, MI 49009, US
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07C 311/18 → (51) C07C 311/05**C07C 311/44** → (51) C07D 309/08**C07C 319/14** → (51) C07C 323/16**C07C 319/28** → (51) C07C 323/16

- (51) **C07C 323/16** (11) **1 116 714 B1**
C07C 319/14 C07C 319/28
- (25) En (26) En
- (21) 01810001.6 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.07.2001
- (30) 10.01.2000 EP 00810020
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Mercaptomethylphenolen
- Improved process for the preparation of mercaptomethylphenols
- Procédé pour la préparation de mercaptophénylphénols
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT
- (72) Pizzoli, Fabio, 40137 Bologna, IT
- Luisoli, Reto, 4434 Hölstein, CH
- Knobloch, Gerrit, 4312 Magden, CH
- Meier, Hans-Rudolf, 1700 Fribourg, CH

C07C 327/06 → (51) A61K 31/19**C07C 391/00** → (51) A61K 31/19**C07D 207/34** → (51) A61K 31/505**C07D 209/00** → (51) A61K 31/505**C07D 209/70** → (51) C07C 311/05

- (51) **C07D 213/75** (11) **0 842 924 B1**
A61K 31/44
- (25) En (26) En
- (21) 97308861.0 (22) 05.11.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 20.05.1998
- (30) 14.11.1996 US 30802 P
- (54) • Pyridin-Zwischenprodukte, verwendbar zur Herstellung von Beta-adrenergischen Rezeptor-Agonisten
- Pyridine intermediates, useful in the synthesis of beta-adrenergic receptor agonists
- Pyridines en tant qu'intermédiaires de synthèse pour certain agonistes du récepteur bêta-adrénergique
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) Wright, Stephen Wayne, Connecticut 06371, US
- (74) Watkins, David, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

C07D 213/79 → (51) C25B 3/04

(51) **C07D 215/44** (11) **0 765 313 B1**
C07D 215/46 A61K 31/47
(25) En (26) En
(21) 95922495.7 (22) 03.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE
(43) 02.04.1997
(86) EP 95/02123 03.06.1995
(87) WO 95/035287 1995/55 28.12.1995
(30) 17.06.1994 CH 192894
(54) • *N,N'-BIS(CHINOLIN-4-YL)-DIAMIN DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTIMALARIA-MITTEL*
• *N,N'-BIS(QUINOLIN-4-YL)-DIAMINE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS ANTIMALARIALS*
• *DERIVES N,N'-BIS(QUINOLIN-4-YLE)-DIAMINE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'ANTIPALUDEENS*

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel, CH
(72) HOFHEINZ, Werner, CH-4103 Bottmingen, CH
LEUPIN, Werner, CH-4410 Liestal, CH

C07D 215/46 → (51) C07D 215/44

C07D 219/02 → (51) C07D 219/06

(51) **C07D 219/06** (11) **0 970 949 B1**
C07D 219/02 A61K 31/435
(25) De (26) De
(21) 99111564.3 (22) 15.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
LT LV SI
(43) 12.01.2000
(30) 06.07.1998 DE 19830105
(54) • *Acridinderivate*
• *Acridine derivatives*
• *Dérivés de l'acridine*

(73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
(72) Pütz, Claudia Katharina, Dr., 52349 Düren, DE
Strassburger, Wolfgang Werner Alfred, Prof. Dr., 52146 Würselen, DE
Zimmer, Oswald, Dr., 52146 Würselen, DE
Englberger, Werner Günter, Dr., 52223 Stolberg, DE
(60) 03013144.5
03013540.4

(51) **C07D 221/22** (11) **0 734 724 B1**
A61K 31/445 A61K 31/435
(25) Zh (26) En
(21) 94930141.0 (22) 22.10.1994
(84) FR IT
(43) 02.10.1996
(86) CN 94/00080 22.10.1994
(87) WO 95/011025 1995/18 27.04.1995
(30) 22.10.1993 CN 93119491
(54) • *VERFAHREN FÜR DIE ZUBEREITUNG VON EINEM PHENCYNONAT HYDROCHLORID IN DER ALPHA-KONFIGURATION*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A PHENCYNONATE HYDROCHLORIDE OF ALPHA-CONFIGURATION*
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN HYDROCHLORIDE DE PHENCYNONATE AYANT UNE CONFIGURATION ALPHA*

(73) Institute of Pharmacology and Toxicology Academy of Military Medical Sciences P.L.A., 27, Taiping Road, Haidian District, Beijing 100850, CN
(72) LIU, Chuanhui, Haidian District Beijing 100039, CN

YUN, Liuhong, Haidian District Beijing 100039, CN
WEN, Guangling, Haidian District Beijing 100039, CN
ZENG, Fanzhong, Haidian District Beijing 100039, CN
YU, Ruiqi, Haidian District Beijing 100039, CN
YU, Guihua, Haidian District Beijing 100039, CN
WANG, Xiaoming, Haidian District Beijing 100036, CN
WANG, Weixian, Haidian District Beijing 100039, CN
WANG, Aiping, Haidian District Beijing 100039, CN

(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C07D 233/84 → (51) C07C 311/05

(51) **C07D 235/08** (11) **0 533 058 B1**
A61K 31/415 C07D 409/06
C07D 471/04 C07D 487/04
C07D 519/00
(25) De (26) De
(21) 92115500.8 (22) 10.09.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT
SE
(43) 24.03.1993
(30) 14.09.1991 DE 4130659
20.09.1991 DE 4131325
(54) • *Imidazo-annelierte Iso- und Heterocyclen, Antagonisten als Angiotensin II*
• *Imidazo-fused iso- and heterocycles as angiotensin II antagonists*
• *Iso- et hétérocycles imidazo-condensés comme antagonistes d'angiotensine II*

(73) HOECHST AKTIENGESSELLSCHAFT, 65926 Frankfurt am Main, DE
(72) Heitsch, Holger, Dr., W-6238 Hofheim (Ts.), DE
Wagner, Adalbert, Dr., W-6234 Hattersheim/M., DE
Kleemann, Heinz-Werner, Dr., W-6380 Bad Homburg, DE
Gerhards, Hermann, Dr., W-6238 Hofheim (Ts.), DE
Schölkens, Bernward, Prof. Dr., W-6233 Kelkheim, DE

C07D 239/00 → (51) A61K 31/505

(51) **C07D 239/48** (11) **1 194 415 B1**
A61K 31/505 A61P 25/22
(25) En (26) En
(21) 00944119.7 (22) 29.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 10.04.2002
(86) HU 00/00064 29.06.2000
(87) WO 01/000617 2001/01 04.01.2001
(30) 29.06.1999 HU 9902214
06.06.2000 HU 0002156
(54) • *NEUE PIPERAZINYALKYLTHIOPYRIMIDINE DERIVATE, DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSTELLUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *NOVEL PIPERAZINYALKYLTHIOPYRIMIDINE DERIVATIVES, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME, AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION*
• *NOUVEAUX DERIVES DE PIPERAZINYALKYL-THIOPYRIMIDINE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT ET PROCEDE DE PREPARATION DE LA SUBSTANCE ACTIVE*

(73) EGIS GYOGYSZERGYAR RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU

(72) RATZNE SIMONEK, Ildiko, H-1126 Budapest, HU
BOZSING, Dániel, H-1141 Budapest, HU
NEMETH, Gábor, H-1149 Budapest, HU
SIMIG, Gyula, H-1126 Budapest, HU
POSZAVACZ, László, H-1181 Budapest, HU
JAKOCZI, Iván, H-2200 Monor, HU
LEVAY, György, H-2092 Budakeszi, HU
GACSALYI, István, H-1021 Budapest, HU
TIHANYI, Károly, H-1171 Budapest, HU
WELLMAN, János, H-1026 Budapest, HU
EGYED, András, H-1145 Budapest, HU

(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE

(51) **C07D 241/12** (11) **1 282 608 B1**

(25) De (26) De
(21) 01940365.8 (22) 26.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 12.02.2003
(86) EP 01/04697 26.04.2001
(87) WO 01/085703 2001/46 15.11.2001
(30) 08.05.2000 DE 10022361
(54) • *HERSTELLUNG VON 2-ETHYL-3-METHYL-1,4-DIAZIN*
• *PRODUCTION OF 2-ETHYL-3-METHYL-1,4-DIAZINE*
• *PREPARATION DE 2-ETHYL-3-METHYL-1,4-DIAZINE*

(73) Haarmann & Reimer GmbH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
(72) LAMBRECHT, Stefan, 37603 Holzminden, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **C07D 251/54** (11) **0 990 652 B1**

C09K 21/12 C08K 5/51
C08K 5/3492
(25) Ja (26) En
(21) 98905654.4 (22) 26.02.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 05.04.2000
(86) JP 98/00777 26.02.1998
(87) WO 98/039306 1998/36 11.09.1998
(30) 04.03.1997 JP 4921197
(54) • *KOMPLEXSALZ DER POLYPHOSPHORSÄURE MIT MELAMIN, MELAM UND MELEM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *COMPOSITE SALT OF POLYPHOSPHORIC ACID WITH MELAMINE, MELAM, AND MELEM AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *SEL COMPOSITE D'ACIDE POLYPHOSPHORIQUE AVEC MELAMINE, MELAM ET MELEM ET PROCEDE DE PREPARATION DE CELUI-CI*

(73) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandianishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
(72) SUZUKI, Keitaro, Nissan Chemical Industries, Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
SHINDO, Masuo, Nissan Chemical Industries Ltd, Nei-gun, Toyama 939-2792, JP
IJIMA, Motoko, Nissan Chemical Industries, Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

C07D 251/54 → (51) C07F 7/08

C07D 251/60 → (51) C07D 251/62

- (51) **C07D 251/62** (11) **1 129 080 B1**
C07D 251/60
- (25) De (26) De
(21) 99972208.5 (22) 05.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 05.09.2001
(86) EP 99/08462 05.11.1999
(87) WO 00/029393 2000/21 25.05.2000
(30) 13.11.1998 AT 189498
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REI-NEM MELAMIN*
• *METHOD FOR PRODUCING PURE MELA-MINE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MELAMINE PURE*
- (73) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25,
A-4021 Linz, AT
- (72) COUFAL, Gerhard, A-4060 Leonding, AT
- (74) Gross, Felix, et al, Maikowski & Ninnemann
European Patent and Trademark Attorneys
Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

C07D 261/10 → (51) C07C 311/05

- (51) **C07D 263/14** (11) **0 970 059 B1**
A01N 43/76 C07C 233/73
- (25) De (26) De
(21) 98912346.8 (22) 20.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 12.01.2000
(86) EP 98/00973 20.02.1998
(87) WO 98/039310 1998/36 11.09.1998
(30) 05.03.1997 DE 19708923
02.05.1997 DE 19718522
22.12.1997 DE 19757223
- (54) • *DISUBSTITUIERTE BIPHENYLOXAZOLINE*
• *DISUBSTITUTED BIPHENYLOXAZOLINES*
• *BIPHENYLOXAZOLINES DISUBSTITUEES*
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,
40789 Monheim, DE
- (72) KRAATZ, Udo, D-51375 Leverkusen, DE
KRÄMER, Wolfgang, D-51399 Burscheid, DE
MARHOLD, Albrecht, D-51373 Leverkusen, DE
ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, D-56566
Neuwied, DE
TURBERG, Andreas, D-42781 Haan, DE
MENCKE, Norbert, D-51381 Leverkusen, DE

C07D 273/00 → (51) C07C 233/37**C07D 285/00** → (51) C07C 233/37**C07D 301/12** → (51) C07B 33/00

- (51) **C07D 309/08** (11) **1 053 233 B1**
C07D 401/12 C07C 311/44
A61K 31/35
- (25) En (26) En
(21) 99904965.3 (22) 05.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 22.11.2000
(86) GB 99/00374 05.02.1999
(87) WO 99/040080 1999/32 12.08.1999
(30) 06.02.1998 GB 9802620
08.09.1998 GB 9819570
- (54) • *HYDROXAMSÄURE- UND CARBONSÄURE-
DERIVATIVE*
• *HYDROXAMIC AND CARBOXYLIC ACID DE-
RIVATIVES*

- *DERIVES D'ACIDE HYDROXAMIQUE ET
CARBOXYLIQUE*
- (73) Darwin Discovery Limited, 208 Bath Road, Slough,
Berkshire SL1 3WE, GB
- (72) MONTANA, John, Gary, Celltech Chiroscience Ltd.,
Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
BAXTER, Andrew, Douglas, Celltech Chiroscience
Ltd, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
OWEN, David, Alan, Celltech Chiroscience Ltd.,
Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
WATSON, Robert, John, Celltech Chiroscience Ltd.,
Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

C07D 311/30 → (51) C07D 311/60

- (51) **C07D 311/60** (11) **1 187 823 B1**
C07D 311/30
- (25) De (26) De
(21) 00940322.1 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002
(86) EP 00/05182 06.06.2000
(87) WO 00/076992 2000/51 21.12.2000
(30) 16.06.1999 DE 19927425
- (54) • *GEWINNUNG VON ISOQUERCETIN AUS
BIOFLAVANOIDPASTEN*
• *RECOVERY OF ISOQUERCETIN FROM BIO-
FLAVANOID PASTES*
• *OBTENTION D'ISOQUERCETINE A PARTIR
DE PATES BIOFLAVONOIDIQUES*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,
64293 Darmstadt, DE
- (72) BUCHHOLZ, Herwig, D-60599 Frankfurt, DE
JUNGNITZ, Michael, D-60385 Frankfurt, DE
GRUND, Michael, D-64293 Darmstadt, DE
ROSSKOPF, Ralf, D-64839 Münster, DE
HÄRTNER, Hartmut, D-64367 Mühltal, DE

C07D 319/04 → (51) C07D 319/06

- (51) **C07D 319/06** (11) **1 077 212 B1**
C07C 253/14 C07C 255/20
C07D 319/04
// C07B61:00
- (25) Ja (26) En
(21) 99917207.5 (22) 28.04.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (43) 21.02.2001
(86) JP 99/02272 28.04.1999
(87) WO 99/057109 1999/45 11.11.1999
(30) 30.04.1998 JP 12113598
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DE-
RIVATEN DER 6-CYANOMETHYL-1,3-DIOX-
AN-4-ESSIGSÄURE*
• *PROCESS FOR PRODUCING 6-CYANOME-
THYL-1,3-DIOXANE-4-ACETIC ACID DERIVA-
TIVES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES
D'ACIDE ACETIQUE 6-CYANOMETHYL-1,3-
DIOXANE-4*
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) MITSUDA, Masaru, Akashi-shi, Hyogo 674-0092,
JP
MIYAZAKI, Makoto, Amagasaki-shi, Hyogo
661-0012, JP
INOUE, Kenji, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0039, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

C07D 333/58 → (51) C07C 233/37

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 165 542 B1**
A61K 31/47 A61P 43/00
C07D 487/04 C07D 401/14
C07D 413/04
// (C07D487/04, 235:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
(21) 00919753.4 (22) 28.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2002
(86) US 00/08205 28.03.2000
(87) WO 00/058303 2000/40 05.10.2000
(30) 29.03.1999 US 126926 P
- (54) • *4-SUBSTITUIERTE CHINOLINDERIVATE ALS
NK-3 UND/ODER GABA(A) REZEPTOR LI-
GANDEN*
• *4-SUBSTITUTED QUINOLINE DERIVATIVES
AS NK-3 AND/OR GABA(A) RECEPTOR LIG-
ANDS*
• *DERIVES DE QUINOLINE SUBSTITUES EN
POSITION 4 EN TANT QUE LIGANDS DES
RECEPTEURS NK-3 ET/OU GABA(A)*
- (73) NEUROGEN CORPORATION, 35 N.E. Industrial
Road, Branford, CT 06405, US
- (72) YUAN, Jun, Guilford, CT 06437, US
MAYNARD, George, D., Clinton, CT 06413, US
HUTCHISON, Alan, Madison, CT 06443, US
RACHWAL, Stanislaw, Branford, CT 06405, US
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weiser, Thomas-
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

C07D 401/06 → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 401/12** (11) **0 680 962 B1**
C07D 403/12 A61K 31/445
A61K 31/495 C07D 401/06
C07D 401/14
- (25) En (26) En
(21) 95106557.2 (22) 02.05.1995
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 08.11.1995
(30) 03.05.1994 GB 9408872
- (54) • *Heterozyklische Verbindungen*
• *Heterocyclic compounds*
• *Composés hétérocycliques*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) Shenvi, Ashokkumar Bhikkappa, Zeneca Inc.,
Wilmington, Delaware 19897, US
Jacobs, Robert Toms, Zeneca Inc., Wilmington,
Delaware 19897, US
Miller, Scott Carson, Zeneca Inc., Wilmington,
Delaware 19897, US
Ohnmacht, Cyrus John, Jr. Zeneca Inc.,
Wilmington, Delaware 19897, US
Veale, Chris Allan, Zeneca Inc., Wilmington,
Delaware 19897, US
- (74) Giles, David Eric, et al, AstraZeneca PLC Global
Intellectual Property Mereside Alderley Park,
Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

C07D 401/12 → (51) C07D 309/08**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04**C07D 401/14** → (51) C07D 401/12**C07D 403/12** → (51) C07D 401/12**C07D 403/14** → (51) A61K 31/505**C07D 409/06** → (51) C07D 235/08**C07D 413/04** → (51) C07D 401/04

(51) **C07D 417/12** (11) **1 173 434 B1**
A61K 31/427 A61P 3/10
(25) En (26) En
(21) 00920889.3 (22) 19.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 23.01.2002
(86) GB 00/01514 19.04.2000
(87) WO 00/064892 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 GB 9909472
25.05.1999 GB 9912197

(54) • *THIAZOLIDINDIONDERIVAT UND SEINE
VERWENDUNG ALS ANTIDIABETIKUM*
• *THIAZOLIDINEDIONE DERIVATIVE AND ITS
USE AS ANTIDIABETIC*
• *DERIVE DU THIAZOLINDIONE ET SON UTI-
LISATION COMME ANTIDIABETIQUE*

(73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road,
Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
(72) BLACKLER, Paul D. J., SmithKline Beecham
Pharm., Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB
GILES, Robert Gordon, SmithKline Beecham
Pharm., Tonbridge Kent TN11 9AN, GB
SASSE, Michael John SmithKline Beecham Pharm.,
Tonbridge Kent TN11 9AN, GB
(74) Rutter, Keith, GlaxoSmithKline Corporate
Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West
Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
(60) 02080320.1 / 1 284 268

C07D 471/04 → (51) C07D 235/08

C07D 471/04 → (51) C07D 495/04

(51) **C07D 471/06** (11) **0 775 703 B1**
C09B 67/10 C08J 3/00
C09B 48/00
(25) En (26) En
(21) 96810774.8 (22) 12.11.1996
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 28.05.1997
(30) 21.11.1995 US 7426

(54) • *Verfahren zur Herstellung transparenter Chin-
cridon-Pigmente durch Säure-Schwellung vor-
gemahlener Chinacridon Sub-pigmente in
Gegenwart einer organische Flüssigkeit*
• *Process for producing transparent pigmentary
quinacridones by acid swelling of premilled
sub-pigmentary quinacridones in the presence
of an organic liquid*
• *Procédé de préparation de pigments de quina-
cridones transparents par gonflement provoqué
par acide de pigments de quinacridone en pré-
sence d'un liquide organique*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
(72) Kilmurry, Lindsay, Wilmington, DE 19808, US
Jaffe, Edward Ephraim, Wilmington, DE 19803, US

(51) **C07D 473/16** (11) **1 035 123 B1**
C07D 473/18 C07D 473/24
A61K 31/52 A61K 31/535
(25) Ja (26) En
(21) 98955935.6 (22) 26.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 13.09.2000
(86) JP 98/05318 26.11.1998
(87) WO 99/028321 1999/23 10.06.1999
(30) 28.11.1997 JP 34742297
11.12.1997 JP 36745197
17.12.1997 JP 36744997

(54) • *NEUE HETEROZYKLISCHE VERBINDUN-
GEN*

• *NOVEL HETEROCYCLIC COMPOUNDS*
• *NOUVEAUX COMPOSES HETEROCYCLI-
QUES*

(73) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited,
2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka
541-8510, JP

(72) KURIMOTO, Ayumu, Nishinomiya-shi Hyogo
662-0831, JP

OGINO, Tetsuhiro, Nishinomiya-shi Hyogo
662-0831, JP

KAWAKAMI, Hajime, Nishinomiya-shi Hyogo
662-0002, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C07D 473/18 → (51) C07D 473/16

(51) **C07D 473/20** (11) **0 799 040 B1**
A61K 31/52 C07D 473/22
(25) En (26) En

(21) 95943950.6 (22) 12.12.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(43) 08.10.1997

(86) US 95/16724 12.12.1995

(87) WO 96/018400 1996/28 20.06.1996

(30) 13.12.1994 US 354664

07.06.1995 US 476262

(54) • *DREIFACHSUBSTITUIERTE THIOXANTHINE*
• *TRISUBSTITUTED THIOXANTHINES*
• *THIOXANTHINES TRISUBSTITUEES*

(73) Euroceltique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse,
L-2330 Luxembourg, LU

(72) CAVALLA, David, J., Cambridge CB1 2DX, GB
HOFER, Peter, CH-4410 Liestal, CH

CHASIN, Mark, Manalapan, NJ 07726, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

C07D 473/22 → (51) C07D 473/20

C07D 473/24 → (51) C07D 473/16

C07D 473/34 → (51) C07D 495/04

C07D 475/06 → (51) C07D 495/04

(51) **C07D 487/04** (11) **1 090 005 B1**
A61K 31/53
// (C07D487/04, 251:00), C07D231:00
(25) En (26) En

(21) 99930438.9 (22) 18.06.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 11.04.2001

(86) US 99/13870 18.06.1999

(87) WO 99/067247 1999/52 29.12.1999

(30) 22.06.1998 US 90207 P

(54) • *PYRAZOLO[1,5-A]TRIAZINE ALS CRF ANTA-
GONISTEN*

• *PYRAZOLO 1,5-AJTRIAZINE CORTICOTRO-
PIN RELEASING FACTOR ANTAGONISTS*
• *ANTAGONISTES DU FACTEUR DE LIBERA-
TION DE CORTICOTROPINE A BASE DE PY-
RAZOLO 1,5-AJTRIAZINE*

(73) Bristol-Myers Squibb Pharma Company,
Lawrenceville-Princeton Road P.O. Box 4000,
Princeton, New Jersey 08543-4000, US

(72) OLSON, Richard, Eric, Wilmington, DE 19803, US
FRIETZE, William, Eric, Kennett Square, PA 19348,
US

(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 212 327 B1**
A61K 31/519 A61P 35/00
// (C07D487/04, 239:00), C07D231:00

(25) En (26) En

(21) 00963554.1 (22) 15.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 12.06.2002

(86) US 00/25468 15.09.2000

(87) WO 01/019829 2001/12 22.03.2001

(30) 17.09.1999 US 154620 P

(54) • *PYRAZOLOPYRIMIDINE ALS ARZNEIMITTEL*
• *PYRAZOLOPYRIMIDINES AS THERAPEUTIC
AGENTS*
• *PYRAZOLOPYRIMIDINES EN TANT
QU'AGENTS THERAPEUTIQUES*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE

(72) HIRST, Gavin, C., Marlboro, MA 01752, US

CALDERWOOD, David, Framingham, MA 01702, US

WISHART, Neil, Holden, MA 01520, US

RAFFERTY, Paul, Westborough, MA 01581, US

RITTER, Kurt, Newton, MA 02460, US

ARNOLD, Lee, D., Weston, MA 01581, US

FRIEDMAN, Michael, M., Newton, MA 02464, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al. Modiano, Josif,
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469
München, DE

C07D 487/04 → (51) A61K 31/505

C07D 487/04 → (51) C07D 235/08

C07D 487/04 → (51) C07D 401/04

(51) **C07D 487/08** (11) **1 254 139 B1**
A61K 31/551
// (C07D487/08, 243:00), C07D221:00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01907686.8 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 06.11.2002

(86) FR 01/00227 24.01.2001

(87) WO 01/055150 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 FR 0001098

(54) • *4-HETEROARYL-1,4-DIAZABICYCLO
3.2.2]NONANE, IHRE HERSTELLUNG UND
IHRE THERAPEUTISCHE ANWENDUNG*
• *4-HETEROARYL-1,4-DIAZABICYCLO
3.2.2]NONANE, PREPARATION AND THERA-
PEUTIC USE THEREOF*

• *DERIVES DE 4-HETEROARYL-1,4-DIAZABI-
CYCLO 3.2.2]NONANE, LEUR PREPARA-
TION ET LEUR APPLICATION EN
THERAPEUTIQUE*

(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,
75013 Paris, FR

(72) GALLI, Frédéric, F-92420 Vaucresson, FR

JEGHAM, Samir, F-34980 Montferrier sur Lez, FR

LECLERC, Odile, F-91640 Briis sous Forges, FR

LOCHEAD, Alistair, F-94220 Charenton-Le-Pont, FR

NEDELEC, Alain, F-92700 Colombes, FR

(74) Ludwig, Jacques, et al. Sanofi-Synthelabo Service
Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

- (51) **C07D 487/22** (11) **1 019 407 B1**
C07F 7/24 C07F 7/22
C07F 9/94
// (C07D487/22, 257:00, 209:00, 209:00, 209:00, 209:00)
- (25) En (26) En
(21) 97933785.4 (22) 29.07.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 19.07.2000
(86) GB 97/02040 29.07.1997
(87) WO 98/005665 1998/06 12.02.1998
(30) 03.08.1996 GB 9616353
- (54) • METALLO-PORPHYRINEN
• METALLO-PORPHYRINS
• METALLO-PORPHYRINE
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) McEWAN, Kenneth, John, Malvern, Worcs. WR14 3PS, GB
ANDERSON, Harry, University of Oxford, Oxford OXY 3QY, GB
-
- (51) **C07D 487/22** (11) **1 102 770 B1**
A61K 49/00
(25) De (26) De
(21) 99936616.4 (22) 15.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.05.2001
(86) EP 99/05522 15.07.1999
(87) WO 00/005235 2000/05 03.02.2000
(30) 24.07.1998 DE 19835082
- (54) • PARAMAGNETISCHE 3-,8-SUBSTITUIERTE DEUTEROPORPHYRINDERIVATE, DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE MITTEL, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG FÜR DAS NEKROSE- UND INFARKT-MR-IMAGING
• PARAMAGNETIC 3-,8-SUBSTITUTED DEUTEROPORPHYRIN DERIVATIVES, PHARMACEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING SAME, METHOD FOR PRODUCING SAME AND THEIR USE IN MAGNETIC RESONANCE IMAGING OF NECROSIS AND INFARCTION
• DERIVES PARAMAGNETIQUES 3-,8-SUBSTITUES DE DEUTEROPORPHYRINE, SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES CONTENANT LESDITS DERIVES, PROCEDE DE PREPARATION DESDITS DERIVES ET LEUR UTILISATION DANS L'IRM DE LA NECROSE ET DE L'INFARCTUS
- (73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) PLATZEK, Johannes, D-12621 Berlin, DE
NIEDBALLA, Ulrich, D-14195 Berlin, DE
RADÜCHEL, Bernd, D-13465 Berlin, DE
WEINMANN, Hanns-Joachim, D-14129 Berlin, DE
FRENZEL, Thomas, D-12247 Berlin, DE
MISSELWITZ, Bernd, D-16548 Glienicke, DE
EBERT, Wolfgang, D-15831 Mahlow, DE
-
- C07D 489/04** → (51) A61K 31/535
- (51) **C07D 491/048** (11) **1 086 106 B1**
A61K 31/44
// (C07D491/048, 307:00), C07D221:00
(25) En (26) En
(21) 99955472.8 (22) 07.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.03.2001
(86) GB 99/01791 07.06.1999
(87) WO 99/064423 1999/50 16.12.1999
(30) 08.06.1998 GB 9812322
23.09.1998 GB 9820768
- (54) • FUOPYRIDINDERIVATE UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG
• FUOPYRIDINE DERIVATIVES AND THEIR THERAPEUTICAL USE
• DERIVES DE FUOPYRINE ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE
- (73) Darwin Discovery Limited, 208 Bath Road, Slough Berks SL1 3WE, GB
- (72) DYKE, Hazel Joan, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
SABIN, Verity, Margaret, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
SHARPE, Andrew, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
HAUGHAN, Alan, Findlay, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
LOWE, Christopher, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
BUCKLEY, George, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
MONTANA, John, Gary, Abington, Cambridge CB1 6GS, GB
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 165 566 B1**
C07D 513/04 C07D 471/04
C07D 475/06 C07D 473/34
A61P 29/00 A61K 31/33
// (C07D495/04, 331:00), C07D239:00, (C07D513/04, 277:00), C07D239:00, (C07D471/04, 239:00), C07D221:00
(25) En (26) En
(21) 00912750.7 (22) 17.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 02.01.2002
(86) GB 00/01006 17.03.2000
(87) WO 00/056738 2000/39 28.09.2000
(30) 23.03.1999 GB 9906566
- (54) • PYRIDIN- UND PYRIMIDINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS INHIBITOR VON CYTOKINBEDINGTEN KRANKHEITEN
• PYRIDINE AND PYRIMIDINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS INHIBITORS OF CYTOKINE MEDIATED DISEASE
• DERIVES DE PYRIDINE ET DE PYRIMIDINE ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE MALADIES ASSOCIEES A LA CYTOKINE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) CUMMING, John Graham, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Tait, Brian Steele, et al, AstraZeneca, Global Intellectual Property Patents, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB
-
- C07D 498/12** → (51) A61K 31/535
- C07D 498/14** → (51) A61K 31/535
- (51) **C07D 498/22** (11) **1 189 908 B1**
A61K 31/553 A61P 35/00
// (C07D498/22, 311:00, 273:00, 209:00, 209:00), C07D209:00
(25) En (26) En
(21) 00940633.1 (22) 28.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.03.2002
(86) GB 00/02473 28.06.2000
(87) WO 01/000627 2001/01 04.01.2001
(30) 28.06.1999 GB 9915069
- (54) • INDOLOCARBAZOLALKALOIDE AUS EINER MARINEN ACTINOMYCETE
• INDOLOCARBAZOLE ALKALOIDS FROM A MARINE ACTINOMYCETE
• NOUVEAUX ALCALOIDES D'INDOLOCARBAZOLE ISSUS D'UN ACTINOMYCETE MARIN
- (73) Instituto Biomar S.A., Polig. Industrial, Edificio CEI, Mod. 2.02 y 2.03, 24231 Onzonilla, ES
- (72) GARCIA GRAVALOS, Dolores Pharma Mar S.A., 28760 Madrid, ES
PEREZ, Julia Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES
CANEDO, Librada Maria Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES
ROMERO, Francisco Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES
ESPLIEGO, Fernando Instituto Biomar S.A., Onzonilla 24231 Leon, ES
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- C07D 513/04** → (51) C07D 495/04
- (51) **C07D 519/00** (11) **0 946 569 B1**
(25) En (26) En
(21) 97954411.1 (22) 16.12.1997
(84) BE CH DE FR GB IT LI
(43) 06.10.1999
(86) EP 97/07075 16.12.1997
(87) WO 98/027099 1998/25 25.06.1998
(30) 19.12.1996 IT MI962675
- (54) • CYCLOALIPHATISCHE EPOXYVERBINDUNGEN
• CYCLOALIPHATIC EPOXY COMPOUNDS
• COMPOSES EPOXYDIQUES CYCLOALIPHATIQUES
- (73) LONZA S.P.A., Via Vittor Pisani, 31, 20124 Milano, IT
- (72) PIROLA, Roberto, I-24044 Dalmine, IT
FUMAGALLI, Carlo, I-24061 Albano S. Alessandro, IT
CARAMASCHI, Giuseppe, I-40137 Bologna, IT
BEISELE, Christian, D-79424 Auggen, DE
- (74) Ritthaler, Wolfgang, Dr., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
-
- C07D 519/00** → (51) C07D 235/08
- C07F 1/00** → (51) C07F 1/08
- (51) **C07F 1/08** (11) **1 000 947 B1**
C07F 15/00 C07F 1/00
C23C 16/18
(25) En (26) En
(21) 99308236.1 (22) 19.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 17.05.2000
(30) 18.12.1998 US 215921
10.11.1998 US 107892 P
- (54) • Metall-enthaltende 2-Methyl-1-buten-Vorläuferverbindungen und deren Herstellung
• Metal containing 2-methyl-1-butene precursors and synthesis method
• Précurseurs à base de 2-méthyl-1-butène contenant un métal, et leur préparation
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Zhuang, Wei-Wei, Vancouver, WA 98683, US
Nguyen, Tue, Vancouver, WA 98683, US
Charneski, Lawrence J., Vancouver, WA 98682, US
Evans, David R., Beaverton, OR 97007, US
Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US

- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-
- (51) **C07F 5/02** (11) **0 881 225 B1**
(25) De (26) De
(21) 98890163.3 (22) 28.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.12.1998
(30) 30.05.1997 AT 92997
(54) • *Lumineszenzindikator*
• *Luminescence indicator*
• *Indicateur de luminescence*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) Wolfbeis, Otto S., 93051 Regensburg, DE
Daub, Jörg, 93057 Regensburg, DE
Gareis, Thomas, 93049 Regensburg, DE
Kollmannsberger, Matthias, 93047 Regensburg, DE
Heinl, Stefan, 93073 Neutraubling, DE
Werner, Tobias, 93051 Regensburg, DE
Huber, Christian, 93326 Abensberg, DE
Boila-Göckel, Andrei, 8010 Graz, AT
Leiner, Marco Jean Pierre, 8045 Graz, AT
- (74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT
-
- (51) **C07F 5/02** (11) **0 887 353 B1**
(25) De (26) De
(21) 98890162.5 (22) 28.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.12.1998
(30) 30.05.1997 AT 92997
(54) • *Lumineszenzindikator*
• *Luminescence indicator*
• *Indicateur de luminescence*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) Wolfbeis, Otto S., 93051 Regensburg, DE
Daub, Jörg, 93057 Regensburg, DE
Gareis, Thomas, 93049 Regensburg, DE
Kollmannsberger, Matthias, 93047 Regensburg, DE
Heinl, Stefan, 93073 Neutraubling, DE
Werner, Tobias, 93051 Regensburg, DE
Huber, Christian, 93326 Abensberg, DE
Boila-Göckel, Andrei, 8010 Graz, AT
Leiner, Marco Jean Pierre, 8045 Graz, AT
- (74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT
-
- C07F 7/00** → (51) C08F 4/64
- (51) **C07F 7/08** (11) **0 933 376 B1**
C07D 251/54 A61K 7/42
(25) En (26) En
(21) 98124497.3 (22) 29.12.1998
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 04.08.1999
(30) 02.01.1998 EP 98100008
24.11.1998 EP 98122321
(54) • *Silanyltriazine als Lichtschutzmittel*
• *Silanyl-triazines as light screening compositions*
• *Silanyltriazines comme compositions de protection solaire*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- (72) Huber, Ulrich, 8703 Erlenbach, CH
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
-
- (51) **C07F 7/18** (11) **0 848 006 B1**
C01D 13/00 C01G 9/00
(25) De (26) De
(21) 97119985.6 (22) 14.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.06.1998
(30) 13.12.1996 DE 19651849
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Bis(silylorganyl)-polysulfanen*
• *Process for preparing bis(silylorganyl)-polysulfanes*
• *Procédé pour la préparation de bis(silylorganyl)-polysulfanes*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Münzenberg, Jörg, Dr., 63457 Hanau, DE
Panster, Peter, Dr., 63517 Rodenbach, DE
Prinz, Matthias, 63579 Freigericht, DE
-
- C07F 7/22** → (51) C07D 487/22
- C07F 7/24** → (51) C07D 487/22
- C07F 9/117** → (51) A61K 31/66
- C07F 9/94** → (51) C07D 487/22
- C07F 15/00** → (51) C07F 1/08
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 066 300 B1**
C08F 10/00 C08F 4/42
(25) En (26) En
(21) 00900864.0 (22) 21.01.2000
(84) BE DE FR
(43) 10.01.2001
(86) JP 00/00287 21.01.2000
(87) WO 00/043406 2000/30 27.07.2000
(30) 25.01.1999 US 236322
30.11.1999 US 449638
(54) • *METALLOCENE ALS KOMPONENTE FÜR OLEFINPOLYMERISATIONSKATALYSATOREN*
• *METALLOCENE COMPOUNDS AS CATALYST COMPONENTS FOR OLEFIN POLYMERIZATION*
• *COMPOSES METALLOCENES UTILISES EN TANT QUE COMPOSANTS CATALYSANTS POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES*
- (73) Chisso Corporation, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-0055, JP
- (72) MITANI, Seiki, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0064, JP
NAKANO, Masato, Chiba-shi, Chiba 260-0813, JP
SAITO, Jun, Chiba 299-1163, JP
YAMAZAKI, Hiroshi, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1132, JP
KIMURA, Keisuke DI, deceased, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- C07F 17/00** → (51) C08F 4/64
- C07F 17/00** → (51) C08F 4/642
- C07H 3/00** → (51) C04B 24/10
- (51) **C07H 19/06** (11) **0 843 684 B1**
C07H 19/10 C07H 21/00
(25) En (26) En
(21) 97922372.4 (22) 21.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 27.05.1998
(86) US 97/06648 21.04.1997
(87) WO 97/040458 1997/46 30.10.1997
(30) 22.04.1996 US 636113
- (54) • *UNIVERSALE FESTE TRÄGER UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*
• *UNIVERSAL SOLID SUPPORTS AND METHODS FOR THEIR USE*
• *SUPPORTS SOLIDES UNIVERSELS ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*
- (73) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US
- (72) REDDY, M., Parameswara, Brea, CA 92821, US
MICHAEL, Maged, A., Placentia, CA 92870, US
FAROOQUI, Firdous, Brea, CA 92821, US
- (74) Ede, Eric, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB
-
- C07H 19/10** → (51) C07H 19/06
- C07H 21/00** → (51) C07H 19/06
- C07H 21/00** → (51) C09B 11/00
- C07H 21/00** → (51) C09B 11/02
- C07H 21/02** → (51) C12N 5/00
- C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68
- C07K 1/00** → (51) C12N 5/00
- C07K 1/04** → (51) C07C 43/205
- C07K 1/06** → (51) C07C 43/205
- C07K 1/20** → (51) C07K 9/00
- (51) **C07K 7/06** (11) **0 821 003 B1**
A61K 38/08
(25) Ja (26) En
(21) 96908337.7 (22) 03.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.01.1998
(86) JP 96/00917 03.04.1996
(87) WO 96/031529 1996/45 10.10.1996
(30) 07.04.1995 JP 11759295
24.11.1995 JP 34464995
(54) • *PEPTIDE UND DIESE ENTHALTENDE HEILMITTEL FÜR AUTOIMMUNKRANKHEITEN*
• *PEPTIDES AND REMEDY FOR AUTOIMMUNE DISEASES COMPRISING THE SAME*
• *PEPTIDES ET MÉDICAMENTS CONTRE LES MALADIES AUTO-IMMUNES CONTENANT CES PEPTIDES*
- (73) Aventis Pharma Ltd., 17-51, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) YAMAGATA, Nobuyuki Nippon Hoechst Marion Roussel L, Minato-ku Tokyo 107, JP
OGATA, Kenji Nippon Hoechst Marion Roussel Ltd., Minato-ku Tokyo 107, JP
WAGATSUMA, Masako Nippon Hoechst Marion Roussel Lt, Minato-ku Tokyo 107, JP
TAKANASHI, Hitoshi Nippon Hoechst Marion Roussel L, Minato-ku Tokyo 107, JP
- (74) Then, Johann, Dr., et al, Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt am Main, DE
-
- C07K 7/08** → (51) A61K 39/21
- (51) **C07K 9/00** (11) **0 809 652 B1**
C07K 1/20
(25) En (26) En
(21) 96901183.2 (22) 06.02.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 03.12.1997
(86) SI 96/00003 06.02.1996
(87) WO 96/024615 1996/37 15.08.1996

- (30) 07.02.1995 SI 9500039
- (54) • *KOMBINIERTER PROZESS ZUR REINIGUNG VON VANCOMYCIN HYDROCHLORID*
- *NEW COMBINED PROCESS FOR THE PURIFICATION OF VANCOMYCIN HYDROCHLORIDE*
- *NOUVEAU PROCEDE COMBINE POUR LA PURIFICATION DU CHLORHYDRATE DE VANCOMYCINE*
- (73) LEK farmacevtska druzba d.d., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI
- (72) PFLAUM, Zlatko, 64000 Kranj, SI
- TURKALJ, Robert, 61240 Kamnik, SI
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C07K 9/00** (11) **1 075 489 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99920385.4 (22) 07.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.02.2001
- (86) US 99/10013 07.05.1999
- (87) WO 99/058555 1999/46 18.11.1999
- (30) 08.05.1998 US 75356
- (54) • *WASSERLÖSLICHE PRODRUGS VON 2,6-DIISOPROPYLPHENOL-ANALOGA*
- *WATER-SOLUBLE PRODRUGS OF 2,6-DIISOPROPYLPHENOL ANALOGUES*
- *PROMEDICAMENTS D'ANALOGUES DE 2,6-DIISOPROPYLPHENOL SOLUBLES DANS L'EAU*
- (73) VYREX CORPORATION, 2159 Avenida de la Playa, La Jolla, CA 92037, US
- (72) HENDLER, Sheldon, S., La Jolla, CA 92037, US
- SANCHEZ, Robert, A., Riverton, UT 84065, US
- ZIELINSKI, Jan, San Diego, CA 92121, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C07K 14/025 → (51) C12N 15/37

C07K 14/15 → (51) A61K 39/21

C07K 14/47 → (51) C12N 15/12

C07K 14/54 → (51) C12N 15/86

C07K 14/55 → (51) C12N 15/86

- (51) **C07K 14/71** (11) **0 888 385 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97915160.2 (22) 13.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.01.1999
- (86) US 97/04363 13.03.1997
- (87) WO 97/033912 1997/40 18.09.1997
- (30) 14.03.1996 US 615902
- 14.03.1996 US 618236
- (54) • *GDNF-REZEPTOR UND DESSEN VERWENDUNG*
- *GDNF RECEPTOR AND USES THEREOF*
- *RECEPTEUR DE GDNF ET SON UTILISATION*
- (73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) KLEIN, Robert, D., South San Francisco, CA 94080, US
- MOORE, Mark, W., San Francisco, CA 94131, US
- ROSENTHAL, Arnon, Pacifica, CA 94044, US
- RYAN, Anne, M., Millbrae, CA 94030, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C07K 14/72** (11) **0 672 067 B1**
- C12N 15/12 C07K 16/28
- G01N 33/53 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 93922119.8 (22) 01.10.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.09.1995
- (86) SE 93/00789 01.10.1993
- (87) WO 94/007920 1994/09 14.04.1994
- (30) 02.10.1992 SE 9202892
- (54) • *FÜR DEN PROSTAGLANDINREZEPTOR KODIERENDES GEN, DAMIT TRANSFORMIERTE ZELLE UND DESSEN EXPRESSIONSPRODUKT*
- *DNA ENCODING A PROSTAGLANDIN RECEPTOR, A HOST CELL TRANSFORMED THEREWITH AND AN EXPRESSION PRODUCT THEREOF*
- *ADN CODANT UN RECEPTEUR DE PROSTAGLANDINE, CELLULE HOTE AINSI TRANSFORMEE ET PRODUIT D'EXPRESSION RESULTANT*
- (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (72) LAKE, Staffan, S-181 35 Lidingö, SE
- STJERNSCHANTZ, Johan, S-752 38 Uppsala, SE
- (74) Tannerfeldt, Sigrd Agneta, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

C07K 16/08 → (51) C12N 15/37

C07K 16/28 → (51) C07K 14/72

C07K 17/02 → (51) C07C 43/205

C07K 17/06 → (51) C07C 43/205

C07K 17/08 → (51) C07C 43/205

C07K 17/14 → (51) C07C 43/205

C08B 13/00 → (51) C08B 31/16

- (51) **C08B 30/12** (11) **0 747 397 B1**
- C08B 30/20 A23L 1/308
- (25) En (26) En
- (21) 96108032.2 (22) 20.05.1996
- (84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 479073
- (54) • *Verfahren zur Herstellung Amylase-resistenter körniger Stärke*
- *Process for producing amylase resistant granular starch*
- *Procédé de préparation d'amidon résistant à l'amylase et granulaire*
- (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 501 Silverstone Road, Wilmington, Delaware 19809, US
- (72) Shi, Yong-Chen, Somerville, New Jersey 08876, US
- Trzasko, Peter T., Plainsboro, New Jersey 08536, US
- (74) Hagemann, Heinrich, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

C08B 30/20 → (51) C08B 30/12

- (51) **C08B 31/16** (11) **1 183 277 B1**
- C08B 13/00 C04B 24/16
- C08B 37/00
- (25) De (26) De
- (21) 00922606.9 (22) 05.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.03.2002
- (86) EP 00/03010 05.04.2000
- (87) WO 00/068272 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 DE 19921175
- (54) • *SUBSTITUIERTE POLYSACCHARIDSULFATE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND IHRE ANWENDUNG ALS HOCHLEISTUNGSFLIESSMITTEL FÜR ZEMENTMISCHUNGEN*
- *SUBSTITUTED POLYSACCHARIDE SULFATES, METHOD FOR PRODUCING THEM AND THEIR USE AS HIGH-PERFORMANCE FLOW AGENTS FOR CEMENT MIXTURES*
- *POLYSACCHARIDE SULFATES SUBSTITUES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME SOLVANTS PUISSANTS POUR DES MELANGES DE CIMENT*
- (73) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, CH
- (72) STEINDL, Roman, A-3910 Stift Zwettl, AT
- MÜLLER, Lothar, D-69234 Dielheim, DE
- (74) Grussdorf, Jürgen, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

C08B 31/18 → (51) C04B 24/10

- (51) **C08B 37/00** (11) **0 785 218 B1**
- D21C 1/00 D21C 5/00
- A23J 1/00
- (25) It (26) En
- (21) 97830010.1 (22) 16.01.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR LI NL
- (43) 23.07.1997
- (30) 16.01.1996 IT MI960062
- (54) • *Verfahren zur Herstellung industrieller Produkte aus rohen landwirtschaftlichen Materialien enthaltend Stärke oder nicht*
- *Method for making industrial products from agricultural raw materials either containing or not starch*
- *Méthode de fabrication de produits industriels à partir de matériaux agricoles bruts contenant ou non de l'amidon*
- (73) Green Group S.r.L., Via Romea, 47, 45019 Taglio di Po (Rovigo), IT
- (72) Menegatto, Mario, 45019 Taglio Di Po (Rovigo), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **C08B 37/00** (11) **1 017 727 B1**
- A61K 35/78
- (25) En (26) En
- (21) 98943613.4 (22) 23.09.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (43) 12.07.2000
- (86) CA 98/00891 23.09.1998
- (87) WO 99/015566 1999/13 01.04.1999
- (30) 23.09.1997 US 59775 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON HERPES UND VERWANDTEN VIRALEN INFESTIONEN*
- *COMPOSITION AND PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING SAME FOR THE TREATMENT OF HERPES AND RELATED VIRAL INFECTIONS*
- *COMPOSITION ET PREPARATION PHARMACEUTIQUE LA CONTENANT POUR LE TRAITEMENT DE L'HERPES ET AUTRES MALADIES VIRALES APPARENTES*

- (73) DALHOUSIE UNIVERSITY, 6299 South Street, Halifax, Nova Scotia B3H 4H6, CA
- (72) LEE, Song, F., Bedford, Nova Scotia B4A 3R6, CA
LEE, Spencer, H., S., Halifax, Nova Scotia B3H 1A4, CA
XU, Hong-Xi, F0 TAN, NT HONG KONG, HK
BLAY, Jonathan, Bedford, Nova Scotia B4A 4C5, CA
FOONG, Wai-Choong, Bedford, Nova Scotia B4A 3R1, CA
- (74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C08B 37/00 → (51) C08B 31/16

- (51) **C08C 19/36** (11) **0 864 587 B1**
C09D 115/00
- (25) De (26) De
- (21) 98101231.3 (22) 26.01.1998
- (84) AT DE FR GB IT NL
- (43) 16.09.1998
- (30) 13.03.1997 DE 19710373
- (54) • *Wässrige Bindemittel auf Polybutadien-Basis*
• *Aqueous binder based on polybutadiene*
• *Liants aqueus à base de polybutadiène*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Paulen, Wilfried, Dr., 45772 Marl, DE
Elm, Rainer, Dr., 45772 Marl, DE
Freitag, Werner, Dr., 46286 Dorsten, DE
Ortelt, Martina, Dr., 45770 Marl, DE
Sasse, Wolfgang, 45721 Haltern, DE
Sokolowski, Karin, 45896 Gelsenkirchen, DE

C08F 2/38 → (51) C08F 10/10

C08F 4/16 → (51) C08F 10/10

C08F 4/42 → (51) C07F 17/00

- (51) **C08F 4/60** (11) **0 964 004 B1**
C08F 12/04 C08F 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 99102164.3 (22) 03.02.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 15.12.1999
- (30) 08.06.1998 KR 9821032
- (54) • *Neue Metallocenkatalysatoren für Olefin- und Styrol-polymerisation und Polymerisationsverfahren unter Verwendung dieser Metallocenkatalysatoren*
• *New metallocene catalyst for olefin or styrene polymerization and polymerization method using the metallocene catalyst*
• *Nouveaux catalyseurs à base de métallocènes pour la polymérisation d'oléfine et de styrène et procédé de polymérisation utilisant ces catalyseurs métallocènes*
- (73) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2, Dokkot-li, Taesan-eup, Seosan-kun, Chungcheongnam-do 356-870, KR
- (72) Lyu, Yi-Yeol, Taejeon 305-390, KR
Yim, Jin-Heong, Yuseong-ku, Taejeon 305-390, KR
- (74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

- (51) **C08F 4/64** (11) **0 993 471 B1**
C08F 10/00 C07F 7/00
C08F 110/00 C08F 210/00
C07F 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 98935518.5 (22) 01.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.04.2000
- (86) US 98/13709 01.07.1998
- (87) WO 99/001481 1999/02 14.01.1999
- (30) 02.07.1997 US 51522 P
- (54) • *KATALYSATOR FÜR DIE HERSTELLUNG VON OLEFINPOLYMEREN*
• *CATALYST FOR THE PRODUCTION OF OLEFIN POLYMERS*
• *CATALYSEUR DESTINE A LA PRODUCTION DE POLYMERES D'OLEFINE*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) MURRAY, Rex Eugene, Charleston, WV 25313, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C08F 4/642** (11) **1 214 357 B1**
C08F 10/00 C07F 17/00
- (25) Ko (26) En
- (21) 00908088.8 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.06.2002
- (86) KR 00/00167 03.03.2000
- (87) WO 00/052063 2000/36 08.09.2000
- (30) 03.03.1999 KR 9906955
02.03.2000 KR 2000010348
- (54) • *METALLOCENVERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG BEI DER POLYMERISATION VON OLEFINEN*
• *METALLOCENE COMPOUNDS AND THEIR USE FOR OLEFIN POLYMERIZATION*
• *COMPOSES METALLOCENE ET LEUR UTILISATION POUR LA POLYMERISATION OLEFINIQUE*
- (73) LG Chemical Co. Ltd, LG Twin Towers, 20 Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-721, KR
- (72) OH, Jae-Seung, Taejeon-city 305-340, KR
LEE, Bun-Yeoul, Taejeon-city 305-340, KR
LEE, Joo-Eun, Taejeon-city 305-340, KR
LEE, Do-Hoon, Seongnam-si, Kyungki-do 463-500, KR
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **C08F 4/643** (11) **1 135 419 B1**
C08F 210/02
- (25) En (26) En
- (21) 99961535.4 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001
- (86) US 99/25275 28.10.1999
- (87) WO 00/029454 2000/21 25.05.2000
- (30) 13.11.1998 US 191922
- (54) • *STICKSTOFF-ENTHALTENDE ANIONISCHE KOMPLEXE DER GRUPPE 13 FÜR OLEFIN-POLYMERISATION*
• *NITROGEN-CONTAINING GROUP 13 ANIONIC COMPLEXES FOR OLEFIN POLYMERIZATION*
• *COMPLEXES ANIONIQUES DE GROUPE 13 CONTENANT DE L'AZOTE, POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES*
- (73) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US
- (72) HOLTCAMP, Matthew, W., Huffman, TX 77336, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C08F 4/658 → (51) C08F 10/08

C08F 6/22 → (51) B29C 47/64

- (51) **C08F 8/00** (11) **1 189 949 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00938766.3 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002
- (86) EP 00/05193 06.06.2000
- (87) WO 00/075195 2000/50 14.12.2000
- (30) 06.06.1999 SE 9902133
- (54) • *VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENMODIFIZIERUNG, TRÄGER-MATRIX UND VERWENDUNG DAVON*
• *METHOD FOR SURFACE MODIFICATION, A NOVEL SUPPORT MATRIX AND THE USE OF THE MATRIX*
• *PROCEDE DE MODIFICATION DE SURFACE, NOUVELLE MATRICE DE SUPPORT ET UTILISATION DE LADITE MATRICE*
- (73) Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE
- (72) DERAND, Helene, S-187 35 Taby, SE
NASMAN, Jan, FIN-65300 Fin, US
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

- (51) **C08F 8/22** (11) **1 084 158 B1**
C08L 27/06 C08L 27/24
- (25) En (26) En
- (21) 99912650.1 (22) 18.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- (43) 21.03.2001
- (86) US 99/05896 18.03.1999
- (87) WO 99/050316 1999/40 07.10.1999
- (30) 31.03.1998 US 52573

- (54) • *CHLORIERTE OLEFINPOLYMERE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON UND VERWENDUNG ALS SCHLAGZÄHIGKEIT-KOMPATIBILISIERUNGSMITTEL FÜR PVC ODER CPVC*
• *BLOCKY CHLORINATED POLYOLEFINS, PROCESS FOR MAKING AND USE AS IMPACT MODIFIER COMPATIBILIZER FOR PVC OR CPVC*
• *POLYOLEFINES CHLOREES EN BLOC, PROCEDE DE FORMATION ET D'UTILISATION EN TANT QU'AGENT DE COMPATIBILITE MODIFIANT-CHOC POUR PVC OU CPVC*
- (73) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, OH 44141-3247, US
- (72) CINADR, Bernard, Frank, Brecksville, OH 44141, US
LEPILLEUR, Carole, Angele, Akron, OH 44333, US
BACKMAN, Arthur, Leonard, Brecksville, OH 44141, US
DETTERRMAN, Robert, Edwin, Medina, OH 44256, US
SCHMITZ, Theodore, Joseph, Avon Lake, OH 44011, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C08F 10/00 → (51) C07F 17/00

C08F 10/00 → (51) C08F 4/60

C08F 10/00 → (51) C08F 4/64

C08F 10/00 → (51) C08F 4/642

C08F 10/00 → (51) C08F 297/08

- (51) **C08F 10/08** (11) **0 980 396 B1**
C08F 4/658
(25) En (26) En
(21) 99913213.7 (22) 02.03.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 23.02.2000
(86) EP 99/01354 02.03.1999
(87) WO 99/045043 1999/36 10.09.1999
(30) 05.03.1998 EP 98200674
(54) • POLYBUTENE-1 (CO)POLYMERE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• POLYBUTENE-1 (CO)POLYMERS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION
• (CO)POLYMERES DE POLYBUTENE-1 ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES DERNIERS
- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
(72) CECCHIN, Giuliano, I-44100 Ferrara, IT
COLLINA, Gianni, I-44100 loc. Cassana Ferrara, IT
COVEZZI, Massimo, I-44100 Ferrara, IT
(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT
-
- (51) **C08F 10/10** (11) **0 731 112 B1**
C08F 2/38 C08F 4/16
C08F 210/10 C08F 297/00
C08G 81/02
// (C08F210/10, 212:08)
(25) En (26) En
(21) 96103578.9 (22) 07.03.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 11.09.1996
(30) 08.03.1995 JP 7733695
(54) • Polymere auf Isobutylenbasis und Verfahren zu ihrer Herstellung
• Isobutylene-based polymer and process of producing the same
• Polymère à base d'isopropylène et procédé de sa préparation
- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, JP
(72) Shachi, Kenji, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
Kajiya, Satoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
Ishiura, Kazushige, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- C08F 12/04** → (51) C08F 4/60
C08F 110/00 → (51) C08F 4/64
C08F 110/00 → (51) C08F 297/08
C08F 210/00 → (51) C08F 4/64
C08F 210/00 → (51) C08F 297/08
C08F 210/02 → (51) C08F 4/643
C08F 210/10 → (51) C08F 10/10
C08F 212/08 → (51) C08L 27/06
C08F 220/18 → (51) C08L 27/06
C08F 236/06 → (51) C08L 27/06
C08F 279/02 → (51) C08L 27/06
C08F 297/00 → (51) C08F 10/10
-
- (51) **C08F 297/08** (11) **0 994 908 B1**
C08F 10/00 C08F 110/00
C08F 210/00 C10M 143/02
(25) En (26) En
(21) 98930203.9 (22) 12.06.1998
(84) BE DE FR GB
(43) 26.04.2000
(86) US 98/12343 12.06.1998
(87) WO 98/058978 1998/52 30.12.1998
(30) 24.06.1997 US 881171
(54) • VISKOSITÄTSMODIFIZIERER FÜR POLYOLEFIN-BLOCKCOPOLYMER
• POLYOLEFIN BLOCK COPOLYMER VISCOSITY MODIFIER
• COPOLYMERE SEQUENCE POLYOLEFINIQUE AGISSANT EN TANT QU'AGENT DE MODIFICATION DE LA VISCOSITE
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 13501 Katy Freeway, Houston, TX 77079, US
(72) VERSTRATE, Gary, William, Port St. Lucie, FL 34952, US
COZEWITH, Charles, Bellaire, TX 77401, US
PACANSKY, Thomas, John, Bernardsville, NJ 07924, US
DAVIS, William, Myers, Westfield, NJ 07090, US
RANGARAJAN, Pratima, Schenectady, NY 12305, US
(74) Nash, David Allan, Hasetline Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
-
- (51) **C08G 18/10** (11) **0 931 801 B1**
C09J 175/00 C09D 175/00
(25) En (26) En
(21) 99300493.6 (22) 22.01.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 28.07.1999
(30) 26.01.1998 JP 1255298
26.01.1998 JP 1255398
(54) • Verfahren zur Herstellung einer wässrigen Polyurethanemulsion
• Method for producing aqueous emulsion of polyurethane
• Procédé de préparation d'une émulsion aqueuse de polyuréthane
- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, JP
(72) Nakamae, Masato, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP
Tanimoto, Seiji, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP
Kato, Mitsuru, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP
Fujiwara, Naoki, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **C08G 18/42** (11) **1 084 168 B1**
(25) De (26) De
(21) 99936284.1 (22) 19.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.03.2001
(86) DE 99/01505 19.05.1999
(87) WO 99/060044 1999/47 25.11.1999
(30) 19.05.1998 DE 19822468
(54) • ALKYDHARZEMULSIONEN UND DEREN ANWENDUNGEN
• ALKYD RESIN EMULSIONS AND UTILIZATION OF THE SAME
• EMULSIONS DE RESINE ALKYDE ET LEUR UTILISATION
- (73) ASH-Land-Südchemie-Kernfest GmbH, Werk Wülfrath, Dieselstrasse 35-41, 42489 Wülfrath, DE
(72) KUHLMANN, Peter, D-42489 Wülfrath, DE
WINTER, Reinhard, D-42489 Wülfrath, DE
-
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **C08G 18/48** (11) **1 023 352 B1**
C08G 18/76 C09J 175/08
C09J 175/04 C09D 175/08
C08G 18/66
(25) En (26) En
(21) 98947161.0 (22) 18.09.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
(43) 02.08.2000
(86) US 98/19589 18.09.1998
(87) WO 99/016808 1999/14 08.04.1999
(30) 26.09.1997 US 59948 P
(54) • HOCHTEMPERATURBESTÄNDIGE POLYURETHANZUSAMMENSETZUNGEN
• HIGH SERVICE TEMPERATURE POLYURETHANE ELASTOMERS
• ELASTOMERES POLYURETHANNE A TEMPERATURE DE SERVICE ELEVEE
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
(72) ROSER, Jean-Luc, F-74160 St. Julien en Genevois, FR
SOOD, Rajinder, L., CH-1270 Trelex, CH
STORIONE, Antonio, CH-1219 Geneva, CH
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
-
- C08G 18/48** → (51) C08J 9/00
C08G 18/50 → (51) C08G 65/26
C08G 18/50 → (51) C08J 9/00
C08G 18/66 → (51) C08G 18/48
C08G 18/76 → (51) C08G 18/48
-
- (51) **C08G 18/78** (11) **0 812 867 B1**
C09D 133/06
(25) De (26) De
(21) 97109067.5 (22) 05.06.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 17.12.1997
(30) 12.06.1996 DE 19623370
(54) • Verfahren zur Lackierung von Substraten
• Process for lacquering substrates
• Procédé pour le revêtement de substrats
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) Schubert, Walter, Dr., 42349 Wuppertal, DE
Dücoffre, Volker, 42119 Wuppertal, DE
Tännert, Klaus, 42389 Wuppertal, DE
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
-
- C08G 59/14** → (51) C08G 59/30
-
- (51) **C08G 59/18** (11) **1 213 312 B1**
C08G 59/50 C08L 63/00
(25) De (26) De
(21) 01126982.6 (22) 13.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.06.2002
(30) 04.12.2000 DE 10060314
(54) • Epoxidverbindungen enthaltende Mischungen und ihre Verwendung
• Compositions containing epoxy resins and use thereof
• Composition contenant de résine époxyde et leur utilisation

(73) Bakelite AG, Gennaer Strasse 2-4, 58642 Iserlohn-Letmathe, DE
(72) Schrötz, Markus, Dr., 46045 Oberhausen, DE
Fulgraff, Martin, 44623 Herne, DE
Martischewski, Peter, 47441 Moers, DE
Schillgalies, Jürgen, Dr., 47445 Moers, DE
Herzog, Rolf, Dr., 46240 Bottrop, DE

(51) **C08G 59/30** (11) **0 799 849 B1**
C08G 59/14
(25) De (26) De
(21) 97103929.2 (22) 10.03.1997
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 08.10.1997
(30) 01.04.1996 DE 19613066

(54) • Verfahren zur Herstellung phosphormodifizierter Epoxidharze
• Process for the preparation of phosphorus modified epoxy resins
• Procédé pour la préparation de résines époxydes modifiées par du phosphore

(73) Clariant GmbH, Brünigstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Hörold, Sebastian Dr., 50374 Erfstadt, DE
Schmitz, Hans-Peter, 50321 Brühl, DE

C08G 59/50 → (51) C08G 59/18

C08G 63/193 → (51) C08G 69/26

C08G 64/20 → (51) C07C 39/04

C08G 65/10 → (51) C08G 65/20

(51) **C08G 65/20** (11) **1 123 340 B1**
C08G 65/10 C08G 65/26
(25) De (26) De
(21) 98954366.5 (22) 07.10.1998
(84) BE DE NL
(43) 16.08.2001
(86) EP 98/06370 07.10.1998
(87) WO 00/020485 2000/15 13.04.2000

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TETRAHYDROFURANPOLYMEREN
• METHOD FOR PRODUCING TETRAHYDROFURAN POLYMERS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES DE TETRAHYDROFURANE

(73) Müller, Herbert, Carostrasse 53, 67227 Frankenthal, DE
(72) Müller, Herbert, 67227 Frankenthal, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C08G 65/26** (11) **0 935 630 B1**
C08G 18/50
(25) En (26) En
(21) 97911002.0 (22) 21.10.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 18.08.1999
(86) US 97/18725 21.10.1997
(87) WO 98/020061 1998/19 14.05.1998
(30) 01.11.1996 US 742548

(54) • AMINO-INITIIERTE POLYETHERPOLYOLE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN
• AMINE-INITIATED POLYETHER POLYOOLS AND A PROCESS FOR THEIR PRODUCTION
• POLYOOLS DE POLYETHER INITIES PAR AMINE ET PROCEDE PERMETTANT LEUR PRODUCTION

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
(72) SCHILLING, Steven, L., Pittsburgh, PA 15228, US
DOERGE, Herman, P., Pittsburgh, PA 15237, US
HANUSA, Lotar, H., Pittsburgh, PA 15208, US

(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

C08G 65/26 → (51) C08G 65/20

(51) **C08G 69/00** (11) **0 996 659 B1**
C08G 69/26 C08G 69/32
C08G 83/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 98937543.1 (22) 24.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 03.05.2000
(86) EP 98/03858 24.06.1998
(87) WO 99/003909 1999/04 28.01.1999
(30) 17.07.1997 FR 9709313

(54) • THERMOPLASTISCHES COPOLYAMID, FORMMASSE AUS DIESEM
• THERMOPLASTIC COPOLYAMIDE, COMPOSITION BASED THEREON
• COPOLYAMIDE THERMOPLASTIQUE, COMPOSITION A BASE DE CELUI-CI

(73) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80, 20020 Ceriano Laghetto (MI), IT
(72) DI SILVESTRO, Giuseppe, Lentate Sul Seveso, IT
GUAITA, Cesare, I-21049 Tradate, IT

SPERONI, Franco, I-20020 Ceriano Laghetto, IT
YUAN, Cuiming, I-20126 Milano, IT
ZHANG, Haichun, I-21047 Saronno, IT

(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherche Lyonnais, BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

(51) **C08G 69/26** (11) **0 788 526 B1**
C08G 73/10 G02F 1/1335
G02B 5/30 C08G 69/32
C08G 69/44 C08G 63/193
C08G 73/14 C08G 73/16

(25) En (26) En
(21) 95937566.8 (22) 12.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.08.1997
(86) US 95/13551 12.10.1995
(87) WO 96/011967 1996/18 25.04.1996
(30) 13.10.1994 US 322314

(54) • NEGATIVE DOPPELBRECHENDE RIGID-ROD POLYMERFILME
• NEGATIVE BIREFRINGENT RIGID ROD POLYMER FILMS
• FILMS POLYMERES A SQUELETTE EN BARRE RIGIDE A BIREFRINGENCE NEGATIVE

(73) The University of Akron, 302 E. Buchtel Avenue, Akron Ohio 44325, US
(72) HARRIS, Frank, W., Akron, OH 44313, US
CHENG, Stephen, Z., D., Akron, OH 44303, US

(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

C08G 69/26 → (51) C08G 69/00

C08G 69/32 → (51) C08G 69/00

C08G 69/32 → (51) C08G 69/26

C08G 69/44 → (51) C08G 69/26

C08G 73/10 → (51) C08G 69/26

C08G 73/14 → (51) C08G 69/26

C08G 73/16 → (51) C08G 69/26

C08G 75/02 → (51) D04H 1/42

(51) **C08G 75/08** (11) **0 874 016 B1**
G02B 1/04

(25) En (26) En
(21) 98107185.5 (22) 21.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 28.10.1998
(30) 22.04.1997 JP 10472497
(54) • Harz für optisches Material
• Novel resin for optical material
• Résine pour matériau optique

(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Amagai, Akikazu, c/o Mitsubishi Gas Chem. C., Inc., Katsushita-ku, Tokyo, JP
Shimuta, Masanori, c/o Mitsubishi Gas Ch. Co., Ltd, Katsushita-ku, Tokyo, JP
Takeuch, Motoharu, c/o Mitsubishi Gas Ch. Co., Ltd, Katsushita-ku, Tokyo, JP
Mizuno, Katsuyuki, c/o Mitsubishi Gas Ch. Co., Ltd, Katsushita-ku, Tokyo, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
(60) 02021523.2 / 1 270 645

C08G 77/04 → (51) C08G 77/38

C08G 77/08 → (51) C08G 77/38

C08G 77/10 → (51) C08G 77/38

C08G 77/12 → (51) C08G 77/38

(51) **C08G 77/38** (11) **0 754 717 B1**
C08G 77/50 C08G 77/12
(25) En (26) En
(21) 96111693.6 (22) 19.07.1996
(84) DE FR GB
(43) 22.01.1997
(30) 21.07.1995 US 505725

(54) • Leichtvernetzte Poly-N-Alkylmethylsiloxane und Verfahren zu ihrer Herstellung
• Lightly crosslinked poly(N-alkylmethylsiloxanes) and methods of producing same
• Poly-N-alkylmethylsiloxanen faiblement réticulé et procédé pour sa préparation

(73) DOW CORNING CORPORATION, P.O. Box 994, Midland, Michigan 48686-0994, US
(72) Biggs, Timothy Nolen, Midland, Michigan 48640, US
Legrow, Gary Edward, Midland, Michigan 48642, US

(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

(51) **C08G 77/38** (11) **0 878 500 B1**
C08L 83/04 G03G 15/20
C08G 77/04 C08G 77/12
C08G 77/10 C08G 77/08

(25) En (26) En
(21) 98303769.8 (22) 13.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 18.11.1998
(30) 13.05.1997 US 855374
(54) • Polyorganosiloxan-Trennmittel für ein Schmelzfixiersystem bei einem elektrophotographischen Verfahren
• Polyorganosiloxane release for agent for use in the fuser system in an electrophotographic process

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
(72) SCHILLING, Steven, L., Pittsburgh, PA 15228, US
DOERGE, Herman, P., Pittsburgh, PA 15237, US
HANUSA, Lotar, H., Pittsburgh, PA 15208, US

(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

- *Agent de libération polyorganosiloxane pour des dispositifs de fusion d'une procédé électrophotographique*
- (73) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) Beach, Bradley L., Lexington, Kentucky 40505, US
Dowlen, Kathryn E., Georgetown, Kentucky 40324, US
Franey, Terence E., Lexington, Kentucky 40503, US
Hamilton, Douglas C., Lexington, Kentucky 40503, US
Leslie, Gerald G., Lexington, Kentucky 40503, US
Meade, Alexander D., Lexington, Kentucky 40502, US
Sun, Jing X., Lexington, Kentucky 40509, US
Wallin, Peter E., Lexington, Kentucky 40515, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C08G 77/50 → (51) C08G 77/38

- (51) **C08G 77/60** (11) **1 006 141 B1**
C08L 83/16
- (25) Ja (26) En
- (21) 98900164.9 (22) 07.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.06.2000
- (86) JP 98/00017 07.01.1998
- (87) WO 98/030618 1998/28 16.07.1998
- (30) 09.01.1997 JP 232597
- (54) • **POLYSILANE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**
• **POLYSILANES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**
• **POLYSILANES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION**
- (73) Osaka Gas Company Limited, 1-2, Hiranomachi-4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) NISHIDA, Ryoichi, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP
MURASE, Hiroaki, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C08G 77/62** (11) **0 791 029 B1**
C09D 183/16

- (25) En (26) En
- (21) 95939857.9 (22) 07.11.1995
- (84) BE CH DE FR GB IT LI LU
- (43) 27.08.1997
- (86) US 95/14566 07.11.1995
- (87) WO 96/014353 1996/22 17.05.1996
- (30) 07.11.1994 US 335536
- (54) • **SCHUTTZUSAMMENSETZUNG SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**
• **PROTECTIVE COMPOSITIONS AND METHODS OF MAKING SAME**
• **COMPOSITIONS DE PROTECTION ET PROCEDES DE PRODUCTION DE CELLES-CI**
- (73) Kion Corporation, 1475 Delashmust Avenue, Columbus, OH 43212, US
- (72) LUKACS, Alexander, III, Wilmington, DE 19810, US
JENSEN, James, Allen, Hockessin, DE 19707, US
BECKER, Kurt, Joseph, Newark, DE 19713, US
- (74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

C08G 81/02 → (51) C08F 10/10

C08G 83/00 → (51) C08G 69/00

C08J 3/00 → (51) C07D 471/06

- (51) **C08J 3/22** (11) **1 156 073 B1**
C08K 9/04 C08L 77/06
- (25) En (26) En
- (21) 01111225.7 (22) 15.05.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 21.11.2001
- (30) 19.05.2000 JP 2000147929
- (54) • *Geformter Gegenstand aus Polyamidharz und seine Herstellung*
• *Shaped article of polyamide resin and production thereof*
• *Article moulé à base de résine de polyamide et méthode pour sa fabrication*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Sato, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
Yamamoto, Koji, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
Maruo, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
Okada, Satoshi, Mitsubishi Gas Chem Comp. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

C08J 3/22 → (51) C09D 17/00

- (51) **C08J 3/28** (11) **1 038 904 B1**
C08K 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00105116.8 (22) 10.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.09.2000
- (30) 19.03.1999 IT MI990548
- (54) • *Vernetzte thermoplastische Fluorpolymerschwammungen*
• *Crosslinked compositions of thermoplastic fluoropolymers*
• *Compositions réticulées de polymères fluorés thermoplastiques*
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Arcella, Vincenzo, 20014 Nerviano, Milano, IT
Abusleme, Julio A., 21034 Saronno, Varese, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08J 5/18 → (51) C08K 3/08

C08J 5/18 → (51) C08L 23/02

C08J 5/18 → (51) D01F 1/10

- (51) **C08J 9/00** (11) **1 159 341 B1**
C08K 5/52 C08K 3/04
C08G 18/48 C08G 18/50
- (25) En (26) En
- (21) 99966430.3 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) US 99/30242 17.12.1999
- (87) WO 00/035999 2000/25 22.06.2000
- (30) 18.12.1998 US 112780 P
- (54) • *AUF POLYURETHAN BASIERENDER UND EXPANDIERBAREN GRAPHIT ENTHALTENDER SCHAUM SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *POLYURETHANE BASED FOAM CONTAINING EXFOLIATING GRAPHITE AND THE PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF*

- *MOUSSE A BASE DE POLYURETHANNE CONTENANT DU GRAPHITE EXFOLIE ET PROCESSUS DE PREPARATION CORRESPONDANT*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) DE VOS, Hans A. G., NL-4533 BH Terneuzen, NL
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C08J 9/00 → (51) C08L 23/02

C08J 9/14 → (51) C09K 5/04

C08J 9/18 → (51) A61J 1/00

C08J 11/10 → (51) C08K 3/04

C08K 3/00 → (51) B32B 27/18

- (51) **C08K 3/04** (11) **0 887 372 B1**
C08L 17/00 C08J 11/10
- (25) En (26) En
- (21) 97109846.2 (22) 17.06.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.12.1998
- (54) • *Devulkanisiertes Kautschuk, Verfahren zu deren Herstellung und Verfahren zur Herstellung von geformten regenerierten Gummigegegenständen daraus*
• *Devulcanized rubber, method of manufacturing devulcanized rubber, and method of manufacturing reclaimed molded rubber products from devulcanized rubber*
• *Caoutchouc dévulcanisé, procédé de production et procédé de fabrication d'objets moulés en caoutchouc régénéré à partir de caoutchouc dévulcanisé*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO, 41-1, Aza Yokomichi Oaza Nagakute Nagakute-cho, Aichi-gun Aichi-ken, 480-11, JP
- (84) AT BE DE ES FR GB NL
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
- (84) AT BE DE ES FR GB NL
- (72) Mouri, Makoto, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP
Usuki, Arimitsu, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP
Murase, Atsushi, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP
Sato, Norio, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP
Suzuki, Yasuyuki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
Owaki, Masao, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
Watanabe, Kazuya, Nishikamo-gun, Aichi-ken, JP
Honda, Hidenobu, Ichinomiya-shi, Aichi-ken, JP
Nakashima, Katsumi, Ichinomiya-shi, Aichi-ken, JP
Takeuchi, Katsumasa, Ichinomiya-shi, Aichi-ken, JP
Ichikawa, Masayoshi, Ichinomiya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

C08K 3/04 → (51) C08J 9/00

- (51) **C08K 3/08** (11) **0 854 166 B1**
C08L 23/02 C08J 5/18
- (25) En (26) En
- (21) 98105354.9 (22) 24.09.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.07.1998
- (30) 01.10.1992 US 955547

- (54) • *Zusammensetzungen, Gegenstände und Verfahren zur Entfernung von Sauerstoff mit verbesserten physikalischen Eigenschaften*
• *Compositions, articles and methods for scavenging oxygen which have improved physical properties*
• *Compositions, articles et procédés d'élimination d'oxygène avec des propriétés physiques améliorées*
- (73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, S.C. 29334-0464, US
- (72) Speer, Drew Ve, Columbia, MD 21044, US
Roberts, William Peyton, Spartanburg SC 29301, US
Morgan, Charles Robert, Brookeville, MD 20833, US
Ramesh, Ram Kumar, Greenville, SC 29615, US
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 93922392.1 / O 662 986

C08K 3/08 → (51) B32B 27/18

- (51) **C08K 3/34** (11) **0 859 810 B1**
C08L 67/00
- (25) En (26) En
(21) 96937902.3 (22) 07.11.1996
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 26.08.1998
(86) US 96/17709 07.11.1996
(87) WO 97/017398 1997/21 15.05.1997
(30) 07.11.1995 US 6310 P
- (54) • *ORGANOTONZUSAMMENSETZUNGEN ZUM GELIEREN UNGESÄTTIGTER POLYESTER-HARZSYSTEME*
• *ORGANOCLAY COMPOSITIONS FOR GELLING UNSATURATED POLYESTER RESIN SYSTEMS*
• *COMPOSITIONS A BASE D'ARGILE RICHE EN MATIERES ORGANIQUES PERMETTANT DE GELIFIER DES SYSTEMES DE RESINE POLYESTER NON SATUREE*
- (73) SOUTHERN CLAY PRODUCTS, INC., 1212 Church Street, Gonzales, TX 78629, US
- (72) FARROW, Thomas, C., Gonzales, TX 78629, US
RASMUSSEN, Chris, A., Gonzales, TX 78629, US
MENKING, William, R., Gonzales, TX 78629, US
DURHAM, David, Hugh, Gonzales, TX 78629, US
- (74) Burne, Carole, Dr., Castles, 17 Lansdowne Road, Croydon CR0 2BX, GB

C08K 3/34 → (51) C08L 101/00**C08K 3/36** → (51) C08L 23/28

- (51) **C08K 5/00** (11) **0 943 649 B1**
C08K 5/13 C08K 5/52
C08L 67/02
- (25) En (26) En
(21) 99104011.4 (22) 12.03.1999
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 22.09.1999
(30) 17.03.1998 IT MI980537
- (54) • *Stabilisierte Polyester mit verringertem Formaldehydgehalt*
• *Stabilized polyester resins having reduced formaldehyde content*
• *Résines de polyester stabilisés à teneur réduite en formaldéhyde*
- (73) COBARR S.p.A., Via Anticolana Km 1, 03012 Anagni (Frosinone), IT
- (72) Al Ghatta, Hussein, 03014 Fiuggi (Frosinone), IT
Pinto, Antonio, 00042 Anzio (Roma), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **C08K 5/098** (11) **0 889 932 B1**
C08K 5/3475 C08L 29/14
- (25) En (26) En
(21) 97909027.1 (22) 10.03.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 13.01.1999
(86) US 97/03934 10.03.1997
(87) WO 97/035915 1997/42 02.10.1997
(30) 25.03.1996 US 621856
- (54) • *UV-STABILER POLYVINYL BUTYRALBOGEN*
• *UV STABLE POLYVINYL BUTYRAL SHEET*
• *FEUILLE DE POLYVINYL BUTYRAL STABLE AUX UV*
- (73) Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (72) D'ERRICO, John, J., Glastonbury, CT 06033, US
KRACH, Mary, S., Longmeadow, MA 01106, US
- (74) Colens, Alain, c/o Bureau Colens SPRL rue Franz Merjay 21, 1050 Bruxelles, BE

C08K 5/10 → (51) D01F 1/10**C08K 5/13** → (51) C08K 5/00**C08K 5/14** → (51) C08L 27/12**C08K 5/17** → (51) C08L 7/00**C08K 5/20** → (51) D01F 1/10**C08K 5/3475** → (51) C08K 5/098**C08K 5/3492** → (51) C07D 251/54**C08K 5/3492** → (51) C09D 125/14**C08K 5/51** → (51) C07D 251/54**C08K 5/52** → (51) C08J 9/00**C08K 5/52** → (51) C08K 5/00**C08K 7/00** → (51) C08L 101/00**C08K 9/02** → (51) B60C 19/08

- (51) **C08K 9/04** (11) **1 155 079 B1**
C08L 67/00
- (25) En (26) En
(21) 99964008.9 (22) 30.11.1999
(84) DE FR GB
(43) 21.11.2001
(86) US 99/28271 30.11.1999
(87) WO 00/034378 2000/24 15.06.2000
(30) 07.12.1998 US 111303 P
- (54) • *POLYMER/TON NANOKOMPOSIT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *POLYMER/CLAY NANOCOMPOSITE AND PROCESS FOR MAKING SAME*
• *NANOCOMPOSITE A BASE DE POLYMER/D'ARGILE ET PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT*
- (73) University of South Carolina Research Foundation, 901 Sumter Street, Suite 501, Byrnes Building, Columbia, South Carolina 29208, US
- (72) GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754, US
MATAYABAS, James, Christopher, Jr., Chandler, Arizona 85224-7216, US
BARBEE, Robert, Boyd, Kingsport, TN 37663-2131, US
- (74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

C08K 9/04 → (51) C08J 3/22**C08K 9/04** → (51) C08L 101/00

- (51) **C08K 13/02** (11) **1 038 914 B1**
(25) En (26) En
(21) 00105117.6 (22) 10.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 27.09.2000
(30) 19.03.1999 IT MI990549
- (54) • *Vernetzbare modifizierte Fluorpolymere*
• *Croslinkable modified fluorinated polymers*
• *Polymères fluorés modifiés réticulables*
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Abusleme, Julio A., 21047 Saronno, Varese, IT
Besana, Giambattista, 22066 Mariano Comense, Como, IT
Vita, Giandomenico, 22100 Como, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

C08K 13/02 → (51) C08J 3/28

- (51) **C08L 1/10** (11) **0 792 913 B1**
C08L 1/12 A24D 3/10
// (C08L1/10, 67:00)
- (25) En (26) En
(21) 97106920.8 (22) 11.11.1993
(84) DE FR GB IT
(43) 03.09.1997
(30) 13.11.1992 JP 32864692
13.07.1993 JP 19681993
13.07.1993 JP 19682093
- (54) • *Biologisch abbaubare Zelluloseesterzusammensetzung und Artikel*
• *Biodegradable cellulose ester composition and article*
• *Composition biodégradable d'ester de cellulose et article*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppochi, Sakai-shi, Osaka 590, JP
- (72) Itoh, Masanori, Kashiwa-shi, Chiba 277, JP
Kiyose, Atsunobu, Kakogawa-shi, Hyogo 675, JP
Hirao, Katsumi, Akashi-shi, Hyogo 673, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 93118305.7 / O 597 478

C08L 1/12 → (51) C08L 1/10**C08L 1/28** → (51) B01J 13/00**C08L 5/08** → (51) A61L 24/00

- (51) **C08L 7/00** (11) **0 846 724 B1**
C08L 21/00 C08K 5/17
B60C 1/00
- (25) Ja (26) En
(21) 97928488.2 (22) 26.06.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 10.06.1998
(86) JP 97/02224 26.06.1997
(87) WO 97/035461 1997/42 02.10.1997
(30) 26.06.1996 JP 16605296
- (54) • *GUMMISCHUNG UND PNEUMATISCHER REIFEN*
• *RUBBER COMPOSITION AND PNEUMATIC TIRE*
• *COMPOSITION DE CAOUTCHOUC ET PNEUMATIQUE*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP
Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) ARAKI, Shunji, Tokyo 187, JP

- TSUCHIHASHI, Masaaki Kao Corporation, Wakayama-shi Wakayama 640, JP
NISHI, Isao Kao Corporation, Wakayama-shi Wakayama 640, JP
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

C08L 17/00 → (51) C08K 3/04**C08L 21/00** → (51) B60C 19/08**C08L 21/00** → (51) C08L 7/00

- (51) **C08L 23/02** (11) **0 923 617 B1**
C08L 25/02 C09J 123/02
C09J 125/06 C09J 7/00
C08J 5/18 C08J 9/00
B32B 27/30
// (C08L23/02, 101:00), C08L25:02
(25) En (26) En
(21) 97939786.6 (22) 04.09.1997
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE
(43) 23.06.1999
(86) US 97/15533 04.09.1997
(87) WO 98/010015 1998/10 12.03.1998
(30) 04.09.1996 US 25431 P
(54) • *MISCHUNGEN VON INTERPOLYMEREN AUS ALPHA-OLEFIN/VINYLDENAROMATISCHEN MONOMEREN ODER GEHINDERTEN VINYLDENAROMATISCHEN MONOMEREN UND POLYOLEFINEN*
• *BLENDS OF ALPHA-OLEFIN/VINYLDENE AROMATIC MONOMER OR HINDERED ALIPHATIC VINYLIDENE MONOMER INTERPOLYMERS WITH POLYOLEFINS*
• *MELANGES A BASE DE COPOLYMERES DE MONOMERES AROMATIQUES D'ALPHA-OLEFINE/VINYLDENE OU DE MONOMERES VINYLIDENE ALIPHATIQUES EMPECHES, ET DE POLYOLEFINES*
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) PARK, Chung, P., D-76532 Baden-Baden, DE
BROOS, Rene, B-2880 Bornem, BE
THOEN, Johan, NL-4535 HB Terneuzen, NL
GUEST, Martin, J., Lake Jackson, TX 77566, US
CHEUNG, Yunwa, W., Lake Jackson, TX 77566, US
GATHERS, John, J., Pearland, TX 77584, US
CHAUDHARY, Bharat, I., Pearland, TX 77584, US
HOOD, Lawrence, S., Saginaw, MI 48603, US
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde P.O. Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

C08L 23/02 → (51) C08K 3/08

- (51) **C08L 23/08** (11) **1 025 161 B1**
H01B 1/24
// (C08L23:08, C08L33:12
(25) En (26) En
(21) 98948027.2 (22) 05.10.1998
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 09.08.2000
(86) SE 98/01786 05.10.1998
(87) WO 99/020690 1999/17 29.04.1999
(30) 20.10.1997 SE 9703798
(54) • *ELEKTRISCHES KABEL UND EIN VERFAHREN SOWIE ZUSAMMENSETZUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *ELECTRIC CABLE AND A METHOD AND COMPOSITION FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *CABLE ELECTRIQUE, PROCEDE ET COMPOSITION DESTINES A LA PRODUCTION DE CE CABLE ELECTRIQUE*
(73) BOREALIS A/S, Lyngby Hovedgade 96, 2800 Lyngby, DK

- (72) GUSTAFSSON, Bill, S-444 41 Stenungsund, SE
FAGRELL, Ola, S-444 45 Stenungsund, SE
(74) Wiklund, Erik, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

C08L 23/08 → (51) B32B 27/30**C08L 23/08** → (51) C10L 1/18

- (51) **C08L 23/10** (11) **0 918 820 B1**
// (C08L23/10, 23:16), C08L23:08
(25) En (26) En
(21) 97927454.5 (22) 14.06.1997
(84) DE FR IT
(43) 02.06.1999
(86) KR 97/00114 14.06.1997
(87) WO 98/058020 1998/51 23.12.1998
(54) • *VERNETZTE THERMOPLASTISCHE ELASTOMERE AUF OLEFINBASIS UND EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *OLEFIN-BASED CROSS-LINKED THERMOPLASTIC ELASTOMERS AND A PROCESS OF PREPARATION THEREOF*
• *ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES RE-TICULES A BASE D'OLEFINE ET PROCEDE DE PREPARATION*
(73) Honam Petrochemical Corporation, Lotte Kwanak Tower Building, 395-67, Shindaebang-dong, Dongjak-ku, Seoul 156-010, KR
(72) CHEE, Ho, Jin, Seocho-ku, Seoul 137-069, KR
HWANG, Min, Jae, Yusung-ku, Taejeon 305-345, KR
LIM, Byung, Yun, Yusung-ku, Taejeon 305-345, KR
CHOI, Chang, Hyoo, Yusung-ku, Taejeon 305-345, KR
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **C08L 23/12** (11) **0 976 785 B1**
C08L 23/16
// (C08L23/12, 23:16, 23:02)

- (25) Ja (26) En
(21) 98914053.8 (22) 16.04.1998
(84) BE DE FR
(43) 02.02.2000
(86) JP 98/01751 16.04.1998
(87) WO 98/046677 1998/42 22.10.1998
(30) 17.04.1997 JP 11524697
17.04.1997 JP 11524797
(54) • *POLYPROPYLENZUSAMMENSETZUNG SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *POLYPROPYLENE COMPOSITION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
• *COMPOSITION DE POLYPROPYLENE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530-0005, JP
(72) OKAYAMA, Chikashi, Ichihara-shi, Chiba 290-0156, JP
NAKASHIMA, Takanori, Chiba 290-0056, JP
YAMAUCHI, Akira, Ichihara-shi, Chiba 290-0003, JP
SAITO, Jun, Chiba 299-1163, JP
SASAKI, Michitaka, Chiba-shi, Chiba 261-0013, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08L 23/16 → (51) A61J 1/00**C08L 23/16** → (51) C08L 23/12**C08L 23/26** → (51) C10L 1/18

- (51) **C08L 23/28** (11) **0 931 815 B1**
B60C 1/00
// (C08L23/28, 25:10), (C08L23/28, 9:06)
(25) En (26) En
(21) 99100722.0 (22) 15.01.1999
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 28.07.1999
(30) 23.01.1998 US 12288
(54) • *Innenbelagzusammensetzung eines Reifens*
• *Tire innerliner composition*
• *Composition pour garniture interne de pneu*
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
(72) Beers, Roger Neil, Uniontown, Ohio 44685, US
Benko, David Andrew, Munroe Falls, Ohio 44262, US
Gross, Bill Bud, Stow, Ohio 44224, US
Halasa, Adel Farhan, Bath, Ohio 44333, US
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

(51) **C08L 23/28** (11) **1 040 163 B1**
C08K 3/36

- (25) En (26) En
(21) 98963235.1 (22) 15.12.1998
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL
(43) 04.10.2000
(86) US 98/26716 15.12.1998
(87) WO 99/031178 1999/25 24.06.1999
(30) 15.12.1997 US 69599 P
(54) • *TRANSPARENT UND FÄRBBARE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG*
• *TRANSPARENT AND COLORABLE ELASTOMERIC COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS ELASTOMERES TRANSPARENTES ET COLORABLES*
(73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
(72) WADDELL, Walter, H., Pasadena, TX 77505, US
POULTER, Robert, R., League City, TX 77573, US
MCEL RATH, Kenneth, Houston, TX 77059, US
ROGERS, John, Houston, TX 77059, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., Law Technology P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

C08L 25/02 → (51) C08L 23/02**C08L 25/10** → (51) B32B 27/30

- (51) **C08L 25/12** (11) **0 872 519 B1**
// (C08L25/12, 33:08, 51:00)
(25) En (26) En
(21) 98106132.8 (22) 03.04.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 21.10.1998
(30) 16.04.1997 US 842751
(54) • *Witterungsbeständige ASA-polymerzusammensetzung*
• *Weatherable asa composition*
• *Composition de polymères ASA résistantes aux intempéries*
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
(72) Chang, Moh Ching Oliver, 51375 Leverkusen, DE
Auclair, Richard M., Westfield, MA 01085, US
(74) Klimiuk-Japadita, Meike, et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C08L 27/06** (11) **1 086 989 B1**
C08F 212/08 C08F 236/06
C08F 220/18 C08F 279/02
// C08L27:06, C08L55:00

(25) Ja (26) En
(21) 00911292.1 (22) 23.03.2000
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 28.03.2001
(86) JP 00/01757 23.03.2000
(87) WO 00/058399 2000/40 05.10.2000
(30) 25.03.1999 JP 8196099

(54) • **SCHLAGZÄHMODIFIZIERHARZ FÜR VINYLCHLORIDHARZE MIT VERBESSERTEN PULVERCHARAKTERISTIKA**
• **IMPACT MODIFIER RESIN FOR VINYL CHLORIDE RESINS IMPROVED IN POWDER CHARACTERISTICS**
• **RESINE MODIFIANT-CHOC POUR RESINES DE CHLORURE DE VINYLE AMELIOREES DANS LEURS PROPRIETES DE POUDRE CHARACTERISTICS**

(73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
(72) UEMURA, Akira, Takasago-shi, Hyogo 676-0022, JP
YOSHIOKA, Masahito, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP
YAUCHI, Shinichi, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0067, JP
TAKAKI, Akira, Kobe-shi, Hyogo 657-0025, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C08L 27/06 → (51) C07C 49/92

C08L 27/06 → (51) C08F 8/22

(51) **C08L 27/12** (11) **0 857 757 B1**
C08L 33/06 C08K 5/14
// (C08L27/12, 33:06), (C08L33/06, 27:12)

(25) En (26) En
(21) 98102049.8 (22) 06.02.1998
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 12.08.1998
(30) 11.02.1997 IT MI970269

(54) • **Mischungen aus fluorierten Elastomeren und Acrylelastomeren**
• **Blends of fluorinated and acrylic elastomers**
• **Compositions d'élastomères fluorés et d'élastomères acryliques**

(73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
Nippon Zeon Co., Ltd., Furukawa Sogo Building, 6-1 Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(72) Abusleme, Julio A., Saronno, Varese, IT
Staccione, Anna, Milano, IT
Arcella, Vincenzo, Novara, IT
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **C08L 27/16** (11) **0 867 474 B1**
B05D 1/30 G03G 15/20
G03G 13/20 G03G 5/10

(25) En (26) En
(21) 98104925.7 (22) 18.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.09.1998
(30) 24.03.1997 US 822521

(54) • **Flutbeschichtungslösung und damit hergestellte Schichten von Schmelzfixierelementen**
• **Flow coating solution and fuser member layers prepared therewith**
• **Solution à revêtement fluide et couches de membres fixable par fusion préparées avec cela**

(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US
(72) Kuntz, Alan R., Webster, NY 14580, US
Sgabellone, Frank P., Macedon, NY 14502, US
Maxfield, David E., Jr., Rochester, NY 14620, US
Formicola, Anthony J., Jr., Webster, NY 14580, US
Finsterwalder, Robert N., Webster, NY 14580, US
Friel, David M., Webster, NY 14580, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C08L 27/24 → (51) C08F 8/22

C08L 29/14 → (51) C08K 5/098

C08L 33/06 → (51) C08L 27/12

(51) **C08L 33/12** (11) **0 947 558 B1**
(25) De (26) De
(21) 99106433.8 (22) 29.03.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 DE 19814264
(54) • **Hochmolekulare Poly(meth)acrylatharze für Plastisole**
• **Poly(meth)acrylic resins with high molecular weight for use in plastisols**
• **Résines (meth)acryliques à masse moléculaire élevée pour les plastisols**

(73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
(72) Löhden, Gerd, Dr., 63457 Hanau, DE
Belik, Pavel, Dr., 63517 Rodenbach, DE
Dorn, Klaus, Dr., 63457 Hanau, DE
Schickel, Natascha, 63571 Gelnhausen, DE
Träbing, Mauren, 63452 Hanau, DE
Schneider, Georg, 63579 Freigericht, DE

C08L 51/06 → (51) B32B 27/30

(51) **C08L 61/34** (11) **0 789 056 B1**
// (C08L61/34, 61:06)

(25) En (26) En
(21) 97300599.4 (22) 30.01.1997
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 13.08.1997
(30) 09.02.1996 JP 2429296
27.06.1996 JP 16778596

(54) • **Wärmehärtbare Harzmischung, gehärtetes Produkt, mit Metall bedeckter Schichtstoff und Leiterplatte**
• **Thermosetting resin composition, cured product, prepreg, metal-clad laminate and wiring board**
• **Composition de résine thermodurcissable, produit durci, laminé recouvert de métal et circuit imprimé**

(73) HITACHI CHEMICAL CO., LTD., 1-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-04, JP
(72) Nagase, Hideo, Oyama-shi, Tochigi 323, JP
Aizawa, Teruki, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-01, JP
Hirai, Yasuyuki, Oyama-shi, Tochigi 323, JP
Sato, Yoshihiko, Oyama-shi, Tochigi 323, JP
(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

C08L 63/00 → (51) C08G 59/18

C08L 67/00 → (51) C08K 3/34

C08L 67/00 → (51) C08K 9/04

C08L 67/02 → (51) C08K 5/00

C08L 77/06 → (51) C08J 3/22

C08L 83/04 → (51) C08G 77/38

C08L 83/16 → (51) C08G 77/60

(51) **C08L 101/00** (11) **1 141 136 B1**
C08K 3/34 C08K 7/00
C08K 9/04

(25) En (26) En
(21) 99963032.0 (22) 07.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 10.10.2001
(86) US 99/28938 07.12.1999
(87) WO 00/034393 2000/24 15.06.2000
(30) 07.12.1998 US 111323 P

(54) • **EIN POLYMER/TON NANOVERBUNDSTOFF ENTHALTEND EIN FUNKTIONALISIERTES POLYMER ODER OLIGOMER SOWIE EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN**
• **A POLYMER/CLAY NANOCOMPOSITE COMPRISING A FUNCTIONALIZED POLYMER OR OLIGOMER AND A PROCESS FOR PREPARING SAME**
• **NANOCOMPOSITE POLYMER/ARGILE COMPORTANT UN POLYMERE OU UN OLIGOMERE FONCTIONNALISE ET PROCEDE DE PRODUCTION**

(73) University of South Carolina Research Foundation, 901 Sumter Street, Suite 501, Byrnes Building, Columbia, South Carolina 29208, US
(72) BARBEE, Robert, Boyd, Kingsport, TN 37663-2121, US
MATAYABAS, James, Christopher, Jr., Chandler, Arizona 85224-7216, US
GILMER, John, Walker, Kingsport, TN 37660-4754, US
TURNER, Sam, Richard, Kingsport, TN 37660-5836, US
(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C09B 11/00** (11) **1 173 519 B1**
G01N 33/533 G01N 33/58
C07H 21/00
// (C09B11/02, 11:04, 11:28, C12Q1:68)

(25) De (26) De
(21) 00922654.9 (22) 19.04.2000
(84) CH DE FR GB LI
(43) 23.01.2002
(86) EP 00/03568 19.04.2000
(87) WO 00/064986 2000/44 02.11.2000
(30) 27.04.1999 DE 19919119

(54) • **NEUE CARBOPYRONIN-FLUORESZENZ-FARBSTOFFE**
• **NOVEL CARBOPYRONINE FLUORESCENCE DYES**
• **NOUVEAUX COLORANTS FLUORESCENTS DE CARBOPYRONINE**

(73) DREXHAGE, Karl-Heinz, Schanzenweg 50, D-57076 Siegen, DE
(72) DREXHAGE, Karl-Heinz, D-57076 Siegen, DE
ARDEN-JACOB, Jutta, D-90513 Zirndorf, DE
FRANTZESKOS, Jörg, D-57482 Wenden, DE
ZILLES, Alexander, West Yorkshire, Leeds LS7 3ED, GB
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C09B 11/02** (11) **1 173 520 B1**
C09B 11/26 G01N 33/533
G01N 33/58 C07H 21/00

(25) De (26) De
(21) 00929390.3 (22) 19.04.2000

(84) CH DE FR GB LI
(43) 23.01.2002
(86) EP 00/03569 19.04.2000
(87) WO 00/064987 2000/44 02.11.2000
(30) 27.04.1999 DE 19919120

(54) • *NEUE AMIDOPYRYLIUM-FLUORESCENZ-FARBSTOFFE*
• *NOVEL AMIDOPYRYLIUM FLUORESCENCE DYES*
• *NOUVEAUX COLORANTS FLUORESCENTS D'AMIDOPYRYLIUM*

(73) DREXHAGE, Karl-Heinz, Schanzenweg 50, D-57076 Siegen, DE
(72) DREXHAGE, Karl-Heinz, D-57076 Siegen, DE
ARDEN-JACOB, Jutta, D-90513 Zirndorf, DE
KEMNITZER, Norbert, D-57250 Netphen, DE
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C09B 11/26 → (51) C09B 11/02

C09B 23/02 → (51) G03C 1/498

(51) **C09B 47/26** (11) **1 093 492 B1**
C09D 11/00

(25) En (26) En
(21) 99957177.1 (22) 18.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001
(86) GB 99/01810 18.06.1999
(87) WO 99/067334 1999/52 29.12.1999
(30) 23.06.1998 GB 9813475
01.02.1999 US 240602

(54) • *PHTHALOCYANINVERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG*
• *PHTHALOCYANINE COMPOUNDS AND THEIR USE*
• *COMPOSES DE PHTHALOCYANINE ET LEURS UTILISATIONS*

(73) Avacia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
(72) KENWORTHY, Mark, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
ROBERTSON, Colin Dick, Grangemouth, Stirlingshire FK3 8XG, GB
(74) Mayall, John, et al, Avacia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(60) 02012494.7 / 1 239 010

C09B 48/00 → (51) C07D 471/06

(51) **C09B 62/475** (11) **1 137 716 B1**
(25) De (26) De
(21) 99932887.5 (22) 15.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2001
(86) EP 99/05020 15.07.1999
(87) WO 00/006652 2000/06 10.02.2000
(30) 27.07.1998 EP 98810722

(54) • *REAKTIVFARBSTOFFE, MISCHUNGEN VON REAKTIVFARBSTOFFEN, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG*
• *REACTIVE COLORANTS, MIXTURES OF REACTIVE COLORANTS AND PRODUCTION AND USE THEREOF*

• *COLORANTS REACTIFS, MELANGES DE COLORANTS REACTIFS, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
(72) TZIKAS, Athanassios, CH-4133 Pratteln, CH
KLIER, Herbert, D-79588 Efringen-Kirchen, DE

C09B 67/10 → (51) C07D 471/06

C09B 67/20 → (51) C09D 17/00

(51) **C09B 67/22** (11) **1 046 678 B1**
D06P 1/38

(25) En (26) En
(21) 00107859.1 (22) 12.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.10.2000
(30) 21.04.1999 US 296062

(54) • *Farbstoffmischungen von faserreaktiven Azofarbstoffen und ihre Verwendung zum Färben von hydroxy- und/oder carbonamidgruppenhaltigem Material*
• *Dye mixtures of fiber-reactive azo dyes and use thereof for dyeing material containing hydroxy-and/or carboxamido groups*
• *Mélanges de colorants azoïques réactifs et leur utilisation pour teindre un matériau contenant des groupes hydroxyyles et/ou carbonamides*

(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
(72) Schumacher, Christian, Dr., 65779 Kelkheim, DE
Russ, Werner, Dr., 65439 Flörsheim-Wicker, DE
Pedermonnte, Ronald, Dr., 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE

(51) **C09C 1/56** (11) **1 049 746 B1**
C09D 11/00

(25) En (26) En
(21) 99904484.5 (22) 29.01.1999

(84) DE FR GB
(43) 08.11.2000
(86) US 99/02056 29.01.1999
(87) WO 99/038921 1999/31 05.08.1999
(30) 29.01.1998 US 72978 P

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINER DISPERSION UND HERSTELLUNG VON INKJET TINTEN*
• *PROCESSES OF PURIFYING A DISPERSION AND MAKING INKJET INKS*
• *PROCEDES RELATIFS A LA PURIFICATION D'UNE DISPERSION ET A LA FABRICATION D'ENCRE POUR L'IMPRESSON A JET D'ENCRE*

(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
(72) CHAN, Michael, K., Waltham, MA 02452, US
JOHNSON, Joseph, E., Nashua, NH 03060, US
MATHEW, John, Hampton, New Hampshire 03842, US
VON GOTTBERG, Friedrich, K., Cambridge, MA 02138, US

(74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

C09D 4/06 → (51) C09D 5/16

C09D 4/06 → (51) C09D 133/14

C09D 5/00 → (51) A63F 3/06

C09D 5/03 → (51) C09D 167/00

C09D 5/14 → (51) A01N 47/36

(51) **C09D 5/16** (11) **0 851 009 B1**
C09D 4/06

(25) En (26) En
(21) 97107666.6 (22) 09.05.1997

(84) DE FR GB IT NL
(43) 01.07.1998
(30) 24.12.1996 JP 34307596

(54) • *Anti-fouling Trennschicht-Zusammensetzung und beschichtete Gegenstände*
• *Anti-fouling release coating composition and coated articles*
• *Composition de revêtement antiadhésive et anti-fouling et articles revêtus*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP
(72) Yamaki, Takeyuki, Hirakata-shi, Osaka, JP
Gotoh, Akiharu, Katano-shi, Osaka, JP
Inoue, Minoru, Katano-shi, Osaka, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C09D 5/16 → (51) A01N 47/36

(51) **C09D 11/00** (11) **1 043 370 B1**
(25) En (26) En
(21) 00302992.3 (22) 10.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 11.10.2000
(30) 08.04.1999 JP 10177899

(54) • *Tintenset*
• *Ink set*
• *Assortiment d'encre*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
(72) Kanaya, Miharu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 245 652 B1**
(25) En (26) En
(21) 02011692.7 (22) 21.02.1997

(84) DE FR GB
(43) 02.10.2002
(30) 22.02.1996 JP 3508196
06.03.1996 JP 4849896

(54) • *Wässrige Tinte für Tintenstrahlrdruck*
• *Aqueous ink for inkjet printing*
• *Encre aqueuse pour impression par jet d'encre*

(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo, JP
(72) Tsutsumi, Takehiro c/o Kao Corporation Res.Lab., Wakayama, JP
Sawada, Michitaka c/o Kao Corporation Res.Lab., Wakayama, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 97102875.8 / 0 791 610

C09D 11/00 → (51) C09B 47/26

C09D 11/00 → (51) C09C 1/56

(51) **C09D 17/00** (11) **0 770 648 B1**
C09B 67/20 C08J 3/22

(25) En (26) En
(21) 96307573.4 (22) 18.10.1996

(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 02.05.1997
(30) 25.10.1995 GB 9521812

(54) • *Pigmentkonzentrate*
• *Pigment concentrates*
• *Concentrés pigmentaires*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) McCrae, James McGeachie, Ayrshire, Scotland, KA3 5EU, GB
Gilmour, Eric William, Lockwinnoch, Scotland, PA12 4HL, GB
Schwitzgubel, Jean-Luc, 4148 Pfeffingen, CH

C09D 115/00 → (51) C08C 19/36

(51) **C09D 125/14** (11) **0 970 155 B1**
C09D 133/06 B05D 7/00
C08K 5/3492

(25) De (26) De
(21) 98919146.5 (22) 25.03.1998

(84) AT DE ES FR GB IT NL SE

(43) 12.01.2000

(86) EP 98/01743 25.03.1998

(87) WO 98/044060 1998/40 08.10.1998

(30) 27.03.1997 DE 19712940

- (54) • WÄSSRIGES BESCHICHTUNGSMITTEL
- AQUEOUS COATING AGENT
- AGENT DE REVETEMENT AQUEUX

(73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE

(72) SAPPER, Eckehard, D-48346 Ostbevern, DE
SCHADE, Christian, D-67061 Ludwigshafen, DE

WENDEL, Kurt, D-67063 Ludwigshafen, DE

BAUMGART, Hubert, D-48163 Münster, DE

(74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

C09D 133/06 → (51) C08G 18/78

C09D 133/06 → (51) C09D 125/14

(51) **C09D 133/14** (11) **0 860 485 B1**
C09D 175/16 C09D 4/06

(25) En (26) En

(21) 98200544.9 (22) 20.02.1998

(84) BE DE DK FI FR GB IT NL SE

(43) 26.08.1998

(30) 20.02.1997 JP 3671497

- (54) • Flüssige, härtbare Harzzusammensetzung
- Liquid curable resin composition
- Composition liquide, durcissable de résine synthétique

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP

(72) Yamaguchi, Yoshikazu, Tsukuba City 305, JP
Komiya, Zen, Tsukuba Ibaraki, JP

Ukachi, Takashi, Tsukuba Ibaraki 300-12, JP

(74) den Hartog, Jeroen Hendrikus Joseph, et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C09D 163/00 → (51) C09D 167/00

C09D 163/06 → (51) C09D 167/00

(51) **C09D 167/00** (11) **1 194 492 B1**
C09D 163/00 C09D 163/06
C09D 5/03

(25) En (26) En

(21) 00939590.6 (22) 07.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.04.2002

(86) US 00/15517 07.06.2000

(87) WO 01/000740 2001/01 04.01.2001

(30) 28.06.1999 US 340633

- (54) • MATTE PULVERBESCHICHTUNGSMITTEL
- MATTE POWDER COATING
- REVETEMENT PULVERULENT MAT

(73) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US

(72) ALFORD, William, Livonia, MI 48152, US

(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

C09D 175/00 → (51) C08G 18/10

C09D 175/08 → (51) C08G 18/48

C09D 175/16 → (51) C09D 133/14

C09D 183/16 → (51) C08G 77/62

(51) **C09D 201/02** (11) **0 816 456 B1**

(25) En (26) En

(21) 97110479.9 (22) 26.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 07.01.1998

(30) 01.07.1996 US 673936

01.07.1996 US 673937

- (54) • Härtbare Beschichtungszusammensetzung
- Curable coating composition
- Composition de revêtement durcissable

(73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US

(72) Green, Marvin L., Brighton, Michigan 48116, US

(74) Kluth, Bernhard, et al, BASF Coatings AG, Patente, Lizenzen, Dokumentation, Postfach 6123, 48136 Münster, DE

(51) **C09G 1/02** (11) **0 811 666 B1**
H01L 21/321 H01L 21/306

(25) En (26) En

(21) 97303836.7 (22) 04.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE

(43) 10.12.1997

(30) 06.06.1996 US 659419

- (54) • Suspension zum chemisch-mechanischen Polieren mit fluorierten Additiven und Verfahren zur Benutzung dieser Suspension
- Fluoride additive containing chemical mechanical polishing slurry and method for use of same
- Suspension pour le polissage mécano-chimique contenant des additifs fluorés et méthode utilisant ladite suspension

(73) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US

(72) Streinz, Christopher C., Aurora, Illinois 60504, US
Mueller, Brian L., Aurora, Illinois 60504, US

Lucarelli, Michael A., Mattoon, Illinois 61938, US
Walters, Max H., Naperville, Illinois 60565, US

(74) Attfeld, Donald James, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

C09J 7/00 → (51) C08L 23/02

(51) **C09J 7/02** (11) **1 000 127 B1**
C09J 153/02

(25) De (26) De

(21) 98937487.1 (22) 16.06.1998

(84) DE ES FR IT PT

(43) 17.05.2000

(86) EP 98/03623 16.06.1998

(87) WO 99/006497 1999/06 11.02.1999

(30) 31.07.1997 DE 19732958

- (54) • KLEBEBAND ZUM UMMANTELN VON LANGGESTRECKTEM GUT, WIE KABELSÄTZEN, KUNSTSTOFFPROFILIEN OD. DGL.
- ADHESIVE TAPE FOR COVERING LONGITUDINALLY EXTENDED PRODUCTS SUCH AS LOOMS OF CABLES, PLASTIC PROFILED SECTIONS OR THE LIKE

- BANDE ADHESIVE POUR ENROBER DES PRODUITS ALLONGES, COMME DES FAISCEAUX DE CABLES, DES PROFILES EN PLASTIQUE OU SIMILAIRE

(73) Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG, Wittener Strasse 271, 42279 Wuppertal, DE

(72) LODDE, Christoph, D-44225 Dortmund, DE

(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

C09J 7/02 → (51) C09J 167/00

C09J 11/02 → (51) C09J 167/00

C09J 123/02 → (51) C08L 23/02

C09J 125/06 → (51) C08L 23/02

C09J 153/02 → (51) C09J 7/02

(51) **C09J 167/00** (11) **0 999 252 B1**
C09J 7/02 H01B 3/00
H01B 7/08 C09J 11/02

(25) Ja (26) En

(21) 99919527.4 (22) 12.05.1999

(84) DE FR GB

(43) 10.05.2000

(86) JP 99/02436 12.05.1999

(87) WO 99/060069 1999/47 25.11.1999

(30) 19.05.1998 JP 13626898

- (54) • FLAMMHEMMENDES KLEBMITTEL UND DAMIT DARGESTELLTE FLAMMHEMMENDE KLEBEFILME UND FLACHKABEL
- FLAME-RETARDANT ADHESIVE, FLAME-RETARDANT ADHESIVE FILM AND FLAT CABLE MADE USING THE SAME
- ADHESIF ININFLAMMABLE, FILM ADHESIF ININFLAMMABLE ET CABLE PLAT FABRIQUE AVEC LEDIT ADHESIF

(73) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashi-Muromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

(72) UENO, Yoshifumi, Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP

KUMAKURA, Masayuki, Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

C09J 175/00 → (51) C08G 18/10

C09J 175/04 → (51) C08G 18/48

C09J 175/08 → (51) C08G 18/48

C09K 3/30 → (51) C09K 5/04

(51) **C09K 5/04** (11) **0 954 554 B1**
C09K 3/30 C08J 9/14

(25) En (26) En

(21) 97904038.3 (22) 23.01.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.11.1999

(86) US 97/01357 23.01.1997

(87) WO 98/032812 1998/30 30.07.1998

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HYDROFLOUR
- COMPOSITIONS INCLUDING A HYDROFLUOROPROPANE
- COMPOSITIONS RENFERMANT UN HYDROFLUOROPROPANE

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) MINOR, Barbara, Haviland, Elkton, MD
21921-7619, US
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C09K 7/00** (11) **0 853 651 B1**
C10B 43/08 C10B 43/14
C10C 1/06 C10F 5/00
E21B 37/06 E21B 43/26
C09K 7/06

(25) En (26) En
(21) 96936147.6 (22) 03.10.1996
(84) DK GB IT
(43) 22.07.1998
(86) US 96/15840 03.10.1996
(87) WO 97/012947 1997/16 10.04.1997
(30) 03.10.1995 US 538262

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE REINI-
GUNG VON ÖL UND GAS BOHRUNGEN,
ROHREN, VERROHRUNGEN, FORMATIO-
NEN UND GERÄTEN, UND VERFAHREN
ZUR VERWENDUNG
• CLEANING COMPOSITIONS FOR OIL AND
GAS WELLS, LINES, CASINGS, FORMA-
TIONS AND EQUIPMENT AND METHODS
OF USE
• COMPOSITIONS DE NETTOYAGE POUR
PUITS DE PETROLE ET DE GAZ,
CONDUITES, TUBAGES, FORMATIONS OU
EQUIPEMENTS, ET PROCEDES D'UTILISA-
TION

(73) Nor Industries, Inc., 25 East Union Avenue, East
Rutherford, NJ 07073, US
(72) FURMAN, Harvey, A., Old Bridge, NJ 08857, US
CIOLETTI, Kenneth, R., Passaic, NJ 07055, US
(74) Schmidt, Christian, Dipl.-Phys., et al, Manitz,
Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20,
80102 München, DE

C09K 7/02 → (51) B01J 13/00

C09K 7/06 → (51) C09K 7/00

(51) **C09K 13/04** (11) **0 892 840 B1**
C03C 15/00 C23F 1/24
H01L 21/306 H01L 21/465

(25) En (26) En
(21) 98901121.8 (22) 21.01.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 27.01.1999
(86) KR 98/00011 21.01.1998
(87) WO 98/031768 1998/29 23.07.1998
(30) 21.01.1997 KR 9701539
17.10.1997 KR 9753384

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR REINIGUNG
UND ATZEN VON SUBSTRAT UND ELEK-
TRONISCHE ANZEIGE
• A COMPOSITION FOR CLEANING AND
ETCHING ELECTRONIC DISPLAY AND SUB-
STRATE
• COMPOSITION POUR NETTOYER ET ATTA-
QUER DES SUBSTRATS ET DES AFFICHA-
GES ELECTRONIQUES

(73) Lee, Ki Won, 108-10, Il-dong, Ansan-si, Kyunggi-
do 425-150, KR
(72) Lee, Ki Won, Kyunggi-do 425-150, KR
(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing. Patentanwalt, et al,
Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

C09K 15/32 → (51) B32B 27/18

(51) **C09K 19/54** (11) **1 116 771 B1**
G02F 1/1334
(25) En (26) En
(21) 00204678.7 (22) 21.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 18.07.2001
(30) 06.01.2000 US 478683

- (54) • Verfahren zum Herstellen von Materialien mit
limitierten einheitlichen Koaleszenzbereichen
• Method for making materials having uniform
limited coalescence domains
• Méthode de fabrication de matériaux ayant
des domaines limités de coalescence uniforme

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Stephenson, Stanley W., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Boettcher, John W., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Giacherio, David J., Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

C09K 21/12 → (51) C07D 251/54

C10B 43/08 → (51) C09K 7/00

C10B 43/14 → (51) C09K 7/00

C10C 1/06 → (51) C09K 7/00

C10F 5/00 → (51) C09K 7/00

(51) **C10G 45/52** (11) **1 204 722 B1**
B01J 23/44
(25) En (26) En
(21) 00950610.6 (22) 24.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 15.05.2002
(86) US 00/20107 24.07.2000
(87) WO 01/009268 2001/06 08.02.2001
(30) 28.07.1999 US 362408
(54) • HYDRIERUNGSKATALYSATOREN
• HYDROGENATION CATALYSTS
• CATALYSEURS D'HYDROGENATION

(73) SÜD-CHEMIE INC., 1600 W. Hill Street, P.O. Box
32370, Louisville Kentucky 40232-2370, US
(72) HUANG, Dinah, C., Prospect, KY 40059, US
FARIS, William, M., Louisville, KY 40299, US
HOPKINS, P., Donald, Louisville, KY 40242, US
JERUS, Paul, Prospect, KY 40059, US
(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte
Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

C10G 47/20 → (51) B01J 29/58

(51) **C10G 67/04** (11) **0 661 371 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 94403024.6 (22) 26.12.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL
PT SE

- (43) 05.07.1995
(30) 28.12.1993 FR 9315857
(54) • Verfahren zur Erzeugung eines Brennstoffes
für innere Verbrennungsmotoren durch Was-
serstoffbehandlung und Extraktion
• Process for the production of an internal com-
bustion engine fuel by hydrotreatment and ex-
traction
• Procédé d'obtention d'une base pour carburant
pour moteur à combustion interne par hydro-
traitement et extraction

(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de
Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR
TotalFinaElf France, 84, rue de Villiers, 92538
Levallois Perret Cédex, FR

(72) Morel, Frédéric, F-69340 Francheville, FR
Zuliani, Massimo, F-92200 Neuilly sur Seine, FR
Mikitenko, Paul, F-78590 Noisy le Roy, FR
Boulet, Marc, F-91190 Gif sur Yvette, FR
Loutaty, Roben, F-76600 Le Havre, FR
Company, Jean Claude, F-78750 Mareil Marly, FR

C10K 3/04 → (51) C01B 3/58

C10L 1/14 → (51) C10L 1/18

(51) **C10L 1/18** (11) **0 739 971 B1**
C08L 23/08 C08L 23/26
C10L 1/14 C10M 145/08
C10M 145/02 C10M 145/12
C10M 157/00

(25) En (26) En
(21) 96202136.6 (22) 29.06.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

- (43) 30.10.1996
(30) 30.06.1992 GB 9213904
(54) • Kraftstoffzusätze und Zusammensetzungen
• Fuel additives and compositions
• Additifs pour fiouls et compositions

(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue,
Linden, New Jersey 07036, US

(72) Brod, Ramah Jessica, Abingdon, Oxfordshire OX13
6QD, GB
Davies, Brian William, Blewbury, Oxfordshire OX11
9PD, GB

Ibrahim, Tuncel, Abingdon, Oxfordshire OX14 1XD,
GB

(74) Hart, Richard Joseph, et al, Infineum UK Ltd, Law
Department, Milton Hill, PO Box 1, Abingdon,
Oxfordshire OX13 6BB, GB

(62) 93915733.5 / 0 648 258

C10M 143/02 → (51) C08F 297/08

C10M 143/04 → (51) C08F 297/08

C10M 145/02 → (51) C10L 1/18

C10M 145/08 → (51) C10L 1/18

C10M 145/12 → (51) C10L 1/18

C10M 157/00 → (51) C10L 1/18

C11D 1/34 → (51) B01D 19/04

C11D 1/66 → (51) B01D 19/04

C11D 1/72 → (51) B01D 19/04

C11D 1/72 → (51) C07C 255/13

(51) **C11D 1/94** (11) **0 912 671 B1**
C11D 3/20
(25) De (26) De
(21) 97923890.4 (22) 14.05.1997
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 06.05.1999
(86) EP 97/02460 14.05.1997
(87) WO 97/044423 1997/51 27.11.1997
(30) 23.05.1996 DE 19620703
(54) • HAUTFREUNDLICHE GESCHIRRSPÜLMIT-
TEL
• HAND DISHWASHING AGENT ACCEPTABLE
TO THE SKIN
• DETERGENT A VAISSELLE NON AGRESSIF
POUR LES MAINS

- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,
DE
- (72) ANDREE, Hans, D-42799 Leichlingen, DE
ZAIKA, Dagmar, D-40822 Mettmann, DE
GIESEN, Brigitte, D-40235 Düsseldorf, DE

C11D 3/00 → (51) A61L 2/18**C11D 3/00** → (51) B01D 19/04**C11D 3/00** → (51) B01F 17/00**C11D 3/20** → (51) C11D 1/94**C11D 3/386** → (51) C12N 9/54**C11D 7/06** → (51) B01D 19/04**C12M 1/34** → (51) C12Q 1/66**C12N 1/00** → (51) C12N 15/67**C12N 1/04** → (51) C12N 15/34**C12N 1/21** → (51) C12N 15/34**C12N 1/21** → (51) C12N 15/67

- (51) **C12N 5/00** (11) **1 047 711 B1**
C12N 15/00 C12Q 1/00
C12Q 1/02 C07H 21/02
C07K 1/00 A61K 39/395
C12P 21/06
- (25) En (26) En
(21) 99904221.1 (22) 22.01.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 02.11.2000
(86) US 99/01418 22.01.1999
(87) WO 99/037675 1999/30 29.07.1999
(30) 22.01.1998 US 72151 P
- (54) • *NUKLEINSÄURESEQUENZEN, WELCHE FÜR CAPSAICIN-REZEPTOREN KODIEREN*
• *NUCLEIC ACID SEQUENCES ENCODING CAPSAICIN RECEPTORS*
• *SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT LE RECEPTEUR DE LA CAPSAICINE*
- (73) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) JULIUS, David, J., San Francisco, CA 94117, US
CATERINA, Michael, Mill Valley, CA 94941, US
BRAKE, Anthony, J., Berkeley, CA 94707, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 5/00 → (51) A61K 35/12**C12N 5/06** → (51) A61K 38/45**C12N 5/10** → (51) C12N 15/67**C12N 5/14** → (51) C12N 15/82**C12N 7/00** → (51) C12N 15/37**C12N 9/12** → (51) A61K 38/45**C12N 9/20** → (51) C12N 11/14

- (51) **C12N 9/54** (11) **0 572 992 B1**
C11D 3/386
- (25) De (26) De
(21) 93108830.6 (22) 02.06.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 08.12.1993
(30) 04.06.1992 DE 4218448

- (54) • *Alkalische Proteasen aus Bacillus pumilus*
• *Alkaline proteases from Bacillus pumillus*
• *Protéases alcalines de Bacillus pumillus*
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) Vetter, Roman, Dr., W-3167 Burgdorf, DE
Wilke, Detlef, Dr., W-3015 Wennigsen, DE
Müller, Bernhard, Dr., W-5110 Alsdorf, DE
Lerch, Martina, D-30926 Seelze, DE
Mücke, Ingo, Dr., W-3013 Barsinghausen, DE
Takenberg, Meike, W-3000 Hannover 81, DE
Konieczny-Janda, Gerhard, W-3017 Pattensen, DE
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 9/60 → (51) C12N 15/00

- (51) **C12N 11/14** (11) **0 746 608 B1**
C12N 9/20
// C01B33/20
- (25) En (26) En
(21) 95909664.5 (22) 21.02.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 11.12.1996
(86) DK 95/00076 21.02.1995
(87) WO 95/022606 1995/36 24.08.1995
(30) 21.02.1994 DK 20794
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER IMMOBILISIERTEN ENZYMPRÄPARATION UND IHRE VERWENDUNG*
• *METHOD FOR PRODUCTION OF AN IMMOBILIZED ENZYME PREPARATION AND USE OF THE IMMOBILIZED ENZYME PREPARATION*
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE PREPARATION ENZYMATIQUE IMMOBILISEE ET UTILISATION DE CETTE PREPARATION*
- (73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) PEDERSEN, Sven, DK-2880 Bagsvaerd, DK
LARSEN, Anne Morkeberg, DK-2880 Bagsvaerd, DK
AASMUL, Per, DK-2880 Bagsvaerd, DK

(51) **C12N 15/00** (11) **0 324 789 B1**
C12P 21/00 C12P 19/34
C12N 9/60

- (25) En (26) En
(21) 87907061.3 (22) 01.10.1987
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
(43) 26.07.1989
(86) US 87/02522 01.10.1987
(87) WO 88/002406 1988/08 07.04.1988
(30) 02.10.1986 US 915151
- (54) • *VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER METABOLISCHEN STABILITÄT VON PROTEINEN*
• *METHODS OF REGULATING METABOLIC STABILITY OF PROTEINS*
• *PROCEDE DE REGULATION DE LA STABILITE METABOLIQUE DE PROTEINES*
- (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) BACHMAIR, Andreas, Cambridge, MA 02139, US
FINLEY, Daniel, Cambridge, MA 02139, US
VARSHAVSKY, Alexander, Boston, MA 02115, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

C12N 15/00 → (51) C12N 5/00

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 837 935 B1**
C12Q 1/68 A61K 48/00
- (25) En (26) En
(21) 96921425.3 (22) 07.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE
(43) 29.04.1998
(86) US 96/09687 07.06.1996
(87) WO 96/040919 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 473486
- (54) • *3'UTR DES MENSCHLICHES PROHIBITIN-GENES*
• *3' UTR OF THE HUMAN PROHIBITIN GENE*
• *SEQUENCE NON TRADUITE EN 3' DU GENE DE PROHIBITINE HUMAIN*
- (73) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E. 13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US
- (72) DELL'ORCO, Robert, T., Edmond, OK 73034, US
JUPE, Eldon, R., Norman, OK 73071, US
MCCLUNG, J., Keith, Norman, OK 73072, US
LIU, Xiao-Tie, Edmond, OK 73034, US
KING, Robert, L., Oklahoma City, OK 73107, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 868 511 B1**
C12N 15/79 C07K 14/47
A61K 31/70 A61K 48/00
- (25) En (26) En
(21) 96942508.1 (22) 19.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.10.1998
(86) GB 96/03156 19.12.1996
(87) WO 97/022696 1997/27 26.06.1997
(30) 19.12.1995 GB 9525962
26.07.1996 GB 9615797
24.10.1996 GB 9622174
- (54) • *GENEXPRESSION VON UTROPHIN*
• *UTROPHIN GENE EXPRESSION*
• *EXPRESSION GENIQUE D'UTROPHINE*
- (73) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB
- (72) TINSLEY, Jonathon, Mark Genetics Laboratory, Oxford OX1 3QU, GB
DAVIES, Kay, Elizabeth Genetics Laboratory, Oxford OX1 3QU, GB
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 15/12 → (51) C07K 14/72**C12N 15/24** → (51) C12N 15/86**C12N 15/26** → (51) C12N 15/86**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/34** (11) **0 748 871 B1**
C12N 15/74 C12N 1/21
C12N 1/04
// (C12N1/21, C12R1:46)
- (25) Fr (26) Fr
(21) 95201616.0 (22) 16.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
(43) 18.12.1996
- (54) • *Phagenresistenter Streptococcus*
• *Phage-resistant streptococcus*
• *Streptococcus résistant aux phages*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Mollet, Beat, CH-1074 Mollie-Margot, CH

Pridmore, David, CH-1000 Lausanne 26, CH
Zwahlen, Marie Camille, CH-1018 Lausanne, CH

(51) **C12N 15/37** (11) **0 817 852 B1**
C12N 15/81 C07K 16/08
C12N 7/00 C07K 14/025
A61K 39/12 A61K 48/00
(25) En (26) En
(21) 96912467.6 (22) 26.03.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 14.01.1998
(87) US 96/04117 26.03.1996
(86) WO 96/030520 1996/44 03.10.1996
(30) 30.03.1995 US 413572
30.03.1995 US 413571

(54) • SYNTHETISCHES, HPV6/11 HYBRIDES L1
DNS, DAS FÜR MENSCHLICHES PAPILLO-
MAVIRUS TYP 11 L1-PROTEIN KODIERT
• SYNTHETIC HPV6/11 HYBRID L1 DNA EN-
CODING HUMAN PAPILLOMAVIRUS TYPE
11 L1 PROTEIN
• ADN DE SYNTHÈSE HYBRIDE HPV6/11 L1
CODANT POUR DES PROTEINES DE PA-
PILLOMAVIRUS HUMAIN DE TYPE 11 L1

(73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue,
Rahway, New Jersey 07065, US
(72) HOFMANN, Kathryn J., Rahway, NJ 07065, US
JANSEN, Kathrin U., Rahway, NJ 07065, US
NEEPER, Michael P., Rahway, NJ 07065, US
JOYCE, Joseph G., Rahway, NJ 07065, US
GEORGE, Hugh A., Rahway, NJ 07065, US
LEHMAN, E.Dale, Rahway, NJ 07065, US
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent
Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park,
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C12N 15/67** (11) **0 856 059 B1**
C12N 1/00 C12N 1/21
C12N 15/79 C12N 5/10
(25) En (26) En
(21) 96933294.9 (22) 17.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 05.08.1998
(86) CA 96/00693 17.10.1996
(87) WO 97/014805 1997/18 24.04.1997
(30) 17.10.1995 US 548059
30.11.1995 US 564973

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RE-
KOMBINANTEN PLASMIDEN
• METHODS FOR PRODUCTION OF RECOM-
BINANT PLASMIDS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PLASMI-
DES DE RECOMBINAISON

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230
Wien, AT
(84) AT
(72) MORSEY, Mohamad, A., Saskatoon, Saskatchewan
S7H 5L6, CA
(74) Dietz, Jörg-Reimar, Dr., et al, Novartis AG, Patent-
und Markenabteilung, Lichtstrasse 35, 4056 Basel,
CH

C12N 15/74 → (51) C12N 15/34
C12N 15/79 → (51) C12N 15/12
C12N 15/79 → (51) C12N 15/67
C12N 15/81 → (51) C12N 15/37

(51) **C12N 15/82** (11) **0 681 028 B1**
C12N 15/29 C12N 5/14
(25) En (26) En
(21) 95105287.7 (22) 07.04.1995
(84) BE DE FR GB NL

(43) 08.11.1995
(30) 08.04.1994 JP 7104894
(54) • Expressionsvektor mit Regulationsregion vom
ADP-Ribosylierungsfaktor
• A gene expression vector using the gene ex-
pression regulating region of the ADP ribosyla-
tion factor
• Vecteur d'expression utilisant la région régula-
trice du facteur de ribosylation de l'ADP

(73) SAPPORO BREWERIES LTD., 20-1, Ebisu 4-chome,
Shibuya-ku, Tokyo 150-8686, JP
(72) Kuroda, Hisao, c/o Sapporo Breweries Ltd., Nitta-
cho, Nitta-gun, Gunma-ken, JP
Hirota, Naohiko, c/o Sapporo Breweries Ltd., Nitta-
cho, Nitta-gun, Gunma-ken, JP
Ito, Kazutoshi, c/o Sapporo Breweries Ltd., Nitta-
cho, Nitta-gun, Gunma-ken, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634
München, DE

(51) **C12N 15/86** (11) **0 721 510 B1**
A61K 48/00 C12N 15/24
C12N 15/26 C07K 14/55
C07K 14/54

(25) Fr (26) Fr
(21) 94928924.3 (22) 28.09.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 17.07.1996
(86) FR 94/01133 28.09.1994
(87) WO 95/009241 1995/15 06.04.1995
(30) 29.09.1993 FR 9311601
(54) • ANTITUMOR-GENTHERAPIE BEI IMMUNO-
UND/ODER ENTZÜNDUNGSMODULATION
• ANTI-CANCER GENE THERAPY BY MODU-
LATION OF IMMUNE OR INFLAMMATORY
RESPONSE
• THERAPIE GENIQUE ANTICANCEREUSE
PAR MODULATION DE LA REPOSE IMMU-
NITAIRE ET/OU INFLAMMATOIRE

(73) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67082
Strasbourg Cédex, FR
(72) ACRES, Bruce, F-67000 Strasbourg, FR
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
(60) 01110326.4 / 1 156 119

C12P 7/00 → (51) C12P 7/26

(51) **C12P 7/26** (11) **1 083 233 B1**
C12P 7/00
(25) En (26) En
(21) 00117432.5 (22) 28.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001
(30) 08.09.1999 US 391785
(54) • Herstellung von natürlichen Aromastoffen unter
Katalyse von Laccase
• Production of natural flavors by laccase cataly-
sis
• Production d'arômes naturels par catalyse
d'une laccase

(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214
Vernier-Genève, CH
(72) Rongmin, Huang, West Chester, Ohio 45069, US
Christenson, Philipp A., Loveland, Ohio 45140, US
Labuda, Ivica M., Mahwah, New Jersey 07430, US
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

C12P 19/34 → (51) C12N 15/00

C12P 19/34 → (51) C12Q 1/68

C12P 21/00 → (51) C12N 15/00

C12P 21/06 → (51) C12N 5/00

C12Q 1/00 → (51) C12N 5/00

C12Q 1/02 → (51) C12N 5/00

C12Q 1/02 → (51) G01N 33/483

(51) **C12Q 1/66** (11) **0 861 330 B1**
C12M 1/34

(25) En (26) En
(21) 96903494.1 (22) 02.01.1996
(84) BE DE DK FR GB NL SE
(43) 02.09.1998
(86) US 96/00524 02.01.1996
(87) WO 97/003209 1997/06 30.01.1997
(30) 12.07.1995 US 1081 P
27.11.1995 US 7585 P

(54) • TESTVORRICHTUNG, SYTEM UND VER-
FAHREN ZUM NACHWEIS VON TESTPRO-
BEN
• TEST APPARATUS, SYSTEM AND METHOD
FOR THE DETECTION OF TEST SAMPLES
• TESTEUR, SYSTEME ET PROCEDE POUR
LA DETECTION D'ECHANTILLONS A TES-
TER

(73) Charm Sciences Inc., 659 Andover Street,
Lawrence, MA 01843-1032, US
(72) SKIFFINGTON, Richard, Everett, MA 02149, US
ZOMER, Eliezer, Newton, MA 02158, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(60) 03006438.0

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 694 617 B1**
C12Q 1/70

(25) En (26) En
(21) 95304350.2 (22) 21.06.1995
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL
PT SE

SI
(43) 31.01.1996
(30) 22.06.1994 US 264102

(54) • Verfahren zur Amplifikation mit zwischenliegen-
dem Renaturierungsschritt
• Method of amplification using intermediate re-
naturation step
• Procédé d'amplification utilisant une étape in-
termédiaire de rénaturation

(73) Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc., 100
Indigo Creek Drive, Rochester New York 14650, US
(72) Backus, John W., Williamson, New York 14589, US
Sutherland, John W.H., Rochester, New York
14620, US
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 754 240 B1**
(25) En (26) En

(21) 95910213.8 (22) 07.02.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 22.01.1997
(86) US 95/01639 07.02.1995
(87) WO 95/021271 1995/34 10.08.1995
(30) 07.02.1994 US 192631
(54) • LIGASE/POLYMERASE-VERMITTELTE ANA-
LYSE GENETISCHER ELEMENTE VON EIN-
ZELNUKLEOTID-POLYMORPHISMEN UND

ihre Verwendung in der genetischen Analyse

- LIGASE/POLYMERASE-MEDIATED GENETIC BIT ANALYSIS OF SINGLE NUCLEOTIDE POLYMORPHISMS AND ITS USE IN GENETIC ANALYSIS
- ANALYSE D'ELEMENTS GENETIQUES INDIQUEE PAR LA LIGASE/POLYMERASE DE POLYMORPHISMES DE MONONUCLEOTIDES ET SON UTILISATION DANS DES ANALYSES GENETIQUES

(73) Beckman Coulter, Inc., 4300 Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92834-3100, US

(72) NIKIFOROV, Theo, San Diego, CA 92130, US
KARN, Jonathan, Little Shelford LB2 5HJ, GB
GOELET, Philip, Cockeysville, MD 21030, US

(74) Bentham, Andrew, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 804 615 B1**
(25) En (26) En
(21) 95916530.9 (22) 26.04.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.11.1997
(86) CA 95/00240 26.04.1995
(87) WO 95/029257 1995/47 02.11.1995
(30) 27.04.1994 GB 9408465

(54) • APOLIPOPROTEIN E POLYMORPHISMEN UND BEHANDLUNG DER ALZHEIMER-KRANKHEIT
• APOLIPOPROTEIN E POLYMORPHISM AND TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE
• POLYMORPHISME DE L'APOLIPOPROTEINE E ET TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER

(73) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA

(72) POIRIER, Judes, Boisbriand, Québec J7G 2TG, CA

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 832 298 B1**
C07H 21/04 C12P 19/34
(25) En (26) En
(21) 97917861.3 (22) 03.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.04.1998
(86) US 97/05626 03.04.1997
(87) WO 97/038135 1997/44 16.10.1997
(30) 05.04.1996 US 628282

(54) • ERKENNUNG EINER GENETISCHEN PRÄDISPOSITION FÜR OSTEOPOROSE
• DETECTING GENETIC PREDISPOSITION FOR OSTEOPOROSI
• DETECTION DE LA PREDISPOSITION GENETIQUE A L'OSTEOPOROSE

(73) Interleukin Genetics, Inc., 100 N.E. Loop 410, Suite 1350, San Antonio, TX 78216, US

(72) DUFF, Gordon, W., Sheffield, South Yorkshire S10 3BZ, GB
RUSSELL, Graham, Sheffield, South Yorkshire S26 6GH, GB
EASTELL, Richard, Sheffield S11 7PZ, GB

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/72

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/70 → (51) C12Q 1/68

C14C 3/00 → (51) C14C 9/02

C14C 3/28 → (51) C14C 9/02

(51) **C14C 9/02** (11) **0 849 365 B1**
C14C 3/00 C14C 3/28
(25) De (26) De
(21) 97810974.2 (22) 11.12.1997
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI PT SE

SI

(43) 24.06.1998
(30) 20.12.1996 DE 19653549
21.10.1997 DE 19746445

(54) • Mittel zur Herstellung von Leder
• Preparation agent for leather
• Agent pour la préparation du cuir

(73) TFL Ledertechnik GmbH, Im Schwarzenbach 2, 79576 Weil am Rhein, DE

(72) Komforth, Reiner, 40885 Ratingen, DE
Lauton, Alain, 68300 Saint-Louis, FR

(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

C21C 5/36 → (51) C22B 7/02

C21C 5/38 → (51) C22B 7/02

(51) **C22B 7/02** (11) **1 252 346 B1**
C22B 19/30 C22B 26/10
C21C 5/38 C21C 5/36
(25) De (26) De
(21) 01901011.5 (22) 18.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 30.10.2002
(86) AT 01/00011 18.01.2001
(87) WO 01/055460 2001/31 02.08.2001
(30) 28.01.2000 AT 642000

(54) • VERFAHREN ZUM AUFARBEITEN VON STAUBEN ODER STAUBGEMISCHEN
• METHOD FOR REPROCESSING DUST OR DUST MIXTURES
• PROCEDE POUR LE RETRAITEMENT DE POUSSIÈRES OU DE MELANGES DE POUSSIÈRES

(73) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH

(72) EDLINGER, Alfred, A-6780 Bartholomäberg, AT

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

C22B 19/30 → (51) C22B 7/02

C22B 26/10 → (51) C22B 7/02

C22C 1/04 → (51) C22C 27/04

(51) **C22C 27/04** (11) **1 083 239 B1**
C22C 1/04
(25) En (26) En
(21) 00640004.8 (22) 10.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001
(30) 09.09.1999 US 392390

(54) • Nichtmagnetische Wolfram-Legierung mit hoher Dichte
• Non-magnetic, high density tungsten alloy
• Alliage d'tungstène amagnétiques à haute densité

(73) Advanced Materials Technologies, Pte Ltd., 100 Jurong East St. 21, Singapore Technologies Bld., Singapore 609602, SG

(72) Tan, Lye King, Singapore 730826, SG

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **C22C 38/06** (11) **0 719 872 B1**
(25) En (26) En
(21) 95309335.8 (22) 21.12.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 03.07.1996
(30) 29.12.1994 US 365952

(54) • Aluminium enthaltende Legierungen auf Eisenbasis, brauchbar für elektrische Widerstandsheizelemente
• Aluminum containing iron-base alloys useful as electrical resistance heating elements
• Alliages à base de fer et contenant de l'aluminium, utilisables comme éléments de chauffage électrique par résistance

(73) CHRYSALIS TECHNOLOGIES, INCORPORATED, 951 East Byrd Street, Richmond, Virginia 23219-4074, US

(72) Sikka, Vinod K., Oak Ridge, Tennessee 37830, US
Deevi, Seetharama C., Oak Ridge, Tennessee 37830, US
Fleischhauer, Grier S., Midlothian, Virginia 23113, US
Hajaligol, Mohammad R., Richmond, Virginia 23236, US
Lilly, Clifton A., Jr., Chesterfield, Virginia 23832, US

(74) Marlow, Nicholas Simon, et al, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

C23C 8/24 → (51) B22D 21/00

C23C 14/02 → (51) B05D 5/06

C23C 14/34 → (51) B01J 19/00

C23C 14/56 → (51) C23C 16/44

C23C 16/00 → (51) B05D 5/06

C23C 16/18 → (51) C07F 1/08

(51) **C23C 16/30** (11) **0 877 098 B1**
C23C 16/52 C23C 16/34
(25) En (26) En
(21) 98107960.1 (22) 30.04.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 11.11.1998
(30) 07.05.1997 US 852786

(54) • System und Verfahren zur Abscheidung von Schichten
• Method and system for depositing films
• Système et méthode pour le dépôt de films

(73) APPLIED MATERIALS, INC., 3105 Kifer Road M/S 2634, Santa Clara, California 95051, US

(72) Cheung, David, Foster City, CA 94404, US
Yau, Wai-Fan, Mountain View, CA 94040, US
Feng, Joe, Santa Clara, CA 95050, US
Huang, Judy H., Los Gatos, CA 95032, US
Deshpande, Madhu, San Jose, CA 95131, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **C23C 16/34** (11) **1 185 722 B1**
H01L 21/285
(25) En (26) En
(21) 00930172.2 (22) 26.04.2000
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 13.03.2002
(86) US 00/11278 26.04.2000
(87) WO 00/065125 2000/44 02.11.2000

- (30) 27.04.1999 US 300658
- (54) • *PECVD ZUR ERZEUGUNG VON TANSCHICHTEN AUS TANTALHALOGENID-VORLÄUFERN*
- *PECVD OF TAN FILMS FROM TANTALUM HALIDE PRECURSORS*
- *DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR ACTIVE PAR PLASMA DE FILMS TAN A PARTIR DE PRECURSEURS D'HALOGENURE DE TANTALE*
- (73) Tokyo Electron Limited, TBS Broadcast Center, 5-3-6 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (72) HAUTALA, John, J., Beverly, MA 01915, US
- WESTENDORP, Johannes, F., M., Rockport, MA 01966, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

C23C 16/34 → (51) C23C 16/30

- (51) **C23C 16/44** (11) **1 183 405 B1**
C23C 14/56
- (25) De (26) De
- (21) 00910483.7 (22) 29.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 06.03.2002
- (86) CH 00/00181 29.03.2000
- (87) WO 00/063460 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 CH 70199
- (54) • *VERFAHREN ZUM VAKUUMBEHANDELN VON WERKSTÜCKEN UND VAKUUMBEHANDLUNGSANLAGE*
- *METHOD FOR VACUUM TREATMENT OF WORKPIECES AND VACUUM TREATMENT FACILITY*
- *PROCEDE POUR TRAITER DES PIECES SOUS VIDE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT SOUS VIDE CORRESPONDANTE*
- (73) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI
- (72) SCHAEFER, Franz, Josef, A-6830 Rankweil, AT
- WEINZLER, Helfried, A-6800 Feldkirch, AT
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

C23C 16/52 → (51) C23C 16/30

- (51) **C23F 1/00** (11) **0 938 597 B1**
C23F 1/02 C25F 3/02
C25F 3/14 C25D 5/00
C25D 5/02 C25D 5/18
// H05K3/07
- (25) Sv (26) En
- (21) 97939297.4 (22) 05.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- LT LV
- (43) 01.09.1999
- (86) SE 97/01480 05.09.1997
- (87) WO 98/010121 1998/10 12.03.1998
- (30) 06.09.1996 SE 9603260
- 06.09.1996 US 25138 P
- (54) • *VERFAHREN FÜR DAS ANISOTROPE ÄTZEN VON STRUKTUREN IN LEITENDE MATERIALIEN*
- *METHOD FOR ANISOTROPIC ETCHING OF STRUCTURES IN CONDUCTING MATERIALS*
- *PROCEDE DE GRAVURE ANISOTROPE DE STRUCTURES DANS DES MATERIAUX CONDUCTEURS*
- (73) Obducat Aktiebolag, Box 580, 201 25 Malmö, SE
- (72) OLSSON, Lennart, S-216 21 Malmö, SE
- HEIDARI, Babak, S-226 42 Lund, SE

- (74) Lindberg, Olle Nils Olof, Albihs Malmö AB P.O. Box 4289, 203 14 Malmö, SE

C23F 1/02 → (51) C23F 1/00

C23F 1/24 → (51) C09K 13/04

- (51) **C23F 13/02** (11) **1 047 810 B1**
C23F 15/00 C02F 1/20
F16L 58/00
- (25) Sv (26) En
- (21) 98962784.9 (22) 08.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000
- (86) SE 98/02240 08.12.1998
- (87) WO 99/034032 1999/27 08.07.1999
- (30) 15.12.1997 SE 9704664
- (54) • *ROSTGESCHÜTZTE BEHANDLUNGSVORRICHTUNG*
- *CORROSION PROTECTED TREATMENT DEVICE*
- *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE L'EAU PROTEGE CONTRE LA CORROSION*
- (73) Avonni AB, Nybytorpsvägen 12, 182 54 Djursholm, SE
- (72) PERSSON, Leif, 184 94 Akersberga, SE
- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

C23F 15/00 → (51) C23F 13/02

C25B 1/00 → (51) C01G 51/06

- (51) **C25B 3/04** (11) **1 248 867 B1**
C07D 213/79
- (25) En (26) En
- (21) 01942388.8 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.10.2002
- (86) US 01/01185 12.01.2001
- (87) WO 01/051684 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 US 176719 P
- (54) • *GEZIELTE ELEKTROCHEMISCHE REDUKTION VON HALOGENIERTEN 4-AMINO-PICOLINSÄUREN*
- *SELECTIVE ELECTROCHEMICAL REDUCTION OF HALOGENATED 4-AMINOPICOLINIC ACIDS*
- *REDUCTION ELECTROCHIMIQUE SELECTIVE D'ACIDES 4-AMINOPICOLINIQUES HALOGENES*
- (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
- (72) KRUMEL, Karl, Leopold, Midland, MI 48640, US
- BOTT, Craig, Joseph, Clare, MI 48617, US
- GULLO, Michael, Frederick, Midland, MI 48640, US
- HULL, John, Wesley, Jr., Midland, MI 48640, US
- SCORTICHINI, Carey, Lee, Midland, MI 48642, US
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

C25D 1/22 → (51) H05K 3/02

C25D 5/00 → (51) C23F 1/00

C25D 5/02 → (51) C23F 1/00

C25D 5/18 → (51) C23F 1/00

- (51) **C25D 5/50** (11) **0 946 793 B1**
(25) En (26) En
- (21) 97940255.9 (22) 15.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT

- (43) 06.10.1999
- (86) GB 97/02498 15.09.1997
- (87) WO 98/013538 1998/13 02.04.1998
- (30) 27.09.1996 GB 9620357
- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFSCHMELZEN VON GALVANISCH VERZINNTEM STAHLBLECH DURCH FLUSSMITTEL*
- *PROCESS FOR THE REFLOWING OF ELECTRO-DEPOSITED TINPLATE BY MEANS OF FLUXING AGENTS*
- *PROCEDE DE REFUSION DE FER-BLANC APPLIQUE PAR DEPOT ELECTROLYTIQUE UTILISANT DES AGENTS DE FUSION*
- (73) MACDERMID INCORPORATED, 245 Freight Street, Waterbury, Connecticut 06702, US
- (72) O'DRISCOLL, Cavan, Hugh, North Yorkshire YO8 7BA, GB
- SODHA, Himashu, West Yorkshire BD7 2JB, GB
- LANCASTER, Michael, East Yorkshire HU16 4PN, GB
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

C25D 11/26 → (51) B22D 21/00

C25D 11/32 → (51) C25D 17/00

- (51) **C25D 17/00** (11) **0 926 269 B1**
C25D 11/32 H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 98310455.5 (22) 18.12.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.06.1999
- (30) 26.12.1997 JP 36101397
- (54) • *Vorrichtung zur anodischen Oxidation und Verfahren und poröses Substrat*
- *Anodizing apparatus and method and porous substrate*
- *Appareil d'oxydation anodique et procédé et substrat poreux*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumura, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yamagata, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

C25F 3/02 → (51) C23F 1/00

C25F 3/14 → (51) C23F 1/00

- (51) **C30B 11/00** (11) **1 049 820 B1**
C30B 11/12 C30B 19/02
C30B 29/36 C30B 25/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99956144.2 (22) 25.11.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 08.11.2000
- (86) FR 99/02910 25.11.1999
- (87) WO 00/031322 2000/22 02.06.2000
- (30) 25.11.1998 FR 9814831
- 07.05.1999 FR 9905840
- (54) • *VERFAHREN ZUR KRISTALLZÜCHTUNG AUF EINEM SUBSTRAT*
- *METHOD FOR EPITAXIAL GROWTH ON A SUBSTRATE*
- *PROCEDE DE CROISSANCE CRISTALLINE SUR SUBSTRAT*
- (73) Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cédex 16, FR
- (72) LEYCURAS, André, F-06560 Valbonne, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

C30B 11/12	→ (51)	C30B 11/00
C30B 19/02	→ (51)	C30B 11/00
C30B 25/02	→ (51)	C30B 11/00
C30B 29/36	→ (51)	C30B 11/00
C30B 33/00	→ (51)	B05D 1/12
(51)	D01D 5/098	(11) 1 177 336 B1
	D04H 3/02	
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	00922703.4	(22) 20.04.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	06.02.2002	
(86)	FR 00/01050	20.04.2000
(87)	WO 00/065134	2000/44 02.11.2000
(30)	23.04.1999	FR 9905403
(54)	<ul style="list-style-type: none"> ÖFFNUNG UND AUFTeilungsvORRICHTUNG FÜR EIN FILAMENTbÜNDEL BEIM HERSTELLEN EINER VLIESBAHN DEVICE FOR OPENING AND DISTRIBUTING A BUNDLE OF FILAMENTS WHEN PRODUCING A NONWOVEN TEXTILE WEB DISPOSITIF PERMETTANT D'ASSURER L'OUVERTURE ET LA REPARTITION D'UN FAISCEAU DE FILAMENTS LORS DE LA REALISATION D'UNE NAPPE TEXTILE NON TISSEE 	
(73)	Rieter Perfojet, Z.A. Pré Millet, 38330 Montbonnot, FR	
(72)	MAGGIO, Rosario, I-21100 Varese, IT SCHMIT, Laurent, F-38400 Saint Martin D'Herès, FR	
(74)	Eidelsberg, Olivier Nathan, et al, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR	
(51)	D01F 1/10	(11) 1 000 184 B1
	C08J 5/18	C08K 5/10
	C08K 5/20	D04H 1/42
	B32B 27/18	
(25)	En	(26) En
(21)	97950832.2	(22) 05.12.1997
(84)	DE FR GB IT NL SE	
(43)	17.05.2000	
(86)	US 97/22227	05.12.1997
(87)	WO 99/005345	1999/05 04.02.1999
(30)	28.07.1997	US 901363
(54)	<ul style="list-style-type: none"> HYDROPHOBE UND OLEOPHOBE ADDITIVE AUS HOCHTEMPERATURBESTÄNDIGEN FLUORCHEMIKALIEN FÜR SYNTHETISCHE ORGANISCHE POLYMERE HIGH TEMPERATURE-STABLE FLUOROCHEMICALS AS HYDROPHOBIC AND OLEOPHOBIK ADDITIVES FOR SYNTHETIC ORGANIC POLYMERS COMPOSES FLUORES STABLES A HAUTE TEMPERATURE UTILISES EN TANT QU'ADDITIONNELS HYDROPHOBES ET OLEOPHOBES POUR DES POLYMERES ORGANIQUES SYNTHETIQUES 	
(73)	MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	
(72)	KLUN, Thomas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US GASPER, Alton, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US TEMPERANTE, John, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
	D01F 2/02	→ (51) B68G 1/00
	D01F 6/76	→ (51) D04H 1/42

(51)	D01F 9/127	(11) 0 913 508 B1
	G01B 7/34	
(25)	En	(26) En
(21)	98308872.5	(22) 29.10.1998
(84)	DE FR GB	
(43)	06.05.1999	
(30)	30.10.1997	JP 29837397
	14.09.1998	JP 27642698
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Kohlenstoff-Nanofaser-Einrichtung, Verfahren zur Herstellung dieser Einrichtung, und elektro-nenstrahlende Einrichtung Carbon nanotube device, manufacturing method of carbon nanotube device, and electron emitting device Dispositif à base de nanotube de carbone, méthode de fabrication de ce dispositif, et dispositif pour émettre des électrons 	
(73)	CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(72)	Den, Tohru, Ohta-ku, Tokyo, JP Iwasaki, Tatsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(74)	Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB	
(51)	D01H 7/16	(11) 1 065 304 B1
(25)	De	(26) De
(21)	00113460.0	(22) 26.06.2000
(84)	CH ES FR GB IT LI	
(43)	03.01.2001	
(30)	29.06.1999	DE 19929582
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Spielfreie und zentrierende Hülsenkupplung für die Spindel einer Textilmaschine Play-free and self centering bobbin coupling device for the spindle in a textile machine Dispositif d'accouplement sans jeu et autocentrant, pour la broche d'une machine textile 	
(73)	Spindelfabrik Neudorf GmbH, Karlsbader Strasse 266, 09465 Neudorf, DE	
(72)	Huss, Dieter, 09465 Sehmatal-Cranzahl, DE	
(74)	Auerbach, Bettina Patentanwältin, Südstrasse 29, 08066 Zwickau, DE	
(51)	D01H 9/06	(11) 1 004 694 B1
	D01H 9/16	
(25)	De	(26) De
(21)	99119993.6	(22) 13.10.1999
(84)	AT CH DE ES FR IT LI	
(43)	31.05.2000	
(30)	27.11.1998	DE 19854786
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Verfahren und Vorrichtung zum Umwickeln eines gesponnenen Garnkörpers Method and device for rewinding of yarn packages Méthode et dispositif pour l'opération de ren-bobinage de paquets de fil 	
(73)	W. SCHLAFHORST AG & CO., Blumenberger Strasse 143-145, 41061 Mönchengladbach, DE	
(72)	Bruss, Karl-Heinz, 41069 Mönchengladbach, DE Koltze, Karl, 41189 Mönchengladbach, DE Schult, Udo, 41063 Mönchengladbach, DE Klinkenberg, Karl-Heinz, 52134 Herzogenrath-Strasch, DE	
	D01H 9/16	→ (51) D01H 9/06
(51)	D01H 13/32	(11) 0 976 855 B1
(25)	En	(26) En
(21)	99305797.5	(22) 22.07.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	02.02.2000	
(30)	30.07.1998	GB 9816604
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Surveillance de fil 	

(73)	<ul style="list-style-type: none"> Yarn monitoring Fadenüberwachung 	
(73)	THE MERLIN PARTNERSHIP, 22 Finch Road, Douglas, Isle of Man, GB	
(72)	Hinchliffe, Malcolm Geoffrey, Macclesfield, Cheshire, GB	
(74)	Graves, Ronald, 24 Fitzwilliam Avenue Sutton, Macclesfield, Cheshire SK11 0EJ, GB	
	D02J 1/22	→ (51) G01N 33/36
(51)	D03C 3/20	(11) 1 114 213 B1
	D03C 13/00	
(25)	En	(26) En
(21)	99947622.9	(22) 17.09.1999
(84)	BE CH DE FR GB IT LI	
(43)	11.07.2001	
(86)	GB 99/03104	17.09.1999
(87)	WO 00/017431	2000/13 30.03.2000
(30)	18.09.1998	GB 9820314
(54)	<ul style="list-style-type: none"> ANTRIEBSANORDNUNG FÜR KETTAUSWAHL MOTIVE DRIVE FOR WARP SELECTION UNITE D'ENTRAINEMENT MOBILE POUR LA SELECTION DE FILS DE CHAINE 	
(73)	BONAS MACHINE COMPANY LIMITED, Dukeway, Team Valley Trading Estate, Gateshead, Tyne & Wear NE11 0LF, GB	
(72)	WARDLE, Mike, Chester-Le-Street, County Durham DH2 3TJ, GB	
(74)	Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
	D03C 13/00	→ (51) D03C 3/20
	D03D 15/04	→ (51) A41D 27/06
	D03D 47/34	→ (51) B65H 51/22
	D03D 49/06	→ (51) B65H 59/38
(51)	D04B 1/16	(11) 0 967 314 B1
	D05B 35/06	D06H 7/22
	D05B 37/10	
(25)	En	(26) En
(21)	99200007.5	(22) 02.01.1999
(84)	ES GB PT	
(43)	29.12.1999	
(30)	17.06.1998	IT MI981379
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Schlauchförmiger Bund mit einem trennbaren Teil und verfahren zum Ansetzen des Bundes an den Rand eines Gestricks Method and tubular band with a separable portion for carrying out quick overlocking Bande tubulaire avec une portion séparable et procédé pour son montage au bord d'un tricot 	
(73)	Conti Complet S.p.A., Via Ludovico di Breme, 11, 20156 Milano, IT	
(72)	Turvani, Mariangela, 21030 Brenta, Varese, IT	
(74)	Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT	
	D04H 1/00	→ (51) A41D 27/02
	D04H 1/00	→ (51) B68G 1/00
	D04H 1/02	→ (51) B68G 1/00
(51)	D04H 1/42	(11) 0 960 967 B1
	D01F 6/76	C08G 75/02
	B01D 39/16	D04H 1/56
(25)	En	(26) En
(21)	99304123.5	(22) 27.05.1999
(84)	DE FR GB	
(43)	01.12.1999	
(30)	27.05.1998	JP 14592198

- (54) • *Meltblown-Vlies aus Polyarylsulfid und Verfahren zu dessen Herstellung*
 - *Melt-blown, non-woven fabric of polyarylene sulfide and method for producing same*
 - *Tissu non tissé fondu soufflé à base de polysulfure d'arylène et méthode de fabrication*
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-8520, JP
- (72) Yamanaka, Hidenori, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
Fujii, Shigeo, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP
Mikami, Takashi, Suginami-ku, Tokyo, JP
Komiya, Osamu, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
Kawazoe, Mitsuru, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

D04H 1/42 → (51) B68G 1/00

D04H 1/42 → (51) D01F 1/10

- (51) **D04H 1/56** (11) **1 127 183 B1**
D04H 3/07 B65H 54/82
A41D 13/00 B01D 39/08
D06H 7/12
- (25) En (26) En
(21) 99910995.2 (22) 25.02.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
(43) 29.08.2001
(86) US 99/04104 25.02.1999
(87) WO 00/024954 2000/18 04.05.2000
(30) 28.10.1998 US 181205
- (54) • *GLEICHMÄSSIGER MELTBLOWN-VLIESTOFF, ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *UNIFORM MELTBLOWN FIBROUS WEB AND METHODS AND APPARATUS FOR MANUFACTURING*
 - *VOILE FIBREUX UNIFORME OBTENU PAR EXTRUSION-SOUFFLAGE ET SES PROCÉDES DE FABRICATION AINSI QUE L'APPAREIL ASSOCIÉ*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BERRIGAN, Michael, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
DYRUD, James, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ERICKSON, Stanley, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ERICKSON, Luther, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

D04H 1/56 → (51) D04H 1/42

D04H 3/02 → (51) D01D 5/098

D04H 3/07 → (51) D04H 1/56

- (51) **D05B 21/00** (11) **0 750 696 B1**
D05B 35/00
- (25) En (26) En
(21) 95913726.6 (22) 17.03.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.01.1997
(86) US 95/03283 17.03.1995
(87) WO 95/025194 1995/40 21.09.1995
(30) 17.03.1994 US 210881

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MANIPULIEREN UND NÄHEN VON FLEXIBLEN TEXTILFLÄCHENGEBILDEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR MANIPULATING AND SEWING FLEXIBLE FABRICS*
 - *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA MANIPULATION ET A LA COUTURE D'ETOFFES SOUPLES*
- (73) L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, Ca 90280, US
- (72) PORTER, Michael, R., Topsfield, MA 01983, US
MARCANGELO, Steven, Derry, NH 03038, US
KIRBY, John, J., South Hamilton, MA 01982, US
MULCAHEY, Charles, E., Beverly, MA 01915, US
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

D05B 35/00 → (51) D05B 21/00

D05B 35/06 → (51) D04B 1/16

D05B 37/10 → (51) D04B 1/16

- (51) **D06C 5/00** (11) **1 183 414 B1**
(25) En (26) En
(21) 01925869.8 (22) 06.04.2001
(84) ES FR GB
(43) 06.03.2002
(86) IT 01/00176 06.04.2001
(87) WO 01/077433 2001/42 18.10.2001
(30) 07.04.2000 IT B0000204
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPANNEN VON SOCKEN IN FORMMASCHINEN*
- *METHOD AND DEVICE TO STRETCH SOCKS IN BOARDING MACHINES*
 - *PROCEDE ET DISPOSITIF ASSURANT L'ETIRAGE DE CHAUSSETTES DANS DES MACHINES DE FORMAGE*
- (73) Cortese, Carmelo Angelo, Via della Palazzina 30, 40037 Sasso Marconi (Bologna), IT
- (72) Cortese, Carmelo Angelo, 40037 Sasso Marconi (Bologna), IT
- (74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

- (51) **D06F 35/00** (11) **1 008 685 B1**
D06F 37/08 D06F 37/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 99403050.0 (22) 07.12.1999
(84) BE CH DE ES GB IT LI

- SI
(43) 14.06.2000
(30) 11.12.1998 FR 9815689
- (54) • *Wäschewaschverfahren und Waschmaschine, die ein solches Verfahren verwendet*
- *Laundry washing method and washing machine using this method*
 - *Procédé de lavage de linge et lave-linge mettant en oeuvre ce procédé*

- (73) Electrolux Systèmes de Blanchisserie, 52, rue Pasteur, 10430 Rosières, FR
- (72) Maziere, André, 10260 Saint Parres, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

D06F 37/08 → (51) D06F 35/00

D06F 37/32 → (51) D06F 35/00

- (51) **D06F 39/08** (11) **1 329 546 B1**
A47L 15/46
(25) It (26) En
(21) 02425184.5 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.07.2003
- (54) • *Überflutungssicherungsrichtung für Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine*
- *Flood-preventing device for dishwasher or washing machine*
 - *Dispositif de prévention des inondations pour lave-vaisselle ou machine à laver*
- (73) Bonferraro S.p.A., Via G. Oberdan 57, 37060 Bonferraro (VR), IT
- (72) Ambrosi, Andrea, 37052 Casaleone, VR, IT
Gobbi, Ezio, 46037 Roncoferraro MN, IT
- (74) Concone, Emanuele, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT

- (51) **D06F 43/00** (11) **1 095 180 B1**
(25) En (26) En
(21) 99927957.3 (22) 10.06.1999
(84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL SE
(43) 02.05.2001
(86) EP 99/04042 10.06.1999
(87) WO 00/001871 2000/02 13.01.2000
(30) 02.07.1998 IT MI981518

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM REINIGEN MIT FLUIDEN IN EINER DICHTEN PHASE*
- *CLEANING APPARATUS WITH DENSE PHASE FLUID*
 - *APPAREIL DE NETTOYAGE AVEC UN FLUIDE EN PHASE DENSE*
- (73) FEDEGARI AUTOCLAVI SPA, S.S. 235 KM 8, I-27010 Albuzzano (PV), IT
- (72) FEDEGARI, Fortunato, I-27100 Pavia, IT
- (74) Ferroni, Filippo, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT

- (51) **D06F 58/20** (11) **0 999 302 B1**
(25) En (26) En
(21) 99120523.8 (22) 15.10.1999
(84) DE DK FR GB IT SE
(43) 10.05.2000
(30) 21.10.1998 DE 19848393
18.11.1998 DE 19853234

- (54) • *Trommelrockner mit einer Wärmepumpe*
- *Tumble dryer with a heat pump*
 - *Sèche-linge à tambour avec pompe à chaleur*
- (73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
LARE GmbH, Dorstener Strasse 27, 45894 Gelsenkirchen, DE
- (72) Sdrojewski, Rolf c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
Haselmeier, Ralf c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
Berner, Dietrich c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

D06F 58/22 → (51) D06F 58/24

- (51) **D06F 58/24** (11) **1 055 767 B1**
D06F 58/22
(25) De (26) De
(21) 00108556.2 (22) 19.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.11.2000
(30) 30.04.1999 DE 19919911
17.04.2000 DE 19943125

- (54) • Verfahren zum Reinigen der Prozessluftführung eines Haushaltwäschetrockners sowie ein zur Durchführung dieses Verfahrens eingerichteter Haushaltwäschetrockner
• Method for cleaning the process air ducts in a laundry drier and a laundry drier using this method
• Procédé pour nettoyer les conduits d'air d'un sèche-linge domestique ainsi qu'un sèche-linge utilisant ce procédé
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Grunert, Klaus, 13465 Berlin, DE
-
- (51) **D06F 95/00** (11) **1 172 475 B1**
(25) De (26) De
(21) 01124098.3 (22) 09.12.1997
(84) AT CH DE DK FR GB IT LI NL SE
(43) 16.01.2002
(30) 10.12.1996 DE 19651311
12.11.1997 EP 97119813
- (54) • Vorrichtung zum Ergreifen und/oder Vereinzeln von Wäschestücken
• Apparatus for catching and/or separating laundry
• Dispositif pour saisir et/ou séparer le linge
- (73) Herbert Kannegiesser GmbH, Kannegiesserring, 32602 Vlotho, DE
- (72) Engelbert, Heinz, 32602 Vlotho, DE
Mehrhoff, Friedhelm, 32479 Hille, DE
Olivieri, Andreas, 32457 Porta Westfalica, DE
- (74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- (62) 97121626.2 / 0 848 102
-
- D06H 7/12** → (51) D04H 1/56
-
- D06H 7/22** → (51) D04B 1/16
-
- (51) **D06M 17/08** (11) **1 207 231 B1**
B29C 65/40
(25) En (26) En
(21) 01204304.8 (22) 12.11.2001
(84) AT DE FR
(43) 22.05.2002
(30) 16.11.2000 IT MI002461
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Akrylendprodukten zur äusserlichen Anwendung
• Process for the preparation of acrylic end-products for external use
• Procédé pour la fabrication d'un produit fini en acrylique pour usage externe
- (73) Montefibre S.p.A., Via Marco d'Aviano 2, 20131 Milano, IT
- (72) Pinton, Mario, 30175 Marghera-Venezia, IT
Tedesco, Raffaele, 30171 Mestre-Venezia, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
-
- D06P 1/38** → (51) C09B 67/22
-
- D07B 1/02** → (51) D07B 1/16
-
- (51) **D07B 1/06** (11) **0 633 350 B1**
D07B 1/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 94470019.4 (22) 21.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 11.01.1995
(30) 09.07.1993 FR 9308648
- (54) • Hebeseil
• Hoisting cable
• Câble de levage
- (73) TREFILEUROPE, 25, Avenue de Lyon, 01000 Bourg en Bresse, FR
- (72) Damien, Jean-Pierre, F-01000 Saint Denis Les Bourg, FR
- (74) Ventavoli, Roger, RÔVE Conseils, 47, Rue de Paris BP 50229, 57106 Thionville Cedex, FR
-
- (51) **D07B 1/16** (11) **0 892 106 B1**
D07B 1/02 A63B 29/02
(25) De (26) De
(21) 97810793.6 (22) 24.10.1997
(84) AT DE ES FR GB IT PT
(43) 20.01.1999
(30) 17.07.1997 CH 175697
- (54) • Sicherheits-Bergseil
• Safety rope for mountaineering
• Corde de sécurité pour l'alpinisme
- (73) Müller, Kurt, Dr. sc. techn. ETH, Hirschkampweg 12, CH-4800 Zofingen, CH
- (72) Müller, Kurt, Dr. sc. techn. ETH, CH-4800 Zofingen, CH
- (74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4 Postfach, 8034 Zürich, CH
-
- D07B 1/16** → (51) D07B 1/06
-
- D21C 1/00** → (51) C08B 37/00
-
- D21C 5/00** → (51) C08B 37/00
-
- (51) **D21F 1/00** (11) **0 886 002 B1**
(25) De (26) De
(21) 97890111.4 (22) 20.06.1997
(84) AT CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 23.12.1998
- (54) • Technisches Gewebe für den Einsatz in Papiermaschinen
• Technical fabric for paper-making machines
• Tissu technique pour machines à papier
- (73) Cristini Forming Fabrics GmbH, Grossmarktstrasse 7, 1230 Wien, AT
- (72) Gampe, Harald, Ing., 2752 Wöllersdorf, AT
- (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT
-
- (51) **D21F 1/00** (11) **1 158 090 B1**
(25) En (26) En
(21) 01117227.7 (22) 16.10.1997
(84) AT DE FI FR GB IT SE
(43) 28.11.2001
(30) 01.08.1997 US 905130
- (54) • Mehrschichtiges Formiergewebe mit in der Papierseite integrierten Nähfadenpaaren
• Multi-layer forming fabric with stitching yarn pairs integrated into the papermaking surface
• Toile de formation multicouche possédant des paires de fils de piquage intégrés à la surface sur laquelle s'effectue la fabrication du papier
- (73) WEAVEXX CORPORATION, P.O. Box 471, Wake Forest, NC 27588, US
- (72) Ward, Kevin, J., Coldbrook, Nova Scotia B4R 1A1, CA
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (60) 03001237.1 / 1 331 304
(62) 97910125.0 / 1 000 197
-
- D21F 1/00** → (51) D21H 15/00
-
- (51) **D21F 1/06** (11) **1 071 845 B1**
(25) En (26) En
(21) 98955623.8 (22) 23.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
(86) FI 98/00917 23.11.1998
(87) WO 99/027182 1999/22 03.06.1999
(30) 25.11.1997 FI 974327
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEUERN VON PAPIEREIGENSCHAFTEN
• METHOD AND EQUIPMENT FOR CONTROLLING PROPERTIES OF PAPER
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE REGULER LES PROPRIETES DU PAPIER
- (73) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (72) HUHTELIN, Taisto, FIN-33730 Tampere, FI
KUUSISTO, Risto, FIN-33720 Tampere, FI
TIAN, Lin, FIN-33840 Tampere, FI
RANTALA, Timo, FIN-33720 Tampere, FI
NOKELAINEN, Jukka, FIN-87700 Kajaani, FI
- (74) Grill, Matthias, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- (51) **D21F 3/02** (11) **1 116 821 B1**
D21G 1/02
(25) De (26) De
(21) 00121520.1 (22) 30.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.07.2001
(30) 24.11.1999 DE 19956352
- (54) • Pressmantel, Pressband oder Walzenbeschichtung
• Press blanket, press belt or roll cover
• Courroie de pressage, bande de pressage ou revêtement pour rouleau
- (73) Schäfer KG, Brenzstrasse 40, 71272 Renningen, DE
- (72) Schäfer, Karl-Ulrich, 70195 Stuttgart, DE
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE
-
- D21F 5/00** → (51) D21F 11/14
-
- D21F 5/16** → (51) D21G 1/02
-
- D21F 5/18** → (51) D21F 11/14
-
- (51) **D21F 7/04** (11) **0 964 099 B1**
D21G 9/00
(25) En (26) En
(21) 99660097.9 (22) 02.06.1999
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 15.12.1999
(30) 09.06.1998 FI 981310
- (54) • Aufwickelverfahren während einer Qualitätsveränderung
• Method in a reel-up in a grade change situation
• Procédé d'enroulement pendant un changement de qualité
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (72) Aalto, Esa, 05830 Hyvinkää, FI
Rautakorpi, Timo, 02660 Espoo, FI
Tiitta, Jari, 04500 Kellokoski, FI
- (74) Hakola, Unto Tapani, et al, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI
-
- (51) **D21F 7/04** (11) **1 022 381 B1**
D21G 9/00
(25) En (26) En
(21) 00100827.5 (22) 17.01.2000
(84) AT DE FI FR NL
(43) 26.07.2000
(30) 25.01.1999 CA 2260290

- (54) • *Vorrichtung zum Abschneiden einer Bahn in einer Papiermaschine*
- *A web cutting device for use in a papermaking machine*
- *Dispositif pour couper une bande dans une machine à papier*
- (73) Paprima Industries Inc., 75, rue Guthrie, Dorval, Quebec H9P 2P1, CA
- (72) Casper, Roman C., Beaconsfield, Quebec H9W 5N7, CA
Hilker, Dieter H., Mascouche Heights, Quebec J7L 3R6, CA
- (74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., et al, DTS München Patent- und Rechtsanwältin St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

-
- (51) **D21F 11/00** (11) **0 983 399 B1**
F21V 17/02 F21V 7/00
F21V 7/16
- (25) En (26) En
(21) 98923494.3 (22) 18.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 08.03.2000
(86) US 98/10163 18.05.1998
(87) WO 98/053137 1998/47 26.11.1998
(30) 19.05.1997 US 858334
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINER KONTROLLIERTEN STRAHLUNG FÜR DIE AUSHÄRTUNG EINES LICHTEMPFLINDLICHEN HARZES*
 - *APPARATUS FOR GENERATING CONTROLLED RADIATION FOR CURING PHOTOSENSITIVE RESIN*
 - *APPAREIL PERMETTANT DE GENERER DES RAYONNEMENTS REGULES POUR DURCIR UNE RESINE PHOTOSENSIBLE*
 - (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
 - (72) TROCKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US
VITENBERG, Vladimir, Cincinnati, OH 45206, US
 - (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

-
- (51) **D21F 11/14** (11) **1 092 060 B1**
D21F 5/18 D21F 5/00
- (25) En (26) En
(21) 99933608.4 (22) 29.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 18.04.2001
(86) US 99/14718 29.06.1999
(87) WO 00/001883 2000/02 13.01.2000
(30) 01.07.1998 US 108844
01.07.1998 US 108847
- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON WASSER AUS FASERSTOFFBAHNEN MIT OSZILLIERENDER PRÄLLSTROMFLUSSUMKEHR*
 - *PROCESS FOR REMOVING WATER FROM FIBROUS WEB USING OSCILLATORY FLOW-REVERSING IMPINGEMENT GAS*
 - *PROCEDE D'ELIMINATION D'EAU D'UNE BANDE FIBREUSE AU MOYEN D'UN GAZ DE CONVECTION D'INVERSION DE FLUX OSCILLATOIRE*
 - (73) Institute of Paper Science and Technology, Inc., 500 10th Street, N.W., Atlanta, GA 30318, US
 - (72) STIPP, Gordon, Keith, Cincinnati, OH 45241, US
 - (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

D21F 11/14 → (51) D21H 23/10

- (51) **D21G 1/02** (11) **1 041 196 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00105578.9 (22) 16.03.2000
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 04.10.2000
- (30) 31.03.1999 DE 19914708
- (54) • *Walze, insbesondere zum Glätten von Papierbahnen, sowie Verfahren zur Herstellung einer solchen Walze*
- *Roll, in particular for calendaring paper webs, and process for making such a roll*
- *Rouleau, en particulier pour le calendrage de bandes de papier, et procédé pour la fabrication d'un tel rouleau*
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Sohl, Carsten, 7000 Fredericia Dänemark, DK
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

-
- (51) **D21G 1/02** (11) **1 165 883 B1**
D21F 5/16
- (25) En (26) En
(21) 00917012.7 (22) 29.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) EP 00/02775 29.03.2000
(87) WO 00/058553 2000/40 05.10.2000
(30) 29.03.1999 GB 9907150
- (54) • *HEIZELEMENT, HEIZBARER KÖRPER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN HEIZBAREN KÖRPERS*
 - *A HEATING ELEMENT, A HEATABLE BODY AND A METHOD FOR MAKING SUCH A HEATABLE BODY*
 - *ELEMENT CHAUFFANT, CORPS CHAUFFABLE ET PROCÉDE DE FABRICATION D'UN TEL CORPS*
 - (73) Racster, Nicholas J., 112 Azalea Road Wick St. Lawrence, Weston-super-Mare BS22 9TJ, GB
 - (72) Racster, Nicholas J., Weston-super-Mare BS22 9TJ, GB
 - (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

D21G 1/02 → (51) D21F 3/02

D21G 9/00 → (51) D21F 7/04

-
- (51) **D21H 15/00** (11) **0 955 407 B1**
D21F 1/00
- (25) De (26) De
(21) 99101846.6 (22) 28.01.1999
(84) AT DE FI SE
(43) 10.11.1999
(30) 08.05.1998 DE 19820585
- (54) • *Auftragsverfahren und -vorrichtung*
 - *Method of and device for application*
 - *Procédé et appareil d'application*
 - (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
 - (72) Egelhof, Dieter, 89520 Heidenheim, DE

D21H 21/20 → (51) D21H 23/10

-
- (51) **D21H 23/10** (11) **0 835 957 B1**
D21F 11/14 D21H 21/20
// D21H17:24, D21H17:37, D21H17:45,
D21H17:54
- (25) En (26) En
(21) 97308051.8 (22) 10.10.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 15.04.1998
(30) 11.10.1996 US 730292

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Papierbahn, eine Faserbahn und einlagiges Handtuch*
- *A method of forming a paper web, a fibrous web and a single ply towel*
- *Procédé de fabrication d'une bande de papier, une bande fibreuse et serviette en une couche*
- (73) Fort James Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, Georgia 30303, US
- (72) Yeh, Kang Chang, Neenah, Wisconsin 54956, US
Worry, Gary L., Appleton, Wisconsin 54914, US
Kershaw, Thomas N., Neenah, Wisconsin 54956, US
Ostrowski, Hendri S., Appleton, Wisconsin 54915, US
- (74) Everitt, Christopher James Wilders, et al, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

E01B 25/00 → (51) B61F 3/16

-
- (51) **E01C 19/00** (11) **1 088 134 B1**
(25) NI (26) En
(21) 99941295.0 (22) 03.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 04.04.2001
(86) NL 99/00346 03.06.1999
(87) WO 99/064681 1999/50 16.12.1999
(30) 10.06.1998 NL 1009364
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DER KONTUR EINER STRASSEN-OBERFLÄCHE*
 - *DEVICE FOR DETERMINING THE CONTOUR OF A ROAD SURFACE*
 - *DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LE CONTOUR D'UNE SURFACE DE ROUTE*
 - (73) Road Ware B.V., Vlijtseweg 248, 7317 AN Apeldoorn, NL
 - (72) MENNINK, Jan, NL-7423 ZG Deventer, NL
 - (74) Dokter, Hendrik Daniel, Octrooibureau Dokter, P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

E01D 11/02 → (51) B61B 3/00

-
- (51) **E02D 27/42** (11) **0 976 876 B1**
B05D 5/08
- (25) En (26) En
(21) 99304554.1 (22) 10.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 02.02.2000
(30) 27.07.1998 JP 21142098
- (54) • *Verfahren zur Verhinderung der Adhäsionsbildung und Verfahren zum Ziehen eines Trägers*
 - *Adhesion preventing method and support body extracting method*
 - *Procédé permettant d'éviter la formation d'adhérences et procédé d'extraction d'un corps du support*
 - (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
 - (72) Okamoto, Kouichi, Osaka-shi, Osaka 535-0031, JP
Masuda, Yoshihiko, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0035, JP
Kadonaga, Kenji, Takatsuki-shi, Osaka 569-0854, JP
Murakami, Yohei, Suita-shi, Osaka 564-0023, JP
Hattori, Akira, Kobe-shi, Hyogo 651-1513, JP
 - (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **E02F 9/12** (11) **0 844 338 B1**
E02F 9/22 F15B 11/042
(25) En (26) En
(21) 97309324.8 (22) 19.11.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 27.05.1998
(30) 20.11.1996 JP 30968496
14.07.1997 JP 18857697
(54) • *Steuervorrichtung für einen Hydromotor*
• *Hydraulic motor control system*
• *Dispositif de commande pour un moteur hydraulique*

(73) KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,
12-4, Gion 3-chome, Asaminami-ku, Hiroshima-shi,
Hiroshima 731-0138, JP

(72) Arai, Seigo, c/o Yutani Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi,
Hiroshima, JP
Ohmori, Susumu, c/o Yutani Heavy Ind., Ltd.,
Hiroshima-shi, Hiroshima, JP
Sugano, Naoki, c/o Yutani Heavy Ind., Ltd.,
Hiroshima-shi, Hiroshima, JP

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,
London EC1M 5SA, GB

E02F 9/22 → (51) E02F 9/12

(51) **E03D 5/00** (11) **1 100 998 B1**
(25) De (26) De
(21) 99923359.6 (22) 09.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 23.05.2001
(86) CH 99/00248 09.06.1999
(87) WO 00/006842 2000/06 10.02.2000
(30) 24.07.1998 CH 157698
(54) • *SPÜLVORRICHTUNG*
• *FLUSHING DEVICE*
• *SYSTEME DE CHASSE D'EAU*

(73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645
Jona, CH

(72) MEIER, Markus, CH-8400 Winterthur, CH

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

E04B 1/86 → (51) E04B 5/12

E04B 2/82 → (51) F16B 5/06

(51) **E04B 5/12** (11) **1 008 699 B1**
E04B 1/86
(25) De (26) De
(21) 99122268.8 (22) 08.11.1999
(84) AT CH DE IT LI
(43) 14.06.2000
(30) 07.12.1998 DE 29821755 U
(54) • *Bauelement zum Aufbau von Gebäudedecken*
• *Building element for construction of floors*
• *Élément de construction pour la réalisation de planchers*

(73) Rachl, Hermann, Tabinger Strasse 27, 83339
Chieming-Hart, DE

(72) Rachl, Hermann, 83339 Chieming-Hart, DE

(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Steubstrasse 10, 82166
Gräfelfing, DE

(51) **E04D 13/04** (11) **1 013 843 B1**
(25) De (26) De
(21) 99125678.5 (22) 22.12.1999
(84) AT CH DE DK LI NL
(43) 28.06.2000
(30) 05.02.1999 DE 19904699
24.12.1998 DE 29823303 U
(54) • *Freispiegel-Wasserablauf*

• *Free-head water drainage*
• *Evacuation d'eau à écoulement libre*

(73) Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing., Kriegerweg 6,
37581 Bad Gandersheim, DE

(72) Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing., 37581 Bad
Gandersheim, DE

(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., Gramm, Lins &
Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122
Braunschweig, DE

E04F 13/08 → (51) F16B 5/06

E04F 13/14 → (51) F16B 5/06

E04F 15/024 → (51) H02G 3/38

(51) **E04G 3/16** (11) **1 194 665 B1**
(25) No (26) En
(21) 99958530.0 (22) 17.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.04.2002
(86) NO 99/00386 17.12.1999
(87) WO 00/077323 2000/51 21.12.2000
(30) 11.06.1999 NO 992885
(54) • *EINRICHTUNG FÜR EINE ARBEITSPLATTFORM*
• *ARRANGEMENT OF A WORKING PLAT-FORM*
• *AGENCEMENT D'UNE PLATE-FORME DE TRAVAIL*

(73) Obo Utstyr AS, Svaneviksveien 37, 5063 Bergen,
NO
Aaland, Ove, Nordre Myrane 42, 5300 Kleppesto,
NO

(72) AALAND, Ove, N-5300 Kleppesto, NO

(74) Frederiksen, Jakob Pade, Plougmann & Vingtoft
A/S Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100
Copenhagen O, DK

E04H 12/18 → (51) B64G 9/00

(51) **E04H 17/16** (11) **0 918 121 B1**
E04H 17/20
(25) De (26) De
(21) 98119440.0 (22) 15.10.1998
(84) CH DE FR GB IT LI SE
(43) 26.05.1999
(30) 19.11.1997 DE 19751167
(54) • *Bausatz aus mindestens einem flächigem Element und einem Profilstab*
• *Kit comprising at least a plain element and a profiled bar*
• *Kit comprenant au moins un élément plan et une barre profilée*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) Benz, Albrecht, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
Walther, Joerg, 70825 Korntal, DE
Koban, Johannes, 70178 Stuttgart, DE
Klemm, Olaf, 71706 Markgroeningen, DE
Breitenbücher, Armin, 73655 Pluederhausen, DE

(74) Thüerer, Andreas, Rexroth Indramat GmbH,
Bürgermeister-Dr.-Nebel-Strasse 2, 97816 Lohr
am Main, DE

E04H 17/20 → (51) E04H 17/16

E05B 9/08 → (51) E05B 17/20

E05B 9/08 → (51) E05B 67/24

E05B 9/10 → (51) E05B 17/20

E05B 17/00 → (51) E05B 17/20

E05B 17/14 → (51) E05B 49/00

(51) **E05B 17/20** (11) **0 972 896 B1**
E05B 9/08 E05B 9/10
E05B 17/00
(25) De (26) De
(21) 99112307.6 (22) 26.06.1999
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 19.01.2000
(30) 16.07.1998 DE 19831846
(54) • *Schliesszylinder*
• *Cylinder lock*
• *Serrure cylindrique*

(73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-
Strasse 31, D-48291 Telgte, DE

(72) Hahn, Thomas, 48147 Münster, DE
Bootz, Martin, 48167 Münster, DE
Gross, Rahim, 48157 Münster, DE

(51) **E05B 19/00** (11) **1 197 618 B1**
E05B 27/00

(25) De (26) De
(21) 01121877.3 (22) 12.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 17.04.2002
(30) 12.10.2000 DE 10050427
(54) • *Schliesszylinder*
• *Lockcylinder*
• *Serrure cylindrique*

(73) C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter
Haftung Zylinderschlossfabrik, Friedrichstrasse
243, 42551 Velbert, DE

(72) Stefanescu, Alexander, 40474 Düsseldorf, DE

(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner,
Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

E05B 27/00 → (51) E05B 19/00

(51) **E05B 49/00** (11) **0 977 929 B1**
E05B 17/14
(25) De (26) De
(21) 99915525.2 (22) 18.02.1999
(84) AT BE CH ES FI FR GB GR IT LI NL SE

SI

(43) 09.02.2000
(86) EP 99/01019 18.02.1999
(87) WO 99/042688 1999/34 26.08.1999
(30) 23.02.1998 DE 19807577
(54) • *SCHLISSVORRICHTUNG*
• *LOCKING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE FERMETURE*

(73) Keso Salzburg-GmbH, Ischlerbahnstrasse 15, 5020
Salzburg, AT

(72) LERCHNER, Leonhard, A-5020 Salzburg, AT

(74) Berggruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte
Haft, von Puttkamer Berggruber, Czybulka
Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **E05B 65/08** (11) **0 952 284 B1**
E05C 9/00

(25) Fr (26) Fr
(21) 99400825.8 (22) 02.04.1999
(84) AT DE ES GB GR IT
(43) 27.10.1999
(30) 17.04.1998 FR 9804850
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für einen Schiebeflügel*
• *Locking device for a sliding wing*
• *Dispositif de verrouillage pour ouvrant coulissant*

(73) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding, FR
(72) Supernat, Thierry, 57670 Nebing, FR
Prevot, Gérard, 57430 Willerval, FR
(74) Keib, Gérard, et al, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L. 6 avenue du Général de Gaulle, 78000 Versailles, FR

(51) **E05B 67/24** (11) **0 964 123 B1**
E05B 9/08
(25) En (26) En
(21) 98304670.7 (22) 12.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.12.1999
(54) • *Hängeschloss mit auswechselbarem schlüsselbetätigtem Zylinderkern*
• *Padlock with replaceable key-operated lock core*
• *Cadenas à barillet interchangeable actionné par une clé*

(73) Chen, Waterson, 8F, No. 428 Wu-Chuan-Nan Road, Taichung City, TW
(72) Chen, Waterson, Taichung City, TW
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

E05B 67/36 → (51) E05C 19/18

E05C 9/00 → (51) E05B 65/08

(51) **E05C 19/18** (11) **0 953 703 B1**
E05B 67/36
(25) It (26) En
(21) 99830246.7 (22) 27.04.1999
(84) DE DK ES FI FR GB NL SE
(43) 03.11.1999
(30) 29.04.1998 IT B0980266

(54) • *Sicherheitsvorhängeschloss ohne Schliessbügel*
• *Shackleless security padlock*
• *Cadenas de sécurité sans anse*

(73) C O A M s.a.s. di Canelli Ivana & C., Via Tassinara, 13/D, 40017 S. Giovanni in Persiceto (BO), IT
I L S A s.n.c. di Giovannini I. & A., Via Bazzindarno, 346/A, 40133 Bologna, IT
(72) Viscardo, Verdi, 40050 Monte san Pietro (BO), IT
(74) Trentini, Ermanno, Ing., Viale A. Aldini, 118, 40136 Bologna, IT

(51) **E05D 15/06** (11) **0 798 441 B1**
E06B 5/16
(25) De (26) De
(21) 97103358.4 (22) 28.02.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI
(43) 01.10.1997
(30) 01.03.1996 DE 19607967
(54) • *Brandschutzschiebetüranlage*
• *Fireproof sliding door system*
• *Ensemble de porte coulissante coupe-feu*

(73) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE
(72) Fischbach, Stefan, 71229 Leonberg, DE
Füchtmann, Josef, 37688 Beverungen, DE

(51) **E05D 15/06** (11) **0 853 179 B1**
E06B 3/46
(25) De (26) De
(21) 98100387.4 (22) 12.01.1998
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 15.07.1998

(30) 13.01.1997 DE 19700852
01.08.1997 DE 19733367
06.10.1997 DE 19743988
11.12.1997 DE 19754935

(54) • *Flügel für eine Tür, ein Fenster oder dergleichen*
• *Wing for a door or window or the like*
• *Vantail por porte, fenêtre ou similaire*

(73) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE
(72) Gmelin, Andreas, 71032 Böblingen, DE

(51) **E05F 3/10** (11) **1 159 503 B1**
E05F 3/22
(25) En (26) En
(21) 00906517.8 (22) 01.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001
(86) GB 00/00717 01.03.2000
(87) WO 00/052291 2000/36 08.09.2000
(30) 04.03.1999 GB 9904845
(54) • *TÜRSCHLIESSER*
• *DOOR CLOSER*
• *FERME-PORTE*

(73) SAMUEL HEATH & SONS PLC, Cobden Works Leopold Street, Birmingham B12 0UJ, GB
(72) Jones, Barrie, 4 The Old Rectory, Shropshire TF11 8QG, GB
(74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **E05F 3/12** (11) **0 919 688 B1**
F16K 1/00
(25) En (26) En
(21) 98309575.3 (22) 24.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.06.1999
(30) 27.11.1997 GB 9724968

(54) • *Verbesserungen an/und im Zusammenhang mit Ventilen*
• *Improvements in or relating to valves*
• *Améliorations apportées et se rapportant à des soupapes*

(73) IR Security & Safety Limited, The Crescent Birmingham Business Park, Birmingham B37 7YX, GB
(72) Luckett, Nicholas George, Wolverhampton, West Midlands WV5 8LB, GB
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

E05F 3/22 → (51) E05F 3/10

(51) **E05F 11/00** (11) **0 937 852 B1**
E05F 15/12 E05F 11/02
(25) It (26) En
(21) 99102003.3 (22) 01.02.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 25.08.1999
(30) 20.02.1998 IT VE980009
(54) • *Betätigungsverrichtung für Tür- oder Fensterkonstruktionen mit schwenkbaren Flügelementen*

• *Operating device for door or window units with hinged wing panels*
• *Dispositif pour actionner les unités des portes ou des fenêtres avec des éléments des battants pivotants*
(73) Pol, Germano, Via Pastrengo, 9, 31020 Villorba, IT
(72) Pol, Germano, 31020 Villorba, IT

E05F 11/02 → (51) E05F 11/00

E05F 15/12 → (51) E05F 11/00

E06B 3/46 → (51) E05D 15/06

E06B 3/54 → (51) F16B 5/06

E06B 5/16 → (51) E05D 15/06

(51) **E21B 4/14** (11) **1 088 149 B1**
B25D 17/06

(25) En (26) En
(21) 99931667.2 (22) 08.06.1999
(84) AT DE FI GB IE IT SE
(43) 04.04.2001
(86) SE 99/00982 08.06.1999
(87) WO 99/066166 1999/51 23.12.1999
(30) 15.06.1998 US 99686

(54) • *IM-LOCH SCHLAGBOHRHAMMER UND DARIN VERWENDETER KOLBEN*
• *PERCUSSIVE DOWN-THE-HOLE ROCK DRILLING HAMMER, AND A PISTON USED THEREIN*
• *PERFORATEUR FOND-DE-TROU PNEUMATIQUE ET PISTON UTILISE AVEC CE DERNIER*

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
(72) BECCU, Rainer, Alachua, FL 32615, US
SHOFNER, Matthew, Alachua, FL 32615, US
AHLHORN, Kenneth, Houston, TX 77429, US

(51) **E21B 7/04** (11) **0 836 667 B1**
E21B 47/022 E21B 47/12
G01V 3/08 G01V 3/26

(25) En (26) En
(21) 96916617.2 (22) 24.05.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 22.04.1998
(86) US 96/07662 24.05.1996
(87) WO 96/037678 1996/52 28.11.1996
(30) 26.05.1995 US 451302

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ORTUNG EINER UNTERIRDISCHEN BOHRVORRICHTUNG*
• *LOCATING A DISCRETE IN-GROUND BORING DEVICE*
• *POSITIONNEMENT DANS LE SOL D'UN DISPOSITIF DE FORAGE SEPARÉ*

(73) UTILX CORPORATION, 22404-66th Avenue South, Kent, WA 98032-4801, US
(72) CHAU, Albert, W., Woodinville, WA 98072, US
(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

E21B 7/06 → (51) E21B 29/02

E21B 10/04 → (51) E21B 10/44

(51) **E21B 10/44** (11) **0 933 497 B1**
E21B 10/04
(25) De (26) De
(21) 99100208.0 (22) 07.01.1999
(84) AT DE ES FR GB IT
(43) 04.08.1999
(30) 02.02.1998 DE 29801700 U

(54) • *Bohrwerkzeug*
• *Drill tool*
• *Outil de forage*

(73) BAUER Maschinen GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE
(72) Reich, Reinhard, 86568 Hollenbach, DE
Harthausner Werner Josef, Dipl. Ing., 86637 Wertingen, DE

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

E21B 10/44 → (51) E21B 10/58

(51) **E21B 10/58** (11) **0 778 391 B1**
E21B 10/44

(25) De (26) De
(21) 96810657.5 (22) 02.10.1996
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE

(43) 11.06.1997
(30) 07.12.1995 DE 19545648
(54) • Drehschlag-Wendelbohrer
• Rotary percussive twist drill
• Perceuse rotative hélicoïdale à percussion

(73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI

(72) Kleine, Werner, 28832 Achim, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

(51) **E21B 17/042** (11) **1 070 193 B1**
F16L 15/06

(25) En (26) En
(21) 99912364.9 (22) 10.03.1999
(84) DE FR GB

(43) 24.01.2001
(86) US 99/05198 10.03.1999
(87) WO 99/047786 1999/38 23.09.1999
(30) 19.03.1998 US 44596

(54) • ZWEISTUFIGE, KEILFÖRMIGE GEWINDE-VERBINDUNG MIT DIFFERENTIALDURCHMESSER
• TWO-STEP, DIFFERENTIAL DIAMETER WEDGE THREADED CONNECTOR
• RACCORD A FILETAGE CUNEIFORME, BIETAGE, A DIAMETRE DIFFERENTIEL

(73) Hydril Company, 3300 North Sam Houston Parkway East, Houston, Texas 77032, US

(72) ENDERLE, Douglas, R., Humble, TX 77346, US

(74) DIEHL GLAESER HILTI & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **E21B 17/042** (11) **1 224 376 B1**
E21B 29/06

(25) En (26) En
(21) 00964526.8 (22) 06.10.2000
(84) DE FR GB NL

(43) 24.07.2002
(86) GB 00/03834 06.10.2000
(87) WO 01/031163 2001/18 03.05.2001
(30) 25.10.1999 US 426031

(54) • VERSTEIFUNGSHÜLSE FÜR DIE ANTRIEBSWELLE EINES FRÄSWERKZEUGES
• SLEEVE FOR STIFFENING AN OUTPUT SHAFT ON A MILL
• MANCHON DE RENFORT D'UN ARBRE DE SORTIE D'UNE FRAISE

(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US

(72) LAFLIN, Walter, J., Houston, TX 77079-4401, US

(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX2 6LU, GB

E21B 17/16 → (51) E21B 47/01

E21B 19/15 → (51) E21B 19/20

(51) **E21B 19/20** (11) **1 055 049 B1**
E21B 19/15

(25) En (26) En
(21) 99905020.6 (22) 11.02.1999
(84) DE FR GB IT NL

(43) 29.11.2000

(86) GB 99/00432 11.02.1999

(87) WO 99/041486 1999/33 19.08.1999

(30) 14.02.1998 GB 9803115

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON BOHRLOCHROHREN
• APPARATUS AND METHOD FOR HANDLING OF TUBULARS
• APPAREIL ET PROCEDE DE MANUTENTION DE TUBES

(73) Weatherford/Lamb Inc., CSC - The United States Corporation Company, 1013 Centre Road, Wilmington, DE 19805, US

(72) LORENZ, Georg, D-30938 Burgwedel, DE

(74) Lind, Robert, et al, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 25/00** (11) **0 874 947 B1**
E21B 25/08

(25) Fr (26) Fr

(21) 97900512.1 (22) 15.01.1997

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 04.11.1998

(86) BE 97/00005 15.01.1997

(87) WO 97/026439 1997/32 24.07.1997

(30) 15.01.1996 BE 9600033

(54) • KERNBOHRVERFAHREN UND KERNBOHRWERKZEUG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
• CORE SAMPLING METHOD AND CORE SAMPLER THEREFOR
• PROCEDE DE CAROTTAGE ET CAROTTIER POUR SA MISE EN OEUVRE

(73) Halliburton Energy Services, Inc., 10200 Bellaire Boulevard, Houston, TX 77072-5299, US

(72) FANUEL, Philippe, B-1050 Bruxelles, BE

HOLT, Rune, N-7021 Trondheim, NO

KENTER, Cor, NL-2317 EZ Leiden, NL

BRIGNOLI, Marco, I-20047 Brugherio, IT

(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

E21B 25/08 → (51) E21B 25/00

(51) **E21B 29/02** (11) **0 866 910 B1**
E21B 7/06

(25) En (26) En

(21) 96943198.0 (22) 11.12.1996

(84) DE FR GB IT NL

(43) 30.09.1998

(86) GB 96/03059 11.12.1996

(87) WO 97/021903 1997/26 19.06.1997

(30) 11.12.1995 US 568878

30.07.1996 US 688301

04.12.1996 US 760283

(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN EINES FENSTERS ODER EINES FENSTERUMRISSES EINER BOHRLOCHVERROHRUNG

• APPARATUS AND METHOD FOR FORMING A WINDOW OR AN OUTLINE THEREOF IN THE CASING OF A CASED WELLBORE

• APPAREIL ET PROCEDE POUR FORMER UNE FENETRE OU UNE EBAUCHE DE CELLE-CI DANS LE TUBAGE D'UN FORAGE

(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US

(72) HAUGEN, David, Michael, League City, TX 77573, US

MCCLUNG, Guy, LaMont, Spring, TX 77379, US

(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(60) 02250086.2 / 1 223 304

E21B 29/06 → (51) E21B 17/042

(51) **E21B 33/127** (11) **0 963 504 B1**
(25) En (26) En

(21) 98904439.1 (22) 03.02.1998

(84) DE FR GB IT NL

(43) 15.12.1999

(86) NO 98/00037 03.02.1998

(87) WO 98/036152 1998/33 20.08.1998

(30) 14.02.1997 NO 970671

(54) • AUFBLASBARE BOHRDICHTUNG

• INFLATABLE DOWNHOLE SEAL

• JOINT DE FOND GONFLABLE

(73) Weatherford/Lamb Inc., CSC - The United States Corporation Company, 1013 Centre Road, Wilmington, DE 19805, US

(72) DRECHSLER, Jan, N-4046 Hafersjord, NO

UNSGAARD, Tom, N-4009 Stavanger, NO

(74) Asquith, Julian Peter, et al, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxfordshire OX4 2RU, GB

E21B 37/06 → (51) C09K 7/00

(51) **E21B 43/013** (11) **0 886 720 B1**
(25) En (26) En

(21) 97915774.0 (22) 07.03.1997

(84) DK ES GB IE IT PT

(43) 30.12.1998

(86) NO 97/00068 07.03.1997

(87) WO 97/034074 1997/40 18.09.1997

(30) 12.03.1996 NO 960997

(54) • UNTERWASSER EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BAU DERSELBEN

• UNDERWATER INSTALLATION AND METHOD FOR BUILDING OF AN UNDERWATER INSTALLATION

• INSTALLATION SOUS-MARINE ET SON PROCEDE DE CONSTRUCTION

(73) Magnussen, Terje, Oksevollveien 24, 4500 Mandal, NO

(72) Magnussen, Terje, 4500 Mandal, NO

(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

E21B 43/22 → (51) B01J 13/00

E21B 43/26 → (51) C09K 7/00

(51) **E21B 44/00** (11) **0 999 346 B1**
E21B 47/00

(25) En (26) En

(21) 99308776.6 (22) 04.11.1999

(84) BE DE FR IE IT

(43) 10.05.2000

(30) 06.11.1998 GB 9824248

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Erfassung von Torsionsschwingungen in einer Bohrlochanordnung

• Method and apparatus for detecting torsional vibration in a bottomhole assembly

• Procédé et dispositif pour détecter vibrations torsionnelles en un ensemble de fond de puits

(73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB

(72) Jarvis, Brian Peter, Chipping Sodbury, Bristol BS37 6QN, GB

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

E21B 47/00 → (51) E21B 44/00

(51) **E21B 47/01** (11) **1 153 199 B1**
E21B 17/16

(25) En (26) En
(21) 00908577.0 (22) 09.02.2000

(84) FR IT NL
(43) 14.11.2001
(86) US 00/03433 09.02.2000
(87) WO 00/047869 2000/33 17.08.2000
(30) 09.02.1999 US 119245 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ EINES SENSORS IN EINER BOHR-STANGE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROTECTING A SENSOR IN A DRILL COLLAR*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROTECTION D'UN CAPTEUR D'UNE MASSE-TIGE*

(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US

(72) KRUSPE, Thomas, D-29342 Wienhausen, DE
KRUEGER, Volker, D-29223 Celle, DE
SLADE, Robert A., Witney, Oxon OX81 DL, GB

(74) Jeffrey, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

E21B 47/022 → (51) E21B 7/04

E21B 47/12 → (51) E21B 7/04

F01D 1/34 → (51) F02C 5/00

(51) **F01D 3/02** (11) **0 906 493 B1**
F01D 9/06 F01D 5/08

(25) De (26) De
(21) 97928113.6 (22) 09.06.1997

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 07.04.1999
(86) DE 97/01162 09.06.1997
(87) WO 97/049900 1997/57 31.12.1997
(30) 21.06.1996 DE 19624805

(54) • *TURBOMASCHINE SOWIE VERFAHREN ZUR KÜHLUNG EINER TURBOMASCHINE*
• *TURBOMACHINE AND PROCESS FOR COOLING A TURBOMACHINE*
• *TURBOMACHINE ET PROCEDE DE RE-FROIDISSEMENT D'UNE TURBOMACHINE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) OEYNSHAUSEN, Heinrich, D-45475 Mülheim an der Ruhr, DE
GOBRECHT, Edwin, D-40885 Ratingen, DE
POLLAK, Helmut, D-45473 Mülheim an der Ruhr, DE
FELDMÜLLER, Andreas, D-44789 Bochum, DE

F01D 3/02 → (51) F01D 5/08

(51) **F01D 5/06** (11) **1 055 051 B1**
(25) De (26) De
(21) 99959393.2 (22) 09.12.1999

(84) DE FR GB
(43) 29.11.2000
(86) EP 99/09688 09.12.1999
(87) WO 00/036279 2000/25 22.06.2000
(30) 14.12.1998 DE 19857554

(54) • *VERBINDUNGSANORDNUNG ZWEIER LAUFSCHEIBEN EINER AXIAL-STRÖMUNGSMASCHINE*
• *CONNECTING CONFIGURATION OF TWO RUNNING DISCS OF AN AXIAL-FLOW TURBINE*

• *SYSTEME DE LIAISON DE DEUX DISQUES DE TURBINE D'UNE TURBOMACHINE AXIALE*

(73) BMW ROLLS-ROYCE GmbH, Hohemarkstrasse 60-70, 61440 Oberursel, DE

(72) BÖCK, Alexander, D-82288 Kottgeisering, DE

(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F01D 5/08** (11) **0 900 322 B1**
F01D 3/02

(25) De (26) De
(21) 97924884.6 (22) 14.05.1997

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 10.03.1999
(86) DE 97/00970 14.05.1997
(87) WO 97/044568 1997/51 27.11.1997
(30) 23.05.1996 DE 19620828

(54) • *TURBINENWELLE SOWIE VERFAHREN ZUR KÜHLUNG EINER TURBINENWELLE*
• *TURBINE SHAFT AND PROCESS FOR COOLING A TURBINE SHAFT*
• *ARBRE DE TURBINE ET PROCEDE DE RE-FROIDISSEMENT D'UN ARBRE DE TURBINE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) DROSZDIOK, Armin, D-45327 Essen, DE
REMBERG, Axel, D-45470 Mülheim an der Ruhr, DE
MÜHLE, Ernst-Erich, D-45470 Mülheim an der Ruhr, DE

(51) **F01D 5/08** (11) **1 173 657 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925036.6 (22) 09.03.2000

(84) DE FR GB IT
(43) 23.01.2002
(86) DE 00/00734 09.03.2000
(87) WO 00/053896 2000/37 14.09.2000
(30) 09.03.1999 DE 19910380

(54) • *TURBINENSCHAUFEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TURBINENSCHAUFEL*
• *TURBINE BLADE AND METHOD FOR PRODUCING A TURBINE BLADE*
• *AUBE DE TURBINE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KANNEFASS, Ralf, D-91341 Röttenbach, DE
TACKE, Markus, D-91058 Erlangen, DE

F01D 5/08 → (51) F01D 3/02

F01D 5/14 → (51) F04D 29/32

(51) **F01D 5/18** (11) **0 919 698 B1**
F01D 9/04

(25) Fr (26) Fr
(21) 98402953.8 (22) 26.11.1998

(84) DE FR GB
(43) 02.06.1999
(30) 27.11.1997 FR 9714896

(54) • *Gekühlte Statorschaufel*
• *Cooled stator vane*
• *Aube de distributeur de turbine refroidie*

(73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Portefaix, Laurent Roger, Jacques, 77430 Champagne S/Seine, FR

(51) **F01D 5/24** (11) **0 881 361 B1**
(25) En (26) En
(21) 98109379.2 (22) 22.05.1998

(84) CH DE FR GB LI SE
(43) 02.12.1998
(30) 26.05.1997 JP 13546797

(54) • *Schwingungsdämpfung bei Rotorblättern*
• *Vibration attenuation arrangement for rotor blades*
• *Amortissement des vibrations dans des aubes rotoriques*

(73) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Tsukamoto, Minoru, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Mitsubori, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **F01D 5/28** (11) **0 886 722 B1**
F01D 25/00

(25) De (26) De
(21) 97915337.6 (22) 06.03.1997

(84) DE DK
(43) 30.12.1998
(86) DE 97/00430 06.03.1997
(87) WO 97/034075 1997/40 18.09.1997
(30) 14.03.1996 DE 19610134

(54) • *VERMEIDUNG VON VERKRUSTUNG EINER DAMPFTURBINENSCHAUFEL DURCH REIN-DAMPFEINSPRITZUNG*
• *PREVENTION OF ENCRUSTATION OF A STEAM TURBINE BLADE BY INJECTION OF PURE STEAM*
• *EVITER L'ENCRASSEMENT D'UNE AUBE DE TURBINE A VAPEUR PAR INJECTION DE VAPEUR PURIFIEE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) OEYNSHAUSEN, Heinrich, D-45475 Mülheim an der Ruhr, DE

(51) **F01D 5/28** (11) **1 173 657 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925036.6 (22) 09.03.2000

(84) DE FR GB IT
(43) 23.01.2002
(86) DE 00/00734 09.03.2000
(87) WO 00/053896 2000/37 14.09.2000
(30) 09.03.1999 DE 19910380

(54) • *TURBINENSCHAUFEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TURBINENSCHAUFEL*
• *TURBINE BLADE AND METHOD FOR PRODUCING A TURBINE BLADE*
• *AUBE DE TURBINE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KANNEFASS, Ralf, D-91341 Röttenbach, DE
TACKE, Markus, D-91058 Erlangen, DE

F01D 9/04 → (51) F01D 5/18

F01D 9/06 → (51) F01D 3/02

(51) **F01D 11/00** (11) **1 177 367 B1**
F16J 15/08

(25) De (26) De
(21) 00938634.3 (22) 11.05.2000

(84) DE FR GB IT
(43) 06.02.2002
(86) EP 00/04284 11.05.2000
(87) WO 00/070192 2000/47 23.11.2000
(30) 12.05.1999 EP 99109530

(54) • *DICHTUNG ZUR ABDICHTUNG EINES SPALTES, INSBESONDERE IN EINER TURBINE, UND TURBINE*
• *SEAL FOR SEALING A GAP, IN PARTICULAR IN A TURBINE, AND A TURBINE*
• *GARNITURE POUR L'ETANCHEIFICATION D'UNE FENTE, EN PARTICULIER D'UNE TURBINE, ET TURBINE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE

F01D 11/08 (11) **0 903 468 B1**
(25) De (26) De
(21) 97810686.2 (22) 19.09.1997

(84) DE FR GB
(43) 24.03.1999

(54) • *Vorrichtung zur Spaltdichtung*
• *Gap sealing device*
• *Dispositif d'étanchéité pour un interstice*

(73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Kreitmeier, Franz, 5400 Baden, CH

F01D 11/08 → (51) F01D 25/24

F01D 11/08 → (51) F16J 15/16

F01D 25/00 → (51) F01D 5/28

(51) **F01D 25/16** (11) **1 273 764 B1**
F16C 27/06

(25) De (26) De

(21) 01116418.3 (22) 06.07.2001

(84) DE FR IT

(43) 08.01.2003

- (54) • Turbomaschine
- Turbomachine
- Turbomachinerie

(73) ATLAS COPCO ENERGAS GMBH, Am Ziegelofen 2, 50999 Köln, DE

(72) Bosen, Werner Dipl.-Ing., 51143 Köln, DE

Leonhard, Martin, 50321 Brühl, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **F01D 25/24** (11) **1 163 430 B1**
F01D 11/08

(25) De (26) De

(21) 00916951.7 (22) 15.03.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 19.12.2001

(86) EP 00/02296 15.03.2000

(87) WO 00/057033 2000/39 28.09.2000

(30) 24.03.1999 EP 99105944

- (54) • ABDECKELEMENT UND ANORDNUNG MIT EINEM ABDECKELEMENT UND MIT EINER TRAGSTRUKTUR
- COVERING ELEMENT AND ARRANGEMENT WITH A COVERING ELEMENT AND A SUPPORT STRUCTURE
- ELEMENT DE REVETEMENT ET SYSTEME COMPORTANT UN ELEMENT DE REVETEMENT ET UNE STRUCTURE SUPPORT

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE

SCHUEURLEN, Michael, D-45470 Mülheim, DE

F01D 25/24 → (51) F16J 15/16

(51) **F01D 25/30** (11) **0 986 694 B1**

(25) Sv (26) En

(21) 98928702.4 (22) 22.05.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 22.03.2000

(86) SE 98/00971 22.05.1998

(87) WO 98/055739 1998/49 10.12.1998

(30) 05.06.1997 SE 9702148

- (54) • AUSLASS FÜR EINE STRÖMUNGSMASCHINE
- AN OUTLET DEVICE FOR A FLOW MACHINE
- DISPOSITIF D'EVACUATION DESTINE A UNE MACHINE A CIRCULATION DE FLUX

(73) ABB STAL AB, S-612 82 Finspang, SE

(72) ANDERSSON, Karl-Erik, S-612 41 Finspang, SE

(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

(51) **F01L 1/344** (11) **1 148 212 B1**

(25) En (26) En

(21) 01117183.2 (22) 28.07.1998

(84) DE FR GB

(43) 24.10.2001

(30) 30.07.1997 GB 9715974

(54) • Variable Drehwinkelsteuerungseinrichtung

• Variable phase coupling

• Variateur de phase

(73) Mechadyne International PLC, Park Farm Estate, Kirtlington, Oxon OX5 3JQ, GB

(72) Lancefield, Timothy Mark, Bicester, Oxford, OX6 8TL, GB

Metheley, Ian, Witney, Oxon, OX8 8JL, GB

(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(62) 98936489.8 / 0 998 621

F01L 1/46 → (51) F01L 9/04

F01L 3/14 → (51) B23K 33/00

(51) **F01L 9/04** (11) **0 971 099 B1**
F01L 1/46

(25) De (26) De

(21) 99110275.7 (22) 27.05.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 12.01.2000

(30) 05.07.1998 DE 19829858

- (54) • Kombiniertes elektromagnetischer/pneumatischer Aktuator zur Steuerung eines Hubventils, insbesondere Gaswechsellventil einer Brennkraftmaschine
- Electro-pneumatic actuator for valve drive, especially for a gas exchange valve in an internal combustion engine
- Actuateur électro-pneumatique pour commander une soupape, en particulier une soupape d'échange de gaz dans un moteur à combustion interne

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,

80788 München, DE

(72) Klausnitzer, Herbert, 82266 Inning, DE

(51) **F01L 9/04** (11) **1 241 324 B1**

(25) De (26) De

(21) 02002500.3 (22) 02.02.2002

(84) DE FR GB

(43) 18.09.2002

(30) 17.03.2001 DE 10112999

- (54) • Verfahren beim Abstellen einer Brennkraftmaschine mit elektromagnetisch betätigten Gaswechsellventilen
- Method at shutdown of an internal combustion engine with electromagnetic valves
- Méthode concernant l'arrêt d'un moteur à combustion interne avec soupapes électromagnétiques

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,

Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Reif, Konrad, Dr.-Ing., 85521 Ottobrunn, DE

(51) **F01L 13/00** (11) **1 025 345 B1**

// F01L13:06

(25) Sv (26) En

(21) 98940759.8 (22) 26.08.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 09.08.2000

(86) SE 98/01528 26.08.1998

(87) WO 99/010631 1999/09 04.03.1999

(30) 26.08.1997 SE 9703066

- (54) • BRENNKRAFTMASCHINE MIT KOMPRESSORFUNKTION
- INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH COMPRESSOR FUNCTION
- MOTEUR A COMBUSTION INTERNE PRESENTANT UNE FONCTION DE COMPRESSION

(73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE

(72) HAKANSSON, Nils, Olof, S-443 60 Stenkullen, SE

(74) Hellbom, Lars Olof, Albihns Stockholm AB, P O Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

F01M 5/00 → (51) F02B 61/04

(51) **F01N 1/24** (11) **1 030 962 B1**
F01N 7/16

(25) En (26) En

(21) 98954643.7 (22) 20.11.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 30.08.2000

(86) GB 98/03490 20.11.1998

(87) WO 99/027238 1999/22 03.06.1999

(30) 21.11.1997 ZA 9710503

- (54) • SCHALLDÄMPFER
- SILENCER
- AMORTISSEUR DE BRUITS

(73) Ferreira, Stephanus, 32 Acacia Street, Golf Park, Meyerton 1961, ZA

Davis, Bevan John, 5 Denham Road, Denham Green, Lakefield, Benoni 1501, ZA

(72) FERREIRA, Stephanus, Golf Park Meyerton 1961, ZA

DAVIS, Bevan, John, Lakefield Benoni 1501, ZA

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F01N 3/20** (11) **0 913 561 B1**
F02M 25/07 F01N 5/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 98120180.9 (22) 29.10.1998

(84) DE

(43) 06.05.1999

(30) 31.10.1997 FR 9713722

- (54) • Auspuff- und Abgasrückführungsleitung einer Brennkraftmaschine
- Exhaust and recirculation line of the exhaust gas of an internal combustion engine
- Ligne d'échappement et de recirculation des gaz pour moteur de véhicule automobile

(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

(72) Perset, Denis, 75015 Paris, FR

Bauerlein, Thomas, 75087 Stuttgart, DE

(74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

(51) **F01N 3/20** (11) **1 129 278 B1**
(25) En (26) En

(21) 99965765.3 (22) 05.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.09.2001

(86) US 99/26286 05.11.1999

(87) WO 00/029728 2000/21 25.05.2000

(30) 13.11.1998 US 191779

- (54) • STUFENWEISE REDUKTIONSMITTELINJEKTION ZUR VERBESSERTEN NOX REDUZIERUNG
- STAGED REDUCTANT INJECTION FOR IMPROVED NO X? REDUCTION
- INJECTION GRADUEE DE REDUCTEUR EN VUE D'UNE REDUCTION AMELIOREE DU NO X?

(73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US

(72) PATCHETT, Joseph, A., Basking Ridge, NJ 07920, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

F01N 3/36 → (51) F01N 7/10

F01N 5/02 → (51) F01N 3/20

(51) **F01N 7/10** (11) **1 229 221 B1**
F01N 3/36 F02M 25/07
(25) De (26) De
(21) 02000854.6 (22) 15.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 07.08.2002
(30) 01.02.2001 DE 10104840
(54) • *Abgaskrümmer mit einer Flanschplatte aus geglühtem Metallpulver die einen Kanal für Abgasrückführung oder Sekundärluftzugabe aufweist*
• *Exhaust manifold comprising a sintered connecting flange having a channel for EGR or secondary air supply*
• *Collecteur d'échappement avec bride de fixation frittée comprenant un conduit pour une recirculation des gaz d'échappement ou une injection d'air secondaire*

(73) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE
(72) Grussmann, Elmar, 33184 Altenbeken, DE
Smatloch, Christian Dr., 33100 Paderborn, DE
Kleinschmidt, Jürgen, 37688 Beverungen, DE
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Patentanwälte, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

F01N 7/16 → (51) F01N 1/24

F01P 3/16 → (51) F02F 1/40

F02B 17/00 → (51) F02B 33/04

F02B 25/16 → (51) F02B 33/04

F02B 25/22 → (51) F02B 33/04

(51) **F02B 33/04** (11) **0 933 515 B1**
F02B 25/22 F02B 25/16
F02B 17/00 F02D 9/02
F02D 41/10
(25) Ja (26) En
(21) 97944121.9 (22) 15.10.1997
(84) DE FR GB IT SE
(43) 04.08.1999
(86) JP 97/03714 15.10.1997
(87) WO 98/017902 1998/17 30.04.1998
(30) 17.10.1996 JP 27498996
(54) • *ZWEITAKTMOTOR MIT GESCHICHTETER SPÜLUNG*
• *STRATIFIED SCAVENGING TWO-CYCLE ENGINE*
• *MOTEUR A DEUX CYCLES, A BALAYAGE ET A CHARGES STRATIFIEES*

(73) KOMATSU ZENOAH CO., 9, Minamidai 1-chome Kawagoe-shi, Saitama 350-1192, JP
Petroleum Energy Center, 3-9, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
(72) NOGUUCHI, Masanori, Komatsu Zenoah Co., Higashiyamato-shi, Tokyo 207, JP
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **F02B 61/04** (11) **0 902 177 B1**
F01M 5/00
(25) En (26) En
(21) 98117059.0 (22) 09.09.1998
(84) DE FR SE
(43) 17.03.1999
(30) 12.09.1997 JP 24920897
24.09.1997 JP 25829497
(54) • *Vertikale Brennkraftmaschine*

• *A vertical internal combustion engine*
• *Moteur vertical à combustion interne*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Haga, Nobuo, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Sakata, Shigekazu, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **F02B 71/04** (11) **0 985 087 B1**
F04B 49/22
(25) NI (26) En
(21) 98925972.6 (22) 27.05.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 15.03.2000
(86) NL 98/00305 27.05.1998
(87) WO 98/054450 1998/48 03.12.1998
(30) 28.05.1997 NL 1006143
(54) • *HYDRAULISCHER ANTRIEB MIT KONSTANTEM DRUCK IN EINER DRUCKLEITUNG*
• *HYDRAULIC DRIVE SYSTEM WITH CONSTANT PRESSURE IN PRESSURE CONDUIT*
• *SYSTEME D'ENTRAINEMENT HYDRAULIQUE A PRESSION CONSTANTE DANS UN CONDUIT DE PRESSION*

(73) INNAS FREE PISTON B.V., Nikkelstraat 15, 4823 AE Breda, NL
(72) ACHTEN, Peter, Augustinus, Johannes, NL-5613 CA Eindhoven, NL
(74) Van Breda, Jacobus, et al, Octrooibureau Los & Stigter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

(51) **F02C 5/00** (11) **1 131 548 B1**
F01D 1/34
(25) En (26) En
(21) 99956165.7 (22) 19.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 12.09.2001
(86) GB 99/03844 19.11.1999
(87) WO 00/031394 2000/22 02.06.2000
(30) 21.11.1998 GB 9825504
(54) • *ROTATIONSBRENNKRAFTMASCHINE*
• *ROTARY INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *MOTEUR*

(73) Heap, Roland Grant, 5 Church Path, Clophill, Bedford MK45 4BP, GB
(72) Heap, Roland Grant, Clophill, Bedford MK45 4BP, GB
(74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

(51) **F02C 7/047** (11) **0 922 842 B1**
B64D 15/04 F16L 3/16
(25) Fr (26) Fr
(21) 98403003.1 (22) 01.12.1998
(84) GB IT
(43) 16.06.1999
(30) 12.12.1997 FR 9715749
(54) • *Heissluftdiffusor für die Lufteinlasshaube eines Strahltriebwerkes mit Enteisungskreislauf*
• *Hot air diffuser for jet engine intake fairing with de-icing circuit*
• *Diffuseur d'air chaud pour capot d'entrée d'air de moteur à réaction à circuit de dégivrage*

(73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
(72) Porte, Alain, 31770 Colomiers, FR
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

F02C 7/14 → (51) B01D 35/18

F02C 7/20 → (51) B64D 27/26

F02C 7/224 → (51) B01D 35/18

F02D 9/02 → (51) F02B 33/04

(51) **F02D 11/08** (11) **0 995 021 B1**
(25) De (26) De
(21) 98938642.0 (22) 24.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 26.04.2000
(86) EP 98/03868 24.06.1998
(87) WO 99/002831 1999/03 21.01.1999
(30) 11.07.1997 DE 19729648
(54) • *EINRICHTUNG ZUM VERSTELLEN EINER VENTILKLAPPE*
• *DEVICE FOR MOVING A VALVE FLAP*
• *DISPOSITIF POUR DEPLACER UN CLAPET DE SOUPAPE*

(73) FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE
(72) JESSBERGER, Thomas, D-71277 Rutesheim, DE
KLOTZ, Arthur, D-71686 Remseck, DE
MEHNE, Georg, D-77972 Mahlberg, DE
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE

(51) **F02D 13/02** (11) **1 013 912 B1**
(25) De (26) De
(21) 99890397.5 (22) 21.12.1999
(84) AT DE FR GB IT SE
(43) 28.06.2000
(30) 23.12.1998 AT 86098 U
(54) • *Verfahren zum Betreiben einer fremdgezündeten Brennkraftmaschine*
• *Method of operating a spark ignited combustion engine*
• *Procédé pour faire fonctionner un moteur à combustion à allumage commandé*

(73) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
(72) Mayerhofer, Ulrich, Dipl.-Ing., 8502 Lannach, AT
Kapus, Paul Dr., 8045 Graz, AT
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **F02D 21/08** (11) **0 964 141 B1**
(25) En (26) En
(21) 99107751.2 (22) 19.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 15.12.1999
(30) 12.06.1998 JP 16522998
(54) • *Abgasrückführungssteuervorrichtung für Brennkraftmaschine*
• *Exhaust gas recirculation control apparatus for internal combustion engine*
• *Dispositif de commande de recirculation de gaz d'échappement pour moteur à combustion interne*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Tsuchiya, Tomihisa, c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02D 21/08 → (51) F02D 41/14

F02D 31/00 → (51) F02D 41/08

F02D 41/04 → (51) F02D 41/14

- (51) **F02D 41/08** (11) **0 875 673 B1**
F02D 31/00 F02D 41/14
(25) De (26) De
(21) 98107031.1 (22) 17.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 04.11.1998
(30) 02.05.1997 DE 19718719
(54) • Verfahren zum Steuern einer Brennkraftmaschine
• Method for controlling an internal combustion engine
• Méthode de commande d'un moteur à combustion interne
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Zhang, Hong, Dr., 93057 Regensburg, DE
Fröhlich, Johann, 84030 Landshut, DE

F02D 41/10 → (51) F02B 33/04

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 889 220 B1**
F02D 41/40 F02D 21/08
F02D 41/04
(25) En (26) En
(21) 98112089.2 (22) 30.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 07.01.1999
(30) 01.07.1997 JP 17599097
08.07.1997 JP 18259297
31.07.1997 JP 20682997
21.10.1997 JP 28856697
21.10.1997 JP 28868297
30.10.1997 JP 29876697
(54) • Brennstoffeinspritzvorrichtung für eine Brennkraftmaschine
• A fuel injecting device for an engine
• Dispositif d'injection de combustible pour un moteur à combustion interne
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Kibe, Kazuya, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Gotoh, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Mizuno, Tatsuji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Sakata, Ichiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

F02D 41/14 → (51) F02D 41/08**F02D 41/14** → (51) F02D 41/30

- (51) **F02D 41/22** (11) **0 965 742 B1**
B60K 26/02
(25) De (26) De
(21) 99111694.8 (22) 15.06.1999
(84) DE FR GB SE
(43) 22.12.1999
(30) 15.06.1998 DE 19826589
(54) • Verfahren zum Unterscheiden einer Leitungsunterbrechung und einer Leitungsbeeinträchtigung bei der Ermittlung einer Pedalstellung in einem Kraftfahrzeug
• Method to distinguish circuit interruption and circuit impairment by pedal position determination in a motor vehicle
• Procédé pour distinguer une interruption de circuit et une insuffisance de circuit lors de la détermination de la position de pédale dans un véhicule automobile
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Böttcher, Karsten, 93047 Regensburg, DE

- (51) **F02D 41/30** (11) **0 995 026 B1**
F02D 41/14
(25) De (26) De
(21) 99922072.6 (22) 24.03.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 26.04.2000
(86) DE 99/00871 24.03.1999
(87) WO 99/049199 1999/39 30.09.1999
(30) 26.03.1998 DE 19813382
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE
• METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• PROCÉDE DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) MOSER, Winfried, D-71642 Ludwigsburg, DE
PHILIPP, Matthias, D-71665 Vaihingen, DE
MENTGEN, Dirk, D-71701 Schwieberdingen, DE
ODER, Michael, D-75428 Illingen, DE
MALLEBREIN, Georg, D-70825 Korntal-Muenchingen, DE
KOEHLER, Christian, D-74391 Erligheim, DE
FOERSTER, Juergen, D-74379 Ingersheim, DE

F02D 41/40 → (51) F02D 41/14

- (51) **F02F 1/40** (11) **0 870 918 B1**
F01P 3/16
(25) En (26) En
(21) 98106755.6 (22) 14.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 14.10.1998
(30) 12.04.1997 JP 11037397
(54) • Kühlungsstruktur für Brennstoffeinspritzventil einer Brennkraftmaschine und eine Brennkraftmaschine
• Cooling structure for a fuel injection valve of an internal combustion engine and an internal combustion engine
• Structure de refroidissement d'une valve d'injection de carburant d'un moteur à combustion interne et un moteur à combustion interne
- (73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP
(72) Suzuki, Yuichi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
Ochiai, Katsumi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F02G 1/02** (11) **1 017 933 B1**
F02G 1/04
(25) De (26) De
(21) 98955343.3 (22) 23.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 12.07.2000
(86) DE 98/02827 23.09.1998
(87) WO 99/017011 1999/14 08.04.1999
(30) 26.09.1997 DE 19742660
26.09.1997 DE 19742520
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TRANSFER VON ENTROPIE MIT THERMODYNAMISCHEM KREISPROZESS
• METHOD AND DEVICE FOR ENTROPY TRANSFER WITH A THERMODYNAMIC CYCLIC PROCESS
• DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR LE TRANSFERT D'ENTROPIE AVEC CYCLE THERMODYNAMIQUE

- (73) SoliSolar Energy GmbH, Gissstrasse 2, 4040 Lichtenberg, AT
(72) Ertle, Thomas, 89129 Langenau, DE
(74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

F02G 1/04 → (51) F02G 1/02

- (51) **F02K 1/12** (11) **0 814 253 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97401407.8 (22) 19.06.1997
(84) DE ES FR GB
(43) 29.12.1997
(30) 20.06.1996 FR 9607666
(54) • Düse mit veränderlichem Strahlquerschnitt für Strahltriebwerke
• Variable area nozzle for jet engine
• Tuyère d'éjection de turboréacteur, à géométrie variable
- (73) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
(72) Bouillier, Philippe Pierre Vincent, 77210 - Samoreau, FR
Bourquin, Pierre Yves, 75015 - Paris, FR
Jourdain, Gérard Ernst André, 91250 - Saintry, FR
Ruis, Jean-Pierre, 77820 - Le Chatelet en Brie, FR

- (51) **F02K 1/68** (11) **0 809 010 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97401124.9 (22) 22.05.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 26.11.1997
(30) 23.05.1996 FR 9606391
(54) • Schubumkehrvorrichtung für ein Zweikreistriebwerk mit Klappen am Triebwerksgehäuse
• Double flux jet engine thrust reverser with blocker flaps connected to the engine cowling
• Inverseur de poussée de turboréacteur à double flux à obstacles liés au capot primaire
- (73) Hurel Hispano Le Havre, Route du Pont VIII Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
(72) Vauchel Guy, Bernard, 76610 - Le Havre, FR
(74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs Propriété Intellectuelle, B.P. 81, 91003 Evry Cedex, FR

F02K 1/70 → (51) F02K 1/76

- (51) **F02K 1/76** (11) **0 861 978 B1**
F02K 1/70
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400382.2 (22) 18.02.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 02.09.1998
(30) 27.02.1997 FR 9702329
(54) • Schubumkehrvorrichtung mit synchronisierten Klappenstellantrieben
• Thrust reverser with synchronized flap actuators
• Inverseur de poussée de turboréacteur à portes associées à un dispositif de synchronisation de commande
- (73) HUREL-HISPANO LE HAVRE, Route du Pont VIII, Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR
(72) Baudu, Pierre André Marcel, 76280 - Criquetot L'Esneval, FR
Rouyer, Pascal Gérard, 76430 Saint Aubin Routot, FR
Gonidec, Patrick, 76290 Montivilliers, FR
Vauchel, Guy Bernard, 76610 Le Havre, FR
(74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs Propriété Intellectuelle B.P. 81, 91003 Evry Cédex, FR

F02K 1/82 → (51) F16J 15/16

(51) **F02M 13/02** (11) **0 905 365 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98110694.1 (22) 10.06.1998
 (84) DE FR IT
 (43) 31.03.1999
 (30) 24.09.1997 JP 25912297
 (54) • *Vorrichtung zur gemeinsamen Bedienung von Drosselklappen in einem Vergasersystem*
 • *Mechanism for coordinating operation of throttle valves in a carburetor system*
 • *Mécanisme pour manipuler ensemble les papillons d'un système de carburation*
 (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
 (72) Akagi, Takashi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
 Iwao, Suminari, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
 (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02M 25/07** (11) **0 809 012 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97107793.8 (22) 13.05.1997
 (84) DE GB IT
 (43) 26.11.1997
 (30) 14.05.1996 JP 11911296
 27.11.1996 JP 31649696
 14.02.1997 JP 3030497
 (54) • *Abgasrückführeinrichtung*
 • *Exhaust gas recirculation device*
 • *Dispositif de recirculation de gaz d'échappement*
 (73) NIPPON SOKEN, INC., 14, Iwaya Shimohasumi-cho, Nishio-shi Aichi-Ken, JP
 DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
 (72) Suzuki, Fuminori, Nishio-shi, Aichi, JP
 Enomoto, Shigeiiku, Nishio-shi, Aichi, JP
 Takeuchi, Yukihiko, Kariya-city, Aichi 448, JP
 Ooiwa, Hidetoshi, Kariya-city, Aichi 448, JP
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

F02M 25/07 → (51) F01N 3/20

F02M 25/07 → (51) F01N 7/10

(51) **F02M 25/08** (11) **0 969 198 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99105365.3 (22) 16.03.1999
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 05.01.2000
 (30) 02.07.1998 DE 19829585
 (54) • *Vorrichtung zum Spülen einer Aktivkohlefaller und zur zeitweiligen Dichtheitsprüfung einer mit dieser verbundenen Brennstofftankanlage einer Fahrzeug-Brennkraftmaschine*
 • *Device for flushing a charcoal canister and for leak testing of a vehicle engine fuel tank installation connected to said canister*
 • *Dispositif pour rincer un filtre à charbon actif et pour tester l'étanchéité d'une installation de réservoir à carburant pour moteur de véhicule connectée à ce filtre*
 (73) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE
 (72) Van De Venne, Günter, 41238 Mönchengladbach, DE

(51) **F02M 37/00** (11) **0 989 296 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99116814.7 (22) 01.09.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 29.03.2000
 (30) 24.09.1998 DE 19843827
 (54) • *Einrichtung zum Fördern von Kraftstoff zu einem Verbrennungsmotor*
 • *Device for supplying fuel to a combustion engine*
 • *Dispositif d'alimentation en carburant pour un moteur à combustion*
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
 LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 8, 42499 Hückeswagen, DE
 (72) Ahrens, Jörg, 38554 Weyhausen, DE
 Schenck, Kai, 42857 Remscheid, DE

(51) **F02M 37/10** (11) **0 959 242 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99420119.2 (22) 18.05.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
 (43) 24.11.1999
 (30) 19.05.1998 FR 9806485
 (54) • *Brennstoffpumpeneinheit und Kraftfahrzeugbehälter ausgerüstet mit solch einer Pumpeneinheit*
 • *Fuel pump assembly and automotive vehicle fuel tank equipped with such a pump assembly*
 • *Ensemble de pompage de carburant et réservoir de véhicule automobile équipé d'un tel ensemble de pompage*
 (73) AISAN BITRON EUROPE SA, 1 à 6, rue des Grands Champs, 58000 Nevers, FR
 (72) Martin, Pascal, 42bis Boulevard Victor Hugo, 58000 Nevers, FR
 (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **F02M 47/02** (11) **0 939 857 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98925392.7 (22) 14.03.1998
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 08.09.1999
 (86) DE 98/00766 14.03.1998
 (87) WO 99/015778 1999/13 01.04.1999
 (30) 25.09.1997 DE 19742320
 (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL*
 • *FUEL INJECTION VALVE*
 • *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) HEINZ, Rudolf, D-71272 Renningen, DE
 BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

F02M 51/08 → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 55/00** (11) **0 887 543 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98110989.5 (22) 16.06.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 30.12.1998
 (30) 27.06.1997 US 884370
 (54) • *Federklemme zum Befestigen von einem Brennstoffeinspritzventil in einem Anschlussutzen eines Brennstoffverteilers*
 • *Spring clip for retaining a fuel injector in a fuel rail cup*
 • *Pince à ressort pour tenir un injecteur à carburant dans un réceptacle d'une rampe de carburant*
 (73) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US

Ford Motor Company, Parklane Towers E., One Parkland Blvd., Dearborn, MI 48126-2490, US
 (72) Lorraine, Jack R., Newport News, VA 23601, US
 Fly, Ronald G., Yorktown, VA 23693, US
 (74) Mackett, Margaret Dawn, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F02M 61/16** (11) **0 790 404 B1**
 F02M 51/08
 (25) En (26) En
 (21) 97102258.7 (22) 12.02.1997
 (84) DE GB IT
 (43) 20.08.1997
 (30) 14.02.1996 JP 2645396
 (54) • *Vorrichtung zur direkten Kraftstoffeinspritzung und mit dieser Vorrichtung ausgestatteter Verbrennungsmotor*
 • *In-cylinder fuel injection device and internal combustion engine mounting the same*
 • *Dispositif d'injection directe de combustible et moteur à combustion interne équipé du dit dispositif*
 (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
 Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477 Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken 312, JP
 (72) Okamoto, Yoshio, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 319-01, JP
 Ohsuga, Minoru, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312, JP
 Ishikawa, Tohru, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-17, JP
 Souma, Masahiro, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F02M 61/18** (11) **1 003 966 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99910096.9 (22) 29.01.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 31.05.2000
 (86) DE 99/00233 29.01.1999
 (87) WO 99/053191 1999/42 21.10.1999
 (30) 08.04.1998 DE 19815789
 (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*
 • *FUEL INJECTION VALVE*
 • *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) FISCHBACH, Dirk, D-96049 Bamberg, DE
 BITTER, Michael, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE
 KOCIK, Rainer, D-96049 Bamberg, DE
 DANTES, Guenter, D-71735 Eberdingen, DE
 NOWAK, Detlef, D-74199 Untergruppenbach, DE
 HEYSE, Joerg, D-71706 Markgröningen, DE
 STAACKE, Albert, D-71711 Steinheim, DE
 KLASKI, Michael, D-71723 Grossbottwar, DE

(51) **F02P 5/15** (11) **0 803 650 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97105679.1 (22) 07.04.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 29.10.1997
 (30) 23.04.1996 JP 10163696
 (54) • *Vorrichtung zur Steuerung des Zündzeitpunktes für eine Brennkraftmaschine*
 • *A device for controlling ignition timing in an internal combustion engine*
 • *Dispositif de commande de l'instant d'allumage pour un moteur à combustion interne*
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
 (72) Hirose, Kiyoo, Toyota-shi, Aichi, JP

(74) Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F02P 17/12** (11) **0 790 409 B1**
(25) De (26) De
(21) 97101843.7 (22) 06.02.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 20.08.1997
(30) 16.02.1996 DE 19605803

(54) • *Schaltungsanordnung zur Ionenstrommessung in Zündvorrichtungen für Brennkraftmaschinen*
• *Measuring circuit for an ionic current in ignition devices for internal combustion engines*
• *Circuit de mesure pour courant ionique dans des dispositifs d'allumages pour moteurs à combustion interne*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Bahr, Ulrich, Dr., 38118 Braunschweig, DE
Daetz, Michael, 38473 Tiddische, DE

F04B 25/00 → (51) F04B 39/00

(51) **F04B 27/08** (11) **0 911 519 B1**
F04B 39/12
(25) En (26) En
(21) 98119821.1 (22) 19.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 28.04.1999
(30) 21.10.1997 JP 28876197

(54) • *Gehäuse für die Ventilanordnung eines Taumelscheibenkompressors*
• *Housing for the valve plate assembly of a swash plate compressor*
• *Boîtier pour le plateau de soupape d'un compresseur à plateau-came*

(73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai
5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP

(72) Higashihara, Shinichiro, c/o Calsonic Corporation,
Tokyo 164-0014, JP
Miyaji, Toshikatsu, c/o Calsonic Corporation, Tokyo
164-0014, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F04B 39/00** (11) **0 917 626 B1**
(25) En (26) En
(21) 97932473.8 (22) 27.06.1997
(84) DE DK FR GB SE
(43) 26.05.1999
(86) US 97/11646 27.06.1997
(87) WO 98/008034 1998/08 26.02.1998
(30) 08.08.1996 US 700322

(54) • *GASKOMPRESSOR*
• *GAS COMPRESSOR*
• *COMPRESSEUR DE GAZ*

(73) Terwilliger, Gerald L., 4122 Pine Creek, Tyler, TX
75707, US

(72) Terwilliger, Gerald L., Tyler, TX 75707, US

(74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff,
Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2,
81541 München, DE

(51) **F04B 39/00** (11) **1 028 254 B1**
F04B 25/00
(25) En (26) En
(21) 00300916.4 (22) 04.02.2000
(84) IT
(43) 16.08.2000
(30) 09.02.1999 US 247705

(54) • *Ölfreier zweistufiger Verdichter*
• *Two stage oil free air compressor*
• *Compresseur à deux étages sans huile*

(73) DeVilbiss Air Power Company, 213 Industrial Drive,
Jackson, Tennessee 38301-9615, US

(72) Wood, Mark W., Jackson, Tennessee 38301, US

(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower,
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

F04B 39/12 → (51) F04B 27/08

F04B 41/00 → (51) F04C 23/00

F04B 49/00 → (51) F25B 49/02

F04B 49/22 → (51) F02B 71/04

(51) **F04B 51/00** (11) **1 015 765 B1**
(25) En (26) En
(21) 98948307.8 (22) 16.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 05.07.2000

(86) US 98/19401 16.09.1998

(87) WO 99/014498 1999/12 25.03.1999

(30) 16.09.1997 US 931248

(54) • *VORRICHTUNG UND VORFAHREN ZUR DIAGNOSE DES ZUSTANDS SPEZIFISCHER KOMPONENTEN IN HOCHDRUCK-FLUIDPUMPEN*

• *APPARATUS AND METHOD FOR DIAGNOSING THE STATUS OF SPECIFIC COMPONENTS IN HIGH-PRESSURE FLUID PUMPS*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR LE DIAGNOSTIC D'ÉTAT SUR DES ÉLÉMENTS SPÉCIFIQUES DE POMPES À FLUIDE HAUTE PRESSION*

(73) FLOW INTERNATIONAL CORPORATION, 23500 64th
Avenue South, Kent, Washington 98032, US

(72) TING, Edmund, Y., Kent, WA 98031, US
RAGHAVAN, Chidambaram, Kent, WA 98031, US
TREMOULET, Oliver, L., Jr., Edmonds, WA 98026,
US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F04C 2/10** (11) **0 943 056 B1**
(25) En (26) En
(21) 97946743.8 (22) 02.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE

(43) 22.09.1999

(86) DK 97/00551 02.12.1997

(87) WO 98/025029 1998/23 11.06.1998

(30) 03.12.1996 DK 137796

17.01.1997 DK 6097

(54) • *MOTOR-PUMPEN EINHEIT*
• *MOTOR PUMP UNIT*
• *UNITE MOTO-POMPE*

(73) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK

(72) KLAUSEN, Jorn, Holger, DK-6430 Nordborg, DK
MADSEN, Ingvar, Mosby, DK-6400 Sonderborg,
DK
FROSLEV, Peter, DK-6470 Sydals, DK

(51) **F04C 2/10** (11) **1 016 784 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98941696.1 (22) 02.09.1998

(84) AT DE ES FR GB IT

(43) 05.07.2000

(86) JP 98/03947 02.09.1998

(87) WO 99/011935 1999/10 11.03.1999

(30) 04.09.1997 JP 23956297

(54) • *INNENZAHNRADPUMPE*
• *INTERNAL GEAR PUMP*
• *POMPE A ENGRENAGES INTERIEURS*

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,
JP

(72) KOSUGE, Toshiyuki, Itami Works, Itami-shi, Hyogo
664-0016, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

F04C 2/107 → (51) B29B 17/02

(51) **F04C 2/344** (11) **0 778 418 B1**
F04C 15/00

(25) En (26) En

(21) 96203454.2 (22) 06.12.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 11.06.1997

(30) 08.12.1995 NL 1001855

(54) • *Drehkolbenpumpe*

• *Rotary pump*

• *Pompe rotative*

(73) Van Doorne's Transmissie B.V., Dr. Hub van
Doomeweg 120 Postbus 500, 5000 AM Tilburg, NL

(72) van Spijk, Johannes Gerardus Ludovicus Maria,
5151 VT Drunen, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL

F04C 15/00 → (51) F04C 2/344

F04C 18/16 → (51) F04C 29/02

F04C 18/16 → (51) F04C 29/04

(51) **F04C 23/00** (11) **1 267 079 B1**
F04B 41/00

(25) It (26) En

(21) 01830384.2 (22) 13.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 18.12.2002

(54) • *Verdichteraggregat für Kraftfahrzeuge*

• *Vertical compressor assembly for motor vehicles*

• *Ensemble de compresseur pour véhicules automobiles*

(73) Sette, Giuseppe, Via Cavour 127, 12011 Borgo San
Dalmazzo (CN), IT

(72) Sette, Giuseppe, 12011 Borgo San Dalmazzo (CN),
IT

(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27,
10146 Torino, IT

F04C 29/00 → (51) F04C 29/04

(51) **F04C 29/02** (11) **1 007 853 B1**
F04C 18/16

(25) Sv (26) En

(21) 98928802.2 (22) 17.06.1998

(84) BE DE FI FR GB IT NL

(43) 14.06.2000

(86) SE 98/01171 17.06.1998

(87) WO 99/013224 1999/11 18.03.1999

(30) 25.08.1997 SE 9703054

(54) • *ÖLFREIER SCHRAUBENROTOR*

• *OIL-FREE SCREW ROTOR APPARATUS*

• *APPAREIL A ROTOR EN FORME DE VIS, FONCTIONNANT SANS HUILE*

(73) SVENSKA ROTOR MASKINER AB, P.O. Box 15085,
S-104 65 Stockholm, SE

(72) TIMUSKA, Karlis, S-114 22 Stockholm, SE

SUNDSTRÖM, Mats, S-131 40 Nacka, SE

(74) Wiedemann, Bernd, Svenska Rotor Maskiner AB,
P.O. Box 15085, 104 65 Stockholm, SE

(51) **F04C 29/04** (11) **0 988 453 B1**
 F04C 18/16 F04C 29/00
 (25) De (26) De
 (21) 98934953.5 (22) 09.06.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL
 PT SE
 (43) 29.03.2000
 (86) EP 98/03544 09.06.1998
 (87) WO 98/057067 1998/50 17.12.1998
 (30) 11.06.1997 DE 19724643
 (54) • *SCHRAUBENSPIDELVAKUUMPUMPE UND VERFAHREN ZUM BETRIEB DERSELBEN*
 • *SCREW SPINDLE VACUUM PUMP AND OPERATING METHOD*
 • *POMPE A VIDE A VIS ET SON PROCEDE DE FONCTIONNEMENT*
 (73) Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH, Lindenstrasse 170, 25524 Itzehoe, DE
 (72) KÖSTERS, Heiner, D-25524 Itzehoe, DE
 DAHMLOS, Christian, D-25569 Kremperheide, DE
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **F04D 1/06** (11) **1 125 063 B1**
 F04D 7/06
 (25) De (26) De
 (21) 99950560.5 (22) 28.09.1999
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 22.08.2001
 (86) EP 99/07182 28.09.1999
 (87) WO 00/026542 2000/19 11.05.2000
 (30) 30.10.1998 DE 29819363 U
 (54) • *KREISELPUMPE MIT KOMPENSATOR*
 • *CENTRIFUGAL PUMP WITH COMPENSATOR*
 • *POMPE CENTRIFUGE AVEC COMPENSATEUR*
 (73) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9, 67227 Frankenthal, DE
 (72) HARTMANN, Harald, D-67271 Kindenheim, DE

F04D 7/06 → (51) F04D 1/06

F04D 15/00 → (51) F04D 29/40

F04D 17/16 → (51) F04D 19/04

(51) **F04D 19/04** (11) **0 943 807 B1**
 F04D 17/16
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99400484.4 (22) 01.03.1999
 (84) CH DE GB IT LI NL
 (43) 22.09.1999
 (30) 16.03.1998 FR 9803191
 (54) • *Turbomolekularpumpe*
 • *Turbomolecular pump*
 • *Pompe turbomoléculaire*
 (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
 (72) Bouille, André, 74000 Annecy, FR
 Guilbert, Jean-François, 74960 Meythet, FR
 Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

F04D 25/08 → (51) B60H 1/00

(51) **F04D 29/04** (11) **1 191 230 B1**
 De (26) De
 (21) 01810824.1 (22) 23.08.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 27.03.2002
 (30) 22.09.2000 EP 00810875
 (54) • *Kupplungsvorrichtung*
 • *Coupling device*
 • *Dispositif d'accouplement*

(73) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
 (72) Fisch, Klemens, 8953 Dietikon, CH
 Hof, Adrian, 4600 Olten, CH
 Suter, Roger, 8001 Zürich, CH
 (74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F04D 29/28** (11) **0 931 940 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98124876.8 (22) 30.12.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 28.07.1999
 (30) 27.01.1998 JP 2921998
 (54) • *Kühlblüfer für einen luftgekühlten Motor*
 • *Cooling-fan for an air-cooled engine*
 • *Ventilateur de refroidissement d'un moteur à refroidissement par air*

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
 (72) Nakamura, Shogo c/o MITSUBISHI HEAVY IND., LTD., Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP
 Kouchi, Hiroyoshi c/o MITSUBISHI HEAVY IND., LTD., Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP
 Kobayashi, Kazuyuki c/o MITSUBISHI HEAVY IND., LTD., Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP
 Nagase, Yuji c/o MITSUBISHI HEAVY IND., LTD., Nagoya, Aichi-ken, 453-8515, JP
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **F04D 29/32** (11) **0 991 866 B1**
 F01D 5/14
 (25) De (26) De
 (21) 98936166.2 (22) 15.06.1998
 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
 (43) 12.04.2000
 (86) DE 98/01620 15.06.1998
 (87) WO 98/059175 1998/52 30.12.1998
 (30) 24.06.1997 DE 19726847
 (54) • *VERDICHTERSCHAUFEL UND VERWENDUNG EINER VERDICHTERSCHAUFEL*
 • *COMPRESSOR BLADE AND USE OF THE SAME*
 • *AUBE DE COMPRESSEUR ET UTILISATION D'UNE AUBE DE COMPRESSEUR*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) KÖLLER, Ulf, D-47058 Duisburg, DE
 MÖNIG, Reinhard, D-47877 Willich, DE
 (60) 03010895.5

(51) **F04D 29/40** (11) **0 979 950 B1**
 F04D 15/00
 (25) De (26) De
 (21) 99112425.6 (22) 30.06.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 16.02.2000
 (30) 13.08.1998 DE 19836625
 (54) • *Kreiselpumpe mit Rückschlagventil*
 • *Centrifugal pump with check-valve*
 • *Pompe centrifuge avec clapet de non-retour*

(73) WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
 (72) Kaul, Günter, 58456 Witten, DE
 (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

F04D 29/42 → (51) F04D 29/66

(51) **F04D 29/66** (11) **0 800 000 B1**
 F04D 29/42
 (25) De (26) De
 (21) 97105437.4 (22) 01.04.1997
 (84) AT DE ES FR GB IT
 (43) 08.10.1997
 (30) 01.04.1996 DE 19613041
 (54) • *Gebälse einer Heizung - und/oder Klimaanlage*
 • *Fan for a heating and/or air conditioning system*
 • *Ventilateur pour un système de chauffage et/ou de climatisation*

(73) Valeo Klimasysteme GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 6, 96473 Rodach, DE
 (84) DE ES FR GB IT AT
 (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
 (84) DE FR
 (72) Schöllhorn, Markus, 71069 Sindelfingen, DE
 Gwosdeck, Albert, 96342 Hasslach, DE
 (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F04D 29/68** (11) **1 153 219 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00907578.9 (22) 15.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 14.11.2001
 (86) EP 00/01300 15.02.2000
 (87) WO 00/049297 2000/34 24.08.2000
 (30) 15.02.1999 DE 19905994
 (54) • *DIFFUSOR OHNE PULSATION DER STOSSGRENZSCHICHT UND VERFAHREN ZUM UNTERDRÜCKEN DER STOSSGRENZSCHICHT-PULSATION VON DIFFUSOREN*
 • *DIFFUSER WITHOUT PULSATION OF THE IMPACT INTERFACE AND METHOD FOR SUPPRESSING IMPACT INTERFACE PULSATION OF DIFFUSERS*
 • *DIFFUSEUR SANS PULSATIONS DE L'INTERFACE D'IMPACT, ET PROCEDE POUR EMPECHER LES PULSATIONS DE L'INTERFACE D'IMPACT DE DIFFUSEURS*

(73) Universität Stuttgart, Keplerstrasse 7, 70174 Stuttgart, DE
 (72) KRAUS, Peter, D-70567 Stuttgart, DE
 (74) Dreiss, Fuhllendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F04F 7/02** (11) **0 891 491 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97915586.8 (22) 02.04.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 MC NL PT SE
 (43) 20.01.1999
 (86) GB 97/00936 02.04.1997
 (87) WO 97/037136 1997/43 09.10.1997
 (30) 02.04.1996 GB 9606949
 03.03.1997 GB 9704381

(54) • *FLÜSSIGKEITSDRUCKVERSTÄRKER*
 • *FLUID PRESSURE AMPLIFIER*
 • *AMPLIFICATEUR DE PRESSION HYDRAULIQUE*
 (73) Selwyn, Frederick Philip, 3 Efford Park Business Park, Vicerage Road, Bude, Cornwall EX23 8LT, GB
 (72) Selwyn, Frederick Philip, Bude, Cornwall EX23 8LT, GB
 (74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon EX4 4HJ, GB

F15B 11/042 → (51) E02F 9/12

- (51) **F16B 5/06** (11) **0 931 943 B1**
E06B 3/54 E04F 13/14
E04B 2/82 G09F 7/18
E04F 13/08
- (25) De (26) De
(21) 99810002.8 (22) 05.01.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL
PT SE
- RO SI
- (43) 28.07.1999
(30) 22.01.1998 CH 14798
(54) • Befestigungsvorrichtung für flächenhafte Elemente
• Fixing device for flat elements
• Dispositif de fixation pour éléments plats
- (73) SYMA INTERCONTINENTAL AG, Rosenberg, CH-9533 Kirchberg, CH
- (72) Strässle, Marcel, 9533 Kirchberg (SG), CH
Züllig, Kurt, 9533 Kirchberg (SG), CH
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **F16B 19/14** (11) **1 051 573 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99956148.3 (22) 25.11.1999
(84) AT DE ES GB IT NL PT
(43) 15.11.2000
(86) FR 99/02915 25.11.1999
(87) WO 00/032949 2000/23 08.06.2000
(30) 30.11.1998 FR 9815022
(54) • VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN IRGENDWELCHER GEGENSTANDES AN IRGENDWELCHEM TRÄGER UND ZUBEHÖR ZUR DURCHFÜHRUNG VON DIESEM VERFAHREN
• METHOD FOR FIXING A PARTICULAR ARTICLE ON A PARTICULAR SUPPORT, AND FIXING ACCESSORY FOR IMPLEMENTING SAID METHOD
• PROCEDE POUR LA FIXATION D'UN QUELCONQUE ARTICLE A UN QUELCONQUE SUPPORT, ET ACCESSOIRE DE FIXATION PROPRE A LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
- (72) LE BIHAN, Loic, F-76140 Petit Quevilly, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **F16B 37/04** (11) **1 143 157 B1**
B60R 16/02
- (25) En (26) En
(21) 01108415.9 (22) 03.04.2001
(84) DE FR GB
(43) 10.10.2001
(30) 03.04.2000 JP 2000100861
(54) • Wasserdichte Halteöse
• Water-proof grommet
• Manchon étanche a l'eau
- (73) AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD., 101-2 Yagotohonmachi, Showa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Mizuno, Hiromichi, Aoyama Seisakusho Co., Ltd., Niwa-gun, Aichi, JP
Ito, Hisashi, Aoyama Seisakusho Co., Ltd., Niwa-gun, Aichi, JP
Utsuno, Ryuji, Aoyama Seisakusho Co., Ltd., Niwa-gun, Aichi, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **F16B 37/10** (11) **1 095 220 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00922784.4 (22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
(86) FR 00/01142 28.04.2000
(87) WO 00/066899 2000/45 09.11.2000
(30) 28.04.1999 FR 9905349
(54) • SCHNELL MONTIERBARE UND DEMONTIERBARE MUTTER
• QUICKLY MOUNTABLE AND REMOVABLE NUT
• ECROU A MONTAGE ET DEMONTAGE RAPIDE
- (73) Oliveira et Irmao S.A., Variante da Cidade, Apartado 705, 3801-851 Aveiro, PT
ALLIA (S.A.), 696 rue Yves Kermen, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) MOURA DE OLIVEIRA, Antonio, Manuel, P-3800 Aveiro, PT
COUTY, Alain, F-91630 Marolles en Hurepoix, FR
ETAIX, Gérard, F-71160 La Motte St. Jean, FR
- (74) Viard, Jean, Cabinet Madeuf-Viard, 56 A, rue du Faubourg St. Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **F16C 13/00** (11) **1 159 541 B1**
F16C 33/20 F16C 33/14
- (25) En (26) En
(21) 00914826.3 (22) 03.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
(86) US 00/05737 03.03.2000
(87) WO 00/052348 2000/36 08.09.2000
(30) 03.03.1999 US 261327
(54) • ROLLE MIT SELBSTSCHMIERENDEM LAGER
• ROLLER WITH SELF-LUBRICATED BEARING
• ROULEAU DOTE DE COUSSINET AUTOLUBRIFIANT
- (73) Saint-Gobain Performance Plastics Corporation, 150 Dey Road, Wayne, New Jersey 07470, US
(72) FARBANIEC, Richard, Matawan, NJ 07747, US
TAYLOR, Robert, J., Macomb, MI 48402, US
LENAC, Albert, Upr. Montclair, NJ 07043, US
JOHNSON, David, N., Sun Prairie, WI 53590, US
- (74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

F16C 27/06 → (51) F01D 25/16**F16C 33/14** → (51) F16C 13/00**F16C 33/20** → (51) F16C 13/00**F16D 21/04** → (51) F16H 63/30**F16D 27/118** → (51) F16H 63/30**F16D 66/02** → (51) G01R 31/28

- (51) **F16F 9/05** (11) **0 995 925 B1**
(25) NI (26) En
(21) 99203437.1 (22) 19.10.1999
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 26.04.2000
(30) 23.10.1998 NL 1010384
(54) • Luftfeder, insbesondere für ein Luftfedersystem für eine Radachse eines Fahrzeugs
• Air spring, in particular for an air spring system for a wheel axle of a vehicle
• Ressort pneumatique, en particulier pour un système à ressort pneumatique pour essieu de roue d'un véhicule

- (73) Weweler Nederland B.V., Kayersdijk 149, 7332 AP Apeldoorn, NL
- (72) Aalderink, Derk Geert, 7245 NV Laren, NL
- (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

F16F 9/06 → (51) F16F 9/348

- (51) **F16F 9/348** (11) **0 884 499 B1**
F16F 9/06
- (25) En (26) En
(21) 97109669.8 (22) 13.06.1997
(84) DE GB IT
(43) 16.12.1998
(54) • Hydraulischer Stossdämpfer
• Hydraulic shock absorber
• Amortisseur de chocs hydraulique
- (73) HKS CO., LTD., 2213, Kamiide, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
- (72) Takahashi, Koukichi, c/o HKS Co., Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

F16F 9/44 (11) **0 884 500 B1**
F16K 35/04

- (25) De (26) De
(21) 98107379.4 (22) 23.04.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 16.12.1998
(30) 10.06.1997 DE 19724328
(54) • Dämpfventil mit einstellbarer Dämpfungskraft
• Adjustable damping valve
• Soupape à amortissement variable
- (73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (72) Rottenberger, Theo Dipl.-Ing.(FH), 97705 Gefäll, DE
Münz, Rolf, Dipl.-Ing., 97506 Grafenrheinfeld, DE

F16H 7/08 (11) **0 985 849 B1**

- (25) It (26) En
(21) 98830527.2 (22) 09.09.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 15.03.2000
(54) • Triebketten- oder Riemenspanneinrichtung mit einem Kolben mit mehreren relativ zu einander bewegbaren Teilen
• Belt or chain tensioning device with piston having a plurality of reciprocally movable elements
• Dispositif de tension pour chaîne ou courroie muni d'un piston comportant plusieurs parties mobiles l'une par rapport à l'autre.
- (73) Morse Tec Europe S.r.l., Via Manzoni 31, 20133 Milano, IT
- (72) Merelli, Roberto, 20052 Monza (MI), IT
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

F16H 25/06 → (51) F16H 49/00

- (51) **F16H 48/20** (11) **0 926 397 B1**
B60K 23/04
- (25) En (26) En
(21) 98123449.5 (22) 11.12.1998
(84) DE ES FR
(43) 30.06.1999
(30) 23.12.1997 IT PD970292
(54) • Antriebseinheit für in der Landwirtschaft, in der Pflanzenzüchtung, im Gartenbau und ähnlichem eingesetzte Fahrzeuge
• Drive unit for vehicles used in the field of agriculture, plant nursery management, gardening or the like

- *Système d'entraînement pour véhicules utilisés dans le domaine de l'agriculture, pépinière, jardinage et similaire*
- (73) ANTONIO CARRARO S.p.A., Via Caltana, 24, 35011 Campodarsego (Padova), IT
 (72) Martignon, Girolamo, 35010 Borgoricco (Prov. of Padova), IT
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F16H 49/00** (11) **1 261 816 B1**
 F16H 25/06
 (25) De (26) De
 (21) 01919327.5 (22) 22.02.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 04.12.2002
 (86) EP 01/02026 22.02.2001
 (87) WO 01/066975 2001/37 13.09.2001
 (30) 04.03.2000 DE 10012601
 (54) • *WELLGETRIEBE*
 • *HARMONIC DRIVE*
 • *REDUCTEUR A PLANETAIRE*
- (73) Oechsler Aktiengesellschaft, Matthias-Oechsler-Strasse 9, 91522 Ansbach, DE
 (72) RUTTOR, Martin, 91522 Ansbach, DE
 WOLF, Wilhelm, 91580 Petersaurach, DE

- (51) **F16H 63/30** (11) **1 257 752 B1**
 F16D 27/118 F16D 21/04
 (25) De (26) De
 (21) 01915258.6 (22) 15.02.2001
 (84) DE SE
 (43) 20.11.2002
 (86) EP 01/01676 15.02.2001
 (87) WO 01/063151 2001/35 30.08.2001
 (30) 21.02.2000 DE 10007847
 (54) • *ELEKTROMAGNETISCHE SCHALTEINRICHTUNG*
 • *ELECTROMAGNETIC SHIFT ARRANGEMENT*
 • *DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTROMAGNETIQUE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
 (72) PETZOLD, Rainer, 88045 Friedrichshafen, DE

- (51) **F16J 9/22** (11) **1 141 593 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99962077.6 (22) 23.11.1999
 (84) DE FR
 (43) 10.10.2001
 (86) DE 99/03755 23.11.1999
 (87) WO 00/036320 2000/25 22.06.2000
 (30) 14.12.1998 DE 19857637
 (54) • *KOLBENRING FÜR EINEN KOLBEN FÜR VERBRENNUNGSMOTOREN*
 • *PISTON RING FOR THE PISTON OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
 • *SEGMENT DE PISTON POUR PISTON DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) MAHLE GMBH, Pragstrasse 26-46, D-70376 Stuttgart, DE
 (72) ISSLER, Wolfgang, D-71409 Schwaikheim, DE

- (51) **F16J 15/08** (11) **0 965 778 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99109290.9 (22) 27.05.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 22.12.1999
 (30) 29.05.1998 JP 14819898
 (54) • *Metallichtung mit zwei Halbwülsten*
 • *Metal gasket with two half beads*
 • *Joint métallique avec deux demi-nervures*

- (73) ISHIKAWA GASKET CO. LTD., 5-5 Toranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP
 (72) Akimoto, Noriaki, Ishikawa Gasket Co., Ltd., Adachi-ku, Tokyo, JP
 (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

F16J 15/08 → (51) F01D 11/00

- (51) **F16J 15/16** (11) **1 248 924 B1**
 F01D 25/24 F23R 3/00
 F02K 1/82 F01D 11/08
 (25) De (26) De
 (21) 01905649.8 (22) 05.01.2001
 (84) CH DE FR GB IT LI
 (43) 16.10.2002
 (86) EP 01/00076 05.01.2001
 (87) WO 01/053729 2001/30 26.07.2001
 (30) 20.01.2000 EP 00101113
 (54) • *THERMISCH BELASTBARE WAND UND VERFAHREN ZUR ABDICHTUNG EINES SPALTES IN EINER THERMISCH BELASTETEN WAND*
 • *THERMALLY STRESSABLE WALL AND METHOD FOR SEALING A GAP IN A THERMALLY STRESSED WALL*
 • *PAROI POUVANT ETRE SOUMISE A UNE CONTRAINTE THERMIQUE ET PROCEDE D'ETANCHEIFICATION D'UNE FENTE DANS UNE PAROI SOUMISE A UNE CONTRAINTE THERMIQUE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) BOLMS, Hans-Thomas, 45481 Mülheim a.d. Ruhr, DE
 TIEMANN, Peter, 58452 Witten, DE

F16K 1/00 → (51) E05F 3/12

F16K 1/14 → (51) A61M 1/00

- (51) **F16K 7/16** (11) **0 964 193 B1**
 F16K 31/56 F16K 31/524
 (25) En (26) En
 (21) 99110704.6 (22) 02.06.1999
 (84) CH DE FR GB IT LI NL
 (43) 15.12.1999
 (30) 08.06.1998 JP 15890498
 (54) • *Fluid-Steuerventil*
 • *Fluid control valve*
 • *Soupape de commande fluïdique*
- (73) FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
 (72) Ryutaro Nishimura c/o Fujikin Incorporated, Osaka, JP
 Takashi Hirose c/o Fujikin Incorporated, Osaka, JP
 (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

- (51) **F16K 11/044** (11) **0 937 927 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99102273.2 (22) 05.02.1999
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
 (43) 25.08.1999
 (30) 20.02.1998 DE 19807201
 (54) • *Umschaltventil*
 • *Diverter valve*
 • *Soupape d'inverseur*
- (73) Friedrich Grohe AG & Co. KG, Hauptstrasse 137, 58675 Hemer, DE
 (72) Körfggen, Harald, 58675 Hemer, DE
 Steinhoff, Stefan, 59846 Sundern, DE

- (51) **F16K 21/10** (11) **0 928 918 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99400007.3 (22) 05.01.1999
 (84) DE IT
 (43) 14.07.1999
 (30) 09.01.1998 FR 9800143
 (54) • *Verzögert schliessendes Ventil*
 • *Delayed closing valve*
 • *Robinet à fermeture temporisée*
- (73) LES ROBINETS PRESTO Société anonyme dite:, 7, rue Racine, 92120 Montrouge, FR
 (72) Dutheil, Daniel, 17132 Meschers, FR
 (74) Vander-Heym, Serge, CABINET R. VANDER-HEYM 172, Boulevard Voltaire, 75011 Paris, FR

- (51) **F16K 23/00** (11) **0 864 792 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98103976.1 (22) 06.03.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 16.09.1998
 (30) 14.03.1997 JP 6140297
 (54) • *Rücksaugventil*
 • *Suck back valve*
 • *Soupape d'aspiration en arrière*
- (73) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP
 (72) Fukano, Yoshihiro, SMC K.K. Tsukuba Gijutsu Center, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, 300-24, JP
 Maruyama, Tetsuro, SMC K.K. Tsukuba Gijutsu Center, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, 300-24, JP
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwältin, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

F16K 31/06 → (51) H01F 7/16

F16K 31/126 → (51) B05B 1/30

- (51) **F16K 31/40** (11) **0 884 513 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 98110498.7 (22) 09.06.1998
 (84) AT CH DE FR GB IT LI
 (43) 16.12.1998
 (30) 09.06.1997 DE 29710023 U
 (54) • *Ventilkombination*
 • *Valve combination*
 • *Combinaison de soupape*
- (73) Bürkert Werke GmbH & Co., Christian-Bürkert-Strasse 13-17, D-74653 Ingelfingen, DE
 (72) Dettmann, Heinrich, 74676 Niedernhall, DE
 (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

F16K 31/524 → (51) F16K 7/16

F16K 31/56 → (51) F16K 7/16

F16K 35/04 → (51) F16F 9/44

F16K 41/10 → (51) B05B 1/30

F16L 3/16 → (51) F02C 7/047

- (51) **F16L 3/233** (11) **1 039 197 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00104854.5 (22) 07.03.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 27.09.2000
 (30) 24.03.1999 IT PD990035
 (54) • *Sperrbares Sicherungshalteband*
 • *Safety clamp with sealing device*
 • *Attache de sécurité verrouillable*
- (73) Sapiselco s.r.l., Via Iripinia, 43, 35020 Saonara, IT
 (72) Griggio, Stefano, 35020 Saonara, IT

(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **F16L 9/12** (11) **1 240 452 B1**
F16L 11/04 B32B 1/08
B32B 5/08

(25) En (26) En
(21) 00975000.1 (22) 17.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 18.09.2002

(86) NL 00/00747 17.10.2000

(87) WO 01/029473 2001/17 26.04.2001

(30) 18.10.1999 NL 1013328
06.12.1999 NL 1013763

(54) • DÜNNWANDIGE ZYLINDER AUS FASER-
VERSTÄRKTEM KUNSTSTOFFMATERIAL
• THIN-WALLED CYLINDER MADE FROM FI-
BRE-REINFORCED PLASTICS MATERIAL
• CYLINDRE A PAROI MINCE EN MATIERES
PLASTIQUES RENFORCEES DE FIBRES

(73) Stork Prints B.V., Raamstraat 3, 5831 AT Boxmeer,
NL

(72) VAN WEPEREN, Karst, Jan, NL-5403 NK Uden, NL
ELEMANS, Norbertus, Franciscus, Jacobus,
NL-5843 AP Westerbeek, NL
JONKERS, Thomas, Maria, NL-5831 TS Boxmeer,
NL

(74) Volmer, Johannes Cornelis, et al, Exter Polak &
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,
NL

F16L 9/133 → (51) B32B 27/08

F16L 11/04 → (51) F16L 9/12

(51) **F16L 11/118** (11) **1 099 894 B1**
A47L 9/24

(25) En (26) En
(21) 99870235.1 (22) 10.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 16.05.2001

(54) • Flexibler Schlauch
• Flexible hose
• Tuyau flexible

(73) PLASTIFLEX BELGIUM, Beverlosesteenweg 99,
3583 Paal-Beringen, BE

(72) Diels, Domin, 2275 Gierle, BE
Dillen, Eric, 2270 Herenthout, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831
Diegem, BE

F16L 15/06 → (51) E21B 17/042

(51) **F16L 17/025** (11) **1 006 305 B1**
F16L 37/084

(25) NI (26) En
(21) 99204031.1 (22) 29.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 07.06.2000

(30) 04.12.1998 NL 1010726

(54) • Dichtungsring und Rohrverbindungselement
mit einem Dichtungsring
• Sealing ring and pipe-connecting element hav-
ing a sealing ring
• Joint d'étanchéité et élément de raccordement
de tubes comportant un joint d'étanchéité

(73) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL

(72) Boer, Hans, 7772 AK Hardenberg, NL
Hamburg, Maarten Jan Jacob, 8017 GN Zwolle, NL
de Greef, Peter Evert Jacobus, 7701 CN
Dedemsvaart, NL

Brown, Mike, Swindon, Wiltshire SN5 9NJ, GB

(74) Riemens, Roelof Harm, et al, Exter Polak &
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,
NL

F16L 37/084 → (51) F16L 17/025

(51) **F16L 51/02** (11) **1 151 221 B1**
(25) De (26) De
(21) 00905050.1 (22) 10.02.2000

(84) DE DK FR GB
(43) 07.11.2001

(86) EP 00/01098 10.02.2000

(87) WO 00/047926 2000/33 17.08.2000

(30) 11.02.1999 DE 19905649

(54) • KOMPENSATOR ZUM AUSGLEICH VON
WÄRMEDEHNUNGEN
• COMPENSATOR FOR COMPENSATING
THERMAL EXPANSIONS
• COMPENSATEUR POUR LA COMPENSA-
TION DE DILATATIONS THERMIQUES

(73) KHD Humboldt-Wedag AG, Wiersbergstrasse,
51103 Köln, DE

(72) SCHILLING, Horst, D-50969 Köln, DE
FILGES, Ralf, D-51427 Bergisch Gladbach, DE

F16L 58/00 → (51) C23F 13/02

F16L 59/02 → (51) B64C 1/40

F16L 59/18 → (51) F28F 9/26

F16M 11/14 → (51) A61B 19/00

(51) **F16N 7/34** (11) **1 017 952 B1**
(25) De (26) De
(21) 99934629.9 (22) 08.07.1999

(84) DE FR GB IT
(43) 12.07.2000

(86) EP 99/04795 08.07.1999

(87) WO 00/006939 2000/06 10.02.2000

(30) 28.07.1998 DE 29813400 U

(54) • VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES
SCHMIERMITTELNEBELS IN EINER DRUCK-
LUFTLEITUNG
• DEVICE FOR PRODUCING A LUBRICANT
MIST IN A COMPRESSED AIR LINE
• DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN
BROUILLARD LUBRIFIANT DANS UNE
CONDUITE D'AIR COMPRIME

(73) J. Lorch Ges. & Co. KG, Bahnhofstrasse 22,
D-71111 Waldenbuch, DE

(72) KÜTHER, Ludwig, D-71111 Waldenbuch, DE

(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10
37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F16N 7/38** (11) **0 854 314 B1**
F16N 29/02 F16N 13/02

(25) En (26) En
(21) 98105420.8 (22) 17.03.1994

(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 22.07.1998

(30) 18.03.1993 DE 4308640
28.04.1993 DE 4313869
24.11.1993 DE 4339943
24.11.1993 DE 4339942
24.11.1993 DE 4339940
11.02.1994 DE 4404301
08.03.1994 DE 4407647

(54) • Verfahren zur Zuführung von Schmiermittel an
ein Wälzlager

• Method for supplying a lubricant to an antifriction
bearing
• Methode pour alimenter en lubrifiant un palier
antifriction

(73) B a r m a g AG, Leverkusener Strasse 65, D-42897
Remscheid, DE

(72) Stitz, Albert, 51515 Kürten, DE
Hahmann, Wolfgang, 47906 Kempen, DE
Salz, Franz Peter, 42899 Remscheid, DE

(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al,
Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser
Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

(62) 94911187.6 / 0 641 418

F16N 13/02 → (51) F16N 7/38

F16N 29/02 → (51) F16N 7/38

F16P 3/14 → (51) H02H 7/08

F21K 7/00 → (51) F21V 5/02

F21K 7/00 → (51) F25D 27/00

(51) **F21V 5/02** (11) **1 051 582 B1**
F21K 7/00 H01L 33/00
F21V 8/00

(25) De (26) De
(21) 99906162.5 (22) 19.01.1999

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
(43) 15.11.2000

(86) EP 99/00310 19.01.1999

(87) WO 99/040364 1999/32 12.08.1999

(30) 05.02.1998 DE 19804569
15.06.1998 DE 19826548

(54) • BELEUCHTUNGSANORDNUNG
• LIGHTING FIXTURE
• SYSTEME D'ECLAIRAGE

(73) Zumtobel Staff GmbH, Schweizerstrasse 30, 6850
Dornbirn, AT

(72) SEJKORA, Günther, A-6867 Schwarzenberg, AT

(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F21V 5/04** (11) **1 097 341 B1**
(25) En (26) En
(21) 99930527.9 (22) 22.06.1999

(84) BE DE DK GB IE IT
(43) 09.05.2001

(86) US 99/14035 22.06.1999

(87) WO 99/067569 1999/52 29.12.1999

(30) 22.06.1998 US 102717

(54) • ZOOM-BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG
• ZOOM LIGHTING FIXTURE
• DISPOSITIF D'ECLAIRAGE COMPORTANT
UN OBJECTIF A DISTANCE FOCALE VARIA-
BLE

(73) Electronic Theatre Controls, 3030 Laura Lane,
Middleton, WI 53562, US

(72) ESAKOFF, Gregory, F., Huntington Beach, CA
92649, US
FOSTER, Fred, R., Verona, WI 53593, US

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,
Herts. WD18 0JU, GB

F21V 7/00 → (51) D21F 11/00

F21V 7/16 → (51) D21F 11/00

(51) **F21V 7/22** (11) **1 129 318 B1**
G02B 5/08 G02B 1/10

(25) De (26) De
(21) 98952487.1 (22) 12.11.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT

- (43) 05.09.2001
(86) CH 98/00489 12.11.1998
(87) WO 00/029784 2000/21 25.05.2000
(54) • REFLEKTOR MIT RESISTENTER OBERFLÄCHE
• REFLECTOR WITH A RESISTANT SURFACE
• REFLECTEUR A SURFACE RESISTANTE
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co., Egerstrasse 12, 58240 Ennepetal, DE
- (72) GILLICH, Volkmar, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
KIRIN, Renato, CH-8240 Thayngen, CH
FUCHS, Roman, CH-8200 Schaffhausen, CH

F21V 8/00 → (51) F21V 5/02

F21V 17/02 → (51) D21F 11/00

- (51) F21V 21/34 (11) 0 793 056 B1
(25) NL (26) En
(21) 97200581.3 (22) 28.02.1997
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL
(43) 03.09.1997
(30) 29.02.1996 US 608753
(54) • Lichtschiene und Deckenprofil
• Lighting rail and ceiling profile
• Rail d'éclairage et profilé de plafond
- (73) Schuite, Johannes Leopold Boudewijn, Sir Winston Churchilllaan 945, 2286 AB Rijswijk, NL
- (72) Schuite, Johannes Leopold Boudewijn, 2286 AB Rijswijk, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

F22B 1/18 → (51) F22B 37/56

- (51) F22B 37/56 (11) 1 122 491 B1
F22B 1/18 F28G 13/00
(25) En (26) En
(21) 01300873.5 (22) 31.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 08.08.2001
(30) 01.02.2000 FI 20000201
(54) • Wärmerückgewinnungsvorrichtung und Verfahren zur Minimierung der Verschmutzung in einer Wärmerückgewinnungsvorrichtung
• Heat recovery apparatus and method of minimizing fouling in a heat recovery apparatus
• Appareil pour la récupération de chaleur et méthode pour minimiser l'encrassement dans un appareil pour la récupération de chaleur
- (73) Wärtsilä Technology Oy AB, John Stenbergin ranta 2, 00530 Helsinki, FI
- (72) Bergman, Ted, 65610 Korsholm, FI
- (74) Newby, Martin John, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

F23B 1/24 → (51) F23L 1/02

- (51) F23D 14/02 (11) 1 088 188 B1
F23D 14/58 F23D 14/46
B22F 3/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 00920801.8 (22) 14.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.04.2001
(86) FR 00/00973 14.04.2000
(87) WO 00/063617 2000/43 26.10.2000
(30) 16.04.1999 FR 9904804

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FLAMMENTRÄGERS
• METHOD FOR PRODUCING A FLAME SUPPORT
• PROCEDE POUR REALISER UN SUPPORT DE FLAMMES
- (73) Gaz de France (GDF) Service National, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR
OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES (ONERA), 29, Av. de la Division Leclerc, 92320 Chatillon sous Bagneux, FR
- (72) WALDER, André, F-92240 L'Hay-les-Roses, FR
GUERIN, William, F-75011 Paris, FR
BOSSO, Valérie, F-95120 Ermont, FR
CONFRERE, Daniel, F-94210 La Varenne-Saint-Hilaire, FR
- (74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR

F23D 14/46 → (51) F23D 14/02

F23D 14/58 → (51) F23D 14/02

F23D 17/00 → (51) F23M 13/00

F23G 5/14 → (51) F23L 1/02

F23G 5/22 → (51) F23L 1/02

- (51) F23G 5/50 (11) 0 943 864 B1
(25) Ja (26) En
(21) 97942223.5 (22) 02.10.1997
(84) BE DE DK FR GB
(43) 22.09.1999
(86) JP 97/03519 02.10.1997
(87) WO 99/018394 1999/15 15.04.1999
(54) • VERFAHREN ZUR VERBRENNUNGSREGULUNG EINES ABFALLVERBRENNUNGS-OFENS
• COMBUSTION CONTROL METHOD FOR REFUSE INCINERATOR
• PROCEDE DE REGULATION DE LA COMBUSTION DANS UN INCINERATEUR DE DECHETS
- (73) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) FUJII, Satoshi, NKK Corporation, Tokyo 100, JP
KURODA, Manabu, NKK Corporation, Tokyo 100, JP
NOGAMI, Yuichi, NKK Corporation, Tokyo 100, JP
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (60) 02078911.1 / 1 267 122

F23G 7/10 → (51) F23L 1/02

F23H 3/02 → (51) F24B 13/02

- (51) F23L 1/02 (11) 0 952 398 B1
F23L 9/02 F23G 5/14
F23G 5/22 F23G 7/10
F23B 1/24
(25) De (26) De
(21) 99107650.6 (22) 16.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 27.10.1999
(30) 17.04.1998 DE 19817121
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Zuführung des Windes zur Verbrennung von stückigem Brennstoff
• Air supply method and device for burning particulate fuel
• Procédé et dispositif d'alimentation en air pour brûler du combustible particulaire

- (73) Dr. Schoppe Technologie GmbH, Gustav-Adolf-Strasse 5, D-82538 Geretsried, DE
- (72) Schoppe, Fritz Dr.-Ing., 82057 Icking, DE
- (74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwalt Bavariaring 20, 80336 München, DE

F23L 9/02 → (51) F23L 1/02

- (51) F23M 13/00 (11) 1 004 823 B1
F23D 17/00
(25) De (26) De
(21) 99810950.8 (22) 20.10.1999
(84) DE FR GB
(43) 31.05.2000
(30) 10.11.1998 DE 19851636
(54) • Dämpfungsvorrichtung zur Reduzierung der Schwingungsamplitude akustischer Wellen für einen Brenner
• Damping device for the reduction of the oscillation amplitude of acoustic waves for a burner
• Dispositif d'amortissement pour la réduction de l'amplitude d'oscillation d'ondes acoustiques pour un brûleur
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Stalder, Marcel, 5313 Klingnau, CH
Joos, Franz, 79809 Weilheim, Bannholz, DE

- (51) F23N 3/00 (11) 1 172 609 B1
(25) De (26) De
(21) 01107358.2 (22) 26.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 16.01.2002
(30) 26.06.2000 CH 12612000
(54) • Verfahren zur Drehzahlüberwachung eines Gebläses
• Method of monitoring the rotational speed of a blower
• Méthode pour surveiller la vitesse de rotation d'un ventilateur
- (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH
- (72) Lochschmied, Rainer Dr., 76287 Rheinstetten, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) F23N 5/10 (11) 0 945 680 B1
(25) En (26) En
(21) 99302053.6 (22) 17.03.1999
(84) DE ES FR GB IE IT
(43) 29.09.1999
(30) 26.03.1998 US 48471

- (54) • Temperaturregelssystem
• Temperature control system
• Système de commande de température
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, Morriston, NJ 07962, US
- (72) Maher, Charles A.Jr., Mustang OK 73064-1204, US
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

F23R 3/00 → (51) F16J 15/16

- (51) F24B 13/02 (11) 0 809 077 B1
F23H 3/02
(25) De (26) De
(21) 97108147.6 (22) 20.05.1997
(84) AT BE CH DE DK FR IT LI
(43) 26.11.1997
(30) 20.05.1996 DE 19620264
(54) • Feuerraumboden
• Firebox bottom
• Sol pour foyer
- (73) Posch, Heribert, Am Rain 38, 83627 Warngau, DE

- (72) Posch, Heribert, 83627 Wangau, DE
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **F24C 7/06** (11) **1 030 114 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420022.6 (22) 02.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 23.08.2000
(30) 15.02.1999 FR 9902188
(54) • *Herausnehmbare Heizbaugruppe für Elektroherd*
• *Removable heating sub-assembly for electric oven*
• *Sous-ensemble de chauffe amovible pour four électroménager*
(73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
(72) Philippe, Michel, 88000 Epinal, FR
Godel, Pascal, 88200 Remiremont, FR
Lorenzini, Jean Claude, 88120 Cleurie, FR

(51) **F24C 7/08** (11) **0 859 193 B1**
(25) De (26) De
(21) 98102740.2 (22) 17.02.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 19.08.1998
(30) 18.02.1997 DE 19706278

- (54) • *Bedien- und Anzeiganordnung für einen Herd, insbesondere für einen Haushaltsherd*
• *Operating and indicating arrangement for a range, particularly for a domestic oven*
• *Tableau d'affichage et de commande pour une cuisinière, en particulier pour un four ménager*
(73) Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
(72) Erdmann, Klaus, Dipl.-Ing. (FH), 75015 Bretten, DE

F24C 15/20 → (51) B01D 46/30

(51) **F24D 3/02** (11) **0 942 237 B1**
(25) De (26) De
(21) 99104624.4 (22) 09.03.1999
(84) AT CH DE DK FI LI NL SE

- (43) 15.09.1999
(30) 10.03.1998 DE 19810357
(54) • *Lüftungs-Heizvorrichtung*
• *Ventilating and heating installation*
• *Installation de ventilation et de chauffage*
(73) Olsberg Hermann Everken GmbH, Hüttenstrasse 38, Postfach 1362, 59939 Olsberg, DE
(72) Mantel, Klaus, 59955 Winterberg, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F24D 3/08** (11) **1 032 793 B1**
(25) De (26) De
(21) 99955689.7 (22) 15.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.09.2000
(86) DE 99/02909 15.09.1999
(87) WO 00/016011 2000/12 23.03.2000
(30) 17.09.1998 DE 19842613
(54) • *DURCHLAUFGERÄT MIT KLEINEM VOLUMEN ZUR TRINKWASSERERWÄRMUNG*
• *LOW-VOLUME CONTINUOUS-FLOW DEVICE FOR HEATING DRINKING WATER*
• *APPAREIL A FONCTIONNEMENT EN CONTINU A FAIBLE VOLUME POUR LE RECHAUFFAGE D'EAU POTABLE*

- (73) Viessmann Werke GmbH & Co, Viessmannstrasse, 35108 Allendorf, DE
Wilchwitzer Thermo-Technik GmbH, Remsaer Strasse 2a, 04603 Nobitz-Wilchwitz, DE
(72) FEUCHT, Friedrich, D-73630 Remshalden, DE
WEBER, Helmut, D-35216 Biedenkopf, DE
FINNEMANN, Johann, D-59964 Medebach, DE
REHBERG, Peter, D-13053 Berlin, DE
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

F24D 17/00 → (51) F24H 1/00

(51) **F24F 3/16** (11) **1 007 887 B1**
B01D 53/84
(25) Sv (26) En
(21) 97913639.7 (22) 18.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI NL PT
(43) 14.06.2000

- (86) SE 97/01924 18.11.1997
(87) WO 98/022756 1998/21 28.05.1998
(30) 18.11.1996 SE 9604207
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DER RAUMLUFTQUALITÄT*
• *A DEVICE FOR IMPROVING THE QUALITY OF INDOOR AIR*
• *DISPOSITIF POUR AMELIORER LA QUALITE DE L'AIR A L'INTERIEUR DE LOCAUX*
(73) Thofelt, Lars, Blomstervägen 17, 832 47 Frösön, SE
(72) Thofelt, Lars, 832 47 Frösön, SE
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

F24F 3/16 → (51) B01D 53/86

F24F 12/00 → (51) F24D 3/02

F24F 13/15 → (51) F25D 11/00

(51) **F24H 1/00** (11) **0 904 515 B1**
F24D 17/00
(25) En (26) En
(21) 97921155.4 (22) 12.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 31.03.1999
(86) US 97/06072 12.04.1997
(87) WO 97/039290 1997/45 23.10.1997
(30) 18.04.1996 US 634291
(54) • *GERÄT ZUR RÜCKGEWINNUNG UND SPEICHERUNG VOM ABGEGÜHTEM WASSER IN WARMWASSERROHREN MIT EINSTELLBARER THERMOSTATREGELUNG*
• *APPARATUS FOR RECOVERING AND SAVING CHILLED WATER IN HOT WATER LINES HAVING ADJUSTABLE THERMOSTATIC CONTROL*
• *DISPOSITIF POUR RECUPERER ET ECONOMISER L'EAU REFROIDIE DANS LES CONDUITES D'EAU CHAUDE, DOTE D'UNE COMMANDE THERMOSTATIQUE REGLABLE*
(73) Hall, John, E., Jr., P.O. Box 1445, Ruidoso, NM 88355, US
(72) Hall, John, E., Jr., Ruidoso, NM 88355, US
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf Wolgast Bökenbusch 41, 42555 Velbert-Langenberg, DE

(51) **F25B 13/00** (11) **0 894 227 B1**
F25D 21/06
(25) En (26) En
(21) 98902678.6 (22) 20.01.1998
(84) DE ES FR GB GR IT PT

- (43) 03.02.1999
(86) US 98/01211 20.01.1998
(87) WO 98/036228 1998/33 20.08.1998
(30) 14.02.1997 US 800480
(54) • *ABTAU- und WÄRMEPUMPE*
• *DEFROST CONTROL FOR HEAT PUMP*
• *COMMANDE DE DEGIVRAGE POUR POMPE A CHALEUR*
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
(72) GUO, Zhichao, Fayetteville, NY 13066, US
DOLAN, Robert, P., Syracuse, NY 13219, US
KIMBERLY, Kevin, A., Marietta, NY 13110, US
DUDLEY, Kevin, F., Cazenovia, NY 13035, US
PHILLIPS, Thomas, R., Cicero, NY 13039, US
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F25B 21/02** (11) **1 036 999 B1**
G03D 3/02 A61L 2/08
(25) En (26) En
(21) 00200782.1 (22) 06.03.2000
(84) DE FR GB
(43) 20.09.2000
(30) 16.03.1999 US 268988

- (54) • *Methode und Gerät zum Pasteurisieren von Fluiden*
• *Method and apparatus for pasteurizing fluids*
• *Méthode et appareil pour pasteuriser des fluides*
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
(72) Szembrot, Albert Richard, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Christ, Charles Stewart, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
Davis, Daniel Charles, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **F25B 39/04** (11) **0 915 307 B1**
B60H 1/32 F25B 43/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 98120654.3 (22) 04.11.1998
(84) DE

- (43) 12.05.1999
(30) 10.11.1997 FR 9714099
(54) • *Kondensator für Klimaanlage mit Flüssigkeitsbehälter mit austauschbarer Patrone*
• *Condensator for air-conditioning with fluid reservoir with interchangeable cartridge*
• *Condenseur de climatisation muni d'un réservoir de fluide à cartouche interchangeable*
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
(72) Gille, Gérard, 91550 Paray Vieille Poste, FR
Balthazard, Patrick, 02190 Guignicourt, FR

F25B 43/00 → (51) F25B 39/04

(51) **F25B 45/00** (11) **0 813 033 B1**
(25) En (26) En
(21) 97109324.0 (22) 09.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 17.12.1997
(30) 10.06.1996 JP 17055996

- (54) • *Einspritzverfahren für Mehrkomponentenkältemittel*
• *Mixed refrigerant injection method*
• *Procédé d'injection pour des frigorigènes mélangés*

- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
(72) Kamimura, Ichiro, Nitta-gun, Gunma, JP
Sawada, Norio, Ora-gun, Gunma, JP
Satou, Kouji, Ora-gun, Gunma, JP
Masuda, Tetuya, Ora-gun, Gunma, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **F25B 49/02** (11) **1 037 002 B1**
F04B 49/00
(25) En (26) En
(21) 00200683.1 (22) 28.02.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 20.09.2000
(30) 15.03.1999 US 270186

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Drehmomentsteuerung um den Leistungsbedarf beim Anfahren zu regulieren*
• *Method and apparatus for torque control to regulate power requirement at start up*
• *Procédé et dispositif pour commande de couple afin de régler l'énergie requise au départ*
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
(72) Kaido, Peter F., Verona, New York 13478, US
Wessells, Kyle D., Syracuse, New York 13208, US
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F25D 3/10** (11) **0 849 550 B1**
(25) De (26) De
(21) 97111987.0 (22) 15.07.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 24.06.1998
(30) 18.12.1996 DE 19652764

- (54) • *Verfahren zur Kühlung eines Verbrauchers auf Tieftemperatur und Flüssiggas-Kühlungssystem zur Durchführung des Verfahrens*
• *Process for low temperature cooling of a load and liquefied gas refrigeration system for performing the process*
• *Procédé pour le refroidissement à basse température d'une charge et système de réfrigération à gaz liquéfié pour la mise en oeuvre du procédé*
(73) Messer Griesheim GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE
(72) Diehl, Werner Konrad, 50937 Köln, DE
Gottschlich, Bernd, 57518 Betzdorf, DE

- (51) **F25D 11/00** (11) **0 899 524 B1**
F25D 17/06 F24F 13/15
(25) En (26) En
(21) 98306881.8 (22) 27.08.1998
(84) DE FR GB
(43) 03.03.1999
(30) 29.08.1997 KR 9743028
30.08.1997 KR 9744866

- (54) • *Kühlschrank mit Kühlluftverteilungsmitteln*
• *Refrigerator with cool air distributing device*
• *Réfrigérateur avec des moyens de distribution d'air froid*
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Joo, Tae Ho, Kwangju-city, KR
Lee, Sun Gyou, Kwangju-city, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

F25D 17/06 → (51) F25D 11/00

F25D 21/06 → (51) F25B 13/00

- (51) **F25D 23/06** (11) **0 894 231 B1**
(25) En (26) En
(21) 98908096.5 (22) 16.02.1998
(84) DE FR IT
(43) 03.02.1999
(86) EP 98/00858 16.02.1998
(87) WO 98/036232 1998/33 20.08.1998
(30) 17.02.1997 EP 97200461

- (54) • *SPRITZGIESSGEFERTIGTE KÜHLSCHRANKINNENVERKLEIDUNG*
• *INJECTION-MOULDED REFRIGERATOR LINERS*
• *REVETEMENTS INTERIEURS DE REFRIGERATEURS MOULES PAR INJECTION*

- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
(72) ADDEO, Antonio, I-28100 Novara, IT
BACCI, Dino, I-33170 Pordenone, IT
BONVINI, Alberto, I-20064 Gorgonzola, IT
(74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

- (51) **F25D 25/02** (11) **0 992 751 B1**
A47B 88/04 A47B 88/00
(25) De (26) De
(21) 99111661.7 (22) 16.06.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 12.04.2000
(30) 30.09.1998 DE 29817497 U

- (54) • *Kühl- bzw. Gefrierschrank mit Schubladen*
• *Refrigerator or freezer with drawers*
• *Réfrigérateur ou congélateur avec tiroirs*
(73) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
(72) Sättele, Eugen, 88422 Alleshäusen, DE
(74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **F25D 27/00** (11) **0 971 186 B1**
F21K 7/00
(25) De (26) De
(21) 99112126.0 (22) 23.06.1999
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 12.01.2000
(30) 08.07.1998 DE 29812188 U
07.08.1998 DE 29814243 U

- (54) • *Innenbeleuchtung für Kühlgerät*
• *Interior lighting for refrigerator*
• *Eclairage intérieur pour réfrigérateur*
(73) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
(72) Gerner, Herbert, 88416 Erlenmoos, DE
(74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 947 789 B1**
(25) En (26) En
(21) 99104202.9 (22) 02.03.1999
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 06.10.1999
(30) 03.04.1998 US 54443

- (54) • *Kryogenisches Lufttrennverfahren mit integrierter Kompressionsmaschine*
• *Cryogenic air separation system with integrated machine compression*
• *Système de séparation cryogénique de l'air à machine intégrée de compression*
(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
(72) Mahoney, Kevin William, Amherst, New York 14226, US

- Allen-Heyes, Christine Barbara, East Aurora, New York 14052, US
Leo, Jack Michael, Williamsville, New York 14221, US
Henry, Paul Arthur, Williamsville, New York 14221, US
Skare, Todd Alan, Elma, New York 14059, US
Bonaquist, Dante Patrick, Grand Island, New York 14072, US
Handley, James Richard, East Amherst, New York 14051, US
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 086 345 B1**
(25) En (26) En
(21) 99924106.0 (22) 17.05.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 28.03.2001
(86) US 99/07050 17.05.1999
(87) WO 99/061854 1999/48 02.12.1999
(30) 22.05.1998 US 83570

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STICKSTOFFHERSTELLUNG DURCH KRYOGENISCHE REKTIFIKATION MIT EINEM DEPHLEGMATOR*
• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF NITROGEN BY CRYOGENIC DISTILLATION USING A DEPHLEGMATOR*
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA FABRICATION D'AZOTE PAR DISTILLATION CRYOGENIQUE AU MOYEN D'UN DEFLEGMATEUR*
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
(72) HA, Bao, San Ramon, CA 94583, US
(74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide, Service Brevets et Marques, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

- (51) **F26B 3/08** (11) **0 940 644 B1**
A24B 3/04 A24B 3/02
(25) En (26) En
(21) 99102834.1 (22) 01.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.09.1999
(30) 04.03.1998 IT TV980029

- (54) • *Fliessbett-Trockeneinheit, insbesondere zum Trocknen von Tabak*
• *Fluid-bed drying unit, particularly for drying tobacco*
• *Unité de séchage à lit fluidisé, particulièrement pour sécher le tabac*
(73) GARBUIO S.p.A., Via S. Antonino 352, I-31100 Treviso, IT
(72) Favaro, Mansueto, 31100 Treviso, IT
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

F26B 3/28 → (51) F26B 9/10

- (51) **F26B 5/06** (11) **1 095 234 B1**
B01J 2/02
(25) En (26) En
(21) 9995529.5 (22) 07.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE
MK
(43) 02.05.2001
(86) NO 99/00187 07.06.1999
(87) WO 99/064802 1999/50 16.12.1999

- (30) 08.06.1998 NO 982626
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM TROCKNEN VON EINER PORÖSEN GRUNDSTANZ*
• *METHOD AND APPARATUS FOR DRYING A POROUS MATRIX*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR SECHER UNE MATRICE POREUSE*
(73) DTech AS, Boks 1279, Pirsenteret, 7462 Trondheim, NO
(72) JONASSEN, Ola, N-7064 Bratsberg, NO
STRÖMMEN, Ingvald, N-7053 Ranheim, NO
SCHIEFLO, Per, Arne, N-7018 Trondheim, NO
ODILIO, Alves-Filho, N-7082 Kattem, NO
(74) Halldin, Bo, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB
P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **F26B 5/14** (11) **0 787 962 B1**
F26B 13/28
(25) De (26) De
(21) 97100898.2 (22) 22.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 06.08.1997
(30) 02.02.1996 DE 19603717
(54) • *Trockeneinrichtung für gefüllte, bandförmige Folienschläuche*
• *Drying apparatus for filled tubular films*
• *Dispositif de séchage de films tubulaires remplis*
(73) Natec Reich, Summer GmbH & Co. KG,
Kolpingstrasse 32, 88178 Heimenkirch, DE
(72) Baur, Wilhelm, 88167 Gestratz, DE
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt, Rennerle
10, 88131 Lindau, DE

- (51) **F26B 9/10** (11) **0 899 529 B1**
F26B 25/04 F26B 3/28
(25) De (26) De
(21) 98115994.0 (22) 25.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
(43) 03.03.1999
(30) 25.08.1997 DE 19736868
(54) • *Wendevorrichtung für Schlämme und Dispersionen und Solartrockner mit Wendevorrichtung*
• *Turnover apparatus for sludges and dispersions, and solar dryer with turnover device*
• *Dispositif de retournement de boues et de dispersions, et sécheur solaire avec dispositif de retournement*
(73) Conrad, Tilo, Dr., Kornbeckstrasse 68, 72622 Nürtingen, DE
Bux, Markus, Dr., Wasenstrasse 7, 72124 Pliezhausen, DE
(72) Conrad, Tilo, Dr., 72622 Nürtingen, DE
Bux, Markus, Dr., 72124 Pliezhausen, DE
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

F26B 13/28 → (51) F26B 5/14

- (51) **F26B 21/06** (11) **1 067 348 B1**
(25) De (26) De
(21) 00112648.1 (22) 15.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.01.2001
(30) 07.07.1999 DE 19931357
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen von Granulat*
• *Process and apparatus for drying granulate*
• *Procédé et dispositif de séchage de granulat*
(73) Colortronic GmbH, Otto-Hahn-Str. 10-14, D-61381 Friedrichsdorf, DE

- (72) Vierling, Andreas, 65468 Trebur, DE
Richter, Gerd Adolf, 65779 Kelkheim, DE
(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt
Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

- (51) **F26B 23/00** (11) **1 099 085 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 00931838.7 (22) 12.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.05.2001
(86) SE 00/00953 12.05.2000
(87) WO 00/070284 2000/47 23.11.2000
(30) 12.05.1999 SE 9901737
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KÜHLUNG DES ANTRIEBSMOTORS EINES LÜFTERS IN EINEM TROCKNUNGSRUM MIT TROCKNUNGSLUFTUMWÄLZUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR COOLING THE DRIVING MOTOR TO A FAN IN A DRYING CHAMBER WORKING WITH CIRCULATING DRYING AIR*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REFROIDIR LE MOTEUR D'ENTRAINEMENT D'UN VENTILATEUR DANS UNE ENCEINTE DE SECHAGE A CIRCULATION D'AIR SECHANT*
(73) Valutec AB, P.O. Box 709, 931 27 Skelleftea, SE
(72) LUNDSTRÖM, Tommy, S-931 91 Skelleftea, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box
23101, 104 35 Stockholm, SE

F26B 25/04 → (51) F26B 9/10

- (51) **F26B 25/18** (11) **0 899 530 B1**
(25) NI (26) En
(21) 98202887.0 (22) 31.08.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 03.03.1999
(30) 01.09.1997 NL 1006907
(54) • *Trägerelement zum Abstützen von keramischen Produkten*
• *A support for supporting ceramic products*
• *Support pour supporter de produits céramiques*
(73) Stafier Holland bv, Marconistraat 35-37, 6942 PX Didam, NL
(72) Terwiel, Andreas Johannes Gerhardus, 6942 XP Didam, NL
(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **F28D 1/053** (11) **1 195 570 B1**
F28F 9/18 F28F 1/02
(25) En (26) En
(21) 01123848.2 (22) 05.10.2001
(84) DE FR GB
(43) 10.04.2002
(30) 06.10.2000 US 684236
(54) • *Herstellung eines Rohres für einen Wärmetauscher*
• *Method of making a tube for a heat exchanger*
• *Méthode de fabrication d'un tube d'échangeur de chaleur*
(73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728,
Parklane Towers East, One Parklane Boulevard,
Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Rhodes, Eugene E., Belleville, Michigan 48111, US
Whitlow, Greg A., Whitmore Lake, Michigan 48189,
US
Yu, Wen Fei, Ann Arbor, Michigan 48105, US

- (74) Gemmill, Peter Alan, Dr., Dummett Copp, 25 The
Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5
3SL, GB

F28F 1/02 → (51) F28D 1/053

- (51) **F28F 9/02** (11) **1 015 838 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99957195.3 (22) 22.06.1999
(84) DE GB IT
(43) 05.07.2000
(86) FR 99/01497 22.06.1999
(87) WO 99/067592 1999/52 29.12.1999
(30) 23.06.1998 FR 9807923
(54) • *WÄRMETAUSCHER FÜR KRAFTFAHRZEUGE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *MOTOR VEHICLE HEAT EXCHANGER AND METHOD FOR MAKING SAME*
• *ECHANGEUR DE CHALEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE, ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
(73) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand,
78321 La Verrière, FR
(72) CHEVALLIER, Christophe, F-72000 Le Mans, FR
PALANCHON, Laurent, F-69970 Chaponnay, FR

F28F 9/18 → (51) F28D 1/053

- (51) **F28F 9/26** (11) **0 994 322 B1**
F16L 59/18
(25) De (26) De
(21) 99119580.1 (22) 02.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 19.04.2000
(30) 16.10.1998 DE 19847770
(54) • *Wärmetauscher mit einem Verbindungsstück*
• *Heat exchanger with connecting element*
• *Echangeur de chaleur avec élément de connection*
(73) Borsig GmbH, Egellsstrasse 21, 13507 Berlin, DE
(72) Brücher, Peter, 16515 Oranienburg, DE
Brown, David J., Houston, Texas 77094, US
Brewer, John R., Katy, Texas 77450, US
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100,
40237 Düsseldorf, DE

F28G 13/00 → (51) F22B 37/56

- (51) **F41G 7/30** (11) **0 766 057 B1**
(25) En (26) En
(21) 96307081.8 (22) 27.09.1996
(84) DE GB IT NL SE
(43) 02.04.1997
(30) 28.09.1995 US 535390
(54) • *Videodemultiplexierende Schnittstelle für ein Flugkörperverfolgungssystem*
• *Video demultiplexing interface for a missile tracking system*
• *Interface de démultiplexage vidéo pour un système de poursuite de missile*
(73) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo
Blvd., El Segundo, California 90245, US
(72) Sand, Richard J., Torrance, California 90504, US
Nakano, Kevin M., Torrance, California 90503, US
Jenkins, Thomas E., Los Angeles, California 90008,
US
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **F41G 7/30** (11) **0 887 613 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98104650.1 (22) 14.03.1998
(84) DE DK GB NL SE
(43) 30.12.1998
(30) 03.04.1997 FR 9704051
(54) • *Im-Flug-Programmierverfahren für Auslösmoment eines Geschosselements, Feuerlei-*

tion und Zünder zur Durchführung dieses Verfahrens

- *In-flight programming method of the triggering moment of a projectile element, firing control and fuse for carrying out this method*
- *Procédé de programmation en vol d'un instant de déclenchement d'un élément de projectile, conduite de tir et fusée mettant en oeuvre un tel procédé*

(73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) Lamorlette, Gérard, 03220 Trezelles, FR
Bredy, Thierry, 18000 Asnières les Bourges, FR

(51) **F42B 10/46** (11) **1 099 090 B1**
(25) En (26) En
(21) 99956478.4 (22) 20.07.1999
(84) DE GB
(43) 16.05.2001
(86) US 99/16465 20.07.1999
(87) WO 00/005783 2000/05 03.02.2000
(30) 22.07.1998 US 121134

(54) • *KERAMISCHES RADOM BEFESTIGT AN EINEM FAHRZEUG DURCH EIN METALLISCHES, T-FÖRMIGES ELEMENT*
• *VEHICLE HAVING A CERAMIC RADOME AFFIXED THERETO BY A COMPLIANT METALLIC "T"-FLEXURE ELEMENT*
• *ENGIN COMPORTANT UN RADOME CERAMIQUE FIXE A CELUI-CI PAR UN ELEMENT DE FLEXION EN T METALLIQUE FLEXIBLE*

(73) Raytheon Company, RE/R11/M365, P.O. Box 902, El Segundo, CA 90245-0902, US

(72) SUNNE, Wayne, L., Tucson, AZ 85716, US
NAGY, Peter, A., Tucson, AZ 85737, US
LIGUORI, Edward, B., Thousand Oaks, CA 91362, US

(74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F42B 12/26** (11) **0 918 206 B1**
F42B 12/28
(25) De (26) De
(21) 98121469.5 (22) 11.11.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 26.05.1999
(30) 21.11.1997 DE 19753188

(54) • *Splitterhülle für Munition*
• *Fragmentation casing for ammunition*
• *Enveloppe de fragmentation pour munitions*

(73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(72) Rieger, Gerald, 90408 Nürnberg, DE
Schildknecht, Manfred, Dr., 90542 Eckental-Eckenhaid, DE

(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

F42B 12/28 → (51) F42B 12/26

(51) **F42D 1/055** (11) **1 234 157 B1**
(25) De (26) De
(21) 00915162.2 (22) 02.03.2000
(84) ES FR SE
(43) 28.08.2002
(86) EP 00/01820 02.03.2000
(87) WO 00/057125 2000/39 28.09.2000
(30) 20.03.1999 DE 19912688

(54) • *VERFAHREN ZUM AUSTAUSCH VON DATEN ZWISCHEN EINER EINRICHTUNG ZUR PROGRAMMIERUNG UND AUSLÖSUNG ELEKTRONISCHER ZÜNDER UND DEN ZÜNDERN*

- *METHOD FOR EXCHANGING DATA BETWEEN A DEVICE FOR PROGRAMMING AND TRIGGERING ELECTRONIC DETONATORS AND SAID DETONATORS*
- *PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES ENTRE UN DISPOSITIF DE PROGRAMMATION ET DE DECLENCHEMENT DE DETONATEURS ELECTRONIQUES ET LESDITS DETONATEURS*

(73) Orica Explosives Technology Pty Ltd, 1 Nicholson Street, Melbourne, VIC 3000, AU

(72) PETZOLD, Jan, D-51503 Rösraath, DE
SCHÄFER, Heinz, D-28865 Lilienthal, DE
STEINER, Ulrich, D-53842 Troisdorf, DE
ZEMLA, Andreas, D-53842 Troisdorf, DE

(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

(73) Orica Explosives Technology Pty Ltd, 1 Nicholson Street, Melbourne, VIC 3000, AU

(72) PETZOLD, Jan, D-51503 Rösraath, DE
SCHÄFER, Heinz, D-28865 Lilienthal, DE
STEINER, Ulrich, D-53842 Troisdorf, DE
ZEMLA, Andreas, D-53842 Troisdorf, DE

(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

G01B 7/34 → (51) D01F 9/127

G01B 7/34 → (51) G02B 21/00

(51) **G01C 11/02** (11) **0 921 375 B1**
(25) En (26) En
(21) 98304941.2 (22) 23.06.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 09.06.1999
(30) 03.12.1997 JP 33328797

(54) • *Kamera Layout zur Aufnahme von Bildern*
• *Camera layout for acquiring images*
• *Disposition de caméras pour l'acquisition d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Endo, Takaaki, c/o Mixed Reality Systems Lab. Inc., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Katayama, Akihiro, Mixed Reality Syst. Lab. Inc., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G01C 19/56** (11) **1 012 538 B1**
(25) En (26) En
(21) 98933784.5 (22) 13.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.06.2000
(86) GB 98/02057 13.07.1998
(87) WO 99/002942 1999/03 21.01.1999
(30) 11.07.1997 GB 9714515

(54) • *VERFAHREN ZUM REDUZIEREN DES VORSPANNUNGSFEHLERS IN EINEM VIBRATIONSSTRUKTURENSOR*
• *PROCESS FOR REDUCING BIAS ERROR IN A VIBRATING STRUCTURE SENSOR*
• *PROCEDE DE REDUCTION DU DEFAUT D'ELASTICITE DANS UNE SONDE A STRUCTURE VIBRANTE*

(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(72) FELL, Christopher Paul, British Aerospace Ltd, Plymouth PL6 6DE, GB
HOPKIN, Ian David, British Aerospace Ltd, Plymouth PL6 6DE, GB
TOWNSEND, Kevin, British Aerospace Ltd, Plymouth PLL6 6DE, GB

(51) **G01C 22/00** (11) **0 866 949 B1**
A63B 71/02 G07C 1/22
G01P 7/00

(25) En (26) En
(21) 96943673.2 (22) 12.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.09.1998
(86) US 96/19648 12.12.1996
(87) WO 97/021983 1997/26 19.06.1997
(30) 12.12.1995 US 570759

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEWEGUNGSMESSUNG*
• *SYSTEM AND METHOD FOR MEASURING MOVEMENT OF OBJECTS*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MESURE DU MOUVEMENT*

(73) Acceleron Technologies, LLC, 2201 Broadway, Oakland, California 94612, US

(72) Acceleron Technologies, LLC, Oakland, California 94612, US

(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

G01D 3/08 → (51) G01R 31/28

G01D 5/244 → (51) G01G 3/147

(51) **G01F 15/06** (11) **1 240 482 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00946019.7 (22) 26.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.09.2002
(86) FR 00/01785 26.06.2000
(87) WO 01/001089 2001/01 04.01.2001
(30) 28.06.1999 FR 9908284

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UMWANDLUNG EINER PHYSIKALISCHEN GRÖSSE IN EINEM MESSGERÄT*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONVERTING A PHYSICAL QUANTITY MEASURED BY A MEASURING APPARATUS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION D'UNE GRANDEUR PHYSIQUE MEASUREE PAR UN APPAREIL DE MESURE*

(73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) BENETEAU, Lionel, F-92260 Fontenay aux Roses, FR
LOUADI, Abdel, F-71850 Charnay les Macôn, FR

(74) Feray, Valérie, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

(51) **G01G 3/147** (11) **0 881 476 B1**
G01L 1/22 G01D 5/244
(25) De (26) De
(21) 98109527.6 (22) 26.05.1998
(84) AT BE CH CY FR GB IT LI
(43) 02.12.1998
(30) 27.05.1997 DE 19722077

(54) • *Trägerfrequenzmessverfahren*
• *Carrier frequency measuring method*
• *Méthode de mesure utilisant la fréquence d'une porteuse*

(73) CARL SCHENCK AG, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE

(72) Raffius, Gerhard, Dr., 63303 Dreieich, DE
Pitz, Jürgen, Dr., 64579 Gernsheim, DE
Sonnenschein, Roland, Dr., 64839 Münster, DE

(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

- (51) **G01G 11/00** (11) **1 162 437 B1**
(25) En (26) En
(21) 00610056.4 (22) 09.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 12.12.2001
(54) • Kohlenförderer
• A coal feeder
• Transporteur de charbon
- (73) Asnaesvaerket I/S (Division Vest Service), 4400
Kalundborg, DK
(72) Olsen, Hans Joergen, 4281 Goerlev, DK
(74) Noergaard, Tage, et al, Chas. Hude H.C. Andersens
Boulevard 33, 1553 Copenhagen V, DK

G01G 19/414 → (51) G07G 1/00

G01J 3/18 → (51) G02B 6/293

- (51) **G01J 3/46** (11) **0 767 362 B1**
(25) En (26) En
(21) 96307246.7 (22) 03.10.1996
(84) DE FR GB IT NL
(43) 09.04.1997
(30) 03.10.1995 US 538493
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Formulieren
der Farbanpassung
• A method and system for formulating a color
match
• Procédé et dispositif pour la formulation
d'adaptation de couleurs
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) Cheetham, William Estel, Clifton Park, New York
12065, US
Graf, John Frederick, Vienna, West Virginia 26105,
US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation
General Electric International, Inc. Essex House
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G01J 5/06** (11) **0 870 181 B1**
H01L 31/024
(25) En (26) En
(21) 96945626.8 (22) 18.12.1996
(84) DE FR GB
(43) 14.10.1998
(86) US 96/20352 18.12.1996
(87) WO 97/022860 1997/27 26.06.1997
(30) 19.12.1995 US 574815
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
STABILISIERUNG VON TEMPERATURGRA-
DIENTEN BEI MIKROBOLOMETERSEN-
SENSOREN IN EINER
BILDEBENENMATRIXANORDNUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR THERMAL
GRADIENT STABILIZATION OF MICROBO-
LOMETER FOCAL PLANE ARRAYS
• PROCEDE ET APPAREIL DE STABILISATION
DU GRADIENT THERMIQUE DE MATRICES
PLANES FOCALES DE MICROBOLOMETRE
- (73) Lockheed-Martin IR Imaging Systems, Two Forbes
Road, Lexington, MA 02173, US
(72) MURPHY, Robert, H., Franklin, MA 02038, US
MACDONALD, Neal, E., Westford, MA 01886, US
RAMSDEN, John, D., San JOSE, CALIFORNIA, US
(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000
Grenoble, FR

G01L 1/22 → (51) G01G 3/147

G01N 1/34 → (51) G01N 1/40

- (51) **G01N 1/40** (11) **1 127 261 B1**
G01N 1/34 B01D 61/28
(25) De (26) De
(21) 99960782.3 (22) 16.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 29.08.2001
(86) DE 99/03326 16.10.1999
(87) WO 00/025107 2000/18 04.05.2000
(30) 22.10.1998 DE 19848542
(54) • MEMBRANSONDE FÜR DIE PROBENAHME
EINES IN FLUIDEM MEDIUM BEFINDLICHEN
ANALYTEN
• MEMBRANE PROBE FOR TAKING SAMPLES
OF AN ANALYTE LOCATED IN A FLUID ME-
DIUM
• SONDE A MEMBRANE POUR LE PRELEVE-
MENT D'UN ECHANTILLON D'UN ANALYTE
SE TROUVANT DANS UN MILIEU FLUIDE
- (73) Trace Biotech AG, Mittelweg 7, 38106
Braunschweig, DE
(72) KÜNNECKE, Wolfgang, D-38116 Braunschweig, DE
BEUSE, Matthias, Dr., D-30449 Hannover, DE
HANISCH, Detlef, D-38302 Wolfenbüttel, DE
PENTERIDIS, Georg, D-38114 Braunschweig, DE
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,
28195 Bremen, DE

- (51) **G01N 13/02** (11) **0 962 759 B1**
G01N 33/483
(25) En (26) En
(21) 98109964.1 (22) 02.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 08.12.1999
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Identifikation
einer Substanz durch Oberflächenwechselwir-
kungen
• Method and device for identification of a sub-
stance through surface interactions
• Méthode et dispositif pour l'identification d'une
substance utilisant des interactions de surfa-
ces
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES
CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
(72) Bernard, Andre, 8047 Zurich, CH
Michel, Bruno, 8134 Adliswil, CH
Biebuyck, Hans, 8134 Adliswil, CH
Schmid, Heinz, 8820 Wädenswil, CH
Delamarche, Emmanuel, 8041 Zurich, CH
(74) Williams, Julian David, International Business
Machines Corporation Säumerstrasse 4/Postfach,
8803 Rüslikon, CH

- (51) **G01N 15/00** (11) **1 027 589 B1**
B04B 5/04 B04B 7/02
G01N 33/48
(25) En (26) En
(21) 98958881.9 (22) 29.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) EP 98/06865 29.10.1998
(87) WO 99/023471 1999/19 14.05.1999
(30) 31.10.1997 IT MI972457
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
TRENnung MENSCHLICHER ODER TIERI-
SCHER ZELLEN VERSCHIEDENER DICHTEN
VON SIE ENTHALTENDEN ZELLDISPERSIO-
NEN
• DEVICE AND METHOD FOR THE SEPARA-
TION OF HUMAN OR ANIMAL CELLS OF
DIFFERENT DENSITIES FROM CELLULAR
DISPERSIONS WHICH CONTAIN THEM

- DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT
DE SEPARER DES CELLULES HUMAINES
OU ANIMALES DE DIFFERENTES DEN-
SITES DE DISPERSIONS CELLULAIRES LES
RENFERMANT
- (73) Sitar, Giammaria, Corso Partigiani, 32, 27012
Certosa di Pavia, IT
(72) Sitar, Giammaria, 27012 Certosa di Pavia, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **G01N 21/07** (11) **1 042 663 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98958962.7 (22) 07.12.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
NL PT SE
(43) 11.10.2000
(86) FR 98/02639 07.12.1998
(87) WO 99/035483 1999/28 15.07.1999
(30) 31.12.1997 FR 9716787
(54) • VORRICHTUNG, VERFAHREN UND GERÄT
ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS,
FÜR DIE DOSIERUNG VON MINDESTENS
EINER BESONDEREN KOMPONENTE EI-
NER PRODUKTPROBE
• DEVICE, METHOD AND APPARATUS FOR
IMPLEMENTING THE METHOD, FOR DOS-
ING AT LEAST A PARTICULAR CONSTITU-
ENT IN A PRODUCT SAMPLE
• DISPOSITIF, PROCEDE ET APPAREIL DE
MISE EN OEUVRE DU PROCEDE, POUR
EFFECTUER UN DOSAGE D'AU MOINS UN
COMPOSANT PARTICULIER DANS UN
ECHANTILLON DE PRODUIT
- (73) Stago International, 5, rue des Frères Chausson,
92600 Asnières, FR
(72) ROUSSEAU, Alain, F-75004 Paris, FR
CANTON, Michel, F-13260 Cassis, FR
(74) Schimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de
Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **G01N 21/63** (11) **0 850 408 B1**
G01N 21/76 G01N 33/68
(25) En (26) En
(21) 96930855.0 (22) 13.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 01.07.1998
(86) US 96/14660 13.09.1996
(87) WO 97/010493 1997/13 20.03.1997
(30) 15.09.1995 US 3801
15.03.1996 US 616259
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON
STICKSTOFFOXID
• METHOD OF MEASURING NITRIC OXIDE
• PROCEDE DE MESURE D'OXIDE D'AZOTE
- (73) DUKE UNIVERSITY, 2020 W. Main Street, Suite 10,
Durham, NC 27705, US
(72) STAMLER, Jonathan, S., Chapel Hill, NC 27514, US
(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co. St.
Botolph's House, 7-9 St. Botolph's Road,
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G01N 21/64** (11) **0 668 498 B1**
(25) En (26) En
(21) 95300981.8 (22) 16.02.1995
(84) DE FR GB
(43) 23.08.1995
(30) 16.02.1994 JP 1950094
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung von
Fluoreszenz-Resonanz-Energie-Übertragung
• Method and instrument for measuring fluores-
cence resonance energy transfer
• Procédé et dispositif pour mesurer le transfert
résonnant d'énergie de fluorescence

- (73) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (72) Tsuji, Akihiko, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 21/64** (11) **0 829 006 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 96915950.8 (22) 24.05.1996
 (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL
 (43) 18.03.1998
 (86) DE 96/00915 24.05.1996
 (87) WO 96/037768 1996/52 28.11.1996
 (30) 27.05.1995 DE 19519496
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SENSITIVEN EINSCHICHTSYSTEMS ZUR MESSUNG DER KONZENTRATION VON ANALYTEN UND EIN MIT DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES SYSTEM*
 • *PROCESS FOR PRODUCING A SENSITIVE SINGLE-LAYER SYSTEM FOR MEASURING THE CONCENTRATION OF ANALYTES AND A SYSTEM PRODUCED BY SAID PROCESS*
 • *PROCEDE DE REALISATION D'UN SYSTEME MONOCOUCHE SENSIBLE POUR MESURER LA CONCENTRATION D'ANALYTES ET SYSTEME OBTENU A L'AIDE DUDIT PROCEDE*

- (73) Kirschner, Uwe, Alttrachau 41, 01139 Dresden, DE
Lau, Matthias, Blasewitzer Strasse 22, 01307 Dresden, DE
Hannemann, Birgit, Augsburger Strasse 44, 09126 Chemnitz, DE
Tamachkiarowa, Adriana, 17 Januari, 8800 Sliven, BG
- (72) Kirschner, Uwe, 01139 Dresden, DE
Lau, Matthias, 01307 Dresden, DE
Hannemann, Birgit, 09126 Chemnitz, DE
Tamachkiarowa, Adriana, 8800 Sliven, BG
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE

G01N 21/64 → (51) G01N 33/24
G01N 21/76 → (51) G01N 21/63
G01N 21/83 → (51) B01L 3/00
G01N 21/88 → (51) B65B 19/32
G01N 21/89 → (51) B65B 19/32
G01N 24/08 → (51) G01R 33/34

(51) **G01N 25/68** (11) **0 927 350 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97919098.0 (22) 15.09.1997
 (84) DE FR GB IT
 (43) 07.07.1999
 (86) FR 97/01623 15.09.1997
 (87) WO 98/012546 1998/12 26.03.1998
 (30) 17.09.1996 FR 9611310
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR CHARAKTERISIERUNG DER ZEITLICHEN ÄNDERUNG DER KONDENSATION VON TRÖPFCHEN AUF EINER SCHEIBE*
 • *METHOD AND DEVICE FOR CHARACTERISING A MODIFICATION IN TIME OF THE STATE OF CONDENSATION OF DROPLETS ON A TARGET*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CARACTERISATION D'UNE MODIFICATION AU COURS DU TEMPS DE L'ETAT DE CONDENSATION DE GOUTTELETTES SUR UNE CIBLE*

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) BEYSENS, Daniel, F-38120 Saint-Egrève, FR
MARCOS-MARTIN, Maria, F-75014 Paris, FR
NIKOLAYEV, Vadim, F-38000 Grenoble, FR
SIBILLE, Patrick, F-75014 Paris, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

G01N 27/12 → (51) G01N 33/28
G01N 27/22 → (51) G01N 33/28

(51) **G01N 27/447** (11) **0 809 104 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97303380.6 (22) 19.05.1997
 (84) DE FR GB IT
 (43) 26.11.1997
 (30) 20.05.1996 US 6503388
 (54) • *Schnell zusammensetzende elektroforetische Zelle für Slabgels*
 • *Rapid assembly electrophoresis cell for slab gels*
 • *Cellule électrophorétique pour gels en plaque à assemblage rapide*

- (73) BIO-RAD LABORATORIES, INC., 1000 Alfred Nobel Drive, Hercules California 94547, US
- (72) Van Atta, Daniel L., California 94517, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01N 33/22** (11) **1 025 438 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97912193.6 (22) 16.10.1997
 (84) CH DE FR GB LI
 (43) 09.08.2000
 (86) EP 97/05714 16.10.1997
 (87) WO 98/018001 1998/17 30.04.1998
 (30) 22.10.1996 US 28933 P
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BRENNBARKEITSÜBERWACHUNG*
 • *COMBUSTIBILITY MONITOR AND MONITORING METHOD*
 • *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE LA COMBUSTIBILITE ET PROCEDE DE SURVEILLANCE ASSOCIE*

(73) ORBISPHERE LABORATORIES NEUCHÂTEL SA, 20, Rue du Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

(72) WEBER, Eugen, CH
 HALE, John, Martin, CH-1252 Meinier, CH
 STEHLE, Gérard, Roland, F-74140 Machilly, FR
 SERRATORE, Dominique, CH-1227 Geneva, CH
 Ritscher, Thomas, Dr., Ritscher & Partner AG

(74) Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich, CH

(51) **G01N 33/24** (11) **0 794 432 B1**
 G01N 21/64
 (25) En (26) En
 (21) 97301371.7 (22) 28.02.1997
 (84) GB IT
 (43) 10.09.1997
 (30) 05.03.1996 US 12846
 (54) • *Verfahren zur Feststellung des Ölgehaltes einer unterirdischen Formation mittels Bohrklein*
 • *Method for determining oil content of an underground formation using cuttings*
 • *Méthode de détermination du contenu en huile d'une formation souterraine, en utilisant des déblais de forage*

(73) TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, 2000 Westchester Avenue, White Plains, New York 10650, US

(72) Spilker, Kerry Kennedy, Houston, Texas 77024, US
 DeLaune, Patrick Lee, Houston, Texas 77078, US

- McKinzie, Howard Lee, Sugar Land, Texas 77478, US
- (74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G01N 33/28** (11) **1 157 272 B1**
 G01N 27/12 G01N 27/22
 (25) De (26) De
 (21) 00914076.5 (22) 09.02.2000
 (84) DE FR IT
 (43) 28.11.2001
 (86) EP 00/01021 09.02.2000
 (87) WO 00/050894 2000/35 31.08.2000
 (30) 23.02.1999 DE 19907743
 (54) • *ÖLQUALITÄTSSENSOR SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
 • *OIL QUALITY SENSOR AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
 • *CAPTEUR DE QUALITE D'HUILE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) DICKERT, Franz, Ludwig, A-3400 Klosterneuburg, AT

(51) **G01N 33/36** (11) **0 850 414 B1**
 D02J 1/22
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97931851.6 (22) 03.07.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
 (43) 01.07.1998
 (86) FR 97/01184 03.07.1997
 (87) WO 98/001751 1998/02 15.01.1998
 (30) 10.07.1996 FR 9608592
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER VERBUNDFASER*
 • *DEVICE FOR MANUFACTURING A COMPOSITE YARN*
 • *DISPOSITIF POUR LA FABRICATION D'UN FIL COMPOSITE*

(73) Saint-Gobain Vetrotex France, 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR

(72) LOUBINOX, Dominique, F-38660 La Terrasse, FR
 RICHARD, Daniel, F-73800 Sainte-Hélène-du-Lac, FR

(74) Breton, Jean-Claude, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, F-93304 Aubervilliers, FR

G01N 33/48 → (51) G01N 15/00

(51) **G01N 33/483** (11) **0 879 414 B1**
 G01N 33/50 C12Q 1/02
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97900237.5 (22) 07.01.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 25.11.1998
 (86) FR 97/00020 07.01.1997
 (87) WO 97/025617 1997/31 17.07.1997
 (30) 08.01.1996 FR 9600121
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEWERTUNG DER KERATINOCYTEMIGRATION*
 • *METHOD FOR EVALUATING KERATINOCYTE MIGRATION*
 • *PROCEDE POUR L'EVALUATION DE LA MIGRATION DES KERATINOCYTES*

(73) ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, 21, rue Camille Guérin, 59000 Lille, FR
 INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR

(72) RONFARD, Vincent, Canton MA 0201, US
 BARRANDON, Yann, F-75011 Paris, FR

(74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

G01N 33/483 → (51) G01N 13/02

G01N 33/49 → (51) B01L 3/00

G01N 33/50 → (51) G01N 33/483

G01N 33/53 → (51) C07K 14/72

G01N 33/533 → (51) C09B 11/00

G01N 33/533 → (51) C09B 11/02

(51) **G01N 33/543** (11) **0 747 702 B1**
G01N 33/558

(25) En (26) En

(21) 96304126.4 (22) 05.06.1996

(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IT LI MC NL SE

SI

(43) 11.12.1996

(30) 06.06.1995 US 470100

(54) • *Verfahren zum Waschen von immunologischen Testelementen*

• *Method for washing immunoassay elements*

• *Procédé de lavage pour des éléments d'essais immunologiques*

(73) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US

(72) Jacobs, Merrit Nyles, Fairport, New York 14450, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **0 901 630 B1**
G01N 33/558 G01N 33/74

(25) En (26) En

(21) 97924008.2 (22) 20.05.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 17.03.1999

(86) EP 97/02694 20.05.1997

(87) WO 97/044664 1997/51 27.11.1997

(30) 23.05.1996 EP 96303693

(54) • *VERBESSERUNGEN IN ODER IN BEZUG AUF SPEZIFISCHE BINDUNGSSASSAYS*

• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO SPECIFIC BINDING ASSAYS*

• *AMELIORATIONS RELATIVES AUX TESTS D'IMMUNODETECTION SPECIFIQUES*

(73) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH

(72) BADLEY, Robert, Andrew, Bedford, MK44 1PL, GB
BERRY, Mark, John, Northampton NN10 8LY, GB
PORTER, Philip, Bedford MK45 7BB, GB

WATTAM, Trevor, Anthony, Kenneth, Hertfordshire SG8 6LL, GB

(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

G01N 33/558 → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/564** (11) **0 980 525 B1**
G01N 33/92 G01N 33/68

(25) Fr (26) Fr

(21) 98922887.9 (22) 28.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.02.2000

(86) FR 98/00853 28.04.1998

(87) WO 98/049558 1998/44 05.11.1998

(30) 28.04.1997 FR 9705228

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON AUTOIMMUN-PATHOLOGIE*
• *METHODS FOR DETECTING AUTOIMMUNE PATHOLOGIES*
• *METHODES POUR LA DETECTION DE PATHOLOGIES AUTO-IMMUNES*

(73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

(72) PETRY, Klaus, F-33760 Targon, FR

BOULLERNE, Anne, F-17100 Saintes, FR

(74) Peaucelle, Chantal, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

G01N 33/58 → (51) C09B 11/00

G01N 33/58 → (51) C09B 11/02

(51) **G01N 33/68** (11) **0 830 606 B1**
A01K 67/027

(25) En (26) En

(21) 96915456.6 (22) 02.05.1996

(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL

(43) 25.03.1998

(86) US 96/06152 02.05.1996

(87) WO 96/035126 1996/49 07.11.1996

(30) 03.05.1995 US 433162

(54) • *BESTIMMUNG DER FUNKTION VON CALCINEURIN IN IMMUNOSUPPRESSION UND NEUROTOXIZITÄT*

• *ASSESSING CALCINEURIN'S ROLE IN IMMUNOSUPPRESSION AND NEUROTOXICITY*

• *EVALUATION DU ROLE DE LA CALCINEURINE EN MATIERE D'IMMUNOSUPPRESSION ET DE NEUROTOXICITE*

(73) THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 1350 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138-5701, US

(72) ZHANG, Wei, Stanford, CA 94305, US

SEIDMAN, Jonathan, G., Milton, MA 02186, US
KAYYALI, Usamah, S., Watertown, MA 02172, US

POTTER, Huntington, Boston, MA 02215, US

(74) Price, Vincent Andrew, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

G01N 33/68 → (51) G01N 21/63

G01N 33/68 → (51) G01N 33/564

G01N 33/68 → (51) G01N 33/96

G01N 33/74 → (51) G01N 33/543

G01N 33/92 → (51) G01N 33/564

(51) **G01N 33/96** (11) **1 018 019 B1**
G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 97903076.4 (22) 17.01.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 12.07.2000

(86) US 97/01074 17.01.1997

(87) WO 97/027486 1997/33 31.07.1997

(30) 23.01.1996 US 589939

(54) • *REAGENZIE ZUM GEBRAUCH ALS KALIBRATOREN UND KONTROLLEN*

• *REAGENTS FOR USE AS CALIBRATORS AND CONTROLS*

• *REACTIFS S'UTILISANT COMME ETALONS ET TEMOINS*

(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US

(72) HACKETT, John, R., Jr., Gurnee, IL 60031, US

HOFF, Jane, A., Naperville, IL 60563, US
OSTROW, David, H., Lake Zurich, IL 60047, US
GOLDEN, Alan, M., Wilmette, IL 60091, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G01N 35/02** (11) **0 819 941 B1**
B01L 3/00 B01L 9/00

(25) En (26) En

(21) 97202829.4 (22) 21.02.1992

(84) DE FR GB IT

(43) 21.01.1998

(30) 04.03.1991 US 665196

(54) • *Reagenzbehälter mit Deckel*

• *Reagent container and cover*

• *Réceptif pour réactif avec couvercle*

(73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US

(72) Carey, Glen A., Grafton, OH 44044, US

Mann, Raymond A., Kipton, OH 44049, US

Lewis, Scott C., Amherst, OH 44001, US

Whitesel, Mary Beth, Grafton, OH 44044, US

Polaniec, James P., North Ridgeville, OH 44039, US

Woyansky, George J., c/o Ciba Corning Diagn. Corp., Medfield, Massachusetts 02052, US

Pabst, Stefan R., Wellington, OH 44090, US

Klingshirn, Frank C., Medina, OH 44256, US

(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(62) 92301483.1 / 0 502 638

G01P 7/00 → (51) G01C 22/00

(51) **G01R 13/02** (11) **0 959 360 B1**

(25) En (26) En

(21) 99300916.6 (22) 09.02.1999

(84) DE FR GB

(43) 24.11.1999

(30) 19.02.1998 US 26186

(54) • *Rasterregelmethode*

• *Rasterization control method*

• *Méthode de régulation de trame*

(73) TEKTRONIX, INC., 26600 S.W. Parkway, P.O. Box 1000, Wilsonville, Oregon 97070, US

(72) Dobyms, Kenneth P., Beaverton, Oregon 97007, US

Nishida, Robert A., Hillsboro, Oregon 97124, US

Walker, George S., Beaverton, Oregon 97005, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

(51) **G01R 19/08** (11) **1 254 376 B1**

(25) De (26) De

(21) 01909649.4 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.11.2002

(86) EP 01/00539 18.01.2001

(87) WO 01/055735 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 DE 10003584

(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER STROMDICHTEVERTEILUNG IN EINEM BRENNSTOFFZELLENSTACK*

• *METHOD FOR DETECTING THE CURRENT DENSITY DISTRIBUTION IN A FUEL CELL STACK*

• *PROCEDE POUR DETERMINER LA REPARITION DE DENSITE DE COURANT DANS UN EMPLEMENT DE CELLULES A COMBUSTIBLE*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) HAUER, Karl-Heinz, 38442 Wolfsburg, DE

G01R 19/25 → (51) G01R 31/11

(51) **G01R 31/02** (11) **0 689 058 B1**
G01R 31/316

(25) De (26) De
(21) 95201598.0 (22) 15.06.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 27.12.1995
(30) 24.06.1994 DE 4422264

(54) • *Schaltungsanordnung zum Überwachen eines Schaltungspunktes auf einen Leckwiderstand*
• *Circuit for monitoring a switching point regarding a leaking resistance*
• *Circuit pour surveiller le point de déclenchement vis à vis d'une résistance de fuite*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Beier, Ralf, D-22455 Hamburg, DE
Näthe, Axel, D-22417 Hamburg, DE
Swart, Marten, D-93083 Obertraubling, DE
Belau, Horst, D-93309 Kelheim-Kopfelberg, DE

(74) Wörz, Hans-Walter, et al, Siemens AG Abteilung CT
IP SV Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

G01R 31/02 → (51) G01R 31/327

(51) **G01R 31/11** (11) **0 882 993 B1**
G01R 19/25

(25) En (26) En
(21) 98304221.9 (22) 28.05.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 09.12.1998
(30) 02.06.1997 US 48247 P
02.04.1998 US 54577

(54) • *Gerät zur Erfassung von Wellenformdaten eines metallischen Übertragungskabels*
• *Apparatus for acquiring waveform data from a metallic transmission cable*
• *Appareil pour obtenir des données de forme d'onde d'un câble de transmission métallique*

(73) Tempo Research Corporation, 1390 Aspen Way,
Vista, California 92083, US

(72) Kochan, Philip F., Redmond, Oregon 97756, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,
London WC2A 2AZ, GB

(51) **G01R 31/28** (11) **0 776 481 B1**
G01R 31/3185

(25) En (26) En
(21) 96912552.5 (22) 11.04.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 04.06.1997
(86) US 96/04585 11.04.1996
(87) WO 96/036886 1996/51 21.11.1996
(30) 15.05.1995 US 441560

(54) • *ADRESSIERBARES SERIELLES PRÜFSYSTEM*
• *ADDRESSABLE SERIAL TEST SYSTEM*
• *SYSTEME DE TEST SERIEL ADRESSABLE*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US

(72) CONNELL, Lawrence, Edwin, Naperville, IL 60565,
US

(74) Hudson, Peter David, et al, Motorola, European
Intellectual Property Operations, Midpoint Alencon
Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G01R 31/28** (11) **0 864 100 B1**
G01D 3/08 F16D 66/02

(25) En (26) En
(21) 97943079.0 (22) 29.09.1997
(84) DE FR GB IT SE

(43) 16.09.1998
(86) GB 97/02683 29.09.1997
(87) WO 98/014790 1998/14 09.04.1998
(30) 01.10.1996 GB 9620417

(54) • *FEHLERWARNUNG IN ELEKTRONISCHEN SENSOREN*
• *FAULT WARNING IN ELECTRONIC SENSORS*
• *SIGNAL DE DERANGEMENT DANS DES DETECTEURS ELECTRONIQUES*

(73) Meritor Automotive, Inc., 2135 West Maple Road,
Troy, Michigan 48084, US

(72) HURST, David Charles, Solihull, West Midlands B93
9PN, GB
VINCENT, Kenneth, Alcester, Warwickshire B49
6QE, GB

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB

G01R 31/30 → (51) G06F 11/00

G01R 31/316 → (51) G01R 31/02

G01R 31/3185 → (51) G01R 31/28

(51) **G01R 31/327** (11) **0 864 875 B1**
G01R 31/02 G05B 19/042

(25) De (26) De
(21) 97106504.0 (22) 19.04.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 16.09.1998
(30) 11.03.1997 DE 97104039

(54) • *Verfahren zur Überprüfung einer Sicherheitschaltung*
• *Method for testing a safety circuit*
• *Procédé pour tester un circuit de sécurité*

(73) SCHNEIDER ELECTRIC GMBH, Gothaer Strasse 29,
40880 Ratingen, DE

(72) Auger, Marc, 16800 Soyaux, FR

(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Rondorfer
Strasse 5a, 50968 Köln, DE

(51) **G01R 31/36** (11) **1 019 744 B1**

(25) Fr (26) Fr
(21) 98951465.8 (22) 24.09.1998
(84) DE ES GB IT
(43) 19.07.2000
(86) EP 98/06103 24.09.1998
(87) WO 99/017128 1999/14 08.04.1999
(30) 01.10.1997 FR 9712213

(54) • *VERFAHREN ZUR FEHLERERKENNUNG EINER KRAFTFAHRZEUGBATTERIE*
• *METHOD FOR DETECTING A MOTOR VEHICLE BATTERY FAILURE*
• *PROCEDE DE DETECTION DE DEFAILLANCE D'UNE BATTERIE DE VEHICULE AUTOMOBILE*

(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul
Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR

(72) MEYER, Henry-Louis, F-31170 Tournefeuille, FR

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent
Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506
München, DE

G01R 33/30 → (51) G01R 33/34

(51) **G01R 33/34** (11) **0 750 188 B1**
G01R 33/30 G01N 24/08

(25) En (26) En
(21) 95304613.3 (22) 30.06.1995
(84) DE GB
(43) 27.12.1996
(30) 23.06.1995 JP 15813895

(54) • *Apparat und Verfahren zum Analysieren des physiologischen Zustandes eines Organismus*

• *Apparatus and method for analyzing the physiological state of an organism*
• *Appareil et méthode pour analyser l'état physiologique d'un organisme*

(73) National Agricultural Research Organization
(NARO), 1-1, Kannondai 3-Chome Tsukuba-Shi,
Ibaraki 305-8517, JP

(72) Horigane, Akira, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305, JP
Yoshida, Hisashi, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305, JP
Matsukura, Ushio, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305, JP
Nawa, Yoshihiko, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305, JP
Horisue, Noboru, Tsukuba-Shi, Ibaraki 305, JP
Kamio, Masayoshi, Tsuchiura-Shi, Ibaraki 300, JP
Skone James, Robert Edmund, et al, GILL
JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon
Street, London EC2M 7LH, GB

(60) 02026443.8

(51) **G01S 5/14** (11) **0 679 902 B1**

(25) De (26) De
(21) 95104999.8 (22) 04.04.1995
(84) CH DE FR GB IT LI NL
(43) 02.11.1995
(30) 29.04.1994 DE 4415083

(54) • *Verfahren zur Selektion von Signalen von Navigationssatelliten*
• *Method of selection of signals of navigation satellites*
• *Procédé de sélection des signaux de satellites de navigation*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) Noetzel, Guenter, Dipl.-Ing., D-31199 Diekholzen,
DE

(51) **G01S 5/16** (11) **1 121 605 B1**
H04B 10/105

(25) De (26) De
(21) 99957893.3 (22) 13.10.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 08.08.2001
(86) DE 99/03281 13.10.1999
(87) WO 00/023817 2000/17 27.04.2000
(30) 15.10.1998 DE 19847480

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LAGEBESTIMMUNG VON KOMMUNIKATIONS-SATELLITEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE POSITION OF COMMUNICATION SATELLITES*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION DE SATELLITES DE COMMUNICATION*

(73) Astrium GmbH, 81663 München, DE

(72) FICHTER, Walter, D-81371 München, DE
FLEMMIG, Jörg, D-88048 Friedrichshafen, DE
LANGE, Günter, D-85658 Egmatting, DE
SURAUER, Michael, D-83339 Chieming, DE

(74) Ulrich, Thomas, EADS Deutschland GmbH, LG-PM -
Patente, 81663 München, DE

G01S 7/48 → (51) G01S 17/42

G01S 7/481 → (51) G01S 17/42

(51) **G01S 17/42** (11) **1 167 997 B1**
G01S 17/88 G01S 7/48
G01S 7/481 B64G 1/68

(25) Fr (26) Fr
(21) 01401584.6 (22) 15.06.2001
(84) DE FR GB IT NL
(43) 02.01.2002
(30) 22.06.2000 FR 0008512

(54) • *Vorrichtung zum Messen von Raumverschmutzung*

- Device for measuring pollution in space
 - Dispositif de mesure de pollution spatiale
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) Thillot, Marc, 94117 Arcueil Cedex, FR
Midavaine, Thierry, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Vigand, Régis Louis Michel, THALES Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

G01S 17/88 → (51) G01S 17/42

- (51) **G01T 1/29** (11) **1 007 990 B1**
H04N 1/029 H04N 1/06
H04N 1/191
- (25) En (26) En
(21) 98928513.5 (22) 24.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
(86) IL 98/00296 24.06.1998
(87) WO 99/001784 1999/02 14.01.1999
(30) 30.06.1997 IL 12119497
- (54) • OPTISCHE ABTASTVORRICHTUNG MIT EINEM LESEKOPF
• OPTICAL SCANNING DEVICE INCLUDING A READING HEAD
• DISPOSITIF OPTIQUE DE BALAYAGE AVEC UNE TETE DE LECTURE
- (73) Orex Computed Radiography Ltd., P.O. Box 465, 36603 Neshar, IL
- (72) KOREN, Jacob, 34816 Haifa, IL
- (74) Monchény, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

G01V 3/08 → (51) E21B 7/04

G01V 3/26 → (51) E21B 7/04

- (51) **G01V 3/32** (11) **0 885 400 B1**
(25) En (26) En
(21) 97953064.9 (22) 26.11.1997
- (84) DE DK FR GB IT NL
- (43) 23.12.1998
(86) US 97/21889 26.11.1997
(87) WO 98/025164 1998/23 11.06.1998
(30) 04.12.1996 US 759829
- (54) • BOHRLOCHMESSUNGSVERFAHREN UND GERÄT FÜR NMR- UND WIDERSTANDS-MESSUNGEN
• WELL LOGGING METHOD AND APPARATUS FOR NMR AND RESISTIVITY MEASUREMENTS
• PROCEDE D'ENREGISTREMENT A L'INTERIEUR D'UN SONDAGE ET APPAREIL DE MESURE DE LA RMN ET DE LA RESISTIVITE
- (73) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
- (84) DE DK IT
- (73) Schlumberger Canada Limited, 24th Floor, Monenco Place, 801 6th Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3W2, CA
- (84) NL
- (73) SCHLUMBERGER LIMITED, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US
- (84) GB
- (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, F-75340 Paris Cédex 07, FR
- (84) FR
- (72) SEZGINER, Abdurrahman, Houston, TX 77006, US
GRIFFIN, Douglas, Bethel, CT 06801, US

- (74) Raybaud, Hélène F. A., Etudes & Productions Schlumberger 1, rue Henri Becquerel B.P. 202, 92142 Clamart Cedex, FR

(51) **G01V 5/00** (11) **0 984 302 B1**

- (25) De (26) De
(21) 99113102.0 (22) 07.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.03.2000
(30) 04.09.1998 EP 98116760
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung von Reisegepäck durch Röntgendurchleuchtung
• Method and apparatus for X-ray examination of luggage
• Dispositif et appareil d'analyse de bagage aux rayons X
- (73) YXLON International X-Ray GmbH, Essener Strasse 99, 22419 Hamburg, DE
- (72) Martens, Gerhard Dr., 24558 Henstedt-Ulzburg, DE
Peemöller, Horst, 22179 Hamburg, DE
Geistmann, Bernd, 25421 Pinneberg, DE
Dau, Hans-Detlef, 22339 Hamburg, DE
- (74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., DTS München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

G02B 1/04 → (51) C08G 75/08

G02B 1/10 → (51) F21V 7/22

G02B 3/10 → (51) A61F 2/16

G02B 5/08 → (51) F21V 7/22

G02B 5/20 → (51) B05D 5/06

G02B 5/28 → (51) B05D 5/06

G02B 5/30 → (51) C08G 69/26

G02B 5/32 → (51) G02B 27/01

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 036 344 B1**
G02B 6/44 B29C 47/02
- (25) En (26) En
(21) 98965191.4 (22) 27.11.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 20.09.2000
(86) EP 98/07654 27.11.1998
(87) WO 99/030191 1999/24 17.06.1999
(30) 04.12.1997 EP 97121295
08.12.1997 US 67899 P
- (54) • HERTELLUNGSVERFAHREN FÜR DIE OPTISCHE SEELE EINES NACHRICHTENKABELS
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF AN OPTICAL CORE FOR A TELECOMMUNICATIONS CABLE
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE AME OPTIQUE POUR CABLE DE TELECOMMUNICATION
- (73) PIRELLI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) CECCHI, Feliciano, I-20010 Inveruno, IT
BRANDI, Giovanni, I-20131 Milano, IT
- (74) Giannes, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **G02B 6/12** (11) **1 183 561 B1**

- C03C 15/00 G02B 6/34
- (25) En (26) En
(21) 00931398.2 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- (43) 06.03.2002
(86) GB 00/01915 19.05.2000
(87) WO 00/072060 2000/48 30.11.2000
(30) 21.05.1999 EP 99303963
21.05.1999 EP 99303964
21.05.1999 EP 99303962
21.05.1999 EP 99303961
- (54) • HERSTELLUNG VON HOHLKEHLEN IN PLANAREM OPTISCHEN SILIZIUMDIOXID-WELLENLEITER
• MAKING GROOVES IN PLANAR SILICA OPTICAL WAVEGUIDES
• FABRICATION D'ENCOCHES DANS DES GUIDES D'ONDES OPTIQUES PLANS A BASE DE SILICE
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) ROGERS, David, Carnegie, Ipswich, Suffolk IP4 5DF, GB
MAXWELL, Graeme, Douglas, Ipswich, Suffolk IP4 4LH, GB
POUSTIE, Alistair, James, Ipswich, Suffolk IP4 5LL, GB
- (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, British Telecommunications PLC, BT Group Legal Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **1 153 324 B1**

- C03B 37/075 C03B 37/027
G02B 6/255 G02B 6/28
- (25) En (26) En
(21) 00903900.9 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
(86) GB 00/00599 18.02.2000
(87) WO 00/049435 2000/34 24.08.2000
(30) 19.02.1999 GB 9903918
- (54) • PHOTONISCHE KRISTALLFASERN
• PHOTONIC CRYSTAL FIBRES
• FIBRES OPTIQUES A CRISTAL PHOTONIQUE
- (73) BlazePhotonics Limited, Finance Office, University of Bath, The Avenue, Claverton Down, Bath BA2 7AY, GB
- (72) RUSSELL, Philip St. John, Bath BA2 7EB, GB
BIRKS, Timothy Adam, Bath BA2 5QY, GB
KNIGHT, Jonathan Cave, Bath BA2 8PY, GB
- (74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

G02B 6/255 → (51) G02B 6/16

G02B 6/28 → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/293** (11) **1 135 707 B1**
G01J 3/18 H04B 10/08
H04B 10/145

- (25) De (26) De
(21) 99950610.8 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001
(86) EP 99/07340 04.10.1999
(87) WO 00/021224 2000/15 13.04.2000
(30) 05.10.1998 DE 19845701
- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER PERFORMANCE VON DWDM MEHRWELLENLÄNGENSYSTEMEN
• ARRAY AND METHOD FOR MONITORING THE PERFORMANCE OF DWDM MULTI-WAVELENGTH SYSTEMS
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SURVEILLER LE COMPORTEMENT DE SYSTEMES A LONGUEURS D'ONDE MULTIPLES DWDM

- (73) Tektronix Munich GmbH, Gausstrasse 11, 85757 Karlsfeld, DE
- (72) BANDEMER, Adalbert, 85221 Dachau, DE
- (74) PALME, Dieter, 80993 München, DE
- (74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE
- (60) 02017938.8 / 1 255 365

G02B 6/34 → (51) G02B 6/12

- (51) **G02B 6/44** (11) **0 803 752 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97104769.1 (22) 20.03.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.10.1997
- (30) 24.04.1996 DE 19616374
- (54)
 - *Mehrschichtiger ballistischer Kabelschutz*
 - *Multilayer ballistic cable protection*
 - *Protection de câble multicouches balistique*
- (73) EMS-INVENTA AG, Selnaustrasse 16, 8002 Zürich, CH
- (72) Hochuli, Martin, Dipl.-Ing. HTL, 7013 Domat/Ems, CH
- Diétrich, Robert, Dipl.-Chem. HTL, 7013 Domat/Ems, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

G02B 6/44 → (51) G02B 6/00

G02B 6/44 → (51) H02G 1/08

G02B 6/50 → (51) H02G 1/08

- (51) **G02B 21/00** (11) **0 864 899 B1**
- G01B 7/34
- (25) En (26) En
- (21) 98301808.6 (22) 11.03.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 16.09.1998
- (30) 12.03.1997 JP 5801397
- (54)
 - *Optisches Nahfeld-Rastermikroskop*
 - *Scanning near-field optical microscope*
 - *Microscope de balayage optique de champs proche*
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- (72) Tomita, Eisuke, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G02B 27/01** (11) **0 958 521 B1**
- G02B 5/32 G03B 21/62
- (25) De (26) De
- (21) 98909324.0 (22) 03.02.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) DE 98/00301 03.02.1998
- (87) WO 98/035260 1998/32 13.08.1998
- (30) 07.02.1997 DE 19704740
- (54)
 - *HOLOGRAFISCHER ANZEIGESCHIRM FÜR FLUGZEUGE UND FAHRZEUGE*
 - *HOLOGRAPHIC DISPLAY SCREEN FOR AIRPLANES AND VEHICLES*
 - *ECRAN D’AFFICHAGE HOLOGRAPHIQUE POUR AERONEFS ET VEHICULES*

- (73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (72) HALLDORSSON, Thorsteinn, D-81925 München, DE
- LUCAS, Hannes, D-86874 Zaisertshofen, DE
- SCHMIDT-BISCHOFFSHAUSEN, Horst, D-85579 Neuburg, DE

G02B 27/01 → (51) G06F 1/16

G02B 27/14 → (51) H04N 9/31

G02B 27/28 → (51) H04N 9/31

G02C 1/00 → (51) G02C 9/00

G02C 5/14 → (51) G02C 9/00

G02C 7/08 → (51) G02C 9/00

- (51) **G02C 9/00** (11) **0 786 101 B1**
- G02C 7/08 G02C 5/14
- G02C 1/00 A61F 9/00
- A61F 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 95935136.2 (22) 26.09.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.07.1997
- (86) US 95/12308 26.09.1995
- (87) WO 96/011422 1996/17 18.04.1996
- (30) 11.10.1994 US 320447
- 10.08.1995 US 513603

- (54)
 - *VERBESSERTES VERFAHREN UND MON-TAGESATZ ZUR BEFESTIGUNG SEITLICH-ER SCHUTZBLENDEN AN BRILLENFASSUNGEN*
 - *IMPROVED METHOD AND KIT FOR AT-TACHING SIDE SHIELDS TO EYEGLASS TEMPLES*
 - *PROCEDE AMELIORE ET NECESSAIRE PERMETTANT DE FIXER DES PLAQUETTES LATERALES DE PROTECTION SUR DES BRANCHES DE LUNETTES*

- (73) HUDSON OPTICAL CORPORATION, 18 TV-5 Drive, Henderson, Nevada 89014, US
- (72) HIRSCHMAN, Richard, Albertson, NY 11507, US
- SHIN, Chul, Woo, Masan, KR
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G02F 1/1334 → (51) C09K 19/54

G02F 1/1335 → (51) C08G 69/26

- (51) **G03B 17/02** (11) **0 726 487 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96101699.5 (22) 06.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 14.08.1996
- (30) 07.02.1995 JP 1917595
- (54)
 - *Gerät geeignet zur Verwendung von einem Formgedächtniselement*
 - *Apparatus adapted to use shape memory member*
 - *Appareil adapté pour l'utilisation d'un élément à mémoire de forme*

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kikuchi, Hiroshi, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

G03B 21/62 → (51) G02B 27/01

- (51) **G03B 27/46** (11) **0 843 204 B1**
- G03B 27/62
- (25) En (26) En
- (21) 98101735.3 (22) 15.03.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 20.05.1998
- (30) 17.03.1992 JP 6068492
- 23.03.1992 JP 6530492
- (54)
 - *Photographischer Film Printer*

- *Photographic film printer*
- *Imprimante de film photographique*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Takahiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Nakanishi, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Obayashi, Shunzi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Genda, Kyoji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Toshikage, Hideki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 00112579.8 / 1 035 429
- 00115631.4 / 1 054 291
- (62) 93301948.1 / 0 561 592

G03B 27/62 → (51) G03B 27/46

- (51) **G03C 1/005** (11) **0 932 076 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98200236.2 (22) 27.01.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 28.07.1999
- (54)
 - *Verfahren zur Herstellung von silberchloridreichen Tafelkörnern mit reduziertem Dickenwachstum und verbesserter Homogenität*
 - *Method for preparing tabular grains rich in silver chloride with reduced thickness growth and improved homogeneity*
 - *Procédé pour la préparation des grains tabulaires riches en chlorure d'argent avec croissance en épaisseur réduite et homogénéité améliorée*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Verrept, Peter, 2640 Mortsel, BE
- Verbeeck, Ann, 2640 Mortsel, BE
- Vermant, Nadia, 2640 Mortsel, BE
- Louwet, Frank, 2640 Mortsel, BE

G03C 1/37 → (51) A01N 25/04

- (51) **G03C 1/498** (11) **0 911 693 B1**
- G03C 1/83 C09B 23/02
- B41M 5/28
- (25) En (26) En
- (21) 98119943.3 (22) 21.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 28.04.1999
- (30) 21.10.1997 JP 30640397
- (54)
 - *Bildaufzeichnungsverfahren vermittels thermischer Entfärbung, Verfahren zum Entfärben eines Cyaninfarbstoffs und Verwendung eines Cyaninfarbstoffs als Medium der thermischen Bildaufzeichnung oder als Filter- oder Antihalofarbstoff*
 - *Thermally decoloring image recording process, process for decoloring cyanine dye and use of cyanine dyes as a thermal image recording dye or a filter or antihalation dye*
 - *Procédé d'enregistrement d'images par décoloration thermique, méthode pour décolorer un colorant cyanine et utilisation d'un colorant cyanine comme colorant d'enregistrement d'images ou comme colorant filtre ou antihalo*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Sakurada, Masami, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Noro, Masaki, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Fujiwara, Itsuo, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Yabuki, Yoshiharu, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G03C 1/83	→ (51)	G03C 1/498
G03C 5/395	→ (51)	A01N 25/04
G03C 7/30	→ (51)	G03C 7/42
G03C 7/407	→ (51)	G03C 7/42
(51) G03C 7/42	(11)	1 001 310 B1
G03C 7/407		G03C 7/30
(25) En	(26)	En
(21) 00101973.6	(22)	30.05.1996
(84) DE FR GB NL SE		
(43) 17.05.2000		
(30) 31.05.1995 JP 15556895		
19.06.1995 JP 17390595		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Verfahren zur Verarbeitung eines farbphoto-graphischen Silberhalogenidmaterials• Method of processing silver halide color photo-graphic material• Procédé de traitement d'un produit photogra-phi que couleur à l'halogénure d'argent
(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma		
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP		
(72) Okada, Hisashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP		
Nabeta, Toshiyuki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser		
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(62) 96108590.9 / 0 747 765		
G03D 3/02	→ (51)	F25B 21/02
G03F 1/00	→ (51)	B41C 1/10
(51) G03F 7/32	(11)	0 897 136 B1
(25) Ja	(26)	En
(21) 98905652.8	(22)	26.02.1998
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 17.02.1999		
(86) JP 98/00774 26.02.1998		
(87) WO 98/038550 1998/35 03.09.1998		
(30) 27.02.1997 JP 4368797		
28.02.1997 JP 4583297		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• ENTWICKLER FÜR PHOTOEMPFLINDLICHE HARZPLATTE• DEVELOPING SOLUTION FOR PHOTOLEN-SITIVE RESIN PLATE• SOLUTION REVELATRICE POUR PLAQUE DE RESINE PHOTOLEN-SIBLE
(73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama		
2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP		
(72) SHIBANO, Hiroshi-Toyo Boseki Kabushiki Kaisha,		
Osaka-shiOsaka 530-8230, JP		
KASHO, Yoshihiro-Toyo Boseki Kabushiki Kaisha,		
Ohtsu-shi,Shiga 520-0292, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) G03F 7/34	(11)	0 989 465 B1
G03F 7/42		H01L 21/027
H01L 21/3065		
(25) Ja	(26)	En
(21) 98901544.1	(22)	06.02.1998
(84) BE DE ES FR GB IT NL		
(43) 29.03.2000		
(86) JP 98/00509 06.02.1998		
(87) WO 98/036445 1998/33 20.08.1998		
(30) 12.02.1997 JP 2739997		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• EINSTUFIGES VERFAHREN ZUR ENTFER-NUNG VON EINEM PHOTORESISTMUSTER UND EINER SEITENWAND

• METHOD FOR ONE-SHOT REMOVAL OF RESIST MEMBER AND SIDEWALL PROTECTION LAYER		
• PROCEDE POUR RETIRER EN UNE SEULE OPERATION UN ELEMENT DE RESIST ET UNE COUCHE DE PROTECTION DE PAROI LATERALE		
(73) Nitto Denko Corporation, 1-2, Shimohozumi		
1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0041, JP		
(72) TOYODA, Eiji, Ibaraki-shi Osaka 567-0041, JP		
NAMIKAWA, Makoto, Ibaraki-shi Osaka 567-0041, JP		
HASHIMOTO, Kouichi, Ibaraki-shi Osaka 567-0041, JP		
SHIRAI, Selichiro Hitachi, Ltd. Device Dev cnt., Ome-shi Tokyo 198-0023 3, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser		
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
G03F 7/42	→ (51)	G03F 7/34
G03G 5/10	→ (51)	C08L 27/16
(51) G03G 9/097	(11)	0 881 545 B1
C07C 63/20		C07C 63/38
(25) En	(26)	En
(21) 98109771.0	(22)	28.05.1998
(84) CH DE FR GB LI		
(43) 02.12.1998		
(30) 30.05.1997 JP 15790097		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Positiv aufladbares Ladungssteuerungsmittel und Toner für die Entwicklung elektrostatischer Bilder• Positively-chargeable charge control agent and toner for developing electrostatic images• Agent de contrôle de charge positive et révélateur pour le développement de charges électrostatiques
(73) ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 7-14, Shinmori 1-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
(72) Tsuruhara, Tohru, 8-1, Sanrahigashimachi, Neyagawa-sh Osaka, JP		
Sukata, Kazuaki, 8-1, Sanrahigashimachi, Neyagawa-sh Osaka, JP		
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE		
G03G 13/20	→ (51)	C08L 27/16
(51) G03G 15/02	(11)	0 735 435 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96302054.0	(22)	26.03.1996
(84) DE FR GB IT		
(43) 02.10.1996		
(30) 27.03.1995 JP 9313795		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Aufladungsvorrichtung• Charging device• Dispositif de chargement
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Ishiyama, Harumi, Ohta-ku, Tokyo, JP		
Furuya, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP		
Yamamoto, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP		
Chigono, Yasunori, Ohta-ku, Tokyo, JP		
Mashimo, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB		
(51) G03G 15/08	(11)	0 727 719 B1
(25) En	(26)	En
(21) 96106884.8	(22)	11.05.1995
(84) DE FR GB		
(43) 21.08.1996		

(30) 12.05.1994 JP 9847694		
12.05.1994 JP 9847794		
12.05.1994 JP 9847894		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Tonerbehälter mit, den Toner zur Mitte des Tonerbehälters leitenden, biegsamen Röhrelementen• Toner box having flexible agitating members promoting toner flow towards the centre of the toner box• Réservoir de toner comprenant des éléments d'agitation flexibles pour diriger l'écoulement du toner vers le centre du réservoir de toner
(73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP		
(72) Isida, Kazuhito, c/o Brother Kogyo K.K., Mizohu-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP		
Tokuda, Hiroshi, c/o Brother Kogyo K.K., Mizohu-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP		
Kimura, Shinji, c/o Brother Kogyo K.K., Mizohu-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP		
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
(62) 95303178.8 / 0 682 297		
(51) G03G 15/08	(11)	0 816 936 B1
(25) En	(26)	En
(21) 97304364.9	(22)	20.06.1997
(84) CH DE GB LI		
(43) 07.01.1998		
(30) 28.06.1996 JP 17018796		
28.06.1996 JP 17018896		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Tonermachfüllvorrichtung in einem bilderzeugenden Gerät und zugehörige Tonerkassette• Toner replenishing device of image forming machine and toner cartridge applied thereto• Dispositif de régénération de toner pour un appareil de formation d'image et cartouche de toner associée
(73) KYOCERA MITA CORPORATION, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku , Osaka 540, JP		
(72) Okada, Mitsuharu, c/o Mita Industrial Co., Ltd., Osaka-Shi, Osaka 540, JP		
Nishimura, Toshinori, c/o Mita Industrial Co.Ltd., Osaka-Shi, Osaka 540, JP		
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB		
(60) 02079465.7 / 1 276 018		
G03G 15/08	→ (51)	G03G 21/18
(51) G03G 15/16	(11)	0 955 572 B1
(25) En	(26)	En
(21) 98201502.6	(22)	08.05.1998
(84) BE DE FR GB		
(43) 10.11.1999		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Gerät zur Regulierung des Feuchtigkeitsgehaltes and der Temperatur von Medien• Apparatus for conditioning moisture content and temperature of media• Appareil de conditionnement de la teneur en humidité et température des médias
(73) Xeikon International N.V., Duwijkstraat 17, 2500 Lier, BE		
(72) Goris, Freddy, B 2640 Mortsel, BE		
Hooyberghs, Luc, B 2640 Mortsel, BE		
Baeten, Luc, B 2640 Mortsel, BE		
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE		
(51) G03G 15/20	(11)	0 668 547 B1
(25) En	(26)	En
(21) 95102361.3	(22)	20.02.1995
(84) DE FR GB IT		
(43) 23.08.1995		
(30) 21.02.1994 JP 2261194		

- (54) • *Bilderzeugungsgesamt und Bildfixiergerät*
• *Image forming apparatus and image fixing apparatus*
• *Appareil de formation d'images et appareil de fixation d'une image*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kusaka, Kensaku, Ohta-ku, Tokyo, JP
Maruta, Hidekazu, Ohta-ku, Tokyo, JP
Masuda, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

G03G 15/20 → (51) C08G 77/38

G03G 15/20 → (51) C08L 27/16

- (51) **G03G 21/00** (11) **0 762 237 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96306430.8 (22) 05.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 05.09.1995 US 524096
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Überwachung der Leistung einer Reinigungsbürste*
• *Method and apparatus for monitoring brush cleaner performance*
• *Méthode et appareil pour surveiller les performances d'une brosse de nettoyage*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Thayer, Bruce E., Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03G 21/18** (11) **0 883 041 B1**
- G03G 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 98100850.1 (22) 19.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 09.12.1998
- (30) 02.06.1997 US 867708
- (54) • *Fälschungssichere Aufreislasche für Druckprodukte*
• *Anti-fraud pull tab system for printing products*
• *Languette déchirable anti-fraude pour produits d'impression*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Hooper, Howard G., Boise, Idaho 83704, US
Christensen, Trent K., Boise, Idaho 83713, US
Binder, Andrew J., Boise, Idaho 83713, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G04B 37/22 → (51) C04B 41/87

G05B 9/02 → (51) H02H 7/08

- (51) **G05B 13/02** (11) **0 813 126 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97100384.3 (22) 11.01.1997
- (84) CH DE FR GB LI SE
- (43) 17.12.1997
- (30) 14.06.1996 CH 149396
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur Steuerung und/oder Regelung von Prozessgrößen einer Anlage*
• *Method and device for controlling and/or regulating process variables of an installation*
• *Procédé et dispositif de commande et/ou régulation des variables d'une installation*

- (73) Siemens Building Technologies AG, Gubelstrasse 22, 6300 Zug, CH
- (72) Frutiger, Theo, 6312 Steinhausen, CH
Coogan, Jim, 60016 Des Plaines, US
Hegetschweiler, Walter, 6312 Steinhausen, CH
Renggli, Franz, 6033 Buchrain, CH
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (60) 03007526.1 / 1 335 254

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 127 299 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99957925.3 (22) 20.10.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.08.2001
- (86) DE 99/03364 20.10.1999
- (87) WO 00/026731 2000/19 11.05.2000
- (30) 02.11.1998 DE 19850469
- (54) • *AUTOMATISIERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM ZUGRIFF AUF DIE FUNKTIONALITÄT VON HARDWAREKOMPONENTEN*
• *AUTOMATION SYSTEM AND METHOD FOR ACCESSING THE FUNCTIONALITY OF HARDWARE COMPONENTS*
• *SYSTEME D'AUTOMATISATION ET PROCEDE POUR ACCEDER A LA FONCTIONNALITE DE COMPOSANTS DE MATERIEL*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GEHRING, Hubert, D-90453 Nürnberg, DE
KÖRZDÖRFER, Horst, D-91056 Erlangen, DE
TALANIS, Thomas, D-91336 Heroldsbach, DE
ZEBISCH, Thomas, D-91056 Erlangen, DE

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 242 852 B1**
- G05B 19/05
- (25) De (26) De
- (21) 00988664.9 (22) 29.11.2000
- (84) AT CH DE ES FR GB LI
- (43) 25.09.2002
- (86) DE 00/04249 29.11.2000
- (87) WO 01/042862 2001/24 14.06.2001
- (30) 08.12.1999 DE 19959245
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EINBINDUNG VON AUTOMATISIERUNGSKOMPONENTEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR LINKING AUTOMATION COMPONENTS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INTEGRER DES COMPOSANTS D'AUTOMATISATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MACHER, Andreas, 92318 Neumarkt, DE
PÖRTNER-VON DER MARWITZ, Josef, 90427 Nürnberg, DE
GOLLWITZER, Dieter, 92353 Postbauer-Heng, DE
KULZER, Heinrich, 90542 Eckental, DE
LIST, Stefan, 90766 Fürth, DE

G05B 19/042 → (51) G01R 31/327

G05B 19/05 → (51) G05B 19/042

- (51) **G05B 19/19** (11) **1 221 076 B1**
- B64F 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00964511.0 (22) 06.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.07.2002
- (86) GB 00/03817 06.10.2000
- (87) WO 01/027702 2001/16 19.04.2001
- (30) 09.10.1999 GB 9923795
- (54) • *MIKROPOSITIONIERUNGSSYSTEM*

- *MICROPOSITIONING SYSTEM*
• *SYSTEME DE MICROPOSITIONNEMENT*
- (73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6VU, GB
- (72) DOUGLAS, Anthony James, Preston Lancashire PR4 4ZN, GB
JARVIS, Paul Edward, Preston Lancashire PR4 3TL, GB
BEGGS, Kevin, William, Blackpool FY5 3RL, GB

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 159 657 B1**
- G05B 19/418 G05B 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 00915136.6 (22) 02.03.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.12.2001
- (86) DE 00/00660 02.03.2000
- (87) WO 00/052538 2000/36 08.09.2000
- (30) 02.03.1999 DE 19909154
02.03.1999 DE 19909023
02.03.1999 DE 19909018
02.03.1999 DE 19909012
02.03.1999 DE 19909011
02.03.1999 DE 19909010
02.03.1999 DE 19909013
02.03.1999 DE 19909009
02.03.1999 DE 19909016
- (54) • *AUGMENTED-REALITY-SYSTEM MIT SPRACHBASIERTER ERFASSUNG VON INFORMATIONSDATEN, INSBESONDERE VON SERVICEBERICHTEN*
• *AUGMENTED REALITY SYSTEM HAVING VOICE-BASED RECORDING OF INFORMATION DATA, IN PARTICULAR, INFORMATION DATA CONTAINED IN SERVICE REPORTS*
• *SYSTEME A REALITE AMPLIFIEE AVEC SAISIE VOCALE DE DONNEES D'INFORMATION, EN PARTICULIER DE RAPPORTS DE SERVICE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRIEDRICH, Wolfgang, D-91088 Bubenreuth, DE
WOHLGEMUTH, Wolfgang, D-91058 Erlangen, DE

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 163 557 B1**
- G05B 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 00922431.2 (22) 13.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001
- (86) DE 00/00782 13.03.2000
- (87) WO 00/058799 2000/40 05.10.2000
- (30) 25.03.1999 DE 19913678
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DOKUMENTATIONSVERARBEITUNG MIT MEHR-SCHICHTIGER STRUKTURIERUNG VON INFORMATIONEN, INSBESONDERE FÜR TECHNISCHE UND INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN*
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROCESSING DOCUMENTS WITH A MULTI-LAYER INFORMATION STRUCTURE, IN PARTICULAR FOR TECHNICAL AND INDUSTRIAL APPLICATIONS*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE DOCUMENTATION AVEC STRUCTURATION MULTICOUCHE D'INFORMATIONS, EN PARTICULIER POUR APPLICATIONS TECHNIQUES ET INDUSTRIELLES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRIEDRICH, Wolfgang, D-91088 Bubenreuth, DE
WOHLGEMUTH, Wolfgang, D-91058 Erlangen, DE

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 183 578 B1**
- G05B 19/418 (26) G05B 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 00914056.7 (22) 02.03.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.03.2002
- (86) DE 00/00664 02.03.2000
- (87) WO 00/052539 2000/36 08.09.2000
- (30) 02.03.1999 DE 19909154
- 02.03.1999 DE 19909023
- 02.03.1999 DE 19909018
- 02.03.1999 DE 19909012
- 02.03.1999 DE 19909011
- 02.03.1999 DE 19909010
- 02.03.1999 DE 19909013
- 02.03.1999 DE 19909009
- 02.03.1999 DE 19909016
- (54) • *AUGMENTED-REALITY-SYSTEM ZUR SITUATIONSGERECHTEN UNTERSTÜTZUNG DER INTERAKTION ZWISCHEN EINEM ANWENDER UND EINER TECHNISCHEM VORRICHTUNG*
- *AUGMENTED REALITY SYSTEM FOR SITUATION-RELATED SUPPORT FOR INTERACTION BETWEEN A USER AND A TECHNICAL DEVICE*
- *SYSTEME A REALITE AMPLIFIEE POUR L'ASSISTANCE CONFORME A LA SITUATION DE L'INTERACTION ENTRE UN UTILISATEUR ET UN DISPOSITIF TECHNIQUE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRIEDRICH, Wolfgang, D-91088 Bubenreuth, DE
- WOHLGEMUTH, Wolfgang, D-91058 Erlangen, DE

G05B 19/418 → (51) G05B 19/409

- (51) **G05B 19/42** (11) **1 183 577 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00943595.9 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.03.2002
- (86) DE 00/01526 15.05.2000
- (87) WO 00/072097 2000/48 30.11.2000
- (30) 25.05.1999 DE 19923977
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES STEUERBAUSTEINS UND STEUERBAUSTEIN*
- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF AN OPEN-LOOP CONTROL BLOCK AND SAID CONTROL BLOCK*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN BLOC DE CONTROLE, ET BLOC DE CONTROLE Y RELATIF*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SIMMERER, Helmut, D-91096 Möhrendorf, DE
- LENHART, Bernd, D-96193 Wachenroth, DE

G05B 23/02 (11) **1 194 821 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00947031.1 (22) 30.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002
- (86) US 00/18391 30.06.2000
- (87) WO 01/002919 2001/02 11.01.2001
- (30) 01.07.1999 US 346060
- (54) • *MULTIVARIABLE PROZESSTRENDANZEIGE UND DARAUF ABGESTIMMTE VERFAHREN*
- *MULTIVARIABLE PROCESS TREND DISPLAY AND METHODS REGARDING SAME*

- *AFFICHAGE EVOLUTIF D'UN PROCEDE A PLUSIEURS VARIABLES, ET PROCEDES ASSOCIES*
- (73) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07692-2245, US
- (72) Gegory A.Jamieson, Toronto, Ontario M2N 6W7., CA
- GUERLAIN, Stephanie, A., E., Virginia 22903, US
- BULLEMER, Peter, T., Independence, Minnesota 55359, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 03002548.0 / 1 321 840

G05B 23/02 → (51) G05B 19/409

G05B 23/02 → (51) H02H 7/08

- (51) **G05D 16/06** (11) **1 031 900 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00301022.0 (22) 09.02.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.08.2000
- (30) 22.02.1999 JP 4331399
- (54) • *Regler*
- *Regulator*
- *Régulateur*
- (73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyazoe, Shinji, SMC Corp. Tsukuba Tech. Center, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP
- Katsuta, Hiroyuki, SMC Corp. Tsukuba Tech. Center, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP
- Tajima, Masamichi, SMC Corp. Tsukuba Tech. Center, Tsukuba-gun, Ibaraki, JP
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

G05D 16/06 → (51) B05B 1/30

G05D 16/18 → (51) B05B 1/30

- (51) **G05D 23/13** (11) **1 254 404 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01927663.3 (22) 10.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (43) 06.11.2002
- (86) EP 01/01489 10.02.2001
- (87) WO 01/059538 2001/33 16.08.2001
- (30) 12.02.2000 DE 10006374
- (54) • *THERMOSTATVENTIL FÜR SANITÄRRARMATUREN*
- *THERMOSTATIC VALVE FOR SANITARY FIXTURES*
- *VANNE THERMOSTATIQUE POUR ROBINETS SANITAIRES*
- (73) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
- (72) GINTER, Gerhard, 78144 Tennenbronn, DE
- GINTER, Andreas, 78713 Schramberg-Heiligenbronn, DE
- WANNER, Franz, 77743 Neuried, DE
- (74) Ruff, Michael, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **G05D 23/19** (11) **1 057 088 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99904902.6 (22) 16.02.1999
- (84) DE FR IT

- (43) 06.12.2000
- (86) FR 99/00342 16.02.1999
- (87) WO 99/042913 1999/34 26.08.1999
- (30) 20.02.1998 FR 9802086
- (54) • *VERFAHREN ZUR GRADATION DER WÄRMEABLEITUNG EINES ELEKTRISCHEN SIGNALS*
- *METHOD FOR CONTROLLING THE DISSIPATION OF AN ELECTRIC SIGNAL*
- *PROCEDE DE GRADATION DE LA DISSIPATION D'UN SIGNAL ELECTRIQUE*
- (73) Crouzet Automatismes, 2, rue du Docteur Abel, 26000 Valence, FR
- (72) RAFFESTIN, Luc, Thomson-CSF, F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

- (51) **G05F 1/575** (11) **0 836 130 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97116900.8 (22) 29.09.1997
- (84) DE FR NL
- (43) 15.04.1998
- (30) 08.10.1996 JP 26754596
- (54) • *Ausgangstreiberschaltung für einen stabilisierten DC-Stromversorgungsschaltkreis*
- *Output driving circuit for use in DC stabilized power supply circuit*
- *Circuit d'attaque de sortie pour utilisation dans un circuit d'alimentation de tension continue stabilisée*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Hanafusa, Koichi, Kashihara-shi, Nara 634, JP
- Nakajima, Akio, Kitakatsuragi-gun, Nara 639-21, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G05F 3/18** (11) **0 913 754 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98410126.1 (22) 30.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.05.1999
- (30) 31.10.1997 FR 9713987
- (54) • *Umschaltbare Gleichspannungsregelschaltung*
- *Switchable DC voltage regulation circuit*
- *Circuit de régulation de tension continue commutable*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Simonet, Jean-Michel, 37270 Veretz, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 881 559 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97710013.0 (22) 28.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.12.1998
- (54) • *Computersystem und Verfahren zum Schutz von Software*
- *Computer system for protecting software and a method for protecting software*
- *Système d'ordinateur et méthode pour protéger des logiciels*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Benson, Glenn, Dr., 81739 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 163 561 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00906423.9 (22) 17.02.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 19.12.2001
 (86) FR 00/00406 17.02.2000
 (87) WO 00/049483 2000/34 24.08.2000
 (30) 17.02.1999 FR 9902139
 (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER
 VERBINDUNG ZWISCHEN EINEM HERAUS-
 GEBER UND BENUTZERN*
 • *METHOD FOR GENERATING A LINK BE-
 TWEEN AN EDITING PROGRAMME AND US-
 ERS*
 • *PROCEDE POUR CREER UN LIEN ENTRE
 UN EDITEUR ET DES UTILISATEURS*
 (73) Netquartz, 46, Avenue des Frères Lumière, 78190
 Trappes, FR
 (72) PAVLIN, Dominique, F-78180 Montigny le
 Bretonneux, FR
 WALLACE, Iain, F-75004 Paris, FR
 LEVAVASSEUR, Bertrand, F-75018 Paris, FR
 BOUILHOL, Christophe, F-78400 Chatou, FR
 (74) Fruchard, Guy, et al, Cabinet Boettcher 22, rue du
 Général Foy, 75008 Paris, FR

G06F 1/00 → (51) G11B 20/00

G06F 1/03 → (51) H03M 7/00

G06F 1/10 → (51) G06F 17/50

(51) **G06F 1/16** (11) **1 125 185 B1**
 G02B 27/01
 (25) En (26) En
 (21) 99970181.6 (22) 23.09.1999
 (84) BE CH DE FR GB LI NL
 (43) 22.08.2001
 (86) US 99/22087 23.09.1999
 (87) WO 00/020952 2000/15 13.04.2000
 (30) 02.10.1998 US 165964
 (54) • *DRAHTLOSE ELEKTRONISCHE ANZEIGE-
 VORRICHTUNG*
 • *WIRELESS ELECTRONIC DISPLAY*
 • *DISPOSITIF D’AFFICHAGE ELECTRONIQUE
 SANS FIL*
 (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis
 Minnesota 55408, US
 (72) HAVEY, Gary, D., Maple Grove, MN 55369, US
 LEWIS, Steven, A., Bloomington, MN 55437, US
 (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every
 Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
 7LH, GB

G06F 1/16 → (51) G11B 19/02

(51) **G06F 1/24** (11) **0 623 868 B1**
 G06F 1/28
 (25) De (26) De
 (21) 94106700.1 (22) 28.04.1994
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 09.11.1994
 (30) 03.05.1993 DE 4314533
 (54) • *Schaltungsanordnung zur Überwachung der
 Versorgungsspannung einer Prozessoreinheit*
 • *Circuit for monitoring the supply voltage of a
 processor*
 • *Circuit de surveillance d’un tension d’alimenta-
 tion d’un processeur*
 (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
 81669 München, DE
 (72) Brückmann, Dieter, Dr.-Ing., D-40670 Meerbusch,
 DE
 Boom, Johannes Van den, Dipl.-Ing., D-40429
 Düsseldorf, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Lambsdorff &
 Lange, Patentanwälte, Dingolfinger Strasse 6,
 81673 München, DE

G06F 1/28 → (51) G06F 1/24

(51) **G06F 1/32** (11) **0 785 497 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96309405.7 (22) 23.12.1996
 (84) DE FR GB
 (43) 23.07.1997
 (30) 16.01.1996 US 586270
 (54) • *Fernsensor mit Bereitschaftsbetrieb*
 • *Low-power standby mode for a remote sens-
 ing device*
 • *Télé détecteur avec mode d’attente*
 (73) International Business Machines Corporation, New
 Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
 (72) Rutledge, Joseph Dela, Mahopac, New York
 10541, US
 (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom
 Limited Intellectual Property Department Hursley
 Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **0 721 614 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 94928232.1 (22) 22.09.1994
 (84) DE FR GB NL SE
 (43) 17.07.1996
 (86) CA 94/00529 22.09.1994
 (87) WO 95/008793 1995/14 30.03.1995
 (30) 23.09.1993 US 125950
 (54) • *NETZWERK DER VIRTUELLEN REALITÄT*
 • *VIRTUAL REALITY NETWORK*
 • *RESEAU DE REALITE VIRTUELLE*
 (73) VIRTUAL UNIVERSE CORPORATION, Suite 510, 700
 Fourth Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 3J4, CA
 (72) DURWARD, James, Calgary, Alberta T2T 0H1, CA
 LEVINE, Jonathan, Calgary, Alberta T2M 4M4, CA
 NEMETH, Michael, Calgary, Alberta T2P 2H6, CA
 PRETTEGIANI, Jerry, Calgary, Alberta T3A 1R3, CA
 TWEEDIE, Ian, T., Calgary, Alberta T2S 1Y5, CA
 (74) Thul, Stephan, et al, Manitz, Finsterwald & Partner
 GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **0 990 979 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99420197.8 (22) 16.09.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 05.04.2000
 (30) 30.09.1998 FR 9812403
 (54) • *Bildtransformativsvorrichtung zum Erzeugen
 von Karikaturen*
 • *Image transformation device for producing
 caricatures*
 • *Dispositif de transformation d’image permet-
 tant d’obtenir des caricatures*
 (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
 Rochester, New York 14650-2201, US
 (72) Vachette, Thierry, 71102 Chalonsur Saône Cedex,
 FR
 Philiponet, Etienne Pierre, 71102 Chalonsur Saône
 Cedex, FR
 (74) Buff, Michel, et al, KODAK INDUSTRIE Département
 Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102
 Chalonsur Saône Cédex, FR

(51) **G06F 3/023** (11) **0 930 559 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99100504.2 (22) 12.01.1999
 (84) DE ES FR GB
 (43) 21.07.1999
 (30) 14.01.1998 JP 1800498
 (54) • *Verfahren und Gerät zur Zeicheneingabe*
 • *Character entry method and device*

• *Procédé et dispositif pour l’entrée de caractères*
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
 (72) Kurashina, Hiroyasu c/o Seiko Epson Corporation,
 Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
 (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
 Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G06F 3/023** (11) **1 022 649 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00300425.6 (22) 20.01.2000
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 26.07.2000
 (30) 22.01.1999 JP 1484199
 (54) • *Zeicheneingabevorrichtung und -methoden*
 • *Character input equipment and methods*
 • *Dispositif et méthodes d’entrée de caractères*
 (73) SEGA CORPORATION, 2-12, Haneda 1-chome,
 Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Kozu, Akira, c/o Sega Enterprises, Ltd., Tokyo,
 144-8531, JP
 (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co.
 Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
 6UD, GB

G06F 3/023 → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 3/033** (11) **0 513 792 B1**
 G06K 11/16
 (25) En (26) En
 (21) 92108163.4 (22) 14.05.1992
 (84) DE FR GB
 (43) 19.11.1992
 (30) 15.05.1991 JP 11059791
 15.05.1991 JP 11059991
 24.09.1991 JP 24324591
 10.02.1992 JP 2361792
 17.03.1992 JP 6010892
 25.03.1992 JP 6698692
 (54) • *Integrierte Flachbild-Anzeigevorrichtung*
 • *Display-integrated type tablet device*
 • *Dispositif tablette à digitaliser du type “à affi-
 cheur intégré”*
 (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho,
 Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
 (72) Tagawa, Takao, Kashihara-shi, Nara-ken, JP
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &
 Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,
 81667 München, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **0 869 424 B1**
 G06F 3/023
 (25) En (26) En
 (21) 98105730.0 (22) 30.03.1998
 (84) DE GB
 (43) 07.10.1998
 (30) 31.03.1997 JP 8084597
 (54) • *Kontrasteinstellungsverfahren und Datenverar-
 beitungsvorrichtung mit berührungsempfindlicher
 Vorrichtung*
 • *Contrast adjustment method and information
 processing apparatus having touch-sensitive
 device*
 • *Méthode de réglage de contraste et appareil
 de traitement de données avec un dispositif à
 touche sensitive*
 (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-
 ku, Tokyo, JP
 (72) Takaya, Kei, Kakegawa-shi, Shizuoka, JP
 (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann
 Reitzner Baronetzky Westendpatentanwälte
 Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

G06F 3/06 → (51) G11B 19/02

G06F 3/06 → (51) G11B 20/00

G06F 3/06 → (51) H04N 5/00

(51) **G06F 7/24** (11) **0 774 711 B1**
(25) En (26) En
(21) 96308232.6 (22) 14.11.1996
(84) DE FR GB IE
(43) 21.05.1997
(30) 20.11.1995 US 559610
(54) • Verfahren und Gerät zum Sortieren von Elementen
• A method and apparatus for sorting elements
• Méthode et appareil pour trier des éléments
(73) Marconi Communications, Inc., 1000 Fore Drive, Warrendale, Pennsylvania 15086, US
(72) Bennett, Jon C.R., Ambridge, PA 15003, US
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 909 B1**
(25) En (26) En
(21) 01912952.7 (22) 23.02.2001
(84) DE FR GB
(43) 20.11.2002
(86) US 01/05743 23.02.2001
(87) WO 01/063401 2001/35 30.08.2001
(30) 25.02.2000 US 513652
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBESSERTEN DER VERWENDUNG EINES BETRIEBSMITTELS AUF EINEM VERTEILTEN KLIEN
• METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING UTILIZATION OF A RESOURCE ON A SHARED CLIENT
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'OPTIMISER UNE RESSOURCE DU COTE UTILISATEUR
(73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) HANKO, James, G., Redwood City, CA 94061, US
NORTHCUTT, J., Duane, Menlo Park, CA 94025, US
WALL, Gerard, A., San Jose, CA 95136, US
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **0 463 628 B1**
(25) En (26) En
(21) 91110754.8 (22) 28.06.1991
(84) DE FR GB IT NL
(43) 02.01.1992
(30) 29.06.1990 US 546411
(54) • Registerabbildung in einem einzigen Taktzyklus
• One cycle register mapping
• Mappage de registres en un seul cycle d'horloge
(73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US
(72) Steely, Simon C. Jr., Hudson, NH 03051, US
Sager, David J., Acton, MA 01720, US
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 157 329 B1**
(25) En (26) En
(21) 00909946.6 (22) 24.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.11.2001
(86) US 00/01500 24.01.2000
(87) WO 00/043869 2000/30 27.07.2000
(30) 25.01.1999 US 236081

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR SPRUNGVORHERSAGE UNTER VERWENDUNG EINER HYBRIDEN BRANCH-HISTORY MIT GEMEINSAMER ZUGRIFFSSTRUKTUR
• METHODS AND APPARATUS FOR BRANCH PREDICTION USING HYBRID HISTORY WITH INDEX SHARING
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PREVISION DES BRANCHEMENTS PAR UTILISATION D'UN HISTORIQUE HYBRIDE AVEC PARTAGE D'INDEX
(73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) TALCOTT, Adam, R., San Jose, CA 95128, US
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 9/42** (11) **1 147 466 B1**
G06F 9/44
(25) De (26) De
(21) 99966818.9 (22) 01.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.10.2001
(86) DE 99/03830 01.12.1999
(87) WO 00/036498 2000/25 22.06.2000
(30) 15.12.1998 DE 19857921
(54) • VERFAHREN ZUR ÄNDERUNG DES ABLAUFS EINES IN EINEM FESTWERTSPEICHER ABGELEGTEN PROGRAMMS
• METHOD FOR CHANGING THE FLOW OF A PROGRAM STORED IN A READ-ONLY MEMORY
• PROCEDE POUR MODIFIER LE DEROULEMENT D'UN PROGRAMME STOCKE DANS UNE MEMOIRE MORTE
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) WEBER, Michael, D-85354 Freising, DE
STEGER, Johann, D-81547 München, DE
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 129 424 B1**
(25) En (26) En
(21) 99971944.6 (22) 21.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 05.09.2001
(86) EP 99/08140 21.10.1999
(87) WO 00/028447 2000/20 18.05.2000
(30) 11.11.1998 PCT/EP98/07326
(54) • STEUERUNGSPROZESS- UND STEUERUNGSMODELLGENERATOR
• STEERING PROCESS AND STEERING MODEL BUILDER
• PROCESSUS DE PILOTAGE ET GENERATEUR DE MODELES DE PILOTAGE
(73) De Nooij, Thomas, Poortstraat 67, 3572 HD Utrecht, NL
Koenders, Philip Jan, Hectorstraat 38 hs, 1076 PS Amsterdam, NL
(72) De Nooij, Thomas, 3572 HD Utrecht, NL
Koenders, Philip Jan, 1076 PS Amsterdam, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

G06F 9/44 → (51) G06F 9/42

(51) **G06F 9/46** (11) **0 939 928 B1**
G06F 17/50
(25) En (26) En
(21) 97948884.8 (22) 05.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 08.09.1999
(86) EP 97/06105 05.11.1997
(87) WO 98/020425 1998/19 14.05.1998
(30) 06.11.1996 RU 96122056
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG DER ANZAHL VON ZUGETILTEN ZUGRIFFEN WÄHREND DER LAUFENDES SCHLECHTESTEN FALLES
• A METHOD FOR DETERMINING THE NUMBER OF ACCESSES GRANTED DURING WCL AND APPARATUS
• PROCEDE POUR DETERMINER LE NOMBRE D'ACCES ACCORDES LORS D'UN TEMPS D'ATTENTE AVEC LA PIRE EVENTUALITE, ET APPAREIL
(73) Motorola, Inc., Wilmington Geneva Branche Office, 207, route de Ferney, 1218 Grand-Saconnex, CH
(72) SOBOLEVA, Marianna, St. Petersburg, 195112, RU
MAKEYEV, Sergej, St.Petersburg, 195297, RU
ARTAMONOV, Andrey, St.Petersburg, 197374, RU
SOJA, Richard, Austin, TX 78735, US
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Section Law Department Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **0 939 369 B1**
(25) En (26) En
(21) 99103466.1 (22) 23.02.1999
(84) DE GB
(43) 01.09.1999
(30) 27.02.1998 JP 4694598
(54) • Elektronisches Gerät mit einem externen, Korrekturprogramm enthaltendem Speicher
• Electronic equipment with external memory storing a correction program
• Equipement électronique avec mémoire externe contenant un programme de correction
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Sakai, Ryuichi, Hirakata-shi, Osaka, 573-1122, JP
Hirose, Koji, Hirakata-shi, Osaka, 573-1122, JP
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G06F 11/00** (11) **1 085 413 B1**
G01R 31/30
(25) It (26) En
(21) 99830579.1 (22) 14.09.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 21.03.2001
(54) • Elektronische integrierte Schaltung mit Trimmittel und Verfahren dafür
• Electronic integrated circuit including trimming means and method thereof
• Circuit intégré électronique comportant des moyens d'ajustage et méthode associée
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
(72) Capici, Salvatore, 94012 Barrafranca (EN), IT
Marino, Filippo, 95030 Tremestieri (CT), IT
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 11/10** (11) **0 933 708 B1**
(25) De (26) De
(21) 99101470.5 (22) 27.01.1999
(84) DE FR GB IE IT
(43) 04.08.1999

- (30) 02.02.1998 DE 19804035
- (54) • *Integrierter Speicher mit Fehlerkorrekturdaten in einer Betriebsart*
- *Integrated storage featuring error correcting data in one operating mode*
- *Mémoire intégrée comportant des données de correction d'erreurs dans un mode de fonctionnement*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) McConnel, Roderick, Dr., 81541 München, DE
- Richter, Detlev, 81827 München, DE
- (74) Beck, Josef, c/o Patentanwaltskanzlei Wilhelm & Beck Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

G06F 11/10 → (51) H03M 13/03

- (51) **G06F 11/16** (11) **1 226 500 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00983027.4 (22) 17.10.2000
- (84) DE ES FR GB
- (43) 31.07.2002
- (86) DE 00/03648 17.10.2000
- (87) WO 01/029667 2001/17 26.04.2001
- (30) 18.10.1999 DE 19950131
- (54) • *INTEGRIERTER SCHALTSTREIFEN MIT GEDOPPELTEN SYNCHRONEN UND ASYNCHRONEN KOMPONENTEN*
- *INTEGRATED CIRCUIT WITH DOUBLED SYNCHRONOUS AND ASYNCHRONOUS COMPONENTS*
- *CIRCUIT INTEGRE A COMPOSANTS SYNCHRONES ET ASYNCHRONES DOUBLES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GHAMESHLU, Majid, A-1110 Wien, AT
- KRAUSE, Karlheinz, 82152 Planegg, DE

- (51) **G06F 11/25** (11) **1 039 390 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00400730.8 (22) 16.03.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 27.09.2000
- (30) 19.03.1999 FR 9903438
- (54) • *Hilfsvorrichtung zur Diagnose einer Kraftfahrzeugstörung*
- *Assist device for diagnosing the dysfunctioning of a motor vehicle*
- *Dispositif d'aide au diagnostic d'un dysfonctionnement d'un véhicule automobile*
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (72) Knipper, Yves, 95490 Vaureal, FR
- Fleury, Michel, 92100 Boulogne, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **G06F 11/25** (11) **1 117 044 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00127317.6 (22) 13.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 18.07.2001
- (30) 11.01.2000 US 481077
- (54) • *Bestimmung eines Systemmodells für Fehlererkennung und Lokalisierung, insbesondere in Rechnersystemen*
- *System model determination for failure detection and isolation in particular in computer systems*
- *Détermination d'un modèle de système pour détection et localisation d'erreurs, notamment dans des systèmes d'ordinateur*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- (72) Barford, Lee, San Jose, CA 95148, US
- Zurhorst, Christian, 71134 Aidlingen, DE
- (74) Barth, Daniel Mathias, Agilent Technologies Deutschland GmbH Patentabteilung Herrenberger Strasse 130, 71034 Böblingen, DE

- (51) **G06F 11/36** (11) **1 250 648 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00989262.1 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002
- (86) US 00/33947 14.12.2000
- (87) WO 01/044939 2001/25 21.06.2001
- (30) 16.12.1999 US 465881
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG EINER ABBILDUNG EINES VORTRAINIERTEN NEURONALEN NETZWERKS FÜR DEN GEBRAUCH IN SICHERHEITSKRITISCHER SOFTWARE*
- *METHOD OF VERIFYING PRETRAINED NEURAL NET MAPPING FOR USE IN SAFETY-CRITICAL SOFTWARE*
- *VERIFICATION D'UNE APPLICATION A RESEAU NEURONAL PREFORME POUR L'UTILISATION DE LOGICIEL DE SECURITE POUR COMPOSANTS CRITIQUES*
- (73) Simmonds Precision Products, Inc., 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US
- (72) ZAKRZEWSKI, Radoslaw Romuald, South Burlington, VT 05403, US
- (74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **G06F 12/06** (11) **0 782 077 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96119487.5 (22) 04.12.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 02.07.1997
- (30) 29.12.1995 DE 19549061
- (54) • *Verfahren und Anordnung zum Konvertieren von Speicheradressen in Speicheransteuersignale*
- *Method and arrangement for converting memory addresses into memory control signals*
- *Procédé et arrangement pour convertir des adresses de mémoire en signaux de commande de mémoire*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Brandt, Ulrich, 81673 München, DE
- Kropsch, Norbert, 80637 München, DE

- (51) **G06F 13/16** (11) **0 917 062 B1**
- G06F 15/163
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98402747.4 (22) 05.11.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.05.1999
- (30) 06.11.1997 FR 9713949
- (54) • *Vorrichtung zur Kommunikation zwischen Informationsverarbeitungseinheiten und mit einem gemeinsamen Bus verbundenen Prozessoren*
- *Apparatus for communication between information processing units and processors interconnected by a common bus*
- *Dispositif d'échange entre unités de traitement d'informations à processeurs interconnectés par un bus commun*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Guezou, Adrien, 22300 Lannion, FR

- Ollivier, Marcel, 22300 Ploulec'h, FR
- Paris, Bernard, 22300 Lannion, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 248 987 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00991571.1 (22) 21.12.2000
- (84) DE FR IT
- (43) 16.10.2002
- (86) DE 00/04639 21.12.2000
- (87) WO 01/053952 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 DE 10001874
- (54) • *MULTI-MASTER-BUS-SYSTEM*
- *MULTI MASTER BUS SYSTEM*
- *SYSTEME A BUS MULTI-MAITRE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HUCH, Martin, 81739 München, DE
- MÜLLER, Jörg, 95369 Untersteinach, DE
- (74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

G06F 15/163 → (51) G06F 13/16

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 218 828 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00958951.6 (22) 06.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002
- (86) IB 00/01355 06.09.2000
- (87) WO 01/018669 2001/11 15.03.2001
- (30) 07.09.1999 US 391311
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR KANTENKORRELATION ZWISCHEN DESIGN-OBJEKTEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR EDGE CORRELATION BETWEEN DESIGN OBJECTS*
- *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA CORRELATION DE CONTOURS D'OBJETS MODELISES*
- (73) Proficiency Ltd, 8 HaMarpeh Street, 91450 Jerusalem, IL
- (72) ETZION, Michal, 91450 Jerusalem, IL
- SPITZ, Steven, 91450 Jerusalem, IL
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 663 640 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95100255.9 (22) 10.01.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 19.07.1995
- (30) 14.01.1994 US 181704
- (54) • *Vervielfältigungssystem*
- *Replication facility*
- *Système de duplication*
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Neeman, Yuval, Bellevue, Washington 98004, US
- Cook, Peter J., Issaquah, Washington 98027, US
- Miller, Arnold S., Bellevue, Washington 98005, US
- Raman, Balan S., Redmond, Washington 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 938 053 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99301223.6 (22) 19.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 25.08.1999

- (30) 20.02.1998 EP 98301261
25.11.1998 GB 9825662
- (54) • Verfahren zum Verfeinern von Deskriptoren
• Methods of refining descriptors
• Méthode d'affinage de descripteurs
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Riverieulx de Varax, Aymeric, 69300 Caluire, FR
Morciniac Michal, Bristol BS8 2DE, GB
Eshghi Kave, Los Altos, CA 94022, US
Moreau Jean-Jacques, 35000 Rennes, FR
- (74) Coker, David Graeme, et al, Hewlett-Packard Limited Intellectual Property Section Building 2 Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 214 669 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00964358.6 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.06.2002
- (86) FR 00/02640 22.09.2000
- (87) WO 01/022279 2001/13 29.03.2001
- (30) 24.09.1999 FR 9911973

- (54) • VERFAHREN ZUR THEMATISCHEN KLASSIFIKATION VON DOKUMENTEN, MODUL ZUR THEMATISCHEN KLASSIFIKATION UND EIN DERARTIGES MODUL BEINHALTENDE SUCHMASCHINE
• METHOD FOR THEMATIC CLASSIFICATION OF DOCUMENTS, THEMATIC CLASSIFICATION MODULE AND SEARCH ENGINE INCORPORATING SUCH A MODULE
• PROCEDE DE CLASSIFICATION THEMATIQUE DE DOCUMENTS, MODULE DE CLASSIFICATION THEMATIQUE ET MOTEUR DE RECHERCHE INCORPORANT UN TEL MODULE
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) BIETTRON, Laurent, F-22300 Lannion, FR
PALLU, Frédéric, F-22560 Trebeurden, FR
TRICOT, Sylvie, F-22300 Tredrez, FR
- (74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 881 584 B1**
(25) G06T 17/50 (26) H04Q 7/34
(21) 96902433.0 (22) 14.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (86) JP 96/00313 14.02.1996
- (87) WO 97/030406 1997/36 21.08.1997

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG UM PUNKTZONE-INFORMATION ZU VERWALTEN
• METHOD AND APPARATUS FOR MANAGING POINTZONE INFORMATION
• METHODE ET DISPOSITIF DE GESTION D'INFORMATIONS POINTZONE
- (73) Athena Telecom Lab, Inc., 29-15, Higashicho 4-chome, Koganei-shi, Tokyo 184, JP
- (72) KAMIMURA, Kunio, Tokyo 184, JP
- (74) Desrousseaux, Grégoire Marie, et al, Cabinet HIRSCH-DESROUSSEAUX-POCHART, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 17/50** (11) **0 894 308 B1**
(25) G06F 1/10 (26) En
(21) 97920041.7 (22) 15.04.1997
- (84) DE ES GB NL

- (43) 03.02.1999
- (86) US 97/05422 15.04.1997
- (87) WO 97/039414 1997/45 23.10.1997
- (30) 15.04.1996 US 632966
- (54) • VERFAHREN ZUR PLAZIERUNG VON TAKT-PUFFERN IN EINEM TAKTVERTEILUNGSSYSTEM
• METHOD FOR PLACEMENT OF CLOCK BUFFERS IN A CLOCK DISTRIBUTION SYSTEM
• PROCEDE DE PLACEMENT DE MEMOIRES TAMPONS D'HORLOGES DANS UN SYSTEME DE DISTRIBUTION D'HORLOGES
- (73) Advanced Micro Devices, Inc., Mail Stop 562, 5204 East Ben White Boulevard, Austin, TX 78741, US
- (72) SCHERER, Alisa, M., Sunnyvale, CA 94086, US
WEBER, Frederick, San Jose, CA 95125, US
- (74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 281 136 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01934086.8 (22) 11.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.02.2003
- (86) FR 01/01422 11.05.2001
- (87) WO 01/086512 2001/46 15.11.2001
- (30) 12.05.2000 FR 0006069

- (54) • VERFAHREN ZUM DREIDIMENSIONALEN DIGITALEN ENTWERFEN VON KLEIDUNGSSTÜCKEN
• METHOD FOR THREE-DIMENSIONAL DIGITAL DESIGNING OF GARMENT
• PROCEDE DE CONCEPTION NUMERIQUE TRIDIMENSIONNELLE DE VETEMENT
- (73) Société Civile T.P.C. International, 30 Villa Wagram, 233 rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- (72) KUNG, Alexandre, Keung-Lung, F-75008 Paris, FR
MANDARD, Arnaud, Fernand, Philippe, Gabriel, F-92250 La Garenne Colombes, FR
- (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

G06F 17/50 → (51) G06F 9/46

G06F 17/60 → (51) B29D 30/00

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 817 109 B1**
(25) En (26) En
(21) 97109755.5 (22) 16.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 07.01.1998
- (30) 24.06.1996 US 672002
- (54) • Chipkartenleser für zwei Karten mit visueller Anzeige
• Dual card smart card reader with visual display
• Lecteur de carte à puce pour deux cartes avec affichage visuel

- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Jachimowicz, Karen E., Laveen, Arizona 85339, US
Barry, Scott R., Tempe, Arizona 85284, US
Navis, Dennis, Phenix, Arizona 85044, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 877 331 B1**
(25) G06K 19/07 (26) De
(21) 98107483.4 (22) 24.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 11.11.1998
- (30) 09.05.1997 DE 19719562

- (54) • Drahtloses Datenübertragungssystem
• Wireless communications system
• Système de communication sans fil
- (73) Stobbe, Anatoli, Steinradweg 3, 30890 Barsinghausen, DE
- (72) Stobbe, Anatoli, 30890 Barsinghausen, DE
- (74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse 5, 30175 Hannover, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 208 520 B1**
(25) En (26) En
(21) 00926236.1 (22) 21.04.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 29.05.2002
- (86) US 00/10779 21.04.2000
- (87) WO 00/067193 2000/45 09.11.2000
- (30) 03.05.1999 US 304145

- (54) • DOPPELKABEL ZUM VERBINDEN EINER ELEKTRONISCHEN WARENÜBERWACHUNGSANTENNE MIT EINER RFID-VORRICHTUNG
• DUAL ENDED CABLE FOR CONNECTING ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE ANTENNA WITH RFID EQUIPMENT
• CABLE A DOUBLE EXTREMITE POUR RACORDER UNE ANTENNE DE SURVEILLANCE D'ARTICLE ELECTRONIQUE A UN EQUIPEMENT D'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE (RFID)
- (73) PSC Scanning, Inc., 959 Terry Street, Eugene, Oregon 97402-9120, US
- (72) MCALLISTER, Clarke, W., Eugene, OR 97401, US
MCQUEEN, Alexander, M., Eugene, OR 97405, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 209 613 B1**
(25) En (26) En
(21) 02002293.5 (22) 04.11.1992
- (84) DE FR GB IT
- (43) 29.05.2002
- (30) 04.11.1991 US 787458
19.05.1992 US 884734

- (54) • Kompakte Strichcode-Abtastanordnung
• Compact bar code scanning arrangement
• Dispositif compact de balayage de code à barres

- (73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) Bard, Simon, Stony Brook, New York 11790, US
Metlitsky, Boris, Stony Brook, New York 11790, US
Krichever, Mark, Hauppauge, New York 11788, US
Swartz, Jerome Symbol Technologies INC., Holtsville, NY 11742-1300, US
Stratienco, Askold c/o Symbol Technologies INC., Holtsville, NY 11742-1300, US
Katz, Joseph, Stony Brook, New York 11790, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (60) 03011022.5
- (62) 97202999.5 / 0 827 102
92118897.5 / 0 541 065

G06K 7/10 → (51) G06K 7/14

- (51) **G06K 7/14** (11) **0 736 835 B1**
(25) G06K 7/10 (26) En
(21) 96301265.3 (22) 26.02.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 09.10.1996
- (30) 06.04.1995 GB 9507098
- (54) • Verfahren zum Lesen eines Punkt-Matrix-Kodes auf einem Gegenstand

- *Process for reading a dot matrix code marking on an article*
 - *Procédé pour lire un marquage à code à matrice de points sur un article*
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Davis, Neil Anthony, Oakwood, Derby DE21 2TD, GB
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

G06K 9/22 → (51) G06K 9/62

- (51) **G06K 9/62** (11) **0 667 590 B1**
G06K 9/22
- (25) En (26) En
(21) 95300805.9 (22) 09.02.1995
- (84) DE FR GB IT NL
(43) 16.08.1995
(30) 10.02.1994 JP 1624794
- (54) • *Verfahren zum Registrieren eines Zeichenmusters in einem verwendungsspezifischen Lexikon und Zeichenerkennungsgerät mit diesem Lexikon*
• *Method of registering a character pattern into a user dictionary and a character recognition apparatus having the user dictionary*
• *Méthode d'enregistrement d'un modèle de caractère dans un dictionnaire utilisateur, et appareil de reconnaissance de caractères avec un tel dictionnaire*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Harada, Takashi, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mori, Shigeki, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Arai, Tsunekazu, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yoshii, Hiroto, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sakaguchi, Katsuhiko, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Matsubayashi, Kazuhiro, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
Takasu, Eiji, c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06K 11/12** (11) **0 752 681 B1**
(25) En (26) En
(21) 96104137.3 (22) 15.03.1996
- (84) DE GB
(43) 08.01.1997
(30) 15.03.1995 JP 5563995
- (54) • *Koordinateneingabevorrichtung*
• *Coordinate input device*
• *Dispositif d'entrée de données*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Kisaichi, Kazuhiro, Hino-shi, Tokyo, JP
Iwaki, Jitsu, Kunitachi-shi, Tokyo, JP
Nose, Toshiro, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP
Inoue, Nobuhiro, Hachioji-shi, Tokyo, JP
Nannichi, Toshihiko, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06K 11/16** (11) **0 789 319 B1**
(25) En (26) En
(21) 97300852.7 (22) 10.02.1997
- (84) DE FR GB

- (43) 13.08.1997
(30) 09.02.1996 US 599569
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verminderung des Rauschens in einem elektrostatischen Digitalisiertablett*
• *Method and apparatus for reducing noise in an electrostatic digitizing tablet*
• *Procédé et dispositif pour la réduction du bruit dans une tablette à numériser électrostatique*
- (73) LSI Logic Corporation, 2001 Danfield Court, Fort Collins, CO 80525-2998, US
- (72) Petty, William K., Colorado Springs, CO 80917, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

G06K 11/16 → (51) G06F 3/033

- (51) **G06K 15/00** (11) **0 834 153 B1**
H04N 1/60
- (25) En (26) En
(21) 96918458.9 (22) 06.06.1996
- (84) DE FR GB IT
(43) 08.04.1998
(86) US 96/10051 06.06.1996
(87) WO 97/000495 1997/02 03.01.1997
(30) 15.06.1995 US 490557
- (54) • *DRUCKERTREIBER UND DRUCKER, DIE ÜBER BEREICHORGANISIERTE FARBEN VERFÜGEN*
• *PRINTER DRIVER AND PRINTER HAVING GAMUT-MAPPED COLORS*
• *GESTIONNAIRE D'IMPRIMANTE ET IMPRIMANTE AYANT DES COULEURS MAPPEES DANS UNE GAMME*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) BARZEL, Ron, Bellevue, WA 98004, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G06K 15/12** (11) **0 810 545 B1**
(25) NI (26) En
(21) 97201193.6 (22) 24.04.1997
- (84) DE FR GB IT NL
(43) 03.12.1997
(30) 01.05.1996 NL 1002975
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Drucken von digitalen Halbtonbildern*
• *Method and apparatus for printing digital half-tone images*
• *Méthode et dispositif pour imprimer des images digitales en demi-teintes*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Oyen, Johannes Paulus Hubertus, 6043 HZ Roermond, NL
- (74) Hanneman, Henri W., Dr., et al, Océ-Technologies B.V. Patents & Information St. Urbanusweg 43 P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

G06K 15/12 → (51) G06K 7/00

- (51) **G06K 19/07** → (51) G06K 7/00
- (51) **G06K 19/073** → (51) G07F 7/10
- (51) **G06K 19/077** (11) **0 839 360 B1**
(25) De (26) De
(21) 96920698.6 (22) 26.06.1996
- (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
(43) 06.05.1998
(86) DE 96/01121 26.06.1996
(87) WO 97/004415 1997/07 06.02.1997
(30) 17.07.1995 DE 19525933
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES IC-KARTENMODULS*

- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING AN IC-CARD MODULE*
 - *PROCÉDÉ ET DISPOSITIF POUR LA FABRICATION D'UN MODULE DE CARTE À PUCE*
- (73) Finn, David, Steigmühlenweg 16a, 87629 Füssen-Weissensee, DE
Rietzler, Manfred, Am Alsterberg 10, 87616 Marktobderdorf, DE
- (72) Finn, David, 87629 Füssen-Weissensee, DE
Rietzler, Manfred, 87616 Marktobderdorf, DE
- (74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte Böck + Tappe . Kollegen Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

G06K 19/077 → (51) G11B 19/02

- G06M 1/34** → (51) B60K 37/06
- (51) **G06T 15/10** (11) **0 731 960 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 95932792.5 (22) 26.09.1995
- (84) DE ES FR GB IT
(43) 18.09.1996
(86) FR 95/01237 26.09.1995
(87) WO 96/010805 1996/16 11.04.1996
(30) 30.09.1994 FR 9411736
- (54) • *SYNTHETISCHES BILDERZEUGUNGSVERFAHREN MIT SPHÄRISCHEM PUFFER*
• *METHOD FOR GENERATING SYNTHESIS IMAGES BY SPHERICAL BUFFER*
• *PROCEDE DE GENERATION D'IMAGES DE SYNTHESE PAR TAMPON SPHERIQUE*
- (73) THOMSON BROADCAST SYSTEMS, 17 Rue du Petit Albi, 95800 Cergy Saint-Christophe, FR
- (72) DUSSEUX, Jean-Christophe, F-92402 Courbevoie Cédex, FR
BLONDE, Laurent, F-92402 Courbevoie Cédex, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

G06T 17/50 → (51) G06F 17/50

G07C 1/22 → (51) G01C 22/00

G07C 3/00 → (51) G08C 17/02

G07C 5/00 → (51) G07C 5/08

G07C 5/04 → (51) G07C 5/08

- (51) **G07C 5/08** (11) **0 745 959 B1**
G07C 5/04 G07C 9/00
G08G 1/052 G07C 5/00
G08G 1/127
- (25) En (26) En
(21) 96108588.3 (22) 30.05.1996
- (84) DE FR GB
(43) 04.12.1996
(30) 31.05.1995 JP 13408795
- (54) • *Mobilendgerät und Kontrollsystem für bewegte Körper*
• *Mobile terminal and moving body operation management system*
• *Terminal mobile et système de contrôle pour objet mobile*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Hoshino, Masao, c/o Fujitsu Ltd., Pat. Dept., Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
Sato, Miyuki, c/o Fujitsu Ltd., Pat. Dept., Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
(60) 02018143.4 / 1 258 839

G07C 9/00 → (51) G07C 5/08

- (51) **G07D 7/00** (11) **1 066 602 B1**
(25) En (26) En
(21) 99910562.0 (22) 19.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.01.2001
(86) GB 99/00877 19.03.1999
(87) WO 99/050796 1999/40 07.10.1999
(30) 31.03.1998 GB 9806914
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON ARTIKELN*
• *METHODS AND APPARATUS FOR MONITORING ARTICLES*
• *PROCEDES ET APPAREIL PERMETTANT DE SURVEILLER DES ARTICLES*
(73) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
(72) POTTER, Michael, Petersfield, Hants GU31 5RS, GB
REEVES, David Charles, Waterlooville, Hants PO8 8BG, GB
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G07F 7/10** (11) **0 964 370 B1**
G06K 19/073
(25) En (26) En
(21) 98110359.1 (22) 05.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 15.12.1999
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Laden von Befehlskodes in einen Speicher und zum Verbinden dieser Befehlskodes*
• *Method and device for loading instruction codes to a memory and linking said instruction codes*
• *Méthode et dispositif pour charger des codes d'instruction dans une mémoire et pour relier ces codes d'instruction*
(73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
(72) Baentsch, Michael, 8135 Langnau, CH
Höring, Frank, 8006 Zurich, CH
Buhler, Peter, 8800 Thalwil, CH
Oestreicher, Marcus, 8032 Zurich, CH
Eirich, Thomas, 8804 Au, CH
(74) Williams, Julian David, International Business Machines Corporation Säumerstrasse 4/Postfach, 8803 Rüschiikon, CH

- (51) **G07G 1/00** (11) **0 729 121 B1**
A47F 9/04 G01G 19/414
(25) En (26) En
(21) 96105966.4 (22) 22.02.1993
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 28.08.1996
(30) 24.02.1992 JP 3606492
18.03.1992 JP 6198792
(54) • *Warenabrechnungsanlage*
• *Check-out device*
• *Dispositif de caisse de sortie*
(73) Kabushiki Kaisha TEC, 570 Ohito, Ohito-cho, Tagata-gun, Shizuoka 410-2392, JP
(72) Ikeda, Tsutomu, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
Akita, Hiromasa, c/o K.K. TEC, Int. Prop. Div., Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

- (51) **G07H 1/00** (11) **0 729 121 B1**
A47F 9/04 G01G 19/414
(25) En (26) En
(21) 96105966.4 (22) 22.02.1993
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 28.08.1996
(30) 24.02.1992 JP 3606492
18.03.1992 JP 6198792
(54) • *Warenabrechnungsanlage*
• *Check-out device*
• *Dispositif de caisse de sortie*
(73) Kabushiki Kaisha TEC, 570 Ohito, Ohito-cho, Tagata-gun, Shizuoka 410-2392, JP
(72) Ikeda, Tsutomu, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
Akita, Hiromasa, c/o K.K. TEC, Int. Prop. Div., Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
(62) 93102738.7 / 0 557 921

- (51) **G08B 13/24** (11) **1 028 402 B1**
(25) De (26) De
(21) 99102459.7 (22) 09.02.1999
(84) DE ES FR GB NL
(43) 16.08.2000
(54) • *Sicherungsetikett mit Hologramm und Detektorstreifen*
• *Security label with hologram and detection strip*
• *Etiquette de sécurité avec hologramme et bande de détection*
(73) topac MultimediaPrint GmbH, Carl-Miele-Strasse 202-204, 33332 Gütersloh, DE
(72) Spilker, Udo, 33603 Steinhagen, DE
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **G08B 15/00** (11) **1 005 004 B1**
(25) En (26) En
(21) 99112251.6 (22) 25.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 31.05.2000
(30) 24.11.1998 IT MI980757
(54) • *Träger für Vorrichtungen zur Eindringdetektion*
• *A support for devices for detecting unwanted intrusions*
• *Support pour dispositifs de détection d'intrusions*
(73) Politec s.r.l., 89, Via Borgazzi, 20052 Monza (MI), IT
(72) Garro, Giuseppe, c/o Politec s.r.l., 20052 Monza (MI), IT
(74) Ferraiolo, Rossana, et al, Ferraiolo S.r.l., Via Napo Torriani, 10, 20124 Milano, IT

- (51) **G08B 25/10** (11) **0 833 288 B1**
(25) De (26) De
(21) 99116269.8 (22) 18.09.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 01.04.1998
(30) 30.09.1996 DE 19640362
(54) • *Verfahren zur Funkübertragung von Messdaten von Meldesensoren und Funk-Gefahrenmeldeanlage*
• *Method for radio transmission of measured data of sensors and radio alarm system*
• *Procédé pour la transmission radioélectrique de données des capteurs et système d'alarme radio*
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) von Pieverling, Klaus, Dr.-Ing., 82515 Wolfratshausen, DE

- (51) **G08B 29/04** (11) **0 786 751 B1**
(25) De (26) De
(21) 97100396.7 (22) 11.01.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 30.07.1997
(30) 29.01.1996 DE 19603067
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung von Komponenten von Alarmanlagen*
• *Device for attaching the components of alarm systems*
• *Dispositif pour fixer les composants de systèmes d'alarme*
(73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
(72) Müller, Werner, Kurgartenstr. 37, 90762 Fürth, DE

- (51) **G08C 17/02** (11) **1 088 294 B1**
G07C 3/00
(25) De (26) De
(21) 99936401.1 (22) 02.06.1999
(84) DE FR GB

- (43) 04.04.2001
(86) DE 99/01633 02.06.1999
(87) WO 99/066473 1999/51 23.12.1999
(30) 15.06.1998 DE 19826513
(54) • *AUTOMATISIERUNGSSYSTEM MIT FUNKSENSOR*
• *AUTOMATION SYSTEM WITH RADIO SENSOR*
• *SYSTEME D'AUTOMATISATION AVEC DETECTEUR RADIO*
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BUNGERT, Ulrich, D-90547 Stein, DE
KRASKA, Frank, D-92224 Amberg, DE

- (51) **G08C 19/02** (11) **1 228 494 B1**
(25) De (26) De
(21) 00974491.3 (22) 31.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.08.2002
(86) EP 00/10710 31.10.2000
(87) WO 01/035369 2001/20 17.05.2001
(30) 11.11.1999 DE 19954186
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON DATEN ZWISCHEN EINEM SENSOR UND EINER AUSWERTEEINHEIT*
• *DEVICE AND METHOD FOR TRANSMITTING DATA BETWEEN A SENSOR AND AN ANALYSER UNIT*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRANSMETTRE DES DONNEES ENTRE UN DETECTEUR ET UNE UNITE D'EVALUATION*
(73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
(72) FLORENZ, Hans-Jörg, 79689 Maulburg, DE
WERNET, Armin, 79618 Rheinfelden, DE
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

G08G 1/052 → (51) G07C 5/08

- (51) **G08G 1/09** (11) **0 921 510 B1**
(25) En (26) En
(21) 98122052.8 (22) 20.11.1998
(84) DE DK FR GB IT SE
(43) 09.06.1999
(30) 02.12.1997 EP 97203773
(54) • *Gerät zur Verarbeitung einer Verkehrsmeldung*
• *Apparatus for handling a traffic message*
• *Appareil de traitement d'un message de circulation*
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Geurts, Joris Hubert Joseph VDO Car Com. Ned. B.V., 5600 JB Eindhoven, NL

G08G 1/127 → (51) G07C 5/08

- (51) **G09F 3/02** (11) **1 153 382 B1**
(25) En (26) En
(21) 99964264.8 (22) 14.12.1999
(84) DE
(43) 14.11.2001
(86) US 99/29753 14.12.1999
(87) WO 00/043977 2000/30 27.07.2000
(30) 22.01.1999 US 235926
(54) • *ORIGINALITÄTSSICHERNDE KLEBEVORRICHTUNG*

- TAMPER INDICATING ADHESIVE DEVICE
 - DISPOSITIF ADHESIF INDICATEUR D'EFFRACTION
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) COOLEY, Julian, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G09F 3/10** (11) **1 254 447 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01908448.2 (22) 07.02.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.11.2002
- (86) NL 01/00100 07.02.2001
- (87) WO 01/059746 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 EP 00200416
- (54) • ETIKETTENMATERIAL
 • LABEL MATERIAL
 • MATERIAU D'ETIQUETAGE
- (73) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL
- (72) BRANDT, Thomas, Lynn, Windsor, NY 13865, US
 BLOM, Patrick, Johannes, NL-2321 EZ Leiden, NL
 SEARS, Roger, W., Green, NY 13778, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G09F 3/20** (11) **1 236 193 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00969675.8 (22) 18.10.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 04.09.2002
- (86) GB 00/03988 18.10.2000
- (87) WO 01/029806 2001/17 26.04.2001
- (30) 19.10.1999 GB 9924702
 28.02.2000 GB 0004595
- (54) • BLUMENTOPFETIKETTIERUNGSSYSTEM
 • PLANT-POT LABELLING SYSTEMS
 • SYSTEMES D'ETIQUETAGE DE POT DE PLANTE
- (73) Synprodo Plantpak Limited, Burnham Road, Mundon, Maldon, Essex CM9 6NT, GB
- (72) BROUGH, Dennis Michael, Congleton Cheshire CW12 4NP, GB
- (74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

G09F 7/18 → (51) F16B 5/06

(51) **G09G 3/32** (11) **1 024 472 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00300329.0 (22) 18.01.2000
 (84) DE FI FR GB NL
 (43) 02.08.2000
 (30) 29.01.1999 JP 2162399
 22.10.1999 JP 30144899

- (54) • Organische elektrolumineszierende Anzeigevorrichtung
 • Organic electroluminescent display device
 • Dispositif d'affichage électroluminescent organique
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Kimura, Mutsumi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (60) 02079261.0 / 1 288 903

G10H 1/00 → (51) H04B 1/20

(51) **G11B 5/02** (11) **0 804 789 B1**
 G11B 5/09 H03F 3/45
 (25) En (26) En
 (21) 96935245.9 (22) 12.11.1996
 (84) DE FR GB IT
 (43) 05.11.1997
 (86) IB 96/01211 12.11.1996
 (87) WO 97/019445 1997/23 29.05.1997
 (30) 21.11.1995 EP 95203187

- (54) • ANORDNUNG MIT EINEM MAGNETSCHREIBKOPF UND SCHREIBVERSTÄRKER MIT KAPAZITIVER, VORWÄRTSGEKOPPELTER KOMPENSATION
 • ARRANGEMENT COMPRISING A MAGNETIC WRITE HEAD, AND WRITE AMPLIFIER WITH CAPACITIVE FEED-FORWARD COMPENSATION
 • AGENCEMENT COMPORTANT UNE TETE D'ECRITURE MAGNETIQUE ET AMPLIFICATEUR D'ECRITURE DOTE D'UNE COMPENSATION CAPACITIVE A CORRECTION AVAL
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RAMALHO, Joao, Nuno, Vila, Lobos, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 DESBONNETS, Eric, Bernard, Marie, François, F-14000 Caen, FR
- (74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

G11B 5/09 → (51) G11B 5/02

G11B 5/55 → (51) G11B 21/08

(51) **G11B 5/72** (11) **0 747 891 B1**
 G11B 5/84
 (25) En (26) En
 (21) 96304110.8 (22) 05.06.1996
 (84) DE FR GB IT
 (43) 11.12.1996
 (30) 07.06.1995 US 486882

- (54) • Dampfschmierung durch fraktionierte Schmiermittel für Dünnfilmpfetten und Kopfgleiter
 • Vapor lubrication of fractionated lubricant on thin film discs and head sliders
 • Lubrification par vapeur des lubrifiants fractionnés pour les disques et les coulisseaux de tête ayant des films minces
- (73) Seagate Technology LLC, 920 Disc Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) Gui, Jing, Sunnyvale CA 94086-2123, US
 Marchon, Bruno, Berkeley, California 94708, US
- (74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (60) 02025906.5
 02079719.7

G11B 5/84 → (51) G11B 5/72

G11B 7/085 → (51) G11B 21/08

(51) **G11B 7/135** (11) **0 932 899 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98915050.3 (22) 07.05.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 04.08.1999
 (86) IB 98/00674 07.05.1998
 (87) WO 98/053450 1998/47 26.11.1998

- (30) 23.05.1997 EP 97201540
- (54) • OPTISCHE ABTASTANORDNUNG FÜR AUFZEICHNUNGSTRÄGER
 • DEVICE FOR OPTICALLY SCANNING A RECORD CARRIER
 • DISPOSITIF DE LECTURE OPTIQUE D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BRAAT, Josephus, Johannes, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Visser, Derk, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/24** (11) **1 259 960 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00974520.9 (22) 10.11.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 27.11.2002
 (86) EP 00/11148 10.11.2000
 (87) WO 01/037273 2001/21 25.05.2001
 (30) 12.11.1999 DE 19956162

- (54) • VERFAHREN ZUR REMANENTEN OPTISCHEN SPEICHERUNG VON DATEN
 • METHOD FOR THE REMANENT OPTICAL STORAGE OF DATA
 • PROCEDE DE MEMORISATION OPTIQUE REMANENTE DE DONNEES
- (73) Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam, DE
- (72) PIETSCH, Ullrich, 04155 Leipzig, DE
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G11B 7/26** (11) **1 247 278 B1**
 B29C 39/14

(25) De (26) De
 (21) 00983249.4 (22) 07.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 09.10.2002
 (86) EP 00/12358 07.12.2000
 (87) WO 01/052252 2001/29 19.07.2001
 (30) 13.01.2000 DE 10001160

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCHEN SPEICHERMEDIEN
 • METHOD FOR PRODUCING OPTICAL STORAGE MEDIA
 • PROCEDE DE FABRICATION DE SUPPORTS D'ENREGISTREMENT OPTIQUES
- (73) topac MultimediaPrint GmbH, Carl-Miele-Strasse 202-204, 33332 Gütersloh, DE
- (72) ROSOWSKI, Ralf, 33607 Bielefeld, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

G11B 11/10 → (51) G11B 21/08

(51) **G11B 19/00** (11) **0 872 834 B1**
 G11B 19/02 G11B 27/00
 (25) Ja (26) En
 (21) 97943162.4 (22) 08.10.1997
 (84) DE FR GB
 (43) 21.10.1998

- (86) JP 97/03624 08.10.1997
- (87) WO 98/015955 1998/15 16.04.1998
- (30) 09.10.1996 JP 26894396
 09.10.1996 JP 26894496
- (54) • INFORMATIONSSIGNALAUFZEICHNUNGSMEDIUM GEBRAUCHENDES AUFZEICHNUNGSGERÄT

- RECORDER USING INFORMATION SIGNAL RECORDING MEDIUM
 - ENREGISTREUR UTILISANT UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE SIGNAUX D'INFORMATION
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) SAKAMOTO, Hiroshi, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
HISAMATSU, Nobuaki, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
OBITA, Tomohiro, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
YAMAGUCHI, Takahiro, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
TANAKA, Yozo, Sony Corporation, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
- (74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G11B 19/02** (11) **0 915 464 B1**
G06F 3/06 G06F 1/16
G06K 19/077

(25) En (26) En
(21) 98302894.5 (22) 15.04.1998
(84) DE FR GB
(43) 12.05.1999
(30) 04.11.1997 JP 30200997

- (54) • Adapter für Diskettenlaufwerk und Verfahren zur Kommunikation zwischen Adapter und Diskettenlaufwerk
• Adapter for disk drive and method of communication between adapter and disk drive
• Adaptateur pour unité de disquette et méthode de communication entre l'adaptateur et l'unité de disquette
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Akasaka, Nobuhiko, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Hashimoto, Shigeru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Niwata, Tsuyoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Yamamoto, Koken, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G11B 19/02 → (51) G11B 19/00

(51) **G11B 20/00** (11) **1 107 249 B1**
G06F 1/00 G06F 3/06

(25) En (26) En
(21) 00124755.0 (22) 13.11.2000
(84) DE FR GB
(43) 13.06.2001
(30) 30.11.1999 JP 34103599

- (54) • Verfahren und System zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Informationsdaten
• Method of and system for recording and reproducing information data
• Méthode et système d'enregistrement et de reproduction de données d'information
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Nonaka, Yoshiya, Kawagoe Koujyou, Pioneer Corp., Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, JP
Shibasaki, Hiroaki, Pioneer Corporation, Tokyo 153-0063, JP

- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Boite & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **0 821 360 B1**
G11B 20/14

(25) Ja (26) En
(21) 97902634.1 (22) 07.02.1997
(84) DE FR GB
(43) 28.01.1998
(86) JP 97/00336 07.02.1997
(87) WO 97/029485 1997/35 14.08.1997
(30) 08.02.1996 JP 2253096

- (54) • DATENDEKODER
• DATA DECODER
• DECODEUR DE DONNEES
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) NAKAGAWA, Toshiyuki, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
INO, Hiroyuki, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
YOSHIMURA, Shunji, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
KAI, Shinichi, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G11B 20/10 → (51) H04N 5/00

G11B 20/12 → (51) G11B 20/18

G11B 20/14 → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 20/18** (11) **0 701 256 B1**
G11B 20/12

(25) En (26) En
(21) 95114317.1 (22) 12.09.1995
(84) DE FR GB NL
(43) 13.03.1996
(30) 12.09.1994 JP 21768394

- (54) • Aufzeichnungsmedium und Aufzeichnungs- und Wiedergabeverfahren eines Aufzeichnungsmediums
• Record medium, and method for recording to and reproducing from a record medium
• Support d'enregistrement et méthode pour enregistrer et reproduire un support d'enregistrement

- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sako, Yoichiro, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Yamagami, Tamotsu, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Otsuka, Satoshi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
Tobita, Minoru, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G11B 21/08** (11) **0 878 800 B1**
G11B 5/55 G11B 7/085
G11B 11/10

- (25) En (26) En
(21) 97121187.5 (22) 02.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 18.11.1998
(30) 12.05.1997 JP 12100097
- (54) • Plattengerät und Plattengerätskalibrierungsverfahren
• Disk device and disk device calibrating method
• Appareil à disque et méthode de calibration d'appareil à disque

- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Sasamoto, Tatsuro, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
Kosugi, Tatsuhiko, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
Mori, Kazunori, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
Yoshida, Susumu, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **G11B 27/00** (11) **1 211 897 B1**
H04N 5/783

(25) En (26) En
(21) 02005180.1 (22) 03.04.1995
(84) DE ES FR GB IT PT
(43) 05.06.2002
(30) 13.04.1994 GB 9407283
13.04.1994 GB 9407287
23.05.1994 GB 9410309

- (54) • Digitales Videobandgerät mit Nichtstandard Wiedergabegeschwindigkeit
• Digital VCR with non-standard speed playback
• Magnéscope à cassettes numériques à vitesse de reproduction non standard
- (73) RCA THOMSON LICENSING CORPORATION, CN 5312, Two Independence Way, Princeton, NJ 08540, US
- (72) Saeki, Tomoki, Yokohama City, Kanagawa Pref. 241, JP
Kaneuchi, Toshio, Iruma City, Saitama Pref. 358, JP
- (74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- (62) 95912384.5 / 0 767 954

G11B 27/00 → (51) G11B 19/00

(51) **G11B 27/031** (11) **0 849 736 B1**
H04N 7/01

(25) En (26) En
(21) 97310321.1 (22) 19.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 24.06.1998
(30) 20.12.1996 US 770405
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Umwandlung von Videohalbbildfolgen
• Method and apparatus for converting video field sequences
• Procédé et appareil pour la conversion de séquences de trames vidéo
- (73) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US
- (72) Galt, John L., Glendale, CA 91206, US
Pearman, James B., Glendale, CA 91203, US
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11C 5/14** (11) **0 803 874 B1**
G11C 7/06

(25) En (26) En
(21) 97302094.4 (22) 26.03.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 29.10.1997
(30) 23.04.1996 JP 10105396

(54) • Halbleiterspeicheranordnung
• Semiconductor memory device
• Dispositif de mémoire à semi-conducteurs

(73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Kai, Yasukazu, Miyazakai-shi, Miyazaki-pref., JP
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
(60) 03012475.4

Kato, Masataka, c/o Hitachi, Ltd., Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
(60) 02022144.6 / 1 288 963

(72) Labastida Sanchez, Fernando, Parque Ind. Jurica, 76120 Queretaro, Qro, MX
Perez Sanchez, Alfonso, Parque Ind. Jurica, 76120 Queretaro, Qro, MX
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

G11C 16/06 → (51) H04L 9/00

H01B 7/08 → (51) C09J 167/00

H01B 17/30 → (51) H01R 13/74

H01F 6/04 → (51) H01F 6/06

(51) **G11C 7/00** (11) **0 928 002 B1**
G11C 8/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 98410155.0 (22) 31.12.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 07.07.1999
(30) 31.12.1997 FR 9716869
(54) • *Zweifachspeicher für digitalen Signalprozessor*
• *Dual memory for digital signal processor*
• *Double mémoire pour processeur de signal numérique*
(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) Fuin, Didier, 38660 Lumbin, FR
Curtet, Joel, 38600 Fontaine, FR
Devaux, Fabrice, 38410 Uriage, FR
(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G11C 29/00** (11) **1 168 369 B1**
(25) En (26) En
(21) 01112069.8 (22) 28.05.2001
(84) DE
(43) 02.01.2002
(30) 29.05.2000 JP 2000158099
(54) • *Synchrone Halbleiterspeichervorrichtung*
• *Synchronous semiconductor memory device*
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs*
(73) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonomabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
(72) Maeda, Kazunori, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H01F 6/06** (11) **0 877 395 B1**
H01F 6/04
(25) En (26) En
(21) 98108366.0 (22) 07.05.1998
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE
(43) 11.11.1998
(30) 08.05.1997 JP 11815297
15.10.1997 JP 28162297
(54) • *Supraleitende Spule*
• *Superconducting coil*
• *Bobine supraconductrice*
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
(72) Kato, Takeshi, c/o Osaka Works Sumitomo El.Ind.Ltd, Osaka-shi, Osaka, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01F 7/06 → (51) H01F 7/16

G11C 7/00 → (51) G11C 11/407
G11C 7/06 → (51) G11C 5/14
G11C 8/00 → (51) G11C 7/00
G11C 8/00 → (51) H04L 9/00

(51) **G11C 11/407** (11) **0 929 075 B1**
G11C 7/00
(25) Ja (26) En
(21) 96931997.9 (22) 26.09.1996
(84) DE
(43) 14.07.1999
(86) JP 96/02781 26.09.1996
(87) WO 98/013828 1998/13 02.04.1998
(54) • *SYNCHRON-HALBLEITERSPEICHERVORRICHTUNG*
• *SYNCHRONOUS TYPE SEMICONDUCTOR MEMORY DEVICE*
• *MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEUR DU TYPE SYNCHRONE*
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(72) SAKURAI, Mikio, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G21K 3/00** (11) **0 998 746 B1**
(25) En (26) En
(21) 99917032.7 (22) 14.05.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 10.05.2000
(86) IB 99/00879 14.05.1999
(87) WO 99/062075 1999/48 02.12.1999
(30) 22.05.1998 EP 98201706
(54) • *RÖNTGENSTRAHLUNG-PRÜFUNGSVORRICHTUNG ENTHALTEND EIN RÖNTGENSTRAHLUNGSFILTER*
• *X-RAY EXAMINATION APPARATUS INCLUDING AN X-RAY FILTER*
• *APPAREIL DE RADIOGRAPHIE COMPORTANT UN FILTRE DE RAYONS X*
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) PRINS, Menno, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
GIESBERS, Jacobus, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WEEKAMP, Johannes, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
JANS, Theodorus, J., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WELTERS, Wilhelmus, J., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WILLARD, Nicolaas, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Cohen, Julius Simon, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01F 7/128** (11) **0 906 632 B1**
(25) De (26) De
(21) 98928122.5 (22) 03.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 07.04.1999
(86) DE 98/00942 03.04.1998
(87) WO 98/045860 1998/41 15.10.1998
(30) 10.04.1997 DE 19714812
(54) • *MAGNETSPULE*
• *MAGNETIC COIL*
• *BOBINE MAGNETIQUE*
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
Helmut Hechinger GmbH & Co. Elektrotechnische Bauelemente, Junkersstrasse 4, 78056 Villingen-Schwenningen, DE
(72) JUST, Bernhard, D-71394 Kernen, DE
METZGER, Martin, D-72770 Reutlingen, DE
ECKERT, Andreas, D-70191 Stuttgart, DE
DUTT, Andreas, D-70469 Stuttgart, DE
HOSS, Karl, D-78052 Villingen-Schwenningen, DE

H01F 7/13 → (51) H01F 7/16

(51) **G11C 16/04** (11) **1 085 519 B1**
(25) En (26) En
(21) 00119793.8 (22) 11.09.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 21.03.2001
(30) 17.09.1999 JP 26315499
17.09.1999 JP 26315599
21.03.2000 JP 2000083246
(54) • *Integrierte Halbleitervorrichtung*
• *Semiconductor integrated device*
• *Dispositif intégré à semi-conducteurs*
(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Kamigaki, Yoshiaki, c/o Hitachi, Ltd., Tokyo 100-8220, JP
Minami, Shinichi, c/o Hitachi, Ltd., Tokyo 100-8220, JP
Katayama, Kozo, c/o Hitachi, Ltd., Tokyo 100-8220, JP

H01B 1/24 → (51) C08L 23/08
H01B 3/00 → (51) C09J 167/00
H01B 3/44 (11) **0 862 187 B1**
(25) En (26) En
(21) 98301424.2 (22) 26.02.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.09.1998
(30) 28.02.1997 MX 9701573
(54) • *Formulierung zum Isolieren elektrischer Leiter*
• *Formulation for the insulating protection of electric conductors*
• *Composition pour l'isolement des conducteurs électriques*
(73) Servicios Condumex S.A. De C.V., KM. 9.6 Carr A.S.L.P., Parque Ind. Jurica 76120, Queretaro, Qro., MX

(51) **H01F 7/16** (11) **0 856 854 B1**
H01F 7/13
H02K 41/02
(25) En (26) En
(21) 98300505.9 (22) 26.01.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 05.08.1998
(30) 04.02.1997 GB 9702192
(54) • *Elektromagnetische Betätigungsverrichtungen*
• *Electromagnetic actuators*
• *Actionneurs électromagnétiques*
(73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
(72) Rajanathan, Chinniah B., Dundee DD2 1PA, Scotland, GB

(74) Cleary, Fidelma, et al, International IP Department
NCR Limited 206 Marylebone Road, London NW1
6LY, GB

(74) Marsh, Roy David, Hoffmann Eitle, Patent- und
Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925
München, DE

(74) Broydé, Marc, Schneider Electric Industries SA,
Service Propriété Industrielle - A7, F-38050
Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H01F 7/16** (11) **0 922 287 B1**
F16K 31/06
(25) De (26) De
(21) 98925444.6 (22) 24.04.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 16.06.1999
(86) DE 98/01142 24.04.1998
(87) WO 99/000804 1999/01 07.01.1999
(30) 27.06.1997 DE 19727414
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
MAGNETSPULE FÜR EIN VENTIL UND VEN-
TIL MIT EINER MAGNETSPULE
• METHOD FOR PRODUCING A MAGNETIC
COIL FOR A VALVE AND VALVE WITH A
MAGNETIC COIL
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BO-
BINE MAGNETIQUE DESTINEE A UNE
SOUPAPE, ET SOUPAPE POURVUE D'UNE
BOBINE MAGNETIQUE
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) NOLLER, Klaus, D-71570 Oppenweiler, DE
MAIER, Dieter, D-70839 Gerlingen, DE

(51) **H01H 1/00** (11) **1 173 860 B1**
(25) De (26) De
(21) 00926998.6 (22) 19.04.2000
(84) CH DE FR IT LI
(43) 23.01.2002
(86) EP 00/03553 19.04.2000
(87) WO 00/065618 2000/44 02.11.2000
(30) 23.04.1999 DE 19918451
(54) • SELBSTERHOLENDE STROMBEGREN-
ZUNGSEINRICHTUNG MIT FLÜSSIGMETALL
• SELF-RECOVERING CURRENT LIMITING
DEVICE WITH LIQUID METAL
• DISPOSITIF LIMITEUR DE COURANT A
AUTO-RECUPERATION A METAL LIQUIDE
(73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115
Bonn, DE
(72) KREMERS, Wolfgang, D-53229 Bonn, DE
KRÄTZSCHMAR, Andreas, D-53123 Bonn, DE
BERGER, Frank, D-53913 Swistal-Miel, DE

H01J 5/08 → (51) H01J 17/16
(51) **H01J 5/62** (11) **1 006 551 B1**
H01K 1/46
(25) De (26) De
(21) 99123578.9 (22) 26.11.1999
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 07.06.2000
(30) 01.12.1998 DE 19855412
(54) • Elektrische Lampe
• Electric lamp
• Lampe électrique
(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische
Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543
München, DE
(72) Rittner, Roland, 89542 Herbrechtingen, DE
Kantim, Uwe, 89520 Heidenheim, DE
Kast, Werner, 89180 Bergheim, DE

(51) **H01F 17/00** (11) **0 953 994 B1**
H01F 27/29
(25) En (26) En
(21) 99108716.4 (22) 30.04.1999
(84) DE FI FR GB SE
(43) 03.11.1999
(30) 01.05.1998 JP 12194498
(54) • Mehrschichtige Induktivität und Verfahren zur
ihrer Herstellung
• Multi-laminated inductor and manufacturing
method thereof
• Bobine multicouche et sa méthode de fabrica-
tion
(73) TAIYO YUDEN CO., LTD., 16-20, Ueno 6-chome,
Taito-ku Tokyo 110, JP
(72) Takahashi, Osamu, Taito-ku, Toyko 110-0005, JP
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **H01H 3/12** (11) **0 887 818 B1**
H01H 13/70
(25) En (26) En
(21) 98108453.6 (22) 08.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.12.1998
(30) 29.05.1997 JP 13949897
(54) • Tastschalter und Verfahren zur Herstellung der
Taste
• Push Button switch and manufacturing method
of the same
• Interrupteur à bouton poussoir et méthode de
fabrication du bouton poussoir
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
(72) Aimi, Mituo, Hirakata-shi, Osaka 573-0085, JP
(74) Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald &
Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München,
DE

H01J 9/22 → (51) H01J 17/49
(51) **H01J 9/44** (11) **1 090 406 B1**
(25) En (26) En
(21) 99957212.6 (22) 25.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 11.04.2001
(86) JP 99/03425 25.06.1999
(87) WO 99/067803 1999/52 29.12.1999
(30) 25.06.1998 JP 17855098
22.09.1998 JP 26789798
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER PLAS-
MA-ANZEIGETADEL ZUR ERZIELUNG GE-
WISSER LUMINESZENZ EIGENSCHAFTEN
• PLASMA DISPLAY PANEL MANUFACTURING
METHOD FOR ACHIEVING LUMINESCENCE
CHARACTERISTICS
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN PAN-
NEAU D'AFFICHAGE PLASMIQUE PERMET-
TANT D'OBTENIR DES CARACTERISTIQUES
DE LUMINESCENCE
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) KADO, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
OHTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP
AOKI, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
(60) 01203589.5 / 1 182 683

H01F 17/04 → (51) H01Q 7/08
H01F 27/29 → (51) H01F 17/00
H01F 27/29 → (51) H01F 41/04
H01F 27/29 → (51) H01Q 7/08

H01H 13/70 → (51) H01H 3/12

(51) **H01F 41/04** (11) **0 950 251 B1**
H01F 27/29
(25) En (26) En
(21) 97952559.9 (22) 19.12.1997
(84) BE DE ES FI FR GB IT SE
(43) 20.10.1999
(86) US 97/23559 19.12.1997
(87) WO 98/029884 1998/27 09.07.1998
(30) 30.12.1996 US 775195
(54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG VON DRAHTGEWICKELTEN
INDUKTIONSSPULEN
• CONTINUOUS METHOD OF MANUFACTUR-
ING WIRE WOUND INDUCTORS
• PROCEDE CONTINU DE FABRICATION DE
BOBINES D'INDUCTANCE
(73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box
13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
(72) LAMPE, Ross, Warren, Jr., Raleigh, NC 27609, US
HAYES, Gerard, James, Wake Forest, NC 27587,
US

(51) **H01H 71/10** (11) **1 090 404 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99923677.1 (22) 07.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 11.04.2001
(86) FR 99/01329 07.06.1999
(87) WO 99/067800 1999/52 29.12.1999
(30) 24.06.1998 FR 9808174
(54) • MEHRPOLIGER NIEDERSpannungsLEI-
STUNGSSCHALTER MIT HOHER ELEKTRO-
DYNAMISCHER FESTIGKEIT, DEREN
POLSCHAFT IN DEM AUFNAHMERAU
DER POLE ANGEORDNET IST
• MULTI-POLE LOW VOLTAGE CIRCUIT
BREAKER WITH HIGH ELECTRODYNAMIC
STRENGTH, WHEREBY THE SHAFT OF THE
POLES IS ARRANGED WITHIN THE POLE
CONTAINER COMPARTMENT
• DISJONCTEUR MULTIPOLAIRE BASSE TEN-
SION DE TENUE ELECTRODYNAMIQUE
ELEVÉE, DONT L'ARBRE DES POLES EST
DISPOSE DANS LE COMPARTIMENT DE
LOGEMENT DES POLES
(73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard
Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
(72) HERPIN, Jean-Philippe, F-73800 Les Marches, FR
RASO, André, F-38640 Claix, FR
NEBON, Jean-Pierre, F-38950 Saint Martin le
Vinoux, FR

(51) **H01J 17/16** (11) **0 886 295 B1**
H01J 17/49 H01J 5/08
(25) En (26) En
(21) 98304818.2 (22) 18.06.1998
(84) DE FR GB IT NL
(43) 23.12.1998
(30) 19.06.1997 JP 16267297
(54) • Frontscheibe für Plasma-Anzeige
• Front panel for plasma display
• Panneau avant pour afficheur à plasma
(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
(72) Ochiai, Shinsuke, Nishinomiya-shi, Hyogo, JP
Yasunori, Yukio, Ikeda-shi, Osaka, JP
Honda, Satoshi, Niihama-shi, Ehime, JP
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO.
14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
(51) **H01J 17/49** (11) **0 762 461 B1**
(25) En (26) En
(21) 96107267.5 (22) 08.05.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 12.03.1997

- (30) 31.08.1995 JP 22421195
- (54) • *Plasmabildanzeigevorrichtung und deren Ansteuerungsverfahren*
- *Plasma display device and method for driving the same*
- *Dispositif d'affichage d'image par plasma et son procédé de commande*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Shino, Taichi, Ikoma-gun, Nara Pref. 636, JP
- Mae, Hajime, Miyakojima-ku, Osaka City 534, JP
- Hirao, Kazunori, Yao City 581, JP
- Ito, Yukiharu, Takatsuki City, 569, JP
- Kosugi, Naoki, Kyoto City, 606, JP
- (74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

-
- (51) **H01J 17/49** (11) **1 088 323 B1**
 - H01J 9/22
 - (25) En (26) En
 - (21) 99924032.8 (22) 15.06.1999
 - (84) DE FR GB
 - (43) 04.04.2001
 - (86) JP 99/03189 15.06.1999
 - (87) WO 99/066525 1999/51 23.12.1999
 - (30) 15.06.1998 JP 16662098
 - 30.06.1998 JP 18375898
 - 31.07.1998 JP 21726098
 - 06.08.1998 JP 22298798
 - 17.02.1999 JP 3928099
 - 18.05.1999 JP 13776399
 - 18.05.1999 JP 13776499
 - (54) • *PLASMA-ANZEIGEVORRICHTUNG MIT GUTEN LICHT-EMISSIONSEIGENSCHAFTEN, UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DEREN HERSTELLUNG*
 - *PLASMA DISPLAY PANEL WITH SUPERIOR LIGHT-EMITTING CHARACTERISTICS, AND METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING THE PLASMA DISPLAY PANEL*
 - *ECRAN A PLASMA POSSEDANT DES CARACTERISTIQUES SUPERIEURES D'EMISSION LUMINEUSE, ET PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE LEDIT ECRAN*
 - (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1008, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka-fu, 571, JP
 - (72) KADO, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
 - OHTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 591-0024, JP
 - AOKI, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP
 - MIYASHITA, Kanako, Moriguchi-shi, Osaka 570-0034, JP
 - (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
 - (60) 02075446.1 / 1 223 602
 - 02075449.5 / 1 220 269
 - 02075448.7 / 1 223 599
 - 02075450.3 / 1 220 270
 - 02075447.9 / 1 223 600
 - 02028111.9 / 1 313 123

H01J 17/49 → (51) H01J 17/16

-
- (51) **H01J 29/28** (11) **1 099 236 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 00927182.6 (22) 01.05.2000
 - (84) AT DE FR GB
 - (43) 16.05.2001
 - (86) EP 00/04198 01.05.2000
 - (87) WO 00/072353 2000/48 30.11.2000
 - (30) 21.05.1999 EP 99890164
 - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LACKIEREN DER INNENSEITE EINES BILDSCHIRMS*

- *METHOD AND DEVICE FOR LACQUERING THE INNER SIDE OF A DISPLAY SCREEN*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LE VERNISSAGE DE LA FACE INTERNE D'UN ECRAN D'AFFICHAGE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GROBBAUER, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Weber, Helmut, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

H01J 37/06 → (51) H01J 37/30

H01J 37/07 → (51) H01J 37/30

-
- (51) **H01J 37/30** (11) **0 797 236 B1**
 - H01J 37/317 H01J 37/302
 - H01J 37/06 H01J 37/07
 - (25) En (26) En
 - (21) 97301824.5 (22) 18.03.1997
 - (84) DE FR GB
 - (43) 24.09.1997
 - (30) 19.03.1996 JP 6242196
 - (54) • *Verfahren und Gerät zur Belichtung mittels eines Ladungsträgerstrahls*
 - *A charged particle beam exposure method and an apparatus therefor*
 - *Procédé et appareil d'exposition par faisceau de particules chargées*
 - (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
 - ADVANTEST CORPORATION, 32-1, Asahi-cho 1-chome, Nerima-Ku Tokyo, JP
 - (72) Ooae, Yoshihisa, c/o FUJITSU LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 - Yamada, Akio, c/o FUJITSU LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 - Yasuda, Hiroshi c/o FUJITSU LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 - Tanaka, Hitoshi c/o ADVANTEST CORP., Nerima-ku, Tokyo, JP
 - (74) Gibbs, Christopher Stephen, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H01J 37/302 → (51) H01J 37/30

H01J 37/317 → (51) H01J 37/30

-
- (51) **H01J 37/32** (11) **0 871 975 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 96922561.4 (22) 20.06.1996
 - (84) AT DE FR GB IE IT NL
 - (43) 21.10.1998
 - (86) US 96/10805 20.06.1996
 - (87) WO 97/002589 1997/05 23.01.1997
 - (30) 30.06.1995 US 491349
 - (54) • *SEGMENTIERTE LEISTUNGSELEKTRODE*
 - *POWER SEGMENTED ELECTRODE*
 - *ELECTRODE DE PUISSANCE SEGMENTEE*
 - (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US
 - (72) DIBLE, Robert, D., Fremont, CA 94538, US
 - LENZ, Eric, H., San Jose, CA 95138, US
 - LAMBSON, Albert, M., Milpitas, CA 95035, US
 - (74) Woodcraft, David Charles, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H01J 37/32 → (51) H01L 21/3213

H01J 49/06 → (51) H01J 49/40

- (51) **H01J 49/40** (11) **0 771 019 B1**
- H01J 49/06
- (25) En (26) En
- (21) 96116598.2 (22) 16.10.1996
- (84) DE GB
- (43) 02.05.1997
- (30) 27.10.1995 JP 28015995
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Massenanalyse einer gelösten Probe*
- *Method and apparatus for mass analysis of solution sample*
- *Méthode et dispositif pour l'analyse de masse d'un échantillon en solution*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Sakairi, Minoru, Tokorozawa-shi, JP
- Mimura, Tadao, Hitachinaka-shi, JP
- Takada, Yasuaki, Kokubunji-shi, JP
- Nabeshima, Takayuki, Kokubunji-shi, JP
- Koizumi, Hideaki, Tokyo, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H01J 61/12 → (51) H01J 61/82

H01J 61/18 → (51) H01J 61/82

-
- (51) **H01J 61/82** (11) **0 910 111 B1**
 - H01J 61/86 H01J 61/12
 - H01J 61/18
 - (25) En (26) En
 - (21) 98420086.5 (22) 26.05.1998
 - (84) DE FR GB IT
 - (43) 21.04.1999
 - (30) 24.09.1997 US 935473
 - (54) • *Miniatur-Projektionslampe*
 - *Miniature projection lamp*
 - *Lampe miniature de projection*
 - (73) WELCH ALLYN, INC., 4341 State Street Road, Skaneateles Falls New York 13153, US
 - (72) Rutan, Douglas M., Auburn, NY 13021, US
 - Salvati, Diane M., Skaneateles, NY 13152, US
 - Graham, Timothy W., Union Springs, NY 13160, US
 - (74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

-
- (51) **H01J 61/86** (11) **0 945 895 B1**
 - (25) En (26) En
 - (21) 99105968.4 (22) 24.03.1999
 - (84) DE GB NL
 - (43) 29.09.1999
 - (30) 24.03.1998 JP 9384798
 - (54) • *Kurzbogen-Quecksilberdampflampe und UV Emissionsvorrichtung*
 - *Mercury lamp of the short arc type and UV emission device*
 - *Lampe à décharge de mercure à arc court et dispositif d'émission UV*

- (73) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Yasuda, Yukio, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- Sakai, Motohiro, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- Aiura, Yoshinori, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

H01J 61/86 → (51) H01J 61/82

H01K 1/46 → (51) H01J 5/62

H01L 21/00 → (51) C25D 17/00

H01L 21/027 → (51) G03F 7/34

H01L 21/18	→ (51)	H01L 27/04
H01L 21/20	→ (51)	H01L 21/76
H01L 21/285	→ (51)	C23C 16/34
H01L 21/306	→ (51)	C09G 1/02
H01L 21/306	→ (51)	C09K 13/04
H01L 21/3065	→ (51)	G03F 7/34
H01L 21/321	→ (51)	C09G 1/02
(51) H01L 21/3213	(11)	0 814 500 B1
H01J 37/32		
(25) En	(26)	En
(21) 97304214.6	(22)	17.06.1997
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 29.12.1997		
(30) 17.06.1996 US 665657		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Verfahren zum Ätzen von Polyzidstrukturen• Method for etching polycide structures• Procédé de gravure des structures polyciure
(73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Mail Stop 2634, Santa Clara, CA 95054, US		
(72) Pan, Shaoher, San Jose, California 95120, US Xu, Songlin, San Jose, California 95132, US		
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		
(51) H01L 21/322	(11)	1 002 335 B1
H01L 29/12		H01L 29/36
(25) En	(26)	En
(21) 98906703.8	(22)	25.02.1998
(84) DE FR GB IT		
(43) 24.05.2000		
(86) US 98/03686 25.02.1998		
(87) WO 98/038675 1998/35 03.09.1998		
(30) 26.02.1997 US 806436		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• SAUERSTOFFAUSDIFFUSIONSLOSES SAUERSTOFF-AUSFÄLLUNGSVERFAHREN IN SILIZIUMWAFER• OXYGEN PRECIPITATING PROCESS WITHOUT OXYGEN OUTDIFFUSION IN SILICON WAFER• PROCEDE DE PRECIPITATION D'OXYGENE SANS DIFFUSION EXTERIEURE DANS UNE TRANCHE DE SILICIUM
(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US		
(72) FALSTER, Robert, I-20123 Milan, IT CORNARA, Marco, I-28066 Galliate, IT GAMBARO, Daniela, I-28066 Galliate, IT OLMO, Massimiliano, I-28100 Novara, IT		
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Postfach 33 05 23, 80065 München, DE		
(60) 02027280.3 / 1 300 879		
H01L 21/322	→ (51)	H01L 27/04
H01L 21/324	→ (51)	H01L 21/76
H01L 21/465	→ (51)	C09K 13/04
(51) H01L 21/76	(11)	0 553 852 B1
H01L 21/20		H01L 21/324
(25) En	(26)	En
(21) 93101413.8	(22)	29.01.1993
(84) DE FR GB		
(43) 04.08.1993		

(30) 30.01.1992 JP 3845892		
30.01.1992 JP 3846092		
31.01.1992 JP 1651392		
31.01.1992 JP 1652392		
31.01.1992 JP 1652492		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Verfahren zur Herstellung eines Halbleitersubstrates• Process for producing semiconductor substrate• Procédé de production de substrats semi-conducteurs
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Sato, Nobuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo 146, JP Yonehara, Takao, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo 146, JP Sakaguchi, Kiyofumi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo 146, JP		
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE		
(60) 00113703.3 / 1 043 768 02009679.8 / 1 251 556		
H01L 21/76	→ (51)	H01L 27/04
H01L 23/498	→ (51)	B05D 1/00
(51) H01L 27/04	(11)	0 702 403 B1
H01L 29/16		H01L 21/322
H01L 21/76		H01L 21/18
(25) En	(26)	En
(21) 95114310.6	(22)	12.09.1995
(84) DE FR GB		
(43) 20.03.1996		
(30) 23.03.1995 JP 6403595 16.09.1994 JP 22127694		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Halbleiteranordnung mit Isolation zwischen Komponenten, hergestellt in einer Diamantschicht mit Wasserstoff-Terminierung• Element-isolated hydrogen-terminated diamond semiconductor device and its manufacturing method• Dispositif semi-conducteur comportant une isolation entre les composants formés dans une couche de diamant comportant des terminaisons d'hydrogène
(73) TOKYO GAS CO., LTD., 5-20, Kaigan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0022, JP		
(72) Yamashita, Satoshi, Toshima-ku, Tokyo, JP Kawarada, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP Itoh, Masahiro, Suginami-ku, Tokyo, JP Nakamura, Naofumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP		
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
H01L 27/18	→ (51)	H01L 39/10
H01L 29/12	→ (51)	H01L 21/322
H01L 29/16	→ (51)	H01L 27/04
H01L 29/36	→ (51)	H01L 21/322
H01L 31/024	→ (51)	G01J 5/06
H01L 31/167	→ (51)	H03F 3/08
H01L 33/00	→ (51)	F21V 5/02

(51) H01L 39/10	(11)	0 923 142 B1
H01L 27/18		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 98403002.3	(22)	01.12.1998
(84) DE ES GB IT		
(43) 16.06.1999		
(30) 05.12.1997 FR 9715384		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Supraleitende Tunneleffektdetektorzelle• Superconducting tunneling detector cell• Cellule de détection supraconductrice à effet tunnel
(73) AGENCE SPATIALE EUROPEENNE, 8-10, rue Mario Nikis, F-75738 Paris Cedex 15, FR		
(72) Peacock, Anthony, 2211 DD Noordwijkerhout, NL Venn, Robert, Kingston, Cambridge CB3 7N, GB		
(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR		
(51) H01M 2/26	(11)	0 966 053 B1
(25) En	(26)	En
(21) 99401401.7	(22)	10.06.1999
(84) DE FR GB		
(43) 22.12.1999		
(30) 16.06.1998 US 97659		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Stromabnahme über thermisch aufgespritzte Laschen an den Enden einer spiralförmig gewollten elektrochemischen Zelle• Current collection through thermally sprayed tabs at the ends of a spirally wound electrochemical cell• Collecte de courant par languette déposée thermiquement en fin d'une pile électrochimique enroulée en spirale
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR		
(72) Oweis, Salah, Ellicott City, Maryland 21042, US Zatorski, Raymond, East Hampton, CT 06424, US Chagnon, Guy, Columbia, MD 21044, US Rigobert, Gérard, 86000 Poitiers, FR Souliac, Laurent, 86280 Saint Benoit, FR		
(74) Korakis-Ménager, Sophie, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR		
(51) H01M 4/62	(11)	0 949 702 B1
H01M 10/40		
(25) En	(26)	En
(21) 99104971.9	(22)	12.03.1999
(84) DE FR GB IT		
(43) 13.10.1999		
(30) 17.03.1998 JP 6738698 27.07.1998 JP 21148698		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Sekundärbatterie Stromquelle• Secondary battery power source• Pile secondaire d'alimentation
(73) ASAHİ GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP		
(72) Tsushima, Manabu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP Morimoto, Takeshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP Che, Yong, Yokohama-shi, Kanagawa, JP		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
(51) H01M 4/86	(11)	1 045 467 B1
H01M 4/96		H01M 8/10
(25) En	(26)	En
(21) 00101596.5	(22)	27.01.2000
(84) DE FR GB IT		
(43) 18.10.2000		
(30) 12.04.1999 US 290206		
(54)		<ul style="list-style-type: none">• Geschichtete Kohlenstoffelektrode für elektrochemische Zellen• Layered carbon electrode for electrochemical cells

- *Electrode de carbone en couches pour piles électrochimiques*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- (72) Swathirajan, Swathy, Michigan 48322, US
- Mikhail, Youssef M., Michigan 48313, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

H01M 4/96 → (51) H01M 4/86

H01M 6/50 → (51) H01M 10/48

- (51) **H01M 8/00** (11) **1 230 700 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00982924.3 (22) 26.09.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 14.08.2002
- (86) DE 00/03340 26.09.2000
- (87) WO 01/024294 2001/14 05.04.2001
- (30) 30.09.1999 DE 19947254
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ZUFUHR FLÜSSIGER MEDIEN ZU VERBRAUCHERN EINER BRENNSTOFFZELLENANLAGE*
- *DEVICE FOR SUPPLYING THE CONSUMERS OF A FUEL CELL SYSTEM WITH LIQUID MEDIA*
- *DISPOSITIF D'AMENEE DE MILIEUX LIQUIDES A DES RECEPTEURS D'UN ENSEMBLE DE PILES A COMBUSTIBLE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RUOFF, Manfred, 71696 Möglingen, DE
- NAU, Michael, 72175 Dornhan/Aischfeld, DE
- BAREIS, Marc, 71706 Markgroeningen, DE
- HARNDORF, Horst, 71701 Schwieberdingen, DE
- ILGNER, Frank, 70499 Stuttgart, DE

H01M 8/04 → (51) H01M 8/24

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 157 437 B1**
- B01J 12/00 B01J 19/24
- (25) En (26) En
- (21) 99968521.7 (22) 20.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 28.11.2001
- (86) US 99/30544 20.12.1999
- (87) WO 00/049672 2000/34 24.08.2000
- (30) 16.02.1999 US 251196
- (54) • *BRENNSTOFFZELLENAUFBAU MIT INTERNER REFORMIERUNG UND VEREINFACHTER BRENNSTOFFZUFÜHRUNG*
- *INTERNAL REFORMING FUEL CELL ASSEMBLY WITH SIMPLIFIED FUEL FEED*
- *ENSEMBLE DE PILES A COMBUSTIBLES DE REFORMAGE INTERNE POURVU D'UN DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE SIMPLIFIE*
- (73) ENERGY RESEARCH CORPORATION, 3 Great Pasture Road, Danbury Connecticut 06813, US
- (72) FAROOQUE, Mohammad, Danbury, CT 06810, US
- NOVACCO, Lawrence, J., Brookfield, CT 06804, US
- ALLEN, Jeffrey, P., Naugatuck, CT 06770, US
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

H01M 8/10 → (51) H01M 4/86

- (51) **H01M 8/24** (11) **1 036 422 B1**
- H01M 8/04
- (25) En (26) En
- (21) 98955296.3 (22) 25.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 20.09.2000
- (86) CA 98/01085 25.11.1998
- (87) WO 99/028985 1999/23 10.06.1999
- (30) 01.12.1997 US 980496
- (54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR WASSERHANDHABUNG EINER IONENAUSTAUSCHERMENBRAN IN EINER BRENNSTOFFZELLE*
- *METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTING WATER TO AN ION-EXCHANGE MEMBRANE IN A FUEL CELL*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR DIRIGER L'EAU VERS UNE MEMBRANE ECHANGEUSE D'IONS DANS UNE PILE A COMBUSTIBLE*
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA
- (72) CHOW, Clarence, Y., F., Vancouver, British Columbia V5Z 2R8, CA
- CHAN, John, Ka, Ki, Vancouver, British Columbia V6P 1H6, CA
- CORLESS, Adrian, James, Vancouver, British Columbia V6P 3X2, CA
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (60) 03012922.5

H01M 10/40 → (51) H01M 4/62

H01M 10/40 → (51) H01M 10/48

H01M 10/42 → (51) H01M 10/48

- (51) **H01M 10/48** (11) **1 132 991 B1**
- H01M 10/40 H01M 10/42
- H01M 6/50 A61N 1/08
- (25) En (26) En
- (21) 01301900.5 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.09.2001
- (30) 09.03.2000 US 522327
- (54) • *Ladezustandsmessgerat für eine Alkalimetall-Batterie*
- *Fuel gauge for an alkali metal electrochemical cell*
- *Indicateur de charge pour une pile  metal alcalin*
- (73) Wilson Greatbatch Limited, 10000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US
- (72) Takeuchi, Esther S., East Amherst, NY 14051, US
- Waite, Noelle M., Clarence Center, NY 14032, US
- Syracuse, Kenneth C., Williamsville, NY 14221, US
- (74) Bradley, Josephine Mary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 238 441 B1**
- H01Q 9/00 H01Q 11/06
- H01Q 13/08 H01Q 11/04
- H01Q 5/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00969641.0 (22) 18.10.2000
- (84) BE DE GB SE
- (43) 11.09.2002
- (86) FR 00/02905 18.10.2000
- (87) WO 01/039319 2001/22 31.05.2001
- (30) 26.11.1999 FR 9914940
- (54) • *BREITBANDIGE, SCHERENFORMIGE ANTENNE*
- *BROAD-BAND SCISSOR-TYPE ANTENNA*
- *ANTENNE CISEAUX A LARGE BANDE*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR

- (72) ANDRIEU, Joel, Jean-Paul, Félix, F-19600 Saint Pantaleon de Larche, FR
- BEILLARD, Bruno, F-87000 Limoges, FR
- IMBS, Yvon, F-19100 Brive, FR
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

H01Q 1/24 → (51) H01Q 9/04

- (51) **H01Q 1/32** (11) **0 743 698 B1**
- H01Q 13/20 H04B 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 96810312.7 (22) 17.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 20.11.1996
- (30) 17.05.1995 CH 144395
- 29.08.1995 CH 245095
- (54) • *bertragungsvorrichtung für verkehrstechnische Kommunikationssysteme*
- *Transmitting device for traffic communication systems*
- *Dispositif de transmission pour systèmes de communications routieres*
- (73) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH
- (72) Lauper, Alfred, 8047 Zürich, CH
- Loder, Max, 8906 Bonstetten, CH
- Bächtiger, Rolf, 8966 Oberwil-Lieli, CH
- Henggeler, Timon, 8254 Basadingen, CH
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

H01Q 1/32 → (51) H01Q 7/08

- (51) **H01Q 1/36** (11) **0 904 611 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97928588.9 (22) 13.06.1997
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 31.03.1999
- (86) SE 97/01046 13.06.1997
- (87) WO 97/049141 1997/55 24.12.1997
- (30) 15.06.1996 SE 9602387
- (54) • *MANDERFORMIGE ANTENNENANORDNUNG*
- *MEANDER ANTENNA DEVICE*
- *DISPOSITIF D'ANTENNE A MEANDRES*
- (73) AMC Centurion AB, Box 500, 184 25 Akersberga, SE
- (72) WASS, Bo, S-582 95 Linköping, SE
- (74) Hasselgren, Erik Joakim, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834 Oxenstiernsgatan 31, 115 93 Stockholm, SE

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 076 919 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99921758.1 (22) 06.05.1999
- (84) DE DK FI FR GB IT SE
- (43) 21.02.2001
- (86) US 99/09993 06.05.1999
- (87) WO 99/063618 1999/49 09.12.1999
- (30) 03.06.1998 US 89433
- (54) • *MEHRFREQUENZBAND-ANTENNA*
- *MULTIPLE FREQUENCY BAND ANTENNA*
- *ANTENNE MULTIBANDE*
- (73) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box 23969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) SPALL, John, M., Cary, NC 27513, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyra AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

H01Q 3/30 → (51) H01Q 21/06

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/00

H01Q 5/00 → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 7/08** (11) **1 037 304 B1**
H01Q 1/32 H01F 17/04
H01F 27/29

(25) De (26) De
(21) 00102739.0 (22) 10.02.2000
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 20.09.2000
(30) 17.03.1999 DE 19911803
(54) • *Antennenspule in Miniaturausführung für elektronische Fahrzeug-Schliesssysteme*
• *Miniaturised antenna coil for electronic vehicle closing systems*
• *Bobine d'antenne miniaturisée pour systèmes de fermeture électronique de véhicule*

(73) Kaschke KG GmbH & Co., Rudolf-Winkel-Strasse 6, D-37079 Göttingen, DE
(72) Aue, Norbert, 37120 Bovenden, DE
Franke, Karl-J., 37351 Silberhausen, DE
Ullrich, Ralf, 31812 Bad Pyrmont, DE
(74) Däsch, Götz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Michael-Faraday-Strasse 1, 07629 Hermsdorf, DE

H01Q 9/00 → (51) H01Q 1/00

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 063 722 B1**
H01Q 19/00 H01Q 5/00
H01Q 1/24

(25) En (26) En
(21) 00109251.9 (22) 28.04.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 27.12.2000
(30) 25.06.1999 JP 17967699
(54) • *Antennenanordnung und Kommunikationsgerät mit einer derartigen Antenne*
• *Antenna device and communication apparatus using the same*
• *Dispositif d'antenne et appareil de communication l'utilisant*

(73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
(72) Nagumo, Shoji, (A170) Intellectual Property Dpt, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Tsubaki, Nobuhito (A170) Intellectual Property Dpt, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
Kawahata, Kazunari, (A170) Intellect. Property Dpt, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H01Q 11/04 → (51) H01Q 1/00

H01Q 11/06 → (51) H01Q 1/00

H01Q 11/08 → (51) H01Q 21/06

H01Q 13/08 → (51) H01Q 1/00

H01Q 13/20 → (51) H01Q 1/32

H01Q 19/00 → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 21/00** (11) **1 104 587 B1**
H01Q 21/06 H01Q 21/24

(25) De (26) De
(21) 98917080.8 (22) 25.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(43) 06.06.2001
(86) EP 98/01757 25.03.1998
(87) WO 98/026642 2000/38 25.06.1998

(30) 25.03.1997 DE 19712510
(54) • *BREITBAND-PLANARSTRAHLER*
• *WIDE BAND PLANAR RADIATOR*
• *RADIATEUR PLANE A LARGE BAUDE*

(73) PATES TECHNOLOGY
PATENTVERWERTUNGSGESELLSCHAFT FÜR SATELLITEN- UND MODERNE INFORMATIONSTECHNOLOGIEN MBH, Steinmetzstrasse 7, 23556 Lübeck, DE
(72) ROTHE, Lutz, D-06132 Halle, DE
GERHARD, Walter, D-73272 Neidlingen, DE
(74) Lenzing, Andreas, Dr., et al, Lenzing Gerber Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **H01Q 21/06** (11) **1 010 214 B1**
H01Q 11/08 H01Q 3/30

(25) Fr (26) Fr
(21) 98917183.0 (22) 17.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.06.2000
(86) FR 98/00535 17.03.1998
(87) WO 98/042042 1998/38 24.09.1998
(30) 17.03.1997 FR 9703250
(54) • *ANTENNE FÜR SATELLITEN MIT NIEDRIGER UMLAUFBAHN*
• *ANTENNA FOR ORBITING SATELLITE*
• *ANTENNE POUR SATELLITE A DEFILEMENT*

(73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place Maurice-Quentin, 75001 Paris, FR
(72) DIEZ, Hubert, F-31490 Leguevin, FR
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

H01Q 21/06 → (51) H01Q 21/00

H01Q 21/24 → (51) H01Q 21/00

(51) **H01R 13/646** (11) **0 944 139 B1**
(25) De (26) De
(21) 99104978.4 (22) 12.03.1999
(84) CH DE FR GB IT LI
(43) 22.09.1999
(30) 19.03.1998 DE 19812206
(54) • *Koaxialstecker mit einem Innenleiter-Isolierenteil*
• *Coaxial Connector with an insulating member for the inner conductor*
• *Connecteur coaxial avec pièce isolante pour le conducteur intérieur*

(73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
(72) Acke, Edgard, 8020 Oostkamp, BE
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01R 13/74** (11) **1 059 696 B1**
H01B 17/30

(25) En (26) En
(21) 00112025.2 (22) 02.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 13.12.2000
(30) 08.06.1999 IT T0990493
(54) • *Gehäuse für tafelmontierten elektrischen Verbinder vom Durchführungstyp*
• *Casing for panel mounted through type electrical connector*
• *Boîtier pour connecteur électrique du type à traversée monté sur un panneau*

(73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
(72) Rampone, Renzo, 10024 Moncalieri, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H02G 1/08** (11) **1 069 662 B1**
H02G 9/06 G02B 6/44
G02B 6/50

(25) De (26) De
(21) 00440144.4 (22) 19.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.01.2001
(30) 13.07.1999 DE 19932581
(54) • *Vorrichtung zum Einführen und/oder Herausführen eines Kabels*
• *Device for introducing and/or extracting a cable*
• *Dispositif pour insérer et/ou extraire un câble*

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Gregor, Paul, 46145 Oberhausen, DE
Kuhn, Lothar, 47249 Duisburg, DE
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H02G 3/38** (11) **1 097 495 B1**
B23Q 41/00 E04F 15/024

(25) En (26) En
(21) 99932989.9 (22) 15.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.05.2001
(86) GB 99/02132 15.07.1999
(87) WO 00/004617 2000/04 27.01.2000
(30) 15.07.1998 GB 9815212
(54) • *DOPPELBODENSTÜTZE, SOWIE DAMIT AUSGERUSTETES FLEXIBLES FERTIGUNGSSYSTEM*
• *FLOOR SUPPORT SYSTEM AND FLEXIBLE MANUFACTURING SYSTEM INCLUDING SAME*
• *SUPPORT DE FAUX-PLANCHERS ET SON EMPLOI DANS UN SYSTEME DE FABRICATION FLEXIBLE*

(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
(72) GILLETT, David, Blackburn, Lancashire BB2 4JN, GB
DOBSON, Jonathan, Ormskirk, Lancashire L40 4BU, GB
McMANUS, Ian, David, Blackburn, Lancashire BB2 5NE, GB
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

H02G 9/06 → (51) H02G 1/08

(51) **H02H 7/08** (11) **0 874 437 B1**
G05B 23/02 G05B 9/02
F16P 3/14

(25) Fr (26) Fr
(21) 98400886.2 (22) 09.04.1998
(84) FR GB IT SE
(43) 28.10.1998
(30) 11.04.1997 DE 19715013
(54) • *Schaltung zum Start einer Maschine oder dergleichen und Verfahren zur Steuerung eines Starts einer Maschine*
• *Circuit for starting a machine or the like and method for controlling start-up of a machine*
• *Circuit de démarrage d'une machine ou dispositif analogue et procédé destiné à commander un processus de démarrage d'une machine*

(73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
(72) Klees, Christoph, 51674 Wiehl, DE

(51) **H02J 7/10** (11) **1 264 384 B1**
H02M 1/00
(25) De (26) De
(21) 01923634.8 (22) 05.03.2001
(84) DE FR IT
(43) 11.12.2002
(86) EP 01/02476 05.03.2001
(87) WO 01/069756 2001/38 20.09.2001
(30) 17.03.2000 EP 00105745
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEuern EINES WANDLERS*
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A CONVERTER*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN TRANSFORMATEUR*
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) JOHANNING, Hans-Peter, 61449 Steinbach, DE

H02K 1/18 → (51) H02K 5/24

H02K 1/27 → (51) H02K 5/24

H02K 5/173 → (51) H02K 5/24

H02K 5/22 → (51) B60H 1/00

(51) **H02K 5/24** (11) **1 142 083 B1**
H02K 1/18 H02K 5/173
H02K 1/27
(25) En (26) En
(21) 99966191.1 (22) 13.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) US 99/29561 13.12.1999
(87) WO 00/036730 2000/25 22.06.2000
(30) 14.12.1998 US 211021
08.10.1999 US 415764
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG VON GERÄUSCHEN UND VIBRATIONEN IN EINEM ELEKTRO-MOTORISCHEN GERÄT*
• *APPARATUS AND METHOD FOR REDUCING NOISE AND VIBRATION IN AN ELECTRO-MOTIVE DEVICE*
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LES BRUITS ET LES VIBRATIONS DANS UN DISPOSITIF ELECTROMOTEUR*
(73) BEI Sensors & Systems Company, Inc., 804-A
Rancheros Drive, San Marcos, CA 92069-3009, US
(72) MORREALE, Anthony, Peter, Bonsall, CA 92003, US
(74) Jackson, David Spence, et al, REDDIE & GROSE 16,
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **H02K 7/102** (11) **1 117 171 B1**
(25) En (26) En
(21) 01660006.6 (22) 15.01.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 18.07.2001
(30) 17.01.2000 FI 20000087
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Einstellung einer Scheibenbremse in einem Kurzschlussläufermotor*
• *Method and arrangement for adjusting disk brake in squirrel cage motor*
• *Procédé et système pour ajuster un frein à disque d'un moteur à cage d'écureuil*
(73) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830
Hyvinkää, FI
(72) Kuivamäki, Ismo, 01300 Vantaa, FI
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

H02K 41/02 → (51) H01F 7/16

H02M 1/00 → (51) H02J 7/10
(51) **H02M 3/156** (11) **0 669 703 B1**
H02M 7/217
(25) En (26) En
(21) 95100979.4 (22) 25.01.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 30.08.1995
(30) 28.01.1994 JP 801094
09.12.1994 JP 30578094
(54) • *Wechselstrom-Gleichstrom-Umwandler*
• *AC-DC converter*
• *Convertisseur alternatif-continu*
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING
COMPANY, LIMITED, 10-13, Minami-cho, Hanno-
shi, Saitama-ken 357, JP
(72) Ishii, Takuya, Suita-shi, Osaka 564, JP
Mizutani, Yoshio, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP
Watanabe, Haruo, Hidaka-shi, Saitama 350-12, JP
Kobayashi, Yoshinori, Hanno-shi, Saitama 357, JP
Sekine, Yutaka, Iruma-shi, Saitama 358, JP
Ikeda, Satoshi, Minamiterakata Moriguchi-shi,
Osaka 570, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H02M 3/158 → (51) H05B 39/04

H02M 5/257 → (51) G05D 23/19

H02M 5/293 → (51) G05D 23/19

H02M 7/217 → (51) H02M 3/156

(51) **H02P 6/20** (11) **0 994 561 B1**
(25) En (26) En
(21) 99850151.4 (22) 14.10.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 19.04.2000
(30) 16.10.1998 SE 9803532
(54) • *Verfahren zum Wiederstarten eines noch rotierenden permanent-magnetischen Synchronmotors*
• *Method for restarting a synchronous permanent magnet motor still rotating*
• *Méthode de redémarrage d'un moteur synchrone à aimant permanent encore en rotation*
(73) Immotion Technologies Aktiebolag, Solkraftsvägen
13, 135 70 Stockholm, SE
(72) Nilson, Thord Agne Gustaf, 135 54 Tyresö, SE
(74) Pantzar, Tord, et al, Atlas Copco Tools AB Patent
Department, 105 23 Stockholm, SE

(51) **H03C 5/00** (11) **1 119 902 B1**
(25) En (26) En
(21) 99956435.4 (22) 06.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 01.08.2001
(86) SE 99/01790 06.10.1999
(87) WO 00/021191 2000/15 13.04.2000
(30) 07.10.1998 US 167658
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR GENERIERUNG EINES LINEAR-MODULIERTES SIGNAL MITTELS POLARER MODULIERUNG*
• *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING A LINEARLY MODULATED SIGNAL USING POLAR MODULATION*
• *PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A PRODUIRE UN SIGNAL MODULE LINEAIRE-MENT A L'AIDE D'UNE MODULATION POLAIRE*

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE
(72) LINDOFF, Bengt, S-224 68 Lund, SE
ERIKSSON, Hakan, S-224 72 Lund, SE
(74) Witttrup, Flemming, et al, Zacco Denmark A/S,
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H03D 7/16** (11) **0 929 146 B1**
(25) En (26) En
(21) 98310623.8 (22) 22.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 14.07.1999
(30) 12.01.1998 JP 390298
(54) • *Tuner für Satelliten-Rundfunkempfänger*
• *Tuner for satellite broadcasting receiver*
• *Dispositif d'accord pour récepteur de radiodiffusion par satellite*
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
(72) Takayama, Akira, Soma-shi, Fukushima-ken, JP
Okada, Minobu, Soma-shi, Fukushima-ken, JP
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18
0JU, GB

(51) **H03F 1/30** (11) **1 264 396 B1**
(25) De (26) De
(21) 01902369.6 (22) 31.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 11.12.2002
(86) EP 01/01008 31.01.2001
(87) WO 01/067594 2001/37 13.09.2001
(30) 06.03.2000 EP 00104820
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ARBEITSPUNKTEINSTELLUNG EINES HOCHFREQUENZTRANSISTORS UND VERSTÄRKERSCHALTUNG*
• *CIRCUIT ARRANGEMENT FOR ADJUSTING THE OPERATING POINT OF A HIGH-FREQUENCY TRANSISTOR AND AN AMPLIFIER CIRCUIT*
• *CIRCUIT PERMETTANT DE REGLER LE POINT DE FONCTIONNEMENT D'UN TRANSISTOR HAUTE FREQUENCE ET MONTAGE AMPLIFICATEUR*
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,
81669 München, DE
(72) SCHAFFER, Josef-Paul, 81245 - München, DE
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

(51) **H03F 3/08** (11) **1 236 273 B1**
H01L 31/167
(25) Fr (26) Fr
(21) 00985323.5 (22) 24.11.2000
(84) DE FR GB IE NL
(43) 04.09.2002
(86) FR 00/03290 24.11.2000
(87) WO 01/039368 2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999 FR 9914934
(54) • *HOCHSPANNUNGSHYBRIDSCHALTUNG*
• *HIGH VOLTAGE HYBRID CIRCUIT*
• *CIRCUIT HYBRIDE HAUTE TENSION*
(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794
Paris Cedex 16, FR
(72) MEDALE, Jean-Louis, F-31320 Vigoulet Auzil, FR
AUSTIN, Claude, F-31400 Toulouse, FR
COUETLIER, Jacques, F-31750 Escalquens, FR
SOULEILLE, Pierre, F-31750 Escalquens, FR
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris,
FR

H03F 3/45 → (51) G11B 5/02

H03K 17/0814 → (51) H03K 17/082

(51) **H03K 17/082** (11) **0 817 380 B1**
H03K 17/0814

(25) De (26) De
(21) 97109602.9 (22) 12.06.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 07.01.1998
(30) 02.07.1996 DE 19626630
(54) • *Vorrichtung zum Schalten eines induktiven Verbrauchers*
• *Device for switching an inductive consumer*
• *Dispositif de commutation d'un consommateur inductif*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Förster, Ralf, 93055 Regensburg, DE

(51) **H03L 7/099** (11) **0 778 675 B1**
(25) En (26) En
(21) 96117630.2 (22) 04.11.1996
(84) DE FR GB NL
(43) 11.06.1997
(30) 06.12.1995 JP 31824195
(54) • *Digitale Phasenregelkreisschaltung*
• *Digital PLL circuit*
• *Circuit numérique de boucle à verrouillage de phase*

(73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,
Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
(72) Morishima, Morito, c/o Yamaha Corp.,
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER &
GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5,
80538 München, DE

(51) **H03M 3/02** (11) **1 102 405 B1**
(25) En (26) En
(21) 99402897.5 (22) 19.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 23.05.2001
(54) • *Wandlerschnittstellenanordnung mit einem Sigma-Delta-Modulator mit Nullpunktgleich und Verstärkungseinstellung*
• *Transducer interface arrangement including a sigma-delta modulator with offset correction and with gain setting*
• *Dispositif d'interface pour un transducteur comprenant un modulateur sigma-delta à correction de tension de décalage et établissement de gain*

(73) AMI Semiconductor Belgium BVBA, Westerring 15,
9700 Oudenaarde, BE
(72) Van Herzeele, Geert Eric Lina, 1910 Kampenhout,
BE
(74) Bird, Ariane, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat
42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H03M 7/00** (11) **0 887 941 B1**
G06F 1/03
(25) Fr (26) Fr
(21) 98401508.1 (22) 19.06.1998
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 30.12.1998
(30) 27.06.1997 FR 9708139
(54) • *Anordnung zur Erzeugung von analogen Signalen unter Benutzung von Analog-Digitalwandlern, besonders für direkte digitale Synthese*
• *Device generating analog signals using analog-digital converters, in particular for direct digital synthesis*

• *Dispositif de génération de signaux analogiques à partir de convertisseurs analogique-numérique, notamment pour la synthèse numérique directe*

(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,
FR
(72) Gabet, Pascal, THOMSON-CSF Propr. Intellectuelle,
94117 Arcueil Cédex, FR
De Gouy, Jean-Luc, THOMSON CSF. Propriété Int.,
94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **H03M 13/00** (11) **0 944 963 B1**
(25) En (26) En
(21) 97951574.9 (22) 03.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 29.09.1999
(86) US 97/22409 03.12.1997
(87) WO 98/025350 1998/23 11.06.1998
(30) 05.12.1996 US 759614
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR FEHLER-AUFFANGDEKODIERUNG EINES VERKÜRZTEN FIRE CODES*
• *SHORTENED FIRE CODE ERROR-TRAPPING DECODING METHOD AND APPARATUS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PIEGEAGE ET DE DECODAGE D'ERREUR DE CODES "CRC" ABREGES*

(73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box
13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
(72) RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US
BALACHANDRAN, Kumar, Cary, NC 27511, US
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H03M 13/03** (11) **0 647 035 B1**
H04L 1/00 H04L 1/16
G06F 11/10
(25) En (26) En
(21) 94307171.2 (22) 30.09.1994
(84) DE FR GB
(43) 05.04.1995
(30) 30.09.1993 JP 26844093
(54) • *Verfahren zur Erzeugung eines Fehlerprüfkodes und Kodeverarbeitungsschaltkreis*
• *Method of processing code for error checking and code processing circuit*
• *Procédé pour la génération d'un code détecteur d'erreurs et circuit pour le traitement de ce code*

(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 3-12,
Moriya-cho, Kanagawa-ku Yokohama, JP
(72) Ohishi, Takeo, Konan-ku, Yokohama, JP
Higurashi, Seiji, Fuchu-shi, Tokyo, JP
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers &
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1
2HW, GB

(51) **H03M 13/41** (11) **1 133 063 B1**
(25) De (26) De
(21) 01108652.7 (22) 04.06.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.09.2001
(30) 23.06.1997 DE 19726600
(54) • *Verfahren und Einrichtung zu quellengesteuerten Kanaldecodierung mit Hilfe eines Kalman-Filters*
• *Method and device for source-controlled channel decoding with a Kalman filter*
• *Méthode et appareil pour décodage canal contrôlé par source à l'aide d'un filtre de Kalman*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Xu, Wen, Dr., 82008 Unterhaching, DE
(62) 98934858.6 / 0 992 116

(51) **H04B 1/20** (11) **0 669 726 B1**
H04L 29/06 G10H 1/00
(25) En (26) En
(21) 95102100.5 (22) 15.02.1995
(84) DE GB IT
(43) 30.08.1995
(30) 24.02.1994 JP 4992794
(54) • *Netzwerk mit automatischer Rekonstruktion der logischen Verbindungen*
• *Network system having automatic reconstructing function of logical paths*
• *Réseau avec reconstruction automatique des chemins logiques*

(73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP
(72) Fujimori, Junichi, c/o YAMAHA CORPORATION,
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP
Abe, Tatsutoshi, c/o YAMAHA CORPORATION,
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., et al,
Patentanwaltkanzlei Günther Kehl Friedrich-
Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 243 078 B1**
(25) De (26) De
(21) 00991127.2 (22) 28.12.2000
(84) DE FI FR GB IT SE
(43) 25.09.2002
(86) DE 00/04664 28.12.2000
(87) WO 01/050617 2001/28 12.07.2001
(30) 31.12.1999 DE 19963975
(54) • *ELEKTRISCHES GERÄT MIT EINEM GEHÄUSE*
• *ELECTRICAL DEVICE COMPRISING A HOUSING*
• *APPAREIL ELECTRIQUE POURVU D'UN BOITIER*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) LERCHNER, Henry, 31224 Peine, DE
CHRISTENSEN, Leif, DK-9000 Aalborg, DK

(51) **H04B 1/38** (11) **1 252 720 B1**
H04Q 7/30
(25) De (26) De
(21) 01907374.1 (22) 17.01.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 30.10.2002
(86) DE 01/00186 17.01.2001
(87) WO 01/058030 2001/32 09.08.2001
(30) 31.01.2000 DE 10004107
(54) • *ARCHITEKTUR EINER BASISSTATION EINES FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEMS*
• *ARCHITECTURE OF A BASE STATION OF A RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM*
• *ARCHITECTURE DE STATION DE BASE D'UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34,
80506 München, DE
(72) KLING, Helmut, 89275 Elchingen, DE

H04B 1/66 → (51) H04L 29/06

(51) **H04B 1/707** (11) **0 748 060 B1**
(25) En (26) En
(21) 96304098.5 (22) 05.06.1996
(84) DE FR GB
(43) 11.12.1996
(30) 05.06.1995 JP 13821995
(54) • *Nachintegrationsspreizspektrumempfänger*
• *Post detection integration spread spectrum receiver*
• *Récepteur à spectre étalé et à post-intégration*

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Hikoso, Keiji, Narashino-shi, Chiba, JP
Okamoto, Naoki, Chiba-shi, Chiba, JP
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 153 485 B1**
(25) En (26) En
(21) 00903867.0 (22) 17.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.11.2001
(86) GB 00/00556 17.02.2000
(87) WO 00/049724 2000/34 24.08.2000
(30) 17.02.1999 GB 9903465

(54) • ADAPTIVE HYBRIDINTERFERENZUNTERDRÜCKUNG FÜR MULTI-RATEN-BENUTZER
• ADAPTIVE HYBRID INTERFERENCE CANCELLATION FOR MULTI RATE USERS
• ANNULATION D'INTERFERENCE HYBRIDE ADAPTATIVE POUR DES UTILISATEURS COMMUNIQUANT SELON DES DEBITS DIFFERENTS

(73) KING'S COLLEGE LONDON, The Strand, London WC2R 2LS, GB
(72) AGHVAMI, Abdol, Hamid, London W5 2NQ, GB
KOULAKIOTIS, Dimitris, London WC2R 2LS, GB
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

H04B 5/00 → (51) H01Q 1/32

(51) **H04B 7/00** (11) **1 116 340 B1**
(25) De (26) De
(21) 99936384.9 (22) 01.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 18.07.2001
(86) DE 99/01616 01.06.1999
(87) WO 99/063681 1999/49 09.12.1999
(30) 04.06.1998 DE 19825076

(54) • VERFAHREN ZUR KOMPRIMIERTEN SCHNURLOSEN KOMMUNIKATION ZWISCHEN EINER BASISSTATION UND EINER MEHRZAHL VON MOBILTEILEN
• METHOD FOR COMPRESSED WIRELESS COMMUNICATION BETWEEN A BASE STATION AND A PLURALITY OF MOBILE PARTS
• PROCEDE POUR LA COMMUNICATION CELLULAIRE COMPRIMEE ENTRE UNE STATION DE BASE ET UNE PLURALITE DE PARTIES MOBILES

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) PILLEKAMP, Klaus-Dieter, D-40699 Erkrath, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 061 667 B1**
H04L 25/03
(25) En (26) En
(21) 99304583.0 (22) 11.06.1999
(84) DE ES FI FR GB IT SE
(43) 20.12.2000

(54) • Verbesserte Kanalschätzungsmethode
• Improved channel estimation technique
• Technique d'estimation de canal améliorée

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
(72) Ilas, Constantin, Swindon SN5 9RP, GB
Karimi, Hamid R., Swindon SN5 5BJ, GB
Luschi, Carlo, Oxford OX2 0QT, GB
Sandell, Magnus, Swindon SN1 3PN, GB
Wu, Jian Jun, Lower Earley, Reading RG6 3AB, GB
(74) Williams, David John, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 169 788 B1**
H04Q 7/38
H04L 12/56

(25) De (26) De
(21) 00934869.9 (22) 04.04.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 09.01.2002
(86) DE 00/01034 04.04.2000
(87) WO 00/065745 2000/44 02.11.2000
(30) 22.04.1999 DE 19918371

(54) • STOCHASTISCHE SENDELEISTUNGSEINSTELLUNG IN EINEM KANAL ZUM WILLKÜRLICHEN ZUGRIFF EINES FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
• STOCHASTIC REGULATION OF TRANSMITTER POWER IN A RANDOM ACCESS CHANNEL OF A RADIO COMMUNICATION SYSTEM
• REGLAGE STOCHASTIQUE DE LA PUISSANCE D'EMISSION DANS UN CANAL D'ACCES ALEATOIRE A UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) MECKLENBRÄUKER, Christoph, A-1220 Wien, AT
SLANINA, Peter, A-3441 Judenau, AT

(51) **H04B 7/02** (11) **0 782 275 B1**
H04B 7/06
H04L 1/02

(25) En (26) En
(21) 96309535.1 (22) 27.12.1996
(84) FR GB IT
(43) 02.07.1997
(30) 28.12.1995 JP 34251595

(54) • Verfahren und Anordnung zur Beseitigung von Interferenz durch Sender-Verzögerungsdiversity und Kode-Multiplexierung in einem digitalen Funksystem
• Method and apparatus for eliminating interference using transmission delay and code multiplexing in digital radio system
• Procédé et dispositif pour l'élimination de interférences utilisant une transmission par diversité de retard et multiplexage de code dans un système de radio numérique

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Tsujimoto, Ichiro, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

H04B 7/06 → (51) H04B 7/02

(51) **H04B 7/08** (11) **1 126 631 B1**
(25) De (26) De
(21) 01101770.4 (22) 26.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 22.08.2001
(30) 17.02.2000 DE 10007301
(54) • Antennendiversity-Anlage mit phasengeregelter Summation von Antennensignalen
• Antenna diversity device with phase controlled summation of antenna signals
• Système à diversité d'antennes avec sommation des signaux d'antennes contrôlés en phase

(73) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE
(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE
Hopf, Jochen, 85540 Haar, DE
Reiter, Leopold, 82205 Gilching, DE

(51) **H04B 7/155** (11) **1 161 803 B1**
H04L 27/26

(25) En (26) En
(21) 00900745.1 (22) 24.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.12.2001
(86) GB 00/00180 24.01.2000
(87) WO 00/044112 2000/30 27.07.2000
(30) 22.01.1999 GB 9901356

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG EINER VIELZahl VON SIGNALEN
• METHOD OF, AND APPARATUS FOR, THE TRANSMISSION OF A PLURALITY OF SIGNALS
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION D'UNE PLURALITE DE SIGNAUX

(73) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB
(72) HARKER, Brett, James, Hayes, Middlesex UB4 0AY, GB
(74) Sharp, Alan Cooper, et al, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

(51) **H04B 7/26** (11) **1 058 975 B1**
(25) De (26) De

(21) 99910309.6 (22) 01.03.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 13.12.2000
(86) EP 99/01320 01.03.1999
(87) WO 99/044315 1999/35 02.09.1999
(30) 27.02.1998 EP 98103521

(54) • TDD-TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME MIT DRAHTLOSER, AUF CODE- UND ZEITMULTIPLEX BASIERENDER TELEKOMMUNIKATION
• TDD TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS WITH WIRELESS TELECOMMUNICATION BASED ON CODE AND TIME-DIVISION MULTIPLEX
• SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION DRT A TELECOMMUNICATION SANS FIL FONDEE SUR LE CODE ET LE MULTIPLEXAGE DANS LE TEMPS

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE
SCHWARK, Uwe, D-46399 Bocholt, DE

H04B 10/08 → (51) G02B 6/293

H04B 10/105 → (51) G01S 5/16

H04B 10/145 → (51) G02B 6/293

(51) **H04J 3/06** (11) **1 074 104 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99915806.6 (22) 21.04.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 07.02.2001
(86) FR 99/00944 21.04.1999
(87) WO 99/055028 1999/43 28.10.1999
(30) 21.04.1998 FR 9804982

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR SYNCHRONISIERUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ
• METHOD FOR SYNCHRONISATION IN A COMMUNICATION NETWORK AND IMPLEMENTING APPLIANCES
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION ET APPAREILS DE MISE EN OEUVRE

- (73) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) STRAUB, Gilles, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- DORE, Renaud, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- BÜRKLIN, Helmut, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- LOPEZ, Patrick, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- DEMOULIN, Vincent, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Kohrs, Martin, et al, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (60) 02003866.7 / 1 207 641

(51) **H04L 1/00** (11) **0 831 613 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96203276.9 (22) 21.11.1996
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
 (43) 25.03.1998
 (30) 02.07.1996 NL 1003482

- (54) • *Verfahren und Kommunikationsnetz mit Übersetzung eines Bitstroms in Transportrahmen*
- *Method and communication network with conversion of a bit stream in transport frames*
- *Procédé et réseau de communication avec conversion d'un flux de bits en trames de transport*

- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) Byun, Keun-Soo, 2545 ES The Hague, NL

H04L 1/00 → (51) H03M 13/03

H04L 1/02 → (51) H04B 7/02

H04L 1/16 → (51) H03M 13/03

(51) **H04L 9/00** (11) **0 800 732 B1**
 G11C 8/00 G11C 16/06
 (25) En (26) En
 (21) 95944688.1 (22) 29.12.1995
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 15.10.1997
 (86) US 95/17075 29.12.1995
 (87) WO 96/021297 1996/31 11.07.1996
 (30) 30.12.1994 US 367084

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR SICHERUNG VON IN HALBLEITERSPEICHERZELLEN GESPEICHERTEN DATEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR SECURING DATA STORED IN SEMICONDUCTOR MEMORY CELLS*
- *PROCEDE ET EQUIPEMENT DE PROTECTION DE DONNEES STOCKEES DANS DES CELLULES DE MEMOIRE A SEMICONDUCTEURS*

- (73) Fernandez, Alberto, Apartment F205, 11173 S.W. 88th Street, Miami, FL 33152, US
- (72) Fernandez, Alberto, Miami, FL 33152, US
- (74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

(51) **H04L 9/06** (11) **1 064 752 B1**
 H04L 9/30
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99909029.3 (22) 17.03.1999
 (84) DE ES FR GB NL
 (43) 03.01.2001
 (86) FR 99/00613 17.03.1999
 (87) WO 99/048239 1999/38 23.09.1999
 (30) 17.03.1998 FR 9803242

- (54) • *VERFAHREN ZUR DATENSICHERUNG WELCHES EINEN KRYPTO-ALGORITHMUS VERWENDET*
- *METHOD FOR DATA SECUREMENT USING A CRYPTOGRAPHIC ALGORITHM*

- *PROCEDE DE SECURISATION DE DONNEES METTANT EN OEUVRE UN ALGORITHME CRYPTOGRAPHIQUE*
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) SALLE, Patrick, F-91370 Verrières-le-Buisson, FR

(51) **H04L 9/08** (11) **1 062 763 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 99919098.6 (22) 18.03.1999
 (84) BE CH DE FR GB LI NL
 (43) 27.12.2000
 (86) DE 99/00771 18.03.1999
 (87) WO 99/048240 1999/38 23.09.1999
 (30) 18.03.1998 DE 19811833

- (54) • *SCHLÜSSELTAUSCHVERFAHREN*
- *CODE EXCHANGE METHOD*
- *PROCEDE D'ECHANGE DE CODES*
- (73) Rohde & Schwarz SIT GmbH, Agastrasse 3, 12489 Berlin, DE
- (72) VON DER HEIDT, Guido, D-82152 Krailling, DE
- SÖHNE, Peter, D-85244 Röhrmoos, DE
- VELTEN, Joachim, D-35216 Biedenkopf, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

H04L 9/30 → (51) H04L 9/06

H04L 9/32 → (51) G06F 1/00

H04L 12/26 → (51) H04L 12/40

H04L 12/28 → (51) H04B 7/005

(51) **H04L 12/40** (11) **1 116 360 B1**
 H04L 12/42 H04L 12/26
 H04L 12/46
 (25) De (26) De
 (21) 99969557.0 (22) 22.09.1999
 (84) AT DE FR GB IT
 (43) 18.07.2001
 (86) DE 99/03041 22.09.1999
 (87) WO 00/018065 2000/13 30.03.2000
 (30) 22.09.1998 DE 19843447

- (54) • *NETZWERK SOWIE KOPPELGERÄT ZUR VERBINDUNG ZWEIER SEGMENTE IN EINEM DERARTIGEN NETZWERK*
- *NETWORK AND COUPLING DEVICE FOR CONNECTING TWO SEGMENTS IN SUCH A NETWORK*
- *RESEAU ET APPAREIL DE COUPLAGE POUR LA CONNEXION DE DEUX SEGMENTS DANS UN TEL RESEAU*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRUECKNER, Dieter, D-96199 Unterleiterbach, DE
- OCHSENREITER, Peter, D-76768 Berg, DE
- SEITER, Jürgen, D-76530 Baden-Baden, DE
- TREMEL, Michael, D-90439 Nürnberg, DE

(51) **H04L 12/42** (11) **0 614 296 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 94200439.1 (22) 22.02.1994
 (84) DE FR GB IT
 (43) 07.09.1994
 (86) FR 99/00613 17.03.1999
 (87) WO 99/048239 1999/38 23.09.1999
 (30) 17.03.1998 FR 9803242

- (54) • *Lokales, nach dem asynchronen Transfermodus (ATM) arbeitendes Netzwerk*
- *ATM local area network*
- *Réseau local ATM*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB IT
- (72) Du, Yongang, Dr.-Ing., D-20097 Hamburg, DE
- Kraemer, Rolf, Dr.-Ing., D-20097 Hamburg, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

H04L 12/42 → (51) H04L 12/40

H04L 12/46 → (51) H04L 12/40

H04L 12/46 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/56** (11) **1 033 013 B1**
 H04L 12/46
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 98955684.0 (22) 18.11.1998
 (84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE
 (43) 06.09.2000
 (86) FR 98/02458 18.11.1998
 (87) WO 99/026380 1999/21 27.05.1999
 (30) 18.11.1997 FR 9714446

- (54) • *VERFAHREN ZUR IP-RAHMENÜBERTRAGUNGS UMLEITUNG IN ATM-NETZEN MIT VERTEILTER ARCHITEKTUR*
- *METHOD FOR RELAYING IP APPLICATION FRAMES IN AN ATM SWITCH WITH DISTRIBUTED NETWORK ARCHITECTURE*
- *PROCEDE DE RELAYAGE DE TRAMES APPLICATIVES IP AU SEIN D'UN COMMUTEUR DE RESEAU ATM A ARCHITECTURE REPARTIE*

- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) BAVANT, Marc, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cedex, FR
- DELATTRE, Michel THOMSON-CSF Propriété Intellect., F-94117 Arcueil Cedex, FR
- MOUEN-MAKOUA, David THOMSON-CSF Propriété Intellect., F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Chaverneff, Vladimir, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

H04L 12/56 → (51) H04B 7/005

H04L 12/56 → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 25/02** (11) **0 909 497 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 97928264.7 (22) 20.06.1997
 (84) BE CH DE FI FR GB LI NL SE
 (43) 21.04.1999
 (86) EP 97/03254 20.06.1997
 (87) WO 98/001980 1998/02 15.01.1998
 (30) 04.07.1996 EP 96110850

- (54) • *BUSANKOPPLER MIT AMPLITUDENGESTEUERTER SENDESCHALTUNG*
- *BUS COUPLING WITH AMPLITUDE-CONTROLLED TRANSMISSION CIRCUIT*
- *COUPLEUR DE BUS COMPORTANT UN CIRCUIT EMETTEUR COMMANDE EN AMPLITUDE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ZIERHUT, Hermann +di, deceased, DE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 122 922 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01300323.1 (22) 16.01.2001
 (84) DE FR GB IT
 (43) 08.08.2001
 (30) 04.02.2000 US 497980

- (54) • *Leitungstreiber mit adaptiver Ausgangsimpedanz*
- *Line driver with adaptive output impedance*
- *Circuit d'attaque de ligne à impédance de sortie adaptative*
- (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US
- (72) Zabroda, Oleksiy, Kanata, Ontario K2K 1N6, CA
- (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H04L 25/03 → (51) H04B 7/005

H04L 27/26 → (51) H04B 7/155

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 632 671 B1**
- H04Q 11/04 H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 94304717.5 (22) 28.06.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 04.01.1995
- (30) 29.06.1993 US 84053
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Zuteilung von Systembetriebsmitteln, um die Dienstqualität zu sichern*
- *Method and apparatus for reserving system resources to ensure quality of service*
- *Procédé et dispositif d'allocation de ressources de système pour assurer la qualité de service*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Baugher, Mark John, Austin, Texas 78756, US
- Chang, Philip Yen-Tang, Austin, Texas 78731, US
- Morris, Gregory Lynn, Round Rock, Texas 78681, US
- Stephens, Alan Palmer, Austin, Texas 78703, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 639 916 B1**
- H04B 1/66
- (25) En (26) En
- (21) 94480055.6 (22) 21.06.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 22.02.1995
- (30) 19.08.1993 US 109185

- (54) • *Verfahren und System zum Verbinden von mit mehreren Protokollen versehender Endstellen*
- *System and method for connection of multiple protocol terminals*
- *Procédé et système pour la connexion de terminaux à protocoles multiples*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) de Nijs, Richard Henri Johan, Raleigh, NC 27612, US
- Ulmer, Dale Thomas, Raleigh, NC 27612, US
- Haymes, Charles Louis, Raleigh, NC 27615, US
- (74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 240 766 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00991431.8 (22) 26.12.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.09.2002
- (86) US 00/34991 26.12.2000
- (87) WO 01/047169 2001/26 28.06.2001
- (30) 23.12.1999 US 471083

- (54) • *SCHEMA ZUR BESTIMMUNG VON TRANSPORTSCHICHTINFORMATION IN GEGENWART VON IP-SICHERKEITSVERSCHLÜSSELUNG*

- *A SCHEME FOR DETERMINING TRANSPORT LEVEL INFORMATION IN THE PRESENCE OF IP SECURITY ENCRYPTION*
- *SCHEMA POUR DETERMINER L'INFORMATION SUR LE NIVEAU DE TRANSPORT EN PRESENCE DE CRYPTAGE DE SECURITE IP*

- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- Koodli, Rajeev, 5 Kansas Street 5, Natick, MA 01760, US
- Sengodan, Senthil, 3 Albert Drive No. 3, Woburn, MA 01801, US
- (72) KOODLI, Rajeev, Natick, MA 01760, US
- SENGODAN, Senthil, BURLINGTON, MA 01803, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

H04L 29/06 → (51) H04B 1/20

- (51) **H04M 3/24** (11) **0 645 922 B1**
- H04Q 1/24 H04Q 11/04
- (25) De (26) De
- (21) 94114450.3 (22) 14.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 29.03.1995
- (30) 29.09.1993 DE 4333345
- (54) • *Verfahren zum Überprüfen der Durchschaltelemente einer Raumstufeneinheit eines Kopplernetzes einer digitalen Zeitmultiplex-Fernmeldevermittlungsanlage*
- *Method for checking the switching elements of a space stage of a switching network in a TDM telecommunication exchange*
- *Procédé pour le contrôle des éléments de commutation d'un étage spatial d'un réseau de commutation d'un centrale de télécommunication à division dans le temps*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Troost, Marcel-Abraham, Dipl.-Ing., D-81477 München, DE
- Unterreitmayer, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., D-80333 München, DE

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 958 691 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98907853.0 (22) 22.01.1998

- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.11.1999
- (86) DE 98/00196 22.01.1998
- (87) WO 98/035488 1998/32 13.08.1998
- (30) 05.02.1997 DE 19704344
- (54) • *VERFAHREN ZUM ANZEIGEN VON LEISTUNGSMERKMAL-BEZEICHNUNGEN AN EINEM KOMMUNIKATIONSSENDGERÄT*
- *HOW TO DISPLAY ON A TERMINAL EQUIPMENT THE NAMES OF THE OPTIONS OFFERED TO THE USER*
- *COMMENT AFFICHER SUR UN EQUIPEMENT TERMINAL DE COMMUNICATION LES NOMS DESIGNANT LES POSSIBILITES OFFERTES A L'USAGER*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HECKER, Hans-Dieter, D-81475 München, DE
- WAGNER, Gisela, D-82216 Maisach, DE

H04M 3/42 → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04M 11/00** (11) **0 687 097 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 95107946.6 (22) 23.05.1995
- (84) BE DE NL
- (43) 13.12.1995

- (30) 01.06.1994 DE 9408973 U
- (54) • *Einrichtung für eine Einsatzleitzentrale*
- *Arrangement for a head office for supervision of interventions*
- *Arrangement pour une centrale de commande des interventions*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Danker, Olaf, D-24536 Neumünster, DE
- Löser, Horst, D-51465 Bergisch-Gladbach, DE
- Porada, Dieter, D-50823 Köln, DE

H04N 1/00 → (51) B65H 3/44

H04N 1/00 → (51) H04N 1/12

H04N 1/029 → (51) G01T 1/29

- (51) **H04N 1/047** (11) **0 917 343 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98309290.9 (22) 13.11.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (30) 13.11.1997 KR 9759620
- (54) • *Bildfehlerkorrektur in Pendelabtaster*
- *Correcting image errors in a shuttle scanner*
- *Correction d'erreurs d'image dans un balayeur va et vient*
- (73) Samsung Electronics Co. Ltd, 416 Maetan-dong Paldal-gu, Suwon City Kyongki-do, KR
- (72) Ryu, Yeong-Eek, Euiwang, Kyonggi-do, KR
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

H04N 1/06 → (51) G01T 1/29

H04N 1/107 → (51) H04N 1/12

- (51) **H04N 1/12** (11) **0 840 494 B1**
- H04N 1/00 H04N 1/107
- (25) En (26) En
- (21) 97308711.7 (22) 30.10.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 06.05.1998
- (30) 05.11.1996 JP 29272296
- (54) • *Gerät mit abnehmbarer Abtasteinheit*
- *Apparatus equipped with removable scanner unit*
- *Dispositif équipé d'une unité de balayage amovible*

- (73) PFU LIMITED, Nu-98-2, Aza-Unoke, Unoke-machi, Kahoku-gun Ishikawa 929-1192, JP
- FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Terashima, Hitoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Ohmi, Kunihiko, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Ishida, Satoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Sano, Tomohisa, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Yamagishi, Hiroshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Sawada, Taketoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Tsuchiyama, Yoshiki, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Kirita, Satoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Yoshio, Hitoshi, c/o PFU Limited, Kahoku-Gun, Ishikawa 929-11, JP
- Ohue, Terunobu c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(74) Rackham, Anthony Charles, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
(60) 00202240.8 / 1 035 725
00202243.2 / 1 041 812
00202242.4 / 1 041 811
00202241.6 / 1 041 810
01201240.7 / 1 150 484
01201239.9 / 1 150 489
03075188.7 / 1 309 167

H04N 1/191 → (51) G01T 1/29

(51) **H04N 1/60** (11) **0 817 470 B1**
(25) En (26) En
(21) 97304504.0 (22) 25.06.1997
(84) DE GB
(43) 07.01.1998
(30) 02.07.1996 GB 9613865
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung einer digitalen Bildarstellung
• Method and apparatus for generating a digital representation of an image
• Procédé et appareil pour obtenir une représentation digitale d'une image
(73) Fujifilm Electronic Imaging Limited, 125 Finchley Road, London NW3 6JH, GB
(72) Gouch, Martin Philip, Hemel Hempstead, Herts HP2 4ND, GB
Webb, Graham, New Barnet, Herts EN5 5NR, GB
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

H04N 1/60 → (51) G06K 15/00

(51) **H04N 3/185** (11) **1 039 744 B1**
(25) En (26) En
(21) 00104897.4 (22) 08.03.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 27.09.2000
(30) 20.03.1999 DE 19912627
(54) • Schaltung zur Hochspannungsstabilisierung
• Circuit for stabilizing a high voltage
• Circuit de stabilisation de haute tension
(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
(72) Bicheler, Hans-Günter, 78052 Villingen-Schwenningen, DE
Rilly, Gerard, 78089 Unterkirnach, DE
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/00** (11) **1 026 679 B1**
G11B 20/10 G06F 3/06
(25) En (26) En
(21) 00101536.1 (22) 26.01.2000
(84) DE FR GB
(43) 09.08.2000
(30) 01.02.1999 JP 2354399

(54) • Wiedergabegerät für aufgezeichnete Informationen
• Recorded information reproducing apparatus
• Dispositif de reproduction d'informations enregistrées
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
(72) Minemura, Atsushi, Tokyo, JP
Ishida, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
Kaga, Tomomi, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 5/217** (11) **1 045 578 B1**
(25) En (26) En
(21) 00302082.3 (22) 15.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.10.2000
(30) 15.03.1999 US 124408 P
30.12.1999 US 475652
15.03.1999 US 124538 P
(54) • Filterung defekter Bildelemente bei digitalen Bildgebern
• Filtering of defective picture elements in digital imagers
• Filtrage d'éléments d'image défectueux dans des capteurs d'images numérique
(73) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
(72) Chen, Zhiliang Julian, Plano, Texas 75093, US
Dierschke, Eugene G., Dallas, Texas 75248, US
Clynes, Steven Derek, Allen, Texas 75002, US
Liu, Anli, Plano, Texas 75024, US
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H04N 5/232** (11) **1 188 309 B1**
(25) En (26) En
(21) 00921452.9 (22) 24.03.2000
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 20.03.2002
(86) US 00/07988 24.03.2000
(87) WO 00/072584 2000/48 30.11.2000
(30) 21.05.1999 US 316729
(54) • AUSRICHTBARES AUTOFOKUSSYSTEM
• TARGETABLE AUTOFOCUS SYSTEM
• SYSTEME A MISE AU POINT AUTOMATIQUE A VISEE SPECIFIQUE
(73) Foveon, Inc., 2820 San Tomas Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
(72) MAXHAM, William, Russell, San Mateo, CA 94402, US
LYON, Richard, F., Los Altos, CA 94022, US
PRITCHARD, Jeffrey, Orion, San Francisco, CA 94114, US
TURNER, Richard, M., Mountain View, CA 94041, US
MEAD, Carver, A., Cupertino, CA 95134, US
MERRILL, Richard, Woodside, CA 95134, US
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 084 573 B1**
(25) En (26) En
(21) 99927146.3 (22) 01.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.03.2001
(86) US 99/12194 01.06.1999
(87) WO 99/065237 1999/50 16.12.1999
(30) 12.06.1998 US 96592
(54) • FERNSEHPROGRAMMAUFNAHME MIT BENUTZERBEVORZUGUNGSBESTIMMUNG
• TELEVISION PROGRAM RECORDING WITH USER PREFERENCE DETERMINATION
• ENREGISTREMENT D'EMISSION TELEVISEE AVEC DETERMINATION DE PREFERENCE UTILISATEUR
(73) Metabyte, Inc., Suite 200, 39350 Civic Center Drive, Fremont, CA 94538, US
(72) ISMAIL, Labeeb, K., Fremont, CA 94538, US

GOGOL, Amar N., Fremont, CA 94539, US
STUPAK, Yuri, Fremont, CA 94538, US
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
(60) 03009135.9 / 1 331 814

H04N 5/74 → (51) H04N 9/31

H04N 5/783 → (51) G11B 27/00

H04N 7/01 → (51) G11B 27/031

(51) **H04N 7/15** (11) **1 228 641 B1**
(25) En (26) En
(21) 00993085.0 (22) 25.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.08.2002
(86) US 00/41523 25.10.2000
(87) WO 01/047262 2001/26 28.06.2001
(30) 29.10.1999 US 162450 P
(54) • FERNSEHVIDEOKONFERENZSYSTEM
• TELEVISION VIDEO CONFERENCING SYSTEMS
• SYSTEMES DE VIDEO CONFERENCE TELEVISEE
(73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
(72) ELLIS, Michael, D., Boulder, CO 80304, US
TREYZ, G., Victor, Sunnyvale, CA 94087, US
(74) Reeve, Anna Elizabeth, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **0 949 816 B1**
(25) En (26) En
(21) 99115043.4 (22) 19.04.1995
(84) DE ES FR GB IT PT
(43) 13.10.1999
(30) 28.04.1994 US 234146
(54) • Ausführungssteuerungsverfahren für ein interaktives audio/video Programm
• A method for controlling execution of an audio video interactive program
• Méthode pour commander l'exécution d'un programme audio/vidéo interactif
(73) OpenTV, Inc., 401 East Middlefield Road, Mountain View, CA 94043, US
(72) Menand, Jean-René, Palo Alto, California 94303, US
Delpuch, Alain, 78690 Les-Essarts-le-Roi, FR
Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
(62) 95105800.7 / 0 680 213

H04N 7/26 → (51) H04N 7/28

(51) **H04N 7/28** (11) **0 831 659 B1**
H04N 7/26
(25) En (26) En
(21) 97306998.2 (22) 09.09.1997
(84) DE FR GB
(43) 25.03.1998
(30) 18.09.1996 US 718110
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Leistungsverbesserung einer Vektorquantisierung
• Method and apparatus for improving vector quantization performance
• Procédé et appareil pour améliorer la performance d'une quantification vectorielle
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
(72) Hartung, John, Warren, New Jersey 07059, US
Rosenberg, Jonathan David, Morganville, New Jersey 07751, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04N 9/04** (11) **0 735 778 B1**
H04N 9/077

(25) En (26) En
(21) 96301850.2 (22) 19.03.1996
(84) DE FR GB
(43) 02.10.1996
(30) 30.03.1995 US 413339

(54) • *Farbsignalverarbeitungsverfahren*
• *Method for processing a colour signal*
• *Méthode de traitement de signal couleur*

(73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Edgar, Albert Durr, Austin, Texas 78727, US

(74) Davies, Simon Robert, I B M UK Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

H04N 9/077 → (51) H04N 9/04

(51) **H04N 9/31** (11) **0 741 312 B1**
G02B 27/28 G02B 27/14
H04N 5/74

(25) En (26) En
(21) 96104824.6 (22) 26.03.1996
(84) BE DE FR GB NL
(43) 06.11.1996
(30) 04.04.1995 JP 7899395
09.08.1995 JP 20366495

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen und Projizieren eines Bildes mittels Flüssigkristallmodulatoren und dichroitischen Spiegeln*
• *A method and apparatus for image generation and projection using liquid crystal modulators and dichroic mirrors*
• *Procédé et dispositif pour générer et projeter une image au moyen de modulateurs optiques à cristaux liquides et de miroirs dichroïques*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Ito, Toshio, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Ohtsuru, Yoshisuke, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Koizumi, Hisao, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Okuda, Takio, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Myoi, Yasuhito, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Tomoda, Toshimasa, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Tanaka, Masaaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Miyamoto, Teruo, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Ohshige, Toyomi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Yoneda, Toshiyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Suzuki, Fumio, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Nishino, Kou, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Matoba, Kazuaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Kojima, Masanori, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Kawamura, Hiroshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Kimura, Kenji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Samejima, Kenji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Kawamoto, Naoki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Fukada, Miki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Nagai, Haruhiko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Maeno, Kenji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

H04Q 1/24 → (51) H04M 3/24

(51) **H04Q 1/457** (11) **0 690 634 B1**
H04Q 1/46

(25) En (26) En
(21) 95304285.0 (22) 20.06.1995
(84) DE ES FR GB IT
(43) 03.01.1996
(30) 28.06.1994 US 267091

(54) • *Tonererkennung mit Minimierung falscher Identifikation*

• *Detection of tones while minimizing incorrect identification*

• *Détection de tonalité avec minimisation d'identification incorrecte*

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Daugherty, Jeffrey Wayne, Lisle, Illinois 60532, US

Ketchum, Richard Harry, Wheaton, Illinois 60187, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

H04Q 1/46 → (51) H04Q 1/457

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 055 333 B1**
(25) De (26) De

(21) 99907546.8 (22) 12.02.1999
(84) AT CH DE ES GB IT LI PT

(43) 29.11.2000
(86) EP 99/00922 12.02.1999

(87) WO 99/041916 1999/33 19.08.1999
(30) 13.02.1998 EP 98102538

(54) • *STEUERKOMPONENTE IN EINEM SERVICE SWITCHING POINT*

• *CONTROL COMPONENT IN A SERVICE SWITCHING POINT*

• *COMPOSANT DE COMMANDE MONTE EN UN POINT DE COMMUTATION DE SERVICES*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ECKINGER, Mathilde, D-81379 München, DE

GNEITING, Dieter, D-81375 München, DE

KRAFT, Stefan, D-81479 München, DE

MARKERT, Matthias, D-82152 Martinsried, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 086 594 B1**
H04Q 3/545

(25) En (26) En
(21) 99928385.6 (22) 03.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 28.03.2001

(86) US 99/12486 03.06.1999
(87) WO 99/065253 1999/50 16.12.1999

(30) 08.06.1998 US 93555

(54) • *PROGRAMMIERUNG VON ANRUFVERARBEITUNGSANWENDUNGEN IN EINEM VERMITTLUNGSSYSTEM*

• *PROGRAMMING CALL-PROCESSING APPLICATION IN A SWITCHING SYSTEM*

• *PROGRAMMATION D'APPLICATIONS DE TRAITEMENT D'APPELS DANS UN SYSTEME DE COMMUTATION*

(73) Excel Switching Corporation, 255 Independence Drive, Hyannis, MA 02601, US

(72) HEBERT, Mark, P., Kingston, MA 02364, US

SILVA, Michael, South Dartmouth, MA 02748, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

H04Q 3/545 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04Q 3/64** (11) **0 960 536 B1**
(25) En (26) En

(21) 98908483.5 (22) 06.02.1998
(84) DE GB

(43) 01.12.1999
(86) US 98/02357 06.02.1998

(87) WO 98/036587 1998/33 20.08.1998
(30) 14.02.1997 US 38025 P

18.12.1997 US 993147

(54) • *WARTESCHLANGENSTRUKTUR UND -VERFAHREN ZUR PRIORITÄTSZUTEILUNG VON RAHMEN IN EINEM NETZWERKKOPPELFELD*

• *QUEUEING STRUCTURE AND METHOD FOR PRIORITIZATION OF FRAMES IN A NETWORK SWITCH*

• *STRUCTURE DE MISE EN FILE D'ATTENTE ET PROCEDE POUR LA MISE EN PRIORITE DE TRAMES DANS UN COMMUTATEUR DE RESEAU*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) ERIMLI, Bahadir, Campbell, CA 95008, US

CRAYFORD, Ian, San Jose, CA 95129, US

EGBERT, Chandan, San Jose, CA 95132, US

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 190 584 B1**
(25) En (26) En

(21) 99931223.4 (22) 30.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.03.2002
(86) EP 99/04520 30.06.1999

(87) WO 01/003449 2001/02 11.01.2001

(54) • *TELEKOMMUNIKATIONSNETZ UND LEITWEGLENKUNGSVERFAHREN*

• *TELECOMMUNICATION NETWORK AND ROUTING METHOD*

• *RESEAU DE TELECOMMUNICATION ET PROCEDE D'ACHEMINEMENT*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LEHTIMÄKI, Matti, FIN-02600 Espoo, FI

SUVANEN, Jyri, FIN-00560 Helsinki, FI

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/24** (11) **0 859 530 B1**
(25) De (26) De

(21) 98101311.3 (22) 26.01.1998
(84) AT DE ES FR GB IT NL

(43) 19.08.1998
(30) 14.02.1997 DE 19705774

- (54) • *Integration von Mobilitäts-Funktionen eines schnurlosen Systems in leitungsgebundene Kommunikationsnetze*
 - *Integration of mobility functions of a wireless system in wired communications networks*
 - *Intégration des fonctions de gestion de mobilité d'un système sans fil dans des réseaux de communications filaires*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Galensa, Klaus, Boca Raton, FL 33431, US
Morper, Hans-Jochen, 85253 Erdweg, DE
Rau, Helmut, 82110 Germering, DE
Ruckstuhl, Hanspeter, 80804 München, DE
Troch, Eddy, 2547 Lint, BE

- (51) **H04Q 7/30** (11) **1 170 966 B1**
(25) En (26) En
(21) 01300290.2 (22) 15.01.2001
(84) DE ES FI FR GB IT SE
(43) 09.01.2002
(30) 03.07.2000 US 609907
- (54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Mehrfachverbindungspunkten zu Nutzern von drahtlosen Kommunikationsnetzen*
 - *A method for providing multiple points of connectivity to subscribers of wireless communication networks*
 - *Une méthode pour fournir des points multiples de connectivité aux abonnés des réseaux de transmission sans fil*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Hiller, Thomas Lloyd, Glen Ellyn, Illinois 60137, US
Marks, Robert Jerrold, Homewood, Illinois 60430, US
McCann, Peter James, Naperville, Illinois 60563, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

H04Q 7/30 → (51) H04B 1/38

- (51) **H04Q 7/34** (11) **0 708 573 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 95850176.9 (22) 12.10.1995
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 24.04.1996
(30) 20.10.1994 SE 9403586
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung von mobilen Fernsprechsyste men*
 - *Method and device for supervision of mobile telephone systems*
 - *Procédé et dispositif de supervision pour des systèmes de téléphonie mobile*
- (73) TELIA AB, 123 86 Farsta, SE
- (72) Lidbrink, Stefan, SE-112 45 Stockholm, SE
Rosenlund, Henrik, SE-128 62 Sköndal, SE
- (74) Hopfgarten, Nils, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

H04Q 7/34 → (51) G06F 17/50

H04Q 7/38 → (51) H04B 7/005

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 016 312 B1**
H04M 3/42
(25) De (26) De
(21) 98954123.0 (22) 07.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 05.07.2000
(86) DE 98/02624 07.09.1998
(87) WO 99/016257 1999/13 01.04.1999
(30) 19.09.1997 DE 19741475

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR EINE AUTOMATISCHE ÜBERSETZUNG VON NACHRICHTEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
- *METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATIC TRANSLATION OF MESSAGES IN A COMMUNICATIONS SYSTEM*
 - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA TRA-DUCTION AUTOMATIQUE DE MESSAGES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HECKER, Hans-Dieter, D-81475 München, DE

H04Q 11/04 → (51) H04L 29/06

H04Q 11/04 → (51) H04M 3/24

- (51) **H04R 7/06** (11) **1 197 120 B1**
H04R 17/00
(25) En (26) En
(21) 00942211.4 (22) 06.07.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 17.04.2002
(86) GB 00/02422 06.07.2000
(87) WO 01/005189 2001/03 18.01.2001
(30) 08.07.1999 GB 9916091
- (54) • *BIEGEWELLEN-PLATTENLAUTSPRECHER UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DESSELBEN*
 - *BENDING WAVE PANEL SPEAKER AND METHOD OF DRIVING SUCH A SPEAKER*
 - *COMMANDE DE PANNEAU*
- (73) New Transducers Limited, 37 Ixworth Place, London SW3 3QH, GB
- (72) BANK, Graham, Woodbridge, Suffolk IP12 4LS, GB
- (74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

H04R 17/00 → (51) H04R 7/06

- (51) **H05B 37/02** (11) **1 176 851 B1**
H05B 41/391 H05B 41/36
(25) De (26) De
(21) 01115933.2 (22) 29.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 30.01.2002
(30) 28.07.2000 DE 10036950
- (54) • *Betriebsgerät für Entladungslampen mit Schalterentlastung beim Vorheizen der Elektrodenwendeln*
 - *Discharge lamp device and switch for heating the electrodes*
 - *Dispositif pour lampe à décharge comportant un système de commutation pour le chauffage des électrodes*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Heckmann, Markus, 81667 München, DE

- (51) **H05B 39/04** (11) **1 039 785 B1**
H02M 3/158
(25) Fr (26) Fr
(21) 00400376.0 (22) 10.02.2000
(84) DE ES GB IT
(43) 27.09.2000
(30) 23.03.1999 FR 9903576

- (54) • *Spannungsreglerschaltung für Lasten an Bord eines Fahrzeuges*
- *Voltage regulating system for loads on board of a vehicle*
- *Système de régulation de tension pour des charges embarquées dans un véhicule automobile*

- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR
- (72) Leleve, Joel, 93800 Epinay S/Seine, FR
Charret, Jean Paul, 92130 Issy les Moulineaux, FR
Albou, Pierre, 75013 Paris, FR
- (74) Lemaire, Marc, Valeo Vision, 34 Rue Saint André, 93012 Bobigny Cédex, FR

- (51) **H05B 41/04** (11) **0 868 115 B1**
H05B 41/18 H05B 41/231
(25) De (26) De
(21) 98103988.6 (22) 06.03.1998
(84) BE DE FR GB IT NL
(43) 30.09.1998
(30) 24.03.1997 DE 19712258

- (54) • *Schaltung zur Zündung einer HID-Lampe*
 - *Circuit for ignition of a HID lamp*
 - *Circuit d'amarçage pour lampe HID*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Huber, Andreas, 82216 Maisach, DE
Niedermeier, Peter, 80995 München, DE

- (51) **H05B 41/04** (11) **0 958 715 B1**
(25) En (26) En
(21) 98954696.5 (22) 03.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 24.11.1999
(86) IB 98/01931 03.12.1998
(87) WO 99/030538 1999/24 17.06.1999
(30) 09.12.1997 US 987700

- (54) • *VORSCHALTGERÄT*
 - *BALLAST*
 - *BALLAST*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MATTAS, Charles, B., NL-5656 AA Eindhoven, US
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

H05B 41/18 → (51) H05B 41/04

H05B 41/231 → (51) H05B 41/04

- (51) **H05B 41/295** (11) **0 680 246 B1**
(25) En (26) En
(21) 95106503.6 (22) 28.04.1995
(84) DE FR GB
(43) 02.11.1995
(30) 28.04.1994 JP 9276194
29.07.1994 JP 17892594
28.02.1995 JP 4112095
- (54) • *Vorschaltgerät mit hohem Leistungsfaktor und niedriger Verzerrung*
 - *Power supply apparatus having high power-factor and low distortion-factor characteristics*
 - *Alimentation à facteur de puissance élevé et à taux de distorsion réduit*

- (73) TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, 3-1, Higashishinagawa 4-Chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimizu, Keiichi, Yokohama-shi, JP
Kitamura, Noriyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
Kakitani, Tsutomu, Kanazawa-shi, JP
Aoi, Nanjou, Yokohama-shi, JP
Nagasaki, Fumihiko, Yokohama-shi, JP
Takahashi, Yuji, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänz, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

H05B 41/36 → (51) H05B 37/02

H05B 41/391 → (51) H05B 37/02

H05H 1/00 → (51) B05D 5/06

(51) **H05K 3/02** (11) **0 930 811 B1**
C25D 1/22

(25) En (26) En
(21) 99100362.5 (22) 15.01.1999
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT LU NL SE
(43) 21.07.1999
(30) 19.01.1998 JP 2015098
16.03.1998 US 39960

(54) • *Kupfer-Verbundfolie, Verfahren zu deren Herstellung, und kupferkaschiertes Laminat und Leiterplatte unter Verwendung derselben*
• *Composite copper foil, process for preparing the same, and copper-clad laminate and printed wiring board using the same*
• *Feuille composite en cuivre, procédé de son fabrication, et laminé revêtu de cuivre et plaque à circuit imprimé l'utilisant*

(73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 1-1, Nihombashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP

(72) Kataoka, Takashi, Oaza Haraichi, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP
Hirasawa, Yutaka, Okegawa-shi, Saitama 363-0026, JP
Yamamoto, Takuya, Ageo-shi, Saitama 362-0014, JP
Iwakiri, Kenichiro, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP
Sugioka, Akiko, Yono-shi, Saitama 338-0013, JP
Yoshioka, Junshi, Ageo-shi, Saitama 362-0075, JP

(74) WILHELM, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

H05K 3/12 → (51) B41F 15/40

(51) **H05K 7/14** (11) **0 785 706 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97400051.5 (22) 13.01.1997
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE
(43) 23.07.1997
(30) 19.01.1996 FR 9600587

(54) • *Einschub für elektronische Karten mit automatischem Einstecken und Trennen, Einschub und seine Aufnahmestruktur, Demontageverfahren von elektronischen Karten*
• *Drawer for electronic cards with automatic plug-in and draw-out, drawer and its receptacle and method for dismantling electronic cards*
• *Tiroir pour cartes électroniques à embrochement et débouchage automatiques et tiroir et son coffre et procédé de démontage de cartes électroniques*

(73) GEC ALSTHOM TRANSPORT SA, 38, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) Ruque, Christian, 69960 Corbas, FR

(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

H05K 7/20 → (51) B61D 27/00

(51) **H05K 9/00** (11) **0 881 872 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98201747.7 (22) 26.05.1998
(84) DE FR GB
(43) 02.12.1998
(30) 29.05.1997 FR 9706582

(54) • *Elektronische Abschirmung und Leiterplatte mit einer solchen Abschirmung*
• *Electromagnetic shielding screen and circuit support having such a screen*
• *Ecran de blindage électromagnétique et support de circuit équipé d'un tel écran*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Venant, Sylvain, 75008 Paris, FR

(74) Landousy, Christian, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

II.1(2)

• **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**

• **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**

• **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

(51) **A61B 17/00** (11) **0 664 687 B2**
(25) En (26) En
(21) 93923182.5 (22) 30.09.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.08.1995
(86) US 93/09326 30.09.1993
(87) WO 94/007421 1994/09 14.04.1994
(30) 01.10.1992 US 955095

(54) • *EINRICHTUNG ZUR LOKALISIERUNG EINES BLUTGEFÄSSES*
• *VESSEL POSITION LOCATING DEVICE*
• *DISPOSITIF DETERMINANT L'EMPLACEMENT D'UN VAISSEAU SANGUIN*

(73) KENSEY NASH CORPORATION, Marsh Creek Corporate Center 55 East Uwchlan Avenue Suite 204, Exton, PA 19341, US

(72) NASH, John, Downingtown, PA 19335, US
EVANS, Douglas, Devon, PA 19333, US
FLEISCHHACKER, John, J., Minnetonka, MN 55345-2194, US

(74) Shaw, Laurence, et al, 5th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

A61N 1/08 → (51) A61N 1/36

(51) **A61N 1/36** (11) **0 399 059 B2**
A61N 1/08
(25) De (26) De
(21) 89109157.1 (22) 22.05.1989
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 28.11.1990

(54) • *Implantierbares medizinisches Gerät zur Detektion von bezüglich einer physiologischen Funktion auftretenden Ereignissen mit einstellbarer Empfindlichkeit und Verfahren zum Betrieb eines solchen Gerätes*
• *Implantable medical device with adjustable sensitivity to detect an event relating to a physiological function, and process for using same*
• *Appareil médical implantable pour détecter un événement relatif à une fonction physiologique à sensibilité réglable et son procédé d'utilisation*

(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE

(72) Högnelid, Kurt, Dipl.-Ing., S-172 35 Sundbyberg, SE

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

B01D 71/26 → (51) B29C 55/00

B01J 31/12 → (51) C07F 7/28

B01J 31/22 → (51) C07F 7/28

(51) **B29C 55/00** (11) **0 504 954 B2**
C08J 5/18 B01D 71/26
(25) En (26) En
(21) 92200406.4 (22) 13.02.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 23.09.1992
(30) 18.02.1991 NL 9100279
(54) • *Verfahren zur ihrer Herstellung einer mikroporösen Folie*
• *Process for the production of a microporous film of polyethylene*
• *Procédé pour la fabrication d'une feuille micro-poreuse en polyéthylène*

(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) Fortuin, Henricus Matheus, NL-6211 CZ Maastricht, NL
Simmelink, Joseph Arnold Paul Maria, NL-6245 EE Eijsden, NL

(51) **B41J 2/045** (11) **0 655 333 B2**
B41J 2/14
(25) En (26) En
(21) 95102020.5 (22) 25.02.1991
(84) DE FR GB
(43) 31.05.1995
(30) 23.02.1990 JP 4378790
30.11.1990 JP 33727890

(54) • *Auf Abruf arbeitender Tintenstrahl-druckkopf*
• *Drop-on-demand ink-jet printing head*
• *Tête d'impression à jet d'encre générant des gouttelettes à la demande*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(72) Usui, Minoru, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
Koto, Haruhiko, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
Nakamura, Haruo, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
Shimada, Yozo, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP
Abe, Tomoaki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano, JP

(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(60) 98112293.0 / 0 873 872
(62) 92112945.8 / 0 516 188
91102760.5 / 0 443 628

B41J 2/14 → (51) B41J 2/045

C01B 25/45 → (51) C09K 11/81

(51) **C04B 30/02** (11) **0 406 354 B2**
D21H 17/35
(25) En (26) En
(21) 89912973.8 (22) 16.11.1989
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 09.01.1991
(86) US 89/05042 16.11.1989
(87) WO 90/006342 1990/14 14.06.1990
(30) 25.11.1988 US 275914
24.05.1989 US 356217
15.11.1989 US 434041

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDFASERPLATTEN*
• *PROCESS OF MANUFACTURE OF COMPOSITE FIBERBOARD*
• *PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN PANNEAU DE FIBRES COMPOSITE*

(73) Armstrong World Industries, Inc., P.O. Box 3001 Liberty and Charlotte Streets, Lancaster Pennsylvania 17604, US

- (72) FELEGI, John, Jr., Lancaster, PA 17603, US
KEHRER, Kenneth, P., Lancaster, PA 17603, US
- (74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
-
- (51) **C07F 7/28** (11) **0 418 044 B2**
C08F 4/74 C08F 10/00
B01J 31/22 B01J 31/12
- (25) En (26) En
(21) 90309962.0 (22) 12.09.1990
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(43) 20.03.1991
(30) 14.09.1989 US 407169
03.07.1990 US 547728
- (54) • *Metallkomplex-Verbindungen, Verfahren zur Herstellung und Verfahren zur Verwendung*
• *Metal complex compounds, process for preparation and method of use*
• *Composés complexes de métal, leur procédé de préparation et leur procédé d'utilisation*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) Stevens, James C., Midland, Michigan 48640, US
Neithamer, David R., Concord, California 94521, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (60) 96119151.7 / 0 765 882
-
- (51) **C08B 11/15** (11) **0 702 697 B2**
(25) En (26) En
(21) 94913081.9 (22) 28.03.1994
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 27.03.1996
(86) EP 94/00990 28.03.1994
(87) WO 94/024169 1994/24 27.10.1994
(30) 15.04.1993 EP 93201097
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMID-MODIFIZIERTEM CARBOXYL ENTHALTENDEN POLYSACCHARID UND SO ERZEUGTES FETTSÄUREAMID MODIFIZIERTES POLYSACCHARID*
• *METHOD OF MAKING AMIDE MODIFIED CARBOXYL-CONTAINING POLYSACCHARIDE AND FATTY AMIDE-MODIFIED POLYSACCHARIDE SO OBTAINABLE*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE POLYSACCHARIDE CONTENANT UN CARBOXYLE MODIFIE AMIDE ET POLYSACCHARIDE MODIFIE AMIDE GRAS AINSI OBTENU*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) BATELAAN, Jan, Gerardus, NL-6931 HE Westervoort, NL
HORST VAN DER, Peter, Marten, NL-6843 XN Arnhem, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, AKZO NOBEL N.V. Patent Department (Dept. APTA) P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
-
- C08F 4/74** → (51) C07F 7/28
-
- C08F 10/00** → (51) C07F 7/28
-
- (51) **C08F 265/06** (11) **0 828 772 B2**
C08F 285/00 C08L 51/00
C08L 33/04
- (25) En (26) En
(21) 96917408.5 (22) 23.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.03.1998
(86) EP 96/02216 23.05.1996
(87) WO 96/037531 1996/52 28.11.1996
(30) 24.05.1995 EP 95303525
- (54) • *SCHLAGZÄHMODIFIZIERTE (METH)ACRYLPOLYMERE*
• *IMPACT MODIFIED (METH)ACRYLIC POLYMERS*
• *POLYMERES (METH)ACRYLIQUES MODIFIES QUANT A LEUR RESISTANCE AUX CHOCES*
- (73) Ineos Acrylics UK Limited, 1st Floor, Queens Gate 15-16 Queens Terrace, Southampton, Hampshire, SO14 3BP, GB
- (72) FRASER, Ian, Muir, Yarm, Cleveland TS15 9FT, GB
TREADGOLD, Jonathan, Mark, Stockton on Tees, Cleveland TS16 9NH, GB
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
-
- C08F 285/00** → (51) C08F 265/06
-
- C08J 5/18** → (51) B29C 55/00
-
- C08L 33/04** → (51) C08F 265/06
-
- C08L 51/00** → (51) C08F 265/06
-
- (51) **C09K 3/30** (11) **0 376 104 B2**
(25) En (26) En
(21) 89123326.4 (22) 16.12.1989
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 04.07.1990
(30) 27.12.1988 JP 33497588
25.05.1989 JP 13402889
- (54) • *Aerosol-Zusammensetzung*
• *Aerosol composition*
• *Composition d'aérosol*
- (73) OSAKA SHIPBUILDING CO., LTD., 1-201, Fukuzaki 3-chome Minato-ku Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Owada, Ryoichi, Yawata-shi Kyoto-fu, JP
Mekata, Satoshi, Hirakata-shi Osaka-fu, JP
Ohguri, Kunio, Kasukabe-shi Saitama-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
-
- (51) **C09K 11/81** (11) **0 498 689 B2**
C01B 25/45
- (25) Fr (26) Fr
(21) 92400181.1 (22) 24.01.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE
(43) 12.08.1992
(30) 04.02.1991 FR 9101215
- (54) • *Lanthan-Terbium-und-Cerphosphat-Gemisch, Verfahren zu seiner Herstellung*
• *Mixed lanthanum terbium and cerium phosphate, process for its preparation*
• *Phosphate mixte de lanthane, terbium et cerium, procédé de fabrication de celui-ci*
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Collin, Marie-Pierre, F-93800 Epinay/Seine, FR
Le Govic, Anne-Marie, F-75010 Paris, FR
Huguenin, Denis, F-92300 Levallois, FR
- (74) Dubruc, Philippe, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
-
- (51) **C11D 3/08** (11) **0 677 096 B2**
C11D 3/10 C11D 3/33
C11D 3/37 C11D 17/06
- (25) En (26) En
(21) 94904076.0 (22) 13.12.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 18.10.1995
(86) US 93/12090 13.12.1993
(87) WO 94/014939 1994/15 07.07.1994
(30) 24.12.1992 GB 9226942
- (54) • *DISPERGIERMITTEL*
• *DIPSERSING AGENT*
• *AGENT DISPERSANT*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) HALL, Robin, Gibson 2 Kingsbury Road, Birmingham B76 9EF, GB
- (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Patent Department Procter & Gamble Technical Centres Limited Whitley Road Longbenton, Newcastle upon Tyne, NE12 9TS, GB
-
- C11D 3/10** → (51) C11D 3/08
-
- C11D 3/33** → (51) C11D 3/08
-
- C11D 3/37** → (51) C11D 3/08
-
- C11D 17/00** → (51) C11D 3/08
-
- C11D 17/06** → (51) C11D 3/08
-
- (51) **D04H 18/00** (11) **0 546 001 B2**
(25) En (26) En
(21) 91915290.0 (22) 28.08.1991
- (84) DE FR GB IT
(43) 16.06.1993
(86) EP 91/01635 28.08.1991
(87) WO 92/004492 1992/07 19.03.1992
(30) 31.08.1990 US 576678
- (54) • *FORMTEILHERSTELLUNG AUS FILAMENT*
• *PRODUCTION OF SHAPED FILAMENTARY STRUCTURES*
• *FABRICATION DE STRUCTURES FILAMENTEUSES PROFILEES*
- (73) AEROSPACE PREFORMS LIMITED, Units 6 & 7 Station Industrial Park Luddenden Foot, Halifax, West Yorkshire HX2 6AD, GB
- (72) LAWTON, Peter, Geoffrey, Halifax West Yorkshire HX3 0JA, GB
SMITH, Norman, Warwickshire CV22 5RB, GB
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB
-
- D21H 17/35** → (51) C04B 30/02
-
- (51) **F16L 13/14** (11) **0 713 042 B2**
F16L 33/207
- (25) De (26) De
(21) 95118296.3 (22) 21.11.1995
- (84) AT BE CH DE FR IT LI LU NL
(43) 22.05.1996
(30) 21.11.1994 DE 4441373
- (54) • *Verbundrohr-Verbindungsanordnung*
• *Connection arrangement for composite pipes*
• *Raccord de tuyaux composites*
- (73) FRÄNKISCHE ROHRWERKE, GEBR. KIRCHNER GmbH & Co., Hellingnerstrasse 1, D-97486 Königsberg, DE
- (72) Wirsing, Thomas, D-97483 Eltmann, DE
Rothlauf, Peter, D-97486 Königsberg, DE
- (74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
-
- F16L 33/207** → (51) F16L 13/14

- (51) **G03F 7/004** (11) **O 273 026 B2**
G03F 7/022
(25) En (26) En
(21) 87870199.4 (22) 22.12.1987
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 29.06.1988
(30) 23.12.1986 US 2364
13.10.1987 US 108192
(54) • Lösungsmittel für Photolack-Zusammensetzungen
• Solvents for Photoresist compositions
• Solvants pour compositions de photoréserve
(73) SHIPLEY COMPANY INC., 2300 Washington Street,
Newton, Massachusetts 02162, US
(72) Daniels, Brian Kenneth, Chesterfield Missouri
63017, US
Madoux, David Charles, Maryland Heights Missouri
63043, US
Templeton, Michael Karpovich, St.Louis Missouri
63074, US
Trefonas III, Peter, St. Louis Missouri 63146, US
Woodbrey, James Calvin, Chesterfield Missouri
63017, US
Zampini, Anthony, St. Louis Missouri 63146, US
(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., et al, Prinz
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,
DE
(60) 96102977.4 / O 718 693

G03F 7/022 → (51) G03F 7/004

G03G 5/05 → (51) G03G 5/147

- (51) **G03G 5/147** (11) **O 501 769 B2**
G03G 5/05
(25) En (26) En
(21) 92301603.4 (22) 26.02.1992
(84) DE FR GB
(43) 02.09.1992
(30) 27.02.1991 JP 5349491
(54) • Bildträgerelement und dieses enthaltender Ap-
parat
• Image-bearing member and apparatus includ-
ing same
• Élément porteur d'image et appareil le com-
prenant
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Maruyama, Akio, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Ohta-ku, Tokyo, JP
Fujimura, Naoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha,
Ohta-ku, Tokyo, JP
Sakai, Kiyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-
ku, Tokyo, JP
Nagahara, Shin, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-
ku, Tokyo, JP
Ohtani, Noriko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-
ku, Tokyo, JP
Nakano, Seiko, Tsu-shi, Mie-ken, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London
WC1R 5DH, GB

-
- (51) **G06F 1/32** (11) **O 574 177 B2**
(25) En (26) En
(21) 93304279.8 (22) 02.06.1993
(84) DE FR GB IT NL
(43) 15.12.1993
(30) 12.06.1992 US 897693
(54) • Verfahren und Gerät zur Änderung der Taktfre-
quenz eines Prozessors
• Method and apparatus for changing processor
clock rate
• Méthode et dispositif pour changer la fré-
quence d'horloge d'un processeur

- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500
North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
(72) Griffith, Jenni L., Belton, Texas, US
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

-
- (51) **G21K 1/02** (11) **O 487 475 B2**
(25) En (26) En
(21) 91850280.8 (22) 13.11.1991
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(43) 27.05.1992
(30) 22.11.1990 FI 905779
(54) • Verfahren und Vorrichtung für Röntgenaufnah-
me
• Method and apparatus for radiography
• Méthode et appareillage pour radiographie
(73) PLANMED OY, c/o Planmeca Oy, Asentajankatu 6,
00810 Helsinki, FI
(72) Virta, Arto, SF-00930 Helsinki, FI
Müller, Timo, SF-02490 Espoo, FI
(74) Kühn, Alexander, et al, Patentanwälte Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336
München, DE
-

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 324 789 (87) WO 88/002406	(51) C12N 15/00	(11) 0 697 886 (87) WO 94/026301	(51) A61K 38/02	(11) 0 750 696 (87) WO 95/025194	(51) D05B 21/00
(11) 0 463 628	(51) G06F 9/38	(11) 0 700 280 (87) WO 95/026177	(51) A61J 1/00	(11) 0 752 681	(51) G06K 11/12
(11) 0 513 792	(51) G06F 3/033	(11) 0 701 256	(51) G11B 20/18	(11) 0 754 240 (87) WO 95/021271	(51) C12Q 1/68
(11) 0 533 058	(51) C07D 235/08	(11) 0 702 403	(51) H01L 27/04	(11) 0 754 717	(51) C08G 77/38
(11) 0 553 852	(51) H01L 21/76	(11) 0 703 804 (87) WO 95/027532	(51) A61N 1/39	(11) 0 762 237	(51) G03G 21/00
(11) 0 572 992	(51) C12N 9/54	(11) 0 708 573	(51) H04Q 7/34	(11) 0 762 461	(51) H01J 17/49
(11) 0 586 729	(51) B32B 27/08	(11) 0 711 535	(51) A61F 2/46	(11) 0 765 313 (87) WO 95/035287	(51) C07D 215/44
(11) 0 612 248 (87) WO 93/009782	(51) A61K 31/535	(11) 0 719 872	(51) C22C 38/06	(11) 0 765 634	(51) A61B 6/04
(11) 0 614 296	(51) H04L 12/42	(11) 0 720 491 (87) WO 95/008358	(51) A61M 5/00	(11) 0 765 645	(51) A61F 2/38
(11) 0 618 824 (87) WO 94/009850	(51) A61N 5/06	(11) 0 721 510 (87) WO 95/009241	(51) C12N 15/86	(11) 0 766 057	(51) F41G 7/30
(11) 0 623 868	(51) G06F 1/24	(11) 0 721 614 (87) WO 95/008793	(51) G06F 3/00	(11) 0 767 362	(51) G01J 3/46
(11) 0 632 671	(51) H04L 29/06	(11) 0 722 427 (87) WO 96/000194	(51) C03C 3/087	(11) 0 767 685 (87) WO 96/000596	(51) A61M 29/00
(11) 0 633 350	(51) D07B 1/06	(11) 0 725 772 (87) WO 95/011881	(51) C07C 235/08	(11) 0 769 280	(51) A61B 19/00
(11) 0 639 916	(51) H04L 29/06	(11) 0 726 487	(51) G03B 17/02	(11) 0 770 648	(51) C09D 17/00
(11) 0 645 922	(51) H04M 3/24	(11) 0 727 719	(51) G03G 15/08	(11) 0 771 019	(51) H01J 49/40
(11) 0 647 035	(51) H03M 13/03	(11) 0 729 121	(51) G07G 1/00	(11) 0 773 039	(51) A61N 1/39
(11) 0 651 971	(51) A61B 5/113	(11) 0 731 112	(51) C08F 10/10	(11) 0 774 290	(51) B01D 46/30
(11) 0 658 347	(51) A61K 47/48	(11) 0 731 960 (87) WO 96/010805	(51) G06T 15/10	(11) 0 774 390	(51) B60T 8/32
(11) 0 661 371	(51) C10G 67/04	(11) 0 733 341	(51) A61B 5/083	(11) 0 774 711	(51) G06F 7/24
(11) 0 663 640	(51) G06F 17/30	(11) 0 734 231 (87) WO 95/015723	(51) A61B 17/32	(11) 0 775 703	(51) C07D 471/06
(11) 0 667 590	(51) G06K 9/62	(11) 0 734 724 (87) WO 95/011025	(51) C07D 221/22	(11) 0 776 330 (87) WO 96/000378	(51) C07C 43/205
(11) 0 668 498	(51) G01N 21/64	(11) 0 735 435	(51) G03G 15/02	(11) 0 776 481 (87) WO 96/036886	(51) G01R 31/28
(11) 0 668 547	(51) G03G 15/20	(11) 0 735 778	(51) H04N 9/04	(11) 0 778 391	(51) E21B 10/58
(11) 0 669 703	(51) H02M 3/156	(11) 0 736 835	(51) G06K 7/14	(11) 0 778 418	(51) F04C 2/344
(11) 0 669 726	(51) H04B 1/20	(11) 0 739 971	(51) C10L 1/18	(11) 0 778 675	(51) H03L 7/099
(11) 0 672 067 (87) WO 94/007920	(51) C07K 14/72	(11) 0 740 987	(51) B29B 7/76	(11) 0 781 569	(51) A61M 16/18
(11) 0 679 401 (87) WO 95/014480	(51) A61K 33/06	(11) 0 741 312	(51) H04N 9/31	(11) 0 782 077	(51) G06F 12/06
(11) 0 679 902	(51) G01S 5/14	(11) 0 742 096	(51) B32B 27/08	(11) 0 782 275	(51) H04B 7/02
(11) 0 680 246	(51) H05B 41/295	(11) 0 743 698	(51) H01Q 1/32	(11) 0 783 311 (87) WO 96/008257	(51) A61K 31/7028
(11) 0 680 962	(51) C07D 401/12	(11) 0 743 832 (87) WO 96/014780	(51) A47C 7/02	(11) 0 783 895 (87) WO 96/039210	(51) A61M 5/14
(11) 0 681 028	(51) C12N 15/82	(11) 0 745 959	(51) G07C 5/08	(11) 0 785 218	(51) C08B 37/00
(11) 0 682 943	(51) A61K 9/107	(11) 0 746 236 (87) WO 95/009567	(51) A61B 17/00	(11) 0 785 497	(51) G06F 1/32
(11) 0 687 097	(51) H04M 11/00	(11) 0 746 608 (87) WO 95/022606	(51) C12N 11/14	(11) 0 785 706	(51) H05K 7/14
(11) 0 688 648	(51) B29C 31/00	(11) 0 747 062	(51) A61K 47/48	(11) 0 786 101 (87) WO 96/011422	(51) G02C 9/00
(11) 0 689 058	(51) G01R 31/02	(11) 0 747 397	(51) C08B 30/12	(11) 0 786 751	(51) G08B 29/04
(11) 0 690 634	(51) H04Q 1/457	(11) 0 747 702	(51) G01N 33/543	(11) 0 787 962	(51) F26B 5/14
(11) 0 690 695 (87) WO 94/021164	(51) A61B 5/00	(11) 0 747 891	(51) G11B 5/72	(11) 0 788 526 (87) WO 96/011967	(51) C08G 69/26
(11) 0 693 938 (87) WO 94/023746	(51) A61K 39/21	(11) 0 748 060	(51) H04B 1/707	(11) 0 788 811	(51) A61N 1/32
(11) 0 694 617	(51) C12Q 1/68	(11) 0 748 871	(51) C12N 15/34	(11) 0 789 056	(51) C08L 61/34
		(11) 0 750 188	(51) G01R 33/34	(11) 0 789 319	(51) G06K 11/16
				(11) 0 790 404	(51) F02M 61/16
				(11) 0 790 409	(51) F02P 17/12

(11) 0 791 029 (87) WO 96/014353	(51) C08G 77/62	(11) 0 813 417 (87) WO 96/025168	(51) A61K 31/715	(11) 0 834 153 (87) WO 97/000495	(51) G06K 15/00
(11) 0 791 338	(51) A61B 17/84	(11) 0 814 043	(51) B65H 41/00	(11) 0 834 385 (87) WO 97/035704	(51) B29C 47/20
(11) 0 792 192 (87) WO 96/015855	(51) B05B 11/00	(11) 0 814 253	(51) F02K 1/12	(11) 0 835 065 (87) WO 97/001290	(51) A23P 1/00
(11) 0 792 913	(51) C08L 1/10	(11) 0 815 801	(51) A61B 5/00	(11) 0 835 957	(51) D21H 23/10
(11) 0 793 056	(51) F21V 21/34	(11) 0 815 999	(51) B23K 1/20	(11) 0 836 130	(51) G05F 1/575
(11) 0 793 977	(51) A61N 1/368	(11) 0 816 102	(51) B41J 2/205	(11) 0 836 667 (87) WO 96/037678	(51) E21B 7/04
(11) 0 794 432	(51) G01N 33/24	(11) 0 816 171	(51) B60R 9/04	(11) 0 836 847	(51) A61K 7/00
(11) 0 794 727 (87) WO 96/002183	(51) A61B 5/00	(11) 0 816 317 (87) WO 96/028406	(51) C07C 35/52	(11) 0 836 935	(51) B32B 27/18
(11) 0 794 786 (87) WO 96/020715	(51) A61K 31/66	(11) 0 816 456	(51) C09D 201/02	(11) 0 837 935 (87) WO 96/040919	(51) C12N 15/12
(11) 0 797 236	(51) H01J 37/30	(11) 0 816 936	(51) G03G 15/08	(11) 0 838 139	(51) A01B 79/00
(11) 0 798 441	(51) E05D 15/06	(11) 0 817 109	(51) G06K 7/00	(11) 0 839 360 (87) WO 97/004415	(51) G06K 19/077
(11) 0 799 040 (87) WO 96/018400	(51) C07D 473/20	(11) 0 817 380	(51) H03K 17/082	(11) 0 840 494	(51) H04N 1/12
(11) 0 799 849	(51) C08G 59/30	(11) 0 817 470	(51) H04N 1/60	(11) 0 842 924	(51) C07D 213/75
(11) 0 800 000	(51) F04D 29/66	(11) 0 817 657 (87) WO 96/030074	(51) A61M 29/00	(11) 0 843 204	(51) G03B 27/46
(11) 0 800 355 (87) WO 96/021378	(51) A47C 1/00	(11) 0 817 852 (87) WO 96/030520	(51) C12N 15/37	(11) 0 843 621 (87) WO 96/022882	(51) B05D 1/00
(11) 0 800 732 (87) WO 96/021297	(51) H04L 9/00	(11) 0 819 941	(51) G01N 35/02	(11) 0 843 684 (87) WO 97/040458	(51) C07H 19/06
(11) 0 802 074	(51) B60C 23/06	(11) 0 820 319 (87) WO 96/032148	(51) A61M 5/178	(11) 0 844 338	(51) E02F 9/12
(11) 0 803 650	(51) F02P 5/15	(11) 0 821 003 (87) WO 96/031529	(51) C07K 7/06	(11) 0 846 446	(51) A61C 7/10
(11) 0 803 752	(51) F02P 5/15	(11) 0 821 360 (87) WO 97/029485	(51) G11B 20/10	(11) 0 846 724 (87) WO 97/035461	(51) C08L 7/00
(11) 0 803 874	(51) G02B 6/44	(11) 0 824 024	(51) A61M 16/12	(11) 0 848 006	(51) C07F 7/18
(11) 0 804 615 (87) WO 95/029257	(51) G11C 5/14	(11) 0 826 578	(51) B62D 33/063	(11) 0 849 365	(51) C14C 9/02
(11) 0 804 789 (87) WO 97/019445	(51) C12Q 1/68	(11) 0 827 827 (87) WO 97/030842	(51) B32B 5/08	(11) 0 849 550	(51) F25D 3/10
(11) 0 805 787 (87) WO 96/022951	(51) G11B 5/02	(11) 0 828 691 (87) WO 96/037437	(51) B05B 5/08	(11) 0 849 736	(51) G11B 27/031
(11) 0 807 569	(51) C04B 14/00	(11) 0 829 006 (87) WO 96/037768	(51) C01G 51/06	(11) 0 850 408 (87) WO 97/010493	(51) G01N 21/63
(11) 0 809 010	(51) B62M 9/16	(11) 0 830 167 (87) WO 96/040341	(51) G01N 21/64	(11) 0 850 414 (87) WO 98/001751	(51) G01N 33/36
(11) 0 809 012	(51) F02K 1/68	(11) 0 830 606 (87) WO 96/035126	(51) A61M 25/00	(11) 0 850 873	(51) B67B 7/06
(11) 0 809 077	(51) F02M 25/07	(11) 0 830 812	(51) G01N 33/68	(11) 0 851 009	(51) C09D 5/16
(11) 0 809 104	(51) F24B 13/02	(11) 0 830 845	(51) A01K 93/00	(11) 0 853 179	(51) E05D 15/06
(11) 0 809 652 (87) WO 96/024615	(51) G01N 27/447	(11) 0 830 899 (87) WO 97/025154	(51) A61B 17/32	(11) 0 853 651 (87) WO 97/012947	(51) C09K 7/00
(11) 0 809 972	(51) C07K 9/00	(11) 0 831 007	(51) B05B 15/12	(11) 0 854 166	(51) C08K 3/08
(11) 0 810 185	(51) A61B 17/70	(11) 0 831 613	(51) B61L 27/00	(11) 0 854 314	(51) F16N 7/38
(11) 0 810 545	(51) C03C 3/095	(11) 0 831 659	(51) H04L 1/00	(11) 0 855 887 (87) WO 97/014378	(51) A61F 2/44
(11) 0 811 491	(51) G06K 15/12	(11) 0 831 754 (87) WO 96/039103	(51) H04N 7/28	(11) 0 856 059 (87) WO 97/014805	(51) C12N 15/67
(11) 0 811 495	(51) B41J 2/05	(11) 0 831 829 (87) WO 96/040142	(51) H04N 7/28	(11) 0 856 854	(51) H01F 7/16
(11) 0 811 666	(51) B41J 2/05	(11) 0 831 926 (87) WO 96/040275	(51) A61F 2/06	(11) 0 857 505	(51) A63H 33/04
(11) 0 812 570	(51) C09G 1/02	(11) 0 832 298 (87) WO 97/038135	(51) A61K 31/505	(11) 0 857 533	(51) B23K 9/173
(11) 0 812 646 (87) WO 97/024203	(51) C07K 9/00	(11) 0 832 298 (87) WO 97/038135	(51) A61K 49/00	(11) 0 857 757	(51) C08L 27/12
(11) 0 812 867	(51) A61B 10/00	(11) 0 833 288	(51) C12Q 1/68	(11) 0 859 193	(51) F24C 7/08
(11) 0 813 033	(51) B23K 9/18	(51) G08B 25/10	(51) G08B 25/10	(11) 0 859 530	(51) H04Q 7/24
(11) 0 813 126	(51) C08G 18/78				

(11) 0 859 579 (87) WO 97/014381	(51) A61F 7/00	(11) 0 874 630 (87) WO 97/025044	(51) A61K 31/495	(11) 0 885 400 (87) WO 98/025164	(51) G01V 3/32
(11) 0 859 591 (87) WO 97/015280	(51) A61K 7/48	(11) 0 874 697 (87) WO 97/035671	(51) B05D 5/06	(11) 0 885 562 (11) 0 886 002	(51) A01K 87/00 (51) D21F 1/00
(11) 0 859 810 (87) WO 97/017398	(51) C08K 3/34	(11) 0 874 947 (87) WO 97/026439	(51) E21B 25/00	(11) 0 886 295 (11) 0 886 720 (87) WO 97/034074	(51) H01J 17/16 (51) E21B 43/013
(11) 0 860 355 (11) 0 860 485	(51) B64C 3/48 (51) C09D 133/14	(11) 0 875 166 (11) 0 875 360	(51) A44B 19/34 (51) B29C 59/16	(11) 0 886 722 (87) WO 97/034075	(51) F01D 5/28
(11) 0 861 091 (87) WO 97/013529	(51) A61K 47/48	(11) 0 875 364 (11) 0 875 673	(51) B29D 30/00 (51) F02D 41/08	(11) 0 887 094 (11) 0 887 208	(51) A63F 9/14 (51) B60C 9/26
(11) 0 861 120 (87) WO 97/013578	(51) B01J 13/00	(11) 0 876 109 (87) WO 97/026802	(51) A23L 1/275	(11) 0 887 296 (11) 0 887 353	(51) B65H 19/28 (51) C07F 5/02
(11) 0 861 330 (87) WO 97/003209	(51) C12Q 1/66	(11) 0 876 819 (11) 0 876 820	(51) A61K 47/14 (51) A61L 27/00	(11) 0 887 372 (11) 0 887 543	(51) C08K 3/04 (51) F02M 55/00
(11) 0 861 978 (11) 0 862 187	(51) F02K 1/76 (51) H01B 3/44	(11) 0 877 098 (11) 0 877 331	(51) C23C 16/30 (51) G06K 7/00	(11) 0 887 613 (11) 0 887 818	(51) F04G 7/30 (51) H01H 3/12
(11) 0 864 100 (87) WO 98/014790	(51) G01R 31/28	(11) 0 877 395 (11) 0 877 568 (87) WO 97/027779	(51) H01F 6/06 (51) A45D 20/12	(11) 0 887 941 (11) 0 888 147 (87) WO 97/031676	(51) H03M 7/00 (51) A61M 39/26
(11) 0 864 587 (11) 0 864 792	(51) C08C 19/36 (51) F16K 23/00	(11) 0 877 609 (87) WO 97/017948	(51) A61K 31/135	(11) 0 888 385 (87) WO 97/033912	(51) C07K 14/71
(11) 0 864 875 (11) 0 864 899	(51) G01R 31/327 (51) G02B 21/00	(11) 0 877 686 (87) WO 97/028999	(51) B60T 8/36	(11) 0 888 758 (11) 0 888 825	(51) C07K 14/71 (51) A61F 2/06
(11) 0 865 288 (87) WO 97/020569	(51) A61K 35/12	(11) 0 878 162 (11) 0 878 224	(51) A47L 9/00 (51) B01D 19/04	(11) 0 888 967 (11) 0 889 220	(51) A61F 2/06 (51) B05B 15/02 (51) B64G 1/10
(11) 0 866 693 (87) WO 97/014412	(51) A61K 31/19	(11) 0 878 308 (11) 0 878 425	(51) B41J 2/175 (51) B65H 18/28	(11) 0 889 932 (87) WO 97/035915	(51) F02D 41/14 (51) C08K 5/098
(11) 0 866 910 (87) WO 97/021903	(51) E21B 29/02	(11) 0 878 500 (11) 0 878 800	(51) C08G 77/38 (51) G11B 21/08	(11) 0 890 387 (11) 0 891 159 (87) WO 97/035527	(51) B01D 53/053 (51) A61B 17/60
(11) 0 866 949 (87) WO 97/021983	(51) G01C 22/00	(11) 0 879 069 (87) WO 96/041654	(51) G11B 21/08 (51) A61M 25/00	(11) 0 891 193 (87) WO 97/037694	(51) B01D 53/053 (51) A61B 17/60 (51) A61L 15/32
(11) 0 867 137 (11) 0 867 196	(51) A47F 5/00 (51) A61M 39/02	(11) 0 879 414 (87) WO 97/025617	(51) A61M 25/00 (51) G01N 33/483	(11) 0 891 302 (87) WO 97/037941	(51) A61L 15/32 (51) C02F 3/02
(11) 0 867 365 (11) 0 867 474	(51) B64D 11/02 (51) C08L 27/16	(11) 0 881 225 (11) 0 881 361	(51) C07F 5/02 (51) F01D 5/24	(11) 0 891 491 (87) WO 97/037136	(51) C02F 3/02 (51) F04F 7/02
(11) 0 868 115 (11) 0 868 511 (87) WO 97/022696	(51) H05B 41/04 (51) C12N 15/12	(11) 0 881 476 (11) 0 881 545	(51) F01D 5/24 (51) G01G 3/147	(11) 0 892 106 (11) 0 892 627 (87) WO 97/038650	(51) F04F 7/02 (51) D07B 1/16 (51) A61F 2/32
(11) 0 869 055 (11) 0 869 424	(51) B63B 19/02 (51) G06F 3/033	(11) 0 881 584 (87) WO 97/030406	(51) G03G 9/097 (51) G06F 1/00	(11) 0 892 840 (87) WO 98/031768	(51) D07B 1/16 (51) A61F 2/32 (51) C09K 13/04
(11) 0 870 181 (87) WO 97/022860	(51) G01J 5/06	(11) 0 881 872 (11) 0 881 888 (87) WO 97/030603	(51) G06F 17/50 (51) H05K 9/00	(11) 0 893 185 (11) 0 894 227 (87) WO 98/036228	(51) C09K 13/04 (51) B23B 51/00 (51) F25B 13/00
(11) 0 870 543 (11) 0 870 918	(51) B01J 23/10 (51) F02F 1/40	(11) 0 882 993 (11) 0 883 041	(51) A23L 3/36 (51) G01R 31/11	(11) 0 894 231 (87) WO 98/036232	(51) B23B 51/00 (51) F25B 13/00 (51) F25D 23/06
(11) 0 871 975 (87) WO 97/002589	(51) H01J 37/32	(11) 0 883 598 (87) WO 97/031886	(51) G01R 31/11 (51) G03G 21/18	(11) 0 894 308 (87) WO 97/039414	(51) F25D 23/06 (51) G06F 17/50
(11) 0 872 265 (11) 0 872 519	(51) A63F 3/06 (51) C08L 25/12	(11) 0 884 040 (11) 0 884 173	(51) G03G 21/18 (51) C07C 215/80	(11) 0 894 591 (11) 0 895 779	(51) G06F 17/50 (51) B28B 13/02 (51) A61K 7/48
(11) 0 872 834 (87) WO 98/015955	(51) G11B 19/00	(11) 0 884 499 (11) 0 884 500	(51) A61H 39/04 (51) B32B 27/06	(11) 0 897 136 (87) WO 98/038550	(51) B32B 27/06 (51) B60R 16/02 (51) F16F 9/348
(11) 0 873 967 (11) 0 874 016	(51) C01B 3/58 (51) C08G 75/08	(11) 0 884 513 (11) 0 884 513	(51) B32B 27/06 (51) B60R 16/02	(11) 0 899 012 (11) 0 899 012	(51) G03F 7/32 (51) B01J 23/40
(11) 0 874 437 (11) 0 874 602 (87) WO 96/027347	(51) H02H 7/08 (51) A61F 2/06		(51) F16F 9/44 (51) F16K 31/40		

(11) 0 899 524	(51) F25D 11/00	(11) 0 918 548	(51) A61L 15/28	(11) 0 933 497	(51) E21B 10/44
(11) 0 899 529	(51) F26B 9/10	(87) WO 98/000180		(11) 0 933 515	(51) F02B 33/04
(11) 0 899 530	(51) F26B 25/18	(11) 0 918 820	(51) C08L 23/10	(87) WO 98/017902	
(11) 0 900 083	(51) A61K 31/505	(87) WO 98/058020		(11) 0 933 708	(51) G06F 11/10
(87) WO 97/025045		(11) 0 919 465	(51) B64G 9/00	(11) 0 934 058	(51) A61K 9/16
(11) 0 900 322	(51) F01D 5/08	(11) 0 919 688	(51) E05F 3/12	(87) WO 98/000114	
(87) WO 97/044568		(11) 0 919 698	(51) F01D 5/18	(11) 0 934 243	(51) C07C 51/00
(11) 0 900 664	(51) B41J 11/38	(11) 0 920 276	(51) A61B 1/00	(87) WO 98/017619	
(11) 0 900 745	(51) B65D 51/14	(87) WO 98/006318		(11) 0 934 732	(51) A61F 5/055
(11) 0 901 630	(51) G01N 33/543	(11) 0 921 375	(51) G01C 11/02	(11) 0 935 630	(51) C08G 65/26
(87) WO 97/044664		(11) 0 921 510	(51) G08G 1/09	(87) WO 98/020061	
(11) 0 902 177	(51) F02B 61/04	(11) 0 921 766	(51) A61B 17/70	(11) 0 936 201	(51) C04B 24/10
(11) 0 902 662	(51) A61C 9/00	(87) WO 98/001076		(11) 0 937 536	(51) B23K 35/14
(87) WO 97/046171		(11) 0 922 287	(51) H01F 7/16	(11) 0 937 595	(51) B60H 1/22
(11) 0 902 704	(51) A61M 29/00	(87) WO 99/000804		(11) 0 937 852	(51) E05F 11/00
(87) WO 97/026939		(11) 0 922 445	(51) A61F 13/20	(11) 0 937 927	(51) F16K 11/044
(11) 0 903 468	(51) F01D 11/08	(11) 0 922 842	(51) F02C 7/047	(11) 0 938 053	(51) G06F 17/30
(11) 0 904 160	(51) B05D 7/16	(11) 0 923 142	(51) H01L 39/10	(11) 0 938 364	(51) B01D 53/86
(87) WO 97/047401		(11) 0 923 542	(51) C07C 311/05	(87) WO 98/002235	
(11) 0 904 515	(51) F24H 1/00	(87) WO 97/045403		(11) 0 938 597	(51) C23F 1/00
(87) WO 97/039290		(11) 0 923 617	(51) C08L 23/02	(87) WO 98/010121	
(11) 0 904 611	(51) H01Q 1/36	(87) WO 98/010015		(11) 0 938 940	(51) B22D 21/00
(87) WO 97/049141		(11) 0 925 020	(51) A61B 5/05	(11) 0 938 993	(51) B60J 7/02
(11) 0 904 751	(51) A61F 2/44	(87) WO 97/045056		(11) 0 939 016	(51) B60T 8/00
(11) 0 905 365	(51) F02M 13/02	(11) 0 926 269	(51) C25D 17/00	(11) 0 939 369	(51) G06F 11/00
(11) 0 906 139	(51) A61N 5/06	(11) 0 926 397	(51) F16H 48/20	(11) 0 939 857	(51) F02M 47/02
(87) WO 97/046280		(11) 0 927 350	(51) G01N 25/68	(87) WO 99/015778	
(11) 0 906 493	(51) F01D 3/02	(87) WO 98/012546		(11) 0 939 928	(51) G06F 9/46
(87) WO 97/049900		(11) 0 927 692	(51) B65H 3/08	(87) WO 98/020425	
(11) 0 906 632	(51) H01F 7/128	(11) 0 928 002	(51) G11C 7/00	(11) 0 940 130	(51) A61F 5/448
(87) WO 98/045860		(11) 0 928 648	(51) B21D 25/00	(11) 0 940 168	(51) B01F 1/00
(11) 0 908 110	(51) A24D 3/04	(11) 0 928 767	(51) B65H 45/16	(11) 0 940 644	(51) F26B 3/08
(11) 0 909 497	(51) H04L 25/02	(11) 0 928 918	(51) F16K 21/10	(11) 0 941 209	(51) B68G 1/00
(87) WO 98/001980		(11) 0 929 075	(51) G11C 11/407	(87) WO 99/016705	
(11) 0 910 111	(51) H01J 61/82	(87) WO 98/013828		(11) 0 942 237	(51) F24D 3/02
(11) 0 910 298	(51) A61B 19/00	(11) 0 929 146	(51) H03D 7/16	(11) 0 943 056	(51) F04C 2/10
(87) WO 97/027897		(11) 0 930 066	(51) A61K 7/48	(87) WO 98/025029	
(11) 0 911 072	(51) B01D 53/56	(11) 0 930 295	(51) C07C 253/28	(11) 0 943 326	(51) A61K 9/14
(11) 0 911 519	(51) F04B 27/08	(11) 0 930 559	(51) G06F 3/023	(87) WO 97/031626	
(11) 0 911 693	(51) G03C 1/498	(11) 0 930 811	(51) H05K 3/02	(11) 0 943 448	(51) B41L 13/04
(11) 0 912 671	(51) C11D 1/94	(11) 0 931 491	(51) A47J 31/40	(11) 0 943 649	(51) C08K 5/00
(87) WO 97/044423		(11) 0 931 801	(51) C08G 18/10	(11) 0 943 807	(51) F04D 19/04
(11) 0 913 508	(51) D01F 9/127	(11) 0 931 815	(51) C08L 23/28	(11) 0 943 864	(51) F23G 5/50
(11) 0 913 561	(51) F01N 3/20	(11) 0 931 940	(51) F04D 29/28	(87) WO 99/018394	
(11) 0 913 754	(51) G05F 3/18	(11) 0 931 943	(51) F16B 5/06	(11) 0 944 139	(51) H01R 13/646
(11) 0 915 307	(51) F25B 39/04	(11) 0 932 076	(51) G03C 1/005	(11) 0 944 963	(51) H03M 13/00
(11) 0 915 464	(51) G11B 19/02	(11) 0 932 489	(51) B29C 45/42	(87) WO 98/025350	
(11) 0 917 062	(51) G06F 13/16	(87) WO 99/000238		(11) 0 945 213	(51) B23Q 11/00
(11) 0 917 343	(51) H04N 1/047	(11) 0 932 899	(51) G11B 7/135	(11) 0 945 680	(51) F23N 5/10
(11) 0 917 626	(51) F04B 39/00	(87) WO 98/053450		(11) 0 945 895	(51) H01J 61/86
(87) WO 98/008034		(11) 0 933 144	(51) B08B 17/00	(11) 0 946 127	(51) A61K 6/00
(11) 0 917 848	(51) A47J 43/18	(11) 0 933 238	(51) B60G 17/015	(87) WO 98/022154	
(11) 0 918 121	(51) E04H 17/16	(11) 0 933 376	(51) C07F 7/08	(11) 0 946 457	(51) C04B 35/66
(11) 0 918 206	(51) F42B 12/26			(87) WO 98/028242	

(11) 0 946 569 (87) WO 98/027099	(51) C07D 519/00	(11) 0 959 242	(51) F02M 37/10	(11) 0 974 509	(51) B62D 25/08
(11) 0 946 793 (87) WO 98/013538	(51) C25D 5/50	(11) 0 959 360	(51) G01R 13/02	(11) 0 974 540	(51) B65H 3/44
(11) 0 947 558	(51) C08L 33/12	(11) 0 959 927 (87) WO 98/033543	(51) A61M 16/04	(11) 0 975 249 (87) WO 99/032012	(51) A47B 9/04
(11) 0 947 789	(51) F25J 3/04	(11) 0 960 536 (87) WO 98/036587	(51) H04Q 3/64	(11) 0 976 319	(51) A01G 3/02
(11) 0 948 382 (87) WO 98/018534	(51) B01D 3/20	(11) 0 960 710	(51) B29C 43/24	(11) 0 976 519	(51) B29C 45/14
(11) 0 949 025	(51) B22D 11/128	(11) 0 960 967	(51) D04H 1/42	(11) 0 976 785 (87) WO 98/046677	(51) C08L 23/12
(11) 0 949 084	(51) B41M 5/00	(11) 0 962 157	(51) A41D 27/02	(11) 0 976 855	(51) D01H 13/32
(11) 0 949 170	(51) B65H 1/14	(11) 0 962 195	(51) A61F 2/16	(11) 0 976 876	(51) E02D 27/42
(11) 0 949 702	(51) H01M 4/62	(11) 0 962 759	(51) G01N 13/02	(11) 0 977 929 (87) WO 99/042688	(51) E05B 49/00
(11) 0 949 816	(51) H04N 7/173	(11) 0 963 191 (87) WO 98/033469	(51) A61J 15/00	(11) 0 978 343	(51) B23K 9/00
(11) 0 949 937 (87) WO 98/017343	(51) A61N 1/05	(11) 0 963 504 (87) WO 98/036152	(51) E21B 33/127	(11) 0 979 950	(51) F04D 29/40
(11) 0 950 251 (87) WO 98/029884	(51) H01F 41/04	(11) 0 963 914	(51) B65D 23/00	(11) 0 980 396 (87) WO 99/045043	(51) C08F 10/08
(11) 0 951 964	(51) B24D 15/06	(11) 0 963 926	(51) B65G 17/34	(11) 0 980 525 (87) WO 98/049558	(51) G01N 33/564
(11) 0 952 082	(51) B65B 19/32	(11) 0 963 941	(51) B66B 23/00	(11) 0 980 708	(51) B01J 29/58
(11) 0 952 284	(51) E05B 65/08	(11) 0 964 004	(51) C08F 4/60	(11) 0 981 301 (87) WO 98/041159	(51) A61B 17/70
(11) 0 952 398	(51) F23L 1/02	(11) 0 964 099	(51) D21F 7/04	(11) 0 982 098	(51) B24B 37/04
(11) 0 953 480	(51) B60R 16/00	(11) 0 964 123	(51) E05B 67/24	(11) 0 982 995 (87) WO 98/051154	(51) A01N 47/36
(11) 0 953 703	(51) E05C 19/18	(11) 0 964 141	(51) F02D 21/08	(11) 0 983 399 (87) WO 98/053137	(51) D21F 11/00
(11) 0 953 994	(51) H01F 17/00	(11) 0 964 193	(51) F16K 7/16	(11) 0 984 302	(51) G01V 5/00
(11) 0 954 256 (87) WO 98/026734	(51) A61F 2/20	(11) 0 964 370	(51) G07F 7/10	(11) 0 984 728 (87) WO 98/051226	(51) A61B 17/56
(11) 0 954 347 (87) WO 98/026825	(51) A61M 5/50	(11) 0 964 728 (87) WO 98/040133	(51) A63C 17/14	(11) 0 984 739 (87) WO 98/052493	(51) A61C 19/05
(11) 0 954 554 (87) WO 98/032812	(51) C09K 5/04	(11) 0 965 742	(51) F02D 41/22	(11) 0 985 087 (87) WO 98/054450	(51) F02B 71/04
(11) 0 954 960	(51) A01F 15/07	(11) 0 965 778	(51) F16J 15/08	(11) 0 985 466	(51) B21D 37/20
(11) 0 955 147 (87) WO 98/041379	(51) B29C 45/56	(11) 0 966 053	(51) H01M 2/26	(11) 0 985 656	(51) C07C 67/055
(11) 0 955 201	(51) B60K 37/06	(11) 0 966 295 (87) WO 98/033508	(51) A61K 35/80	(11) 0 985 849	(51) F16H 7/08
(11) 0 955 234	(51) B63B 1/12	(11) 0 966 381 (87) WO 98/041431	(51) B60T 13/74	(11) 0 986 471 (87) WO 98/053994	(51) B41C 1/10
(11) 0 955 407	(51) D21H 15/00	(11) 0 967 077	(51) B41C 1/10	(11) 0 986 694 (87) WO 98/055739	(51) F01D 25/30
(11) 0 955 572	(51) G03G 15/16	(11) 0 967 087	(51) B41M 5/00	(11) 0 988 181 (87) WO 98/056617	(51) B60R 21/00
(11) 0 957 761 (87) WO 98/027864	(51) A61B 5/0476	(11) 0 967 314	(51) D04B 1/16	(11) 0 988 215 (87) WO 98/056645	(51) B62K 25/28
(11) 0 957 818 (87) WO 96/034580	(51) A61F 2/06	(11) 0 969 198	(51) F02M 25/08	(11) 0 988 271 (87) WO 98/055440	(51) C07C 49/92
(11) 0 957 826 (87) WO 96/035397	(51) A61F 2/16	(11) 0 969 940 (87) WO 99/032246	(51) B22D 11/06	(11) 0 988 453 (87) WO 98/057067	(51) F04C 29/04
(11) 0 957 969 (87) WO 96/036388	(51) A61M 29/00	(11) 0 970 059 (87) WO 98/039310	(51) C07D 263/14	(11) 0 988 917	(51) B23K 26/02
(11) 0 958 513 (87) WO 99/028769	(51) A61F 2/16	(11) 0 970 155 (87) WO 98/044060	(51) C09D 125/14	(11) 0 988 961	(51) B29C 35/04
(11) 0 958 521 (87) WO 98/035260	(51) G02B 27/01	(11) 0 970 743	(51) B01F 15/00	(11) 0 989 104	(51) C04B 26/02
(11) 0 958 691 (87) WO 98/035488	(51) H04M 3/42	(11) 0 970 814	(51) B41J 2/205	(11) 0 989 296	(51) F02M 37/00
(11) 0 958 715 (87) WO 99/030538	(51) H05B 41/04	(11) 0 970 820	(51) B42C 19/08	(11) 0 989 465 (87) WO 98/036445	(51) G03F 7/34
(11) 0 958 862	(51) B01L 3/00	(11) 0 970 949	(51) C07D 219/06		
(11) 0 958 998	(51) B62K 25/08	(11) 0 971 099	(51) F01L 9/04		
		(11) 0 971 186	(51) F25D 27/00		
		(11) 0 972 457	(51) A41D 13/08		
		(11) 0 972 586	(51) B21D 43/05		
		(11) 0 972 896	(51) E05B 17/20		

(11) 0 990 652 (87) WO 98/039306	(51) C07D 251/54	(11) 1 002 484	(51) A47C 1/032	(11) 1 017 727 (87) WO 99/015566	(51) C08B 37/00
(11) 0 990 979	(51) G06F 3/00	(11) 1 003 966 (87) WO 99/053191	(51) F02M 61/18	(11) 1 017 933 (87) WO 99/017011	(51) F02G 1/02
(11) 0 991 866 (87) WO 98/059175	(51) F04D 29/32	(11) 1 004 497	(51) B62D 25/10	(11) 1 017 952 (87) WO 00/006939	(51) F16N 7/34
(11) 0 992 751	(51) F25D 25/02	(11) 1 004 694	(51) D01H 9/06	(11) 1 018 019 (87) WO 97/027486	(51) G01N 33/96
(11) 0 993 348 (87) WO 99/000207	(51) B23B 27/16	(11) 1 004 823	(51) F23M 13/00	(11) 1 018 968 (87) WO 99/016376	(51) A61B 19/08
(11) 0 993 389 (87) WO 99/000266	(51) B60L 5/42	(11) 1 005 004	(51) G08B 15/00	(11) 1 019 407 (87) WO 98/005665	(51) C07D 487/22
(11) 0 993 426 (87) WO 98/057913	(51) C07C 29/141	(11) 1 005 970	(51) B29B 11/10	(11) 1 019 744 (87) WO 99/017128	(51) G01R 31/36
(11) 0 993 471 (87) WO 99/001481	(51) C08F 4/64	(11) 1 006 141 (87) WO 98/030618	(51) C08G 77/60	(11) 1 022 381	(51) D21F 7/04
(11) 0 993 768	(51) A01J 5/017	(11) 1 006 305	(51) F16L 17/025	(11) 1 022 649	(51) G06F 3/023
(11) 0 994 322	(51) F28F 9/26	(11) 1 006 551	(51) H01J 5/62	(11) 1 022 950 (87) WO 99/065316	(51) A01N 47/12
(11) 0 994 561	(51) H02P 6/20	(11) 1 006 919 (87) WO 99/000066	(51) A61B 19/00	(11) 1 023 352 (87) WO 99/016808	(51) C08G 18/48
(11) 0 994 776 (87) WO 98/056572	(51) B32B 27/30	(11) 1 006 955 (87) WO 98/017208	(51) A61F 2/44	(11) 1 024 472	(51) G09G 3/32
(11) 0 994 908 (87) WO 98/058978	(51) C08F 297/08	(11) 1 007 478 (87) WO 98/013304	(51) C02F 1/46	(11) 1 025 161 (87) WO 99/020690	(51) C08L 23/08
(11) 0 995 021 (87) WO 99/002831	(51) C08F 297/08	(11) 1 007 853 (87) WO 99/013224	(51) F04C 29/02	(11) 1 025 345 (87) WO 99/010631	(51) F01L 13/00
(11) 0 995 026 (87) WO 99/049199	(51) F02D 11/08	(11) 1 007 887 (87) WO 98/022756	(51) F24F 3/16	(11) 1 025 438 (87) WO 98/018001	(51) G01N 33/22
(11) 0 995 026 (87) WO 99/049199	(51) F02D 41/30	(11) 1 007 990 (87) WO 99/001784	(51) G01T 1/29	(11) 1 025 753	(51) A01K 45/00
(11) 0 995 395	(51) A61B 5/00	(11) 1 008 685	(51) D06F 35/00	(11) 1 025 788	(51) A47J 37/12
(11) 0 995 674	(51) B64D 27/18	(11) 1 008 699	(51) E04B 5/12	(11) 1 026 679	(51) H04N 5/00
(11) 0 995 675	(51) B64D 27/18	(11) 1 009 274 (87) WO 98/036675	(51) A47L 11/40	(11) 1 027 022 (87) WO 99/022684	(51) A61F 13/15
(11) 0 995 925	(51) F16F 9/05	(11) 1 009 616 (87) WO 98/051472	(51) B29C 49/00	(11) 1 027 589 (87) WO 99/023471	(51) G01N 15/00
(11) 0 996 469 (87) WO 98/057667	(51) A61K 49/00	(11) 1 010 214 (87) WO 98/042042	(51) H01Q 21/06	(11) 1 027 838	(51) A44B 17/00
(11) 0 996 659 (87) WO 99/003909	(51) C08G 69/00	(11) 1 011 337 (87) WO 98/052420	(51) A22C 11/10	(11) 1 027 961	(51) B25C 1/16
(11) 0 997 325	(51) B60C 15/06	(11) 1 011 766 (87) WO 98/020923	(51) A61M 5/50	(11) 1 028 254	(51) F04B 39/00
(11) 0 998 249 (87) WO 98/058612	(51) A61F 13/15	(11) 1 012 538 (87) WO 99/002942	(51) G01C 19/56	(11) 1 028 402	(51) G08B 13/24
(11) 0 998 304 (87) WO 98/055148	(51) A61K 47/48	(11) 1 013 843	(51) E04D 13/04	(11) 1 029 492	(51) A47J 37/12
(11) 0 998 746 (87) WO 99/062075	(51) G21K 3/00	(11) 1 013 912	(51) F02D 13/02	(11) 1 030 114	(51) F24C 7/06
(11) 0 999 026	(51) B29C 44/16	(11) 1 015 273 (87) WO 99/016639	(51) B60Q 1/44	(11) 1 030 605 (87) WO 99/025253	(51) A61B 17/02
(11) 0 999 252 (87) WO 99/060069	(51) C09J 167/00	(11) 1 015 765 (87) WO 99/014498	(51) F04B 51/00	(11) 1 030 962 (87) WO 99/027238	(51) F01N 1/24
(11) 0 999 302	(51) D06F 58/20	(11) 1 015 838 (87) WO 99/067592	(51) F28F 9/02	(11) 1 031 300 (87) WO 00/015082	(51) A47C 7/38
(11) 0 999 346	(51) E21B 44/00	(11) 1 016 312 (87) WO 99/016257	(51) H04Q 11/04	(11) 1 031 900	(51) G05D 16/06
(11) 1 000 127 (87) WO 99/006497	(51) C09J 7/02	(11) 1 016 454	(51) B01J 2/00	(11) 1 032 336 (87) WO 99/025288	(51) A61F 13/15
(11) 1 000 184 (87) WO 99/005345	(51) D01F 1/10	(11) 1 016 784 (87) WO 99/011935	(51) F04C 2/10	(11) 1 032 525 (87) WO 00/018634	(51) B62D 25/08
(11) 1 000 783	(51) B60H 1/00	(11) 1 017 388 (87) WO 98/034612	(51) A61K 31/445	(11) 1 032 793 (87) WO 00/016011	(51) F24D 3/08
(11) 1 000 803	(51) B60P 1/44	(11) 1 017 504 (87) WO 98/048944	(51) B05D 1/12	(11) 1 033 013 (87) WO 99/026380	(51) H04L 12/56
(11) 1 000 947	(51) C07F 1/08			(11) 1 033 221	(51) B29C 33/44

(11) 1 034 158 (87) WO 99/023053	(51) C07C 29/10	(11) 1 051 132 (87) WO 99/038460	(51) A61F 2/44	(11) 1 067 348 (87) WO 99/051240	(51) F26B 21/06
(11) 1 035 123 (87) WO 99/028321	(51) C07D 473/16	(11) 1 051 573 (87) WO 00/032949	(51) F16B 19/14	(11) 1 067 935 (87) WO 99/051240	(51) A61K 31/535
(11) 1 036 052 (87) WO 99/028278	(51) C07C 13/42	(11) 1 051 582 (87) WO 99/040364	(51) F21V 5/02	(11) 1 068 147 (87) WO 99/050175	(51) B68G 9/00
(11) 1 036 344 (87) WO 99/030191	(51) G02B 6/00	(11) 1 051 894 (87) WO 99/040364	(51) A01B 59/042	(11) 1 068 895 (87) WO 99/051559	(51) B01F 17/00
(11) 1 036 422 (87) WO 99/028985	(51) H01M 8/24	(11) 1 051 901 (87) WO 99/040364	(51) A01D 78/10	(11) 1 069 662 (87) WO 99/051559	(51) H02G 1/08
(11) 1 036 720 (87) WO 99/028985	(51) B61B 3/00	(11) 1 051 932 (87) WO 99/040364	(51) A47C 23/06	(11) 1 070 037 (87) WO 99/051559	(51) C07C 39/15
(11) 1 036 999 (87) WO 99/028985	(51) F25B 21/02	(11) 1 052 207 (87) WO 99/040080	(51) B65H 3/12	(11) 1 070 193 (87) WO 99/047786	(51) E21B 17/042
(11) 1 037 002 (87) WO 99/028985	(51) F25B 49/02	(11) 1 053 233 (87) WO 99/040080	(51) C07D 309/08	(11) 1 070 507 (87) WO 99/047786	(51) A61L 9/01
(11) 1 037 304 (87) WO 99/028985	(51) H01Q 7/08	(11) 1 053 966 (87) WO 99/040080	(51) B65H 51/22	(11) 1 071 627 (87) WO 99/047442	(51) B65H 18/26
(11) 1 038 427 (87) WO 99/028985	(51) A01D 34/13	(11) 1 054 845 (87) WO 99/041209	(51) C04B 26/10	(11) 1 071 653 (87) WO 99/047442	(51) C07C 209/48
(11) 1 038 904 (87) WO 99/028985	(51) C08J 3/28	(11) 1 055 049 (87) WO 99/041486	(51) E21B 19/20	(11) 1 071 653 (87) WO 99/044984	(51) C07C 253/34
(11) 1 038 914 (87) WO 99/028985	(51) C08K 13/02	(11) 1 055 051 (87) WO 99/041486	(51) F01D 5/06	(11) 1 071 657 (87) WO 99/054285	(51) C07C 253/34
(11) 1 039 197 (87) WO 99/028985	(51) F16L 3/233	(11) 1 055 333 (87) WO 00/036279	(51) H04Q 3/00	(11) 1 071 845 (87) WO 99/054285	(51) D21F 1/06
(11) 1 039 390 (87) WO 99/028985	(51) G06F 11/25	(11) 1 055 385 (87) WO 99/041916	(51) H04Q 3/00	(11) 1 071 845 (87) WO 99/027182	(51) D21F 1/06
(11) 1 039 744 (87) WO 99/028985	(51) H04N 3/185	(11) 1 055 767 (87) WO 99/041916	(51) A47H 5/032	(11) 1 074 104 (87) WO 99/055028	(51) H04J 3/06
(11) 1 039 785 (87) WO 99/028985	(51) H05B 39/04	(11) 1 056 342 (87) WO 99/041987	(51) D06F 58/24	(11) 1 075 258 (87) WO 99/055028	(51) A61K 31/19
(11) 1 040 163 (87) WO 99/031178	(51) C08L 23/28	(11) 1 056 342 (87) WO 99/041987	(51) A01N 51/00	(11) 1 075 489 (87) WO 99/058121	(51) C07K 9/00
(11) 1 041 065 (87) WO 99/031178	(51) C07C 273/16	(11) 1 057 088 (87) WO 99/041987	(51) G05D 23/19	(11) 1 075 489 (87) WO 99/058555	(51) C07K 9/00
(11) 1 041 196 (87) WO 99/031178	(51) D21G 1/02	(11) 1 057 088 (87) WO 99/042913	(51) B60J 3/02	(11) 1 076 528 (87) WO 00/051509	(51) A61B 18/02
(11) 1 042 663 (87) WO 99/035483	(51) G01N 21/07	(11) 1 057 670 (87) WO 99/042913	(51) B60J 3/02	(11) 1 076 919 (87) WO 00/051509	(51) H01Q 1/38
(11) 1 043 178 (87) WO 99/035483	(51) B60C 19/08	(11) 1 057 704 (87) WO 99/042913	(51) B60T 13/569	(11) 1 076 919 (87) WO 99/063618	(51) H01Q 1/38
(11) 1 043 370 (87) WO 99/035483	(51) C09D 11/00	(11) 1 057 737 (87) WO 99/042913	(51) B65D 25/32	(11) 1 077 203 (87) WO 99/063618	(51) C03C 17/34
(11) 1 044 077 (87) WO 99/024178	(51) B08B 7/00	(11) 1 058 975 (87) WO 99/044315	(51) H04B 7/26	(11) 1 077 212 (87) WO 99/057109	(51) C07D 319/06
(11) 1 044 120 (87) WO 99/024178	(51) B60R 16/02	(11) 1 059 696 (87) WO 99/044315	(51) H01R 13/74	(11) 1 077 652 (87) WO 99/057109	(51) A61B 17/80
(11) 1 044 129 (87) WO 99/035022	(51) B62D 25/20	(11) 1 060 921 (87) WO 99/044315	(51) B60J 7/047	(11) 1 077 652 (87) WO 99/058073	(51) A61B 17/80
(11) 1 044 761 (87) WO 99/035022	(51) B23Q 9/00	(11) 1 060 969 (87) WO 99/044315	(51) B61D 13/00	(11) 1 078 569 (87) WO 99/058073	(51) A01K 1/015
(11) 1 045 467 (87) WO 99/035022	(51) H01M 4/86	(11) 1 061 061 (87) WO 99/044315	(51) C07C 39/15	(11) 1 083 233 (87) WO 99/058073	(51) C12P 7/26
(11) 1 045 578 (87) WO 99/035022	(51) H04N 5/217	(11) 1 061 667 (87) WO 99/046215	(51) H04B 7/005	(11) 1 083 239 (87) WO 99/064164	(51) C22C 27/04
(11) 1 046 334 (87) WO 99/035022	(51) A01D 69/00	(11) 1 062 184 (87) WO 99/046215	(51) C04B 28/14	(11) 1 083 994 (87) WO 99/064164	(51) B05B 1/30
(11) 1 046 533 (87) WO 99/035022	(51) B60J 7/12	(11) 1 062 763 (87) WO 99/048240	(51) H04L 9/08	(11) 1 083 994 (87) WO 99/064164	(51) B05B 1/30
(11) 1 046 678 (87) WO 99/035022	(51) C09B 67/22	(11) 1 062 763 (87) WO 99/048240	(51) H04L 9/08	(11) 1 084 158 (87) WO 99/050316	(51) C08F 8/22
(11) 1 047 711 (87) WO 99/037675	(51) C12N 5/00	(11) 1 063 722 (87) WO 99/048239	(51) H01Q 9/04	(11) 1 084 158 (87) WO 99/050316	(51) C08F 8/22
(11) 1 047 810 (87) WO 99/034032	(51) C23F 13/02	(11) 1 064 752 (87) WO 99/048239	(51) H04L 9/06	(11) 1 084 168 (87) WO 99/060044	(51) C08G 18/42
(11) 1 049 746 (87) WO 99/038921	(51) C09C 1/56	(11) 1 065 012 (87) WO 99/048239	(51) B21B 15/00	(11) 1 084 168 (87) WO 99/060044	(51) C08G 18/42
(11) 1 049 820 (87) WO 00/031322	(51) C30B 11/00	(11) 1 065 160 (87) WO 99/048239	(51) B65H 1/24	(11) 1 084 573 (87) WO 99/065237	(51) H04N 5/445
(11) 1 050 226 (87) WO 99/038921	(51) A43D 3/02	(11) 1 065 304 (87) WO 99/048239	(51) D01H 7/16	(11) 1 085 413 (87) WO 99/065237	(51) G06F 11/00
(11) 1 050 252 (87) WO 99/038921	(51) A47C 23/06	(11) 1 066 111 (87) WO 99/028028	(51) B01J 25/02	(11) 1 085 519 (87) WO 99/065237	(51) G11C 16/04
(11) 1 050 258 (87) WO 99/038921	(51) A47J 31/06	(11) 1 066 131 (87) WO 99/028028	(51) B23K 33/00	(11) 1 085 828 (87) WO 99/062367	(51) A44B 19/54
(11) 1 050 499 (87) WO 99/038921	(51) B65H 5/08	(11) 1 066 300 (87) WO 99/038644	(51) C07F 17/00	(11) 1 086 062 (87) WO 99/062367	(51) C07B 33/00
		(11) 1 066 602 (87) WO 99/050796	(51) G07D 7/00	(11) 1 086 062 (87) WO 99/064376	(51) C07B 33/00
				(11) 1 086 106 (87) WO 99/064423	(51) C07D 491/048
				(11) 1 086 345 (87) WO 99/061854	(51) F25J 3/04

(11) 1 086 594 (87) WO 99/065253	(51) H04Q 3/00	(11) 1 099 236 (87) WO 00/072353	(51) H01J 29/28	(11) 1 123 340 (87) WO 00/020485	(51) C08G 65/20
(11) 1 086 989 (87) WO 00/058399	(51) C08L 27/06	(11) 1 099 554	(51) B41F 35/00	(11) 1 123 912	(51) C07C 39/04
(11) 1 088 134 (87) WO 99/064681	(51) E01C 19/00	(11) 1 099 894	(51) F16L 11/118	(11) 1 124 720 (87) WO 00/024632	(51) B64C 1/40
(11) 1 088 149 (87) WO 99/066166	(51) E21B 4/14	(11) 1 100 358 (87) WO 00/005997	(51) A47C 1/026	(11) 1 125 063 (87) WO 00/026542	(51) F04D 1/06
(11) 1 088 188 (87) WO 00/063617	(51) F23D 14/02	(11) 1 100 583 (87) WO 00/007664	(51) A61N 2/02	(11) 1 125 185 (87) WO 00/020952	(51) G06F 1/16
(11) 1 088 294 (87) WO 99/066473	(51) G08C 17/02	(11) 1 100 998 (87) WO 00/006842	(51) E03D 5/00	(11) 1 126 631	(51) H04B 7/08
(11) 1 088 323 (87) WO 99/066525	(51) H01J 17/49	(11) 1 101 644	(51) B60K 7/00	(11) 1 127 183 (87) WO 00/024954	(51) D04H 1/56
(11) 1 089 638 (87) WO 99/066806	(51) A23N 17/00	(11) 1 102 405	(51) H03M 3/02	(11) 1 127 261 (87) WO 00/025107	(51) G01N 1/40
(11) 1 090 005 (87) WO 99/067247	(51) C07D 487/04	(11) 1 102 770 (87) WO 00/005235	(51) C07D 487/22	(11) 1 127 299 (87) WO 00/026731	(51) G05B 19/042
(11) 1 090 404 (87) WO 99/067800	(51) H01H 71/10	(11) 1 104 587 (87) WO 98/026642	(51) H01Q 21/00	(11) 1 127 819 (87) WO 00/027364	(51) A61K 9/16
(11) 1 090 406 (87) WO 99/067803	(51) H01J 9/44	(11) 1 104 650	(51) A21C 7/01	(11) 1 128 819 (87) WO 00/027364	(51) A61K 9/16
(11) 1 090 621	(51) A61J 1/00	(11) 1 106 066	(51) A01N 25/04	(11) 1 129 080 (87) WO 00/029393	(51) C07D 251/62
(11) 1 091 719 (87) WO 00/000150	(51) A61F 13/42	(11) 1 106 138	(51) A61B 3/12	(11) 1 129 278 (87) WO 00/029728	(51) F01N 3/20
(11) 1 092 060 (87) WO 00/001883	(51) D21F 11/14	(11) 1 106 328	(51) B29C 47/10	(11) 1 129 278 (87) WO 00/029728	(51) F01N 3/20
(11) 1 092 521	(51) B29C 33/44	(11) 1 107 249	(51) G11B 20/00	(11) 1 129 318 (87) WO 00/029784	(51) F21V 7/22
(11) 1 093 381 (87) WO 00/002581	(51) A61K 38/45	(11) 1 109 473 (87) WO 00/013552	(51) A47C 5/10	(11) 1 129 424 (87) WO 00/028447	(51) G06F 9/44
(11) 1 093 492 (87) WO 99/067334	(51) C09B 47/26	(11) 1 113 003	(51) C07C 263/20	(11) 1 129 424 (87) WO 00/028447	(51) G06F 9/44
(11) 1 093 865	(51) B21B 41/10	(11) 1 113 866 (87) WO 00/013781	(51) B01J 8/04	(11) 1 131 548 (87) WO 00/031394	(51) F02C 5/00
(11) 1 094 035	(51) C02F 1/32	(11) 1 113 959 (87) WO 00/017049	(51) B64D 27/26	(11) 1 132 003	(51) A21C 9/08
(11) 1 094 969 (87) WO 00/066436	(51) B65B 55/02	(11) 1 113 965 (87) WO 98/034841	(51) B65D 23/12	(11) 1 132 991	(51) H01M 10/48
(11) 1 095 180 (87) WO 00/001871	(51) D06F 43/00	(11) 1 114 213 (87) WO 00/017431	(51) D03C 3/20	(11) 1 133 063	(51) H03M 13/41
(11) 1 095 220 (87) WO 00/066899	(51) F16B 37/10	(11) 1 116 340 (87) WO 99/063681	(51) H04B 7/00	(11) 1 133 063 (87) WO 00/030644	(51) A61K 31/48
(11) 1 095 234 (87) WO 99/064802	(51) F26B 5/06	(11) 1 116 360 (87) WO 00/018065	(51) H04L 12/40	(11) 1 133 297 (87) WO 00/030644	(51) A61K 31/48
(11) 1 095 656	(51) A61K 31/55	(11) 1 116 709	(51) C07C 51/16	(11) 1 133 466 (87) WO 00/032561	(51) C07C 237/46
(11) 1 095 833	(51) B60T 7/22	(11) 1 116 714	(51) C07C 323/16	(11) 1 133 468 (87) WO 00/031025	(51) C07C 277/08
(11) 1 095 836	(51) B61D 27/00	(11) 1 116 771	(51) C09K 19/54	(11) 1 133 468 (87) WO 00/031025	(51) C07C 277/08
(11) 1 095 925	(51) C07C 31/26	(11) 1 116 821	(51) D21F 3/02	(11) 1 135 110 (87) WO 00/032170	(51) A61K 9/16
(11) 1 096 964 (87) WO 00/002611	(51) A61M 16/06	(11) 1 117 044	(51) G06F 11/25	(11) 1 135 147 (87) WO 00/030605	(51) A61K 35/78
(11) 1 097 341 (87) WO 99/067569	(51) F21V 5/04	(11) 1 117 171	(51) H02K 7/102	(11) 1 135 419 (87) WO 00/029454	(51) C08F 4/643
(11) 1 097 495 (87) WO 00/004617	(51) H02G 3/38	(11) 1 119 476 (87) WO 00/021809	(51) B60S 1/38	(11) 1 135 707 (87) WO 00/021224	(51) G02B 6/293
(11) 1 099 085 (87) WO 00/070284	(51) F26B 23/00	(11) 1 119 532 (87) WO 00/020360	(51) C07C 2/64	(11) 1 136 003	(51) A41D 27/06
(11) 1 099 090 (87) WO 00/005783	(51) F42B 10/46	(11) 1 119 902 (87) WO 00/021191	(51) H03C 5/00	(11) 1 137 521 (87) WO 00/035646	(51) B29B 9/12
		(11) 1 121 110 (87) WO 00/021522	(51) A61K 31/155	(11) 1 137 528 (87) WO 00/032376	(51) B29C 47/64
		(11) 1 121 605 (87) WO 00/023817	(51) G01S 5/16	(11) 1 137 716 (87) WO 00/006652	(51) C09B 62/475
		(11) 1 122 491	(51) F22B 37/56	(11) 1 140 365 (87) WO 00/035590	(51) B05B 5/025
		(11) 1 122 922	(51) H04L 25/02	(11) 1 140 378 (87) WO 00/035600	(51) B05D 7/00
				(11) 1 140 678 (87) WO 00/037343	(51) B65H 15/00

(11) 1 140 698 (87) WO 00/029325	(51) C01B 31/34	(11) 1 158 090 (87) WO 00/020312	(51) D21F 1/00	(11) 1 171 420 (87) WO 00/064861	(51) C07C 253/00
(11) 1 140 718 (87) WO 00/037372	(51) C03C 3/087	(11) 1 159 215 (87) WO 00/029363	(51) B63H 9/06	(11) 1 172 152 (87) WO 00/064239	(51) B05B 12/14
(11) 1 141 136 (87) WO 00/034393	(51) C08L 101/00	(11) 1 159 241 (87) WO 00/035999	(51) C07C 41/30	(11) 1 172 153 (87) WO 00/064496	(51) B05B 12/14
(11) 1 141 593 (87) WO 00/036320	(51) F16J 9/22	(11) 1 159 341 (87) WO 00/052291	(51) C08J 9/00	(11) 1 172 475 (87) WO 00/064526	(51) D06F 95/00
(11) 1 142 083 (87) WO 00/036730	(51) H02K 5/24	(11) 1 159 503 (87) WO 00/052348	(51) E05F 3/10	(11) 1 172 609 (87) WO 00/064722	(51) F23N 3/00
(11) 1 143 157 (87) WO 00/033683	(51) F16B 37/04	(11) 1 159 541 (87) WO 00/051913	(51) F16C 13/00	(11) 1 173 053 (87) WO 00/064986	(51) A01G 9/02
(11) 1 143 816 (87) WO 00/035411	(51) A41D 10/00	(11) 1 159 657 (87) WO 00/055084	(51) G05B 19/409	(11) 1 173 230 (87) WO 00/065618	(51) A61L 2/18
(11) 1 143 918 (87) WO 00/041687	(51) A61K 7/00	(11) 1 160 224 (87) WO 00/055853	(51) C04B 41/87	(11) 1 173 249 (87) WO 00/072060	(51) A61M 25/06
(11) 1 143 968 (87) WO 00/043346	(51) A61K 31/337	(11) 1 160 232 (87) WO 00/072097	(51) C07C 43/13	(11) 1 173 254 (87) WO 00/072097	(51) A61M 25/06
(11) 1 144 293 (87) WO 00/040494	(51) B65H 31/06	(11) 1 161 385 (87) WO 00/051913	(51) B65D 88/16	(11) 1 173 255 (87) WO 00/072097	(51) B61F 3/16
(11) 1 144 356 (87) WO 00/043347	(51) C07C 213/08	(11) 1 161 396 (87) WO 01/051396	(51) B65H 54/38	(11) 1 173 354 (87) WO 00/064722	(51) B61F 3/16
(11) 1 144 357 (87) WO 00/043347	(51) C07C 213/08	(11) 1 161 397 (87) WO 00/055084	(51) B65H 67/04	(11) 1 173 434 (87) WO 00/064892	(51) C07D 417/12
(11) 1 146 892 (87) WO 00/043032	(51) A61K 38/17	(11) 1 161 803 (87) WO 00/044112	(51) H04B 7/155	(11) 1 173 519 (87) WO 00/064986	(51) C09B 11/00
(11) 1 147 003 (87) WO 00/044546	(51) B29C 47/02	(11) 1 162 437 (87) WO 00/055853	(51) G01G 11/00	(11) 1 173 520 (87) WO 00/064987	(51) C09B 11/02
(11) 1 147 466 (87) WO 00/036498	(51) G06F 9/42	(11) 1 163 201 (87) WO 00/053560	(51) C07C 57/05	(11) 1 173 657 (87) WO 00/053896	(51) F01D 5/28
(11) 1 147 466 (87) WO 00/036498	(51) G06F 9/42	(11) 1 163 205 (87) WO 00/056698	(51) C07C 209/36	(11) 1 173 860 (87) WO 00/065618	(51) H01H 1/00
(11) 1 148 212 (87) WO 00/047926	(51) F01L 1/344	(11) 1 163 207 (87) WO 00/056701	(51) C07C 227/18	(11) 1 176 851 (87) WO 00/068011	(51) H05B 37/02
(11) 1 148 979 (87) WO 00/025990	(51) B25J 17/00	(11) 1 163 430 (87) WO 00/057033	(51) F01D 25/24	(11) 1 177 099 (87) WO 00/068011	(51) B41F 15/40
(11) 1 150 598 (87) WO 00/047094	(51) A47J 27/21	(11) 1 163 430 (87) WO 00/057033	(51) F01D 25/24	(11) 1 177 336 (87) WO 00/065134	(51) D01D 5/098
(11) 1 150 944 (87) WO 00/046184	(51) C07C 233/37	(11) 1 163 557 (87) WO 00/058799	(51) G05B 19/409	(11) 1 177 367 (87) WO 00/070192	(51) F01D 11/00
(11) 1 151 221 (87) WO 00/047926	(51) F16L 51/02	(11) 1 163 561 (87) WO 00/049483	(51) G06F 1/00	(11) 1 177 793 (87) WO 00/070192	(51) A61K 33/00
(11) 1 153 199 (87) WO 00/047869	(51) E21B 47/01	(11) 1 165 464 (87) WO 00/058241	(51) C07B 39/00	(11) 1 179 318 (87) WO 00/066484	(51) A61B 5/021
(11) 1 153 219 (87) WO 00/049297	(51) F04D 29/68	(11) 1 165 489 (87) WO 00/058268	(51) C07C 227/42	(11) 1 181 238 (87) WO 00/066484	(51) B67D 5/70
(11) 1 153 324 (87) WO 00/049435	(51) G02B 6/16	(11) 1 165 498 (87) WO 00/059870	(51) C07C 253/30	(11) 1 183 088 (87) WO 00/071228	(51) B01D 35/18
(11) 1 153 382 (87) WO 00/043977	(51) G09F 3/02	(11) 1 165 542 (87) WO 00/058303	(51) C07D 401/04	(11) 1 183 277 (87) WO 00/068272	(51) C08B 31/16
(11) 1 153 485 (87) WO 00/049724	(51) H04B 1/707	(11) 1 165 566 (87) WO 00/056738	(51) C07D 495/04	(11) 1 183 405 (87) WO 00/063460	(51) C23C 16/44
(11) 1 153 610 (87) WO 00/034378	(51) A61K 38/39	(11) 1 165 883 (87) WO 00/058553	(51) D21G 1/02	(11) 1 183 414 (87) WO 01/077433	(51) D06C 5/00
(11) 1 155 079 (87) WO 00/034378	(51) C08K 9/04	(11) 1 167 326 (87) WO 00/058553	(51) D21G 1/02	(11) 1 183 561 (87) WO 00/072060	(51) G02B 6/12
(11) 1 156 073 (87) WO 00/050894	(51) C08J 3/22	(11) 1 167 997 (87) WO 00/058553	(51) C07C 2/12	(11) 1 183 577 (87) WO 00/072097	(51) G05B 19/42
(11) 1 157 272 (87) WO 00/050894	(51) G01N 33/28	(11) 1 168 369 (87) WO 00/058553	(51) G01S 17/42	(11) 1 183 578 (87) WO 00/052539	(51) G05B 19/409
(11) 1 157 329 (87) WO 00/043869	(51) G06F 9/38	(11) 1 169 253 (87) WO 00/055083	(51) G11C 29/00	(11) 1 185 206 (87) WO 00/076407	(51) A61B 17/28
(11) 1 157 437 (87) WO 00/049672	(51) H01M 8/06	(11) 1 169 788 (87) WO 00/065745	(51) B65H 59/38	(11) 1 185 411 (87) WO 00/073044	(51) B29C 55/06
		(11) 1 170 966 (87) WO 00/065745	(51) H04B 7/005	(11) 1 185 722 (87) WO 00/065125	(51) C23C 16/34
			(51) H04Q 7/30	(11) 1 187 808 (87) WO 01/000569	(51) C07C 263/10

(11) 1 187 823 (87) WO 00/076992	(51) C07D 311/60	(11) 1 213 110 (11) 1 213 312	(51) B29B 7/18 (51) C08G 59/18	(11) 1 239 935 (87) WO 01/041896	(51) B01D 19/04
(11) 1 188 309 (87) WO 00/072584	(51) H04N 5/232	(11) 1 214 357 (87) WO 00/052063	(51) C08F 4/642	(11) 1 240 452 (87) WO 01/029473	(51) F16L 9/12
(11) 1 189 851 (87) WO 00/068164	(51) C04B 35/447	(11) 1 214 669 (87) WO 01/022279	(51) G06F 17/30	(11) 1 240 482 (87) WO 01/001089	(51) G01F 15/06
(11) 1 189 908 (87) WO 01/000627	(51) C07D 498/22	(11) 1 216 156 (87) WO 01/017793	(51) B41M 5/38	(11) 1 240 766 (87) WO 01/047169	(51) H04L 29/06
(11) 1 189 949 (87) WO 00/075195	(51) C08F 8/00	(11) 1 216 192 (87) WO 01/023260	(51) B65D 5/74	(11) 1 241 324 (11) 1 242 852 (87) WO 01/042862	(51) F01L 9/04 (51) G05B 19/042
(11) 1 190 584 (87) WO 01/003449	(51) H04Q 7/22	(11) 1 216 868	(51) B60J 7/00	(11) 1 243 078 (87) WO 01/050617	(51) H04B 1/38
(11) 1 191 230 (11) 1 191 871 (87) WO 01/001836	(51) F04D 29/04 (51) A47K 10/28	(11) 1 217 924 (87) WO 01/024666	(51) A47F 3/04	(11) 1 244 515 (87) WO 01/043865	(51) B01J 19/00
(11) 1 191 872 (87) WO 01/001835	(51) A47K 10/28	(11) 1 218 166 (87) WO 01/002158	(51) B29C 49/70	(11) 1 244 525 (87) WO 01/045863	(51) B05D 3/06
(11) 1 194 201 (87) WO 01/003797	(51) B01D 15/08	(11) 1 218 828 (87) WO 01/018669	(51) G06F 17/00	(11) 1 244 560 (87) WO 01/047727	(51) B44D 3/04
(11) 1 194 323 (87) WO 00/076823	(51) B61D 17/10	(11) 1 220 834 (87) WO 01/028983	(51) C07C 253/00	(11) 1 245 652 (11) 1 247 278 (87) WO 01/052252	(51) C09D 11/00 (51) G11B 7/26
(11) 1 194 415 (87) WO 01/000617	(51) C07D 239/48	(11) 1 221 076 (87) WO 01/027702	(51) G05B 19/19	(11) 1 247 753 (11) 1 248 867 (87) WO 01/051684	(51) B65D 47/08 (51) C25B 3/04
(11) 1 194 492 (87) WO 01/000740	(51) C09D 167/00	(11) 1 222 009 (87) WO 01/028650	(51) E21B 17/042	(11) 1 248 924 (87) WO 01/053729	(51) F16J 15/16
(11) 1 194 665 (87) WO 00/077323	(51) E04G 3/16	(11) 1 224 376 (87) WO 01/031163	(51) B29B 17/02	(11) 1 248 987 (87) WO 01/053952	(51) G06F 13/40
(11) 1 194 821 (87) WO 01/002919	(51) G05B 23/02	(11) 1 225 019 (87) WO 00/056512	(51) B29B 17/02	(11) 1 249 897 (87) WO 01/053952	(51) G06F 13/40
(11) 1 195 570 (11) 1 196 366 (87) WO 01/007388	(51) F28D 1/053 (51) C07C 51/12	(11) 1 226 500 (87) WO 01/029667	(51) G06F 11/16	(11) 1 250 223 (87) WO 01/036195	(51) B32B 27/32
(11) 1 196 376 (87) WO 01/000567	(51) C07C 255/13	(11) 1 227 992 (87) WO 01/034494	(51) B65D 75/34	(11) 1 250 648 (87) WO 01/044939	(51) G06F 11/36
(11) 1 196 378 (87) WO 01/005752	(51) C07C 277/02	(11) 1 228 494 (87) WO 01/035369	(51) G08C 19/02	(11) 1 252 346 (87) WO 01/055460	(51) C22B 7/02
(11) 1 197 120 (87) WO 01/005189	(51) H04R 7/06	(11) 1 228 641 (87) WO 01/047262	(51) H04N 7/15	(11) 1 252 720 (87) WO 01/058030	(51) H04B 1/38
(11) 1 197 618 (11) 1 198 178 (87) WO 01/003510	(51) E05B 19/00 (51) A22C 25/14	(11) 1 229 221 (11) 1 230 010 (87) WO 01/034289	(51) F01N 7/10 (51) B01J 13/04	(11) 1 254 139 (87) WO 01/055150	(51) C07D 487/08
(11) 1 199 965 (87) WO 01/001837	(51) A47K 10/28	(11) 1 230 700 (87) WO 01/024294	(51) H01M 8/00	(11) 1 254 376 (87) WO 01/055735	(51) G01R 19/08
(11) 1 204 592 (87) WO 01/009037	(51) C01B 39/48	(11) 1 232 065 (87) WO 01/038104	(51) B43K 23/12	(11) 1 254 404 (87) WO 01/059538	(51) G05D 23/13
(11) 1 204 722 (87) WO 01/009268	(51) C10G 45/52	(11) 1 233 904 (87) WO 01/044046	(51) B63H 21/17	(11) 1 254 447 (87) WO 01/059746	(51) G09F 3/10
(11) 1 207 231 (11) 1 208 520 (87) WO 00/067193	(51) D06M 17/08 (51) G06K 7/10	(11) 1 234 157 (87) WO 00/057125	(51) F42D 1/055	(11) 1 255 576 (87) WO 01/041822	(51) A61L 24/00
(11) 1 209 065 (11) 1 209 613 (11) 1 211 897 (11) 1 211 963 (87) WO 01/021036	(51) B62D 25/08 (51) G06K 7/10 (51) G11B 27/00 (51) A46B 9/06	(11) 1 235 683 (87) WO 01/030568	(51) B32B 17/10	(11) 1 257 166 (87) WO 01/056374	(51) A01K 39/012
(11) 1 212 327 (87) WO 01/019829	(51) C07D 487/04	(11) 1 236 193 (87) WO 01/029806	(51) G09F 3/20	(11) 1 257 752 (87) WO 01/063151	(51) F16H 63/30
		(11) 1 236 273 (87) WO 01/039368	(51) H03F 3/08	(11) 1 257 909 (87) WO 01/063401	(51) G06F 9/00
		(11) 1 238 441 (87) WO 01/039319	(51) H01Q 1/00	(11) 1 259 960 (87) WO 01/037273	(51) G11B 7/24
		(11) 1 239 809 (87) WO 01/047467	(51) A61J 17/00	(11) 1 261 816 (87) WO 01/066975	(51) F16H 49/00
		(11) 1 239 836 (87) WO 01/037809	(51) A61K 9/16		

(11) **1 263 504** (51) A61P 27/02
(87) WO 01/070222

(11) **1 264 384** (51) H02J 7/10
(87) WO 01/069756

(11) **1 264 396** (51) H03F 1/30
(87) WO 01/067594

(11) **1 267 079** (51) F04C 23/00

(11) **1 267 659** (51) A45D 1/02
(87) WO 01/067916

(11) **1 273 764** (51) F01D 25/16

(11) **1 274 361** (51) A61B 19/00
(87) WO 01/078617

(11) **1 276 559** (51) B01J 23/34
(87) WO 01/083104

(11) **1 281 136** (51) G06F 17/50
(87) WO 01/086512

(11) **1 282 608** (51) C07D 241/12
(87) WO 01/085703

(11) **1 321 105** (51) A61B 19/00

(11) **1 329 231** (51) A61M 1/00

(11) **1 329 546** (51) D06F 39/08

II.2(2)

- **Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **Amended European patents (B2), arranged by publication number**
- **Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication**

(11) **0 273 026** (51) G03F 7/004

(11) **0 376 104** (51) C09K 3/30

(11) **0 399 059** (51) A61N 1/36

(11) **0 406 354** (51) C04B 30/02

(11) **0 418 044** (51) C07F 7/28

(11) **0 487 475** (51) G21K 1/02

(11) **0 498 689** (51) C09K 11/81

(11) **0 501 769** (51) G03G 5/147

(11) **0 504 954** (51) B29C 55/00

(11) **0 546 001** (51) D04H 18/00

(11) **0 574 177** (51) G06F 1/32

(11) **0 655 333** (51) B41J 2/045

(11) **0 664 687** (51) A61B 17/00

(11) **0 677 096** (51) C11D 3/08

(11) **0 702 697** (51) C08B 11/15

(11) **0 713 042** (51) F16L 13/14

(11) **0 828 772** (51) C08F 265/06

II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**

- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**

- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

II.6(1)

- **Einspruch**

- **Opposition**

- **Opposition**

(11) **0 600 544** (51) A61K 31/07

(45) 02.10.2002

(73) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer Sheva, IL

01 27.06.2003

Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(74) Müller, Ingrid, Dr., et al, Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, CH

(11) **0 632 563** (51) H02J 13/00

(45) 02.10.2002

(73) Micronas Munich GmbH, Balanstrasse 73, 81541 München, DE

01 30.06.2003

Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE

(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

(11) **0 681 786** (51) A23G 3/04

(45) 02.10.2002

(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

01 02.07.2003

CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode, DE

(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(11) **0 696 320** (51) C12N 15/12

(45) 25.09.2002

(73) Merck & Co., Inc., 1 Merck Drive, P.O. Box 100, White House Station, New Jersey 08889, US

01 25.06.2003

PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, SANDWICH, KENT CT13 9NJ, GB

(74) Bridle, Andrew Barry, Pfizer Limited UK Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(11) **0 798 922** (51) H04N 5/63

(45) 25.09.2002

(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US

01 25.06.2003

Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte E.V., Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE

(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., et al, Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

(11) **0 804 251** (51) A61K 49/00

(45) 25.09.2002

(73) BRACCO RESEARCH S.A., 31, route de la Galaise, 1228 Plan-les-Ouates, CH

01 25.06.2003

Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Amersham Bucks HP7 9NA, GB

(74) Flechsler, Insa (DE), Amersham plc Intellectual Property Department Amersham Place, GB-Little Chalfont, Bucks HP7 9NA, GB

(11) **0 816 662** (51) F02F 1/42

(45) 09.10.2002

(73) CUMMINS ENGINE COMPANY, INC., 500 Jackson Street, Columbus Indiana 47201, US

01 02.07.2003

Perkins Engines Company Limited, P.O.Box, Peterborough PE1 2NA, GB

(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(11) **0 819 694** (51) C07F 7/18

(45) 02.10.2002

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

01 10.04.2003

Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, CT 06749, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

02 25.06.2003

Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., No. 6-1, Ohte-machi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

03 26.06.2003

Dow Corning Ltd, Cardiff Road, Barry, Soth Glamorgan, CF63 2YL, GB

(74) Davies, Peter Vaughan, Dow Corning Limited, Intellectual Property Department, Cardiff Road, Barry, CF63 2YL, GB

(11) **0 828 429** (51) A23C 3/02

(45) 16.10.2002

(73) TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA, 70, Avenue C.-F. Ramuz, 1009 Pully, CH

01 25.06.2003

Invensys Process Systems A/S APV Unit Systems, 1 Pasteursvej, 8600 Silkeborg, DK

(74) Zeuthen-Aagaard, Henrik, Chas. Hude A/S, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK

(11) **0 829 135** (51) H03H 11/18

(45) 18.09.2002

(73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos, California 94022, US

01 18.06.2003

MICRON EUROPE Ltd et al., Micron House Wellington Business Park Dukes Ride, Crowthorne, Berkshire RG45 6LS, GB

(74) Tunstall, Christopher Stephen, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(11) **0 842 631** (51) A47L 11/34

(45) 25.09.2002

(73) Ariete S.p.A., Via Toscana, 57 A/B, 59100 Prato, IT

01 25.06.2003

DOMENA S.A., Avenue du Bème Régiment de Hussards B.P. 41, 68132 Altkirch, FR

(74) Thévenet, Jean-Bruno, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75007 Paris, FR

(11) **0 872 819** (51) G09B 9/16

(45) 02.10.2002

- (73) Lockheed Martin Corporation, 12506 Lake Underhill Road, Orlando, Florida 32825-5002, US
01 01.07.2003
STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstr. 235, 28305 Bremen, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- (11) **0 891 691** (51) A01C 5/06
(45) 09.10.2002
- (73) Güttler, Fritz, Drosselweg 5, D-73235 Weilheim, DE
01 02.07.2003
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (11) **0 902 269** (51) G01N 11/14
(45) 02.10.2002
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
01 26.06.2003
Bohlin Instruments Ltd, Unit 6, The Corinium Centre, Cirencester Gloucester GL7 1YJ, GB
- (74) Townsend, Victoria Jayne, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
- (11) **0 914 069** (51) A61C 1/00
(45) 25.09.2002
- (73) Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG, Koogstraat 4, 25870 Norderfriedrichskoog, DE
01 25.06.2003
3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE
- (11) **0 949 093** (51) B60G 21/05
(45) 25.09.2002
- (73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE
01 24.06.2003
ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 12 20, 49441 Lemförde, DE
- (74) LENZING GERBER, Patentanwältin Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE
- (11) **0 951 277** (51) A61K 7/50
(45) 18.09.2002
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 18.06.2003
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Postfach 130164, 40551 Düsseldorf, DE
- 02 18.06.2003
Colgate-Palmolive Company, 909 River Road P.O. Box 1343, Piscataway, New Jersey 08855-1343, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 03 18.06.2003
L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 PARIS, FR
- (74) Dossmann, Gérard, et al, Bureau D.A. Casalonga - Josse Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE
- 04 18.06.2003
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 973 377** (51) A01J 5/017
(45) 20.11.2002
- (73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
01 25.06.2003
Octrooibureau Van der Lely N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
- (11) **0 994 710** (51) A61K 31/495
(45) 25.09.2002
- (73) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE
01 25.06.2003
Losan Pharma GmbH, Otto-Hahn-Strasse 13, 79395 Neuenburg, DE
- (74) Zimmermann, Hans, Dr., et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwältin VSP Postfach 160, 4003 Basel, CH
- (11) **0 995 313** (51) H04N 7/173
(45) 02.10.2002
- (73) Tvcompass Limited, 90 Long Acre Covent Garden, London WC2E 9RZ, GB
01 01.07.2003
Page White and Farrer Services Suomen sivuliike, Runeberginkatu 5, 10th floor, 00100 Helsinki, FI
- (74) Tognetty, Virpi Maria, Page White & Farrer Runeberginkatu 5 10th Floor, 00100 Helsinki, FI
- (11) **1 000 137** (51) C11D 3/386
(45) 25.09.2002
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
01 25.06.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Canonici, Jean-Jacques, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 02 25.06.2003
NOVOZYMES A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwältin Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
- (11) **1 006 733** (51) H04N 9/16
(45) 16.10.2002
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
01 16.06.2003
DSM IP Assets B.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (74) Mooij, Johannes Jacobus, DSM Intellectual Property P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (11) **1 009 275** (51) A47L 13/20
(45) 25.09.2002
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 25.06.2003
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE
- (11) **1 017 413** (51) A61K 38/21
(45) 25.09.2002
- (73) Rentschler Biotechnologie GmbH & Co. KG, Erwin-Rentschler-Strasse 21, 88471 Laupheim, DE
01 25.06.2003
BIOCEUTICALS Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE
- (74) Neuefeind, Regina, et al, Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE
- 02 25.06.2003
Intellectual Property Services (IPS), 7, rue Ambroise Thomas, 75009 Paris, FR
- (74) Dossmann, Gérard, et al, Bureau D.A. Casalonga - Josse Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE
- (11) **1 032 283** (51) A24D 3/10
(45) 02.10.2002
- (73) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
01 30.06.2003
British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB
- (74) Walford, Margot Ruth, Patents Department, British-American Tobacco Co. Ltd., Technology Centre, Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB
- (11) **1 060 552** (51) H02H 9/00
(45) 02.10.2002
- (73) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
01 30.06.2003
Pepperl + Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, D-68307 Mannheim, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE
- (11) **1 064 009** (51) A61K 35/78
(45) 02.10.2002
- (73) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15, 92318 Neumarkt, DE
01 27.06.2003
Schaper & Brümmer GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 35, DE-3320 Salzgitter 61/Ringelheim, DE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- (11) **1 080 479** (51) H01H 33/36
(45) 09.10.2002
- (73) ABB TRASMISSIONE & DISTRIBUZIONE SpA, P. le Lodi, 3, 20137 Milano, IT
01 26.06.2003
Siemens AG Abteilung: CT IP PTD, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **1 097 584** (51) H04N 7/16
(45) 02.10.2002
- (73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR
01 30.06.2003
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte E.V., Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **1 109 046** (51) G02B 21/08
(45) 25.09.2002
- (73) Möller-Wedel GmbH, Rosengarten 10, 22880 Wedel, DE
01 26.06.2003
Firma Carl Zeiss, Patentabteilung, D-73446 Oberkochen, DE
- (11) **1 131 802** (51) G08B 13/194
(45) 25.09.2002
- (73) VSD Limited, Intelligent Security, Ltd., The Surrey Research Park, Surrey Technology Centre, 40 Occam Road, Guildford, Surrey GU2 5YG, GB
01 25.06.2003
Securiton AG, Alpenstrasse 20, CH-3052 Zollikofen, CH
- (74) Börjes-Pestalozza, Heinrich, Maucher, Börjes & Kollegen Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE
- (11) **1 144 273** (51) B65D 85/00
(45) 02.10.2002
- (73) Schneider, Maximilian, Hessesstrasse 74-76, 80798 München, DE
01 01.07.2003
AS Advertising Support Werbeträger Vertriebs GmbH, Bgm-Hergenhan-Str. 6, 22946 Trittau, DE

(11) 1 144 459 (45) 02.10.2002	(51) C08B 37/08	(11) 0 598 411 (45) 28.08.2002	(51) G11B 20/10	(11) 0 660 631 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 7/38
(73) Aquisitio S.p.A., Piazzale Aquileia, 8, 20144 Milano, IT 01 01.07.2003		(11) 0 602 249 (45) 28.08.2002	(51) H04L 7/08	(11) 0 665 546 (45) 28.08.2002	(51) G11B 20/10
(74) Fidia Farmaceutici S.P.A., Via Ponte Della Fabbrica, 3/A, 35031 Abano Terme, IT De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT		(11) 0 604 911 (45) 28.08.2002	(51) H04L 9/32	(11) 0 665 668 (45) 28.08.2002	(51) H04L 12/40
(11) 1 159 336 (45) 25.09.2002	(51) C08G 69/48	(11) 0 611 567 (45) 28.08.2002	(51) A61K 9/48	(11) 0 665 713 (45) 28.08.2002	(51) A01N 1/02
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL 01 24.06.2003		(11) 0 617 532 (45) 28.08.2002	(51) H04L 27/20	(11) 0 667 555 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/1343
(74) BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE		(11) 0 619 998 (45) 28.08.2002	(51) A61J 1/00	(11) 0 669 597 (45) 28.08.2002	(51) G06K 19/077
(11) 1 181 326 (45) 25.09.2002	(51) C08G 77/08	(11) 0 621 710 (45) 28.08.2002	(51) H04L 12/64	(11) 0 671 712 (45) 28.08.2002	(51) G07F 7/08
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE 01 24.06.2003		(11) 0 622 907 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/38	(11) 0 671 905 (45) 28.08.2002	(51) A61K 9/127
(74) RHODIA CHIMIE, 26, quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR		(11) 0 622 911 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/08	(11) 0 672 173 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68
(74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR		(11) 0 624 834 (45) 28.08.2002	(51) G05B 19/416	(11) 0 672 685 (45) 28.08.2002	(51) C07K 16/22
		(11) 0 624 958 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/20	(11) 0 673 173 (45) 28.08.2002	(51) H04N 9/835
II.6(2)		(11) 0 625 830 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/16	(11) 0 674 178 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/68
• Kein Einspruch eingelegt		(11) 0 629 378 (45) 28.08.2002	(51) A61B 8/14	(11) 0 674 222 (45) 28.08.2002	(51) G03D 15/10
• No opposition filed		(11) 0 629 631 (45) 28.08.2002	(51) C07F 17/00	(11) 0 674 260 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/46
• Il n'a pas été fait opposition		(11) 0 632 597 (45) 28.08.2002	(51) H03M 1/00	(11) 0 675 368 (45) 28.08.2002	(51) G01R 21/08
(11) 0 361 817 (45) 28.08.2002	(51) C07D 219/04	(11) 0 632 814 (45) 28.08.2002	(51) C12N 15/31	(11) 0 676 216 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/368
(11) 0 465 053 (45) 28.08.2002	(51) G11B 20/10	(11) 0 634 861 (45) 28.08.2002	(51) H04M 3/18	(11) 0 676 217 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/368
(11) 0 492 450 (45) 28.08.2002	(51) G06K 19/073	(11) 0 637 023 (45) 28.08.2002	(51) G11B 20/00	(11) 0 677 232 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 7/22
(11) 0 513 764 (45) 28.08.2002	(51) H01L 29/06	(11) 0 644 737 (45) 28.08.2002	(51) A61B 5/00	(11) 0 677 792 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/00
(11) 0 518 333 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/1337	(11) 0 645 933 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/24	(11) 0 678 519 (45) 28.08.2002	(51) C07D 487/04
(11) 0 518 683 (45) 28.08.2002	(51) H01L 29/24	(11) 0 646 446 (45) 28.08.2002	(51) B29C 41/12	(11) 0 678 755 (45) 28.08.2002	(51) G01S 3/786
(11) 0 520 216 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/76	(11) 0 647 452 (45) 28.08.2002	(51) A61L 17/00	(11) 0 679 892 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/546
(11) 0 531 475 (45) 28.08.2002	(51) C07C 255/54	(11) 0 650 069 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/316	(11) 0 680 174 (45) 28.08.2002	(51) H04L 12/28
(11) 0 553 859 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/76	(11) 0 650 262 (45) 28.08.2002	(51) H03M 7/00	(11) 0 680 212 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/15
(11) 0 555 369 (45) 28.08.2002	(51) B29C 67/00	(11) 0 651 342 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/50	(11) 0 681 057 (45) 28.08.2002	(51) D21F 1/00
(11) 0 560 055 (45) 28.08.2002	(51) C07H 3/08	(11) 0 656 191 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/128	(11) 0 681 249 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/60
(11) 0 560 120 (45) 28.08.2002	(51) H04M 11/02	(11) 0 657 744 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/28	(11) 0 682 060 (45) 28.08.2002	(51) C08J 5/12
(11) 0 564 420 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/20	(11) 0 658 011 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/20	(11) 0 682 121 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68
(11) 0 568 392 (45) 28.08.2002	(51) H05K 3/32				
(11) 0 583 418 (45) 28.08.2002	(51) G01S 13/00				

(11) 0 682 987 (45) 28.08.2002	(51) B05B 11/04	(11) 0 702 978 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/36	(11) 0 720 027 (45) 28.08.2002	(51) G01S 7/484
(11) 0 683 568 (45) 28.08.2002	(51) H03M 7/42	(11) 0 703 429 (45) 28.08.2002	(51) G01B 7/34	(11) 0 720 104 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/14
(11) 0 683 985 (45) 28.08.2002	(51) A23K 1/175	(11) 0 704 204 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) 0 720 286 (45) 28.08.2002	(51) H03G 3/20
(11) 0 684 471 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/18	(11) 0 704 354 (45) 28.08.2002	(51) B60R 25/04	(11) 0 720 446 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/02
(11) 0 685 200 (45) 28.08.2002	(51) A61B 6/00	(11) 0 704 992 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/707	(11) 0 721 067 (45) 28.08.2002	(51) F15B 15/28
(11) 0 686 692 (45) 28.08.2002	(51) C11D 3/386	(11) 0 706 859 (45) 28.08.2002	(51) B24D 15/04	(11) 0 721 534 (45) 28.08.2002	(51) E03B 3/15
(11) 0 687 535 (45) 28.08.2002	(51) B29B 9/06	(11) 0 707 150 (45) 28.08.2002	(51) F04D 29/54	(11) 0 721 777 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/138
(11) 0 687 919 (45) 28.08.2002	(51) G01R 33/34	(11) 0 708 555 (45) 28.08.2002	(51) H04N 3/15	(11) 0 724 186 (45) 28.08.2002	(51) G03B 17/24
(11) 0 687 928 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/255	(11) 0 708 561 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/167	(11) 0 724 220 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/38
(11) 0 688 109 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/005	(11) 0 708 566 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/32	(11) 0 725 543 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/088
(11) 0 688 114 (45) 28.08.2002	(51) H04J 14/02	(11) 0 709 811 (45) 28.08.2002	(51) G07F 7/08	(11) 0 725 567 (45) 28.08.2002	(51) A23G 3/30
(11) 0 689 070 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/38	(11) 0 711 575 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/05	(11) 0 726 155 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/21
(11) 0 689 074 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/44	(11) 0 711 659 (45) 28.08.2002	(51) B32B 27/12	(11) 0 727 631 (45) 28.08.2002	(51) F27D 23/00
(11) 0 689 927 (45) 28.08.2002	(51) B29C 59/02	(11) 0 711 824 (45) 28.08.2002	(51) C10M 171/00	(11) 0 727 735 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/34
(11) 0 690 432 (45) 28.08.2002	(51) G09G 5/14	(11) 0 712 619 (45) 28.08.2002	(51) A61F 13/15	(11) 0 727 887 (45) 28.08.2002	(51) H04J 3/06
(11) 0 690 478 (45) 28.08.2002	(51) H01J 43/22	(11) 0 712 974 (45) 28.08.2002	(51) E04D 3/02	(11) 0 728 057 (45) 28.08.2002	(51) B24D 3/06
(11) 0 691 546 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/11	(11) 0 713 104 (45) 28.08.2002	(51) G01V 11/00	(11) 0 728 718 (45) 28.08.2002	(51) C05F 17/02
(11) 0 691 802 (45) 28.08.2002	(51) H05K 3/46	(11) 0 713 996 (45) 28.08.2002	(51) F16L 55/18	(11) 0 728 768 (45) 28.08.2002	(51) C08F 8/40
(11) 0 692 061 (45) 28.08.2002	(51) E21B 4/14	(11) 0 714 628 (45) 28.08.2002	(51) A61B 5/00	(11) 0 729 218 (45) 28.08.2002	(51) H02K 26/00
(11) 0 693 704 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/35	(11) 0 715 174 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/28	(11) 0 729 344 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/06
(11) 0 694 172 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/16	(11) 0 715 275 (45) 28.08.2002	(51) G06K 9/64	(11) 0 729 616 (45) 28.08.2002	(51) G06F 15/80
(11) 0 695 369 (45) 28.08.2002	(51) B09C 1/10	(11) 0 715 342 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/00	(11) 0 729 831 (45) 28.08.2002	(51) B32B 27/32
(11) 0 696 770 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/44	(11) 0 715 434 (45) 28.08.2002	(51) H04L 1/20	(11) 0 729 880 (45) 28.08.2002	(51) B62M 23/02
(11) 0 700 284 (45) 28.08.2002	(51) A61K 9/22	(11) 0 716 418 (45) 28.08.2002	(51) G11B 11/10	(11) 0 730 060 (45) 28.08.2002	(51) D21F 1/48
(11) 0 701 801 (45) 28.08.2002	(51) A61F 2/06	(11) 0 716 607 (45) 28.08.2002	(51) A61K 33/14	(11) 0 730 114 (45) 28.08.2002	(51) F16K 31/04
(11) 0 701 802 (45) 28.08.2002	(51) A61F 2/06	(11) 0 716 702 (45) 28.08.2002	(51) C12N 15/56	(11) 0 730 270 (45) 28.08.2002	(51) G11B 15/60
(11) 0 702 250 (45) 28.08.2002	(51) G02B 5/20	(11) 0 716 830 (45) 28.08.2002	(51) A61B 5/024	(11) 0 730 318 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/203
(11) 0 702 628 (45) 28.08.2002	(51) B41J 1/30	(11) 0 718 783 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) 0 730 681 (45) 28.08.2002	(51) A61F 2/30
(11) 0 702 807 (45) 28.08.2002	(51) G05B 19/042	(11) 0 719 915 (45) 28.08.2002	(51) F01N 7/10	(11) 0 731 439 (45) 28.08.2002	(51) G09G 3/36

(11) 0 731 440 (45) 28.08.2002	(51) G09G 3/36	(11) 0 741 741 (45) 28.08.2002	(51) C07H 21/00	(11) 0 750 221 (45) 28.08.2002	(51) G03C 1/053
(11) 0 731 521 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/203	(11) 0 743 155 (45) 28.08.2002	(51) B29C 45/14	(11) 0 750 768 (45) 28.08.2002	(51) G06F 15/16
(11) 0 731 586 (45) 28.08.2002	(51) H04L 25/49	(11) 0 743 285 (45) 28.08.2002	(51) C02F 3/16	(11) 0 750 918 (45) 28.08.2002	(51) A61M 25/06
(11) 0 732 020 (45) 28.08.2002	(51) H04L 27/14	(11) 0 743 317 (45) 28.08.2002	(51) C07F 17/00	(11) 0 751 001 (45) 28.08.2002	(51) B41J 13/16
(11) 0 732 116 (45) 28.08.2002	(51) A61M 16/04	(11) 0 743 460 (45) 28.08.2002	(51) F15B 13/02	(11) 0 751 177 (45) 28.08.2002	(51) C08K 5/15
(11) 0 732 121 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/30	(11) 0 743 519 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/50	(11) 0 751 631 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/04
(11) 0 732 391 (45) 28.08.2002	(51) C10M 107/24	(11) 0 743 523 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/96	(11) 0 752 522 (45) 28.08.2002	(51) F02D 41/04
(11) 0 732 638 (45) 28.08.2002	(51) G05B 19/418	(11) 0 744 207 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/38	(11) 0 752 551 (45) 28.08.2002	(51) F16J 15/32
(11) 0 733 309 (45) 28.08.2002	(51) A23L 3/18	(11) 0 744 768 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/318	(11) 0 752 680 (45) 28.08.2002	(51) G06K 7/10
(11) 0 733 348 (45) 28.08.2002	(51) A61D 11/00	(11) 0 745 291 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/216	(11) 0 753 259 (45) 28.08.2002	(51) A01N 63/04
(11) 0 733 682 (45) 28.08.2002	(51) C09D 11/00	(11) 0 745 364 (45) 28.08.2002	(51) A61F 11/14	(11) 0 753 693 (45) 28.08.2002	(51) F16K 15/03
(11) 0 734 012 (45) 28.08.2002	(51) G10L 11/02	(11) 0 746 727 (45) 28.08.2002	(51) F24D 3/14	(11) 0 754 345 (45) 28.08.2002	(51) H01H 33/88
(11) 0 734 088 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/208	(11) 0 746 932 (45) 28.08.2002	(51) H04L 27/30	(11) 0 756 634 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/00
(11) 0 734 768 (45) 28.08.2002	(51) B01L 3/14	(11) 0 746 981 (45) 28.08.2002	(51) A21C 3/06	(11) 0 757 194 (45) 28.08.2002	(51) F16J 15/00
(11) 0 734 781 (45) 28.08.2002	(51) B05B 7/08	(11) 0 747 105 (45) 28.08.2002	(51) B01D 39/16	(11) 0 757 373 (45) 28.08.2002	(51) H01J 37/30
(11) 0 735 279 (45) 28.08.2002	(51) F15B 15/12	(11) 0 747 744 (45) 28.08.2002	(51) G02B 17/08	(11) 0 757 698 (45) 28.08.2002	(51) C08F 10/00
(11) 0 735 728 (45) 28.08.2002	(51) H04L 25/49	(11) 0 747 939 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/321	(11) 0 758 178 (45) 28.08.2002	(51) H04N 1/21
(11) 0 737 082 (45) 28.08.2002	(51) A61M 25/00	(11) 0 747 989 (45) 28.08.2002	(51) H01Q 1/24	(11) 0 758 284 (45) 28.08.2002	(51) B23P 15/00
(11) 0 738 494 (45) 28.08.2002	(51) A61B 3/028	(11) 0 748 239 (45) 28.08.2002	(51) A61M 29/00	(11) 0 759 089 (45) 28.08.2002	(51) C12P 19/14
(11) 0 739 220 (45) 28.08.2002	(51) A61M 1/06	(11) 0 748 941 (45) 28.08.2002	(51) F04D 29/42	(11) 0 760 025 (45) 28.08.2002	(51) D01F 1/10
(11) 0 739 553 (45) 28.08.2002	(51) H03M 1/44	(11) 0 748 982 (45) 28.08.2002	(51) F23C 6/04	(11) 0 760 263 (45) 28.08.2002	(51) B21B 1/08
(11) 0 739 666 (45) 28.08.2002	(51) B22C 1/22	(11) 0 749 020 (45) 28.08.2002	(51) G01T 3/06	(11) 0 760 397 (45) 28.08.2002	(51) C21D 8/02
(11) 0 739 735 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/05	(11) 0 749 083 (45) 28.08.2002	(51) G06F 19/00	(11) 0 760 687 (45) 28.08.2002	(51) A61L 27/00
(11) 0 740 008 (45) 28.08.2002	(51) D06F 33/02	(11) 0 749 088 (45) 28.08.2002	(51) G06K 13/08	(11) 0 762 906 (45) 28.08.2002	(51) A61M 25/01
(11) 0 740 241 (45) 28.08.2002	(51) G05B 19/418	(11) 0 749 583 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/72	(11) 0 762 918 (45) 28.08.2002	(51) B01D 11/02
(11) 0 740 347 (45) 28.08.2002	(51) H01L 27/115	(11) 0 749 687 (45) 28.08.2002	(51) A01K 97/12	(11) 0 763 201 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/50
(11) 0 740 688 (45) 28.08.2002	(51) C08L 77/00	(11) 0 749 693 (45) 28.08.2002	(51) A23J 7/00	(11) 0 764 370 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/40
(11) 0 740 778 (45) 28.08.2002	(51) G01F 1/66	(11) 0 750 073 (45) 28.08.2002	(51) E03B 11/14	(11) 0 764 461 (45) 28.08.2002	(51) B01D 71/68
(11) 0 741 042 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/21	(11) 0 750 103 (45) 28.08.2002	(51) F02D 21/08	(11) 0 764 716 (45) 28.08.2002	(51) C10M 141/10

(11) 0 765 487 (45) 28.08.2002	(51) G02B 5/124	(11) 0 777 025 (45) 28.08.2002	(51) E05D 11/08	(11) 0 789 123 (45) 28.08.2002	(51) E05D 5/02
(11) 0 765 694 (45) 28.08.2002	(51) B05D 1/26	(11) 0 778 351 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68	(11) 0 789 201 (45) 28.08.2002	(51) F24F 11/00
(11) 0 765 913 (45) 28.08.2002	(51) C08L 67/04	(11) 0 778 804 (45) 28.08.2002	(51) B60J 1/00	(11) 0 789 229 (45) 28.08.2002	(51) G01D 11/28
(11) 0 766 039 (45) 28.08.2002	(51) F21V 21/02	(11) 0 778 914 (45) 28.08.2002	(51) E21B 17/10	(11) 0 789 339 (45) 28.08.2002	(51) G08B 13/24
(11) 0 766 582 (45) 28.08.2002	(51) A63B 63/00	(11) 0 778 987 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/18	(11) 0 789 349 (45) 28.08.2002	(51) G10L 15/12
(11) 0 766 804 (45) 28.08.2002	(51) F16L 25/00	(11) 0 779 612 (45) 28.08.2002	(51) G11B 5/66	(11) 0 789 451 (45) 28.08.2002	(51) H03F 1/30
(11) 0 766 923 (45) 28.08.2002	(51) A23K 1/18	(11) 0 780 166 (45) 28.08.2002	(51) B09C 1/10	(11) 0 790 461 (45) 28.08.2002	(51) F23C 5/00
(11) 0 766 951 (45) 28.08.2002	(51) A61F 2/16	(11) 0 780 716 (45) 28.08.2002	(51) G02B 26/10	(11) 0 790 475 (45) 28.08.2002	(51) F27D 3/00
(11) 0 767 269 (45) 28.08.2002	(51) D06F 75/26	(11) 0 780 771 (45) 28.08.2002	(51) G06F 13/12	(11) 0 790 534 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/00
(11) 0 767 395 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/35	(11) 0 780 864 (45) 28.08.2002	(51) H01H 13/70	(11) 0 791 475 (45) 28.08.2002	(51) B41M 5/00
(11) 0 767 507 (45) 28.08.2002	(51) H01P 3/16	(11) 0 780 890 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/288	(11) 0 791 688 (45) 28.08.2002	(51) D21H 27/00
(11) 0 767 551 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/26	(11) 0 781 601 (45) 28.08.2002	(51) B01J 20/26	(11) 0 792 695 (45) 28.08.2002	(51) B05B 12/14
(11) 0 768 603 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/46	(11) 0 781 668 (45) 28.08.2002	(51) B41M 5/38	(11) 0 792 744 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/14
(11) 0 769 776 (45) 28.08.2002	(51) G11B 7/085	(11) 0 782 007 (45) 28.08.2002	(51) G01S 17/10	(11) 0 793 130 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/09
(11) 0 770 456 (45) 28.08.2002	(51) B24C 1/04	(11) 0 782 212 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/383	(11) 0 793 991 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/047
(11) 0 770 922 (45) 28.08.2002	(51) G03F 7/00	(11) 0 783 110 (45) 28.08.2002	(51) G01R 15/20	(11) 0 794 243 (45) 28.08.2002	(51) C10L 1/32
(11) 0 770 966 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) 0 783 284 (45) 28.08.2002	(51) A61F 5/01	(11) 0 794 324 (45) 28.08.2002	(51) F01N 1/06
(11) 0 771 901 (45) 28.08.2002	(51) D06N 3/12	(11) 0 785 232 (45) 28.08.2002	(51) C08L 25/12	(11) 0 794 512 (45) 28.08.2002	(51) G06T 5/20
(11) 0 772 136 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/00	(11) 0 785 529 (45) 28.08.2002	(51) G06T 3/40	(11) 0 794 734 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/22
(11) 0 772 278 (45) 28.08.2002	(51) H02K 17/16	(11) 0 785 724 (45) 28.08.2002	(51) A23G 3/30	(11) 0 794 961 (45) 28.08.2002	(51) C07K 7/23
(11) 0 772 452 (45) 28.08.2002	(51) A61K 38/37	(11) 0 786 176 (45) 28.08.2002	(51) H04B 10/24	(11) 0 794 966 (45) 28.08.2002	(51) C07K 16/46
(11) 0 773 056 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/94	(11) 0 786 362 (45) 28.08.2002	(51) B60C 23/06	(11) 0 795 088 (45) 28.08.2002	(51) F15B 13/044
(11) 0 773 057 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/94	(11) 0 786 459 (45) 28.08.2002	(51) C07D 319/20	(11) 0 795 134 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/74
(11) 0 773 486 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/20	(11) 0 786 668 (45) 28.08.2002	(51) G01S 3/12	(11) 0 796 462 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/46
(11) 0 773 742 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/06	(11) 0 787 081 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/32	(11) 0 796 791 (45) 28.08.2002	(51) B65B 25/20
(11) 0 773 811 (45) 28.08.2002	(51) B01D 21/26	(11) 0 787 440 (45) 28.08.2002	(51) A43B 13/16	(11) 0 797 004 (45) 28.08.2002	(51) F04D 29/26
(11) 0 774 405 (45) 28.08.2002	(51) B60R 25/02	(11) 0 787 690 (45) 28.08.2002	(51) C02F 11/08	(11) 0 797 213 (45) 28.08.2002	(51) G11C 16/06
(11) 0 774 584 (45) 28.08.2002	(51) F04D 29/62	(11) 0 787 885 (45) 28.08.2002	(51) E06B 9/88	(11) 0 797 350 (45) 28.08.2002	(51) H04N 3/233
(11) 0 774 720 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) 0 788 211 (45) 28.08.2002	(51) H02J 7/00	(11) 0 797 975 (45) 28.08.2002	(51) A61K 6/083

(11) 0 798 151 (45) 28.08.2002	(51) B60L 1/00	(11) 0 807 823 (45) 28.08.2002	(51) G01P 1/08	(11) 0 816 435 (45) 28.08.2002	(51) C08L 71/12
(11) 0 798 373 (45) 28.08.2002	(51) C12M 1/04	(11) 0 808 861 (45) 28.08.2002	(51) C08G 63/78	(11) 0 816 476 (45) 28.08.2002	(51) C10L 1/02
(11) 0 798 752 (45) 28.08.2002	(51) H01H 1/34	(11) 0 809 324 (45) 28.08.2002	(51) H01Q 15/16	(11) 0 816 649 (45) 28.08.2002	(51) F01N 7/18
(11) 0 798 994 (45) 28.08.2002	(51) A61F 2/00	(11) 0 809 328 (45) 28.08.2002	(51) H01R 13/24	(11) 0 816 780 (45) 28.08.2002	(51) F25B 43/02
(11) 0 800 387 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/12	(11) 0 809 723 (45) 28.08.2002	(51) D01F 6/70	(11) 0 816 800 (45) 28.08.2002	(51) G01B 21/08
(11) 0 800 766 (45) 28.08.2002	(51) A21D 2/18	(11) 0 810 337 (45) 28.08.2002	(51) E04F 21/16	(11) 0 817 558 (45) 28.08.2002	(51) H05K 13/02
(11) 0 800 905 (45) 28.08.2002	(51) B29C 44/46	(11) 0 810 393 (45) 28.08.2002	(51) F16H 63/30	(11) 0 817 654 (45) 28.08.2002	(51) A61M 5/19
(11) 0 801 204 (45) 28.08.2002	(51) E06B 3/96	(11) 0 810 521 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/44	(11) 0 818 059 (45) 28.08.2002	(51) H01Q 3/26
(11) 0 801 257 (45) 28.08.2002	(51) F16L 3/24	(11) 0 810 538 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/60	(11) 0 818 468 (45) 28.08.2002	(51) C08B 1/00
(11) 0 801 552 (45) 28.08.2002	(51) A61F 13/58	(11) 0 810 676 (45) 28.08.2002	(51) H01L 41/09	(11) 0 818 633 (45) 28.08.2002	(51) F16C 1/14
(11) 0 801 800 (45) 28.08.2002	(51) H01H 19/20	(11) 0 810 944 (45) 28.08.2002	(51) B62K 25/02	(11) 0 818 654 (45) 28.08.2002	(51) F23G 7/06
(11) 0 801 982 (45) 28.08.2002	(51) B01L 3/02	(11) 0 811 162 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/543	(11) 0 819 002 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/4162
(11) 0 803 053 (45) 28.08.2002	(51) G01L 3/02	(11) 0 811 249 (45) 28.08.2002	(51) H01L 29/73	(11) 0 822 286 (45) 28.08.2002	(51) D06F 43/00
(11) 0 803 248 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/48	(11) 0 811 338 (45) 28.08.2002	(51) A47C 1/032	(11) 0 822 828 (45) 28.08.2002	(51) A61K 38/10
(11) 0 803 409 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/20	(11) 0 811 673 (45) 28.08.2002	(51) C10L 3/10	(11) 0 822 842 (45) 28.08.2002	(51) A61M 16/04
(11) 0 803 720 (45) 28.08.2002	(51) G01M 1/24	(11) 0 811 750 (45) 28.08.2002	(51) E21B 47/04	(11) 0 822 927 (45) 28.08.2002	(51) C07C 37/62
(11) 0 803 754 (45) 28.08.2002	(51) G02B 7/00	(11) 0 811 765 (45) 28.08.2002	(51) F04C 2/10	(11) 0 825 147 (45) 28.08.2002	(51) B66D 1/06
(11) 0 804 319 (45) 28.08.2002	(51) B26F 1/18	(11) 0 811 815 (45) 28.08.2002	(51) F25J 3/02	(11) 0 826 422 (45) 28.08.2002	(51) B02C 18/02
(11) 0 804 489 (45) 28.08.2002	(51) C08B 37/00	(11) 0 811 857 (45) 28.08.2002	(51) G01V 8/02	(11) 0 827 421 (45) 28.08.2002	(51) B01J 20/00
(11) 0 805 328 (45) 28.08.2002	(51) F28D 9/00	(11) 0 813 020 (45) 28.08.2002	(51) F16L 55/10	(11) 0 827 591 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/569
(11) 0 806 286 (45) 28.08.2002	(51) B29D 11/00	(11) 0 813 226 (45) 28.08.2002	(51) H01J 37/305	(11) 0 828 521 (45) 28.08.2002	(51) A61K 51/08
(11) 0 806 455 (45) 28.08.2002	(51) C09B 23/06	(11) 0 814 000 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/28	(11) 0 828 531 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/37
(11) 0 806 615 (45) 28.08.2002	(51) F24F 7/06	(11) 0 814 196 (45) 28.08.2002	(51) D21G 1/02	(11) 0 828 938 (45) 28.08.2002	(51) F02N 9/00
(11) 0 806 769 (45) 28.08.2002	(51) G11B 19/20	(11) 0 814 283 (45) 28.08.2002	(51) F16H 61/00	(11) 0 829 011 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/50
(11) 0 806 933 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/00	(11) 0 814 318 (45) 28.08.2002	(51) G01B 11/06	(11) 0 829 222 (45) 28.08.2002	(51) A47L 25/00
(11) 0 806 956 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/70	(11) 0 814 347 (45) 28.08.2002	(51) G01S 7/40	(11) 0 829 318 (45) 28.08.2002	(51) B21J 7/14
(11) 0 807 138 (45) 28.08.2002	(51) C08G 63/672	(11) 0 814 611 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/14	(11) 0 829 476 (45) 28.08.2002	(51) C07D 239/60
(11) 0 807 244 (45) 28.08.2002	(51) G01F 23/284	(11) 0 815 138 (45) 28.08.2002	(51) C07K 14/805	(11) 0 829 677 (45) 28.08.2002	(51) F21V 17/00
(11) 0 807 690 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68	(11) 0 816 182 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/20	(11) 0 829 721 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/536

(11) 0 830 063 (45) 28.08.2002	(51) A21B 1/00	(11) 0 838 337 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/14	(11) 0 850 581 (45) 28.08.2002	(51) A47C 27/14
(11) 0 830 253 (45) 28.08.2002	(51) B41J 29/38	(11) 0 838 701 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/30	(11) 0 851 323 (45) 28.08.2002	(51) G04F 5/06
(11) 0 830 495 (45) 28.08.2002	(51) F01D 11/00	(11) 0 839 004 (45) 28.08.2002	(51) A23K 1/16	(11) 0 851 699 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 7/32
(11) 0 831 483 (45) 28.08.2002	(51) G11B 20/14	(11) 0 839 618 (45) 28.08.2002	(51) B28B 13/02	(11) 0 851 781 (45) 28.08.2002	(51) A63B 69/36
(11) 0 832 634 (45) 28.08.2002	(51) A61H 15/00	(11) 0 839 786 (45) 28.08.2002	(51) C07C 29/151	(11) 0 851 963 (45) 28.08.2002	(51) E21B 29/00
(11) 0 832 716 (45) 28.08.2002	(51) B23Q 39/02	(11) 0 840 841 (45) 28.08.2002	(51) F01N 3/28	(11) 0 852 009 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/50
(11) 0 832 768 (45) 28.08.2002	(51) B60C 23/06	(11) 0 841 055 (45) 28.08.2002	(51) A61H 33/06	(11) 0 852 335 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/36
(11) 0 832 817 (45) 28.08.2002	(51) B63B 35/44	(11) 0 841 098 (45) 28.08.2002	(51) B05C 17/01	(11) 0 852 910 (45) 28.08.2002	(51) A23J 3/18
(11) 0 833 008 (45) 28.08.2002	(51) E01B 3/00	(11) 0 841 236 (45) 28.08.2002	(51) B62D 1/18	(11) 0 853 403 (45) 28.08.2002	(51) H04L 12/44
(11) 0 833 058 (45) 28.08.2002	(51) F04C 29/06	(11) 0 841 356 (45) 28.08.2002	(51) C08F 297/02	(11) 0 854 007 (45) 28.08.2002	(51) B23K 37/053
(11) 0 833 080 (45) 28.08.2002	(51) F16H 61/02	(11) 0 842 504 (45) 28.08.2002	(51) G08B 13/10	(11) 0 854 096 (45) 28.08.2002	(51) B65D 83/04
(11) 0 833 849 (45) 28.08.2002	(51) C08F 8/30	(11) 0 842 846 (45) 28.08.2002	(51) B64C 27/46	(11) 0 854 364 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/68
(11) 0 834 016 (45) 28.08.2002	(51) F04C 15/00	(11) 0 842 998 (45) 28.08.2002	(51) C10G 11/18	(11) 0 855 461 (45) 28.08.2002	(51) D06N 3/00
(11) 0 834 044 (45) 28.08.2002	(51) F24C 3/08	(11) 0 844 098 (45) 28.08.2002	(51) B41M 5/00	(11) 0 855 568 (45) 28.08.2002	(51) F28F 25/02
(11) 0 834 095 (45) 28.08.2002	(51) G02B 6/42	(11) 0 844 142 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/20	(11) 0 855 849 (45) 28.08.2002	(51) H05B 39/04
(11) 0 834 147 (45) 28.08.2002	(51) G06G 7/163	(11) 0 844 440 (45) 28.08.2002	(51) F24C 3/12	(11) 0 855 875 (45) 28.08.2002	(51) A61B 5/05
(11) 0 834 282 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/06	(11) 0 845 428 (45) 28.08.2002	(51) B65G 63/00	(11) 0 855 878 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/135
(11) 0 834 283 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/06	(11) 0 845 553 (45) 28.08.2002	(51) D04B 1/26	(11) 0 856 001 (45) 28.08.2002	(51) C07D 239/74
(11) 0 834 284 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/06	(11) 0 845 596 (45) 28.08.2002	(51) F04C 2/10	(11) 0 856 442 (45) 28.08.2002	(51) B60R 22/34
(11) 0 834 292 (45) 28.08.2002	(51) A61C 8/00	(11) 0 846 110 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/34	(11) 0 856 526 (45) 28.08.2002	(51) C08L 23/10
(11) 0 834 435 (45) 28.08.2002	(51) B61F 5/52	(11) 0 846 794 (45) 28.08.2002	(51) D01F 6/60	(11) 0 856 703 (45) 28.08.2002	(51) F24C 7/00
(11) 0 835 268 (45) 28.08.2002	(51) C08F 6/12	(11) 0 846 810 (45) 28.08.2002	(51) E03F 5/22	(11) 0 856 811 (45) 28.08.2002	(51) G06K 15/00
(11) 0 835 615 (45) 28.08.2002	(51) A23L 3/36	(11) 0 846 922 (45) 28.08.2002	(51) F24D 12/02	(11) 0 857 329 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/44
(11) 0 835 642 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/06	(11) 0 847 505 (45) 28.08.2002	(51) F16D 65/00	(11) 0 857 751 (45) 28.08.2002	(51) C08K 5/40
(11) 0 835 771 (45) 28.08.2002	(51) B60D 1/52	(11) 0 848 183 (45) 28.08.2002	(51) F16F 13/10	(11) 0 858 086 (45) 28.08.2002	(51) H01G 4/12
(11) 0 836 030 (45) 28.08.2002	(51) F16D 69/04	(11) 0 848 243 (45) 28.08.2002	(51) G01N 21/53	(11) 0 858 622 (45) 28.08.2002	(51) G03H 1/26
(11) 0 836 388 (45) 28.08.2002	(51) A22C 25/04	(11) 0 848 696 (45) 28.08.2002	(51) C07C 69/618	(11) 0 858 861 (45) 28.08.2002	(51) B23Q 7/14
(11) 0 837 431 (45) 28.08.2002	(51) G07D 11/00	(11) 0 849 453 (45) 28.08.2002	(51) F02D 21/08	(11) 0 858 864 (45) 28.08.2002	(51) B23Q 7/14
(11) 0 837 750 (45) 28.08.2002	(51) B23K 9/067	(11) 0 849 607 (45) 28.08.2002	(51) G01S 13/34	(11) 0 859 014 (45) 28.08.2002	(51) C08F 4/02

(11) 0 859 076 (45) 28.08.2002	(51) D04H 1/46	(11) 0 866 658 (45) 28.08.2002	(51) A23C 19/076	(11) 0 876 112 (45) 28.08.2002	(51) A24F 13/00
(11) 0 859 207 (45) 28.08.2002	(51) F25D 25/02	(11) 0 866 794 (45) 28.08.2002	(51) C07F 5/02	(11) 0 876 454 (45) 28.08.2002	(51) C11D 1/825
(11) 0 859 948 (45) 28.08.2002	(51) G01M 13/04	(11) 0 867 220 (45) 28.08.2002	(51) B01J 19/32	(11) 0 876 574 (45) 28.08.2002	(51) F24F 13/068
(11) 0 860 000 (45) 28.08.2002	(51) G08B 13/187	(11) 0 867 336 (45) 28.08.2002	(51) B60Q 1/115	(11) 0 876 745 (45) 28.08.2002	(51) H05K 13/04
(11) 0 860 736 (45) 28.08.2002	(51) G03B 19/04	(11) 0 868 202 (45) 28.08.2002	(51) A61K 49/00	(11) 0 876 900 (45) 28.08.2002	(51) B29D 11/00
(11) 0 861 045 (45) 28.08.2002	(51) A61B 5/024	(11) 0 868 623 (45) 28.08.2002	(51) F16L 3/12	(11) 0 877 115 (45) 28.08.2002	(51) D06B 15/04
(11) 0 861 094 (45) 28.08.2002	(51) A61L 2/20	(11) 0 868 861 (45) 28.08.2002	(51) A44B 19/26	(11) 0 877 626 (45) 28.08.2002	(51) A61K 39/395
(11) 0 862 168 (45) 28.08.2002	(51) G11B 7/085	(11) 0 869 719 (45) 28.08.2002	(51) A23D 7/015	(11) 0 878 378 (45) 28.08.2002	(51) B62D 9/02
(11) 0 862 454 (45) 28.08.2002	(51) A61K 38/19	(11) 0 869 785 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/37	(11) 0 878 411 (45) 28.08.2002	(51) B65D 73/00
(11) 0 862 732 (45) 28.08.2002	(51) G01L 7/04	(11) 0 870 548 (45) 28.08.2002	(51) B05B 11/00	(11) 0 878 685 (45) 28.08.2002	(51) F41G 3/04
(11) 0 863 127 (45) 28.08.2002	(51) C07C 67/56	(11) 0 870 567 (45) 28.08.2002	(51) B23K 9/02	(11) 0 879 103 (45) 28.08.2002	(51) B21D 13/02
(11) 0 863 147 (45) 28.08.2002	(51) C07F 7/18	(11) 0 870 572 (45) 28.08.2002	(51) B23K 33/00	(11) 0 879 551 (45) 28.08.2002	(51) H05K 5/00
(11) 0 863 180 (45) 28.08.2002	(51) C08K 7/04	(11) 0 870 708 (45) 28.08.2002	(51) B65H 7/14	(11) 0 880 620 (45) 28.08.2002	(51) D21H 23/76
(11) 0 863 186 (45) 28.08.2002	(51) C09B 48/00	(11) 0 870 783 (45) 28.08.2002	(51) C08F 210/10	(11) 0 880 652 (45) 28.08.2002	(51) F15B 15/14
(11) 0 863 340 (45) 28.08.2002	(51) F16K 5/02	(11) 0 871 065 (45) 28.08.2002	(51) G03C 5/395	(11) 0 880 708 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/28
(11) 0 863 401 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/52	(11) 0 871 378 (45) 28.08.2002	(51) A23L 2/385	(11) 0 880 755 (45) 28.08.2002	(51) G06T 5/50
(11) 0 863 600 (45) 28.08.2002	(51) H02K 1/24	(11) 0 871 421 (45) 28.08.2002	(51) A61F 13/15	(11) 0 880 935 (45) 28.08.2002	(51) A47L 19/00
(11) 0 863 602 (45) 28.08.2002	(51) H02K 11/02	(11) 0 871 424 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/00	(11) 0 881 097 (45) 28.08.2002	(51) B41M 5/40
(11) 0 863 990 (45) 28.08.2002	(51) C12N 15/67	(11) 0 871 878 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/12	(11) 0 881 209 (45) 28.08.2002	(51) C07C 67/02
(11) 0 864 099 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/28	(11) 0 872 171 (45) 28.08.2002	(51) A01F 29/10	(11) 0 882 140 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68
(11) 0 864 360 (45) 28.08.2002	(51) B01J 23/80	(11) 0 872 366 (45) 28.08.2002	(51) B60F 3/00	(11) 0 882 209 (45) 28.08.2002	(51) G01B 7/008
(11) 0 864 829 (45) 28.08.2002	(51) F28D 7/04	(11) 0 872 370 (45) 28.08.2002	(51) B60K 15/04	(11) 0 882 243 (45) 28.08.2002	(51) G01S 5/04
(11) 0 865 559 (45) 28.08.2002	(51) E06B 3/263	(11) 0 872 413 (45) 28.08.2002	(51) B64B 1/50	(11) 0 882 396 (45) 28.08.2002	(51) A01K 95/00
(11) 0 865 592 (45) 28.08.2002	(51) F23G 7/06	(11) 0 873 323 (45) 28.08.2002	(51) C07D 277/10	(11) 0 882 402 (45) 28.08.2002	(51) A22C 7/00
(11) 0 865 650 (45) 28.08.2002	(51) G10H 1/00	(11) 0 873 427 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68	(11) 0 882 985 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/53
(11) 0 865 718 (45) 28.08.2002	(51) A01C 7/08	(11) 0 873 653 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/26	(11) 0 882 998 (45) 28.08.2002	(51) G02B 3/00
(11) 0 865 837 (45) 28.08.2002	(51) B21B 35/14	(11) 0 873 713 (45) 28.08.2002	(51) A47L 9/24	(11) 0 883 052 (45) 28.08.2002	(51) G05F 3/20
(11) 0 866 181 (45) 28.08.2002	(51) E03D 1/14	(11) 0 874 496 (45) 28.08.2002	(51) H04L 9/06	(11) 0 883 741 (45) 28.08.2002	(51) F02M 65/00
(11) 0 866 303 (45) 28.08.2002	(51) F41C 23/10	(11) 0 874 718 (45) 28.08.2002	(51) B27K 5/00	(11) 0 883 786 (45) 28.08.2002	(51) F25J 3/02

(11) 0 883 934 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/26	(11) 0 896 676 (45) 28.08.2002	(51) G01V 1/30	(11) 0 909 776 (45) 28.08.2002	(51) C08G 75/02
(11) 0 884 449 (45) 28.08.2002	(51) E21B 10/54	(11) 0 896 840 (45) 28.08.2002	(51) B21B 13/14	(11) 0 910 288 (45) 28.08.2002	(51) A61B 17/00
(11) 0 884 977 (45) 28.08.2002	(51) A61B 10/00	(11) 0 897 324 (45) 28.08.2002	(51) B05B 11/00	(11) 0 910 620 (45) 28.08.2002	(51) C12C 7/04
(11) 0 885 189 (45) 28.08.2002	(51) C07D 207/34	(11) 0 897 386 (45) 28.08.2002	(51) C07D 401/12	(11) 0 911 417 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/26
(11) 0 885 491 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/15	(11) 0 897 561 (45) 28.08.2002	(51) G05F 1/56	(11) 0 911 916 (45) 28.08.2002	(51) H01R 33/76
(11) 0 885 664 (45) 28.08.2002	(51) B07C 1/02	(11) 0 897 837 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/20	(11) 0 912 192 (45) 28.08.2002	(51) A61K 38/19
(11) 0 885 682 (45) 28.08.2002	(51) B23K 3/02	(11) 0 898 040 (45) 28.08.2002	(51) E06B 1/56	(11) 0 912 240 (45) 28.08.2002	(51) B01J 20/10
(11) 0 885 756 (45) 28.08.2002	(51) B60G 9/02	(11) 0 898 360 (45) 28.08.2002	(51) H02M 7/5387	(11) 0 912 241 (45) 28.08.2002	(51) B01J 20/20
(11) 0 886 769 (45) 28.08.2002	(51) G01L 5/00	(11) 0 899 998 (45) 28.08.2002	(51) A01D 34/00	(11) 0 912 307 (45) 28.08.2002	(51) B27B 17/00
(11) 0 887 299 (45) 28.08.2002	(51) B65H 75/04	(11) 0 900 028 (45) 28.08.2002	(51) A24F 13/00	(11) 0 912 897 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/543
(11) 0 887 903 (45) 28.08.2002	(51) H02G 3/04	(11) 0 900 633 (45) 28.08.2002	(51) B25B 27/10	(11) 0 913 766 (45) 28.08.2002	(51) G06F 9/34
(11) 0 888 117 (45) 28.08.2002	(51) A61K 35/52	(11) 0 901 410 (45) 28.08.2002	(51) B05C 5/00	(11) 0 914 187 (45) 28.08.2002	(51) B01D 46/24
(11) 0 888 497 (45) 28.08.2002	(51) F02C 7/042	(11) 0 902 793 (45) 28.08.2002	(51) C08F 4/02	(11) 0 914 468 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68
(11) 0 888 645 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/20	(11) 0 902 859 (45) 28.08.2002	(51) E21B 37/06	(11) 0 914 766 (45) 28.08.2002	(51) A01D 78/10
(11) 0 888 928 (45) 28.08.2002	(51) B60R 1/06	(11) 0 904 234 (45) 28.08.2002	(51) B65B 55/02	(11) 0 914 767 (45) 28.08.2002	(51) A01K 97/10
(11) 0 889 807 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/22	(11) 0 904 590 (45) 28.08.2002	(51) G11C 27/02	(11) 0 914 897 (45) 28.08.2002	(51) B23K 20/16
(11) 0 890 436 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/065	(11) 0 905 335 (45) 28.08.2002	(51) E04H 12/32	(11) 0 915 692 (45) 28.08.2002	(51) A61J 1/20
(11) 0 891 770 (45) 28.08.2002	(51) A61K 9/70	(11) 0 906 129 (45) 28.08.2002	(51) A61L 29/00	(11) 0 916 999 (45) 28.08.2002	(51) G03D 3/06
(11) 0 892 689 (45) 28.08.2002	(51) B21J 5/08	(11) 0 906 174 (45) 28.08.2002	(51) B24B 41/00	(11) 0 917 799 (45) 28.08.2002	(51) H04N 3/15
(11) 0 892 804 (45) 28.08.2002	(51) C07D 498/16	(11) 0 906 902 (45) 28.08.2002	(51) C07C 213/06	(11) 0 917 829 (45) 28.08.2002	(51) A24C 5/39
(11) 0 893 170 (45) 28.08.2002	(51) B21D 5/02	(11) 0 907 041 (45) 28.08.2002	(51) F16H 55/30	(11) 0 918 759 (45) 28.08.2002	(51) C07D 277/34
(11) 0 893 952 (45) 28.08.2002	(51) A21C 15/00	(11) 0 907 444 (45) 28.08.2002	(51) B23B 29/034	(11) 0 918 777 (45) 28.08.2002	(51) C07D 498/22
(11) 0 894 289 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/00	(11) 0 907 473 (45) 28.08.2002	(51) B27D 3/00	(11) 0 919 680 (45) 28.08.2002	(51) E05B 63/16
(11) 0 894 403 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/36	(11) 0 907 503 (45) 28.08.2002	(51) B27K 9/00	(11) 0 919 838 (45) 28.08.2002	(51) G01V 3/10
(11) 0 895 234 (45) 28.08.2002	(51) G11B 7/26	(11) 0 907 769 (45) 28.08.2002	(51) D01D 5/00	(11) 0 920 136 (45) 28.08.2002	(51) H03M 7/40
(11) 0 895 654 (45) 28.08.2002	(51) H01J 65/04	(11) 0 908 089 (45) 28.08.2002	(51) A01F 15/08	(11) 0 920 922 (45) 28.08.2002	(51) B07B 13/05
(11) 0 896 510 (45) 28.08.2002	(51) A23C 21/00	(11) 0 908 441 (45) 28.08.2002	(51) C07C 45/51	(11) 0 920 959 (45) 28.08.2002	(51) B24D 5/12
(11) 0 896 512 (45) 28.08.2002	(51) A23G 9/24	(11) 0 909 590 (45) 28.08.2002	(51) B05C 17/005	(11) 0 921 008 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/51
(11) 0 896 672 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/49	(11) 0 909 749 (45) 28.08.2002	(51) C07C 29/36	(11) 0 921 143 (45) 28.08.2002	(51) C08G 63/672

(11) 0 921 433 (45) 28.08.2002	(51) G03C 1/498	(11) 0 934 887 (45) 28.08.2002	(51) B65D 51/00	(11) 0 946 867 (45) 28.08.2002	(51) G01N 27/30
(11) 0 922 389 (45) 28.08.2002	(51) A21D 2/18	(11) 0 935 749 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/04	(11) 0 946 895 (45) 28.08.2002	(51) G02B 27/22
(11) 0 922 864 (45) 28.08.2002	(51) F16B 13/12	(11) 0 936 319 (45) 28.08.2002	(51) E03F 9/00	(11) 0 946 911 (45) 28.08.2002	(51) G05F 1/10
(11) 0 922 895 (45) 28.08.2002	(51) F16L 3/233	(11) 0 936 859 (45) 28.08.2002	(51) A01N 25/30	(11) 0 947 096 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/00
(11) 0 922 923 (45) 28.08.2002	(51) F41G 7/22	(11) 0 937 033 (45) 28.08.2002	(51) C07C 263/20	(11) 0 947 136 (45) 28.08.2002	(51) A21C 3/02
(11) 0 923 735 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/543	(11) 0 937 377 (45) 28.08.2002	(51) A01C 3/02	(11) 0 947 280 (45) 28.08.2002	(51) B23K 20/12
(11) 0 924 458 (45) 28.08.2002	(51) F23C 7/00	(11) 0 938 360 (45) 28.08.2002	(51) B01D 35/04	(11) 0 949 256 (45) 28.08.2002	(51) C07D 311/76
(11) 0 924 714 (45) 28.08.2002	(51) H01C 1/142	(11) 0 938 362 (45) 28.08.2002	(51) B01D 45/16	(11) 0 949 900 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/32
(11) 0 926 822 (45) 28.08.2002	(51) H03H 15/02	(11) 0 938 372 (45) 28.08.2002	(51) B01J 8/24	(11) 0 950 297 (45) 28.08.2002	(51) H04J 14/02
(11) 0 928 033 (45) 28.08.2002	(51) H01L 41/09	(11) 0 938 391 (45) 28.08.2002	(51) B21D 15/06	(11) 0 950 822 (45) 28.08.2002	(51) F16B 39/24
(11) 0 928 191 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/155	(11) 0 938 746 (45) 28.08.2002	(51) H01L 21/306	(11) 0 950 834 (45) 28.08.2002	(51) F16H 57/02
(11) 0 928 201 (45) 28.08.2002	(51) A61K 47/48	(11) 0 938 810 (45) 28.08.2002	(51) H04N 5/225	(11) 0 951 689 (45) 28.08.2002	(51) G06K 11/18
(11) 0 928 313 (45) 28.08.2002	(51) C08L 23/16	(11) 0 938 958 (45) 28.08.2002	(51) B28D 1/12	(11) 0 951 817 (45) 28.08.2002	(51) A01D 45/16
(11) 0 928 783 (45) 28.08.2002	(51) C07C 51/62	(11) 0 939 661 (45) 28.08.2002	(51) A61N 1/372	(11) 0 953 228 (45) 28.08.2002	(51) H03K 17/96
(11) 0 929 083 (45) 28.08.2002	(51) H01C 1/142	(11) 0 939 896 (45) 28.08.2002	(51) G01N 21/35	(11) 0 953 443 (45) 28.08.2002	(51) B41F 31/14
(11) 0 929 450 (45) 28.08.2002	(51) B65D 17/34	(11) 0 940 184 (45) 28.08.2002	(51) B02C 18/22	(11) 0 953 711 (45) 28.08.2002	(51) B29C 47/00
(11) 0 929 487 (45) 28.08.2002	(51) B65G 51/32	(11) 0 940 272 (45) 28.08.2002	(51) B60G 9/00	(11) 0 954 659 (45) 28.08.2002	(51) E04D 13/02
(11) 0 929 610 (45) 28.08.2002	(51) C09B 62/503	(11) 0 941 117 (45) 28.08.2002	(51) A61K 39/10	(11) 0 954 671 (45) 28.08.2002	(51) E06B 9/264
(11) 0 929 731 (45) 28.08.2002	(51) E21B 21/10	(11) 0 942 709 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/32	(11) 0 955 081 (45) 28.08.2002	(51) B01F 9/00
(11) 0 929 843 (45) 28.08.2002	(51) G03F 7/09	(11) 0 942 898 (45) 28.08.2002	(51) C07C 51/58	(11) 0 955 979 (45) 28.08.2002	(51) A61F 13/15
(11) 0 930 387 (45) 28.08.2002	(51) D03D 51/00	(11) 0 942 978 (45) 28.08.2002	(51) C12N 15/12	(11) 0 956 100 (45) 28.08.2002	(51) A62B 18/08
(11) 0 930 680 (45) 28.08.2002	(51) H01S 5/0687	(11) 0 943 161 (45) 28.08.2002	(51) H01P 1/208	(11) 0 956 155 (45) 28.08.2002	(51) B01J 20/16
(11) 0 932 235 (45) 28.08.2002	(51) H02H 3/40	(11) 0 943 215 (45) 28.08.2002	(51) H04M 3/42	(11) 0 956 761 (45) 28.08.2002	(51) A01F 15/14
(11) 0 933 243 (45) 28.08.2002	(51) B60J 10/00	(11) 0 944 794 (45) 28.08.2002	(51) F16L 13/11	(11) 0 956 974 (45) 28.08.2002	(51) B42B 4/00
(11) 0 933 393 (45) 28.08.2002	(51) C08L 25/06	(11) 0 944 831 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/53	(11) 0 957 097 (45) 28.08.2002	(51) C07D 261/18
(11) 0 934 014 (45) 28.08.2002	(51) A47J 41/00	(11) 0 945 020 (45) 28.08.2002	(51) H04N 7/24	(11) 0 957 587 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/10
(11) 0 934 480 (45) 28.08.2002	(51) F16K 31/122	(11) 0 945 573 (45) 28.08.2002	(51) E05C 9/12	(11) 0 957 695 (45) 28.08.2002	(51) A41D 13/00
(11) 0 934 484 (45) 28.08.2002	(51) F16L 19/00	(11) 0 946 093 (45) 28.08.2002	(51) A01N 37/46	(11) 0 957 961 (45) 28.08.2002	(51) A61M 15/00
(11) 0 934 831 (45) 28.08.2002	(51) B41J 25/34	(11) 0 946 114 (45) 28.08.2002	(51) A23L 1/325	(11) 0 958 112 (45) 28.08.2002	(51) B26D 5/32

(11) 0 958 866 (45) 28.08.2002	(51) B21C 47/14	(11) 0 970 149 (45) 28.08.2002	(51) C09B 48/00	(11) 0 983 306 (45) 28.08.2002	(51) C08F 8/30
(11) 0 958 919 (45) 28.08.2002	(51) B41F 21/10	(11) 0 970 529 (45) 28.08.2002	(51) H01M 4/04	(11) 0 983 463 (45) 28.08.2002	(51) F16L 37/12
(11) 0 959 456 (45) 28.08.2002	(51) G11B 5/54	(11) 0 971 787 (45) 28.08.2002	(51) B01F 13/00	(11) 0 984 335 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/00
(11) 0 959 731 (45) 28.08.2002	(51) A47C 7/18	(11) 0 971 834 (45) 28.08.2002	(51) B60T 13/68	(11) 0 984 991 (45) 28.08.2002	(51) C08F 212/08
(11) 0 959 742 (45) 28.08.2002	(51) A47F 5/06	(11) 0 971 980 (45) 28.08.2002	(51) C08L 23/16	(11) 0 985 201 (45) 28.08.2002	(51) G07F 7/06
(11) 0 960 026 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/045	(11) 0 972 405 (45) 28.08.2002	(51) H04N 5/926	(11) 0 986 582 (45) 28.08.2002	(51) C08C 19/02
(11) 0 960 298 (45) 28.08.2002	(51) F16L 33/00	(11) 0 972 916 (45) 28.08.2002	(51) F01P 5/10	(11) 0 986 589 (45) 28.08.2002	(51) C08F 10/06
(11) 0 961 662 (45) 28.08.2002	(51) B09C 1/02	(11) 0 973 033 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/52	(11) 0 986 669 (45) 28.08.2002	(51) D21C 5/02
(11) 0 961 938 (45) 28.08.2002	(51) G01S 5/00	(11) 0 973 524 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/565	(11) 0 986 872 (45) 28.08.2002	(51) H04L 9/06
(11) 0 962 401 (45) 28.08.2002	(51) B65F 3/02	(11) 0 973 731 (45) 28.08.2002	(51) C07C 259/06	(11) 0 988 105 (45) 28.08.2002	(51) B01F 7/16
(11) 0 963 290 (45) 28.08.2002	(51) B32B 27/08	(11) 0 974 234 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 3/00	(11) 0 988 118 (45) 28.08.2002	(51) B09C 1/10
(11) 0 963 698 (45) 28.08.2002	(51) A22C 11/10	(11) 0 974 350 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/195	(11) 0 988 120 (45) 28.08.2002	(51) B21B 38/04
(11) 0 963 987 (45) 28.08.2002	(51) C07D 471/20	(11) 0 975 891 (45) 28.08.2002	(51) F16F 15/00	(11) 0 988 265 (45) 28.08.2002	(51) C07C 6/12
(11) 0 964 553 (45) 28.08.2002	(51) H04L 12/64	(11) 0 975 994 (45) 28.08.2002	(51) G02B 5/124	(11) 0 988 300 (45) 28.08.2002	(51) C07D 401/12
(11) 0 964 670 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/16	(11) 0 976 641 (45) 28.08.2002	(51) B62D 1/16	(11) 0 988 932 (45) 28.08.2002	(51) B24D 11/02
(11) 0 964 944 (45) 28.08.2002	(51) D01F 8/16	(11) 0 977 622 (45) 28.08.2002	(51) B01D 51/10	(11) 0 989 347 (45) 28.08.2002	(51) F16L 5/10
(11) 0 966 329 (45) 28.08.2002	(51) B05C 17/005	(11) 0 977 632 (45) 28.08.2002	(51) B01J 37/02	(11) 0 990 224 (45) 28.08.2002	(51) G06T 15/10
(11) 0 966 352 (45) 28.08.2002	(51) B32B 27/12	(11) 0 977 639 (45) 28.08.2002	(51) B07C 1/02	(11) 0 990 246 (45) 28.08.2002	(51) H01H 36/00
(11) 0 966 563 (45) 28.08.2002	(51) D21B 1/02	(11) 0 977 813 (45) 28.08.2002	(51) C08L 95/00	(11) 0 990 320 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/26
(11) 0 966 733 (45) 28.08.2002	(51) G08G 1/0967	(11) 0 977 964 (45) 28.08.2002	(51) F22B 29/06	(11) 0 990 521 (45) 28.08.2002	(51) B41F 35/00
(11) 0 966 805 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/26	(11) 0 979 344 (45) 28.08.2002	(51) E21B 29/00	(11) 0 990 705 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/32
(11) 0 966 871 (45) 28.08.2002	(51) H05K 13/04	(11) 0 980 286 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/22	(11) 0 991 798 (45) 28.08.2002	(51) D01F 6/32
(11) 0 966 879 (45) 28.08.2002	(51) A01F 29/22	(11) 0 980 293 (45) 28.08.2002	(51) B07C 3/20	(11) 0 991 851 (45) 28.08.2002	(51) F01M 13/04
(11) 0 967 130 (45) 28.08.2002	(51) B60R 25/04	(11) 0 980 594 (45) 28.08.2002	(51) H01R 13/24	(11) 0 992 006 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/21
(11) 0 967 620 (45) 28.08.2002	(51) G21K 4/00	(11) 0 981 532 (45) 28.08.2002	(51) C07F 9/6561	(11) 0 992 011 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/50
(11) 0 968 264 (45) 28.08.2002	(51) C11B 3/00	(11) 0 981 743 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/00	(11) 0 992 138 (45) 28.08.2002	(51) H04L 7/08
(11) 0 968 431 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/68	(11) 0 981 758 (45) 28.08.2002	(51) G01R 31/36	(11) 0 992 501 (45) 28.08.2002	(51) C07D 401/14
(11) 0 968 995 (45) 28.08.2002	(51) C07C 67/03	(11) 0 981 937 (45) 28.08.2002	(51) H05K 5/00	(11) 0 992 633 (45) 28.08.2002	(51) E03F 1/00
(11) 0 969 935 (45) 28.08.2002	(51) B07C 3/14	(11) 0 983 275 (45) 28.08.2002	(51) C07D 493/04	(11) 0 993 377 (45) 28.08.2002	(51) B41J 29/17

(11) 0 993 445 (45) 28.08.2002	(51) C07C 381/00	(11) 1 012 464 (45) 28.08.2002	(51) F02G 1/043	(11) 1 026 524 (45) 28.08.2002	(51) G02B 5/20
(11) 0 993 653 (45) 28.08.2002	(51) G06K 19/073	(11) 1 012 757 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/30	(11) 1 026 960 (45) 28.08.2002	(51) A23L 1/0534
(11) 0 994 925 (45) 28.08.2002	(51) C09B 67/22	(11) 1 015 138 (45) 28.08.2002	(51) B07C 3/20	(11) 1 027 228 (45) 28.08.2002	(51) B60R 1/06
(11) 0 995 962 (45) 28.08.2002	(51) F28D 1/04	(11) 1 015 253 (45) 28.08.2002	(51) B42D 15/00	(11) 1 027 567 (45) 28.08.2002	(51) F26B 7/00
(11) 0 996 038 (45) 28.08.2002	(51) G03G 15/00	(11) 1 015 362 (45) 28.08.2002	(51) B65G 47/53	(11) 1 027 696 (45) 28.08.2002	(51) G10D 3/00
(11) 0 996 494 (45) 28.08.2002	(51) B01D 53/86	(11) 1 015 462 (45) 28.08.2002	(51) C07F 17/00	(11) 1 027 978 (45) 28.08.2002	(51) B29C 45/26
(11) 0 996 685 (45) 28.08.2002	(51) C09D 7/00	(11) 1 015 528 (45) 28.08.2002	(51) C10G 2/00	(11) 1 028 558 (45) 28.08.2002	(51) H04L 5/02
(11) 0 997 013 (45) 28.08.2002	(51) H04B 10/18	(11) 1 015 790 (45) 28.08.2002	(51) F16F 9/05	(11) 1 028 603 (45) 28.08.2002	(51) H05B 6/66
(11) 0 998 848 (45) 28.08.2002	(51) A01G 31/00	(11) 1 015 888 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/68	(11) 1 028 696 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/00
(11) 0 999 901 (45) 28.08.2002	(51) B07B 13/00	(11) 1 015 909 (45) 28.08.2002	(51) G01S 5/16	(11) 1 028 868 (45) 28.08.2002	(51) B60P 7/15
(11) 1 001 859 (45) 28.08.2002	(51) B21D 53/00	(11) 1 017 205 (45) 28.08.2002	(51) H04L 29/06	(11) 1 029 404 (45) 28.08.2002	(51) H04L 1/18
(11) 1 002 609 (45) 28.08.2002	(51) B23D 31/00	(11) 1 017 734 (45) 28.08.2002	(51) C08G 18/67	(11) 1 029 627 (45) 28.08.2002	(51) B23K 20/12
(11) 1 002 747 (45) 28.08.2002	(51) B65G 47/84	(11) 1 019 363 (45) 28.08.2002	(51) C07C 231/16	(11) 1 030 579 (45) 28.08.2002	(51) A47D 15/00
(11) 1 002 850 (45) 28.08.2002	(51) C10B 25/16	(11) 1 019 544 (45) 28.08.2002	(51) C12Q 1/68	(11) 1 032 537 (45) 28.08.2002	(51) B67B 7/48
(11) 1 003 388 (45) 28.08.2002	(51) A23L 1/29	(11) 1 019 652 (45) 28.08.2002	(51) F16T 1/00	(11) 1 032 634 (45) 28.08.2002	(51) C11D 3/37
(11) 1 003 622 (45) 28.08.2002	(51) B23K 11/11	(11) 1 019 799 (45) 28.08.2002	(51) G06F 1/26	(11) 1 032 779 (45) 28.08.2002	(51) F16H 1/28
(11) 1 004 236 (45) 28.08.2002	(51) A01K 5/00	(11) 1 019 871 (45) 28.08.2002	(51) G06T 7/20	(11) 1 034 346 (45) 28.08.2002	(51) E04G 7/30
(11) 1 004 470 (45) 28.08.2002	(51) B60K 20/02	(11) 1 020 472 (45) 28.08.2002	(51) C07F 7/16	(11) 1 034 666 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 3/00
(11) 1 004 766 (45) 28.08.2002	(51) F02K 1/72	(11) 1 020 716 (45) 28.08.2002	(51) G01L 3/10	(11) 1 035 903 (45) 28.08.2002	(51) B01D 45/08
(11) 1 006 777 (45) 28.08.2002	(51) A01G 13/10	(11) 1 020 780 (45) 28.08.2002	(51) G05D 16/20	(11) 1 036 625 (45) 28.08.2002	(51) B23G 5/06
(11) 1 007 297 (45) 28.08.2002	(51) B26B 21/22	(11) 1 020 966 (45) 28.08.2002	(51) H01R 43/20	(11) 1 036 660 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/045
(11) 1 007 365 (45) 28.08.2002	(51) B41J 2/175	(11) 1 021 275 (45) 28.08.2002	(51) B24D 18/00	(11) 1 037 960 (45) 28.08.2002	(51) C11D 17/00
(11) 1 007 576 (45) 28.08.2002	(51) C08F 12/04	(11) 1 021 741 (45) 28.08.2002	(51) G02B 21/24	(11) 1 038 287 (45) 28.08.2002	(51) G09F 3/02
(11) 1 008 013 (45) 28.08.2002	(51) G02F 1/313	(11) 1 021 960 (45) 28.08.2002	(51) A23K 1/14	(11) 1 038 364 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/005
(11) 1 009 073 (45) 28.08.2002	(51) H01R 35/02	(11) 1 022 059 (45) 28.08.2002	(51) B01L 7/00	(11) 1 038 638 (45) 28.08.2002	(51) B25B 23/142
(11) 1 010 269 (45) 28.08.2002	(51) H04B 11/00	(11) 1 022 274 (45) 28.08.2002	(51) C07D 263/44	(11) 1 039 715 (45) 28.08.2002	(51) H04L 27/26
(11) 1 011 305 (45) 28.08.2002	(51) A01D 17/06	(11) 1 023 692 (45) 28.08.2002	(51) G06K 19/07	(11) 1 039 803 (45) 28.08.2002	(51) A01N 43/00
(11) 1 011 308 (45) 28.08.2002	(51) A01G 1/04	(11) 1 025 520 (45) 28.08.2002	(51) G06T 17/40	(11) 1 039 987 (45) 28.08.2002	(51) B25B 1/24
(11) 1 011 952 (45) 28.08.2002	(51) B29C 49/00	(11) 1 026 360 (45) 28.08.2002	(51) E06B 9/323	(11) 1 040 106 (45) 28.08.2002	(51) C07D 311/58

(11) 1 040 315 (45) 28.08.2002	(51) G01B 9/02	(11) 1 054 874 (45) 28.08.2002	(51) C07D 261/04	(11) 1 072 411 (45) 28.08.2002	(51) B41F 35/00
(11) 1 041 899 (45) 28.08.2002	(51) A24D 3/14	(11) 1 055 069 (45) 28.08.2002	(51) F04B 7/00	(11) 1 073 329 (45) 28.08.2002	(51) A01M 1/20
(11) 1 043 128 (45) 28.08.2002	(51) B26B 5/00	(11) 1 055 984 (45) 28.08.2002	(51) G05B 19/42	(11) 1 073 653 (45) 28.08.2002	(51) C07D 417/04
(11) 1 043 329 (45) 28.08.2002	(51) C07H 19/10	(11) 1 056 268 (45) 28.08.2002	(51) H04M 3/533	(11) 1 075 439 (45) 28.08.2002	(51) B65G 1/137
(11) 1 043 623 (45) 28.08.2002	(51) G03C 3/00	(11) 1 056 942 (45) 28.08.2002	(51) F02D 41/24	(11) 1 076 550 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/16
(11) 1 043 728 (45) 28.08.2002	(51) G11C 11/409	(11) 1 057 194 (45) 28.08.2002	(51) H01H 3/14	(11) 1 077 720 (45) 28.08.2002	(51) A61K 39/00
(11) 1 044 094 (45) 28.08.2002	(51) B29C 47/08	(11) 1 057 276 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/40	(11) 1 078 359 (45) 28.08.2002	(51) G11B 17/22
(11) 1 044 099 (45) 28.08.2002	(51) B32B 7/10	(11) 1 057 385 (45) 28.08.2002	(51) H05K 7/14	(11) 1 079 698 (45) 28.08.2002	(51) A23C 19/09
(11) 1 044 142 (45) 28.08.2002	(51) B65D 47/20	(11) 1 058 341 (45) 28.08.2002	(51) H01Q 13/24	(11) 1 079 703 (45) 28.08.2002	(51) A23K 1/16
(11) 1 044 782 (45) 28.08.2002	(51) B29C 45/78	(11) 1 058 487 (45) 28.08.2002	(51) H05B 41/16	(11) 1 080 138 (45) 28.08.2002	(51) C08J 7/06
(11) 1 045 828 (45) 28.08.2002	(51) C07C 229/16	(11) 1 058 583 (45) 28.08.2002	(51) B02C 15/14	(11) 1 080 348 (45) 28.08.2002	(51) G01J 3/50
(11) 1 046 278 (45) 28.08.2002	(51) H04N 3/15	(11) 1 058 857 (45) 28.08.2002	(51) G02B 5/04	(11) 1 080 609 (45) 28.08.2002	(51) H05B 33/10
(11) 1 046 500 (45) 28.08.2002	(51) B41F 23/04	(11) 1 058 974 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/26	(11) 1 082 114 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/4439
(11) 1 047 726 (45) 28.08.2002	(51) C08L 5/14	(11) 1 060 201 (45) 28.08.2002	(51) C08F 220/22	(11) 1 082 475 (45) 28.08.2002	(51) D02G 1/08
(11) 1 047 906 (45) 28.08.2002	(51) F21V 31/00	(11) 1 060 345 (45) 28.08.2002	(51) F22B 1/18	(11) 1 082 531 (45) 28.08.2002	(51) F02D 13/02
(11) 1 048 000 (45) 28.08.2002	(51) G06F 17/00	(11) 1 062 219 (45) 28.08.2002	(51) C07F 7/00	(11) 1 082 533 (45) 28.08.2002	(51) F02D 41/14
(11) 1 049 024 (45) 28.08.2002	(51) G06F 15/78	(11) 1 062 244 (45) 28.08.2002	(51) C07K 14/755	(11) 1 082 711 (45) 28.08.2002	(51) G08B 21/00
(11) 1 049 366 (45) 28.08.2002	(51) A01D 25/04	(11) 1 062 400 (45) 28.08.2002	(51) E04H 12/24	(11) 1 084 078 (45) 28.08.2002	(51) C02F 1/00
(11) 1 049 535 (45) 28.08.2002	(51) B01J 13/02	(11) 1 062 656 (45) 28.08.2002	(51) G10H 1/00	(11) 1 084 133 (45) 28.08.2002	(51) C07F 15/00
(11) 1 049 563 (45) 28.08.2002	(51) B23Q 3/02	(11) 1 062 825 (45) 28.08.2002	(51) H04Q 7/38	(11) 1 084 290 (45) 28.08.2002	(51) D21B 1/34
(11) 1 049 602 (45) 28.08.2002	(51) B60N 2/12	(11) 1 064 779 (45) 28.08.2002	(51) H04N 1/401	(11) 1 088 351 (45) 28.08.2002	(51) H01L 39/00
(11) 1 050 404 (45) 28.08.2002	(51) B41F 13/02	(11) 1 065 579 (45) 28.08.2002	(51) G05D 1/02	(11) 1 088 444 (45) 28.08.2002	(51) H04N 3/00
(11) 1 051 411 (45) 28.08.2002	(51) C07D 311/72	(11) 1 066 637 (45) 28.08.2002	(51) G11C 7/00	(11) 1 089 827 (45) 28.08.2002	(51) B05C 9/06
(11) 1 051 455 (45) 28.08.2002	(51) C09K 21/14	(11) 1 069 957 (45) 28.08.2002	(51) B04C 5/00	(11) 1 090 370 (45) 28.08.2002	(51) G06K 7/00
(11) 1 053 124 (45) 28.08.2002	(51) B60P 3/025	(11) 1 070 890 (45) 28.08.2002	(51) F16K 1/14	(11) 1 090 408 (45) 28.08.2002	(51) H01J 37/32
(11) 1 053 364 (45) 28.08.2002	(51) D04H 1/60	(11) 1 071 338 (45) 28.08.2002	(51) A23D 9/00	(11) 1 091 639 (45) 28.08.2002	(51) A01G 9/10
(11) 1 053 508 (45) 28.08.2002	(51) G03F 7/022	(11) 1 071 350 (45) 28.08.2002	(51) A41H 33/00	(11) 1 094 737 (45) 28.08.2002	(51) A47G 33/12
(11) 1 053 709 (45) 28.08.2002	(51) A47G 25/48	(11) 1 071 702 (45) 28.08.2002	(51) C07J 41/00	(11) 1 096 847 (45) 28.08.2002	(51) A01B 15/14
(11) 1 053 741 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/02	(11) 1 071 868 (45) 28.08.2002	(51) F01N 7/08	(11) 1 098 560 (45) 28.08.2002	(51) A01G 3/02

(11) 1 099 018 (45) 28.08.2002	(51) D05C 15/22	(11) 1 132 414 (45) 28.08.2002	(51) C08G 18/62	(11) 1 151 600 (45) 28.08.2002	(51) H04N 1/21
(11) 1 099 363 (45) 28.08.2002	(51) A01B 3/46	(11) 1 133 661 (45) 28.08.2002	(51) F24D 3/08	(11) 1 154 751 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/06
(11) 1 100 691 (45) 28.08.2002	(51) B60K 17/356	(11) 1 133 896 (45) 28.08.2002	(51) H04R 3/00	(11) 1 155 349 (45) 28.08.2002	(51) G02B 21/00
(11) 1 101 387 (45) 28.08.2002	(51) H04R 7/06	(11) 1 133 898 (45) 28.08.2002	(51) H04R 25/00	(11) 1 155 427 (45) 28.08.2002	(51) H01H 27/00
(11) 1 104 343 (45) 28.08.2002	(51) B23B 49/02	(11) 1 137 551 (45) 28.08.2002	(51) B60C 23/04	(11) 1 155 428 (45) 28.08.2002	(51) H01H 31/00
(11) 1 107 837 (45) 28.08.2002	(51) B21D 26/02	(11) 1 138 053 (45) 28.08.2002	(51) H01H 13/70	(11) 1 155 507 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/58
(11) 1 108 317 (45) 28.08.2002	(51) H04L 27/26	(11) 1 139 991 (45) 28.08.2002	(51) A61K 7/13	(11) 1 161 799 (45) 28.08.2002	(51) H04B 1/40
(11) 1 114 044 (45) 28.08.2002	(51) C07D 323/06	(11) 1 140 221 (45) 28.08.2002	(51) A61L 2/26	(11) 1 163 640 (45) 28.08.2002	(51) G06T 3/40
(11) 1 114 281 (45) 28.08.2002	(51) F24D 19/02	(11) 1 140 503 (45) 28.08.2002	(51) B41F 31/08	(11) 1 163 642 (45) 28.08.2002	(51) G06T 5/00
(11) 1 114 570 (45) 28.08.2002	(51) H05B 41/00	(11) 1 140 569 (45) 28.08.2002	(51) B60R 21/16	(11) 1 165 269 (45) 28.08.2002	(51) B21D 39/02
(11) 1 115 276 (45) 28.08.2002	(51) A01F 15/07	(11) 1 140 655 (45) 28.08.2002	(51) B65D 81/00	(11) 1 166 178 (45) 28.08.2002	(51) G03B 37/00
(11) 1 115 638 (45) 28.08.2002	(51) B65G 47/76	(11) 1 140 898 (45) 28.08.2002	(51) C07D 401/04	(11) 1 169 854 (45) 28.08.2002	(51) H04N 5/45
(11) 1 115 686 (45) 28.08.2002	(51) C07C 53/06	(11) 1 140 926 (45) 28.08.2002	(51) C07D 413/12	(11) 1 170 060 (45) 28.08.2002	(51) B05B 5/08
(11) 1 117 948 (45) 28.08.2002	(51) F16H 55/08	(11) 1 140 956 (45) 28.08.2002	(51) C07F 17/02	(11) 1 177 458 (45) 28.08.2002	(51) G01S 17/02
(11) 1 117 949 (45) 28.08.2002	(51) F16H 55/49	(11) 1 141 558 (45) 28.08.2002	(51) F16B 12/24	(11) 1 181 272 (45) 28.08.2002	(51) C07D 307/87
(11) 1 117 997 (45) 28.08.2002	(51) G01N 33/558	(11) 1 141 563 (45) 28.08.2002	(51) F16B 39/20	(11) 1 213 550 (45) 28.08.2002	(51) F25C 1/24
(11) 1 119 477 (45) 28.08.2002	(51) B60S 1/38	(11) 1 144 111 (45) 28.08.2002	(51) B01J 25/00		
(11) 1 119 528 (45) 28.08.2002	(51) C07B 61/00	(11) 1 144 248 (45) 28.08.2002	(51) B64C 1/00		
(11) 1 119 828 (45) 28.08.2002	(51) G07F 7/10	(11) 1 144 317 (45) 28.08.2002	(51) C02F 3/20		
(11) 1 121 343 (45) 28.08.2002	(51) C07C 249/00	(11) 1 144 586 (45) 28.08.2002	(51) C12M 1/34		
(11) 1 123 092 (45) 28.08.2002	(51) A61K 31/225	(11) 1 146 957 (45) 28.08.2002	(51) B01J 8/00		
(11) 1 123 162 (45) 28.08.2002	(51) B03C 1/32	(11) 1 147 624 (45) 28.08.2002	(51) H04B 7/005		
(11) 1 123 578 (45) 28.08.2002	(51) H02N 3/00	(11) 1 148 966 (45) 28.08.2002	(51) B23K 9/028		
(11) 1 127 099 (45) 28.08.2002	(51) C10G 70/00	(11) 1 149 134 (45) 28.08.2002	(51) C08L 101/00		
(11) 1 129 085 (45) 28.08.2002	(51) C07D 307/08	(11) 1 150 804 (45) 28.08.2002	(51) B25B 7/14		
(11) 1 129 985 (45) 28.08.2002	(51) B67C 3/24	(11) 1 150 966 (45) 28.08.2002	(51) C07D 307/88	(11) 0 280 812 (84) AT BE ES FR GR IT	06.03.2003
(11) 1 131 187 (45) 28.08.2002	(51) B24D 3/34	(11) 1 151 175 (45) 28.08.2002	(51) E06B 5/11	(11) 0 343 217 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE	07.04.2003
(11) 1 131 336 (45) 28.08.2002	(51) C07J 1/00	(11) 1 151 453 (45) 28.08.2002	(51) H01H 71/74	(11) 0 471 943 (84) DE DK FR GB IT SE	24.06.2003
(11) 1 131 773 (45) 28.08.2002	(51) G06K 7/00	(11) 1 151 478 (45) 28.08.2002	(51) H01L 29/78	(11) 0 486 476 (84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI LU NL SE	26.03.1998

II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 512 972** 12.03.2003
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL SE

(11) **0 568 557** 10.04.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU
MC NL SE

(11) **0 672 670** 29.03.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(11) **0 673 321** 11.12.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

(11) **0 722 074** 28.03.2003
(84) DE FR GB

(11) **0 729 883** 31.03.2003
(84) DE FR GB IT

(11) **0 737 664** 02.06.2003
(84) BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 811 389** 03.04.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE

(11) **0 912 399** 24.02.2003
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE

II.7(4)

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 544 133** 30.03.2003

(11) **0 669 209** 30.04.2003

(11) **0 699 739** 29.03.2003

(11) **0 719 411** 12.02.2003

(11) **0 725 154** 16.03.2003

(11) **0 730 791** 30.03.2003

(11) **0 738 032** 05.02.2003

(11) **0 755 355** 04.06.2003

(11) **0 797 481** 31.03.2003

(11) **0 839 402** 30.03.2003

(11) **0 873 182** 31.03.2003

II.7(5)

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) **0 827 925** 29.03.2003

(11) **0 868 405** 30.03.2003

(11) **0 911 672** 30.03.2003

(11) **1 070 374** 03.04.2003

II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

(11) **0 999 251** 02.12.2002

II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 576 523** (51) A61L 15/28
(51) **A61L 15/44** A61L 15/60
A61L 15/60

II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **1 017 565** (51) B41F 13/64
(30) 16.07.1998 IL 12538998

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **1 202 900** (51) B62D 61/22
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 636 181** (51) C12N 15/53
(54) • VERWENDUNG EINES GENS, DAS FÜR OXALAT OXIDASE KODIERT ZUR TRANSFORMATION VON PFLANZEN
• USE OF A GENE ENCODING OXALATE OXIDASE FOR THE TRANSFORMATION OF PLANTS
• UTILISATION D' UN GENE ENCODANT OXALATE OXYDASE POUR LA TRANSFORMATION DES PLANTES

(11) **0 649 730** (51) B29D 30/30
(54) • Verfahren zur Anpassung des Randes eines flexiblen Streifens an einer Referenzseite und Vorrichtung zum Zuführen eines Gürtelstreifens zu einer drehbaren Reifenbautrommel

(11) **0 678 115** (51) C09K 5/04
(54) • KÜHLARBEITSFLÜSSIGKEITZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND DIFLUORRETHAN ODER PENTAFLUORETHAN

(11) **0 788 513** (51) C07K 16/28
(54) • VERWENDUNG VON BINDUNGSREAGENZEN GEGEN CD23 IN DER BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN
• USE OF BINDING AGENTS TO CD23 IN THE TREATMENT OF AUTOIMMUNE DISEASES
• UTILISATION DE AGENTS DE FIXATION A CD23 DANS LE TRAITEMENT DES MALADIES AUTO-IMMUNES

(11) **0 795 616** (51) C21D 9/56
(54) • Durchlaufglühverfahren von Metallband in verschiedenen Schutzgasen und Vorrichtung
• Process and apparatus for continuously heat treating metal strip in different atmospheres
• Procédé et installation de traitement thermique en continu de bandes métalliques dans des atmosphères de nature différente

(11) **0 824 581** (51) C11D 13/18
(54) • FORMEN VON SEIFENSTÜCKEN
• SOAP MAKING PROCESS
• FABRICATION DE PAINS DE SAVON

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 383 799** (51) C12N 15/00
(73) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US

(11) **0 637 184** (51) H04Q 11/04
(73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(11) **0 647 699** (51) C10G 9/16
(73) MANNESMANN Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE
Technip Holding Benelux B.V., Bredewater 26, 2715 CA Zoetermeer, NL

(11) **0 650 593** (51) G01N 27/00
(73) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 114 Kern Graduate Building, University Park, PA 16802, US

(11) **0 700 610** (51) H04J 3/00
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(73) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 5, Kista, 164 85 Stockholm, SE
(84) SE

(11) **0 731 714** (51) A61L 2/00
(73) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134, US

(11) **0 743 050** (51) A61F 2/34
(73) Howmedica France, 39, Boulevard Ambroise Paré, 69351 Lyon Cedex 08, FR
BENOIST GIRARD SAS, 203, Boulevard de la Grande Delle, 14200 Hérouville-Saint-Clair, FR

Alexandre, Gérard, 59, avenue Briens, 78670 Villennes S/Seine, FR
Feron, Jean-Marc, 22, rue Leroyer, 94300 Vincennes, FR
Lesaux, Daniel, 2, allée Ronsard, 29219 Le Relerq-Kerhuon, FR
Musset, Thierry, 4, rue de Tourville, 56260 Larmor Plage, FR
Tomeno, Bernard, 2, rue des Laboueurs, 94150 Rungis, FR
Veinberg, Jean, 20, rue Saint Honoré, 77300 Fontainebleau, FR
Vielpeau, Claude, 1, Impasse des Cerisiers, 14200 Hérouville-Saint-Clair, FR

(11) **0 753 227** (51) H04J 3/06
(73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(11) **0 781 637** (51) B27N 1/00
(73) UPM-Kymmene Oyj, Eteläesplanadi 2, 00130 Helsinki, FI
KOSKISEN OY, 16600 Järvelä, FI
METSÄLIITTO OSUUSKUNTA, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI

(11) **0 787 443** (51) A43C 11/14
(73) NORDICA S.p.A, Via Montebelluna 5/7, 31040 Trevignano (Trevise), IT

(11) **0 790 081** (51) B05C 11/08
(73) Singulus Technologies AG, Hanauer Landstrasse 103, 63796 Kahl/Main, DE

(11) **0 811 481** (51) B32B 17/10
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(11) **0 824 480** (51) B65D 81/26
(73) CSP Technologies, Inc., 2039 McMillan Street, Auburn, AL 36832, US

(11) **0 845 223** (51) A43B 5/04
(73) NORDICA S.p.A, Via Montebelluna 5/7, 31040 Trevignano (Trevise), IT

(11) **0 857 945** (51) G01C 9/10
(73) Ferrotec (USA) Corporation, 40 Simon Street, Nashua New Hampshire 03061, US

(11) **0 888 265** (51) C07C 13/42
(73) Optatech Corporation, Luomannotko 4, 02200 Espoo, FI

(11) **0 915 697** (51) A61K 31/35
(73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US

(11) **0 916 279** (51) A43C 11/14
(73) NORDICA S.p.A, Via Montebelluna 5/7, 31040 Trevignano (Trevise), IT

(11) **0 961 732** (51) B65D 5/74
(73) Bericap, Zi, 1, boulevard Eiffel, 21600 Longvic, FR

(11) **0 972 099** (51) D03D 47/27
(73) Picanol N.V., Ter Waarde 50, 8900 Ieper, BE

(11) **0 972 194** (51) G01N 33/53
(73) Biosite Incorporated, 11030 Roselle Street, Suite D, San Diego California 92121, US

(11) **0 980 298** (51) B23K 9/133
(73) LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(11) **0 985 679** (51) C07H 17/08
(73) PLIVA farmaceutska industrija, dionicko drustvo, Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, HR

- (11) **0 989 080** (51) B65G 47/91
(73) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc en Ciel 102, 6700 Arlon-Schoppach, BE
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE LU MC NL PT SE LI
(73) Ferrero S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba (Cuneo), IT
(84) IT
(73) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H., Hainer Weg 120, D-6000 Frankfurt am Main, DE
(84) DE

- (11) **1 002 221** (51) G01J 4/04
(73) NanoPhotonics AG, Galileo-Galilei-Strasse 28, 55129 Mainz, DE

- (11) **1 008 124** (51) G01R 31/02
(73) Mobile Instrument Service & Repair Inc., 333 Water Avenue, Bellefontain, Ohio 43311, US

- (11) **1 009 575** (51) B23K 9/12
(73) LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

- (11) **1 017 296** (51) A46B 5/00
(73) GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co. KG, Bussmatten 1, 77815 Buehl (Baden), DE

- (11) **1 019 022** (51) A61K 9/00
(73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US

- (11) **1 019 023** (51) A61K 9/00
(73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US

- (11) **1 111 770** (51) H03B 5/36
(73) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH
EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH

- (11) **1 112 398** (51) D03J 1/14
(73) Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon, CH

- (11) **1 171 391** (51) C03B 29/02
(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT CY
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
(84) GB IE

- (11) **1 198 398** (51) B65G 15/54
(73) Scanimia A/S, Gugvej 152, 9210 Aalborg SO, DK

Teil B / Part B / Partie B

- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

- (11) **0 357 119** (51) C12N 15/52
(11) **0 357 127** (51) C12N 15/80
(11) **0 367 765** (51) C12N 1/16
(11) **0 463 706** (51) C12N 15/56
(11) **0 585 988** (51) A21D 8/04
(11) **0 590 707** (51) C12N 15/81
(11) **0 611 001** (51) C12Q 1/18
(11) **0 619 947** (51) A21D 2/00
(11) **0 635 574** (51) C12N 15/65
(11) **0 673 429** (51) C12N 15/80
(11) **0 730 653** (51) C12N 15/55
(11) **0 755 456** (51) C12Q 1/18
(11) **0 794 246** (51) C12F 3/10
(11) **0 794 248** (51) C12M 1/26

- (11) **0 796 559** (51) A21D 8/04
(11) **0 824 152** (51) C12P 19/42
(11) **0 865 443** (51) C07D 501/12
(11) **0 896 627** (51) C12P 19/62
(11) **0 904 339** (51) C11B 3/00
(11) **0 946 106** (51) A23J 3/34
(11) **1 023 454** (51) C12P 35/04
(11) **1 087 669** (51) A23K 1/16
(11) **1 094 719** (51) A23J 1/00

II.12(10)

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 916 498** (51) B41J 2/16
(72) Koyama, Shuji, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kitani, Masashi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
Mori, Toshihiro, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
Ozaki, Teruo, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kubota, Masahiko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 927 389** (51) G06F 9/30
(72) YORK, Richard, 6 Violet Close, Cherry Hinton, Cambridge CB1 4YW, GB
FRANCIS, Hedley, James, Spring Cottage, Weston Green, Weston Colville, Cambridge CB1 5NS, GB
SYMES, Dominic, 7 Wedgewood Drive, Cherry Hinton, Cambridge CB1 4HY, GB
BILES, Stuart, 622 Newmarket Road, Cambridge CB5 8LP, GB

- (11) **0 952 046** (51) B60R 21/32
(72) Stride, Kevin John, 6, Rutland Croft, Binley, Coventry CV3 2EW, GB

- (11) **1 226 598** (51) H01H 71/02
(72) DAUER, Klaus, Weimarer Strasse 9, 56075 Koblenz, DE
WINZEN, Lothar, Josefstrasse 21, 56572 Unkel, DE
BAUJAN, Günter, Am Sühdhang 3, 53844 Troisdorf, DE
BAUMEISTER, Rudolf, Mertener Strasse 22, 53773 Hennef, DE
BLECHACZ, Volker, Heerstrasse 344, 53332 Bornheim, DE
WILLERSCHIEDT, Peter, Im Buchholz 3, 53424 Remagen, DE
FAUST, Manfred, Berliner Str. 124, 53757 St. Augustin, DE

II.12(12)

- **Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)**
- **Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)**
- **Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)**

- (11) **0 985 121** (51) F26B 3/28
(45) • *Patent wurde noch nicht publiziert*
• *patent not yet published*
• *brevet délivré non encore publié*

II.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

- (11) **0 740 537** (51) A61F 2/00
(60) 03014449.7

- (11) **0 769 281** (51) A61B 19/00
(60) 03014410.9

- (11) **0 788 704** (51) H04M 3/50
(60) 03014151.9

- (11) **0 902 754** (51) C01B 3/00
(60) 03014112.1

- (11) **0 925 064** (51) A61K 31/569
(60) 03014193.1

- (11) **1 006 886** (51) A61B 17/04
(60) 03014074.3

- (11) **1 054 743** (51) B21C 47/00
(60) 03014045.3

- (11) **1 073 658** (51) C07D 487/04
(60) 03013988.5

- (11) **1 206 414** (51) C02F 1/04
(60) 03076926.9

II.12(18)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 370 089** (51) A61B 6/00
(45) 09.03.1994
(73) Planned Oy, Mekaanikonkatu 5, 00810 Helsinki, FI
01 11.11.1994
Instrumentarium Imaging, Teollisuuskatu 27, SF-00510 Helsinki, FI
(74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI
02 15.11.1994
Siemens - Elema AB, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
(74) Herbst, Matthias, Siemens AG CT IP MED Postfach 3220, D-91050 Erlangen, DE

- (11) **0 385 120** (51) C09B 62/503
(45) 19.04.1995
(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
01 16.01.1996
DyStar Textilfarben GmbH & Co Deutschland KG, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE
(74) Muley, Ralf, Dr., DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG Patent- und Lizenzen Industriepark Höchst /Gebäude B598, D-65926 Frankfurt, DE

- (11) **0 413 019** (51) C12N 15/82
(45) 04.10.2001
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
01 25.06.2002
SYNGENTA LIMITED European General Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guilford, Surrey, GU2 7YH, GB

- (74) Gaal, Joseph Christopher, Syngenta Ltd Jealott's Hill Research Station, Bracknell Berkshire RG24 6ET, GB
02 08.07.2002
Dow Agrosociences LLC, 9330 Zionsville Road, INDIANAPOLIS IN 46268-1054, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
03 04.07.2002
Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- (11) **0 470 124** (51) H04N 7/16
(45) 16.07.1997
(73) COMPLAN NETWORK A/S, Box 186, N-1360 Nesbru, NO
01 26.03.1998
Cisco AG, Hohenhorstr. 1, 21337 Lüneburg, DE
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Postfach 1107, 51482 Overath, DE
03 16.04.1998
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 505 763** (51) A01N 37/36
(45) 06.11.1996
(73) Fresenius AG, Gluckensteinweg 5, 61350 Bad Homburg, DE
01 31.07.1997
SCHÜLKE & MAYR GmbH, Heidbergstr.100, 22846 Norderstedt, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
02 06.08.1997
B. Braun Melsungen Aktiengesellschaft, Karl-Braun-Strasse 1, Postfach 1 20, D-34209 Melsungen, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
03 06.08.1997
Henkel KGaA Patente (TTP), Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 661 212** (51) B65B 51/26
(45) 06.05.1999
(73) ISHIDA CO., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP
01 07.02.2000
Rovema Verpackungsmaschinen GmbH, Industriestr. 1, D-35463 Fernwald, DE
- (74) Böck, Bernhard, Böck Tappe Kollegen Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE
- (11) **0 674 715** (51) C12N 15/82
(45) 16.06.1999
(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
01 14.03.2000
Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE
02 16.03.2000
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St.Louis, Missouri 63166, US
- (74) von Menges, Albrecht, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
03 16.03.2000
Advanta Seeds, Dijkwelsestraat 70, 4421 AJ Kapelle, NL
- (74) Roberts, Timothy Wace, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Rd., London EC1M 5SA, GB
- (11) **0 694 436** (51) B60N 2/28
(45) 22.04.1998
(73) LEAR CORPORATION ITALIA S.p.A., Via Legnano 27, 10128 Torino, IT
01 18.01.1999
Johnson Controls GmbH, Industriestr. 20-30, D-51399 Burscheid, DE
- (74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
02 19.01.1999
Aktiebolaget Volvo, S-40508 Göteborg, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
03 19.01.1999
Keiper GmbH & Co., Hertelsbrunnenring 2, D-67657 Kaiserslautern, DE
- (74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE
- (11) **0 719 905** (51) E21B 33/035
(45) 28.02.2001
(73) Cooper Cameron Corporation, 515 Post Oak Blvd. Suite 1200, Houston, Texas 77027, US
01 22.11.2001
FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago Illinois 60601, US
- (74) Baldwin, Mark, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
02 28.11.2001
Kvaerner Oilfield Products a.s., P.O. Box 94, 1325 Lysaker, NO
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- (11) **0 748 165** (51) A23D 7/00
(45) 06.05.1999
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) BE, DE, DK, FR, NL, SE
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB, IE
01 03.02.2000
Carlshamn Mejeri Produktion AB, Västra kajen, 374 82 Karlshamn, SE
- (74) Wiklund, Ingrid Helena, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (11) **0 771 569** (51) A61M 1/36
(45) 18.09.2002
(73) HAEMONETICS CORPORATION, 400 Wood Road, Braintree Massachusetts 02184, US
01 18.06.2003
FRESENIUS HEMOCARE DEUTSCHLAND GmbH, Else-Kröner-Strasse, 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (74) Oppermann, Frank, Dipl.-Ing., Luderschmidt, Schüler & Partner Patentanwälte John-F-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- (11) **0 793 951** (51) A61F 5/443
(45) 05.06.2002
(73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
01 03.03.2003
Coloplast A/S, Høttedam 1, DK-3050 Humlebaek, DK
- (74) Inspicos A/S, Bøge Allé 3, P.O. Box 45, 2970 Hørsholm, DK
(11) **0 847 959** (51) B67C 3/06
(45) 20.03.2002
(73) Kramer & Co. OEG, Unterer Platz 11, 9300 St. Veit, AT
01 16.12.2002
OXY-Trading GmbH, Gänsbachstrasse 6, 6020 Innsbruck, AT
- (74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT
02 20.12.2002
Adelholzener Alpenquellen GmbH, St.-Primus-Strasse 1-5, 83313 Siegsdorf, DE
- (74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE
- (11) **0 857 242** (51) E03D 9/00
(45) 19.12.2001
(73) Gorges, Ditmar L., No. 401 11660 Mayfield Avenue, Brentwood, CA 90049, US
01 19.09.2002
IFÖ Sanitär AB, Box 140, 29522 Bromölla, SE
- (74) Larsson, Lena Eva-Karin, et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE
02 19.09.2002
URIDAN A/S, Snerlevej 3, 6100 Haderslev, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
03 05.02.2003
John Reese, Aaroesund Landevej 150, 6100 Haderslev, DK
- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **0 918 976** (51) F42B 12/72
(45) 14.06.2000
(73) INDUSTRIEANLAGEN-BETRIEBSGESELLSCHAFT M.B.H., Einsteinstrasse 20, 85521 Otterbrunn, DE
01 14.03.2001
SGL CARBON GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 18, 86405 Mettingen, DE
- (74) Deckers, Hellmuth, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Postfach 3540, 65174 Wiesbaden, DE
- (11) **1 035 825** (51) A61K 7/00
(45) 25.09.2002
(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
01 14.06.2003
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, D-64297 Darmstadt, DE
02 24.06.2003
L' Oréal, 25-29, quai Aulagnier, 92600 ASNIERES, FR
- (74) Wattremez, Catherine (FR), L'OREAL 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnieres, FR

II.12(31)

• Verschiedenes

• Miscellaneous

• Divers

- (11) **0 273 026** (51) G03F 7/004
• Mitteilung gelöscht
• text deleted
• texte annulé

III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) **A & MT Projects PTY Limited**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 147 A1

(73) **A-Z Formen- und Maschinenbau GmbH**
(51) B29C 47/10 (11) 1 106 328 B1

(73) **A. FRITSCH GMBH & CO. KG**
(51) A21C 9/08 (11) 1 132 003 B1

(71) **A. Römheld GmbH & Co KG**
(51) F16J 15/32 (11) 1 188 971 A3

(71) **A.E. Assemblaggi Elettromeccanici di Bonardo Valter e Boido Guido Snc**
(51) G01M 13/02 (11) 1 158 287 A3

(73) **Aaland, Ove**
(51) E04G 3/16 (11) 1 194 665 B1

(71) **AB Elektronik GmbH**
(51) G01D 5/14 (11) 1 154 238 A3
(51) G01D 5/14 (11) 1 154 239 A3
(51) G01D 5/14 (11) 1 154 240 A3

(71) **AB SKF**
(51) C04B 35/589 (11) 1 310 469 A3

(73) **ABB AB**
(51) B25J 17/00 (11) 1 148 979 B1

(71) **ABB PATENT GmbH**
(51) H01H 71/28 (11) 1 336 185 A1

(71) **ABB RESEARCH LTD.**
(51) C08L 63/00 (11) 1 336 642 A1
(51) H01L 23/04 (11) 1 336 990 A1
(51) H04B 3/46 (11) 1 337 051 A1

(71) **ABB Schweiz AG**
(51) H01R 9/26 (11) 1 337 005 A1
(51) H02G 15/068 (11) 1 337 022 A1
(51) H02H 7/26 (11) 1 337 024 A1

(73) **ABB STAL AB**
(51) F01D 25/30 (11) 0 986 694 B1

(71) **ABB Turbo Systems AG**
(51) F01D 11/06 (11) 1 063 390 A3

(73) **Abbott Laboratories**
(51) G01N 33/96 (11) 1 018 019 B1

(71) **Abeking & Rasmussen, Schiffs- und Yachtwerft (GmbH & Co.)**
(51) B63B 1/10 (11) 1 336 558 A1

(71) **Academisch Medisch Centrum bij de Universiteit van Amsterdam**
(51) A61K 38/47 (11) 1 336 411 A1

(73) **Acceleron Technologies, LLC**
(51) G01C 22/00 (11) 0 866 949 B1

(71) **Acco UK Limited**
(51) B26F 1/36 (11) 1 336 458 A2

(71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →
Albert Ackermann GmbH & Co. KG

(71) **Actelion Pharmaceuticals Ltd.**
(51) C07C 233/78 (11) 1 335 899 A2

(73) **ACTIS, ETABLISSEMENTS** →
ETABLISSEMENTS ACTIS

(71;73) **Actuant Corporation**
(51) B60J 7/12 (11) 1 046 533 B1
(51) B62D 33/067 (11) 1 335 850 A1

(71) **ADAM OPEL AG**
(51) B60R 21/34 (11) 1 334 886 A3

(71) **ADAPTEC, INC.**
(51) G06F 9/445 (11) 1 109 097 A3

(71) **ADC Telecommunications, Inc.**
(51) H04Q 1/14 (11) 1 336 309 A2

(73) **Adeva Medical GmbH & Co.**
(51) A61F 2/20 (11) 0 954 256 B1

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(73) **Advanced Materials Technologies, Pte Ltd.**
(51) C22C 27/04 (11) 1 083 239 B1

(73) **Advanced Medical Optics, Inc.**
(51) A61F 2/16 (11) 0 957 826 B1

(71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**
(51) G06F 13/00 (11) 1 336 139 A2
(51) H01L 21/027 (11) 1 336 193 A2
(51) H04Q 3/64 (11) 0 960 536 B1

(73) **Advanced Micro Devices, Inc.**
(51) G06F 17/50 (11) 0 894 308 B1

(73) **ADVANTEST CORPORATION**
(51) H01J 37/30 (11) 0 797 236 B1

(73) **Adventec Inc.**
(51) A61M 5/50 (11) 1 011 766 B1

(71) **Aero Engines GmbH, MTU** →
MTU Aero Engines GmbH

(71) **Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich Hella** →
Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH

(73) **AEROSPACE PREFORMS LIMITED**
(51) D04H 18/00 (11) 0 546 001 B2

(71) **Aesculap AG & Co. KG**
(51) A61B 17/72 (11) 1 330 988 A3

(73) **AFFYMAX TECHNOLOGIES N.V.**
(51) C07C 43/205 (11) 0 776 330 B1

(73) **AGENCE SPATIALE EUROPEENNE**
(51) H01L 39/10 (11) 0 923 142 B1

(71) **Agere Systems Inc.**
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 087 A2

(71) **Agere Systems Limited**
(51) H04L 25/06 (11) 1 337 083 A1

(71) **Agfa Corporation**
(51) B41F 33/00 (11) 0 864 422 A3

(71;73) **AGFA-GEVAERT**
(51) B41C 1/10 (11) 0 967 077 B1
(51) G03C 1/005 (11) 0 932 076 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 930 A1
(51) H04N 1/00 (11) 1 337 102 A2

(71) **Agilent Technologies, Inc.**
(51) G02B 5/20 (11) 1 336 870 A2

(71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**
(51) G02B 6/28 (11) 0 996 006 A3
(51) G06F 11/25 (11) 1 117 044 B1
(51) H01H 29/28 (11) 1 235 242 A3
(51) H04B 10/12 (11) 1 324 516 A3

(73) **Agrolinz Melamin GmbH**
(51) C07D 251/62 (11) 1 129 080 B1

(73) **AgroSciences LLC, Dow** →
Dow AgroSciences LLC

(71) **Aichi Corporation, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Aichi Corporation

(71) **Aichi Micro Intelligent Corporation**
(51) G01R 33/02 (11) 1 336 858 A2

(73) **Air Liquide Sante (International)**
(51) A61K 33/00 (11) 1 177 793 B1

(71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**
(51) B01J 3/04 (11) 1 336 428 A2
(51) F17C 7/00 (11) 1 336 795 A2

(73) **Airbus Deutschland GmbH**
(51) B64C 1/40 (11) 1 124 720 B1

(71;73) **AIRBUS FRANCE**
(51) E05B 63/14 (11) 1 336 707 A1
(51) F02C 7/047 (11) 0 922 842 B1
(51) G01H 3/08 (11) 1 336 827 A1

(71) **Airse S.A.**
(51) B65D 50/04 (11) 1 335 864 A1

(73) **AISAN BITRON EUROPE SA**
(51) F02M 37/10 (11) 0 959 242 B1

(71) **Aisapack Holding SA**
(51) B65D 35/22 (11) 1 335 862 A1

(71) **AISIN AW CO., LTD.**
(51) F16H 61/00 (11) 1 336 773 A2

(73) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60T 8/32 (11) 0 774 390 B1

(71) **Aisin Takaoka Co., Ltd.**
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 733 A2

(71) **Aixtron AG**
(51) C30B 25/14 (11) 1 335 997 A1

(71) **Akebono Corporation North America**
(51) F16D 65/38 (11) 1 336 055 A1

(73) **Akron, The University of** →
The University of Akron

(71) **Aktiebolag (publ), Sandvik** →
Sandvik Aktiebolag (publ)

(71;73) **Akzo Nobel N.V.**
(51) C08B 11/15 (11) 0 702 697 B2
(51) C09D 133/06 (11) 1 335 958 A1

- (73) **AKZO NOBEL N.V.**
(51) C07C 255/13 (11) 1 196 376 B1
- (73) **Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co.**
(51) F21V 7/22 (11) 1 129 318 B1
- (71) **ALARIS Medical Systems, Inc.**
(51) A61M 5/168 (11) 1 335 765 A2
- (71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**
(51) H02G 3/08 (11) 1 337 021 A2
- (71;73) **Alcan Technology & Management AG**
(51) B22D 17/20 (11) 1 336 445 A1
(51) F21V 7/22 (11) 1 129 318 B1
(51) H04N 1/54 (11) 1 336 292 A1
- (71;73) **ALCATEL**
(51) F04D 19/04 (11) 0 943 807 B1
(51) G06F 9/445 (11) 1 336 920 A2
(51) G06F 13/16 (11) 0 917 062 B1
(51) H01M 2/26 (11) 0 966 053 B1
(51) H02G 1/08 (11) 1 069 662 B1
(51) H03G 3/30 (11) 1 337 038 A2
(51) H04B 10/158 (11) 0 883 254 A3
(51) H04L 12/14 (11) 1 337 072 A1
(51) H04L 12/24 (11) 1 337 073 A1
(51) H04L 12/24 (11) 1 337 074 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 280 304 A3
(51) H04L 29/06 (11) 0 993 162 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 001 583 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 301 008 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 090 A1
(51) H04M 3/42 (11) 0 975 133 A3
(51) H04M 9/08 (11) 1 069 752 A3
(51) H04N 7/173 (11) 1 337 110 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 337 119 A1
(51) H05K 7/14 (11) 1 337 137 A1
- (71) **Alcatel Canada Inc.**
(51) H04L 12/24 (11) 1 322 069 A3
(51) H04L 12/46 (11) 1 335 534 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 337 078 A1
- (71) **Alcatel Optronics UK Limited**
(51) G02B 6/35 (11) 1 336 881 A2
- (71;73) **Alcon Inc.**
(51) A61B 19/00 (11) 1 060 710 A3
(51) A61P 27/02 (11) 1 263 504 B1
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**
(51) A61F 2/16 (11) 0 958 513 B1
(51) A61F 2/16 (11) 0 962 195 B1
- (71) **Alenia Aeronautica S.p.A.**
(51) B32B 3/10 (11) 1 336 469 A1
- (71) **Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG**
(51) H05H 1/42 (11) 1 336 328 A1
- (71) **Allergan, Inc.**
(51) A61K 31/498 (11) 1 285 657 A3
(51) G01N 33/483 (11) 1 336 102 A2
- (71) **ALLGEMEINE BAUGESELLSCHAFT - A. PORR AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) E01B 1/00 (11) 1 231 323 A3
- (73) **Allgon Mobile Communications AB** →
AMC Centurion AB
- (73) **ALLIA (S.A.)**
(51) F16B 37/10 (11) 1 095 220 B1
- (73) **Alois Gruber GmbH**
(51) B29C 43/24 (11) 0 960 710 B1
- (71) **Alphasense Limited**
(51) G01N 27/403 (11) 1 336 840 A2
- (71) **Alps Electric Co., Ltd.**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 298 759 A3
(51) H05K 1/18 (11) 1 337 135 A2
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**
(51) G01D 5/347 (11) 1 279 930 A3
(51) G02B 6/00 (11) 1 336 876 A1
(51) G02B 6/00 (11) 1 336 877 A1
(51) G07C 9/00 (11) 1 336 938 A2
(51) G07C 9/00 (11) 1 336 939 A2
(51) G11B 21/08 (11) 1 187 130 A3
(51) H03D 3/00 (11) 1 063 767 A3
(51) H03D 7/16 (11) 0 929 146 B1
(51) H03J 5/24 (11) 1 337 042 A1
(51) H05K 1/11 (11) 1 337 134 A2
- (73) **ALSTHOM TRANSPORT SA, GEC** →
GEC ALSTHOM TRANSPORT SA
- (71) **Alstom**
(51) H02B 13/065 (11) 1 337 018 A1
- (71;73) **ALSTOM LHB GmbH**
(51) B61D 13/00 (11) 1 060 969 B1
(51) E04C 2/08 (11) 1 092 818 A3
- (71) **ALSTOM Power N.V.**
(51) F01D 5/30 (11) 1 170 463 A3
- (71;73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**
(51) F01D 11/08 (11) 0 903 468 B1
(51) F23D 14/74 (11) 1 336 800 A1
(51) F23M 13/00 (11) 1 004 823 B1
- (71) **ALTANA Pharma AG**
(51) C07J 71/00 (11) 1 335 929 A1
- (73) **Aluffo, Giuseppe**
(51) B65D 23/00 (11) 0 963 914 B1
- (71) **Aluminium Deutschland GmbH, Hydro** →
Hydro Aluminium Deutschland GmbH
- (73) **Aluminium-Veredlung GmbH & Co., Alanod** →
Alanod Aluminium-Veredlung GmbH & Co.
- (71) **Alza Corporation**
(51) A61K 9/70 (11) 1 335 711 A2
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**
(51) B62D 13/04 (11) 1 336 549 A1
- (73) **AMC Centurion AB**
(51) H01Q 1/36 (11) 0 904 611 B1
- (71) **Amcor Flexibles Transpac**
(51) B32B 27/32 (11) 1 336 475 A1
- (71;73) **Amersham Biosciences AB**
(51) C08F 8/00 (11) 1 189 949 B1
(51) F16K 11/074 (11) 1 336 060 A2
(51) G01N 15/04 (11) 1 336 088 A2
- (73) **Amersham Health AS**
(51) A61K 49/00 (11) 0 831 926 B1
(51) A61K 49/00 (11) 0 996 469 B1
- (73) **AMI Semiconductor Belgium BVBA**
(51) H03M 3/02 (11) 1 102 405 B1
- (71) **Ammann, LuKas**
(51) E04H 4/10 (11) 1 336 018 A1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMP K.K., Tyco Electronics** →
Tyco Electronics AMP K.K.
- (73) **AMS s.r.l.**
(51) B01L 3/00 (11) 0 958 862 B1
- (71) **Andion GmbH**
(51) G01N 27/00 (11) 1 336 098 A2
- (71) **Andrx Corporation**
(51) A61K 9/24 (11) 1 335 708 A1
- (71) **Anoto AB**
(51) G06K 11/18 (11) 1 336 155 A1
(51) G06K 19/06 (11) 1 336 156 A1
(51) G06K 19/06 (11) 1 336 157 A1
- (73) **ANSALDO TRASPORTI-SISTEMI FERROVIARI S.p.A**
(51) B60L 5/42 (11) 0 993 389 B1
- (71) **ANTON SCHNEIDER GMBH & CO.**
(51) A47B 88/04 (11) 1 336 357 A1
- (73) **ANTONIO CARRARO S.p.A.**
(51) F16H 48/20 (11) 0 926 397 B1
- (71) **ANZAI MEDICAL KABUSHIKI KAISHA**
(51) G01T 1/166 (11) 1 336 869 A2
- (73) **AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.**
(51) F16B 37/04 (11) 1 143 157 B1
- (73) **Apoxis SA**
(51) A61K 38/17 (11) 1 146 892 B1
- (71) **Apparatenfabrik NEDAP, N.V. Nederlandsche** →
N.V. Nederlandsche Apparatenfabrik NEDAP
- (71;73) **Applied Materials, Inc.**
(51) B08B 7/00 (11) 1 335 801 A1
(51) H01J 37/32 (11) 1 336 984 A2
(51) H01L 21/3213 (11) 0 814 500 B1
- (73) **APPLIED MATERIALS, INC.**
(51) C23C 16/30 (11) 0 877 098 B1
- (71) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**
(51) C07D 209/40 (11) 1 335 901 A1
- (71) **Applied Science & Technology, Asat AG** →
Asat AG Applied Science & Technology
- (71) **Aqua Sonic Service Co., Ltd**
(51) B29C 33/56 (11) 1 336 460 A1
- (71) **AquaCal**
(51) F28D 7/02 (11) 1 336 809 A2
- (73) **Aquacal Limited**
(51) A61K 35/80 (11) 0 966 295 B1
- (71) **Archimedes Technology Group, Inc.**
(51) H01J 49/48 (11) 1 220 293 A3
- (71) **ARCO Chemical Technology, L.P.**
(51) C08G 63/54 (11) 1 335 946 A2
- (73) **Ariostea S.p.A.**
(51) B28B 13/02 (11) 0 894 591 B1
- (71) **Aristocrat Technologies Australia Pty. Ltd.**
(51) G07F 17/32 (11) 1 336 941 A2
(51) G07F 17/32 (11) 1 336 942 A2
- (71) **ARKRAY, Inc.**
(51) G01N 27/327 (11) 1 336 839 A1
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**
(51) C04B 30/02 (11) 0 406 354 B2
- (71) **Arnould, Marc**
(51) A61F 13/26 (11) 1 336 398 A1
- (71) **Arredo S.r.l., Cantina** →
Cantina Arredo S.r.l.
- (71) **Arrow Technology Systems Limited**
(51) B60B 33/02 (11) 1 335 837 A1
- (71) **ARTHROPHARM PTY. LIMITED**
(51) A61K 31/737 (11) 1 335 733 A1
- (71) **ArvinMeritor Technology, LLC**
(51) B60K 17/04 (11) 1 336 525 A2

- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**
(51) C07C 67/287 (11) 1 336 601 A1
(51) H01M 4/62 (11) 0 949 702 B1
- (71) **Asahi Glass Company, Limited**
(51) C08F 214/18 (11) 1 336 627 A1
- (71;73) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) B05B 15/12 (11) 0 830 899 B1
(51) C08F 4/60 (11) 1 336 624 A1
(51) D02G 3/04 (11) 1 336 674 A1
(51) H01M 4/88 (11) 1 336 996 A1
- (71) **Asat AG Applied Science & Technology**
(51) A61K 39/395 (11) 1 335 746 A2
- (73) **ASH-Land-Südchemie-Kernfest GmbH**
(51) C08G 18/42 (11) 1 084 168 B1
- (71) **ASM JAPAN K.K.**
(51) C23C 16/455 (11) 1 336 668 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**
(51) G03F 9/00 (11) 1 336 899 A1
- (73) **Asnaesvaerket I/S (Division Vest Service)**
(51) G01G 11/00 (11) 1 162 437 B1
- (73) **Aspect Medical Systems, Inc.**
(51) A61B 5/0476 (11) 0 957 761 B1
- (71) **Aspex Technology Limited**
(51) G11C 5/00 (11) 1 336 178 A2
- (71) **ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS**
(51) A61L 27/34 (11) 1 335 759 A1
- (73) **ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD**
(51) G01N 33/483 (11) 0 879 414 B1
- (73) **Astepo SRL**
(51) B65B 55/02 (11) 1 094 969 B1
- (71;73) **AstraZeneca AB**
(51) A61K 9/16 (11) 0 934 058 B1
(51) C07D 401/12 (11) 0 680 962 B1
(51) C07D 487/04 (11) 1 335 918 A1
(51) C07D 487/04 (11) 1 335 919 A1
(51) C07D 495/04 (11) 1 165 566 B1
- (73) **Astrium GmbH**
(51) G01S 5/16 (11) 1 121 605 B1
- (73) **ASULAB S.A.**
(51) C04B 41/87 (11) 1 160 224 B1
- (71;73) **AT & T Corp** →
AT&T Corp.
- (71;73) **AT&T Corp.**
(51) H04L 12/14 (11) 1 045 546 A3
(51) H04M 3/428 (11) 1 337 095 A1
(51) H04Q 1/457 (11) 0 690 634 B1
- (71) **AT&T Wireless Services, Inc.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 337 126 A2
- (71) **ATELIERS DE LA NAVE, S.A.**
(51) B65H 75/14 (11) 1 335 875 A1
- (73) **Athena Telecom Lab, Inc.**
(51) G06F 17/50 (11) 0 881 584 B1
- (71) **Atheromastat PTY LTD.**
(51) A61K 35/74 (11) 1 335 736 A1
- (71) **ATI Technologies Inc.**
(51) G11C 7/10 (11) 1 336 972 A1
- (71) **Atlas Copco Electric Tools GmbH**
(51) B23B 49/00 (11) 1 336 446 A1
- (73) **ATLAS COPCO ENERGAS GMBH**
(51) F01D 25/16 (11) 1 273 764 B1
- (71) **ATMEL CORPORATION**
(51) H01L 21/762 (11) 1 336 195 A2
- (71;73) **Atofina**
(51) C07C 13/42 (11) 1 036 052 B1
(51) C07C 213/08 (11) 1 144 356 B1
(51) C07C 213/08 (11) 1 144 357 B1
(51) C07C 277/02 (11) 1 196 378 B1
(51) F16K 1/30 (11) 1 336 059 A1
- (71) **ATOMIC Austria GmbH**
(51) A63C 9/00 (11) 1 245 254 A3
- (71) **ATOMIQUE, COMMISSARIAT A L'ENERGIE** →
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE
- (73) **ATOS MEDICAL AB**
(51) A61M 16/04 (11) 0 959 927 B1
- (71) **Audus Noble Limited**
(51) B65D 1/22 (11) 1 335 859 A1
- (71) **Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.**
(51) B66B 1/46 (11) 1 336 584 A1
- (73) **Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**
(51) E05B 17/20 (11) 0 972 896 B1
- (71) **AUTE AG Gesellschaft für autogene Technik, Fa.** →
Fa. AUTE AG Gesellschaft für autogene Technik
- (71) **Authority Ltd., Rafael-Armaments Development** →
Rafael-Armaments Development Authority Ltd.
- (71) **AUTOLIV ASP, INC.**
(51) C06D 5/06 (11) 1 335 890 A2
- (71) **AUTOMATION NORTH AMERICA, INC., GE FANUC** →
GE FANUC AUTOMATION NORTH AMERICA, INC.
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**
(51) B62D 25/10 (11) 1 004 497 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**
(51) B62D 25/10 (11) 1 004 497 B1
- (71) **automotive systems GmbH, fischer** →
fischer automotive systems GmbH
- (71) **Automotive Systems GmbH, Harman/Becker** →
Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- (73) **Automotive, Inc., Meritor** →
Meritor Automotive, Inc.
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A3
- (73) **Avecia Limited**
(51) C09B 47/26 (11) 1 093 492 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**
(51) C07D 213/56 (11) 1 335 902 A1
(51) C12N 15/10 (11) 1 336 655 A1
- (73) **Aventis Pharma Ltd.**
(51) C07K 7/06 (11) 0 821 003 B1
- (73) **Aventis Pharma S.A.**
(51) A61K 31/48 (11) 1 133 297 B1
- (71) **Averna S.p.A., Fratelli** →
Fratelli Averna S.p.A.
- (71) **AVERY DENNISON CORPORATION**
(51) G02B 1/00 (11) 1 336 123 A2
- (71) **Avet AG**
(51) B29C 45/14 (11) 1 336 463 A1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71;73) **AVL List GmbH**
(51) F02B 29/04 (11) 1 336 735 A2
(51) F02B 37/16 (11) 1 336 035 A2
(51) F02D 13/02 (11) 1 013 912 B1
- (73) **Avonni AB**
(51) C23F 13/02 (11) 1 047 810 B1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**
(51) H01L 21/00 (11) 0 981 153 A3
- (71) **Azienda Torinese Mobilita' Spa**
(51) G08G 1/083 (11) 1 336 946 A2
- (71) **Azkoyen Industrial, S.A.**
(51) A47J 31/40 (11) 1 336 365 A1
- (71;73) **B a r m a g AG**
(51) B65H 67/04 (11) 1 161 397 B1
(51) D02G 1/02 (11) 0 916 756 A3
(51) F16N 7/38 (11) 0 854 314 B1
- (71) **B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH**
(51) B27L 11/02 (11) 1 335 818 A1
- (73) **BAADER GMBH + CO KG, NORDISCHER MASCHINENBAU RUD.** →
NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER GMBH + CO KG
- (71) **Bae Systems Controls, Inc.**
(51) B60L 3/00 (11) 1 336 528 A2
- (73) **BAE SYSTEMS plc**
(51) G01C 19/56 (11) 1 012 538 B1
(51) G05B 19/19 (11) 1 221 076 B1
(51) H02G 3/38 (11) 1 097 495 B1
- (73) **Bakelite AG**
(51) C08G 59/18 (11) 1 213 312 B1
- (73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**
(51) E21B 47/01 (11) 1 153 199 B1
- (73) **Baker-Hughes Incorporated** →
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **BAKKE OIL TOOLS AS**
(51) E21B 4/02 (11) 1 336 025 A1
- (71;73) **Baldwin Germany GmbH**
(51) B41F 33/00 (11) 1 336 482 A1
(51) B41F 35/00 (11) 1 099 554 B1
(51) B41F 35/00 (11) 1 336 484 A1
- (71) **BALLARD MEDICAL PRODUCTS**
(51) A61M 16/04 (11) 1 335 768 A2
- (73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**
(51) H01M 8/24 (11) 1 036 422 B1
- (73) **Bamed AG**
(51) A61J 17/00 (11) 1 239 809 B1
- (73) **Barmag AG**
(51) B65H 54/38 (11) 1 161 396 B1
- (71) **Barmakian, Andrew**
(51) E02B 3/26 (11) 1 336 007 A1
- (71) **Barmakian, Bruce**
(51) E02B 3/26 (11) 1 336 007 A1
- (73) **BAROID TECHNOLOGY, INC.**
(51) B01J 13/00 (11) 0 861 120 B1
- (73) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
(51) C08F 10/08 (11) 0 980 396 B1
(51) F25D 23/06 (11) 0 894 231 B1

- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**
 (51) A61K 47/14 (11) 0 876 819 B1
 (51) B01J 2/00 (11) 1 016 454 B1
 (51) B01J 19/00 (11) 1 336 429 A1
 (51) B01J 23/28 (11) 1 335 793 A1
 (51) B29C 47/64 (11) 1 137 528 B1
 (51) C07C 29/141 (11) 1 335 891 A2
 (51) C07C 41/30 (11) 1 159 241 B1
 (51) C07C 51/47 (11) 1 335 893 A1
 (51) C07C 57/05 (11) 1 163 201 B1
 (51) C07C 209/48 (11) 1 071 653 B1
 (51) C07C 233/36 (11) 0 959 066 A3
 (51) C07C 263/10 (11) 1 187 808 B1
 (51) C07D 213/61 (11) 1 335 903 A1
 (51) C07D 487/04 (11) 1 212 327 B1
 (51) C07F 7/00 (11) 1 336 613 A2
 (51) C07F 15/04 (11) 1 336 615 A2
 (51) C08F 220/18 (11) 1 335 943 A1
 (51) C08G 18/16 (11) 1 335 944 A1
 (51) C09D 11/10 (11) 1 335 956 A1
- (73) **BASF Coatings AG**
 (51) C09D 125/14 (11) 0 970 155 B1
- (71;73) **BASF CORPORATION**
 (51) C08G 18/22 (11) 1 335 945 A2
 (51) C09D 167/00 (11) 1 194 492 B1
 (51) C09D 201/02 (11) 0 816 456 B1
- (71) **BASF Drucksysteme GmbH**
 (51) C09D 11/10 (11) 1 335 956 A1
- (71) **BASF Plant Science GmbH**
 (51) C12N 15/82 (11) 1 335 986 A2
- (71) **Bass, Ralph L.**
 (51) A61K 33/00 (11) 1 335 734 A1
- (71) **Basten, Norbert**
 (51) A23N 12/00 (11) 1 336 343 A1
- (73) **BAUER Maschinen GmbH**
 (51) E21B 10/44 (11) 0 933 497 B1
- (71) **Bauerhin GmbH, I.G. →**
 I.G. Bauerhin GmbH
- (71) **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH**
 (51) H02K 9/04 (11) 1 337 029 A1
- (71) **Baun, Joachim**
 (51) F16B 5/00 (11) 1 275 856 A3
- (71) **Bavarian Nordic Research Institute A/S**
 (51) C12N 15/863 (11) 1 335 987 A2
- (73) **Baxter Aktiengesellschaft**
 (51) A61L 15/32 (11) 0 891 193 B1
- (73) **BAYER AG**
 (51) B01J 25/02 (11) 1 066 111 B1
 (51) C07C 39/04 (11) 1 123 912 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**
 (51) A01N 47/36 (11) 0 982 995 B1
 (51) A01N 51/00 (11) 1 056 342 B1
 (51) A61K 31/40 (11) 1 335 720 A1
 (51) A61K 31/4162 (11) 1 335 723 A1
 (51) C07D 261/14 (11) 1 335 909 A1
 (51) C08K 5/3475 (11) 1 335 952 A1
 (51) C09J 131/04 (11) 1 335 959 A1
 (51) C12N 9/88 (11) 1 335 973 A2
 (51) C12N 15/12 (11) 1 335 978 A2
- (71;73) **Bayer Corporation**
 (51) C07C 263/20 (11) 1 113 003 B1
 (51) C08G 65/26 (11) 0 935 630 B1
 (51) C08L 25/12 (11) 0 872 519 B1
 (51) C09B 5/62 (11) 1 217 043 A3
 (51) G01N 35/02 (11) 0 819 941 B1
- (71;73) **Bayer CropScience AG**
 (51) A01N 43/38 (11) 1 335 648 A1
 (51) C07D 263/14 (11) 0 970 059 B1
- (73) **Bayer CropScience GmbH**
 (51) C07C 233/37 (11) 1 150 944 B1
- (71) **Bayer Inc.**
 (51) C08L 23/28 (11) 1 314 757 A3
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
 (51) B21D 22/22 (11) 1 208 925 A3
 (51) B23K 9/00 (11) 0 978 343 B1
 (51) B29C 44/06 (11) 1 336 462 A2
 (51) B60J 7/02 (11) 0 938 993 B1
 (51) B62K 25/08 (11) 0 958 998 B1
 (51) F01L 9/04 (11) 0 971 099 B1
 (51) F01L 9/04 (11) 1 241 324 B1
 (51) F02B 43/10 (11) 1 336 738 A2
 (51) F02M 21/06 (11) 1 213 464 A3
 (51) F16H 63/22 (11) 1 336 775 A2
- (73) **Bâtiment, Ferco International Ferrures et Serrures de →**
 Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (71) **Bäumler, Peter**
 (51) F16H 7/02 (11) 1 336 057 A1
- (73) **Beckman Coulter, Inc.**
 (51) C07H 19/06 (11) 0 843 684 B1
 (51) C12Q 1/68 (11) 0 754 240 B1
- (73) **Becton Dickinson and Company**
 (51) A61B 17/32 (11) 0 734 231 B1
- (73) **becton dickinson and →**
 Becton Dickinson and Company
- (71) **Becton Dickinson France**
 (51) A61L 2/26 (11) 1 335 752 A1
 (51) A61L 2/26 (11) 1 335 754 A1
- (71) **Becton Dickinson France S.A.**
 (51) A61L 2/26 (11) 1 335 753 A1
- (71;73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →**
 SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beecham plc, SmithKline →**
 SmithKline Beecham plc
- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**
 SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **BEHA Innovation GmbH**
 (51) B29B 11/10 (11) 1 005 970 B1
- (73) **Behr Automotive GmbH, Erwin →**
 Erwin Behr Automotive GmbH
- (71) **Behr GmbH & Co.**
 (51) B60H 1/00 (11) 1 223 059 A3
- (73) **BEI Sensors & Systems Company, Inc.**
 (51) H02K 5/24 (11) 1 142 083 B1
- (71) **Beiersdorf AG**
 (51) A61K 9/70 (11) 1 335 712 A2
 (51) A61K 9/70 (11) 1 335 713 A2
 (51) A61K 9/70 (11) 1 335 714 A2
 (51) A61K 9/70 (11) 1 335 715 A2
 (51) A61K 31/325 (11) 1 172 102 A3
 (51) A61L 15/00 (11) 1 335 755 A2
 (51) B65D 5/50 (11) 1 195 329 A3
 (51) D21G 1/00 (11) 1 336 687 A2
- (71) **Bekers, Leonids**
 (51) G01V 7/12 (11) 1 336 121 A1
- (71) **BELGICAST INTERNACIONAL, S.L.**
 (51) F16K 15/03 (11) 1 336 781 A1
- (73) **BELL, Eugene**
 (51) A61K 6/00 (11) 0 946 127 B1
- (71) **Belson, Amir**
 (51) A61M 1/16 (11) 1 335 763 A2
- (71) **Benckiser (UK) Limited, Reckitt →**
 Reckitt Benckiser (UK) Limited
- (73) **Bengmark, Stig**
 (51) A61J 15/00 (11) 0 963 191 B1
- (73) **Benteler Automobiltechnik GmbH**
 (51) F01N 7/10 (11) 1 229 221 B1
- (71) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**
 (51) G06K 13/08 (11) 1 168 523 A3
- (73) **BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, BWG →**
 BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH
- (71) **Bericap**
 (51) B65D 47/26 (11) 1 283 175 A3
- (73) **Bernard Krone GmbH, Maschinenfabrik →**
 Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (71) **Bernard O'Brien Institute of Microsurgery**
 (51) A61K 35/12 (11) 1 335 735 A1
- (71) **Besam International HB**
 (51) E05F 15/02 (11) 1 336 024 A1
- (71) **BESPAK PLC**
 (51) G01F 11/02 (11) 1 336 822 A2
- (71) **Bestfoods**
 (51) A23L 1/216 (11) 1 133 927 A3
 (51) A23L 1/216 (11) 1 133 928 A3
 (51) A23L 1/216 (11) 1 133 931 A3
- (71) **Beteiligungs GmbH, Erdrich →**
 Erdrich Beteiligungs GmbH
- (71) **Betonboor Bleeker B.V.**
 (51) B23D 59/02 (11) 1 334 790 A3
- (71) **BHP STEEL (JLA) PTY. LTD.**
 (51) C23C 2/26 (11) 1 336 666 A1
- (71) **BHS-Sonthofen Maschinen- und Anlagenbau GmbH**
 (51) B02C 13/18 (11) 1 335 794 A2
 (51) B02C 13/18 (11) 1 335 795 A1
- (71) **BIEGLER GesmbH, ERNST →**
 ERNST BIEGLER GesmbH
- (71) **Bifos AB**
 (51) A61B 10/00 (11) 1 336 380 A1
 (51) A61B 10/00 (11) 1 336 381 A1
- (71) **Binder GmbH & Co., Gottlieb →**
 Gottlieb Binder GmbH & Co.
- (73) **BIO-RAD LABORATORIES, INC.**
 (51) G01N 27/447 (11) 0 809 104 B1
- (71) **Bio Syntech Canada Inc.**
 (51) A61F 2/44 (11) 1 335 687 A2
- (71) **Biofrontera Pharmaceuticals AG**
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 336 661 A1
 (51) G01N 33/50 (11) 1 336 847 A1
- (73) **BIODIN, INC.**
 (51) A61K 38/17 (11) 1 146 892 B1
- (73) **Bioindustria Laboratorio Italiano Medicinali S.p.a.**
 (51) C07C 227/42 (11) 1 165 489 B1
- (73) **BIOLIGHT PATENT HOLDING AB**
 (51) A61N 5/06 (11) 0 906 139 B1

- (73) **Bioneris AB**
(51) A61K 31/66 (11) 0 794 786 B1
- (73) **Bioniche Inc.**
(51) A61K 31/715 (11) 0 813 417 B1
- (73) **Biora Bioex AB**
(51) A61K 38/39 (11) 1 153 610 B1
- (71) **Biosense, Inc.**
(51) A61B 8/12 (11) 1 336 379 A2
- (71) **Biosensor APS**
(51) C12N 15/62 (11) 1 335 984 A1
- (71) **BioSpin AG, Bruker** →
Bruker BioSpin AG
- (73) **Biosyntech Canada Inc.**
(51) A61L 24/00 (11) 1 255 576 B1
- (71) **Biotecon Diagnostics GmbH**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 335 992 A2
- (73) **Biotekna S.r.l.**
(51) A61B 5/05 (11) 0 925 020 B1
- (73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**
(51) A61N 1/368 (11) 0 793 977 B1
- (71) **BIOVITRUM AB**
(51) C07D 241/18 (11) 1 335 907 A1
- (71) **Birss, David**
(51) E04H 15/62 (11) 1 336 020 A1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**
(51) B23B 51/00 (11) 0 893 185 B1
(51) H02J 7/00 (11) 1 337 025 A2
- (71) **Blank, Arthur**
(51) G09B 19/00 (11) 1 336 169 A1
- (73) **BlazePhotonics Limited**
(51) G02B 6/16 (11) 1 153 324 B1
- (73) **Blechs Schmidt, Wolfgang Joerg**
(51) B63B 19/02 (11) 0 869 055 B1
- (71) **BMH Chronos Richardson GmbH**
(51) B65D 88/28 (11) 1 336 578 A1
- (73) **BMW ROLLS-ROYCE GmbH**
(51) F01D 5/06 (11) 1 055 051 B1
- (71;73) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
- (73) **BOARD OF GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY**
(51) A61F 2/06 (11) 0 874 602 B1
- (71) **Board of Regents, The University of Texas System**
(51) A61K 9/14 (11) 1 335 705 A2
- (71) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bodensee Organisation Products GmbH & Co.**
(51) B42F 13/00 (11) 1 335 836 A1
- (71) **Bodo, Minkwitz** →
Minkwitz Bodo
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG**
(51) A61K 31/46 (11) 1 335 728 A1
(51) A61K 31/46 (11) 1 335 729 A2
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →
THE BOEING COMPANY
- (73) **Bombardier Transportation GmbH**
(51) B61D 17/10 (11) 1 194 323 B1
- (73) **BONAS MACHINE COMPANY LIMITED**
(51) D03C 3/20 (11) 1 114 213 B1
- (73) **Bonferraro S.p.A.**
(51) D06F 39/08 (11) 1 329 546 B1
- (73) **Bonnet, Bruno**
(51) B29C 49/00 (11) 1 009 616 B1
- (73) **Bonnet, François**
(51) B29C 49/00 (11) 1 009 616 B1
- (73) **Bonnet, Maiwenn**
(51) B29C 49/00 (11) 1 009 616 B1
- (73) **Boots Company PLC, The** →
The Boots Company PLC
- (73) **BOREALIS A/S**
(51) C08L 23/08 (11) 1 025 161 B1
- (71;73) **Borealis Technology Oy**
(51) B29B 9/12 (11) 1 137 521 B1
(51) C08F 12/00 (11) 1 335 942 A1
- (71) **BorgWarner Inc.**
(51) F01L 1/34 (11) 1 286 023 A3
- (73) **Borsig GmbH**
(51) F28F 9/26 (11) 0 994 322 B1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Rexroth AG**
(51) B29C 45/07 (11) 1 335 822 A1
- (73) **Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH**
(51) F24C 7/08 (11) 0 859 193 B1
- (73) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**
(51) A61B 17/00 (11) 0 746 236 B1
(51) A61M 29/00 (11) 0 767 685 B1
- (71) **Boston Scientific Limited**
(51) A61B 1/00 (11) 1 335 660 A1
- (71) **Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co., Dr. Th.** →
Dr. Th. Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co.
- (73) **BP Chemicals Limited**
(51) C07C 67/055 (11) 0 985 656 B1
- (71) **BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**
(51) B60P 1/00 (11) 1 264 729 A3
- (73) **Bracco International B.V.**
(51) C07C 237/46 (11) 1 133 466 B1
- (73) **BRACE CO., LTD., NAKAMURA** →
NAKAMURA BRACE CO., LTD.
- (73) **BrainLAB AG**
(51) A61B 19/00 (11) 1 321 105 B1
- (71) **Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG**
(51) B65D 5/50 (11) 1 234 775 A3
- (71) **Brandl, Eduard**
(51) A63B 67/14 (11) 1 252 917 A3
- (73) **Braun GmbH**
(51) A45D 1/02 (11) 1 267 659 B1
(51) A45D 20/12 (11) 0 877 568 B1
- (73) **Braun, Dieter**
(51) B67B 7/06 (11) 0 850 873 B1
- (71) **Braun, Michael**
(51) A61F 2/06 (11) 1 336 392 A1
(51) A61F 2/06 (11) 1 336 393 A2
- (71) **BRECO Antriebstechnik Breher GmbH & Co.**
(51) B29D 29/08 (11) 1 336 468 A2
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**
(51) B60R 22/28 (11) 1 336 540 A1
(51) B60R 22/46 (11) 1 078 827 A3
- (71) **Breher GmbH & Co., BRECO Antriebstechnik** →
BRECO Antriebstechnik Breher GmbH & Co.
- (71) **Bretten GmbH & Co. KG, Federal-Mogul Sealing Systems** →
Federal-Mogul Sealing Systems Bretten GmbH & Co. KG
- (71;73) **Bridgestone Corporation**
(51) A47C 7/18 (11) 1 336 361 A1
(51) C08L 7/00 (11) 0 846 724 B1
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**
(51) C08C 1/04 (11) 1 283 219 A3
- (73) **Briscoe, William Anthony**
(51) A47L 11/40 (11) 1 009 274 B1
- (73) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**
(51) C07D 487/04 (11) 1 090 005 B1
- (71) **Britax Excelsior Limited**
(51) B60N 2/28 (11) 1 336 531 A2
- (71) **Britax-Excelsior** →
Britax Excelsior Limited
- (71) **BRITISH BROADCASTING CORPORATION**
(51) H04L 27/26 (11) 0 991 239 A3
- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**
(51) G02B 6/12 (11) 1 183 561 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 142 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 143 A1
- (71) **Broadcom Corporation**
(51) G06F 1/00 (11) 1 336 915 A1
(51) H01L 21/66 (11) 1 284 499 A3
(51) H01L 23/13 (11) 1 336 991 A2
(51) H04L 1/00 (11) 1 337 062 A2
(51) H04L 27/00 (11) 1 337 084 A2
(51) H04M 7/00 (11) 1 337 100 A2
- (71) **Brookhaven Science Associates**
(51) A61K 31/135 (11) 1 335 717 A1
- (71;73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 486 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 487 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 488 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 489 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 490 A2
(51) B41J 2/14 (11) 1 336 491 A1
(51) B41J 2/16 (11) 1 336 492 A2
(51) B41J 2/16 (11) 1 336 494 A1
(51) B41J 2/16 (11) 1 336 495 A1
(51) B41J 2/175 (11) 1 336 497 A2
(51) B41J 15/02 (11) 1 336 507 A1
(51) G03G 15/08 (11) 0 727 719 B1
- (71) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**
(51) B23P 15/10 (11) 1 336 449 A2
(51) F01B 3/00 (11) 1 336 722 A2
(51) F04B 1/12 (11) 1 336 756 A2
- (71) **Bruker BioSpin AG**
(51) G01R 33/3875 (11) 1 182 464 A3
- (71) **Bruno, James E.**
(51) G09B 19/00 (11) 1 336 169 A1

- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**
(51) A47J 43/07 (11) 1 254 624 A3
(51) A47L 9/00 (11) 0 878 162 B1
(51) A47L 9/00 (11) 1 335 657 A1
(51) D06F 39/00 (11) 1 336 681 A2
(51) D06F 58/24 (11) 1 055 767 B1
- (71) **Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme**
(51) E06B 7/22 (11) 1 336 715 A2
(51) E06B 9/17 (11) 1 336 716 A1
- (71) **Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co. KG**
(51) F16J 15/38 (11) 1 336 779 A1
(51) F16J 15/38 (11) 1 336 780 A1
- (73) **Burian, Bertram**
(51) A63C 17/14 (11) 0 964 728 B1
- (71) **Burkhardt, Andrea**
(51) A63B 15/00 (11) 1 266 676 A3
- (71) **BURTON CORPORATION, THE** →
THE BURTON CORPORATION
- (71) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Bux, Markus, Dr.**
(51) F26B 9/10 (11) 0 899 529 B1
- (71) **Bühler Motor GmbH**
(51) H02K 5/167 (11) 1 096 646 A3
- (73) **Bürkert Werke GmbH & Co.**
(51) F16K 31/40 (11) 0 884 513 B1
- (73) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH**
(51) B21B 41/10 (11) 1 093 865 B1
- (73) **C O A M s.a.s. di Canelli Ivana & C.**
(51) E05C 19/18 (11) 0 953 703 B1
- (73) **C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik**
(51) E05B 19/00 (11) 1 197 618 B1
- (71) **C.F. GOMMA S.p.A.**
(51) F16F 13/08 (11) 1 336 771 A2
- (73) **C.M.P. Chinese Medical Products Trading GmbH**
(51) A61H 39/04 (11) 0 884 040 B1
- (73) **C.N.R.S.** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**
(51) B62D 15/02 (11) 1 336 550 A2
(51) E05D 15/10 (11) 1 336 023 A1
(51) F02D 41/40 (11) 1 336 745 A2
- (71) **Cabaniols, Henri**
(51) A61F 2/00 (11) 1 336 391 A1
- (73) **CABOT CORPORATION**
(51) C09C 1/56 (11) 1 049 746 B1
- (73) **Cabot Microelectronics Corporation**
(51) C09G 1/02 (11) 0 811 666 B1
- (71) **Cad Vertriebs GmbH, Technoplot** →
Technoplot Cad Vertriebs GmbH
- (73) **Cadent Ltd.**
(51) A61C 19/05 (11) 0 984 739 B1
- (73) **CAIDEIL M.P. TEORANTA**
(51) B05B 11/00 (11) 0 792 192 B1
- (73) **California, The Regents of the University of** →
The Regents of the University of California
- (71) **California, The Regents of The University of** →
The Regents of The University of California
- (71;73) **Calsonic Kasei Corporation**
(51) F04B 27/08 (11) 0 911 519 B1
(51) F28F 3/02 (11) 1 336 811 A2
- (71) **Calzaturificio Orion S.p.A.**
(51) A43B 9/02 (11) 1 336 347 A1
- (73) **Camco International (UK) Limited**
(51) E21B 44/00 (11) 0 999 346 B1
- (71) **Cancel, Richard**
(51) A61N 1/378 (11) 1 335 775 A1
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute For** →
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (73) **Canelli Ivana & C., C O A M s.a.s. di** →
C O A M s.a.s. di Canelli Ivana & C.
- (71) **canesta inc.** →
Canesta, Inc.
- (71) **Canesta, Inc.**
(51) G09G 5/00 (11) 1 336 172 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**
(51) B41J 2/05 (11) 0 811 491 B1
(51) B41J 2/05 (11) 0 811 495 B1
(51) B41J 2/05 (11) 1 336 485 A2
(51) B41J 2/16 (11) 1 336 493 A2
(51) B41J 2/175 (11) 1 153 752 A3
(51) B41J 2/175 (11) 1 164 022 A3
(51) B41J 2/175 (11) 1 164 023 A3
(51) B41J 2/175 (11) 1 336 499 A2
(51) B41J 2/205 (11) 0 816 102 B1
(51) B41J 2/205 (11) 0 970 814 B1
(51) B41J 13/10 (11) 1 256 456 A3
(51) B42C 1/12 (11) 1 336 508 A2
(51) C03C 17/00 (11) 1 336 592 A1
(51) C08G 63/682 (11) 1 336 634 A2
(51) C08G 63/688 (11) 1 336 635 A1
(51) C09D 11/00 (11) 1 167 471 A3
(51) C25D 17/00 (11) 0 926 269 B1
(51) D01F 9/127 (11) 0 913 508 B1
(51) G01C 11/02 (11) 0 921 375 B1
(51) G02B 5/20 (11) 1 336 871 A1
(51) G02B 5/20 (11) 1 336 872 A2
(51) G02B 26/12 (11) 1 336 889 A2
(51) G02F 1/35 (11) 1 336 895 A2
(51) G03B 17/02 (11) 0 726 487 B1
(51) G03F 7/20 (11) 1 336 898 A2
(51) G03G 5/147 (11) 0 501 769 B2
(51) G03G 13/20 (11) 1 336 903 A2
(51) G03G 15/02 (11) 0 735 435 B1
(51) G03G 15/20 (11) 0 668 547 B1
(51) G03G 21/18 (11) 1 336 905 A2
(51) G06F 3/00 (11) 1 336 916 A2
(51) G06K 9/62 (11) 0 667 590 B1
(51) G06K 15/00 (11) 0 834 153 B1
(51) G06T 5/00 (11) 1 014 688 A3
(51) G06T 11/60 (11) 0 984 396 A3
(51) G09F 9/37 (11) 0 935 230 A3
(51) H01L 21/76 (11) 0 553 852 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 088 A2
(51) H04N 1/32 (11) 0 975 145 A3
- (71) **Cantina Arredo S.r.l.**
(51) B67B 7/04 (11) 1 336 587 A1
- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Carl Freudenberg KG**
(51) A47L 13/146 (11) 1 335 658 A1
(51) C08G 18/66 (11) 1 336 631 A2
(51) D01F 9/12 (11) 1 336 000 A1
(51) D06M 10/00 (11) 1 336 682 A2
- (73) **CARL SCHENCK AG**
(51) G01G 3/147 (11) 0 881 476 B1
- (71;73) **Carl Zeiss**
(51) A61B 5/00 (11) 0 815 801 B1
(51) G02B 7/02 (11) 1 209 500 A3
(51) G02C 7/02 (11) 0 857 993 A3
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG, HANDELND ALS CARL ZEISS**
(51) G02C 7/02 (11) 0 857 993 A3
- (73) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**
(51) A61B 5/00 (11) 0 815 801 B1
- (73) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (73) **Carolina Research Foundation, University of South** →
University of South Carolina Research Foundation
- (71) **CAROLINA, UNIVERSITY OF SOUTH** →
UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA
- (73) **CARRARO S.p.A., ANTONIO** →
ANTONIO CARRARO S.p.A.
- (71) **Carraro, Diego**
(51) H02K 19/28 (11) 1 336 237 A1
- (71;73) **CARRIER CORPORATION**
(51) F04C 18/02 (11) 1 336 759 A2
(51) F25B 13/00 (11) 0 894 227 B1
(51) F25B 49/02 (11) 1 037 002 B1
- (71) **Cartel S.A.**
(51) G09F 27/00 (11) 1 336 948 A2
- (73) **Cascade Designs, Inc.**
(51) A47C 1/00 (11) 0 800 355 B1
- (71) **Cast Co., Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 318 455 A3
- (71) **Catalina Marketing International, Inc.**
(51) G06F 17/40 (11) 1 336 145 A1
- (71) **Catalytica Energy Systems, Inc.**
(51) F23R 3/40 (11) 1 336 068 A2
- (71) **Caterpillar Inc.**
(51) F02B 71/04 (11) 1 288 464 A3
- (73) **CATERPILLAR INC.**
(51) B62D 33/063 (11) 0 826 578 B1
- (71) **CDS Global Co., Ltd.**
(51) F23G 5/14 (11) 1 336 067 A1
- (71;73) **Celanese International Corporation**
(51) C07C 51/00 (11) 0 934 243 B1
(51) C07C 51/215 (11) 1 335 892 A1
- (71) **Celanese Ventures GmbH**
(51) A61K 9/48 (11) 1 335 710 A2
- (73) **CELLS CORPORATION, INTERNATIONAL FUEL** →
INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION

- (73) **Centerpulse Orthopedics Ltd.**
(51) A61B 17/02 (11) 1 030 605 B1
(51) A61F 2/32 (11) 0 892 627 B1
(51) A61F 2/44 (11) 0 904 751 B1
- (73) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED**
(51) H04B 7/155 (11) 1 161 803 B1
- (71) **CENTRE HOSPITALIER REGIONAL ET UNIVERSITAIRE DE LILLE**
(51) A61B 3/16 (11) 1 335 663 A2
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique-CNRS**
(51) G01N 21/64 (11) 1 336 090 A2
- (73) **Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)**
(51) C30B 11/00 (11) 1 049 820 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**
(51) H01Q 1/00 (11) 1 238 441 B1
(51) H03F 3/08 (11) 1 236 273 B1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE DAE**
(51) C12N 15/82 (11) 1 336 658 A1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**
(51) G01M 3/28 (11) 1 336 831 A1
(51) H01Q 21/06 (11) 1 010 214 B1
- (71) **CentriVac International B.V.**
(51) B67D 5/04 (11) 1 335 877 A1
- (71) **Cervitrol AB**
(51) B41F 33/00 (11) 1 335 833 A1
- (71) **Chameleon Systems, Inc.**
(51) H03K 19/173 (11) 1 336 248 A2
- (73) **Chan, Kwan-Ho**
(51) A61B 17/84 (11) 0 791 338 B1
- (73) **Charm Sciences Inc.**
(51) C12Q 1/66 (11) 0 861 330 B1
- (73) **Chemical Co., Ltd., Ichikawa Gosei** →
Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd.
- (73) **Chemical Investment Holding Corporation, National Starch and** →
National Starch and Chemical Investment Holding Corporation
- (73) **Chemicals Co., Ltd., Samsung General** →
Samsung General Chemicals Co., Ltd.
- (71) **CHEMISCHE INDUSTRIE, ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR** →
ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE
- (71) **CHEMUNEX S.A.**
(51) C12M 1/26 (11) 1 335 970 A2
- (73) **Chen, Waterson**
(51) E05B 67/24 (11) 0 964 123 B1
- (71) **Chevron U.S.A. Inc.**
(51) B01D 53/22 (11) 1 335 788 A1
- (73) **CHEVRON U.S.A. INC.**
(51) C01B 39/48 (11) 1 204 592 B1
- (71) **CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A., LABORATORIO** →
LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A.
- (73) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (73) **Chinese Medical Products Trading GmbH, C.M.P.** →
C.M.P. Chinese Medical Products Trading GmbH
- (73) **Chisso Corporation**
(51) C07F 17/00 (11) 1 066 300 B1
- (73) **CHISSO CORPORATION**
(51) C08L 23/12 (11) 0 976 785 B1
- (71;73) **Chr. Hansen A/S**
(51) A23L 1/275 (11) 0 876 109 B1
(51) A23L 1/275 (11) 1 336 341 A2
- (71) **Christian Maier GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) F26B 13/18 (11) 1 336 807 A1
- (71) **Chronopost**
(51) H04M 3/51 (11) 1 336 290 A1
- (71) **Chronos Richardson GmbH, BMH** →
BMH Chronos Richardson GmbH
- (73) **CHRYSALIS TECHNOLOGIES, INCORPORATED**
(51) C22C 38/06 (11) 0 719 872 B1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61K 38/18 (11) 1 336 410 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**
(51) C07C 323/16 (11) 1 116 714 B1
(51) C07D 471/06 (11) 0 775 703 B1
(51) C09B 62/475 (11) 1 137 716 B1
(51) C09D 17/00 (11) 0 770 648 B1
(51) C11D 1/00 (11) 1 335 964 A2
- (73) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**
(51) C07C 323/16 (11) 1 116 714 B1
- (71) **Cimosys AG**
(51) H02H 3/12 (11) 1 337 023 A2
- (71) **CIRCUIT BREAKER INDUSTRIES LIMITED**
(51) H01H 71/34 (11) 1 310 971 A3
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES** →
AUTOMOBILES CITROEN
- (73) **Clariant GmbH**
(51) C08G 59/30 (11) 0 799 849 B1
- (71) **Clariant International Ltd.**
(51) C07D 235/26 (11) 1 335 905 A1
- (73) **CLAY PRODUCTS, INC., SOUTHERN** →
SOUTHERN CLAY PRODUCTS, INC.
- (71) **Clearwater Collection Limited**
(51) A61H 33/00 (11) 1 336 400 A1
- (71) **CLIMATE CONTROL CORPORATION, VALEO** →
VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION
- (71) **Clopay Plastic Products Company, Inc.**
(51) C08J 5/18 (11) 1 335 948 A1
- (73) **CNH Belgium N.V.**
(51) A01F 15/07 (11) 0 954 960 B1
- (71) **CNH France S.A.S.**
(51) A01D 46/28 (11) 1 336 333 A1
- (71) **CNH Österreich GmbH**
(51) B60K 11/04 (11) 1 336 524 A2
- (73) **CNH U.K. LIMITED**
(51) A01B 79/00 (11) 0 838 139 B1
- (73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **CO.RI.M.A. S.r.l.**
(51) A61M 5/178 (11) 1 336 418 A1
- (73) **Coatings B.V., H.R. Glass** →
H.R. Glass Coatings B.V.
- (73) **COBARR S.p.A.**
(51) C08K 5/00 (11) 0 943 649 B1
- (73) **Cobra Trade S.A.**
(51) A44B 17/00 (11) 1 027 838 B1
- (73) **COCA-COLA COMPANY, THE** →
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **Codognese S.p.A., Meccanotecnica** →
Meccanotecnica Codognese S.p.A.
- (71) **COFLEXIP**
(51) F16L 33/01 (11) 1 336 061 A1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**
(51) C08K 5/315 (11) 1 335 951 A1
(51) C11D 11/00 (11) 1 336 651 A1
(51) C12P 7/64 (11) 1 336 659 A2
- (71) **Cognos Incorporated**
(51) G06F 17/30 (11) 1 164 511 A3
- (73) **Colgate-Palmolive Company**
(51) C07C 39/15 (11) 1 070 037 B1
- (71;73) **Colin Corporation**
(51) A61B 5/021 (11) 1 179 318 B1
(51) A61B 5/022 (11) 1 264 574 A3
(51) A61B 5/022 (11) 1 336 374 A1
- (73) **Colortronic GmbH**
(51) F26B 21/06 (11) 1 067 348 B1
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**
(51) A01K 67/027 (11) 1 335 646 A2
(51) C01G 56/00 (11) 1 335 880 A1
(51) G01N 25/68 (11) 0 927 350 B1
(51) G02B 25/00 (11) 1 336 126 A1
(51) H01J 3/02 (11) 1 336 980 A1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**
(51) C01G 56/00 (11) 1 335 880 A1
- (71;73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**
(51) A61M 5/32 (11) 1 329 234 A3
(51) B29C 45/14 (11) 0 976 519 B1
- (73) **Company, Milliken &** →
Milliken & Company
- (71) **COMPANY, THE GILLETTE** →
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **Compaq Computer Corporation**
(51) G06F 9/38 (11) 0 463 628 B1
- (71) **Compton, Peter James**
(51) E04G 21/16 (11) 1 336 702 A2
- (73) **Computed Radiography Ltd., Orex** →
Orex Computed Radiography Ltd.
- (71) **Concentric Medical, Inc.**
(51) A61M 29/00 (11) 1 335 772 A2
- (73) **Condux S.A. De C.V., Servicios** →
Servicios Condux S.A. De C.V.
- (71) **CONENOR OY**
(51) B29C 47/68 (11) 1 335 824 A1
- (73) **Connector Set Limited Partnership**
(51) A63H 33/04 (11) 0 857 505 B1
- (71) **Connex Gesellschaft zur Optimierung von Forschung und Entwicklung**
(51) G01N 33/569 (11) 1 336 850 A1

- (73) **Conrad, Tilo, Dr.**
(51) F26B 9/10 (11) 0 899 529 B1
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**
(51) C07C 51/29 (11) 1 336 599 A1
- (73) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO** →
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (71) **Consult & Marketing GmbH, SLC, Seidl-Lichthardt** →
SLC, Seidl-Lichthardt Consult & Marketing GmbH
- (73) **CONSUMER PRODUCTS, INC., JOHNSON & JOHNSON** →
JOHNSON & JOHNSON CONSUMER PRODUCTS, INC.
- (73) **Conti Complet S.p.A.**
(51) D04B 1/16 (11) 0 967 314 B1
- (71;73) **Continental Aktiengesellschaft**
(51) B29B 7/18 (11) 1 213 110 B1
(51) B29C 65/00 (11) 1 312 460 A3
(51) B60C 9/20 (11) 1 332 893 A3
(51) B60C 23/00 (11) 1 318 032 A3
(51) B60G 17/052 (11) 1 336 515 A2
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**
(51) B60T 8/88 (11) 1 335 847 A1
(51) B60T 13/74 (11) 0 966 381 B1
- (71) **CONTROL CORPORATION, VALEO CLIMATE** →
VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION
- (71) **Controls, Inc., Bae Systems** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (71) **Cooper Technology Services, LLC.**
(51) F16L 33/08 (11) 1 336 062 A2
- (73) **Coperion Buss AG**
(51) B01F 15/00 (11) 0 970 743 B1
- (71) **CORAZZA S.p.A., OFFICINE MECCANICHE NATALINO** →
OFFICINE MECCANICHE NATALINO CORAZZA S.p.A.
- (71) **Cordis Corporation**
(51) A61F 2/06 (11) 1 329 204 A3
- (73) **CORDIS WEBSTER, INC.**
(51) A61M 25/00 (11) 0 879 069 B1
- (71) **corima s.r.l.** →
CO.RI.M.A. S.r.l.
- (71) **CORNAGLIA S.p.A., OFFICINE METALLURGICHE G.** →
OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.
- (71) **Corning Toray Silicone Co., Ltd., Dow** →
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (73) **Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG**
(51) C09J 7/02 (11) 1 000 127 B1
- (71) **CORP., TAKACHIHO** →
TAKACHIHO CORP.
- (71) **Corporation d.b.a. Pentair Water Treatment, Essef** →
Essef Corporation d.b.a. Pentair Water Treatment
- (71;73) **Corporation, Calsonic Kansei** →
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, Shimadzu** →
Shimadzu Corporation
- (73) **Cortese, Carmelo Angelo**
(51) D06C 5/00 (11) 1 183 414 B1
- (73) **Corti Zootecnici S.R.L.**
(51) A01K 39/012 (11) 1 257 166 B1
- (71) **Corus Staal BV**
(51) C22C 38/00 (11) 1 336 665 A1
- (73) **Cosmoferm B.V.**
(51) C07C 235/08 (11) 0 725 772 B1
- (73) **Cottingham, Elizabeth M.**
(51) A61K 31/155 (11) 1 121 110 B1
- (71) **Couet, Marc**
(51) E04G 21/22 (11) 1 336 703 A1
- (73) **Courtaulds Performance Films Incorporated**
(51) B05D 5/06 (11) 0 874 697 B1
- (71) **Cousin Biotech**
(51) A61F 2/00 (11) 1 336 391 A1
- (73) **COX, James P.**
(51) A61L 9/01 (11) 1 070 507 B1
- (73) **COX, R., W., Duffy**
(51) A61L 9/01 (11) 1 070 507 B1
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**
(51) D01D 5/24 (11) 1 335 999 A2
- (73) **Cristini Forming Fabrics GmbH**
(51) D21F 1/00 (11) 0 886 002 B1
- (71) **Crompton Corporation**
(51) C03C 25/32 (11) 1 335 886 A1
- (73) **Crouzet Automatismes**
(51) G05D 23/19 (11) 1 057 088 B1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**
(51) B65D 17/28 (11) 1 336 570 A1
- (71;73) **Cryovac, Inc.**
(51) B32B 27/32 (11) 1 095 765 A3
(51) C08K 3/08 (11) 0 854 166 B1
- (71) **CSIR**
(51) H01L 41/09 (11) 1 336 206 A2
- (71) **Ctc Analytics AG**
(51) G01N 30/20 (11) 1 336 100 A1
- (71) **CTIBM (SARL)**
(51) B02C 17/20 (11) 1 335 796 A1
- (73) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**
(51) B60J 7/047 (11) 1 060 921 B1
- (71) **CUNNINGHAM, John**
(51) F16L 55/00 (11) 1 336 063 A1
- (71) **Curie, Institut** →
Institut Curie
- (71) **Curozone Ireland Limited**
(51) A61C 19/06 (11) 1 335 680 A2
- (71) **Cuvelier, Georges**
(51) C03B 33/095 (11) 1 335 884 A1
- (73) **CV Holdings, LLC.**
(51) B29C 45/42 (11) 0 932 489 B1
- (71) **CWW-GERKO Akustik GmbH & Co. KG**
(51) B26D 7/18 (11) 1 040 897 A3
- (71) **Cyra Technologies, Inc.**
(51) G01C 11/00 (11) 1 336 819 A2
- (73) **Cyril Bath Company**
(51) B21D 25/00 (11) 0 928 648 B1
- (71) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**
(51) C07C 69/96 (11) 1 335 894 A2
- (71) **DADC Austria AG, Sony** →
Sony DADC Austria AG
- (71) **DADE BEHRING INC.**
(51) B65B 1/04 (11) 1 335 853 A1
- (71) **Dade MicroScan Inc.**
(51) C12M 1/22 (11) 1 335 969 A1
(51) C12M 1/34 (11) 1 335 971 A1
- (71) **DAE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE DAE
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**
(51) C12P 7/42 (11) 1 316 613 A3
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) C08L 1/10 (11) 0 792 913 B1
- (71) **Daihen Corporation**
(51) H02M 7/48 (11) 1 337 033 A2
- (71) **Daiichi Fine Chemical Co., Ltd.**
(51) G01N 33/573 (11) 1 336 851 A1
- (71) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) C07D 471/04 (11) 1 336 611 A1
- (71) **DAIICHI PURE CHEMICALS CO. LTD.**
(51) G01N 33/543 (11) 1 336 849 A2
- (71) **Daiken Chemical Co., Ltd**
(51) G01N 13/12 (11) 1 336 835 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
(51) B32B 5/08 (11) 1 336 470 A2
(51) B60J 7/04 (11) 1 336 521 A2
(51) B60J 7/047 (11) 1 336 522 A2
(51) B60J 7/047 (11) 1 336 523 A2
(51) B60N 2/28 (11) 1 336 530 A2
(51) B60Q 1/04 (11) 1 335 843 A1
(51) B61D 27/00 (11) 1 095 836 B1
(51) B62D 25/08 (11) 1 209 065 B1
(51) B62D 25/16 (11) 1 336 551 A2
(51) B62D 33/06 (11) 1 336 552 A2
(51) C04B 26/10 (11) 1 054 845 B1
(51) D04H 1/00 (11) 1 336 003 A1
(51) F04D 29/66 (11) 0 800 000 B1
(51) F17C 1/00 (11) 1 336 794 A2
(51) F25B 43/00 (11) 1 336 070 A1
- (73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**
(51) D04H 1/42 (11) 0 960 967 B1
- (73) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**
(51) B65H 41/00 (11) 0 814 043 B1
- (73) **DAIWA SEIKO INC.**
(51) A01K 87/00 (11) 0 885 562 B1
- (73) **DALHOUSIE UNIVERSITY**
(51) C08B 37/00 (11) 1 017 727 B1
- (73) **Danfoss A/S**
(51) F04C 2/10 (11) 0 943 056 B1
- (73) **Darwin Discovery Limited**
(51) C07D 309/08 (11) 1 053 233 B1
(51) C07D 491/048 (11) 1 086 106 B1
- (71) **Daude, Gobin** →
Gobin Daude
- (73) **DAVIDSON TEXTRON INC.**
(51) B29B 7/76 (11) 0 740 987 B1
- (73) **Davis, Bevan John**
(51) F01N 1/24 (11) 1 030 962 B1
- (73) **de Gelis, Alain**
(51) A47C 23/06 (11) 1 050 252 B1

- (71;73) **De La Rue International Limited**
(51) G07D 7/00 (11) 1 066 602 B1
(51) G07D 7/12 (11) 1 336 163 A1
- (73) **De Nooij, Thomas**
(51) G06F 9/44 (11) 1 129 424 B1
- (71) **DE NORA ELETTRODI S.P.A.**
(51) C25B 11/03 (11) 1 335 996 A1
- (71) **De Smet Engineering N.V.**
(51) B01D 11/02 (11) 1 336 426 A1
- (73) **DECKEL MAHO GmbH**
(51) B23Q 11/00 (11) 0 945 213 B1
- (71) **DECKEL MAHO Pfronten GmbH**
(51) B23Q 1/70 (11) 1 336 451 A2
- (71;73) **DEERE & COMPANY**
(51) A01B 73/04 (11) 1 336 331 A1
(51) A01D 34/13 (11) 1 038 427 B1
(51) A01D 69/00 (11) 1 046 334 B1
- (71) **DEF Systems Limited**
(51) B01D 29/03 (11) 1 335 785 A1
- (71) **Defence, The Secretary of State of** →
The Secretary of State of Defence
- (71;73) **Degussa AG**
(51) C07C 253/00 (11) 1 171 420 B1
(51) C07F 7/18 (11) 0 848 006 B1
(51) C08C 19/36 (11) 0 864 587 B1
(51) C08G 18/42 (11) 1 336 629 A2
(51) C08G 77/26 (11) 1 304 345 A3
(51) C12N 15/31 (11) 1 335 980 A2
- (73) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**
(51) A61M 25/00 (11) 0 830 167 B1
- (71) **DEKODUR GmbH & Co. KG**
(51) B32B 21/00 (11) 1 136 251 A3
- (73) **Delft, Technische Universiteit** →
Technische Universiteit Delft
- (71) **DELFT, TECHNISCHE UNIVERSITEIT** →
TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT
- (73) **Delphi Technologies Inc.**
(51) B60R 16/00 (11) 0 953 480 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) A61B 3/113 (11) 1 336 372 A2
(51) B60H 1/32 (11) 1 336 518 A2
(51) B60T 13/569 (11) 1 057 704 B1
(51) B62D 5/04 (11) 1 308 367 A3
(51) F02B 29/04 (11) 1 336 736 A2
(51) F02M 59/04 (11) 1 336 752 A2
(51) F16F 9/53 (11) 1 323 947 A3
(51) F16K 31/06 (11) 1 235 014 A3
(51) F16K 31/10 (11) 1 336 787 A2
(51) G01L 9/04 (11) 1 336 830 A2
(51) H01B 7/40 (11) 1 229 556 A3
(51) H01L 23/427 (11) 1 336 992 A2
- (71) **Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Denovastella AB**
(51) A61K 35/78 (11) 1 335 740 A1
- (71) **Denso Corporation**
(51) H01R 39/08 (11) 1 337 013 A2
- (73) **DENSO CORPORATION**
(51) F02M 25/07 (11) 0 809 012 B1
- (71) **Dental AG, Dr. Ihde** →
Dr. Ihde Dental AG
- (73) **DePuy AcroMed, Inc.**
(51) A61B 17/70 (11) 0 809 972 B1
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**
(51) A61B 17/15 (11) 1 224 912 A3
- (73) **DePuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/38 (11) 0 765 645 B1
- (71) **DESIGN LABS, INC., PROTEIN** →
PROTEIN DESIGN LABS, INC.
- (73) **Design Technology & Innovation (Safety) 1994 Limited**
(51) B60Q 1/44 (11) 1 015 273 B1
- (73) **Design, M** →
M Design
- (71) **DETROIT STEEL PRODUCTS CO., INC.**
(51) B60G 11/113 (11) 1 335 839 A1
- (71) **Deutsche Telekom AG**
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 922 A2
(51) H01J 37/305 (11) 1 336 189 A1
(51) H04H 1/00 (11) 1 337 055 A2
(51) H04M 1/247 (11) 1 107 543 A3
(51) H04Q 7/22 (11) 1 337 118 A2
- (71;73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
(51) G11B 27/034 (11) 1 336 967 A1
(51) H04N 3/185 (11) 1 039 744 B1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) B62D 6/04 (11) 1 336 548 A2
(51) B64C 3/48 (11) 0 860 355 B1
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., DLR** →
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (73) **Deutschland GmbH, Airbus** →
Airbus Deutschland GmbH
- (71) **DeveloGen Aktiengesellschaft für entwicklungsbiologische Forschung**
(51) C12N 15/12 (11) 1 335 976 A2
- (71) **Development Authority Ltd., Rafael-Armaments** →
Rafael-Armaments Development Authority Ltd.
- (71) **Development Organization Co., Ltd., Waterworks Technology** →
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.
- (73) **DeVilbiss Air Power Company**
(51) F04B 39/00 (11) 1 028 254 B1
- (73) **DEW, Roger**
(51) A23L 3/36 (11) 0 881 888 B1
- (71) **Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG**
(51) H02K 7/10 (11) 1 076 399 A3
- (71) **di P. Parietti & C. S.n.c., POLIAUTO** →
POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c.
- (71) **Di Stasio, Modesto**
(51) B65B 21/12 (11) 1 318 074 A3
- (73) **Diagnostics, Inc., Johnson & Johnson Clinical** →
Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc.
- (73) **Dibie, Alain**
(51) A61F 2/06 (11) 0 957 818 B1
- (71) **Dickinson France S.A., Becton** →
Becton Dickinson France S.A.
- (71) **Dickinson France, Becton** →
Becton Dickinson France
- (71) **Dieck, Martin**
(51) A61M 29/00 (11) 1 335 772 A2
- (71) **Dieffenbacher Schenck Panel GmbH**
(51) B27N 3/14 (11) 1 335 819 A1
- (71) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**
(51) F42C 19/00 (11) 1 178 279 A3
- (73) **Diehl Stiftung & Co.**
(51) F42B 12/26 (11) 0 918 206 B1
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Dinamite Dipharma S.p.A. (in abbreviated form Dipharma S.p.A.)**
(51) C07D 401/12 (11) 1 335 913 A1
- (71) **Dipharma S.p.A. (in abbreviated form Dipharma S.p.A.), Dinamite** →
Dinamite Dipharma S.p.A. (in abbreviated form Dipharma S.p.A.)
- (71) **dirafrost F.F.I. n.v.**
(51) A23L 1/212 (11) 1 228 703 A3
- (71) **Director General of National Institute for Land and Infrastructure Management, Ministry of Land, Infrastructure and Transport**
(51) G08G 1/0967 (11) 1 209 648 A3
- (73) **Disetronic Licensing AG**
(51) A61M 39/02 (11) 0 867 196 B1
- (71) **Displays Korea Co., Ltd., LG. Philips** →
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) B29B 11/16 (11) 1 335 821 A1
- (71) **DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co KG**
(51) E05B 35/00 (11) 1 336 022 A1
- (71) **Donnelly Hohe GmbH & Co. KG**
(51) B60R 1/06 (11) 1 063 127 A3
- (73) **Doorne's Transmissie B.V., Van** →
Van Doorne's Transmissie B.V.
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**
(51) G01V 8/20 (11) 1 336 122 A1
- (73) **Dow AgroSciences LLC**
(51) C25B 3/04 (11) 1 248 867 B1
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**
(51) C08G 77/38 (11) 0 754 717 B1
- (71) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**
(51) B65D 83/00 (11) 1 176 105 A3
- (71;73) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) B01D 46/10 (11) 1 335 786 A2
(51) C08L 23/02 (11) 0 923 617 B1
- (71) **Dowumi Corporation**
(51) H04R 1/00 (11) 1 336 320 A1
- (71) **Döhring, Dieter**
(51) E04F 15/00 (11) 1 336 016 A1
- (71) **Dr. AUGUST OETKER NHRUNGSMITTEL KG**
(51) A23P 1/08 (11) 1 336 344 A1
- (71) **Dr. Ihde Dental AG**
(51) A61C 8/00 (11) 1 336 388 A1
- (73) **Dr. Schoppe Technologie GmbH**
(51) F23L 1/02 (11) 0 952 398 B1
- (71) **Dr. Th. Böhme KG Chem. Fabrik GmbH & Co.**
(51) C08K 5/19 (11) 1 336 639 A1

- (71) **Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) B60R 5/04 (11) 1 304 265 A3
(51) B62D 65/00 (11) 1 300 326 A3
(51) F01L 1/344 (11) 1 277 922 A3
(51) F01L 1/344 (11) 1 336 031 A1
- (71) **Dreier Technology AG**
(51) G01B 7/012 (11) 1 336 815 A2
(51) G01B 21/04 (11) 1 336 818 A2
- (71) **Dresden, Technische Universität** →
Technische Universität Dresden
- (73) **DREXHAGE, Karl-Heinz**
(51) C09B 11/00 (11) 1 173 519 B1
(51) C09B 11/02 (11) 1 173 520 B1
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **Drude-Institut für Festkörperelektronik im
Forschungsverbund Berlin e.V., Paul** →
Paul Drude-Institut für Festkörperelektronik im
Forschungsverbund Berlin e.V.
- (71;73) **DSM N.V.**
(51) B29C 55/00 (11) 0 504 954 B2
(51) C09D 133/14 (11) 0 860 485 B1
(51) D01F 1/10 (11) 1 336 672 A1
(51) D01F 1/10 (11) 1 336 673 A1
- (73) **DTech AS**
(51) F26B 5/06 (11) 1 095 234 B1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY,
E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dubois Limited**
(51) G11B 33/00 (11) 1 336 177 A2
- (73) **DUKE UNIVERSITY**
(51) G01N 21/63 (11) 0 850 408 B1
- (73) **DUPONT CANADA INC.**
(51) B29C 55/06 (11) 1 185 411 B1
- (71) **Durand Technology Limited**
(51) G03F 7/00 (11) 1 336 131 A1
- (71) **Durect Corporation**
(51) A61K 9/00 (11) 1 335 704 A2
- (73) **Dürr Systems GmbH**
(51) B05B 12/14 (11) 1 172 152 B1
(51) B05B 12/14 (11) 1 172 153 B1
- (71) **DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) D05B 3/06 (11) 1 336 679 A1
- (73) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und
Systemtechnik**
(51) C07C 277/08 (11) 1 133 468 B1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co.
Deutschland KG**
(51) C09B 67/22 (11) 1 046 678 B1
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) B41M 5/38 (11) 1 335 835 A2
(51) B65H 54/28 (11) 1 335 874 A2
(51) C07C 227/12 (11) 1 335 897 A1
(51) C07D 227/00 (11) 1 335 904 A2
- (71) **E.C.H. WILL GmbH**
(51) B65H 35/02 (11) 1 336 583 A2
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND
COMPANY**
(51) B05C 11/02 (11) 1 080 791 A3
(51) B05D 7/16 (11) 0 904 160 B1
(51) B65H 59/38 (11) 1 169 253 B1
(51) C04B 35/66 (11) 0 946 457 B1
(51) C07C 29/141 (11) 0 993 426 B1
(51) C08G 18/78 (11) 0 812 867 B1
(51) C09K 5/04 (11) 0 954 554 B1
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**
(51) B29B 11/16 (11) 1 335 821 A1
(51) G02B 27/01 (11) 0 958 521 B1
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C07C 209/36 (11) 1 163 205 B1
(51) C07D 301/32 (11) 1 336 609 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) A01N 25/04 (11) 1 106 066 B1
(51) A61B 5/00 (11) 1 336 373 A2
(51) C08J 9/20 (11) 1 336 638 A1
(51) C09K 19/54 (11) 1 116 771 B1
(51) F25B 21/02 (11) 1 036 999 B1
(51) G03C 7/413 (11) 1 336 896 A1
(51) G03C 7/413 (11) 1 336 897 A1
(51) G06F 3/00 (11) 0 990 979 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 931 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 296 506 A3
(51) H04N 1/00 (11) 1 337 101 A2
(51) H04N 1/401 (11) 1 014 690 A3
(51) H05B 33/10 (11) 1 337 132 A1
- (73) **eastman kodak** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **EATON CORPORATION**
(51) B60K 28/08 (11) 1 335 841 A1
- (73) **EBARA CORPORATION**
(51) B24B 37/04 (11) 0 982 098 B1
- (73) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Universitätsklinikum**
(51) A61N 1/05 (11) 0 949 937 B1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **Ebert GmbH, NEWTEC** →
NEWTEC Ebert GmbH
- (73) **ebm Werke GmbH & Co. KG**
(51) B60H 1/00 (11) 1 000 783 B1
- (71) **Echelon Corporation**
(51) H04L 12/26 (11) 1 170 901 A3
- (71) **ECHO**
(51) E01C 5/08 (11) 1 336 688 A1
- (73) **Eckel Federnfabrik GmbH, Rudolf** →
Rudolf Eckel Federnfabrik GmbH
- (73) **Ecolab Inc.**
(51) A61L 2/18 (11) 1 173 230 B1
(51) B01D 19/04 (11) 1 239 935 B1
- (71) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE
LAUSANNE (EPFL)**
(51) C08F 2/10 (11) 1 335 940 A1
- (71) **ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE
INDUSTRIE**
(51) A61K 31/549 (11) 1 304 111 A3
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**
(51) A61L 2/00 (11) 1 335 751 A2
(51) C08J 5/02 (11) 1 334 992 A3
- (73) **EGIS GYOGYSZERGYAR RT.**
(51) C07D 239/48 (11) 1 194 415 B1
- (71;73) **ei du pont** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eisai Co., Ltd**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 336 660 A1
- (71) **EISENMANN MASCHINENBAU KG
(Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**
(51) B62D 65/00 (11) 1 336 553 A2
- (71) **EISENMANN-Stiftung), EISENMANN
MASCHINENBAU KG (Komplementär: →
EISENMANN MASCHINENBAU KG
(Komplementär: EISENMANN-Stiftung)**
- (71) **Ekholm, Rolf**
(51) D21C 9/02 (11) 1 336 006 A1
- (71) **ELA MEDICAL**
(51) A61N 1/36 (11) 1 336 422 A1
- (73) **ELA MEDICAL (Société anonyme)**
(51) A61N 1/39 (11) 0 773 039 B1
- (71) **Elam-T Limited**
(51) H01L 51/30 (11) 1 336 209 A2
(51) H05B 33/14 (11) 1 336 325 A1
- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 38/17 (11) 1 336 409 A1
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd.,
Matsushita** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
MATSUSHITA** →
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO.,
LTD.
- (71) **ELECTRIC TECHNOLOGY, INC.,
INTERNATIONAL SOLAR** →
INTERNATIONAL SOLAR ELECTRIC
TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Electric Tools GmbH, Atlas Copco** →
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**
(51) A47L 15/50 (11) 1 336 370 A2
- (71) **Electrolux Home Products, Inc.**
(51) F02F 1/00 (11) 1 284 355 A3
- (73) **Electrolux Systèmes de Blanchisserie**
(51) D06F 35/00 (11) 1 008 685 B1
- (73) **Electronic Theatre Controls**
(51) F21V 5/04 (11) 1 097 341 B1
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics Co. Ltd, Samsung** →
Samsung Electronics Co. Ltd
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**
(51) B41J 2/21 (11) 1 335 834 A1
(51) G06K 9/40 (11) 1 336 152 A2
- (73) **Electronics Inc., Sony** →
Sony Electronics Inc.
- (73) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →
L.G.L. Electronics S.p.A.
- (71) **Electronics, Inc., LG** →
LG Electronics, Inc.
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) A61K 31/445 (11) 1 335 727 A1
(51) C07D 249/12 (11) 1 335 908 A2
- (71) **Elnar, Joseph G.**
(51) A61H 33/00 (11) 1 334 709 A3
- (71) **Elpida Memory Inc.**
(51) G11C 7/10 (11) 1 336 972 A1

- (71) **EiringKlinger AG**
(51) C09J 1/00 (11) 1 336 646 A2
- (73) **ELSAESSER VERPACKUNGEN AG**
(51) B65B 55/02 (11) 1 094 969 B1
- (71) **Emerald Biostructures Inc.**
(51) C12N 9/90 (11) 1 335 974 A2
- (71) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**
(51) H01M 8/04 (11) 1 336 213 A1
(51) H01M 16/00 (11) 1 336 218 A2
- (73) **EMS-Chemie AG**
(51) A41D 27/02 (11) 0 962 157 B1
- (73) **EMS-INVENTA AG**
(51) G02B 6/44 (11) 0 803 752 B1
- (73) **Encelle, Inc.**
(51) A61K 35/12 (11) 0 865 288 B1
- (73) **Endoskopische Geräte GmbH Berlin, MGB** →
MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin
- (71;73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**
(51) G01F 23/296 (11) 1 336 083 A1
(51) G01L 9/00 (11) 1 336 086 A1
(51) G08C 19/02 (11) 1 228 494 B1
- (73) **Energy Center, Petroleum** →
Petroleum Energy Center
- (73) **ENERGY RESEARCH CORPORATION**
(51) H01M 8/06 (11) 1 157 437 B1
- (73) **Engelhard Corporation**
(51) B01D 53/86 (11) 0 938 364 B1
(51) F01N 3/20 (11) 1 129 278 B1
- (71) **ENGINEERING ITALIA S.p.A., TECHNE TECHNIPACK** →
TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (71) **ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA** →
MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Engineering-Plastics Corporation, Mitsubishi** →
Mitsubishi Engineering-Plastics Corporation
- (71) **Epcor Norge AS**
(51) B01D 17/028 (11) 1 335 784 A2
- (71) **EPCOS AG**
(51) H01F 38/10 (11) 1 336 975 A2
(51) H01G 9/00 (11) 1 336 183 A1
- (71) **Epic Therapeutics, Inc..**
(51) A61B 1/00 (11) 1 335 661 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equistar Chemicals L.P.**
(51) C07F 7/00 (11) 1 335 925 A1
- (71) **Erdrich Beteiligungs GmbH**
(51) B21D 43/05 (11) 1 336 440 A1
- (73) **ERICSSON INC.**
(51) H01F 41/04 (11) 0 950 251 B1
(51) H03M 13/00 (11) 0 944 963 B1
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M** →
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71) **Ericsson Space AB, Saab** →
Saab Ericsson Space AB
- (73) **Ericsson, Inc.**
(51) H01Q 1/38 (11) 1 076 919 B1
- (71) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **eRide, Inc.**
(51) G01S 1/02 (11) 1 336 859 A2
(51) G01S 1/04 (11) 1 336 860 A2
(51) G01S 1/04 (11) 1 336 861 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 862 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 863 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 864 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 865 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 866 A2
(51) H04J 3/06 (11) 1 337 058 A2
- (71) **ERNST BIEGLER GesmbH**
(51) A61N 1/32 (11) 1 335 774 A1
- (73) **Erwin Behr Automotive GmbH**
(51) B05D 3/06 (11) 1 244 525 B1
- (71) **Essef Corporation d.b.a. Pentair Water Treatment**
(51) B29C 70/44 (11) 1 336 467 A1
(51) F16L 37/088 (11) 1 336 790 A1
- (73) **ETABLISSEMENTS ACTIS**
(51) A43D 3/02 (11) 1 050 226 B1
- (71;73) **ETHICON, INC.**
(51) A61B 17/06 (11) 1 335 670 A2
(51) A61K 7/48 (11) 0 930 066 B1
(51) A61L 31/10 (11) 1 335 761 A1
- (71) **ETHICON** →
ETHICON, INC.
- (71) **EUMUCO GmbH, SMS** →
SMS EUMUCO GmbH
- (71) **Eurand International S.p.A.**
(51) A61K 9/16 (11) 1 335 706 A2
- (71) **Euro-Celtique, S.A.**
(51) A61F 13/00 (11) 1 335 689 A1
- (73) **Eurocellique S.A.**
(51) A61K 31/135 (11) 0 877 609 B1
(51) C07D 473/20 (11) 0 799 040 B1
- (73) **Euromatik S.r.l.**
(51) A47J 31/06 (11) 1 050 258 B1
- (71) **Europe GmbH, Karner** →
Karner Europe GmbH
- (71) **Europe Ltd., Yazaki** →
Yazaki Europe Ltd.
- (73) **EUROPE N.V., MILLIKEN** →
MILLIKEN EUROPE N.V.
- (71) **Eurosider S.a.S. di Milli Ottavio & C.**
(51) B01D 53/22 (11) 1 258 279 A3
- (71) **Evac International Oy**
(51) E03D 11/10 (11) 1 336 009 A1
(51) E03D 11/16 (11) 1 336 010 A1
(51) E03F 1/00 (11) 1 336 011 A1
(51) E03F 1/00 (11) 1 336 012 A1
(51) E03F 1/00 (11) 1 336 013 A1
- (73) **Everken GmbH, Olsberg Hermann** →
Olsberg Hermann Everken GmbH
- (73) **Evertz Hydrotechnik GmbH & Co. KG**
(51) B05B 1/30 (11) 1 083 994 B1
- (73) **Excel Industries Limited**
(51) B01F 1/00 (11) 0 940 168 B1
- (73) **Excel Switching Corporation**
(51) H04Q 3/00 (11) 1 086 594 B1
- (71) **Exchem Plc**
(51) B65D 81/32 (11) 1 336 575 A2
- (71) **Exxonmobil Chemical Patents Inc.**
(51) C08K 5/01 (11) 1 335 949 A2
(51) C08K 5/01 (11) 1 335 950 A2
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**
(51) C07B 33/00 (11) 1 086 062 B1
(51) C08F 297/08 (11) 0 994 908 B1
(51) C08L 23/28 (11) 1 040 163 B1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**
(51) B32B 27/32 (11) 1 250 223 B1
(51) C07C 2/64 (11) 1 119 532 B1
- (71) **F. Hoffman-la Roche AG**
(51) C07D 239/42 (11) 1 335 906 A1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) A61B 5/15 (11) 1 336 375 A2
(51) C07D 215/44 (11) 0 765 313 B1
(51) C07F 5/02 (11) 0 881 225 B1
(51) C07F 5/02 (11) 0 887 353 B1
(51) C07F 7/08 (11) 0 933 376 B1
- (73) **f.hoffmann** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **F2 Chemicals Limited**
(51) C07B 39/00 (11) 1 165 464 B1
- (71) **Fa. AUTE AG Gesellschaft für autogene Technik**
(51) B22D 11/126 (11) 1 336 444 A1
- (71) **FABBRICA D'ARMI PIETRO BERETTA S.p.A.**
(51) C23C 22/48 (11) 1 336 669 A2
- (71) **FABIO PERINI S.p.A.**
(51) B31F 1/07 (11) 1 335 826 A1
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE** →
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (71) **Fairfield Imaging Ltd.**
(51) G02B 21/00 (11) 1 336 888 A1
- (71) **Faiveley Espanola, S.A.**
(51) B61D 19/00 (11) 1 336 544 A1
- (71) **FANUC AUTOMATION NORTH AMERICA, INC., GE** →
GE FANUC AUTOMATION NORTH AMERICA, INC.
- (73) **FARMARC NEDERLAND BV**
(51) A61K 47/48 (11) 0 658 347 B1
- (71;73) **FCI**
(51) H01R 13/74 (11) 1 059 696 B1
(51) H01R 43/04 (11) 1 337 016 A2
- (73) **FEDEGARI AUTOCLAVI SPA**
(51) D06F 43/00 (11) 1 095 180 B1
- (71) **Federal-Mogul Sealing Systems Bretten GmbH & Co. KG**
(51) F02F 7/00 (11) 1 288 475 A3
(51) F02F 7/00 (11) 1 288 476 A3
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE** →
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)

- (71) **FEI COMPANY**
(51) G01B 7/34 (11) 1 329 686 A3
- (73) **Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG**
(51) B41M 5/00 (11) 0 967 087 B1
- (73) **Ferag AG**
(51) B65H 5/08 (11) 1 050 499 B1
- (73) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**
(51) E05B 65/08 (11) 0 952 284 B1
- (71) **Fermenta Biotech Ltd**
(51) C12P 13/00 (11) 1 335 988 A2
- (73) **Fernandez, Alberto**
(51) H04L 9/00 (11) 0 800 732 B1
- (73) **Ferreira, Stephanus**
(51) F01N 1/24 (11) 1 030 962 B1
- (71) **Ferrotec (USA) Corporation**
(51) H01L 35/30 (11) 1 336 204 A2
- (71) **FESTO AG & Co**
(51) F16K 47/10 (11) 1 336 789 A1
- (71) **FHP Motors GmbH**
(51) H01R 39/02 (11) 1 337 012 A1
- (73) **Fianara International B.V.**
(51) A47J 31/40 (11) 0 931 491 B1
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**
(51) B62D 25/08 (11) 0 974 509 B1
- (73) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH**
(51) F02D 11/08 (11) 0 995 021 B1
- (71) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH**
(51) F02M 35/04 (11) 1 336 749 A2
- (73) **Finn, David**
(51) G06K 19/077 (11) 0 839 360 B1
- (73) **Firma Gustav Wilms**
(51) A01K 1/015 (11) 1 078 569 B1
- (71) **Firma Ivoclar Vivadent AG**
(51) A61B 1/24 (11) 1 252 858 A3
(51) A61C 1/08 (11) 1 336 385 A1
(51) A61C 19/00 (11) 1 321 110 A3
- (71) **fischer automotive systems GmbH**
(51) B60N 3/10 (11) 1 336 533 A2
- (73) **FLAMEL TECHNOLOGIES**
(51) A61K 9/16 (11) 1 239 836 B1
- (71) **Fleetwood Group, Inc.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 337 127 A1
- (71) **Fleury, Bernard**
(51) A61F 5/56 (11) 1 335 688 A1
- (71) **FLEX PRODUCTS, INC.**
(51) C09C 1/00 (11) 1 335 954 A1
(51) C09C 1/00 (11) 1 335 955 A1
- (71) **Flexsys America L.P.**
(51) C07C 323/52 (11) 1 335 900 A2
- (71) **Fliether GmbH & Co. KG, Karl** →
Karl Fliether GmbH & Co. KG
- (73) **FLOW INTERNATIONAL CORPORATION**
(51) F04B 51/00 (11) 1 015 765 B1
- (71) **Fluidigm Corporation**
(51) G01N 24/00 (11) 1 336 097 A2
- (73) **FMC Technologies S.A.**
(51) B67D 5/70 (11) 1 181 238 B1
- (71) **FMC Technologies, Inc.**
(51) E21B 33/035 (11) 1 336 721 A2
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**
(51) B65B 19/32 (11) 0 952 082 B1
- (71) **Foley, Timothy D.**
(51) C10G 25/00 (11) 1 335 961 A1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) B60K 41/04 (11) 1 336 527 A1
(51) F16H 57/02 (11) 1 336 772 A1
(51) G01F 25/00 (11) 1 139 077 A3
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**
(51) F02F 1/10 (11) 1 336 746 A1
(51) G01G 19/02 (11) 1 336 824 A1
- (73) **Ford Motor Company**
(51) F02M 55/00 (11) 0 887 543 B1
- (71) **FORD MOTOR COMPANY**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 146 A1
- (71) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 146 A1
- (71) **Ford Transmissions GmbH, Getrag** →
Getrag Ford Transmissions GmbH
- (71) **ford werke A.G.** →
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 146 A1
- (71) **Forskarpatent i Syd AB**
(51) A61K 38/02 (11) 1 335 742 A1
- (71) **Forskarpatent I Uppsala AB**
(51) G05D 23/19 (11) 1 336 134 A1
- (71;73) **Fort James Corporation**
(51) A47K 10/36 (11) 1 336 368 A2
(51) D21H 23/10 (11) 0 835 957 B1
- (71) **Fortum OYJ**
(51) C08F 10/00 (11) 1 335 941 A1
- (71) **Foster-Miller, Inc.**
(51) B32B 31/16 (11) 1 335 831 A1
- (73) **Foveon, Inc.**
(51) H04N 5/232 (11) 1 188 309 B1
- (71) **Förderanlagen- und Maschinenbau GmbH, Schaefer** →
Schaefer Förderanlagen- und Maschinenbau GmbH
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **France Dechets S.A.**
(51) B09B 1/00 (11) 1 193 002 A3
- (71) **France S.A., Becton Dickinson** →
Becton Dickinson France S.A.
- (71;73) **FRANCE TELECOM**
(51) G06F 17/30 (11) 1 214 669 B1
(51) H04M 1/00 (11) 1 336 287 A1
(51) H04M 3/493 (11) 1 336 289 A1
(51) H04M 11/04 (11) 1 209 890 A3
(51) H04M 11/04 (11) 1 282 299 A3
- (71) **France, Becton Dickinson** →
Becton Dickinson France
- (71) **Francotyp-Postalia AG & Co. KG**
(51) G07B 17/00 (11) 1 221 675 A3
- (71) **Frank Müller Watchland S.A.**
(51) G04B 5/22 (11) 1 336 906 A2
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**
(51) B60M 1/28 (11) 1 211 122 A3
(51) E01B 27/04 (11) 1 247 902 A3
- (71) **Fratelli Avena S.p.A.**
(51) A47J 19/02 (11) 1 336 364 A2
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**
(51) C09D 183/10 (11) 1 310 535 A3
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**
(51) B29C 59/16 (11) 0 875 360 B1
(51) C02F 3/02 (11) 0 891 302 B1
(51) C07K 14/40 (11) 1 335 936 A2
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 034 A1
- (73) **FRÄNKISCHE ROHRWERKE, GEBR. KIRCHNER GmbH & Co.**
(51) F16L 13/14 (11) 0 713 042 B2
- (73) **Fresenius AG**
(51) A61J 1/00 (11) 0 700 280 B1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**
(51) A61M 1/28 (11) 1 110 564 A3
(51) A61M 1/28 (11) 1 110 565 A3
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →
Carl Freudenberg KG
- (73) **Friedrich Grohe AG & Co. KG**
(51) F16K 11/044 (11) 0 937 927 B1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **FRITSCH GMBH & CO. KG, A.** →
A. FRITSCH GMBH & CO. KG
- (73) **Fritz Müller GmbH & Co. KG, Coroplast** →
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG
- (71) **Fritz, Gunnar**
(51) A01K 1/015 (11) 1 336 336 A1
- (71) **Froment, Laboratoires Veyron &** →
Laboratoires Veyron & Froment
- (71) **FRONIUS Schweissmaschinen Produktion GmbH & Co. KG**
(51) B23K 9/12 (11) 1 335 808 A1
- (73) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**
(51) H04B 7/08 (11) 1 126 631 B1
- (73) **FUEL CELLS CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60R 19/24 (11) 1 336 536 A1
(51) B64G 9/00 (11) 0 919 465 B1
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**
(51) B05C 5/02 (11) 1 336 435 A2
(51) G03C 1/498 (11) 0 911 693 B1
(51) G03C 7/42 (11) 1 001 310 B1
(51) G03G 7/00 (11) 1 336 900 A2
(51) G03G 7/00 (11) 1 336 901 A1
(51) G11B 5/86 (11) 1 336 957 A2
(51) G11B 5/86 (11) 1 336 958 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 229 719 A3
(51) H04N 1/60 (11) 1 337 104 A2
(51) H04N 1/60 (11) 1 337 105 A2

- (71) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**
(51) B41J 13/22 (11) 1 336 506 A2
(51) C08J 7/12 (11) 1 336 637 A1
(51) G03B 17/32 (11) 1 178 350 A3
(51) G06T 5/40 (11) 1 336 934 A2
- (71) **FUJI SEIKO LIMITED**
(51) B23D 77/02 (11) 1 008 411 A3
- (73) **Fujifilm Electronic Imaging Limited**
(51) H04N 1/60 (11) 0 817 470 B1
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**
(51) F16K 7/16 (11) 0 964 193 B1
- (71) **FUJIKURA Ltd.**
(51) G02B 6/16 (11) 1 336 878 A2
- (71) **Fujitsu Display Technologies Corporation**
(51) H01L 23/498 (11) 1 009 028 A3
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**
(51) G09G 3/28 (11) 1 336 951 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**
(51) G01M 11/00 (11) 1 179 728 A3
(51) G02F 1/225 (11) 1 336 893 A2
(51) G06F 1/00 (11) 1 336 913 A2
(51) G07C 5/08 (11) 0 745 959 B1
(51) G09G 3/28 (11) 1 336 952 A2
(51) G11B 19/02 (11) 0 915 464 B1
(51) G11B 21/08 (11) 0 878 800 B1
(51) H01J 37/30 (11) 0 797 236 B1
(51) H04B 10/158 (11) 0 911 998 A3
(51) H04B 17/00 (11) 1 337 054 A2
(51) H04J 3/06 (11) 1 337 056 A2
(51) H04J 3/06 (11) 1 337 057 A2
(51) H04M 3/42 (11) 0 903 917 A3
(51) H04N 1/12 (11) 0 840 494 B1
(51) H04N 5/217 (11) 1 253 781 A3
- (71) **Fujitsu Media Devices Limited**
(51) H03H 9/64 (11) 1 137 176 A3
- (71) **Fundacao Oswaldo Cruz - Fiocruz**
(51) C07C 225/06 (11) 1 335 895 A2
- (71) **Fusion Uv Systems, Inc.**
(51) H05B 41/16 (11) 1 336 326 A2
- (71) **G. CORNAGLIA S.p.A., OFFICINE METALLURGICHE** →
OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.
(71) **G.D S.p.A.**
(51) B65D 85/10 (11) 1 335 867 A1
- (71) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**
(51) B65D 85/10 (11) 1 335 868 A2
- (71) **G.D. Searle LLC**
(51) A61K 45/06 (11) 1 336 413 A1
- (71) **Galignani S.p.A.**
(51) A01F 15/14 (11) 1 336 334 A1
- (71) **Gambini, Giovanni**
(51) B65H 19/29 (11) 1 197 453 A3
- (71) **Ganz, Robert A.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 335 677 A1
- (73) **GARBUIO S.p.A.**
(51) F26B 3/08 (11) 0 940 644 B1
- (71) **GARCIA, Raymond**
(51) A47F 5/13 (11) 1 336 362 A1
- (71) **Garten- und Landschaftsbau, Manfred Siegarth**
(51) A47B 13/08 (11) 1 336 354 A1
- (71) **Garufio GmbH**
(51) E01F 9/06 (11) 1 336 690 A2
(51) H05B 33/08 (11) 1 337 130 A2
- (73) **GAS CO., LTD., TOKYO** →
TOKYO GAS CO., LTD.
(73) **Gaz de France (GDF) Service National**
(51) F23D 14/02 (11) 1 088 188 B1
- (71) **GC Corporation**
(51) A61C 13/15 (11) 1 336 389 A1
- (71) **GE FANUC AUTOMATION NORTH AMERICA, INC.**
(51) G01R 29/08 (11) 1 336 112 A2
- (71) **Gebauer & Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H.**
(51) H01B 7/08 (11) 1 336 182 A1
- (73) **GEBERIT TECHNIK AG**
(51) E03D 5/00 (11) 1 100 998 B1
- (71) **GEBHARDT Transport- und Lagersysteme GmbH**
(51) B65G 57/30 (11) 1 336 580 A1
- (71) **Gebr. Graef GmbH & Co. KG**
(51) B26D 7/24 (11) 1 022 102 A3
- (71) **Gebrüder Schaffrath GmbH**
(51) A44C 17/02 (11) 1 336 351 A2
- (73) **GEC ALSTHOM TRANSPORT SA**
(51) H05K 7/14 (11) 0 785 706 B1
- (71) **Geiger GmbH & Co., Gerhard** →
Gerhard Geiger GmbH & Co.
(71) **Geis, John S.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 336 392 A1
(51) A61F 2/06 (11) 1 336 393 A2
- (71) **GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE, ED.** →
ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE
(73) **Gelis, Alain, de** →
de Gelis, Alain
(73) **GemVax AS**
(51) A61K 38/45 (11) 1 093 381 B1
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**
(51) C12N 9/54 (11) 0 572 992 B1
- (73) **Genentech, Inc.**
(51) C07K 14/71 (11) 0 888 385 B1
- (73) **General Chemicals Co., Ltd., Samsung** →
Samsung General Chemicals Co., Ltd.
(71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**
(51) A61B 6/04 (11) 0 765 634 B1
(51) B09C 1/00 (11) 1 335 803 A1
(51) B65D 88/16 (11) 1 161 385 B1
(51) F01D 9/04 (11) 1 167 693 A3
(51) F02C 3/30 (11) 1 336 036 A1
(51) F02C 7/045 (11) 1 336 739 A2
(51) F16J 15/32 (11) 1 077 338 A3
(51) G01J 3/46 (11) 0 767 362 B1
(51) H01L 23/522 (11) 0 938 138 A3
(51) H01L 27/146 (11) 1 179 852 A3
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**
(51) H01M 4/86 (11) 1 045 467 B1
- (73) **GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC.**
(51) A61M 29/00 (11) 0 957 969 B1
- (71) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
(71) **Genesys Telecommunications Laboratories, Inc.**
(51) H04L 12/58 (11) 1 337 079 A1
- (71) **Genetics Institute, LLC**
(51) A61K 39/00 (11) 1 335 744 A2
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
(73) **Georg Menshen GmbH + Co. KG**
(51) B65B 55/02 (11) 1 094 969 B1
- (73) **Georg Schick Dental GmbH**
(51) B23Q 9/00 (11) 1 044 761 B1
- (71) **Gerhard Geiger GmbH & Co.**
(51) E06B 9/88 (11) 1 172 515 A3
- (71) **GERON CORPORATION**
(51) C12N 5/08 (11) 1 335 972 A2
- (71) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
(71) **Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH**
(51) A61N 5/10 (11) 1 335 778 A1
- (73) **GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINISCHE FORSCHUNG UND WEITERBILDUNG e.V. GMF**
(51) A61K 9/107 (11) 0 682 943 B1
- (71) **Gesellschaft zur Förderung angewandter Optik, Optoelektronik, Quantenelektronik und Spektroskopie e.V. (G O S)**
(51) G01J 3/18 (11) 1 336 084 A2
- (71) **GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN SPEKTROSKOPIE E.V.**
(51) G01J 3/18 (11) 1 336 084 A2
- (71) **Getrag Ford Transmissions GmbH**
(51) F16D 48/06 (11) 1 336 768 A1
- (71) **GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG**
(51) F16H 63/30 (11) 1 336 776 A2
- (71) **Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG** →
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
(73) **GEZE GmbH**
(51) E05D 15/06 (11) 0 798 441 B1
(51) E05D 15/06 (11) 0 853 179 B1
- (71) **Gia, Son**
(51) A61M 29/00 (11) 1 335 772 A2
- (71) **Gianelli, Diego**
(51) G01R 19/15 (11) 1 336 853 A1
- (71) **Gianelli, Mariano**
(51) G01R 19/15 (11) 1 336 853 A1
- (71) **Gianelli, Miguel Angel**
(51) G01R 19/15 (11) 1 336 853 A1
- (73) **GIAT INDUSTRIES**
(51) F41G 7/30 (11) 0 887 613 B1
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**
(51) B65H 15/00 (11) 1 140 678 B1
(51) G06F 1/00 (11) 1 336 914 A2
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →
THE GILLETTE COMPANY
(73) **Giovannini I.& A., I L S A s.n.c. di** →
I L S A s.n.c. di Giovannini I.& A.
(73) **Givaudan SA**
(51) C12P 7/26 (11) 1 083 233 B1

- (71) **Giventis GmbH**
(51) A61K 31/66 (11) 1 335 732 A2
- (73) **Glass Coatings B.V., H.R.** →
H.R. Glass Coatings B.V.
- (71) **Glatt Systemtechnik Dresden GmbH**
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 034 A1
- (73) **GLAVERBEL**
(51) C03C 3/087 (11) 1 140 718 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**
(51) A61M 15/00 (11) 1 335 767 A1
(51) C07H 1/08 (11) 1 335 926 A2
(51) C07J 75/00 (11) 1 335 930 A2
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme** →
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co.KG, Brakemann Verpackungen** →
Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG
- (73) **GMF, GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINISCHE FORSCHUNG UND WEITERBILDUNG e.V.** →
GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINISCHE FORSCHUNG UND WEITERBILDUNG e.V. GMF
- (71) **Gobin Daude**
(51) F16B 37/04 (11) 1 336 763 A2
- (71;73) **Goldschmidt AG**
(51) B01D 19/04 (11) 0 878 224 B1
(51) C08L 83/04 (11) 1 336 643 A1
- (71) **GOMMA S.p.A., C.F.** →
C.F. GOMMA S.p.A.
- (71) **Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH**
(51) G08B 5/38 (11) 1 336 943 A1
- (71) **Goodyear Tire & Rubber Company, The** →
The Goodyear Tire & Rubber Company
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (73) **Gosei Chemical Co., Ltd., Ichikawa** →
Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd.
- (73) **Goss Graphic Systems, Inc.**
(51) B65H 45/16 (11) 0 928 767 B1
- (71) **Gottlieb Binder GmbH & Co.**
(51) B29C 47/08 (11) 1 335 823 A1
- (73) **GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY, BOARD OF** →
BOARD OF GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY
- (73) **Grace & Co.-Conn., W.R.** →
W.R. Grace & Co.-Conn.
- (71) **Graef GmbH & Co. KG, Gebr.** →
Gebr. Graef GmbH & Co. KG
- (71) **Grafischer, Dirk**
(51) A61M 1/08 (11) 1 184 045 A3
- (71) **GRAMMER Automotive GmbH**
(51) B60N 2/48 (11) 1 336 532 A2
- (73) **Gratzki, Torsten**
(51) A61M 25/06 (11) 1 173 249 B1
- (73) **Greatbatch Limited, Wilson** →
Wilson Greatbatch Limited
- (73) **Green Group S.r.L.**
(51) C08B 37/00 (11) 0 785 218 B1
- (73) **Green Pack S.R.L.**
(51) B65D 75/34 (11) 1 227 992 B1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →
VEGA Grieshaber KG
- (71) **Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H., Gebauer &** →
Gebauer & Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H.
- (73) **Grohe AG & Co. KG, Friedrich** →
Friedrich Grohe AG & Co. KG
- (73) **Group, North Sails** →
North Sails Group
- (71) **Groupe Ford France S.A.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 146 A1
- (73) **Groupe Procyclon Inc./Procyclon Group Inc.**
(51) B62K 25/28 (11) 0 988 215 B1
- (71) **Grundbau GmbH, Keller** →
Keller Grundbau GmbH
- (71) **GRUNDBAU GmbH, KELLER** →
KELLER GRUNDBAU GmbH
- (73) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**
(51) G08B 29/04 (11) 0 786 751 B1
- (71) **Gruppo Concorde S.p.A.**
(51) B41F 15/08 (11) 1 336 480 A1
- (73) **Grünenthal GmbH**
(51) C07D 219/06 (11) 0 970 949 B1
- (71) **Grüterich, Heinz**
(51) F24J 2/04 (11) 1 102 017 A3
- (71) **Gtech Rhode Island Corporation**
(51) A63F 9/24 (11) 1 335 782 A1
- (73) **Gustav Wilms, Firma** →
Firma Gustav Wilms
- (71) **Gühning, Jörg, Dr.**
(51) F16D 1/10 (11) 1 336 767 A2
- (73) **H.C. Starck GmbH**
(51) C01B 31/34 (11) 1 140 698 B1
(51) C01G 51/06 (11) 0 828 691 B1
- (73) **H.R. Glass Coatings B.V.**
(51) C03C 17/34 (11) 1 077 203 B1
- (71) **HAAG-STREIT AG**
(51) A61B 3/16 (11) 1 335 664 A1
- (73) **Haarmann & Reimer GmbH**
(51) C07D 241/12 (11) 1 282 608 B1
- (71) **Habermehl Anlagenbau GmbH & Co. KG, TBE** →
TBE Habermehl Anlagenbau GmbH & Co. KG
- (71) **Haines, Miles, Dr.**
(51) H01L 41/09 (11) 1 336 205 A1
- (71) **Hako-Werke GMBH**
(51) B62D 53/02 (11) 1 164 074 A3
- (71) **Haldenwang GmbH & Co. KG, MAHA Maschinenbau** →
MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG
- (73) **Hall, John, E., Jr.**
(51) F24H 1/00 (11) 0 904 515 B1
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**
(51) C04B 24/40 (11) 1 336 594 A1
(51) E21B 25/00 (11) 0 874 947 B1
(51) E21B 33/047 (11) 1 336 027 A1
- (73) **HAMAMATSU PHOTONICS K.K.**
(51) G01N 21/64 (11) 0 668 498 B1
- (73) **Hannemann, Birgit**
(51) G01N 21/64 (11) 0 829 006 B1
- (71) **HANS-KNÖLL-INSTITUT FÜR NATURSTOFF-FORSCHUNG e.V.**
(51) C07K 14/47 (11) 1 336 618 A1
- (71;73) **Hansen A/S, Chr.** →
Chr. Hansen A/S
- (73) **Hansgrohe AG**
(51) G05D 23/13 (11) 1 254 404 B1
- (71) **Harada Industries (Europe) Limited**
(51) H01Q 1/38 (11) 1 337 004 A2
- (71) **Harman/Becker Automotive Systems GmbH**
(51) H04R 7/04 (11) 1 336 321 A2
(51) H04R 11/02 (11) 1 336 322 A2
- (73) **Harmon, William James**
(51) A01K 93/00 (11) 0 830 812 B1
- (73) **Harsant, Anne**
(51) A41D 10/00 (11) 1 143 816 B1
- (73) **HARVARD COLLEGE, THE PRESIDENT AND FELLOWS OF** →
THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (73) **Heap, Roland Grant**
(51) F02C 5/00 (11) 1 131 548 B1
- (71) **HeaTec Thermotechnik GmbH**
(51) F16K 31/06 (11) 1 278 000 A3
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (73) **Hechinger GmbH & Co. Elektrotechnische Bauelemente, Helmut** →
Helmut Hechinger GmbH & Co. Elektrotechnische Bauelemente
- (71) **Hegasy, Guido, Dr.**
(51) C07K 14/47 (11) 1 336 618 A1
- (71) **HEGLA Fahrzeug- u. Maschinenbau GmbH & Co. KG**
(51) C03B 33/09 (11) 1 336 591 A2
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B41N 3/00 (11) 1 177 914 A3
(51) B42C 19/08 (11) 0 970 820 B1
- (71) **Heidberger, Frank**
(51) A63B 63/00 (11) 1 057 502 A3
- (71) **Heimbach GmbH & Co.**
(51) D21F 7/08 (11) 1 336 685 A1
- (73) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**
(51) G09F 3/10 (11) 1 254 447 B1
- (71) **Hella Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich** →
Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**
(51) B60Q 1/00 (11) 0 989 022 A3
(51) B60S 1/48 (11) 1 147 956 A3
- (71) **Hellyn, Marc**
(51) D03D 47/23 (11) 1 336 676 A1
- (73) **Helmut Hechinger GmbH & Co. Elektrotechnische Bauelemente**
(51) H01F 7/128 (11) 0 906 632 B1

- (71) **Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG**
(51) C11D 3/02 (11) 1 335 965 A1
(51) G01N 21/88 (11) 1 336 093 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**
(51) A45D 40/04 (11) 1 335 654 A1
(51) A61K 7/00 (11) 1 143 918 B1
(51) A61K 7/13 (11) 1 335 696 A2
(51) A61K 7/48 (11) 1 336 403 A1
(51) C07C 215/80 (11) 0 883 598 B1
(51) C08F 2/34 (11) 1 336 622 A1
(51) C11D 1/94 (11) 0 912 671 B1
(51) G01N 21/82 (11) 1 336 092 A1
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG**
(51) A61C 5/06 (11) 1 336 386 A1
(51) A61C 5/06 (11) 1 336 387 A1
- (71) **Heraklith AG**
(51) E04B 1/94 (11) 1 249 547 A3
- (73) **Herbert Kannegiesser GmbH**
(51) D06F 95/00 (11) 1 172 475 B1
- (73) **Hermann Everken GmbH, Olsberg** →
Olsberg Hermann Everken GmbH
- (71) **Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik** →
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
- (71) **Hewlett-Packard Company**
(51) G01P 15/125 (11) 1 278 068 A3
(51) G10L 15/00 (11) 1 336 174 A2
(51) H01J 29/94 (11) 1 251 546 A3
(51) H04L 12/28 (11) 1 309 128 A3
- (73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) B41J 2/175 (11) 0 878 308 B1
(51) B41J 11/38 (11) 0 900 664 B1
(51) G03G 21/18 (11) 0 883 041 B1
(51) G06F 17/30 (11) 0 938 053 B1
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Company
- (73) **High Technology Investments B.V.**
(51) B61B 3/00 (11) 1 036 720 B1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) B25C 1/16 (11) 1 027 961 B1
(51) E21B 10/58 (11) 0 778 391 B1
(51) F16B 39/02 (11) 1 319 850 A3
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**
(51) H04B 17/00 (11) 1 336 264 A1
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.**
(51) C12N 5/10 (11) 1 336 652 A1
- (73) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**
(51) F02M 61/16 (11) 0 790 404 B1
- (73) **HITACHI CHEMICAL CO., LTD.**
(51) C08L 61/34 (11) 0 789 056 B1
- (71) **Hitachi Computer Products (Europe) S.A.**
(51) G01D 5/24 (11) 1 336 082 A1
- (71) **Hitachi High-Technologies Corporation**
(51) H01J 37/06 (11) 1 336 983 A2
- (71) **Hitachi Science Systems, Ltd.**
(51) H01J 37/06 (11) 1 336 983 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) A61B 6/03 (11) 1 336 377 A2
(51) B60K 31/00 (11) 1 336 526 A2
(51) F02M 61/16 (11) 0 790 404 B1
(51) G06F 3/06 (11) 1 336 917 A2
(51) G11C 16/04 (11) 1 085 519 B1
(51) H01J 49/40 (11) 0 771 019 B1
(51) H01M 10/40 (11) 0 938 151 A3
(51) H04L 12/66 (11) 1 337 080 A2
- (73) **HKS CO., LTD.**
(51) F16F 9/348 (11) 0 884 499 B1
- (71) **Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden (FH)**
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 034 A1
- (71) **HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE** →
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (73) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C07D 235/08 (11) 0 533 058 B1
- (71) **Hoek Loos B.V.**
(51) B65D 1/24 (11) 1 211 181 A3
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hoga Italia S.p.A.**
(51) G01F 23/296 (11) 1 253 410 A3
- (71) **Hohe GmbH & Co. KG, Donnelly** →
Donnelly Hohe GmbH & Co. KG
- (71) **Hohoemi Brains, Inc.**
(51) A44C 17/00 (11) 1 336 350 A1
- (73) **Holcim Ltd.**
(51) C22B 7/02 (11) 1 252 346 B1
- (71) **Holding GmbH, Schmidt** →
Schmidt Holding GmbH
- (73) **Hollister Incorporated**
(51) A61F 5/448 (11) 0 940 130 B1
- (71) **HOLSET ENGINEERING COMPANY LIMITED**
(51) F02D 9/06 (11) 1 336 740 A2
- (71) **Holzschuh GmbH & Co. KG**
(51) H01R 39/64 (11) 1 337 015 A2
- (73) **Honam Petrochemical Corporation**
(51) C08L 23/10 (11) 0 918 820 B1
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) B62D 67/00 (11) 1 336 555 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B64D 27/18 (11) 0 995 674 B1
(51) B64D 27/18 (11) 0 995 675 B1
(51) F01L 13/08 (11) 1 336 726 A2
(51) F01N 3/028 (11) 1 336 730 A2
(51) F02B 61/04 (11) 0 902 177 B1
(51) F02D 41/14 (11) 1 336 744 A2
(51) F02F 7/00 (11) 1 288 477 A3
(51) F02M 13/02 (11) 0 905 365 B1
- (71) **HONEYWELL B.V.**
(51) F23N 5/24 (11) 1 103 766 A3
- (73) **Honeywell Inc.**
(51) G05B 23/02 (11) 1 194 821 B1
- (71;73) **HONEYWELL INC.**
(51) G01S 13/91 (11) 0 990 921 A3
(51) G06F 1/16 (11) 1 125 185 B1
- (71;73) **Honeywell International Inc.**
(51) B32B 27/30 (11) 0 994 776 B1
(51) C23C 14/00 (11) 1 335 994 A2
(51) F23N 5/10 (11) 0 945 680 B1
(51) G01R 31/36 (11) 1 336 113 A2
(51) H01M 8/04 (11) 1 336 212 A2
- (71) **Honeywell International, Inc.**
(51) G01C 23/00 (11) 1 336 080 A2
(51) H01L 23/367 (11) 1 336 199 A2
- (73) **Honshu Chemical Industry Co. Ltd.**
(51) C07C 39/15 (11) 1 061 061 B1
- (71) **Honshu Chemical Industry Co., Ltd.**
(51) C07C 39/17 (11) 1 336 597 A1
- (71) **Hoorn Holland B.V.**
(51) G21K 1/04 (11) 1 336 180 A1
- (71) **HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE PUBLIQUE** - →
ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
- (71) **Horak, Friedrich**
(51) A61K 49/00 (11) 1 335 750 A2
- (73) **HordaGruppen Vätterleden Aktiefolag**
(51) B29C 49/70 (11) 1 218 166 B1
- (71) **Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG**
(51) B23Q 3/10 (11) 1 336 453 A2
(51) F16C 29/04 (11) 1 336 766 A2
- (73) **HOWMEDICA INTERNATIONAL S. DE R.L.**
(51) A61L 27/00 (11) 0 876 820 B1
- (73) **Howmedica Osteonics Corp.**
(51) A61F 2/44 (11) 1 006 955 B1
- (71;73) **HOWMEDICA OSTEONICS CORP.**
(51) A61F 2/46 (11) 0 711 535 B1
(51) A61L 24/02 (11) 1 335 757 A1
- (71) **Hoya Corporation**
(51) G02C 13/00 (11) 1 336 891 A1
- (71;73) **HOYA CORPORATION**
(51) B29C 45/56 (11) 0 955 147 B1
(51) C30B 29/36 (11) 1 225 257 A3
- (71) **HÖRMANN KG DISSEN**
(51) E06B 9/171 (11) 1 336 717 A2
- (73) **HT TROPLAST AG**
(51) B32B 17/10 (11) 1 235 683 B1
- (73) **hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company**
(51) B01J 19/00 (11) 1 244 515 B1
- (73) **HTS International Trading AG**
(51) A47K 10/28 (11) 1 191 871 B1
(51) A47K 10/28 (11) 1 191 872 B1
(51) A47K 10/28 (11) 1 199 965 B1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**
(51) H04J 13/00 (11) 1 337 059 A1
- (71) **HUBER & SUHNER AG**
(51) H01R 13/646 (11) 1 337 008 A2
- (73) **HUDSON OPTICAL CORPORATION**
(51) G02C 9/00 (11) 0 786 101 B1
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hughes Electronics Corporation**
(51) H04B 10/105 (11) 1 028 549 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 175 050 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 176 788 A3
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 336 656 A2

- (71) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**
(51) C07C 227/08 (11) 1 335 896 A1
- (73) **Hurel Hispano Le Havre**
(51) F02K 1/68 (11) 0 809 010 B1
- (73) **HUREL-HISPANO LE HAVRE**
(51) F02K 1/76 (11) 0 861 978 B1
- (71) **HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken**
(51) E05B 65/46 (11) 1 336 709 A1
- (71) **Hüttenwerke GmbH, Schwäbische** →
Schwäbische Hüttenwerke GmbH
- (71) **HÜBNER GmbH**
(51) H01H 3/16 (11) 1 336 976 A2
- (71) **HYDRAULIK-RING GMBH**
(51) F01L 1/344 (11) 1 277 922 A3
(51) F01L 1/344 (11) 1 336 031 A1
- (71) **HYDRAULIK RING** →
HYDRAULIK-RING GMBH
- (73) **Hydril Company**
(51) E21B 17/042 (11) 1 070 193 B1
- (71) **Hydro Aluminium Deutschland GmbH**
(51) B21B 37/32 (11) 1 336 437 A1
- (71) **HYDRO ASA, NORSK** →
NORSK HYDRO ASA
- (71) **HYPERTHERM, INC.**
(51) H05H 1/34 (11) 1 336 327 A1
- (73) **I L S A s.n.c. di Giovannini I. & A.**
(51) E05C 19/18 (11) 0 953 703 B1
- (71) **I.G. Bauerhin GmbH**
(51) H05B 3/84 (11) 1 337 129 A2
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **IBM** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **ICHIKAWA CO.,LTD.**
(51) D21F 3/02 (11) 1 336 684 A1
- (73) **Ichikawa Gosei Chemical Co., Ltd.**
(51) C07C 35/52 (11) 0 816 317 B1
- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED**
(51) B60Q 1/32 (11) 1 078 816 A3
- (71) **Icopal A/S**
(51) C09K 21/00 (11) 1 316 600 A3
- (71) **Ideal-Standard GmbH & Co. OHG**
(51) E03C 1/05 (11) 1 336 691 A1
- (71) **Ihde Dental AG, Dr.** →
Dr. Ihde Dental AG
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) C09J 133/06 (11) 1 256 615 A3
- (71) **Immergas S.p.A.**
(51) F28F 27/02 (11) 1 336 812 A1
- (71) **iMove Inc.**
(51) H04N 5/20 (11) 1 336 293 A1
- (71) **Impact Group**
(51) B29D 11/00 (11) 1 147 878 A3
- (71) **IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE**
(51) G01N 21/03 (11) 1 336 089 A1
- (73) **Implantate und Instrumente zur Osteosynthese GmbH, Königsee** →
Königsee Implantate und Instrumente zur Osteosynthese GmbH
- (73) **Impruneta S.p.A., Sannini** →
Sannini Impruneta S.p.A.
- (71) **IMV Technologies**
(51) A61D 19/00 (11) 1 336 390 A1
- (71) **INA-Schaeffler KG**
(51) F16C 35/063 (11) 1 336 052 A1
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **INDUSTRIAL RESEARCH LIMITED**
(51) H04J 11/00 (11) 1 336 267 A1
- (73) **INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH INSTITUTE OF** →
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industries (Europe) Limited, Harada** →
Harada Industries (Europe) Limited
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (73) **Ineos Acrylics UK Limited**
(51) C08F 265/06 (11) 0 828 772 B2
- (71) **Ineos Chlor Limited**
(51) C25D 11/34 (11) 1 336 670 A2
- (71) **Infia Holdings S.r.l.**
(51) B65D 1/42 (11) 1 336 569 A2
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) G05F 1/46 (11) 1 336 135 A1
(51) G05F 3/30 (11) 1 336 136 A1
(51) G06F 1/24 (11) 0 623 868 B1
(51) G06F 9/42 (11) 1 147 466 B1
(51) G06F 11/10 (11) 0 933 708 B1
(51) G06F 13/40 (11) 1 248 987 B1
(51) G06K 19/077 (11) 1 336 158 A1
(51) G11C 11/16 (11) 1 336 179 A1
(51) H01L 21/336 (11) 1 336 989 A2
(51) H01L 21/8242 (11) 1 130 640 A3
(51) H01L 23/58 (11) 1 336 201 A1
(51) H03B 5/12 (11) 1 336 245 A1
(51) H03F 1/30 (11) 1 264 396 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**
(51) H01L 23/58 (11) 1 336 200 A2
- (73) **Infineum USA L.P.**
(51) C10L 1/18 (11) 0 739 971 B1
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (73) **Inmotion Technologies Aktiebolag**
(51) H02P 6/20 (11) 0 994 561 B1
- (73) **INNAS FREE PISTON B.V.**
(51) F02B 71/04 (11) 0 985 087 B1
- (71) **Innovaderm**
(51) A61K 7/48 (11) 1 335 701 A2
- (73) **Innovation AB, Uponor** →
Uponor Innovation AB
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme**
(51) B01F 15/00 (11) 1 335 790 A1
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Institut Curie**
(51) G01N 21/64 (11) 1 336 090 A2
- (71;73) **Institut Francais du Petrole**
(51) B01J 8/04 (11) 1 113 866 B1
(51) C10G 65/04 (11) 1 336 648 A1
(51) C10G 65/12 (11) 1 336 649 A1
- (73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**
(51) B01J 23/40 (11) 0 899 012 B1
(51) B01J 29/58 (11) 0 980 708 B1
(51) C10G 67/04 (11) 0 661 371 B1
- (71) **INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.**
(51) C03C 8/24 (11) 1 335 885 A1
- (71;73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) A01K 67/027 (11) 1 335 646 A2
(51) A61K 39/395 (11) 1 335 745 A1
(51) G01N 33/483 (11) 0 879 414 B1
(51) G01N 33/564 (11) 0 980 525 B1
(51) G01N 33/74 (11) 1 336 109 A1
- (71) **INSTITUT PASTEUR DE LILLE**
(51) A61K 39/395 (11) 1 335 745 A1
(51) G01N 33/74 (11) 1 336 109 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH** →
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (73) **Institute of Paper Science and Technology, Inc.**
(51) D21F 11/14 (11) 1 092 060 B1
- (73) **Institute of Pharmacology and Toxicology Academy of Military Medical Sciences P.L.A.**
(51) C07D 221/22 (11) 0 734 724 B1
- (73) **Instituto Biomar S.A.**
(51) C07D 498/22 (11) 1 189 908 B1
- (71) **Instituto Nacional De Investigacion y Tecnologia agraria y Alimentaria (INIA)**
(51) C12Q 1/70 (11) 1 336 663 A2
- (73) **Instrumentarium Corporation**
(51) A61M 16/18 (11) 0 781 569 B1
- (73) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**
(51) A61B 5/00 (11) 0 690 695 B1
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Insulet Corporation**
(51) A61M 5/142 (11) 1 335 764 A2
- (71) **Integrated Dynamics Engineering, Inc.**
(51) B25J 15/00 (11) 1 335 816 A1
- (71) **INTEL CORPORATION**
(51) H04L 29/06 (11) 1 336 286 A2
- (71) **Intellikraft Limited**
(51) H01M 10/42 (11) 1 336 217 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H03H 17/02 (11) 1 337 040 A1

- (73) **Interleukin Genetics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 832 298 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**
(51) G06F 1/32 (11) 0 785 497 B1
(51) H01L 21/00 (11) 0 926 708 A3
(51) H01L 21/8242 (11) 0 967 643 A3
(51) H01L 23/58 (11) 1 336 200 A2
(51) H04L 12/18 (11) 1 336 274 A2
(51) H04L 25/49 (11) 1 172 978 A3
(51) H04L 29/06 (11) 0 632 671 B1
(51) H04L 29/06 (11) 0 639 916 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 336 285 A2
(51) H04N 9/04 (11) 0 735 778 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) G01N 13/02 (11) 0 962 759 B1
(51) G07F 7/10 (11) 0 964 370 B1
- (73) **INTERNATIONAL FUEL CELLS CORPORATION**
(51) C01B 3/58 (11) 0 873 967 B1
- (71) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN →**
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (71) **INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION**
(51) G01N 33/493 (11) 1 336 845 A1
- (71) **INTERNATIONAL SOLAR ELECTRIC TECHNOLOGY, INC.**
(51) H01L 31/032 (11) 0 978 882 A3
- (71) **International Technologies, LLC**
(51) F42D 1/08 (11) 1 336 074 A1
- (73) **International Trading AG, HTS →**
HTS International Trading AG
- (71) **INTERPULS S.P.A.**
(51) A01J 5/12 (11) 1 336 335 A2
- (71) **Intier Automotive Eybl Interiors GmbH**
(51) C08G 18/66 (11) 1 336 631 A2
- (71;73) **INVENTIO AG**
(51) B66B 1/46 (11) 1 329 409 A3
(51) B66B 11/00 (11) 1 336 585 A1
(51) B66B 23/00 (11) 0 963 941 B1
- (73) **Inverness Medical Switzerland GmbH**
(51) G01N 33/543 (11) 0 901 630 B1
- (71) **IP-First LLC**
(51) G06F 9/318 (11) 1 336 918 A2
(51) G06F 9/318 (11) 1 336 919 A2
- (73) **IP Holdings Corp., Noveon →**
Noveon IP Holdings Corp.
- (71) **IQ Netsolutions, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 336 137 A2
- (73) **IR Security & Safety Limited**
(51) E05F 3/12 (11) 0 919 688 B1
- (73) **IRIS CERAMICA - SOCIETA' PER AZIONI**
(51) B28B 13/02 (11) 0 894 591 B1
- (71) **IRIS Pharma**
(51) A61B 3/16 (11) 1 335 663 A2
- (71) **Irlle GmbH, Walzen →**
Walzen Irlle GmbH
- (73) **IRON & STEEL CO., LTD., POHANG →**
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (71) **ISE Innomotive Systems Europe GmbH**
(51) B60R 21/13 (11) 1 057 696 A3
- (73) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**
(51) F16J 15/08 (11) 0 965 778 B1
- (71;73) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**
(51) F01D 5/24 (11) 0 881 361 B1
(51) G06F 17/50 (11) 1 083 499 A3
- (71) **iSi Airbag GmbH**
(51) B60R 21/26 (11) 1 336 538 A1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**
(51) C07K 14/47 (11) 1 335 937 A2
- (71) **ISOVER SAINT-GOBAIN**
(51) E06B 5/16 (11) 1 336 713 A2
- (73) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine →**
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **ITALIA S.p.A., TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING →**
TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (71) **ITALIANA (S.p.A.), RAI RADIOTELEVISIONE →**
RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA (S.p.A.)
- (71) **Itoh, Toshihiro**
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A3
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**
(51) G01R 29/08 (11) 1 336 855 A2
- (73) **ITW Mima Systems**
(51) B65H 18/28 (11) 0 878 425 B1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG, Firma →**
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 732 A1
- (73) **J. Lorch Ges. & Co. KG**
(51) F16N 7/34 (11) 1 017 952 B1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**
(51) H01R 12/36 (11) 1 246 308 A3
- (73) **JAC Products Deutschland GmbH**
(51) B60R 9/04 (11) 0 816 171 B1
- (71;73) **James Corporation, Fort →**
Fort James Corporation
- (71) **Jan Kocnar-Perfektra**
(51) A23L 1/30 (11) 1 335 653 A1
- (71) **Jang, Sei-Joo**
(51) H01P 1/00 (11) 1 336 219 A2
- (73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**
(51) A61K 47/48 (11) 0 998 304 B1
- (71) **Japan as represented by President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health**
(51) G01N 33/531 (11) 1 336 848 A1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**
(51) H01R 12/20 (11) 1 241 735 A3
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) G01N 33/531 (11) 1 336 848 A1
- (71;73) **Japan Tobacco Inc.**
(51) A24B 15/30 (11) 1 336 345 A1
(51) A24B 15/30 (11) 1 336 346 A1
(51) A24D 3/04 (11) 0 908 110 B1
- (73) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF →**
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (71) **Jentec, Inc.**
(51) A61L 15/18 (11) 1 159 972 A3
- (71) **JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI →**
MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi →**
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG**
(51) F16H 7/08 (11) 1 336 058 A1
- (73) **Johnson & Johnson Clinical Diagnostics, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 694 617 B1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER PRODUCTS, INC.**
(51) A61K 47/48 (11) 0 747 062 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON GmbH**
(51) A61K 7/48 (11) 1 335 700 A1
- (73) **Johnson & Johnson Medical Ltd.**
(51) A61L 15/28 (11) 0 918 548 B1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**
(51) B29C 35/04 (11) 0 988 961 B1
(51) C08F 230/08 (11) 1 336 628 A1
(51) G02C 7/04 (11) 1 336 128 A2
- (73) **JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.**
(51) B29C 31/00 (11) 0 688 648 B1
- (71) **JOHNSON GmbH, JOHNSON & →**
JOHNSON & JOHNSON GmbH
- (73) **Johnson Medical Ltd., Johnson & →**
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **Johnson, Richard C.**
(51) A01N 41/10 (11) 1 335 647 A1
- (71) **JohnsonDiversey, Inc.**
(51) B05B 7/00 (11) 1 335 798 A2
- (71) **Jörg von Seggern GmbH**
(51) B65B 43/46 (11) 1 336 567 A1
- (71;73) **JSR Corporation**
(51) C08G 73/10 (11) 1 336 636 A1
(51) C09D 133/14 (11) 0 860 485 B1
- (73) **Jude Medical AB, St. →**
St. Jude Medical AB
- (71) **Jünger + Gräter GmbH Feuerfestbau**
(51) F27D 1/12 (11) 1 336 808 A1
- (71) **K2 Keller Consulting, LLC.**
(51) H01J 37/30 (11) 1 336 188 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Aichi Corporation**
(51) B66C 23/90 (11) 1 038 823 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOSMEK**
(51) B23Q 1/28 (11) 1 336 450 A2
(51) B23Q 3/06 (11) 1 336 452 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Moric**
(51) H02K 1/27 (11) 1 217 713 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA**
(51) B21K 1/14 (11) 1 336 443 A1
(51) F16C 11/06 (11) 1 336 764 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha TEC**
(51) G07G 1/00 (11) 0 729 121 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO**
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
(51) H01H 13/70 (11) 1 327 997 A3

- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**
(51) B41F 33/00 (11) 1 336 483 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**
(51) A61B 3/00 (11) 1 336 371 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**
(51) H02K 5/173 (11) 1 220 421 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) A61B 6/03 (11) 1 336 376 A1
(51) A61B 8/00 (11) 1 336 378 A1
(51) G01N 23/04 (11) 1 336 836 A2
(51) G06F 19/00 (11) 1 336 932 A2
(51) G06K 19/073 (11) 1 313 063 A3
(51) G07C 3/00 (11) 1 336 936 A2
(51) H01J 29/28 (11) 1 336 981 A1
(51) H04L 1/00 (11) 1 202 487 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
(51) B21B 38/02 (11) 0 791 411 A3
(51) G06K 11/12 (11) 0 752 681 B1
(51) H04B 7/26 (11) 1 148 663 A3
(51) H04M 1/725 (11) 1 033 857 A3
(51) H04N 11/18 (11) 0 932 311 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO**
(51) C08K 3/04 (11) 0 887 372 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) B66F 9/075 (11) 1 067 086 A3
(51) F02B 75/06 (11) 1 270 901 A3
(51) F04B 27/10 (11) 1 170 504 A3
(51) F04B 27/18 (11) 1 099 852 A3
(51) F04B 27/18 (11) 1 138 946 A3
(51) F04B 27/18 (11) 1 336 757 A2
(51) F04C 23/00 (11) 1 336 760 A2
(51) F04C 29/10 (11) 1 314 890 A3
- (73) **Kaisha TEC, Kabushiki** →
Kabushiki Kaisha TEC
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **KANEKA CORPORATION**
(51) C07D 319/06 (11) 1 077 212 B1
(51) C08L 27/06 (11) 1 086 989 B1
(51) C12N 15/54 (11) 1 336 657 A1
- (73) **Kannegiesser GmbH, Herbert** →
Herbert Kannegiesser GmbH
- (71;73) **Kansei Corporation, Calsonic** →
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kanto Kagaku Kabushiki Kaisha**
(51) C11D 3/20 (11) 1 336 650 A1
- (73) **Kao Corporation**
(51) C07C 43/13 (11) 1 160 232 B1
(51) C08L 7/00 (11) 0 846 724 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 245 652 B1
- (73) **Kapman AB**
(51) A01G 3/02 (11) 0 976 319 B1
- (71) **Karl Fliether GmbH & Co. KG**
(51) E05C 1/06 (11) 1 336 710 A2
- (71;73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**
(51) A61B 17/28 (11) 1 185 206 B1
(51) A61B 18/14 (11) 1 336 384 A1
(51) A61B 19/00 (11) 1 274 361 B1
(51) A61M 1/00 (11) 1 329 231 B1
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Karner Europe GmbH**
(51) A47G 25/48 (11) 1 336 363 A2
- (73) **KAROSSERIESYSTEME GmbH, WEBASTO** →
WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH
- (71) **Karrai, Khaled, Dr.**
(51) H01L 41/09 (11) 1 336 205 A1
- (73) **Kaschke KG GmbH & Co.**
(51) H01Q 7/08 (11) 1 037 304 B1
- (71) **Kasei Co., Ltd., Nishikawa** →
Nishikawa Kasei Co., Ltd.
- (73) **Kawasaki Steel Corporation**
(51) B23K 9/18 (11) 0 812 646 B1
- (71) **KAWASAKI STEEL CORPORATION**
(51) B21B 38/02 (11) 0 791 411 A3
- (73) **KCI Konecranes Plc**
(51) H02K 7/102 (11) 1 117 171 B1
- (71) **Keiper GmbH & Co.**
(51) B60N 2/28 (11) 1 336 530 A2
- (71) **Keller Grundbau GmbH**
(51) E02D 1/02 (11) 1 295 994 A3
- (71) **KELLER GRUNDBAU GmbH**
(51) E02D 3/08 (11) 1 273 714 A3
- (71) **Kennametal Inc.**
(51) E21C 35/187 (11) 1 336 030 A1
- (73) **KENSEY NASH CORPORATION**
(51) A61B 17/00 (11) 0 664 687 B2
- (71) **KERMEL**
(51) D03D 15/12 (11) 1 336 001 A1
- (73) **Keso Salzburg-GmbH**
(51) E05B 49/00 (11) 0 977 929 B1
- (73) **KHD Humboldt-Wedag AG**
(51) F16L 51/02 (11) 1 151 221 B1
- (71) **KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft**
(51) B08B 9/20 (11) 1 186 355 A3
(51) C23C 16/04 (11) 1 336 667 A1
- (71) **KIKAI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA TOKYO** →
KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO
- (71) **Kim, Sang-Shik**
(51) A63B 53/04 (11) 1 335 780 A1
- (71) **Kim, Song Bae**
(51) C07D 493/06 (11) 1 335 922 A1
- (71) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**
(51) A61K 7/48 (11) 1 335 703 A2
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A61K 7/48 (11) 1 335 702 A2
- (71) **Kin, Hiroaki**
(51) A23L 1/48 (11) 1 336 342 A1
- (73) **KING'S COLLEGE LONDON**
(51) H04B 1/707 (11) 1 153 485 B1
- (73) **Kion Corporation**
(51) C08G 77/62 (11) 0 791 029 B1
- (73) **KIRCHNER GmbH & Co., FRÄNKISCHE ROHRWERKE, GEBR.** →
FRÄNKISCHE ROHRWERKE, GEBR. KIRCHNER GmbH & Co.
- (73) **Kirschner, Uwe**
(51) G01N 21/64 (11) 0 829 006 B1
- (71) **Kitamura, Etsuji**
(51) F21V 35/00 (11) 1 336 799 A2
- (71) **Kludi GmbH & Co. KG**
(51) F16K 11/078 (11) 1 236 939 A3
- (71) **KM Europa Metal Aktiengesellschaft**
(51) B22D 11/041 (11) 1 332 811 A3
- (71) **KMM Oberflächentechnik GmbH**
(51) B24B 31/10 (11) 1 335 813 A1
- (73) **Knappe, Holger**
(51) B32B 27/08 (11) 0 586 729 B1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**
(51) F16D 65/12 (11) 1 336 054 A1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**
(51) B60T 8/00 (11) 1 266 814 A3
- (71) **Knudsen, Ole**
(51) A23L 1/18 (11) 1 335 651 A1
- (73) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**
(51) E02F 9/12 (11) 0 844 338 B1
- (73) **Koch-Glitsch, LP**
(51) B01D 3/20 (11) 0 948 382 B1
- (71) **Koch, Jakob**
(51) E04H 4/10 (11) 1 336 018 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **Kodak Polychrome Graphics LLC**
(51) B41C 1/10 (11) 0 986 471 B1
- (73) **Koenders, Philip Jan**
(51) G06F 9/44 (11) 1 129 424 B1
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**
(51) B41C 1/10 (11) 1 179 423 A3
(51) B41C 1/10 (11) 1 179 426 A3
(51) B41C 1/10 (11) 1 190 851 A3
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 477 A2
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 478 A2
(51) B41F 13/008 (11) 1 336 479 A2
(51) B41F 21/10 (11) 1 336 481 A2
(51) B41F 27/00 (11) 1 138 485 A3
(51) B41N 3/00 (11) 1 155 871 A3
(51) B65H 19/18 (11) 1 335 872 A1
- (71;73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Koizumi, Norihiro**
(51) H04M 3/493 (11) 1 337 096 A1
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Kolb, Dieter Dr. med.**
(51) A61M 16/04 (11) 1 336 420 A2
- (73) **KOMATSU ZENOAH CO.**
(51) F02B 33/04 (11) 0 933 515 B1
- (71) **Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung**
(51) E01C 19/52 (11) 1 336 689 A2
- (71) **Kommunikations-Equipment mbH, LKE Gesellschaft für Logistik- und** →
LKE Gesellschaft für Logistik- und Kommunikations-Equipment mbH
- (73) **Konecranes Plc, KCI** →
KCI Konecranes Plc
- (71) **KONICA CORPORATION**
(51) B41J 11/00 (11) 1 336 504 A2

- (71;73) **Koninklijke KPN N.V.**
(51) H04L 1/00 (11) 0 831 613 B1
(51) H04M 3/32 (11) 1 336 288 A2
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**
(51) B60R 21/00 (11) 0 988 181 B1
(51) F21V 7/00 (11) 1 336 797 A1
(51) G01N 21/95 (11) 1 336 094 A2
(51) G01N 21/95 (11) 1 336 095 A2
(51) G01N 23/201 (11) 1 336 096 A2
(51) G01R 31/3185 (11) 1 324 061 A3
(51) G01R 33/28 (11) 1 336 115 A2
(51) G01R 33/28 (11) 1 336 116 A1
(51) G01R 33/561 (11) 1 336 117 A2
(51) G01T 1/00 (11) 1 336 120 A2
(51) G02B 3/00 (11) 1 336 124 A2
(51) G03F 7/00 (11) 1 336 132 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 321 878 A3
(51) G06K 9/68 (11) 1 336 154 A2
(51) G06T 1/00 (11) 1 336 160 A2
(51) G06T 1/00 (11) 1 336 161 A1
(51) G08B 1/00 (11) 1 336 166 A2
(51) G09G 1/00 (11) 1 336 170 A2
(51) G10L 21/02 (11) 1 336 175 A1
(51) G11B 5/02 (11) 0 804 789 B1
(51) G11B 7/135 (11) 0 932 899 B1
(51) G11B 19/20 (11) 1 195 760 A3
(51) G11B 27/10 (11) 1 336 176 A2
(51) G21K 1/10 (11) 1 336 181 A2
(51) G21K 3/00 (11) 0 998 746 B1
(51) H01J 29/28 (11) 1 099 236 B1
(51) H01L 51/20 (11) 1 336 207 A1
(51) H02M 3/335 (11) 1 336 239 A2
(51) H02M 3/335 (11) 1 337 032 A1
(51) H03D 1/00 (11) 1 336 246 A2
(51) H03H 9/05 (11) 1 336 247 A1
(51) H04L 12/42 (11) 0 614 296 B1
(51) H04L 12/44 (11) 1 143 668 A3
(51) H04L 12/46 (11) 1 336 278 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 336 280 A1
(51) H04N 1/00 (11) 1 336 291 A2
(51) H04N 5/44 (11) 1 336 294 A2
(51) H04N 5/445 (11) 1 336 296 A1
(51) H04N 5/445 (11) 1 336 297 A2
(51) H04N 5/64 (11) 1 336 298 A1
(51) H04N 7/01 (11) 1 337 109 A1
(51) H04N 7/08 (11) 1 336 299 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 336 303 A2
(51) H04N 7/24 (11) 1 336 304 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 336 306 A2
(51) H04N 7/26 (11) 1 337 114 A1
(51) H04N 7/50 (11) 1 336 307 A2
(51) H04N 9/74 (11) 1 336 308 A2
(51) H04Q 11/04 (11) 0 862 350 A3
(51) H05B 41/04 (11) 0 958 715 B1
(51) H05K 9/00 (11) 0 881 872 B1
- (71) **Konoshima Chemical Co., Ltd.**
(51) C04B 35/50 (11) 1 336 596 A1
- (73) **Koodli, Rajeev**
(51) H04L 29/06 (11) 1 240 766 B1
- (71) **Korea Co., Ltd., LG. Philips Displays** →
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71) **Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd.**
(51) C07D 487/22 (11) 1 335 921 A1
- (73) **Korpan, Nikolai**
(51) A61B 18/02 (11) 1 076 528 B1
- (71) **KOSMEK, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA KOSMEK
- (71) **Kögel GmbH, Metallverarbeitung** →
Metallverarbeitung Kögel GmbH
- (73) **Königsee Implantate und Instrumente zur Osteosynthese GmbH**
(51) A61F 2/44 (11) 1 051 132 B1
- (71;73) **KPN N.V., Koninklijke** →
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**
(51) B29C 45/62 (11) 1 336 465 A1
- (73) **Krone GmbH, Maschinenfabrik Bernard** →
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (71) **Kronospan Technical Company**
(51) E04F 15/00 (11) 1 336 016 A1
- (71) **Kruse Polstermöbel System GmbH & Co KG**
(51) A47C 1/00 (11) 1 335 656 A2
- (71;73) **KSB Aktiengesellschaft**
(51) B23K 35/30 (11) 1 335 811 A1
(51) F04D 1/06 (11) 1 125 063 B1
- (71) **Kubota, Shigehiro**
(51) A61N 5/06 (11) 1 336 423 A1
- (71) **Kuhn-Huard S.A.**
(51) A01B 49/06 (11) 1 336 330 A1
- (73) **KUHN S.A.**
(51) A01B 59/042 (11) 1 051 894 B1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**
(51) G05B 19/042 (11) 1 336 909 A2
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**
(51) A61L 31/04 (11) 1 336 416 A2
(51) B32B 27/00 (11) 1 336 472 A2
- (73) **KURARAY CO., LTD.**
(51) B32B 27/08 (11) 0 742 096 B1
(51) C08F 10/10 (11) 0 731 112 B1
(51) C08G 18/10 (11) 0 931 801 B1
- (71) **Kurc, Michel**
(51) A61B 17/16 (11) 1 335 672 A1
- (71) **Kurtis, Jonathan**
(51) A61K 48/00 (11) 1 335 749 A2
- (71) **Kutenholz GmbH, RPC Verpackungen** →
RPC Verpackungen Kutenholz GmbH
- (73) **KYOCERA MITA CORPORATION**
(51) G03G 15/08 (11) 0 816 936 B1
- (71) **Kyowa Vacuum Engineering Co., Ltd.**
(51) B01F 3/12 (11) 1 336 427 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY**
(51) D05B 21/00 (11) 0 750 696 B1
- (73) **L.G.L. Electronics S.p.A.**
(51) B65H 51/22 (11) 1 053 966 B1
- (71) **LA POSTE**
(51) B65H 19/28 (11) 1 336 582 A1
- (73) **La Viparm S.A., Laboratoires** →
Laboratoires La Viparm S.A.
- (71) **Laboratoire Nuxe**
(51) B01F 17/14 (11) 1 335 791 A1
- (73) **Laboratoire Oligocaps S.A.**
(51) B01J 13/04 (11) 1 230 010 B1
- (73) **Laboratoires La Viparm S.A.**
(51) B01D 11/02 (11) 1 222 009 B1
- (71) **Laboratoires Veyron & Froment**
(51) A61K 9/06 (11) 1 336 404 A1
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **LABORATORIO CHIMICO INTERNAZIONALE S.p.A.**
(51) C07D 339/04 (11) 1 335 911 A1
- (73) **Laboratorio Italiano Medicinali S.p.a., Bioindustria** →
Bioindustria Laboratorio Italiano Medicinali S.p.a.
- (71) **LABS, INC., PROTEIN DESIGN** →
PROTEIN DESIGN LABS, INC.
- (73) **Lactec Gesellschaft für moderne Lackiertechnik mbH**
(51) B05B 15/02 (11) 0 888 825 B1
- (73) **Ladisch, Stephan**
(51) A61K 31/7028 (11) 0 783 311 B1
- (71) **LAFARGE PLATRES**
(51) B28B 11/24 (11) 1 335 820 A1
(51) F26B 15/08 (11) 1 336 072 A1
- (73) **LAINIERE DE PICARDIE BC**
(51) A41D 27/06 (11) 1 136 003 B1
- (71;73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**
(51) B01D 53/053 (11) 0 890 387 B1
(51) B01D 53/34 (11) 1 335 789 A1
(51) F25J 3/04 (11) 1 086 345 B1
(51) F25J 3/06 (11) 1 336 071 A2
(51) G05B 19/05 (11) 1 336 910 A1
- (71) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des**
(51) B23K 26/12 (11) 1 335 810 A1
- (71;73) **LAM RESEARCH CORPORATION**
(51) H01J 37/32 (11) 0 871 975 B1
(51) H01J 37/32 (11) 1 336 191 A2
- (71) **Laminati Plastici S.R.L., Silp Societa'Imballaggi** →
Silp Societa'Imballaggi Laminati Plastici S.R.L.
- (73) **LANCASTER GROUP GmbH**
(51) A61K 7/00 (11) 0 836 847 B1
- (71) **Landschaftsbau, Manfred Siegwarth, Garten- und** →
Garten- und Landschaftsbau, Manfred Siegwarth
- (73) **Lange, Carl Gustav**
(51) B63B 1/12 (11) 0 955 234 B1
- (73) **LARE GmbH**
(51) D06F 58/20 (11) 0 999 302 B1
- (71) **Latex GmbH & Co. KG, Polymer** →
Polymer Latex GmbH & Co. KG
- (73) **Lau, Matthias**
(51) G01N 21/64 (11) 0 829 006 B1
- (71) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Lavie, Philippe**
(51) G02C 1/02 (11) 1 336 890 A1
- (71) **LB Invent AB**
(51) B60N 3/06 (11) 1 335 842 A1
- (71) **Learning Curve International, Inc.**
(51) A63H 17/26 (11) 1 260 254 A3

(71) LECROY CORPORATION	(71) Lifescan, Inc.	(73) Lonza AG
(51) G01R 1/067 (11) 1 336 110 A2	(51) A61B 10/00 (11) 1 266 625 A3	(51) C07C 253/00 (11) 1 220 834 B1
(51) G05B 11/01 (11) 1 336 133 A1		
(71) Ledinek, Gregor	(71) LIFETIME PRODUCTS, INC.	(73) LONGA INC.
(51) B27M 3/00 (11) 1 336 459 A2	(51) A63B 63/08 (11) 1 336 425 A1	(51) A01N 47/12 (11) 1 022 950 B1
(71) Ledinek, Pavel, Dipl.-Ing.	(71) LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED	(73) LONGA S.P.A.
(51) B27M 3/00 (11) 1 336 459 A2	(51) C07C 63/64 (11) 1 336 600 A2	(51) C07D 519/00 (11) 0 946 569 B1
(71) Lee, Helen	(73) LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, TOSHIBA →	(71) LORAL FAIRCHILD CORPORATION
(51) G01N 33/558 (11) 1 336 105 A1	TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION	(51) H04N 5/32 (11) 1 337 107 A2
(73) Lee, Ki Won	(71) Lightning Source, Inc.	(73) Lorch Ges. & Co. KG, J. →
(51) C09K 13/04 (11) 0 892 840 B1	(51) H04L 12/00 (11) 1 336 272 A2	J. Lorch Ges. & Co. KG
(73) LEGRAND	(71) LILLE, UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE →	(73) LORD CORPORATION
(51) F16B 19/14 (11) 1 051 573 B1	UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE	(51) B64D 27/26 (11) 1 113 959 B1
(71) Legrand S.p.A.	(71) LILLY AND COMPANY, ELI →	(71;73) L'OREAL
(51) H02G 3/06 (11) 1 337 019 A1	ELI LILLY AND COMPANY	(51) A45D 33/00 (11) 1 336 352 A1
(73) LEGRAND SNC	(71) Lilly Icos LLC	(51) A45D 40/26 (11) 1 336 353 A1
(51) F16B 19/14 (11) 1 051 573 B1	(51) C07D 471/14 (11) 1 335 917 A2	(51) A61K 7/06 (11) 1 336 401 A1
(71;73) LEK farmacevtska druzba d.d.	(51) C07D 498/14 (11) 1 335 923 A2	(51) A61K 7/13 (11) 1 335 694 A1
(51) A61K 9/48 (11) 1 335 709 A2		(51) A61K 7/13 (11) 1 335 695 A1
(51) C07K 9/00 (11) 0 809 652 B1		(51) A61K 7/135 (11) 1 335 697 A1
(71) Lely Enterprises AG	(71) Lim, Su-Gun	(51) A61K 7/135 (11) 1 335 698 A1
(51) A01K 1/12 (11) 1 336 337 A2	(51) A63B 53/04 (11) 1 335 780 A1	(51) A61K 7/48 (11) 0 859 591 B1
(73) Leone S.p.A.	(71) LIMA Lto SpA	(51) A61K 7/48 (11) 0 895 779 B1
(51) A61C 7/10 (11) 0 846 446 B1	(51) A61F 2/34 (11) 1 336 394 A1	(51) C07D 213/74 (11) 1 336 606 A1
(73) LEQUIO PHARMA CO., LTD.	(71) Limbic Systems Inc.	(71) Lorenzi, Giampiero
(51) A61K 33/06 (11) 0 679 401 B1	(51) G06T 1/00 (11) 1 336 159 A2	(51) G01R 19/155 (11) 1 336 854 A1
(73) LES ROBINETS PRESTO Société anonyme dite:	(73) LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS →	(73) LSI Logic Corporation
(51) F16K 21/10 (11) 0 928 918 B1	DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP	(51) G06K 11/16 (11) 0 789 319 B1
(73) L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, ASSOCIATION POUR →	(71) LINAK A/S	(73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG
ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD	(51) F16H 25/20 (11) 1 231 412 A3	(51) A61K 31/55 (11) 1 095 656 B1
(71) Levolux A.T. Limited	(71;73) Linde AG	(71) Lubgins, Bonifatijs
(51) E06B 7/08 (11) 1 336 714 A2	(51) B23K 9/173 (11) 0 857 533 B1	(51) G01V 7/12 (11) 1 336 121 A1
(71) Levtech Inc.	(51) F25J 3/08 (11) 1 336 806 A1	(71) Lubrizol Corporation, The →
(51) H02N 15/00 (11) 1 336 243 A2		The Lubrizol Corporation
(71) Lewden Electrical Industries	(71) Linde Aktiengesellschaft	(71) Lucas Automotive GmbH
(51) H01R 31/02 (11) 1 337 011 A1	(51) B09B 1/00 (11) 1 219 361 A3	(51) B60T 7/12 (11) 1 335 846 A1
(73) Lexmark International, Inc.	(51) F25J 3/04 (11) 1 336 805 A1	(71;73) LUCENT TECHNOLOGIES INC.
(51) C08G 77/38 (11) 0 878 500 B1	(71) Linea di Contatto S.r.l.	(51) H01S 3/30 (11) 1 022 870 A3
(73) LG Chemical Co. Ltd	(51) B60M 1/28 (11) 1 215 074 A3	(51) H01S 3/30 (11) 1 026 797 A3
(51) C08F 4/642 (11) 1 214 357 B1	(71) Lipoxen Technologies Limited	(51) H03F 1/32 (11) 1 059 728 A3
(71) LG ELECTRONICS INC.	(51) C07K 1/107 (11) 1 335 931 A2	(51) H04B 7/005 (11) 1 061 667 B1
(51) B23K 9/028 (11) 1 211 012 A3	(71) Liu, Kun-Chung	(51) H04B 10/155 (11) 0 938 197 A3
(51) F04C 23/00 (11) 1 321 674 A3	(51) A43C 7/00 (11) 1 336 348 A1	(51) H04L 25/03 (11) 1 337 082 A1
(51) H04N 9/31 (11) 1 220 548 A3	(71) LKE Gesellschaft für Logistik- und Kommunikations-Equipment mbH	(51) H04M 3/523 (11) 1 011 256 A3
(51) H04N 9/31 (11) 1 220 549 A3	(51) B62B 3/00 (11) 0 985 588 A3	(51) H04N 7/28 (11) 0 831 659 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 337 124 A2	(71) Llorente Lecue, David	(51) H04Q 7/30 (11) 1 170 966 B1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 337 125 A2	(51) B65D 43/02 (11) 1 336 572 A1	(51) H04Q 7/36 (11) 1 337 121 A1
(71) LG Electronics, Inc.	(71) LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET →	(71) Ludwig Bertram GmbH
(51) A47L 5/22 (11) 1 325 702 A3	TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON	(51) A61G 7/057 (11) 1 335 691 A1
(51) A47L 5/22 (11) 1 329 185 A3	(71) Lockheed Martin Company	(71) Luft- und Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für →
(51) G03B 21/00 (11) 1 336 129 A1	(51) H04L 12/00 (11) 1 336 273 A2	Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
(71) LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.	(71) Lockheed Martin Corporation	(71) Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für →
(51) H01J 29/86 (11) 1 336 982 A2	(51) B64D 15/20 (11) 1 336 564 A2	DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
(73) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH	(73) Lockheed-Martin IR Imaging Systems	(73) LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG
(51) F25D 25/02 (11) 0 992 751 B1	(51) G01J 5/06 (11) 0 870 181 B1	(51) F02M 37/00 (11) 0 989 296 B1
(51) F25D 27/00 (11) 0 971 186 B1	(71) Logistik- und Kommunikations-Equipment mbH, LKE Gesellschaft für →	(71) Lutti, Giuseppe
	LKE Gesellschaft für Logistik- und Kommunikations-Equipment mbH	(51) E04F 11/116 (11) 1 336 699 A2
(71) LIEGE, UNIVERSITY OF →	(71) Loktjajevski, Ellen	(71) LÜRÄFLEX GMBH GERHARD LÜCKENOTTO
UNIVERSITY OF LIEGE	(51) F02F 1/00 (11) 1 336 042 A1	(51) D06C 3/06 (11) 1 336 680 A2

- (73) **mit** →
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M. Schmitt & Sohn GmbH & Co., Aufzugswerke** →
Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.
- (73) **MAASLAND N.V.**
(51) A01J 5/017 (11) 0 993 768 B1
- (73) **MACDERMID INCORPORATED**
(51) C25D 5/50 (11) 0 946 793 B1
- (73) **MACHINERY CO., LTD., KOBELCO CONSTRUCTION** →
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MACO PHARMA**
(51) A61M 1/36 (11) 1 336 417 A1
- (71) **Macronix International Co., Ltd.**
(51) H01L 21/027 (11) 1 336 987 A2
- (71) **Mag-Tech S.R.L.**
(51) B41F 9/18 (11) 1 335 832 A1
- (73) **Magnussen, Terje**
(51) E21B 43/013 (11) 0 886 720 B1
- (71) **MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG**
(51) B66F 7/28 (11) 1 336 586 A2
- (73) **MAHLE GMBH**
(51) F16J 9/22 (11) 1 141 593 B1
- (73) **MAHLE Ventiltrieb GmbH**
(51) B23K 33/00 (11) 1 066 131 B1
- (71) **MAHO Pfronten GmbH, DECKEL** →
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (71) **Maier Leichtbau GmbH, Peter** →
Peter Maier Leichtbau GmbH
- (71) **Maier Zerkleinerungstechnik GmbH, B.** →
B. Maier Zerkleinerungstechnik GmbH
- (71) **Makroform GmbH**
(51) E04C 2/54 (11) 1 336 014 A1
- (71) **Mala Verschlussysteme GmbH**
(51) B65D 41/34 (11) 1 335 863 A1
- (73) **MALLINCKRODT MEDICAL, INC.**
(51) A61F 7/00 (11) 0 859 579 B1
- (71) **Man B&W Diesel Aktiengesellschaft**
(51) B23B 5/18 (11) 1 068 917 A3
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**
(51) F02D 41/02 (11) 1 215 384 A3
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**
(51) B60G 7/00 (11) 1 336 514 A2
- (71) **MAN Roland Druckmaschinen AG**
(51) B31F 1/07 (11) 1 335 825 A1
- (73) **MAN Turbomaschinen AG**
(51) F04D 29/04 (11) 1 191 230 B1
- (73) **Mandometer AB**
(51) A61B 5/00 (11) 0 794 727 B1
- (71) **Manfred Siegrwarth, Garten- und Landschaftsbau,** →
Garten- und Landschaftsbau, Manfred Siegrwarth
- (73) **MANN + HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →
FILTERWERK MANN + HUMMEL GmbH
- (71) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (71) **MAQUET GmbH & Co. KG**
(51) A61G 13/10 (11) 1 335 692 A1
- (73) **Marconi Communications, Inc.**
(51) G06F 7/24 (11) 0 774 711 B1
- (73) **Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm. Wunderlich GmbH, MP** →
MP Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm. Wunderlich GmbH
- (71) **MARPOSS SOCIETA' PER AZIONI**
(51) G01B 7/012 (11) 1 336 816 A2
- (71) **Martechnic GmbH**
(51) G01N 25/52 (11) 1 336 837 A1
- (71) **Marthouret, Robert**
(51) B65D 77/20 (11) 1 335 865 A1
- (71) **Marti, Jean**
(51) B65B 53/02 (11) 1 335 857 A1
- (71) **Martin Company, Lockheed** →
Lockheed Martin Company
- (73) **MARY KAY INC.**
(51) A61K 31/19 (11) 0 866 693 B1
- (71) **Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, KHS** →
KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft
- (73) **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**
(51) A01D 78/10 (11) 1 051 901 B1
- (73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**
(51) C12N 15/00 (11) 0 324 789 B1
- (71) **MATEC S.p.A.**
(51) D04B 9/10 (11) 1 336 002 A1
- (71) **Mathys Medizinaltechnik AG**
(51) A61F 2/38 (11) 1 335 685 A2
- (71) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (73) **MATRA MARCONI SPACE UK LIMITED**
(51) B64G 1/10 (11) 0 888 967 B1
- (71) **Matrix Therapeutics Limited**
(51) C07J 3/00 (11) 1 335 928 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
(51) H01H 3/12 (11) 0 887 818 B1
(51) H01J 9/44 (11) 1 090 406 B1
(51) H01J 17/49 (11) 1 088 323 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 337 066 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) F04B 33/00 (11) 1 170 505 A3
(51) F04B 33/00 (11) 1 336 758 A2
(51) G02B 6/293 (11) 1 336 879 A2
(51) G06F 11/00 (11) 0 939 369 B1
(51) G06K 9/00 (11) 1 336 150 A1
(51) G09G 3/28 (11) 1 199 698 A3
(51) G09G 3/28 (11) 1 199 699 A3
(51) G09G 3/28 (11) 1 199 700 A3
(51) G09G 3/28 (11) 1 329 870 A3
(51) G11B 20/10 (11) 1 172 814 A3
(51) G11B 20/18 (11) 1 336 965 A2
(51) G11B 20/18 (11) 1 336 966 A2
(51) H01J 17/49 (11) 0 762 461 B1
(51) H01L 33/00 (11) 1 109 231 A3
(51) H01M 4/96 (11) 1 336 999 A1
(51) H02M 3/156 (11) 0 669 703 B1
- (51) H03H 7/30 (11) 1 133 052 A3
(51) H03M 13/15 (11) 1 337 044 A2
(51) H04B 7/08 (11) 0 961 419 A3
(51) H04L 1/00 (11) 1 337 061 A1
(51) H04L 12/28 (11) 1 337 075 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 086 A1
(51) H04M 1/57 (11) 1 067 748 A3
(51) H04M 3/28 (11) 1 337 094 A2
(51) H04N 5/00 (11) 1 026 679 B1
(51) H04N 5/232 (11) 1 337 106 A1
(51) H04N 5/70 (11) 1 331 626 A3
(51) H04N 7/24 (11) 1 337 113 A2
- (71) **Matsushita Electric Works (Europe) Aktiengesellschaft**
(51) H01H 11/04 (11) 1 320 113 A3
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**
(51) C09D 5/16 (11) 0 851 009 B1
- (71) **Maviflex SA**
(51) E06B 9/58 (11) 1 336 719 A2
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**
(51) A61K 45/06 (11) 1 336 412 A1
- (71) **Mazda Motor Corporation**
(51) B60N 2/64 (11) 1 059 196 A3
(51) B60R 22/24 (11) 1 336 539 A1
(51) B62D 65/00 (11) 1 336 554 A1
- (71) **MAZDA MOTOR CORPORATION**
(51) B60N 2/427 (11) 1 084 901 A3
- (71) **MBT HOLDING AG**
(51) C02F 1/66 (11) 1 335 883 A2
- (71;73) **McGILL UNIVERSITY**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 804 615 B1
(51) C22B 26/12 (11) 1 335 993 A2
- (71) **McLEAN HOSPITAL CORPORATION, THE** →
THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION
- (71) **McMURRAY FABRICS INCORPORATED**
(51) A61F 2/06 (11) 1 335 681 A2
- (71;73) **McNeil-PPC, Inc.**
(51) A61F 13/15 (11) 1 336 397 A1
(51) A61F 13/20 (11) 0 922 445 B1
(51) A61F 13/537 (11) 1 336 399 A2
(51) B29C 59/06 (11) 1 336 466 A1
- (71) **MEAD CORPORATION, THE** →
THE MEAD CORPORATION
- (71) **Meccanotecnica Codognese S.p.A.**
(51) H01H 85/20 (11) 1 336 979 A1
- (73) **Mechadyne International PLC**
(51) F01L 1/344 (11) 1 148 212 B1
- (71) **Mechatronic Technologies AG, Micro** →
Micro Mechatronic Technologies AG
- (71) **MEDI-JECT CORPORATION**
(51) A61M 5/20 (11) 1 336 419 A1
- (71) **Medi-Physics, Inc.**
(51) A61M 37/00 (11) 1 335 773 A2
- (73) **Medical Corporation, Quanam** →
Quanam Medical Corporation
- (71) **Medical (Israel) Limited, Topspin** →
Topspin Medical (Israel) Limited
- (71) **MEDICAL KABUSHIKI KAISHA, ANZAI** →
ANZAI MEDICAL KABUSHIKI KAISHA

- (73) **Medical Ltd., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Medical Ltd.
- (71) **MEDICAL PRODUCTS, BALLARD** →
BALLARD MEDICAL PRODUCTS
- (73) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**
(51) C12N 15/12 (11) 0 868 511 B1
- (71;73) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT
NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Medigus Ltd.**
(51) A61B 17/068 (11) 1 335 671 A1
- (73) **MEDIZINISCHE FORSCHUNG UND
WEITERBILDUNG e.V. GMF, GESELLSCHAFT
FÜR** →
GESELLSCHAFT FÜR MEDIZINISCHE
FORSCHUNG UND WEITERBILDUNG e.V. GMF
- (71) **Medport, Inc.**
(51) A61J 7/04 (11) 1 161 933 A3
- (71) **Medtronic, Inc.**
(51) A61N 1/39 (11) 1 335 776 A2
- (71) **MEDTRONIC, INC.**
(51) A61N 1/372 (11) 1 334 747 A3
- (71) **Meggitt (U.K.) Limited**
(51) F02P 3/08 (11) 1 336 754 A2
- (71) **Meidoh Co., Ltd.**
(51) F16B 35/04 (11) 1 302 678 A3
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**
(51) C07D 519/00 (11) 1 336 612 A1
- (71) **MEMC ELECTRONIC MATERIALS S.P.A.**
(51) B24B 37/04 (11) 1 335 814 A1
- (71;73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**
(51) C30B 15/00 (11) 1 209 259 A3
(51) H01L 21/322 (11) 1 002 335 B1
- (71) **Menarini Ricerche S.p.A.**
(51) C07H 15/252 (11) 1 335 927 A1
- (71) **Mendez, Alejandro**
(51) A23B 7/005 (11) 1 335 649 A1
- (73) **Menshen GmbH + Co. KG, Georg** →
Georg Menshen GmbH + Co. KG
- (71) **Meracol Corporation Limited**
(51) A61K 31/22 (11) 1 335 719 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**
(51) C08L 53/00 (11) 1 335 953 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 335 989 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**
(51) C12N 15/37 (11) 0 817 852 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**
(51) A61K 31/00 (11) 1 335 716 A1
(51) A61K 31/64 (11) 1 335 731 A2
(51) B01D 15/08 (11) 1 194 201 B1
(51) B01J 21/12 (11) 1 335 792 A1
(51) C07D 311/60 (11) 1 187 823 B1
(51) C07D 401/06 (11) 1 335 912 A1
(51) G02B 5/30 (11) 1 336 874 A2
- (73) **Meritor Automotive, Inc.**
(51) G01R 31/28 (11) 0 864 100 B1
- (73) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**
(51) B60K 7/00 (11) 1 101 644 B1
- (71) **Merten GmbH & Co. KG**
(51) H04L 5/20 (11) 1 337 070 A2
- (73) **Messer Griesheim GmbH**
(51) F25D 3/10 (11) 0 849 550 B1
- (71) **Met-Coil Systems Corporation**
(51) B21D 5/08 (11) 1 116 530 A3
- (71) **Metabowerke GmbH**
(51) B24B 45/00 (11) 1 336 455 A1
- (73) **Metabyte, Inc.**
(51) H04N 5/445 (11) 1 084 573 B1
- (71) **Metallverarbeitung Kögel GmbH**
(51) B62B 3/00 (11) 1 335 848 A1
- (71) **Methode Electronics Malta Ltd.**
(51) H01H 3/20 (11) 1 336 977 A2
- (71) **Metlite Alloys (Pty) Ltd.**
(51) C06B 33/00 (11) 1 335 889 A2
- (73) **Metso Automation Oy**
(51) D21F 1/06 (11) 1 071 845 B1
- (73) **Metso Paper Karlstad Aktiebolag**
(51) B65H 18/26 (11) 1 071 627 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.**
(51) D21F 7/04 (11) 0 964 099 B1
- (71) **Meyer, Richard S.**
(51) A23L 3/015 (11) 1 219 184 A3
- (73) **Meyn Food Processing Technology B.V.**
(51) A01K 45/00 (11) 1 025 753 B1
- (73) **MGB Endoskopische Geräte GmbH Berlin**
(51) A61B 1/00 (11) 0 920 276 B1
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**
(51) B21D 53/30 (11) 1 335 805 A1
(51) B60C 23/04 (11) 1 335 838 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →
Société de Technologie Michelin
- (73) **MICRO INTERVENTIONAL SYSTEMS, INC.**
(51) A61M 29/00 (11) 0 817 657 B1
- (71) **Micro Mechatronic Technologies AG**
(51) G01L 5/12 (11) 1 336 829 A2
- (71) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**
(51) C30B 31/00 (11) 1 335 998 A2
- (71) **Micronas GmbH**
(51) H03L 7/085 (11) 1 336 249 A1
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**
(51) G06F 17/30 (11) 0 663 640 B1
(51) H04N 7/24 (11) 1 337 111 A2
- (71) **Microsystems, Inc., Sun** →
Sun Microsystems, Inc.
- (73) **MICROVENA CORPORATION**
(51) A61M 29/00 (11) 0 902 704 B1
- (71) **Microvision, Inc.**
(51) G02B 26/10 (11) 1 336 127 A1
- (71) **Midwest Research Institute**
(51) B22F 1/00 (11) 1 335 806 A1
- (71) **Miele & Cie. KG**
(51) A47L 15/42 (11) 1 336 369 A1
- (71) **Mikuniadec Corporation**
(51) F02M 37/10 (11) 1 336 751 A1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) C07K 14/705 (11) 1 336 619 A2
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 335 975 A2
(51) C12N 15/54 (11) 1 335 981 A2
(51) C12N 15/57 (11) 1 335 983 A2
- (71;73) **Milliken & Company**
(51) A47C 7/02 (11) 0 743 832 B1
(51) B32B 27/04 (11) 1 335 830 A2
- (73) **MILLIKEN EUROPE N.V.**
(51) B29C 44/16 (11) 0 999 026 B1
- (71) **MINEBEA CO., LTD.**
(51) B24B 1/00 (11) 1 078 714 A3
- (71) **Minerva Biotechnologies Corporation**
(51) G01N 33/543 (11) 1 336 104 A2
- (71) **Ministry of Health, Japan as represented by
President of National Center of Neurology
and Psychiatry** →
Japan as represented by President of National
Center of Neurology and Psychiatry Ministry of
Health
- (71) **Minkwitz Bodo**
(51) A21D 13/00 (11) 1 336 339 A1
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY**
(51) A61B 19/08 (11) 1 018 968 B1
(51) D01F 1/10 (11) 1 000 184 B1
(51) D04H 1/56 (11) 1 127 183 B1
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY
OF** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **Miracle Garden Care Limited**
(51) B65D 47/06 (11) 1 331 175 A3
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 089 A2
- (71) **Mitkovic, Milorad**
(51) A61B 17/56 (11) 1 335 674 A2
- (71) **Mito Trading S.r.l.**
(51) E06B 9/04 (11) 1 122 396 A3
- (71) **Mitsubishi Chemical Corporation**
(51) D04H 3/04 (11) 1 336 678 A1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) G06F 17/20 (11) 1 024 436 A3
(51) G11C 11/407 (11) 0 929 075 B1
(51) H01L 37/00 (11) 1 336 994 A1
(51) H02J 3/00 (11) 1 168 562 A3
(51) H03J 1/00 (11) 1 337 041 A1
(51) H03M 13/29 (11) 1 098 446 A3
(51) H04B 1/16 (11) 1 337 048 A2
(51) H04N 1/60 (11) 1 074 942 A3
(51) H04N 9/31 (11) 0 741 312 B1
- (71) **Mitsubishi Engineering-Plastics Corporation**
(51) C08K 3/04 (11) 1 277 807 A3
(51) C08K 13/02 (11) 1 336 640 A2
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**
(51) B32B 27/06 (11) 0 884 173 B1
(51) C07C 253/28 (11) 0 930 295 B1
(51) C08G 75/08 (11) 0 874 016 B1
(51) C08J 3/22 (11) 1 156 073 B1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**
(51) B41F 31/02 (11) 1 316 422 A3
(51) F01K 13/02 (11) 1 167 698 A3
(51) F01K 25/14 (11) 1 336 724 A1
(51) F04D 29/28 (11) 0 931 940 B1
- (71) **MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING
KABUSHIKI KAISHA**
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A3
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F01L 1/14 (11) 1 336 725 A2
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A3

- (73) **MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD.**
(51) B41M 5/00 (11) 0 949 084 B1
- (73) **Mitsubishi Pharma Corporation**
(51) A61K 33/06 (11) 0 679 401 B1
- (73) **Mitsui Chemicals, Inc.**
(51) B29C 47/20 (11) 0 834 385 B1
- (71) **MITSUI CHEMICALS, INC.**
(51) C08L 23/10 (11) 1 336 641 A1
(51) G11B 7/24 (11) 1 189 218 A3
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**
(51) H05K 3/02 (11) 0 930 811 B1
- (71) **Mitutoyo Corporation**
(51) G02B 13/22 (11) 1 336 886 A2
- (71) **MMA - Marconi Mobile Access S.p.A.**
(51) H04Q 7/26 (11) 1 336 313 A2
- (71) **Mobilita' Spa, Azienda Torinese** →
Azienda Torinese Mobilita' Spa
- (71) **MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) C07K 16/18 (11) 1 336 620 A1
- (71;73) **Moeller GmbH**
(51) H01H 1/00 (11) 1 173 860 B1
(51) H01H 13/50 (11) 1 336 184 A1
(51) H01R 13/24 (11) 1 336 227 A1
- (71) **MOLD-MASTERS LIMITED**
(51) B29C 45/28 (11) 1 336 464 A1
- (71) **Molex Corporation**
(51) H01R 13/646 (11) 1 276 181 A3
- (71) **MOLEX INCORPORATED**
(51) H01R 12/14 (11) 1 337 006 A2
- (71) **Monduc, Michel Francis**
(51) H04L 29/06 (11) 1 337 091 A2
- (73) **Montefibre S.p.A.**
(51) D06M 17/08 (11) 1 207 231 B1
- (73) **Morena, Italo**
(51) B22D 21/00 (11) 0 938 940 B1
- (71) **Moric, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Moric
- (73) **Morrison, John A.**
(51) A61K 31/155 (11) 1 121 110 B1
- (73) **Morse Tec Europe S.r.l.**
(51) F16H 7/08 (11) 0 985 849 B1
- (71) **Mosaid Technologies Incorporated**
(51) G11C 5/14 (11) 1 336 970 A2
- (71) **Mostböck Gessellschaft mbH**
(51) F24F 7/08 (11) 1 336 803 A2
- (71;73) **Motorola, Inc.**
(51) G06F 9/46 (11) 0 939 928 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 336 269 A2
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**
(51) G01C 21/00 (11) 1 336 077 A2
(51) G01R 31/28 (11) 0 776 481 B1
(51) G05F 1/575 (11) 1 336 912 A1
(51) G06F 17/00 (11) 1 336 140 A2
(51) G06K 7/00 (11) 0 817 109 B1
(51) H01L 21/00 (11) 1 336 986 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 336 281 A2
(51) H04N 7/16 (11) 1 336 300 A1
(51) H04Q 7/30 (11) 1 282 322 A3
- (73) **MOTTURA S.p.A.**
(51) A47H 5/032 (11) 1 055 385 B1
- (71) **Möller-Wedel GmbH**
(51) G02B 7/00 (11) 1 336 884 A1
(51) G02B 7/00 (11) 1 336 885 A1
- (73) **MP Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm. Wunderlich GmbH**
(51) B62M 9/16 (11) 0 807 569 B1
- (71) **MS Naradi s.r.o.**
(51) B21J 15/36 (11) 1 336 442 A2
- (71) **MTS SYSTEMS CORPORATION**
(51) G01L 5/16 (11) 1 336 085 A1
- (71) **MTU Aero Engines GmbH**
(51) F01D 5/20 (11) 1 336 723 A1
- (71) **MTU Friedrichshafen GmbH**
(51) H01M 8/04 (11) 1 336 214 A2
- (73) **MultimediaPrint GmbH, topac** →
topac MultimediaPrint GmbH
- (71) **Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl** →
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71;73) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**
(51) G01C 19/56 (11) 1 054 234 A3
(51) H01Q 9/04 (11) 1 063 722 B1
(51) H03H 9/145 (11) 1 337 039 A1
- (71) **Murcia, Universidad de** →
Universidad de Murcia
- (71) **Murjahn GmbH & Co., VLM-W.** →
VLM-W. Murjahn GmbH & Co.
- (73) **Müller GmbH & Co. KG, Coroplast Fritz** →
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG
- (71) **Müller Watchland S.A., Frank** →
Frank Müller Watchland S.A.
- (73) **Müller Weingarten AG**
(51) B21D 43/05 (11) 0 972 586 B1
- (73) **Müller, Herbert**
(51) C08G 65/20 (11) 1 123 340 B1
- (71) **Müller, Jürgen F.K., Dr.**
(51) C07D 209/48 (11) 1 336 604 A1
- (73) **Müller, Kurt, Dr. sc. techn. ETH**
(51) D07B 1/16 (11) 0 892 106 B1
- (73) **Müller, Siegfried**
(51) A01G 9/02 (11) 1 173 053 B1
- (71) **n s k** →
NSK Ltd.,
- (71) **N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP**
(51) G01K 3/06 (11) 1 336 828 A1
- (71) **NACAM FRANCE S.A.**
(51) B62D 1/19 (11) 1 336 546 A1
- (71) **Nagaoka, Tadayoshi**
(51) C02F 1/64 (11) 1 335 882 A2
- (73) **NAKAMURA BRACE CO., LTD.**
(51) A61F 5/055 (11) 0 934 732 B1
- (71) **Nakashima Propeller Co., Ltd.**
(51) A61F 2/38 (11) 1 336 395 A2
- (71) **Nakayama Corporation**
(51) B21C 37/06 (11) 1 336 438 A1
- (71) **Nakayama, Yoshikazu**
(51) G01N 13/12 (11) 1 336 835 A1
- (73) **Namba Press Works Co., Ltd.**
(51) A47C 7/38 (11) 1 031 300 B1
- (71) **Nammo Raufoss AS**
(51) F42B 12/06 (11) 1 336 073 A1
- (71) **NANNING MAPLE LEAF PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) A61K 45/00 (11) 1 335 747 A1
- (71) **Nanogram Corporation**
(51) B32B 9/04 (11) 1 335 829 A2
- (71) **Naradi s.r.o., MS** →
MS Naradi s.r.o.
- (71) **NATALINO CORAZZA S.p.A., OFFICINE MECCANICHE** →
OFFICINE MECCANICHE NATALINO CORAZZA S.p.A.
- (73) **Natec Reich, Summer GmbH & Co. KG**
(51) F26B 5/14 (11) 0 787 962 B1
- (71) **Natimmune A/S**
(51) C07K 1/22 (11) 1 335 932 A1
- (73) **National Agricultural Research Organization (NARO)**
(51) G01R 33/34 (11) 0 750 188 B1
- (71) **National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health, Japan as represented by President of** →
Japan as represented by President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health
- (71) **National Institute for Land and Infrastructure Management, Ministry of Land, Infrastructure and Transport, Director General of** →
Director General of National Institute for Land and Infrastructure Management, Ministry of Land, Infrastructure and Transport
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
(51) C07C 229/24 (11) 1 336 603 A1
- (73) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**
(51) C08B 30/12 (11) 0 747 397 B1
- (71) **NAVE, S.A., ATELIERS DE LA** →
ATELIERS DE LA NAVE, S.A.
- (71;73) **NCR INTERNATIONAL INC.**
(51) G07F 7/10 (11) 1 136 962 A3
(51) H01F 7/16 (11) 0 856 854 B1
- (71) **NDT, Inc.**
(51) A61L 12/14 (11) 1 336 415 A2
- (71) **Neagle, Claud Andrew**
(51) B65B 53/02 (11) 1 335 857 A1
- (71;73) **NEC Corporation**
(51) G11C 29/00 (11) 1 168 369 B1
(51) H04B 10/08 (11) 0 987 843 A3
- (71;73) **NEC CORPORATION**
(51) F41G 3/26 (11) 1 336 813 A2
(51) G06F 3/033 (11) 0 869 424 B1
(51) G06K 9/00 (11) 1 139 270 A3
(51) H04B 1/38 (11) 0 933 880 A3
(51) H04B 1/40 (11) 1 337 049 A2
(51) H04B 1/707 (11) 0 969 603 A3
(51) H04B 7/00 (11) 0 876 004 A3
(51) H04B 7/02 (11) 0 782 275 B1
(51) H04B 10/18 (11) 1 209 828 A3
(51) H04L 27/26 (11) 1 337 085 A2
(51) H04M 1/72 (11) 0 933 910 A3
(51) H04M 3/30 (11) 0 977 415 A3
(51) H04N 1/21 (11) 1 337 103 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 337 123 A2
(51) H04Q 11/04 (11) 1 337 128 A1

(71;73) NEC Electronics Corporation (51) C11D 3/20 (11) 1 336 650 A1 (51) G11C 29/00 (11) 1 168 369 B1 (51) H04M 19/00 (11) 0 789 477 A3	(73) Nihon Kohden Corporation (51) A61B 5/083 (11) 0 733 341 B1	(71) NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD. (51) A61M 1/02 (11) 1 335 762 A1
(71) NEDAP, N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek → N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP	(71) Nikken Rentacom Company Limited (51) A01N 3/00 (11) 1 290 940 A3	(71) Nok Corporation (51) F04B 27/18 (11) 1 099 852 A3
(71;73) NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	(71) Nikon Corporation (51) G02B 17/08 (11) 1 336 887 A1 (51) H01L 21/304 (11) 1 336 988 A1 (51) H04N 9/07 (11) 1 337 115 A1	(71;73) Nokia Corporation (51) G09G 3/34 (11) 1 336 171 A2 (51) H01H 13/70 (11) 1 094 482 A3 (51) H03H 7/21 (11) 1 154 569 A3 (51) H03M 3/00 (11) 1 248 374 A3 (51) H04B 17/00 (11) 1 336 265 A1 (51) H04L 1/06 (11) 1 336 268 A1 (51) H04L 12/12 (11) 1 337 071 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 240 766 B1 (51) H04M 1/02 (11) 1 289 233 A3 (51) H04M 1/247 (11) 1 337 093 A1 (51) H04N 7/173 (11) 1 336 301 A2 (51) H04Q 7/22 (11) 1 190 584 B1 (51) H05K 9/00 (11) 1 089 606 A3
(71) Neophotonics Corporation → Nanogram Corporation	(71) Niles Parts Co., Ltd. (51) H03M 1/10 (11) 1 337 043 A2	(71) Nooij, Thomas, De → De Nooij, Thomas
(73) Neopost B.V. (51) B65H 3/08 (11) 0 927 692 B1	(71) Ninkaplast GmbH (51) A47B 96/02 (11) 1 336 358 A2	(73) Nor Industries, Inc. (51) C09K 7/00 (11) 0 853 651 B1
(71) Neopost Industrie B.V. (51) G06F 17/60 (11) 1 336 928 A1 (51) G06F 17/60 (11) 1 336 929 A1	(71) NIPPON A&L INC. (51) C08L 101/00 (11) 1 336 645 A1	(73) NORDISCHER MASCHINENBAU RUD. BAADER GMBH + CO KG (51) A22C 25/14 (11) 1 198 178 B1
(73) Neorad A/S (51) A61B 19/00 (11) 1 006 919 B1	(73) NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD. (51) B32B 5/08 (11) 0 827 827 B1	(73) NORDSON CORPORATION (51) B23K 1/20 (11) 0 815 999 B1
(71) Neoreach, Inc. (51) H04B 15/00 (11) 1 336 263 A1	(71;73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd. (51) C03C 3/095 (11) 0 810 185 B1 (51) G02B 5/28 (11) 1 336 873 A1	(71) NORITSU KOKI CO., LTD. (51) B41J 2/32 (11) 1 336 500 A2 (51) B41J 2/32 (11) 1 336 501 A2 (51) B41J 11/00 (11) 1 336 502 A1 (51) B41J 11/00 (11) 1 336 503 A1 (51) B41J 13/10 (11) 1 336 505 A1
(73) NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS → SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.	(71;73) Nippon Shokubai Co., Ltd. (51) C07C 51/16 (11) 1 116 709 B1 (51) C07C 51/25 (11) 1 336 598 A1 (51) E02D 27/42 (11) 0 976 876 B1	(71) NORSCAN INSTRUMENTS, LTD. (51) G01R 31/08 (11) 1 167 986 A3
(73) Netquartz (51) G06F 1/00 (11) 1 163 561 B1	(73) NIPPON SOKEN, INC. (51) F02M 25/07 (11) 0 809 012 B1	(71) NORSK HYDRO ASA (51) B66C 1/18 (11) 1 335 876 A1
(73) NEUCHATEL SA, ORBISPHERE LABORATORIES → ORBISPHERE LABORATORIES NEUCHATEL SA	(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation (51) H04Q 7/24 (11) 1 241 903 A3	(71) Nortel Networks Limited (51) H04J 3/16 (11) 1 158 711 A3 (51) H04L 29/06 (11) 1 094 647 A3 (51) H04Q 11/00 (11) 1 161 116 A3
(71) Neumann, Roland (51) A47J 37/07 (11) 1 336 366 A1	(73) Nippon Zeon Co., Ltd. (51) C08L 27/12 (11) 0 857 757 B1	(71) North America Corp., Infineon Technologies → Infineon Technologies North America Corp.
(73) NEUROGEN CORPORATION (51) C07D 401/04 (11) 1 165 542 B1	(73) Nipro Corporation (51) A61J 1/00 (11) 1 090 621 B1	(71) North Corporation (51) H05K 3/46 (11) 1 337 136 A2
(71) Neurology and Psychiatry Ministry of Health, Japan as represented by President of National Center of → Japan as represented by President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health	(71) NISA Prodotti SA (51) F24B 1/192 (11) 1 336 801 A1	(73) North Sails Group (51) B63H 9/06 (11) 1 159 215 B1
(73) Neuronz Limited (51) A61K 38/02 (11) 0 697 886 B1	(71) Nishikawa Kasei Co., Ltd. (51) B60N 3/02 (11) 1 155 903 A3	(73) Novartis AG (51) C12N 15/67 (11) 0 856 059 B1
(71) Neuropace, Inc. (51) A61B 5/0484 (11) 1 335 668 A1	(73) Nissan Chemical Industries, Ltd. (51) C07D 251/54 (11) 0 990 652 B1	(73) Novartis Pharma GmbH (51) C12N 15/67 (11) 0 856 059 B1
(73) New Transducers Limited (51) H04R 7/06 (11) 1 197 120 B1	(71) Nissan Motor Co., Ltd. (51) B60L 11/18 (11) 1 336 529 A2 (51) G07C 9/00 (11) 1 336 938 A2 (51) G07C 9/00 (11) 1 336 939 A2	(71) NOVASEP (51) G01N 30/52 (11) 1 336 843 A1
(71) NEW YORK UNIVERSITY (51) A61B 5/04 (11) 1 335 667 A2	(71;73) NISSAN MOTOR CO., LTD. (51) B60G 17/015 (11) 0 933 238 B1 (51) F01N 3/20 (11) 1 336 731 A1	(73) Novon IP Holdings Corp. (51) C08F 8/22 (11) 1 084 158 B1
(71) Newell, Robert L. (51) A45D 40/26 (11) 1 335 655 A2	(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED (51) B60T 7/22 (11) 1 223 093 A3 (51) B60T 7/22 (11) 1 323 603 A3 (51) B62D 6/02 (11) 1 325 857 A3 (51) F01N 1/02 (11) 1 336 727 A2 (51) F02M 35/108 (11) 1 336 750 A2 (51) H02P 7/00 (11) 1 337 034 A2	(71) Noville, Inc. (51) A61K 7/32 (11) 1 310 234 A3
(71) NEWTEC Ebert GmbH (51) G07F 9/02 (11) 1 336 940 A2	(71) NISSHINBO INDUSTRIES INC. (51) F16D 51/24 (11) 1 336 769 A2	(71) NOVO NORDISK A/S (51) C07D 277/46 (11) 1 336 607 A1
(71;73) NGK INSULATORS, LTD. (51) B23K 35/14 (11) 0 937 536 B1 (51) C12Q 1/68 (11) 1 336 662 A2 (51) H01Q 1/50 (11) 1 093 184 A3 (51) H05K 13/00 (11) 1 337 138 A2	(73) Nitto Denko Corporation (51) G03F 7/34 (11) 0 989 465 B1	(71) Novolen Technology Holdings C.V. (51) C08F 10/00 (11) 1 336 625 A1
(71) NGK SPARK PLUG CO., LTD. (51) H01P 1/205 (11) 1 337 003 A1	(71) NITTO DENKO CORPORATION (51) C09J 7/02 (11) 1 336 647 A2	
(71) Nicox S.A (51) C08B 37/00 (11) 1 335 939 A1	(73) NKK CORPORATION (51) F23G 5/50 (11) 0 943 864 B1	
(73) Nidek Co., Ltd. (51) A61B 3/12 (11) 1 106 138 B1	(71) Nobex Corporation (51) A61K 31/216 (11) 1 335 718 A1	

- (71) **Novoplastic**
(51) H02G 9/06 (11) 1 336 232 A1
- (71;73) **Novozymes A/S**
(51) C12N 11/14 (11) 0 746 608 B1
(51) C12N 15/56 (11) 1 335 982 A2
- (71) **Novozymes North America, Inc.**
(51) C12N 15/56 (11) 1 335 982 A2
- (71) **Nowakowski, Andrej**
(51) A61F 2/38 (11) 1 335 684 A2
- (71) **NRC International Inc.**
(51) G07F 7/10 (11) 1 134 705 A3
- (71) **NSK Ltd.,**
(51) B62D 5/04 (11) 1 336 547 A1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) G09B 19/04 (11) 1 336 947 A2
(51) H04B 1/12 (11) 1 337 047 A2
(51) H04L 5/02 (11) 1 337 069 A2
(51) H04L 12/46 (11) 1 337 076 A1
(51) H04Q 7/36 (11) 1 337 122 A1
- (71) **NTT Infrastructure Network Corporation**
(51) E04H 12/12 (11) 1 336 704 A2
- (71) **Oasis Silicon Systems Inc.**
(51) H04L 25/49 (11) 1 336 284 A2
- (73) **Obducat Aktiebolag**
(51) C23F 1/00 (11) 0 938 597 B1
- (73) **Obo Utstyr AS**
(51) E04G 3/16 (11) 1 194 665 B1
- (71) **Obrist Engineering GmbH**
(51) F25B 43/00 (11) 1 336 070 A1
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (71) **Ocean Power Technologies, Inc.**
(51) F03B 13/12 (11) 1 336 051 A1
- (73) **Océ-Technologies B.V.**
(51) G06K 15/12 (11) 0 810 545 B1
- (73) **Ochsenhausen GmbH, Liebherr-Hausgeräte** →
Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
- (73) **Oechsler Aktiengesellschaft**
(51) F16H 49/00 (11) 1 261 816 B1
- (71) **OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Dr. AUGUST** →
Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG
- (73) **OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES (ONERA)**
(51) F23D 14/02 (11) 1 088 188 B1
- (71) **OFFICINE MECCANICHE NATALINO CORAZZA S.p.A.**
(51) B65D 85/76 (11) 1 067 063 A3
- (71) **OFFICINE METALLURGICHE G. CORNAGLIA S.p.A.**
(51) F01M 11/00 (11) 1 304 451 A3
- (71) **OG Technologies, Inc.**
(51) H04N 7/18 (11) 1 336 302 A2
- (71) **Oh, Bong Kyun**
(51) G06F 19/00 (11) 1 336 148 A1
- (71) **OHI SEISAKUSHO CO., Ltd.**
(51) E05B 53/00 (11) 1 336 706 A1
- (73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**
(51) G11C 5/14 (11) 0 803 874 B1
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**
(51) H04J 14/00 (11) 1 337 060 A2
- (73) **Oklahoma Medical Research Foundation**
(51) C12N 15/12 (11) 0 837 935 B1
- (73) **Oliveira et Irmao S.A.**
(51) F16B 37/10 (11) 1 095 220 B1
- (71) **Oliver, Schieke** →
Schieke Oliver
- (73) **Olivetti Tecnost S.p.A.**
(51) B65H 3/44 (11) 0 974 540 B1
- (73) **Olsberg Hermann Everken GmbH**
(51) F24D 3/02 (11) 0 942 237 B1
- (73) **OMG AG & Co. KG**
(51) B01J 23/10 (11) 0 870 543 B1
- (71) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71) **Omnivision Technologies Inc.**
(51) H01L 27/146 (11) 1 309 008 A3
- (71) **Omron Corporation**
(51) A61M 15/00 (11) 1 293 225 A3
(51) C08K 13/02 (11) 1 336 640 A2
(51) G02B 6/42 (11) 1 336 883 A1
(51) G02F 1/313 (11) 1 336 894 A2
- (71) **Oncolytics Biotech, Inc.**
(51) A61K 35/76 (11) 1 335 737 A2
- (73) **(ONERA), OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES** →
OFFICE NATIONAL D'ETUDES ET DE RECHERCHES AEROSPATIALES (ONERA)
- (71) **OPEL AG, ADAM** →
ADAM OPEL AG
- (73) **OpenTV, Inc.**
(51) H04N 7/173 (11) 0 949 816 B1
- (71) **OPPAMA INDUSTRY CO., LTD.**
(51) F02N 3/02 (11) 1 336 753 A2
(51) H02K 1/27 (11) 1 337 027 A2
(51) H02K 1/27 (11) 1 337 028 A2
- (71) **Optic Co., Ltd., Vision** →
Vision Optic Co., Ltd.
- (71) **-Optik GmbH, Steiner** →
Steiner -Optik GmbH
- (73) **ORBISPHERE LABORATORIES NEUCHATEL SA**
(51) G01N 33/22 (11) 1 025 438 B1
- (71;73) **OREAL** →
L'OREAL
- (73) **Orex Computed Radiography Ltd.**
(51) G01T 1/29 (11) 1 007 990 B1
- (71) **Orga Kartensysteme GmbH**
(51) G06K 19/077 (11) 1 336 933 A1
- (71) **Organization Co., Ltd., Waterworks Technology Development** →
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.
- (71) **Organo Corporation**
(51) C07D 311/72 (11) 1 336 610 A1
- (73) **Orica Explosives Technology Pty Ltd**
(51) F42D 1/055 (11) 1 234 157 B1
- (73) **ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) G03G 9/097 (11) 0 881 545 B1
- (71) **Orion S.p.A., Calzaturificio** →
Calzaturificio Orion S.p.A.
- (73) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**
(51) G01N 33/543 (11) 0 747 702 B1
- (73) **Osaka Gas Company Limited**
(51) C08G 77/60 (11) 1 006 141 B1
- (73) **OSAKA SHIPBUILDING CO., LTD.**
(51) C09K 3/30 (11) 0 376 104 B2
- (71) **Oswald, Willi Wolfgang**
(51) F21S 8/00 (11) 1 336 066 A1
- (73) **OTTER CONTROLS LIMITED**
(51) A47J 27/21 (11) 1 150 598 B1
- (71) **P r e h** →
Preh-Werke GmbH & Co. KG
- (71) **Pace Micro Technology PLC**
(51) G06F 3/023 (11) 1 067 784 A3
- (73) **PACSETER, INC.**
(51) A61N 1/39 (11) 0 703 804 B1
- (71) **Pacific Engineering Corporation**
(51) H01H 85/153 (11) 1 336 978 A1
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**
(51) B60C 23/04 (11) 1 336 511 A1
(51) B60C 23/04 (11) 1 336 512 A1
- (71) **Packaging Imolese S.P.A.**
(51) B65B 9/04 (11) 1 335 854 A1
- (71) **Panduit Corp.**
(51) H04L 12/24 (11) 1 336 275 A2
- (71) **Pangborn Corporation**
(51) B24B 1/00 (11) 1 335 812 A1
- (71) **Panthecho A/S**
(51) C07K 14/00 (11) 1 335 933 A2
- (71) **Paola Lenti S.r.l.**
(51) D03D 15/00 (11) 1 336 675 A2
- (73) **Paprima Industries Inc.**
(51) D21F 7/04 (11) 1 022 381 B1
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) H01F 38/10 (11) 1 336 975 A2
(51) H01J 5/62 (11) 1 006 551 B1
(51) H05B 37/02 (11) 1 176 851 B1
(51) H05B 41/04 (11) 0 868 115 B1
(51) H05B 41/285 (11) 1 337 133 A2
- (73) **PATES TECHNOLOGY PATENTVERWERTUNGSGESELLSCHAFT FÜR SATELLITEN- UND MODERNE INFORMATIONSTECHNOLOGIEN MBH**
(51) H01Q 21/00 (11) 1 104 587 B1
- (71) **Paul Drude-Institut für Festkörperelektronik im Forschungsverbund Berlin e.V.**
(51) G02F 1/125 (11) 1 336 892 A1
- (71) **PAUL SCHERRER INSTITUT**
(51) C30B 7/00 (11) 1 336 671 A1
- (71) **PCI Augsburg GmbH**
(51) C08G 59/18 (11) 1 336 632 A1
- (71) **PE Corporation (NY)**
(51) B01L 3/00 (11) 1 336 433 A1
- (71) **PEG PEREGO S.p.A.**
(51) B62B 9/08 (11) 1 336 545 A1
- (71) **Pelikan Hardcopy Production AG**
(51) B41J 2/175 (11) 1 275 509 A3
(51) B41J 2/175 (11) 1 336 496 A2
- (73) **Pelikan PBS-Produktionsgesellschaft mbH & Co. KG**
(51) B44D 3/04 (11) 1 244 560 B1

- (71) **Pennel Industries S.A.**
(51) B32B 27/32 (11) 1 336 476 A1
- (71) **Pennzoil Quaker State Company**
(51) G11B 5/72 (11) 1 324 318 A3
- (73) **Peruga Cases, Josep**
(51) B29B 17/02 (11) 1 225 019 B1
- (71) **Petelle, Boris**
(51) A61F 5/56 (11) 1 335 688 A1
- (71) **Peter Maier Leichtbau GmbH**
(51) B60P 1/44 (11) 1 336 534 A1
- (73) **Peter, Julius, Dr.**
(51) B29B 7/18 (11) 1 213 110 B1
- (71) **Peters, Mark**
(51) G06T 7/00 (11) 1 336 162 A1
- (71) **Petrobras, Petroleo Brasileiro S.A. →**
Petroleo Brasileiro S.A. Petrobras
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU →**
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **Petroleo Brasileiro S.A. Petrobras**
(51) F16L 55/34 (11) 1 336 792 A1
- (73) **Petroleum Energy Center**
(51) F02B 33/04 (11) 0 933 515 B1
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES →**
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) G01R 31/36 (11) 1 336 857 A1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES →**
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Pfannenberg GmbH**
(51) B01D 46/42 (11) 1 335 787 A1
- (73) **PFIZER INC.**
(51) A61K 31/505 (11) 0 831 829 B1
(51) C07D 213/75 (11) 0 842 924 B1
- (71) **Pfizer Limited**
(51) A61K 31/505 (11) 1 335 730 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**
(51) A61K 31/138 (11) 1 120 114 A3
(51) C12Q 1/02 (11) 1 217 077 A3
- (73) **Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, Werner & →**
Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH
- (71) **Pfronten GmbH, DECKEL MAHO →**
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (73) **PFU LIMITED**
(51) H04N 1/12 (11) 0 840 494 B1
- (71) **Pharma Biotech Limited**
(51) A61K 47/48 (11) 1 335 748 A1
- (71) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim →**
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **Pharmaceuticals AG, Biofrontera →**
Biofrontera Pharmaceuticals AG
- (71) **Pharmaceuticals B.V., Solvay →**
Solvay Pharmaceuticals B.V.
- (71;73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**
(51) A61K 31/40 (11) 1 335 721 A2
(51) C07C 311/05 (11) 0 923 542 B1
- (71;73) **Pharmacia AB**
(51) A61K 9/16 (11) 1 128 819 B1
(51) C07K 14/00 (11) 1 335 934 A1
(51) C07K 14/72 (11) 0 672 067 B1
- (71) **Philips Displays Korea Co., Ltd., LG. →**
LG. Philips Displays Korea Co., Ltd.
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke →**
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) G06F 17/60 (11) 1 321 878 A3
(51) G11B 19/20 (11) 1 195 760 A3
(51) H04L 12/42 (11) 0 614 296 B1
(51) H04L 12/44 (11) 1 143 668 A3
(51) H04Q 11/04 (11) 0 862 350 A3
- (71) **Phoenix Closures, Inc.**
(51) B65D 51/16 (11) 1 336 573 A1
- (73) **Photo Therapeutics Limited**
(51) A61N 5/06 (11) 0 618 824 B1
- (71) **PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR →**
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (73) **Pierburg GmbH**
(51) F02M 25/08 (11) 0 969 198 B1
- (71) **Pierce, Robert H.**
(51) A61K 48/00 (11) 1 335 749 A2
- (71) **Pierre Fabre Dermo-Cosmetique**
(51) A61K 7/06 (11) 1 336 402 A1
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**
(51) C07K 14/26 (11) 1 335 935 A1
- (71) **Piezo Sona-Tool Corporation**
(51) E21B 43/00 (11) 1 336 028 A1
- (73) **Piolax Inc.**
(51) B60J 3/02 (11) 1 057 670 B1
- (71;73) **Pioneer Corporation**
(51) G01C 21/34 (11) 1 336 820 A2
(51) G11B 7/12 (11) 1 336 959 A1
(51) G11B 20/00 (11) 1 107 249 B1
(51) H04B 1/08 (11) 1 251 034 A3
(51) H04B 1/10 (11) 1 337 046 A2
(51) H04N 9/79 (11) 1 337 116 A2
- (73) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**
(51) B29D 30/00 (11) 0 875 364 B1
- (73) **PIRELLI S.p.A.**
(51) G02B 6/00 (11) 1 036 344 B1
- (73) **PLANMED OY**
(51) G21K 1/02 (11) 0 487 475 B2
- (71) **PLANSEE Aktiengesellschaft**
(51) C23C 14/34 (11) 1 335 995 A1
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz →**
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (71) **Plastal S.p.A.**
(51) B60H 1/34 (11) 1 080 959 A3
- (71) **Plastici S.R.L., Silp Societa'Imballaggi Laminati →**
Silp Societa'Imballaggi Laminati Plastici S.R.L.
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS & →**
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **PLASTIFLEX BELGIUM**
(51) F16L 11/118 (11) 1 099 894 B1
- (71) **PLYMOVENT AB**
(51) B08B 15/00 (11) 1 335 802 A1
- (71) **Poggi, Gino**
(51) B65D 75/58 (11) 1 072 531 A3
- (73) **POHANG IRON & STEEL CO., LTD.**
(51) B22D 11/06 (11) 0 969 940 B1
- (73) **Pol, Germano**
(51) E05F 11/00 (11) 0 937 852 B1
- (71) **POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC.**
(51) C07D 295/088 (11) 1 336 608 A1
- (71) **Poles, Ehud**
(51) B08B 7/00 (11) 1 335 801 A1
- (71) **POLIAUTO di P. Parietti & C. S.n.c.**
(51) F02M 21/02 (11) 1 336 747 A2
- (73) **Poliolfine Italia S.p.A., Basell →**
Basell Poliolfine Italia S.p.A.
- (73) **Politec s.r.l.**
(51) G08B 15/00 (11) 1 005 004 B1
- (73) **Pollak, Richard**
(51) B05D 1/12 (11) 1 017 504 B1
- (71) **Polymer Latex GmbH & Co. KG**
(51) C08F 212/04 (11) 1 336 626 A2
- (71) **POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC., THE →**
THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC.
- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE →**
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **POMAGALSKI S.A.**
(51) B61B 12/06 (11) 1 336 543 A1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Poochie-Pompreece Co., Ltd.**
(51) A01K 27/00 (11) 1 206 905 A3
- (71) **Porex Corporation**
(51) C09K 3/10 (11) 1 335 960 A2
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →**
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Pos.Com, Inc.**
(51) G07G 1/14 (11) 1 336 165 A2
- (73) **Posch, Heribert**
(51) F24B 13/02 (11) 0 809 077 B1
- (73) **Potsdam, Universität →**
Universität Potsdam
- (73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD →**
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **Power Technologies, Inc., Ocean →**
Ocean Power Technologies, Inc.
- (71) **POWIS PARKER INC.**
(51) B32B 9/00 (11) 1 335 828 A1
- (73) **PPG Industries Ohio, Inc.**
(51) B05D 7/00 (11) 1 140 378 B1
- (73) **PRATT & WHITNEY CANADA INC.**
(51) B01D 35/18 (11) 1 183 088 B1
- (71;73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**
(51) F25B 31/00 (11) 1 336 804 A1
(51) F25J 3/04 (11) 0 947 789 B1
- (71) **Praxis LLC**
(51) A61F 15/00 (11) 1 335 690 A2
- (71) **Preh-Werke GmbH & Co. KG**
(51) G02B 6/00 (11) 1 336 875 A1

- (71) **Prescott Instruments Ltd**
(51) G01N 11/16 (11) 1 336 087 A2
- (73) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, THE** →
THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health, Japan as represented by** →
Japan as represented by President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health
- (71) **President of Toyama University**
(51) H01L 51/20 (11) 1 336 995 A2
- (73) **PRESTO Société anonyme dite., LES ROBINETS** →
LES ROBINETS PRESTO Société anonyme dite:
- (71) **Pricer AB**
(51) G06F 3/147 (11) 1 336 138 A1
- (71) **Primus N.V.**
(51) D06F 37/20 (11) 1 336 004 A1
- (73) **Processing Technology B.V., Meyn Food** →
Meyn Food Processing Technology B.V.
- (71) **Procédés et Machines Speciales, Société des** →
Société des Procédés et Machines Speciales
- (71) **Procorde GmbH**
(51) G01N 33/50 (11) 1 336 846 A1
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (73) **Proficiency Ltd**
(51) G06F 17/00 (11) 1 218 828 B1
- (71) **Profiltechnik GmbH & Co. KG, Westfalia** →
Westfalia Profiltechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Prolifix Limited**
(51) C07C 233/03 (11) 1 335 898 A1
- (73) **PROMAT INTERNATIONAL N.V.**
(51) C04B 28/14 (11) 1 062 184 B1
- (71) **Propeller Co., Ltd., Nakashima** →
Nakashima Propeller Co., Ltd.
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **Prostalund Operations AB**
(51) A61M 25/00 (11) 1 335 769 A1
- (71) **PROTEIN DESIGN LABS, INC.**
(51) C12N 15/00 (11) 1 336 654 A1
- (71) **Proteopharma APS**
(51) C07K 14/775 (11) 1 335 938 A2
- (71) **Proteotech, Inc.**
(51) A61K 35/78 (11) 1 335 738 A2
- (71) **Protigen Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 144 A1
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**
(51) G01B 7/00 (11) 1 126 235 A3
(51) G01B 11/27 (11) 1 336 817 A2
- (73) **Prym GmbH & Co. KG, William** →
William Prym GmbH & Co. KG
- (73) **PSC Scanning, Inc.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 208 520 B1
- (71) **Psychiatry Ministry of Health, Japan as represented by President of National Center of Neurology and** →
Japan as represented by President of National Center of Neurology and Psychiatry Ministry of Health
- (71) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE** →
ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS
- (71) **Pulmonx**
(51) A61B 1/267 (11) 1 335 662 A1
- (71) **Purple Labs**
(51) G09G 3/20 (11) 1 336 949 A1
- (71) **Pyrotek Japan Limited**
(51) C22B 9/05 (11) 1 336 664 A2
- (71) **Qinetiq Limited**
(51) G02B 6/30 (11) 1 336 880 A2
- (73) **QinetiQ Limited**
(51) C07D 487/22 (11) 1 019 407 B1
- (73) **Quadrinvest S.p.A.**
(51) B43K 23/12 (11) 1 232 065 B1
- (71) **Quaker State Company, Pennzoil** →
Pennzoil Quaker State Company
- (71) **QUALCOMM Incorporated**
(51) H04B 1/707 (11) 1 337 050 A2
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) G01C 21/20 (11) 1 336 078 A2
(51) G01S 5/02 (11) 1 336 118 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 336 255 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 336 256 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 336 257 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 336 258 A2
(51) H04B 7/005 (11) 1 336 259 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 336 315 A2
- (73) **Quanam Medical Corporation**
(51) A61F 2/06 (11) 0 831 754 B1
(51) A61K 31/337 (11) 1 143 968 B1
- (71) **QUANTUM CORPORATION**
(51) G06F 11/20 (11) 1 336 921 A2
- (71) **QUASAR MICROWAVE TECHNOLOGY LIMITED**
(51) H01P 1/08 (11) 1 336 220 A1
- (71) **Quayle, Rachel Ann**
(51) A61K 7/40 (11) 1 179 337 A3
- (71) **R & D Technology, Inc.**
(51) C08J 3/12 (11) 1 186 625 A3
- (73) **Rachl, Hermann**
(51) E04B 5/12 (11) 1 008 699 B1
- (73) **Racster, Nicholas J.**
(51) D21G 1/02 (11) 1 165 883 B1
- (71) **Rad Source Technologies, Inc.**
(51) G21K 5/04 (11) 1 336 973 A1
- (71) **Radiall**
(51) H01R 13/646 (11) 1 337 008 A2
- (71) **Radian**
(51) E04B 9/00 (11) 1 336 696 A1
- (73) **Radiography Ltd., Orex Computed** →
Orex Computed Radiography Ltd.
- (71) **Rafael-Armaments Development Authority Ltd.**
(51) F41J 2/00 (11) 1 336 814 A2
- (71) **Rafsec OY**
(51) H01L 21/58 (11) 1 336 194 A1
- (71) **RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA (S.p.A.)**
(51) H04N 7/24 (11) 1 337 112 A1
- (71) **RANBAXY LABORATORIES, LTD.**
(51) A61K 9/14 (11) 1 336 405 A1
- (71) **Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für Luft- und** →
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Raynor Garage Doors**
(51) E06B 3/48 (11) 1 336 712 A1
- (71) **RAYOVAC CORPORATION**
(51) H01M 2/34 (11) 1 336 210 A1
- (73) **Raytheon Company**
(51) F41G 7/30 (11) 0 766 057 B1
(51) F42B 10/46 (11) 1 099 090 B1
- (71) **Razian, Hassan**
(51) A61B 17/70 (11) 1 336 382 A1
- (73) **RCA THOMSON LICENSING CORPORATION**
(51) G11B 27/00 (11) 1 211 897 B1
- (71) **REAGENTS CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL REAGENTS CORPORATION
- (73) **Recherche Scientifique (CNRS), Centre National de la** →
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE DAE, CENTRE NATIONAL DE LA** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE DAE
- (71) **Rechner Industrie-Elektronik GmbH**
(51) G01R 27/26 (11) 1 164 380 A3
- (71) **Reckitt Benckiser (UK) Limited**
(51) C11D 3/22 (11) 1 335 966 A1
- (73) **RECMI, Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie,** →
Réalisations, Etudes & Commercialisation de Matériel pour l'Industrie, RECMI
- (73) **Regency Technologies Limited**
(51) A61C 9/00 (11) 0 902 662 B1
- (71) **Regenerx Biopharmaceuticals Inc.**
(51) A61K 38/08 (11) 1 335 743 A1
- (73) **Regents of the University of California, The** →
The Regents of the University of California
- (71) **Regents of The University of California, The** →
The Regents of The University of California
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**
(51) A01K 67/027 (11) 1 335 645 A2
- (71) **Reid, Robert**
(51) B63C 9/26 (11) 1 336 560 A1
- (71) **Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik**
(51) H01B 7/08 (11) 1 336 182 A1
- (71) **Renault**
(51) B62D 43/04 (11) 1 335 851 A1
(51) F02M 61/08 (11) 1 336 047 A1

- (71) **Renault S.A.**
(51) F02M 35/108 (11) 1 336 750 A2
- (71;73) **Renault s.a.s.**
(51) B60T 8/00 (11) 0 939 016 B1
(51) B62D 25/20 (11) 1 044 129 B1
(51) F02M 69/04 (11) 1 336 049 A1
(51) F02M 69/04 (11) 1 336 050 A1
- (71) **Rentacom Company Limited, Nikken** →
Nikken Rentacom Company Limited
- (73) **RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL
SCIENCE & TECHNOLOGY**
(51) B22D 11/06 (11) 0 969 940 B1
- (73) **RESMED LIMITED**
(51) A61B 5/113 (11) 0 651 971 B1
- (73) **Respitac Company Limited**
(51) A61M 16/06 (11) 1 096 964 B1
- (71) **Retinal Technologies LLC**
(51) G06K 9/00 (11) 1 336 151 A1
- (71) **Rex Medical, LP**
(51) A61F 2/24 (11) 1 335 683 A2
- (71) **Reynaers Aluminium, naamloze
vennootschap**
(51) E04D 3/08 (11) 1 336 697 A1
- (73) **Réalisations, Etudes & Commercialisation
de Matériel pour l'Industrie, RECM**
(51) B65H 31/06 (11) 1 144 293 B1
- (71) **Réne, Tetzl** →
Tetzl Réne
- (73) **Rheinkalk GmbH**
(51) B01D 53/56 (11) 0 911 072 B1
- (71) **Rheologics, Inc.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 335 665 A2
- (71) **Rhode Island Corporation, Gtech** →
Gtech Rhode Island Corporation
- (73) **RHODIA CHIMIE**
(51) C07C 49/92 (11) 0 988 271 B1
(51) C09K 11/81 (11) 0 498 689 B2
- (73) **Rhodia Engineering Plastics Srl**
(51) C08G 69/00 (11) 0 996 659 B1
- (73) **Rhodia Polyamide Intermediates**
(51) C07C 253/30 (11) 1 165 498 B1
(51) C07C 253/34 (11) 1 071 657 B1
- (73) **rhone poulenc chimie** →
RHODIA CHIMIE
- (71) **RIA-BTR Produktions GmbH**
(51) H01R 4/24 (11) 1 336 225 A1
(51) H01R 13/658 (11) 1 336 230 A1
- (73) **Ribarits, Ladislaus Peter**
(51) A63C 17/14 (11) 0 964 728 B1
- (71) **Richardson GmbH, BMH Chronos** →
BMH Chronos Richardson GmbH
- (71) **RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.**
(51) G04B 19/22 (11) 1 336 907 A2
(51) G04B 19/22 (11) 1 336 908 A2
- (71) **Ricketts, David J.**
(51) A01N 25/16 (11) 1 336 338 A1
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**
(51) G03G 15/09 (11) 1 302 816 A3
- (73) **Rieter Perfojet**
(51) D01D 5/098 (11) 1 177 336 B1
- (73) **Rietzler, Manfred**
(51) G06K 19/077 (11) 0 839 360 B1
- (71) **Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha
Tokai** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71;73) **RISO KAGAKU CORPORATION**
(51) B41L 13/04 (11) 0 943 448 B1
(51) B65H 1/14 (11) 0 949 170 B1
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 923 A2
- (71) **ritterwerk GmbH**
(51) A47B 45/00 (11) 1 336 356 A2
- (73) **Road Ware B.V.**
(51) E01C 19/00 (11) 1 088 134 B1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**
(51) B25F 5/00 (11) 1 335 815 A1
(51) B29C 33/44 (11) 1 033 221 B1
(51) B60C 23/06 (11) 1 336 513 A1
(51) B60R 16/02 (11) 1 044 120 B1
(51) B60R 16/02 (11) 1 093 974 A3
(51) B60S 1/34 (11) 1 335 845 A1
(51) B60T 8/36 (11) 0 877 686 B1
(51) B60T 8/88 (11) 1 273 497 A3
(51) B81B 7/00 (11) 1 335 878 A1
(51) E04H 17/16 (11) 0 918 121 B1
(51) F01N 3/00 (11) 1 336 728 A2
(51) F02B 75/12 (11) 1 288 465 A3
(51) F02D 41/02 (11) 1 336 037 A1
(51) F02D 41/02 (11) 1 336 038 A1
(51) F02D 41/02 (11) 1 336 039 A1
(51) F02D 41/30 (11) 0 995 026 B1
(51) F02M 47/02 (11) 0 939 857 B1
(51) F02M 55/02 (11) 1 336 043 A2
(51) F02M 61/00 (11) 1 336 046 A2
(51) F02M 61/18 (11) 1 003 966 B1
(51) F02M 61/18 (11) 1 336 048 A1
(51) F16F 7/10 (11) 1 201 959 A3
(51) G01B 5/30 (11) 1 150 093 A3
(51) G01C 21/32 (11) 1 336 079 A1
(51) G01F 23/296 (11) 1 136 796 A3
(51) G01F 25/00 (11) 1 139 076 A3
(51) G01N 27/406 (11) 1 336 099 A2
(51) G01S 5/14 (11) 0 679 902 B1
(51) G01S 7/40 (11) 1 016 873 A3
(51) H01F 7/128 (11) 0 906 632 B1
(51) H01F 7/16 (11) 0 922 287 B1
(51) H01L 23/24 (11) 1 336 196 A2
(51) H01L 23/31 (11) 1 336 197 A1
(51) H01L 29/00 (11) 1 336 202 A2
(51) H01M 8/00 (11) 1 230 700 B1
(51) H01M 8/06 (11) 1 337 000 A2
(51) H01R 39/38 (11) 1 278 276 A3
(51) H02K 1/27 (11) 1 336 234 A1
(51) H02K 3/50 (11) 1 336 235 A1
(51) H04H 1/00 (11) 1 336 266 A2
(51) H04L 25/49 (11) 1 336 283 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 336 305 A2
- (73) **ROBINETS PRESTO Société anonyme dite,
LES** →
LES ROBINETS PRESTO Société anonyme dite:
- (71) **Robot Coupe SNC**
(51) A47J 43/07 (11) 1 336 367 A1
- (71;73) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**
(51) A61B 5/15 (11) 1 336 375 A2
- (71) **ROCHESTER MEDICAL CORPORATION**
(51) A61M 25/10 (11) 1 336 421 A2
- (71) **ROCHESTER, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF ROCHESTER
- (71) **Rodriguez Martinez, S.C.**
(51) A63G 21/00 (11) 1 155 719 A3
- (71) **Roemer, Robert E.**
(51) F16L 55/00 (11) 1 336 063 A1
- (71;73) **Rohde & Schwarz SIT GmbH**
(51) H04L 9/08 (11) 0 989 699 A3
(51) H04L 9/08 (11) 1 062 763 B1
- (73) **ROHRWERKE, GEBR. KIRCHNER GmbH & Co.,
FRÄNKISCHE** →
FRÄNKISCHE ROHRWERKE, GEBR. KIRCHNER
GmbH & Co.
- (71) **Rollfix Systeme AG**
(51) E06B 9/52 (11) 1 336 718 A2
- (71) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**
(51) F02C 7/18 (11) 1 184 552 A3
- (73) **ROLLS-ROYCE GmbH, BMW** →
BMW ROLLS-ROYCE GmbH
- (71;73) **ROLLS-ROYCE plc**
(51) F16J 15/32 (11) 1 336 778 A2
(51) G06K 7/14 (11) 0 736 835 B1
- (71) **Romani, Foud, Dr.**
(51) G01N 27/22 (11) 1 336 838 A2
- (71) **Rongved, Paul**
(51) C02F 1/00 (11) 1 335 881 A1
- (73) **Roquette Frères**
(51) C04B 24/10 (11) 0 936 201 B1
(51) C07C 31/26 (11) 1 095 925 B1
- (71) **Rottefella A/S**
(51) A63C 9/20 (11) 1 226 850 A3
(51) A63C 9/20 (11) 1 306 110 A3
- (71) **Rousseau, Alain**
(51) H02G 13/00 (11) 1 336 233 A1
- (71) **Rowenta Werke GmbH**
(51) D06F 75/22 (11) 1 336 005 A1
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**
(51) C08L 33/12 (11) 0 947 558 B1
- (71) **Römheld GmbH & Co KG, A.** →
A. Römheld GmbH & Co KG
- (71) **RPC Verpackungen Kutenholz GmbH**
(51) B65D 1/02 (11) 1 088 763 A3
- (71) **RPC Wiko GmbH & Co. KG**
(51) B05B 11/00 (11) 1 332 798 A3
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (73) **Rudolf Eckel Federnfabrik GmbH**
(51) A47J 43/18 (11) 0 917 848 B1
- (71) **RUND-STAHL-BAU GESELLSCHAFT M.B.H.**
(51) B63B 21/50 (11) 1 336 559 A1
- (71) **S. Siedle & Söhne Telefon- und
Telegraphenwerke Stiftung & Co.**
(51) H04M 1/02 (11) 0 878 941 A3
- (71) **S.A. Coversys International**
(51) E04D 3/30 (11) 1 336 698 A1
- (71) **S.C.JOHNSON & SON, INC.**
(51) E03D 9/03 (11) 1 336 693 A2
- (71) **S.E.I. Societa' Esplosivi Industriali S.p.A.**
(51) F42B 8/22 (11) 1 193 463 A3
- (73) **S.E.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE
PRODUITS POUR LES INDUSTRIES
CHIMIQUES,** →
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR
LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.

- (73) **S.I.S.T.E.M.I. s.r.l. - Società Italiana Seqex
Tecnologie Elettro Medicali Innovative**
(51) A61N 2/02 (11) 1 100 583 B1
- (73) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE
D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS
D'AVIATION, →
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE
CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION,
"S.N.E.C.M.A."**
(71) **S.P.A., INTERPULS →
INTERPULS S.P.A.**
(71) **Saab Ericsson Space AB**
(51) B64G 1/22 (11) 1 335 852 A1
- (73) **Safet**
(51) B65D 25/32 (11) 1 057 737 B1
- (73) **(Safety) 1994 Limited, Design Technology &
Innovation →
Design Technology & Innovation (Safety) 1994
Limited**
(73) **SAGEM SA**
(51) G06F 11/25 (11) 1 039 390 B1
- (71) **Saiji, Lahu**
(51) C07D 305/14 (11) 1 335 910 A1
- (71) **Sail Labs Technology AG**
(51) G10L 13/02 (11) 1 336 955 A2
- (73) **Sails Group, North →
North Sails Group**
(71;73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**
(51) C03C 3/087 (11) 0 722 427 B1
(51) G01B 11/25 (11) 1 336 076 A1
- (73) **Saint-Gobain Performance Plastics
Corporation**
(51) F16C 13/00 (11) 1 159 541 B1
- (73) **Saint-Gobain Vetrotex France**
(51) G01N 33/36 (11) 0 850 414 B1
- (73) **saint gobain vitrage →
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**
(71) **SAINT-GOBAIN, ISOVER →
ISOVER SAINT-GOBAIN**
(71) **SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES,
THE →
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**
(73) **Salomon S.A.**
(51) A41D 13/08 (11) 0 972 457 B1
- (73) **Salzburg-GmbH, Keso →
Keso Salzburg-GmbH**
(73) **SAMINA Produktions- und Handels GmbH**
(51) A47C 23/06 (11) 1 051 932 B1
- (71;73) **Samsung Electronics Co. Ltd**
(51) G11B 19/20 (11) 1 336 962 A2
(51) H04N 1/047 (11) 0 917 343 B1
- (71) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) H04L 1/00 (11) 1 337 063 A2
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) C03B 19/12 (11) 1 336 590 A2
(51) F25D 11/00 (11) 0 899 524 B1
(51) G03G 9/13 (11) 1 251 406 A3
(51) G11B 17/02 (11) 1 336 960 A2
(51) G11B 21/08 (11) 1 189 224 A3
(51) G11B 33/08 (11) 1 336 968 A1
(51) G11B 33/14 (11) 1 336 969 A2
(51) H01M 4/92 (11) 1 336 997 A2
(51) H01S 3/067 (11) 1 337 017 A2
(51) H04L 12/56 (11) 1 221 790 A3
(51) H04L 25/02 (11) 1 337 081 A2
(51) H04L 25/06 (11) 1 271 868 A3
(51) H05B 6/80 (11) 1 320 283 A3
- (73) **Samsung General Chemicals Co., Ltd.**
(51) C08F 4/60 (11) 0 964 004 B1
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**
(51) G09G 3/28 (11) 1 336 950 A2
- (73) **SAMUEL HEATH & SONS PLC**
(51) E05F 3/10 (11) 1 159 503 B1
- (71) **SanDisk Corporation**
(51) G11C 16/06 (11) 0 675 502 A3
- (73) **Sandvik AB**
(51) B65G 17/34 (11) 0 963 926 B1
- (71) **Sandvik AB (publ)**
(51) B23C 3/00 (11) 1 335 807 A1
- (71;73) **Sandvik AB →
SANDVIK AKTIEBOLAG**
(71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**
(51) B23B 27/16 (11) 0 993 348 B1
(51) E21B 4/14 (11) 1 088 149 B1
(51) H05B 3/14 (11) 1 336 324 A1
- (71) **Sandvik Aktiebolag (publ)**
(51) B23B 29/04 (11) 1 060 819 A3
- (71) **Sankyo Company, Limited**
(51) A61K 31/4178 (11) 1 336 407 A1
- (73) **Sannini Impruneta S.p.A.**
(51) C04B 26/02 (11) 0 989 104 B1
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**
(51) C07D 403/12 (11) 1 335 914 A1
(51) C07D 487/08 (11) 1 254 139 B1
- (71) **Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F28D 7/10 (11) 1 336 810 A2
- (71;73) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE
(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) F25B 45/00 (11) 0 813 033 B1
(51) G01R 31/36 (11) 1 336 856 A2
(51) G11B 20/16 (11) 1 336 964 A1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 927 A1
- (73) **Sapiselco s.r.l.**
(51) F16L 3/233 (11) 1 039 197 B1
- (73) **SAPPORO BREWERIES LTD.**
(51) C12N 15/82 (11) 0 681 028 B1
- (73) **Sarnoff Corporation**
(51) B05D 1/00 (11) 0 843 621 B1
- (71) **SARTORIUS AG**
(51) G01G 21/23 (11) 1 262 746 A3
- (73) **SASA (sigle) →
Siemens VDO Automotive S.A.S.**
(71) **Sassi, Gérard**
(51) A61N 1/378 (11) 1 335 775 A1
- (73) **Saudi Basic Industries Corporation**
(51) B01J 23/34 (11) 1 276 559 B1
(51) C07C 2/12 (11) 1 167 326 B1
- (73) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/15 (11) 0 998 249 B1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**
(51) B65D 83/08 (11) 1 336 576 A1
(51) B65D 83/08 (11) 1 336 577 A1
- (71) **Scaramuzzino, Giovanni**
(51) C07C 205/00 (11) 1 336 602 A1
- (71) **Schade GmbH & Co. KG**
(51) B21D 5/08 (11) 0 870 556 A3
- (71) **Schaefer Förderanlagen- und Maschinenbau
GmbH**
(51) G01M 5/00 (11) 1 336 832 A1
- (71) **Schaffrath GmbH, Gebrüder →
Gebrüder Schaffrath GmbH**
(73) **Schäfer KG**
(51) D21F 3/02 (11) 1 116 821 B1
- (73) **SCHENCK AG, CARL →
CARL SCHENCK AG**
(71) **Schering Aktiengesellschaft**
(51) A61L 31/06 (11) 1 335 760 A1
- (73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) C07D 487/22 (11) 1 102 770 B1
- (73) **Schick Dental GmbH, Georg →
Georg Schick Dental GmbH**
(71) **Schiedel, Len**
(51) G09B 19/00 (11) 1 336 169 A1
- (71) **Schieke Oliver**
(51) A21D 13/00 (11) 1 336 339 A1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE
Systeme für →
KNORR-BREMSE Systeme für
Schienenfahrzeuge GmbH**
(73) **SCHLAFHORST AG & CO., W. →
W. SCHLAFHORST AG & CO.**
(71) **Schleifring und Apparatebau GmbH**
(51) H01P 1/06 (11) 1 337 001 A1
- (73) **Schlumberger Canada Limited**
(51) G01V 3/32 (11) 0 885 400 B1
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A.**
(51) G01F 15/06 (11) 1 240 482 B1
- (73) **SCHLUMBERGER LIMITED**
(51) G01V 3/32 (11) 0 885 400 B1
- (73) **SCHLUMBERGER Systèmes**
(51) H04L 9/06 (11) 1 064 752 B1
- (73) **Schlumberger Technology B.V.**
(51) G01V 3/32 (11) 0 885 400 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
(71) **Schmid, Josef**
(51) B26D 1/18 (11) 1 336 457 A2
- (71) **Schmidt Holding GmbH**
(51) B65G 33/26 (11) 1 335 869 A1
- (71) **Schmitt & Sohn GmbH & Co., Aufzugswerke
M. →
Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.**

- (71) **Schmitz, Günter**
(51) E05C 9/18 (11) 1 336 711 A2
- (73) **SCHNEIDER ELECTRIC GMBH**
(51) G01R 31/327 (11) 0 864 875 B1
- (71) **Schneider Electric Industrie Italia S.p.A.**
(51) F04D 15/02 (11) 1 336 761 A2
- (73) **Schneider Electric Industries SAS**
(51) H01H 71/10 (11) 1 090 404 B1
(51) H02H 7/08 (11) 0 874 437 B1
- (71) **SCHNEIDER GMBH & CO., ANTON** →
ANTON SCHNEIDER GMBH & CO.
- (73) **SCHNEIDER (USA) INC.**
(51) A61F 2/06 (11) 0 888 758 B1
- (73) **Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG, Felix** →
Felix Schoeller jr Foto- und Spezialpapiere GmbH & Co. KG
- (71) **Schottel GmbH & Co KG.**
(51) B63H 5/125 (11) 1 336 561 A1
- (71) **Schöneich Werner**
(51) A21D 13/00 (11) 1 336 339 A1
- (71) **Schrader-Bridgeport International, Inc**
(51) B60C 23/04 (11) 0 967 095 A3
- (71) **Schreiber, Timo**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 925 A1
- (71) **SCHROTT, Harald**
(51) F16K 31/08 (11) 1 336 783 A2
(51) F16K 31/08 (11) 1 336 784 A2
(51) F16K 31/08 (11) 1 336 785 A2
(51) F16K 31/08 (11) 1 336 786 A2
- (73) **Schuite, Johannes Leopold Boudewijn**
(51) F21V 21/34 (11) 0 793 056 B1
- (71) **Schuler Hydroforming GmbH & Co. KG**
(51) B21D 26/02 (11) 1 336 439 A1
- (73) **Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik, C. Ed.** →
C. Ed. Schulte Gesellschaft mit beschränkter Haftung Zylinderschlossfabrik
- (71) **Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co.**
(51) C09D 13/00 (11) 1 335 957 A1
- (71) **Schwäbische Hüttenwerke GmbH**
(51) B65G 65/48 (11) 1 336 581 A1
- (71) **Schweiz AG, ABB** →
ABB Schweiz AG
- (71) **Schwelling, Hermann**
(51) B65B 27/12 (11) 1 336 566 A2
- (71) **Schwerionenforschung mbH, Gesellschaft für** →
Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH
- (73) **SCIENCE & TECHNOLOGY, RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL** →
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE, UNIVERSITE DES** →
UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE
- (71) **Sciences, Inc., Vision** →
Vision Sciences, Inc.
- (73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **SCIENT'X**
(51) A61B 17/70 (11) 0 981 301 B1
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 335 682 A2
- (71;73) **SDGI Holdings, Inc.**
(51) A61B 17/32 (11) 1 335 673 A1
(51) A61B 17/56 (11) 0 984 728 B1
(51) A61B 17/70 (11) 1 335 675 A2
(51) A61B 17/70 (11) 1 335 676 A2
(51) A61B 17/80 (11) 1 336 383 A1
(51) A61F 2/44 (11) 0 855 887 B1
(51) A61F 2/44 (11) 1 335 686 A2
(51) A61M 25/00 (11) 1 335 771 A2
- (73) **Seagate Technology LLC**
(51) G11B 5/72 (11) 0 747 891 B1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Sealing Systems Bretten GmbH & Co. KG, Federal-Mogul** →
Federal-Mogul Sealing Systems Bretten GmbH & Co. KG
- (71) **Searle LLC, G.D.** →
G.D. Searle LLC
- (71;73) **SEB S.A.**
(51) A47J 37/12 (11) 1 029 492 B1
(51) F24C 7/06 (11) 1 030 114 B1
(51) F24C 7/06 (11) 1 336 802 A2
- (71) **Secretary of State of Defence, The** →
The Secretary of State of Defence
- (73) **SEDAT**
(51) A61M 5/50 (11) 0 954 347 B1
- (73) **Sedus Stoll AG**
(51) A47C 1/032 (11) 1 002 484 B1
- (73) **SEGA CORPORATION**
(51) G06F 3/023 (11) 1 022 649 B1
- (71) **SEICHTER GmbH**
(51) G01M 17/02 (11) 1 336 833 A2
- (71) **Seiki Co., Ltd., Teijin** →
Teijin Seiki Co., Ltd.
- (71) **Seiko Epson Corporation**
(51) G03G 9/097 (11) 1 248 159 A3
(51) G03G 15/16 (11) 1 336 904 A2
(51) H05B 33/08 (11) 1 337 131 A2
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) B41J 2/045 (11) 0 655 333 B2
(51) B41J 2/175 (11) 1 336 498 A1
(51) B41J 11/00 (11) 1 304 225 A3
(51) C09D 11/00 (11) 1 043 370 B1
(51) G01S 1/02 (11) 1 336 859 A2
(51) G01S 1/04 (11) 1 336 860 A2
(51) G01S 1/04 (11) 1 336 861 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 862 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 863 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 864 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 865 A2
(51) G01S 5/14 (11) 1 336 866 A2
(51) G06F 3/023 (11) 0 930 559 B1
(51) G06F 3/033 (11) 1 120 705 A3
(51) G09G 3/32 (11) 1 024 472 B1
(51) G09G 3/32 (11) 1 336 953 A2
(51) G09G 3/36 (11) 1 336 954 A1
(51) H03F 1/32 (11) 1 337 036 A2
(51) H04J 3/06 (11) 1 337 058 A2
- (73) **SEIKO INC., DAIWA** →
DAIWA SEIKO INC.
- (71) **Seiko Instruments Inc.**
(51) G01N 13/12 (11) 1 336 835 A1
(51) H04B 7/005 (11) 1 337 052 A1
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**
(51) G02B 21/00 (11) 0 864 899 B1
- (73) **SEISAKUSHO CO., LTD., AOYAMA** →
AOYAMA SEISAKUSHO CO., LTD.
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki** →
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI** →
KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO
- (71) **Seiwa Pro Co., Ltd.**
(51) B08B 9/027 (11) 1 336 436 A1
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **Selwyn, Frederick Philip**
(51) B65D 6/24 (11) 1 335 861 A1
(51) F04F 7/02 (11) 0 891 491 B1
- (71) **Semikron Elektronik GmbH, Patentabteilung**
(51) H02M 1/08 (11) 1 337 030 A2
- (73) **Sengodan, Senthil**
(51) H04L 29/06 (11) 1 240 766 B1
- (71) **Sentec AG**
(51) A61B 5/00 (11) 1 335 666 A1
- (71) **Sentronic GmbH Gesellschaft für Optische Messsysteme**
(51) G01N 21/64 (11) 1 336 091 A1
- (71) **Seoul National University Industry Foundation**
(51) G01N 33/53 (11) 1 336 103 A1
- (71) **Sevetka, Ivan**
(51) A61M 29/00 (11) 1 335 772 A2
- (73) **Seqex Tecnologie Elettro Medicali Innovative, S.I.S.T.E.M.I. s.r.l. - Società Italiana** →
S.I.S.T.E.M.I. s.r.l. - Società Italiana Seqex Tecnologie Elettro Medicali Innovative
- (71) **Serling, Bob**
(51) G09B 19/00 (11) 1 336 169 A1
- (73) **Serrures de Bâtiment, Ferco International Ferrures et** →
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
(51) G01V 3/32 (11) 0 885 400 B1
- (73) **Servicios Condumex S.A. De C.V.**
(51) H01B 3/44 (11) 0 862 187 B1
- (73) **Sette, Giuseppe**
(51) F04C 23/00 (11) 1 267 079 B1
- (71) **sgs thomson micro** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**
(51) H01P 1/203 (11) 1 337 002 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 337 077 A2

- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**
(51) C07F 1/08 (11) 1 000 947 B1
(51) G05F 1/575 (11) 0 836 130 B1
(51) G06F 3/033 (11) 0 513 792 B1
(51) H04B 1/707 (11) 0 748 060 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 206 070 A3
(51) H04N 7/14 (11) 1 250 006 A3
- (73) **SHAW, Thomas J.**
(51) A61M 5/00 (11) 0 720 491 B1
- (73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**
(51) C07C 29/10 (11) 1 034 158 B1
- (71) **Shimadzu Corporation**
(51) G01N 33/00 (11) 1 336 844 A2
- (71) **Shimano (Singapore) Pte. Ltd.**
(51) B62M 25/04 (11) 1 336 556 A1
- (73) **SHINDENGEN ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED**
(51) H02M 3/156 (11) 0 669 703 B1
- (73) **SHINTO PAINT COMPANY, LIMITED**
(51) B05B 15/12 (11) 0 830 899 B1
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**
(51) C08G 18/62 (11) 1 336 630 A2
(51) C08L 83/04 (11) 1 312 649 A3
- (73) **SHIPLEY COMPANY INC.**
(51) G03F 7/004 (11) 0 273 026 B2
- (71) **SHISEIDO COMPANY, LTD.**
(51) C08L 83/12 (11) 1 336 644 A1
- (71;73) **Shokubai Co., Ltd., Nippon →**
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOWA CORPORATION**
(51) B62D 6/02 (11) 1 149 755 A3
(51) F16F 7/108 (11) 1 336 770 A2
- (71) **Sichera Di Sichera Gianni**
(51) B65B 25/00 (11) 1 335 855 A1
(51) B65B 25/00 (11) 1 335 856 A1
- (73) **SICPA HOLDING S.A.**
(51) A63F 3/06 (11) 0 872 265 B1
- (71) **SIDEL S.A.**
(51) B65G 47/14 (11) 1 335 870 A1
- (71) **sidel →**
SIDEL S.A.
- (71) **Siedle & Söhne Telefon- und Telegrafentelefonwerke Stiftung & Co., S. →**
S. Siedle & Söhne Telefon- und Telegrafentelefonwerke Stiftung & Co.
- (71) **Siegwarth, Garten- und Landschaftsbau, Manfred →**
Garten- und Landschaftsbau, Manfred Siegwarth
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**
(51) B60K 37/06 (11) 0 955 201 B1
(51) B60S 1/50 (11) 1 088 720 A3
(51) B60S 1/50 (11) 1 088 721 A3
(51) F01N 3/027 (11) 1 336 032 A1
(51) F02M 59/34 (11) 1 336 044 A1
(51) G08G 1/09 (11) 0 921 510 B1
(51) H04B 1/38 (11) 1 252 720 B1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) B23K 26/02 (11) 0 988 917 B1
(51) B60R 21/00 (11) 0 988 181 B1
(51) B61F 3/16 (11) 1 173 354 B1
(51) B61F 19/06 (11) 1 123 851 A3
(51) B61L 27/00 (11) 0 831 007 B1
(51) B63H 21/17 (11) 1 233 904 B1
- (51) B65H 1/24 (11) 1 065 160 B1
(51) B65H 3/12 (11) 1 052 207 B1
(51) F01D 3/02 (11) 0 906 493 B1
(51) F01D 5/08 (11) 0 900 322 B1
(51) F01D 5/28 (11) 0 886 722 B1
(51) F01D 5/28 (11) 1 173 657 B1
(51) F01D 11/00 (11) 1 177 367 B1
(51) F01D 25/24 (11) 1 163 430 B1
(51) F02D 11/10 (11) 1 336 741 A1
(51) F02D 41/06 (11) 1 336 040 A2
(51) F02D 41/06 (11) 1 336 041 A1
(51) F02D 41/08 (11) 0 875 673 B1
(51) F02D 41/14 (11) 1 336 742 A2
(51) F02D 41/14 (11) 1 336 743 A2
(51) F02D 41/22 (11) 0 965 742 B1
(51) F02M 59/46 (11) 1 336 045 A1
(51) F04D 29/32 (11) 0 991 866 B1
(51) F16J 15/16 (11) 1 248 924 B1
(51) G01B 1/00 (11) 1 336 075 A1
(51) G01R 31/02 (11) 0 689 058 B1
(51) G02B 6/42 (11) 1 180 704 A3
(51) G05B 19/042 (11) 1 127 299 B1
(51) G05B 19/042 (11) 1 242 852 B1
(51) G05B 19/409 (11) 1 159 657 B1
(51) G05B 19/409 (11) 1 163 557 B1
(51) G05B 19/409 (11) 1 183 578 B1
(51) G05B 19/42 (11) 1 183 577 B1
(51) G06F 1/00 (11) 0 881 559 B1
(51) G06F 1/00 (11) 1 262 855 A3
(51) G06F 11/16 (11) 1 226 500 B1
(51) G06F 12/06 (11) 0 782 077 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 926 A1
(51) G06K 11/18 (11) 1 150 242 A3
(51) G08B 25/10 (11) 0 833 288 B1
(51) G08C 17/02 (11) 1 088 294 B1
(51) G11C 7/10 (11) 1 336 971 A1
(51) H01H 71/50 (11) 1 336 186 A1
(51) H01L 21/00 (11) 0 926 708 A3
(51) H01L 21/8242 (11) 0 967 643 A3
(51) H01M 8/00 (11) 1 336 211 A2
(51) H01M 8/04 (11) 1 336 213 A1
(51) H01M 8/24 (11) 1 336 216 A2
(51) H01M 16/00 (11) 1 336 218 A2
(51) H01Q 1/24 (11) 1 336 222 A1
(51) H01Q 3/26 (11) 1 336 223 A1
(51) H01R 13/631 (11) 1 336 229 A1
(51) H02B 11/28 (11) 1 336 231 A1
(51) H02J 7/10 (11) 1 264 384 B1
(51) H02K 1/04 (11) 1 217 712 A3
(51) H02K 9/20 (11) 1 336 236 A1
(51) H02M 5/27 (11) 1 336 240 A1
(51) H02M 7/537 (11) 1 336 241 A2
(51) H02M 7/537 (11) 1 336 242 A2
(51) H02P 6/10 (11) 1 336 244 A1
(51) H03K 17/082 (11) 0 817 380 B1
(51) H03M 13/27 (11) 1 337 045 A1
(51) H03M 13/41 (11) 1 133 063 B1
(51) H04B 1/38 (11) 1 243 078 B1
(51) H04B 7/00 (11) 1 116 340 B1
(51) H04B 7/005 (11) 1 169 788 B1
(51) H04B 7/08 (11) 1 337 053 A1
(51) H04B 7/26 (11) 1 058 975 B1
(51) H04L 1/06 (11) 1 337 064 A1
(51) H04L 12/40 (11) 1 116 360 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 133 112 A3
(51) H04L 12/56 (11) 1 336 282 A1
(51) H04L 25/02 (11) 0 909 497 B1
(51) H04L 27/26 (11) 0 969 638 A3
(51) H04M 3/24 (11) 0 645 922 B1
(51) H04M 3/30 (11) 0 954 152 A3
(51) H04M 3/42 (11) 0 938 223 A3
(51) H04M 3/42 (11) 0 958 691 B1
(51) H04M 3/493 (11) 1 337 097 A1
- (51) H04M 3/523 (11) 1 337 099 A2
(51) H04M 11/00 (11) 0 687 097 B1
(51) H04Q 3/00 (11) 1 055 333 B1
(51) H04Q 7/24 (11) 0 859 530 B1
(51) H04Q 11/04 (11) 1 016 312 B1
(51) H05K 1/14 (11) 1 336 329 A1
- (71;73) **Siemens Automotive Corporation**
(51) F02M 55/00 (11) 0 887 543 B1
(51) H04B 1/034 (11) 1 187 345 A3
- (73) **Siemens Building Technologies AG**
(51) F23N 3/00 (11) 1 172 609 B1
(51) G05B 13/02 (11) 0 813 126 B1
- (71;73) **Siemens-Elementa AB**
(51) A61B 10/00 (11) 0 812 570 B1
(51) A61M 16/12 (11) 0 824 024 B1
(51) F16K 29/00 (11) 1 336 782 A2
(51) G01F 1/66 (11) 1 336 821 A2
(51) G01N 29/02 (11) 1 336 841 A2
- (73) **siemens-elementa →**
Siemens-Elementa AB
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**
(51) H04M 3/42 (11) 1 011 252 A3
- (71;73) **Siemens Schweiz AG**
(51) B65G 47/38 (11) 1 335 871 A1
(51) H01Q 1/32 (11) 0 743 698 B1
(51) H04M 1/24 (11) 1 337 092 A1
- (71) **Siemens VDO Automotive Corporation**
(51) B60R 25/00 (11) 1 060 963 A3
- (73) **Siemens VDO Automotive S.A.S.**
(51) G01R 31/36 (11) 1 019 744 B1
- (73) **SIG Combibloc Systems GmbH**
(51) B65D 5/74 (11) 1 216 192 B1
- (71) **SIG Pack Systems AG**
(51) B65B 23/16 (11) 1 336 565 A2
- (71) **SIG SIMONAZZI S.P.A.**
(51) B67C 3/28 (11) 1 336 588 A1
- (73) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**
(51) C07C 227/18 (11) 1 163 207 B1
- (73) **Sika Technology AG**
(51) C08B 31/16 (11) 1 183 277 B1
- (71) **Silicone Co., Ltd., Dow Corning Toray →**
Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.
- (71) **Silp Societa'Imballaggi Laminati Plastici S.R.L.**
(51) B32B 27/32 (11) 1 336 474 A1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**
(51) G06K 7/12 (11) 1 336 149 A1
- (73) **Simmonds Precision Products, Inc.**
(51) G06F 11/36 (11) 1 250 648 B1
- (71) **Singulus Technologies AG**
(51) H01J 37/34 (11) 1 336 985 A1
- (71) **Sistema S.r.l.**
(51) E04F 11/116 (11) 1 336 700 A2
- (73) **Sitar, Giammaria**
(51) G01N 15/00 (11) 1 027 589 B1
- (71) **SK Telecom Co., Ltd.**
(51) H04B 7/155 (11) 1 336 260 A1
- (71) **SKF, AB →**
AB SKF

- (71) **SLC, Seidl-Lichthardt Consult & Marketing GmbH**
(51) B65C 9/26 (11) 1 336 568 A1
- (71) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**
(51) C07D 487/04 (11) 1 335 920 A2
- (73) **smart gmbh**
(51) B60H 1/22 (11) 0 937 595 B1
- (71) **Smart Planner, LLC**
(51) B42D 5/04 (11) 1 336 509 A1
- (71) **Smart Shoes, Inc.**
(51) A63F 13/00 (11) 1 335 783 A1
- (71) **Smartsignal Corporation**
(51) G01D 1/00 (11) 1 336 081 A2
- (73) **SMC CORPORATION**
(51) G05D 16/06 (11) 1 031 900 B1
- (71;73) **SMC Kabushiki Kaisha**
(51) F04F 5/48 (11) 1 316 728 A3
(51) F16K 23/00 (11) 0 864 792 B1
- (71;73) **smith-kline beechem** →
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **Smith, Charles J.**
(51) G09B 19/00 (11) 1 336 169 A1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**
(51) A61K 9/22 (11) 1 335 707 A2
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**
(51) A61K 31/505 (11) 0 900 083 B1
(51) A61K 31/535 (11) 0 612 248 B1
(51) C07D 417/14 (11) 1 335 916 A1
- (73) **SmithKline Beecham plc**
(51) C07D 417/12 (11) 1 173 434 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**
(51) A61K 31/404 (11) 1 335 722 A2
(51) A61K 31/427 (11) 1 335 724 A1
(51) C07D 403/12 (11) 1 335 915 A2
- (71;73) **SMS Demag AG**
(51) B21B 19/06 (11) 1 008 400 A3
(51) B22D 11/128 (11) 0 949 025 B1
- (71) **SMS EUMUCO GmbH**
(51) B21C 23/21 (11) 0 820 820 A3
- (73) **Snecma Moteurs**
(51) F02K 1/12 (11) 0 814 253 B1
- (73) **SNOW BRAND MILK PRODUCTS, CO., LTD.**
(51) C07C 273/16 (11) 1 041 065 B1
- (71) **Societa' Esplosivi Industriali S.p.A., S.E.I.** →
S.E.I. Societa' Esplosivi Industriali S.p.A.
- (73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
(51) C12N 15/34 (11) 0 748 871 B1
- (73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.**
(51) B01F 17/00 (11) 1 068 895 B1
- (71) **Societe L'Oreal S.A.**
(51) A61K 7/42 (11) 1 335 699 A2
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**
(51) F01D 5/18 (11) 0 919 698 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**
(51) B21D 53/30 (11) 1 335 805 A1
(51) B60C 23/04 (11) 1 335 838 A1
- (73) **Société anonyme dite:, LES ROBINETS PRESTO** →
LES ROBINETS PRESTO Société anonyme dite:
- (73) **Société Civile T.P.C. International**
(51) G06F 17/50 (11) 1 281 136 B1
- (71) **Société des Procédés et Machines Speciales**
(51) B24B 19/12 (11) 1 336 454 A1
- (71) **Soehhle-Waagen GmbH & Co. KG**
(51) G01G 19/414 (11) 1 336 825 A2
(51) G01G 19/44 (11) 1 336 826 A2
- (71) **Sohn GmbH & Co., Aufzugswerke M. Schmitt & →**
Aufzugswerke M. Schmitt & Sohn GmbH & Co.
- (71) **Sohn, Stephen W.**
(51) C10G 25/00 (11) 1 335 961 A1
- (71) **Sol-Gel Technologies Ltd.**
(51) A61K 7/00 (11) 1 335 693 A2
- (71) **SOLAR ELECTRIC TECHNOLOGY, INC., INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL SOLAR ELECTRIC TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Solexis S.p.A., Solvay** →
Solvay Solexis S.p.A.
- (73) **SoliSolar Energy GmbH**
(51) F02G 1/02 (11) 1 017 933 B1
- (73) **SOLLAC**
(51) B21D 37/20 (11) 0 985 466 B1
- (73) **Solutia Inc.**
(51) C08K 5/098 (11) 0 889 932 B1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals B.V.**
(51) A61K 31/138 (11) 1 336 406 A1
(51) A61K 47/26 (11) 1 336 414 A1
- (71;73) **Solvay Solexis S.p.A.**
(51) C07F 9/6581 (11) 1 336 614 A1
(51) C08J 3/28 (11) 1 038 904 B1
(51) C08K 13/02 (11) 1 038 914 B1
(51) C08L 27/12 (11) 0 857 757 B1
- (71) **SOMIC ISHIKAWA, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA SOMIC ISHIKAWA
- (71) **Sona-Tool Corporation, Piezo** →
Piezo Sona-Tool Corporation
- (71) **Sonoco Development, Inc.**
(51) B65D 17/34 (11) 1 125 852 A3
(51) B65D 33/00 (11) 1 219 544 A3
- (71;73) **Sony Chemicals Corporation**
(51) C09J 167/00 (11) 0 999 252 B1
(51) H01L 23/14 (11) 1 065 717 A3
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**
(51) A63F 13/06 (11) 1 170 043 A3
(51) A63F 13/10 (11) 1 080 757 A3
(51) A63F 13/12 (11) 0 992 269 A3
(51) G06T 15/00 (11) 1 336 935 A1
(51) G10H 1/46 (11) 1 225 565 A3
- (71) **Sony Corporation**
(51) H01M 4/96 (11) 1 336 998 A1
(51) H04B 7/08 (11) 1 033 827 A3
- (71;73) **SONY CORPORATION**
(51) G03B 27/46 (11) 0 843 204 B1
(51) G11B 19/00 (11) 0 872 834 B1
(51) G11B 20/10 (11) 0 821 360 B1
(51) G11B 20/12 (11) 1 336 963 A2
(51) G11B 20/18 (11) 0 701 256 B1
(51) H01L 23/50 (11) 1 067 603 A3
(51) H04M 1/00 (11) 0 977 413 A3
- (71) **Sony DADC Austria AG**
(51) G11B 19/12 (11) 1 336 961 A1
- (73) **Sony Electronics Inc.**
(51) G11B 27/031 (11) 0 849 736 B1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**
(51) H01R 12/22 (11) 1 337 007 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
(51) G10L 15/06 (11) 1 336 956 A1
- (73) **South Carolina Research Foundation, University of** →
University of South Carolina Research Foundation
- (71) **SOUTH CAROLINA, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA
- (71) **SOUTHCO, INC.**
(51) E05B 3/00 (11) 1 336 021 A1
- (73) **SOUTHERN CLAY PRODUCTS, INC.**
(51) C08K 3/34 (11) 0 859 810 B1
- (71) **Sowan, Ghassan, Dr.**
(51) B65D 81/18 (11) 1 336 574 A2
- (73) **Sørensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sørensen Hydraulik GmbH, Tyskland**
(51) B60P 1/44 (11) 1 000 803 B1
- (71) **SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE, ED. GEISTLICH** →
ED. GEISTLICH SÖHNE AG FÜR CHEMISCHE INDUSTRIE
- (71) **SÖHNE GmbH & Co KG, JOH. WINKLHOFER & →**
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71) **Space AB, Saab Ericsson** →
Saab Ericsson Space AB
- (73) **Span-America Medical Systems, Inc.**
(51) A61M 39/26 (11) 0 888 147 B1
- (71;73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES** →
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **SPECTRAL DIAGNOSTICS INC.**
(51) G01N 33/68 (11) 1 336 107 A2
- (71) **SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN SPEKTROSKOPIE E.V., GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER** →
GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN SPEKTROSKOPIE E.V.
- (71) **SPEKTROSKOPIE E.V., GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN** →
GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER SPEKTROCHEMIE UND ANGEWANDTEN SPEKTROSKOPIE E.V.
- (73) **Spindelfabrik Neudorf GmbH**
(51) D01H 7/16 (11) 1 065 304 B1
- (73) **Springform Technology Limited**
(51) B68G 9/00 (11) 1 068 147 B1
- (71) **Square Co., Ltd.**
(51) H04L 12/18 (11) 1 207 650 A3
- (71) **SSAB HARDTECH AB**
(51) B60R 19/02 (11) 1 335 844 A1
- (73) **St. Jude Medical AB**
(51) A61N 1/36 (11) 0 399 059 B2
- (71) **Staff GmbH & Co. KG, Zumtobel** →
Zumtobel Staff GmbH & Co. KG

- (73) **Stafier Holland bv**
(51) F26B 25/18 (11) 0 899 530 B1
- (73) **Stago International**
(51) G01N 21/07 (11) 1 042 663 B1
- (71) **STANLEY WORKS, THE** →
THE STANLEY WORKS
- (71) **Stanzwerkzeuge für die Druckindustrie, WSD** →
WSD Stanzwerkzeuge für die Druckindustrie
- (71) **Starsight Telecast, Inc.**
(51) H04N 5/445 (11) 1 337 108 A1
- (71) **Stasio, Modesto, Di** →
Di Stasio, Modesto
- (71) **STATIONERY MANUFACTURING CO. LTD., WORLD WIDE** →
WORLD WIDE STATIONERY MANUFACTURING CO. LTD.
- (71) **Stauch, Artur**
(51) E01F 1/00 (11) 1 106 737 A3
- (71) **Stauch, Heinz**
(51) E01F 1/00 (11) 1 106 737 A3
- (73) **STEEL CO., LTD., POHANG IRON &** →
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **STEIGERWALD ARZNEIMITTELWERK GMBH**
(51) A61K 35/78 (11) 1 135 147 B1
- (71) **Steinel GmbH & Co. KG**
(51) G08B 13/193 (11) 1 336 944 A1
- (71) **Steiner -Optik GmbH**
(51) A45F 5/00 (11) 1 095 590 A3
- (71) **Steinert Elektromagnetbau GmbH**
(51) B03C 1/247 (11) 1 335 797 A1
- (73) **Sterilox Technologies International Limited**
(51) C02F 1/46 (11) 1 007 478 B1
- (73) **Sterling Fluid Systems (Germany) GmbH**
(51) F04C 29/04 (11) 0 988 453 B1
- (71) **Stern, Roger, A.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 335 677 A1
- (71) **Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland**
(51) H01M 8/12 (11) 1 336 215 A1
- (73) **STMicronics S.A.**
(51) G05F 3/18 (11) 0 913 754 B1
(51) G11C 7/00 (11) 0 928 002 B1
- (71;73) **STMicronics S.r.l.**
(51) G01P 15/125 (11) 1 278 068 A3
(51) G06F 11/00 (11) 1 085 413 B1
(51) H01L 23/495 (11) 1 336 993 A1
(51) H03D 7/14 (11) 1 337 035 A1
- (71;73) **STMicronics, Inc.**
(51) G11B 19/28 (11) 1 220 216 A3
(51) H04L 25/02 (11) 1 122 922 B1
- (73) **Stobbe, Anatoli**
(51) G06K 7/00 (11) 0 877 331 B1
- (71) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**
(51) A61L 15/60 (11) 1 335 756 A2
- (73) **Stone Italiana S.r.l.**
(51) C04B 26/02 (11) 0 989 104 B1
- (73) **Stork Prints B.V.**
(51) B41F 15/40 (11) 1 177 099 B1
(51) F16L 9/12 (11) 1 240 452 B1
- (71;73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Stressgen Biotechnologies Corporation**
(51) C07K 19/00 (11) 1 336 621 A2
- (71) **Stryker Spine**
(51) A61B 17/70 (11) 1 293 168 A3
- (71) **STUDER Professional Audio Equipment**
(51) H04S 3/00 (11) 1 336 323 A2
- (71) **Studer, Daniel, Dr.**
(51) G01N 1/42 (11) 1 336 834 A1
- (73) **Stuttgart, Universität** →
Universität Stuttgart
- (71) **Styromagnesit Steirische Magnesitindustrie GmbH**
(51) C04B 28/30 (11) 1 336 595 A2
- (71) **Suga, Tadatomu**
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A3
- (71) **Suguro, Toru**
(51) A61F 2/38 (11) 1 336 395 A2
- (71) **SULKY-BUREL S.A.**
(51) A01C 17/00 (11) 1 336 332 A1
- (71) **Sulphco, Inc.**
(51) C10G 27/04 (11) 1 335 962 A1
- (71) **Sultex AG**
(51) D03D 51/18 (11) 1 336 677 A1
- (73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**
(51) H01J 17/16 (11) 0 886 295 B1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD**
(51) B60C 23/06 (11) 0 802 074 B1
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**
(51) F04C 2/10 (11) 1 016 784 B1
(51) G02B 6/36 (11) 1 336 882 A2
- (71;73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A3
(51) H01F 6/06 (11) 0 877 395 B1
- (73) **Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited**
(51) C07D 473/16 (11) 1 035 123 B1
- (73) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**
(51) B60C 19/08 (11) 1 043 178 B1
(51) B60C 23/06 (11) 0 802 074 B1
- (73) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**
(51) B60C 9/26 (11) 0 887 208 B1
(51) B60C 15/06 (11) 0 997 325 B1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries, Ltd.**
(51) C08L 53/02 (11) 1 316 584 A3
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**
(51) H01R 13/52 (11) 1 215 769 A3
(51) H01R 13/658 (11) 1 337 009 A2
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A3
- (73) **Summer GmbH & Co. KG, Natec Reich,** →
Natec Reich, Summer GmbH & Co. KG
- (71) **Sun East Research Ltd. Co.**
(51) B29C 39/10 (11) 1 336 461 A1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 909 B1
(51) G06F 9/30 (11) 1 063 585 A3
(51) G06F 9/38 (11) 1 157 329 B1
(51) H04L 12/56 (11) 0 817 437 A3
- (73) **Surgical Corporation, United States** →
United States Surgical Corporation
- (71) **Suzuka Fuji Xerox Co., Ltd.**
(51) C08J 11/06 (11) 1 219 675 A3
- (71) **SUZUKI SOGYO Co., Ltd.**
(51) F16L 55/045 (11) 1 336 791 A1
- (73) **SÜD-CHEMIE INC.**
(51) C10G 45/52 (11) 1 204 722 B1
- (73) **SVENSKA ROTOR MASKINER AB**
(51) F04C 29/02 (11) 1 007 853 B1
- (73) **SWAN AND CO., LTD., THOMAS** →
THOMAS SWAN AND CO., LTD.
- (71) **Swap Com**
(51) H04Q 7/22 (11) 1 336 311 A1
- (71) **Swarovski KG, Tyrolit Schleifmittelwerke** →
Tyrolit Schleifmittelwerke Swarovski KG
- (71) **Sweden HB, Vitamedic** →
Vitamedic Sweden HB
- (71) **Swisscom AG**
(51) G07C 9/00 (11) 1 336 937 A1
- (73) **SYMA INTERCONTINENTAL AG**
(51) F16B 5/06 (11) 0 931 943 B1
- (73) **SYMBIOSIS CORPORATION**
(51) A61M 5/178 (11) 0 820 319 B1
- (71;73) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 209 613 B1
(51) H04L 12/28 (11) 1 336 277 A2
(51) H04Q 7/00 (11) 1 336 310 A2
- (71) **Syngenta Participations AG**
(51) C12N 15/29 (11) 1 335 979 A2
- (73) **Synprodo Plantpak Limited**
(51) G09F 3/20 (11) 1 236 193 B1
- (71) **SynQor, Inc.**
(51) H02M 3/158 (11) 1 336 238 A2
- (73) **SYNTHESE AG Chur**
(51) A61B 17/60 (11) 0 891 159 B1
(51) A61B 17/70 (11) 0 921 766 B1
- (73) **SYNTHESE AG CHUR**
(51) A61B 17/80 (11) 1 077 652 B1
- (71) **Syrris Limited**
(51) B01J 19/00 (11) 1 336 430 A2
(51) B01J 19/00 (11) 1 336 431 A2
(51) B01J 19/00 (11) 1 336 432 A2
- (71) **Systemes de Liaison, Valeo Electronique et** →
Valeo Electronique et Systemes de Liaison
- (71) **Systems Controls, Inc., Bae** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (71) **Systems Inc., Agere** →
Agere Systems Inc.
- (71) **SYVA COMPANY**
(51) C07K 1/107 (11) 1 336 616 A1
- (71) **SZEKELY, Laszlo**
(51) A63F 7/24 (11) 1 335 781 A1
- (71) **SZELES, Josef Constantin**
(51) A61N 1/32 (11) 1 335 774 A1
- (73) **T.P.C. International, Société Civile** →
Société Civile T.P.C. International
- (73) **TAIYO YUDEN CO., LTD.**
(51) H01F 17/00 (11) 0 953 994 B1
- (71) **TAKACHIHO CORP.**
(51) C09D 7/12 (11) 1 113 050 A3

- (71) **Takano, Hiroshi**
(51) A61M 15/00 (11) 1 293 225 A3
- (71) **Takaoka Co., Ltd., Aisin** →
Aisin Takaoka Co., Ltd.
- (71) **TAKATA CORPORATION**
(51) B60R 21/20 (11) 1 336 537 A2
- (71) **Takayanagi, Hiroaki**
(51) C07D 295/088 (11) 1 336 608 A1
- (71) **Takeuchi, Tsutomu**
(51) C07D 295/088 (11) 1 336 608 A1
- (71) **Talpe, Joseph, Jr.**
(51) E05B 65/08 (11) 1 336 708 A1
- (73) **Tamachkiarowa, Adriana**
(51) G01N 21/64 (11) 0 829 006 B1
- (71) **Tantum AG**
(51) A61B 17/64 (11) 1 312 316 A3
- (71) **TBE Habermehl Anlagenbau GmbH & Co. KG**
(51) B02C 18/14 (11) 1 336 434 A1
- (73) **TEC, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha TEC
- (71) **Techem Service Aktiengesellschaft & Co. KG**
(51) G01F 1/115 (11) 1 191 310 A3
(51) H02J 7/00 (11) 1 096 635 A3
- (71) **TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.**
(51) B29C 49/48 (11) 1 155 808 A3
- (71) **Technilum**
(51) E04H 12/24 (11) 1 336 019 A1
- (71) **TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A., TECHNE** →
TECHNE TECHNIPACK ENGINEERING ITALIA S.p.A.
- (71) **Technische Universität Dresden**
(51) H01L 51/20 (11) 1 336 208 A1
- (73) **Technische Universiteit Delft**
(51) B05B 5/025 (11) 1 140 365 B1
- (71) **TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT**
(51) H04S 3/00 (11) 1 336 323 A2
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →
Infineon Technologies AG
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, LLC, International** →
International Technologies, LLC
- (71) **Technologies, LLC, VRAM** →
VRAM Technologies, LLC
- (71) **Technology Development Organization Co., Ltd., Waterworks** →
Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.
- (73) **Technology Limited, Springform** →
Springform Technology Limited
- (71;73) **Technology Oy, Borealis** →
Borealis Technology Oy
- (71) **TECHNOLOGY, INC., INTERNATIONAL SOLAR ELECTRIC** →
INTERNATIONAL SOLAR ELECTRIC TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, Inc., R & D** →
R & D Technology, Inc.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technoplot Cad Vertriebs GmbH**
(51) B41J 11/00 (11) 1 208 992 A3
- (71) **Technovobis AB**
(51) A61M 25/00 (11) 1 335 770 A1
- (71) **TechTronic Industries Co., Ltd.**
(51) B23D 59/00 (11) 1 331 055 A3
- (71) **Tecnoform S.P.A.**
(51) B32B 21/02 (11) 1 336 471 A1
- (73) **Tegometall (International) AG**
(51) A47F 5/00 (11) 0 867 137 B1
- (73) **TEI Biosciences, Inc.**
(51) A61K 6/00 (11) 0 946 127 B1
- (71;73) **TEIJIN LIMITED**
(51) A61K 9/14 (11) 0 943 326 B1
(51) C08G 63/64 (11) 1 336 633 A1
- (71) **Teijin Seiki Co., Ltd.**
(51) F16J 15/32 (11) 1 201 975 A3
- (73) **Teknek Electronics Limited**
(51) B08B 7/00 (11) 1 044 077 B1
- (73) **Tektronix Munich GmbH**
(51) G02B 6/293 (11) 1 135 707 B1
- (71) **Tektronix, Inc.**
(51) G01R 13/02 (11) 1 336 852 A2
(51) H04B 1/18 (11) 1 154 581 A3
- (73) **TEKTRONIX, INC.**
(51) G01R 13/02 (11) 0 959 360 B1
- (71) **Telair International GmbH**
(51) B64D 9/00 (11) 1 336 562 A2
(51) B64D 9/00 (11) 1 336 563 A2
- (71) **Telecom Italia Lab S.p.A.**
(51) H03M 13/29 (11) 1 336 250 A1
(51) H04Q 7/26 (11) 1 336 313 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 336 317 A1
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →
FRANCE TELECOM
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
(51) G08G 1/09 (11) 1 336 168 A2
(51) H03C 5/00 (11) 1 119 902 B1
(51) H04B 1/40 (11) 1 336 253 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 336 262 A2
(51) H04L 1/18 (11) 1 337 065 A1
(51) H04L 7/033 (11) 1 336 270 A1
(51) H04L 9/32 (11) 1 239 629 A3
(51) H04L 12/28 (11) 1 336 276 A2
(51) H04Q 7/22 (11) 1 336 312 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 336 318 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**
(51) B60R 11/02 (11) 1 336 535 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 336 221 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 336 314 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
(51) H04B 1/40 (11) 1 336 252 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**
(51) H04B 7/26 (11) 1 336 261 A2
(51) H04L 1/20 (11) 1 337 068 A1
(51) H04Q 11/04 (11) 1 336 319 A2
- (73) **TELIA AB**
(51) H04Q 7/34 (11) 0 708 573 B1
- (71) **Telstra New Wave Pty Ltd**
(51) G06F 17/30 (11) 1 336 141 A1
- (73) **Tempo Research Corporation**
(51) G01R 31/11 (11) 0 882 993 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**
(51) H04L 1/18 (11) 1 337 067 A2
(51) H04M 3/51 (11) 1 337 098 A2
- (71) **TERAKLIN Aktiengesellschaft**
(51) G01N 33/68 (11) 1 336 108 A2
- (71) **Terentiev, Alexandre N.**
(51) H02N 15/00 (11) 1 336 243 A2
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**
(51) A61M 1/36 (11) 1 084 722 A3
(51) A61M 25/01 (11) 1 325 763 A3
- (73) **Terwilliger, Gerald L.**
(51) F04B 39/00 (11) 0 917 626 B1
- (71) **Tesa AG**
(51) C09J 7/02 (11) 1 283 252 A3
- (71) **Tetzel René**
(51) A21D 13/00 (11) 1 336 339 A1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION**
(51) G01N 33/24 (11) 0 794 432 B1
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**
(51) G02B 26/08 (11) 1 237 032 A3
(51) G11C 17/18 (11) 1 113 452 A3
(51) H03F 3/45 (11) 1 337 037 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 225 708 A3
(51) H04J 13/02 (11) 1 061 682 A3
(51) H04N 5/217 (11) 1 045 578 B1
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**
(51) G06F 1/32 (11) 0 574 177 B2
- (71) **TEXAS SYSTEM, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **TEXTRON INC., DAVIDSON** →
DAVIDSON TEXTRON INC.
- (73) **TFL Ledertechnik GmbH**
(51) C14C 9/02 (11) 0 849 365 B1
- (71) **TGK CO., Ltd.**
(51) F16K 31/42 (11) 1 336 788 A1
- (71;73) **Thales**
(51) G01S 13/42 (11) 1 336 867 A1
(51) G01S 13/42 (11) 1 336 868 A1
(51) G01S 17/42 (11) 1 167 997 B1
(51) H03M 7/00 (11) 0 887 941 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 033 013 B1
- (71) **The BOC Group plc**
(51) F04F 9/00 (11) 1 336 762 A1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**
(51) B01D 53/56 (11) 1 332 786 A3
(51) F23L 7/00 (11) 1 327 823 A3
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**
(51) B64D 11/02 (11) 0 867 365 B1
(51) F21V 19/02 (11) 1 124 090 A3
(51) G01N 29/08 (11) 1 336 842 A2
- (73) **The Boots Company PLC**
(51) A61K 31/445 (11) 1 017 388 B1
- (71) **THE BURTON CORPORATION**
(51) A63C 5/03 (11) 1 213 040 A3
(51) A63C 5/03 (11) 1 213 041 A3

- (73) **THE COCA-COLA COMPANY**
(51) A47F 3/04 (11) 1 217 924 B1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**
(51) C07F 7/28 (11) 0 418 044 B2
(51) C08G 18/48 (11) 1 023 352 B1
(51) C08J 9/00 (11) 1 159 341 B1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**
(51) B65D 83/20 (11) 1 335 866 A1
- (71) **The Goodyear Tire & Rubber Company**
(51) C08L 9/06 (11) 1 085 047 A3
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
(51) B60C 11/11 (11) 1 336 510 A1
(51) C08L 23/28 (11) 0 931 815 B1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services**
(51) A61K 47/48 (11) 0 861 091 B1
- (71) **The Haehnel Partnership**
(51) H02J 7/00 (11) 1 337 026 A1
- (73) **the high throughput experimentation company, hte Aktiengesellschaft → hte Aktiengesellschaft the high throughput experimentation company**
- (71) **The Holland Group, Inc.**
(51) B60G 17/015 (11) 1 335 840 A2
- (71) **The Lubrizol Corporation**
(51) C10M 129/26 (11) 1 335 963 A1
- (71) **THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION**
(51) A61N 5/06 (11) 1 335 777 A1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**
(51) B65D 5/00 (11) 1 335 860 A2
- (73) **THE MERLIN PARTNERSHIP**
(51) D01H 13/32 (11) 0 976 855 B1
- (71) **THE POLYMER TECHNOLOGY GROUP, INC.**
(51) A61L 27/14 (11) 1 335 758 A2
- (73) **THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**
(51) G01N 33/68 (11) 0 830 606 B1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
(51) A23P 1/00 (11) 0 835 065 B1
(51) A61C 17/34 (11) 1 335 678 A1
(51) A61C 17/34 (11) 1 335 679 A1
(51) A61F 13/15 (11) 1 027 022 B1
(51) A61F 13/15 (11) 1 032 336 B1
(51) A61F 13/42 (11) 1 091 719 B1
(51) B65D 1/14 (11) 1 335 858 A2
(51) C11D 3/08 (11) 0 677 096 B2
(51) C11D 17/00 (11) 1 113 071 A3
(51) D21F 11/00 (11) 0 983 399 B1
- (73) **The Regents of the University of California**
(51) A61K 31/535 (11) 1 067 935 B1
(51) C12N 5/00 (11) 1 047 711 B1
- (71) **The Regents of The University of California**
(51) G03F 1/14 (11) 1 336 130 A2
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**
(51) G01N 33/48 (11) 1 336 101 A2
- (71) **THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**
(51) C07K 14/435 (11) 1 336 617 A2
- (71) **The Secretary of State of Defence**
(51) H01J 27/00 (11) 1 336 187 A2
- (73) **The Snap Organisation (USA) Inc.**
(51) B65D 23/12 (11) 1 113 965 B1
- (71) **THE STANLEY WORKS**
(51) A47B 96/14 (11) 1 336 360 A2
- (71) **The Sun Lock Company Ltd.**
(51) E05B 37/02 (11) 1 336 705 A1
- (73) **the united states → United States Surgical Corporation**
- (73) **The University of Akron**
(51) C08G 69/26 (11) 0 788 526 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF ROCHESTER**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 335 990 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**
(51) B01D 53/22 (11) 1 335 788 A1
- (71) **Thermaflex International Holding B.V.**
(51) F16L 59/02 (11) 1 336 064 A1
- (71) **Thermotechnik GmbH, HeaTec → HeaTec Thermotechnik GmbH**
- (71) **Thetford Corporation**
(51) E03D 5/00 (11) 1 336 692 A1
- (73) **Thia Medica AS**
(51) A61K 31/19 (11) 1 075 258 B1
- (73) **Thofelt, Lars**
(51) F24F 3/16 (11) 1 007 887 B1
- (73) **THOMAS SWAN AND CO., LTD.**
(51) C07C 51/12 (11) 1 196 366 B1
- (71;73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE → DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
- (73) **THOMSON BROADCAST SYSTEMS**
(51) G06T 15/10 (11) 0 731 960 B1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**
(51) H04N 13/00 (11) 1 337 117 A1
- (73) **THOMSON multimedia**
(51) H04J 3/06 (11) 1 074 104 B1
- (71) **ThyssenKrupp Drauz GmbH**
(51) B23K 26/04 (11) 1 336 447 A1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO → TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
- (71) **TNA Australia Pty Limited**
(51) B65G 47/84 (11) 1 336 579 A1
- (71) **TOGO SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO**
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**
(51) B60R 13/08 (11) 1 253 048 A3
- (71) **TOKUYAMA CORPORATION**
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 620 A3
- (73) **Tokyo Electron Limited**
(51) C23C 16/34 (11) 1 185 722 B1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A3
(51) H01L 21/00 (11) 1 094 501 A3
- (73) **TOKYO GAS CO., LTD.**
(51) H01L 27/04 (11) 0 702 403 B1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**
- (71) **Tools GmbH, Atlas Copco Electric → Atlas Copco Electric Tools GmbH**
- (73) **topac MultimediaPrint GmbH**
(51) G08B 13/24 (11) 1 028 402 B1
(51) G11B 7/26 (11) 1 247 278 B1
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha TOPCON**
- (71) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOPCON**
- (73) **TopoTarget ApS**
(51) A61K 31/495 (11) 0 874 630 B1
- (71) **Topspin Medical (Israel) Limited**
(51) G01R 33/28 (11) 1 336 114 A1
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**
(51) B32B 27/36 (11) 1 308 273 A3
- (71) **Toray Silicone Co., Ltd., Dow Corning → Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**
- (71) **Torinese Mobilita' Spa, Azienda → Azienda Torinese Mobilita' Spa**
- (71) **TORNIER SA**
(51) A61F 2/40 (11) 1 336 396 A1
- (71) **toshiba kk → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (73) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H05B 41/295 (11) 0 680 246 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toshiba**
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**
- (73) **TotalFinaElf France**
(51) C10G 67/04 (11) 0 661 371 B1
- (71) **Tounetsu Kabushiki Kaisha**
(51) C22B 9/05 (11) 1 336 664 A2
- (71) **Towa Corporation**
(51) H01L 21/00 (11) 0 942 458 A3
- (73) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**
(51) A22C 11/10 (11) 1 011 337 B1
- (71) **Toyama University, President of → President of Toyama University**
- (71;73) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**
(51) B32B 27/34 (11) 1 167 018 A3
(51) G03F 7/32 (11) 0 897 136 B1
- (73) **TOYO SEIKAN KAISHA LIMITED**
(51) B32B 27/18 (11) 0 836 935 B1
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
(51) F16F 13/10 (11) 1 286 077 A3
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**
(51) C08K 3/04 (11) 0 887 372 B1
- (73) **TOYOTA CHUO KENKYUSHO, KABUSHIKI KAISHA → KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO**
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60R 21/34 (11) 1 300 302 A3
(51) B60T 8/32 (11) 0 774 390 B1
(51) B60T 8/36 (11) 1 336 542 A2
(51) C08K 3/04 (11) 0 887 372 B1
(51) F01P 7/16 (11) 1 336 734 A2
(51) F02B 37/14 (11) 1 336 737 A2
(51) F02D 21/08 (11) 0 964 141 B1
(51) F02D 41/14 (11) 0 889 220 B1
(51) F02P 5/15 (11) 0 803 650 B1
(51) G01F 1/696 (11) 1 209 449 A3
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**

- (73) **Trace Biotech AG**
(51) G01N 1/40 (11) 1 127 261 B1
- (71) **Trading S.r.L., Mito** →
Mito Trading S.r.L.
- (73) **TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD, ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA** →
ASSOCIATION POUR L'ESSOR DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LA REGION DU NORD
- (73) **TRANSGENE S.A.**
(51) C12N 15/86 (11) 0 721 510 B1
- (71) **TransMIT Gesellschaft für Technologietransfer mbH**
(51) D01D 5/24 (11) 1 335 999 A2
- (71) **Transurgical, Inc.**
(51) A61B 8/00 (11) 1 335 669 A2
- (73) **Transvascular, Inc.**
(51) A61B 19/00 (11) 0 910 298 B1
- (71) **Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH, Tubag** →
Tubag Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH
- (73) **TREFILEUROPE**
(51) D07B 1/06 (11) 0 633 350 B1
- (73) **Trendsetter Home Furnishings Limited**
(51) B68G 1/00 (11) 0 941 209 B1
- (71) **Trexel Inc.**
(51) B32B 3/00 (11) 1 335 827 A1
- (71) **Tri Tool Inc.**
(51) B23K 9/127 (11) 1 335 809 A1
- (73) **Trico Products Corporation**
(51) B60S 1/38 (11) 1 119 476 B1
- (73) **TRIPEP AB**
(51) A61K 39/21 (11) 0 693 938 B1
- (73) **TROJAN TECHNOLOGIES INC.**
(51) C02F 1/32 (11) 1 094 035 B1
- (71) **TRUMPF Kreuzer Medizin Systeme GmbH + Co. KG**
(51) F16M 11/04 (11) 1 336 065 A1
- (71) **TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG**
(51) B23K 26/06 (11) 1 336 448 A2
- (71) **TRW Inc.**
(51) G06K 9/68 (11) 1 160 721 A3
- (71) **TRW INC.**
(51) B62D 5/083 (11) 1 132 278 A3
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH + Co. KG**
(51) B60R 21/22 (11) 1 083 100 A3
- (71) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**
(51) B60R 21/20 (11) 1 260 418 A3
- (73) **TSUKADA MEDICAL RESEARCH CO., LTD.**
(51) A61M 5/14 (11) 0 783 895 B1
- (71) **Tubag Trass-, Zement- und Steinwerke GmbH**
(51) E04F 13/04 (11) 1 249 560 A3
- (73) **Turi, Zoltan G.**
(51) A61F 2/06 (11) 0 874 602 B1
- (71) **TWB Presswerk GmbH. & Co. KG.**
(51) E04F 15/06 (11) 1 336 701 A1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) G05F 1/56 (11) 1 336 911 A1
(51) H01R 12/04 (11) 1 336 226 A1
(51) H02M 3/158 (11) 1 337 031 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP K.K.**
(51) H01R 13/658 (11) 1 337 010 A2
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**
(51) H01R 13/646 (11) 0 944 139 B1
- (71) **TyCom (US) Inc.**
(51) G02B 6/38 (11) 1 336 125 A2
- (71) **Tyczka GmbH & Co. KGaA**
(51) F17C 13/04 (11) 1 336 796 A1
- (71) **Tyrolit Schleifmittelwerke Swarovski KG**
(51) B24B 53/14 (11) 1 336 456 A1
- (71) **U O P LLC** →
UOP LLC
- (71) **U4EA Technologies Limited**
(51) H04L 12/56 (11) 1 336 279 A1
- (71) **Ubinetics Limited**
(51) G01R 25/08 (11) 1 336 111 A1
(51) H04B 1/00 (11) 1 336 251 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 336 254 A1
- (73) **Uhlemann, Gisela**
(51) A61B 5/00 (11) 0 995 395 B1
- (73) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**
(51) C23C 16/44 (11) 1 183 405 B1
- (71) **uni-chains A/S**
(51) B65G 17/08 (11) 1 306 323 A3
- (71) **UNIBIO S.R.L.**
(51) G01N 33/569 (11) 1 336 106 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**
(51) A23D 7/00 (11) 1 335 650 A1
(51) A23L 1/275 (11) 1 335 652 A1
(51) A46B 9/06 (11) 1 211 963 B1
(51) C11D 17/00 (11) 1 335 967 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 335 968 A1
(51) C12N 15/82 (11) 1 335 985 A2
- (71;73) **unilever nv** →
UNILEVER N.V.
- (73) **Unilever Plc**
(51) A46B 9/06 (11) 1 211 963 B1
- (71) **UNILEVER PLC**
(51) A23D 7/00 (11) 1 335 650 A1
(51) A23L 1/275 (11) 1 335 652 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 335 967 A1
(51) C11D 17/00 (11) 1 335 968 A1
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) C08F 4/64 (11) 0 993 471 B1
- (73) **United States Surgical Corporation**
(51) A61B 17/32 (11) 0 830 845 B1
(51) A61B 19/00 (11) 0 769 280 B1
- (73) **United Video Properties, Inc.**
(51) H04N 7/15 (11) 1 228 641 B1
- (73) **Univation Technologies LLC**
(51) C08F 4/643 (11) 1 135 419 B1
- (71) **UNIVERSAL ELECTRONICS, INC.**
(51) G08C 19/28 (11) 1 336 167 A2
- (71) **Universidad de Murcia**
(51) C12N 9/08 (11) 1 336 653 A1
- (71) **Universitaet Bern**
(51) C01B 39/42 (11) 1 335 879 A1
- (73) **Universität Potsdam**
(51) G11B 7/24 (11) 1 259 960 B1
- (73) **Universität Stuttgart**
(51) F04D 29/68 (11) 1 153 219 B1
- (71) **UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES DE LILLE**
(51) A61B 3/16 (11) 1 335 663 A2
- (71) **UNIVERSITE DU DROIT ET DE LA SANTE LILLE II**
(51) A61B 3/16 (11) 1 335 663 A2
- (71;73) **University College London**
(51) C04B 35/447 (11) 1 189 851 B1
(51) C04B 38/06 (11) 1 335 888 A1
- (73) **University of California, The Regents of the** →
The Regents of the University of California
- (71) **University of California, The Regents of The** →
The Regents of The University of California
- (71) **UNIVERSITY OF LIEGE**
(51) C08G 81/02 (11) 1 335 947 A2
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE** →
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **UNIVERSITY OF ROCHESTER, THE** →
THE UNIVERSITY OF ROCHESTER
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA**
(51) C04B 12/02 (11) 1 335 887 A1
- (73) **University of South Carolina Research Foundation**
(51) C08K 9/04 (11) 1 155 079 B1
(51) C08L 101/00 (11) 1 141 136 B1
- (71) **University of Texas System, Board of Regents, The** →
Board of Regents, The University of Texas System
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, THE** →
THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION**
(51) C07K 14/435 (11) 1 336 617 A2
- (71) **UNIVERSITY OF WARWICK**
(51) H01J 49/42 (11) 1 336 192 A1
- (71;73) **UNIVERSITY, MCGILL** →
MCGILL UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, NEW YORK** →
NEW YORK UNIVERSITY
- (71) **UOP LLC**
(51) C10G 25/00 (11) 1 335 961 A1
- (71;73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Uponor Innovation AB**
(51) B29C 47/02 (11) 1 147 003 B1
- (71) **Uppsala AB, Forskarpatent I** →
Forskarpatent I Uppsala AB
- (71) **Urban, Torsten**
(51) D06N 7/00 (11) 1 096 061 A3
- (71) **Urimat Holding AG**
(51) E03D 11/02 (11) 1 336 008 A1
- (73) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) H01J 61/86 (11) 0 945 895 B1
- (71) **USINOR**
(51) B21D 1/02 (11) 1 335 804 A1

- (71) **UTAH RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION
- (73) **UTILX CORPORATION**
(51) E21B 7/04 (11) 0 836 667 B1
- (71) **Uziel, Yoram**
(51) B08B 7/00 (11) 1 335 801 A1
- (73) **V M C**
(51) B65D 51/14 (11) 0 900 745 B1
- (73) **Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing.**
(51) E04D 13/04 (11) 1 013 843 B1
- (73) **Vai Pomini S.r.l.**
(51) B21B 15/00 (11) 1 065 012 B1
- (71) **VALEO CLIMATE CONTROL CORPORATION**
(51) B60H 1/00 (11) 1 336 516 A2
- (71;73) **VALEO CLIMATISATION**
(51) B60H 1/00 (11) 1 336 517 A1
(51) F28F 9/02 (11) 1 015 838 B1
- (71) **Valeo Electronique et Systemes de Liaison**
(51) H01B 7/08 (11) 1 336 974 A1
- (73) **Valeo Klimasysteme GmbH**
(51) F04D 29/66 (11) 0 800 000 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**
(51) E05F 15/00 (11) 1 120 526 A3
(51) G01S 17/93 (11) 1 026 522 A3
(51) H01R 39/18 (11) 1 337 014 A2
- (71) **Valeo Sécurité Habitable**
(51) E05B 53/00 (11) 1 336 706 A1
- (71;73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**
(51) B62D 25/08 (11) 1 032 525 B1
(51) B62D 25/08 (11) 1 335 849 A1
(51) F25B 39/04 (11) 0 915 307 B1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**
(51) F01N 3/20 (11) 0 913 561 B1
- (73) **VALEO VISION**
(51) B62D 25/08 (11) 1 032 525 B1
(51) H05B 39/04 (11) 1 039 785 B1
- (71) **VALOIS S.A.**
(51) A61M 15/00 (11) 1 335 766 A1
- (73) **Valutec AB**
(51) F26B 23/00 (11) 1 099 085 B1
- (71) **van der Heijden, Franciscus**
(51) E04F 15/04 (11) 1 336 017 A1
- (73) **Van Doorne's Transmissie B.V.**
(51) F04C 2/344 (11) 0 778 418 B1
- (73) **van Ratingen, naamloze vennotschap**
(51) A47J 37/12 (11) 1 025 788 B1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**
(51) H01J 37/30 (11) 1 336 188 A2
(51) H01J 37/317 (11) 1 336 190 A2
- (71) **Vasquez Martin, Lucas**
(51) B68C 1/02 (11) 1 336 589 A1
- (71) **VB Autobatterie GmbH**
(51) G01R 31/36 (11) 1 094 326 A3
- (71) **VEGA Grieshaber KG**
(51) G01F 23/284 (11) 1 336 823 A2
(51) G01S 13/88 (11) 1 336 119 A1
(51) H01Q 13/02 (11) 1 336 224 A1
- (71;73) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Ventures GmbH, Celanese** →
Celanese Ventures GmbH
- (73) **VERITECH FILTRATION LIMITED**
(51) B01D 46/30 (11) 0 774 290 B1
- (71) **Vermicon AG**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 335 991 A2
- (71) **Verpackungen GmbH & Co.KG, Brakemann** →
Brakemann Verpackungen GmbH & Co.KG
- (71) **Vestas Wind Systems A/S**
(51) F03D 11/04 (11) 1 336 755 A1
- (71) **Veyron & Froment, Laboratoires** →
Laboratoires Veyron & Froment
- (71) **Viag Interkom GmbH & Co.**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 336 316 A1
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**
(51) H03M 13/03 (11) 0 647 035 B1
- (71) **VIDAIR Aktiengesellschaft**
(51) G08B 29/14 (11) 1 336 945 A1
- (73) **Vidal Golosinas, S.A.**
(51) B65D 47/08 (11) 1 247 753 B1
- (71) **Vienna Symphonic Library GmbH**
(51) G10H 1/00 (11) 1 336 173 A2
- (73) **Viessmann Werke GmbH & Co**
(51) F24D 3/08 (11) 1 032 793 B1
- (71) **Vilmos, Andras**
(51) G07F 19/00 (11) 1 336 164 A1
- (71) **Vincent, Gérard**
(51) A61F 5/56 (11) 1 335 688 A1
- (71) **Vion Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/44 (11) 1 335 726 A1
- (73) **VIRBAC**
(51) A61K 9/16 (11) 1 135 110 B1
- (73) **VIRTUAL UNIVERSE CORPORATION**
(51) G06F 3/00 (11) 0 721 614 B1
- (71;73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vision Optic Co., Ltd.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 336 924 A1
- (73) **VISION PRODUCTS, INC., JOHNSON & JOHNSON** →
JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC.
- (71) **Vision Sciences, Inc.**
(51) A61B 1/00 (11) 1 335 659 A1
- (71;73) **Visteon Global Technologies, Inc.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 120 317 A3
(51) F28D 1/053 (11) 1 195 570 B1
- (71) **VITA-MIX CORPORATION**
(51) A47J 43/07 (11) 1 269 899 A3
- (71) **Vitamedic Sweden HB**
(51) A63B 21/02 (11) 1 335 779 A1
- (71) **Vivadent AG, Firma Ivoclar** →
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **VKR Holding A/S**
(51) E04D 13/14 (11) 1 336 015 A1
- (71) **VLM-W. Murjahn GmbH & Co.**
(51) F21V 21/28 (11) 1 134 492 A3
- (73) **VMC** →
V M C
- (71) **Vodafone Holding GmbH**
(51) H04Q 7/32 (11) 1 337 120 A2
- (71) **VOGEL fluidtec GmbH**
(51) F16N 31/02 (11) 1 336 793 A1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**
(51) B65H 19/28 (11) 0 887 296 B1
(51) D21G 1/00 (11) 1 336 686 A1
(51) D21G 1/02 (11) 1 041 196 B1
(51) D21H 15/00 (11) 0 955 407 B1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**
(51) B60K 15/04 (11) 1 093 952 A3
(51) B60K 37/02 (11) 1 029 731 A3
(51) B60K 41/22 (11) 1 067 008 A3
(51) B60R 1/12 (11) 1 050 435 A3
(51) B60R 16/02 (11) 0 884 220 B1
(51) B60S 1/38 (11) 1 132 267 A3
(51) F01N 3/08 (11) 1 167 710 A3
(51) F02M 37/00 (11) 0 989 296 B1
(51) F02P 17/12 (11) 0 790 409 B1
(51) F16H 59/02 (11) 1 081 414 A3
(51) G01N 33/28 (11) 1 157 272 B1
(51) G01R 19/08 (11) 1 254 376 B1
- (73) **Volvo Lastvagnar AB**
(51) F01L 13/00 (11) 1 025 345 B1
- (71) **Volz Otto**
(51) E06B 9/06 (11) 1 234 946 A3
- (71) **VRAM Technologies, LLC**
(51) H01L 29/861 (11) 1 336 203 A2
- (73) **VYREX CORPORATION**
(51) C07K 9/00 (11) 1 075 489 B1
- (73) **W. SCHLAFHORST AG & CO.**
(51) D01H 9/06 (11) 1 004 694 B1
- (73) **W.R. Grace & Co.-Conn.**
(51) C04B 14/00 (11) 0 805 787 B1
- (73) **WABCO GmbH & CO. OHG**
(51) B60T 7/22 (11) 1 095 833 B1
- (71) **Wachs, Amir**
(51) B08B 7/00 (11) 1 335 801 A1
- (71) **Wacker-Chemie GmbH**
(51) D06N 3/12 (11) 1 336 683 A1
- (71) **Wacker Construction Equipment AG**
(51) B06B 1/16 (11) 1 335 799 A1
(51) B06B 1/16 (11) 1 335 800 A1
- (71) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**
(51) C08F 2/44 (11) 1 336 623 A2
- (71) **WAGON AUTOMOTIVE SNC**
(51) B60J 1/20 (11) 1 336 519 A1
- (71) **Waldner Labor- und Schulinrichtungen GmbH**
(51) A47B 21/00 (11) 1 336 355 A1
- (71) **Waldner Labor- und Schulinrichtungen GmbH Dresden**
(51) E04B 1/86 (11) 1 336 695 A1
- (71) **Wallace, Richard**
(51) A61N 1/378 (11) 1 335 775 A1
- (71) **Walzen Irlé GmbH**
(51) D21G 1/02 (11) 1 136 621 A3
- (71) **WARWICK, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF WARWICK
- (71) **WashTec Holding GmbH**
(51) B60S 3/06 (11) 1 336 541 A2

- (71) **Watchland S.A., Frank Müller** →
Frank Müller Watchland S.A.
- (71) **Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.**
(51) F16L 3/10 (11) 1 256 752 A3
- (71) **Wavexpress Inc.**
(51) H04N 5/445 (11) 1 336 295 A2
- (71;73) **WAVIN B.V.**
(51) F16L 17/025 (11) 1 006 305 B1
(51) F24D 3/14 (11) 1 336 069 A1
- (73) **WAYNE STATE UNIVERSITY, BOARD OF GOVERNORS OF** →
BOARD OF GOVERNORS OF WAYNE STATE UNIVERSITY
- (71;73) **Wärtsilä Technology Oy AB**
(51) F02M 25/025 (11) 1 336 748 A2
(51) F22B 37/56 (11) 1 122 491 B1
- (73) **Weatherford/Lamb Inc.**
(51) E21B 19/20 (11) 1 055 049 B1
(51) E21B 33/127 (11) 0 963 504 B1
- (71) **Weatherford/Lamb, Inc.**
(51) E21B 19/16 (11) 1 336 026 A1
(51) E21B 43/08 (11) 1 336 029 A1
- (71;73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**
(51) E21B 17/042 (11) 1 224 376 B1
(51) E21B 29/02 (11) 0 866 910 B1
(51) E21B 29/06 (11) 1 336 720 A2
- (73) **WEAVEXX CORPORATION**
(51) D21F 1/00 (11) 1 158 090 B1
- (73) **WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH**
(51) B60J 7/02 (11) 0 938 993 B1
- (71;73) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**
(51) B60H 1/26 (11) 1 325 824 A3
(51) B60J 7/00 (11) 1 216 868 B1
(51) B60J 7/00 (11) 1 336 520 A1
- (73) **WEDA-DAMMANN & WESTERKAMP GmbH**
(51) A23N 17/00 (11) 1 089 638 B1
- (71) **Weitman, Jacob**
(51) G06K 9/60 (11) 1 336 153 A1
- (73) **WELCH ALLYN, INC.**
(51) H01J 61/82 (11) 0 910 111 B1
- (71) **Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, TRUMPF** →
TRUMPF Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG
- (73) **Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH**
(51) A21C 7/01 (11) 1 104 650 B1
- (71) **Werner Riester GmbH & Co. KG Armaturen- und Maschinenantriebe**
(51) H01R 13/527 (11) 1 336 228 A1
- (71) **Werner, Schöneich** →
Schöneich Werner
- (73) **Weschenfelder, Heinz**
(51) B24D 15/06 (11) 0 951 964 B1
- (73) **WESTERKAMP GmbH, WEDA-DAMMANN &** →
WEDA-DAMMANN & WESTERKAMP GmbH
- (71) **Westermann KG**
(51) A47B 96/14 (11) 1 336 359 A1
- (71) **Westfalia Profiltechnik GmbH & Co. KG**
(51) F16C 29/00 (11) 1 336 765 A2
- (71) **Wettstein, Philipp, Dr.**
(51) C07D 209/48 (11) 1 336 604 A1
- (73) **Weweler Nederland B.V.**
(51) F16F 9/05 (11) 0 995 925 B1
- (73) **WHIRLPOOL CORPORATION**
(51) D06F 58/20 (11) 0 999 302 B1
- (71) **Wigarthsson, Peter**
(51) D21C 9/02 (11) 1 336 006 A1
- (73) **Wilchwitzer Thermo-Technik GmbH**
(51) F24D 3/08 (11) 1 032 793 B1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**
(51) B60J 7/12 (11) 1 164 040 A3
- (71) **WILL GmbH, E.C.H.** →
E.C.H. WILL GmbH
- (73) **William Prym GmbH & Co. KG**
(51) A44B 19/54 (11) 1 085 828 B1
- (73) **Wilms, Firma Gustav** →
Firma Gustav Wilms
- (73) **WILO AG**
(51) F04D 29/40 (11) 0 979 950 B1
- (73) **Wilson Greatbatch Limited**
(51) H01M 10/48 (11) 1 132 991 B1
- (73) **Wimmer, Erwin**
(51) B29C 33/44 (11) 1 092 521 B1
- (73) **Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug.** →
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
- (71) **WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG, JOH.** →
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71) **WIRTGEN GmbH**
(51) E21C 35/193 (11) 1 319 801 A3
- (71) **Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG, Horst** →
Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG
- (71) **Wolverine World Wide, Inc.**
(51) A43B 13/16 (11) 1 308 103 A3
- (71) **WORLD WIDE STATIONERY MANUFACTURING CO. LTD.**
(51) B42F 13/26 (11) 1 203 670 A3
- (71) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (73) **Wronski, Slawomir**
(51) A47C 1/026 (11) 1 100 358 B1
- (71) **WSD Stanzwerkzeuge für die Druckindustrie**
(51) B31F 1/07 (11) 1 335 825 A1
- (73) **Wulf Rabe Design OY**
(51) A47C 5/10 (11) 1 109 473 B1
- (73) **Wunderlich GmbH, MP Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm.** →
MP Marketing & Promotion, Dipl.-Kfm. Wunderlich GmbH
- (71) **Wyeth**
(51) A61K 31/436 (11) 1 335 725 A2
(51) C07D 498/18 (11) 1 335 924 A2
- (73) **Xeikon International N.V.**
(51) G03G 15/16 (11) 0 955 572 B1
- (71) **Xenesys Inc.**
(51) B21D 53/04 (11) 1 336 441 A1
- (71;73) **Xerox Corporation**
(51) C08L 27/16 (11) 0 867 474 B1
(51) G03G 9/097 (11) 1 336 902 A1
(51) G03G 15/20 (11) 1 209 542 A3
- (71;73) **XEROX CORPORATION**
(51) G03G 21/00 (11) 0 762 237 B1
(51) H04N 1/405 (11) 0 810 773 A3
- (71) **Xia, Yong Chao**
(51) A61K 35/78 (11) 1 335 739 A2
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**
(51) G10H 1/00 (11) 1 102 238 A3
(51) G10H 1/00 (11) 1 233 404 A3
(51) G10H 1/02 (11) 1 028 409 A3
(51) G10H 1/34 (11) 1 052 618 A3
(51) G10H 7/00 (11) 1 168 296 A3
(51) G10H 7/10 (11) 1 039 442 A3
(51) H03L 7/099 (11) 0 778 675 B1
(51) H04B 1/20 (11) 0 669 726 B1
- (71;73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60G 21/06 (11) 0 980 774 A3
(51) B62M 27/02 (11) 1 336 557 A2
(51) F02F 1/40 (11) 0 870 918 B1
(51) F16F 15/26 (11) 1 221 560 A3
- (71) **Yamamoto, Hiromi**
(51) C04B 18/16 (11) 1 336 593 A1
- (71) **YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**
(51) A61K 31/426 (11) 1 336 408 A1
(51) C07D 211/26 (11) 1 336 605 A1
- (71) **Yamatake Corporation**
(51) E03F 1/00 (11) 1 336 694 A1
- (73) **Yarnold, Dennis Roy**
(51) B08B 17/00 (11) 0 933 144 B1
- (71) **Yazaki Corporation**
(51) H02P 7/00 (11) 1 337 034 A2
- (71) **YAZAKI CORPORATION**
(51) H02G 3/08 (11) 1 337 020 A2
- (71) **Yazaki Europe Ltd.**
(51) H01R 12/24 (11) 1 284 524 A3
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**
(51) A61K 38/00 (11) 1 335 741 A2
- (71) **Yemas De Santa Teresa, S.A.**
(51) A23L 1/24 (11) 1 336 340 A1
- (73) **YKK CORPORATION**
(51) A44B 19/34 (11) 0 875 166 B1
- (71) **YKK Europe Limited**
(51) A44B 19/26 (11) 1 336 349 A1
- (71) **Yogev, David**
(51) B08B 7/00 (11) 1 335 801 A1
- (71) **Yoo, Young Ho**
(51) B26D 3/08 (11) 1 335 817 A1
- (71) **Yupo Corporation**
(51) B32B 27/20 (11) 1 336 473 A1
- (73) **YXLON International X-Ray GmbH**
(51) G01V 5/00 (11) 0 984 302 B1
- (71;73) **Zahnradfabrik** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zarlink Semiconductor Inc.**
(51) H01L 23/34 (11) 1 336 198 A2
- (71;73) **Zeiss, Carl** →
Carl Zeiss
- (71) **ZELICKSON, Brian D.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 335 677 A1
- (73) **Zeon Co., Ltd., Nippon** →
Nippon Zeon Co., Ltd.

- (71) **ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG**
(51) F01N 3/023 (11) 1 336 729 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**
(51) F16H 3/44 (11) 1 336 056 A2
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
(51) F16D 27/112 (11) 1 336 053 A1
(51) F16H 61/24 (11) 1 336 774 A1
(51) F16H 63/30 (11) 1 257 752 B1
(51) F16H 63/34 (11) 1 336 777 A2
- (73) **ZF Sachs AG**
(51) F16F 9/44 (11) 0 884 500 B1
- (73) **Zharkov, Jaroslav**
(51) A61B 18/02 (11) 1 076 528 B1
- (71) **Zillig, Bodo**
(51) A63B 24/00 (11) 1 336 424 A1
- (71) **Zillig, Freya**
(51) A63B 24/00 (11) 1 336 424 A1
- (71) **Zingaro, Riccardo**
(51) B65D 27/04 (11) 1 336 571 A1
- (71) **Zipfel, Peter, F., Prof. Dr.**
(51) C07K 14/47 (11) 1 336 618 A1
- (73) **ZOT NEDERLAND B.V.**
(51) A61N 1/32 (11) 0 788 811 B1
- (73) **Zumtobel Staff GmbH**
(51) F21V 5/02 (11) 1 051 582 B1
- (71) **Zumtobel Staff GmbH & Co. KG**
(51) F21V 29/00 (11) 1 336 798 A2
- (71) **Zyfer, Inc.**
(51) H04L 9/08 (11) 1 336 271 A2
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 335 977 A2
- (73) **& Company, Milliken** →
Milliken & Company
- (73) **1994 Limited, Design Technology & Innovation (Safety)** →
Design Technology & Innovation (Safety) 1994 Limited
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**
(51) B41M 5/38 (11) 1 216 156 B1
(51) B65H 37/00 (11) 1 335 873 A1
(51) F01N 3/28 (11) 1 336 033 A1
(51) G09F 3/02 (11) 1 153 382 B1
- (73) **3m** →
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (73) **473721** →
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
 - **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
 - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99911498.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Steyn, Jacobus Lucas
1115 Monetary Turn, Wilgeheuwel, 1724
Roodepoort, ZA
EPO Berlin
- (21) **99957733.1**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 040303)
Cardsoft International PTY Limited
Suite 306, 39 East Esplanade, Manly, NSW 2095, AU
EPO The Hague
- (21) **00907358.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Hydrogen Technology Limited
40 Wellington Street, Waterloo, NSW 2017, AU
EPO The Hague
- (21) **00926406.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Xenote, Inc.
Suite 250, 2000 Alameda de las Pulgas, San Mateo, CA 94403, US
EPO Berlin
- (21) **00946482.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 A DATED 30.05.03)
KabushikiKaisha I-Broadcast
4-33, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0032, JP
EPO The Hague
- (21) **00955131.8**
NOTICE DRAWING ATTENTION TO ARTICLE 86(2) EPC, ARTICLE 2 NO. 5 OF THE RULES RELATING TO FEES - PAYMENT OF THE RENEWAL FEE PLUS ADDITIONAL FEE -
Dacom Calltogether Inc.
261-1, Nonhyung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-010, KR
EPO The Hague
- (21) **00955228.2**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 260203)
Star Bridge Systems, Inc
1192 East Draper Parkway, Mailstop 495, Draper, UT 84020, US
EPO The Hague
- (21) **00955492.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 05.06.03
Golf Innovators Trust
Suite 346, 36 Four Seasons Center, Chesterfield, MO 63017, US
EPO The Hague
- (21) **00956915.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 060603)
THE NIPPON SIGNAL CO. LTD.
3-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
EPO The Hague
- (21) **00960414.1**
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ
Lewandowski, Gerhard
Weselerstrasse 293, 48151 Münster, DE
EPO Munich
- (21) **00972408.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Erasmus, Jacobus, Lodewicus
10 Milnerton Drive, Milnerton Ridge, 7441 Cape Town, ZA
EPO Berlin
- (21) **00975433.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 A DATED 03.04.03)
O Technologies, Inc.
53 Murray Street, New York, NY 10007, US
EPO The Hague
- (21) **00983469.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Eyescene Inc.
1013 Center Road, Wilmington, DE 19805, US
EPO The Hague
- (21) **00984648.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Tiltform Licensing Pty Ltd
1st Floor, 62 Greenhill Road, Wayville, S.A. 5034, AU
EPO The Hague
- (21) **00987825.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Itechsolution Co., Ltd
Samwon Building 4th Floor, 210-1, Nohyun-dong, Kangnan-ku, Seoul 135-010, KR
EPO The Hague
- (21) **01905251.3**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 260203)
Onlinesuppliers.Com Corp.
8229 Boone Boulevard, Suite 100-A, Vienna, VA 22182, US
EPO The Hague
- (21) **01909298.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 10.03.2003).
Thom, Michael John
Tangmere Road, Marina Beach, 4281
KwaZulu/Natal, ZA
EPO The Hague
- (21) **01924035.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 A DATED 14.04.03)
Prigorovner, Gennady Efimovich
Staromonetny per., 4-1, Moscow, 109180, RU
EPO The Hague
- (21) **01925058.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 02.04.03)
Criticalarc Technologies, Inc.
148 Estates Drive, Piedmont, CA 94611, US
EPO The Hague
- (21) **01930305.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 15.05.03
Ko, Bumjong
220-303, Wonjong2-Dong, Gyenggi-do, Bucheon 421-821, KR
EPO The Hague
- (21) **01930720.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Metatv, Inc.
100 Ebbtide Avenue, Sausalito, CA 94965, US
EPO The Hague
- (21) **01932677.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Akkadix Corporation
11099 North Torrey Pines, Suite 200, La Jolla, CA 92037, US
EPO Berlin
- (21) **01935702.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Boxes2Boxes.Com, Inc.
1480 Burr Oak Circle, Aurora, IL 60506, US
EPO The Hague
- (21) **01935785.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 23.04.03
Microcor, Inc.
60 South 600 East, Suite 150, Salt Lake City, UT 84102, US
EPO The Hague
- (21) **01937605.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
ECP LLC
Route 363, Valley Forge, PA 19482, US
EPO The Hague
- (21) **01939673.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
WMH Consulting, Inc.
7024 Red Cedar Cove, Excelsior, MN 55331, US
EPO The Hague
- (21) **01945908.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) (EPC FORM 1205 A DATED 23.04.03)
Ensop Pte Ltd.
10 Science Park Road, The Alpha 03-17A, Science Park II, Singapore 117683, SG
EPO The Hague

- (21) **01947346.1**
FESTSTELLUNG EINES RECHTVERLUSTS NACH
REGEL 69(1) EPÜ
Schneider Und Partner Ingenieurgesellschaft
Junoweg 3, 70565 Stuttgart, DE
EPO The Hague
- (21) **01948097.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, FORM 1205A OF 03062003
Fusionline Company Limited
RM601, Sejong-Plaza, 47-1, Myeongil-Dong,
Gangdong-Gu, Seoul 134-070, KR
EPO The Hague
- (21) **01948140.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, 1205A DATED 14.05.03.
R-R & D Centre N.V.
Europalaan 69, 3600 Genk, BE
EPO The Hague
- (21) **01949993.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, 1205A DATED 23.05.03.
TOSHIBA CHEMICAL CORPORATION
3-9, Shimbashi 3-chome, Minato-ku, Tokyo
105-0004, JP
EPO The Hague
- (21) **01951066.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Healthcite Inc.
World Trade Center, 15th Floor, 401 E. Pratt Street,
Baltimore, MD 21202, US
EPO The Hague
- (21) **01951798.6**
1205A
Friend, Lee, Scott
43 Carol Street, London NW1 0HT, GB
EPO The Hague
- (21) **01952325.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Rivenet.Com, Inc.
Suite 10, 400 N. Michigan Avenue, Chicago, IL
60611, US
EPO The Hague
- (21) **01952731.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, 1205A DATED 28.05.03.
Marrelli, John C.
Suite 122, 1551 E. Shaw Avenue, Fresno, CA
93710, US
EPO The Hague
- (21) **01953080.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 28.05.03)
Embury, Edward E.
101 Catherine Avenue, Brantford, Ontario N3T 1X8,
CA
EPO The Hague
- (21) **01953357.9**
RULE 69 (1) EPC
Samyang Genex Corporation
263, Younji-dong, Chongno-ku, Seoul 110-740, KR
EPO The Hague
- (21) **01953365.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC (EPO FORM 1205A DATED 08.05.2003
Robottec Co. Ltd.
3rd Floor Hyunseung Bldg 206-7 Bangi-1-dong,
Songpa-ku, Seoul 138-835, KR
EPO Munich
- (21) **01954308.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 03.06.2003
River-Tone Ltd.
37 She' erit Israel St., 68165 Tel-Aviv, IL
EPO The Hague
- (21) **01954734.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205 A DATED 14.05.03)
Benson, Peter R.
23904A De Ville Way, Malibu, CA 90265, US
EPO The Hague
- (21) **01955546.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC EPO FORM 1205 DATED 26052003
Toyoda, Takashi
8-13-2305, Minamisuna 5 chome, Koutou-ku,
Tokyo 136-0076, JP
EPO The Hague
- (21) **01955952.5**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC
(EPO FORM 1205A OF 160503)
Firespout Inc.
448 Common Street, Belmont, MA 02478, US
EPO The Hague
- (21) **01957528.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Symphony Systems
Suite 150, 635 Campbell Technology Parkway,
Campbell, CA 95008, UA
EPO The Hague
- (21) **01957725.3**
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH
REGEL 69(1) EPU- EPA FORM 1205 VOM
07.05.2003
Hass, Hans
Gundelindenstrasse 8, 80805 München, DE
EPO The Hague
- (21) **01958169.3**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC
(EPO FORM 1205A OF 160503)
Vermes, Baptiste
5, rue St Martin, 72000 Le Mans, FR
EPO The Hague
- (21) **01958932.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC (EPO FORM 1205 A DATED 16.05.03)
Where2net Inc.
2nd Floor, 4100 South El Camino Real, San Mateo,
CA 94403, US
EPO The Hague
- (21) **01960610.2**
NOTING THE LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69 (1) EPC (EPO COMMUNICATION FORM 1205A
DATED 13.06.2003)
Syngenta Mogen B.V.
Einsteinweg 97, 2333 CB Leiden, NL
EPO The Hague
- (21) **01961976.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, F1205A DATED 10.06.03
FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.
8000 Maryland Avenue, Clayton Missouri 63105,
US
EPO The Hague
- (21) **01964458.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1)EPC
Zeosync Corporation
310 Evernia Street, Palm Beach, FL 33401, US
EPO The Hague
- (21) **01966067.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC DATED 11.06.2003
ComTier
1199 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA
94085-3904, US
EPO The Hague
- (21) **01966225.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague
- (21) **01968122.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague
- (21) **01968123.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague
- (21) **01968124.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague
- (21) **01968132.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague
- (21) **01968134.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Centerpoint Broadband Technologies, Inc.
1741 Technology Drive, Suite 400, San Jose, CA
95110, US
EPO The Hague
- (21) **01968447.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 16/06/03
Keen Personal Media, Inc
One Morgan, Irvine, CA 92618, US
EPO The Hague
- (21) **01970580.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE
69(1) EPC
Geysler Networks, Inc.
555 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
EPO The Hague

- (21) **01971261.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Peoplesupport Inc.
1575 Westwood Boulevard, Los Angeles, CA 90024, US
EPO The Hague
- (21) **01971562.2**
RULE 69 (1) EPC
Nexia Biotechnologies, Inc.
21,025 Trans-Canada Highway, Sainte Anne de Bellevue, Quebec H9X 3R2, CA
EPO The Hague
- (21) **01984047.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 22/04/03
Cathay Roxus Information Technology., Co., Ltd.
9th Floor Eagle Run Plaza No. 26 Xiaoyun Road, Chaoyang District, Beijing 100016, CN
EPO The Hague
- (21) **02008675.7**
MITTEILUNG NACH REGEL 85A UND 85B EPÜ (EPO FORM 1149 DATED 18-06-2003).
BIRK, VOLKER
GUT-BETHA-PLATZ 1, 88339 BAD WALDSEE, DE
EPO Munich
- (11) **0 577 044** (51) H04B 1/66
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 08.03.2000
(84) CH DE FR GB LI
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 716 439** (51) H01J 3/02
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 21.05.2003
(84) DE FR GB IT NL
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 734 547** (51) G05B 11/50
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 28.03.2001
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 737 967** (51) G11B 7/24
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 26.06.2002
(84) DE FR GB NL
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 820 641** (51) H01L 21/306
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 27.11.2002
(84) DE FR GB IE IT NL
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 835 339** (51) D04H 1/54
(48) 20.08.2003 (13) B9
- (45) 05.03.2003
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 846 311** (51) G08B 3/10
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 14.08.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 867 393** (51) B65H 27/00
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 28.05.2003
(84) DE
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 916 498** (51) B41J 2/16
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 11.06.2003
(84) DE ES FR GB IT NL
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 970 287** (51) E05B 49/00
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 16.04.2003
(84) DE FR
(15) W1B1
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 096 692** (51) H04B 1/16
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 25.09.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 112 398** (51) D03J 1/14
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 18.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 131 497** (51) E02D 27/01
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 11.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 183 763** (51) H02H 3/33
(48) 20.08.2003 (13) B8
(45) 07.05.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 186 128** (51) H04H 9/00
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 11.12.2002
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
(15) W1B1
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 200 442** (51) C07D 491/04
(48) 20.08.2003 (13) B8
- (45) 25.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 204 487** (51) B05D 3/02
(48) 20.08.2003 (13) B9
(45) 26.03.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(15) W1B1
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 298 704** (51) H01J 61/34
(48) 20.08.2003 (13) A8
(43) 02.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 310 579** (51) C23C 22/50
(48) 20.08.2003 (13) A8
(43) 14.05.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 312 781** (51) F02C 9/46
(48) 20.08.2003 (13) A8
(43) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 314 918** (51) F16J 15/22
(48) 20.08.2003 (13) A8
(43) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 320 103** (51) G11C 11/22
(48) 20.08.2003 (13) A8
(43) 18.06.2003
(84) DE FR GB IT NL
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 320 233** (51) H04L 29/06
(48) 20.08.2003 (13) A9
(43) 18.06.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
• Recherchenbericht / Search report / Rapport de recherche

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 BBL ING Business branch 1, rue du trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15010 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence : Paris Clientèle International 2, place de l'Opéra F-75002 Paris 2 ^{eme}	

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)
Barclays Bank PLC
54 Lombard Street
P.O. Box 544
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046
Credit Bank AE
Athens Tower Branch
2, Messoghion Avenue
GR-115 27 Athens

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
Bank of Ireland
Lower Baggot Street Branch
P.O. Box 3131
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94
ABI 02002 / CAB 03200
IntesaBci
Via del Plebiscito 112
I-00186 Roma

N° 10568277
Poste Italiane
C. U. A. S.
Piazza Vesuvio 6
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200
DEXIA - Banque Internationale
à Luxembourg
69 route d'Esch
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37
Administration des P. & T.
Chèques postaux
BP 2500
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
Banque Nationale de Paris
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cédex

NL N° 51 36 38 547
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627
Postbank N.V.
Postbus 98000
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05
SottoMayor
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1000 Lisboa

SE N° 99-48857939
SHB
CUBB, K3
Svenska Handelsbanken
S-106 70 Stockholm

N° 7 41 53-8
Postgirot
S-105 06 Stockholm

SI N° 03500-1000001709
SKB Banka D.D.
Ajdovščina 4
SI-1513 Ljubljana

SK N° 2920480237 (Bank code 1100)
Tatra Banka A.S.
Branch Banska Bystrica
Dolna 2
SK-97401 Banska Bystrica